

مكتبة جامعة القاهرة

# موسوعة الأدب

## المقارنة

تأليف

الأستاذ م. خير الدين

المجلد الثاني

ب - ث











موسى وعيسى عليهما السلام  
المقارنة



جامعة حلب

# مؤلفات

## المقارنة

تأليف

الأستاذ د. خير الدين

المجلد الثاني

أستاذ الطباعة ووضع فانسها

محمد كمال







# الباء

الباء، ويمكنك تصور رسمها بحرف « ب » في القلم اليوناني الذي عدل رسم صحن النار بأن سقفه وألغى ثغرة الباب .

وجاء دور القلم العربي فاكثى برسمها هكذا (ب) : أرض ذات ثلاثة جدران أحدها ممتد والاثنان لا ، أما الجدار الرابع فهو المختل الواسع ، كأنما رسموا زريبة للإبل والغنم .

ولما جاء دور تمييز الحروف المتشابهة مازوها عن أشباهها التاء والتاء والتون بنقطة تحتها .

وقلد العرب الساميين الأول في حساب الحمل فعدوها تعدل الاثنان أسوة بالآراميين والعبريين لأنها ثاني حرف في الأعلام كلها .

ومن بعد الباء يخلط ترتيب أبجد الأصلي عن ترتيب ا ب ت ث ج... كما بسطنا في «ألف باء» انظرها .

ولباء مؤنثة أسوة بالحروف الهجائية .

## معاني الباء

ترد « باء » في لهجة حلب للمعاني التالية :

١ - للإلصاق : سُكُوْ بِلِينُو ، أَكَلَا بُصْفَاحُوْ .

حركاتها : تسكن إذا تلاها متحرك ، وتُردّ إذا تلاها ساكن ، ( وفي العربية مكسورة أبداً ) .

٢ - للاستعانة أو الاعتصام : ضَرَبُوْ بِحَجَرِهِ ، نَسَفُوْ بِالْحَاجِوْجَةِ .

حركاتها : كما تقدم في ١ - .

[ ب ] - يسمون هذا الحرف : بَاءُ عن العربية : باء ، ويحوز قصرها : بَاءٌ ويحوز إِمالتها : بَاءٌ .

وسموا الحروف الهجائية كلها حروف ألف بَاءُ - انظر : ألف بَاءُ - على المجاز المرسل : بإطلاق الجزء وإزالة الكل .

ومثلها حمل الغرب فسمى حروف AB ، وقالوا : ALPHABET .

وتسمية هذا الحرف بباء في العربية أو بباء أو بيا تحريف لاسمه في مصدر القلم العربي أحمي : القلم الأرامي الذي يسميه : بَيْت .

والقلم الأرامي هذا استمدّ تسميته هذه : « بَيْت » من القلم الكتاني الذي سماه : بَيْب .

إذا فـ « باء » تحريف بَيْت الأرامية حسن « بيت » الكتانية : مصدر المصادر .

وإذا فـ « باء » تحريف الحفيد تسمية الأب عن تسمية الجد .

والقلم العبري المربع وقبله القديم كلاهما سماه بَيْت بتسمية مصدرهما الكتاني نفسه .

بقي أن نعرف : لم سمّت الكتانية هذا الحرف بـ « بَيْت » ؟ الحقيقة أن الكتانيين كانوا على مدى إذ جنحوا في تسمية حروفهم باسم ما هو مصدر هذا الحرف، فسموا « ب » : بَيْت ، ورسومه على شكل بيت بسيط : حجرة واحدة أعلامها صحن دار عياط يجدران في أحضان ثغرة

٩ - القسم بغير الله : بَابِنِكَ . بُحَيَاتِي عَلَيْكَ .

حركاتها : كما تقدم في : ١ -

١٠ - للقسم بالله : بِاللهُ - بِاللهِ وَتالله ، بِاللهِ عَلَيْكَ .

حركاتها : تفتح إذا كانت ألف الله مفتوحة . وترد إذا كانت مرققة أو تكسر مراعاة للفظها العربي .

١١ - الباء التي يتلوها « لا ، النافية : جنكَل لي هالحنك بَلَا كَرَّ مالو طعمة : حركاتها : تفتح . ملاحظة عامة : البلو يقولون : بالكعاع وبالكجيس ، فيفتحونها .

( من كلامهم ) : بَلَا عَلَيَّكَ مُصَادِي . بَلَا عِلْم بَلَا بَطِيخ ، أَكَلُو بَلَا ملح ، يَاهِيكَ يَابَلَا ، بَلَا قَائِي ، بَلَا مَعْنَى . يَابَلَاش ! .

( من تشبيهاتهم ) الشَّبَّ بَلَا سيكارة مثل البنت بَلَا سواراة ، فلان مثل القطارميز بَلَا رِقْبَة .

( من تهكماتهم ) : بعد سنة وشهرين جَابَتْ صَبِي بَلَا عَيْنَيْنِ .

( من أغانيهم ) : بَلَا حَسْبَكَ بَلَا نَسْبَكَ غير الليرات مابتنحكي

باء المضارعة : [ يقولون ] : بِسَافَرْمَعَكَ . وعم بِتَكَلَّم .

( ومن أغانيهم ) : بَلَبِقْ لَكَ جَكَ الْأَلَاز آه يَا عَيْنِي

ونحو ما تقدم من الباءات التي تولي التعليل معنى

٣ - لمعنى « مع » : اسدعوا اسدعوا جَابِينَا حَمَلُو بِخَبْرِيَّةً بِالسَّرعَةِ الزَّايِدَة .

حركاتها : كما تقدم في ١ -

٤ - لمعنى « في » الظرفية : غَطَّ وَمَا بَانَ بَلِيلَةً مَا فَيَا ضَوْ قَدَر : سَافِرٌ بِالْعَمَّةِ . حركاتها : كما تقدم في ١ -

[ من عشرات الأقسام ] يقولون : خمسة بالمائة ، ويقولون في جدول الضرب : خمسة بسة : ثلاثين . كلامها خطأ ، عربيها : خمسة في المائة ، وخمسة في ستة : ثلاثون : ( وهم بمقتضى لمجنهم عليهم أن يقولوا : ثلاثين ) .

٥ - لمعنى البذل : باع شَرَفُو بِكُمْ مَصْرِيَّةً ، واشترى العار بِالْمَصَارِي . حركاتها : كما تقدم في ١ -

٦ - لمعنى المقابلة : وَحْدَةٌ بِوَحْدَةٍ ، وَمُسَبَّةٌ بِمُسَبَّةٍ . حركاتها : كما تقدم في ١ -

٧ - للتعدية : رُحْتُ بِكُمْ جِبَّةً لَعْنُو وَرُجِمْتُ بِالْمَصَارِي فِي جَبِي . حركاتها : كما تقدم في ١ -

٨ - للتبسُّ : طَلَعْتُ بِثُورَةٍ ، مَشِيتُ بِمَسِيرَتِهِ لآخر حد .

حركاتها : كما تقدم في ١ -

قالوا : يجوز طلعت بجولة ولجولة وإلى جولة وفي جولة : الباء : على معنى متلبساً بنية الجولة ، واللام « إلى » : لانتهاه ، و « في » : للتعليل .



حلوته في زمن الحال ، فأين تستعمل هذه الباء ؟  
ثم ما حقيقتها ؟

والبلاد التي تستعمل بإه المضارعة هي :

١ - العرب الذين يسكنون شرقي البحر الأبيض المتوسط ، أي : من جبال طوروس حتى عريش مصر ، يدخل في نطاقها سورية الحالية ولبنان وشرقي الأردن وفلسطين .

٢ - مصر السفلى والصحراء ، أما قبائل مريوط فلا وجود لباء المضارعة عندهم .

٣ - السودان العربية .

٤ - قبائل بورنو العربية في السودان الأوسط ، فيها أجناس مختلفة منهم العرب .

٥ - اليمن وحضرموت ، وهناك مذهب قوي يقول : إن مصدرها الأصلي الحميرية .

أما بقية جزيرة العرب فالأمر لا يزال مبهماً لم يتحققه العلماء .

وذكر « لنديج » في المذهب السابع أن نجماً تستعملها .

والأرجح أن ما بين النهرين لا يستعملونها .

انظر مجلة الفرق : ص ٩٨٧ و ٩٩٠ و ٩٩٢ .

أما حقيقة هذه الباء ففيها المناهض التالية ، شملت علماء العربية منذ أكثر من نصف قرن :

المذهب الأول : مذهب جرجي زيدان القائل : إنها بقية لفظة فقدت الآن ، وقد كانت قديماً ، يقال : إن قبائل من العرب نطقت بها قبل الإسلام بأزمان . (من مقالة له في اللغاط ص ١٨ ص ٤٢٦ و ٢٠١) .

المذهب الثاني : مذهب جبر ضومط القائل : أرجح أنها مبدلة من همزة المتكلم في المضارع ، ثم حملوا عليها همزة الاستفهام الناطقة عليه فقلبوها باء ، ومن ثم صمموها في جميع صيغته مع همزة الاستفهام ، أو خلطوا منها . (من مقالة

جبر ضومط في اللغاط ص ١٨ ص ٢٣٠) . وانظر اللغاط أيضاً : ص ١١ ص ٢٣٠ .

وردّ عليه جرجي زيدان : ولكن ماذا

يقول في قولهم : « بتعرف وتعرف » إلخ ... ومثله في ذلك مثّل رجل شاهد قطعة خشب ملقاة في صحراء قاحلة ، فقال : إن هذه الخشبة من صخر بحجة أنه لا يرى أثراً للشجر في تلك

الصحراء . (من مقالة لزيدان في اللغاط : ص ١٨ ص ٤٢٦) ، وانظر أيضاً اللغاط : ص ١١ ص ٣٠٠ .

المذهب الثالث : مذهب ثان لجرجي زيدان (غير المذهب الأول) القائل : لأرى مانعاً من

كونها بقية قول البعض : « بدّي » التي أصلها بودّي ، إذ إن المعنى متقارب بين قولك : بتعرف

وبدّي أعرف ، ولكونهم يستعملون بهذه الكلمة

عن الباء : فلا يقولون : بدّي بتعرف . من مقالة جرجي زيدان في اللغاط : ص ١٨ ص ٣٠١ .

وجاري نعيم صوايا زيدان في مذهبه هذا . انظر مجلة الفرق : ص ٣ ص ٤١٨ .

كما جازاه الأب أنستاس الكيرملي فقال :

الذين يقولون : يكتب مثلاً هم الذين يقولون في بلادهم أيضاً : بدّي : المقطوعة من « بودّي » بمعنى : أودّ ، ثم نقلها العامة إلى معنى أريد ، فقولهم مثلاً : بدّي أفضل كلها معناه : أريد أن أفعله .

أما الحلقة الأخيرة من هذا التصرف باللفظة فهو « بك » ، لأنني سمعت البعض يقولون : بكّ أروح إلى المكان القلاني بمعنى : أريد أن أروح ، ويريدون بذلك : أنا رائج ، ثم أبقوا من كل ذلك الباء فقط فقالوا : بروح .

ولما استعمل أريد بمعنى الحال فأهل بغداد يستعملونه وقتما لا يستعملون القاف ، فيقولون :

معنى ييكب : يعزمه أو يبرأته أن ييكب .

ثم علق الكرمل على : لكن نرد على أصحاب هذا الرأي أن العزم يدل على الاستقبال ، والباء هنا في قول العامة تجرد معنى المضارع للحال وتنفى عنه معنى كل استقبال ، وإن قالوا : إنهم توسعوا بالمعنى ثم خصصوه ، قلنا : وما الأدلة على انتقال لفظة « يعزم » أو « يبرأ » إلى الباء وحدها ؟ وأين الآثار والبقايا الدالة على هذا الاقتراض بتلويح ؟ ولا شك أنهم يلزمون الحجر .

المنهج السابع : منهج ثالث ذكره الأب أنستاس الكرمل مهملاً صاحبه أيضاً القائل : إن أحد المستشرقين من الإفرنج قال : إن الباء مقطوعة من فعل « بآى - يبيى - بمعنى : أراد - يريد أو طلب - يطلب ، وهذا اللفظ قد أميت اليوم .

ثم علق الكرمل عليه : أما أن « بآى » جاء بمعنى : أراد أو طلب فهذا مما لا نكره عليه ، لأن الألفاظ المعانة أو الزائلة زوالاً كلياً كثيرة لا نكرها من اطلع على أسرار هذه اللغة الشريفة ، بل وأزيد على ذلك أن « بآى » بمعنى طلب ممكن ، وهي لاشك تصحيف « بئى - يبيى » لأن من العرب من كان يبيى الفئى على أصلها مهملة : كما يفعله كثيرون من أصحاب اللغات السامية ، كما أنه أيضاً كان يوجد قبائل أخرى من العرب ترقق حرف العين فتجعلهمزة ... فحصل من « بئى » بى ، ثم بآى ..

وعليه فيكون معنى ييكب : يبيى أن ييكب بمعنى : يريد أو يطلب . ( من مقالة لأب أنستاس الكرمل في مجلة الشرق : ص ٤١٥ ) .

ونقول نحن : للمستشرق الذي أهمل ذكر اسمه صاحب هذا المنهج هولندبرج LAN DE BERG

أريد أروح ، بمعنى يروح عند السورين . انظر للمذهب الثامن من مذاهب باء المضارعة هذه . ( من مقالة لأب أنستاس الكرمل في مجلة الشرق : ص ٣١٥ - ٤١٧ ) .

المنهج الرابع : مذهب جيرابيل أزرق القائل : أصلها « بات » ، أما الاستثناء عن « بات » بالباء فقط فإظن أنه لم يتم دفعة واحدة ... فقيل أولاً في المخاطب للدلالة على اتصاف الفاعل بالفعل : بَتَّ تَحَبَّ : يسكان الباء لاعتقادهم ذلك . ثم حذفت للحنف وكثرة الاستعمال فصارت : بتحب ، وعلى هذا فيكون أصل بتجني وبتبغضي : بت تجني وبت تبغضي .

أما إذا أريد الدلالة على قصد الفعل والإقدام عليه فيكون الأصل في « بتعمل » مثلاً : تببت تعمل : باختلاس الباء وإسكان التامين لاعتقادهم ذلك ، فأسقطت أولاهما لكثرة الاستعمال والحنف فصارت « ببت تعمل » ، ثم حذفت الباء لانتفاء الساكنين وطلباً للحنف ، واستغني عن التامين المتواليين بواحدة منهما فصارت بتعمل . ( من مقالة جيرابيل أزرق في مجلة الشرق : ص ٥٥٩ ) .

المنهج الخامس : مذهب لا يعرف قائله ، ذكره صديقنا الأب أنستاس الكرمل مهملاً صاحبه القائل : أصل الباء هنا للقسم توكيداً لعمل الشيء ، فاستغنوا بالحرف الواحد الدال على ذكر اسم الجملة ، فعني ييكب : بالله إنه ييكب .

ثم علق عليه الكرمل : وهذا نظنه بعيداً لما فيه من التكلف .

المنهج السادس : مذهب ثان لا يعرف قائله ، ذكره الأب أنستاس الكرمل أيضاً مهملاً صاحبه القائل : الأصل مقطوع مبنوذ : وهو كلمة مجرورة بالباء تلك على العزم أو الإرادة أو ما هما بمعناها ، ومن ثم فيكون

الأسوجي الذي لقب نفسه بالشيخ عمر السويدي .  
توفر لتدريج على دراسة باء المضارعة في  
مصر والشام ، ووجد أنها من فعل : أبى ،  
يَبِي ، بمعنى : أريد - يُريد ، فيقول عرب  
عزّة مثلاً : « أنا أبى أروح معك » أي : أنا  
أريد أروح معك ، و « خذ اللي تبيه » أي : الذي  
تريده ... و « أهلو بيون يرسلون فتحل أباعر  
يعز عند قبرو » .

ويختل أهالي حضرموت هذا الفعل فيصير  
« با » فقط : « أمس كنا بانبيت المكلا لكن  
استوى قليل شغل وباناسفر غلوة » أي : أمس  
كنا نريد أن نبيت في المكلا ، لكن بنا لنا شغل ،  
وسنسا غلوة .

وهذا شأن عرب اليمن فإنهم يدخلون  
« با » على المضارع .  
أما عرب نجد فيدخلون حروف الباء وحده  
مثل أهل مصر والشام .

وعنده أن فعل « أبى - يَبِي » مثل فعل  
بغى يَبِي ، أي : أراد - يريد . ( باعصار من  
المقطف : المجلد ٢٠ ص ٣١٤ ) .

المنهج الثامن : منهج الأب أنستاس  
الكرمي نفسه سيّد اللغويين النفاة في عصره القائل :  
الباء كانت متصلة بكلمة بمعنى وقت أو لبّان  
أو نحو ذلك ، وعليه فمعنى يَبْكِب : بهذا  
الوقت يكب .

ويدعم هذا الرأي كلام أهل بغداد العامة ،  
فإنهم يقولون بهذا المعنى : قَبْكِب ، والبعض  
الآخر - وهم قليلون - يقولون : قَتِكِب .

وأظن أن كثيرين من أهل الموصل أو تلك  
النواحي يقولون مثل هذا القول .

والثقاف هنا لاشك مقطوعة من الوقت أو  
بهذا الوقت ، وعليه فمعنى قَبْكِب : الوقت أو  
بهذا الوقت يكب ، وهو رأيي لاغير ذكرته  
لبعض الأصحاب قبل أربع سنين .  
أما حلقات سلسلة هذا التفسير فلم تقع عليها  
بعد . ( من مقالة للأب أنستاس الكرمل في مجلة الشرق :  
ص ٤١٥ - ٤١٧ ) .

المنهج التاسع : منهج جرجي عطية  
القائل : إن الباء الزائدة للتوكيد ... فذلك أن  
العامة أجازوا دخول باء التوكيد على الفعل ، بعد أن  
ورد دخولها على « حَسَب » وهي اسم فعل على  
الأرجح ، نحو : بحسبك درهم . أي : يكفيك  
درهم .

المنهج العاشر : منهج ثان لجرجي عطية  
القائل : تعتبر هذه الباء مزيّنة على « أن » المصدرية  
مقدرة ، وزيادة الباء على « أن » لاكثر منها ،  
وعليه فإن أصل « يقول » : بأن يقول ، ثم  
حذفت « أن » اختصاراً .

المنهج الحادي عشر : منهج ثالث  
لجرجي عطية القائل : هذه الباء مقتطعة من  
« ينأ » : حرف جر واسم إشارة ، وعلى هذا  
يكون أصل التركيب : « بنا أقول » و « بنا  
أزعم » ونحوهما ، أي : بهذا الأمر الذي تكلمنا  
عنه أو سيأتي الكلام عنه ، فحذف اسم الإشارة  
للاختصار : كما حذف في قولهم : « هالككتاب »  
أي : هذا الكتاب . ( باعصار من مقالة لجرجي عطية  
في مجلة الشرق : ص ٣١٨ ) .

المنهج الثاني عشر : منهج توما كيّال  
القائل : إن باء المضارع متعلقة بمحذوف ، فقولنا :  
« باروح » تقديره : مستعيناً به أروح ، والماء  
راجعة إلى محذوف ، أي : مستعيناً بقولك أو  
بفكري أو بقدرتي ، فحذف الفعل ثم انقطعت الماء

أحمد عيسى القائل : وهذه الزيادة على فعل المضارع قديمة العهد جداً ، فقد قرأت هنا التحريف في كلام أناس من القرن الثالث الهجري ، وذلك في كتاب : « درس التيجان » وغيره تواريخ الزمان » لأبي بكر بن عبيد الله بن إبيك :

صاحب « صرخد » من علماء القرن الثامن ، ولكن الكلام منقول فيه عن أناس من القرن الثالث الهجري : أن زيادة حرف الباء هنا موجود في اللغات السامية الأخرى : كالسريانية والعبرية والكلدانية والحبشية ، وكذلك في اللغة الفارسية ، ولكنه يدخل على الأسماء دون الأفعال ، ففي اللغتين : العبرية والسريانية حرف « ب » مختزل من كلمة « بيت » ، فنطقوها « ب » أو « با »

أو « بي » مثل : يسان ، أصلها : بيت سبان ، بزمار ، أصلها : بيت زمار ... فهل أخذنا هذا عن هاته اللغات التي هي أشعوت للغة العربية وأدخلنا حرف الباء على الأفعال المضارعة للدلالة على أن المتكلم واقع في الفعل حقاً ؟ أو يكون معنى « باكل » : إني في الأكل ؟ ( « الحكم » للدكتور أحمد عيسى : ص ٢٢ ) .

المنهج السادس عشر : منهج ثان للدكتور أحمد عيسى القائل : أما في اللغة الفارسية ففيها قاعدة صرفية تسمى التمايل والاستحقاق ، وذلك أن تلتحق الكلمة في أولها بحرف « با » : باء وألف ، وتكون بمعنى « ذو » أو « مع » التي للملك والمصاحبة ، فمثلاً « با أسب » : « أسب » بمعنى : فرس ، أي : ذو فرس أو صاحب فرس ، و « با أشتير » « أشتير » يعني : جمل ، أي : ذو جمل أو صاحب جمل .

ويظهر أن الفرس هم أول من أدخل هذا الحرف في العربية على نعت لثمنهم وألقوا بالأفعال ، لأنها هي المقنعة في الكلام والأكثر استعمالاً ، فإذا سألت أحدهم : ماذا تفعل ؟

عن الباء اختصاراً ، وهذا - كما يقال - عند من يصدر مقاله بمقنعة يستخلص منها بعض أقوال يبنى عليها مدّعا : « وعليه أقول » أو « كذلك يقال » أو « به أكب » . ( باعصار من مقالة لوما كمال في مجلة للفرق : ص ٣٨ ص ٥٥ )

المنهج الثالث عشر : مذهب الخوري إلياس زيادة القائل : الباء مقطوعة من فعل « بدأ » فيكون معنى « باكب » : أبداً أكب . ( مجلة للفرق : ص ٣٨ ص ٧٧ ) .

ومثله قول الأب رفايل نخلة : نرجح أن أصلها « بادى » . ( غرائب اللهجة اللبنانية السورية : ص ٥٥ ) .

ومثله قول الأب لامنس : [ أصله ] فعل بدأ . ( من مقالة للأب هنري لامنس في مجلة للفرق : ص ٣٨ ص ٩٩٠ ) .

المنهج الرابع عشر : مذهب القس جرجس منسّ الحلي الصديق القائل : [ أصلها ] : باء التعلية : عمال باكل أي : عمال بما أكل . ( مجلة للفرق : ص ٣٨ ص ٩٩٠ ) .

ويجاري هذا المنهج المسير يوسف كروند والأب خليل إدّه أو هو يجاريهما : الباء متعلقة بمحذوف كثيراً ما يظهر ، وهو « عمال » ، فيقولون : عمال باكب ، أي : أنا عامل بالكناية . ( مجلة للفرق : ص ٣٨ ص ٧٧ ) .

هذا ويرى جبر ضومط أن أصل « عمال » : « علكى آن » : أعني : حرف البحر و « آن » بمعنى : وقت أو زمان ، وهذا التركيب معلوم دلالة مثله على الحال المستمر في اللغة القصصى ، أو على مايقاربه ، كزيد يغنى منازل القوم على حين يأكلون . ( من مقال لجبر ضومط في اللغف : ص ٢٠٢ ص ٢٠٢ ) .

المنهج الخامس عشر : مذهب الدكتور

ويمكن اختصار الحكمين السابقين : تسكن الباء إلا إذا تلاها سكن فردد .

إبدال الباء مع نون « أنيت » ميماً :

(مَنْكَبٌ مَّنْكَرٌ مَّنْكَرٌ... مَّنْأَخِدُ مَّنْأَكِلُ

مَنْعَلٌ مَّنْأَلٌ مَّنْأَكِلٌ) يجوز إبدال الباء مع نون « أنيت » ميماً ، وأحكامها تسكيناً ورداً كأحكام الأصل .

[ من كلامهم ] : مَّنْكون بشي مَّنْصير  
بشي ، مَّنْكون في الحكمة مَّنْصير في البيطرة .

الباء مع الياء : ١ - ( يَنْكَبُ يَنْكِرُ  
يَنْكُرُ يَنْحَرِقُ يَنْكَلِمُ يَنْقَاتِلُ يَنْسُودُ  
يَنْسَنَفِرُ ) ، ( يَنْكَبُ يَنْكِرُ يَنْكُرُ يَنْحَرِقُ  
يَنْكَلِمُ يَنْقَاتِلُ يَنْسُودُ يَنْسَنَفِرُ ) (يَنْأَخِدُ يَنْأَكِلُ) .

٢ - ( يَنْعَلُمُ يَنْقَاتِلُ يَنْدَرِكُلُ ) ، ( يَنْعَلُمُ  
يَنْقَاتِلُ يَنْدَرِكُلُ ) .

حكمها : كحكم الباء مع النون في أوزان  
فَعَلَ وأَفْعَلَ وانفَعَلَ وتَفَعَّلَ وتفاعَلَ وانفَعَلَ  
واستفَعَلَ ، أي : تسكن الباء وترد الياء في هذه  
الأوزان المتقدمة مع شنود يَأْخُذُ وَيَأْكُلُ ،  
كما يجوز أن تسكن الباء في أوزان فَعَلَ وفاعَلَ  
وفعلَلَ ، ويجوز في هذه الأوزان الثلاثة الأخيرة  
كسر الباء وإعلال الياء ، والأول أكثر .

الباء مع اللام : ( يَنْكَبُ يَنْكِرُ يَنْكُرُ  
يَنْحَرِقُ يَنْكَلِمُ يَنْقَاتِلُ يَنْسُودُ يَنْسَنَفِرُ )  
( يَنْأَخِدُ يَنْأَكِلُ ) ( يَنْعَلُمُ يَنْقَاتِلُ يَنْدَرِكُلُ ) .  
حكمها : كحكم الباء مع النون .

★ ★ ★

أَجَابَكَ : يا أَكَل ، أي : ذو أَكَل أو صاحب  
أَكَل ، وبأ أَشْرَبَ وبأ أَكَبَ ، أي : صاحب  
شرب وكتابة .

ولما كانت السرعة من خصائص العامة  
قالوا : يَنْكَبُ بِأَكَلٍ بِشْرَبٍ . (من الحكم للذكور  
أحمد بن : ص ٢٢) .

### أحكام هذه الباء مع أحرف « أنيت »

الباء مع الهزة : ( يَنْصَرِبُ يَنْشَرِبُ  
يَنْصُرُ ) ( يَنْأَمُرُ يَنْأَسِرُ أو يَنْأَسِرُ ) ( يَنْأَخِذُ يَنْأَكِلُ ) ،  
حكمها : تفتح الباء ، إلا إذا كان ثلثياً بمال العين  
أو مكسوراً : يَنْصَرِبُ يَنْشَرِبُ ، يجوز إمالة الباء  
بضرب بشي .

أما هزة أنيت فتحتف ، وإذا كان الفعل  
مهموز الفاء كان كالسالم إلا « يَأْخُذُ » و « يَأْكُلُ »  
ففعَلَ فَاوُهُ المهموزة وتغلو ألفاً لينة .

الباء مع التثنية : ( يَنْكَبُ يَنْكِرُ  
يَنْكُرُ يَنْحَرِقُ يَنْكَلِمُ يَنْقَاتِلُ يَنْسُودُ  
يَنْسَنَفِرُ ) ، ( يَنْأَخِذُ يَنْأَكِلُ ) ، ( يَنْعَلُمُ يَنْقَاتِلُ  
يَنْدَرِكُلُ ) .

حكمها : ١ - تسكن الباء وترد النون في  
الأوزان التالية : فَعَلَ وأَفْعَلَ وانفَعَلَ وفاعَلَ  
وتَفَعَّلَ وتفاعَلَ وافعلَلَ واستفَعَلَ .

شذو : يَنْأَخِذُ وَيَنْأَكِلُ ، ففتح التثنية فيهما  
لأن الألف اللينة تستدعي فتحها .

٢ - ترد الباء وتسكن النون في أوزان :  
فَعَلَ وفاعَلَ وفعلَلَ .

• الواضح أن المؤلف يقصد رد الباء لا إمالتها .

الرزق ، بواب الكذب كثيرة ، لانتفتح لنا بواب  
التكذّب ، هالبواب - اسماع مِنّي - عدّي  
عنا ، اطلع من هالبواب ، لانتفتح بواب  
مايقدر بتسكّرّا . فتح باب الشر ، حوش رزقا  
من غير هالباب ، يعبر الشفلة من بابا لمحربا ،  
انفتحت أبواب السما بالمطر ، الحرب عالآبواب .  
[ من دعائم ] : اللهم يامفتح الأبواب  
افتح لنا غير باب . من تمك لابواب السما .  
(والمتنبر يقول : من تمك لابواب جقيم) .

[ من لحماهم ] : هادا أبو أحمد أخوك راعي  
الحصان دير بابك عليه (يلفظونها بسرعة ليثوهم  
السامع أنهم يقولون : دير بالك عليه) .

[ من أمثالهم ] : المنحوس منحوس ولو  
علقو عباب دبرو فانوس ، الباب اللي بيجك منو  
الهوا سدّو واستريح ، اللي بدق الباب بسمع  
الجواب ، زيق انتفتح الباب (تحتمل أن الباب  
فتح زيقه ، وتحتمل حكاية صوت صرير الباب) ،  
الحاق الكذاب لباب النار ، سعد الدايح بختي

الكلب هالباب نايح ، كل باب وألو مفتاح ،  
الجنون تين وسبعين باب ، عبد على باب الصفاق  
ولا قمر في البيت ، فتاح باب الزنكين وحط  
بتك ، سكر بابك وأمن جارك ، يافتاح بابك  
وانشهر ياسكرو وأنسر ، إذا كرهك جارك  
حوّل باب دارك ، السعد لما يجي بكسر الباب ،  
ياربي مالي غير بابك ، لانشوف باب أسود وحلاقو  
صفر ياما جواقو شي بنتك اللبر .

[ من حكمهم ] : الله مايسكر باب إلا  
بفتح باب (وسادت هذه الحكمة في المغرب ومصر  
وسورية والعراق وفلسطين ولبنان) .

بسا : [ يقولون ] : ولت بابنا ! ساير ،  
ينادون الأب مضافاً إلى الألف : ضمير الغائبة بعد  
أن حذفوا ألف الأب ، ثم تنوسيت إضافته إلى  
ضمير الغائبة فعدا يقولوا المذكور .

وقد يقولون : بيباً أو بيباً ، فيحذفون ألف  
يا أيضاً .

والأولاد إذا أدب أحلهم هتف الأولاد  
حول صائحيز : ياباني عالشكوة وعالكوة  
(ويضربون قبضتهم على كفهم المفتوح) ، وهنا  
أضافوا يا إلى ياء الضمير ولم ينسوا أن يوسطوا  
بينهما نون الوقاية .  
انظر : أب وها .

البائس : من العربية : البائس : المبطل .  
المستحق الرحمة .

[ من غرات أقلامهم ] : يقولون في جمع  
البائس : البؤساء ، وهو خطأ لأن البؤساء جمع  
بئيس : صاحب البأس ، الشجاع ، وصوابها  
جمعه جمعاً سالماً .

والبائس في السريانية : بيشاً . وفي  
الكلدانية : بيشاً : الفقير .

الباب : عربية : المدخل إلى المسكن ونحوه ،  
مايلق به المدخل ، ومجازاً : المدخل لكل موضوع .  
والجمع : أبواب ، وهم يقولون أيضاً :  
بواب .

و «دير الزور» تقول : بيان .  
واستمدتها التركية والأوردية والفارسية .

[ من كلامهم ] : أخذ حمام من بكابا ،  
استأجر حوش من بابا ، الشهر عالباب .

[ من استعاراتهم ] : تسكّرت بوجو بواب

[ من ألقاهم ] : طولو بطول القصة وعرضو بعرض المسئلة بآرك بالفنجان بتفرج عالنتوان : ( الباب ، والفنجان مجرى يدخل فيه نائق الباب قديماً ) .

[ من تورياتهم ] : فلان معلم عاليين .

[ من تشبهاهم ] : البنت مثل حلقة باب الصقاق : الرأية بدقا والجاية بدقا ، الكبير إذا اندلع مثل باب الخارج إذا انحلع .

[ ومن نداء الباعة ] : ينادي من يزيت أبواب الدكاكين : مزيت بابو .

[ من أغانيهم ] : عالباب انا عالباب افصح لي يابواب

الباب : بليدة شرقي حلب اشتهرت بلبنها وخيراتها، حولها قبائل كثيرة، وكانت أصغر مما هي عليه اليوم .

سميت بالباب لأنها كانت مدخل غزاة الشرق إلى حلب كما سميت « النيرب » بمعنى المدخل . انظرها .

وجاء ذكرها في قانون السلطان سليمان القانوني العثماني باسم « باب تادف » .

والنسبة إليها تأتي : بالإمالة تميز أها عن نسبة لغيرها . ويقول أهل الباب : الحمد لله على الإسلام والسكنى في الباب ؟

ومن لهجتها كلمة يود أو يادو بمعنى : يا صاحبي ! ومي : مائة . انظرها

[ من كتاباتهم ] : إن كان بدك ترو عالباب لاتسى خنلاك قيقاب ( لأن طينها في موسم الأمطار كثير ) .

[ من كتاباتهم ] عالباب للطاقة (قال أحمد تيمور باشا في « الكتابات العامية » ص ٤٧ : كتابة عن إثارة خصام بلا مسبب سابق بيني عليه ، فاجأ به كما يفاجئ إنسان أهل دار يدخله فلا يكاد يلج من الباب حتى يسرع إلى الطاق ) .

أما نحن فنضم من كلامهم عالباب للطاقة أنه هجم على موضوع دفعة واحدة دون أن يتلج ويتلطف ، وكان الموضوع في الأصل إشراف الداخل إلى البيت على بعض نساء الدار فلم يتلج في تحقيق مطلبه ، إنما مضى ترواً إلى الطاقة أي إلى النافذة ليحقق غرضه . الشحادة كيما لكن

الوقفة عالاوواب صعبة ، حطيت باب المعبر (يريد : حلت دون النحول في الموضوع) ،

فلان قالب الصنوق على بابو (يريدون : أفرغ مافيه وليسه) ، برآ وجوآ وبين الاوواب .

ماحدنا بفتح باب سقاك بركبتو إلا ييلدنتو التنتين ( أبواب الدور في الأحياء المتطرقة يمكن فتحها بدفعة بسيطة لإزالة السقطة ، وهنا يريون : لا يأتي دارك أحد يداه مشغولتان بحمل كيس أو نحوه يأتي به إلى دارك فإذا هم بالدخول كانت يداه جاهزتين لعملية قلب السقطة ودفع الباب) ، يراد به : لا أحد يهتم في منفتحك .

[ من تكلماتهم ] : علمنا عالشحادة سبقنا عالاوواب (وفي نجد علمناهم الطوافة وسابقونا

عاليبين الكبار) ، شيلوني لأدريس الباب ، بعدما حبلت وطهرت أجت للباب ودريست ،

كاضيين مكضيين عالباب للمحراب - انظر فرسه في « كلب » - شحاتدين على باب مابصير ،

اشترت يوآب وما عندنا باب ، راح بالغبار وأجا بالندار وقال : تفشكلت يباب الدار .

انظر كتاب عاتقة حلب : ص ٢٤٣ .

وانظر مجلة الكلمة : ص ٢٨ ص ٢٠٣ : لصحة في الباب .

**باب الأحمر :** [ من أحياء حلب ] ، سبت كذلك لأنه كان فيها أحد أبواب حلب المضي إلى الحُسُر : قرية في صحراء حلب الشرقية ، فحرفوا الحُسُر إلى أحمر . هنا الباب هنه إبراهيم باشا المصري وبني بجارته الرباط العسكري س ١٣٠٣ .

وكان اسمه : باب بآلوج ، وبألوج معمار رومي عمل فيه ( بصرف عن « نهر الذهب » ص ٢٦ ص ٢١ و ٢٧٨ ٢٨٩ ) .

ويعرف هنا الحي في سجلات الحكومة بمحلة « أَغْلَبْكَ » أو « أَوْغْلَبْكَ » أي : ابن البيك ، أما الناس فيقولون : باب الأحمر .

وأوغلبك هو عثمان بن أحمد بن أَغْلَبْكَ : المقرّ العالي الأميري القهري بن الجانب الأميري الشهابي المشهور بابن أَغْلَبْكَ الحلبي الحنفي ، كان من علماء الأمراء وأمراء العلماء ، توفي سنة ٨٨٥ هـ ودفن في جامع في باب الأحمر .

انظر ترجمته في « إلام النبلاء » : ص ٣٠٩ - ٣٠٩ .

**باب الله :** انظر : بابلا .

انظر الآثار الإسلامية لطنس : من ص ١٦٦ - ١٦٩ و ١٨٩ .

**باب انطاكية :** أو باب انطاكية : أحد أبواب حلب الشهيرة ، سمي هكذا لأنه كان يفضى منه إلى مدينة أنطاكية ، ولا يزال ماثلاً وبجانبه سور العقبة الرهيب ، وفيه كلة معروف . انظرها .

في « إلام النبلاء » : ص ١٦ عن النهي أن أبا عبيدة لما فتح حلب دخلها المسلمون من باب أنطاكية ووقفوا داخل الباب ووضعوا أتراسهم في المكان ، فبى ذلك المكان مسجداً .

وقال أبو ذر في « كنوز الذهب » : وهو أول ما تخطت من المساجد ، ويقال له مسجد

الأتراس كما تقدم ، ثم عرف بمسجد الغضائري نسبة لرجل من الصالحين .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوافه : ص ٢٨ .

وفي سيرة الملك الظاهر بيبرس مأموداه : أن حراسة باب أنطاكية كانت موكولة إلى الفداوي معروف وحده ، بينما حراسة أبواب حلب كلها موكولة إلى فداوي معه ألف جندي ، سبب ذلك اعتزاز معروف ببأسه وأن جيش الصليبيين المرباط حول الباب كان لا يجرس أن يلقوا منه ، وإذا صادف وفتح الباب رجعوا إلى وراء ، وذات يوم استدعاه السلطان من القلعة فوكل أمر حراسة الباب إلى فداوي ومضى نحو القلعة ، وإنه ليحدث السلطان وإنه ليتلقى أوامره إذا جلبه ، فعرف أن العدو اقتحم باب أنطاكية فصاح : زربوا يا ضوهر ، وانحدر من القلعة وكركشهم بشاكرته وردهم إلى ما وراء الباب .

وذكر ابن العديم في « الرتبة » هذا الباب كثيراً .

[ من سبابهم ] : على راسو صرماي شغل باب

انطاكية (الصرامي التي تعمل في سوق باب انطاكية مشهورة بمثانتها وأن نعلها من جلد الجاموس ، كما اشتهرت الجزمة الرباطية . انظرها .

[ من تهمكاتهم ] : أسدين صرغامين :

واحد من باب انطاكية وواحد من باب جنتان .

**باب جنتان :** وقد يكتبونه : باب جنين ، وهو تحريف باب الجنان العربية ، سمي بذلك لأنه كان يفضى منه إلى بساين حلب الممتدة غربي حلب بين السور وجبل جرشن حيث مجرى « قويق » .

وكان يسمى قديماً : باب القصة .



بابها الأول ، على أن باب الحديد باق حتى يومنا وهو من الخشب المصنع بالحديد .

قال ابن شداد في باب الحديد العسقي : سمي بذلك لأنه كله حديد ، قليل : الباب الحديد ، وتركزت الألف واللام تخفيفاً . ( الأعلق الخطيرة ص ٣٩ ) .

٣ - لعل كلمة باب الحديد ترجمة الكلمة الفارسية : « در آهنين » أو « در بند آهنين » ، وفي التركية « ديمر قاني » اسم كان يطلق في العالم الإسلامي على الممرات والخنادق : ( جمع خاناته ) المهمة ، وكان الصينيون قبلهم يسمونه : « هو أن جنج » كما في « دائرة المعارف الإسلامية » : باب الحديد .

انتهت المذاهب في تسميته ، وجاء ذكره في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٨١ : بالقرب من باب الحديد مرقد ... ( وهو لا يزال ) .

[ ومن اعتقادهم ] : في مزار جامع الحناتين حديدية مرمومة يعتقد الأهالي أن أعراياً مرقب هذا الجامع شتاء وزلقت فاقته فروقت وانكسر مفصلها . فدعا ربّه مستجيراً بصاحب المرقد ، فانتصبت الناقّة وسارت ، ثم بعد أيام باعها فذبحت ووجدت هذه الحديدة في مفصلها المكسور .

وكان اسم باب الحديد الحلي : باب القناة ، لأنها تعبر منه .

وعرف أيضاً بباب بانقوسا ، قال الفزي في « النهر » ج ٧ ص ٨ : ووجدنا هذه التسمية في كثير من الوقفيات . انظر كتاب الآثار الإسلامية لسفاجه : ص ٣٤ .

باب حلاق : أطلقوها على باب إضافي بلوري ينصب شتاء لبعض الغرف ، وفي الصيف يزال لأن الباب الخشبي الأصلي يفتح على إطاره .

وهو من أبواب حلب المنتشرة ، هدمته البلدية سنة ١٣١٠ هـ لتوسيع الطريق . انظر « نهر الذهب » : ج ٢ ص ١٩ .

ذكر ابن العديم في « الزبدة » باب الجنان ، كما ذكره البغدادي في « المرصد » ، وعلق البجاوي على « المرصد » : قال عيسى بن سعدان :

كلما مرّت به ناسمة  
مَوْهِيّاً جَنّْ على باب الجنانِ  
( مَوْهِيّاً : نحو منتصف الليل ) .

وفي باب الجنان سوق قديم يرجع تاريخه إلى القرون الوسطى .

وقبل أن يبنى سوق المال بالحديد كان سوق حلب المصدّر سوق باب الجنان . انظر كتاب معاهدة حلب : ص ٣٠٧ . وانظر كتاب الآثار الإسلامية لسفاجه : ص ٣٤ .

[ من تسمياتهم ] : أسدين ضرغامين : واحد من باب انطاكة وواحد من باب جنان .

وفي دمشق باب الجنان ، سمي بذلك لما يليه من الجنان وهي : البساتين ( الأعلق الخطيرة ص ٣٩ ) .

باب الحديد : أحد أبواب حلب ، وفي تسميته المذاهب التالية :

١ - أن الحوانيت التي تجاوره كانت معامل الحديد ، ولا يزال السير منها ، يؤنس به أن قبو التجارين فوق باب الحديد مهمة تجارة المحارث ، وهنا مهمة صنع حديدها ، كلاهما يبدان حاجة فلاحي كل القرى حول المدينة ، فباب الحديد إذن معناه الباب الذي يجاوره صنع الحديد .

٢ - أن الباب نفسه كان سابقاً معمولاً من الحديد على نحو باب القلعة الرابع المنقول إلى

باب الخاتم : من الخاتم العربية : آخر كل شيء ، أطلقوها على الدُّبُر .

الباب العالي : اصطلاح عثمانى كلماته عربية على مقر الصندرة العظمى في إستنبول انظر دائرة المعارف الإسلامية .

باب الفرج : في « الأعلام الخطيرة » ص ٣٦ : سمي كباب الفرج في دمشق تفاؤلاً لما وجد من التفرج بفتحه . فتحه الملك الظاهر غازي .

وكان في محله باب يسمى : باب العبارة أو باب الثعابين . وابن العديم يسميه في « الزبدة » ج ١ ص ١٥٠ : الباب الصغير .

كما كان سمي أيضاً باب الفردوس ، وباب الورود .

قال الغزي في حوادث سنة ١٣٠٠ هـ : وفيها كان افتتاح الجادة العظيمة المعروفة بمجادة باب الفرج ... وكان في العزم أن يجعلوها مسامتة طريق العربية (يريد طريق الخندق الذي تسير فيه العربية) مبتدئة من جسر الناعورة ، ثم تقطع بمرورها بستان الكلاب حتى تتصل بالخندق الكبير ، فتمتد مستقيمة إلى محلة العوينة ، ومنها تتعطف حتى تنتهي إلى تجاه دار الحكومة .

ثم إن هذا العزم لم يتيسر إنفاذه ، وفتحت الجادة المذكورة من جسر الناعورة إلى باب الفرج فقط .

( انظر : ج ٢ ص ٩ و ٣٦ ص ٤٠٧ ) .

تقول : أملاك الجابري في باب الفرج هي التي جعلتهم بسيط نفوذهم أن ينشئوا ساحة باب الفرج ملعب البلد وممتزحه وخمارته و ... لكن على أقبح منظر ، ولما هم إحسان الشريف محافظ حلب

خرب الجهة الشرقية منه بسطوا نفوذهم وعزلوه .

أما باب الفرج فهدم وبقي من سورة كتابة في دائرة نراها داخل حانوت شرقي دار الكتب الوطنية .

وورد ذكر باب الفرج في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٥٨ و ٥٩ :

والسهروردني الصغير يحيى  
وحوله أتباعه في الدنيا  
وقبره في القرب من باب الفرج  
إلى الشمال ليس فيه من عوج

[ من تورياتهم ] : الله يعطي درجوات باب الفرج ( يدعوه عليه أن يشق ، ومنذ أن صارت ساحته غدا تنفذ عقوبة الشق فيه ) . انظر كتاب الآثار الإسلامية لسفاجة : ص ٢٧ .

باب القش : أطلقوها على ضرب من ألعاب الكعاب .

باب قنسرين : أحد أبواب حلب التي سلمت ، قال الغزي : هو أعظم أبواب حلب ، وعمله قديم قبل الإسلام ، يتألف من أربعة أبواب : باب يلي المدينة وباب يلي البرية وبابان بينهما . ( انظر : ج ٢ ص ١٧ ) .

وذكره ابن العديم في « الزبدة » كثيراً .

وفي منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٧٠ :

وباب قنسرين مثنى الأخيـار  
وفيه مرقـد الحـليل الطيـار

وسمي باب قنسرين لأنه كان يغني إلى مدينة « قنسرين » ، وهي الآن مندثرة جنوبي حلب ، على بعد ٤٥ كم ويحاورها قرية « العيس » أي « عيساو » العبري الذي يزعمون أنه دفن تلتها ، وزرناه .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسفاجة : ص ٢٩ .

أي : سماه بعد أن هلمه وجدّده .

ويشتمل على ثلاثة أبواب .

انظر النهر : ج ٢ ص ٢٠ .

وجاء في كتاب « MODERN TRAVELLER » :

باب النصر ويسمى باب القديس جرجس ، وفوق هذا الباب سراج ينار دائماً ... والناس يقفون عنده للدعاء .

ولا يزال مزاراً للنصارى باسم مقام جرجس ، ومزاراً للإسلام باسم مقام الخضر ، وفيه رجل يلت من هؤلاء ومن هؤلاء .

وفي منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٩٠ :

بالقرب منه ، فمقام الخضر  
وقيل إلياس بباب النصر

ومسجد الفوث به قيل حجر  
من جهة القبلة نير الأثر

مكتب بالقلم الكوفي  
خط الإمام المرتضى علي

قوله : « إلياس » خطأ أو جهل باسم الخضر عند النصارى .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوافه : ص ٢٧ .

باب الثيرب : أحد أبواب حلب المنثرة ، سمي بذلك لأنه يفضي إلى قرية الثيرب ، ١٠ كم شرقي حلب .

وسمي الحي المجاور له حارة باب الثيرب ، وأكثر سكانه أصلهم من الريف أو من البلو .

وتسبون إلى باب الثيرب بقولهم : ثيربي : حسب القاعدة العربية .

وأهل هذا الحي فيهم صلف وعجبية واعتزاز ، ويسمون حيّهم بالعاصمة ، على أن خصومهم يسمونها : أهل مرقع جرايو .

بابلي : [ من قرى حلب ] شماليها ، بينهما ميل ، وتكتب « بابلا » ، وأخطأ القسلي فرسموا ألفها ياء على أنها عربية ، أنشد البحري :

فيها لعلوة مصطاف ومرتبّع

من بانقوسا وبابلي وبعلبياس

ويرى الأب شلحت أن بابلي سريانية : من

ببلا : الفسجة والقتال . ( حلب : ص ٦٧ ) .

واليوم يسمونها « باب الله » بتضخيم ألف الله ، والبساتين قبلها يسمونها بساتين باب الله ، والبرية قبل البساتين غدت حياً يصل إليه الياص ، وسمّوه « باب الله » .. وفيها أهم بساتين حلب ، وكانت إلى قريب مرتاد الصيادين والمتنزهين .

باب العبارة : انظر : باب الفرج .

بابلي : [ يقرلون ] : فتح نحو مثل بابلي : تعبير مستمد من مصر ، أي مثل باب اللوق : من أبواب مصر .

باب المقام : أحد أبواب حلب ، سلم جزء منه ، سمي كذلك لأنه يفضي إلى مقام إبراهيم في « الصالحين » .

وكان يسمى أيضاً : الباب القبلي .

وعرف مدة : « باب نفيس » ، ونفيس رجل كان أسفاً ساراً : تحريف أسفاً سار الفارسية بمعنى : قائد الجيش .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوافه : ص ٣٣ .

باب النصر : أحد أبواب حلب ، لا يزال بعضه سالماً .

قال الغزي : كان يعرف قديماً بباب اليهود ، لأن عمال اليهود من داخله ، ومقابرهم من خارجه ، فاستقبح الملك الظاهر وقوع هذا الاسم عليه ، فسماه باب النصر . ( النهر : ج ٢ ص ٩ ) .

الثانية « عَبَّ » ، ألا ترى « عَبَّ » العربية  
بمعنى : شرب أي : أدخل الماء ؟ وكلمة « عَبَّ »  
السريانية بمعنى الداخل ؟ و « عَابَا » : الغاية ،  
سميت بذلك لتداخل أشجارها ؟ وكلمة « عَابَا »  
العربية بمعنى الكثيف أي : المتداخل ؟ وكلمة  
« عَابِي » الحبيشة بمعنى : العبل أي : الضخم ،  
أي : المتداخل العضلات ؟ وكلمة « غَاب »  
العربية بمعنى : بعد عتجاً أي : داخلًا ؟ .

وأقحمت الراء فيها للمبالغة في معنى الدخول .  
وفي العربية نجد أثر المادة الثلاثية في  
« غَرَبَ » . ومنها الغرب والغروب .  
وأصل « نيرب » في الأكديّة : ERĒBU  
بمعنى دخل وسّج .

والعين إذا كانت صدر كلمة تقلب همزة  
في الأكديّة والبعزيرة والأعبرية والمندائية لغة  
الصُّبَّة والسُّورَت : ( الكلدانية العامية ) .

والنون المتوجة نيرب أصلها الميم جرياً على  
القاعدة التي اكتشفها المستشرق الألماني « بارت »  
وهي أن الميم المتوجة إذا كان أحد أصول الكلمة  
أحد الأحرف الشفهية كالميم والباء والياء تقلب  
نوناً .

( عن المعجمة العربية للأب . س  
مرمجي النوبختي : ص ١٠٤ - ١٠٧ ) .

باب اليهود : اسم باب النصر القديم قبل  
أن يسمى باب النصر .  
ذكره ابن العديم في « الزينة » .  
انظر : باب النصر .

البَابُ : من التركية : باباً : الأب .  
وفي الفارسية : باباً .  
وفي السريانية : باباً ، وفي الكلدانية :  
بَابَا .

ولعل سبب تسميتهم حيهم بالعاصمة يرجع  
إلى نحو القرن ، إذ عصى أحد أفراد بيت حميلة  
واعصم في حيه وادّعى أنه ملك باب النيرب .

أما معنى « النيرب » : اسم القرية فيقول الأب  
شلت : من « نارب » السريانية : منبسط من  
الأرض . ( حلب : ص ٩٩ )

ويرى الأب أرملة أنها مسن السريانية  
« نَارِبَا » : بمعنى الساكنين في الوادي .  
( المشرق : ص ٢٨ ص ١٩٤ ) .

أما الأب أ . س . مرمجي فكتب مفصلاً  
-- انظر : نيرب -- ومؤدى منه أنه سامية بمعنى  
المتداخل .

اسم ملك نيريبا .  
كما نجد كذلك في رقم كبير لا تشور  
نصير أيتال بصورة « نيربي » أو « نيربي »  
أو « نيريبي » .

وأما المؤرخ إسطفانس البوزنطي فقد  
دعاها « نيريوس » نقلاً عن نقولا السمقي .  
ولمّا الاسم ذكر في « الدر المنخب » في  
تاريخ حلب لابن الشحنة : باب النيرب : وهو  
أحد أبواب حلب . سمي بذلك لأن الناس تخرج  
منه للشهاب إلى هذه القرية .

ثم يتكلم عن أصل نيرب فيقول : « نيرب »  
كلمة أكديّة معناها - على الأصح - المتدخل  
والمجاز ، وهي مركبة من النون بمترلة متوجة ، ومن  
« يَرَب » .

وسبب هذه التسمية أنها الطريق المؤدية إلى  
سورية للمقبل من بين النهرين ، أو أنها مدخل  
حلب ، يستدل عليه من « ال » الداخلة عليه في  
العربية .

وأصلها ( يريد : أصل « يَرَب » ) المادة

يبتغيه الكرادلة من بينهم ، ومقره القاتيكان .  
ويجمعونه على : باباوات ، والنسبة إليه :  
بابوي ، والمصدر الصناعي : البابوية .  
والكلمة من اللاتينية : PAPA : الأب .

البابا : اسم أحد مجانين حلب . [منهفات  
مجانينهم] : كان صديق المجنون أبو حمشو وكانا  
يتقاسمان الطعام بعد أن يتقاتلا ، وعندما يأكلان  
معاً يضحكان ويفرقان في الضحك دون كلام  
يسبه ، ولا يميزان الناس الملتفين حولهما نظرة ،  
والناس يقولون : الجان يتضحكن .

بابا بيوم : انظر : الشخ بيرم .  
بابا حسن أو بابو حسن : من ألقاظ  
التحقير بمعنى الرذيل المتطاوول .

وبنوا منه المصدر الصناعي فقالوا : البابا  
حسنة أو البابو حسنة : ولك أنت مايتعدتي  
عن بابا حسيتك ؟ وفيه مذهبان .

١- أنه قيل في عهد اضطهاد الشيعة ، بقي  
منه تسمية الحشرة «أم علي» - انظرها - ، وبقي  
منه قولهم : فلان خشبتو محروقة ، بمعنى : متهم  
في سمعته ، كما بقي منه [ من أهازيهم ] : ...  
والقارة جابت صبي سمّو : محمد علي ..

٢- أنه على تأويل : من أتباع الحسن بن  
الصباح مؤسس مذهب الحشاشين . انظر : حشاش .  
بابلا : انظر : بابلي المظفة

بابة : [ يقولون ] : فلان تطلم عالعيد  
ببابة خمس مجديات . من العربية : بابة الشيء :  
وجهه وما يصلح له ، والجمع : بابات . وهم  
يستعملونها بمعنى « المبلغ التقديري » .

ووردت في يومية نوح بنحاش : ج ٣ ص ٩٩ .

وفي كثير من اللغات الأوروبية PAPA :  
ويطلب أن ينادى ابن حي العزيزة ومن  
يحاربه أباه : بابا .

وغير ابن حي العزيزة يقول : بابا ،  
ولإعزاز أبيه يقول : باباني .

وفي لهجة تطوان يقولون لدى إضافته إلى  
الضمير : باباي وبابانا وباباك وباباكي وباباكم  
وباباه وباباها وباباهم .  
كما يسمون الجد : بابا سيدي .

[ من كلامهم ] : ماني عندو بابات رحمت  
(يريدون : يائي ارحمني ، على غرار قولهم :  
هون ماني يأمي ارحمني) .

[ ويقولون ] : أش هم بتمطيني من بابا  
خيرك (يريدون عطاء الأب الذي يقول له ابنه :  
يابابا أعطني خيرك) .

ويقولون في الحث : هي بابام هي ، وهو  
تعبير تركي بمعنى : هيأ يائي هيأ .

[ من أهازيهم ] : ويهزج الصغار مستديرين  
كالخلفة ممسكين بأيدي بعضهم : حلقلاصة  
زيتونة ، بابا جاب لي ليمونة ، حطينا في الطاقة ،  
أجت عمي السراقة ، سرتنا وراحت ، خطفتنا  
وطارت ، ركننا وراها ، طمسنا ...

[ من أغانيهم ] : حرام عليك بابا !  
جوزني .

البابا : عند الكاثوليك : الحبر الأعظم ،  
رأس كنيسةهم الأعظم ، خليفة بطرس الرسول ،  
نائب المسيح في الأرض ، وهو معصوم عن الخطأ .

بابۃ : من مصطلح الخليلاني (الخليالي):  
الفصل الواحد من تخيلياته ، من البابۃ العربية المتعلمة.

باب همايون :

انظر : همايون ، وانظر دائرة المعارف الاسلاميه .

بابوتنۃ : [ من سبابهم ] : قط القرد  
وبابوتنۃ - انظر: قط القرد - ، أما بابوتنۃ  
فمسة كردية . انظر الفوات .

بابوج : والواحدة : بابوجة ، والجمع :  
بوابيج وبابوجات : الحفاء الخفيف يمر في  
البيت ، وهو عندهم من لبس الأكابر ، من  
التركية : بابوج عن الفارسية : « پا » : الرجل ،  
القدّم ، و « پوش » ومصدرها « پوشیدن » :  
اللبس ، الاكساء ، إذن فعني بابوش : لبس  
القدّم . ذكره دوزي .

ويلقبون سكان حي البياضة بقولهم :  
شحاتين البابوج ، أي : ذوو ترف .

وبنوا منه الفعل فيقولون : بوبجو ،  
وعجيب أنهم لم يبنوا الفعل من سائر ألبسة الرجل :  
من الصرماي ، والجزمة والقباق والقنطرة و...  
وأظن أن السبب هو أنه لبس الأكابر كما تعلم ،  
وهؤلاء هم الذين كان لهم نفوذ الضرب حتى  
بمعالمهم .

وفي لهجة المغرب الأقصى عن التركية :  
بابوشۃ .

[ من استعارتهم ] : جهنم وبين البوابيج ،  
بال في بابوجتو .

[ من حكمهم ] : البأس بابوجة المسعد  
شعد .

[ من كتاباتهم ] : الآغا أو اليك القلاني  
تركت بابوجتو من عارف .

[ من أهازيجهم ] : يمزجون متهمكين على  
أقرع : أقرع أقرع حنيتۃ ، بدو زيت وكبريته ،  
كبريته مايتنغو بابوجتي ترقعو .

[ من تهكماتهم ] : فلانة بنص بابوج  
(وهو تعريب التركية : ياريم بابوج : يربلون  
أنها لا تستقر في بيتها) ، لبست البابوج بأجرها  
العوج ، أحسن مآكل كل حلاوة المنفوش رو رقع  
بابوجك البخوش .

[ من دعائهم على فلان ] : تنقصك بابوجتك  
مالعبة (أي يموت) .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : يومية  
نعوم بخاش ج ٣ ص ١٠٥ سنة ١٨٤٦ : أكل  
قطۃ سلمان البغادي وباس البابوج .

[ من مواويلهم ] التهكية : حبيت محبوب  
تقل بابوجو تلتك أرطال .

[ من غنائهم ] : في حماة :  
والبنت تقول لأمها يا مو عالزفت  
(أي: الشارع المزفت يتزهون فيه )  
مافي واحد المالباب إلا ويتلفت

لما كنتي متلنسا بابوجك مخفت  
صرقي على دورنا تلبي المنطوقلية  
انظر مجلة السان العربي : ص ١٠٥ ص ٢٢١ - ٢٢٥ .

بابو حسن : انظر بابا حسن .  
بابو ذكيا : يقولون في لعبة العصومنيا :  
العصومنيا البابدنيا - انظر العصومنيا - أما  
« البابدنيا » فتعريف « بابوورتن » : الكردية  
بمعنى : القفز .

بابور : انظر : يسود

**البابونج** : زهر أصفر مكلل بأبيض ، طيب  
الريح ، يقلى ويشرب مائه على للزلات الصلوية ،  
من الفارسية : بابوته أو بابونتك بمعنى : عيون  
البقر .  
وهو الأححوان .

وفي ه شفاء الغليل ه : من بابونجك (أي :  
الفارسية) قاله الصاغاني .  
وفي ذيله : والناس يقولون : بابونج ، على  
قياس التعريب .

وكانوا يسمونه قديماً : مؤنس البفسج ، لأنه  
ينبت معه وينته ، واليمن تسميه : المؤنس .  
وقيل : بل معرب من اللاتيني ، والأول أصح .

واسمه في السريانية : بَبُونَا ، وفي  
الكلدانية : بَبُونَا .

وفي لهجة شمال المغرب : البيبُوج .  
انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .  
وانظر مجلة الصاد : ص ٢٥ ص ٥٦ .

**البابي** : الحلبي عبدالمالك شيخ القراء في حلب ،  
مات سن ٨٣٩ هـ .

**الباني** : الحلبي مصطفى بن عبدالمالك القاضي ،  
نشأ في حلب .

**باب اليهود** : انظر : باب النصر .

**بات** : عربية : بات في المكان يبيت : أقام  
فيه ليلاً ، وبه وعنده : نزل عنده ، أو أدركه  
الليل عنده ، وبات يفعل كذا : فعله ليلاً أو  
صار يفعله .

وهم جعلوا مضارعه : بيات ، لا يبيت .

[ من كلامهم ] : خبز بابت ، أكل بابت ،  
طبخة بابتة .

[ من أمثالهم ] : من بابت ماتت ، وضيع

برغيف ولا يبات جارك جوعان ، يلكس مستي  
وبيات متهتي (أي : يلكس زيت معني غذاء ،  
وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية  
ولبنان وفلسطين) . همي وهم الجيران  
مابت لابة فرحان .

[ من كتاباتهم ] : مابفتو القابنة ولا  
الأكلة البابتة .

[ من اعتقاداتهم ] : من شان بشفى المريض  
لازم يبات في بيت جواتو قبر ولي ، استملوا  
هذا الاعتقاد من البيزنطيين .  
انظر : بيت .

**البات** : [ يقولون ] : صار بيع بات ،  
وانعطى كلام بات . عربية : اسم الفاعل من بت .  
انظرها .

**باتبو** : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ،  
من الأرامية : بيت أبأ : بيت الأب ، كما يرى  
الأب أرملة في المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٣ .

**باتنته** : [ من قرى حلب ] في إلدب ، من  
الأرامية : تننتا : العروة ، كما يرى الأب أرملة  
في المشرق . ص ٣٨ ص ١٨٣ .

ورسمها الأب شلحت : باتنتا وقال : من  
الأرامية : بيت أشتا : بيت الفرس .  
( حلب ص ٧٩ ) .

**الباتنج** : انظر : بادنج .

**الباتنجان** : انظر : بانجان .

**البانون** : انظر : يمتون .

**باتيته** : [ من قرى حلب ] في حارم ، من

الأرامية : بيت تانا : بيت التينة ، كما يرى الأب  
أرملة في المشرق : س ٢٨ ص ١٨٢ .

ومثله يرى الأب شلحت : ( حلب : ص ٧٧ ) .

بَاطِنَا : من الفرنسية : PATINAGE :  
زحافة دواليب السيارة .

ويفظونها بَاطِنَا أو باطينا ، وبينون منها  
ال فعل : بطنجت السيارة .

البَاج : من التركية : بَاج ، عن الفارسية :  
بَاج أو باز : الضريبة ، الإتاوة ، المكس ، وهم  
استعملوها للرسم المالي يؤخذ عن الدواب وحمولتها .  
وفي العربية عن الفارسية : البَاج : الضريبة .

وبينون منه الفعل : بوج بقلو ، يريدون :  
أدى مكس بيعه .

كما بينون منه المصدر الصناعي : نيم  
الباجية .

وفي الأرمينية : PAJ ، عن الفارسية بمعنى  
الضريبة ، وبنا منها فعل : PAJANEL بمعنى :  
وزع وقسم .

[ من أمثالهم ] : كوش الحمل ونحوه  
باجو .

الباجوق : بنا على فاعول من البَجَق  
— انظرها — واستعملوها معنى القم الكريه .

[ ومن سبابهم ] : سَدَ (أو سَكَر أو  
اقبيل أو جنكل) باجوك .

البَاجِي أو البَاجِيَّة : من التركية : بَاجِي ، عن  
الفارسية : الأنثى الكبيرة .

بَاجِي أو بَاجِيَّة : من التركية : بَاجِيَّة :  
نقاب أسود رقيق ترضه المسلمة على وجهها .  
عن الإيطالية : FACCIA ، وتلفظ فاجيا :  
القناع الحربي .

[ من أغانيهم ] : يارَاجَّة عالجديقه  
خطي الباجايمة رقيقه .

باج : عربية ، باح إليه بالسريوح : أظهره ،  
وهم يقولون في مضارعه : عمّ بيع أو عم  
بيوح .

باج : من العربية : أباح له الشيء : أطلقه له .  
[ من أمثالهم ] : الضرورات تبيح المحظورات  
( نص نقهي يورودونه بلفظه العربي ) .

بَاحْ : عربية : باحث في الأمر : بحث  
معه فيه .

الباحة : عربية : الساحة ، عَرَصَة الدار ،  
باحة الطريق : وسطه .

بَاحْ : [ يقولون ] : شغلتك باجنه وما في  
أبيع منّا . من العربية : باحت النار : سكنت  
وقرت وتحدثت ، وباح اللحم : فسد وتغير ،  
والرجل : أعا . وهم يستعملونها معنى : ساء .

وبناها في السريانية : بَاح (بالحاء المهملة) :  
جفّ الثبت وذبل ، والثوب : خلق ربل .

البَاحِرَة : ( من الاصطلاحات الحديثة )  
الباحرة : بناها من البخار للسفينة الكبيرة ، تدير  
بقوة البخار .

والجمع : باوخر ، وهم يملون ، وباخيرات ،  
وهم يسكنون .

بادي : [ يقولون ] : ليش اللكيب ؟



واقده باداه بالمليح: تحريف بادره (العربية): عجله ،  
وبادر فلاناً الشيء وإليه : سبقه .  
ويلدانيها في العربية بادعه : فاجأه .

بَادِرَة : من العربية : البادرة : مايدر في  
حدة الغضب قولاً أو فعلاً ، من الشر : أول  
مايدر بك منه ، والبادرة أيضاً : مايسرع به الإنسان  
من قول أو عمل : عمل فلان بادرة طيبة : تبرع  
لجمعية خيرية .

والجمع : بوادر ، وهم يميلون ،  
وبادرات ، وهم يسكنون .

بادل : حرية : بادله : أعطاه مثل ماأخذ  
منه .

[ من كلامهم ] : بادلو الكلام أو السلام أو  
السياب  
[ ومن عادتهم السيئة ] : أنهم يعدون تبادل  
السياب مزاحاً ونكتة مستحسنة .

بَادِنَج أو بَاتِنَج : مكلف الهواء ، وسماه  
العرب راووق النسيم : وهو مسرب للهواء موجه  
خارج البيت إلى الغرب ، يُحدث جرياناً إلى داخل  
الفرقة لتلطيف حرارة الصيف .

والكلمة من الفارسية : بَادِنَج : باد :  
الهواء ، و « دِنَج » : رمى ، قذف .

ذكره دوزي في « نكلماته » فقال : بَادِنَج  
أو بادنج :

قال أبو الحسن الأنصاري :

ونقحة بَادِنَج أسكرتنا  
وجدت لروحها بَرْدَ النسيم

صفا جَرِّيَ هوا فيه رقيقاً

فسميتاه راووق النسيم

وقال الغزلي في ( النهر : ١ ص ٢٧ ) :  
البادهتجات : ( ملاقت الهواء ) : حدثت في  
طلب منذ زمان قريب ، حتى انه لا دار إلا وفيها  
بادهنج بعد علم وجودها مطلقاً .

ويسميه القوس أيضاً : « بَادِخُون » ،  
من « باد » وتقدمت هنا ، و « خُون » : المنزل .  
كما يسمونه « بادكير » ، و « كير » من « كيرفتن » :  
الآخذ ، القبض ، الخطف ، الحبس .

بَادِنِجَان : انظر : بانجان .

بَادِنِجَك : [ من حاراتهم ] القرية إلى  
باب التيرب ، وفيها عاش ابن العديم . وثمة  
كتابة في جامع الطرطنائية على حجر يزعمون أنها  
من خطه .

وعندي أن خطه الذي لا ريب فيه هو  
كتابه على محراب الحلوية تعدّ من نوازل المخططات .

وفي تسمية الحارة المناهب التالية :

١ - « أنها من « بادى » : البادنج - اطرها -  
بعدها « جك » التركية : أداة التصغير ، فيكون  
المؤدّى : الهوائي اللطيف .

٢ - « أنها محرفة من « ميدانجك » التركية  
بمعنى : الميدان الصغير ، سميت به ليدان صغير  
في حضرة جامعها ، وهو ملعب الغزي .  
( النهر : ٢ ص ٢٥٦ ) .

٣ - « أنها محرفة من « بادجك » التركية  
بمعنى : شجرة اللوز الصغيرة .  
انظر كتاب الآثار الإسلامية لسلاجة ص ١٩٠ : جامع  
بادجك .

باده : حرية : بادعه بالأكبر : فاجأه .

البادى : من البادى العربية سهلت همزته :  
اسم الفاعل من بدأ .

وضع لها المجمع العلمي العربي : العِطَاف  
والمِعْطَف .

بَارُوجَة : السفينة الكبيرة الحربية الضخمة  
التحصين القوية التسليح ، السريعة الحركة ، تراها  
قلعة عائمة .

وضع اسمها «البارجة» : بالكسر أحمد فارص  
شدياق ، وهم يسكنونها ، والجمع : بوارج ، وهم  
يميلون .

واستعمل كلمة البارجة السعودي والبيضاوي  
والبيروني في « تاريخ الهند » ، والبلاذري في  
« فتوح البلدان » ، والمقدسي في « معرفة الأقاليم » .

واستمدها العرب من الهندية : بيرجة ،  
وهندية اليوم تقول : ييرا .

وقيل بل استمدها العرب من اللاتينية :  
BARCA .

وفي الفرنسية عن اللاتينية : BARQUE .  
وقبل أن يستمدها العرب كانوا يقولون :  
القراقير والخللايا : كلاهما بالجمع بمعنى مجموعة  
السفن الحربية .

بَكَوْح : يقولون : بارح المكان .  
[ من عثرات أعلامهم ] : يقولون : بارح  
المكان ، وكانت مبارحته سريعة ، خطأ ، صوابه :  
بَرَحَ المكان : زال عنه ، ومصدره : البَرَّاح .

البَارُوحَة : من العربية : البارحة : الليلة  
التي بَرَحَتْ ، زالت .

ويظن أن يقولوا : أمبارحة . انظرها .  
البَارْدُ والبَارْدُ : من العربية : البَارِدُ :  
ضدَّ الحارِّ .

[ من أمثالهم ] : وحدةٌ بوحدةٌ والبادي  
أظلم .

بَارُ : من العربية : بار يبور : هلك ،  
والسلمةُ أو السرقُ : كسدت ، والعملُ : بطل ،  
والأرضُ : لم تُزْرَع ، والأَيْمُ : لم تُخْطَب .

[ من أمثالهم ] : الولد إذا بار تلتئو للخال ،  
البحمَل شقْد ما بار بحمَل قطار ، عليك بالطرق  
ولو دارت والبت ولو بارت .

[ من تهكماتهم ] : بوري بابني ! بوري  
ليخرب البيت العموري (أي : إلى أن يطلق  
أحد أو تموت زوجته) .

البَارُ : من الفرنسية BAR : مخزن المشروبات  
الروحية .

البَارَّ : عربية : البارَّ : الكثير البِرِّ .

بَارُوى : عربية : باراه : سابقه ، والمصدر :  
المباراة ، ويجمعونها على مباريات .

البارا أو البارة : [ من قرى حلب ]  
الأيثرية ، زرتها منذ نصف القرن ، وزرتها  
الآن مرات ، وشتان بين آثارها قديماً وبقياتها  
اليوم ، وهي تابعة لإدلب ، ذكرها ياقوت .  
يقال : إنها كانت تشبه مدينة « بومبئي »  
الإيطالية .

واسمها من الآرامية : بَرَّاء : اتفرق أو  
المكان الظاهر - كما يرى الأب شلحت .  
حلب ص ٨٠ .

بالوالين أو بيريائين : من الفرنسية PÉLERINE :  
طيلسان أسود يلبسه حجاج أوروبا ، ومدلول  
الكلمة الحج ، وهم أطلقوها على القسم العلوي  
من ملحفة النساء .

واستعملوها مجازاً في من مزاجه كرهه ليس فيه حرارة المضاء .

[ من كلامهم ] : كلامو بارد ، قلبو بارد ، بأسويوسه باردة ، عمل نكته باردة .  
[ من كتاباتهم ] : أخذ هالمكسب على بارد الماء ، أو على بارد المستريح ، غنيمه باردة .

البَارْدَسُو : من الفرنسية : FARDESSUS : مايلسه المذكور شتاء فوق الثياب في الجادة ويخلع في المساكن .

والعريقون في العامية يقولون : بَرْدَسُو أو بَرْدَسُون .

وضع لها جمع مصر الأول : العاطف .

ووضع لها غيره : المعطف .

ووضع لها رشيد عطية : الدثار .

بَارُز : عربية : بارز قِرنه : برز إليه في الحرب .

البَارُز : اسم الفاعل من برع . انظرها .

بَارُك : عربية : بارك الله الشيء وفيه وعليه : وضع فيه البركة ، وفلاناً وله وعليه وفيه : جعله ذا بركة .

واستمدت التركية والأوردية والقارسية : بارك الله ومبارك .

وفي العبرية : بَرَخ : بارك ، وبروخ : المِبارك .

وفي السريانية : بَرَخ : بارك ، ومثلها في الكلدانية .

وفي ملحمت أوكاريت : يرك : يبارك .  
[ من أمثالهم ] : الفقير مَنَّاك والزنكين

مِبارك .

[ من تهكماتهم ] : نجياً انزوتة الي قالت لأَمَك : مِبارك ماأجاسكي .

[ من تورياتهم ] : يقول المتنسر : بقرك الله (ويخطف القاف ، فيبدو : بارك الله) .

[ من كتاباتهم ] : لا بارك الله في اليوم المملوحني فيه (أي : يوم الموت) .

بَارْلَمَان وِبَرْلَمَان : من الفرنسية : PARLEMENT : مجلس الأمة ، مجلس التواب ، المجلس النيابي .

قال الشيخ أحمد رضا : يصحّ قبول بارلمان في اللغة بلفظها لأنها ليست على وزن غريب عن اللغة .

البَارَّة : القرية الأثرية التابعة لإدلب . انظر بارا .  
انظر دائرة المعارف الإسلامية .

البَارَّة : من التركية : بَارِه عن الفارسية : القطعة .

وجمعوها على : بارات .

وأطلقها الفرس على النقد الذي يعدل ربع القرش .

وأطلقها الأتراك على النقد الذي يعدل الواحد من الأربعين جزءاً من القرش ، ثم أطلقوها على النقد عامة .

واستمدتها الكردية والأرمنية والسريانية الفارسية وبلاد البلقان فقالت كلها : پارة .

وكان اليهود يسمونها : يِرُوطا . انظرها

وكانت الهارة التركية أول أمرها تضرب من الفضة ، وكانت تعدل أربع أفضجات ، وهذه سميت « المصربة » أيضاً .

ثم ضربت في القرن ١٩ مراعى فيها قليل  
كية القضة فيها ، وغدا الأربعون من البارات يعدل  
القرش الواحد .

ولما ظهر « المجيدي » أصبحت البارة قطعة  
من النحاس ، وبقي اسمها « المصربة » . ونحن  
تداولناها ، وما زالت البارة مستعملة في يوغوسلافية ،  
وأصغر قطعة من التقد المصنوع من النيكل تعدل  
خمسين بارة عندهم .

وأقدم ذكر للبارة كان سنة ١٥٨٣ .

انظر مجلة المجمع العلمي ٤٢٢١ ص ١ ص ٢٥٦ : البارة .  
ودائرة المعارف الإسلامية .

[ من كلامهم ] : فُاجْ پاره (من التركية :  
كم بارة ؟ يريدون : إنه تافه حقير لا يعدل شيئاً) ،  
عطاءه سكوت پاره سي ( تعبير تركي يريدون :  
رشاه ليست ) .

[ من تكملةهم ] : كثير الكارات قليل

البارات . بارة كرفس ولا هيتك يافس .

البارود أو الباروت : مادة كيماوية تتخذ  
من ملح البارود - اطرها - والقشم والكوكرد ،  
وهو القوة الدافعة في الأسلحة النارية بعد اشتعالها  
بالكبسولة ، كما يستعمل في النسف .

واسمه العلمي : نترين أو نترات تشيلي .

انظر دائرة المعارف الإسلامية .

وكان البارود أسود داخناً ، إلى أن اخترع  
« نوبل » البارود غير الداخن ، فاشترت منه كل  
الدول ، وأثرى فوق ثروته على جوائر مختلفة من  
علمية وأدبية وإنسانية .

وكلمة بارود من التركية : بارود أو باروت ،

عن الفارسية أو عن اليونانية : PIRITES .

واستمدته من التركية القرواطية فقالت :

. BARUT

والبغارية فقالت : BAROUT .

واسمه في حضرموت : باروت .

وسمواياته وصافه : بارونجي أوبارودي ،

وبيت البارودي في حلب وغيرها .

وفي « شفاء الغليل » : هو لفظ مولد من  
البرادة لشبهه بها .

وأول من ركّب البارود الصينيون للألعاب  
النارية .

وقيل : الهند عرفته قبل المسيح ، ومنهم  
استمد الصينيون بعد المسيح بثمانين سنة .

أما العرب فالأرجح أنهم تعلموه من الهند  
بعد الهجرة بثمانين سنة ، لكن استعماله عندهم  
لم يكن إلا في القرن الثاني عشر .  
انظر المجلد : ص ٩ ص ٩٠ .

[ من نوادرهم ] : أجا باشا حلب وما  
ضربوا لو أطواب :

— ليش ؟

— عتاً إدعش سبب يامولانا الباشا !  
أولاً : مافي عتاً بارود ، تا ..

— كافي كافي .

[ من تشبهاتهم ] : فلان مثل البارود ، أو  
مثل البارود الإنكليزي ، أو بارود ، أو مثل  
النار والبارود .

[ من دعائهم على فلان ] : يلاه بثلاثة  
سوا : نار وبارود وهوا .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : أمر  
بمنع حرق البارود والفتش بالأعراس .  
انظر : عرس .

[ من أصنامهم ] المخلطة : والله العظيم  
والباري القيم التي عالعرش استوى فائق الحب  
مع النوى .

باريشا : [ من قرى حلب ] : في حارم ،  
وأخرى في إدلب ، من الأرامية : بيت ريشا :  
بيت الرئيس ، كما يرى الأب أرملة في :  
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

ويرى الأب شلمحت أنها بمعنى بيت الرأس .  
( حلب : ص ٧٩ ) .

باريلتو<sup>٥</sup> : يقول اليهود خاصة : باريلتو<sup>٥</sup>  
مانخسر : من العبرية : ندعو الخالق ألا نخسر .

الباز : عربية : الباز واليازي : ضرب من  
جوارح الطير يتصمى به ، أحمر العينين أصفر  
الرجلين أسفع الرأس (أربنه) أدبس الظهر  
(أسوده) ، وكلنا كفاه وجناحه وذنبه ، أبيض  
الصدر مع توشم ، وهو خفيف وسريع الطيران  
وشديد الوثب . والجمع : بَزَاة .

والعربية استمدت كلمة الباز من الفارسية .  
واستمدت العربية من الفارسية البازدار  
بمعنى : من يتصيد بالباز أو من يدرسه ، والجمع :  
بازدارة .

وفي الأرمنية : PAZE عن الفارسية .

واسمه بالسرانية : بَزِي .

واسمه بالمصرية القديمة وبالقطبية : باك .

وبالرومية : BUTEO .

وبالفرنسية : BUSE .

وبالإنكليزية : BUZZARD .

انظر نهاية الأرب لتويري : ١٠٥ ص ١٩٦ .  
والحيوان الجاحظ في فهرسه .

[ من كلامهم ] : لا يكون زعجنا بازك ،  
كتي انجيز بازك ، لا ينكسر بازك .

البارودة : اصطلاح حديث : أطلقوه على  
السلح يطلق بندق الرصاص أو الخردق من نصل  
طويل بواسطة ضغط اشتعال البارود ، سميت  
بجأزا باسم أهم مايلازمها .

وتسمى أيضاً : التفتكة . انظرها .

ومن حلو البلو : الموت ببوز البارودة .

[ من شدياتهم ] :

يايامو عودّة عودّة ونحّة عسكر معلودة

وقدر علينا الإله شيلكونا البارودة

البارومتر : من الفرنسية : BAROMETRE :  
جهاز يعرف به ضغط الجو ، اخترع سنة ١٦٤٣ .  
وضع له محمد دياب : قسطاس الجوّ .

وفي : الموسوعة في علوم الطبيعة :  
الميرواز .

وفي : قاموس شمس الدين سامي : ميزان  
الهواء ومقياس الجوّ .

انظر المختص : س ٥ ص ٢٢٧ : البارومتر .

البارون<sup>٥</sup> : من الإيطالية : BARONE عن  
الجرمانية (الألمانية القديمة) : [BARON] ، لقب  
شرف دون الفيكونت لأعيان المملكة .

ومنهم استمد الأرمن وأطلقوه بمعنى  
السيد .

انظر مجلة الجمع العلمي العربي : س ١ ص ٢٠١ .

الباري : عربية : الباري : اسم الفاعل من  
برأ الله العالم : خلقه ، سهلت همزته .

واستمدت التركية : باري تعالي .

وفي السريانية : برويا<sup>٥</sup> ، وفي الكلدانية :  
يرويا .

وفي العبرية : برا<sup>٥</sup> .

الباز : لقب الشيخ عبدالقادر الجيلاني .

الباز الأشهب : انظر : علوي بن عباد .

البازبورت : انظر : باسابورت .

البازار : من التركية عن الفارسية : بازار (ونص شمس الدين سامي على أن بازار خطأ) : السوق في ممر مسقوف ، وقد يكون لا ، وبعض الأيام كسوق الجمعة وسوق الأحد وسوق الخميس .

واسمه في الفهلوية : قاجار .

وفي الفارسية القديمة : أباجاري .

وفي الكردية : باچار .

وفي الأرمنية معنى قاجار بمعنى : البضاعة . وكان لكل سوق حارس ليلى ومكتس وبازارباشي - انظرها - وولي مدفون فيه بحميه .

واستعملوا البازار للبيع والشراء ، والجمع : بازارات . واليهود يجمعونها على بوازير .

وبنوا منه فعل : بازّر وببازر . انظرها .

[ ويقولون ] : بضاعة بازاريّة ، يريدون : النادرة في السوق ، لا الخاصة .

ويقولون : طلق البازار (أصله طقت صفقة البيع ) .

بازارباشي : تركية بمعنى : رئيس السوق ، يرادفها على مرتبة أعلى « شهبندر » - انظرها - .

وبيت بازارباشي أو بازارباشي في حلب وغيرها .

ببازر : بنوا من البازار فعل : بازّر بمعنى : باع واشترى ، وبمعنى : سلّم . ومصدره : المبالزة .

وبنوا منه : ببازر . انظرها .

[ من كلامهم ] : بازار بعيد ، بازار تحقان ، بازار فلتان ، طلق البازار ، عم بحلي بازار (أو بازارات) ، عمل بازار ، فسخ البازار ، بازارنا هالبضاعة مافيا عب ، هيك كان بازارنا معك ، كل تبين وألن بازار .

واليهود يقولون : بازار فحمة ، البيع والشراء اللذين لا يذون عنهما .

بازرگان : من التركية عن الفارسية : « بازار » : السوق ، و « كان » : أداة النسبة .

وأخطأ الغزي إذ فسرها في محلة المجمع العلمي العربي بقوله : الغني ، الوجيه . وبيت بازركان في حلب .

وبالأرمنية VADJARAKAN بمعنى : التاجر . انظر دائرة المعارف الإسلامية .

ببازلت : من الفرنسية : BASALTIQUE : المنسوب إلى منطقة بازال ، أي : الحجر الأسود الصلب يقدح ناراً لدى كسره ، وأصله بركاني .

ببازيلاً أو ببازيلى : وسمتها « الموسوعة العربية الميسرة » : ببازلاء أو البسلة : من الخضار المتسلقة ، من التركية : ببازيلاء ، عن اليونانية .

وأصلها من الهند .

زرحها المصريون القدامى .

واسمها في الفارسية : ببسيلة .

وفي الإيطالية : PISELLO .

وفي الفرنسية : BASELLE .

ببازر : ضرب من التسيج ، من التركية :

بَارَزَنَ أَوْ پَارَزَنَ عَنْ الْقَرْنِيَةِ BASIN . ومن صنوفه :  
تَرْلِي بَارَزِينَ : تركية ، أي البازين الملون .

باس : من العربية عن الفارسية : بوسیدن :  
قَبِلَ ، لَمْ ، وَبُوسَ وَبُوسَةَ : القَبْلَةُ . وَالْقَمَمُ فِي  
الْفَارْسِيَةِ : بوسيدان .

والمصدر عنهم : البُوسُ ، والواحدة :  
البُوسَةُ ، والجمع : البُوسَات ، واسم التفاعل :  
البُوسِيسُ . ومن توريات العربية :

وقال لما بُسْتُ راحتيه :  
من ذا ؟ قُلتُ : المُعْدِمُ البَاسُ  
وبنوا منه فعل : ابَّاسَ وَبُوسَ وَبُوسَ .  
انظروا .

وصيغة المبالغة : البُوسُوسُ .  
والبوسة في حضرموت : الشَّمَّةُ .  
[ من كلامهم ] : باس إيلو وچ وچا .

[ من أمثالهم ] : البُوسَةُ نَصْرُ الحُوسَةِ ، بوس  
الأبادي ضحك عالي ، شطوف بيتك مايعرف  
منو بوسوسو وخسول وچك مايعرف منو  
ببوسو (وساد هنا المثل على لفظ بلدانيه في العراق  
وسورية ولبنان ومصر وفلسطين) ، انتشا الزغير  
الكبير باس إيلو ، البعد إيلو لبوس بعداً للقطع ،  
قالوا للفارة : بوسي إيد القط وخدي لك ليرة ،  
قالت : الأجرة مليحة بس الثورة عاليسم ،  
دستا الأراضي الما بتنباس وبستا الأبادي الما  
بتنباس ، الساعة البتسبي بوسا ولبتصهر دوسا ،  
خروب وأخرتا بوس دقون (يتقاتلون في الزيف  
وأخيراً يتصالحون) .

[ من ههوناتهم ] : .. وَأَعْيِي إِيْدَكَ بوس .  
[ من ألغازهم ] : سَبي بالصمنذرة تحب  
البوس والكركرة : ( شربة الماء ) .

[ من شعرهم ] : عيواظ يسلم على كراكوز  
في الخليفة :

لو تعلم الأرض من قد زارها فرحت  
واستشرت ثم باست موضع القدم  
وأشدت بلسان الحال قاتلة :  
أهلاً وسهلاً بأهل الجود والكرم

ومن شعر العربية :  
طلقنا نبوس الأرض فوهم أننا  
نصلّي الضحى خوفاً عليها من العيدِ

[ من اعتقادهم ] : الي بيوس حُكْمُو  
بصير حمامة ، البحكُو وچو يكون بدو يبوسو  
حلا .

[ من نواذرهم ] : باس واحد لولد ،  
وأبو الولد قام دعوى عليه ، سألوا الحاكم :

— ليش بستو  
— ياسيدي ! بستو لأنو مسلم مؤمن .  
— طيب ، ليش ما بست واحد مسلم  
خيار أقرع بشع ؟  
— ياسيدي : هادا تركو لغيري لأنو أجرو  
عند الله أعظم .

[ من حكمهم ] : الإيد الما بتقدر تعضاً  
بوسا وأدعي عليها بالقطع (أر بالكسر) .

[ من تشبهاتهم ] : مثل حُب الدبِّ لإينو :  
أجا تيبوسو عض أدنو .

[ من تهكماتهم ] : قال لا : يامو ! فَيَتْبَعِي  
لأبوس مرتي ، قالت لو : الببالو بال مايتام .  
[ من كتاباتهم ] ماباس ثَمّاً إِلَّا أَمَّا .

[ من تورياتهم ] : أبوس [إندك مالعكس  
( يريد عكس اليوس أي البصاق ) .

[ من أغانيهم ] :  
دق الشحّاد عباب النار

قالت لو الحلوة : على الله  
قال لا : يا حلوة ! مو شحّاد  
عطيتي بوسة دخيل الله

غيرها :  
على عيتم يا عتي ! خللك بوسة من تمي  
غيرها :

شوفوا الماني بياقوسا صحبت عليّ دوسا  
ماطلت انا لابوسا تشركلت انا وحصاني

البأس : عربية : لا بأس عليك (وتسهل  
همزته) : لاخوف .

وفي السريانية : لا باشا . وفي الكلدانية :  
لا بكشا .

[ من تشبيهِاتهم ] : مثل الناس ولا بأس ،  
( يسأل أحدهم آخر ) :

— وين رايح ؟  
— زَيّ الناس ( يريد : يتبول ) .  
— ولا بأس . ( وهو من كلام نجد أيضاً ) .

البؤس : عربية يستعملها التاففون : الفقر  
وانشدة .

بئس : عربية : فعل جامد لإنشاء اللّم ،  
استعملوها في [ زجرهم ] : لَجَهْتُم الحمرأ  
وبئس المصير .

بأسطس : إسبانية ، يطلقها اليهود الذين  
نزع أجدادهم من إسبانيا إلى حلب على السنيوسك  
القرني المتخذ من السميد المبسوس بالزيت .

بأسط : ويلفظونها بأصط [ يقولون ] :  
بأصطو شوي وضحكوا ، من العربية : بأسطه  
ترك الاحتشام معه .

البأسط : ويلفظونها بأصط [ يقولون ] :  
فتح لو بأصط يجوزو بتو : اسم الفاعل من بسط  
الأمر (العربية) : أبداء .

[ من كلامهم ] : فتحوا بأسطك في  
السهرة .

البأسل : من مفردات التاففين ، من العربية :  
الباسل : الشجاع ، البطل . وفي « الفاخر » :  
قال الأصمعي : المرء ، والبسالة : المرارة ، وقال  
القراء : الباسل : الذي حرّم على قبرنه الدنوّ منه .  
والجمع : البسلاء والبسل ، وهم قالوا :  
البسلا .

الباسور : عربية : مرض يحدث منه تمدد  
وربني في الشرح تحت الفشاء المخاطي غالباً  
ويسبب الترف ، والجمع : اليواسير .  
وفي « التاج » أن الباسور أعجمي .

وفي السريانية : بسورا ، وفي الكلدانية :  
بسورا .

وفي « النهاية » : المصاب به يسمى :  
المبسور .

انظر المصطف : س ٤ ص ٤٧ .

بأسوطه : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : فشطو : المنسبط ، كما  
يرى الأب شلحت . ( حلب ص ٦٧ ) .

باسوفان : [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكراد ، من الأرامية : بيت سؤفنا : بيت



القطر ، كما يرى الأب أرملة في :  
اللفظ : س ٢٨ ص ١٨٢ .

**باسوكة** : [ من قرى حلب ] في أعزاز ،  
من الأرامية : بَسَا : المطارون ، كما يرى  
الأب أرملة في : للفرق : س ٢٨ ص ١٨٢ .

**الباسيفيكي** : من مفردات التأقنين :  
المحيط الباسيفيكي ، من الفرنسية PACIFIQUE :  
البحر الهادي .

**بَاسِيل** : من أسماء ذكور النصارى ،  
ويلفظونها بَاصِيل ، من الفرنسية BASILE عن  
اليونانية BASILEUS : المَلِك .

**الباش** : يقول اللاعبون بالكلال والبوش :  
الباش لَسَن ؟ يرينون ؟ لَسَن الدور الأول في  
اللعب ؟ تركية : باش : الرأس .  
وبنوامه المصدر الصناعي : الباشية .

وتدليل بالياء ككل مضاف في التركية  
الذي يتأخر عن المضاف إليه : حكيماشي :  
رئيس الأطباء ، ومنها : أوضهباشي ، حاخام باشي ،  
طواشي باشي ، تنجى باشي ، شمعان باشي .  
انظر : باشا .

وقد يقدم المضاف على المضاف إليه فلا  
تدليل بالياء : باش مهنس .  
ويكتبون أهل « نبل » : باش رافضي .

[ من كلامهم ] : باشك إلا باشي ، أول  
باشدن باش (يلفظون « باشدن » : باشتن أو  
باشطن) أي : أول ماينبأ به : تعبير تركي .  
انظر : بوش وبوش .

**الباش** : من اصطلاح القرّانيين : اللوح  
الخشبي ذو المقبض الطويل ، يُخجل به العجّين إلى

بيت النار ، من التركية : اصطلاح بالمعنى  
المتقدم ، يقابله : البَدَك - انظرها - : اللوح  
الخشبي الأصيق من الباش تُخرج به الأرقعة .

**باشا** : من التركية باشا : لقب شرف دخل  
العربية زمن العثمانيين للوزراء وأركان الحرب  
والأمراء ، ثم لقب به ولاية الولايات البعيدة عن دار  
السلطنة ، ثم غدا رتبة عسكرية كبرى ، ثم غدا  
منحة يمنحها السلطان على من يرضى عنه من  
المالكين أو من يشتريها من المايين .

ولدى الإضافة تبدل الألف تاء : باشة  
حلب ، وعظما آغة القلعة .

والمصدر الصناعي : الباشوية .

والجمع : باشات وباشاوات وباشوات .

واختلفوا في زمن الباشوية على مايلي :  
١ - يقال : ظهر لقب باشا لأول مرة في  
القرن الثامن الميلادي كما في دائرة المعارف  
الإسلامية .

٢ - ويقال : كلمة باشا كانت في عهد  
السلاجقة ، ثم لقب بها اثنان من أسرة بني عثمان :  
علاء الدين بن عثمان وسليمان بن أورهان .

٣ - ويقال : حدث لقب باشا في عهد  
السلطان سليم أو بعده .

واختلفوا أيضاً في أصل كلمة الباشا على  
مايلي :

١ - أنها اختصار كلمة « بارشاه »  
السلجوقية بمعنى : ثِقَل المَلِك وحمله .

٢ - أنها اختصار كلمة « پاي شاه » التركية  
بمعنى : حصة الملك ونصيبه .

٣ - أنها اختصار كلمة « باشاه » الفارسية  
بمعنى : قَدَم الملك .

البيرقدار وأوضه باشي، وقهوجي ... ثم آلاق  
تضكجي باشي وهو الذي يقف على غرفة الباشا  
ويده قضيب طويل ويساعد الباشا على امتطاء  
جواده ...

ومن بعده جولاجقو داري أو رئيس الحراس  
بالليل ...

ثم يأتي تاتار آغاسي أو صاحب البريد .  
ثم باش جوقندار ...  
ثم اشكجي جوقندار أو معاون الجوقندار .  
ثم مطرجي باشي : يحمل قربة الماء ليسي  
الناس على الطريق ...

ثم تخفي باشي : حامل أذئاب الخيل ...  
ثم آريه أميني : الموكل على الشعر للخيول ،  
وله كشة شعر على كل حلقة .  
ثم شروان باشي : الموكل على الجمال  
والبغال ...

وفي ص ٩٥ منه يقول : الباشا أو نائب  
السلطان يتقاضى من مدينة حلب سنوياً ٤٢٥٠٠  
طلاري (٩) أو قرش تركي راتباً مقطوعاً ، وله  
١٢ بارة على كل راس غنم يمر بالبلد أو بالولاية  
سنوياً ، وله الأموال المبتزة من السكان بالجزء  
التقدي والفرائب والإعانات المفروضة ، وله  
الغنائم من الحروب ، ومع الباشا كان المسلم أو  
المحصل يتقاضى المال لحساب الباشا ، وله عشرة  
بالمئة من المحصول .

انظر وثائق تاريخية عن حلب : ص ١٣ ص ٩٦ حتى ١٠٢ .  
سنة ١٧٩١ : نذكر مختصراً الموظفين لدى  
الباشا : الكيخيا الثاني (وهو بعد الباشا) ، الخازندار  
آغا ، أوتكر آغاسي (وهو الموكل على مجوهرات  
الباشا) ، ركتوان أو رهوان آغاسي (وهو الموكل  
على خيل الباشا) ، السلطان (يحمل السيف واقفاً  
على يسار الباشا وعند سيره يمشي وراءه) ،

٤ - أنها من « باشه » التركية : الأخ  
الكبير .

٥ - أنها تحريف « باش آغا » التركية :  
رئيس الأغوات .

٦ - أنها من « باشه » الفارسية : طير  
الباشق .

انظر الهلال : ص ٩ ص ٣٨١ .  
ودائرة المعارف الإسلامية .  
وكتاب « الأجانب في حلب » : ص ١٦٢ .

[ من أمثالهم ] : عادي باشتك ولا تعادي  
أهل حارتك .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ص ١٣ ص ٤٠ :  
لوران دارفيو : قنصل فرنسة في حلب سنة  
١٦٨٣ يصف راية الباشا قال : الباشا حاكم  
البلدة يمتاز بسنجن بثلاثة أذنية يحمل أمامه ، وهو  
عبارة عن رمح في رأسه كثة من التحاس المذهب ،  
يعلق عندها ثلاثة أذئاب من أذنية الخيل البيض .

وفي ص ١٠١ منه يقول ديفيزين : القنصل  
البريطاني في قبرص وحلب سنة ١٧٩١ : في  
اليوم الذي يدخل فيه الباشا حلب للمرة الأولى  
يسير أمامه تسعة جياد على كل جواد ترس فضي  
منحطب ، وسيف وصولجان ، فضلاً عن عشرين  
جواداً يقادون باليد (كناء) ، أما الأذئاب الثلاثة  
فيحملها إلى البلد الطواشي باشي : وهو أحد  
الأغوات ، وتطلق ثلاثة منافع سلاماً ...

وقال ديفيزين القنصل البريطاني في حلب  
س ١٧٩١ :

ويأتي بعدهم اللبياشي أو قائد الدلاية ،  
وهم الجنود الفرسان ... ومن بعده الباشلو آغاسي ،  
والزنجير باش چاويش والميلان استائر والبلوك  
باشي و ...

ثم يأتي التضكجي باشي ، ونعت لمرته

بين جب القبة وباب الحديد .

وكانت تسمى « خان السيل » - انظرها -  
وقبل أن بنى مرعي باشا الملاح قنائه فيها كانوا  
سموها حارة الباشا .

الباشا وعسكره : أطلقوها على « الشيشرك »  
يطبخ مع الكبة ، كان الشيشرك يشبه الأذن :  
رمزوا بالأذن للباشا الذي مهمته سماع الشكاوى ،  
كما رمزوا بكروية الكبة إلى ضرب من البنادق كان  
يطلقها العسكر بسلحهم الناري .

وتسمى هذه الطبخة أيضاً « عرب عجم » .  
انظرها .  
كما تسمى أيضاً « الشيخ وجماعتو » .  
انظرها .

باشيزق : من التركية : باشي بوزوق  
بمعنى : رأس مختل ، أي : دون نظام . أطلقوها  
على الملكين ، كما أطلقوها على فصائل من الجند غير  
النظامية ، تجند بحالات خاصة من الألبانيين  
والأكرد والجراكس ، وذلك عند قيام حرب  
كبيرة ، وهؤلاء الباشيزق لا ينضمون لنظام ، لذا  
يخضعون أحياناً إلى السلب ، على أنهم عرفوا  
بالشجاعة .

ويبدو أن كلمة باشيزق أطلقت أول مرة  
سنة ١٨٥٣ م في محاربة العثمانيين الروس .  
ووردت في « بومية نعوم بخاش » .  
انظر « وثائق تاريخية عن حلب : ج ٢ ص ٢٧ » .

الباشا جاويش : رتبة عسكرية عند العثمانيين  
فوق الجاويش ودون الملازم الأول .

باشدن : وردت في قولهم : أول باشدن  
باش . انظر : باش .

باشو : من العربية : باشر الأمر : وليه  
بنفسه ، وهم يستعملونها بمعنى بلأ يقولون :

البوخندار (حارس ثياب الباشا) ، المهردار  
(يوقع الختم على البيوردي الصادر من الباشا) ،  
البيرقدار (يحمل علم الباشا الأبيض) ، القهوجي  
باشي ، البشكير باشي (يشرف على أطعمة الباشا) ،  
البخور دنجي باشي (يشعل البخور أمام الباشا) ،  
القنطاز آغاسي (يضع الوشاح على كتفي الباشا) ،  
الحرامباشي باشي (المشرف على حمام الباشا) ،  
المعجون آغاسي (يقدم المشروبات والمربايات) ،  
الكتنجي باشي (الموكل على مكتبة الباشا) ،  
التنجي باشي (يتم تدخين الباشا) ، الشاشرجي  
باشي (يتم بثيابه الداخلية) البربرجي باشي (رئيس  
الحلاقين) ، المحرمعجي باشي (الموكل على مناشف  
الباشا) ، الإبريقدار آغا (حامل الإبريق للباشا) ،  
الشعمدان باشي (يشعل المصابيح) ، الكلارجي  
باشي (يعني بفاكهة السلطان ومشروبه) ، الريندر  
باشي (الموكل على بغال الباشا) ، السروان باشي  
(الموكل على جمال الباشا) ، السفلي آغاسي (يسير أمام  
الباشا وحوله خمسة رجال يحمل كل واحد  
أغصان شجر الكرز) ، المظهر باشي (رئيس جوقة  
الموسيقى) - انظر تفصيلها في « موسقا » - ،  
السلام آغاسي (ينوب عن الباشا بالسلام على  
الجماهير لدى مروره ويقول « سلام » ورحمة الله ،  
أما الباشا فينحي يميناً وشمالاً نحو الجمهور رافعاً  
يمينه على صدره) و ...

وكل من هؤلاء تحت إمرته عدد من  
الموظفين .  
انظر كتاب معالي وأعلام : ص ٢٢٠ .

وسنة ١٨٠٨ يقول قنصل فرنسة لويس  
إسكنرتدي كورانسر : CORANCEZE : يحكمها  
باشا بثلاث شرابات .  
انظر الملل : ص ٣٣ ص ٦٩٧ .

حارة الباشا : [ من حاراتهم ] : تقع

ويرى الأب شلحت أنها من بيت شمرًا :  
محلة رشق السهام . ( حلب ص ٨٩ ) .

**بُاشْمِيلِي** : [ من قرى حلب ] الأثرية في  
حارم ، من الأرامية : بيت شمسًا : بيت  
الشماسة ، كما يرى الأب أرملة في :  
المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٢ .

**الباشوية** : انظر : الباشا .

**الباشية** : المصدر الصناعي من باش .  
انظرها ، وبوش وتبوش .

[ من كلامهم ] : يقولون في اللعب :  
باشيتك إلا باشيتي ؟ يريدون : الدور الأول لك أم لي ؟ .

**الباص** : من الإنكليزية : BUS وتلفظ BAS :  
المركبة العامة ، وهم استعملوه للسيارات العامة  
تنقل الناس من ملتقى الباصات إلى الأحياء .  
والجمع : الباصات .

والباصات في حلب ظهرت لأول مرة سنة  
١٩٥٢ ، وفي هذه السنة بيعت ١٤ مليون بطاقة  
ركوب .

إحصاء : عدد الباصات سنة ١٩٦٠ نحو  
١٨٠ باصاً ، وفي هذه السنة بيعت ٩٧ مليون  
بطاقة ركوب .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٧٤ ص ٢٧٠ و ص ٢٠  
ص ٦٧٧ : الباص .

**الباص** : من الفرنسية PASSE : شبه الجواز  
يسمح لحامله أن يركب وسائط النقل بمبلغ يدفعه  
سلفاً عن مدة معينة .  
وضع له المجمع العلمي العربي : القيسح .

**الباصابوت** . انظر : الباصوط .

**الباصرا** : أطلقوها على لعبة من ألعاب ورق  
الشلة .

باشروا بالقتال ، ويقولون : يجب إخبار الشرطة  
مباشرة .

واستمدت التركية : مباشرة ومباشرة .

[ من حشرات أعلامهم ] : يقولون : باشروا  
بالعمل ، وهو خطأ ، صوابه : باشروا العمل ...  
ومثلها : بوشر بالحصاد ، صوابه : بوشر الحصاد .

**باش صوفان** : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية ، قال الأب شلحت :  
ذكرها الأب توما أيوب . راجع مجلة الشلة :  
ص ٢ ص ٧٨ - ٨٠

**الباشق** : من العربية : الباشق ، عن الفارسية  
باشه : من أصغر الطيور الجوارح الصائدة ،  
أصفر العينين أخضر الرجلين ، وأنواعه لا تقل  
عن الأربعين .  
والجمع : بواشق ، وهم يملون .

وفي السريانية : بوزيقاً ، وفي الكلدانية :  
بوزيقاً .

انظر نهاية الأرب للتوحيدي : ١٠٣ ص ١٩١ .  
والحيوان لملاحظ في فهرسه .

**الباشكاتب** أو الباش كاتب : من اصطلاح  
العثمانيين : من « باش » التركية : رأس ، و  
« كاتب » العربية ، ومعناها : رئيس الكتاب .

**الباشلق** : تركية : الدثار يلبس شتاء في  
الرأس فوق القبعة وغيرها ، وله جناحان يشعلان  
الوجه ، ومعنى باشلق : الرأسية .  
ذكرها دوزي .

والباشلق رأسية النابذة أيضاً التي تجر  
المجلات .

**باشمَره** : [ من قرى حلب ] في جبل

الأكراد ، من الأرامية : بيت شمرًا : للمرسلون .  
كما يرى الأب أرملة في المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٢ .

**باصطحايا :** [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكرد ، من الأرامية : بيت صلحاً : بيت  
الحطائين ، كما يرى الأب أرملة في :  
المشرق ص ٢٨ ص ١٨٢ .  
ويرى الأب شلحت أنها بمعنى لوح الخشب .

**الباصّة :** من اصطلاح الحياطين : التسريع  
الرخو للتأثير على عمل الحياطة ، من الإيطالية :  
PASSA : المارّ ، العابر .

**الباصون :** من الفرنسية PASSE AVANT :  
جواز السفر الخاص باجتياز الحدود القريبة من  
البلاد ، أو إشعار يسمح لحامله التجول في الحدود  
ونقل مايشاء أو إدخال مايشاء .

**باض :** حرية : باض الحمام : ألقى  
بيضه .  
بنا منها : انباض ، وبيضة .  
انظرها ، وبيض .

[ من تكلمهم ] : دى بقى يفض هالجوهرة  
لنشف ، بدو يسأل عن البيضة منو باضا  
والبيضة منو باجا ، مطرح مايفت رواقى .

[ من تشبهاتهم ] : مثل الجليح الهندي بيض  
براً ويوسخ عندي .

[ من كتاباتهم ] : يقولون لمن يتججج ويحكى  
كلاماً أكبر منه : بيض يفض تمام من دبر  
حمام .

ويتخيلون تجاوب الدجاجة إثر أن باضت  
كأنها تقول : بضت بيضة كت مت ، فيجيبها

الديك : سلامتاك باست !

**باط :** حرية : باط فلان : ذك بعد عز أو  
افقر بعد غنى .

[ من تكلمهم ] : شي شاط وشي باط  
وشي أكلتو القطاط .

[ من سباهم ] : خسا باطك ( أي : خسر )  
ذلك .

الباط : انظر : اباط .

ومن تعويذات الأولاد في لعبة الكعاب :  
علّي باطك شم رياحك قول : ياالله العكس .

[ من كلامهم ] : فلان قبضاي يحط أربعين  
واحد تحت باطو وبقول : مالي خير .

**الباط :** أو الباطة : من الإيطالية PATA :  
الدور أو الجولة في اللعب لايربح فيه أحد من  
الخصمين .

**الباطوش :** [ من مأكلمهم ] : يشوى  
الباذنجان ثم يقشر ويدق ، فيصب عليه اللبن  
المتروم ، ثم يصب عليه اللحم المقلّى مع الجوز معه  
ماء البنلوة ، وقد يضيفون إليه الحمض عوضاً عن  
اللبن .

والكلمة فارسية مركبة من « با » : الطعام ،  
و « ترش » : الحامض .

**الباطل :** من الحرية : الباطل : ضد الحق ،  
والجهالة ، وهم يستعملونها اسم الفاعل من بطل  
الشيء : ألغى استعماله ، والمؤنث : باطيلة ،  
وهم يسكنون ويميلون .

والباطل في العبرية : بطل .

ضرب من نسيج الكتان ، يستعملونه لوجه  
القحف والجودكيات .

**الباطية** : من العربية : الباطنة ، وتسهل  
همزها فتلفظ الباطية ، وهم يسكنون ويميلون :  
الإثاء الزجاجي يملأ خمراً ومنه يعرف الشرّب  
— كما في اللسان — عن الفارسية . قال الحريري :  
والباطية كلمة فارسية : إزاء واسع الأعلى ضيق  
الأسفل — كما في « معرب الجواليقي » .  
وفي حلب سوق الباطية . انظروا .

وفي تطوان : الباطية : إزاء كبير من الفخار  
يشبه الزير .

ولفظها الفارسي : باديه أو باديا : الجرة .  
وحلب تطلقها أيضاً على الحلة الكبيرة  
يطبخ بها التاف . كما تطلقها على الوعاء الزجاجي  
الرقيق الملوّن بألوان زاهية تعلق بسلسلة في السقف  
للزينة كالتناديل .

وفي السريانية : بطيتا وبطوتا : وعاء للخمر .  
ويدانها في الفرنسية : BOUTEILLE : القنينة .  
انظر : البطة .

**سوق الباطية** : من أسواق حلب ، يقع  
بين سوق العطارين وسوق القوافين ، تباع فيه  
الآن لوازم الصرمايانية من خيطان وبطانات  
وقصب ، وقديماً — كما نظن — كان يباع فيه  
الأوعية الزجاجية يملئونها بما يشترونه من سوق  
العطارين : من مازهر ، وماورد ، ومحلل المسك ،  
أو يملئونها بالشرابات ، وسوق العطارين حتى  
اليوم يبيع ما تقدم .

وفي معجم شمال المغرب تطوان وما حولها  
للدكتور عبد المنعم مادة « الباطي » مأمّواه :  
عربية : نوع من الأواني الفخارية .

وكنت سألت حوايت هذا السوق على

وفي السريانية : بطيلًا ، وفي الكلدانية :  
بطيلًا .

وإذا غنى المغني يشكو في غناؤه آلامه صاحوا :  
باطل .

وإذا تحملوا عن مصيبة نزلت بأحد قالوا :  
له يا باطلة له .

[ من حكمهم ] : قال لو : ياما حلفت فيك  
باطل ، قال لو : ياما قصصت بديالك .

**الباطن** : من العربية : الباطن : ضد  
الظاهر .

والمؤث : باطينة ، وهم يسكنون ويميلون ،  
والجمع : البواطين ، وهم يميلون .

**الباطني** : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : الباطني ، والجمع : الباطنية ، وهم  
يسكنون ويميلون : فرق إسلامية تنتمي في  
عقيدتها إلى عقيدة الفاطميين ، منهم في سورية  
النصيرية والدروز والتالرة .

**الباطة** : انظر : الباطا .

**الباطوط** : [ يقولون ] : سيكارتو مثل  
الباطوط : تحنيه ، والباطوط عندهم : قضيب  
في رأسه خرقة مشربة بالنفط يشعلونها ويدخلونها  
عش الزناير لتلغها ، ولعل الكلمة من السريانية :  
بطًا : الشرّز .

**الباطولي** : [ يقولون ] : فلان عاطولي  
باطولي ، بنوه من البطالة على فاعول والحقوه  
ياه النسبة .

وفي العربية : بطلان : العاطل عن العمل .  
[ من تكلماتهم ] : كار الباطولي مهندس  
سقايات وطرق في الجوّ .

**الباطيس** : من الإيطالية : BATISTA :

بسوقا (يريدون : تساهل بهذه المناسبة ) ، باع بالقطاعي أو بالجملة ، يقابلها : بالمتفرق .

وفي سوق الدواب يشبع البائع يده في يد الشاري ويصيح الشاري : بسمة ونص ، بتسعة .. ولما يبلغ السعر الطبيعي يصيح المتفرجون : باع . باع .

[ من أمثالهم ] : من عرف رُسمالو باع وأشترى ، اللي خسر السوق باع وأشترى ، اللي بيعني بسوق الفراء بيعو بسوق الجوخ (يريدون : من أعزني أعززه أكثر) ، لحم العصافير مابنباع بالقناطير ، اللي بدك ترهنو يهو ، باكل القيسي ولو بعت لباسي ، العطار مايبيع إلا من علبو ، لا ترعلي ياجارة ! البيع لساه بالحارة ، مفلسان لا يحسان ودار السكن لا تبا .

[ من نكاتهم ] : ضربوا بيع الكزبرة نجس بيع التوم ، واحد باع عن حارة الثاني اشترى بالدين ، باع الدبس واشترى بكماز ، هادا كسيلون : يباع البيلون ، جمعا باع الحوش وما باع المزرايب ، باع الحمل واستحيف عالرسن ، بالليل حارس وبالنهار يباع مكاتس ، الفيه طبيعة مابيعا ، يهو الحماره وجوزوني .

[ من تشبهاتهم ] : بيع اليهود مثل عكك الجلود ، مثل سوق المرأة : ألف يباع ولا شرا .

[ من حكمهم ] : لا تبيع برخيص ولا توصي حريص .

[ من استعاراتهم ] : ضحككو مابيعا لحدا ،

فلان بخص فيني : لا يبيع ولا يبا كش عليه (جعله دابة) .

الطرفين عن معنى سوق الباطية ولم أنل جواباً ، لأنهم لا يعرفون أن عصرنا عصر المادة لا يحفل أبداً بغيرها ، ثم دلوني على رجل عجوز في حارة البستان يلازم بيته ، وكان أقدم دكانجي فيه ، فمضيت إليه وسألته ، ويرم شفته وقال : منه يعرف ، الله يعرف .

باط : يقول من يشتغل بالميكانيك : باطت البراغي أو الدشالي ، يريدون : انمحت نواتتها ، من التركية : « بوزم » : اختلال النظام ، المحو ، التلثف .

ويرى الدكتور أحمد عيسى أنها من « باز » العربية : زال من مكان إلى مكان واحد . وهو واهم لأنها مستعملة في تركية كما تقدم .

[ من مجازاتهم ] : هاجلحاعة باطت حكاكين ، مشروعك باط ياخال !

[ من سبابهم ] : لا يابايط لاه (يريدون : تلف مكان في جسده من كثرة استعماله) .

باع : عربية : باعه : أعطاه شيئاً لقاء ثمنه .

واستعملت التركية : بيع وبُيع .

[ من عثرات الأكلام ] : يقولون : هنا شيء مباع أو مبيع ، كلاهما خطأ ، صوابه : مبيع . على أن « بحر العوام » أجاز مبيع .

ولحجة حلب بنت منه : انباغ - انظرها - ويباع ويبيع .

ويقول المالطيون : دن عالبيع ؟ يريدون : هل هنا البيع ؟ .

[ من كلامهم ] : بايع متجول ، بيع وشرا (يريدون : لاملام في المساومة) ، ولك يابا ! يما

**الباع** : عربية عن القارسية : بَاز : قديم المدن .

وجبال الجلب تباع في حلب بالباعات .

[ من أمثالهم ] : اللي باعو طويل لسانو طويل ، اللي باعو طويل أش ماقال بدو يصير . ومن ضروب السباحة : ضرب باع : أن يسبح ضارباً بيد ثم بأخرى . يقولون : فلان سبيح بيجب طول البركة بتلت باعات .

**الباعث** : [ يقولون ] : ماني باعث تماذي هاد : من العربية : الباعث : النافع على العمل ، والجمع : بواعث ، وهم يملون .

**باعد** : عربية : باعد الشيء : أبعد ، أقصاه .

**الباعوني** : يوسف بن أحمد قاضي حلب وصاحب المؤلفات ، مات من ٨٨٠ هـ .

**الباغ** أو **الباغه** : من التركية : باغا : السلحفاة ، ثم أطلقت على المادة التي تشبه العظام تعمل منها الأدوات الرخيصة من أمازك وأمشاط وكاسات وصحون ... أطلقت على هذه المادة لأنها تتخذ من عظم السلاحف أو من الصدف الأشقر .

وضع لها بعضهم : الذبيل : عظم ظهر السلحفاة .

انظر جلة الجمع العلمي العربي : ص ٦ ص ٩٩ .

**بَاغَتْ** : عربية : باغته : فاجأه . من الاصطلاح العسكري : هجوم مباغت .

**باغته** : انظر : باغا .

**بَاغَّة** : من العربية : الباقة : الحزمة من البقل أو الزهر .

والجمع : الباقات .

ورد ذكر الباقة في « اللخائر والتحف » ، كما ذكرت مضافة إلى الزهر في « الأغاني » وفي « نهاية الأرب » .

وبدائها في الفرنسية : BOUQUET .

[ من أغانيهم ] :

بالكحلة سوسحتيني ياغصين البان !  
بين الجسم والغرة باقة ريحان

**بَاكِي** أو **بَاكِيَة** أو **بَاكِيَت** : من الفرنسية : PAQUET : الصرة ، الرزمة ، الربطة ، الحزمة . وهم يستعملونها للعبة أو الصرة من الكرتون أو الورق فيها تن أو تباك .

**بَاكُر** : ويطلب أن يقولوا : بكتر ، من العربية : ياكروه : أتاه بكرة .

[ من أمثالهم ] : البعجيو الكرا أصبح مباكر .

**البَاكُر** : انظر : البكر .

**البَاكُر** : من العربية : أتاه باكراً : غدوة .

[ من أمثالهم ] : إذا ضببت عشية لاقى لك مغارة دفيئة وإن ضببت باكراً خود عصابتك وسافر .

**الباكستاني** : اسم نوع من الحمام ، ومنه الباكستاني الأحمر والباكستاني الأصفر .

**الباكورة** : عربية : أول القطاف ، والجمع : بواكير وباكورات .

وفي السريانية : بكراً : السابق وقته ، الثمرة الناضجة قبل أوانها .



**الباكورة** : عربية : العصا المثقفة الرأس ، سميت بالباكورة لأنها تتخذ من قضبان الشجر المبكرة في الظهور للنوتتها .

أو هي من الباء بعد الباء الكورة في لهجة البدو بمعنى الكثرة أو الطابة . انظر : الكبة . وتسمى بالعربية أيضاً : المحجن .

واسمها بالسريانية : بَكَارًا وبَكُورًا ، وفي الكلدانية : بَكَارًا وبَكُورًا .

[ من دعائهم على فلان ] : تطلع بالقارورة ويليدك باكورة .

**باكك** : انظر : بوك

**باكَّار** : من الفرنسية : BAGAGE : أمتعة السفر ، أو الأمتعة مطلقاً ، ومجازاً : عمل حفظ أمتعة السفر .

**بكال** : انظر : بول

ولم يستعملوا تَبُولَ ، لكنهم يتندرون فيقرون البيت التالي :

بانت سعاد فقلبي اليوم مَتَبُولُ  
( يقرعونه : مَتَبُولُ ) .

[ من تورياتهم ] : ويسألون : رجل توحا وراح بال، انتقص أضوه إلا لأ ؟ (يريلون : وراحبال) .

ورد في « حكاية أبي القاسم البغدادى » ص ١٢٩ : استشفك فلا أعطك إلا في الجحيم ، وأشريك فلا أبوك إلا على الصراط .

**البال** : عربية : القصب ، الخاطير .

وفي السريانية : بَلَا .

[ من كلامهم ] : دير بالك ، دير بالك على

حالك ، غود بالك متو ، حطّ بالثغلة يالك ، خطباً بيالك ، حادثك ماكانت عالبال ولا

عاططو ، طول بالك ، أنا مازوتك ببالي أنته مانك هون ، ماعبالي ، ماعبالي متو ، بالو طويل ، بالو مشغول ، بالو تعبان ، بالو مستريح ، شغل بالو .

وإذا بدر من أحدهم مايرضه قالوا : على بالك والله .

ويصح الحمال : بالك ضهرك .

[ ومن تهكماتهم ] : رايح جاية : بالك ضهرك يامتنسي ، مساوي لي حالو المخرّب وعم بختق لو ، وأشي حكايتو ؟ يرحم أبوك كو عرفت : حكايتو بدو شقة وظيفة ، شايف هالزمان .

وينصح أحدهم :

— لاتدبّين حنا

— ليش أنا مجنون ؟

— ببالي .

وإذا سبقت « بال » بالباء جاز حذف الأولى ، ومنه قول شاعرهم :

رحنا على الشام وبالن الشام بتغينا

جارت علينا اللتي وبنا أواعينا .

[ من أمثالهم ] : الي عبالو لايجرم حالو ، البخل بين الحرير والشال مابنوبو غير تعب البال ، المال بشغل البال ، صاحب العيال دوم مشغول البال ، قال لا لأمتو : يامو ! قيقيني لأبوس مرقي ، قالت لو : الببالو بال ماينام .

[ من دعائهم ] : اقه يميكل ياطولة البال !

[ من تورياتهم ] : بدّي أدير يوّي عليك (يلفظ « بالي » بسرعة) .

انظر : بيلون .

بالس : انظر الآثار الإسلامية لطلس : ص ٥٩ .

البالستان : [من أسواق حلب] : سوق بالستان : تباع فيه الثياب المستعملة وغيرها ، عرقه عن « بلمستان » الفارسية : مكان البضائع الرديئة ، وكلنا سوق التفاس كفا في « الدراوي اللامعات » فهي من الأضداد . تقول نحن : بل هي على حد كلمة « أنتيكا » يمدح بها ويذم .

وإدعاء بعضهم أنه من « بالي » : اسم الفاعل العربية من بكى الثوب ، خطأ ، لأن سوق بلمستان في تركيا وإيران ، كلها تقول : بلمستان ، وزنا منها سوق بلمستان إستنبول وأنقرة وإزمير وقونية وغيرها ، وزرنا منها سوق بلمستان طهران ومشهد خراسان وغيرها .

وخطأ أيضاً قول الغزي : تحريف « بزساتان » أي : سوق البز ، أو « بزساتان » كما قال في مجلة المجمع العلمي العربي .

وسدوا سوق بالستان في حلب أيضاً سوق الحراج على المجاز المرسل : بأن أطلقوا الكلمة التي يقولها الدلال : « حراج مزاد » وأرادوا محل إطلاقها . انظر معنى « حراج » .

البالي : هارون بن محمد ، من باليس بين الرقة وحلب ، شاعر مات س ٢٧٠ هـ .

البالطو : من الفرنسية : PALETOT عن الهولندية ومثلها الإسبانية : كساء صفيق مبطن طويل واسع ذو جيوب خارجية ، يلبسه الرجال والنساء فوق الثياب .

وضع له مجمع مصر الأول : المحطف .

ووضع له أحمد دياب : الميثرة .

[ من شعرهم ] التهكمي :

أضرب شينة وقم الرز عن بالك  
البيت بيتك ولكن الخان أذفالك

[ من أغانيهم ] : ماهي عالبال ياخيّة !

[من نوادرهم] : قالوا للشيخ سعود الجرمانى الواعظ المروك في القرن ١٩ : شيخي ! ما عم يتحطنا ببالك

— أش بالي أخور ؟ .

[ من استعاراتهم ] : قصبية تاكل حتي

وأسكت عنك هي كبتا عن بالك

[ من سبابهم ] : أنته عبال مين ؟ يازمك .

بال أو بالو : من الإيطالية : BALLO عن اللاتينية : BAL : الرقص ، ومعنى بالو : المرقص .

وضع لها بعضهم « القنّزج » : رقص العجم إذا أخذ بعضهم بيد بعض . وسادت كلمة : المرقص .

بالى فيه : من العربية : بالى به : أهم به .

واستعملت التركية : مبالاة ، والفارسية : لأباليانته ، ويقول الفرس : فلان لأبالي ، يريدون : شعاره أو طبعه أنه يقول : لأبالي .

[ من حكمهم ] : كن مع الله ولا تبالي .

البالا : من التركية : بالا : السيف ذو الحدين العريضين .

البالانة : من اليونانية : VALANTYON : الحمام ، وهم أطلقوها على قيصة الحمام .

[ من أمثالهم ] : أش بذلك تدعي عالبلانة

حفيانة عريانة .

وفي السريانية : فَرزُوزَا ، وفي الكلدانية :  
فَرزُوزَا : الخبيصة ، العصيدة .

وفي الإيطالية : PALOUZA .

ومن معارضات الزيني :

ورز بالحليب وما يليه كبالوطة وصحن مهلي

البالوع : من السريانية : بَلُوعَا : الشَّيْص ،

وهم سموا قوافع بحرى الطريق : البالوع .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ٣٦ ص ٩١

عن يومية نعوم بخاش : بمت بالوع وقصبته ٢٣

بارة لواحد أرمني .

البالوعة : انظر : بلومة .

البَلُون : من الفرنسية : BALLON عن

اليونانية : الكرة المجوّفة تملأ بمولّد الماء، وهو

أخف من الهواء بـ ١٤ مرة .

وقد يندار بالآلات فيه بقوة الرقود .

وُضِعَ له « المنطاد » من الانطاد : اللهاب

في الهواء صملاً ، وأقربها المجمع العلمي العربي .

والمقتطف سمته : بلون .

قال في « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها »

ص ٢٦ : جلبت فرنسا منطاداً صغيراً عام ١٩٤٤

من النوع الثابت العادي إلى حلب، ووضعت في

مكان الحديقة العامة الآن ، إذ لم تكن هذه

الأراضي مشجرة إذ ذاك ، وكان المنطاد يصعد

لارتفاع ٥٠ متراً ... وبقي ثلاثة أيام في الهواء

يعلو ويهبط .

بَالِي بَرْغَل : [ من حاراتهم ] : تقع بين

حارة ابن محب وحارة عبدالحلي ، والتسمية تركية

بمعنى : البرغل يسيل ، وكان عليهم أن يكتبوها

« بالي برغل » حسب القاعدة التركية .

بَالِيَّة : من الفرنسية : BALLET : الرقص

ووضع له أحدهم : المِلْحَف ، وساد  
« المِطَف » وأميل غيره .

بَالُغ : عربية : بالغ مبالغة : اجتهد ولم

يقصر ، وهم يستعملونها بمعنى : أطلب ووصف

الشيء بأكثر من حقيقته .

واستمدت التركية : مبالغسي لمن يبالغ .

بَالِك : يستعملونها بمعنى احذر الحمل :

بالك وضهرك ، ومثلهم شمال المغرب .

[ ومن تهكماتهم ] : بالك ضهرك .

بالكاد : انظر : كاد .

بَالَّة : من التركية : بَالَه عن الإيطالية :

BALLA : الخزمة الكبيرة من عروض التجارة .

وفي الفارسية : باله أيضاً .

ويدانيها في العربية « الإباله » : الخزمة من

الحشيش أو الحطب .

واليوم يستعملون معها « الطرد » كثيراً .

بَالُو : انظر : بال .

بَالُوْطَة : [ من مأكولهم ومشاربهم ] :

حلو يتخذ من طيبخ النشا والسكر ، وقد تكون

من ماء البرتقال ، من العربية : الفالوذ والفالوذق

والفالوذج .

وتسمى في العراق : بالوته .

وفي « شفاء الغليل » : قال يعقوب : ولا

تقل فالوذج ، قاله الجوهري .

والعربية استمدت الكلمة من الفارسية :

« بالودّه » : العصير ، المصفى ، الفالوذج .

ورسمها دوزي في « تكلمته » : بالوزه

وبالوزه .

أما اسمها العربي فهو « الهلّام » .

وفي التركية : بالودّه وبالوزه .

وتلقبها حلب : عجوة المطبخ وخامسة  
المطبخ .

وأهل دير الزور مولعون جداً بأكلها، حتى  
ليأكلونها غالب أيام الأسبوع ، ويتفتنون في  
عملها ، ويسمونّها : القرون ، يقولون : عشاننا  
قرون أو قنة قرون .

ومعامل الورق تتخذ من أليافها الورق .

انظر المقتطف : ص ١٤ ص ٤٦٠ ، ومجلة الصاد : ص ١٦  
ص ٢٠٤ .

[ من تهكماتهم ] : تسلم لي هالقامة : مثل  
عود البامّة ، في بامّة وفي خمادة .

قال لا : يامرا : اطبخي لنا بامّة

— بي ، ييؤمّ الدم

— يا كان ساوي لنا لحمة بالفقرن .

— يضربا السقم

— يا كان أش منّا ناكل ؟

— كتنّي نسيّت التبوات : أكل الأغوات ،

ونسيّت الكبّ : أكل أصحاب المعالي والرتب .

ومن معارضات الزينبي :

وكنا الخضار جميعها فلاحومها

منه ( : من الكبش) كحمشي القرع ثم انبامي

وله : وبامتنا بالسنن كان قليها ...

وله : وبيرغل دفنوه ( : دفنوا لحم الحروف) مع رزّ

وفي القول الطريّ وبامّة واللوبي

وله : وبامتنا ولوبتنا البهيّة

وله : شوقي نما للبامي .

وله : صحن البامي شفا أسقامي

وفي « الباب » تردد كلمة « بامّة » و

« حصرم » بين متهمكين ، ولها حكاية .

انظرها في القوافي : بامّة

يقوم به شخص أو أشخاص يمثلون فيه مسرحية  
موسيقية .

انتشر رقص الباليه في أوائل القرن ١٩  
وانتشر بإيطالية ، ثم بلغ التمه في روسية .

بامّة أو باميّة أو بامياً أو بامياً : من خضار  
الطعام ، ثمره بشكل قرن في داخله جيوب فيها  
بنور كروية ، وهي من القصبيلة الحبّازية ،  
تتوفر فيها المادة الغرائية ، وموطنها الأصلي : المناطق  
الاستوائية من القارات الخمس لاسيما أمريكا  
الجنوبية .

ووجدت رسومها على معابد قدامى  
المصريين .

والشرق الأدنى نقل زراعتها من السودان ،  
وعرفتها حلب في العهد العثماني .

وكلمة بامّة من التركية : بُاميّة عن  
اليونانية : BAMIA ، وفي اليونانية الحديثة : BAMIES .

وفي الفارسية : بُاميّة .

وفي الفرنسية : BAMIA .

وفي الإيطالية : BAMBIA .

وفي الألمانية : BAMIA .

ورسمها دوزي في « تكلمته » : بامية وبامّة .

وقد يرسمها الزينبي في معارضاته « بامي » .

وذكرها ابن البيطار .

وييسونها في حلب للشّاء بأن ينظّموها في  
خيط .

وتطبخ غالباً بمحمض الحصرم مع البندورة  
واللحم ، وقد يطبخ معها المحشي لاسيما القرع .  
وإذا طبخت دون حمض سموها « ويكيّة » .

انظرها .

وتباع في حلب بالعدد لا بالوزن ، والآن  
بالوزن .

بادنجان وبادنجان .  
 ورسما الدكتور ألتونجي في « المعجم  
 الذهبي » : بانجان وبادجان .  
 واسمه في المغرب الأقصى : البودنجال ،  
 وفي تطوان : البرنجال أو البودنجال .  
 واستعملوا كلمة بانجان أو باتنجان أو  
 بادنجان من التركية : « بادنجان » أو « باطليجان » أو  
 باتليجان عن الفارسية : « بادنگان » أو « باتنگان » .  
 وحتى يومنا ترى مناطق واسعة قرب مدينة  
 « ملراس » الحمدية وفي برمانية بنيت فيها البادنجان  
 برّاً .  
 أما العرب فعرفوه وسموه : الحمدق  
 ( أو الحمدق ) والقهقَب والكهكَب والمغَد  
 والرَّغَد والأَتَب والحَيْصَل .  
 وفي « الفناء لا الدواء » أن العرب نقلوه  
 إلى أوروبا .  
 واستمدت الفرنسية اسمه من العربية الحديثة  
 فقالت : AUBERGINE .  
 وكلنا الإسبانية فقالت : BERENGENA .  
 واسمه بالكردية : « بان » .  
 يأكلون البانجان مقلياً ومخبأً ومربياً ومسقعة  
 ومغشخشاً ومخللاً من التادق .  
 [ ومن عاداتهم : يتحللون بعد البانجان المحشي  
 بالحبس الأحمر .  
 وسموا مسقعة البانجان وبعباً محشي البانجان :  
 حبّ العبّ . انظرها .  
 والبانجان في حلب نوعان :  
 ١ - البانجان الأسود ، وهو البانجان  
 الفرنجي ، وهذا الاسم تعريب تسمية الأتراك له :  
 « فرنك باطليجاني » - كما في الدراوي اللامعات - .  
 [ من نداء باعهم : الأسود كاتبة يا بانجان ! ]

بان : عربية : بان بين يافاً و.... اتّضح  
 وظهر ، فهو بين وبانين ، وهم يملون .  
 وتصريف مضارعه : بَيَان بَيَان ( أو  
 مَبَان ) بَتْبَان بَتْبَانِي بَتْبَانُوا بَيَان ( أو بَيَان )  
 بَتْبَان بَيَانُوا ( أو بَيَانُوا ) . انظر : بين وبين .  
 [ من كلامهم ] : صار لو زمان اقمَر  
 ما بان .  
 [ من أمثالهم ] : بكرا بدوب الطلج وبيان المرج ،  
 ابن الحلال عند ذكره بيان ، الذهب عالمحك  
 بيان ، العين التجب بتيان .  
 [ من تهكماتهم ] : قال لو : يا حواجبو !  
 يا عيونو ! قال لو : عالمختل بيان  
 البان : عربية : شجرتويل الأفتان ناعمها ،  
 يشبه به العرب قديماً قنود الحسان ، وليس  
 صلابة .  
 قال الأزهرى : ولاستواء نباتها ونبات  
 أفتانها وطولها ونعمتها شبه الشعراء الجارية الناعمة  
 الرافهة ذات الشطاط ( بالفتح والكسر : حسن  
 القامة واعتدالها ) بها ، فقيل : كأنها بانه ،  
 وكأنها غصن بان .  
 [ من أغانيهم ] :  
 بالكحلة سوسحتيني ، يا غصين البان !  
 بين الميم والغرة باقة ريحان  
 البانجان أو باتنجان أو بادنجان : من العربية :  
 الباذنجان والبادنجان : مسن الخضار ذات  
 الشبر المستطيل ، ينمو في المناطق الحارة من  
 آسيا وإفريقية وأمريكا الجنوبية ، ودخل بلادنا  
 من شمالي إفريقيا .  
 والواحدة منه عندهم : بانجانة وبانجاناي  
 وبانجاناية أو باتنجانة ... أو بادنجانة ..  
 وورسم البانجان هوزي في « تكلمته » :

٢ - البانجان التادفي الأبيض المشرب  
بمصرة ، نسبة إلى قرية تادف : قرب الباب ،  
كانت ترزعه ، ومنذ أربعين سنة لا ترزعه .

[ من نداء باعهم ] : كتابة بانبانجان التادفي .

ومن صبايئهم : الصاية البانجانية فيها دروب  
بيض وأخرى حمراء .  
ويجلب إلى حلب نوع من البانجان الكبير  
يسمونه : البانجان العجمي أو يبيض العجل .  
انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

وهناك مزارع في تسيته كما يلي :

١ - أن « بانجان » عربية الأصل : من  
« بان » : ظهر ، وه « جان » : الجان : الأرواح  
السفلية ، يؤيده أنه أسود والجان سود ، ويؤيده  
أن أيام البانجان موسم الجنون ، وعليه جاءت  
[ كتابتهم ] : بزر معو البانجان . وقيل معنى  
الكتابة : انفجر بالغيظ والسباب كما يتفجر  
البانجان إذا تركناه على أمه : تنفلق قشرته ويثر  
البرز .

٢ - أنه عروف عن « يبيض رجال » ، وبهنا  
الاسم يدي في قبيلة عثره .

٣ - أنه عروف عن « يبيض الجان » .

٤ - أنه عروف « بترجن » السراينية ، تلفظ  
برمجن بمعنى ابن الجنة أي : محصول البستان .

٥ - أنه عروف « بادنيكان » الفارسية بمعنى :  
منقار الجان .

ومن عجائز حلب : بانجانة .

[ من تمجكاتهم ] : إذا ذكروا البانجان  
قالوا : بوج لإليس أو بوج العدو ، ومثلها يقولون  
إذا ذكروا الصحم ، كأن السواد فيهما شوم .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل البانجان يتاكل في  
ومشوي ومقلي ومطبوخ ، لذا يسمونه : أبو العيال .  
انظر : أبو فوج .

ومن معارضات الزيني :

وبانجاننا مصري وشامي .

وفي « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ١٠٠  
: ... قلنا : إنه يَحْتَمِي باللحم ، فقال : لو حشي  
بالتقوى والمخفرة لا أفلح .

[من تهكماتهم] : أحسن ماتا كل رز وبانجان  
روستر (ساقك) هالغريان ، عم بقيس البيض  
عالبانجان (انظر شرحه في البيض) ، كبرت  
البانجانة ودلت أجراصا ، اللست ماناقصو  
بانجانة ، كانت الطنجرة ناقصة بانجانة هلث طفحت  
وصارت ملانة .

انظر نهاية الأرب لتومري : ص ١١٣ ص ٤٣ .

البانجانة : أطلقوها على ضرب من زهر  
البيوت .

بانترين : انظر : بترين .

بانقص : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ،  
من الأرامية : بيت نصا : بيت الباشق ، كما يرى  
الأب أرملة في : للفرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

بانصره : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
من الأرامية : بيت نصرأ : بيت الغناء ، كما يرى  
الأب أرملة في : للفرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

ورسمها الأب شلحت : « بانصرا » وقال :  
بيت الترنيم . (حلب ص ٧٩) .

بانظلون : انظر : بعلون .

باققوسا أو باتقوسه أو بتقوسه :  
سوق خارج السور في حلة خان السيل ، هلمت  
البلدية الآن قسماً كبيراً منه وبنت سوقاً جلييلة  
عمله .

وهذا السوق الذي حلمته كان بني بعد سنة ١٦٨٥ إثر حريق شب فيه .

والمكتبة العربية تطلق باتقوسا على الجبل المتاخم سور حلب الشمالي، حيث كان يستعرض سيف الدولة جيشه لغزو الروم .

ولما سُمح بالبناء خارج السور أي من عهد اختراع المنفع بني هذا الجبل سوقاً وسموه « سوق باتقوسا »، وحتى اليوم يعدّ سوقاً عظيماً يمّون دكاكين حلب بالخضار وغيرها، كمسوق باب الجنان قديماً وكمسوق الحال حديثاً .

انظر مجلة الجامعة الإسلامية : مقالة للشيخ الطباخ في باتقوسا . والآثار الإسلامية للعلّامة : ص ١٦٦ .

وفي تسمية باتقوسا المذاهب التالية :

المذهب الأول: أنه من السريانية : « بيت نقوشا » أي : بيت الناقوس ، أي : الكنيسة النصرانية : الأمر الذي يدلّ على أن جبل باتقوسا كان فيه معبد قبل الفتح الإسلامي ، ومن طابع البيزنطيين بناء أديارهم في الأراضي الوعرة وفي الجبال .

ومن خرابات «مقرعصرين» دير بيزنطي متهدم اسمه « بانقوتا » : تحريف باتقوسا ، وقد زرته . انظر : بالقوسه .

قال الغزي في « النهر » ص ٢٦ : وإن كانت هذه اللفظة (أي : باتقوسا) غير عربية — وهو الصحيح — فالأولى أن تكون سريانية ، وأصلها: بيت نقوشا أي: بيت الناقوس، فحلفت الياء والتاء من « بيت » : كما هي قاعدة التحريف من السريانية: كبصيتا وباصفره، وقلبت اللشين سيناً : كما هي القاعدة أيضاً : كخسرين ، فصارت بنقوسا ، فالظاهر أنها كانت موضع الناقوس أيام سكنى الكلدان .

أقول : قوله : « فحلفت الياء والتاء من

« بيت » : كما هي قاعدة التحريف » خطأ ، صوابه أن يقال : كما هو شأن السريان أنفسهم في هذا الحلف الطائفي ، والعرب لم يمسوا الكلمة بهذا الحلف، إنما تسلموها من السريان علوقة ، ولنظروها كما تسلموها بكل أمانة .

المذهب الثاني : قال الغزي في « النهر » ص ٢٦ : « ٢٣٤-٢٣٧ : فإن كانت غير سريانية فالأولى أن يكون أصلها تركياً محرقة عن كلمتين هما : « يلك قوزه » (تقرأ الكاف نوئاً) ومعنى الأولى : « ألث » ، والثانية « جتوزة » أي : شجرة جوز .

وذلك لأن هذا السمت كان قبل تعميره بستاناً يشتمل على ألف شجرة جوز ، أو يكون المراد من الألف مجرد الكثرة .

والظاهر أن هذا السمت حُرِف بهذا الاسم في أيام دولة بني طولون ، إذ إنهم أول قوم من الأتراك الذين حكموا حلب بعد فتحها ، يؤيد ذلك أن لفظة بنقوسا لم ترها في شيء من النظم أو النثر أقدم من كلام البحري الشاعر الذي استقرت حياته جميع أيام الدولة المذكورة .

( وينابيع الغزي ) : وما يؤيد أن أصل هذه اللفظة تركي وجود أكثر أسماء محلات تلك الجهة تركية ، مثل : قُرُقُ ، وقُرُقُيَّة ، وتاتارلر ، وجورججق ، وصاجليخان ، والشيشصاية .

أقول : هذه الأسماء التركية أطلقت في عهد العثمانيين بعد اختراع المنفع والسماح بالبناء خارج السور ، وليس عليها عهد بني طولون .

قال الشيخ الطباخ في : «علام النبلاء» ص ١٠٢ : والذي وجدته في التواريخ ما يفيد أن هذا المكان كان خالياً من الأبنية ومنتزهاً (يريد : منتزهاً) ... وفي آخر الباب الثاني من « الدرّ المنتخب » قال ابن الخطيب المتوفى سنة

٨٤٣: وكانت حلب كثيرة الأشجار وكان موضع بانقوسا أشجاراً كثيرة . ثم قال : أخبرني الحاج ياروق بن أشود .. - وكان من المعبرين - أنه أدرك في بيت والده مجلساً مقفولاً بالخشب ، وأن والده قال له : يا ياروق ! سقف هذا المجلس من خشبة بانقوسا ... وبقيت على ذلك إلى أواخر القرن السابع ، وفيه ابتداء العمران فيها إلى أن صارت محلة واسعة بل بلدة كبيرة ، واتصلت بباب البلد الذي هناك المسمى قديماً بباب القناة .

المنهج الثالث : جاء في منظومة الشيخ وفا الرقاعي ص ٧١ :

وقيل : بنقوس غدا مرموسا  
في الجامع الكبير من بانقوسا

وقال الغزي في : «النهر» ج ٢ ص ٣٣٤ - ٣٣٧ :  
في شمال الرواق الغربي من الصحن  
( : صحن جامع بانقوسا ) قبر كتب عليه فوق  
سنامه : « يا حضرة نبي الله بانقوس على نبينا وعليه  
أفضل الصلاة والسلام » ، قد أخبر بهذا العلامة  
المحدث الرباني الشيخ مرتضى اليماني : شارح  
« الإحياء » و « القاموس » .

(وتابع الغزي كلامه) : لأدري أين قال  
مرتضى الدين أن بنقوسا المذكور نبي ، ولا نعلم  
نبياً اسمه بنقوسا ، وقد راجعت في « القاموس »  
ما كتبه في « بناقيس » ، فرأيت الشارح قد استدرك  
على الفيروزبادي « بانقوسا » وقال : هو جبل  
في ظاهر حلب ، وأشهد أبيات البحري :

أقام كل ملث القطر رجاس

... فلو كان الشيخ مرتضى هو القائل بأن  
بانقوسا اسم نبي لكان ذكره لها هنا أولى من ذكرها  
بغير موضع ، لأنه كان يجعلها استراكاً على  
صاحب « القاموس » : كما جرت عادته .

وقال الشيخ الطباخ في : « إلهام النبلاء » :

ج ١ ص ١٠١ : أما وجود نبي في هذا الضريح  
وأن اسمه بنقوسا بحيث سُميت المحلة باسمه ،  
وأنه أخبر بذلك الشيخ مرتضى اليماني فهو من  
الأمور المختلفة ، هذا أبو ذر الذي عَسِرَ الجامع  
في زمنه أو قبيل زمنه بقليل لم يذكر ذلك ، ولم يزد  
في الكلام عليه على أكثر مما تقدم وما سيأتي  
قريباً من الكلام على الزاوية التي بنيت شرقي  
قليته ، وكذلك لم يذكر ذلك أبو الفضل بن  
الشحنة المتوفى سنة ٨٩٠ في تاريخه « نزهة النواظر » ،  
ولم يذكر ذلك من انتزع من هذا اتاريخ تاريخاً  
آخر وسماه « الدر المتخبط » ، مع أن كل واحد من  
هؤلاء قد اعتنى ببيان المزارات التي في حلب وما  
حولها أشد الاعتناء ، وكذلك المتعلمون من  
المؤرخين مثل المحروي في كتابه « الإشارات إلى  
الزيارات » ، وابن العديم في تاريخه الكبير وغيرهما  
فلنا لم نجد أحداً ذكر أن لنا نبياً اسمه بنقوسا  
وأنه مدفون في هذا المكان .

المنهج الرابع : قال الغزي في : « النهر » :  
ج ٢ ص ٣٣٤ : ويزعم كثير من الناس أن لفظة  
« بانقوسا » أصلها « بان قوسها » أي : ظهر  
قوسها ، ويمكن في ذلك حكاية لم نرها في  
كتاب ولا ديوان .

وقال الطباخ في : « الإلهام » ج ١  
ص ١٠٢ و ١٠٣ : وما أعرق في الوهم مايقوله بعض  
العوام : إن « بانقوسا » أصله : بان قوسها :  
والضهير يعود لامرأة كانت كائنة هناك وراء  
الصخور في بعض الحروب ، ثم رفعت رأسها  
- وكانت متكية قوسها - فقال الناس : بان  
قوسها ، ثم داخلها التحريف فصارت بانقوسا .  
فهذا ولا ريب من محترعات العوام .

المنهج الخامس : وقال الغزي في :  
« النهر » ج ٢ ص ٣٣٤ - ٣٣٧ : والذي يظهر لي  
أن هذه اللفظة - إن كانت عربية - فهي مأخوذة



بانتقوس بلغة BACHUS أو بانتقوس : إله الخمر ،  
ومن الشائع أن تلك المحلة كانت كثيرة الأشجار ،  
وكان القديس بانتقوس : رفيق القديس سرجيوس  
الذي شيدت على اسمه مدينة الرصافة سرجيوبوليس<sup>٥٥</sup>  
شرقي حلب .

المنهـب العاشر : قال الأب توتل يواصل  
حديثه : والأصح ما ذكره الأب إسحق أرملة  
تأويلاً لبنتقوس : بيت نقسا<sup>٥٦</sup> : (بالسين المهملة) ،  
ومعناه : المسلخ ، حيث يذبح اللحم ، ومن  
المعروف أن المسلخ في حلب إلى عهد غير بعيد  
منا كان في جوار بنتقوسا (ريد : بيرة المسلخ) .

المنهـب الحادي عشر : حديثي الصديق  
السيد جورج صباغ عضو جمعيتنا « العاديات » :  
أنه من المحتمل أن يكون أصل بانتقوسا PENTECÔTE  
وأصل لفظها هو : PENTECOSTE بليليل  
« الأكسان » فوق الـ « ٥ » ، ومعنى هذه الكلمة  
اليونانية : عيد العنصرة عند النصارى .

ورودها في الشعر وغيره :

قال البحري :

فيها لعكوة مصطاف ومرتبّع

من بانتقوسا وبابلّى وبطباس

وقال محمد بن إسماعيل الأملئ :

سقى الله وادي بانتقوسا من الحيا

سقاء يروى ثمرته ويصيب

وحيا به قوماً كراماً أعزة

عليّ وذكرهم إليّ حبيب

وقال الصنوبري :

بانتقوساها بها با هي المباهي حين باهي

ومن أغانيهم الحديثة :

شوفوا المائي بانتقوسا سحبت عليّ موسا

ماطلت انا لابوسا نسكرت انا وحصاني

من « بنا قيس » وهي ماطلع من مستدير البطيخ ،  
واحد بنقوس<sup>٥٧</sup> : بالضم ، وبناقيس الطرثوث :  
شيء صغير ينبت معه أول ما يبرئ — كما قال  
الشيخ مرتضى — (ويواصل الطباخ) : وذلك لأن  
بنتقوسا جبل مستدير يترأى للمقبل على حلب  
قبل سائر جبالها ، ولا سيما لما كانت أشجاره  
قائمة حينما كانت غشبة لحلب — كما ذكره صاحب  
« كنوز الذهب » وغيره ، وكما تدل عليه أشعار  
البحري والصنوبري وعبارات المؤرخين الذين  
تكلموا على الحروب التي وقعت بين سيف الدولة  
وكافور الإخشيدى ، وكيف كان كافور يقطع  
شجر بنتقوسا .

المنهـب السادس : وقال الغزي في :  
« النهر » : ج ٢ ص ٢٢٦ و ٢٢٧ : وزعم بعضهم أن لفظة  
« بنتقوسا » تركية معرفة عن « بيك كوز » (قرأ  
الكاف نوناً) أي : ألف عين ، أو ألف غرفة .

المنهـب السابع : وقال الغزي في : « النهر » :  
ج ٢ ص ٢٢٦ و ٢٢٧ : حديثي مطران السريان  
الأرثوذكس في حلب قال : لعلها من « بيك  
قوش » (قرأ الكاف نوناً) أي : ألف طير .

المنهـب الثامن : وقال الغزي في : « النهر » :  
ج ٢ ص ٢٢٦ و ٢٢٧ : (أنها تحريف) « بيك  
قوس » (قرأ الكاف نوناً) أي : ألف قنطرة ،  
وكل ذلك بعيد عن الصواب ، لأنه لا يوجد في  
هذه المحلة عين واحدة فضلاً عن ألف ، ولأن  
ألف الثغرة أو ألف القوس يقتضيان أن تكون هذه  
المحلة عرفت بهذا الاسم بعد تعميرها ، وذلك في  
أوائل القرن السابع ، وقد علمت أنها معروفة  
بالاسم المذكور في أيام بني طولون والوليد الشاعر  
البحري ، وذلك في القرن الثالث .

المنهـب التاسع : قال الأب توتل في حاشية  
« منظومة الشيخ وفا » ص ٧١ : وقد يذكر

[من نحتهم]: يادبر ميّ بانقوسا ! (يريدون :  
باياع الدبس رمان بياقوسا) .

والبلو لا يعرفون من حلب غالباً إلا  
بانقوسا ، سأل يدوي آخر : أين تقع بانقوسا ؟  
أجاب : غربي بانقوسا .

انظر مجلة الجمع العلمي العربي : ص ١١ ص ١١٢ .

بانقوسة : [من قرى حلب] في حارم ، من  
الأرامية : بيت نقوشاً : بيت النواقيس ، كما يرى  
الأب أرمله في :

المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى : علة  
الجرس . ( حلب ص ٧٢ ) .

البانقوسي : صادق بن صالح الحلبي ،  
شاعر ، مات س ١٢٠٣ هـ .

البانقوسي : عبدالقادر بن صالح الحلبي ،  
صاحب المؤلفات ، مات س ١١٩٩ هـ .

البانك : من الفرنسية: BANQUE ، أو من  
الإنكليزية : BANK : من ألعاب الشطّة .

بانكو<sup>٥</sup> : ينادي أجبر القهوة الكارسون الذي  
يقبض الشكلة : بانكو ، يريد : تعال واقبض ،  
من الإيطالية : BANCO : أمين الصندوق .

البانيو<sup>٥</sup> : من الإيطالية BAGNO : مفضل  
الحمام ، المكن يقبل فيه ، المغطس . وضع لها  
الشيخ أحمد رضا : المخضب : شبه إجانة تفصل  
فيها الثياب ، وربما يقبل فيها الرجل .

ووضع لها مجمع مصر : الأيّزَن (مظنة  
المهزة : من العربية عن الفارسية : الحوض التحامي  
يستنقع فيه) .

بَاهَيّ : عربية : باهاه : فاخره .

بَاهَتَ : [ يقولون ] : لَوْن هاتَمَاشَة

بَاهَتَ ، يريدون أنه قد صبّه الأصلي ، مجاز  
من بَهَتَ العربية : تحير . وعربية : نافض ،  
من نقض الثوب والصيغ ذهب بعض لونه .

البَاهِظُ : [ يقولون ] : أسعارك باهظة :  
من العربية مجاز من بَهَظَ الأمرُ : ثَقُلَ عليه  
وغلبه ، ومثله : مصاريف باهظة : جمع  
مصروف باهظ .

البَاهِمُ : تحريف الإيهام العربية : أكبر  
أصبح في اليد أو القدم .  
وفي العربية : بهن<sup>٥</sup> .

الباهي : عربية : اسم الفاعل من بها  
وبهَيَّ وبَهَوَّ بها : حَسَنَ وظَرَفَ ، فهو البهيّ  
وهي البهية ، أو الباهي والباهية .  
وسمى به الأتراك ، وهم جاروهم .

الباهي : من التركية عن الفارسية : الأمير ،  
الغني ، العظيم ، لقب شرف .

ومنح الشمانيون والي تونس لقب باي تونس  
في القرن ١١ هـ .

واليوم يستعملها الأتراك بمعنى السيد .

بَايْ بَايْ : من الإنكليزية: BYE BYE : عبارة  
السلام لدى الوداع .

باي تحت : من التركية عن الفارسية :  
باي تحت : العاصمة ، من « باي » : القدم  
و « تحت » : سرير الملك .

البايخ : انظر : باع .

بَايْ عَالَوْن : كاتبة وفقهة من بيت علم  
وفضل ، ماتت في حلب س ٩٤٢ هـ .

البَايَعِلُ : من أنواع الحمام ، من التركية :

الوزي ، أي فيه نقاط بشكل الوز يغائر لوها  
لونه العام ، منه الباييلي الأزرق والبايلي الأسود .  
وفي الشام يحرفونه إلى : بايرامي .

البَّايَّة : من الفارسية : « بَايَّة » : اقتدر .  
الرتبة ، الدرجة ، الرقي ، المنصب . والجمع :  
بايات .

[ من كلامهم ] : نُقِلْتُ بَايْتُ .

[ من تكلمهم ] : أُلُو بَايَه مثل معزك الكرايه .

البَّيَّاط : من التركية : باياز عن الفارسية :  
باياس : كلمة من PA PA : الأب ، يطلقونها على  
الرهبان ورؤساء دين النصرانية . كما يطلقونها على  
الملك في ورق الشدة .

بِيم : من التركية : بابام : أبي .  
واستمدوا من التركية : هاي بيم هاي .  
انظر : هاي .

البَّيُّو أو البويو : من السريانية : بيو :  
الطفل ، الصبي .  
ويدانها في العربية « البَّيَّة » : حكاية  
صوت الصبي .  
وأطلق الأب أنستاس الكرمل « البَّيَّة » على  
الولد الصغير .

ويدانها في الفرنسية : BEBE : الطفل ، لأنه  
يغم بتصوته ب ب ب : الحرف الشفوي .  
والأم الحليبة عندما تتعاب ابنها تقول :

حَجَّ الله بأحبيي الله ديس وسمته بالجره  
بأكُل أنا والبَّيُّو والبيَّة تطلع برا  
[ وينادي يباع الخيار ] : على أصابع البَّيُّو  
ياخيار .

[ من نوادرهم ] : سَمِعْتُ بنت العزيزة يباع

الخيار عم بنادي : على أصابع البَّيُّو ياخيار .  
طلعت طلعت تشوف الخيار هيك ومدنكر  
— هادا أصابع البَّيُّو ؟

— أش بريدي أنادي عليه : على أجر  
البحش (أو كلمة أخرى) يا خيار !

البَّيُّو [ يقولون ] : شفتو ببَّيُّو عيني ، من  
العربية : البَّيُّو (وتسهل همزته) : إنسان العين .

وفي السريانية : بَيَّا ، وفي الكلدانية : بَبَّا .  
وفي العربية : بَبَّا .

[ من كلامهم ] : شفتو ببَّيُّو عيني هي  
البدّا تاكلا البدوَّة .

[ من شعرهم ] :

لو كُنت تُقْبِلُ لِحُطْبَيْتِكَ بَيُّو العين  
وتُغَلِّقُ عَلَيْكَ الجفن لايملحك ضيمه

[ من أغازهم ] : أينا شي إذا تمدد  
بصير قد المتو ومرتين ( : بيو العين ) .

البَّيُّور : من التركية : واپور ، عن الفرنسية :  
VAPEUR ، أو عن الإيطالية : VAPORE ، عن  
اللاتينية : البخار ، وأطلقوه مجازاً على مايلى :

١ — السفينة البخارية أي : البخارة .  
[ من أغانيهم ] التي اصطنعها أشخاص  
عبدالحمد لتليل من شوكة :

على عييم خود وجيب تحت العرة شي عجيب  
في بَيُّور العثماني رأكب فيه عبدالحمد  
٢ — القطار .

٣ — اليرعوس (ولو أنه لا يشتغل بالبخار) .  
وسماه في « الوسيط » : الكباس .

ويجمعونها على : بتوع . ذكرها دوزي في  
« تكلمته » وأتى لها بمثال :  
وتقطعت الخيال بتوع المراسي .  
[ من أغانيهم ] :

عسي ! يا علي ! يابناع الزيت !  
[ من سبابهم ] : ولك أنته بتاع قضر ،  
أنته خرَج فرشه .

بَتَّبت : [ يقولون ] : أجا وبتت لو في  
أذنو شي . يريون : سارو : تحريف أبته  
الحديث أو السر : أطله عليه .  
وذكرها دوزي في « نكلمته » .

بُتر : عربية : قطع .

والبِتار : السيف القاطع .

بُترًا : [ يقولون ] : قَتًا بُترًا ، يريون  
نوعاً منها يكون غضاً وديقاً . من العربية :  
البتراء - وتقصّر - مؤنث الأبر بمعنى المقطوع ،  
سموها بالمقطوعة لأنها تقطع قبل تمام نضوجها ،  
وحملوا مايزرنها تنتج الغض منها عليها .

بُتراعل : [ من قرى حلب ] في حارم .

من الأرامية : بيت رعل : بيت الرعد . كما يرى  
الأب أرمله في :

المفرد : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلعت أنها بمعنى بيت  
المرتضى . ( حلب ٧٧ ) .

البُترُك : انظر : بترك .

بُترًاكي : من أسماء ذكور النصارى ،  
من اليونانية PATRAKIS تصغير : PETROS :  
بطرس اسم الرسول ، ومعنى اسمه الصخرة ،  
وجرى العرف على استعمال الطاء في بطرس

بَتَّ : [ يقولون ] : بَتَّ المسألة . وفضيتك

مبتوته . عربية : بَتَّ الأمر : قطعه . أمضاء .  
ربيع بات : لا خيار ولا عود فيه . انظر : انبت .

البَتَّ : [ يقولون ] : من كل بَتَّ لازم  
تحضر : هذه من البَتَّ (العربية) مصدر بَتَّ :

قطع . ولا بَتَّ مايفرجا ربك : وهذه تحريف  
البَتَّ العربية : المانص . المهرب . وقد يلفظونها  
كأصلها العربي بالذال .

[ من أمثالهم ] : إذا اتفقوا تين لابت واحد  
من غلبان .

بَتَّانًا : من العربية : تحريف بَتَّ أو إبتانًا  
أو البتة ، وهم جاروا الأتراك فقالوا : بَتَّانًا ، ولا  
تستعمل إلا بعد التني .

والمتندر يقول : بَطَّاطًا بَطَّاطًا .

البَتَّاتَّة : انظر : البطاطا .

البِتَّار : انظر : بتر .

البَتَّاع : [ يقولون ] : خود بتاعي وعطني  
بتاعك : تحريف المتاع (العربية) : كل مايتفع  
به من عروض الدنيا التي تفتنى وتنفق .

أو إن « بتاع » تحريف « مبتاع » . قال  
في التاج : هذا الشيء مبتاعي أي : اشتريته بمالي .

أو إن « بتاع » - كما نذهب نحن - تحريف

« تباع » . ألا ترى أنهم يقولون : حالغرض  
تبسي . كما يقولون : بتاعي . يريون بقولهم :

تبسي أنه بتاعي ويخص بي . ومثله في الشام  
ولبنان ، وفي مصر : بتاع ، وفي تونس

وابجزائر : إبتاع أو : تاع ، والمالطيون يحرفون  
« تاع » التونسية إلى « تَع » ، ويستعملونها

أداة الإضافة ، مثل DE الفرنسية ، فيقولون في  
كتاب محمد : كتاب تع محمد .

بَتْلِيَّة : [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكرد ، من الأرامية : بيت تَكْيَا : المعلقة ،  
كما يرى الأب أرملة في :  
الشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

بَتْلِين : [ يقولون ] للمتصلب المشدد :  
ماعدت على ضيعة بتلين ؟ يوهمون أنها قرية  
ويريرون : إنك ستلين ويزول عاتلك، فهي تورية.  
[ من أمثالهم ] : بتلين ياأغا بتلين .

البِتَّة : أطلقوها على الصاية التي أرضيتها  
خمرية أو بيضاء غالباً، وعليها أزهار صغيرة قدر  
التسقة ، من العربية : البت : ضرب من الطيالة  
المريعة الغليظة الخضراء ، تتخذ من الوبر أو الصوف  
أو الخرز ، ويسمى في العربية « الساج » أيضاً ، وهم  
أطلقوها على منافع اصطلاحاً .

البِتْوَل : انظر : بتاع .  
البِتُول : لقب مريم العنواء : الكلمة  
عربية : المرأة التي لأرب لها في الرجال ، المنقطعة  
عن الرجال .  
والنسبة إليه : البِتُولِيَّة .

وفي العبرية : بَتُول .  
وفي السريانية : بَتُولَا : الأعزب ، العنواء .  
وفي مباحث أوكاريت : بتلت .

بَتْيَا : [ من قرى حلب ] في حارم ، من  
الأرامية : بيتا : بيت الأهل ، كما يرى الأب  
أرملة في : الشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .  
نقول : وعجمل أن يكون لفظه الأصلي :  
بيت يَه ، أي : بيت يهوه الإله الذي استمدته  
اليهود من جوارهم . انظر : يوه .

بَتَج : [ يقولون ] : حكتنا مملك كُلمة قوام  
رُحمت بحتنا هون وهون ، يريرون : بحت بها ،

لأنها أفخم ، ومثله : مطران وبطرك ، والحق  
أن الطاء لفظ سامي ، وكان من الفن أن تمرّب  
بالتاء .

البِتْرُول : وبُتْرُول وبِتْرُول : من الفرنسية :  
PETROLE عن اللاتينية : PETRA : الحجر و  
OLEUM : الزيت ، أي زيت الحجر ، عربيها :  
النفط .

يستنبط البتْرول من أجواف بعض الأراضي .  
ويسمونه : القاط والكاظ . انظرهما .  
ومن الألوان عندهم لون البتْرول .

وسنة ١٨٥٣ دخل البتْرول حلب .  
انظر مجلة المقتطف : ص ٩٦ ص ٤١ و ص ١٠٣ ص ٥٩٩  
و ص ١١٦ ص ١١ و ص ٦٣ ص ٢٢٧ .  
ومجلة الكتاب : المجلد ٧ ص ٦٧ والمجلد ١٠ ص ٩١  
و ٧٧٥ .

ومجلة الحديث : ص ١٣ ص ٧٨٦ .  
ومجلة الأديب : ص ٣ عدد ٢ ص ٦٢ وعدد ١٢ ص ٥٢  
وعدد ٧ ص ٦٠ . وعدد ٩ ص ٦٠ و ص ١ عدد ١١  
ص ٢٩ و ص ٥ عدد ٨ ص ٦٣ .  
ومجلة الضياء : ص ٢ ص ٧٥٢ .  
ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٩٨ .

البِتْرُونَّة : من الإيطالية : PADRONA :  
صاحب بيت أودكان ، وهم لا يستعملون الكلمة  
إلا مؤنثة ، بمعنى صاحبة ماخوّر .

وفي السريانية عن اليونانية : فَطْرْنَا :  
السبد .

البِتْك : من التركية عن الفارسية : بيتك  
التطارح الفرامي . وهم يستعملونها بمعنى :  
النائق والبطر .

وبنوا منها : فلان مِبْتَك وفلانة مِبْتَكَّة .  
[ من كلامهم ] : قال لو : المِبْتَك لازم  
يتجوّر مِبْتَكَّة ، قال لو : ما يضاينو يومين .

من العربية : بَجَّ القرحة : شقها ، استعمالوها مجازاً في كشف الماوى .

بنوا منها : انج .

[ من تهكأهم ] : يسكت ويسكت ويعدا بَجَّ بَجَّ .

بجّاق : صيغة المبالغة على فعال من بجق . انظرها .

بجّاش : [ يقولون ] : بدّي أعمل

بجّاش معك : أنّه تاحد وظيفتي وأنا باخذ وظيفتك . يريلون : المبادلة ، من التركية عن

الفارسية : بجّيش : في محله ، أي : يكون موظف مكان آخر .

بجج : [ يقولون ] : نفع الكملك حتى

بجج ، من العربية : رجل بججاج : ممثلي متفخ ، وبجج اللحم : كثر واسترخى . لم

تستعمل العربية منه الماضي : بجج ، ولم تنص على أنه شرب من الماء ما يوسعه أن يشرب حتى انتفخ واسترخى .

وفي السريانية : يَجْبُوجِيَتَا ( والجيم تلفظ

كافاً ) : الورم في الجسم من « بججا » : سال ونج ورشح .

[ من كلامهم ] : كلامو مبيجج ولونو مبيجج .

[ من لوحاتهم ] : لأزال أنصور ناتي أم

أبوي في فراشا وشعرا الأبيض والمسبحة بإينا ما بتحسن بتقوم على أجريها لأنو القولنج هلكا ،

وشيخ داخل وشيخ طالع عم بقروا لا ، ومتى

سمعت صوت الله أكبر بتشوقا بتخر ويتروما ويتبصلي كأنو مافيا قلبه مالتقيات ، وهالوج

الملايكي الوديع ما بقروا فيه أنو بزمانا لما كانت

بستانية بصباها قتلت ضيع ، وكل بستين قبله يعرفوا .

وكانت دايمًا تنفع كهككاتا التنورية حتى

يجبجوا ، ولما يكونوا يوموا خايزين عالتنور مابتاكل هالسخن التازة الي بشتيه قلبك .

كانت تقول : والقديمات أش أساوي فين ، بقيم هالسخنات حتى يصيروا يابسات ويتاكلن

مبيجات .

وكثير ناس حيان اعتادت على البججة .

وما بطيب أن إلا البؤس والحمران .

بَجْر : [ يقولون ] : هالقماش بيجر ،

وسلفني اشترت متو وبمناخلتو بالطيف أش قلب لونو . يريلون زوال اللون . عريه : نصل

الثوب ونقص ، أما بَجْر ففي العربية : البُجْرَة : العيب مطلقاً ، وهم قبلوا العيب في زوال

اللون دون غيره . والصفة من بجر عندهم : البجران ومؤنثه : البجرائة . واسم القاعل :

باجر وباجر .

على أن صديقتنا الدكتور جلي الموصل يري

أن بجر من « فشر » الكلدانية بمعنى : زال واضمحل .

[ من سبابهم ] : نَعَلَمَ الله عليه لاثحل

ولا بَجْر .

بَجْر : بنوا على فعل مسن بجر المتقدمة

فقالوا : يَجْرَتُو الشمس وصار مبيجر ومبيجر .

بجق : [ يقولون ] : بجق لو بجقا دايمًا

بيجت ، وشغلنو وعملنو وكارو البجت ، وإذا شاف بَجَّاق أكثر متو يقتل حالو ، لم نجد

للكدلة أصلاً ، وذكرها دوزي في « تكملة » ،  
ولعلها مما يلي :

١ - أنها نحت من « بيج » المتقدمة - انظرها -  
و قال ، فيكون أصل معناها : أظهر المساوىء ،  
وقال : أو قال كاشفاً مالا ينبغي أن يكشف .

٢ - أنها نحت أيضاً من « بيجج » فلان  
لفلان (العربية) : ذهب في الكلام معه منعياً غير  
مستقيم ، ومن « قال » ، فيكون أصل معناها : تجاوز  
حد الاستقامة قائلاً .

٣ - أنها نحت من « ميج » الشراب (العربية) :  
ألفاء من فيه ، جعلوا ميمها باء ، ومن « قال » ، فيكون  
أصل معناها : ألقى من فمه الكلام المنبوذ وقال ،  
ألا ترى أنهم يقولون : كلام ممجوج ؟ .

٤ - أنها من التركية : « جاقند قونوشور »  
بمعنى : يتكلم من الفخذ أي من الكلام الذي يلور  
حول الساقين ، بنوا من « باجاق » : الكلمة  
الأولى - وهي اسم - فعمل بَجَقَ وبَجَقَى .

٥ - أنها تحريف فتحة المرأة (العربية) :  
جامعها . استعمالوها في الكلام البذيء .

[ من تهكماتهم ] : غليون البجاجة بدو  
ألف حراقة .

البُّجَق : من اصطلاح القنصرية ، من  
التركية : الساق ، يريدون ساق الدابة التي اتخذ  
جلدها جلداً ، والبجق ليس بالنسبة لما سواه .

البُّجَق : في اصطلاح لاعبي الشدة : ورقة  
الصبي ، من التركية : بُجَّة عن الفارسية باجَّة :  
الولد من الإنسان والحيوان ، الصبي .

بَجَقَ : بنوا على فعل من بَجَق - انظرها -  
ولعلها ومجردها نحت من مَجَّ وألقى .

ذكرها دوزي .

[ من كلامهم ] : شوفو أش عم ببجق  
والقي حواله عم بهزا لو القاووق .

[ من لوحاتهم ] : بعرف ببجق كبير في  
هالبلد ، بنظم وبخط - وبلادنا مابعرف مقاييس  
الكلام ولا فن الخطابة - لكن هو بالتجارب عرف  
أنو لو ص شد بتريد بس مثل وقلن عالمسرح ،  
جاجة أنو العالم يسفقوا لك - وبعدا رو ادخول  
في لوج ... بمشوا لك أمرك . وساواها ، وهلق  
وهلق الناس ماهي ممنوقة من الحاكم القلاني :  
انظم شي كم بيت وطرشوا وما تنسى أبداً في  
شعرك قُضِر على وتر الوطنية وترعير قد مابشعك  
الزعيرة ، وهه وهه والا ميجقنا صاروتمسور ،  
وصار لو وظيفة كبيرة بقدر عا بهرب وبتاجر  
بالمحظورات ويعمل ويعمل ، ولسا في مالي بذكروه  
بخير .

البَّجَل : قال في « الموسوعة في علوم  
الطبيعة » : البَّجَل أو الحنَّك : مرض يصيب  
الخيل والحمير ، سببه دودة ثعبانية من التقيعات  
تعيش في الدم .

بَجَل : عربية ، بَجَلَه : عظمه .  
بَجَى : لهجة بلوية في « بكى » .  
انظرها .

[ من أغانيهم ] :  
المائي المائي المائي فراك الحلو بَچاني

البَّجاق : [ من تهكماتهم ] : دبجتني من  
غير بجاق (لايستعملونها في غيرها) عن التركية :  
بِجَاق : السكين ، المومي .

البَّجَاوَرَة : وقد يحرفونها إلى مَجاوَرَة ، من

٢ - أنها من بشك الخبر (العربية) :  
اختلقه وابتدعه كاذباً .

استعملوا منها اسم المفعول والمصدر ، وبنوا  
منها : بَجَحَكَ . وفي العربية : ابتشك الكلام : اختلقه  
وكتب فيه .

بَجَم : [ يقولون ] : شوفي هالمرأ شقد  
مغاوية لكن مالا بجم : من التركية : يجم :  
الصورة ، المندام ، الطيراز . عن الفارسية .

بَجَمَسِز : تركية بمعنى لاهندام له ، ولا  
صورة مقبولة له .

[ من شعرهم له ] :

بامقمرطاً شمشو حتى الوقار يحوز .  
يريد وصفه يقول : يقص شعر خشمه :  
(نحت) حتى يحوز منظر الوقار ، ولكنه يجمسز .

بَجِي : في لهجة البلو : بكى .

بَج : من قاموس الأطفال تعني : نقد .  
لم يبق شيء ، ظني أنها المقطع الأول من بجاح .  
انظروا .

بَج : [ يقولون ] : تَمَّ يَمِشُّ حتى بَج  
صوتو بَحَّة مو شلون ماكان ، من العربية : بَج  
صوته كان فيه بَحَّة أي : غلظ وخشونة ،  
فهي في العربية لازمة تعدى بالهمزة ، وهي عندهم  
متعدية لازمة : انبح .

البَحار : عربية : الملاح ، السفان .

بَحَاح : عربية ، قال اللحياني : زعم  
الكسائي أنه سمع رجلاً من بني عامسر يقول :  
إذا قيل لنا : أبقي عندكم شيء ؟ قلنا : بَحَاح  
أي : لم يبق - كما في اللسان - .

وبلانيها في العربية : مَحاح .

وتلاعب الأم الحلية ابنها فتسح راحته

التركية عن الفارسية : بِاجاورَة : قطعة من النسيج  
مستعملة بِمَسَح بها .

بَجَحْ : [ يقولون ] : بَجَح مابقى يقوم .  
يريدون : نقد وألقى كل ثقله على الأرض باسترخائه  
عليها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ - نحت من برك المستعملة عندهم ليعود  
الإنسان ، ومن جَجَّ (العربية) : اضطجع متمكناً  
مسترخياً ، وهم جعلوا الجيم جيماً . وهو  
منهنا .

٢ - أنها تحريف فَشَح السريانية بمعنى :  
فشح ، وهو مذهب الدكتور داود چلي .

٣ - أنها تحريف بشخ السريانية بمعنى :  
ألقى أليته ويأخذ بين رجله ، وهو مذهب  
عبدالحق النباغ الحنظلي صاحب « معجم أمثال  
الموصل العامة » .

البَجَر : اصطلاح بلوي للركوة التي تصب  
منها القهوة إلى المصب ، من « البكر » العربية :  
المراء .

بَجَحَكَ : [ يقولون ] : بَجَح أَصْبَحُوا  
بالعجين ، يريدون : أدخلها وثبتها فيه ، لم نجد لها  
أصلاً ، ولعلها نحت من بَرَك وچك . انظروا .  
بنوا منها : ابجلك .

[ من كلامهم ] : عم ببجك الزهر بجك ،  
مو لازم يخضو ويترتو ، من شان هي عم بقليني ،  
وأخوه بلعب كماب متلوكان ببجك الكعب بجك .

بَجَحَكَ : [ يقولون ] : هالمرأ مبجكة وجوزا  
متلا مبجك ، والبجيك طبع عندن . يريدون  
من بجك أن كلامه فيه تمثيل وزهو كاذب ، لم  
نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ - أنها تحريف البَشَك . انظروا .



[ من أمثالهم ] : إذا سألك عن بحش  
قول لن : لبّش .

بَحَّتْ : [ يقولون ] : مسكين هالزلة مع  
ساعة ، شوفو عم بيحت بلديّة وإجريّة : من  
العريّة : بحث الشيء : طلبه في التراب ، والتراب  
بأقدامه : رماه خلفه ، وهم استعملوه بمعنى :  
حرك أطرافه بعد أن استلقى على الأرض إثر  
نوبة عصبية . وفي العريّة : بأحش : حرك .

البَحَّتْ : [ يقولون ] : سمن هالضرف  
سمن عربي بَحَّتْ : عريّة : البَحَّتْ : الخالص  
من الاختلاط بغيره .

بَحَّرَ : من العريّة : بَحَّرَ الشيء : فرقّه ،  
بدّده ، قلب بعضه على بعض .

والكلاب يسمون المحشي ببرغل :  
المدكوك المبحر ، لأنّه قد يتخلل البرغل  
البنثورة والمحتص والبقلونس .  
وبنوا من بَحَّرَ : تَبَحَّرَ .  
ويبدانيها : بعثر (العريّة) . انظروا .

[ من كلامهم ] : عم بتبحر على كيفو .

البحري : أبو عبادة الشاعر العربي ، ولد  
في منبج من أعمال حلب ومات س ٨٩٧ م .  
انظر الآثار الإسلامية لطلّس : ص ١٦٦ و ١٦٧ و ١٦٩ .

بَحَّتْ : عريّة : بحث عنه : فتش ، والاسم  
البحث ، وجمعه : الأبحاث والبحوث ، واقتصر  
في « المتن » على البحوث .

واستمدت التركية والأوردية والفارسية :  
بحث وأبحاث .

واستمدوا من الغرب قولهم : المسألة على  
طاولة البحث أو على بساط البحث .

البَحَّرَ : عريّة : خلاّف البَرَّ ، الماحات  
البعيدة من الماء الملح يغطي أكثر الأرض ، وقد

براحتها قاتلة : بَحَّاح ، ياعَرِّق الفصّاح ، أجا  
العصفور يتوصّلاً ، لقي لو بَرِّق القضة ، هَمَيَّ  
كشّو (وتني خنصر العنقل) ، وهَمَيَّ ديجّو (وتني  
بنصره) ، وهَمَيَّ شويّو (وتني وسطاه) ، وهي  
أكلتو (وتني سبّاتّه) ، وهي ماخطّوا لا شي  
(ثم تُسْشِي أصابعها على ساعده حتى رقبته  
قاتلة) : دَبَّ دَبَّيةً دَبَّ القار دَبَّ دَبَّية دَب القار  
(ولما تصل إلى رقبته تدغدغها قاتلة) دَكْ دَكْ  
دَكْ دَكْ ، فيضحك الولد ويضحك .

أيام البحّاحة : انظر : مبحث التالية .

بَحَّحَ : يقول المشتري للبياع : بحيح لي  
ياها شووي ، الله يبحج بزيّتك ، يريّتون زدها ،  
ليس لبحيح العريّة معنى الزيادة أو مايدانيه ،  
إنما لمشتريها مايدانيه : تبحح في المجد : كان  
في مجد واسع ، وتبحح الحياء : اتّسع الغيث وتمكّن  
من الأرض ، البحجيّ : الواسع في التفقة ،  
والواسع في المنزل ، البَحّاحة : المرأة السمحة  
أو السمجة ، هم في ابتحاح أي : في سعة  
وخصب .

وصاغوا اسم التفضيل منه - وهو رباعي -  
فقالوا : الأبحح .

وسنوا أيام عاشوراء : أيام البحّاحة ، لأنهم  
يوسعون فيها التفقة على العيال .

[ من كلامهم ] : رزقتو مبيحمة .

بَحَّشَ : من السريانية : بَحَّشَ :  
بحث ، حفر . صاغوها على فَعَّلَ .  
ويبدانيها في العريّة : بحث .

وجعلوا منها الاسم فقالوا : فلان الحش ،  
يريّتون : من يهمّ ويبحث عما لا علاقة له به ،  
أو قل : البحش : القضيوي .

[ من كلامهم ] : دخلوا التحريّ وبجشوا  
كل البيوت .

يسمون النهر العظيم بحراً، وفي اصطلاح العروضيين : كل وزن من أوزان النظم .

والجمع : بحور وأبحار وبحار ، وهم يسكنون الأخير .

واستمدت التركية : بحر وبحار وبحور وبحري وبحرية .

ويكبون لوحات فيها : غريق بحر عصيانم دخيلك يار رسول الله .

انظر : البحار .

انظر نهاية الأرب للزمخري : ج ١ ص ٢٢٨ .

مساحات البحار تبلغ ٥١٠ ملايين كم مربع .

أقصى أعماقها المعروفة ١٠٧٩٠ م قرب جزيرة ميندناو .

وفي القبطانية : بحر - كما في الكتابة القبطانية المكتشفة في البرازيل .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣٣ ص ٥٢٣ : مصطلحات بحرية .

ومجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦٤٤ ص ١٨ : البحر في الأدب العربي .

ومجلة الكتاب العربي : العدد ٢٤ ص ٦ : البحار والمحيطات .

[ من أمثالهم ] : شرب البحر وغصن عند الساقية . الملك دار البر والبحر مالفى لو

عدوة من لحم . قالوا لبحراً : عدّ أمواج البحر

قال لن : الجبايات أكثر مالوايحاح ، عمر عطيني وفي البحر ارميني ، فرق البحر سواقي بتطلب

مابتلاقي ، المركبجي مابموت إلا بالبحر والقاطرجي مابموت إلا بالفرقة .

من عزائمهم للتفريق بين متحايين (بعد البخور والعزائم) : سدّ المسلود وبحر الممدود وخاتم سليمان بن داود .

[ من هكياتهم ] : رو بلّط البحر ، أو رو اشراب البحر .

[ من كتاباتهم ] : فلان إذا مدّ ليدو عالبحر بشغو ( : شؤم ) ، عم بكيل البحر

بالصفدة أو بالفنجان (يعمل مائيس باستطاعته إنجازة) ، فلان إذا بزق في البحر بتناكح السمك

(: هو شهواني) . رمناه بالبحر طلع وبشمو سكة ( : قال ) . فلان بودّيك عالبحر وبرجلك عطشان .

[ من حكمهم ] : اعدالّ ملبح وزتو في البحر . ماتخاف إلا مالبحر المهادي

[ من استعاراتهم ] : العلم بحر . غايص في بحر النوم . في بحر الخيال في بحر الغرام ...

فلان مابجي نقطة في بحر فلان . في بحر هالسنة (انتقدت هذا التعبير مجلة المجمع العلمي العربي وعدته أسلوباً أجنبياً . ونحن نحجب : ليكن

أجنبياً . اللغة التي لاتعد ولا تستمد هذه لغة جامدة) ، جابا من بحر السرج (يريلون : بذل جهداً

كبيراً للحصول عليها) . واختلفنا في صورة الخيال هنا على مذهبين :

١ - تخيلوا عدو الحصان سباحة في بحر القلاة (وقديماً تخيل العرب هذا) ثم رمزوا إلى

الحصان بسرجه الذي يركب عليه . فمؤدى الصورة : حصل على الشيء بأن ركب سرج حصانه وسبح في بحر الفياقي فبذل جهداً عنيماً ، وهذا مذهبنا .

٢ - البحر سرج السروال الفضفاض المتدلّي الذي كان زينة . وعليه يريلون :

ركض وراء الغاصب حتى أدركه وأمسك ببحر سرواله واستردّ ما اغتصبه منه . وهذا مذهب الصديق (أبو كرمو شرابة) ، بضاعة البحر بحر

(أي : عظيمة الربح) ، خلني ببحر حلمك .

[ من ألفاظهم ] : شي بحل التناطير ودبوس

ما يحمل (البحر) .

**بحر** : مما اختلقه الاتحاديون على عبد الحميد أنه كان يبحر خصومو ، يريلون : يلقبهم في البحر ، بنوا القفل على قفل من البحر (العربية) بمعنى : ألقاه فيه ، ومثله قولهم : بحر القماش ، أصله : غسلها في البحر ، ثم أطلق فقذا معناه : غسلها .

وفي السريانية : بحر : غسل الشيء لأول مرة ، ومنه جاء بحر : فحص واختبر ، لأن عملية الغسل هذه اختبار لثبات اللون وعلمه .

**بحر** : [ يقولون ] : بحر فيه كثير . يريلون : أطال النظر فيه ، من السريانية : بحر : فحص واختبر . انظر : بحر المقدمة .

**بحران** : من السريانية : بُحرنا : التغير الذي يطرأ على المريض . ومجازاً : الطارئ عامة . واستمدت التركية : بحران .

**البحرة** : عربية : مستنقع الماء . وهم يطلقونها على البركة .

**بحسبنا** : بقلم العلامة المحقق الكبير الأستاذ خير الدين الأسدي .

في تسمية هذا الحلي الحلبي المذاهب التالية : المذهب الأول : أنها من « باح صتا » . أي : ظهر صيتها وذاع ، لما كانت عليها من مقام علمي رفيع لدى سكانها الإسلام واليهود . قال الغزري : « المشهور أنها كانت في صدر الإسلام مشتملة على كثير من المدارس العلمية الإسلامية » . انظر نهو الذهب : ج ٢ ص ٢٠٧ .

« أحلت مخطوطة الموسوعة هذه المادة ، فأثبتتها نقلاً عن البحث الذي نشره المؤلف عن بحسبنا في مجلة الصاد الحلبي العدد ٢ - ٣ المزدوج ١٩٥٥ .

وقال ياقوت الحموي : « باحسبنا » بكسر السين المهملة وياء ساكنة وواو مثقلة وألف : حلة كبيرة من محال حلب في شمالها ينسب إليها قوم ، وأهلها على مذهب السنة . انظر معجم البلدان مادة « باحسبنا » . ويراد بالجملة الأخيرة : القسم الإسلامي الأكبر من أهلها على مذهب السنة : لا على مذهب الشيعة الذي كان منتشرًا آنذ بتأثير الحمدانيين وغيرهم ؛ ولا تزال حتى يومنا هذا تردد « فاز من صلى » يوم عاشوراء .

وقال الحارثي إسحق شحير : « اشتهرت حلب منذ القديم بمحافلها الدينية وبعلماء درجات علمائها وأحبارها . حتى كانت قبلة الأرض ؛ وكان لعلمائها احترام خاص لدى كل المشتغلين بالأمور الدينية » .

انظر كتابنا « حلب » ص ٢٦ .

هذا وكتيبة اليهود الكبرى تعد من أقدم الآثار البنائية لهم . وتلقب بالصفراء لأن حجارتها الداخلية من الرخام الباذني الأصفر البهيج .

وبعاذن - وتسمى الآن بعيدن : بإمالة العين - قرية شمالي حلب اندثرت وقام عليها بساكنين بعيدن : قرب عين التل . ظهر فيها الآن . ونحن نحقق مقالنا هذا المعبد الثاني للإله حدد الحلبي .

فعل أن بحسبنا من باح صتا نقول : حذفت ألف « باح » وأبدلت صاد « صتا » صيتاً على غرار « اهدنا السراط المستقيم » ثم لزمته الألف على سنن العامية في ضمير المؤنث الغائب .

المذهب الثاني : أنها من « بتع صوتا » أي : أصاب صوتها البحة لكثرة جلبة الباعة في سوق الخميس فيها . أو بتع صوتها في المطالبة بحقوقها على قدم المساواة . يؤذن به التل الحلبي الساخر : « وج مثل سقاكات بحسبنا » أي : وجه

الزججي فاتحة الكلمة ، وزيدت الياء رجوعاً إلى كلمة « حيد » التي هي أصل حسدا ومأخذها ، وبزيادة التاء طرحت الين سكنوها ، ثم أبدلت الدال من أختها التاء فكانت بحسبنا .

٣ - قوله : « كل كلمة سريانية تضاف إلى « با » مثل باصفرة وبانقوسا تكون مضافة إلى بيت » خطأ ، صوابه العكس ، أعني كان عليه أن يقول : كل « با » تضاف إلى كلمة سريانية ، فخلط بين المضاف والمضاف إليه .

ثم لماذا يتعدى حدود كلمة بحسبنا ؟ إن بحسبنا على مذهبه هذا مبصرة بياء « بيت » فمن أين جاءت « با » . كان عليه إذن أن يقول : كل باء تضاف إلى كلمة سريانية مجتزأة على الغالب من « بيت » كبحمدون وبرمنا وبسكتنا ، أي بيت حمدون وبيت الرمان وبيت السكتي . على أنه قد يلحق الباء ألف كبارشا وبامقاً بمعنى : بيت الرئيس وبيت الحب ، لكن لإيراد هذا الحكم في كلمة لا ينطبق عليها وسكوته عما ينطبق خلل .

٤ - لم يحدثنا عن « بيت حسدا » فاستمع إلى حديث المصير عنه : « في أورشليم يركنان يرجح أن واحدة منهما هي بركة بيت حسدا ، أما الأولى فهي بركة إسرائيل - على ما يقول التليديون - وأما الثانية فهي عين أم الدرج » . انظر قاموس الكتاب المقدس ، ترجمة وتأليف الدكتور جورج بوست ، المطبوعة في ١٩٠١ المجلد ١ ص ٢٦٥ . فلي هذا نقل اسم حينا من فلسطين ، نقله السريان لاليهود ، لأن العبرية لا تجتزئ بياء « بيت » .

المذهب الرابع : أن أصلها « بحشوتا » : هذه الكلمة السريانية التي تعني : « البحية » ، وجذر « بحش » السرياني يتحد معنى بجحر

شحم شحم مثل شوارع بحسبنا . ومثله في السخرية من جماعة قولهم : « شوارب مثل دراييس خان الجمرک ووجه مثل صرامي السهرة » أي : التعلال المخلوعة في العتية : من قباب زحافية وشرباوية ومسوت وصنادل وقلاشين وبوابيع وجزمات صفراء ذات شرابات زرقاء وعينيات وشحاطات وجواريج وصرامي حمراء وصفراء وسوداء شغل باب انطاكية و ...

فعل أن بحسبنا من يح صوتا تقول : جرى الوقف على الفعل يتسكين الحاء ، وأبدلت الصاد سيناً ولزمتها الألف على ما جاء في المذهب الأول ، وأبدلت الواو ياء إبدالا اعتبارياً .

المذهب الثالث : أنها من « بيت حسدا » . قال الغزي : « أقول : هذه الكلمة سريانية مؤلفة من كلمتين هما : بيت حسدا ، معناها : بيت الرحمة . ثم حلفت الياء والتاء من الكلمة الأولى ، وحُرِفَت الكلمة الثانية ، فصارتا بحسبنا . على أن كل كلمة سريانية تضاف إلى « با » مثل : باصفرة وبانقوسا تكون مضافة إلى بيت . والظاهر من اسم هذه الحلة أنها كان فيها زمن الكلدانيين مكان مقدس عندهم يقصدونه للاعتراف بخطاياهم » . انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٢٠٧ .

ونعلق نحن على عبارته هذه مايلي :

١ - تصديره عبارته بكلمة « أقول » تكول عن الأمانة ، فلقد شهدنا نحن المجلس الذي زود فيه الغزي بهذه المعلومة وبغيرها من المعلومات السريانية الأب جرجس منش ، فكان الأجدر به أن يقول : حدثني الأب جرجس منش .

٢ - قوله : « وحُرِفَت الكلمة الثانية » كان عليه أن يفصح عن سنة هذا التحريف بأن يقول : سكنت الحاء لأنها لم تعد بعد التركيب

كعثمان في عثمان ، والأكثر فيه عثمان ، ومنه المثل الحالي : « الجمل بعثاني وما في عثماني » .  
والعثماني من تقود العثمانيين .

انتهينا الآن من الجذر الفعلي من « بحشوتا » ،  
وبقي علينا أن نعالج ماردقه من لواحق : فأما  
الواو والتاء فشأنهما في السريانية شأن الياء والتاء  
في المصدر الصناعي في العربية : كالإنسانية  
والهوية : هذا مع زيادة معنى التعظيم ،  
فتصير في لفظ « الجبروت » مثلاً ثلاثة أمور :  
١ - القدرة المائلة في لفظ « جبر » .

٢ - النسبة إلى هذه القدرة .

٣ - تعظيم شأن هذه القدرة ، والأمران  
الأخيران مائلان في الواو والتاء .

وأثرت العربية عن السريانية طائفة من  
هذه المصادر الصناعية جاءت على لفظها السرياني ،  
منها : التاسوت واللاهوت والطاغوت والملكوت  
والرهيبوت والكهنوت .

وإذا صح مذهبنا الرابع فهذا أحقنا  
« بحشوت » بما تقدم ، وإن قلبت واوها ياء .

وأما الألف في « بحشوتا » فتذليل يتوفر  
في كثير من أعجاز الأسماء الأرامية وسليتها  
السريانية ، منها الكثير من أعلام الأماكن :  
كممرات وصيدا وقطنا وكفر رومسا ودلوزا  
ودرقيتا ، بمعنى : الغارة والصيد « أي : صيد  
السماك » وقرية الغدير ومكان اللوز ، ومكان  
الصعود : بخلف المضاف في الأخيرين وإبقاء  
أداة الإضافة .

وهذه الألف تلفظها السريانية الغرية بشكل  
O ، أي : أنها ترسمها ألفاً وتشكل الألف بضمه ،  
بينما تلفظها السريانية الشرقية ألفاً لينة : كالغربية .  
إذن فمعنى « بحشوتا » : الخلة المنسوبة  
إلى البحث الجليل ، يريدون : بحث العلم ،  
وهو مذهب الجمهور عندنا .

« بحث » العربي ، كما يتحد به لفظاً ، ماخلا  
الشين ، فإن مقابلها التاء .

ومدلول « بحش » في السريانية عدا  
« بحث » : فتش ، فحص ، بين ، برهن ،  
حضر ، نكت ، نبش . حرك ، هيج .  
انظر دليل الرافعين في لغة الآراميين للقس بطروب أوجين  
متا ، ط الموصل .  
وكلها من أرومة البحث .

والتاء من أحرف الروادف : « تحذ ضلغ »  
ردفت « أبجد » حتى « قرشت » : هذا الترتيب  
الأوغاريطي : ردفته للتعبير عن الألفاظ استقلت  
بها العربية وما إليها : كالصفوية والحجانية ،  
دون سواها من اللغات السامية ، اللهم إلا الخاء  
فلها ترسم عندهم كافاً وتقرأ كافاً تارة وحاء  
أخرى ، فواضع الروادف لم يدخل الخاء في  
روادفه على أنه مما استقلت به العربية ، إنما وضعه  
على أنه استدراك لفظ مستقل .

وقابل التاء في السريانية الشين باطراد ،  
وعلى هذا فقد اتحدت « بحش » و « بحث »  
لفظاً كما اتحدتا معنى .

وبحث العلم : هذا الحدث المعنوي الذي  
يقوم به جهاز الدماغ إنما هو في سبيله الأول من  
الحدث المادي الذي يقوم به جهاز اليد : من  
تقليب التراب يُرى مافي داخله .

ويقيني أن فعل « بحش » العلم متقول  
من « بحش » السرياني : بتكرار فاء الفعل دعماً  
ولملاء إلى أن الزيادة في اللفظ زيادة في المعنى ،  
ووزنها عندنا ففعل وعند الصرفين فعلل .

وحكمتنا في نقلها من السريانية دون العربية  
الفصحى أن العامية تبدل تاء الفصحى تاء لاشيناً .  
فتقول : ثلاثه ونفايه في ثلاثة وأثنية ؛ ومنه  
التعبير الحالي : « عبتآوب من جوعو »  
و « مكيتو متلثة » ؛ على أنها قد تبدلت سيناً :

الواردة في ديوان ( الشاعر الأندلسي ) يهودا هاليفي ( أي : اللاوي ) المتوفى ١١٤١ م والتي تستعمل العبارات العربية والإسبانية القديمة غلطاً بعضها ببعض على السواء .  
انظر كتاب « العربية » تعريب الدكتور عبدالحليم النجار ص ١٨٩ .

ويؤنس بهذا المذهب أنه لا يزال لدى يهود حلب حتى يومنا هذا أثارة من الكلمات الإسبانية انقردوا باستعمالها وحدّهم دون غيرهم .  
منها : « طوباجة » بمعنى : متدليل التنشيف (والإسبانية الحديثة الآن تبدل كل جيم خاء) ،  
و« كيسال » بمعنى : الخدعة الكبيرة ، و« ميدياس » : طعام يتخذ من الباذنجان واللحم والبيض .  
و« باستلس » : سنبلوك بالفرن متخذ من السميد المبسوس بالزيت ، و« كالسونس » : سنبلوك محشو بالبيض والجبن ، و« متاهبري » : ماء غال يصب فيه البيض مع قليل من الزيت والبقدونس ، ومعنى « متاهبري » : قاتل الجوع .

ويؤنس به أن اليهود أول من أدخل خبز إسبانية إلى حلب : هذا الخبز المتخذ من الطحين والسكر والبيض . وكانوا وحدهم يصنعونه ويبيعونه ، ومن حلب انتقل إلى سائر بلدان الشرق الأدنى : كما انتقل من حلب بعده إلى البلاد العربية كلمة « بنلوق » بمعنى : ابن الزنا ، ذلك لأن تجار البنلقية - وخان البنادقة مائل الآن - كانوا وثيقي الاتصال بحلب ، يأتونها لتجارة مع زوجاتهم السافرات ، فتوهم الحلييون المحافظون الفحش في البنادقة فصاغوا منها على وزن فعلول الدال عندهم على الظرافة .

هنا ولا يزال في حلب أسرات يهودية إسبانية ، منها أسرة : بلانكا وجولمان وباريدس وفرانكو .

ومن أعلام نساء هؤلاء المهاجرين وأعقابهم

على أن القاعدة العربية في النسبة إلى الاسم المركب من المضاف والمضاف إليه أن ينسب إلى صدرهما : كنوري وبهائي وعيني وتيمي في نور الدين وبهاء الله وعين تاب وتم اللات . هذا إن لم يكن الصدر من الكلمات الكثيرة الورود ، فينسب حينئذ إلى العجز : كبكري وكلثومي وماجي وقادري في أبي بكر زأم كلثوم وابن ماجة وعبدالعادر ، ومنه « الحنفية » : لصنوبر الماء منسوب إلى أبي حنيفة المجتهد .

المذهب الخامس : أنها من الإسبانية مركبة من كلمتين : « با » BA و« سيتا » CITA ، ومعنى « با » : المنخفض . ومعنى « سيتا » : المدينة ، فمعنى الكلمة المركبة إذن : المدينة المنخفضة .

ويراد بالمدينة هنا لبابها وعينها : كما يطلق الآن على سوق السقطية : أي باعة سقط الذبائح : يطلق عليه اسم « المدينة » : على سبيل المجاز المرسل : من إطلاق الكل وإرادة الجزء ، تخيلاً أن هذا الجزء بما توفر فيه من مرافق يمثل المدينة كلها .

أطلق اليهود هذا الاسم الإسباني على هذا الحي إثر نزولهم فيه بعد هجرتهم من إسبانية ، أي : بعد سنة ١٤٩٢ م .

وكان نصيب حلب من هؤلاء المهاجرين وفيراً ، لمكانة حلب التجارية ، فشطروا أعمال الصيرفة والدلالة والشحن وما إليها من أعمال التجارة ، شغلوا فور نزولهم كأنهم منها على ميعاد . وكان شأنهم في إستنبول وسلانيك خطيراً كشأنهم في حلب .

وكان اليهود في إسبانية يتكلمون العربية الدارجة هناك مزوجة بالإسبانية . اسمع المستشرق يوهان فيك JOHANN FICK يقول : « بالغة الشعبية الدارجة ( جامت للموشحات ) و النماذج

ورجعت بها إلى الوداء نوسعة للطريق ، وكانت المأذنة في غربي هذه الجهة ، فقتضت دوراً دوراً وأعيدت كما كانت دون خلل في شرقي الجهة المذكورة .

انظر نهر القصب : ج ٢ ص ٢٠٧ و ٢٠٨

ونعاق نحن على عبارته هذه مايلي :

١ - قوله : « سيتا » : بالألف ، صوابه « سيته » بالهاء : كما هو مكتوب على مدخل المأذنة بخط قديم : « جامع سيته » .

٢ - قوله : « محرف عن باح سيتا ، أي : باح بالر » . لعل صوابه : « محرف عن باحة سيته » بخذف الألف والتاء وتسكين الحاء : كل هذا تسهلاً .

وفي اللسان : « باحة الدار : ساحتها ، والباحة : عرصة الدار » في الحديث : ( نظفوا أفنيكم . ولا تدعوها بكباحة اليهود ) .  
انظر لسان العرب مادة « باح » .

ولنا أن نطلق الباحة على ساحة الحي وعرضته ، لأن مدلول الباء والحاء السعة .

٣ - قوله : « مدفون بالمسجد » يزداد عليه : وقبره على مصطبتين محلاتين بالقيشاني : دليل القدم . ثم إن القبر كان في الصحن ولدى توسعة الطريق نقل إلى القبيلة محافظاً على طابعه . هذا وترجمة الرجل مجهولة .

أما اشتقاق « سيته » فليس له مرد إلى لغة إلا العربية .

وأصل « سيته » عندنا فيعمل من السَّتَة : كفيصل من الفصل وضيغم من الضغم ( بمعنى الغض ) وصيرف من الصرف وغيلم من الغلظة .

ووزن فيعمل من أوزان الصفة المشبهة ، فمعنى الكلمات المتقدمة : القافصل والضغام

علم « عيني » : وهو لفظ عربي كان سائداً في الأندلس نقلاً عن الشلوحية : إحدى لهجات البربر في شمالي إفريقيا ، ولفظه بالشلوحية « طيطيم » : من « طيط » بمعنى عين والميم بمعنى ياء الضمير - كما يحدنا الصديق الأستاذ إبراهيم مجاهد الجزائري - فانظر كيف تخطئ هذا العلم الجزائر وتونس وفاس ومراكش ، تخطئها إلى الأندلس ، ومن الأندلس خطاً رحاله في حلب لاهتاً .

وبعد فلنتساءل : لم نعت هؤلاء المهاجرون منزلهم هذا في حي بحسبنا بالانخفاض ، الحقيقة أنه واقع بين التل في الباب الذي جده الملك الظاهر وأسماء باب النصر وبين تل القلة ، والقلة كالقمة : لامها أصلها الميم ، فهي إذن من مفردات المرتفعات .

على أن كلا التلين قد زال كما زال تل النافعية الأسود ( انظر مقالنا : « نافع باشا عمار الزمان » ) . وكما زالت سلسلة التلال في حي التل خارج السور .

ويحدنا رُسل أن لحلب أربعة تلال : تل بحسبنا وتل عقبة الياسمين وتل العقبة وتل الجلوم .  
A. RUSSEL ; NATURAL HISTORY OF ALEPPO  
انظر ج ١ ص ٩ .

ويريد بتل بحسبنا : تل باب النصر الذي كان يسمى بباب اليهود . أما القلة فكانت خارج السور . ونستدرك نحن على رسل تل الجبليلة ، ولعل لإمهاله إياه ناشئ من أنه يعدّ التلال . ومرتفع الجبليلة أرفع من التلال .

المذهب السادس : قال الغزوي : « إن اسمها هذا محرف عن « باح سيتا » . أي : باح بالر ، وهو رجل صالح مدفون بالمسجد . مسجد سيتا داخل باب الترج على يسرة الداخل منه ، وهو مسجد عامر له منارة جميلة الصنعة جداً بنيت سنة ٧٥١ .. وفي سنة ١٣٣٠ هـ دمت البلدية الجهة الشمالية التي تلي الحادة من هذا المسجد

والصارف والغلام، ومثلها السَّيِّئَةُ بمعنى الساتِئِ أَي: المتخلف عن الناس .

وأهملت المجامع ذكر السَّيِّئَةِ مجرداً وأوردته متصلاً بـياء النسبة : كما في اللسان : « السَّيِّئِيَّ : الذي يتخلف خلف القوم فينظر في أستاذهم ، قالت العامرية :

لقد رأيت رجلاً دُهرِيّاً

يمشي وراء القوم سَيِّئِيّاً »

انظر لسان العرب مادة « س » .

بقي أن نردّ « سَيِّئَةٍ » إلى « سَيِّئَةٍ » ، ومردّه عندنا تصحيح العامة بأن قلبوا ياء اللين ياء مدّة ، وكان طبعياً لهذا أن تكرر السين ، ثم أبدلوا من المَاءِ ألفاً لشبه المَاءِ المتطرفة الساكنة بالوقف المسبوقة بالفتح ، أقول : لشبهها بالألف ثم حذفوا أداة التعريف فقالوا : بحسبنا بدلاً من باحة السَّيِّئَةِ .

فعلى ما تقدم لُقِبَ شيخنا الصالح : دفين جامعه ، لقب سَيِّئَةٍ لأنه كان على غرار الصوفية : يؤثر الناس عليه ويمشي إثرهم تواضعاً وتكرراً ، لأنانيته ، فيحبه الجاهل ضعيفاً ذليلاً .

وذهبتا نستقرئ ذكر بحسبنا في سجلات المحكمة الشرعية عندنا : هذه السجلات التي يرجع أقدمها إلى القرن التاسع الهجري - وما قبله التهمة نار الحريق الذي أحدثه بعض ذوي المآرب - نعم مضيتا ، فوجدنا في هذه السجلات ١٣ وثيقة لبسبنا أقدمها سنة ١٠٣١ هـ ، منها وقيتان لجامع سيته سنة ١٢٢٩ و ١٢٣٣ هـ .

وبعد فإن المذاهب الأربعة الأولى مدحوضة ، لأنها لا تتوفر فيها الحجة القاطعة أمام محكمة البحث ، فهي إذن فرضيات محتملة التصديق والتكذيب - وإن كان أقواها الرابع - شأنها شأن أن يزعم أن « بحسبنا » أصلها « بسيطة » أو أن أصلها « باس إيدا » ، أي : باس يدها ، أو هي من

« باخوس ديو » ، أي : الإله باخوس : إله الخمر ، أو هي من « بَسْ يَتَر » : مترادفان تستعملهما التركية ، والأول من الفارسية بمعنى : يكني أو حسبك ؛ أو من « باع جيتا » بجم بين بين أعني : بين الجيم والشين ، والجيت نوع من النسيج لا يزال يسمى باسمه هذا ، وتجارته يد اليهود ، وكان القصب : تلك الخيوط المعدنية البراقة كذلك يدهم ، مبيعه في خان القصاوية ، هذا وقد سكّت الآن صوت : « قصاب للبيع » : بمدّ الفتحه للنداء .

أما المذهب الخامس فلا يحتمل إلا التكذيب ، لأن « بحسبنا » ورد ذكرها في معجم البلدان لياقوت ، وياقوت توفي سنة ١٢٢٨ م ، بينما حدثت الهجرة سنة ١٤٩٢ م ، فلم يبق إذن إلا المذهب الأخير تقوّه .

البشور : [ يقولون ] : شقّد بشورو

كـسـيـر ؟ نفس الأنكري ولساً ما شُيْع . يربلون : بطنه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف « المحشور » يربلون : جوفه المحشور فيه الأكل ، يؤنس به أن العربية تسمي العظيم البطن : الحشور .

ولا يستعملون البشور إلا في مقام التهكم .

البشوص : تحريف الحصب (العربية) : الحجارة أو صغارها .

بخلق : [ يقولون ] : هم يخلق بعينون . يربلون : ينظر إليه طويلاً دون إطباق الجفون ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف حنلق (العربية) : فتح عينيه ونظر شديداً .

[ من أمثالهم ] : أكلّة والمحبت عليك كول وخلق عينك . (وساد هذا المثل أيضاً في العراق والسودان ومصر ولبنان وسورية) .

بشورته : [ من قرى حلب ] في أعزاز ،



بجامع مماثلة الصوتين) ، وكل هذا التكلف مردود  
إذا صحَّ ما جاء في « القول المقتضب » عن  
المجرد .

ويلانيه : بق الماء : بجه من فيه .  
ويلانيه أيضاً : بعث السحابة : ألفت  
بُماعها ، أي ماعها .  
أما قولهم : مرتك عم يتخ لك لتعبك ،  
فهو تحريف : عم يتبخ . انظر : بضيع .  
[ من استعارتهم ] : سأل أحدهم آخر  
عن خصم له : كيف شفتو بعد ما خسر دعواه ؟  
— عم بقرط فحم وبيخ نار ( يريد : ملتهب  
غضباً ) .  
بيخ الجرح : لقبوا به مطر نيسان .

البخاخة : أطلقوها على الآلة التي هي شبه  
وعاء صغير فيه ماء ، وللعواء أنبويان داخلي  
وخارجي ، ينبخ في الداخل فيرد الخارج الماء .  
قال العلايلي : والأول أن يوضع للتي  
تطلق العطور : فواحة ، راذة .  
وسماها في « الوسيط » : المنضحة .  
البخار : عربية : الماء في الحالة الغازية .  
والجمع : الأبخرة .  
واستعملتها التركية والفارسية .  
واستعملتها اليونانية الحديثة من التركية  
قالت : BOUKH ARIDHA واستعملتها بمعنى  
المنخة .

وفي حلب يستخدمون البخار لطبخ  
الكسكون : القدر على النار فيه حمص وبصل ،  
وغطاء القدر مصفاة فيها الكسكون الذي يطبخه  
البخار المشرب من ثقب المصفاة إليه .  
الآلة البخارية : أطلقوها حديثاً على الجهاز

من الأرامية : بيت حورثا : بيت البيضاء ، كما  
يرى الأب أرملة في :  
الفرقة : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بحورثا :  
القاحصة . ( حلب ٨٧ ) .  
البحة : مصدر بَح . انظرها .  
بحوري : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
من الأرامية : بحوراً : الخبراء ، كما يرى الأب  
أرملة في : الفرقة : س ٣٨ ص ١٨٤ .  
ويرى الأب شلحت أنها من بحوريا :  
العالم أو السالك . ( حلب ٧٩ ) .

البُحيرة : عربية : مستنق الماء ، مجتمعه ،  
البركة ، والاصطلاح الحديث : البحيرة : سطح  
مائي متسع .  
والجمع : البحيرات .  
واستعملتها البرتغالية من العربية قالت :  
ALBUFFIRA .

بُحيرة أو بُحيرا : من مفردات الثاقفين ،  
تحريف بحيرا (ويقصر) : اسم الراهب الذي  
اجتمع به النبي في بصرى وكان عمره اثني عشرة  
سنة ، وكان صحبة عمه أبي طالب .

بَحَّ : [ يقولون ] : بحث المطرة ، والمطر  
نازل بغيخ ، والكوا بغيخ بالبخاخة تكيوياً .  
قال في « القول المقتضب » : قال في « كتاب  
المجرد » : بَحَّه : إذا رشه بالماء ، يريد أنها  
عربية . و « المن » وغيره لم يذكرها .

حلى أن « المن » جاء في حاشيته : العامة  
تقول : بَحَّ الثوب : إذا نذاه بماء يخرج منه فيه  
نقحاً كالندى ، فيخرج له صوت كخطيط النائم  
فهو منه ( يريد أن بَحَّ النائم فعل بني من حكاية  
الصوت ، وبَحَّ الثوب حمل على صوت النائم

الذي يستخدم تمدد البخار لتحويل طاقة الحرارة إلى طاقة ميكانيكية .

وأقدم تجربة لاستخدام قوة البخار تنسب إلى « هيرد » الإسكتلندي سنة ١٣٠ ق . م . ثم في القرن ١٧ طبق « جيوفاني لا بورتا » بعض نسخة هيرد ووضع آلة بسيطة .

على أن التجارب الحليقة الأولى التي يصح أن تنسب إليها الآلات البخارية هي التي أجراها « توماس سافاري » سنة ١٦٩٨ ، ثم تلاه « جيمس وات » .

بُخَيْخٌ : عربية : بخيخ التام : غط أي : نحر في نومه ، والبعر : هدر وملأت شِقْشِقَتَهُ فمه .

ويستعملونها بمعنى : « بَخَّ » : بخيخت المطرة . انظر : بَخ .

[ ومن مجازاتهم ] : بخيخت المراجلوزا ، وبخيخ الدلائل للمشتري .

البُخَيْخُ : من الفارسية : بُخْتُ : الحظ ، الطالع ، الإقبال .

ويجمعونها على : بخوت . انظر : برنجي .

وفي الكردية : بخت .

[ من كلامهم ] : وكبي على بختي ، ليش في مثل بختي .

[ من أمثالهم ] : بخت عطفي وفي البحر ارميني ، الله خلق أخين ماخلق بخنين ، بنات البخوت مالن نخوت ، نخك غيرتيه لكن بخك ما غيرتيه .

[ من كتاب الياقوت ] : إذا المرا صرحت شعرا بالليل بهر شعر بخنا ، إذا نام العريس ليلة الدخلة بطب شجرة بخو .

[ من أغانيهم ] :

بصاره برآجة بصارة تشوف البخت  
يامن يا صبايا ! ينده لي لأشوفلو بختو على مهلي .

مرواية البخت : انظرها في الميم .

بُخْتُ : [ يقولون ] : بُخْتُ عرامو بحجرة : عربية : بخت : ضربه . وبنانيها : فخته . انظرها .

البُخَيْخُ : عربية : الجمل ذو السنامين ، وهو سلالة الإبل الحراسانية .

واسمه في الفرنسية : BOGHDI .

وفي الإنكليزية : BOGHDI أيضاً .

البُخَيْرُ : عربية : بَخِرَ القَسمُ بَخْرًا : أنثى ربحه .

والصفة منه : الأبخر . انظرها .

وأسياب البخر فساد الأسنان ، أو مرض في القم ، أو الحلق ، أو الأنف ، أو الرئتين ، أو فساد المخم ، أو الإفراط في التلخين .

وفي قصصهم يستنون إلى الأبطال مقابلة الأسد وأن الأبطال تهجم عليه صائحة : خود هالضربة من إيد ... يأبخر (لأن الأسود يعثرها مرض البخر) .

بُخْرٌ : عربية : بخره وبخر عليه : دخنه بالبخور ، طيبه به ، الماء : جملة بخاراً .

واستمدت التركية : تبخير . انظر : بخور .

[ من أمثالهم ] : ماحلا ببخترلرتوبيلاش .

[ من كتاباتهم ] : بختر الكيسة (يريدون : تبرع وتكرم) .

[ من تهماتهم ] : ألف مبخّر مابلحق على  
( مفلّت ) .

[ من لوحاتهم ] بل : من لوحاتي أنا :  
بزمانى سافرت أول مرة لفلسطين وزرت من  
علماء صليبي الأب مرمرجي والأستاذ الناشبي  
و ... و شفت متحف القدس ومعظم كتابيا  
وأثار القديمة وجوامعا ووصلت للمسجد الأقصى ،  
وتمشيقوني المشايخ بدن يحكو لي تاريخ المسجد  
( وأنا كل اللي بدن يقولوه بعرفو ) ، صرفن وما  
انصرفو ، صرفن كان بقي واحد وتم ماثي وراي  
عم بكر عن تاريخ المسجد اللي بيعرفو وبالأخير  
عطياه اللي فيه التصيب .

وبعد كم يوم زرت المكتبة الخالدية ،  
وبهالمناسبة تعرفت على أحد أحماد واقفها الأستاذ  
الخالدي ، دعاني وأكرمني وعطاني كارت للمدير  
المكتبة يوصيه بي ، ولاحظت أنو مدير المكتبة  
انبط وما بقي يعرف شلون بدو يرضيني ، ومتا  
فهست أنو صاحب الكارت ألو سيطرة كبيرة عليه  
وعلى غيره .

وبعد ماخلص شغلي بالمكتبة ترجعتني أزور  
المسجد الأقصى ، اعتذرت أنو زرتو وما عندي  
وقت ، ألح ، لبيت للو طلبو وبالله علم المسجد ،  
وسبقني ، وتبري كلش كل هتوليك المشايخ اللي  
شفن أول مرة ، وبسرعة البرق خطوا النار في  
المجار ورشوا البخور فوق النار ، وواحد منن  
شلتني قنارتي ومسكا يلادو ، ومشيت ومشوا  
قدامي خصص مباخر وقدامن مدير المكتبة  
بدنقو الكبيرة وكلن عم يصيحوا : اللهم صل  
على سيدنا ... والعالم في المسجد عم بطلعوا فيني  
وبسألوا بعض : متو هاد ؟ متو هاد ؟ وأنا صرت

قد الكشة ، لكن في قلبي عم بكفر بالأرمني  
وبقول : ولك هديك المرة بلا بخور وبلا تهويل  
وشيوخ واحد اقتضت برقع جنبه ، هلق شقد  
بدك تملين ، وهيك يا صاحبي حتى انتهى المطاف  
ولبسوني قنارتي ، ومليت إرسلي بلجي ركلوا  
وقالوا : والله العظيم مابتلف شي ، بس اكتب  
أسامينا وقول لو لليك شلون استقبلناك .

بجز : عربية ، بجز عينه : فقأها .  
ويدانها في العربية : بنحس عينه وبخسها  
( والصاد أعلى والسين منكر ) .

بنحس : عربية : بنحس الكيل : نقصه ،  
وبنحس فلاناً : عابه ، وحقه : ظلمه ، وثمن  
بنحس : ناقص .

بنحش : تحريف بنحس عينه : فقأها ، ثم  
استعملت بمعنى ثقب منذ العهد الأيوبي .  
وفي السريانية : بنحش ( بالحاء المهملة ) : بحث  
الأرض وحفرها .

ويدانها في العربية : بجز . انظرها .  
وهم بنوا منها : انبخش وتبخش  
ويخوش وتبخوش .

وأطلقوا البخش على الثقب ، وجمعه  
عندهم : بنخاش ويخوش ويتخوشة .

[ ويقولون ] : لاترم فلان عالما كو  
بيخشك ( يريون : يمحلك ، وأصله : يترك ثغرة  
عيب يمين بك ) .

[ من تشبيهاهم ] : نحتة مثل بنخاش الثاني :  
كل واحد برأي ، فلان مثل المصفاة مابيقا  
بنحش .

[ من تهماتهم ] : ضرب القويحي بنحش

تصانيف طبع أحدها الشيخ راغب الطباخ . مات  
س ١٠٩٨ هـ .

**البخشيش** : وقد يقولون : البخشيش : من  
القارسية : بَخْشِش من مادة « بَخْشِدن » : العطاء  
زيادة عن الأجر ، الإحسان ، الهبة .  
والجمع : البخاشيش .

وفي القارسية : بَخْشِش : هبة الكبير  
للصغير ، أما هبة الصغير للكبير فيقولون :  
« بَخْشَش » ، وأما هبة النذل للند فيقولون :  
« تعارف » العربية ، استعملوها بالحنى المذكور  
اصطلاحاً .

والأثر يقولون في بَخْشِش : باغشيش .  
ولهجة حلب تبني منه فعل : بَخْشَش .  
انظرها .  
وعربي البخشيش : الخُلُون والراشِين :  
( مايرُضخ أي : يعطى لتلميذ الصانع ) .

**البخشية** : طريقة دينية إسلامية يكثر  
أتباعها في الهند وتركستان ، وقد جماعة منهم إلى  
حلب منذ أكثر من أربعين سنة ويبلغهم خشاخيش  
يوقعون بها الكلام التالي يا نور بين شيخهم وأتباعه  
( ولا تعرف مايقوله الشيخ ) :

— چاری سرور سوس و هن

— لا إله إلا الله

— چیر چیرک مهبّت من

— لا إله إلا الله .

— هند کلاچی بول بلاء

— لا إله إلا الله

**بُخْش** : [ يقولون ] : بخشو وما اكنتم .  
عربية ، بخشه : قهره ، أذله .  
يلدنها : بكح . انظرها .  
وبنوا منها : انبخش .

نظر ، حَتَكَ بَخْش التتكَ ، بَخْشَت كَتَي وأتته  
بتطيين . هادا أتتكا بَلَا بَخْش . أحسن ماتا كل  
حلالة المنفوش رو رُفَع جرابك المبخوش ،  
يا بَخْش الفَن ! ، راسك ناقصو بَخْش تصير  
( قفا ) . ألف دعوة من ابليس ما بَخْشَت قميص .  
[ من كتاباتهم ] : كَفَو مبخوش  
( : لا يملك المال : كريم ) .

[ من نوادرهم ] : شاف واحد رفيقو  
وينطلونو مبخوش من ورا ، قال لو : أتته مفعول  
به منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة في آخره .  
[ من أمازيجهم ] : ( كان يبرز بها الأولاد ) :

البدي رأكب جخشو هبة الهوا في بَخْشو  
باربي تبعج كرشو لأساوي (عقبو) زماره  
بُخْش : بنوا على فعل من بَخْش المتقدمة .

[ من تكماتهم ] : صمعتني بالخلكت  
بَخْشَت انا داني (وفي الكويت : صمعتني بالخلكت  
صمعت أنا وداني) .  
مطاوعها : تَبَخْش .

**بُخْشِش** : بنوا الفعل من البخشيش التالية  
بمعنى أعطى البخشيش ؛ أو بمعنى أعطى الشيء  
هبة . بنوا منه : تَبَخْشش .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ١٢٩ عن يومية  
نوم بخاش سنة ١٨٤٩ : بَخْشَشوني عرقية لفة .

[ من أمثالهم ] : البخش لا يسكر ببخشش  
جلالو .

**البخشى** : حسن بن عبدالله ، له مؤلفات ،  
مات س ١١٩٠ هـ .

**البخشى** : محمد بن محمد ، سكن حلب  
وسمي البخشي نسبة إلى البخشية — انظرها — له

بُخْل : من العربية: بَخِلَ بُخْلًا - وهم يردّون - : شحّ ، بخل عليه : لم يعطه .

والصفة منه : البخيل ، والجمع : البخلاء ، وهم يردون ويقصرون . انظر : البخل .

[ من أمثالهم ] : فَرَجِي عُنُوكَ وَلَا تَفْرَجِي بُخْلَكَ ، البخل ما نزل مالمسا لكن ناس تعلّمت من ناس .

[ من تهكماتهم ] : من بخلو ما يعطي سخوننو لحنا ، من بخلو ما يشخ على إصبة مجروح . انظر : بخل .

بَخْلٌ : عربية : بَخِلَهُ : رماه بالبخل .

البُخُورُ : تحريف البَخُور (العربية دون تشديد) : مادة صمغية أو عودية تحرق فتصوح منها رائحة طيبة .

ويجمعونها على : البخورات . وقلما يجمعونها لأن مفردة اسم جنس جمعي .

وكلمة بخور عامة ، يدخل في نطاقها كل الراتينجات كالكندُر واللّبَان وغيرهما . وسمي بالبخور ضروب من النبات منها : بخور الأكراد وبخور البترّ وبخور البربر وبخور السودان وبخور مريم .

[ ويقولون ] : فلان بَخُورٌ أقوى من بخورك ، يريدون : تقوّذه أقوى ، وأصله من تعبير المشتغلين بالروحاني ، يوهمون أنهم بإحراق البخور وتلاوة الأزام يفعلون الأعاجيب ، ولكم سلبوا من الأموال ، ولا ننسى ما حدث في حلب من زعم أحدهم أن في أرض العرقوب كنزاً مرصوداً على اسم صاحبه هذا ، ولا يكلفه إلا أن يبلغ قيمة نوع من البخور الغالي ، وكان الملعب على هالبلغ وبس .

بَخُورٌ موم : انظر : سكلن .

بُخُوشٌ : بنوا من بَخَشَ - انظرها - على فصول .

وبنوا منها : تَبَخُوشٌ .

البُخَيْخ : مصدر يخ المي . انظرها .

البُخَيْل : عربية : الصفة من بَخِلَ - انظرها - ، والجمع : بُخْلَاء ، وهم ردّوا وقصروا .

[ من تشبيهاتهم ] : البخيل حُصْمَةٌ مجرومة .

[ من أمثالهم ] : البخيل إذا تكرم بتمتعج ملايكة السما .

[ من اعتقادهم ] : البُتْرْدُقُ وهو عم ياكل بكون بدو يجه أرمان من واحد بخيل .

بُدّ : [ يقولون ] : بدّي أسافر بكرا وبدو يكون رفيقي بكري ، ومرتو بدّا ثرو مَحَنّا : أداة عندهم لتدخل على المضارع فتصرفه إلى المستقبل .

وأصلها : بودّي : الباء والود بمعنى : الحب والتشبي : بودي أن تفعل كذا ، أي : في رسخ أمنيّ .

واصطاحوا على أن تكون بدّي التي أصلها بودّي أداة تصرف المضارع للمستقبل ، كأن الحدث يحدث بعد الرغبة في حدوثه ، فكان الرغبة تصميم والعمل تنفيذ التصميم ، كما اصطاحوا على استعمال « عمّال » ومختصرها « عم » : عمال تخطر أو عم تخطر ، لتصرف المضارع للحال ، وكونه عمّال أي : يعمل الآن .

وغريب أن الروسية تستعمل BUDU أداة الاستقبال كالسين وسوف البريتين .

وتُصرف « بد » كما يلي : بدّي ، بُدنا ،

بَدَكَ . بَدَكَ ، بَدَحَنَ ، بَدَوَ . بَدَأَ ، بَدَنَ .

وفي لهجة « ماردین » يقولون في بَدَكَ :  
بَدَمَكِي .

ولس اتصال « بَدَ » بالضمير « نا » يجوز  
فيها ثلاث لغات عندهم :

١ - « بَدْنَا » : على الأصل : بَدْنَا نَحْشَقْ .

٢ - « بَنَّا » : بَحْنَف النال : بَنَّا نَلَب .

٣ - « مَنَّا » : بَحْنَف النال وإبدال الباء  
ميمًا : مَنَّا نَشُوف خَطَارُكَ .

ويقابل « بَدَ » في لهجة شمال المغرب  
« غَاد » فيقولون : غَاد نَصْرُم يَرِيدُون : منصوم .

[ من كلامهم ] : بَدَي أَعْمَل وَأَنَّهُ أَشْ  
بَرِيد سَاوِي ، أَشْ بَدَكَ مَنِّي ، كُون بَدَوَ يَصْرُ .  
بَدَوَ يَكُونُ فِي حَنَا عَم بَوُظْ مَرْتَك ، بَدَكَ يَاهَا  
عَالْسُوكَر ، أَكَلَّة الْي يَكْ بَدَكَ يَاهَا .

وينسبون إلى الزيدية أنهم يقولون في  
ابتهالهم : « يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ إِنْ لَمْ تَرْحَمْ مِنْ  
يَرْحَمْ ، بَدَكَ تَرْحَمْ ، غَضِبًا تَرْحَمْ » .

[ من أمثالهم ] : بَدَوَ كَوَيْسٌ وَرَخِيصٌ  
وَابْنُ نَاسٍ ، الْبَيَّاكِلْ حَلَوَاتَا بَدَوَ يَصْبِرُ عَلَى مَرَّتَا ،  
الْبَدَوُ يَصِيرُ جَمَالُ بَدَوَ يَطْلِي بَابَ سَقَاقُو ،  
قَالَ لَوْ : يَا شَيْخِي ! خَطَاؤُكَ بِالْجَنَّةِ قَالَ لَوْ :  
بَدَي شَيْ يَقْطَعُنِي ، الْبَعْرُفُو أَحْسَنُ مَا لِي بِكَ  
تَعْرِفُ عَلَيْهِ ، الْبَدَوُ يَنْشَلُ الْمَادَّةَ بِحَوْشٍ لَا  
كَيْسَ ، قَالَ لَوْ : الْأَعْمَى أَشْ بَدَوَ ؟ قَالَ لَوْ :  
يَلُو جَوَزَ عَيُونٍ (أَوْ قَالَ لَوْ : بَدَوَ شَيْ يَطْسُ  
دَرِيو) ، لَوْ بَدَأَ تَمْطَرُ كَانَتْ غَيْمَتٌ ، عَلَى

هَالْفَقَةُ بَدَكَ وَكَيْل ، الْحَشَّ بَدَوَ رَشَّ (أَي :  
الْأَكْلُ الْكَبِيرُ يَسْتَعْمِي الشَّرْبَ) ، هَالِي بَدَكَ مَتَوَ  
شِير مَنَّا مَتَوَ دِرَاعٍ ، الْي يَهْوَانَا بَدَوَ يَصْبِرُ عَلَى  
بَلَوَانَا ، الْبَدَوُ مَا يَبْعِرُ حَبْلُو يَقُولُ : نَآشَرُ عَلَيْهِ  
حَنْطَلَةٌ .

[ من حكمهم ] : دُرْهَمُ مَالٍ بَدَوَ قَنْطَارُ  
عَقْلٍ ، الْبَلَوُ يَبْرُكُ مَعَ الْعَوْرَانِ بَدَوَ يَقْلَعُ عَيْنُو .

[ من نكباتهم ] : قَالُوا لِبَحَا : ابْنَكَ

بَدَوَ عَرِيقَةً قَالَ لَنْ : لَيْشَ ضَارِبِي الْعَمَى ؟  
الْعَمَلَةُ النَّسَّةُ بَدَأَ مَرْهَمُ أَتَجَسَّ ، يَاعْرِضُ الْقَفَا !  
الْدَيْنُ بَدَوَ وَفَا ، لَوْ بَدَي أَخْرَجَ مِنْ كَيْسِي  
مَاسَاوَيْتِكَ عَرِيسِي ، لَوْ كَانَ بَدَي مِنْ هَالشُّكَالِ  
كَانَتْ عَيْتِي لِي مَتَوَ جَوَالٍ ، جُدِّي بَدَوَ يَلَبُ  
بَعْقَلُ تَيْسٍ ، بَلُو عَصْفُورٍ وَخِيَطُو ، بَدَوَ يَبْنِي  
حِيطَ مِنْ خِيَطٍ ، بَدُو قَطَ مِنْ خَشَبٍ : يَصْطَادُ  
وَمَا يَأْكُلُ ، الْوَلَدُ الْبَدَوُ يَعِيشُ بَيْنَ مِنْ (وَسُخْرٍ) ،

هَالْكَيْسَةُ الْحَرْبَانَةُ بَدَأَ هَالْقَمِيسُ الْأَعْمَى ، عَطِينَاهُ  
وَجَّ بَقَى بَدَوَ يَطَانَةٌ ، هَالنَلَّةُ بَدَأَ هَالْجُورَةُ ،  
أَنَّهُ بَدَكَ عَنَّبَ [لَا بَدَكَ تَقَاتِلُ النَّالُورُ؟] ، الْكَلْبُ  
الْبَدَكَ تَجَرَّوْ عَالْصِيدِ يَيْسُ مَتَوَ وَمِنْ صِيلُو ،  
وَحْدَةٌ قَسَا وَوَحْدَةٌ عُرُوسٍ وَمِنْ بَقَى بَدَأَ  
تَحُوسُ ، الْبَدَوُ يَطْعَمِي الْكَلْبَ عَضْمَةً بَدَوَ  
يَعْوِي مَعُو ، الْبَدَوُ يَلَبُ مَعَ الْقَطِ بَدَوَ يَحْمَلُ  
خَرَامِشُو .

[ من استعاراتهم ] : لَوْ بَدَأَ تَمْطَرُ زَلَّاتِيَّةُ  
كَانَتْ غَيْمَتٌ عَجِينُ .

[ من كتاباتهم ] : الْقَمَلَةُ الْي بَدَأَ تَشْتَتِي

براسو بتلغا (هوا) ، مايدَيّ قندرة تُرَقِّقْ بَدَيّ  
طنجرة يُقَيِّقْ ، بَدَوِ القرش لما ينصر ، بَدَوِ  
قَت خبز كبير .

[ من سبابهم ] : بَدَكَ بَتَّ وسيفاً حذَّ .

[ من كلامهم ] : أَشْ مَنْتَا مَتَو .

البَدَّ أو بَتَّ : انظر : بت .

البَدَّ : من العربية : البَدَّ : أول الحال .  
ويقولون أيضاً : في البَدو وفي البَلوة .

انظرهما .

بَدَا : من العربية : بدأ الشيء أو بالشئ  
(وتسهل همزته) : افتتحه . قدَّمه في العمل ، وفي  
العمل : أخذ به .

ويكثر أن يقولوا : بُدِي - انظرهما - وابتنأ .

بَدَا : عربية : ظهر .

[ من أغانيهم ] : لَمَّا بَدَا يَتَشَى ..

بَدَأَ : من العربية : بَدَأَه (وتسهل همزته) :

جعلهُ يبتدئ .

بَدَيْ : [ يقولون ] : بَدَأَه على فِصو .  
عربية : بَدَأَه : قدَّمه وفضَّلَه .

[ من لَحَمَاتِهِمْ ] : أَنَا بَبْدَيْكَ على رَوْحِي .

البِدَالِي : عربية : نسبة إلى البَدَاة العربية  
(المثلثة الباء) : أول العمل .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : في حَاجِبِ يعملون  
عدة أعمال بشكل بدائي : يعملون البَاد : بفرش  
الصوف على رداء ، ثم يدرجه ثم يربطه ، ثم يدوس  
عليه أشخاص وهم يدرجونه ، وفي « البَلغة »  
في حلب ترى الاستعادة من اللولاب بضر الحبال  
على مايقرة علم الميكانيك اليوم ، إلا أنه بدائي .  
وتمثال معبود حلب « حند » تراه في متحف حلب  
فنّاً بدائياً صرفاً مع أنه يلهم الذي كما كانوا

يبنلون أرواحهم وأموالهم له ، يملواكل مالمسهم  
قبل أربعة آلاف عام لنحته ، أما العقليّة البدائية  
فكثيرة في حلب .

انظر المقتطف : ص ١٢٠ ص ١١٢ و ١٧٥ : العقليّة  
البدائية .

البَدَار : من العربية : البَدَار : الحَبّ  
المعد للزروع . انظر : بَدَر ، وابندر .

[ من تهكماتهم ] : راح بالغبّار وأجّا بالبدار  
وقال : قشكلت بباب النار .

[ من أمثالهم ] : غَيَّرْ بَدَارَكَ وَلَوْ مِنْ عِنْدِ  
جَارِكَ .

البَدَارُكَةُ : أطلقوه على ضرب من العشب  
البرّي الربيعي يأكلونه مطبوخاً مع غيره بالزيت ،  
لم يذكره في « الموسوعة في علوم الطبيعة » ولا في  
« معجم الألفاظ الزراعية » للشهباني .

بَدَال : تحريف البَدَل ( العربية ) :  
العِوض .

[ من كلامهم ] : هَادَا مَالِكٌ وَاللّهِ بَدَالُكَ .

[ من تهكماتهم ] : بَدَال مَا تَمْشِي وَتَهْزِي  
كَتْكُ رَقِي فَرْدَة حُكَّكَ . بَدَال مَا تَقُول لَا :  
كشّ اضرباً اكسور أجراً .

بَدَاهَا : [ من قرى حلب ] في جسر الشغور ،  
من الأرامية : بيت أمّ : بيت الأم . كما يرى الأب  
أرملة في : الفرد ص ٢٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيت دَاهَا :  
بيت الأم أيضاً . ( حلب ٨٥ ) .

بِدَايَة : من العربية : بَدَاة الأمر وبَدَايته -  
بالياء كما نص عليه ابن رَيِّ وجماعتهم - أوله ،  
كسروا باده! تأثراً بالتركية .  
واستمدت التركية : بِدَايَت .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : اصطلاح الأثرالك  
على تسمية المحكمة الأولى : بـ **بَدْع** محكمه  
سي ، وعربوها : بحكمة **البَدْع** ، وهم **بَدْع** .  
**البَدْع** : عربية : القصر المعلن ، والجمع :  
**بُدُور** ، وهم يسكنون أوله ، ويجمعونه أيضاً على :  
**بُدُورَة** .

وليلة **البدر** : الواقعة في الرابعة عشرة من  
الشهر القمري .  
وسموا **بُدُورهم** : **بَدْر** ، وبدر الدين .  
وسموا **إناسهم** : **بدرية** .  
ومن قصصهم قصة « ست **البُدور** » .

[ من أمثالهم ] : **الصلبور للبدر** ( : أي  
صدور المجالس ) . نطق بـ **بدر** وانشرح صابري .  
**بَدْر** : تحريف بـ **الحب** ( **العربية** ) :  
ألقاه في الأرض وزرعه ، والمال : **فرقه** **إسرافاً** ،  
والعلم : **بشه** ونشره .  
ومنها : **انبر** و**تبدّر** . انظرها .

**بَدْر** : تحريف **بَدْر** المال : **فرقه** **إسرافاً**  
وبدده .  
واصطلحوا على تسمية مسن يقرض  
المقارمين : **المبَدّر** .  
مطاوعة : **تبدّر** .

**البَدْرَة** : [ يقولون ] : **عَنو** **بدره** مال :  
من الفارسية : **بَدْره** : كيس النقود ، وقيل  
عربية : جلد السخلة ، وكيس النقود يتخذ منه .  
واختلفوا في كية النقود في هذا الكيس  
فقيل : عشرة آلاف درهم ، وقيل : ألف دينار ،  
وقيل غير ذلك .

**بَدْع** : [ يقولون ] : **بَدْع** اليوم الماضي ،  
وهالطبيب **بَدْع** : تحريف **أبدع** ( **العربية** ) ،

أو بنوا على فصل من « **بَدْع** » ، فلان : أتى  
بالبيع وكان غاية في الأداء ، أما « **بَدْع** »  
العربية فلا صلة لها بمعنى « **بَدْع** » عندهم ، إذ  
مدلول **بَدْع** العربية : نسبة إلى **البَدْع** .  
[ من كلامهم ] : **عبدالكريم** : أمير **البزق**  
ياما **بَدْع** بتقاسيمو .

**البَدْع** : من العربية : **البَدْع** : مخالفة  
الدين .

والجمع : **البَدَعات** و**البَدْع** ، وهم  
يردّون .

ويطلقون **البَدْع** على **البدايع** : **زُرنا بيتو** :  
أش **تُحَف** ؟ أش **بَدْع** ؟ .

[ من أغانيهم ] : **تكايدني لي يارب**  
**البَدْع** .

**بَدَل** : عربية : **بَدَله** وأبدله : **غيره** ،  
اتخذ عوضاً منه .

وبنوا منها : **انبدل** - **انظرها** - و**تبدّل** .

[ من عُرَات الأكلام ] : يقولون : **بدلاً**  
عنه ، ولم يسمع إلا **بدلاً** منه .

و**البَدَل** : **غيرُ الشيء** يغني **غَناءه** .  
واستمدت التركية : **بَدَل** و**بَدَلًا** و**بَدَل**  
نقدي .

**بَدَل** نقدي : اصطلاح عثماني على دفع  
خمين ليرة ذهبية عثمانية من قبل المسلم القادر  
على حمل السلاح لقاء إعفائه من الجندية ، على  
أن يزاولها ثلاثة أشهر وعلى ألا يبيع أرضه  
الزراعية أو أدوات الزراعة . انظر البلية .

**بَدَل** : عربية : **بَدَل الشيء** : اتخذ غيره  
عوضاً عنه ، **بدل الشيء من الشيء** : **اتخذه**  
منه ، و**بدل الكلام** وغيره : **حرفه** وغيره .  
انظر : **بدل** و**انبدل** و**تبدل** و**تبدل** .



[ ويقولون ] : ابني عم بيدك ، يريلون : بيدك أسنانه .

ويقولون : هالطير عم بيدك وهالجينة عم بيدك ، يريلون : تبديل الريش ، والعربية تقول في تبديل الريش : حسر . ومطاوغة : انحسر .

[ ومن عاداتهم ] : تبديل الميزر اليابس بآخر مبلول لدى دخول بيت النار .

[ من تكلماتهم ] : بدكنا غزلانا بقرود . البدة : أطلقوها في اليبس على الإفريقي منه : البنطلون والصاريرة والجاكيت . انظرها .

ولم تكن تسميتها بالبدة تسمية فنية ، إذ البدة تحريف للبلة من الثياب : ماهو مبتدل ويلبس كل يوم ، وأحسن بمعنى الابتذال محمد دياب فقال : يظهر أنها مأخوذة من البدل ، لأنها تكون بدل أخرى .

وأطلق جميع مصر « البلة » على الثوب الذي يلبسه العامل أو غيره وقت عمله ، وهو بالفرنسية : TABLIER .

ووضع لها مجمع نادي دار العلوم : « الحلة » .

وفي الاصطلاح العسكري يسمون بالة الطيار : يزة الطيار .

وأول العهد بالبلة سموها : البلة الإستنبولية ، كما سموها : صنترا وبنطرون ، وشخاخ عالواقف . انظر : صنترا وبنطلون .

كما سموا ثوب المرأة المتخذ على الزى الإفريقي : البلة ، ومنها بلة السهرة .

وفي منشور جرمافوس حوا مطران حلب سنة ١٨٠٧ : والجهاز الأعلا (كنا) ستة بدلات ، والأوسط أربعة والأدنى بدلتين . انظر المنشور كاملاً في « غرة » .

[ من تكلماتهم ] : بلة الرقص ألا أكتم .

[ من اعتقادهم ] : الشيخ عليه العصفور يكون بدو يحبه بلة ملوكية .

بلة اسنان : سوا الأسنان الاصطناعية بلة اسنان ، لأنها يقال لها كما يقال لبلة اليبس « طقم » ، فالتحا في الاسم هنا وهناك .

البدة : تطلق على البدل النقدي - انظرها - ، وتطلق على الحجة البدة : أن يحج شخص بدل آخر عاجز أو مريض أو ميت . البدة : عربية : الجسد كله ما عدا الرأس والأطراف .

والجمع : أبدان ، وهم قد يصلون همزتها .

واستمدت التركية : بدك وأبدان .

ويقولون : بدن القميص ، يريلون : مايقع منه على البدن أي : دون كتيه وبناتته .

ويقولون : بدن السجرة ، يريلون : ظاهرها من الساق .

البكو : عربية : ضد الحفصر ، والنسبة إليه : البدوي . انظر : البوي .

البكو : [ يقولون ] : في باو الزمان أو في بدوتو . انظر : البوة .

بدوح : يرسمون على مغلف الرسائل وتحت العنوان خطأ حازونياً متداخلاً ١٥٥٠ كلمة بدوح ، وقد يضيفون إليه هذه الأرقام : ٨٦٤٢ . وهذه الأرقام هي أرقام حروف بدوح في حاسب الجسمل ، تكتب هذه الأرقام في النافذة الداخلية ، وكان معظم الناس يرسمون الدوائر ، ومنهم أي ، ويضيف إليها الأرقام دون معرفة سببها .

وفي أصل « بدوح » المزاعم التالية :

١ - أنه اسم الإله بالبرية .

٢ - أنه اسم ملك موكل بإرسال الرسائل إلى أصحابها .

٣ - أنه تعريف « بودا » : مشرع الهند والصين .

٤ - أنه اسم تاجر حجازي كان يهاج قطاع الطرق . وكان يكتب على بضائعه التي تحملها القوافل اسمه « يدوح » فلا ينالها أذى .

٥ - أنه وفق من الأوقات من باب الطلسم إذا حملها المسافر لم يتعب ، وإذا كتبها على رسالة أو بضاعة وصلت سالمة ، وإذا بخر بها الزوجان حالقهما الحب والألفة ، على أن يتلى لدى التبخير بها : « يا بدوح ! يا بدوح ! ألف بين الروح والروح ، بحق القلم واللوح ، وآدم وحواء ونوح » .

انظر دائرة المعارف الإسلامية : بدوح .  
وتكملة المعجم للنوزي : بدوح  
ومجلة الهلال : ص ٢٤ و ٥١٨ .

البُدْوَة : [ يقولون ] : في البدوة أو في البَدْو أو في البدء العريس بحكي مرتو موهية : تعريف البدء أو البداة .

[ من كلامهم ] : هالطبخة بدوتا قليلة ، يريدون : مرقها .

سألت أمي : أول كلمة ليلة اللخلة أش قال لك أبوي ؟ قالت لي : سألتني : عجك هالسكرتون . وطاب لي أن أسأل غير أمي وسألت عماتي وخالاتي ، وعددن - البركة - كثير وجوبوني ، وسجلت أجوبتي في كلمة « جازة » - اطرها - ، إلا أن نانتي أم أمي نسفتني بالببوخة ولحقني بالثانية وهية عم بقول : لأيش السؤال ولك : مغزور الدم ! .

البَدَوِي : عربية : المنسوب إلى البدو : ضد الحضار .

والجمع : بدواي .

وفي السريانية : بدوياً ، وفي الكلدانية : بلوياً .

ويحكون أن أصل البدو عندنا من نجد ، وأن سبب هجرتهم إلى بلادنا هو أن ناقة لهم شردت ثم عادت بعد عام سبية . عرفوها من سمة لها ، وفي العام المقبل شردت فتبعوها إلى أن وصلت بادية حلب فهاجر قسم إلى بادية حلب . يعزز هذا المزعم أن « مجحم » ابن عم « ابن السعد » .

[ من أمثالهم ] : البدوي أخذ تارو بعد أربعين سنة قال خالو : استعجلت .

[ من تهكماتهم ] : شلون بنام البدوي وجرة اللبس فوق راسو . بدوي مقروح شاف النسر مطروح شلون بخله وبروح ، علق فلان علقه بدوي بصلاة التراويح ، البدوي نزل عالمدينة ما جاب غير دبس وطحينة ، فلان طماع وأبوه بدوي .

[ من أهائهم ] :

حيدا الحيدا الحيداي أمك جابت كتر بدوي والبدوي رأكب جحشو هب الهوا في بخشو ياربي تبسج كرشو لاساوي (عقب) زمارة انظر مجلة الصاد : ص ١٨ ص ٤٩٣ : أفرح البدو .  
ومجلة الكتاب المصري : المجلد ٦ ص ١٠٢ : الفن البدوي .

البدوي :

انظر دائرة المعارف الإسلامية : أحمد البدوي .

جب البدوي : انظر : جب البدوي .

بدوي : من العربية : بدىء بالشيء وبدأ به : ابتأ به - وهي لغة الأقصار .

وهم يقولون في صفته : البادي والبيان ،  
والمؤنث : البديانة .

البديع : عربية : المحدث العجيب .  
واستعملتها التركية ، وبدايع .

البديعي : يوسف اللمشقي المؤلف ، له  
كتاب « الصبح المنبي » وغيره ، استقر في  
حلب ، مات سن ١٠٧٣ هـ .

البدين : عربية : الجسم - السمين .

البديهي : من مفردات الثاقفين ، عربية :  
ما يجري على البديهة . وأكثرهم يجريها على مله  
أكثر النحاة : بتحويل فعل وفاعل إلى فعلي  
فيقول : بدّهي .

ولجبر ضومط رسالة نفيسة في النسبة يميز  
فيها أن تقول بددي وطبيعي ونحوهما ، ويميز  
فيها أن تنسب إلى الجمع : الكواكبي ، القسوي ..  
بدّة : من مفردات الثاقفين : عربية : بدّة  
القدم : سبقهم وغلبهم وعلاهم في حسن أو  
عمل أو ...

البدّة : من مفردات الثاقفين : عربية :  
الرتب الهينة .

البدامة : من مفردات الثاقفين : عربية :  
القبح في الكلام .

بدّخ : من مفردات الثاقفين : عربية :  
تطاول ، تكبر ، فخر ، شخ ، وهم  
يستعملونها بمعنى أسرف في الإنفاق .

البدور : عربية : ماعزل واصطفي من  
الحبوب للزراعة .

والجمع : بدور .

والواحدة : بدرة ، وهم يردّون

وعيلون ، وكذلك : بدّوي وبدرية .

ومثل كل ما تقدم : البزر : (بازاي) .

وقال ابن الجوزي في « تقويم اللسان » :

العامّة تقول : البزر والبزور لما يؤكل ولما يزرع ،  
وصوابه بالنال .

ويطلقون البزر أو البزر على المملح من بزر  
الجلس والطبخ والقرع والكوسا وعين الشمس ،  
يصنعه القضيّمان ويبيعه ، وهم يصفصونه تسليّة  
وتلذّذاً .

وأشهر الأسم بصفصصة البزر المملح  
الصينيون ، ولعل حلب استعملها من الصين  
بواسطة تجارها وأذاعتها في الشرق الأدنى حتى  
البلقان .

وهذا البزر المملح تسميه مصر « الثّب » ،  
وتسميه العراق « الحب » .

[ من اعتقادهم : ] البياكل بزر تي تربّي  
عقلو دود .

[ من ألفاظهم : ] واحد حاضن دخلوا  
على مفارقة أجنّ ضربة . واحد بقي وتبين  
انهزموا (البزر يصفص) .

واسم البزر في السريانية : بزرّا ، وفي  
الكلدانية : بزرّا .

انظر : بدرة وبنورات وبنر .  
وانظر مجلة الجمع العلمي العربي س ٣٠ ص ٢٥٨ : البزر .

[ من تشبيهاتهم : ] مثل بزر البقلة (يقال في  
الكثرة) ، البزر مسبحة الشيطان .

بدّر كتمان : يباع في سوق العطارين ،  
ويتخلون منه لبخة الإسراع في تفجير الدماحل ،  
أو يزنونه ويمزجونه بالسكر دواء للسعال .

بدّر المحلّاية : يريدون بزر القرع

[ من كلامهم ] : ارتعب رعيةً انقطعت  
بزرتو متاً .

بَذَل : عربية : أعطى وجاد .  
وبنوا منها : انبذل .

البُزورات : انظر : البزورات .

البَذِي أو البَذِيء : من مفردات التأقنين  
من البذية (العربية) : السفية من الناس والمفحش  
في القول منهم ، وهم يقولون : كلامو بذِيء  
ولسانو بذِيء : على المجاز ولا يستعملون من  
بذاً وبذِيء إلا على وزن فاعل .

بَر : عربية : برّ والدة : أطاعه ، أحسن  
معاملته عن حب ، وهم يستعملون « بَرَّ »  
بمعنى أبرّ يمينه وفي يمينه : أمضاه على الصدق .

[ من كلامهم ] : بَرّ بوعلو . وعمل  
مبرور ، وحجّة مبرورة .

ويكتبون على لوحات القبور : هنا قبر  
المخضور المبرور ...

البَرّ : عربية : الأرض اليابسة ، وهم  
يستعملونها أيضاً بمعنى القلابة . انظر : البرية .

وفي السريانية : بَرّ : البَرّة ، الحقول .  
ويقولون في النسبة إلى البر : بَرّي ، إلا في

الطيور فيقولون : طير بَرّآوي ، ولعله نسبة إلى  
برآ . واستمد الأتراك : ير ، وقالوا : سفر بركك .  
انظرها .

[ من تهكماتهم ] : بالبَرّ ديوك وبالبيت  
ملوك .

[ من أمثالهم ] : الملك دار البَرّ والبحر  
ماتقى لو محدة من لحم .

بِرّ الشام : أطلقوها على سورية ، يقولها  
غالباً المصريون .

الشتوي الذي يعمل منها الحلوى . يُملّح كيزر  
الجبس والبطيخ .

بَذَر الثوم : يريون : بذر الترع السلاحي  
يُملّح ، ومن خصائصه أن من يفصفه ينس  
وينام .

بَذَر : عربية : بَذَرَ : نَسَل (وأصله  
من زرع البذر في الأرض) .  
ومثله : بَزَر .

[ من سياهم ] : هَيْك وهَيْك في اللي بترك ،  
بُنرتك عاطلة . انظر : بَط .

بَذَر : عربية : بَذَر : بنا على فعل من  
البذر داخل الخضار ، يريون : كبر بنرها .

[ من استعاراتهم ] : يقولون : بَذَر  
معو البانجان ، يريون : أطلق لسانه بالسباب  
وببذِيء الكلام ، وصلة هذين بتبذير البانجان :  
أن البانجان إذا كُبر على أمّو بتكبر معو بنرتو  
الناخلة ، وحينئذ تنفلق قشرته ويتثر البذر ،  
وعليه يريون الانفلاق في الشخص ونثر السباب  
كما الشأن في البانجان .

بَذَر : عربية : بَذَر ماله تبذيراً : فرقه  
إسرافاً ، فهو مبَذَر .

وفي العبرية : بَزَر : أسرف .

وفي السريانية : بَذَر : أسرف .

بَذْرَة : من العربية : البَذرة واحدة البَذَر ،  
والبَذْرَة : النسل ، وهم يردون ويميلون .

ومثله بالزاي . انظر : بلد .

يقولون : تنباك بَذْرَة عجمية ، يريون :  
جلبت بذرتي من بلاد إيران وزرعت عتقا .

وفي السريانية : بَرَّ وبَرَّا ، وفي الكلدانية : بَرَّ وبَرَّا .

والبراني في السريانية : بَرَّيا ، وفي الكلدانية : بَرَّيا .

وفي لهجة مالطة : بَرَّا : الخارج .

واستمدت الإسبانية من العربية « البراني » فقالت : ALBARAN بمعنى الأجنبي .

[ من كلامهم ] : لأتطلع برَّات الموضوع ، هادا ابن حارتنا ماهر برَّاني ، من برَّا لبرَّا أسلم لك ، حوش برَّانيَّة ، أجانا مكسب برَّاني ، هادا ماهر قُطنا هادا قُط برَّاني .

والحمام ثلاثة أقسام : بَرَّاني ووسطاني وجواني .

ويصبح الحمام بداجته : برَّا ، كي لاتلتطم بشيء قربا .

[ من كتاباتهم ] : فلان طُلع لبرَّا (يريلون للكتيف) .

[ من استعاراتهم ] : أنا مابنام برَّا بدِّي آخذ سكف ، عينو لبرَّا .

[ من أمثالهم ] : أُمِّي ماعلعتني أنام برَّا ، أجا الخطاف تام برَّا ولا تخاف ، ييت برَّات السور مابسوى عصفور .

[ من تهكماتهم ] : من برَّا رُخام من جوا سُخام ، برَّا وجوا وبين الابواب ، بتجبل برَّا وتولد عندي .

[ من حكمهم ] : خلِّي الكلمة في القلب تُجرح ولا تطلع لبرَّا تُفضح .

بَرَّ بَرَّ : [ يتنكرون ] يفعلون كية ما لتكن كية الموجودين ، فيقولون : بَرَّ بَرَّ عتر عبس ، يريلون : واحد اثنان ثلاثة أربعة ، أخذوا « بَرَّ » من « بير » التركية بمعنى الواحد ثم هزلوا في مآثلاها .

البَرَّ : [ يقولون ] الحكمة العربية : خير البَرَّ عاجِلُه ، ومثلهم نجد غيرها .

بُرى : عربية : برى القلَم والسهم : نحه ، والمرض فلاناً (بجاز) : هزله ، أضغه . وبنوا منها : انبرى .

بُرا : عربية : برآه (وتسهل هزته) : جعله بريئا ، من التهمة : رفعها عنه . يقول الحاكم للتهمة : برَّتك المحكِّمة .

بُرا : [ يقولون ] : طُلع لبرَّا : من العربية : جلستُ برَّا : خارج الدار (وألفها لتتوين الفتح ، أما عندهم فأصلية ولا تتوين عندهم) ، وأصلها : خرج فلان برَّا ، أي : إلى البَرَّ ، وإذا أضافوا زادوا التاء فقالوا : برَّات الحوش وبرَّاتا . والبرَّاني مولد أخذ من البَرَّ وهو المَن الظاهر ، وضده الجَوَّاني (وهم يردون الجَم ويميلون الألف) .

ويؤثر عن سامان الفارسي أنه قال : لكل امرئ جَوَّاني وبَرَّاني أي : باطن وظاهر . وسمع في الحديث : من أصلح جَوَّانيته أصلح الله برَّانيته .

على أن صاحب اللسان نصَّ على أن « بَرَّاني » و « جَوَّاني » ليس من فصيح الكلام . ويستعمل المغرب الأخصى « برَّا » بالمعنى المتقدم .

بُرَاجِكا : من التركية عن الإيطالية :  
BURRASC : العاصفة البحرية .

البَرَاد : اصطلاح حديث على الجهاز  
المبرّد داخله بالكهرباء ، تحفظ فيه الأطعمة  
وغيرها ، وورد في العربية : البَرَادَة : إناء  
يُبْرَد فيه الماء .  
وفي حلب شركة البرّاد .

البرّاد : برّاد الشاي : إبريق من الجينكو  
غالباً ، يصبّ فيه الماء المغلي من السماوار فيبرد  
قليلاً ليلقى فيه الشاي ويحلّ ببطء .

وفي لهجة شمال المغرب أيضاً : البرّاد :  
إبريق الشاي .

البَرَادَة : من العربية : البَرَادَة : ما يسقط  
من المبرد ، السُّحالة .

البَرَادَة : يستعملونه في ملاحرة معنوية  
فيه : كان يمزح مزحاً بارداً .  
ماكتر البرادة عدنا ، إن الزح فنّ من  
أعظم الفنون .

البرواز : أو المبارزة ، كلاهما مصدر  
« بارز » العربية .

البرواز : يستعملها الأطباء اليوم لمعانها  
العربي : إطلاق نفل الأمعاء .

البَرَّازِي : مفردُها : البرزقة ، أطلقوها  
على الخبز الرقيق المجرم والمفتش سطحه بالسم .  
تخريف البرازق (العربية) : جمع البرزقة :  
القطعة من المعجين يسوّى منها الرغيف ، فهي إذن  
على المجاز المرسل : على إطلاق ما كان وإرادة  
ما يكون .

والبرزقة من الفارسية : پرازده .

وقال الشيخ أحمد رضا : البَرَّازِي : ضرب  
من الخبز القوي محرف خُرَازِق : جمع خرزوق :

[ من تشبهاتهم ] : مثل أهل المرة يحطوا  
الأكل ويطلّوا لبراً ، مثل الجحج الهندى : يبيض  
براً و (بوسخ) عندي .

بَرِّي : بنا القمل من « برّ » فقالوا :  
بَرِّي لو ، يريدون : أخرجه لبراً ، أو قال له :  
بَرِّا ، ويكثر أن تعاد : برّاً برّاً ، وقالوا : بَرِّي  
الدبّة ، ولبش ماعم ببرِّي حصانك وبفلك ؟ .  
وفي السرانية : بَرِّي : نحى ، جنب ،  
أقصى .

البَرّاءة : اصطلاح عثماني بمعنى الرسوم  
السلطاني يمنح حامله رتبة أو وساماً أو امتيازاً  
أو إذنًا للأساقفة ونحوهم بمزاولة طقوسهم  
الدينية حسب مناصبهم . (استملوا الأخيرة من  
الآية : « براءة من الله ورسوله إلى الذين عاهدتم  
من المشركين ») .

واستمدتها البرتغالية من العربية فقالت :  
ALVARA .

واستمدتها من التركية القرواطية فقالت :  
BERAT ، والبلغارية فقالت : BERAT .

برايو : [ يقولون ] : طلعتا برايو : من  
التركية عن الفارسية : التساوي ، المجازاة ،  
التعادل .

برّاته : [ من قرى حلب ] في الباب ، من  
الأرامية : بريث : الشوارع ، كما يرى الأب  
أرملة في : المشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

البَرَّائِك : من الفرنسية : PRATIQUE :  
التدريّن .

البَرّاج : يطلقونها اقتباساً من غيرهم على  
الفلكي ينظر في البرج ويتحدث عن النّال .

لقطعة الصجين والريغيف ، ولعله المعروف قديماً باسم « الخشكستان » .

وذكر البرازق دوزي في « تكلمته » ، كما ذكره القاسمي في « قاموس الصناعات الشامية » .  
بَرَاوِي : انظر : براو .

البُرَاق : اصطلاح إسلامي : دابة دون البغل وفوق الحمار ، ركبها النبي ليلة المعراج .

البُرَاقَة : من الفرنسية : BARAQUE : البيت المبني من الخشب وصحائف التنك ، وهم أطلقوها على كل بيت صغير وحقير ، أو من الإسبانية : BARRAQUA : الصومعة .

وسموا بها مأوى الحارس والقولجي ونحوهما كما كانوا سموا حيي السريان : بَرَآكات السريان .

وفي لهجة شمال المغرب : البرَّاك : البيت الخشبي .

البِرَّان : من الكردية : الحروف الذي بلغ عمره الخمس سنين ، وهو أكبر الغنم سناً .  
ومن غناء الأكراد مامعناه : أنا البران لا الحروف .

ومن معاني البرَّان في الكردية أيضاً وتستعمله لهجة حلب : الفصن الكبير في الشجرة ، والصف من الشجر .

ويجمعونها على : البَرَّانات .  
ويقولون : بران الزيتون وغيره ، ويعنون بها : التي غرست بأبعاد منتظمة .

البَرَّانصة أو البرانصا : من التركية : « پیراصه » عن اليونانية : PRACON : ضرب من الخضار يشبه البصل الكبير ، يطبخ باللحم أو بالزيت ويؤكل .

عرييها : الكُرَّاث ، وفي حماة : الكُرَّات ، وفي حمص : برانصة .

وسماها الغزي في « النهر » ١٣ ص ١٢١ : بَرَاصة .

ويسميا الشام والحماصة والحموية : بَرَاصة أو الكُرَّات .  
انظر مجلة الصاد : ص ١٧ ص ٤٧٣ .

ويفضل الأرناؤوط أكلها ، ويقولون : شبت كبير والله لو كان برانصا ماياكل .

البرَّاني : انظر : البرا .

بَرَاوُ : [ يقولون ] : بَرَاو عليك يا شاطر !  
من الإيطالية : BRAVO : الشجاع ، مرسى ! أحسنت ، بَخْ بَخْ .

والثاقنون يظن أن يقولوها بَرَاوِي على أصلها .

[ من نهكاتهم ] : قال لو : براو عليّ حلقت لك ، قال لو : براو عليّ أنا اللي ضابنت لك .

[ من نوادرهم ] : كُنَّا متعرف راغب بك القنسي : مدير مالية حلب في العهد الفرنسي ، وكان أطرش ، يوم مالاياّم قام بنورة تفتيش على موظفين المالية ، وشاف دفاترن سُقم وعسى ، إلى أن وصل لآخر واحد وقال لو :

— دفاترك شرح دفاتر رفقاتك  
— ألنن وأدق رقية  
— بَرَاو عليك بَرَاو (ظن أنه يدافع عن دفاتره وأنها خير من غيرها) .

البَرَاو : أو البَرَاوَة : من الفرنسية : PREUVE عن الإيطالية : PROVA : التجربة : تجربة الخياط وغيره لتعديل ماصنع .

البَرَاوِي : نسبة لهم إلى البرية .

الجلبة البرأوتية وهي اللقط ، يقابلها العلبش :  
البستانية .

البرامي أو البراية : تحريف البراة : الضعالة  
من برى القلم ، وخصها جمع مصر بالأداة  
التي تبرى الأقسام الرصاصية ونحوها بإدارة  
الأقسام بالبراة الصغيرة فيها ، وإدارة الآلة على  
الأقسام في الكبيرة منها ، والحق المجمع الموسى  
والسكين فيها .

وقال الشيخ أحمد رضا : أرى أن  
« الحيفة » أدل على المعنى وألطف لفظاً .

والحيفة في العربية : قصبة في ظهرها قصبة  
تُرى بها السهام والقسي .

برياد : [ يقولون ] : مسكين فلان حالته

بعد التألم برياد : من التركية عن الفارسية :  
الخراب ، القاسد ، المحطم ، الهباء .

البرياس : انظر : قبرة .

البربارة : قديمة يكرمها النصارى منذ  
القرن السابع الميلادي .

واسمها بالفرنسية : القديسة BARBE .

واسمها بالإيطالية : القديسة BARBARA .

واسمها باليونانية : القديسة VARVARA .

قيل : أصله بربر بمعنى الغريب والأجنبي ،  
من ليس يونانياً ، واختلوا في موطنها ، فقيل :  
يقوميدية في آسية الصغرى ، وقيل : مصرية من  
عين شمس ، وقيل : هي من بعلبك ، وقيل من  
تُكَّانة في إيطاليا ، وقيل من حلب .

اعتنقت المسيحية سرّاً ، ولما حاول أبوها  
أن يزوجهما من وثني رفضت وأعلنت أنها مسيحية ،  
فثار ثائر أبيها وهددها برفع أمرها إلى القضاء ،

وقصاصها القتل ، فأبى ورفع أمرها فحكم  
عليها بالقتل ، وتولى أبوها بنفسه تنفيذ القتل  
وجزّ رأسها بالفاوس فماتت عنراء شهيدة .

لكنه مالمث - كما تقول أسطورتها - أن  
أردته هو والحاكم الصاعقة .

يحتفل نصارى حلب بعيدها في ٤ كانون  
الأول احتفالاً لا يماريه احتفال بها في جميع  
الأرض .

فصيب أن يقادر النصراني حلب في عيدها ،  
والواجب يدعوه أن يحيي أسرته لاسيما أولاده هذه  
الذكرى العجيبة في حلب ، أو - كما بنوا منها  
القمل - : أن يبربر في حلب .

وعيب ألا تكون مائلته غنية بالفواكه  
مزداة برقات ورق الذهب وبالخلويات من كنافه  
وبقلاوة وبقجة العروس و ..

حتى الفقير لابد أن يحيي ليلة البربارة ولو  
رهن أمته .

والطعام الأساسي في هذه المائدة هو  
السليقة ، لأن البربارة حين قتلت مضى الناس  
لمشاهدة قتلها ولم يتنازكوا طعامهم فأكلوا السليقة .  
ويحلون السليقة بالسكر المرحون وبعلمس  
الشمرة والمردرد وأقراص الشراب الجامد  
والآغز مسكي والجوز المحمص ، وكلها اللوز  
والفستق ، ويضاف إلى ما تقدم حب الرمان  
الحلو ، ثم يرش عليها مسحوق القرفة ، ويزينون  
طبق السليقة بالشمعات الملونة عددها بعدد أفراد  
الأسرة .

وبعد الطعام يطفئون الأتوار إلا أنوار  
الشمعات ، ويطفون حول المائدة قائلين :  
قديسة بربارة ! عند الرب عتارة ، أبوكي كافر :  
عباد الحجارة .

ثم يطلع الشباب مقتعين أوجهم بما يدعون  
المسخر .



انظر مجلة الشرق : ص ١٠٣١ و ص ٢٠ ص ١٠٧٠  
و ص ٢٢ ص ١٠٢٠ .

[ من أمثالهم ] : في عيد البرابرة النهار  
طُول نقطة الفارة (أو) يياكل الليل مائهارة قد نقطة  
الفارة . زيارة وبرابرة ومصريات مافي .

البريجتي : ضرب من الزحافات : بطيء  
الحركة ، عجيب الحلقة ، رأسه مضلع الزوايا ،  
ظهره مستطيل السنام ، عيناه تلوران من كل  
جهة ، يستقبل الشمس ويدور معها ، يصطاد  
الذباب والحوام بلسان طويل ودقيق مدبّق يمدّه  
بسرعة فائقة ، ويتلون جسمه بلون يحيطه .

والكلمة من الكردية - وما أكثره في جبل  
الأكراد - مركبة من « بر » بمعنى : مع « ومن  
« بخت » : الحظ أي : مع الحظ ، وسبب هذه  
التسمية أن الأكراد يقيمونه بعمائمهم أو بشيء آخر  
قائلين : « بر بخت » أي : مع الحظ ، يريدون  
فعلهم على نية كشف طالعا ، ثم يرفعون القبع  
ويحكمون على طالعهم حسب لون الحرياء .  
أما باء « البريجتي » فزادها العرب على  
الأكراد ، يريدون بها ضمير المتكلم ، أي : مع  
يجتي أنا .

ويلقبون البريجتي : أم البُخوت .  
وأنواع البريجتي نحو الثلاثين نوعاً ، تكثر  
في المناطق الحارة المعتدلة من العالم القديم .  
واسمه في العربية : الحرياء .

انظر نهاية الأرب للوزير : ج ١٠ ص ١٥٩ .  
والحيوان لملاحظ في فهرسه : الحرياء .

[ من تشبيهاهم ] : مثل البريجتي : كل ساعة  
بشان .

بربر : يقول التصاري : بربر فلان في  
حلب وبعدا سافر : بنا الفعل من عيد البرابرة  
بمعنى : عيد هذا العيد أو أمضى صلالة عيد البرابرة ،  
ومثلهم يقول الإسلام : أجز قراييننا يرمضونا .

بربر : [ يقولون ] : بالطفيل هالبحور  
شقد ببربر ، من العربية : بربر : صاح وهذى  
وخلط مع غضب وقفور .

وفي السريانية : بربر : صوت .

بربر : من التركية عن الفارسية : الحلاق .

البربر : جبل يعيش قبائل في جبال الأطلس  
في المغرب الأقصى والجزائر وتونس ، نفوسهم  
نحو سبعة ملايين . والجمع : البرابرة ، وهم  
يسكنون الباء الثانية .

وحدثني بربري في الرباط أن لكل قبيلة  
مكتبة خطية تنتقل مع القبيلة على ظهور الجمال ،  
ويتناخرون بالكتب القيّمة منها ، وأنا أنست منهم  
لطفاً وكرماً .

والبربر أمة أخرى بين الحبوش والزنج .  
انظر تذكرة العمورية : ص ٧١ .

البربري : نسبة إلى البربر المتقدم .  
وفي السريانية عن اليونانية : بربرياً ،  
وفي الكلدانية : بربرياً .

ومنذ عهد الرومان صار مدلول البرابرة  
الوحشية ، وهم في الحقيقة وديعون وقاصمون  
وحريصون على الواجب .

البربري : نوع من الحمام .  
البربرية : [ يقولون ] : هوّة مبربرس  
ومرتو مبرسة ، وهالبرباس أو هالبرسة مابعدو  
عتو . يريدون بالبرسة : المزاج السوداوي يدفع  
صاحبه أن يتم لأفقه الأشياء .

استعملوا منها اسم المفعول والمصدرين  
المتصلين فقط .

وفي أصل الكلمة المذاهب التالية :

ومنهم: سعد الله الجابري، كان كلما صافح  
حدا يجلس إليه في الكولونيا .

ومنهم: نوري بك الجابري، كان لا يمسك  
التقود .

وكان منهم وحدةٌ يحكموا عنا - والعهد  
علاوي - ما يتدخل ليبتا شي أسمو مذكر،  
فلا كرسي ولا قنابل ولا قنديل ولا مقص ،  
وخصوصاً الفرنجي ، لكن عندا قلقة وشعاطة  
ولبة وبرجاية ، ولما قالوا لا الفرنجي أسمو بنورة  
رضيت تدخلنا .

البربط : من آلات الطرب يشبه العود ،  
من ملاهي العجم ، تكلمت به العرب وورد في  
شعر الأعشى . من الفارسية « بر » : الصلر  
و « بط » أو « بت » : البط أو الإوز ، سميت  
بصلر البط على التشبيه .

ذكرها في « شفاء الغليل » وذكرها ابن  
خلكان في « الوفيات » ( ترجمة يعقوب المايشون ) .  
وفي « الموسوعة التيمورية » ص ١٩٢ : في  
« مطلع البدر » ص ٢٢٢ : البربط : العود ،  
معناه باب النجاة ، واسمه باليونانية: برَبِيتوس .

وقوله: معناه باب النجاة عتمل، لأن بر  
بمعنى الباب وبمعنى الصلر ، أما « بت » فليس  
لها معنى النجاة .

واسم البربط في التركية : بربوط .

برَبِيع : [ يقولون ] : أكلت فلاقة حمرا  
وبرَبِيع لسانِي ، ويقولون لمن يستحق أن يضرب :  
كُتَي جسدك مبرَبِيع . يربلون : المحرقة ، من  
السريانية : أترَبِيع : اضطرب .

وينوا منها : تبرَبِيع .

١ - أنها عربية من « برَبِيس » الشي :  
طلبه .

٢ - أنها عربية من « تبرَبِيس » : مشى  
مشياً خفيفاً .

٣ - أنها عربية من « البرباس » : البثر  
المعينة .

٤ - أنها من « برَبِست » الفارسية :  
التقليد ، العرف ، النظام ، القانون ، القاعدة ،  
الطراز .

٥ - أنها من الفارسية : « بار » :  
الحمل ، الثقل ، الغم ، الحزن ، ومن « بس » :  
الكثير ، الكفاية ، المؤدى : كثير الغم  
ونحو ذلك .

[ من لوحاتهم ] : تمد عمتي نقوس  
ميربسة ، اسمعوا البدي أحكيه عنا مثل ماشافت  
عيني وأنا ابن سبعة : شافت حباية حنطة في أرض  
صحن دارها النضيفة التي دائماً بتلمع ، والتي كل  
مادخل دارها لازم تحسل كل محل داسو أودخلو .

نعم شافت حباية حنطة يمكن زتا طير ،  
تعاوذت مالشيطان وسمت بالرحمن وتفاءلت  
بالنعمة والخير ، وطلعت عالمربيع وجابت مفتاح  
القبو وفتحتو ، وبعدا مفتاح العنبر عليه فتحتو ،

وبعدا تعاوذت كان وسمت زتت الحباية فوق  
حب العنبر ، ورجعت وقللت العنبر ، وبعدا قفلت  
باب القبو ووينك يادرج المربع ، رجعت المفتاح  
لمطرحو .

وليش عمتي وبس ، المبرسين كثيرين في  
حلب منهم :

الشيخ أحمد طه الكيال ، كان كلما دخل  
دارو يجلس جيتو في بركة الحوش لا يكون فيا  
علق شي مالدرب يفسد لو صلاتو .

والجمع : البرتقانات و... والبرتقنين .  
وبياض في إستنبول وفلسطين ومصر بالواحدة ،  
ولبنان منذ قريب كانت تتبعه باللوزينة ،  
واليوسني كذلك .

ومن الألوان عندهم اللون البرتقاني .  
والبرتقان : ضرب من الحمضيات من  
فصيلة التارنج الحلو الدائم الخضرة .  
واستمدت الكلمة العربية الحديثة من التركية :

پورتقال عن الإيطالية : PORTOGALLO سمي  
باسم بلاد البرتغال التي جلبته من الصين سنة ١٥٤٧ .  
واسمه في اليونانية الحديثة : پورتوكاليا .

لم يعرفه العرب ، وإنما عرفوا التارنج ، وهذا  
حمله الصليبيون إلى أوروبا وسماه به البرتقال لدى  
دخوله بعد التارنج ، فقالوا في البرتقال : ORANGE ،  
على أن الصيادلة في أوروبا يسمون الدهن المستخرج  
من قشر البرتقال : ESSENCE DE PORTUGAL .

ويرى في كتاب « الغذاء لا الدواء » أن  
الأتدلسيين عرفوا البرتقال ، وكان كثيراً في بساين  
إشبيلية ، واتخذوا منه مربى البرتقال .

واشتهرت طرابلس ببرتقالها منذ القرن  
الحادي عشر الميلادي ، وذكره ناصر خسرو .

وفي صيدا يزعمون أنه رسا في شواطئهم  
في أواسط القرن ١٧ الميلادي مركب شرعي  
فيه حجاج من جزيرة مالطة ، فأهدوا الصياديين  
شيئاً من البرتقال ، ولما استطابوه استبقوا بزره  
وزرعوه .

قل هنا عن الليمون لا البرتقال ، لأن  
الصياديين والطرابلسيين لا يزالون حتى اليوم  
يقولون عن الليمون : المراكبي ، نسبة للمركب  
المذكور .

ويسمون ما فيه حمرة : اللموي .

[ ومن تندرهم ] : إذا عدّ واحد وقال :  
أربعة ، قال من يمازحه : (عقبك) مربعة .

بريتك : [ يقولون ] : بريتك مو علينا .  
يرملون : ترويقك الخادع ، لم نجد لها أصلاً ،  
ولعلها نحت من « بربر » انزوية : هذى - وخطط  
ومن « الكلام » : أخفوا الكاف منها .

واسم المرة عندهم : البربكة .  
والجمع : البربكات والبرايك .

وبنوا منها : تبرك ، وبربوكة . انظرها .

بريلو : من الإيطالية : PARABELLO عن  
اللاتينية بمعنى : ضدّ الاعتداء . أطلقت على ضرب  
من الأسلحة النارية .

بريتند : من الفارسية : « بار » : البض  
و « بتند » : العقدة ، الرباط ، أطلقوه على الشراية  
الخيرية تتصل بصغيرة ، وهذه تتصل بحبل ،  
والحبل يتصل بعضا ، فيكون من المجموع سوط  
كسوط الخوذي ، يستعمله ناطور كرم الفستق  
بأن يقرعه ، أعني يقرع شرايته في الهواء فيحدث  
صوتاً شديداً يطرد به الغربان عن شجر  
الفستق .

البربوكة : بنوا من بريك على فعולה للصفة  
اللطيفة منه .

البريش : انظر : التريج .

البرتقان : والبرتقال والبردقان ، والنصاري  
يرققون قافه فيقولون : البرتقال .

والواحدة : برتقانة أو برتقالة أو بردقانة  
أو برتقاني و... أو برتقانية و...

وفي الأدب الفارسي : البرتقال خير شجرة  
تليق بفردوس الآخرة .

POLITICA : السياسة .

البُرج : من العربية : البُرج : الحصن .  
والجمع : أبراج ، وهم يحطون همزة  
همزة وصل .

واستمدت التركية : برج وأبراج .

من الاصطلاحات الحديثة : برج المراقبة  
في المطارات ، حيث يؤذن للطائرات بالطيران  
أو بالمبوط .

وفي السريانية : بورجاً ، وفي الكلدانية :  
بورجاً (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

[ من ههونايم ] :

عريسنا الشب ! تحنه اليوم في حيك  
بابرج عالي وكل الناس في فيك

البُرج : ويطلقون البرج على البناء العالي في  
العراء تأوي اليه الطيور البرية ليستفيدوا منها ومن  
زيلها سعاداً .

والجمع : بُروج ، وهم يسكنون .

البرج العاجي : تعريب حرفي لتعبير أوروبي  
يراد به أنه في حصانة ونعيم .  
ونمت منها كمال يوسف الحاج : المتبرجين ،  
لن يسكنون في البرج العاجي .

البُرج : في اصطلاح الفلك القديم : المنطقة  
في السماء تجري فيها الشمس والقمر وزحل  
والمشترى والمريخ والزهرة وعطارد — كما كانوا  
يزعمون قديماً — .

والبروج اثنا عشر برجاً جمعت في :

حَمَل الثور جوزة السرطان  
ورعى اليث سَبِيلَ الرِّيحَانِ

وزنوا عقرباً وقاسوا مجلي  
ومن الدلو بركة الحيتان

[ وينادي بياح البافاي منه ] : يافاي  
وعَجُوْ مالو .

وأنواعه كثيرة : اليافاي والصيداي وأبو  
صرة والختملي والماوردي .  
ويتخذون منه العصير ، وكثر هذا في  
زماننا ، كما يتخذون منه الشراب .  
ومن معارضات تزيين :  
والبرتقال لكل داء شافي .

[ من أفازهم ] : قَبْه صغراً جواتاً سبع  
تمن أخوة حلوين ، مشطح الواحد فوق الثاني  
(البرتقانة) .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .  
وجملة الفساد : س ٢٦ ص ١٩٩ : عصير البرتقال .  
المختطف : س ١٧ ص ٤٨٠ وس ٢٠ ص ٥٧٨ وس ٢٢  
ص ٦٩١ وس ٤١ ص ٢٩٢ وس ١١٩ ص ٣٠٧ .  
وجملة المشرق : س ١٣ ص ٣٧٠ و ٥٢١ .

بوتكو : [ من قرى حلب ] في حارم ، من  
الأرامية : بَرْتَكَلَا : ابن الربوة ، كما يرى الأب  
شملت . ( حلب ٧٢ ) .

البرتي : من الفرنسية PARTIE : الجزء ،  
القسم ، الحصة ، وهم استعملوها بمعنى مجموع  
خمس جولات في لعب الطاولة أو ثلاث جولات :  
حسب الاتفاق .

ويجمعونها على : برتيتات وبراتي .

البرتيتة : من الإيطالية PARTITA :  
بمعنى البرتي المتقدمة .  
والجمع : البرتيتات .

ويطلقون البرتيتة مجازاً على الطائفة من  
الناس : شوف هالبرتيتة كلتن نصائين . أطلقوها  
مجازاً بجامع التعدد في الناس والتعدد في جولات  
الطاولة .

البريتكا : تحريف البوليتيكا ، من الإيطالية :

والجمع : بُروج وأبراج ، وهم يقولون :  
بُروج وبُراج .

واستعملت التركية : برج وبروج وأبراج .  
[ من نواذرهم ] : قالوا لواحد :

— انته أشو بُرجك ؟

— برجي برج النّس

— بين البروج الطعنش ماني برج أسمو برج

النّس

— كان برجي من كم سنّة برج الجدي ،

حتماً هلق صار نيس .

وفي الزواج يلجئون إلى المطلعة أي البرّاجة ،  
وقد يغيرون الاسم ليتطابق البرجان .

برج النّس : [ من قرى حلب ] في جبل

الأكراد ، من الأرامية : بورجاً دَقْشاً : برج  
الشيخ ، كما يرى الأب أرملة في :

المفرد : س ٢٨ ص ١٨٤ .

البَرْجُجِّي أو البَرْجُجِّي : انظرها .

البُرجُوزِي أو بُورجُوزِي : من الفرنسية :

BOURGEOISIE : الطبقة المتوسطة بين الأعيان

والسوقة ، وبَنُوا منها المصدر الصناعي :  
البُرجُوزِيّة .

والجمع : البرجُوزِيّة (لفظها كالمصدر

الصناعي) .

قال الشيخ أحمد رضا : وأحسن ما يوضع

لها : « الهازم » . ولهازم القيلة : أوساطها :

لا أشرافها ، استعيرت من « الهازم » : أصول  
الحنّكين .

وفي « الرائد » : البرجاسيّ : الذي يتمي

إلى طبقة البرّجاسيّة ، والبرجاسيّة طبقة من

طبقات الشعب مؤلفة من أشخاص لا يقومون

بعمل يدوي ، وينعمون بخفض من العيش ، وهي  
المعروفة بـ « البورجُوزيّة » .

وتعتبر الثورة الفرنسية مظهراً للبورجُوزيّة .

بُورْجِي أو فرْجِي : تحريف فرجن الدّابة

(العربية) : حَسَّها بالمحسّة ، عن الفارسية .

ويبنون منه على تَفْعَلِيّ للمطاوعة : تَبْرَجِي

أو تَفْرَجِي — انظرها . — وفرْجِي .

[ من استعاراتهم ] : يقول لاعب الطاولة :

برجي الحجر ، يريد منه بالضرب وهرب ، كما

يقول بالمعنى نفسه : شخ عالجر ومشي .

بُرْجَاي أو بُرْجَايَة : وبالفاء ، كلاهما

تحريف البَرْجُوجُون (العربية) : المحسّة ، عن

الفارسية .

والجمع : بُرجايات وبراجي .

وأنواع البراجي كثيرة ، منها : بُرجاية التياب

وبرجاية الاسنان وبرجاية القندرة وبرجاية البلاط .

وبرجاية الصابغ ...

البَرْجُجِّي أو البرّجُجِّي : [ من سبابهم ] :

(ينجس) الكلب برّجج عينو ، (هيك وهيك)

في برّجج عينو . من التركية : بَارْجَاق : السير

في مقبض السيف يقي اليد من أن يعصبيها الضرب ،

وهم لا يستعملونها إلا في التعبيرين المتقدمين على

تصور أن عينه سيف ، وفي ذلك مدح وأن أفعالها

سير الوقاية ، والمودى السخريّة .

بَرْجَم أو برشم أو بَشَم — انظرها — :

بنوا الفعل من « پارچم » التركية عن « پارچين »

الفارسية : المسار المعلن يَسَر القطعة من

الطرفين .

ومصدرها عندهم : البَرْجَمَة .

وبنوا منها للسطاوعة : تبرجم ، ومصبره :  
التبرجم<sup>٥</sup> .

وعريها : بَجَنَ المسار : ثَنَى رأسه عند  
منفذه .

[ من استعارتهم ] : بُرْجِمَا بمعرفتكم ،  
بَرَجَمَ المسألة ، يريدون : دبرها ، وتلافاها  
بعمل واق من أن تفلت .

الْبُرْخَانَةُ : أطلقها الأتراك على عضة تجار  
الغنم والنواب في مراعيها في البرية : من « البر »  
(العربية) : الصحراء ، أو من « بار » (الفارسية) :  
الحمل ، الثقل ، المتاع ، ومن « خانه »  
(الفارسية) : المكان ، أي مكان استراحة المسافرين  
وحطّ أحمال دوابهم . وفي الحقيقة أن البرخانة  
تستعمل أيضاً كالحان .

والجمع : البرخانات والبراخين .

ومدير البرخانة يسمونه : برخانجي أو  
برخنجي ، والجمع : برخانجية أو برخنجية ،  
ويسمون خباز البرخانة وطباخها : برخانجي .

[ من تشبيهاهم ] : مثل برخانة أبو حامد :  
الما مقطوش أدنو مقطوع دنبو .  
انظر : أبو حامد .

بُرْخُ بِاطُن : [ من قرى حلب ] في  
جرابلس ، من الأرامية : بُرْيَخ بوثنا : المنزل  
المستقر ، كما يرى الأب أرملة في :  
الشرق : ص ٣٨ ص ١٨٤ .

الْبَرْخَانْجِي أو البرخنجي : انظر : برخانة .  
السَّود : عربية : نقيض الحر ، انعدام  
الحر ، انخفاض الحر .

[ من كلامهم ] : أخلو برد .

[ من مجازاتهم ] : انكسر سمّ البرد .

[ من أمثالهم ] : البرد سبب كل علة ،

دخَانٌ بَعْسي ولا برد يَضني ، نام بظل الورد  
وتذكّر ليالي البرد ، برد الصيف أحد مالفيف ،  
الدقا عفا والبرد جفأ ، برد التشارين بهر المصارين ،  
طول المانصراني صائم البرد قائم ، من أنطون  
لشعون لما رون البرد بكون ، بسعد النابج  
بانهار مدّ وبابرد اشتدّ .

[ من تكلماتهم ] : بلبقو على بردو وجوعو  
المصاي تكسر لو ضلوعو .

انظر : البارّد والبردان .

[ من مناعاة أمهاتهم ] :

حوحو حوحو يابردِي قُفّة وحطب ماعتدي  
عندي بَنِيّة غنهوره بتضرب لي بالطنبوره  
طنبر طنبر طنبركي ...

يُرد : عربية : بَرَد الماء وغيره : صار  
بارداً ، والشيء : سكن وفتّر ، ومضجع  
فلان : سافر .

والصفة منه : البارد والبرود ، وهم  
يقولون : البارّد (أو البارد) والبردان ، مؤنثهما :  
الباردة والبردانة .

انظر : البارّد والبردان والبردة .

[ من كلامهم ] : لا يبقى بالك : حطّ  
[إنديك وإجريك بيمّة باردة] .

[ من مجازاتهم ] : بردت همّتو ، قلبو  
بارد ، برد خُطّفو ، حكايتو باردة ، وچو - بي -  
بارد ، وجاوبو بارد ، وفكّو بارد (يريدون  
منطقه) ، نَسَفَ البَرْدُو متو على بآرد الماء .

ويذهب رشيد عطية أن البرداية من الألمانية ،  
كما يذهب غيره أنها من اليونانية .  
والجمع : البردايات والبرادي .  
وأقر المجمع العلمي العربي استعمال السَّجَف  
لها .

ويستعملون البرداي والبرداية مجازاً لمعنى  
التمثيل ، لأن مسرح السينما تتصلره البرداية .  
[فيقولون] : حاجتك بردايات ، ماشا الله عم  
نشوف منك بردايات بردايات ، وكلاّ بايحه  
ويقلّب الملعقة .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب  
سنة ١٨٠٧ : ولا يصنعن بردايات شَفَافَات .  
انظر المنشور كملّا في « الفرة » .

البَرْدَسِّي : أطلقوها على العجّان في  
البرخانة — انظرها — ، والكلمة تحت من برخانة  
أخذوا منها « بَر » ، ومن « دَسْت » الفارسية  
بمعنى : اليد ، أو من « دَسْتِي » التركية بمعنى :  
جرة الماء .

البَرْدَسُو : أو الباردسو أو البردسون أو  
البردسوك : انظر : الباردسو .

البَرْدَعَة : من العربية : البردعة (بالذال  
المعجمة) : الحلس يوضع على ظهر الدابة تحت  
السرج مشدوداً بخزام إلى بطنها .

واستمدتها الإسبانية من العربية فقالت :  
ALBARDA .

واستمدتها البرتغالية من العربية فقالت أيضاً :  
ALBARDA .

[ من أمثالهم ] : اللي يبردعو مسلّة  
بتنخوشو .

بُرْدُغ : من التركية : بارداغلامق ، عن  
الفارسية : برداخت : التلميع ، الجلاء ، الصقل ،

[ ومن تعابيرهم الحديثة ] : بين السوقييت  
والصين حرب باردة (أي : توقّر يستدعي حرباً  
كلامية) .

[ من أمثالهم ] : الرز بحليب كلما برد  
بطيب ، سعد السعود : دب الماء في العود ودقي  
كل مبرود ، الزايد أخو البارد .

برود : عربية : برد الحديد وغيره بالمبرد :  
سحله ، نحته .  
بنوا منها : انبرد .  
وفي السريانية : بَرْد ، وفي الكللانية  
مثلها .

البرود : عربية : البرد : حبّ الغمام .  
انظر المختطف : ص ٢٥ ص ٢٦٥ .  
وانظر نهاية الأرب للزوري : ج ١ ص ٨٩ .

برود : [ يقولون ] : برد التوّ ، فيستعملونه  
لازماً بمعنى بَرْد ، ويقولون : بردت الحليب ،  
فيستعملونه متعدياً بمعنى صيّرته بارداً ، عربية :  
برده : صيّرته بارداً .  
واستمدت التركية : الثبريد .

[ من كلامهم ] : هيّ ما تبرّد ، وكل  
هالشي ما تبرّد (أي لا يبرد غليلك أو غيظك  
الملتهب) ، برد خجلك ، تبريدة خجل .

[وينادي يباع الشراب المبرد] : تما يورّد ،  
وهي لهجة لبنانية .

البرداغ : ورق القزاز . انظر : بردغ .

البردان : بنوا الصفة من برد على فعلان ،  
والموث : البردانة .

البَرْدَافِي والبرداية : من التركية : « پَرْدَه »  
عن الفارسية : الستار ، السجف .

الطلاء ، تعمم سطح الخشب بورق القزاز المسمى برداغ . انظرها .

البُرْدَة : قصيدة شرف الدين البوصيري المتوفى من ١٢٩٥ ، والتي مطلعها :

أمين تذكر جيران بذى سلم

سميت بالبُرْدَة لأنه كان مريضاً فأثاء النبي في المنام ، وغطاه ببردته فشفي ، فنظم قصيدته هذه التي انتشرت في العالم الإسلامي كله .

طبعت مراراً ، ولها أكثر من تعين شرحاً بالعربية والفارسية والبربرية .

وتلى ملحنة في « النشيدة » . كما تعرض فيها مكتوبة على ملف بخط كبير وحلاة بالأصباغ ينشر بين طالبين .

ولازمتها لدى التفني بها :

مولاي ! صلّ وسلم دائماً أبناً

على حبيبك خير الخلق كلّهم

بروفون : من الفرنسية : PARDON : عفواً .

[ من نكباتهم ] : شافت القارة جردون

قالت لو : سحيدة وبردون .

البُرْدِيَّة : تحريف البُرْداء (العربية) : الحمى .

[ من كلامهم ] : دقتو البُرْدِيَّة وصار

يطرق سنّ بنّ .

بُرْد : عربية : ذكر الأسباب والحجج

التي تبجح القيام بعمل .

[من كلامهم] : عسلتك هيّ مالا مبرّد .

بُرْد : عربية : برز الشيء : ظهر بعد أن

أن لم يكن ، له : خرج إليه يقاتله .

بُرْد : [ يقولون ] : برز حمل السيارة وأخذت الحمالين أجرة تبريزن . يريدون : صف الأكياس أو الصناديق وقلمها للحمال .

بُرْد : عربية يستعملها الناقفون : فاق غيره ، ظهر بعد حمل ، وبرزه : أظهره ويته ، والفرس : سبق في الحلبة .

[من كلامهم] : يقولون في لعب الكلال : برز الكلل ، يريدون : انطلق حتى بلغ غايته ثم استدار هناك يلور في أرضه .

برزان : انظر : برطان .

البُرْدُخ : من العربية : البُرْدُخ عن الفارسية : الحاجز بين الشئين ، البَرّ بين البحرين ، ما بين ساعة الموت إلى ساعة البعث . انظر : انكر ونكير .

والجمع : البرازخ ، وهم يميلون .

قبل عن الفارسية : بَرْدُك : البكاء ، التحيب (أي : حدودها في العالم الآخروي لدى الحساب) .

بُرْدُخ : [ يقولون ] : برزغت عيونو . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « البرق » ومن فعل «زاغ» أي زاغت عينه من البرق ، ثم استعملت في غيره .

البُرْزوال : في اصطلاح الصرمايانية والتجارية : الحبل يثبتون به النعل على ساقهم ، لم نجد لها أصلاً .

البُرْزولة : والنصارى يقولون : البَرْزولة . من الإيطالية BRACIUOLA : قطعة لحم من الضلع تشوى .

والجمع : البَرْزولات .



بَرَسِي الناصري : تولى نيابة حلب ،  
ومات في سراقب م ٨٥٢ هـ .

الْبَرَسَاتُ أو البروسات وبالطائين : من  
الفرنسية : PROSTATE : غُدَّة تحيط بعنق  
المثانة بقدر الكسنا ، وقد تتضخم فيؤدي إلى  
عسر التبول ، وحينئذ تستأصل .

بَرْسَة : [ من قرى حلب ] في المعرة ،  
من الأرامية : بَرَسًا : الدبّاغون ، كما يرى  
الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

الْبَرْسَم : من العربية : البرسيم ، وفتح  
الباء من لغة العامة : نبات يستعمل علفاً ، وهو من  
أحسن المراعي تسمن عليه الدواب ، انتقلت  
زراعته من أوروبا إلى أمريكا . منه ٣٠٠ نوع .  
وجدت بذوره في مقابر المصريين القدامى بالفيوم .

الْبَرْش : عربية : نقاط في الجسد تخالفه  
لوناً ، والصفة منه الأبرش . انظرها .

الْبَرَشَان أو البرشام : من التركية :  
بَرْجَام عن الفارسية : « بَرْجَانَه » بمعنى ملء  
القسم ، أو من السريانية : « قورشنا » : خبز  
القرنان ، وهو الفطير الرقيق المقدس عند النصارى .  
وهم أطلقوه - عدا عن القطير - على  
القرصين الشوين المقرين يطبقهما الصيدلي على  
الدواء ، كما أطلقوه على الوعاء من البيسكويت  
الرقيق يُمَلَأ مرطباً .

والمفرد : برشاة أو برشاناي أو برشانية ،  
وكذا ما تقدم بالميم .

والجمع : برشانات ، أو بالميم .  
انظر جملة الأدب : س ٣ عدد ٧ ص ٣٠ .

بُرْشَايَة : [ من قرى حلب ] في الباب ، من

الأرامية : بَرِشِيَّأ : ابن الوجهاء ، كما يرى  
الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلمت أنها من بيت ريشيأ :  
بيت الرؤوس . ( حلب ٧٢ ) .

بَرْشَت [ يقولون ] : يَبُش بَرْشَت ،  
بريدون : المملوق دون النضج ، وأصله بالفارسية  
برشته : المشوي أو المطبوخ ، ونيم رُشَت  
بمعنى نصف النضوج ، فحلغوا « نيم » .

الْبَرْشَقَة : من التركية بمعنى العجلة القصيرة  
للسفر ولحمل الأثقال ، ذات أربعة دواليب يحركها  
دابتان ، تمتاز على الكارة امتياز التاكسي على  
الخاص .

ويسمونها في حماة : بَرْجَقَة .

بَرْشَم : لغة لهم في برجم . انظرها .  
الْبَرْشَا : الفئنة الشقراء في اصطلاح البدو .  
ويجمعونها على : البرش .

الْبَرْص : تقع أبيض يظهر في الجسد لقساد  
المزاج ، والصفة منه : الأبرص - انظرها -  
والمؤنث : البرصاء ، وهم يقصرون .

والْبَرْص في السريانية : برصاً ، وفي  
الكلدانية : برصا ، من فعل بَرَص بمعنى حفر .

الْبَرْطَاش : أطلقوها على مرتفع عتبة الباب  
حيث المنخل ، عريها : الأُسْكُفَة .

وفي أصل البرطاش المذاهب التالية :

١ - أنها من السريانية من : فَرطوشا بمعنى  
خطم الخنزير ، سميت به لأن خطمه في  
حذاه ارتفاع قائم .

٢ - أنها من التركية من : « بِرْطاش » بمعنى الحجر الواحد ، والبِرطاش يكون حجراً واحداً ، وهذا المذهب أرجح .

انظر : البرطوفة .

بُرْطُش : يقول الأولاد : رو خيَو ! لا تبرطش لعبتنا ، يريدون : لا تخربها ، لا تفسدها . ومطاوعها : تبرطش .

لم نجد لـ « برطش » أصلاً ، ولعلها مما يسلي :

١ - أنها تحريف ملطش - انظرها - : يقولون : ملطش الشغلة ، يريدون : ألغها .

٢ - أنهم بنوا فرعل من بطش به (العريّة) : سطا عليه بسرعة ، أخذه بالعنف والسطوة .

٣ - تحريف فرطش البعير : فرج ما بين رجله ليليول ، وهنا نقلوا هذا المعنى بطريق المجاز المعنى : عبث ، واحتقر .

[ من أهازيجهم ] يزوج الأولاد : الي برطش لعبتنا أمو تنف شعرتنا .

بُرْطُل : عريّة : برطله : أعطاه البرطيل أي : الرشوة ، عن الفارسية : « پرتله » : الهدية .

ومطاوعه : تبرطل ، وهم يقولون : تبرطل . انظر : البرطيل والبرطل .

بُرْطُم : عريّة : برطم فلان : أدلى شفتيه من الغضب .

وتبرطم : انتفخ غضباً .

[ من لوحاتهم ] : كان لي خالة تلقّب النساء أسوأ تلقيب منها : أم براطم ، وعجيب أنها لا تورد حادثة إلا وتغشوها أكاذيب كأنما ترى أن سرد الحقائق أمر تافه ، فلذا رقت

فراغاتها بالخيال والوهم كانت ألصق بالفن ، فهي لا تحكي عما حدث ، إنما تحكي عما كان يحسن بالفن أن يحدث ، على عكس أخنها الكبرى : أمي .

البرطوفة : أطلقوها في معرّضين على الصرامي المستعملة جداً ، لعل لها بالبرطاش... انظرها .

البرطيل : من العريّة ، قال في « المتن » : البرطيل مولدة ، والفتح عامي : الرشوة . والجمع : البراطيل .

قال أبو العلاء في « عبث الوليد » عن البرطيل : وهو غير معروف بهذا المعنى عند العرب ، ولعله على طريق المجاز . انظر : برطل .

البرطان أو البرزان : من التركية : « بوري » أو « بورو » : الأنبوب ، ومن « زن » الفارسية : القرع ، الضرب ، أطلقه الأتراك على الآلة النحاسية النفخية الموسيقية يستعملها البرزنجي في تنبيه الجنود إلى الأمر العسكري ، عريبتها : النغير ، والصور ، والبوق .

والأكراك يسمونها : بُوريزن . وافرّس يسمونها : بُورغوزن .

ويجمعها الحلبيون على : برطانات .

ويسمون من ينفخ بالبرطان : البرطنجي أو البرزنجي .

[ من تشبيهاهم ] : أنفوس مثل برطان القشلة .

[من نواحرهم] : يحكوا أنو مرة عصيوا المسكر بالقشلة بدن أكل كافي ، القائد بدو بيرطش هالمصيان ، شلون بدو يساوي ، أمر

والغاية من سلقها أن تصلب لتجروش  
لا لتطحن .

وسماه « الرائد » : البرغيل .

ويسمى في شمال المغرب : البرغول ، عن  
التركية .

وفي « مكمل عثمانلي لغتي » : البربور :

عربية : البلغور .

وفي « تذكرة داود » : والمسروق منها  
( : من الحنطة ) إذا جفت وقشر بالدق يسمى  
الشيخة والبرغل .

قوله : « بالدق » حتى اليوم يدقونها بالجرن  
أو يمحرون عليها حجر العسمة بعد أن يبلّوها .  
وفي الكردية : بلغور .

وفي الأرمنية : بورغول .

وفي اليونانية الحديثة : BOURGHOURI  
أو BNIGHOURI .

وذكر البرغل عبدالمطيف البعدادي في  
رحلته .

وورد ذكر البرغل في سنة ١٧٨٦ في :  
« وثائق تاريخية عن حلب » : ج ١ ص ٨٤ . قال :  
والرطل منه بـ ٢٨ غرشاً .

ولا صحة للزعم القائل : سمي بالبرغل  
لأنه « بر » غلي أي : حنطة سلفت .

واصطنع الأرمن ماكينه لجرشه ذات دولابين  
يديرهما شخصان .

وبعد الجرش ينخل فينزل من الغربال الناعم  
ما يسمى طحين البرغل ، يتخذون منه علفاً  
للدجاج والدواب ، والفقراء يتخذون منه خبز  
أبو أمون . انظرها .

ثم يغربل بغربال ناعم ، وما يتزل منه في  
الغربال يسونه صراصيرة . انظرها .

ثم يغربل بغربال خشن ، وما يتزل منه

البرزنجي يطلع عسوطح القشلة ويضرب برغان :  
إلى السلاح ، ولما سمعوا ركنوا وحملوا سلاحهم ،  
ونزل القائد وصار يلقي الإيعازات : تياً ، إلى  
اليمين دُر ، إلى اليسار دُر ، إلى الوراء دُر ،  
إلى الأمام سر ( وفتح باب القشلة ، وطالحن ، وبعدا  
قاصص كم واحد ومشى الحال ) .

برغ : برغ فلان : فاق غيره ، ( من  
برغ فلان الجبل : علاه ، فهو بارع ) .  
انظر : البارع .

البرغوم : من مفردات التافقين ، من  
العربية : البرغوم : زهر النبات قبل أن يفتح  
كيم ثمره .

برغش : [ يقولون ] : برغشت عيوني ،  
يريدون : اضطرب بصرها ، لم نجد لها أصلاً .  
وحقيقتها أن ضعف البصر يجعل أمام العين نقاطاً  
سوداء كالبرغش .

البرغش : عربية : البعوض . قاله ابن فارس .  
( وهم يطلقونه على ضرب من البعوض أصفر  
يلكم ) .

برغش : اسم خدام بعض الأغوات في قرى  
حارم ، ورد اسمه في التشبيه التالي :

[ من تشبيهاتهم ] : مثل روحة برغش  
لحارم ( أصله أن قال الأغا لصاحبه : بكرا بدتي  
أبعث برغش لحارم . وسمع برغش الي قالو  
الأغا ، ويدون مايقابلو راح لحارم ورجع ) .

البرغل : من التركية : بلغور أو بورغول  
أو بولغور ، عن الفارسية : برغول : الحنطة  
تُسلق بعد أن تصول ، ثم تجفف فتقشر نخالتها  
فتجروش .

كأته يشدها ، وفي نجد يلقبون التمر بمسامير  
الركب .

وأهل القنم والستمية يسمون البرغل :  
المَحْشَر ، وعليه يسمون المحتشي ببرغل :  
مدكوك مَبْشَر .

وإذا طبخ البرغل وبقي طرياً سموه :  
« المخبوص » ، وإذا بقي ناشفاً سموه : « المُفْلَقَل »  
لأنه كحب الفلفل .

كما لقبو البرغل المطبوخ وبجانبه البنية :  
« الحجر وانطين » .

أما البرغل الذي أحرقت حنطته دون  
نضوجها فيسمى : القريقة .

وأما البرغل المحروق فيسمونه : البرغل  
المحتمس .

والبرغل في العبرية : جريس وجَرَش  
(تلفظ الجيمان ككافين ، والكلمتان من أرومة  
الجريش العربية .  
انظر مجلة الصاد : س ٢٩ ص ٣٠٨ .

زعموا أن موسوليني لاحظ ضعف جسم  
جنوده بالنسبة لجميع دول أوروبا ، فاستجلب عالماً  
عالمياً بالأغذية ، وكان من جملة تجاربه أن أشار  
أن يبدلوا المعكرونة بـ FLECCASSE أي بالبرغل  
فقلدت معتمد .

ومن معارضات الزيفي :  
وادفته (أي : ادفن لحم الخروف)  
في رَزِّ كذلك برغل

ومنها : وإن هي (أي : الكعكة)  
تَشَوَّى أو تضاف لبرغل  
ورزّ وزيت وصفها جلّ عن حصص .

ومنها : أكثروا الحبر ضمنها وأقلّوا  
(أي : ضمن الكبة)  
برغلاً واستباحوا بالجرن ضربته

يسمونه الناعم ، لضروب الكعب ، وما يبقى  
يسمونه الخشن ، للطبخ .

وسموا حبة البرغل : بُرْغَلَو برغلاي  
وبرغلاية ، والجمع : برغلات وبرغلايات .  
أما البرغل فيجمعونه على : براغل  
وبراغيل .

واقصر دوزي في « تكلمته » على براغيل .  
وسموا من يعمل البرغل : البرغلجي ،  
والجمع : البرغلجية .

وأهل حارة الصفا كلهم برغلجية ، ولبنان  
لاسيما زحلة يستوردون برغلهم منهم .

وإذا علمت أن أكثر أكل البادية والريف  
البرغل علمت ما لتجارته من مكانة .

وأجود البرغل ما كانت حنطته عميقة أي :  
من « العمق » : سمراء ومادتها دقيقة .

وإذا قال البدو : الطبخ ، عنوا بطبخ  
البرغل دون غيره .

ويسمى البرغل في العربية : الدشيشة ،  
والحفصية ، والجريش ، على أن في الحفصية معنى  
السلق دون التفتيت ، وفي الجريش معنى التفتيت  
دون السلق .

وقال الغزي في : « الشعر » ١٣ ص ٢٧٦ :  
قل : إن الحلبيين عرفوا البرغل من التتر المنسوين  
إلى جنكرخان حينما استولوا على حلب ، فإن  
البرغل كان زادهم في أسفارهم .

وبنوا القمل من البرغل فقالوا لكل مافيه  
نثوءات وحبيبات : مبرغل ، ومن ذلك قولهم :  
نسيج مبرغل ، وخشب مبرغل ، وعرموط  
مبرغل .

ويلقبون البرغل المطبوخ « بمسامير الركب » ،

ومنها : وبرغل دفتوه مع رز وفي ...  
(أي : دفتوا لحم الخروف) .

ومنها : والهير منه في البراغل كبة  
(أي : من لحم الخروف)

[ من كتاب اللباد ] : الي بتساوي كبة  
نية تلت آباءم ورا بعضا بتطير بركة البرغل .

[ من دعائهم على فلان ] : ترو تقع مثل  
البرغل .

[ من تشبيهاهم ] : صوت فلان مثل  
طاحونة البرغل الي دشاليا معطلة .

[ من أمثالهم ] : العنيس لولو والبرغل  
مرجان : مجلدة البرغل مايتلتقى إلا ببيت  
الأعيان ، إذا كان الطحين والبرغل في البيت عشت  
وغنييت ، المرز للرز والبرغل شق حالو (في مصر  
يفضلون البرغل وهنا يفضلون الرز والسبب  
الكثرة والقلة ) ، البرغل إذا تهدأ للجيج بتودى  
والرز إذا تهدأ للملوك بتودى .

البرغل ببايجان : يلقبه الإسلام : يهودي  
مسافر ، واليهود يلقبونه : مسلم هارب . انظرها  
البرغل بتستورة : من فتنائهم في البرغل ،  
وهذا الطبخ استمد من الشام .  
ويسمونه : البرغل الكردي .

البرغل بسانخ : يلقب بالمغمومة  
والبهيجانية . انظرها .

البرغل بقول : استملته من الشام .

البرغل الكردي : انظر : البرغل بيتودة .

البرغل المحمص : يحمص البرغل قبل طبخه .

البرغل المحمص مر ثلاث مرات على النار :  
لدى سلقه ولدى تحميصه ولدى طبخه .

يؤكل غالباً بجانبه البنية أو الأرماني بلبن  
أو مسقة البندورة .

برغل فاني : البرغل يطبخ مع رب البندورة  
والبصل المقلي بالزيت .

البرغود : من العربية : البرغوث : حشرة  
وثابة لأجنحة لها ، تلحق بأن تنقب بفمها الجلد  
لتحصد الدم ، والجمع : البراغيث ، وهم  
يقولون : البراغيد .

انظر نهاية الأدب للنفوس ١٠٣ ص ٣٠٣ .  
والحيوان لملاحظ في فهرس : البرغوث .

في المقتطف ص ٢٨ و ١٠٢ : عند  
تشارلس روتشيلد معرض فيه ألوف وألوف ألوف  
من البراغيث المختلفة ...

وفي مجلة المشرق ماؤداه : وجد برغوث  
محتط من عهد الفراعنة في زيت الخروع . وفي  
الموسوعة في علوم الطبيعة : البراغيث أنواع .

وكتبة البرغوث في العربية : أبو طافر ،  
وأبو عدي ، وأبو الوثاب ، وطامر بن طامر .

وفي لهجة شمال المغرب : البرغوث ،  
والجمع : البراغث .

وكتت قرأت أنه لو استطاع الإنسان أن  
يقفز قفزة البرغوث مراعى فيها حجمه بالنسبة  
إلى حجم البرغوث ، لكان ببعض قفزات قليلة  
يصل القمر .

انظر الخلاص ص ٢٥ و ٤٥١ و ٥٤٧ و ٦٥٧ .

[ من تهكمهم ] : من شان برغود حرق

اللاحاف ، ( وسخة ) برغود بتقضم لو أضوه .

[ من تشبيهاهم ] : صار مثل البرغود

ومن حلب انتشرت التسمية إلى توابع حلب ،  
ككلس وعتاب ومرعش وأورفه وأنطاكية  
وإسكنارون . ثم انتشرت في بلاد سورية .

[ من أهازيجهم ] : كان الأولاد في العيد  
يركبون الطير ويسير بهم إلى السيل . إلى بستان  
الجانكية أو غيرها . ثم يعود بأجر قدره برغود  
زغير ، وفي العودة عندما يصلون إلى منزلهم  
يهزجون :

— يرغودي

— يا حيف عليك برغودي !

[ من نوادرهم ] : واحد بآرك في قهوة  
ومتّعل رأسه بلفّة كبير ، شوفو عم بدخن  
أركياتو وبغخ اللخنة ومبيّن عليه فكرو مشغول .

شوف ولد رأكّد لعندو : يابو يابو ! أمي  
ولدت وجابت بنت .

شحط لو شحطة ومدّ إيدو بلجيو وعطاه  
برغود كبير .

ولسّا ماضي ريع ساعة رجع الولد :  
يابو يابو : كان أمي ولدت وجابت بنت .

شحط لو شحطتين ودقّر شوي ، وبعدا  
مدّ إيدو بلجيو وعطاه برغود زغير .

وكرّرت شحطاتو وكترت ، أنا عم يشوف  
مع دخان الشحطات دخان الهمّ والمسؤولية ،

وطالت شوي حساباتو ، والا الولد رأكّد لعندو :  
— يابو يابو ! كان أمي ولدت وجابت تالت

بنت .

شاح الرلة لفتو وقال للولد : رو ادحشّا  
مطرح ماعم بيّظّ هالبنات ، بغل أبوك على أمك .

بوغهي : وذكرها « الرالد » بشكل بُرغي  
وبُيرغي ، من التركية : « يورغو » ، عن الفارسية

بالين ، مثل البرغود في الأدن . مثل برغود  
( القفا ) : مايدا . يرغود الليل جمّل .

[ من أهازيجهم ] :

عيلو عبيد سَنّاو بيض بقرط قوط البراغيد  
[ من أغازهم ] : أسود ماليل أسرع مانخيل  
لحقوه خدسة وكشو واحد وجابوه تنين وطقوه  
تلاتة : ( البرغود ) أو : أبو حمزة بقمز قمزة  
بلحقوه خمسة بكشوه تنين .

انظر القوافي : حكاية البرغودين تقابلوا في الصرة .

البرغود : أطلقوها على ضرب من النقود  
العثمانية الفضية ، ومعه ومع أمثاله قضينا صروتا .  
وهو قسمان : البرغود الكبير ويعدل عشر المجيدي ،  
والبرغود الصغير ويعدل نصف الكبير . والجمع :  
البراغيد .

كان النقد العثماني قبل السلطان عبدالحميد  
كبير الحجم ثقيل الوزن : كالبلشك والأهراوي  
وأبو التلاتة والمجيدي والحمر . وكانت أكياس  
المصارى توضع في جيب عبّ القنّاز أو الملتان ،  
ثم لما اتّقيست الحكومة العثمانية اللبس الإفريقي  
وناءت جيوب هذا اللبس بحملها ممّت الحاجة  
إلى تغيير النقد ، فسكّت دور الضرب في  
إستنبول البرغود بنوعيه الكبير والصغير ، وهم  
يقولون : الكبير والزغير .

والجليون — دون سواهم — سوا هذا  
النقد بالبرغود ، وفي سبب هذه التسمية المذاهب  
التالية :

١ — أن حشرة البرغود تدخل في أضيق  
الثغرات ، والنقد كذلك .

٢ — أن حشرة البرغود تنفلت من اليد  
بسهولة والنقد كذلك ، وهذا مذهب دائرة المعارف  
الإسلامية .

٣ — أن الحشرة لها قوة كبيرة بالنسبة إلى  
حجمها ، والنقد كذلك .

واتصلت حلب بإستبول بالسلك البرقي سنة ١٨٦١ .

وجمعوا البرقية على : البرقيات ، وسمعتا  
جمعها على : البراقي في البوكمال : قال مدير البريد  
فيها لموظف عنده : عذوب ! يا ول عذوب !  
فاوشني البراقي تريد أمشيًا بساع .

برق : عربية . برق البرق بَرَقًا وبروقًا  
وَبَرَقَانًا وبرِقًا : ظهر ، والشيء : لمع  
وفي السريانية : بَرِقَ وأَبْرَق : لمع .

[ من تشبهاتهم ] : عالطوقة (أي : على  
الأكل) مثل البرقة وعالشقة مثل البيطة .

[ من ألفاظهم ] : شي برق برق ونخبى  
بين الورق : (السيف) .

برَّق : عربية ، برَّقه ، زينته ، وهم يستعملونها  
لمعنى لحه .  
انظر : بورق وحجرة البرقة وانبرق .

الْبُرْقُ : من العربية : البُرْقُ : غطاء  
الوجه ، استعملوه للدواب ثم اتخذته نساء البدو ،  
أما غيرهن فكانن شاشًا أسود .

وبرقع ليبيًا يستر وجه المرأة خلا ثقيين  
للعينين ، وفي تونس يترك فرجة لانتفاً أعلى  
الأنف ، وفي المغرب الأقصى تنسج قليلاً هذه  
الفرجة ، أما في اليمن فلا ثقيين ولا فرجة ،  
إنما نسج خامي لانتب فيه أسود يربط في الرأس  
ويتدل حتى العصرة ، ويمكن المرأة أن ترى دوبرها  
بإدخال يدها تحتها وترفعه بعض الشيء فترى  
موطئ قلمها : هكذا شاهدت في رحلاتي إلى  
هذه البلاد .

قد يلد الجنين وعلى وجهه غشاء مخاطي من  
المشيمة يسمونه البرقع ، ويعتقدون أن هذا الغشاء  
مقدس ومخطوط عليه آيات قرآنية ، لذا فلهم  
بعد سلخه يحفظونه ويحفظونه بنسج مشمع

بمعنى : القصب المعنفي المسطح بخطوط لولية  
تدخل في الصمته أو في مايقوم مقامها .  
ووضعا لها : المخراز القولي .  
وسماها في « الوسيط » : المسمار القولي .  
والجمع : البراغي .

[ من كلامهم ] : رصّ البرغي ، فك  
البرغي بفك البراغي .

[ من هكلماتهم ] : دشرو ، هادا برغي  
عقلو فلثان ، براغيه فلثانة هاد ، براغيه بدّا  
شدّ ، براغي ذكاه مرميّه ، اطرقو برغي  
(يريلون) أوقفه عند حدّ ، أكل برغي مصدي  
(يريلون) : سلكت عليه حيلة بصعب حلها) .

البُرْقُ : عربية : نور يلمع في القضاء على  
إثر احتكاك كهربائي في السحاب .  
انظر نهاية الأرب الفوري : ١٤ ص ٨٧ .  
من نشأيد الكتائب :  
يا برق شامي بلّغ سلامي على محمد خير الأنام  
والبرق بالعبرية : بَرَق .

وبالسريانية : بَرَقًا ، وبالكلدانية : بَرَقًا .

البُرْقُ : أطلقوها على دوائر رقيقة صغيرة  
مثقوبة للوسط كانت تخط في بعض ثياب النساء  
للزينة ، سمّوه البرق لأنه يلمع كالبرق .  
وفي منشور جرمانيوس حوّا : مطران  
حلب سنة ١٨٠٧ : وانترج ضيق بغير قصب  
ولا برق ولا حسني أبداً ، سيّما على الليال .  
انظر المنشور كسلا في « غرة » .

البُرْقُ : [ من اصطلاحاتهم الحديثة ] :  
أطلقوها على التلغراف ، لأنه قوة كهربائية تسير  
على أسلاك معدنية تحمل الرسائل بإشارات خاصة ،  
فأشبهت برق السحاب ، وسموا الرسالة :  
البرقية ، وبنوا منها فعل أبرق . انظرها .

(البفَلَّت) عِساَطُ النَّاسِ النَّاسِ (يفلّون) عِساَطُو .

[ من أُنْثَلِم ] : كل الجَمَالِ بِنَارِكْ إَلا

جَمَلْنَا بَارِكْ ، صَبِيَّةٌ لَبِيَّةٌ بَقُولِ الْقَمَرِ : غِيبِ  
لَا يَرْكُ مَطْرَحِكْ (أو مَكَانِكْ) رَقِيبِ ، لَا بَجَحِكْ  
وَلَا بِنَارِكْ بَرُوكْ قَدَامِي حَتَّى أَخَانَقَكْ .

[ من حَكَمَهُم ] : الجَزِيرِ وَالطُّوقِ (أَي :

الْحَبْسِ الشَّدِيدِ) وَلَا الْبَرَكَةَ مَعَ قَلِيلِ الذُّوقِ . بَرُوكْ  
أَعُوجِ وَاحْكِي سَاوِي (هَذَا مِثْلُ تَرْكِي وَكَرْدِي  
وَأَرْمَنِي وَحَلْبِي ، وَالْغَالِبُ أَنَّ أَصْلَهُ تَرْكِي) ، الَّتِي  
يَدُو يَرْكُ مَعَ الْعُورَانِ لِأَزْمِ يَقْلَعُ عَيْنُو .

[ من سَبَاهَهُم ] : بَرُوكْ عَلَى يَطْلُقُ الْعَالَمُ  
عَمَ بَتَرِينَكْ وَلَا (يَزِيدُونَ : الزَّمْ حَدَكْ ، وَأَصْلُهُ  
مِنْ تَحْدِي الْمَسَاجِينِ) .

[ مِنْ دَعَاهُم لِفَلَانِ ] : تَبْرُوكْ بِالْعَبَةِ  
وَتَكْشَ بِالْقَصْبَةِ (تَلْعُو الْأُمُّ أَوِ الْجِلْدَةُ تَرِيدَانِ أَنَّ  
يَكْثُرَ نَسْلُهُ) .

[ مِنْ احْتَقَادَهُمْ ] : إِذَا أَجَا وَاحِدٌ يَدُو يَرْكُ  
عَالِكْرَسِي وَالْكَرْسِي وَقَعُ بِكَوْنِ هَائِلَةٍ مَقْضُوبِ ،  
الَّتِي يَرْكُ عَلَى كَرَايِسُو بِخَتِيرِ قَوَامِ .

بُرُوكْ : بَنُوا عَلَى فَعْلٍ مِنْ بَرَكِ الْإِزْمَةِ  
لِتَعْدِيئِهَا ، وَالْعَرَبِيَّةُ تَعْدِيهِ بِالْمُزْمَةِ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : الَّتِي أَلُو مَقَامِ وَالَّتِي هُوَ  
زَنْكَيْنِ يَرْكُوهُ فِي الصَّلَا ، وَالَّتِي مَا هُوَ هَيْكٌ وَلَا هُوَ  
هَيْكٌ يَنْجَقُوهُ .

[ مِنْ اسْتَعَارَاتِهِمْ ] : بَرَكُو عَلَى جَرُونُو  
(أَصْلُهُ مِنْ تَعَايِيرِ الْحَسَامِ) .

الْبُرُوكْ : مِنَ التَّرْكِيَّةِ : بُرُوكْ ، عَنِ الْقَارَسِيَّةِ :  
رَقَاقِ الْعَجِينِ الْمَبُوسِ يَحْشَى بِالْقَشْدَةِ أَوْ بِالْجِلْنِ

وَيَنْخَلُونَ مِنْهَ حَجَابًا ، كَمَا يَحْتَدُونَ أَنَّ هَذَا  
الْمَوْلُودَ سَيَكُونُ لَهُ شَأْنٌ دِينِي خَطِيرٌ ، وَأَنَّ أَهْلَهُ  
يَسْتَقْبِلُهُمُ السُّعْدُ .

حَجَرَةُ الْبَرَكَةِ : حَجَرَةٌ مُسْتَطِيلَةٌ قَرِبَ بَابِ

انْفِطَاكِ . يَدَاوِي بِهَا الْمَبْرُوقُ بِأَنَّ يَجْلِسَ عَلَيْهَا  
وَيَتَلَفَّتُ وَرَاءَهُ نَحْوَ الْجِدَارِ . انْظُرْ : اَبْرُقْ .

بُرُوقُومَ : [ مِنْ قَرَى حَلَبِ ] فِي جَبَلِ سَمْعَانَ ،

مِنْ الْأَرَامِيَّةِ : بَرُوقُومًا : ابْنُ الْقَوْمِ ، كَمَا يَرَى الْأَبُ  
أَرْمَلَةً فِي : الْمَشْرِقِ : ص ٢٨ م ١٨٤ .

الْبَرَقِيَّةُ : أَطْلَفُوهَا عَلَى الرِّسَالَةِ تُرْسِلُ بِوَاسِطَةِ

الْبَرَقِ : التَّلَافُوفِ . انْظُرْ : فَبَرَقَ .

بُرُوكْ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : بَرَكَ الْبَعِيرُ بُرُوكًا :  
أَلْقَى بَرَكَتَهُ عَلَى الْأَرْضِ ، أَيْ : أَلْقَى كَلْكَنَهُ  
أَوْ صَدْرَهُ ، وَهَمَّ يَسْتَمْلِكُونَهَا لِقَعُودِ الْإِنْسَانِ أَوْ  
غَيْرِهِ .

وَالْمَرَّةُ مِنْهُ : الْبَرَكَةُ .

وَفِي السَّرْيَانِيَّةِ كَالْعَرَبِيَّةِ : بَرُوكْ ، خَاصَّةً  
بِقَعُودِ الْجَمَلِ ، وَبِرُوكْ (وَتَلْفُظُ الْكَافُ خَاءً) :  
رَكَعَ وَجَنًا .

مِنْ طَرَائِفِ الْبَلَدِ : قَدَّمَ بَدُوِي لَصِيفُو  
فَنَجَانِ قَهْوَةٍ ، وَالصِّيفُ اعْتَنَرَ فَقَالَ الْبَدُوِي : فَنَجَانِ  
صَبِيٍّ مَا هُوَ فَنَجَانِ طَائِنِي ، تَبْرُوكْ مَبَارِيكَ الْجَمَلِ وَانْتَهَ  
نَاقَةً .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : هَيَّ بُرُوكْنِي عَالِقَنَ مَالِ الصَّبَحِ .

[ مِنْ تَهْكِمَاتِهِمْ ] : بَارُوكْ بِحُضْنَتِنَا وَعَمَّ بِنَتَفْ

بِنَتْنَا ، فَلَانِ إِذَا بَرَكَ مَا بَيْنَيْنِ وَإِذَا قَامَ مَا بَيْنَيْنِ ،  
الْبُرُوحُ مِنْ غَيْرِ عَزِيمَةٍ يَرْكُ عَلَى غَيْرِ سَمَاطِ ،  
بُرُوكْ بَقَا ، أَشْ فِي عَقْبِكَ أَبُو بَلِيْعَصَ -- انْظُرْهَا --



أو يقتل اللحم أو بالسباخ تملو وتقتل بالسم غالباً .

ويضن الأتراك فيه .

ومن معارضات الزيني :

... مع البرك البديعة ثم صدر

البُركار أو البيكار : من التركية : بُركار

أو بُركال من الفارسية : آلة هندسية ترسم بها اللوائر ، وتستعمل لقياس الأبعاد وتقسيمها .

نقلت إلى العربية بلفظ : فِرْجار وبُركار ، وأقر « فِرْجار » بجمع دار العلوم .

لم ترد في شعر قديم ، ووردت في شعر الأرتجاني :

كأنني مثل بُركارٍ لدائرةٍ

ووردت في شعر كشاجم : نص على هذا « شفاء الغليل » .

وفي منظومة الشيخ وفا الزفاعي ص ١٧ :  
أشجار تشابه السرو كأنهم (كذا) مقصوصات  
بالبليكار .

وينسب اختراع البليكار إلى تالانوس .

بُركاشلين : [ من قرى حلب ] في  
جبل الأكراد ، من الأرامية : بُركاشلين :  
ابن الاضطرابات ، كما يرى الأب شلحت .  
( حلب ٨٦ ) .

البُركان : من التركية عن الفرنسية : VOLCAN  
أو عن الإيطالية : VOLCANO كلاهما عن اللاتينية :  
VULCANUS : ابن جوبيتر : سيد آلهة الرومان ،  
كان يبيء آلهة الصواعق ، ثم أطلقت على الجبل  
يلدغ من فوهته دوامات من النار ، أو يقذف  
مواد ملتهبة من أعماق الأرض مع صخور  
مصهورة ورماد وغازات تعرف بالطفح .

والجمع : البراكين والبركانات .

وقد يسمونه : جبل النار .

ويسميه السعدي : الأطلمة .

والأرض البركانية : أرض جيولوجية

حدثت من ثوران البراكين .

وفي الأرض نحو ألف بركان ، ثلثها الآن

ناثر والباقى هامد .

انظر النكرة النحوية : ص ٧٠ ، والمفصل : ص ١  
ص ١٥٧ وص ٢٧ ص ٨٦٩ و ٨٩٠ ، وص ٦٤ ص ٢٢٥ .

بُركت وُرسن : تعبير تركي بمعنى :  
أعطاك (الله) البركة ، يقولها البائع حين يقبض  
من المشتري ثمن بضاعته .

وقد يختصرونها فيقولون : بركت أو  
بركات .

انظر : البركة .

بُركندة : من التركية عن الفارسية :  
پراكنده : المشتت ، المتفرق ، المكروب ،  
وهم لم يستملوها بهذا المعنى الأصلي ، إنما  
تخيلوا من تصدر الكلمة بلفظ « برك » أنها بمعنى  
السبب والطفلة عن العمل ، والإهمال ،  
والكساد .

البُركمة : من العربية : البركة : الحوض .  
والجمع : البرك وهم يردون ، ويعمونها  
على : بُركات أيضاً .

واسمها في العربية : بُركمة (تركخ الكاف  
خلفظ خاء) .

واستمدتها البرتغالية فقالت : ALVERCA .  
واستمدتها الإسبانية فقالت : ALBERCA .  
انظر نهاية الأرب للزبيدي : ١٣ ص ٢٨٥ .

[ من تهماتهم ] : عصفور البركة بضحك  
عالتاس وهو صخرة .

[ من أمثالهم ] : حط النمت عالبركة

[ من كتاب القباد : ] الي بتساوي كبة نية

ثلت أيام بتطير بركة البرغل .

[ من أمثالهم : ] كل الناس خير وبركة ،

يا بركة شريكين ماخافوا ، الكبير في البيت بركة ،

الحركة بركة ، البزورنا بحل البركة

والمازورنا بخفف لبكة ، فلان كثير الحركة

قليل البركة .

[ من تورياتهم : ] البركة بعمر ( : باطنها

القعود والشلل وظاهرها البركة ، يلفظونها

بسرعة فلا تبين أهي يسكون الراء أم بفتحها .

بومكي : تحريف بلكي . انظرها .

الشخ بركة : من وعاظ حلب في مطلع

عصرنا ، متشدّد في الدين مع جذبه . من مواقفه

في الوعظ : وين لازم نستعمل الإيد الأمين ووين

اليسار ، نف واحد وقال لو : شبيخي ! أنا أسيري

(ورفع إيدو الشمال) مايجوز أكب فيا أو أسلك

« دلائل الخيرات » فيها ؟

— هي ( للعقب ) فهمت ؟ .

وفسر يوماً الآية : « أحلّ لكم ليلة الصيام

الرقّت إلى نساكنكم » وكان يستعمل الحركات

دعماً للشرح : يا أنخوان ! الرقّت موهيك (وصار

يرفس بأجرو) الرقّت يعني هيك (وصار يقلد

الحركة) .

وقية مواقفه انظرها في القنات .

البركيل : يطلقونها على ضرب من الأفاعي ،

لم نجد لها أصلاً .

البركمان : انظر : بولان .

البركنت : أو البرنتي : من التركية :

بركانته عن الإيطالية : PARLANTE : أصنى

ومنتخل عليه شركة (بريلون : عالبركة) .

البركة : من العربية : البركة : النماء ،

الزيادة ، السعادة .

والجمع : البركات .

انظر : بارك وتبرك وتبارك .

وفي العبرية : بركة ( : وتلفظ الكاف

خاء) .

وفي السريانية : بوركا (وتلفظ الكاف

خاء) ومثلها في الكلدانية : بوركا .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :

بركت وبركات .

واستمدتها القرواطية من التركية فقالت :

BERITCHET .

وكذا البلغارية فقالت : BEREKET .

وكذا الألبانية فقالت : BEREQET .

وكذا الرومانية فقالت : BERECHET .

[ من كلامهم : ] حلت البركة أو

حلت البركة أو حلت الأبرك ، بمطيل

حقك وحبّة بركة ، فلان زلة عالبركة (أي :

مجلوب) ، طير البركة .

انظر : حبة بركة .

والبيع عند قبضه ثمن بضاعته يقول :

بركت ورسن — انظرها — ، ويقول : بلك بركات

(تلفظ : بين بركات : من التركية : ألت بركة) ،

ويقول : بركات أو بركات الخليل . (في تلاوة

« التعات » : ... وبارك على محمد وآل محمد

كما باركت على إبراهيم ...) .

[ وبنادي بيع التمر : تمر النبي بركة .

[ من اعتقادهم : ] إذا واحد عدّ المصري

أو غيرا بتطير بركتا .

أنواع الألاس .

بَرْمِين : [ من قرى حلب ] في الباب ،  
من الأرامية: بَرْمِين<sup>١</sup> : ابن الآفة ، كما يرى  
الأب أرملة في : للفرق س ٣٨ ص ١٨٤ .  
ومثله يرى الأب شلحت . ( حلب ٧٤ ) .

البَرْمِينِي : انظر : البري .

بُرم : عربية : بَرْم الحبل : فطه .  
واستعاروا البرم للدوران حول الشيء .  
مطاوعها : أنبرم .

وفي السريانية : بَرْم ، وفي الكلدانية :

مثلاً .

[ من كلامهم ] : صار لي مالمصيح عم بَرم  
عليك .

[ من دعائهم على فلان ] : تَقَوْتُ ذَكَ تَطْلُع  
برم (يريدون) : كاللحم يفرم في مأكينة الكبنة) .

[ من استعاراتهم ] : حَلَا بَرْمَة (يريدون):  
شدت كثيراً كما يبرم الحبل كثيراً فضعف) ،  
لقاً بَرْمَة (تبيض حلاً بَرْمَة) .  
انظر الفتوح .

بُرم : بنا على فعل من برم العربية  
المتقدم .

[ من كلامهم ] : عم بَرم شواربو .

[ من كتاباتهم ] : شربنا مدقة عرق والمأزة  
تبريم شوارب . (أي لأمأزة) .

البُرمَا : من التركية : بُورما : حلوى  
عجينية ذات شكل حلزوني ، ذكرها دوزي في  
« تكلمته » وقال : سماها الأتراك بورما أخلاً من  
البَرْم العربية ، وفي حصص وحماة تسمى الشلُق .  
- انظروا - واليوم تطلق البرما على الكنافة المبرومة .

من معارضات الزينبي :

مالخلو إلا الرز في مطني الحليب  
مع السكاكر سيما البرماء  
وقال : برماء صاها تواصلن فتاها .  
وقال : حيث فما أقوى اليدين بشدتها  
برماء همت بلفقتها وبمدتها

وقال : برما برما حلوى عظمى  
ولما مات الزينبي رثاه بعضهم فقال على  
لسانه يوصي أن يعملوا بعد موته :  
وأتوني ببرما وابرموني .

البُرماني : [ من اصطلاحاتهم الحديثة ] :  
أطلقوه على الحيوان يعيش في البر ويعيش في الماء ،  
كالتمساح والضفدع .

بَرْمَجَة : [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكراد . من الأرامية : بَرْمَجَا : ابن حب  
الماش ، كما يرى الأب شلحت . ( حلب ٨٩ ) .

بَرْمَدَا : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : بَرْمَدَا : ابن الشارد أو ابن الناجي  
- كما نرى نحن - يناسبها أن « سرمدا » أصلها  
سرمدا بمعنى شق الحارب وثقب وطلق وصدع .  
ولمعرض أن يقول : سكان برمدا أكراد  
كؤجر أي : أكراد رحالة من عشيرة شيخان ،  
يعتنون بترية البقر ، فلم لانجري الكلمة على اللغة  
الكردية .

لُنْجَرِها : برمادا مدلولها في الكردية :  
لاترك ، ويزعم الأكراد أن من منطقة برمدا بعضاً  
لاسماً يجعل البقر تهرب فيقولون : برمدا أي :  
لاتدعها تهرب ، لكننا لا نرى أن الكلمة كردية  
بل هي كما ذكرنا أرامية ، بلليل عمودها الروماني ،  
فهي ما قبل الإسلام وما قبل هجرة الأكراد أيضاً ،

[ من أمثالهم ] : فلان مالورقة : مثل اليرميل .

إنجيل برنابا : الدراسات تثبت أنه مزيف ، زيفه أوروبي في القرن ١٥ م .

برنابا : [ يقولون ] : ساوى لو رأس وبرنابا ، نظنها تحريف اليرنص . انظرها .

برنابا : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : برنابا : ابن الباشق ، كما يرى الأب أرملة في : الفرق س ٢٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من برنابا : ابن المخاصم . ( حلب ٨٥ ) .

البرنابا : من الفارسية : برنابا : دستور العمل : من « بار » : الحبل و « نام » : الرسالة ، الكتاب ، والمؤدى : المنهاج الذي يستعمل ليجري العمل بمقتضاه .

والعربية تقول : البرنابا والجمع : البرامح والبرامجة ( ولم يذكر جمعه في « المتن » ) . [ من تعبيراتهم الحديثة ] : برنامج الدروس ، برنامج الحفلة . برنامج الرحلة .

برنابا : [ من قرى حلب ] في المرة ، من الأرامية : برنابا : ابن نون ، كما يرى الأب أرملة في : الفرق س ٢٨ ص ١٨٤ .

البرنابا : تحريف بونجوق أو بونجوق . انظرها .

البرنابا : من التركية : برنابا : الأول ، وهم يطلقونها أيضاً على الممتاز . وجمعونها على : البرنابا .

البرنابا : تحريف القيراندا . انظرها .

والرومان استولوا عليها من الأراميين أسوة بكل سورية ، إلا أن يقال : كلمة برمدا اسمها الحديث ، أما القديم فنجهله .

مصطفى برمدا : كان حاكم دولة حاب في العهد الفرنسي ، وكان مثالياً مهيباً كريماً وطيباً ، ثم عين رئيساً لمحكمة التمييز إلى أن مات .

البرمكية : [ يقولون ] : عم يساوي برمكية ، يريدون : الكرّم : شأن البرامكة .

البرميلي : نوع من الحمام .

البرميلي : من الإيطالية : BARILE : وعاء للماءات غالباً ، أسطواني الشكل أو عند غايته احديداب ، يتخذ من الخشب أو الحديد . ويجمعونه على : براميل .

واسمه في الفرنسية : BARIL ، ومثله في الإسبانية .

وفي الإنكليزية : BARREL .

وانفرد « التاج » بذكره ، فقال : اليرميل - بالكسر - : وعاء من خشب يتخذ للخمر ، جمعه براميل .

وأقره مجمع دار العلوم بمصر .

عريبه : الناجود ، والدن ، والراقود .

تقول : كم كان سرورنا عظيماً إذ أقمت الكويت ويروت على طبع « التاج » ، لكن أسفناً كان شديداً أن لم يرّاع تحقيق الكتاب على يد لغوي علم ، وإنك ل ترى في موسوعتنا تحقيقات تثبت أن الكلمة مستمدة من لغة أخرى منها اليرميل ، الحق أن الكتاب طبع ولكنه دون الحواشي التي يريد علم اليوم كحواشي « الديارات » لكوركيس عواد ، وكحواشي الدكتور رمزي مفتاح في « إحياء التذكرة » ، وقبلهما صديقنا أحمد زكي باشا في حواشيه على « الأصنام » وغيره .

ووضع مجمع مصر « التشير » لبرنص الحمام .

وورد في « حكاية أبي القاسم البغدادى » ص ١٤٠ قوله في سبابه : يابرس الجاثليق .

البرنوطي : تحريف بُورُون أوتي : التركية بمعنى : حشيشة الألف ، ويسميه الأتراك أيضاً : « أفتية » ، يريدون المنسوبة إلى الألف .

والبرنوطي مسحوق اثبيخ يمزج بالملح وبمسحوق ورق الورد ومسحوق نشارة بعض الأخشاب العطرية ، يشم بقوة فيحدث نشوة لمن اعتاده ، على أنه ضار .

وشاع استعماله في إستنبول سنة ١٠٥٠ هـ . وعرفه العرب وسموه : التَشُوق ، والسُعُوط ، والعُطُوس .

وكانت مارسيليا تصدر منه إلى حلب كمية كبيرة .

وفي حلب بيت البرنوطي النصارى ، كانوا يصنعونه أو يستوردونه ويبيعونه ، وليسوا يخترعونه كما يزعم بعضهم .

والمولعون باستنشاقه يتخلون له حلبة جميلة ، وبعضهم يتخذها من الفضة أو من الذهب . انظر المصطف : ص ١٤ ص ٢٧٩ .

البرُنِيش أو الورنِيش : من الإنكليزية : VARNISH : طلاء يلصق به الخشب وغيره ، يستعمله بكثرة نجار الرافيع .

وضع لها الشيخ إبراهيم اليازجي : الطلاء .

البرُنِيطَة : لباس رأس الإفرنج ومن يمارسهم ، ذو حواف ، من الإيطالية : BERRETTA من اللاتينية : BONETUM .

والجمع : البرانيط .

وضع لها البرنيطَة أحمد فارس الشدياق ، وسادت عند الناس .

البرُنُز : [ يقولون ] : أش قطع راس البرنز حتى عم يتملحو كل هاد . وهو تعبير ورد في « قصة الملك الظاهر بيبرس » .

والبرُنُز أو البرُنُس : من الفرنسية : PRINCE من اللاتينية : PRINCEPS ومعناه : الأول والقائد ، ومن هو من الأسرة الملكية .

وأول من لقب بالبرنس رئيس المشيخة الرومانية ، ثم صار لقباً لصاحب المملكة الرومانية ، ثم لقب به خاصة القواد العظام ، واليوم لقب ولي العهد بإنجلترا .

ومؤنث البرنس : PRINCESSE .

البرُنُس : نوع من الحمام .

البرُنُس أو البرُنُص : من اليونانية : VIRROS أو VIRROS : الثوب يلبس فوق الثياب له رأسية ملتصقة به ، يلبس اليوم في المغرب .

وُستعمل مناشف الحمام عند غير المغرب ، ونسيجه نسيج المناشف حتى رأسيته .

واشتهرت حماة بصنع برنس الحمام .

والبرنس في اللاتينية : BIRRUS و BIRRUS و BYRRHUS .

ويسمى في التركية : بُورُنُس وبورنوز عن العربية .

وورد ذكر البرنس في « اللخائر والتحف » . واستمدت اسمه الفرنسية من العربية فقالت :

BURNOUS .

واستمدت الإسبانية من العربية فقالت : ALBORNOZ أو ALBORNOZ .

وقديماً كان البرنس قلنسوة طويلة يلبسها النساء في صدر الإسلام .

وأقر المجمع العلمي العربي كلمة البرنس للذي له رأسية متصلة به ، أما الذي لارأسية له فسماه : الدثار .

الطويل أو الزمن مطلقاً ، وهم يعملونها في معنى المدة السيرة .

بُرْهَو : تحريف لإبراهيم عند الأكراد ، وسرت اليهم . انظر : برو .

[ من أغانيهم :

برهسو يا برهسو ! يا ابو الجديله !  
عذبت قلبي يا برهسو ! بايدك تومي له ؟

وهله الأغنية قلت في عهد برهسو باشا الكردي الذي أغار على حلب في أواخر العهد التركي .

بُرُو : لغة أخرى في تحريف لإبراهيم المتقدمة .

البُرُوَاز : وتلفظ بُروَاز : من التركية : بُرُوَاز ، عن الفارسية بُرُوَاز : الإطار ، الكفاف . ذكرها الملايلي في « المرجع » بكسر الباء وفتحها .

وجمعوها على : براويز أو براويظ .

وينوا منها فعل بُروز أو بُروظ .

انظر مجلة الصاد : س ١ ص ٢٤٣ .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : وقد ورد في كلام المولدين : قُرُوز الثوب : مثال : دَهْوَر ، وثوب مُقَرُوز ، وفُسْرَه في « شفاء الغليل » بأنه الثوب الذي له تطاريف ، ولم ترد « التطاريف » في كتب اللغة إلا بمعنى خضاب أطراف الأصابع من قوهم : طرقت المرأة بتأنها ، والظاهر أن المراد بها في عبارة « الشفاء » ما يجعل على داخل أذيال الثوب من الأطراف الملونة للزينة : على مالاتزال نراه إلى اليوم ، ولعلمهم كانوا يسمون ذلك بالقرَواز .

وأما البرواز لما يحيط بالصورة ونحوها من

ووضع لها « القُبْعة » وسادت عند الكتاب . كما وضع لها : البُرْطُل والبُرْطُلَة والكُمَة والأُرْصُوصَة ، وكل هذه أعلمت .

ومن آداب الغرب أن تخلع لدى دخول دار .

ثم من آدابهم أن ترفع قليلاً تحية واحتراماً ، وأصل هذا رفع الخوذة قديماً إشعاراً أن للاحرب بيتنا .

[والحاليون ينتدرون] ويفسرون التحية برفع البرنيطة أنه يقول لصاحبه : برنيطتي بتشه النونية خُدا ياخيرو ! واقضي شغلتك فياً .

ويجيء صاحبه عندما يقابله برفعها بقوله : شكرأ شوف بعينك أنا عندي نونية مثلك ، بخطقا من راسي إذا اقتضى الحال ويساوي شغلتي فياً . انظر المصطف : س ٤٣ ص ٥٦٥ و س ٦٨ ص ٥٩١ و س ٦٩ ص ١٤٠ .

البُرْهَان : من العربية : البُرْهَان : الحُجْجَة ، البَيِّنَة .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية . وسموا بها ذكورهم ، كما سموا ببرهان الدين .

والجمع : البراهين .

[ من كلامهم ] : التَّجَرُّبَةُ أكبر برهان .

بُرْهَم : يقولون : حمام برهم أكبر حمام ، تحريف بهرام . انظرها

بُرْهَن : من العربية : بَرَهَنَ على الشيء : أقام عليه البُرْهَان .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٩ ص ١١٥ .

البُرْهَة : من العربية : البُرْهَة : الزمن

الخشب أو غيره فالظاهر أنهم لم يكونوا يعرفونه ، ولا بأس أن نسميه بالكيفاف ، وهو حرف الشيء وما أطاف به ، ومنه يسمى حرف غشوف الأذن كفافاً ، وكذلك اللحم المحيط بالظفر .

[من استعاراتهم]: فلان بَرُوْظوه (يريدون: جملته) بأن كَفَّوا يده عن العمل مع الاحترام.

البروَّةُ : من التركية : پرواته عن الفارسية: اللولاب ، وهم يستعملونها للولاب المروحة لاسيما مايلور أمامها .

البروستان : انظر : پروستان .

البروتستو : انظر : پروتسو .

البروتوكول : انظر : پروتوكول .

بروحنكل : انظر : حنكل .

بروج التندى : أطلقوها على غيوم العشة تشمل الأفق ، منها يستدلون على وفرة المطر في صباح هذه العشة .

البُرودة: من العربية : البرودة : ضد الحرارة . انظر : برد .

وفي لهجة شمال المغرب يعنون بالبرود (دون التاء) : الصباح الباكر .

[من كلامهم] : مَدَّ عالبُرودة (يريدون : امضى ، وأصلها للسفر) .

[من استعاراتهم] : قابلو ببرودة ، شأيف برودة قلبو .

البروستات : انظر : برستات

البروش : من الفرنسية : BROCHE : من حلئ النساء : مشبك من الذهب والألماس تحلى به المرأة صدرها .

البروفا : من الإيطالية : PROVA : النسخة التي تمدد لتصحيح ، تجربة التمثيل .

وضع لها المجمع العلمي العربي : النموذج والمثال والطبق .

البروَّةُ : من الفرنسية BREVET : الكفاءة ، شهادة المدارس الإعدادية .

رسمها « الرائد » : البريفيه .

البروكلام : من الفرنسية : PROCLAME : الإعلان ، التصريح .

البرونز : من الفرنسية : BRONZE : الشبّة ، النحاس يخالط بالقصدير والتوتيا فيكون أسمى من النحاس .

وضع له : المرشَب .

استعمل البرونز المصريون القدماء والإغريق والرومان .

البرونشيت : من الفرنسية : BRONCHITE ، وفي الإنكليزية : BRONCHITS : مرض الترتلة الشعبية .

البروة : [ يقولون ] : بروة الصابونة ، يريدون : ما بقي منها بعد استعمالها : من العربية : البرّة والبراية : النعانة : مانعت . برّي : قبيلة تسكن بادية الشام وحلب ، ينسب إليها الولي أحمد البدوي .

البرّي : من العربية : البريء : البعيد من التُّهم ، التقى القلب ، الطيب الخلال ، الصحيح الجسم والعقل .

[من أيمانهم]: بكون بري من ديني (أو دين محمد) إذا كنت عم بگنّب .

[ من أمثالهم ] : بُيَالُ المتهم وعند الله بوي (أو هنيال ...)

بُوي : من العربية : بَرِيء المريض : نقه ، وتسهل همزته .

وفي السريانية : بُرَأ : بَرِيء .

يقول أطباؤهم القدامى : هَزَ الحاصل واقطاع الواصل بترا المفاصل (يريدون : حرك المعدة بالسهل ثم احتم ولا تأكل مدة تُشَف) .

الْبَرِّي : عربية : المنسوب إلى البرّ .

وهم يستعملونها في مايلي :

١ - الْبَرِّي من الثبات : خلاف البستاني أو الزراعي .

٢ - البرّي من الحيوان : خلاف الداجن والأصلي ، وفي الطيور يقولون : البرّاي .

٣ - البرّي : خلاف البحري .

البرّبانّين : من الفرنسية : BRILLANTINE : طلاء يلمع الشعر .

بُرَيْج : [ من قرى حلب ] : شمال شرقي حلب على طريق الصاخور ، ومنها ينحتون الحجر الصوري المسى بصوري بريج .

بُرَيْج : [ من قرى حلب ] في حارم ، وفيها دير أثري ، زرتها ، والكلمة عربية بمعنى البرج الصغير .

الْبَرِيْج أو البريدج : من الإنكليزية : BRIDGE : الجسر ، سميت بها لعبة راقية من ألعاب الشدة تقام لها المباريات العالمية ، وبدأت تنتشر بعد سنة ١٩٢٧ .

انظر مجلة العصبه : ص ٤ ص ٤٢٣ .

الْبَرِيد : من العربية عن الفارسية : « بِرِيدَه دَم » بمعنى : البغلة المرتبة في الربط ، أو البغل المبتور الذنب ، ودابة البريد كانت هكذا : كما في « الفائق » . سمي البريد بالبغل أو بالبغلة المتقدمين مجازاً ، ثم سمي الرسول بالبريد من البغل أو البغلة ، ثم سميت المسافة بالبريد .

قال الدكتور جلبي : ولاني أرجح كونها أرامية مشتقة من بَرَدُونَا : برذون . وقيل : البريد عن اللاتينية : VEREDUS من VEHEREDO : الخيل أو البغال التي تحمل رسائل الملوك . قال العلالي : وهو مردود بما جاء في « سفر أسير » . وينسب إلى عمر بن عبدالعزيز إقامة الخانات على طرق البريد .

وفي السريانية عن اليونانية : بِيلْدَرَا وَبُورْدَرَا وبُريدَرَا ، وفي الكلدانية بالفتح في كلها ، وتسمى خيل البريد في السريانية عن اليونانية : بارودا وبالكلدانية : بالفتح .

واليوم يطلق البريد على المصلحة التي تسوق الرسائل والحوالات .

واتحاد البريد الدولي : منظمة أنشأتها معاهدة « برن » سنة ١٨٧٥ لتنسيق الخدمات البريدية بين الدول .

والاتحاد البريدي العربي أنشأته دول الجامعة العربية سنة ١٩٥٣ .

وأنشئت دائرة البريد في حلب سنة ١٨٨٥ . انظر مجلة الجمع العلمي العربي : ص ٢٤ ص ٥٢ ، ومجلة الكلمة : ص ٢٧ ص ١٠٣ . ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٣٧٤ .

الْبَرِيد : بنوا على فَعِيل من بَرَد لمن يؤثر فيه البرد كثيراً .

الْبَرِير : يطلقونها على البرغل أو الرز اللذين سلقا ولم يكن فيهما دهن أو سمن ، أو كان فيهما



مفعول من برم الحبل ونحوه : جعله ذا طاقين  
أو أكثر وفله ، ويطلقون البريم غالباً على الأسود  
المتخذ من الشعر ، أما غيره فيسمونه « العكال » .  
ويجمعونه على : بُرمان .

[ من سباهم ] : شد أبريمك (هيك وهيك)  
في بُريمك .

البُريم : من العربية كالبريم السابق اشتقاقاً ،  
أطلقوه على الخرج يزين به أكام الشروال وصلو  
بعض الصلديات وياقات الكبايد ونحوها .

ويسمون صانع البريم هذا : المَحْبِك  
أو البرَام أو المقَاد .

البُريمو : من الإيطالية : PRIMO : الأول ،  
الدرجة الأولى ، الممتاز .

[ من كلامهم ] : أكل برمو ، وطبخ  
برمو ، وبضاعة برمو ، ومدرسة برمو ...  
وقطع بيايت في الباخرة برمو .

البُريمّة : من العربية : البَريمّة : الخلق .  
الناس .  
والجمع : البرايا .

[ من كلام أهل اليل ] : ثُحّا ولو نتحننا  
ثُكل البرايا غُثم ودُياها نحنا .  
من نشايد الكتابين قديماً :

صاّوا على أحد ياحاضرنا زين البرايا والعالينا  
البُريمّة : من العربية : البَريمّة : الصحراء .  
والجمع : البراري والبريات .

[ ويقولون ] : متّا نسر في البريّة ،  
يريدون : ساحة باب الفرج حيث الملاهي  
والخمارات والمراقص وما إليها ، وكان الشباب  
كل مسا يلبسون أجمل ما عندهم من قنايز

القليل منهما ، ويسمونه أيضاً « السليق » ، وقد يعبثون  
المحشي البُريم ، لم نجد للكلمة أصلاً ، ولعلم بنوا  
على فصيل من البُريم العربية : الحنطة ، أو لعلها من  
الباء بمعنى « مع » ، يعلها « رير » العربية : المُخ  
الرقيق الذائب من الخزال ، أو من « البراير »  
(العربية) : فريك السبل يفل بالخليب ويسى  
الغديرة . وفي الكردية : « رز » الطعام دون  
إدام .

البُريو : ماوردت إلا في تدرهم وعدّهم :  
بُريو عتر عيس . انظر : بر .

البُريز : من الفرنسية : PRISE : المأخذ  
أي : المأخذ الكهربائي .

بُريش : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : بَرُريش : ابن الرئيس ، كما يرى  
الأب أرملّة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٤ .

بُريشان : [ يقولون ] : حاتو بريشان ،  
يريدون : سيّة ، من التركية : « بريشان » عن  
الفارسية : السيّء ، الحزين ، المكروب ، الحيران ،  
المغموم ، المضطرب ، المضطرب .

بُريطانيا أو بريطانيا : اسم اصطلاحى  
يطلق على بريطانيا في العهد السابق على الفزوات  
الجرمانية في القرن الخامس والسادس ، وبعد هذا  
الغزو أصبحت الجزيرة تتكون من إنكلترا وويلز  
واسكتلندا ، واسمها في لغات أوروبا : BRETAGNE ،  
وكان الرومان يسمونها بهذا الاسم ، وهو مشتق من  
اسمها القلبي الأصل : BRYDAIN ، ويسمون  
شعبها الإنكليز - انظرها - ، ويسمونها هي  
أيضاً إنكلترا أو إنكلتره .

« البُريق : انظر : الإبريق .

البُريق : حرية : البُريق : اللّحمان .  
البُريم : من العربية : البَريم : فصيل بمعنى

وكبايد وشالات وصرمايات، ويبرمون شواربهم،  
وإذ لهم خال فتلوه، وما ينسوا يتسلحوا بخنجر أو  
أو بموس أو بشرية، ووين ؟ عالبرية ، منا نسمع  
لسرنا ومنا نسكر ومنا نرو عالسيما (كما كانوا  
يسموننا) ومنا ومنا ...

والذي وجهه باب الفرج لهذا هو آل الجاهري،  
لأن معظم الحوانيت هناك لهم من النافعية وما  
جاورها ، وفي هذا ربح لهم ، صار ذلك بعد أن  
فتحت جادة الخندق . انظروا .

والنسبة إلى البرية : البرأوي .

[ من أمثالهم ] : صفي النية وفام بالبرية ،  
نام بالبرية ولا تنام جنب طاقة مهيوة .

[ من استعاراتهم ] : سوا الفائط شمعدان  
البرية .

بَرِيَّةُ الْمُسْلَخِ : [ من حاراتهم ] بين باب  
الحديد وباب النرب ، كانت إلى زمن غير بعيد  
سوقاً للمواشي ، التي تباع للمساخت في المغرب جانب  
الشيخ نُسيّر . ولم تكن حياً .

البَرِيَّوش : من الفرنسية : BRIOCHE :  
ضرب من الحلوى تتخذ من الطحين النخاس  
والزبدة .

البَرْ : في « القاموس » : هنا بَرِيَّي :  
رضيحي .

وفي مستلرك « التاج » : البرز - بالكسر :  
ثدي الإنسان ، كنا يستعملونه ولا أدري كيف  
ذلك .

والحقيقة أن الكلمة سريانية : بَرَزْ :  
ضرع الحيوان وثدي الإنسان .  
وجمعوها على : بَرَزاز .

[ وقالوا على المجاز ] : بَرَزَ القوتبول وبَرَزَ

الدولاب وبَرَزَ الأركيلة . (وفي حماة يسمون  
الأمزك : يز السيكرة) .  
انظر : بَرِيز .

[ من كتاباتهم ] : مصراطو على بَرَو  
(يريدون أنها في جيب عبه جاهزة للتأدية) .  
وسوا الكبة : أم السج بزاز .

[ من مناغاة أمهاتهم ] :

أنا جيتك من قلبي واشتهيتك من ربي  
ألك كرمين وثينة وألك نصيت المدينة  
والك خان الحاج موسى والك دكاكين يانقوسا  
والك بالجلوم حصه والك من هاليز مصه  
[ من اعتقدهم ] : إذا دعت الأم على  
إبنا برد دعوتا بزازا .

[ من معاضلاتهم ] : يطلب الأولاد أن يقال  
مراراً وبسرعة : سبع كيأس وسبع بزاز وكل  
كيس بَبَز وكل بَرِ بكيس .  
انظر المصطف س ١١٦ ص ١٢٥ : ثدي الرجل .  
ومجلة العلوم : ٣ ص ١٥٥ : تعدد الأبناء .  
ونهاية الأرب للنوري : ٢ ص ٩٥ .

البَرز : من اصطلاح البنائين : كل حجر من  
أحجار الجاناب الأيمن من الباب ، يراعى في تحته  
أن يكون بعد حافته الداخلية زاوية ليسهل فتح  
الباب وإغلاقه ، يقابله : العرقة أو العوزة .  
انظروا .

البَرَزَة : وضعوها للكلمة الفرنسية :  
SOUTIEN : حزام يحضن ثدي المرأة لينهدا .  
بَرَزاعا : [ من قرى حلب ] في الباب ، من

الأرامية : بيت زَوْعاً : بيت الخوف ، كما يرى  
الأب أرملة في : الشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بَرَزعا : التبديد ،  
الثقب ، التمزيق . (حلب ٧٤) .

**البَزَاقُ** : من العربية : البَزَاق لغة في البصاق : ماء الفم إذا لُفِظَ ، وإلا فهو الريق .  
[ من تهكماتهم ] : فلان بقضيا عازعتر والبزاق .

**البَزَاقُ** : عربية : دويبة من الرخويات ، ترحف في فصل الأمطار ليلاً يبطء وترشح بمادة لزجة براقه ، وهي من فصيلة حلزون البَرِّ لاصلة لها ولا قوقعة ، وأنواعها كثيرة .  
والواحدة : البَزَاقَة .

[ من تشبيهاهم ] : فلان مثل البزاق ما يطلع الا بأخر الليل ، لثق فلان عنا مثل البزاق وما بُقِيَ يروح .

[ من تهكماتهم ] : سَمَاقَة بلحم القاق وملوخية بلحم البزاق .

**البَزَالُ** : من مصطلح المصائب . من العربية : البزال : الصنبور الذي يصب الماء .  
بَزَبَزَ : بنوا حل فففع من البز بمعنى : صار في الشيء ثغوات كتواء حلمة البز عند الذكور .

**البَزَبُورُ** : أو بزبورت أو بازابورت أو بازابورط . انظر : ببابورط .

**البَزَبُوزُ** : من العربية : البزبوز : قصبة من المعدن تجعل في الحياض يتوضأ منها ، كأنه على التشبيه ببزباز الكبر .  
وفي لهجة شمال المغرب : البزبوز : الصنبور .

**البُزْرُ** : انظر : البُرد .

**البَزْرُ** : [ يقولون ] : اخصوم بزرا ، يريد : بت في المسألة : تحريف احسم بازارها ، أي : بت في بيعها .

**بَزَزَ** : بمعنى : نسل . انظر : بندر .  
**بَزَقَ** : من العربية : بزق : لغة في بصق : لفظ البصاق من فيه .  
بنوا منها : انبزق .

[ من كلامهم ] : حلنا بلحم بزقتو ، حلنا بيزق بزقة وبرجع بلحسا ، بزق عليه .

[ يقولون ] : وَدَي هالغرض لعند فلان وارجاع وهي بزقة عالارض ، بذلك ترو ونجي قبل ماتشف .

[ من تشبيهاهم ] : فلان أو فلانة مثل العجورة المرة : من ذاق بزق .

[ من كتاباتهم ] : فلان إذا بزق في البحر يتناكح السمك ، إذا بزق في العتبة يتناكحوا القباقيب . فلان المرضان كان ييزق عالعتبة صار ييزق عصلرو .

بحكوا أنو كان واحد سياب الدين ، وياما نصحو الخوري وما عدى ، أخيراً حط للوحصوة بنمو . كلما راد يسب بتذكرو الحصوة ، يوم مالا يام سمع الخوري من راس التلصوت عم بنادي : أبونا أبونا تما تما قوام قوام ، حمل حالو ولحقو السباب وطلعوا لعندا :

— أش بك بقي بالنا ، أش صاير ؟

— يا أبونا ! عندي ييضتين من هالجيجة ،

وهلتي عم بتقرق ، بدّي أحط تحتها ييض وما يعرف

أبنا ييضة من هالييضتين ديك وأبنا هي جييجة ،

أي صحت لك حتى تطلع في هالييضتين

وتقول لي .

التفت الخوري لأبو الحصوة وقال لو :

ايزوق حصوتك ايزقا .

انظر مجلة : لفرق : ص ٤٦١ .

بَزَقَ : بنوا على فعلٍ من بَزَقَ . انظرها .

[ من كلامهم ] : بزقوا بوج الخائن .

البَزَقَةُ بالحموة : ينتعون بها البياض يكون على يؤث العين .

البَزَكِيَا : انظر : البِيزَة .

بَزَمًا أو بَزَمَةً : ويلفظونها بظما أو بظمه : من التركية من مادة بَزَمَكَ : اليأس ، التشاؤم ، التطير .

[ يقولون ] : فكَيْتَا الشَّرَكَّةَ مع فلان والحمد

لله بعد تلت سترن طلعتا بَزَمًا ، يريدون : دون ربح ودون خسارة .

البَزُورَات : يطلقونها بصيغة جمع الجمع هكذا على الشراب المتخذ من بزر البطيخ والقثاء والخيار ، يَحْمَصُ فينق ويخل فيستحب ، ثم يضاف إليه شيء من الحليب والماء والسكر . وكما يصنع منه الشراب يصنع منه المرطب المجمد .

البَزَوْنُكُ : [ من سبابهم ] من التركية : بَزَوْنُكُ عن الفارسية : بَزَهْ مائد : القواد .

بَزَيْتٌ : [ من قرى حلب ] في إِدلب ، من الأرامية : بيت زَيْتًا : بيت الزيتون . كما يرى الأب أرملة في مجلة : الشرق : ص ٣٨ ص ١٨٤ .

البَزِيمُ أو الإِيزِيمُ : الحلقة التي لها لسان يخل في الحرق ، من العربية : الإِيزِيم ، وهم يسهلون هزتها أو يردونها ، عن الفارسية ، وقيل : عن اليونانية ، وقيل : بل عربية : الإِفْعِيل من بَزَمَ : عَضَ .

وفي العربية : الإِيزِين ، لغة فيها .

والجمع : الأَبَازِيم والأَبَازِين .

[ من تهكماتهم ] : اللي بزقو بكفتي لأزرقا بدقنك (يريدون : من له أيسر المنة علي رددتها له) . بزقوا بوج العارسوز قال لن : هي معارة تموز . الزلخفة بزقت بوج الشترقة قالت لا : كل ميت النهر ماغرقتني ، ابزق لو بزقة بسبح فيا .

[ من كتاب البلاد ] : من شان يحب المراجوزا لازم بتزق لو في الطنجرة اللي بدو ياكل متا . إذا انظرقوا راسين ببعض لازم كل واحد يبزق عالأرض تما تجيب أمو عبدة سودا .

[ من أمثالهم ] : إِنْ بزقنا لتحت بتجي عدقنا وان بزقنا لفوق بتجي عشاربنا (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية ولبنان ومصر وفلسطين والكويت) . مافي أبشع من طيب الاسنان : أنه داخل بتبزق وأنه طالع بتبزق .

[ من تورياتهم ] : فلان زوق بزوق (يريدون : ذوق بيصق عليه) .

البَزَقُ : من التركية : بوزوق : آلة موسيقية ذات وترين ، كبيرها يسمى الطنبور - انظرها - وأصل معنى « بوزوق » التركية : السبي والمتعطل ، سموا بها الآلة المذكورة لأنها مسخ العود ودونه كالألآء . العود بخمسة أوتار أو بستة والبزق بوترين ، لكنهم يتلافون النقص بإمرار الأصابع على زنده الطويل .

وبعضهم يذهب إلى أن أصل « بوزوق » من الفارسية : « بزرک » بمعنى الكبير .

والبزق أنواع : البزق الشامي ذو الوترين ، والعراقي وهو كالشامي لكن ساعده أقصر ، والعجمي ذو الساعد الطويل وذو الأوتار الثلاثة المتخذة من السلك ، ثم إن بطنه من الجلد .

وفي حضرموت : الإبزيم .

وفي لهجة شمال المغرب : البزيم .

[ من سبابهم ] : شدت برئمتك ( هيئك

وهيئك ) في برئمتك .

[ من استعاراتهم ] : فلان معو البزيم .

بَسْ : قال صاحب المحيط : بس -

بالبناء على الضم - بمعنى : حَسْبُ ، يقال :

أعطاه حتى قال : بَسْ ، أي : حَسْبُ ،

أو هو مسترذل ، أو من أصل فارسي .

وجاء ذكر بَسْ في « العين » .

وقال العلابي : قيل : دخيل من الفارسية ،

وهو وهم .

تقول : كيف وهم ؟ وكل المعاجم الفارسية

تذكرها ومنها « برهان قاطع » قال : « بَسْ »

بوزن « رَسْ » بمعنى : كفى ويكفي ، وترجم

بمعنى فقط وبمعنى حسب . كما تأتي بمعنى « كم »

التكثيرية وبمعنى الكثير ، وتستعمل مجازاً بمعنى

اقطع وبس .

وفي معجم محمد موسى الهنداوي : بَسْ :

كثير ، وافر ، زيادة ، غالباً ، كفى . . .

ونقلت إلى العامة بمعنى : كفى . و « بَسْ بون » :

الكفاية ، و « بَسْ كردن » : ... الاكتفاء ،

و « بَسَا » : كثيراً ، غالباً .

وفي التركية : بَسْ بمعنى الكافي - كما

في « قاموس شمس الدين سامي » - وأداة

اكثفاء بمعنى يكفي ، وأداة مبالغة - كما في

« قاموس علي سيدي » - وكلاهما نصاً على أنها

فارسية الأصل .

ومعنى الكفاية متحدّر من معنى الكثرة ،

ألا ترى لو صبّ أحد لك في كأسك شرباً

واستكثرته تقول : يكفي ، بَسْ بَسْ .

وفي الكردية : « بَسْ » بمعنى الكثير

والكفاية .

وفي لهجة ماطلة : « بَسْ » بمعنى فقط ،

وشدياق في « الواسطة » يرى أنهم يقولون :

بَسْ .

وفي السريانية الدارجة : « بَسْ » بمعنى

غير أنه ، وبمعنى يكفي .

وفي لهجة حضرموت : « بَسْ » بمعنى

الكثير والكفاية وفقط .

وفي « قصة الملك الظاهر بيبرس » عن لسان

جوان : « پاست غنّدار ! » بمعنى : حَسْبُك

يا شاب ! انظر : البصرة .

وفي « تاريخ بغداد » مأموداه : تزوّج محمد

ابن أحمد المحاسب (وهو من أعلام القرن الخامس

المجري ) ، وإنه ليكتب إذ دخلت عليه حماته

وأمسكت اللواة ورمت بها قائلة : بَسْ .

هذه شرّ على ابنتي من ثلاثمائة ضرة .

على أن رشيد عطية يذهب مذهباً غريباً

أوحى به التشابه اللفظي ، إذ زعم أنها من الإيطالية

وأصلها « پستا » ، عريبها القصيح : حسب أي :

كفى .

قال صديقنا العليم العلابي : وهو زعم

منكر .

ويستعملونها في حلب بالمعاني المتقدمة :

الكثير ، الكفاية ، فقط ، كما يستعملونها بمعنى

« لكن » : أداة الاستدراك : فلان غني بس

بخيل ، كما يستعملونها بمعنى « متى » الشرطية :

بس مابلش صاحبك يتدين كبو .

[ من أمثالهم ] : جحشة الحكومة عرجا بس

بتصل ، الشمس رخيص بس شيلو غالي ،

قالوا للفاة : بوسي إيد القطّ وخدي لك ليرة

قالت لن : الأجرة مليحة بس اللورة عالباسم ،

بس مابانت مانت .

قمت بستو وباسي ( بس علماية ) ومن  
يوما مابعرف أشو الزعل  
شلون شفتا ؟ .

بَسْ : [ يقولون ] : بس العجين بالإدام :  
عريّة : بس السويق : خطله بالسمن أو بالزيت ،  
ومنه البسيسة والمبسومة عندهم .

بَسْ : انظر : يس .

بَسَابُور : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
من الأرامية : بَسَّ سَقَرًا : الحلاق ، كما يرى  
الأب أرملة في : للفرد : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

بَسَابُورُط أو بَسَبُورُط أو بَصَابُورُط أو  
بَصَبُورُط أو بَطَابُورُط أو بَطَبُورُط أو بَزَابُورُط  
أو بَزُورُط أو كلها بالهاء : من التركية : باسابورت  
عن الإيطالية : PASSAPORTE بمعنى : اجتاز  
المرفأ .

وضعا لها : الجواز الفصح ، ثم اختصروها  
إلى الفصح : من فصح له الأمير في السفر : كتب  
له الفصح .

ثم وضع له المجمع العلمي العربي : الجواز .  
والمستعمل اليوم : جواز السفر .  
وكان أطلق عليه منذ القرن ١٣ : أوراق  
الطريق .

وعرفت جوازات السفر عند العرب في  
القرون الوسطى ، وكان بمصر نظام دقيق  
للاتصال حتى للداخلي من مدينة إلى أخرى ،  
والطولونيون بالغوا في العناية بهذا النظام وما كان  
لأحد ليخرج من مصر إلا بالفصح .

حارة البساتنة : [ من حاراتهم ] : تقع بين  
قسطل الحرامي وقسطل المشط ، كان أكثر  
سكان هذا الحي يزاولون البستنة في بساتين شمالي  
حلب .

[ من تشبهائهم ] : كرشك مثل الطبل :  
يُعمل بِم بِم بِس .  
[ من أغانيهم ] :

لَعْنَد هُونُ وَبَسْ شَبَعْتُونَا رَصْ  
شافنا الدكتور وقال منضايين يومين وبس  
يومين وبس يومين وبس

[ من لوحاتهم ] : بل من لوحاتي أنا :  
صار لي خمسين سنة بكار التعنيم ، وجمعت لي  
كم مصرية لكبرتي ، لمرضتي ، لوقعتي ، لعازتي ،  
واشترت فيتن كم سهم ، والا يا أبو الشباب !  
أمتن الحكومة ، ولعت ؟ في الوقت اللي قبل  
ثلت أيام اشترت قسم كبير متن ودفعت حقن ،  
وبقي علي ٨٠٠ ليرة كتبت فيا كيبالة على اسمي ،  
وبعدا أديتا ، المختصر ، اصحابي اللي متن انقلج ،  
ومتن جن ، ومن مات وطلعت أنا بجنازتو ،  
وشفت بعيني أنو الزعل مامعولة ، قمت كبرت  
عقلي وقلبت ضحك ومرتج ، أشبدتي أساوي خيتو !  
ووقتت وحدي قدام المرايسة في بيتي وصحت  
لحالي :

وينك يا خير الدين

وأجا خير الدين صحبتي جنبي

- يا خير الدين ! ألك خير ، امبارحة أمهوا  
كل أسهمك ، وأصبحت ما بملك على عقي :  
كل اللي جمعتمو بخصمين سنة كلو طار .

- إني ألي خبر

- وما زعلت ؟

- خسا عمرو ! أنا بزعل ؟ أنا ترابيتك

- دي غني لي لأشوف .

وغني لي الغنية : لعند هون وبس ...

واليوم بعض شركات الطيران تحذف شعارها  
بساطاً ينطلق في الريح وعليه أناس .  
انظر المصنف ص ٤٠ ص ٥٢٩ .

**البَسَاطَة** : وتلفظ البَسَاطَة ، من العربية :  
مصدر بَسَطَ : انبسط إليه : باسطه . وهم  
يستعملون البساطَة بمعنى السجادة وعدم التركيب .  
واستمدت التركية : بَسَاطَت وبساطات .

**بَسَاع** : انظر : ساع .  
**بَسَالَة** : من العربية : البَسَالَة : البطولة ،  
الشجاعة .

واستمدت التركية : بَسَالَت .

**بَسَامِير الرُكْب** : لقب أطلقوه على البرغل  
المطبوخ ، يراد به أنه يشدها ويقويها كما تشد المسامير  
قطع الخشب .

وفي نجد يسمون التمر : مسامير الركب .

**البَسَائَة** أو **البَسَة** : من العربية الحجازية :  
**البَسَّ** : الحرَّ الأهلي .

وبغداد تسمي البَسَة : البزون .

مؤنثه : **البَسَة** ، وهم يردّون ويميلون .

**بُسْبُتُون** : من التركية : **بُسْتُون** :  
كلهم ، أجمعين .

**بُسْبَة** : انظر : بَسَة .

**البَسْبوس** : [ يقولون ] : شوف هالبَسْبوس

عنلو خمسطش ينأية وأخو بسبوسة متلو ، وكل  
العيلة بسايس وزناكين . يريدون بالبَسْبوس :  
الحيث المتواضع ، لم نجد لها أصلاً ، وهي من  
بَسَّ الدابة : ساقها سوقاً رقيقاً ليناً ، أو من البيسة :  
القطعة ، بنوا على فضع .

**البَسْبوسة** : [ من حلواهم ] : دقيق البر  
يُبَسَّسَ لثني عجنه بالسمن مع السكر ، تحريف

**البَسَاط** : ويلفظونها البَسَاط ، من العربية :  
**البَسَاط** : كل ما يسط على الأرض ، وهم  
يخصصونه لنسج صوفي غليظ دون غيره من  
الحصير واللبّاد والسجاد ...

وأقره مجمع مصر مقابل TAPIS الفرنسية ،  
فلا يدخل إذن بساطنا فيه ، إنما مدلول الكلمة  
بالفرنسية السجّاد غالباً .

واستمدت الفارسية والتركية : بساط .  
واستمد الثاقفون من الغرب قولهم : على  
بساط البحث .

وسموا القطعة منه : البَسَاطَة والبَسَاطاي

والبَسَاطِيَة . ويت بساطة في حلب .

[ من أمثالهم ] : بساط الصيف وسيع .

[ من كتاباتهم ] : ركب فلان بساط الريح  
( أوركب الريح ) ، يريدون : أقبلت عليه الدنيا  
واعتلى . انظر : بساط الريح .

**بَسَاط أحمدِي** : [ يقولون ] : مافي بيناتنا  
تكليف : بساط أحمدِي : نسبة إلى الولي أحمد  
البدوي الذي كان يسود بينه وبين مردييه مبدأ  
« إذا حصلت الألفة بطلت الكلفة » .

وزعموا أن من مناقبه أن كان له بساط  
صغير على قدر جلسته لكنه يسع من أراد الجلوس  
معه ولو كانوا ألفاً : بمقتضى كرامات الأولياء .

قال الشيخ علي الحلبي في « النصيحة العلوية »  
في بيان حسن الطريقة الأحمدية : « ومن هاهنا  
صار الناس يقولون في المثل : البساط الأحمدِي . »

**بَسَاط الرحمة** : أطلقه النصاري على البساط  
الكتسي المستطيل ينشر أمام الجنازة ، يحسك بكل  
زاوية منه شاب ، مقتبس من الغرب .

**بَسَاط الريح** : ورد ذكره في « ألف ليلة »  
كأداة قديمة للطيران ، أول من اتخذها سليمان النبي  
— كما يزعمون — .

[من نداء الباعة]: ينادي يباع القثاء الطويلة:

باعروسة البستان يارِبانَّة (أو: يا طويلة) .

[من أمثالهم]: ثلاثة من بستان : وردوقل

وربحان ، الوج التلم أحسن من غلة بستان ( أي يكسب صاحبه ) .

[ من شعرهم ] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكيتو

ومن مية الورد وعطر الفل سقيتو

وغبت عتر سنة ورجعت وشميتو

التوم بقيي توم وضاع كل اللي حطيتو

حارة البستان: [ من حاراتهم ] في باب

النيرب . كانت بستاناً .

في منظومة الشيخ وفا ص ٦٩ :

ومن قريب حارة البستان

مثنوى يلال ، وهو ذو برهان

بستان الباشا : قال الغزي في : « النهر »

ج ٣ ص ٢٩٥ في حوادث ١٨١٥ :

وكلي حلب رجب باشا: أمير الحج سابقاً .

إليه ينسب بستان الباشا في الميدان الكبير شمالي حلب بشرق .

بستان الجوخة : [من حاراتهم]: كان بستاناً

لأحد المنسويين إلى بيت جوحه ، ثم صار الآن حياً ، يقع بين الصالحين وباب المقام .

بستان الشيخ طه : [ من حاراتهم ] : شمال

شرقي حلب بمحاذاة خط القطار ، كان بستاناً ، وفي هذا البستان بين الجامع الجديد والنهر قبر الشيخ طه المجهول والمعتقد به ، يقع في وسط جنية التي أو باقي .

بستان الكلاب : [من حاراتهم]: يقع بين

باب القسج والجميلية : كان بستاناً ، ثم صار

البسة العربية : كل شيء خلطه بغيره .

بُست : اسم فعل أمر عندهم لزجر القط ، من العربية : بَسَّ بَسًّا : لزجر الإبل ، استامروها لزجر القط بعد أن أخطوا بها الماء .

[ من نوادرهم ] : أربع أخوة عم بصلتوا ،

عدت قد آمن قطه ، قال الأول : بُست ، قال لو

أخوه الثاني : سكوت ، حرام تحكي بالصلاة ،

قال لو الثالث : مو قال الشيخ : الحكيم بفسد

الصلاة ، قال الرابع : الحمد لله أنا ما حكيت شيء .

البُستان : من العربية : البُستان : الأرض

فيها شجر وزرع .

والجمع : البساتين .

وبنوا منها : بَسَّتَنَ والبستنة . انظرها .

وصاحب البستان : البستاني ، وقد كانوا

يقولون : بستنجي .

والنبات البستاني خلاف البري .

وأصل الكلمة من الفارسية : « بوي » :

الرائحة أي : رائحة الأزهار ، و « ستان » :

المكان ، أي مكان روائح الأزهار ، ثم أطلقت على مزرعة الخضر والشجر .

أما اسم البستان السامي فهو : الحنة .

وفي التركية : بُستان .

وفي الكردية : بُستان .

واستمدتها السريانية من الفارسية فقالت :

بُستنا .

كما استمدتها العبرية فقالت : بَيْتان .

واستمدت الرومانية بستان من التركية

فقالت : BOSTANA .

ومثلها القرواطية فقالت : BOSTAN .

ومثلها البلغارية فقالت : BOSTAN أيضاً .

ومثلها اليونانية الحديثة فقالت : BOSTANI .



كما ميستين قلو، والبستنة لازمة: يريدون :  
أقصى مدة في البستان ترويضاً للنفس ، بنوا من  
البستان فصل : بستن .

ومنذ نصف القرن كانت الناس تنتشر في  
البساتين بكثرة ، واليوم قليل جداً .

[ من أغانيهم ] يغنونها مع الدبكة :

يايو عيون لوبزة ! تخرج بعد قرازة

في الصدر فأصب بستنة والحد لو غمارة

بستنيكار أو بستنة نكار أو بستنة كار :

من التركية اصطلاح موسيقي عن الفارسية :

« بستنة » : الربط ، و « كار » : لاحقة فارسية

تدل على الفاعلية ، فيكون المعنى : الربط .

البستوني : اسم أحد أنواع ورق الشدة

الأربعة . ويسمونه أيضاً « ماچا » أو « بيك »

- انظروا - . والبستوني من الإيطالية : BASTONI

بمعنى العصي : جمع العصا بلهجة صقلية .

بسط : ويلفظونها : بصط - من العربية :

بسط يده بسطاً : مدّها ، والشئ : نشره ،

وفلاناً : سرّه فانبسط وجهه واستبشر ، والصاد

لغة .

ومنه الحديث : « فاطمة بضعة مني

يتسطني مايتسطنها ويتقبطني مايتقبضها » .

قال في « المشارق » : معناه : يسرّي مايسرّها

ويسوعي مايسوءها ، لأن الإنسان إذا سرّ

انبسط وجهه واستبشر ، ولذا يقال : انبسط إليه :

إذا هسّ وأظهر البشر ، وقال الشاعر يمدح :

« لوجهك في الإحسان بسط وبهجة : أي :

بشاشة وترك تعبس .

وفي السريانية : فشط بالمعاني القديمة المتقدمة .

واسم التفضيل : الأبسط . انظروا ، وانبط .

حيماً منذ أكثر من خمسين سنة ، وكان جداره  
الشرقي على بعد أذرع من موقع ساعة باب الفرج ،  
وكل صباح تصطف أمامه البقر الحلوب ويخرج  
الناس من البلد ويشربون الحليب السليم الطازج .

قال الطباخ في « الإعلام » ج ٣ ص ٤٧١ :

وكان هذا المكان مخوفاً يخشى على من مرّ منه  
وحده أن تؤخذ ثيابه عنه .

وفي تسميته المذاهب التالية :

١ - أنه لقربه من الدبابة كانت الكلاب

تأوي إليه لتستفيد هي من بعض قطع اللحم التي

يرميها الدباغون من الجلود ، وهم يستفيدون من

غائطها الذي كانوا يشربونه كل زنبيل بمجديدي ،

يستخدمونه مليناً للجسد .

٢ - أن الكلاب تحريف « كل آب »

التركية بمعنى : ماء الورد ، يزرع الورد في هذا

البستان ثم يقطر ، يؤنس بهذا المذهب أن « باب

الفرج » المجاور له كان اسمه باب الورد .

انظر : باب الفرج .

٣ - أن أصلها « كل آب » (بالتشديد) :

من العربية : الأب : العشب رطبه ويأبسه وكل

ماأبنت الأرض أو الكلاً خاصة ، اليابس من

الفاكهة يدّخر للشتاء ، وعلى ما تقدم فمعنى

« كل آب » : جميع العشب أو جميع الفاكهة -

على المبالغة - أي كثير من أنواعها ، وفي القرآن :

« وفاكهة وأب » .

وزرت في اليمن مدينة « آب » المشهورة

ببساتينها .

وتجاري السريانية العربية بدلالة كلمة

« كل آب » على معنى : جميع الثمار .

ولم المذهب الثاني نحن نميل .

البستنيك : انظر : البسكيت .

بستن : [ يقولون ] : بستن فلان ، ونحّته

والعريقون في الأمية يقولون : بَسْتَلِك : من  
الفرنسية : BICYCLETTE ، عن اليونانية بمعنى  
الدولابين ، وأطلقت على المركبة ذات الدولابين .  
وجمعوها على : بسكليات .

وسموا من يؤجرها : البسكليتجي ،  
والجمع : البسكليتجية .

وسموا مقعد البسكليت : البعاصة . انظرها .  
وإذا ركبها أحد قال المتنبرون من أصحابه :  
كوزًا ، يريدون : جعل مقعده كالكوز .

وُضع له كلمة « اليسكل » أول أمره .  
ثم وضع له أحمد زكي باشا كلمة  
« الجوّالة » ولم تستعمل .

وجاء في مجلة « المغلف » س ١٩ ص ٧٧ :  
أطلقنا اسم « الدراجة » على اليسكل : هذه الآلة  
ذات العجلتين التي يركبها الإنسان ويديرها  
برجليه .

وأقرّ المجمع العلمي العربي تسميتها « الدراجة »  
واستعملها الكتاب والناس . انظر : دراجة .  
والبسكليت اخترع سنة ١٨٠٠ ولم يكن له آنذ  
إلا دولابان يدفعهما راكبه بأن يضرب برجله  
الأرض ، ثم جعل له موطىء القدمين ، وفي سنة  
١٨٦٦ اخترع بسكليت بدولاب كبير وآخر صغير ،  
ثم في سنة ١٨٨٠ ظهر البسكليت المعروف الآن  
واستعمل فيه الإطار من الكاوتشوك .

وفي مجلة الهلال س ٣ ص ٥٠٩ ما مؤداه :  
عين البابا لجنة تبحث في جواز ركب الإكليروس  
اليسكل وعلمه .

وفي المكتبة الأهلية يباريس رسم رجال من  
الرومان يرتاضون على ما يشبه البسكليت .

وأول من جلب البسكليات إلى حلب  
جرجي شقال وكيل ماكينات الخياطة ، جلبها  
سنة ١٨٩٥ ، وكان البسكليت آنذ كبيراً

[ من كلامهم ] : هادا شي أبسط  
لّبي وألّك .

بُسط : من العربية : بَسَطَ : مبالغة في  
بَسَطَ .

[ من كلامهم ] : هالبساطية بسوق الجمعة  
وبسوق الأحد يجوا بيسطوا مالبوق تياخذوا محل  
أنسب .

البسطار : وتلفظ البسطار . من التركية :  
« پوستال » عن الفارسية : « پوست » : الجلد ،  
و « آل » : الأحمر ، أطلقوها على حذاء الجنود  
ولو لم يكن أحمر .

البسطرمة : انظر : البطرمة .

البُسطّة : وتلفظ البُسطّة . يطلقونها على  
البضائع تيسط على الأرض وتباع . عربية : اسم  
الواحدة من بسطة : مده .

ويسمون صاحبها : البساطاني ، والجمع :  
البساطانية .

و « قاموس الصنائع الشامية » رسم البساطاني :  
بسطاطي .

البُسطون : وتلفظ البُسطون ، من الإيطالية :  
PASTONE : العصا يتوكأ عليها .

ويجمعونها على : بسطونات وبساطين .

وبعد الحرب العالمية الأولى كان زيّ  
حمل البستون متشراً ، ثم اضمحلّ .

بَسَقْلًا : [ من قرى حلب ] في المرة ، من  
الأرامية : بيت مقلا : بيت الزينة ، كما يرى  
الأب شلحت . ( حلب ٨٠ ) .

بُسْكَلِيَّت : أو بيسْكَلِيَّت أو بيسْكَلِيَّت ،

اللي فرجيتك ياها ومعا كستكا، وعلقا على زناري.  
انظر المختص : س ٢٨ ص ٥٨ .

[ يقولون ] : چامرلي مرهون عند  
البسكوتجي .

البسكوت أو البسكوت : من الفرنسية :  
BISCUIT بمعنى المحبوز مرتين ، أطلقوه على  
الأقراص المصنوعة من الدقيق والبيض والسكر  
وقليل الدهن . وقد يتنن فيه على غير هذا النحو .

وضع لها المجمع العلمي العربي « البسكوت »  
و « الفَرْيَبة المَشَّة » ، وكلاهما لم يستعمل .

وفي لهجة شمال المغرب « البُسْكُت » عن  
الفرنسية المتقدمة .

بَسْلِيًا : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : بيت سَلْيَا : النفاية . كما يرى الأب  
أرملة في . المشرق : س ٢٨ ص ١٨٤ .

سَدَّ بَسْلَيْن : انظرها في : سدين .  
بَسَم : عربية : ضحك أقل الضحك  
وأحسنه .

وفي السريانية : بَسَم : فرح .  
انظر : بسم وبسم .

بَسَم : بنوا من بَسَم على فصل للتعذية بمعنى  
جعله ييسم .

بَسْمُ الله : تيمير إسلامي للتبرك والاستعانة  
باسم الله ، وقيل النصرى قالوا : باسم الأب  
والابن وروح القدس ، وقيلهما اليهود قالوا :  
بَسْمُ هَتْمُ أي : باسم الاسم أي : اسم الله .  
لا يذكرون الله تأديبا وديمومة عز .

والخيلون يقولون في التليسة : باسم الله  
ياشباب (إيمالة الله ، يريدون : سيروا ميسرين  
باسم الله ، لا يميأونها إلا هتا) .

وعاليا ، وخسرت تجارتها لأن المدينة لم يكن فيها  
طريق يساعد على ركبها .

وسمى الخيلون البسكوت : عريانة الشيطان ،  
لأنهم استغربوا أن لا تقع بلولين ، كما سموه :  
حصان الحديد .

وبغداد سمته : حصان حديد .  
واقفى ستة شبان في حلب الدراجات ، منهم  
ابن الوالي ومنهم صديقنا البارون أرمين طويجيان ،  
لنسمعه يحدثنا عن أول سباق للدراجات :

أقام والي حلب حفلة سباق لـالبسكوتات  
السته في حلبة سباق الخيل : قرب السيليل . وكان  
سببها أنا اللي دفعت ابن الوالي أن يقع أبوه ،  
واستعان ابن الوالي بأمو . فرضي الوالي وجعل للفاتر  
ساعة ذهبية - ( وأمر ابن أخيه أن يخرجها في من  
جيبه لأراها . ولا يستطيع هو إخراجها لأن يديه  
مبتورتان في حادث يشبه حادثي في يدي ) فأخرج  
الساعة «هي» والله بذاته . وجاء موعد السباق على  
الأرض الترابية وأنا لم يساورني أدنى شك في الفوز ،  
وأنا كنت من عشاقها أركبها ليلا ونهارا في كل  
أراضي البلد المبلطة وغير المبلطة واللي بلاط ساوي  
واللي مفشك . وملعب الخيل هادا كان شغلي

وعملي ، وبعد هذا بإصاحي وين فتن ووين فني .  
ووين زنودن ووين زنودي ، ووين دوسة أجرين  
ووين دوستي . الحاصل في اليوم المعين زيت  
يسكوتي ووصلت وزلت عالميدان ، والناس مثل  
كبس الجين ، ولولا العسكر تضبط النظام ما كان  
صار سباق . وما أحلى صوت البرضان لما عطانا  
أمر بالمباشرة ، مثل الطير طاروا صحابي الخمسة ،  
وأنا وأنا أرمين طويجيان بناف مالعصافير إذا  
مرقوا من قدامي ؟ أنا الشوحة أنا النسر ، ووينك  
يأرض السباق شلون بتمرق الرصاصة : « وز »  
كنت في أول الميدان ، والا صرت في آخر الميدان ،  
والوالي فتح إيدتينو وضمني لصدرو ، وطالع ساعتو

وسموا البرغل المطبوخ : بسمير الركب .  
انظرها .

[ من أمتلهم ] : مو كُلُّ مَنْ دَقَّ البسمار  
قال : أنا نَجَار ، قالوا للبسمار : ليش بتدخل في  
الحيط ؟ قال لن : مالرصّ الوري . ضربة  
عالحافر ضربة عالبسمار (أو: دقة عالعمل دقة  
عالحافر) .

[ من تكلماتهم ] : مافي بالدقة ولا بسمار .  
[ من استعاراتهم ] : سمعت من هو مولع  
بتدخين الأركيلة يقول : النَقَس بسمار العقل ،  
[ من تشبيهاتهم ] : فلان مثل البسمار الأقطم  
(يريدون : للأسرة له) .

[ من ألفاظهم ] : شي بدخل كلّو وبتي  
راسو ( : البسمار ) ، شي مابمشي الا تنضربو  
عراسو ؟ ( : البسمار ) .  
انظر كتاب تاريخ الآلة والصنعة وتطوراتها : ص ١٠٢ .  
بَسْمَر : بنوا الفعل من البسمار . وعريه :  
سَمَر البسمار .

وقالوا على المجاز : بسمر الجرح والجرح  
ضرب بسمار ، وكان انحط بسمار جرحو وهلق  
لَحَم .

وقالوا : بسمرت أجرو وطلع لو فيا  
بسمير . يريدون : نأ فيها لحم ميت .

وقالوا : بطيخ مبسمّر . يريدون : في  
بعض أجزاءه ثوء متحجر ، وصار كالثلل قولهم :  
لابدّي هي ولا بدّي بطيخ مبسمّر .

وقالوا على المجاز : زعت فيه الظابط  
صوت بسمرو بأرضو وما بقي يتحرك .  
انظر : تبسمر .

البَسْمَلَة : من العربية : البَسْمَلَة : نحت

ومعروف أن همزة « اسم » لانحذف كتابة  
إلا في البسملة الكاملة : « بسم الله الرحمن الرحيم »  
وما سواها ثبت رسماً : باسم الله ، باسمك  
الله . ونحن حذفناها هنا جريباً على كثرة استعمال  
« باسم الله » حتى إن بعضهم لا يأتي بعمل إلا  
ويسبقه بها .

بَسْمَاجِكَة أو بيسماچكة : من الإيطالية :  
BISTECCHA : اللحم يعرض على النار مرتين .  
وهم يطلقونها على الشريعة اللينة من فخذ الغنم  
تقل أو تشوى . والجمع : بيسماچكات . والقطعة  
الواحدة منها بيسموها : بيسماچكاية . والجمع :  
بيسماچكابات .

ويغلب أن يسمى الإسلام البيسماچكة :  
الشرحة .

وعلى سبيل الاتفاق دأبنا اسمها في الأرمنية  
اسمها في الإيطالية ، ففي الأرمنية « ميس  
مچك » و « ميس » - باليم - : اللحم ، و  
« مچك » : الخصر .

واسمها بالفرنسية BIFTECK عن الإنكليزية :  
BEEFSTEAK بمعنى لحم عجل .

البَسْمَار : تحريف البسمار (العربية) :  
قضييب معدني أحد نهايتيه ذو رأس مبسط ،  
والنهاية الثانية ذات رأس دقيق محدّد يدخل بين  
شيتين فيثبتهما ببعضهما .

والجمع عندهم : البَسْمِير .

وفي العربية : مَسْمَر .

وأنواعها كثيرة منها : بسمار فرنجي  
وبسمار بلدي وبسمار قباچجي وبسمار بترس  
أصفر وبسمار قنّدرجي ...  
وبنوا منه فعل : بَسْمَر ، ومطاويعه :  
تبسمر .

« بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » .

واستعملتها التركية والفارسية والأوردية .  
وسمى الفارسية الحيوان الذي يذبح ليؤكل : بِسْمَلْ ، كما سمى السليخ : بِسْمَلْكَاه .  
البَسْتَدَا أو البَسْتَدَه : عندما كانوا يعدّون فاخر الثياب يقولون : لأبس شروال آتني يا هراق - انظرها - وبوسطو شالّة عجمية وعليها كنتك من ذهب عم بصبح صبح ، وفي هالكنتك ساعة بَسْتَدَا : من التركية عن الفارسية : پَسْتَنَدَه أو پَسْتَنَدِيدَه : المختار ، المتقّى .

بَسْتَدِينَا : [ من قرى حلب ] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت سَتَدِينَا : بيت السنديان (أي مكان شجر السنديان ) ، كما يرى الأب أرملة في : الشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

بَسَوْنَدَه : [ يقولون ] : صفى دكانو وصتّى اللي صتاّه ، وما بقى عنلو إلا البضاعة البَسَوْنَدَه ، يريلون : السيّة التي يصعب بيعها ، من التركية : « پَاس » : الصدا أو المعدن الذي اعتراه الصدا ، ومن « مائده » الفارسية بمعنى المتخلف ، المتروك ، المهجور ، المهمل ، والمؤدى : معنى البَسَوْنَدَه : الستوك . انظرها .

البَسَّة : انظر : الباسّة .

بَسِيد : [ من قرى حلب ] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت سيدا : المكسدة ، كما يرى الأب أرملة في : الشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .  
ويرى الأب شلحت أن اسمها بَسِيت بمعنى : احتقرت ، أو أصلها بيت سبت ( اسم شخص ) . ( حلب ٨٥ ) .

البَسِيَّة : انظر : بس .

البِسط : عربية مولدة بمعنى : ضدّ المركّب .

وفي السريانية : فشطّا ، وفي الكلدانية : فشططّا : ضدّ المركّب ، والكلام السهل ، والرجل الأبله ، والسليم القلب .

وهم يستعملونها بكل هذه المعاني الواردة في السريانية ، ويمجمونها على بَسْطَاء مقصورة . واستمدت التركية : بسيط وبُسْطَاء .

واستمد ناقوهم من الغرب قولهم : المسألة بسيطة وأبسط مما يظن .

البَسِيطة : عربية : مؤنث البسيط ، وفي « اللسان » : الأرض العريضة الواسعة ، وهم يستعملونها لمعنى الأرض والدنيا .  
[ يقولون ] : فلان خرب البسيطة .

بَسِم : لم يرد وزن فعل من « بِسَم » العربية ، لكن الأتراك بنوه وسموا ببسم ذكورهم ، واستمدت حلب هذه التسمية منهم .

بَسِينَا : [ من قرى حلب ] في حارم ، من الأرامية : بيت سِينَا : بيت القمر ، كما يرى الأب أرملة في : الشرق : ص ٢٨ ص ١٨٤ .

بَسِيكُولُوجِيَا : من مفردات الناقفين ، من الفرنسية PSYCHOLOGIE عن اليونانية : علم النفس .

بَشْ : عربية : بَشْ - بَشَا وبَشاشة : لقبه بوجه طلق مقبلاً عليه لطيفاً فرحاً به . بنوا منها : انبش بوجو .

واستمدت التركية : بشاشت .

انظر : ببش .

[ من حكمهم ] : البشاشة جبل الوداد .

ومطاولها : عندهم : تبشش . انظرها .  
ولا صاة لبششنا هذه بكلمة « تبشش »  
القطبية عن المصرية القديمة بمعنى بكلل .

البشْت : في خجة بدو حلب : العبادة  
الصوفية القصيرة حتى الركبة ذات الأكتاف القصيرة  
تتخذ من جلد الماعز . لا تصبغ ، يلبسها الرعاة  
فقط . وظني أن الكلمة من التركية : بوش :  
اللباس - انظر : البوשה - تباع بسوق العيسى .  
وجمعوها على : البشوة .

البَشْتَكْها : [ يقولون ] : عم برقص  
عالبَشْتَكْها . من التركية : بَاسْتَارْدُ . عن  
الإيطالية : BASTARDA بمعنى : القارب الصغير .  
أي رقصة القارب الصغير تحركه الرياح .  
ويقولون لدى رقصها : بَشْتَكْ بَشْتَكْ  
بَشْتَكْها . ومنه يفهم أن وزن الرقصة :  
نقل القدم في كل مقطع . ثم في التركية في « ها »  
وهكذا دواليك مرة لليمين وأخرى لليساار .

وفي السهرات يعاقبون من يخسر في إحدى  
لعبات السهرة أن يرقص وحده عالبشتكها على  
إيقاع تصفيق البقية وتردادهم : بشتك بشتك  
بشتكها .

والأمهات يرقصن أطفالهن قائلات : بشتك  
بشتك بشتكها .

بَشْتَشِي : [ يقولون ] : بشتي أبوه يشوفو-  
بهالحالة : تحريف بشتي أي : أشتي .

البَشْخَنجِي : من التركية باش خانجي :  
رئيس أرباب الخانات . وهو ذو شأن .  
وفي حلب بيت البشخنجي .

البَشْر : عربية : الخلق . الإنسان .  
(بشنى ولم يسمع له جمع) .

البشارة : من العربية : البشارة والبشارة :  
الخبر المفرح ، ما بُشِّرَتْ به . ما يُعطاه المبشِّر .  
والجمع : البشائر ، وهم يسهلون الميزة .  
والبشارت . وهم يسكنون أوله .

والبشارة عند النصارى : الإنجيل .  
واستمدت التركية : بشارت .  
واستمدتها البرتغالية فقالت : ALVICARAS .  
وفي العربية : بَشْرُه : البُشْرَى .

[ من كلامهم ] : ابتك نجح في الفحص  
هات البشارة .

البَشْأَرَة أو البَشِيشِيرَة : أطلقوها على  
الفراشة . سموها هكذا لأنها - على زعمهم -  
تبشر بالخير . والبشيشيرة تصغير تعليف للبشارة .  
ويسمونها في لبنان : البَشْوَرَة .

[ من شبيهاهم ] : راح مثل البشارة  
(: أسرع) .

البَشْأَعَة : عربية : ضد الحسن .  
واستمدت التركية : بشاعت .

البَشْأَشَة : بنوها من بش في رجهه  
(العربية) . وأطلقوها على اللحية الكريمة التي  
تفرح بقلبا الضيف .

البَشْبَرْلِيك : من التركية بمعنى : ذات الخمس  
آحاد ، أطلقوها على الليرة العثمانية الكبيرة تعدل  
الخمس ليرات .

وكانت النساء يزينن جيدهن بها جاعلين  
لها حلقة ينضم فيها الريان ، وربما سموها :  
المخمسة . انظرها .

بَشْبَش : [ يقولون ] : تعا وبشش  
عيونك بهالمنظر الحلوة . بنوا على دفعه من بش-  
(العربية) - انظرها - وجعلوها متعدية .

البُشْرَة : من اصطلاح النول القديم : الفسحة  
من القصب في مشط الحياكة .

البُشَط : [ من سبابهم ] من التركية :  
« بُشْت » أو « پوشت » عن الفارسية : الظهر ،  
وأطلقت مجازاً على الحقير والوضيع والسافل والذم  
والذليل والمختل والعليق ، وهم يستعملونها  
بالمنعين الأخيرين .

وبنوا منها المصدر الصناعي بزيادة « نه »  
- انظروا - فقالوا : البَشَطَة .

ثم بنوا من المصدر الصناعي : المَبْشَطُن وتبشطن .  
انظروا .  
ويدانها في الإيطالية : BASTARDO .

البُشْطمان : المتر من الحرير البلدي  
المقصب ، كان يأتزر به يشاروش السماط في  
الأعراس ، كما تأتزر به في الحمام النساء الغنيات .  
سمّاه البشطان من لانتول يدهم إلى  
شرائه حداً ، إذ إن « بشطمان » من « بشط »  
المتقدمة ، بعدها « مان » التركية بمعنى الإنسان  
والبَشَر .

البَشع : من العربية : البَشع : صفة مشبهة  
من البشاعة : ضد الحسن . والمؤنث : البَشِعة ،  
وهم ردّوا ثم سكّنوا فقالوا : البَشْعة .

والجمع : البَشِعين والبَشِعات ، وهم  
ردّوا ثم سكّنوا ، وهم زادوا : البَشعان .  
انظر : الأبع ، البشع ، تبشع ، تباع .

[ من أمثالهم ] : الكُويْسة كُويْسة من فيقة  
مناما والبشعة بشعة من طلة حماماً ، بتك بشعة  
الله بعنا ، كنتك بشعة ضربك العمى عناً ، سعد  
الكويسة في ( عقب ) البشعة ( يريلون ) وبضدها  
تتميّز الأشياء .

والمصدر الصناعي : البَشْرِيّة ، وهم  
يميلون .

واستمدت التركية : بشر وبَشْرِي وبشريت .  
وفي السريانية : بَشْرَئَرًا : الإنسان .  
انظر جملة المقادير : ص ٦ ص ١ و ٢٢ : وحدة النوع  
البشري .

بَشْرُ : [ يقولون ] : بشر القحلة أو  
الجوزة الهندية بالبشرة ، عربية : بشره : قشر  
وجبه بالبشرة ، أخذ بشرتها .  
وبنوا منها : انبشر للمطوعة .

بَشْرُ : عربية : بشره : أخبره بما يسره  
فانبسط بشرة وجهه .

وأطلقت المسيحية التبشير على نشر الدين .  
[ من كلامهم ] : بشرتي : شلون صحتك ؟ .

[ من حكمهم ] : بشر القاتل بالقتل ولو  
بعد حين . ( يريلون : أنفذه ، فاستعملوا  
التبشير لنكتة بلاغية ) .

البَشْرِيّ : من العربية : البَشْرِيّ : البشارة .  
وفي العبرية : بَشْرَه (بالسين المهملة) .

البَشْرُف : من التركية : « پَشْرَو » أو  
« پَشْرَو » ، عن الفارسية : « پيش » : أمام ،  
قدام ، و « رَو » - وتلفظ « رف » : الذهب ،  
الطريق ، وعليه فمعنى « پَشْرَو » : الدليل ،  
القائد ، الهادي ، المقدمة ، الطليعة ، واصطلحت  
الموسيقى الفارسية وجاراتها التركية وجارت العربية  
التركية على إطلاق الكلمة على العزف الجماعي  
أول الحفلة .

وجمعوها على البشارف ، وتتميّز مجموعة  
أسطواناتي باحتوائها على عدد كبير منها ، لأنها  
مظهر الموسيقى في الشرق الأدنى .

[من اعتقادهم] : إذا نَشَفَ واحدٌ وجَّوْ  
أو إيديه ببشكير غيرو بصير بينان عداوة .

**البُشْكَ** : تركية : أطلقوها على النقد الذي  
يعدل خمسة قروش .  
ضرب لأول مرة في عهد السلطان سليم  
الأول .

ثم ضرب البشك في عهد السلطان محمود  
الثاني من القضة ، وضرته مصر من النحاس .  
وهبط قيمته قبل زواله إلى القرشين والنصف .  
انظر مجلة المجمع العلمي العراقي ص ١ ص ٢٥٩ : البشك .  
بَشَمَ : [ يقولون ] : هالأكل ببشك .  
وامبارحة كنت مبشوم ، والبشمة مابتارقك .  
من العربية : بَشِمَ : أَتَمَّ ، وهم استعملوها  
متعدية .

بنوا منها : انبشم للمطوعة .  
وفي المريانية : فَشَمَ ، وفي الكلدانية :  
مثلها .

بَشَمَ : تحريف : برجم . انظرها .  
[ يقولون ] : أكل خازوق مَبَشَمَ .

**بُشْمَار** : [ يقولون ] : أهل السوق بدن  
يساوا بستان بُشْمَارِيَّة ، وشيخ السوق بشمارجي  
مثلنا ، يريلون : كل أحد يدفع مايترتب عليه .  
وهذا طابع الخليجيين . من التركية عن الفارسية :  
« بيش » المقدم ، الأول ، و « مَر » : الحساب ،  
والمؤدى : دفع الحساب سلفاً . وهم يستعملونها  
بمعنى أن يدفع كل أحد مايترتب عليه .

[من كلامهم] : الحكيم بشمارية (استعملوها  
هنا مجازاً بمعنى بالبور الذي يستحقه) .

**بُشْمَارُون** : [ من قرى حلب ] في إدلب .  
من الأرامية : بيت شمورا : مرشق السهم ،

**بُشَقَّة** : من التركية باشقَّة : غير ، المغاير ،  
الآخر ، المغارق .

[ من نداء الباعة ] : الكويش بشقة .  
البادي بشقة .  
وقل استعمالها الآن ، وكانت كثيرة  
الاستعمال في العهد العثماني وبعيده ، لاسيما  
المأمير والضباط .

وأحصوا في مجاس واحد ٣٢ بشقة ، فقال  
أحدهم يتندر : عندكن مسقعة البشقات ،  
قال أحدهم : هادا بشقه وهديك بشقه ، يريد :  
كل شيء . من نوع مغاير للآخر ، فأجابه  
متندر : صاروا بشقتين .

**بُشْكُر** : [ يقولون ] : أنا شوفي ضعيف ببشكر  
بشكرة . من التركية : « بوش » : العديم ، الخالي ،  
مالارادة فيه ، و « كور » من مادة « كورمك » :  
النظر ، الرؤية ، وعليه فمعنى « بشكر » : العديم  
النظر أو الضعيف البصر . أو تحريف « بشكر  
الرجل شبكرة » (العربية) عن الفارسية : « شب » :  
الليل ، و « كور » : الأعمى ، وعليه فمعنى  
شبكر : أعمى الليل .

وفي العربية : الشيكور : الأعشى .  
وفي الكردية : شبكور : الأعشى .  
وفي « حكاية أبي القاسم البغدادى » ص ٩٩ :  
شبكرة النهار عمى .

[ من أمثالهم ] : انبشكر أحسن مالأعمى .  
البشكير : من التركية عن الفارسية :  
« بيش » : أمام ، قدام و « كبير » : الحافظ ،  
الواقى أي : واقية الصدر من أن يتسخ لدى الأكل .

ويرادفها : الخوليَّة . انظرها .  
والواحدة : البشكير .  
والجمع : الباشكير والبشكيرات .



كما يرى الأب أرملة في : للفرق س ٣٨ ص ١٨٥ .  
**بَشْتَنْدَلَايَا** : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
 من الأرامية : بيت شندليا : بيت السفن ، كما  
 يرى الأب أرملة في : للفرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويؤخذ عليه أنها في جبل صخري عال  
 لا يتيسر نقل السفن منه إلى الشاطئ البعيد بأكثر  
 من ٦٠ كم .

**بَشْتَنْدَلَيْن** : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
 من الأرامية : بيت شندلا : بيت السفن أيضاً  
 كالقرية قبلها ، وفي المصدر نفسه .

**البَشْتَنْك** : من التركية عن الفارسية  
 « بيش » : الأمام ، القدام ومن « آمَنْك » :  
 المصادفة ، الواقع ، ومؤدى التركيب : الواقع  
 أولاً ، أطلقوه على البعل وغيره من دواب الحمل  
 يتقدم القافلة .

**البَشُوش** : بنوا على فَعُول من بَشَّ  
 العربية - انظرها - والصفة العربية منه : الباشَّ .  
 على أن « الرائد » ذكر « البشوش » .

واستمدتها التركية ، بل التركية بنت على  
 فعول ونحن جارينها .

**بَشُوشِي** : أو بَشُوشَّة : من العربية : الباء  
 بمعنى المصاحبة ، بعدها شويّ : تصغير شيء  
 مكررة .

أو من الباء المتقلبة (العربية) ، بعدها  
 « شويشاً » السريانية بمعنى المندوء والسكون .

[ من تهكّمهم ] : على مهلك : بشويش  
 لا تنبرّق .

**البَشِير** : عربية : مبلغ البشارة .

وسموا به ذكورهم .

واستمدتها التركية .

**البَشِيرَة** : انظر : البشارة .

**البَشِيمَة** : تحريف البَشِيمَة (العربية) : غشاء  
 الولد يخرج معه عند ولادته .

ويرادفها : الكَفِيَّة . انظرها

[ من مجازاتهم ] : خود هالبشيمه عَنَّا ،  
 يريدون الإنسان الثقيل الروح الغليظ .

سموه البَشِيمَة لأن البَشِيمَة إذا لم تطرح  
 قتلت .

**بَشِين** : من التركية عن الفارسية « بيشين » :  
 الدفع سلفاً .

**بَصَّ** : والأمر منه : بَصَّ . من بَصُرَ به  
 (العربية) : رآه ، اجتزعوا بالحرفين الأولين منه ،  
 أو ليست من بَصُرَ به ، بل من بَصَّ الجُرُوءُ : فتح  
 عينيه ، والبصاصة : العين صفة غالبية كما حكى  
 ابن سيده ، وفي « القاموس » : لأنها بَصَّ أي :  
 تبرق وتلمع ، وفي « الأساس » : رماء بالبصاصة  
 وهي العين .

وفي « الرائد » : بَصَّتَ العينُ : أهدت النظر .  
 ويغلب أن يقولوا في الأمر : شوف ، ومصر  
 يغلب أن تقول : بَصَّ .

[ من تهكّمهم ] : قالوا للجمال : لَبِشْ  
 ماعمال بتبص ؟ قال لن : دليلي الجحش .

**بَصَّ** : من العربية : بَصَّ بَصّاً وبصيصاً  
 الشيء : برق وتلألأ .  
 انظر : البصة .

[ يقولون ] : النجوم في العتمة بتبصَّ  
 أكثر .

[ من تشبهاتهم ] : فلان مثل بلاط الحلواني :  
 بيصَّ وما بتزّ .

الجراحة النازلة .

واستمدت التركيبة : بصر وبصري  
وبصريات .

انظر : علم البصريات في : بصريات .

[من كلامهم] : بلمح البصر خطف المصاري  
وركد ، لكن كشوه .

[من أمثالهم] : الطفر بعمي البصر ، إذا  
وقع التدر بعمي البصر (أو إذا نزل القضا عمي  
البصر) .

بُصْر : [يقولون] : بصرت لو البصارة .  
انظر : البصارة .

بُصْرَتُون : [من قرى حلب] في جبل  
سمعان . من الأرامية : بُصْرَتُون : قتلتم ،  
حقرتم ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٦٤) .

البُصْرَة : مدينة في العراق . اسمها من  
الفارسية : «بَس» : الكثير . و «رِه» :  
الطريق أي : ذات الطرق الكثيرة ، ورد ذكرها  
في المثل الحلبي التالي :

[من أمثالهم] : بعد خراب البصرة  
(يريدون : بعد فوات الأوان) . قال في «معجم  
أمثال الموصل العامة» : للمثل قصة تعود إلى  
ثورة العبيد في البصرة . وانظر في «خراب» رأياً  
لغيره . (وساد هذا المثل في الكويت والعراق  
ومصر ولبنان وسورية) .

في «وثائق تاريخية عن حلب» ج ١ ص ٢٩  
عن سوفاج ص ٢٠٤ : سنة ١٦٨٠ التجارة بين  
البصرة وحلب بواسطة الإنكليز والإفرنسيين  
تؤدي المعاش لأكثر من ثلث سكان حلب .

علم البصريات : من مفردات الثاقفين :  
فرع من علم الطبيعيات يبحث في الثور والنظر  
وقوانينهما .

بُصَي : [يقولون] : جدّي شوفو قليل  
بُصَي بُصَي ، يريدون : يصير بضعف . بنوا  
على فصي من بص بمعنى نظر ، وجعلوا مصدره  
على تفعال .

البُصَاة : بنوها من بَصَر (العربية) :  
استقصى النظر إليه ، في الشيء : تأمل ، وأرادوا  
بها المرأة التي تكشف الضمير والبخت .

البصاط : انظر : البساط .

بُصَيْص : [يقولون] : نجية الرزية كني  
ماهو شايث شي عالوم ببصيص عاليران .  
يريدون : ينظر على استخفاء ، من العربية :  
بصيص الجرو : فتح عينه . أو بنوا على ففع  
من بص . انظروا .

البُصْبُوص : [يقولون] : شفتو يبصوبص  
عيني . وهالما بصوبص عينا داب وهيئة بتبكي  
على أبنا المات ، بنوا على فففع من بص بمعنى  
نظر ، وأطلقوها على حدقة العين أو على يؤبئها .  
انظر : بص بمعنى نظر .

البُصْبُوصَة : [يقولون] : مابقان في الشقف  
ولا بصبوصة ، وشغلنا في آخور الدواب بصبوصة  
سراج لتوتس فيا الخيل : بنوا على فففعوة  
من بص بمعنى لمع وبرىق .  
انظر : بص بمعنى لمع .

وفي السريانية : بربوصيتا : الشرر .

[من مجازاتهم] : مافي بصبوصة أمل (أو)  
بصيص أمل ، وملتقيتن بصبوصة أمل (أو بصيص  
...)

البُصْر : عربية : البصر : حس العين ،

البَصَط : انظر : البط .

البَصْطَرْمَةُ أو البَصْطَرْمَا : من التركية :

باصديرمه أو باصديرمه أو باسطرمه بمعنى :  
المضغوط ، المكبوس ، أطلقها الأتراك على اللحم  
يتخذ من الفخذ ويقذف مدهوناً بالملح والتوم  
والفلافل الحمراء والجم .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : « الوشيق » ،  
والوشيق والوشيقة : اللحم يقطع طولاً ويجفف  
ليحمل في الأسفار .

وقال في « المتن » في حرف الم كلمة  
« المكسود » : المكسود مؤنث : معرب « تمسكود » ،  
وهو في الأصل لمطلق الشيء الملتصق ، ثم خصوا  
به اللحم المقدد المسمى عند الأتراك باصديرمه ،  
وعند عامة الشام ومصر بصطرمه .

البُصْطِيق : من التركية : بَسْتِيل أو بَسْتِيلِيل ،  
وفي عامة المدن التركية الصغيرة القرية من حلب :  
باستيك ، أطلقها الأتراك على مجفف عصير  
الفواكه ، ومنها القمردين ، ومنها صفائح من ماء  
العنب المجفف تعمل كما يلي : يعصر العنب  
القيسي ثم يغلى ، ويمزج بالنشا أو بقليل الطحين ،  
ثم يفرش هذا على خام أبيض ويصقل بمالج  
خشبي ، ويترك مدة ليجف ، فيقلب الخام ويندب  
قفاه بالماء ويقلى ، ويلبر عليه النشا ويطبق مطوياً  
ليباع للأكل ، وهم ينعون هذه .

اشتهرت بصنعه كتس وعتاب ومرعش .

وذكره الغزي بهذا الاسم في « النهر »

١ ص ١٢٢ .

ويسمى : الملبس والشندق .

وإذا لف وحشي بالجوز أو اللوز مع السكر

الناعم سموه : كعاب الغزاة . انظرها .

وفي حماة يسمون البصطيق : جلد القرس .

البَصْل : عربية : نبات من الفصيلة

الزنبقية ، يحوي زيتاً طياراً حريفاً ذا نكهة قوية ،  
والأبيض منه الذي يجلب من لبنان حلو الطعم ،  
والبصل ذو طبقات ، وفوائده لأخصى ، منها أن  
مضغ قليل منه نحو خمس دقائق كفيل أن يقضي  
على جميع ما في القم من الجراثيم . يستعمل في جبل  
الكب والسلطات ، ومقبلاً مع الطعام لاسيما مع  
القول والحمص ، ويضاف إلى البقدونس وغيره  
فيكون الببواز ، وحشوة الكب مع اللحم  
والسبوسك ، ويطبخ مع الحمص لضافاً إلى  
الكسكسون ، ويقلى فيلر على المجدة . وأضافني  
شيخ كردي المحشي من البصل يحشى كالبانجان  
والكوسا ، ويطبخ أخضره مع اللحم يعظمه ويسمى :  
الشوآدست .

والواحدة عندهم : البصلة والبصلي ،

والبصلية .

واسمه بالعربية : بَصَل .

وفي السريانية : بَصَلًا وبَصَلًا ، وفي

الكلدانية : بَصَلًا وبَصَلًا .

وفي الآثورية : BASALU أو BASRU .

وفي البابلية كالآثورية .

وكان البصل لدى مصر القديمة مقدساً ويقسم  
اليمن به ، وشوهد طيات الجثث المحنطة لينبه  
الجسد لدى عودة الروح إليه ويساعده على التنفس .

واسمه في المصرية القديمة : بَصَل

وبَصَر ، ويرى الدكتور فراج في « الحضارات »

ص ٦٨ أن البصل مستمد اسمه من « بصر »

المصرية .

وذكر هيرودوتس أن الفراعنة كانوا

يطعمون بناء الأهرام طيخ البصل مع العسل .

(وسادت هذه التهكمة على لفظ يدانيها في العراق وفلسطين ولبنان ومصر) .

ياداخل بين البصلة وقشرثا مابنوبك غير صنتا .

[ من اعتقادهم ] : البياكل لب البصلة وبكبّ البقية بموتو أبوه وأمو .

[ من أهازيجهم ] : عبدالله ! عبي الجرة ، قشّر بصل ، مابصل ، قشّر توم ، مابقوم ، قوم تعشّ ، يا الله ! .

[ من لوحاتهم ] : نحن الآن في سنة ١٨٩٢ حيث كان سعر البصل الأخضر كل خمس ترطال بحمرا ، وحيث كان المشتري يقول للبايع : لا يا ، راعينا شوي .

ومن كلام الزبني الحمصي في خطبة الجمعة : اجتهدوا - رحمكم الله - بأكل اللحوم ، وانتهوا عن أكل البصل والتوم .

[ من ألفاظهم ] : أينا فحل منبكي لما مندبحو (البصل) .

انظر المصنف : ص ١٧ ص ٤١٢ و ص ١٢١ و ص ٢٥٨ .  
ومجلة الثقافة : ص ١٢ عند ص ٦٤ و ص ١٣ .

بُصْلِي تَوْرَا : أطلقوها اسماً على حشرة تطير أكبر من الذبابة ، ولها في مؤخرتها ذيل أسود ترفعه وتخفضه ، فتخيلوا في هذه الحركة ركوع الصلاة ، فسوها هكذا .

بُصْم : من التركية : باصمق : الكبس ، الضغط ، وخمّ الشيء أو طبعه (لأن فيهما الكبس) . وذكره « الرائد » دون الإشارة إلى أن أصله تركي .

وجذر الفعل التركي « باص » ، أما « مق » فلا حقة للدلالة على المصدر ، فكان عليهم أن يقولوا « باص » : كبس وضغط ، ولكنهم لم

وأوصى سقراط بأكل البصل في وليمة أكتوفور الكبرى .

وبنوا منه الفعل في [ النادرة التالية ] :

واحد بخيل ساوى حسنة عروح أبوه وأمو وعزم المقرّبة ، وطبخ لن عدس وبصل ، وبعلما خلصت القرابة تفضلوا تفضلوا عالعا ، ولما تفضلوا قال لن : أعلسا وأبصلوا يرحمكم الله . قام الشيخ الأول وقال : يرحم أبوك اللي كان بطبخ مع الرز دياكا .

وقام الشيخ الثاني وقال : إذا كان هادا عشاكا الله يلحقك بأياكا .

ونظر صاحب العزيمة وقال : بتاكل من هالموجود إلا (يعمل هيك و هيك) في لحاكا .

ويلاحظ أن الطيار المجهد يأكل الأخضر منه دون خبز وبكميات كثيرة .

انظر نهاية الأرب للذوي : ج ١١ ص ٥٧ .

[ من كلامهم ] : أكل فحلين بصل مع العدس بحامض . انظر : فعل .

[ من كناياتهم ] : ساوى لنا بالرز بصل (يريدون : نزع الطبخة ، لأنهم لا يطبخون الرز بالبصل إلا في اللبة) ، كسر عانفو بصلّة (أي : أذله) .

[ من كلام أهل اليول ] : بصلّة الزديق خاروف .

[ من أمثالهم ] : البلد اللي بتصلا كول من بصل .

ومن الأمثال العربية : أكسى من البصل . [ من تورياتهم ] : بصلّات محمد (يوهمون أنهم يملفون : بصلّة محمد) .

[ من تهكماتهم ] : أبوك البصل وأمك التوم ، منين أجتك الرميحة الطيبة ؟ ياميشوم

يقولوها وظنوا الميم من جئر القعل فقالوا :  
بصم .

[ من كلامهم ] : بصم ، وبصم قدّم ،  
حَفَظْ دُروسَ بَصْمٍ أو بصم قَالِب .

انظر : بصمه وبصة الأصابع وبصمجي .

بُصْمُهُ : [ يقولون ] : كُتَافَةٌ بصمه ، أي :  
مضغوط على سطحها . انظر : كُتَافَةٌ .

وهي من التركية « باصمه » : اسم مصدر  
من باصمق . انظر : بصم .

وقد يكتبونها : بصما ، واشتهرت حلب  
بكُتَافَةِ البصما .

ومن معارضات الزبني : « يا صلد بصما !  
كم برزتُ لحربه » (أو « أحاربه » في بيت آخر) .  
ومنها : « أنت الذي بالجبن جث محمرا » .

ومنها : يا صديراً حوى الكُتَافَةَ بصما  
من يضي حق سعيك المشكور

ومنها : صلد بصماء وبرماء هما  
في سباق الأكل أفراس رهان

ومنها : قم يانديمي ! فهذه البصماء  
حيث فما لي اليوم عنها غناء

ومنها : « بصما يجن حكي العجين وسمن » .

ومنها : وبصماء زارت تحت ذيل من الدجي  
وقد كللت منها الجوانب بالقطر

ومنها : : حيث مساء تنجلي بالصلد  
بصماء منها السنن أضحي يجري

ومنها : يا صلد بصما ! شذاك قاحا  
ومنك جبن لعيني لاحا

ومنها :

قدّم البصما يجن فالبلن جنّ والصدرن  
ومنها : بصماء ضمن الصلد قد كللت بالقطر

ومنها : « بصما بصما هي التعما » .

ومنها : وللكُتَافَةِ البصمه منافع تبرىء الأكده

ومنها : بصماء منها سمن سرى  
قد حازت لوزاً ومكرا

ومنها : « بصماء زارت بعد الغياب » .

ومنها : « بصماء نفحاتها بالسن كالعطر » .

ومنها : « حيث مساء لنا بصماء في منسف » .

ومنها : « في لونها بصما تبدى .. » .

ومنها : حيث فوق الرعوس  
بصماء كالشموس

ومنها : « بصما إذا ما القطر فيها عاما .. » .

ومنها : « بصماء حُفَّتْ بالقطر » .

بُصْمَةُ الأصابع : أطلقوها على تلويث إصبع  
اليد بالمداد ، لاسيما إبهام اليسرى ، وطبعه على  
الورق كتوقيع .

قيل أول من اصطلاح على التوقيع ببصمة  
الأصابع الصينيون ، ومنهم انتقل إلى الهند ثم  
انتشر .

وأول دراسة علمية لبصمة الأصابع كانت  
سنة ١٨٩١ ، وعرف أنه ليس في نفوس العالم  
كله بصمستان متشابهتان في خطوطهما .

وقد يعرفون الجناة واللصوص من آثار  
انطباع أناملهم على المعدن أو البلور ونحوهما .  
انظر المقتطف : ص ٥٩ ص ١٦٩ .

البُصْمُجِي : تركية ، من يطبع النسيج  
الأبيض بأشكال وألوان تزيينية ، ومنها أن يطبع  
النسيج بقالب مقموس باللك فيثبت اللك على  
النسيج ، ثم يصيغ النسيج ، ثم يلقى في الماء الغالي  
فيغوب اللك ويبقى تحت أبيض دون سائرته •  
ويت البصمجي في حلب وغيرها .

[ من كلامهم ] : يَبْنُ بَصِيصٌ ضَوْ .

انظر : بص .

**البَصِيص** : بنوا من « بص » بمعنى :  
نظر على قَعِيل ، وأطلقوها على النَشْرِي على  
المجاز المرسل : بإطلاق الصفة الهامة القائمة في  
النَشْرِي في مراقبة قنودهم على ماسيقوم به من  
شرط الثياب وأخذها .

**البُصَيَّ** : عربية : الرقيق الجلد الممتلئ ،  
الناعم الجسد .  
والؤنث : البضة .

**البِضَاعَة** أو **البِضَاعَة** : من العربية :  
البِضَاعَة : السلعة ، كل مايتجر به . والجمع  
البِضَائِع ، وهم يسهلون الهمة مائة ، والبِضَاعَات  
بكسر الباء أو بسكونها .

[ ويقولون ] : عطيه عشرين ليرة بِضَاعَة  
وقضوا المسألة ، يرينون بالبِضَاعَة المقدار والكمية .  
[ من مجازاتهم ] : هالبت بِضَاعَاتِي طيبة ،  
يريدون : جسمها .

[ من أغانيهم ] :

كشفت على صدرها وقالت : تما تفرّج

نحزن جديد افتتح وبِضَاعَة افرنجية

**البِضْعَة** : تحريف البِضَاعَة المتقدمة .

والجمع : البِضْعَات .

**البُضْلَا** : من التركية ، تحريف البُلْدَاء  
العربية : جمع البليد ، والأترك استعملوها صفة  
للجمع والفرد .

وأخطأ علي سيني في « قاموسه » إذ قال :  
تحريف البُلْدَاء العربية .

ومدلول البُضْلَا : من لا يحسن عملاً ،  
القادر الهمة ، الغبي .

**البَصَّة** : [ يقولون ] : عطينا بَصَّة ، أو بَصَّة

نار : أشار في « التاج » إلى أنها عامية عريتها :  
البصوة : الجمرة .

وفي « القاموس » : ما في الرماد بصوة ،  
أي : شررة ولا جمره .

وهم يستعملونها للنارة الصغيرة .  
ولنا ملاحظة على الزبيدي الذي أنكر البصة  
وعدها عامية : أليس في العربية فعل « بص »  
بمعنى لمع ؟ - انظر : بص - ، ثم أليس مصدر  
« بص » « البص » ؟ ثم أليس اسم الواحدة  
القياسي البَصَّة ؟ فالبصة عربية كالضربة والهزّة  
لا عامية .

وفي لهجة حلب يقولون للتبصيص على  
الواحدة : بَصَاي وبَصَايَة .

وفي السريانية : بَلْصُوصِيَّتْ : بصوة النار ،  
وفي الكلدانية : بَلْصُوصِيَّتْ .

[ من تكلماتهم ] : خمس جوار على بصة  
نار .

**البُصِير** : عربية : المُبْصِر ، مؤنثه :  
البصيرة ، والجمع : البُصْرَاء وهم يقولون :  
البُصْرَاء .

[ من أمثالهم ] : الغريب أعمى ولو كان  
بصير ، العين بصيرة واليد قصيرة .

**البُصِيرَة** : عربية : قوّة القلب المدركة  
(يريدون بالقلب : العقل) . والجمع : بَصَائِر ،  
وهم يسهلون همزته .  
واستمدت التركية : بصيرت .

[ من تكلماتهم ] : الله عامي بصرو  
وبصيرتو .

**البِصِيص** : من العربية : البَصِيص :  
تلاؤ الضوء .

لقائف من مواد كيميائية تولد الكهرباء . وُضع لها : المِشْحَن الكهربي ، والحاشدة الكهربائية .

**البَطَّاش :** عربية ، صيغة المبالغة على فعّال من بطش . انظرها .

**البَطَاطَا** أو البطاطه : والنصارى واليهود يقولون : البتات : من التركية : پاتاته أو پاتاتس عن الإسبانية : PATATA ، عن لغة سكان هيتي ، وقيل : أول من سمّاها إنكليزي نزل ضيفاً عند قبيلة من الهنود الحمر فأكرموه وقدموا له فتاة يضاجعها اسمها POTATO ، فأطعمته البطاطا فسمّاها باسم هذه الفتاة . وقيل بل أسماها الإسبان المستعمرون البطاطا ، وعرفت بهذا الاسم في جميع اللغات .

وفي سنة ١٥٨٨ أرسل سفير إحدى دول أميركا الجنوبية سلتين من البطاطا إلى مدير الحدائق العامة في فيينا ليزرعها .

وأكثر من يأكل البطاطا الألمان .

والواحدة : بطاطاي أو بطاطاية .

وفي مصر : البطاطس .

وفي الإيطالية : POTATO أو PATATA عن الإسبانية .

وفي الفرنسية : PATATE عن الإسبانية .

وفي الإنكليزية : POTATO عن الإسبانية .

وفي الألمانية : POTATEN عن الإسبانية .

والبطاطا نبات من فصيلة الباذنجانيات ، جذره درني ، يحوي من النشا ١٦ ، حتى ٢٤ ، متوسط الغنى في الفيتامينات ، وأنواعه كثيرة .

وتعتمد سورية على بطاطا البتك .

قال الفري في «النهر» ج ١ ص ١١٦ : ومنذ سنيّات قليلة شاع في بعض بساتين حلب وقراها زرع البطاطا ، ونجح سقياً وعدياً .

ويرى الدكتور داود چلي أنّها من «بدولا» السريانية : المعنوه .

وفي الكردية عن التركية : بُضْلا .

وفي الأرمنية العامية عن التركية : بُضْلا .

وينوا منها : انبضل . انظرها .

**البَط :** عربية : من طيور الماء لكنه لا يطير : هذا الداجن منه بخلاف البري فيطير جماعات ، ويذهبون لصيده ، من فصيلة الإوز أصغر منه ، عرض المتقار .

واحد : البطة للأثني والذكر .

وجمعه : البطّات .

واسمه بالسريانية : بَطّا ، وبالكلدانية : بَطّا .

ويكون البط وحشياً وأهلياً .

وأنواعه كثيرة متشعبة في جميع الأقطار .

وأثناء تبيض سنوياً من ٦٠ بيضة إلى ٢٠٠ .

انظر نهاية الأرب لتوحي : ج ١٠ ص ٢٢٦ .

والحوان لملاحظ في فهرسه .

[ من أمثالهم ] : إذا صارت ورقة التين قد أجزر البطّة نام ولا تنغطى ، فرخ البط سبيح .

**بَطّ :** [ يقولون ] : فلان يعطي لكل

واحد شَطْرَ بَطْرٍ — انظر : قط — أما «بط» فإتباع .

**البُطء :** من العربية : البُطء : التأخر : التخلف ، ثقل الحركة ، ضد السرعة .

**البَطَارِي :** جمع البُطران . انظرها .

**البُطَارِيَّة :** من التركية عن الإيطالية : BATTERIA : الصفّة من المدافع في الحرب .

**البُطَارِيَّة :** من الفرنسية : BATTERIE :

[ ومن تعبيراتهم الحديثة ] : نظام البطاقات ،  
البطاقة البريدية .

البطاقة الشخصية : انظر : الهوية .

البطاقة : بنوها على فعالة من البطن  
- انظروا - يريدون بقومهم : أرض بطاقة أن  
فيها طيناً كثيراً .  
انظر القوات : واحد صميمي ...

البطال : [ يقولون ] : فلان بطال لأنو  
شغلو بطال مع أنو وظيفتو ماهي بطالة . يريدون  
لاعمل له ولأن شغله سيء وظيفته ليست رديئة ،  
فعال من بطل (العربية) : تعطل ، فسد . سقط  
حكمه ، ذهب خسرماً وضياًعاً .  
واستمدتها التركية .

واستمدتها البلغارية من التركية فقالت : BATAL .  
[ من كلامهم ] : فلان يشتغل عند بطال آغا .  
[ من تكلمهم ] : من كثر أشغالو قعد  
بطال .

[ من أمثالهم ] : بطال وبيت مال ،  
لأنحامي البطال بساويك شغلتنو ، اشتغل بمصرية  
وحاسب البطال (يريدون : ترى لدى الحساب  
أنك ترجح أكثر منه ، وساد هذا المثل على لفظ  
يدانيه في سورية والعراق وتونس والكويت  
والسودان وفلسطين ولبنان ومصر ونجد) .  
العاب بالارطال ولا تقعد بطال .

[ من تشبههم ] : راس البطال دكان  
الشيطان .

البطال : من اصطلاح الفرائد : قسم من  
بيت النار بعيد عن منصب النار ، حرارته أقل من  
سواه ، يقابله : الصعال .

وسنة ١٩١٣ نظم إلياس مسابكي الشامي  
قصيدة في اللغة العامية يشكو فيها من الغلاء ،  
منها قوله :

بنت قروش البطاطا بيطنك بتعمل شماطه  
وياكلون البطاطا مسلوقة ومقلية وسلطة  
بالزيت والليمون ، ومطبوخة بالبيت وبالقرن ،  
ومطبوخة مع السمك والبصل ، ويعمل منها  
شيخ المحشي والمحشي ...  
والبطاطا طعام الإنكليز المفضل .

انظر الهلال : س ١٧ ص ٥٠١ .  
والملطف : س ٥ ص ٣٠٧ وس ١٦ ص ٧٧٤ وس ١٨  
ص ٨٤٦ وس ٥٩ ص ٢٠٧ و ٤١٥ .  
وجلة الصاد : س ١٦ ص ١٣٠ .

ومن معارضات الزيني :  
وأي بطاقة لما أتنا كرامة من أراضي المشرفين  
البطاقة : من العربية : الورقة أو الرقعة  
الصغيرة تناط بالبضاعة وفيها ثمنها وعددها  
وزنها .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : رقعة يطبع عليها  
اسم صاحبها ، تتبادل في التعارف والزيارات  
والأعياد وغيرها ، كما تثبت على باب دار  
صاحبها .

ومختلف في أصلها العربي على مايلي :  
١ - أنها عن اليونانية : PITTAKION :  
لوح رقيق للكتابة .  
٢ - أنها عن الأرامية : الصك .  
٣ - أنها عن القارسية : الرسالة .  
٤ - أنها من الباء الظرفية العربية ، بعدها  
طاقة .

وهذه الثلاثة الأخيرة من « المراجعات »  
للعلايلي .

وضع لها مجمع الشيخ محمد عبيد : بطاقة  
الزيارة مقابل : CARTE-VISITE . واقتصر مجمع  
دار العلوم على : البطاقة .



وفي السريانية : يبطونا : البردة ، الحبّة .

بَطِيط : عربية : ببطيط البط : صوت ، وهم استعملوها لحكاية صوت التنوط أيضاً . قال في « القول المختضب » : ببطيط أي : حصل له إسهال .

وعلى المعنى الأخير استعملوها مجازاً في التهكم على حالة الشيء فقالوا : لونو مبطيط ، بضاعة مبطيط ، وجو — نجيح الرزية — مبطيط . وأصلها كلها الحب المبطيط : الذي انتفخ بطنه من الرطوبة .

[ من تهكماتهم ] : بعد الحصان أبو غرة قال بدأً تأخذها ببطيط ( الفلتان ) .

[ من كتاباتهم ] : فلان : ببطيط الكرّش ، ( يريدون ) نشر خبر السوء .

بَطُح : عربية : بطلحه : بسطه ، ألقاه على وجهه .

مطاوعها : انبطح .

[ من أقسام حجاج إدلب ] : وحتى الي بطحت عليه العشرة (يريدون : النبي الذي ألقيت على ضريحه أصابع يدي) .

البَطُحَة : أطلقوها على زجاجة الخمر ، يحتمل أن تكون تحريف البطة — انظرها — ويحتمل أنهم سموها لأنها ذات سطحين عريضين يسيران انبطاحها .

البَطْحِيش : بنوها على فعليل من بطح — انظرها — والياء لوزن فعليل ، والشين من السريانية : أداة تصغير أو تحقير ، ومثلها وزناً وزيادة شين التحقير : دقيقش . وسموا السمين الكريه : البطحيش .

البَطَال : اصطلاح تركي من مادة بطل العربية ، أطلقوه على الأقيسة الكبيرة التي قلّ استعمالها ، فيقولون : ورق بطال : ذو الطلحية الكبيرة ، ويقولون : صرماية قياس بطال ، كصرماية أبو عجم . انظرها .

واستعملتها البلغاريّة من التركية فقالت : BATAL .

البَطَالَة : من العربية : البطالة (مثلة) : فعل البطال .

واستمدت التركية : بطالات و بطالات .

وفي العربية : بَطُلَه : البطالة ، التعطل عن العمل .

البِطَانَة : من العربية : البطانة من الثوب : خلاص ظهارته ، وبطانة الرجل : صاحب سرّه ، وداخلة أمره .

والجمع : البَطَّان ، وهم سهلوا همزته وأمالوها ، كما جمعوها على : بَطَّانات .

وفي العربية : بَطْنَه .

انظر : بطن .

[ من تهكماتهم ] : عطيناك وجّ بَقَى بدو بَطَّانة .

البَطَّانِيَّة : من التركية ، بنتها من البطانة العربية وأطلقتها على النسيج القطني أو الصوفي يتدثر به لدى النوم ، وجمعوها على : البَطَّانِيَّات ، والعراق تجمعها على : البَطَّاطين .

وقيل : البطانية من الحبشية : BITOUNI .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : المِشَال أو المِشْملة .

ووضع لها المجمع الملكي : القَرَطَف ، والقرطف بمعنى القطيفة أي : الدثار المخمل يلقي على الجسد .

الزعماء ، كما يرى الأب أرملة في :  
المشرق : ص ٢٨ ص ١٨٥ .

**بطرس** : من أسماء ذكور النصارى ، سماوا  
باسم كبير الحواريين ، من اليونانية : PETRUS  
بمعنى : الصخرة ، وفي اللاتينية : PETRA ،  
والفرنسية : PIERRE .

ويحرفه الأرمن إلى : بيروس .

**البطرسية** : أطلقها لاعبو الطاولة على  
إسماك آخر حجر لخصم بآخر خاة أي : بالقرعة ،  
استملوا الكلمة من إسكندرون حيث كان فيها  
من يحكم رمي الزهر ، فلا تكاد تفلت منه  
واحدة ، بل بالغوا وقالوا : يرمي الزهر إلى رابع  
طابق البنا قاتلاً : روح شوفو : شيش بيش ،  
واسم هذا العايق بطرس ، وكنت ابتليت به أو  
بمثله في طرابلس .

**البطرك** أو **البطرق** أو **البطريق** أو **البطريك**  
أو **البطريرك** أو **البترلك** : من اليونانية PATRIARKHIS :  
الأب ، الرئيس ، وفي الاصلاح الكنسي : رئيس  
رجال الكهنوت .

والجمع : **البطاركة** و**البطاريك** و**البطاركة** .  
وابن إياس يسميه في « تاريخه » : البترك .  
وفي اللاتينية : PATRICIUS .

ومقر البطاركة : القدس وأنطاكية  
والإسكندرية وإستنبول . وكرسي أنطاكية كان  
تقل إلى حمص ، والآن في دمشق .  
ويضيف إليها اللاتين روما وفلورنسا  
وبرشلونة .

وفي السريانية عسن اليونانية : فطرك  
وقطريق .

**بطخ** : [ يقولون ] : وجو **مبطخ** ،  
بنوا على فعل من البطخ ، أي : مستدير ومسطحاه  
قريان من بعضهما كشكل بطيخ حلب السلطاني .  
[وقالوا] : ما بدتي هاد ولا بدتي بطيخ  
مبسر . سبب اختيارهم البطيخ المؤوف دون  
غيره من المؤوفات هو الوجود المبطن .

**بطر** : من العربية : بَطِرَ بَطَرًا : استخفته  
النعمة والثراء فطنى واشتد مرحة وأشره .  
وسمعت من يزعم أن فعل بطر مستمد من  
مدينة البطراء أو البتراء ، إذ ربما كان أهلوها  
ذوي ثراء واستخفهم .  
انظر : بَطِر ، البطران .

[ من أمثالهم ] : **البطر برقص البقر** ،  
الكبر عبر والزغر ياجنون يابطر ، افطار وابطار  
ولو ضحكين وتغدئ وتغدئ ولو دقيقتين  
وتعشئ وتعشئ ولو خطوتين .

**بطر** : بنوا على فعل من بَطِرَ للتعدي ،  
والعربية تعديده بالهمزة : أبطره .

**البطران** : بنوا الصفة من بَطِرَ على فعالن ،  
والمؤنث : فعلائة ، وصفة بطر العربية : البطر ،  
والمؤنث : البطرة .  
وجمعهم : **البطارى** و**البطراين** و**البطراتان** .

[من تشبيههم] : فلان مثل جحاش الحجارة  
جواعا بطارى .

[ من أمثالهم ] : طيخ النصارى طيخ  
بطارى .

**بطرانة** : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : بيت طرونا : بيت

يستعملون اسم القاعل صفة له إنما يقولون :  
البطّاش .

وينوا من بطش : انبطش .

البطّش : من التركية : باتاق اويتاق : الماء  
والطين والوحل في الطريق تنفق السلوك . وينوا  
منه الفعل فيقولون : بطّشنا . انظرها ويطعجي .

بطّش : بنوا الفعل من البطش المتقدمة ،  
فيقولون : بطقت القافلة ، يريدون : سارت في  
الوحل أو توقفت عن السير أو تلكأت .

[ ومن مجازاتهم ] : بطّش التاجر : توقف  
عن عمله ، ومثلها : بطّش المديون : توقف عن  
أداء ما عليه .

البطّعجي : زادوا على البطش - انظرها -  
« جي » : أداة انثبة ، فقالوا : بطّعجي ،  
أطلقوها على من يتلأأ عن دفع ما يترتب عليه .

البطّش : زادوا على البطش - انظرها -  
« لك » أداة المكانية ، فقالوا : بطّشك ، أطلقوها  
على المكان الموحد الطائر .

البطّل : عربية : الشجاع .

والمؤنث : البطلة .

والجمع : الأبطال ، وبطلات البطلة .

بُطّل : من العربية : بطل الشيء : تعطل  
فهر بطلال . انظرها .

والصفة منه عندهم : البطلان ، وهي  
البطلانة . انظرها .

وفي السريانية : بطل : بطل ، تفرغ .

[ من تهماتهم ] :

أنّه بَطَّات مودتْ ( أو مودتْك ) .

البطركخانة أو البطريكخانة : من التركية ،  
من « بطرك » المتقدمة ومن « خانة » التركية :  
البيت ، والمؤنث : مقر البطرك .  
انظر : البطرك والبطركية التالية .

البطركية : سمو البطركخانة بعد نزوح  
الأتراك البطركية : المحل المنسوب إلى البطرك .

البطريّوك : لغة في البطرك . انظرها

البطريق : ترد في كتب التاريخ وغيره ،  
معربة عن اليونانية : قائد الروم ، والجمع :  
البطارقة والبطاريق .

البطريق أو البطريك : من اللغات في  
البطرك . انظرها .

البطريكخانة : انظر : البطركخانة .

البطّش : [ يقولون ] : لفتو زبّانة  
بطّش ، يريدون : الملفوفة على طبيعتها دون  
برم ودون كي وصل ، بخلاف السّانة - انظرها -  
فهي إذن اصطلاح لهم من بطش .

[ ويقولون ] : أجرو بطشا ، يريدون  
مستوية في مدها للاحديداب لها .

البطّش عمر : الموسيقىار الحلبي .

انظر مجلة الصاد : ص ٢٢ ص ٣٧٥ .  
وانظر كتاب الموسيقى في سورة لعدنان بن ذريل : ص ٤١ .

كان حسن الصوت ينشد في الأذكار  
وغيرها ، ويرع أخيراً في الموشحات ، مات  
س ١٩٣٠ .

بطّش : عربية : بطش به بطشاً : أخذه  
بالمنف والسطوة ، سطا عليه بسرعة . ولا

شجر من فصيلة الفستق الصغير المبرطح ، له صمغ قوي الرائحة ، ذكره ابن سينا ودلود الأنطاكي .

قال العلائي في « المرجع » : ويسمى أيضاً الضُرو ، وشجرة الحبة الخضراء ، وورد : بضم الأول والثاني . قيل : دخيل ، وهو وهم ، فالكلمة عريقة التجار في الساميات . ومن مركباته زيت البطم .

وفي « المتن » : الضُرو ( بكسر الضاد لايفتحها ) : شجرة الكمكام ، وهو المحلب أو البطم . وقال أبو حنيفة : هو من شجر الجبال كالبلوط العظيم ، له عناقيد كعناقيد البطم ، غير أنه أكثر حياً ، وهو الضُرو ( بفتح الضاد ) ، ويستاك بقضبانته ، ويحمل ورقه في العطر .

وفي « الموسوعة في علوم الطبيعة » : بطم ، ضراوة ( بكسر الضاد ) ومن أسمائه أفبوس ، أفطبوس ، تمالس ، طرميس ، قريشة : نوع من الفستقيات وفصيلة البطميات ، وهو شجرة فرعاء فناء تملو من ٣ إلى ٥ أمتار ، أوراقها مركبة عابلة ، وريقاتها وثرية يراوح عددها من ٧ إلى ١٣ ، نصلها جلدي التركيب مالمس السطح ، ثمارها بلسنية القند شبه كروية الشكل ، يسخرج من لحاء سوقها مادة راتنجية فواحة العرف كثيرة الاستعمال ، ثمرة تدعى الحبة الخضراء . قال ابن سينا : إنه يحلو الحرب والتوباء . وقال غيره : إنه منفث في التلذذات الصدرية ومدبر البول . وقال الأنطاكي : أوراقها تسود الشعر طلاء ، والحب يسخن الصدر والمعدة ويقطع البلغم ويزيد القوة الجنسية ويسمن عن تجرية ، ودعته يحلل أوجاع العصب وحصر البول شرباً ، ويصلحه العمل ... وتطعم بالفستق فتحمله .

واسمه بالسريانية : بطمًا ، وبالكلدانية : بطمًا .

[ من حكمهم ] : لولا الأمل يُطل العمل .

[ من أمثالهم ] : إذا مات بلال ما يطل

الأدان ، إذا ظهر السب بطل العجب ، إذا حُضر الماء بطل التيمم ، إذا حُضر الأصيل بطل الوكيل ( وليس معمولاً بها في الحقوق ، وعدم الالتزام بها ألحق بالعلة ) .

[ من آدابهم ] : إذا حُضر الطعام بطل

الكلام . وهي عادة سيئة ، إذ يحسن أن تطول مدة الأكل وأن يؤكل بتؤدة مع شهية الكلام .

البُطل : من العربية : البُطل : ضد الحق .

بُطل : عربية : بطل : اتبع البطالة والاهور فلا يشتغل بما ينفع ، وهم استعملوها بمعنى ترك وأقلع عما هو فيه .

يقول الولد وشيخه أو أبوه يقاصصه : توبة بطلات بطلت .

[ من كتاباتهم ] : إن تاجرنا بالأفكان

بتبطل الناس تموت ( أي : حظنا سيء ) .

البُطلان : بناو الصفة من بطل على الفعلان ،

وهي الضلالة ، وعريها : الباطل :

وفي السريانية : بطلنا .

بُطلايا : [ من قرى حلب ] في إلب ، من

الأرامية : بيت طلياً : بيت الصبيان ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٢٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أن معناها : بيت

الأطفال . ( حلب ٧٩ ) .

البُطم : من العربية : البُطم والبُطم :

أما العبرية فطلق « بَطْنِه » (بالنون) على الفتق .

واستمدت الإسبانية البطم من العربية  
فقال : ALBOTIN .

وعندنا يلحح القضيماقي ويبيعه مع سائر مايبع من المملحات ، والرغبة فيه قليلة .

وقرى غربي حلب يأكلون مايسمونه « الخبز بيطم » : خبز تنوري معجون بالبطم ، يدهن سطحه بالزيت وينثر عليه التعناع اليابس أو الأخضر ومفروم البصل اليابس .

البطن : عربية : خلاف الظهر ، يذكر ويؤنث .

والشيخ إبراهيم اليازجي خطأ من أنها .  
وفي « المثل » : مذكر وتأنيث لغة عن أبي عبيد .

والجمع عندهم : بطون .  
ويستعملون البطن مجازاً بمعنى المولود :  
[ يقولون ] : هالرا جابت طمنطمش بطن .  
وفي المغرب الأقصى يستعملون البطن أيضاً للولد .

ومن أمثال بغداد : البطن بستان ،  
يريدون : تلد النساء صنوف الزرع .  
ولعلهما تأثرا بالسريانية ، إذ تطلق البطن على المولود وعلى الحبل والحمل .

ومصغر البطن عندهم : البطنيّة .  
والبطن في العربية : بطن .  
انظر نهاية الأرب لندوي : ج ٧ ص ٩٧ و ١١٦ .

[ من كلامهم ] : ضرب بطن ، بحب بطنو ، همّو بطنو ، مشيت بطنو ، مسكت بطنو ، ماحدا خلق من بطن أمو معلّم ، يرحم البطن اللي حملو أو : يرحم البطن والضرع .

[ من أمثالهم ] : البطن بسع طشت مخلوطة مايسع كلمة ؟ ، ضربوه عبطنو صاح : آخ ضهري ، مايشيع بطنيّ لتلّي قديرتي ، نص بطن بتفتي عن مكلاتا ، عند البطون ضاعت الدقون ، بطن تمام : كيف تمام ، اللي يبطنو ربح مايسريح (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

[ من حكمهم ] : مفتاح البطن لقمة ومفتاح الشرّ كلمة ، أو : البطن على لقمة والشرب على كلمة .

بطن الأجر : أطلقوها على ريلة الساق .  
[ يقولون ] : الرجال بحبل من بطن أجرو (يريدون : يولد المراح من سعيه) .

قشاش البطن : أطلقوها على آخر الأولاد .  
[ من أمثالهم ] : قشاش البطن أغلّ متو ما يكون .

معدّات البطن : لقبوا بها القرع المحشي .  
بطن : عربية : بطن الثوب : جعل له بيطانة .

وسموا الرز بحلب فوقه البالوطة بالبرتقال : المبطن .

[ من حكماتهم ] : من كتره فوقو بيطنّ توبو بيطانة أغلّ مالوج .

بطنج : [ يقولون ] : بطنجت السيارة ، يريدون : صارت دواليها تلور في الوحل أو الرمل دون أن تتدفع وتسير : بناو القمل من الكلمة الفرنسية : PATINAGE بهذا المعنى .

البطة : واحدة البط . انظرها .

**بَطْل** : الشجاعة ، الإقدام .

واستمدت التركية : بطولت و بطولات .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : بطولة في

لعب كرة القدم وفي لعب الشطرنج والبياردو

و ...

**البطي** أو **البطي** : من العربية : البطيء

— وتسهل همزته — : ضدّ السريع .

[ من تهكماتهم ] : قدّامك خير لكنّ بطي .

[ من أمثالهم ] : انشعبان بفتّ للجوعان

فتّاً بطي .

**بَطْيَاس** : كانت قرية بين النيرب وباباى .

وكان فيها قصر لملي بن عبدالمملك أمير حلب .

ذكرها البحري .

انظر الآثار الإسلامية لطلّس : ص ٥٥ و ١٦٦ و ١٦٩ .

**بَطْيَاط** : [ من قرى حلب ] في جسر

الشغور . من الأرامية : بيت طيبوتا : بيت

الخير ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : ص ٢٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شاحت أن أصلها الأرامي :

بيت طبتا : بيت الخيرات . ( حلب ٨٥ ) .

**البَطِيخ** : من العربية : البَطِيخ : ضرب من

اليقطين ، يذهب حبالاً في الأرض كفصيلته .

ويسمى في سواحل الشام : الشّمَام .

واسمه في الشام : قاؤون ، والواحدة :

قاؤونة ، والجمع : قاؤونات : تحريف قاوون

التركية : البطيخ .

عرف البطيخ المصريون القدامى والرومان .

وواحد البطيخ في حلب : البطيخة والبطيخاي

والبطيخاية .

**البُطّة** : [ يقولون ] : عبيّ بطتو و حطّ

للو يجبو شويّة قضامةً وتكثك عزيزق النهر .

البطّة : عربية عن الفارسية : « بُت » :

القارورة ، سميت بالبطة لأنها كانت تصنع على

شكل البطة بصلرها .

وأهل مكة قديماً كانوا يتخونها من

الزجاج على شكل البطة . قيل : اقتباس من

الفرس ، وقيل هم أبدعوها ، والأول الصحيح .

في « شفاء الغليل » : البطة : القارورة :

عربي صحيح ، وقال الجواليقي : لغة شامية :

( ويتابع الشفاء ) : خبّروا عن رجاء بن حيوة

قال : كنت مع عمر بن عبدالعزيز فضمّف

السراج ، فقال : يارجاء ! أما ترى ؟ فقلت :

أقوم فأصلحه ؟ فقال : إنه يؤم بالرجل أن

يستخدم ضيفه ، فقام فأخذ البطة فزاد في ذهن

السراج ، ثم رجع وقال : قمت وأنا عمر بن

عبدالعزيز ورجعت وأنا عمر بن عبدالعزيز .

وفي السريانية : بطيتا : الإبريق .

انظر : البطّة .

**البُطّة** : في اصطلاح الصيادين بالسلاح الناري :

البطّة : وعاء البارود ، أخذاً من البطة المتقدمة .

**البَطُو** : [ يقولون ] : عم بمشي بطو ، من

العربية : تحريف البَطء .

**بَطُوش** : أو أبو بطوش : عشيرة متحضرة

ذات ٢٥٠ بيتاً ، أكثرهم في منبج ، وبعضهم

في الباب وأعزاز .

**بَطُوشيا** : [ من قرى حلب ] في منبج ،

من الأرامية : بيت طوشيا : محلة المخبأ ، كما يرى

الأب شاحت . ( حلب ٧٥ ) .

**البَطُولَة** : من العربية : البَطُولَة : مصدر

تقديس قنات الخبز ، ومثله : الياكل جبنه كبير بقرع .

ويأتي لفظ البطيخ العربي اسمه بالفرنسي : PASTÈQUE يطلقونها على الجبس .

واستمدت الإسبانية اسمه من العربية فقالت : ALBUDECA : البطيخة .

ومثلها البرتغالية فقالت : PATECA : البطيخة .

واسمه بالسريانية : بَطِيخًا وَقَطِيحًا ، وبالكلدانية : بَطِيحًا وَقَطِيحًا (كلها بالحاء المهملة) .

وفي العبرية : أَبَطِيح : البطيخ الأحمر والأصفر ، فإذا أرادوا الأصفر قالوا : أَبَطِيح صهب .

وبنو إسرائيل لدى هجرتهم من مصر حملوا معهم البطيخ منها .

وأصل البطيخ من الهند ، ومنها انتقل إلى فارس ، ثم عم .

[ وينادي يباعه ] : قُرْصُك عسل يابطيخ ! (والقرص يقال للواحدة من البطيخ والتوح من العسل) ، وينادي أيضاً : على خواني العسل يابطيخ ، كما ينادي على السلطاني فقط : دواليب الهوا يابطيخ .

وينوا منه الفعل فقالوا : وجَّو مبطَّخ ، يريدون مثل البطيخ السلطاني . انظر : بطخ .

وجرت معركة بين مفرزة من الجيش العثماني وعصابة بين حماة والرسن كان التراشق فيها بالبطيخ ، فسموها : معركة البطيخ .

[ من كلامهم ] : بلا ضَرْب حالو بالشيش بلا بطيخ ، بلا بدو يوتي دينو بلا بطيخ ،

والجمع : البطيخات والبطيخايات .  
وحطب تطلق البطيخ على الأصفر بأنواعه دون الأحمر الذي يسمونه : الجَبَس . انظرها .  
وكانت تأكل حلب من بطيخها السلطاني ذي الحروز ، والآن لا لتفوق غيره في الحلاوة ، وهل لاسمه « السلطاني » صلة ببطيخ مصر « السطاوي » ؟ لا تعلم .

وأشهر أنواع البطيخ في حلب عدا السلطاني .  
١ - العنداني : وحجمه أكبر من السلطاني ذي الحروز .

٢ - الروجي : نسبة إلى منطقة الروج .

٣ - المتبسي : نسبة إلى ملَّس : قرية قرب أعزاز .

٤ - العطري : نسبة إلى رائحته .

٥ - التوائي : نسبة إلى بيت الناي في تل رفاد قرب أعزاز ، وهو البطيخ الشتوي .

٦ - بطيخ قَبِيَّات : أي يميز له في الأرض شبه قبر . وتلفظ غيات ، من منطقة الرقة على ضفاف الفرات ، وهو أطيب بطيخ .

٧ - البطيخ الديري : نسبة إلى الدير ، ومن ميزته أنه لثانة قشرته يبقى طويلاً .

ونظم بعضهم في صفات البطيخ الجيد السلطاني :

ثلاث من في البطيخ فخر  
وفي الإنسان منقصة وذلة :

خشونة جلده والثقل فيه  
وصفرة لونه من غير علّة

قالوا : تقتص رائحته .

انظر نهاية الأرب فتاوي : ج ١١ ص ٣٠ .

ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ص ٢٥ .

[ من اعتقادهم ] : أكمل البطيخ بقشورو بنفع ، وهذا الاعتقاد يروجه البخلاء ، ومثله

فعل « دَشَّ » بمعنى : نظر . لم نجد لها أصلاً .  
ولعلها من ينر (الريية) : نسل . انظرها .

[ ويقولون على المجاز ] : بَطَّ لك كم  
ليرة بمشي حالك ، من الولادة المجازية : الإعطاء .

وفي حلب بيت بَطَّت .

البَّطَّاط : [ يقولون ] : هالمرا ما بتشيع  
بطاطا ، وياعني على بطاطا ، يريدون : الدلال .  
لا تستعمل إلا في معرض التهكم كفعل « بَطَّ »  
المقدم ، ومنه أخذت ، وأصله دلال الولد .

[ من تهكماتهم ] : وصل بَطَّاطو<sup>٥</sup> شخ  
بقنابزو .

البُّطَّاطا : [ يقولون ] : ها شَرَّفْ بَطَّاطا ،  
يريدون الولد المدلل ، لا تستعمل إلا في معرض  
التهكم ، بنوها من البطاطا . انظرها وبط .  
والجمع : البطاطات .

بَطَّيْط : [ يقولون ] : حاجتك بقَي  
بططة ، المبطلين كَبَنَ الزمان عالقميل .  
يريدون بفعل بطيط : تدلل وتعرف . لا تستعمل  
إلا في معرض التهكم ، بنوها على ففنع من  
بَطَّ . انظرها .

البُّطُّيوط : [ يقولون ] : مابجبوشي  
بطبوط أفندي ، بنوا على ففنع من بَطَّ .  
انظرها .

والجمع : البطاييط .

بُغ : من قاموس الأطفال لمعنى الوقوع ،  
كَانَ الأمهات تخيلوا أن صوت الوقوع هو بُغ  
فكلمن أطفالهن قاتلات : بتقع بُغ .

بلا ذمتو نضيفة بلا بطيخ (اختاروا البطيخ من  
الوج المطبخ) .

وقد يزيدون في هذه الأمثلة : بلا بطيخ  
مبسر . انظر : مبسر .

[ من أمثالهم ] : بطيخ يكسر بعضو (أو  
فخّار يكسر بعضو) ، ياما الجمل كسر بطيخ ،  
كول بطيخ وطلّ على زودك وكول جيس وطلّ  
على خدودك ، أيام البطيخ ارفاع الطيخ .  
ومن معارضات الزبي :  
وكذلك البطيخ في أنواعه

شحم لسن الردف والأكثاف  
ومنها : وبطيخ يطيب الجضم منه

مع الجبس الكبير الرستيني  
[من نوادرهم] : عدّي واحد على ناطور  
بطيخ ، رمى عليه السلام ، مارد  
— خيوّ ، السلام لألله  
— خيوّ ! السلام بجرّ الكلام والكلام بجر  
بطيخ .

انظر المصطلح : ص ٤٢ ص ٩٠ .

ومجلة الشرق : ص ٢٧ ص ٧٦١ .

ومجلة الصاد : ص ١٥ ص ٢٢٦ .

وكتاب نهر الذهب : ص ١١٧ و ١١٨ .

البُّطِّيخة : أطلقها تجارو المربيات على  
الخشبة المستديرة تكون قطب الدولاب تتعلق  
بها أصابع الدولاب ، سموها على الاستعارة .  
تخذ البطيخة من صلب الخشب كاللردار  
والدلب .

البُّطِّيش : بنوا على فعمل من بطش لصيغة  
المبالغة ، فقالوا البطيش ، كما قالوا البطاش .

بَطَّ : [ يقولون ] : هالمرا بَطَّت سيج  
بنات ، وفلان ما بَطَّت الأمهات متلو . يريدون :  
ولدت ، لا يستعملونها إلا في معرض التهكم ، مثل



البعاد : استمدوها من العربية بلفظها العربي لأنها ترد في شعرهم ومواويلهم .

البعاص : أطلقوها من بعض - انظرها - على الأصبع الوسطى .

[ ويتهكم أحدهم ] فيقول لخصمه - ناصباً بعباصته - : طالع لي هالشوكة من فضلك .

البعاص : أطلقوها على مقعد الدراجة أول عهدهم بها ، وقد يسمون الدراجة كلها البعاص على المجاز .

[ من تهكماتهم ] : شوف الأفندي لأبس سنطرا وبنطرون وراكب عالبعاص ، بقى منين منّا نشوف الخير ؟ .

بعبص : بنوا على فلفل من بعض . انظرها .  
ببعج : [ يقولون ] : اسماع بمبعة جمال أبوي ماني أحلى من صوتا عند أهلي .  
بنو : الفعل من حكاية هدير الجمل أو صوت البقر .

البعج : لغة لهم في بوج . انظرها .  
قال في « التاج » : بُع بُع : من حكاية الصبيان . ويخوف الصبيان من حشرات الأرض وهوامها بالبعج .  
قال في « المتن » : واستخرج بعض الفضلاء أنه محرف من وعوع ، وهو : ابن آوى .

البعجة : [ من ماكلهم ومشاربهم ] : أطلقوها على الطعام التالي : سميذ يحمص ناشفاً على النار ، ثم يصب عليه رائب الدبس ، ثم تصب عليهما الطحينة ، ويرش على سطحها الشمرة .  
لعلهم بنوها من بَعَّ السحاب (العربية) : ألحَّ مطره .

بعت : تحريف بعث العربية : أرسله وحده وبعث به : أرسله مع غيره ، كما يقال للشخص : بعثه ، وللشيء : بعث به .

[ من كلامهم ] : بعت لو بعته ، بيعت الله .

[ من دعائهم على فلان ] : بيعت لو نارة (من دعوات النساء) ، بيعت لو ثلاثة سوا : فاز وبارود وهو . بيعت لو جبل عتيق وجب نمل غميق وألف عدو ولا زديق .

[ من تهكماتهم ] : ستي ماأجت بعثت لي خفاً ياريت خفاً خرقه أنفا ، بتتك بشعة ، الله بتنا كنتك بشعة ضربك العمى عنا ، السلعة بقول : نبي نبي الله بيعت أعمى القلب يشتريني .

[ من أغانيهم ] :  
سبع مكاتب بعث للو ولا مكتوب ماجا متو غيرها : هزِّي هزِّي هزِّي هزِّي هزِّي هزِّي هزِّي  
الساعة ستة قومي ابعتي مملكتك  
البعث : تعبير إسلامي بمعنى نشور الأموات يوم القيامة ، واليهودية والنصرانية وبعض الأديان الأخرى تعتقد به .  
واستمدت التركية والأوردية والفارسية : البعث .

بعتو : عربية : بعثر الشيء : بدده ، فرقه .

مطاوعه : تبعثر .

ويدانها في العربية : بخر .

ببعج : عربية : بيعج البطن ونحوه : شقه .

مطاوله : انبعج . وهم يقولون أيضاً : تبعج .

وصيغة المبالغة : البعاج .

ويلقبون الشيخ جاكير - انظره - : البعاج . لأنه يبعج من يحلف باسمه باطلاً - كما يعتقدون - . وفي الحبشية : بيعج .

وفي السريانية : بَعَجُ : بيعج .

[ من أهازيجهم ] :

حيدا الحيدا الحيداي أمك جابت كَرَبْدَوِي  
والبدوي راكب جحشو هب الهوا في بخشو  
يا ربّي تبعج كرشو لاسوي (عقبو) زماره

[ من تهكماتهم ] : شي يبعج المحشي .

بعجنا الدف وعدّينا عن الفنا .

[ من سبابهم ] : وبيعج الوبا .

بَعَجُ : بنوا من بيعج المتقدمة على فصل للمبالغة . و « الرائد » ذكرها دون الإشارة إلى أنها من وضعهم .

[ من تشبيهاهم ] : وچو مثل المحشي المبعج .

[ من نوادرهم ] : أشار طبيب على مريض كردي أن يأخذ حقنة ، وما فعل يساويا ، ليش ؟ جاوبو رفيق الكردي : الأكراد عقلو بعقبو وبخاف تبعج لو عقلو .

البعجورة : [ يقولون ] : ضربوه بالكلكك عراسو طلع لو - اللهم عافينا - بعجورة ، عجز الحكما وما طابت ، يريلون : التره يحدث في الجسد إثر ضرب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من أحد أمرين :

١ - أنهم بنوا فعولوة من « بيعج » المتقدمة فقالوا : بعجوجة ، ثم حروفها إلى بعجورة .

٢ - أنهم حروفوا « الكمبورة » (العربية) : كل مجتمع أو متكتل .

وجمعها : البعجورات والبعاجير .

وبنوا منها : بطليخ مبعجر وخيار مبعجر

وقفاً مبعجرة للمدور منها .

[ من لوحاتهم ] : بتذكر - ياخيرو ! -

لما كنا زغار، ونترّل للضربة مع حارة الكلاسة

ونحنه عم نعي الدنيا صياح : نزرع وردة

جورية لعون الحلومية ، بتذكر لما كنا نرجع

مالضربة هي بالمقاليع وجسمنا معبي بعاجير

بعاجير . ومانا حاسين إلا حساب ؟ .

- بتعرف يارفيق الصبا وأن شا الله العمر

كلو هلقي شبّه حائنا الماضية بحالة الكلاب .

- والدول كلاً والأمم جميعا مثلنا لما

كنا زغار . وين العهد اللي بتكون فيه الأرض

كلامه وين ؟ .

يَعُدُّ : عربية : ظرف للزمان والمكان ،

ضدّ قبل .

وقد يقطعونها عن الإضافة : مأجأ بعد .

[ من تملقائهم ] : يقول النساء : يا بعدي !

ويا بعد عيوني (يردن أن يمتن قبله) .

وإذا بلغت الأذية من أحدهم مبلغها قال :

« وبعدا » ؟ فيجيء من هو ماض في أذيته :

« بعدا مثل قبل » .

[ من كلامهم ] : بعد يوم بعد بشهر ...

(فيقحمون الباء) بعد جهد جهيد (ليس في العربية

« جهيد » بهذا المعنى ، إنما معناه المرعى الذي

جهده التعم بالمرعى) ، بعدك شبّ (يريلون لاتزال شاباً) .

[ من تهكماتهم ] : بعد الكبرة جبة حمرا .

[ من أمثالهم ] : بعد العرس ما في زردا ،  
لاتأخذ صاحب إلا بعد قتله ، من بعدي ماتنتب  
الحشيصة الخضرا (متهى الأناية) . من بعد أمي  
وخيتاني كل الحق جيران . بعد الأم احفور  
وطم .  
انظر : بعدين وبعونه .

البعد : من العربية : البُعد مصدر : ضدّ  
القرب ، وأبعاد الشيء : طوله وعرضه وعمقه .  
واستمدت التركية : بُعد وأبعاد .  
وترد في الفناء كثيراً . منها :  
في البعد ياما ياما .  
انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٩١٠ ص ١١ و ١٩ .

بُعد : من العربية : بُعد الشيء بُعداً :  
نأى ، ضدّ قُرب ، فهو بعيد .  
بنوا منها : ابتعد .

[ من أمثالهم ] : مصر مايتبعد عن عاشقا  
(أو مكة مايتبعد عن عاشقا) . ابعد عن الشرّ  
وغنيّ لو .

[ من استعاراتهم ] : إذا شفت كربة فابرة  
ابعد عتاً .  
انظر : ابتعد وتبعد وابتعد وبعد .

بُعد : عربية : بعده . أقصاه . ضدّ  
قربه ، وهم يستعملونها لازمة : بعد عن النار .  
وفي سياحتو بعد .  
واستمدت التركية : التباعد .

[ من أمثالهم ] : إذا ردت تكذب بعد  
شهودك .  
بعونه : [ يقولون ] : لا تخز كثير بعونه

بتنم : من « بُعد » العربية المتقدمة ، بعدها  
« ونه » : السريانية : أداة تصغير ، أي بعد زمن  
قليل .

بعدين : [ يقولون ] : لأبتم الصبر  
وبعدين ؟ من العربية : من « بعد » المتقدمة .  
يتلوا « آن » (العربية) بمعنى الزمان محرفة : بخذف  
همزتها وإمالة ألفها .

ذكرها دوزي في «تكملة» وأشار إلى أنها  
تفيد امتداد الزمن . دون أن يشير إلى أصلها .  
وحدثني بعضهم أنه يرى أن أصلها بعد  
أين أي : بعد تعب . ولا أرى أنا هذا صواباً  
لأنهم لا يعرفون ولا يستعملون « أين » بمعنى  
التعب .

البُعر : عربية : رجيع ذوات الخفّ  
والظلف . إلا البعر الأهلي فهو « الخشي » .  
والواحدة عندهم : البعرة والبعراي والبعراية ،  
وجمع هذه : البعرات والبعرايات . أما جمع البعر  
فلا حاجة إليه لأنه اسم جنس جمعي .  
وفي السريانية : بعوراً : الزبل .

[ من تشبيهاتهم ] : ياطالب الصفيحة (اللحم  
بمعجن) من صفندج مثل طالع الدهن من بعر  
الجمال .

[ من أمثالهم ] : البعرة بتدلّ عالير (وساد  
هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق والجزائر  
ولبنان ومصر ونجد) .

بَعْرَبُو : [ من قرى حاب ] في المرأة .  
من الأرامية : بيت عرباً : بيت الصفصاف :  
كما يرى الأب أرملة في :  
الشرق س : ٣٨ ص ١٨٥ .  
ومثله يرى الأب شلحت . وزاد : أو  
بيت الطاحون وغيرها . ( حلب ٨٠ ) .

فقالوا : « بدل البعض من الكل » كما جرى عليها ابن المقفع فقال : العلم كثير ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل .

قال أبو حاتم : قلت للأصمعي : رأيت في كتاب ابن المقفع : « العلم كثير » ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل « فأذكره أشد الإنكار . وقال : الألف واللام لا يدخلان في « بعض » و « كل » . لأنها معرفة بغير الف واللام . وفي القرآن العزيز : « وَكُلُّ أُنُوتُهُ دَآخِرِينَ » .

قال أبو حاتم في صدد استعمال سيبويه والأخفش إياهما : لقلة علمهما بهذا النحو . فاجتنب ذلك ، فإنه ليس من كلام العرب . انظر اللسان ، والمزهر ج ٢ ص ١٥٨ . وعلجة حلب تدخل عليها ال .

[ ومن عثرات أقلامهم ] قولهم : ينظرون إلى بعضهم البعض ، صوابه : ينظر بعضهم إلى بعض ، ومثله قولهم : ينوبون عن بعضهم البعض ، صوابه : ينوب بعضهم عن بعض ، وقولهم : يقرب الأمم إلى بعضها ، صوابه : يقرب الأمم بعضها إلى البعض الآخر . ومثل « بعض » « كل »

[ من كلامهم ] : أخذ بعضو وراح ، إن سببتو وإن مدحتو مثل بعضن ، العادة أنه اليوم مانك على بعضك البعض .

[ من تهكماتهم ] : بلدنا زغيرة ومنعرف بعضنا .

بعض : من العربية : بعض الشيء : طائفة منه ، وفي العربية لا تدخلها « ال » لأنها معرفة بالإضافة لفظاً كبعض الناس ، أو تقديرأً كبعض هنا وبعض هناك ، أي : بعض الناس ، وعليه الأصمعي وابن سيده وأبو حاتم والناقلي .

وتدخلها « ال » كما يذهب ابن درستويه والزجاجي ، ووردت في كلام سيبويه والأخفش والفيروزبادي وأنتاج واللسان والمصباح ، وقال بها أبو عبيدة والأزهري ، وجرى عليها النحاة

البعور : بنوا على فعلول من البعر المتقدمة للتلطيف ، لأنه يطلق على بعر الماعز . وهو أصغر من بعر الجمال وأشد حرارة ، يستعمل في التنور . والواحدة عندهم : البعورة والبعوراي والبعوروبة . وجسمها : البعوروات والبعوروايات . بعزق : عربية : بعزق الأشياء : فرقها . وبددها .

وبدانيها في العربية : بعنق الأشياء ، ويعثر الأشياء ، وزعنق الأشياء ، كلها بمعنى فرقها وبددها .

وفي السريانية : بزق : نثر . ووردت « بعزق » في « هز القحوف » ص ٢٩ .

بعض : انظر : الفوات . بعضاً وانهمزت : [ من مآكلهم ومشاربهم ] : اسم طعام يأكله ذنراء اليهود : ماء مظمي مملح يفضأ فيه بيضة واحدة . فتجمد داخل الماء وتطفو . يلتصق حولها أفراد الأسرة . ينمسون لقمة الخبز في مرقها ثم يمسون البيضة الطافية مساً رقيقاً فتند ، وتظل هكذا إلى أن يخشى فسادها فتكون حينئذ وجبة غنية .

وتسمى أيضاً : جيعة طارت .

بعض : عربية : بعض الشيء : طائفة منه ، وفي العربية لا تدخلها « ال » لأنها معرفة بالإضافة لفظاً كبعض الناس ، أو تقديرأً كبعض هنا وبعض هناك ، أي : بعض الناس ، وعليه الأصمعي وابن سيده وأبو حاتم والناقلي .

وتدخلها « ال » كما يذهب ابن درستويه والزجاجي ، ووردت في كلام سيبويه والأخفش والفيروزبادي وأنتاج واللسان والمصباح ، وقال بها أبو عبيدة والأزهري ، وجرى عليها النحاة

وفي السريانية : بَعَقَ .

[ من كلامهم ] : سمعنا زَعِيقَ وبِيعَ .

[من كتاباتهم]: أرملة ومالا اولاد : لاجوز بزَعُ ولا ولد يَبَعُ .

[ من مناخاة أمهاتهم ] : بل من مناخاة الأخت لأختها الصغيرة :

تس لك تس لك تس تكها راحت أمّا وختها خلتها تبع جنبي والمصاصة نسيها

بَعَكَرُ : من مجازين حلب في مطلع عصرنا : كان حاسر الرأس عن شعر طويل ، لا يلبس إلا مئزرًا ، يحلي صدره بقفدين من الخرز الأزرق على شكل إشارة الضرب ، ويصيح : صحايف .

[ من نهفات مجانينهم ] : من قوله : صحايف مرقع جرابو صحايف مزيت بابو صحايف كل المجانين .

البَعْلُ : [ يقولون ] : أرض بَعْلُ يريدون : لا عين فيها تسقيها ولا مجرى ماء تشرب منه . عربية : البَعْلُ من الأرض : المرتفعة لا يصيبها سيح ولا سيل ، ومن الزرع والشجر : ماسقته السماء .

وتسميتهن الأرض هذه بالبعل وكذا متوجهات يعود إلى عهد أن كان يُعبد فيه الإله بعل ، فقولهم : أرض بعل ، كان مدلوله في ذلك العهد : موكل أمر سقايته إلى الإله بعل إن شاء أنزل عليه المطر . وظل هذا التعبير حتى يومنا دون فهم أساسه .

ويقولون : زرع بعلي ، والعربية تقول : زرع بعل .

وفي لهجة شمال المغرب : البَعْلُ : ضد السقي .

بَعَلْبَكْ : نذكرها لأن يباع نوع من الحلوة

في حلب ينادي : مافي حلوة إلا في بَعَلْبَكْ .

والعربية تسميها بَعَلْبَكْ : بلدة في لبنان

كان اسمها باليونانية : هَلْيُوبُولِيسَ ، وكانت مقرأ لعبادة الشمس ، فيها أكبر معبد في العالم على اسم زُوَيْطِرَ هليو پوليس الذي حلّ محلّ الإله « حَدَد » .

استغرق بناء هذا المعبد الروماني ٢٦٠ سنة بقي منه في حالته الأصلية الأعمدة الستة ، وبني عليه معبد آخر للإله باخوس .

البَحْلِي : عبدالرحمن بن عبدالله الحلبي صاحب المؤلفات ، مات س ١١٩٢ هـ .

بَعْيِيقَةُ : [ من طعامهم وشرابهم ] : طعام لإدلي : يرويون الكسائية بماء السكر أو بماء الدبس ، ثم يضاف إليها الطحين المحمص ، سموها ببعية : لعلمها من الباء بمعنى « مع » و « عَيْيقَةُ » تصغير العَيْقَةِ (العربية) : الظريقة ، الليقة .

البَعِيد : من العربية : البَعِيد : ضدّ القريب .

والمؤنث : البَعِيدَةُ ، وهم سكنوا أوله وأمالوا الدال .

واستمدت التركية : بَعِيدَ وبَعِيدًا .

[ من كلامهم ] : الفرق بَعِيد .

[ من تمجحاتهم ] : بعيد الشرّ ، بعيد العتاك .

وتأتي حشو جملة السباب أو التعت القبيح : قال لو - البعيد - ينعل أبوه كلب ، يريدون : حاشاك .

كما تأتي حشو الجملة التي يُرغب فيها ألاّ تنال المخاطب : كنت - بعيد الشر ، أو بعيد

بُعِيدِينَ : بساين شمالي حلب ، تسميها  
العربية : بَعَاذِينَ ، قال :

بِالْأَيَامِنَا بِمَجْرَجِ بَعَاذِينَ - وقد أَصْحَكَ الرَّبُّا نُوَارُهُ  
ذَكَرَهَا ياقوت .

ورسمها كتاب الآثار الإسلامية : بَعَاذِينَ .  
انظر ص ١٨٩ و ٢٥٧ .

اشتهرت بعيدين بحجرها الأصفر الرخامي  
دخل في بناء دور حلب الفخمة ، وفُرِشت أرضها  
به ، ولا شيء يدخل إلى النفس المناء والنعيم  
والمناء من ضروب الرخام كرخام بعيدين ،  
ومنها كنيس اليهود الذي يرجع عهد بنائه إلى  
نحو ألفي سنة ، لذا يسمونها الكنيسة الصفراء ،  
ومقطع الحجر هذا نصب الآن وبقيت البساتين  
على غير ماكانت عليه أيام كان يتعهدا « قويق » .

وأصل اسمها بالعمورية : بَعْدُنْ . بمعنى  
مكان عَدُنْ . أي جنة عَدُنْ الأرضية كما تقدمها  
لنا التوراة .

وفي مادة « عدين » من « القطف الدانية »  
إشارة إلى هذا المعنى بالسرانية .

فإن صححت نظريتي هذه كانت اللجنة في  
حلب وجههم في فلسطين كما كانوا يرون .  
انظر : جهنم .

قال الصنوبري :

شربنا في بَعَاذِينَ على تلك الميادين

وقال الصغري من شعراء سيف الدولة :

مالأيماننا بمَجْرَجِ بَعَاذِينَ

وقد أَصْحَكَ الرَّبُّا نُوَارُهُ ؟

البَعِيرُ أو البَعِيرُ : من العربية : البَعِيرُ :  
الجمال الجَدَّعُ أو البازل . أي : الذي فُطِرَ  
نابه : وذلك في التاسعة من سنه : فصيل بمعنى  
فاعل أي : يلقي البعر .

وعن ابن خالويه : ويكون للناقة والحمار  
وكل ما يحمل .

عَنكَ أو مَنَكَ أو بعيد العنك أو المنك ، أو بعيد  
من قبالي ، أو بعيد من هون .

[ من أمثالهم ] : حَسَّ الطَّيْلُ بَرُو لِبَعِيد .

أَكَلَهُ بالشَّيْخِ مَعِيدَ ماهو بعيد ، الأرض فقرا  
نفرا والمزار بعيد . مَكَّة على عاشقاً ماهي بُعِيدَةٌ .  
البعيد عن العين بسلا الخاطر ، البعيد عن العين  
بعيد عن القلب (مستمد من العربية : في كتاب  
« الآداب » لابن شمس الخلافة ص ١٤٢ :  
ومن غاب عن العين فقد غاب عن القلب)

[ من تهكماتهم ] : الشوفو من بعيد

بقول : متلو بَرِيد ، شدَّ الحَيطَ من بعيد والأقرب  
بركد ركد .

بعيد النظر : لها معنيان :

١ - صفة للحكيم الذي يرى عواقب  
الأمر .

قالوا : طَلَعَتْ قَافِلَةٌ بِزَمَانُو من خان الصل  
لخان شيخون . والدنيا شتاً والطريق ماكان مثل  
هلق ، كان طين واحجار ، وصلت القافلة للخان  
والبحش تبان هلكان . وزيادة وقع وترحل  
وتفشك في الطريق تلت مرات ، شوفو وأجره  
مقحوة ، اندار للجمال وشافو ولا على عبالو  
عم بعلك علكنو . قال لو :  
- انه ياخاي ماشفتك مرة تفشكت أو  
وقعت .

- « أَمَعُ أَنْفَشَكْ ؟ مانك شايف طولِي وطول  
رقيتي ، أنا بشوف لبعد لللك مابَعُ .

٢ - صفة لمن في بصره مرض ، ضده  
قصير البصر ، كلاهما يتلافهما علم اليوم  
بالنظارات .

سمعوا السلّة في بغداد شلحوا الصرماي وتحتفوا  
وفي حماة :

المشايع إذا اصطفوا أش ماحضروا لقوا  
سمعوا السلّة في كازو كل من دق بمكازو  
و « كازو » قرية تبعد ٧ كم عن حماة على  
الخط الحديدي .

بغض : [ يقولون ] : بغضو ، وعريها :  
أبغضه فهو مبغض : مقته ، ضدّ أحبه .  
بنوا منها : انبغض .

ومصدره في العربية : البُغْض ، وهم  
ردّوا ، وقول العربية : البُغْض دون الإبغاض  
دليل على أن فعله بغض لا يبغض ، ومنه يعلم أنه  
سمع بَعَضَهُ بدليل البغض ، كما سمع أبغضه  
بلفظه .

[ من أمثالهم ] : القرصة بُغْضه ولو من  
أصابع فضة والعصاة مُحْبَّة ولو من اسنان  
كلبة ، اللي حبي مابني لي قصر واللي ببغضي  
مابني لي قبر ، لعب الإيد ببغض وبولد البغضة .  
[ من كناياتهم ] : فلان ببغض الضيف  
ولو زوآدتو معو .

بغض : عريها : بَعَضَهُ الله إلى الناس :  
جعله ببغضاً .

البُغْل : حيوان هجين : مولّد من الحمار  
والفرس غالباً ، أو من الحصان والأتان ، أقوى  
من أبويه ويقاوم الأمراض ، من العربية : البغل  
قيل : دخيل من الحبشية : BAQL ، والعلايلي  
يقول : ليس بشيء .

والمؤنث : البغلة وهم يميلون ، والجمع :  
بغلات .

وفي السريانية : بَعِيرٌ ، وفي الكلدانية :  
بَعِيرًا : الحيوان مطلقاً ، الحمار ، الجمل ،  
المتوحش .

وفي الحبشية : بَعِير .

وجمعهم عندهم : الأباعر .

انظر الحيوان الجاحظ في فهرسه .

[ من تهكماتهم ] : البعرة بتدلّ على  
البعير .

من شعر لبعض البدو في الله :

متهوس خالك لو بعير

مايشوف الخالك طباره

البغادلة : يجمعون البغدادي على البغادلة .  
انظر : بغداد .

البُغْيَان : لغة لهم في البهبهان . انظرها .

بغت : عربية : بغته الأمر : فجّته .

بنوا منها : انبغت .

البُغْتَة : من العربية : البغته : اسم المرأة من  
بغت المتقدمة .

وفي السريانية : بَعَتْنَا ، وفي الكلدانية :  
بَعَتْنَا ( كلاهما بالعين المهملة ) .

[ من كلامهم ] : أجاه على بغتة ، مات  
بغته .

بغداد : عاصمة العراق ، من الفارسية بمعنى  
« مبة الإله » أو عطية الله ، قال الجواليقي : كان  
« بَغ » صنم و « داذ » عطية ، — انظر معجم  
البلدان فقد أطال — ، ذكرناها لأنهم يقولون  
في جمع البغدادي : البغادلة — انظرها — ثم لأنهما :

[ من أهازيجهم ] :

المشايع إذا اصطفوا أش ماصحّ لن هفوا

[ من أمثالهم ] : قالوا للبغل : منو أبوك ؟  
قالن : الفرس خالي .

[ من اعتقادهم ] : سبب قطع نسل البغل :  
كل الدواب مارضيت تشيل الحطب اللي بدن  
يمرقوا فيه نيينا لإبراهيم إلا البغل . دعا عليه إبراهيم  
بقطع نسلو .

انظر المصنف : س ١٧ ص ٥٨ وس ٢٢ ص ٢٢٢  
و ٢٢٧ وس ٢٤ ص ٧٤ .

[ من نواذرهم ] : واحد قطع شوية لحمه  
شقفت مشوية عند قصاب ، ووقت الأكل بعلك  
يُعلك ماتمعلك ، طلع في دكان القصاب هون  
هون شاف دنب بغل ، وفهم .  
عطى القصاب حقاً برغود مزغول :

— العادة عملتك مزغولة .  
— من شان لحمك المبغولة .

البغلة : من اصطلاح المصاين : دف يوضع  
على سطح القدر توضع عليه السطول ، سميت على  
الاستعارة بجامع أن شيئاً يعتلي شيئاً آخر .

البغلة : من اصطلاح البنائين : دعامة  
تبنى للجدار الواهي وتحشي الأساس لتقيه من  
السقوط ، سميت على الاستعارة بجامع أن شيئاً  
يعتلي شيئاً آخر .  
استعملها المقريري .

البغمة : من التركية : بوغمه : اسم المصدر  
من « بوغمت » : ألحق ، الشد على الرقبة ،  
واصلحوا على إطلاقها على العقد من حلي  
النساء ، أو القلادة تطوق الرقبة ، أو الشلة من  
اللؤلؤ تتحلى بها المرأة .

والواحدة : بغماي وبغماية ، والجمع :  
بغمات وبغمايات وبغيم .

وجمع البغل : البغال ، وهم يسكنون  
أوله .

وصاحب البغل أو بائعه : البغال .  
وبنوا منه الفعل فقالوا : بغل فلان : عمل  
أعمال البغال ، ولا تبغل .

وبنوا منه المصدر الصناعي : حاجتك  
بغلة ، والجمع : البغلان .

وفي السريانية : بَجَلًا والمؤنث : بجلتا ،  
وفي الكلدانية : بجلًا والمؤنث : بَجَلَتًا .  
( كلها تلفظ جيها كأفا ) .

ومن أنواع البغال : البغلة القبرصية وهي  
كثيرة في حلب .

ومن أنواعها : البغلة الزرزورية ( يلفظونها  
الظرطورية ) نسبوا إلى الزرزور لرشاقة حركتها ،  
والبغل الشموس وهو الجامح .

والبغالة في حلب يوردون البغل بمعرض  
الثروة فيقولون : هالحطاطة اللي حاطا أبو عبدو  
بتسوى بغل الله يهنيه فيا .

انظر كتاب البغال لمباحظ .  
ونهاية الأرب للتوري ج ١٠ ص ٧٩ .  
والحيوان لمباحظ في فهرس .

[ من تشبيهاتهم ] : فلان مثل البغل الشموس  
— انظرها — بتقدم لو العليق بتقدم لك الرقس ،  
مثل بغل المدار : ضهرو تعبان ويضاتو مغبرة .

[ من تهكماتهم ] : قشق البغل وكشوش  
تحتو ما ( أضرب ) مالحال إلا ابن أختو ، عاظرقة  
( يريدون : الأكل ) مثل البرقة وعالشغلة مثل  
البغلة ، بعد الجوع والقلة صار لك حمارين  
وبغلة ، هالشي يسوى بغل .



ولا انتشر زيّ التحلي بالبخمة بطل زي التحلي بالصفدة .

ذكرها « الرائد » ولم يشر إلى أنها تركية الأصل .

بغليدين : [ من قرى حلب ] في أعزاز ، من الأرامية : بيت جدين (وتلفظ الجيم كافاً) : بيت الخيوط ، كما يرى الأب شلحت . ( حلب ٨٧ ) .

البغية : من العربية : البنية : الطلب .

بُفّ : من مفردات قاموس الأطفال ، أطلقتها الأمهات على الطبخ ، استمدته من حكاية صوت الضخ .

[ من مناغة أمهاتهم ] :

نقطة زيت في كفتي لاطبخ بُفّي لاطبخ بُفّي (تقولها وتغمس سبائه في راحة اليد الأخرى ، فيعتاد حين تقال أن يغمسها) .

[ من تكلماتهم ] : فلان ياكل بُفّ وبنام آآ ( يريدون أنه كالأطفال يتنعم ) .

قُرْبَانُ البُفّ والبفهم .

البُفّا : استمدوها من مصر بمعنى الجفت في لعبة الطاولة ، سمي هكذا لأن بعضهم ينفخ عليه وهو طيّ راحته ، كأنما يتلو عزيمة ثم ينفخ . والواحدة : البفّاي والبفّاية ، والجمع : البفّات والبفّايات .

البِفْتِكْ أو البِفْتِيكْ : من الفرنسية: BIFTECK عن الإنكليزية : BEEF-STEAK : شواء من فخذ العجل .

البفتة : من الفارسية : بافتته : البفتة البفتة (وهو ميكال للشراب) ، والجرة ، أو من القطني الأبيض الهندي . انظر : فقه .

بُقّ : [ يقولون ] : بُقّ المي ، يريدون : أخرجه من فيه : عريية : بُقّ الشيء : أخرج مافيه ، أو من بَع الماء : صبّه . بنوا منها : انبَقّ .

[ من دعائهم على فلان ] : يبقّ الدم من حلقو .

البُقّ : عريية : البعوض ، وقيل : مانسيه بالفسفس .

الواحدة : البقة والبقاي والبقاية .

ويسمى في العراق : البق ، وفي دمشق : التاموس ، وفي جبل عامل : البوفاس (أي : أبو فاس يقطع به) ، وفي المغرب الأقصى : البق .

وفي السريانية : بقّا : البرغش ، وفي الكلدانية : بقّا .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ١٠ ص ٣٠١ . والحيوان لملاحظ في فهرسه : البعوض .

[ من أمثالهم ] : تلت بلاوي من بلاوي الحق : البُقّ والدقّ والنقّ .

[ من استعاراتهم ] : فرس بتلقط البق (يريدون تمشي على رأس حافرها رشيقاً) .

جامع البُقّ : جامع في حبي ساحتبه .

[ من أمثالهم ] : خان الدقّ وجامع البق ضاع فين الحق (قاله مجهول تعدى عليه أناس في هذين المكانين وشكا أمره إلى القاضي وطلب الشهود ، ولما قدمهم أنكروا حدوث التعدي ، فقاله) .

البُقّ : [ يقولون ] : عطيني بُقّ مي ، يريدون : ملء القم ، من السريانية : بُوقّا : الدورق (وهو ميكال للشراب) ، والجرة ، أو من

الإيطالية : BOCCA : الفم .

انظر : بَابًا .

والأطفال عندما يطلبون أن يشربوا يصوتون :

بَابًا .

انظر : حد في قولهم : حَتَّى بَقِيَ : حكاية صوت خلجات قلبه .

ويجمعون البَقَى على : بَقُوق وبقوقة .

[ من كلامهم ] : عطيتي بَقِيَّ مَيَّ (بتواضع في طلبه تواضع الشحاذين) ، عَيَّى بَقُو .

[ من اعتقادهم ] : لَمَّا الْكَفَّارُ شَعَلُوا النَّارَ لِيَحْرِقُوا إِبْرَاهِيمَ كَانَتِ الشَّرْقُوفُ عَمَ تَعْبِي تَمَّا بَقُوقَةُ مَيَّ وَتَصَبَّأَ عَالِئَارُ .

بَقَا : أَوْ بَقِيَ : تحريف بقي العربية بقاء (وتسهل همزته) : ثبت ودام ، واستعملوها للفعل ، وكذا : بَقِي ، كما استعملوا مصلرها . انظر : بقي .

[ ويقولون في التورية ] : في عَمركَ الْبَقَا .

[ من كلامهم ] : دَيَّ بَقَا ، بَسَّ بَقَا ، حَاجَةُ بَقَا ، رُو عَنْ سَمَانَا بَقَا ، فَرُوقُ رَبَّنَا بَقَا ، لَيْش نَحْنُ مَا عَجَبْنَاكَ بَقَا ، بَقَا يَكُنْ ، بَقَا سِيدِي (وفي الشام : سِيلُو) .

[ من نهفات مجانينهم ] : وكان المجنون نسيت اسمه - لأنه كان من ستين سنة - يكثر من استعمال : « بَقَا » ، سمعته في « السَّقَطِيَّة » ويده بائجاة يأكلها وسألته : مَنْ لَكَ هَالِإِبْجَاة؟ أجاب :

هَيْكَةَ بَقَا هَيْكَةَ هَالِإِبْجَاةَ الشَّاشِيَّةَ بَقَا هَيْكَةَ طَعْمَانَا يَاهَا بَقَا هَيْكَةَ ، زَكْرِيَّةُ اللَّهُ هَيْكَةَ (ثم هرب مني) .

[ ويقولون ] : بَقِيَ لَكَ حَبَّةٌ عِنْدِي ، وَمِنْ قَبْلِ مَا بَقِيَ لَكَ عِنْدِي شَيْءٌ . مَا بَقِيَتْ تَعْرِفُ حَدًّا ؟ ، اِبْقَى الْبَرِيدُ سَاوِيَهُ ، حَكَيْتُكَ كَلَّوْ مَا بَقِيَ بَسْلُكَ ، هَالِكَلَامُ مَا بَقِيَ يَنْفَعُكَ .

[ من أمثالهم ] : وَحِدَةٌ نَفْسًا وَوَحِدَةٌ عُرُوسَ وَمَنِي بَقِيَ بَدَا نَحُوسَ ، خَلَّيْتُ الشَّقَا لِمَنْ بَقِيَ ، مَا بَقِيَ بِالْمِيدَانِ غَيْرَ حَدِيدَانِ .

[ من تهماتهم ] : كُلُّ جِهَازٍ الْقَطْ مَا بَقِيَ نَاقَصُو إِلَّا شَمْعَدَانِ ، مَا بَقِيَ عَلَيْنَا إِلَّا وَسْخٌ إِجْرَيْنَا ، عَطِيَاهُ وَجَّ بَقِيَ بَدَوُ بَطَانُهُ ، أَلِي شَافَ الْفِيلَ مَا بَقِيَ يَخَافُ الْحَمِيرَ ، تَعَا بَقَا وَقَنْدَقَا .

بَقِيَ : عربية : بَقَاهُ : جملة باقيا . انظر : ابقي .

[ من كلامهم ] : عَمَّوْ بَقِيَّ لِي هَالْغُرُضَ أَمَانَةُ عِنْدَكَ ، فَلَانِ مَا خَلَّيْتُ وَلَا بَقِيَّ (أي : مَاتَكَ مِنْ السَّبَابِ وَالسَّفَاهَةِ تَعْبِيرًا إِلَّا أَتَى بِهِ) .

[ من حكمهم ] : صَاحِبُكَ إِذَا رَدَّتْ تَبْقِيَهُ لَا تَأْخُذْ مَتَّو وَلَا تَعْطِيَهُ .

من حيل المحتالين : أَجَا مَحْتَالٌ مِنْ مَدَّةٍ قَرِيبَةٍ لَعْنَدٍ وَاحِدٍ غَنِيٍّ وَبَسِيطٍ وَقَالَ لَوْ : يَاعَمَّوْ بِدَكَ تَبْقِيَّ لِي هَالِإِدْعَشْ أَلْفَ لِيرَةٍ أَمَانَةُ عِنْدَكَ ، وَالدُّنْيَا فَيَا مَوْتَ وَحَيَا ، بِدَكَ تَمْضِي لِي هَالسَنْدُ .

طَلَعَ عَالَسَنْدُ شَافُو مَظْبُوطَ بِالْمَبْلَغِ ، أَحَدُ الْمَصَارِي وَمَضَى لَوْ ، وَمَا عَرَفَ أَنُو فِي هَالسَنْدِ مَكِيدَةُ وَهِيَّةَ : تَرَكَ شَوْبَةَ فَرَاغَ قَبْلَ الرِّقْمِ وَقَبْلَ

كتابة الرقم ، وأجا زيون العراقي وكتب بعد التوقيع بالقلم نفسه وبالخير نفسه ١١١٠٠٠ مائة واحد عشر ألف ليرة .

ثم أقام الدعوى عليه ورجعها .

البقار : عربية : من يتهمد البقر .

والجمع : البقارة .

البقال : اصطلاح تركي مستمد من العربية :

بائع الخضار ، الأكثر أطلاقه على بائع الطعام ، وحلب استمدتها واستعملتها بهذا المدلول .

وسموا صنعتها : البقالة .

ووضع له بعضهم : البدال ، لأنه كان في القرى يبادل متاعاً بمتاع ، ولم يستعملها الناس .

وفي السريانية : بَقْلًا : البقال : بائع

الخضار ، وفي الكلدانية : بَقْلًا .

واستمدت الرومانية الحديثة من التركية كلمة بقال فقالت : BACAL .

ومثلها اليونانية فقالت : BAKALIS .

ومثلها البلغارية فقالت : BAKALIN .

انظر قاموس الصناعات الثمانية .

البَقَامِيَّةُ : أطلقوها على الجزمة التي يلبسها نساء البلو والتي تكون صفراء غالباً ، لها شرابة زرقاء تغطي قسماً من سطحها ، معقود أعلاها بالقصب المبروم .

من العربية : بَقَمَ الثوبَ : صبغه بالبَقَمَ ، والبقم شجر يعيش في البلاد الحارة ، يستخرج من أنابيبه صمغ بني — انظر اليم — ، إذن فأصل هذه الجزمة أن تكون بنية ، ثم تفتنوا فاخترتوا غالباً أن تكون صفراء ، صبغوا جلدها بقشور الرمان ، ثم صاد هذا الزي عند البلو .  
وقد تكون الصرماي بَقَامِيَّة .

مطاوعها : تَبَقُّب .

يقول السلجبية : طنجرة المحشي عم

تَبَقُّبٌ وقلبي عم بيقب عماً .

والشادون من الحلبية يحفظون البيت العربي :

ما بقب الكوز إلا من نألمه

يشكو إلى الماء مالاقاء في النار

وفي السريانية : بَقَقَت قَدْرًا : غططت

القدر ، والفعل في الكلدانية لفظه كلفظ السريانية ،

وتقول السريانية والكلدانية أيضاً : بيجج (والجيمان يلفظان كآفين) .

[ من معاذلاتهم ] : إن قال : مرقة بقرة

قاضي الرقة أقبل من مرقة بقرة قاضي القنية

مترنق مرقة بقرة قاضي الرقة ومنبقب مرقة

بقرة قاضي القنية ، وإن قال : مرقة بقرة قاضي

القنية أقبل من مرقة بقرة قاضي الرقة مترنق

مرقة بقرة قاضي القنية ومنبقب مرقة بقرة قاضي

الرقة .

[ من نوادرهم ] : إدلي وريحاي سبخوا

سواء ، الريحاي فكت في المي ، قال لو الإدلي :

أشو هاد؟ جاوبوا : المي بقبقت ، ومن يوما

صارو الادالّة يسماو أهل ريحا : أهل بقبقت .

[ من جناسهم ] : البيروق بقب .

[ من كتاباتهم ] : ما بدّي قنطرة ترزق

بدّي طنجرة تبقب .

[ من تشبيهاتهم ] : فلان — الله يرحمو — راح

مثل (القائمة) في خزانة الحمام : بقبة بكاريمة .

وينون الفعل من البقجة فيقولون : منبدلة  
منبدلة ، يريدون : رسم عليها مربعات ، كما  
يقولون : بقج البقجة : صرّها .

[ من استعارتهم ] : قد ما بكى بقج أنفو .  
[ من أغانيهم ] :

بارايحة علحمام خلدني معاكي

لاشقل لك البقجة وامشي وراكي  
وان كان ابوكي معاطاني ياكي

لاعمل عمائل عمائل ماعملنا عنتر

[ من منهواتهم ] : سبع بقج بقجت  
وعبيتا بالصنلوق .

[ من مناغة أمهاتهم ] :

جائم جائم بالتركي أحمد باشا ناطركي

أحمد باشا قدامك شابل بقجة ختامك

حتامك تحت القلعة وخدامك ستة سبعة

بقجة بنت الملك :

انظر : بقجة العروس تحها .

بقجة العروس : [ من طعامهم وشرابهم ] :  
أطلقوها على ضرب من البقلاوة قطعه أصفر ،  
وهي على شكل الصرة ، وفي طيها الفتقن المشور  
أو غيره .

ويسمونها أيضاً : بقجة بنت الملك ، وصرة  
بنت الملك ، واستملوا التسمية من القرس ، إذ  
سموا للكرابيج بمعنى الصرة — انظرها — ثم لما  
جاء عهد البقلاوة تفتتوا في الصرة .

البُقُونُوس : من العربية : المقلونيس ،  
قال ابن هاني :

« ونحن مقلونيس فيها وطرخون »

بَقِي بَقِي بَقِي بَقِي : يحكون صوت الحمام  
هائجا صائحا دائرا حول أنثاه ، لاسيما الرعوفي .  
[ يقولون ] : لسأك عم بتقيق مثل الرعوفي .

البُقُوقَة : بنا على ففولة من بقيق — انظرها —  
وأطلقوها على فقاعة الماء ، وكذا على الحرق من  
الجسم ، أو من السريانية : ببعوفاً (بالعين المهملة) :  
فقاعة الماء .

ويدانها في السريانية أيضاً : بَجَبُوجًا ،  
وفي الكلدانية : بَجَبُوجًا (كلاهما جيهما تلفظ  
كافاً) .

البُقَجْ بلسقي : ضرب من البقلاوة أبدعته  
لبنان ، وهو غير بقجة العروس .

البُقَجَة : من التركية : بوغچه ، عن  
الفارسية : « بوغ » : الصرة ، و « چه » : أداة  
التصغير ، وقد يلفظها الفرس : بُقْجَه .

والجمع : بقجات وبقج .

وتصغيرها : البُقُوجَة ، والجمع : البُقُوجَات .  
ووردت البقجة في « هز القحوف » ص ٢٤ .  
ويدانها في اللغات الأوروبية : BAGAGE .  
وسموا بالبقجة أيضاً ورقة التباك الممتازة ،  
لأنها تطوى وتُصَرَّر .

وعربي البقجة : الميدع والميدعة والصيوان :  
(مانعان فيه الثياب) .

والشجرة النبوية في الجامع الأموي وغيره  
موضوعة في ظرف من البلور ومضمخة بالسك ،  
ثم ملفوفة بعشرات البقج الواحدة فوق الأخرى ،  
وكل هذه البقج متخذ من قيس التسيج ، يفتحون  
هذه البقج في عيد المولد النبوي الشريف ، الواحدة  
بعد الأخرى بين التهليل والصلاة على النبي على  
سيما حال ، والسعيد من يصل إلى الظرف البلوري  
ويلشه .

الشيخ المحشي، ويكون مع تيلة المحشي يرغل، ومغليّة دواء للإدرار وتطهير المسالك البولية، وغني بالفيتامين ث : c .

البقلونسي : اسم نوع من الحمام .

البقلونسي : أطلقوه على أحسن أنواع الحجر الصوري في حلب : أصفر داكن، فيه ققاط خضر تشبه ورق البقلونس .

البقر : عربية : حيوان أهلي يستفاد من قوته للجر ، كما يستفاد من لبنه ولحمة وجلده .

والبقر اسم جنس جمعي يطلق على المذكور والمؤنث ، واسم مذكّره : الثور ، وهم يقولون : الثور . انظرها .

والواحدة : البقرة والبقرى والبقرية .

والجمع : البقرات والبقرات والأبقار ، وهم يسهلون همزته .

وسمي بالبقر لأنه يبقّر ، أي يشق بطن خصمه بقرنيه ، أو لأنه يشق الأرض للحرث .

والبقرة الشامية أشهر أنواع البقر في حلب ، والآل البقر الهولندي أشهر .

والبقار من يتعهد البقر ، والجمع : البقارة .

والبكارّة حيّ في حلب . انظرها .

واسم البقر في العبرية : بقر .

وفي السريانية : بقرّا .

وفي الكلدانية : بقرّا .

انظر نهاية الأرب للوزير : ١٥٣ ص ١٢٥ .  
والحيوان الجاحظ في فهرس .

[ من استعاراتهم ] : صائر لو بقرة حلاّبة .

[ من أمثالهم ] : خلصنا من بقرة أبو زيد

وحليّا : (كان يزيد حليها ماء، وطفى عليها السيل

ففرقت وقيل المثل) ، في آذار طالع بقره عالدار .

عن اليونانية : MAKEDHONICION بمعنى : المنسوب إلى مقدونية ، قال الشيخ أحمد رضا : واسمها باللاتيني يدلّ على أن وطن هذا النبات مقدونية .

على أن العاللي قال : بقلونس : دخيل قديم من الآرامية : بقل الأتس .

واسمه في التركية : مقدانوس .

وقال الدكتور أمين رويحة : وتسمى : الكرفس الرومي والبتراسيون .

وقال في « الموسوعة في علوم الطبيعة » : غني جداً بالفيتامينات ، ووصفه غيره بغناه بالحديد .

والواحدة من البقلونس عندهم : البقلونسة والبقلونسي والبقلونسية ، والجمع : البقلونسات والبقلونسيات .

واسمه في التركية : مايدونوس أو متغدانوس عن اليونانية .

وفي الفارسية : مقلونس عن اليونانية .

وفي المغرب الأقصى : الملدونس .

وفي تطوان : الملدونس .

ووه من قال لي إن البقلونس نحت من : باقة من تونس .

وفي مذاكرة الألفاس إذا أتى بيت محبوب أي : أوله سين وآخره سين مثلاً قالوا عوضاً عن محبوبك : بقلونس .

انظر مجلة الصاد : ص ١٧ ص ٣٢٥ .

ويتخذ من مفرومه مع البصل والبيض « العجة » ، كما يتخذ من مفرومه ومفروم البصل « البياض » ، ويحشى مفرومه مع مفروم البصل واللحم « السبوسك » وداويش الكبة « ، ويزين به سطح صحن القول والحمتص والمخلل والسلطات ، ويضاف إلى صاندويج اللحم والبيض والسردين والطون ، ويحشى مع تيلة

[ من تشبيهِهم ] : هادا مابلام لك : مثل  
السرج عالبقرة ، فلاتة بقرة ولسماع مع جوزا  
التقبل لورا .

[ من ألغازهم ] : أناشي ألو أربعة بطلعوا  
عالما وأربعة عالارض وأربعة بطعموا الجوعان :  
(البقرة : الأربعة الأولى قرناها وأذناها ، والأربعة  
الثانية : قوائمها ، والأربعة الثالثة : ضروعها) .

[ من كتاباتهم ] : كان لك غم كان لك  
بقر .

ويلقبون أهل قرية « كفر دأعل » : بقر من  
غير حوافر .

كما يلقبون أهل قرية « مأبر » : جلف  
البقر .

إحصاء : عدد ذبجيات البقر سنة ١٩٦٠  
في حلب : ١١٩٤ رأساً .

انظر المخطف : ص ٢٤ ص ٤٩١ وص ٤٤ ص ٤٩٢  
و ٥٩٨ وص ٥٥ ص ٥٩٨ .

البقر الوحشي : واسمه العربي أيضاً : المها :  
وهو في الحقيقة ضرب من الظباء أكبر منها ،  
أبيض اللون مع حمرة قليلة في عنقه ، قرناه  
طويلان كسيفين محدّين .

ويعرف في نجد والعراق بالوضيحي ، وفي  
عمان بأني سولح .

انظر نهاية الأرب لتويري ج ٩ ص ٢٢٢ .

البقسما : انظر : البقسما .

البقسماط : انظر : البقسماط .

البقيش : انظر : البقيش .

البُقس : من العربية : البقس : شجر  
يشبه الآس ، خشبه صلب أصفر تعمل منه الملاعق  
قديماً والأمشاط والأبواب وبعض الأواني ،

لاسيما مافها حفر وتتريل .

عن اليونانية : PIKOS .

ويسمى أيضاً : الشمشاد والشمشير ، عن  
الفارسية .

واسمه العلمي : BUXUS .

وفي الإنكليزية : BOXTREE .

والبقس معمر ، وأنواعه كثيرة ، معظمه  
برّي .

[ من تشبيهِهم ] : صار وجو من رعبو  
مثل البقس .

البَقْسُما أو البَقْسُما أو البَقْسُما :  
يطلقها سكان أنطاكية والمنطقة الغربية من حارم  
وما إليهما على الثلج يضاف إليه الدبس أو العصير  
أو الشراب أو الحليب ، وكذا حماة ، ففي عندهم  
كالسويق عند الحليين - انظرها - ، من التركية  
عن الفارسية : « پاك » : الطهر ، وعن العربية :  
« سما » : السماء ، أي : طهر السماء .

البَقْسُماط أو البَقْسُماط : من التركية :  
بَقْسِمَاد عن الفارسية : بَقْسِمَات عن اليونانية :  
PAXIMADHI بمعنى الخبز المجفف أو المضاعف  
خبزه .

وذكر أدتي شير : احتمال أن يكون من  
العبرية أو من الكلدانية الربانية .

وفي « شفاء الغليل » : بقسماط : خبز  
يابس معروف مولد .

وذكره ابن اليطار في « مفرداته » .

وسماه العلابي : البسماط ، قال : دخيل  
قديم من الفارسية : البَقْسِماط : نوع خبز  
جاف قليل الاختمار ، وله صيغتا تعريب أخريان :  
بَقْسِمَات ، بيسماط ، ( ثم عده ) من اللاتينية  
بتوسط التركية .

وفي الفرنسية : BISCUIT .

وفي الإيطالية : BISCOTTO .

وإذا قلى البقساط بالسمن أو بالزبدة وصبّ عليه شيرة الكرز سمي حبيبي بابا . انظرها .

**بَقْط** : [ يقولون ] : بَقَطَّ إيدن الحسالة مانحليل ، يريدون : اهترت ، ويقولون : قِيم هالمشمشات المبقوطة على طرف بيقطوا غيرن ، يريدون المؤوفة ، المهترئة نضوجاً زائداً ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « بَقَج » - انظرها - ومن طنبرت إيدو - انظرها - أو من طبكت الزرقة . انظرها . بنوا منها للمطاوعة : انبقط .

**بُقَع** : عربية : بقع الثوب : لم يشبهه بالصبيغ ، وترك فيه بقعاً لم يصبها الصبيغ ، وهم يستعملونها لازمة ومتعدية : بَقَعْت بدلتو ، وشرت على قميصو قهوة وبقعو ، ثم لا شرط عندهم أن يصبغ . ومطادعها في العربية : تَبَقَّع ، وهم سكنوا أوله .

**البُقعة** : من العربية : البُقعة : اللون الذي يخالف ماحوله ، وهم ردّوها .

والجمع : البُقَع ، وهم يردّون ، والبُقعات ، وهم يردّون .

**البُقعة** : من العربية : البُقعة - وهم ردّوها - الأرض التي تخالف ماحولها في اللون . والجمع : البُقاع ، وهم يردّون ، والبُقعات ، وهم يردّون .

ومن بساتين وقف جدي الثامن : أسداقه الشوري مجي بستان كرم البُقعة في جنوبي حلب قرب جسر الحج ، كان كرماف صغار بستاناً .

**البُقلاوة** : هكلنا رسمها الغزي في « النهر »

ج ١ ص ١٠٧ . . ورسمها دوزي في « تكلماته » بقلاوا ، ورسمها جبران مسعود في « الرائد » ونقوم بخاش في « يومياته » ج ٣ ص ٢٥ من « وثائق تاريخية عن حلب » : بقلاوى ، ورسمها في « اللبراري اللامعات » : باقلاوة وبقاقلّوا : حلوى لها المقام الأعلى ، تتخذ من رقاق العجين الفطير أرق من ورق البرك تمد فوق بعضها ، وتحشى بالجوز أو الفستق أو القشدة أو الكرز ، ثم تقطع على شكل معينات أو مربعات ، وتبس بالسمن ثم تحبز ، ثم يصب عليها القطر . ويسمون القطعة من البقلاوة بشكل الممين : السقطة ، لأن شكل الممين كان شكل سقطة الباب التي يقرع بها . في « يومية نعيم بخاش » : وقفوا عند الحلونجي وابتاعوا كل منهم سقطة بقلاوى .

تعلم صنعها نصراني اسمه فريج من إستانبول ، كان عاشماً منذ نحو القرن وزيادة ، وضع لها دكاناً قرب الجديدة يبيعها في رمضان ، أما في الأشهر الأخر فكان يبيع في دكانه التين والعنب والبطيخ والجلب وسحوها .

وكان فريج أي : فرجو الصغير فقيراً ، وتقدّم إليه رجل من بيت مهروسة فشاركة وتعلم منه الصنعة ، ثم طرده واحتل مكانه .

وغدت حلب أهم بلد يعني بالبُقلاوة بعد أن تعلمها كثيرون ، حتى فاقت مصلوها إستانبول اليوم ، لولا أنزاحتها الشام أخيراً وبيروت أكثر . ومنذ نصف القرن زرت بيروت ، وأذكر أن الحلواني يعتر أن عماله حلييون .

وتفتنوا في مشتقاتها من ( صرة بنت الملك أو بقجة بنت الملك أو بقجة العروس ) ، ومن الأصابع بقيمت أو بفتق ، ومن سوار الست ، ومن كول واشكور .

وكانت أول أمرها خاصة بشهر رمضان كعزل البنات ، ثم أطلقت .

فشمّر الديدن ويخلق العينين ومنّ الفرسين ...  
قبل أن يرفسكم الجمل فتندركلوا .

ومن معارضاته : وكلنا الباجا بعدما بقلاوة  
يامرحباً بهما هما السادات  
ومنها : « وأجلّها بقلاوة إن أوجدوا » ( أي :  
أجلّ الحلويات ) .

ومنها : كم به بقلاوة حمرا حكي  
لونها خدّ الصبي عجباً  
( أي : بالفرن ) .

ومنها : من لي بها والفرن أصلح أمرها  
بقلاوة حمراء وافت بالسحر

ولما مات الزيني رثاه أحدهم :  
وفي البقلاوة العظمى وكشك

إلى الفقراء كان أخا احتراق

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٧٩  
عن « يومية نعوم بخاش » : الثلاثا كان عيدي  
ونظمتنا بقلاوة .

البُقْلَة : من العربية : بقلة الحمقاء ،  
وتسمى الرجلة : نبات ليس له أصل في الأرض  
ثابت ، إنما ينبت في بزره .

انظر نهاية الأرب للنوري : ج ١١ ص ٧٨ .  
انظر مجلة الفصاد : ص ١٥ ص ٣٥٧ .

وتطبخ باللحم أو تضاف إلى السلطات أو  
تدغم بالبن .

[ من تهكماتهم ] : أش بدّي أزرع على  
( وسخاً ) بقلة ، البقلة بقتّ قلبي والخلّ عليها  
زاد ( كان يكثر أكلها مع الخل لفقره ) .

[ من تشبيهاهم ] : مثل يزر البقلة ( أي  
كثيرون ) .

[ ومن نداء الباعة ] : يا بقلة ! طراوات  
أكل الآغاوات .

وفي تسميتها بالبقلاوة المذاهب التالية :  
١ - أنها من « باك » التركية عن الفارسية  
بمعنى : الطاهر والصافي والنفى ، ومن « حلاوة »  
على النحت غير القياسي ، مؤداها : الحلاوة  
الصافية أو النقية ، يريدون : الممتازة .

٢ - أنها من كلمة « بقلاوة » الأوردية ،  
يسمون أولادهم الذكور بها بمعنى الحلو ، ومنهم  
الشيخ بقلاوة الهندي الذي كان مدفوناً في زاويته  
قرب خان قورت باق ، وهذه الزاوية خربت  
الآن منذ سنين .

٣ - أنه كان للسلطان عبدالمجيد طبخة

اسمها « لأوه » وهي التي ابتدعت هذه الحلوى ،  
ولأول مرة ذاقها السلطان قال لضيف كان عنده :  
« باق لأوه ته بايدي » : انظر لأوه ماذا عملت .

٤ - حدثني إحسان الجابري أنه حدثه عالم  
تركي اسمه ضياكوك أن كلمة البقلاوة معناها في  
التركية القديمة : الشكل المربع .

٥ - أنها سميت باسم شوبكها التركي :  
أوقلاوه ، وهو الصحيح عندنا .

وأوروبا تسميها : BAKLAWA أخذاً عن  
التركية ، وإن كانت لاتأكلها .

[ وينادي يباع الموز ] : بقلاوة ياموز !

اشتهرت الآن بقلاوا بيروت ومبرومة  
الشام المسماة بالبرما ، وكلّتا مريبات الشام  
وجففتها ، وغريبة صيدا ، وكنافة جين  
نابلس المسماة النابلسية ، وحلاوة جين طرابلس  
واللاذقية ، أما حلب فاشتهرت بمامونيتها وكرابيجها  
وبلوريتها .

ومن كلام الزيني الحمصي في خطبة  
الجمعة : وارضى - اللهم - ا - عن الصلدين  
الكبيرين ( أي : الصينيتين ) الذين هم (كلنا)  
بالبقلاوة والكنافة معمرين ، فإذا وضّعوا قدماك



[ من تملقاهم ] : أدام الله بقاءك ، الله يطول بقاءك .

[ من كلامهم ] : صحّ الباقي (يريدون : نتيجة الحساب ، صافي الحساب ، مفعلة الأمر) .  
ويزعم الإسلام أنه إذا مرت جنازة لهم همس اليهود : سمّائي ، يريدون جملة : « عقباً الباقي » .

[ من أمثالهم ] : راح الكبير وبقي القليل .  
[ من تكلماتهم ] : أخذنا القرد على مالو راح المال وبقي القرد على حالو ، مابقي باللمت إلا أوشم الكراديش ، مابقي علينا إلا وسخ إجرينا ، جوّزنا بتنا تنعبي بيتنا قماش راحت وجابت وراها وبقي ( المهر ) بيلاش ، مابقي بالكرم إلا الحطب .

البقيان : بنوا الصفة من « بقي » المتقدمة على : فعلان ، وهي : البقيانة .  
[ من كتاباتهم ] : بقيان عطلة لندك .  
البقيّة : من العربية : البقيّة : مابقي .  
والجمع : البقايا والبواقي .

وكان « يَسَاف » - انظرها - حين يستعطي يغني : غالبوايا ، يريد : على البقايا من طعامكم .  
واستمدت التركية : بقية وبقيت .

بكك : [ يقولون ] : بكك الديك الجبّة ، يستعملونها في ضروب الطير والحشرات ، من العربية : باكها : سفدها ، أو من بك الشيء : خرقه .

بنوا منها : انبك .

بككي : عربية : بكى بكاء وبكى ، وهم يقولون في المصدر : البكّا : سال دمه .

[ من اعتقادهم ] : من شان نبطّل عمل السحر لازم نخسلو بميت بزر البقلة ، أو نبخر المسحور ببزر البقلة . وإذا شال معو المسحور شوية قطران يكون فك السحر أقوى وأقوى .

بَقْلِيد : [ من قرى حلب ] في إلدب ، من الأرامية : بيت قليداً : بيت المفتاح ، كما يرى الأب أرملة في :

المفرق : س ٢٨ ص ١٨٥ .

ومثله الأب شلحت ( حلب ٧٩ ) .

البَقْم : شجرة حرجية وصناعية من فصيلة القرنيات ، تنبت في البلاد الحارة ، تعلو نحو ١٢ م ، ورقها كورق اللوز ، يستخرج من أنابيبه الوعائية الخشبية مادة صباغية بنية ذات شأن .  
من العربية عن السنكرية .

انظر : الباقية .

بَقِي : من العربية : بقِيَ الشيء بقاء : دام ، ثبت . انظر : بقا .

واسم فاعله : الباقي .

وبيت الباقي في حلب

واستمدت الفارسية : باقي .

وبنوا الصفة منه : البقيان ، وهي : البقيانة .

[ ويقولون ] : مابقيت أصبر ، ومثلها :

ماعدت أصبر ، فيستعملون « مابقي » و « ماعاد » لنفي الحدوث في المستقبل بعد أن حدث في الماضي .

[ ويقولون ] : بقي بالو عتلو ، يابو

لا يبقى بالك .

وفي لهجة الماطلة : « تبقا » بمعنى : بقِيَ .

يقال : بكى منه وعنيه وله : والمضارع : يبكي .

بنوا منها : انبكى .

واستمدت التركية : بكاء .

ويكثر أن يقولوا : بكى . انظرها .

وفي العبرية : بكى (وتركخ الكاف) .

وفي السريانية : بكاء ، وفي الكلدانية :

بكاء (والكافان يركخان فيلفظان خاءين) .

وفي ملححات أوكاريت : يبكي .

انظر : البكاء وبكى والبكاء وبكى والبكاء وبكى .

[ من أمثالهم ] : ضربني وبكا وسبقني

واشكى (وهو من أمثال نجد أيضاً) ، لا تشكى لي يبكي لك .

[ من تكلماتهم ] : قال لو : ليش عم تبكي

وانا عمك ؟ قال لو : كل بكوتي لأنك عمي ،

قالوا للديب : ساوناك راعي غنم ، صار يبكي ،

قالوا لو : ليش عم تبكي ؟ قال لن : عم يبكي

عالمصحية .

البكاء : من العربية : البكاء والبكى :

مصدر : بكى .

[ من استعاراتهم ] : البكاء سلاح النساء ،

واستمد ثاقفهم من الغرب : البكا المرء .

[ من أمثالهم ] : ماتوا وما ورتونا وحق

البكاء ما عطونا ، البكاء عم الحب (أصله : اشترى

أحدهم زيتاً ، ثم علم أن الزيت مفشوش ، شكا

أمره إلى صاحب له وبكى ، أجابه صاحبه :

البكاء مو هلق ، البكاء عم الحب أي : حين تبيمه

للزيات وحين تحاول أن تدلق ظروف الزيت يجب

الزيت ويشعر الزيات بسوء زيتك ، حينئذ تبطل

صفقة البيع ، وحينئذ تشعر بما يلحق تجارتك من

خسران ) .

انظر نهاية الأرب للتوري ٢٤ ص ٥٦ .

بكى : عربية : بكاء : جعله يبكي ،

هيجبه للبكاء . انظر : أبكى .

[ من حكمهم ] : لا تفرح عالبضحكك افراح

عالي ببيكتك .

[ من أغانيهم ] :

عالماني الماني الماني فراق الحلو بكاني

والبدو يقولون : بجاني .

البكاء : عربية : البكاء - وتقصر همزته - :

الكبير البكاء .

البكاء : عربية : كون المرأة عنراء لم

يُزل غشاؤها الرقيق في جهازها التناسلي .

واستمدت التركية : بكارت .

البكاء : بنوا على فضع من بكى - انظرها -

واستعملوا منه مصلوه ، ومطاوغة : تبكيك .

انظرها .

بكت : عربية : بكته : ضربه بالسيف ،

وهم يقولون : بكت مصارينو ، يربلون : بعثرها

وفرقها .

بنوا منها : انبكت للمطاوغة .

[ من كلامهم ] : أجوا التحري وبكتوا

الييت .

[ من دعائهم على فلان ] : ييكت لحمو عن

عضمو .

بكتت : عربية : بكته : عيره ، عتقه ،

قرعه ، وهم يقولون : عم ييكت عليه ، فيعملونها

بعل ويريلون بالتبكيك : الحملة على الآخر

بالملامة والتوبيخ الهكمي .

واستمدت التركية : تيكيت .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : تيكيت الضمير .

**بكتاشي** أو البكتاشي أو البكتاشي : نسبة

إلى محمد بن إبراهيم آتا الشهير بالحاج بكتاش ،  
قدم الأناضول من خراسان ، وألف بالعربية  
كتابه « مقالات » ، موضوعه : الزهد ، وعلى  
إثره ذاع صيته وصار له أتباع في تركيا ، مات  
س ١٣٣٦ م ، وتكابه النظيفة الأنيقة في كل بلد .

كان حلو الحديث رفيق الحاشية ذا شخصية  
مؤثرة ، معتقداً في ولايته ، وطريقته سادت ولا  
يزال لها في تركيا أتباع . وهي مزيج من  
الإسلاميات والفيثاغورية الغنوصية والمسيحية .

وهو الذي بارك الإنكشارية لدى تأسيسها ،  
وكان لكل ثكنة إنكشارية مرشد بكتاشي . وانغلوا  
قطعة من الصوف اقتلعوها من جبهته شعاراً لهم ،  
وسموا كسل إنكشاري ابن الحاج بكتاش .

انظر : الإنكشارية . وهو القائل :

آتيه ده باقدم يوزيمه علي كورو شدي كوزيمه  
أي : نظرت في المرأة فأريت « علي » ،  
يريد صورة وجهي من عين جنبها سحبة الأنف  
التي هي اللام وتحتها الياء المردودة ، وكلمة « علي »  
هذه التي نقرأ طرداً وعكساً هي صورة الله الذي  
خلق الإنسان على صورته ، جعلها مكتوبة بشكل  
« علي » .

انظر اللهكرة التيمورية ص ٧٥ : البكتاشية .

**بكتورا** : انظر : أصابع بكتورا .

**بكتجور** : مملوك قرعويه : غلام سيف  
الدولة ، انتزع حلب من سعد الدولة مع قرعويه .

**البكتجي** : من التركية : الحارس .

والجمع عندهم : البكتجية .

**بكتريين وال** : من قبائل العرب ، في

« مسالك الألبصار » : وبالرحبة من بلاد حلب

طائفة منهم .

**البكر** : من العربية : بكرة البئر :

ما يستقى عليها ، المحالة ، وهم استعملوها في  
كل أسطوانة معدنية أو خشبية محزوزة الوسط  
ومثقوبة الطرفين ، يلف عليها الحيطان أو الحبال .

والواحدة عندهم : البكرة والبكرائي

والبكرائية ، والجمع : البكرات والبكرابات .

واسمها في التركية : مكره .

وفي السريانية : بكيريا ، وفي الكلدانية :

بكيريا (والكافان يركخان فينفظان خاين) .

وسموا الفقرة في الحيوان : البكرة .

[ من تشبيهاً لهم ] : مثل ذنب الكلب : بكرة

أنجس من بكرة .

واستمدت كلمة البكرة للمحالة الإسبانية

فقال : ALBACARA .

**البكر** : من العربية : البكر : أول مولود

لأبويه ذكر أو أنثى .

ومجازاً : لم يتقدمه مثله .

وفي العبرية : بكور : أول مولود ،

البكر .

وفي السريانية والكلدانية : بكر : كان

الأول ، سبق .

[ من اعتقادهم ] : اللي بكر أولادو بنت

بكون مرزوق .

انظر : ابتكر ، البكرة .

**البكر** والبكر : من العربية : البكر :

العنقاء ، والرجل لم يتزوج .

وفي العبرية : بكور (وتركنخ الكاف) .

انظر : البكاراة والبكرة .

**بكر** : عربية : بكر : جاء باكراً .

انظر : البكر .

[ من أمثالهم ] : بَكَرَا بِلُوبِ التَّلحِجِ وَبَيَانِ  
الْمَرْجِ .

[ من تمجعاتهم ] : بَكَرَا بَجِيكَ - إِذَا  
تَمَيَّنَا مَا لَطِيبِينَ - .

[ من تهكماتهم ] : بَكْرَة بَتِينُ الْقُرْعَا مِنْ أُمَّ  
الشَّعْرِ ، الدُّنْيَا مِثْلُ الْخَزْرَةِ : الْيَوْمَ بِأَيْدِكَ وَبَكَرَا  
( بَعْبَيْكَ ) .

[ من أهازيهم ] : يَهْرَجُ الْأَوْلَادُ يَوْمَ  
الْوَقَّةِ :

بَكَرَا عِيدَ مَنِيَّدٍ مَنْدَبَحَ بَقْرَةِ السَّيِّدِ  
وَالسَّيِّدُ مَالُو بَقْرَةٍ مَنْدَبَحَ مَرْتُو هَالشُّقْرَا  
البَكْرَة : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : الْبَكْرَةُ : آتَةٌ  
مُسْتَدِيرَةٌ تَلُورُ حَوْلَ مَحْوَرٍ ، مَحْزَرَةٌ الْمَحِيطِ يَمْحَرُ  
فِيهِ الْحَبْلُ .

وَالْجَمْعُ : الْبَكْرَاتُ ، وَفِي التَّرْكِيَّةِ :  
مَقَارُهُ .

البَكْرَهَجِي : أَوْ الْبَكْرَجِي : قَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ :  
أَدِيبٌ حَلِيبِي لَهُ تَأْلِيفٌ ، مَاتَ س ١١٦٩ هـ .

البَكْرَهَجِي أَوْ الْبَكْرَجِي : [ مِنْ حَارَاتِهِمْ ] :  
تَقَعُ بَيْنَ حَارَةِ الْبَاشَا وَجِبِّ قَرْهُ مَانٍ ، سَمِيَتْ  
بِاسْمِ حَمِيدِ الدِّينِ الرَّهَوَايِ الْبَكْرَهَجِيِّ الْمَتَوَفَّى  
س ٩٤٠ هـ ، وَكَانَ يَدْرُسُ الْفِقْهَ فِي جَامِعِ هَذَا  
الْمَحَلِّ .

انظر إعلام النبلاء : ج ٥ ص ٥٠١ ، والآثار الإسلامية  
للطلس : ص ٧٤ .

وَفِي مَنَظُومَةِ الشَّيْخِ وَفَا ص ٤٢ :  
بِالْقُرْبِ مِنْهُ الْبَكْرَهَجِي قَاسِمٌ  
وَكَانَ فَاضِلًا مِنَ الْأَكَارِمِ

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة ص ١٧٤ : جَمْعُ  
الْبَكْرَهَجِيِّ .

بَكْرِي : مِنْ أَسْمَاءِ ذَكَوَرِهِمْ ، نَسَبَةٌ

[ مِنْ تَهْكَامِهِمْ ] : لَيْشَ مَا أَبْكَرَ لِسَانُ حَلَوٍ  
وَأَكَلَ طَيْبٌ (أصله أن أحد الجُهْلَةِ أَجْبَرُ يَهُودِيًّا أَنْ  
يَأْكَلَ طَيِّبًا لَحْمَهُ دَخِيًّا ، وَبَعْدَ مَا أَكَلَ قَالَ لَهُ :  
بَكْرُ يَا (وَسْبَهُ) ، أَجَابَ بِالْكَلَامِ السَّابِقِ الَّذِي  
صَارَ مِثْلًا ) .

[ من أمثالهم ] : مِنْ عَجَبِ الْكُرَّا بَكْرُ .  
البَكْرُ : مِنَ الْفَرَنْسِيَّةِ BACCARA : مِنْ  
أَلْعَابِ الْقَمَارِ بَوْرُقِ الشَّلَّةِ .

البَكْرَا : ضَرْبٌ مِنَ الْكْرِيسْتَالِ الْمَتَازِ .  
بَكْرُونَا : [ مِنْ قَرْيِ حَلَبِ ] : مَزْرَعَةٌ فِي  
جَبَلِ سَمْعَانَ ، مِنَ الْأَرَامِيَّةِ : بَكْرُونَا : الْبَاكُورَةُ ،  
الْقُرْصَةُ الصَّغِيرَةُ ، كَمَا يَرَى الْأَبْ شَلَحَتْ  
( حَلَب ٦٤ ) .

البَكْرَجِي : انظر : الْبَكْرَهَجِي .

البَكْرَة : ( يَقُولُونَ ) : الْيَوْمَ عِبْكَرَا سَافِرَ  
أَبُوِي ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : الْبَكْرَةُ : الْغُلُوءُ فِي الْيَوْمِ .  
[ يَقُولُونَ ] : عِبْكَرَة ، وَعَلَى بَكْرَة ، وَعِنْدَ  
عِبْكَرَة ، وَمِنْ عِبْكَرَة ، وَمِنْ عَلَى عِبْكَرَة .

[ وَيَقُولُونَ ] : اسْتَيْتَكَ مِنْ بَكْرَةِ اللَّهِ  
لِلضَّهْرِ ، فَيَمِيلُونَ الرَّأْيَ هُنَا فَقَطْ .

[ مِنْ تَهْكَامِهِمْ ] : شَغَلَ مَعْرَ بَقِيمَ (أَوْ  
بَضَائِنَ) مِنْ عِبْكَرَةِ الْمَعْرَ .

البَكْرَة أَوْ الْبَكْرَا : [ يَقُولُونَ ] : بَكَرَا  
مَنْسَافَرًا ، يَرِيدُونَ : غَدًا ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : الْبَكْرَةُ مِنْ  
الْغَدِ - كَمَا فِي « الْمَثْنِ » - .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : لِبَكْرَةِ فَرَجٍ وَرَحْمَةٍ ،  
لِبَكْرَةِ عَطِيئِي عَمْرَ ، رَبِّ بَكَرَا بَدْبَرًا بَكَرَا .

عربية إلى أبي بكر بخذف صدره ، وهذه هي القاعدة .

البكري: مصطفى بن كمال الدين المتصوف، زار حلب ، مات س ١١٦٢ هـ .

بكري مصطفى : من شخصيات الخيالاني في خيمته ، يمثل دور الشجاع الكريم ، تهاب بأسه جميع شخصيات الخيمة ، يلبو في الخيمة حاملاً على ظهره برميل خمر .

له ترجمة في « قاموس الأعلام » لشمس الدين سامي التركي ، ذكره باسم « مصطفى بكري » وعده من ندماء السلطان مراد الرابع ١٦١٢ - ١٦٤٠ م ، ويأثرون عنه نواذر غريبة .

وفي حلب معمل للخمور لآل جويذ ، أصدقائي كلقوني أن أضع طائفة من الأسماء لضروب الخمور عندهم تكون شعارات لمتوجات معملهم ، فوضعت أربعة أسماء ١ - الأندرين ٢ - بنت الكرم ٣ - الراح ٤ - عن الأرواح ٥ - دعة بكري مصطفى .

وأنا كنت سميت مقصفاً بالغيام ، واستملوه مني حتى ابتذل .

البُكرية : أطلقوه على المرأة التي ولدت الولد الأول .

بِكْسُريا : [ من قرى حلب ] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت كسريا : بيت زهير الأسد ، كما يرى الأب أرملة في المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

بِكْسَمًا : انظر : بَقَسًا .

بِكْع : [ يقولون ] : يسأم ثمك ، شفتك لما بكمت بالجرودن . عربية : بكحه : ضربه ضرباً عنيفاً على مواضع من جسده ، بكته ، رده بما يكره ، وبخه .

بنوا منها للمطوعة : انبكع . انظر : بكع وضع .

بِكْع : بنوا على ضل من بكع المضلعة للمبالغة .

بِكْغَلًا : [ من قرى حلب ] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت كغلا : بيت الضمان ، كما يرى الأب أرملة في المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى بيت الضمان والمساعدة . ( حلب ٨٤ ) .  
بِكْكل : انظر : البكلة الثالثة .

البِكْلة : من الفرنسية BOUCLE : الإبريم : فيه العروة ولسان ينوب عن الزر .  
وبنوا منها ضل : بككل .

[ يقولون ] : بككل بظلولونو وچاكتو .  
البِكْكلورية : أو البكلوريا : من الفرنسية : BACCALAURÉAT عن اللاتينية : BACCA : الأنمار العنية ، و LAURÉAT : شجر الدفلى ، وكان من عادتهم أن يكللوا الفائز في الفحص بإكليل الدفلى بأثماره العقودية ، ثم استعملت لشهادة الدراسة الثانوية .

وضع لها مجمع محمد عبده : شهادة الحفاقة .

وقال الملايكي : والأولى أن يقال لها : عيرفانة ، عرقة ، دِفَلة .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : عم بتحككي بكلوريا ، كلامك بكلوريا .

بِكْكم : بنوا منها : انبكم . انظرها .

بِكْكماز : تركية : الدبس ، لم يستعملوها إلا في [ تهنئتهم ] : باع الدبس واشترى بكماز .

بِكْغَلُوت : يقول اليهود خاصة : أربعة

[ من تهكماتهم ] : قال لو بتبكي وأنا عمك ؟ قال لو : كل بكوتي لأتلك عمي ، لولا عبة السامكي كانت الأحوال بتبكي ، بشكي وبكي وبقول : عكا وعمة ، قالوا بلحما : أبوك مات وما خلف لك شي قال لن : وأنا بكيت عليه بكا خرج لحيتو ، يامنبيكي لنمسي يامنضحك لنمسي .

[ من أمثالهم ] : الولد إذا مابكي مابر ضعو أمو ، الولد إذا بكى : ياجوع ياموجوع ، كل من يبكي على ميتو . [ من شعرهم ] :

لاتشكي لي بيكي لك وعيوني مليانة دموع  
[ من تشبهاتهم ] : فلان بكى مثل بكا الكنة عومت حاتا .

البكيان : بنوا الصفة من بكا ( العربية )  
على فلان ، والمؤنث : فعلائة ، وصفته من العربية : الباكى .

[ من تشبهاتهم ] : فلائة أو فلان مثل الحردانة بالمرس والبكيانة في الحمام .

[ من كتاب اللباد ] : البتنام بكيانة بطلع لا شعر جوات عيونا .

البكتر : بنوا على فعيل من بكتر - انظرها - : الوقت الباكر .

البكتر : [ يقولون ] : يامعادة البساتين اللي بتلحق خضرنا بكتر بيتيما بقلقل وقرنقل . بنوا على فعيل من بكتر : جاء باكر . انظر : بكمر .

بكفوت : عبرية بمعنى : الأجنحة الأربعة ، أطلقوها على صدرية يلبسوها تحت الثياب عقدت في زواياها الأربع عقد بخيط صوفي خاص ، رمز هذه العقد بحساب الجمل إلى كلمة « يهوه » ، وهذه الصدرية شعار اليهودية .

البكورية : من العربية : البكورية : مصدر صناعي للولد البكر . وفي السريانية : بوكروثا ( وتركنخ الكاف فتلفظ خاء ) .

البكوة : اسم الواحدة أو المرة عندهم من بكي .

[ من تهكماتهم ] : قال لو ليش عم تبكي ؟ وأنا عمك ؟ قال لو : كل بكوتي لأتلك عمي .

بكي أو بكتى : الأولى تحريف بكتى العربية . انظر : بكى .

وفي لهجة البلو : بچي .  
وفي الآشورية البابلية : لبكي .  
وفي العربية : بكا .  
وفي السريانية بكا .  
وفي لغات جنوبي جزيرة العرب : بكا .  
ومن شعر جزيرة مالطة :

محبوب تا قلبي سافر ليلي ونهار ونبكيج  
« تا » تقابل DE في الفرنسية تأتي بين المضاف والمضاف إليه ، نبكيج بمعنى أبكيه أنا لانحن .

[ من كلامهم ] : ماأجاني زهر عمرو مايجي بيكي وبوجع عيوني ؟ ، عم بشكي وبكي .

[ من كتاباتهم ] : هادا اللي عم بيكي عليه من زمان ( يربلون ) يتحسر على ققدانه ) .

وفي السريانية : بَكْرِيَا ، وفي الكلدانية :  
بَكِيرِيَا .

**البَكْرِيَّة** : أطلقوها على البقرة الصغيرة ،  
تحريف اليَكْرُ العريية : القتيبة من البقر لم تحمل ،  
ومثلها في الغنم عندهم : القطيعة ، وفي الماعز :  
السحلة .

**البَكَاوُ** : [من حاراتهم] في باب التيرب ،  
سكانها خليط من البدو والريفين ، وأصلهم من  
إحدى عشائر البكارة التالية .

**البَكَاوَة** : فخذ من قبيلة البويدران ،  
يزعمون أنهم سادة يتصل نسبهم بالإمام محمد  
الباقر ، منهم من يقيم في منبج ، ومنهم في كتر  
تخارين ، ومنهم في سهل الغاب . وكلهم  
يرتبطون في الأصل ببكارة دير الزور .  
انظر معجم لبال العرب : البقارة .

والبكارة أيضاً فرع من الحديديين يقسم  
جنوبي حلب ، بعد ٦٠ خيمة .

**البَكَاوِي** : نسبة إلى البكارة المتقدمة .  
والعقب البكاري هو الأسود كالشحيري ،  
إلا أنه أكبر حبة وأقل عجماً ، وليس بنهيص .

**البَكْدَهْلِي** : [ يقولون ] : شب بكدهلي  
الله يحرمسو ، يرينون : حسن القوام ، أنيق  
اللباس . من التركية : «ديك» — انظرها — و«تاء» :  
لاحقة فارسية للأسماء للدلالة على الانتهاء ،  
و «لي» التركية : أداة النسبة ، فهي إذن بمعنى  
البيكوي .

[ ويقولون ] : فروة بكدهلية ، يرينون  
— اصطلاحاً — : ذات الأكام الطويلة ، يقابلها :  
الزبون ذات الأكام القصيرة والجداعة . انظرها .  
بَلَّ : عريية : بله بللاء : نداءه بَلَّا  
وبَلَلَّا وبِلَّة .

بنوا منها : ابتل .  
انظر : بلل وتبلل .

[ من كلامهم ] : شغلوا شَلَّ وبَلَّ ، شي  
بِلَّ القلب .

[ من أمثالهم ] : إذا خلق جارك بَلَّ أنت  
ما بعد جارك إلا أنت .

[ من استعاراتهم ] : زاد في الطين بَلَّةً ،  
وقع عليه البَلَّ (أي : جاء دور أن تخلق ذقته  
وأن يهان) ، عم يخلق لو بَلَّا بَلَّ .

**البَلَّ** : تحريف الإيليل (العريية) : جماعة  
الجمال ، وهي لهجة بلوية .

**البَلَا** : عريية : البلاء وتقصير : الغنم ،  
وهم يستعملونها للمصيبة .

قالوا : لأنه يبل الجحش ، وهناك صلة بينها  
وبين «بلاء» و«ابتلاء» : جرته ، والتجربة بالمصيبة  
برهان .

[ من كلامهم ] : كَفَّ بلاك عني .

واستمدت التركية : بلاء ، واستمدتها  
اليونانية من التركية فقالت : BELA .

[ من أمثالهم ] : الناس بلا الناس (وساد  
هذا المثل على لفظ يديانه في العراق وسورية  
ولبنان ومصر) ، الرحمة خصصة والبلاء عام .

[ من استعاراتهم ] : جاب عراسو البلاء .

[ من حكمهم ] : الدنيا قضاها بَلَاءاً .

[ من أغانيهم ] :

ياويلي ويلي مَنَهَن <sup>٥٥</sup> أكثر بلاني مَنَهَن

بَلَا : عريية : بلاء : امتحنه ، جرته ،  
وهم يستعملونها بمعنى أصابه بمكروه ذهاباً منهم  
إلى أن المصيبة تجريه من الله .

بَلَى، (يريلون من يوم الخليفة، إذ سألهم الله  
— كما في القرآن — : أَلَسْتُ بِكُمْ ؟ قالوا :  
بلى ) .

[ من مواويلهم ] :

يارب ! جسي خلا والعظم مني بلا  
وانا موحدٌ إلهي من يوم قالوا : بَلَى  
البَلَّالين : انظر : بَلاتين .

البَلَّادَة : من العربية : البَلَّادَة : مصر  
بَلَدٌ : ضدّ فطن .  
واستمدت التركية : بلادت .

البَلَّاس : من التركية : پالاس أو پلاس  
عن الفارسية : النسيج الخشن يتخذ غالباً من  
القنب ، يتخذ منه غالباً الأكياس .

وبجانب سوق الحبال سوق للأكياس ، وكلا  
السوقين لم أشاهد سوقاً لهما في سياحائي ، ذلك لأن  
حلب مهمتها التجارية كانت ذات شأن .

وواحد البَلَّاس : البِلَامَة والبِلَاسِيَة ،  
والجمع : البِلَاسات والبِلَاسِيات .  
وعربي البَلَّاس : المِشْح .

البَلَّاش : نعت من الباء و « لا » النافية  
وه شيء ، العربية ، وجعلوها اسماً بمعنى : دون  
مقابل ، مجاناً ، رخيص جداً .

ويدخلون عليها « ال » ويدخلون الباء :  
بِلاش ، كأنما الباء فيها من جنر الكلمة .

[من كلامهم] : اشتريتو ببلاش ، يابلاش ! ،  
بكلش لاش .

[ من أمثالهم ] : ماخذنا بيختر لرتبو ببلاش ،  
التحاس وبنت الناس خدّ أمين ببلاش ، قال لو :  
يامن ياخذ عثمانى ويفضح سرّي قال لو : خود

ومضارعها عندهم : يِلّاه أو يِلّيه .  
[ من حكمهم ] : الله بلي وبعين .

[ من دعائهم على فلان ] : يِلّاه بَقَرُفْ

عمرو ، يِلّاه بتلاتة سوا : نار وبارود وهوا ،  
يِلّاه بقتلو بسيارة مالا نمرّة (ليضح غريمه) ،  
يِلّيه بزّت رقبتي وتكون الكلاب حاضرة .

بِلا : تحريف بلا العربية ، من باء الاستعانة  
بعدها « لا » النافية . انظر : حرف الباء .

ويضاف إضافة « دون » إلى مايتلوها من  
مظهر : بلا بلف ، أو مضمّر .

وتصرف مع الضمائر : بلاي ، بلانا ،  
بلاك ، بلاكّي ، بلاككن ، بكلاه ، بلاكها ،  
بلاكهن .

ويسأل أحدهم : بتريد ناخذ معنا شوية  
عرقاّت ؟

— بِلا (حذف الجملة المنفية) .

[ من تشبهاهم ] : الشب بِلا سيكاره مثل  
البنت بِلا سواره .

[ من كتاباتهم ] : معلمو مايجسن بقيم  
لبدو عن إجرو بكلاه .

[ من حكمهم ] : من ترك شي عاش بكلاه .

[ من أغانيهم ] : بِلا حبسك بِلا نَسَبْ  
غير الليرات مايتحكي

بَلَى : عربية : حرف جواب يَأْتِي إثباتاً  
لنفي قبله .

وفي القرى الغربية يحرفونها إلى : آمبلى ،  
وغيرها : بَلَى .

[ من كتاباتهم ] : مالىوم اللي قالوا :



مفصحاتي بيلاش ، قال لو : لاش في أحلى مالسل ؟  
قال لو : الخلل بيلاش .

[ من كتاباتهم ] : فلان إذا صححو قبر  
بيلاش بتشطح فيه .

[ من تهكماتهم ] : ذراع شاش ودقن  
بيلاش بتصير أكبر غشاش ، جوزنا بتنا تتعبي  
بيتنا قماش راحت وجابت وراها وبقي ( النوم )  
بيلاش ، بيلاش مابنماش .

البَلَّاش : في لهجة البدو : من قتل قتيلًا .  
انظر : بَلَّش وانيلش .

البَلَّاص : بنوا على فعال : صيغة المبالغة  
من بلص . انظرها .

البَلَّاط : من العربية : البَلَّاط : الأرض  
المستوية المساء ، صفائح الحجارة التي يفرش  
بها ، عن اليونانية : PLATEIA ، وفي اللاتينية عن  
اليونانية : PLATIUM ، وهم أطلقوه على صفائح  
الحجارة .

والواحدة عندهم : البَلَّاطة والبلاطاي  
والبلاطاية ، والجمع : البلاطات والبلاطيات .

[ من أمثالهم ] : في شباط لم البيض من  
عالبلاط .

[ من تهكماتهم ] : عبلاط الحمام القرعا من  
أم الشعر بتان (أو عجرن الحمام) .

[ من تشبيهِاتهم ] : مثل بلاط الخلواني : بيص  
ما بتر .

[ من استعاراتهم ] : شرك على بلاط .

البَلَّاط : من العربية : البَلَّاط : القصر ،  
عن اللاتينية PALATIUM : قصر القياصرة  
الرومان الذي كان بُني على تل PALATIUM من  
تلل رومية .

بَلَّاط الجَنَّة : لقبوا بها الكتافة البلورية على  
التشبيه التخيلي .

بَلَّاط جَهَنَّم : لقبوا بها الكبة بصينية على  
التشبيه التخيلي .

البَلَّاط : [ من سبابهم ] : لا يابلَّاط لأ ، بنوا  
على فعال من بَلَّط في المشي : أعيا وتعب .  
انظر : البليط .

حارة البَلَّاط : [ من حاراتهم ] : تقع  
بين حارة تلعران وعلة الضوضو ، وهي قسمان :  
البلاط الفوقاني والبلاط التحتاني .

والتحتاني يعرف أيضاً بالقطانة .

وذكر ابن العديم « البلاط » في « زبدة  
الحلب » .

البَلَّاع : عربية : صيغة المبالغة على فعال  
من بلع الطعام : أنزله من حلقومه إلى معدته .  
انظر : بلع .

[ من سبابهم ] : انظر القوات ، وقد يلطف  
السباب إلى : بابياع الكشك ! ويابلأع الكبة  
بلينية .

[ من تشبيهِاتهم ] : صاير فينا مثل بلاع  
الموس : إن طالعو يجرحو وآن خلاه يقتلو .

( وساد هذا التشبيه على لفظ يدايه في  
العراق والسودان وسورية ولبنان ومصر ) .

البَلَّاغ : عربية : الخبر ينشر بشكل رسمي  
« مولد » .

وهم يجمعونه على : بَلَّاعات .

[ من كلامهم ] : ماعلى الرسول إلا  
البَلَّاع .

البَلَّاعَة : من مفردات الثاقفين ، عربية :  
أن يكون الكلام مطابقاً مقتضى الحال مع فصاحته .

واستمدت التركية : بلاغت .

انظر نهاية الأرب للتوري ج ٧ ص ٧ .

بَلَّاف : بنا على فعال : صيغة المبالغة من بلف . انظرها .

بَلَّا قَافَّةً : تحريف : يَلَّا قافية (العربية) ، يريون : دون مقابلة السباب بسباب آخر على رويته ، وهو [ من تمجكاتهم ] .

انظر : القافّة .

بَلَّال الحبشي : مؤذن النبي ، ذكرناه لأنه ورد اسمه في مثلهم :

[ من أمثالهم ] : إذا مات بلال ما يبطل الأذان .

بَلَّا معنًى : مسن العربية : يَلَّا معنى ، يريون : افهم كلامي على ظاهره دون أن تقول له إلى تورية أو غيرها ، وهو [ من تمجكاتهم ] .

البَلَّان : ذكره في « الموسوعة في علوم الطبيعة » وقال : جنس نباتات عشبية ، أنواعه نحو ٢٠ ، تكثر في البور ... ويستعملون مغليته دواء لمرض السكر .

وبلدية حلب تشتري منه كيات تتخذ من أعواده مكانسها ، ويسمونه أيضاً : الشبّط .

البلاهة : عربية : الغفلة وقلة التمييز .

واستمدت التركية : بلاهت .

البَلِّال : عربية : شدة الهمّ والوسلوس ، ترد في أغانيهم .

والجمع : البلابل ، وهم يبلون .

حمام بَلِّبان : حمام بين قبو التجارين والمستدامية .

قال الأب توتل في حاشية « منظومة الشيخ وفا » ص ٨٠ : بَلِّبان : من السريانية : بيت تَبْنًا : بيت اللبن .

انظر « إلهام النبلاء » ج ٢ ص ٢٣٨ و ج ٥ ص ١٧ و ١٨ و ج ٦ ص ١٠٩ .

بَلِّبَل : [ يقولون ] : جوزي بلبلي بلبلة مو شلون ماكان ، يريون : شتتي ، عربية : بلبله : فرقة وحركة ، أوقعه في الهمّ ، والألسة : خلطها .

وكلها متحللة من قول التوراة إن في مدينة بابل تبليت الألسة ، أي : تفرقت .

وفي العربية : بَلِّبَل : شوش .

[ من نداء الباعة ] : الهوا رماك وبلبل

أحوالك يامشمش !

البَلِّبَل : من العربية : البَلِّبَل : من طيور الفرد ، ويضربون به المثل في طلاقة اللسان والصوت الجميل ، عن الفارسية .

والجمع : البلابل ، وهم يبلون الكسرة . واستمدتها التركية .

واستمدتها اليونانية من التركية فقالت BUMBUL

واستمدتها الفرنسية من العربية فقالت BULBUL ومثلها الإنكليزية .

واستمدتها القرواطية من التركية فقالت :

BUMBUL .

وإذا أطبوا في وصف دار قالوا : فيّا طرنج ونارنج وبلابل عم بتناغي .

انظر نهاية الأرب للتوري ج ١٠ ص ٢٥٢ . والحوان لمحاظ في فهرس .

[ من أمثالهم ] : في أيار بتغني البلابل عالأسجار .

[ من أغانيهم ] : البلبل ناغي عصفن الفلّ .

البَلِّبُولَة : تحريف البَلِّبُلَة (العربية) : مصبّ الماء من الإبريق .

والجمع : البَلِّبُولَات .

تلوحي يَأْمُ زَنْبُورُ بَدَكَ بِلْدَ مَافِيَا قَبُورَ ، اَنْطَرُ  
فَرَحَ فِي « تَلُوح » ، أَنَا بَعُوفُ شَمْسِ بِلَادِي  
(وَضَمَنَهُ ابْنُ أَبِي حَجَلَةَ فَقَالَ :

فَدَحْ يَاعَاذِلِي ! لُومِي فَنِي

بِشَمْسِ بِلَادِ أَرْضِي مِنْكَ أَعْرِفُ)

[ مِنْ أَمْثَالِهِمْ ] : الْوَلَدُ وَلَدَ وَلَوْ عَمَّرَ بَلَدَهُ ،

الرَّزْقُ الْمَاهُو يَبْلَدُكَ لِأَنَّكَ وَلَا لَوْلَكَ (وَهُوَ مِنْ

أَمْثَالِ تَجْدُ أَيْضاً عَلَى لَفْظِ يَدَانِيهِ) ، قَالُوا لِحِجَا :

أَنَّهُ مَنِيْنٌ ؟ قَالَ لَنْ : مِنْ بِلْدِ أَهْلِ مَرْتِي ، عَيُونُ

السُّودِ فِي الْمَسْلُخِ كَثِيرَةٌ وَعَيُونُ الزَّرْقِ فِي الْبِلْدِ

قَلِيلَةٌ ، الْبِلْدُ الَّتِي تَبْدُخُلَا كُولَ مِنْ بَصَلَا ، كُلُّ

سَجْرَةٍ وَالْأَقْيَ وَكُلُّ بِلْدٍ وَالْأَزْيَ ، الْمَا بَنْفَعُ فِي

بِلَادُو مَا بَنْفَعُ فِي بِلَادِ النَّاسِ .

[ مِنْ حُكْمِهِمْ ] : تَتَيْنُ بِفَرْدِ قَلْبٍ يِيَاخُدُوا

بِلْدَ .

[ مِنْ أَغَانِيهِمْ ] : بِلْدِي يَابِلْدِي ! وَإِنَّا

عَاوِزُ أَرْوَاحَ بِلْدِي (اسْتَمَلُّوْهَا مِنْ مِصْرَ) .

غَيْرَهَا :

لَا طَلْعَ عَرَّاسِ الْجَبَلِ وَأَشْرَفَ عَلَى الْوَادِي

وَأَقُولُ : يَامَرْحَا تَسَمُّ هُوَا بِلَادِي

اَنْطَرُ : قَوْمَةُ الْبَلْدِ .

بَلَدٌ : فَرِيقٌ مِنْ عَشِيرَةِ الْكِيَارِ الْمُقِيمَةِ فِي

الْبَابِ ، تَعْرِفُ بِالْيُوبَلَدِ .

بَلَدٌ : عَرِيَّةٌ : بَلَدٌ فَلَانٌ : كَانَ عَاجِزُ

الرَّأْيِ ، ضَعِيفُ الْحِمَّةِ .

الْبَلْدَةُ : اَنْطَرُ : الْبَلْدَ .

الْبَلْدِي : يَرِيدُونَ : الْمُنْسُوبُ إِلَى بِلْدٍ

حَلَبَ ، وَيَعْتَرُونَ بِمُتَوَجِّ بِلْدِهِمْ كَانَمَا الْحَرَمَانُ

هَبَةِ ، وَإِلَّا فَآيَ بِلْدَةِ تِجَارِيَا فِي طُغُومِ خَضَارِهَا

الْبَلَتِيكَة : مِنَ الْقَرْنِيَّةِ : POLITIQUE :

الْمُدَارَاةُ ، السِّيَاسَةُ ، وَيَجْمَعُونَهَا عَلَى : بَلَتِيكَاتٍ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : الدُّنْيَا بِالْبَلَتِيكَةِ ، عَمَّ بِمَشْيِ

أُمُورِهِ بِالْبَلَتِيكَةِ ، الْبَلَتِيكَةُ رَأْسُ مَالٍ كَبِيرٍ .

بَلَجَمَ : [ يَقُولُونَ ] : يَاجْمُوعُ مَا حَسَنٌ يَجَاوِبُ ،

تَحْرِيفُ الْجَمِّ الدَّابَّةِ : أَلْبَسَهَا اللِّجَامَ . اسْتَعْمَلُوهَا

مَجَازاً بِمَعْنَى آخَرِهِ .

بَنَوَا مَتَهُ : تَبَلَجَمَ .

الْبَلَحُ : عَرِيَّةٌ : حَمَلُ النَّخْلِ مَا دَامَ أَخْضَرَ

كَحِصْرِمِ الْعُنبِ ، عَنِ الْقَبْطِيَّةِ : بَلَحٌ .

وَالْوَاحِدَةُ : بَلَحَةٌ وَبَلَحَايَ وَبَلَحَايَةَ .

وَالْجَمْعُ : بَلَحَاتٌ وَبَلَحَايَاتُ .

الْبَلَحِيُّ : بَرَهَانُ الدِّينِ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ الْوَاعِظِ

الزَّاهِدِ ، كَانَ الشَّيْعَةُ يَقُولُونَ فِي الْأَذَانِ « حَيَّ عَلَى

خَيْرِ الْعَمَلِ » بَدَلًا مِنْ « حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ »

وَالْبَلَخِيُّ أَبْطَلُ مَا فَرَّقَتْهُ الشَّيْعَةُ .

الْبَلَدُ وَالْبَلْدَةُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : الْبِلْدُ وَالْبِلْدَةُ :

الْمَدِينَةُ ، وَالْبَلَدُ يَذْكُرُ وَيُؤْنَتُ .

وَالْجَمْعُ : الْبِلَادُ وَهُمْ يَسْكُنُونَ ، وَالْبُلْدَانُ

وَهُمْ يَرْدُونَ .

اَنْطَرُ مَجْلَةَ الْمَجْمَعِ الْعِلْمِيِّ الْعَرَبِيِّ : ص ٢٤ ص ٢٠٧ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : بَلَدٌ وَبِلْدِي وَبِلْدِيَّتِ

وَبِلَادٌ وَبِلْدَانٌ وَبِلْدَتِ .

[ مِنْ تَلَفَاتِهِمْ ] : أَنَّهُ وَرَدَتْ بِلْدَةً .

[ مِنْ كِتَابَتِهِمْ ] : رَاحَ عَلَى بِلْدِ الْكَلْبِ

وَالْكَلْبَةُ .

[ مِنْ تَهْكِمَاتِهِمْ ] : بِلْدَانَا زَغِيرَةٌ وَمَنْعُوفٌ

بَعْضُنَا ، لَوْ دُعِيَ الْكَلَابُ يَسْتَجَابُ مَا تَمَّ بِالْبِلْدِ

قَصَابُ ، الْبِلْدُ الَّتِي مَاهِي بِلْدُكَ شَمْرٌ ( وَنَجَسٌ )

فِيهَا ، إِذَا انْذَكَّرَتْ الْبِلَادُ عَنَظَرَتْ دُرُكُوشَ ،

ولحبة دهن عطر تدأوى به الجروح يعرف بدهن  
البسّم ، كما يفل زهره ويشرب لوجع المعدة ،  
من العربية : البكّسان أو البيلسان عن اليونانية :  
BALSAMON .

وذكرته الآثار القرونية .

واستمدتها التركية من العربية فقالت :  
بکّسان .

انظر المقتطف ص ٨٨ ص ٣٦٨ . وانظر : البسّم التالية .

البکّسم : والجمع بلام : دهن البکّسان  
المتقدمة . انظرها .

وفي السريانية عن اليونانية : بکّسمون .  
واستمدتها التركية من العربية عن اليونانية  
فقالت : بلسم .

واستمدتها الهولندية من التركية عن العربية  
عن اليونانية فقالت : BALSAM .

بکّش : [ يقولون ] : بکّش بکّشة وأنا  
مابدئي أبکّش بکّشاتو ، يريدون : أصيب ،  
من السريانية : بکّش : ضرر ، أوذي ، وهم  
يستعملونها أيضاً بمعنى قتل قليلاً .  
وينوا منها : أبکّش وتبالش وتلاش وبلاش .

بکّش : [ يقولون ] : بکّشنا ، وبکّش المطر ،  
ولسع ما بکّش عرض القيلم ، لم نجد لها أصلاً ،  
ونظن أنها تحريف « باشلا » من جنر « باشلامق »  
التركية بمعنى الابتداء .

[ من كلامهم ] : بکّش الكري ، بکّش  
ينغم ، بکّشت مرثو تفسف لو ، وبکّشي تبليشا  
للليل .

وقد يقتصرون إذا باشر أحدهم شيئاً  
معتاداً فيقولون : بکّش ، أو بکّشنا .

بکّشيك : انظر : بولنيك .

بکّشون : [ من قرى حلب ] في إدلب ، من

وثارها يلحمها ، ومنها الحنطة البلدية ، وتسمى  
الشرقية أو الحصية ، والمجلس البلدي .  
انظر : البلدية .

[ من نداء الباعة ] : البلدي بلدي والحبّ  
كبّوه . البلدي بشقه يابو .

[ من أمثالهم ] : زيوان حلب ولا حنطة  
جکّب (أو زيوان بلدي ولا حنطة الصليبي) .

البلدية : اصطلاح وضعه العثمانيون للمصلحة  
التي تنظر في أمور المدينة من حيث مراقبتها  
وعمرانها وتنظيمها وتخطيطها ونظافتها وتيسير  
السلوك فيها ... يديرها مجلس بلدي ، وأقرّ المجمع  
العلمي العربي كلمة المجلس البلدي التي وضعها  
الأثراك .

وكان العرب يسمون هذه المهمة «الحسبة»  
والتعوافيها ، وهم يلحنون فيقولون : سبيل  
الحسبي بفتح الحاء .

تأسست بلدية حلب سنة ١٨٦٦ برئاسة  
بهاء الدين القدسي ، ثم خلفه راغب الجابري ،  
ثم خلفه خمسة ، ثم خلفهم عبدالرحمن الكواكبي  
ثم غيره ، وكل من تقدم من أعيان البلد ، وقل مثل  
ذلك في كل الوظائف الكبرى لا يشغلها سوى  
الأعيان ، وعهدنا بهم أمس القريب .

انظر مجلة الحديث ص ١٣ ص ٤٨٩ : البلديات عند العرب .

بکّش : انظر : بلور .

البکّرين : من الفرنسية : PELERINE :  
الكساء النسائي الخارجي لأكمام له ، يلبس على  
الكفين ، وأصل معنى الكلمة في الفرنسية :  
المرأة التي حجت بيت المقدس ، ثم استعملت مجازاً  
لباس النصاري في الحج .

البکّسان أو اليّلسان : شجر كثير الورق  
قصير ، زهره أبيض صغير على شكل العنايد ،

وغربي حلب طريق روماني لاززال قسم منه ،  
كان يصل بين أنطاكية وقنسرين .

[ من تَهْكَمَاهُمْ ] : أي رو بَلَطَ البحر  
(أي : اعمل المستحيل) .

البَلَطَةُ : من التَّرْكِيَّة : بِالْأُلْهُ : القَاسُ ذات  
الرأس الواحد الدقيق يكسر بها الحطب والحجر  
وغيرهما .

وصانعا وبائعها ومستعملها : البَلَطَجِي ،  
والجمع : البَلَطَجِيَّة .

عَرِييَّتُهَا : الصَّاقُور والقِرَاعَةُ .  
واقترح لها في المجمع العلمي العربي  
س ١١ « الكِرْزِين » ، ولم يُعْمَلْ بِهِ .

ويُدْنَى البَلَطَةُ في العربية لفظاً ومعنى  
« البَرْت » : القَاسُ (بمانيّة) ، قال في « التاج » :  
وتسميها العامة البَلَطَةُ .

على أن العَلَّابِي يقول : وليس بصحيح  
زعم أنها من التَّرْكِيَّة ، فالجذر عَرِيْق في العربية ،  
والعكس هو الصواب .

ومضينا لمادة « بَلَط » فلم نجد فيها معنى  
للكسر وما إليه سوى البَلُط والبَلَطُ : المِخْرَطُ ،  
وهو الحديدية التي يخرط بها الخراط ، وليس في  
هذه الأداة معنى الكسر وما إليه ، ثم استشرنا  
علي سيدي في معجمه التركي فنصّ على أنها تَرْكِيَّة  
النَّجَار .

البَلَطَجِي : تقدم في البَلَطَةُ أنه صانع البَلَطَةُ  
وبائعها ومستعملها ، وزيد هنا أنهم استعملوها  
مجازاً في قاطع الطريق والسلاّب بالقوة ، لأنه  
يتسلح بها .

والجمع : البَلَطَجِيَّة .  
وفي اصطلاح القصر السلطاني : الحَرَس ،  
لأن سلاحه البَلَطَةُ .

الأَرَامِيَّة : بيت أَشْنًا : مكان اللسان ، كما يرى  
الأب شلحت . ( حلب ٧٩ ) .

بَلَصْ : تحريف بَلَصَه من ماله (العربية  
بالتشديد) : أَخَذَه منه ولم يدع شيئاً .  
بنوا منها : انبَلَصَ وتَبَلَّصَ والبَلَّاصُ .

وفي السريانية : بَلَصْ : أَخْرَجَ ، أُبْرَزَ .  
البَلَصُومَةُ : [ يقولون ] : عُمُ بَبَلَكُمُ

لأَتَسْمَعُ لُو ، كَتَبِي مَا تَعْرِفُ بَلَصُمَاتُو ، هَذَا  
مَبَلَصُمُ كَبِيرُ وَكُنَّا نَسْمِيهِ الْبَلَصُمَهْجِي ، يَرِيدُونَ :  
يُدَجِّلُ ، وَيَكْذِبُ وَيَفْشُ ، لَمْ نَجِدْ لَهَا أَصْلًا ،

ونرى أنها من « الدَّائِمَةُ » التَّرْكِيَّة : اسم المَصْلَر ،  
ومثلها « الدَّائِمَةُ » بمعنى : الاحْتِيَال ، الِاسْتِغْثَال ،  
الكَذِب ، التَّدْجِيل ، سَبَقَتْ بِالْبَاءِ الْعَرَبِيَّةُ بِمَعْنَى  
مَعَ فَصَّارَاتٍ بِمَعْنَى بِحِيلَةٍ ، ثُمَّ نَسِيتِ الْبَاءَ فَصَارَتْ  
بِمَعْنَى الْحِيلَةِ .

بنوا منها فعل : بَلَصُمَ وتَبَلَصُمَ ، ومصدره :  
التَبَلَصُمُ .

ولا نرى صواباً قول الملال س ٣ ص ٦٠ :  
إنها من الباء ولطمة : اسم المرة من « لَطَمَ » .

بَلَطَطَ : [ يقولون ] : هَالِزَلَةُ أَنَا بَتَرَاوِي  
مَتَو ، لَاتَقُولُ لِي : لَيْشَ ؟ لَأَتَوُ بَلَطَطَ وَالسَّلَامُ ،  
يَرِيدُونَ : أَنَّهُ نَحْسُ وَشَوْمٌ ، بَنَوَهَا صِفَةً مَشْبَهَةً مِنْ  
بَالَطَه (العربية) : تَرَكَهُ وَفَرَّ مِنْهُ .

بَلَطَطَ : عَرَبِيَّة : بَلَطَطَ الدَّارَ وَبَلَطَطَهَا :  
فَرَشَهَا بِالْبَلَّاطِ .

وبنوا منها : تَبَلَطَطَ الْحَوْشُ .

ذكر « إيسيدورس » المؤرخ أن القرواطجيين  
هم الذين كان لهم قبل الجمع طرق مبلطة ، كما  
أن « سَمِيرَامِيس » بَلَطَطَ الطَّرِيقَ .

[ من أمثالهم ] : بعد بَلَعَ بتزل النقطة  
وما يتبلع (أي : لا يتبلعها الأرض لأنها رياء بما  
نزل قبلها من الأمطار) .

**بَلَعَ** : [ يقولون ] : «عصرو عصرة طالع لو  
بَلَعُو ، يريدون : جعله يرد ما ابتلعه من طعام ،  
فهي عندنا تحريف البَلَعَ العربية : مصدر «بَلَعَ» .  
بَلَعَ : عربية : بَلَعَهُ : صَيَّرَهُ يبلع .

[ ومن مجازاتهم ] : بَلَعَ المأمور (يريدون :  
رشاه) .

ويقولون : شَلَعَ لو بَلَعَ لو ، يريدون :  
شتمه ، أصلها : شَنَعَ له وقال له الشتمية المعروفة  
عندهم : يابلَع ...  
ويصح أن تكون بَلَعَ لو : كلمة من لغة  
البَلُوعة .

البَلْعَةُ : ضرب من المخدرات : الحشيش  
يعقّد مع السكر والفسق ونحوه ، يبلعونه فيتحذرون ،  
وهو ضار جداً ، والذكي الفطن من لم تأسره عادة  
ذميمة كاللذين والسكر ، والنفس كما يعودها  
صاحبها ، اعتد السباحة وركب الخيل والراجة  
والسيارة والتزحلق والرياضة ترى أنك لا ترتاح  
نفسك إلا إذا زاولتها ، والعكس بالعكس ،  
والعظيم من عرف كيف يشق طريقه في حياة  
مملوءة بالأوبئة والعذاب والضنأ فالمرت ، فالبطولة  
تنظر إليك منذ حدثتلك .

[ من كلامهم ] : يقولون - إذا طرأ  
ما يفزع - : طيّر البلعة (يريدون : أزال عملية  
تحذيرها) .

**البَلْعُوص** : من السريانية : بَلَعَ : بَلَعَ  
أي : المبلوع مجازاً على نحو قولهم : العقل  
ماغاظر أي : المعقول ، و «سأ» : أداة التحقير ،  
أي المبلوع الصغير الحقير ، والجمع : البلاءيص .

**بَلَعَ** : عربية : بلع الطعام بَلْعاً : أنزله  
من حلقومه إلى معدته .

وفي العبرية : بَلَعَ .  
وفي السريانية : بَلَعَ .  
ويستعملون « بلع » مجازاً في معنى ارتشى .  
وبنوا منها : انبلع ، البلاءع ، بَلَعَ .

[من كتاباتهم] : فلان بَالَعَ ريقو (يريدون :  
لابأس بحالته المالية) .

وفي « الكتابات العامة » لثيمور ص ٧ : في  
« المطرزي » على « المقامات » ص ١٦٠ قولهم :  
أبلعني ريقني ، وفي المثل العربي : « لا يصلح ريقاً  
من لم يبلع ريقاً » : (أي من لم يجهل) .  
[ يقولون ] في المتظاهر بالدين ويختلس :  
بفتي عالبيرة ويبلع المادنة .

ويقولون في من لا يراعي إلا غنمه : يبلع  
شاش القاضي .

ويقولون في الثرثار : كَتَبِكَ بَالَعَ راديو .  
[من استعاراتهم] : انشقت الأرض وبلعتو .  
[ من تشبيهاتهم ] : مثل خوري الأرمن :  
بكره في الدنيا تيلعا وحلو ، مثل البائع عصاية  
(يريدون : يتكلف انتصاب قامته تكبراً) ، مثل  
بلاءع الموس : إن بلعو دبجو وأن طالمو جرحو .  
[ من حكمهم ] : أبلع لقمة كبيرة ولا  
تحكي كلمة كبيرة .

**سَعَدَ بَلَعَ** : انظر : سعد ، أما بَلَعَ  
فغيرها : بَلَعَ ، وسعد بَلَعَ - في الفلك القديم -  
من منازل القمر : نجمان نور أحدهما أسطع من  
الثاني فكانه بلع الحفي وسطاً على ضوئه كما يبلع  
الطعام ، ووزن فَعَلَ : معدول عن فاعل .

[ يقولون ] : دشرو عم بياكل مائك شايغو  
واقع بعد بلع .

وقال العلايلي : « بلغم » دخيل قديم من اليونانية : التهاب .

وفي السريانية : فلكجما ، وفي الكلدانية : فلكجما (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

البُلْغَةُ : من اصطلاح الخبالين : المكان الذي تصنع فيه الخبال ، استعملوا الكلمة من العربية : البُلْغَةُ : الكفاية ، ما يُتَبَلَّغُ به من العيش ، وهي في الحقيقة حرفة شاقة وفقيرة .

البَلْغُف : انظر : بلف .

البَلْغَف : من الإنكليزية : VALVE : صمام كاوتشوك السيارة .

بَلْغَف : من الإنكليزية : BLUFF : خدع .

بنوا منها : انبلف والبلاف والمبلوف والبلفهجي والبليف .

[ يقولون ] : عم بُريد يبلُغني وأنا بعرفو بيلف ، أي خليه يستعمل بلفاتو على غيري .

بَلَق : عربية : بلق الباب : فتحه كله .

بنوا منها : انبلق وبلق وتبلق .

[ من كلامهم ] : فوق ماعندو ، وكل ماخل بجلي الباب مبلوق ، والدنيا شتاً .

بَلَق : عربية : مبالغة في بلق المتقدمة ، بنوها من بلق المتقدمة .

[ من كلامهم ] : أش بك كلما عدتى شكل كوتس بتلقت عيونك ، كنتيك كورمامش .

البَلْقَان : سمي الأتراك ممتلكاتهم التي كانت لهم في أوروبا ببلاد البلقان ، وكلمة « بلقان » تركية بمعنى التلال الوعرة تكسوها الغابات ، ذكرناها لأنهم يقولون : جبن بلقاني .

والمؤنث : البلعوصة ، والجمع : البلعوصات . وقد يدانها في العربية « البَلْعُوس » والبَلْعُوس : المرأة الحمقاء .

وفي لهجة أنطاكية : البلعوط : بالطاء : السمك الصغير .

الْبَلْعُوم : من العربية : البلعوم أو البَلْعُوم : مجرى الطعام في الحلق ، المريء ، المِسْرَط .

والجمع : البلاعم ، وحقه البلاعيم : جمع البلعوم ، أما البَلْعُوم فجمعه البلاعم .

وفي السريانية : بَلْعُومًا : البلعوم .

بَلُغ : عربية : بلغ بلوغاً المكان : وصل إليه .

واستمدت التركية هذا التعبير : « بالغا مابلغ » .

ويقولون : فلان أذانا أذيتُه بالغة ، يريلون : بلغت الحد الأعظم .

بَلَّغ : عربية : بَلَّغَ الشيء : أوصله إليه ، ومطالوعه : تَبَلَّغَ ، وهم يستكنون .

واستمدت التركية : تبليغ وتبليغات .

وسموا من يرفع صوته في تكبيرات الصلاة إينذاناً للمصلين بحركات الإمام ، سموه المَبْلُغ . [ من أمثالهم ] : قال لو : منو غاضاك ؟ قال لو : اللي بَلَّغَكَ .

البَلْغُوم : عربية : خليط من أخلاط البدن وأحد الطبائع الأربع في الطب القديم .

والواحدة : البلغمَة والبلغمي والبلغميّة . وحقيقته : مادة غليظة غاطية تقلبها من الدم أسفل المجاري الهوائية بالسعال أو دونه .

**بَلْقِيس** : اسم ملكة اليمن في سبأ في القرن العاشر ق.م .

وقد زرنا بقايا قصرها ، والعربية تسميها بَلْقِيس ، ذكرناها لأنها ترد في اعتقاداتهم .

[من اعتقاداتهم] : ضاق خُلُقُ ستنا بَلْقِيس وطلبت من ربِّها شي تسلى فيه ، والله استجاب دعاها وبعث لا الدينان .

[ومن كتاب اللباد] : إذا المراخلت خبيلا وبعد أول تمّ نشأت القن بتحي ستنا بَلْقِيس وبتعاوننا .

**بَلَكَم** : تحريف بكمه (العربية) : أسكته . ومطاوله : تبلكم .

**البَلَكُون** : من الإيطالية : BALCONE عن اللاتينية بمعنى : الجسر الخشبي ، ثم أطلقت على ما أشرف خارج البناء .  
عربيته : الشُرْفَة إذا كان مكشوفاً ، والكُنَّة إذا كان مغطى .

ووضع لها مجمع مصر الأول : « الطنْف » : السقيفة تُشْرَع فوق الباب ، ما أشرف خارجاً عن البناء .

ووضع لها أحمد دياب : « الرُوشن » : الكُورَة .

ووضع لها رشيد عطية : « المُجَبَّأ » : اسم مكان من أجبا على القوم : اطلع عليهم من مكان عال .

ووضع لها غيرهم « الجَنَاح » أو « الخُرْجَة » . وساد من كل ما تقدم الشُرْفَة .

**بَلَكِي** أو **بَرَكِي** : [ يقولون ] : استنائه شَوِي بلكي بجي ، والعريقون في العامة يقولون : **بَرَكِي** : من التركية عن الفارسية : بَلَكِه : أداة توقع بمعنى : ربما ولعلّ وعتمل .

**بَل** : الفارسية أدخلتها من « بَل » (العربية) : أداة الإضراب ، ومن « كِه » الفارسية : أداة انتقال بمعنى : بالعكس ، فيقال : ليس الإنسان بالبطالة بَلَكِه هو مكلف بالسعي والغيرة : - كما جاء في قاموس علي سيدي - .

وقيل : بل من « بَل » الفارسية بمعنى : كثيراً ، ومن « كِه » الفارسية : أداة تعليل .

[ من أغانيهم ] : بَرَكِي عسى الله يعدي من هونا .

**البَلَك** : من اصطلاح الجيش العثماني : بولوك : القطعة من الجيش نحو المائة من الجنود أو المائتين ، يرأسهم اليوزباشي .

وُضِعَ لها « القَوَج » وأقرأها المجمع العلمي العربي .

**بَلَك أَمِينِي** : تركية بمعنى : أمين القوج أو كاتبه .

**البَلَل** : عربية : مصدر بَلَّه : نداه .

**بَلَل** : عربية : بَلَل الثوب : نداه .

مطاوله : تَبَلَل ، وهم سكتوا .

**بَلَكِي** : [ يقولون ] : بللي بدو يفضلو عليك لأتو قرايو ، يريدون : شيء مهود . من التركية : بَلَكِي أو بَلَكُو : المعلوم ، الظاهر ، الجلي .

ويقولون : أشكره بللي . انظر : اشكره .

**بَلَكَم** : [ يقولون ] : ما بعرّف أش وشوشو حتى بَلَكَم بعد ما كان صوتو وصلان للسا ، يريدون : أسكته . من العربية المولدة : بَلَمه : وضع على فمه اليلام ، واليلام : حديدة تجعل على فم القرس وهي غير اللجام ، والكمامة تجعل على فم الثور على اليلدر ، وأبلم الرجل :



سكت، وهم يستعملون بكم دون تشديد وبمعى  
أسكت .

البكتجو : انظر : اليلجو .

البها : عربية : البهاء - ويقصر - مؤث  
الأبله . انظرها .

البهلوان : تحريف البهلوان . انظرها .

البكوى : عربية : البلاء .

[من دعائهم لفلان] : الله يساعد كل حي  
على بلواه .

[من أمثالهم] : اللي يهوانا بدو يصبر على  
بلوانا .

بكتور : [ من تعبيراتهم الحديثة ] :

[ يقولون ] : الوزير بكتور الموقف والجرائد  
بلورت الفكرة . يريدون : أوضحه ، وهو تعبير  
غربي ، ومصدره : البلورة . وبعضهم يني  
الفعل دون الواو : بكتر .

ومطاوعه : تبلور ، وهم يسكرتون .

ومطاوع بكتر : تبكتر ، وهم يسكرتون .

البكتور : من العربية : البكتور والبكتور

عن الفارسية : بكتار : الزواج ، وقيل : عن  
اليونانية YALOS ومنه فعل ياليزى بمعنى : لمع ،  
والأرجح أنه من الأكديّة ، ويرد على المذهب  
الأخير هذا أن الزواج من اختراع الكنعانيين .

والدكتور مراد كامل في حاشيته على كتاب  
« اللغة العربية كائن حي » ص ٣٩ يرى أنها  
سنسكريتية . ويخطئ من يرسمها بلامين .

ويسمون باتعه والمشتغل به : البلورجي ،  
ويقولون : يشتغل بالبلورية .

والواحدة : البلورة والبتوراي والبلورية ،  
والجمع : البثورات والبثورايات .

وفي السريانية : برولا . وفي الكلدانية :  
برولا .

وفي لهجة شمال المغرب : البلاتر .

وبنوا منه فعل : بكتور وتبلور أو بكتر  
وتبكتر . انظرها .

وفي التركية : بيلور .

واستمدت القرواطية من التركية الكلمة  
فقال : BILJUR .

ومثلها البلغارية فقالت : BILJOUR .

انظر : الزواج والقرآن .

انظر المصنف : ص ٨٩ ص ٥٣٩ .

و « أرمناز » تشتغل بالبلور منذ القديم .  
واشتهر بلور حلب في القرون الوسطى ،  
وظل حتى بداية العصر الحديث .

وفي الفارسية يقولون : شيشة حلب .

وجعلوا سطح طاولاتهم من البلور .

بلورة اللحية : أطلقوها على بلورة لبة  
البترول ذات الشكل الأسطواني وفي وسطها  
بطن .

وقد تغطى اللببات الكبيرة ببلور ملون  
تزييني أصبحت الآن من ضرور الأنتيكات .

بلورة الكهرل : المفرغة من الهواء ذات  
الطاقة المقيسة بالشمعات .

بلورة المعايئة : لفحص الدم والبول  
وغيرهما .

[ من كلامهم ] : عاين حالو طلعت بلورتو

وسخة أو نضيقة ( : مصاب أو لا ) .

البَلُورِيَّةُ : أطلقوها مصدراً صناعياً على  
تجارة أواني البلور .

الهايَّةُ البَلُورِيَّةُ : انظر : صاية ، سميت  
على التشبيه . نقشتها درب من الحرير الأصفر  
ناتئ ودرج من الحرير الأبيض الغائر ، وقد  
يتفنن فيها .

الكتافةُ البَلُورِيَّةُ : ويختصرون فيسمونها  
البلورية . وهي البيضاء الوجه الشديدة التماسك ،  
تعلك في الفم . تحشى بالفستق ، اختصت بها حلب  
وسمها البصمة . انظر : الكتافة والبصمة .

البَلُوز أو البَلُوزة : من الفرنسية BLOUSE :  
لباس نسائي خارجي للقسس العلوي ، تحته الجِبُون  
يكون بأكمام أو بنصف أكمام أو دون أكمام .

وضَّع له الشيخ أحمد رضا والمجمع  
الملكي في مصر : « المِبدعة » : الثوب المتدل .

بَلُوزَة : [ من قرى حلب ] في جبل

سمعان . من الآرامية : بيت لَوَزًا : بيت اللوز ،  
كما يرى الأب أرملة في :

المشرق ص ٣٨ ص ١٨٥ .

بَلُوزَة : [ يتولون ] : شَرِبَ بَلُوزَة

عرق . يرينون الفينة منه ، استعملوها من لبنان ،  
والكلمة من الفارسية : بَلَوَرَة : الزجاجة .

البَلُوط : عربية : ثمر شجر السديان ،  
والبَلُوط معمر ومتين وعين ودائم الخضرة ،  
 وأنواعه تبلغ الثلاثمائة ، يستعمل لحاء بعضه في  
الطب والدباغة ، ومنه نوع يتخذ منه القلن تسد  
به الفتاني ، كما يتخذ منه أطواق التجارة في السفن .  
واسمه في العربية : بَلُوط .

وفي السريانية : بَلُوطًا ، وفي الكلدانية :

بَلُوطًا .

وفي الآشورية : BELUT و BELIT .  
وذكرته الآثار الفرعونية .

انظر كتاب « النباتات الطبية والعطرية » ج ١ ص ٢٧٢ .

[ من تهكاهم ] : بَلَا بَلَشَّرَ وبروح  
(أو أي عمل أو أي شيء) بَلَا بَلُوط ، ومثلها :  
بَلَا (فلان شيء أو فلان عمل) بَلَا بَلُطَخ .

البَلُوعَة أو البالوعة : من العربية :  
البالوعة والبلاعة والبَلُوعَة : ثقب أو مجرى  
للماء المستعمل في الدور .

وقيل : البالوعة خطأ صوابه : البالوعة .

والجمع : البلوعات والباليع والبالِيع  
والبالِيع .

وفي السريانية : بَلُوعًا ، وفي الكلدانية :  
بلووعًا .

[ من استعارتهم ] : كل بيت ألو بَلُوعَة  
(يريدون : كل أسرة لها أناس وسخون في  
سلوكهم) .

[ من ألغاهم ] : أُنِيا شيء بشرب بشرب  
مابشع : (البالوعة) .

البَلُوغ : عن العربية : البُلُوغ : مصدر  
بلغ : وصل ، وهم استعملوها للسِّن الذي يبلغ به  
الأحداث المراهقة : حيث الإنسال .

ومن البلوغ غالباً الرابعة عشرة عند الذكور ،  
أما الإناث فتقبله .

البَلُوك : من الإنكليزية ، مجموعة أوراق  
مضبوطة غير ثابتة تتبدل حسب الحاجة .

البَلُوكاج : من الفرنسية BLOCAGE :  
رصف الحجارة في الطريق قبل حصبه وتعييده .

البَلُوكُونُوت : من الفرنسية BLOC - NOTE :  
الدفتـر المخترم جـلر أوراقه .

قواعدها سنة ١٦٥٠ ، وسميت في بلادنا أول أمرها : الطاب ودكّ على التشبيه بها ، وإلا فهي لعبة في بيوت النصارى غالباً . انظرها .

البليان : بنوا الصفة من بليي على فعلان ، والمؤنث : فعلاّة ، وعريبها : البالي والبالية أو البليّ والبليّة . انظر : بليي .

البليد : عربية : خلاف الذكيّ ، خلاف النشيط ، ولم يذكر جمعه في « المتن » .

وهم يجمعونها على : بُلْدَا ، كما يجمعون مؤنثه البليدة على : بليدات .

واستمدتها التركية والبُلْدَا . انظر : بصلّا .

بُلَيْرْمُون : [ من قرى حلب ] تبعد سبع كم عن شمالي حلب .

واسمها عندنا من الأرامية : بَال رامون :

من « بيت » و « آل » : الإله ، و « رام » : العاليي ، ومنها الراموسة ، والواو والتون ملحق آرامي للتلطيف ، ومؤدّى معناها : بيت الإله العالي .

ولا نرى صحيحاً أنها سميت باسم الكونت الصليبي : PALERMO .

والقرى حولها تتعتها : بُلَيْرْمُون المجرفة

وشبابا المقرفة إذا ماكان إلك معرفة عبتي عباك أرغفة .

على أن صاحباً لنا يرى أنها من BEL AIRAMONT بمعنى الهواء الجيد في الجبل ، وكان مذهبه لو أن القرية حدثت في الحروب الصليبية ، لكنها أسوة بألوف القرى عهدها عهد ما قبل الإسلام .

البليط : ليس في العربية فميل من بلط ، لكن النصارى حرفوا بها كلمة البليد . - انظرها - وجاراهم غيرهم .

البكوة أو البكوى : من العربية : البكوى والبكوة والبكّة : المصية .

[ ويقولون ] : زلّة بكوة ، يريدون مجازاً : تأتي منه البكّة ، فهو مؤذ أو جبار أو خيث . ويجمعون البكوة على : بكوات وبكلاوي .

[ من كلامهم ] : بلاوي الله كثيرة .

[ من أمثالهم ] : الله يعين كل حيّ على بلواه ، الفاتنوة شربة فاتتو بكوة .

بليي : من العربية : بليي الثوب وغيره : خلّق فهو البالي ، والميت : أفته الأرض وغيرها من العوامل .

بنوا منها : انبلى .

[ من أمثالهم ] : بليينا وما حدا دري فينا .

بليي : من العربية : بليي : يجهول بلاه : جرّبه ، اختبره ، وهم لا يستعملونها ، إلا أنها وردت في مثلهم المستمد من العربية :

[ من أمثالهم ] : إذا بلييم بالمعاصي فاستروا .

البليكيّ : من قبائل العرب ، في « مسالك الأبصار » : وبحلب وبلادها قوم منهم .

البلياردو أو البليار : من الإيطالية : BILIARDO : طاولة مستطيلة ثقيلة مفروشة سطحها بنسيج صوفي أخضر مبطّن يحيط بها جدار قصير كذلك ، طولها عشرة أقدام وعرضها خمسة ، وفي إنكلترا ٦×١٢ ، عليها ثلاث كرات عاجية : حمراء وبضواوان ، يلعبون بها : بأن تدحر الحمرء بقضيب ذي رأس جلدي على أن تلطم إحدى البضاوان ، وهذه تلطم الأخرى ، وهي من أرقى الألعاب .

استعملتها أوروبا منذ عهد بعيد ، وطبعت

البليغ : بنوا على فَعِيلٍ من بلف . انظرها .  
البليغ : عربية : الكلام المتصف بالبلاغة ،  
والتكلم أو الخطيب أو الكاتب المتصفين بالبلاغة .  
انظر : البلاغة .

والجمع : البَلْعَاء وهم يقولون : البَلْعَاء ،  
كما تجمع الجمعين السالين .  
واستمدت التركية : بليغ وبُلغَاء .

البليّة : عربية : الخطئة تغلّي في الماء  
وتؤكل ، وهم أطلقوها على مسلوقة الذرة الصفراء  
وعلى مسلوقة الحمص ، أما الخطئة المسلوقة  
فيسمونها : سَلِيْقَة .

البليّة : من العربية : البليّة : البلاء : الغم ،  
المصيبة . انظر : البلاء .

والجمع : البلاوي والبَلَايا .  
واستمدت التركية : بَلَيْت .  
واستمدتها البلغارية من التركية عن العربية  
فقالَت : BELIA .

ومثلها اليونانية فقالَت : BÉLAS .  
[ من كلامهم ] : عَنَدُو أَشَايا بَلَايا .  
[ من كناياتهم ] : عند نقش كُفُوفٍ ماحدا  
يشوف ، وعند بَلَاوَيْنِ تعوا يا أهاليْن .

[ من أغانيهم ] :  
يا بنتِ عَيْنِكَ عَيْنِيَا والله المحبّة بليّة

[ من أمثالهم ] : كلٌّ من بليتو عَقْدُو ،  
تلت بلاوي من بلاوي الحق : البق والدق والتق .

البليون : من الفرنسية : BILLION :  
المليار ، وكذا في الولايات المتحدة الأمريكية ،  
أما في إنكلترة فيستعملونها لمعنى مليون المليون .

البم : اصطلاح موسيقي عن الفارسية :

وتر القرار ، أي أغلظ أوتار العود . يقابله الزير .  
بم : حكاية صوت انفجار المدفع ونحوه .  
و بم : حكاية صوت الطبل .

ويقولون لمن يغالي : بم ، يربلون - على  
سبيل التهكم - : شألك عظيم يستحق أن يطلق  
له المدفع .

[ ومن نوادرهم ] : قالوا في حارة المشاركة  
بيت الشيخ (فلتة) ، وقد ماعجَزُون الناس غيرُوا  
نُفُوسٌ إلى بيت بم بم .

[ من تشبيهاتهم ] : كرشك مثل الطبل :  
يعمل بم بم بس .

البمب : اصطلاح موسيقي لضربة الإيقاع .  
البمب : انظر : البومب .

البَن : من العربية : البَن : شجر دائم  
الخضرة دائع ، قد يبلغ ارتفاعه الثمانية أمتار ، ذو  
زهر أبيض ، موطنه الأصلي مدينة كفر جنوب  
أثيوبية ، ومنها نقله العرب إلى اليمن ، ثم نقل إلى  
الهند وجاوه والبرازيل والكونغو وغينيه ، ولا  
يعرف كيف انتقلت زراعته إلى غويانه . وسماوا  
حبه بالبَن على المجاز أي : ثمر شجرة البَن .  
انظر : البني والقهوة .

وبمبص ثم يدق ثم يغلى ويحلى أو  
لا يحلى فتكون منه القهوة .

ولدى تحميصه تنتشر منه رائحة ذكية يسميها  
العلم : CAFFONE .

ولم يسموا مقلية بالبَن كما سماوا مقلية  
الشاي بالشاي ، إنما استعاروا لها كلمة من أسماء  
الحمر للماعز إلى أن في شربها نشوة ، وأول من  
لاحظ اختلاف التسميتين « العقد الثمين » ص ٤٨ .  
قال داود في « تذكرته » : وقد شاع اسمه

بالقهوة إذا حَمَصَ وطبخ .

ولعل داود أول من وقف على خواص البن .

وذكر « التاج » : البن .

وسمى العرب القهوة : بنت اليمن ، لأنهم عرفوها من اليمن .

وفي « العقد الثمين » : كان المصريون يطلقون على اليمن وحضرموت وما إليهما اسم « بون » ، فأخذ العرب منهم اسم البن .

ويحكى أنه منذ زهاء عشرة قرون اعتزل بعض الزهاد في جبل شمر البركاني في قلب اليمن ، وكان لديهم قطع ماعز ، ولاحظوا أن الماعز حين ترعى البن لاتنام ليلتها ، فتخفوه شراباً لأول مرة .

وزعم باطل قولهم : أول من عرف خواصها هو النبي داود .

وكانت مكة مركزاً تجارياً كبيراً لبيع البن ، تحمله قوافلها إلى مختلف مدن آسيا وإفريقية ، كان هذا في القرن ١٥ .

وكان تجار العرب يبيعون البن في أسواق البندقية ومرسيلية منذ عام ١٦٤٠ قادمين من مصر ، يبيعونه بغالي الثمن .

ولم يعرف الإنكليز البن إلا في عام ١٦٦٠ . وعرفت النمسا البن عام ١٦٨٣ بطريق العثمانيين .

ويسمى البن بالاصطلاح النباتي :

COFFE ARABICA

واسم البن في الإنكليزية : BEAN .

وفي الألمانية : BOHN .

وفي الهولندية : BOON .

وطفى اليوم البن البرازيلي ، فتلاته أرباع مايتجه العالم من البن تتجه البرازيل .

وقالوا : لون بنتي غامق أو كاشف .

[ من تشبهاتهم ] : مثل معلقة البن من

درخوش لدرخوش .

[ من شعرهم ] :

قهوة البن حَرَّمَتْ فاشربوا قهوة العنب

انظر : النبي والقهوة .

وانظر مجلة المصنف : ص ٥ ص ١٨٣ و ص ١٢ ص ٧٠

و ص ١٤ ص ٦٢٤ و ص ١٦ ص ١٨٥ و ٢٨٦

و ص ١٧ ص ٦٧٥ و ص ٥٩ ص ٢٠١ و ص ٦٥

ص ١٠٥ و ص ٩٥ ص ٢٠٨ .

ومجلة العصبة : ص ٣ ص ٣٢٨ و ص ٤ ص ٥٢٧ .

بَتَّى : عربية : بَنَى البيت : رفع سَمَكَةَ

أي : سقفه .

ومصدره : البناء ، وهم ردّوا وقصروا .

والاسم من بنى عندهم : البَنَاءُ ، والجمع :

البَنَائَاتِ والبَنَائَاتِ والأبْنِيَّةُ . ومن صَنَعَهُ

البِنَاءُ : البَنَاءُ ، وهم قصروا ، وجمعه : البَنَائِينَ

أو البَنَائِينَ .

وبنوا منها : انبَنَى للمطوعة .

واشتهر أهل الكلاسة من الإسلام وأهل

الحميدة من التصاري في البناء .

واستمدت التركية : بِنَا وبناء عليه وعليه

البناء وأبْنِيَّةُ .

وفي العربية : بَنَتْه : بَتَّى ، وبَنَيْتَه :

البِنَاءُ ، العِمارة .

وفي السريانية : بَنَّا : بَتَّى ، وفي الكلدانية :

بِنْنَا .

وفي السريانية : بَنَّا : بَتَّى ، وفي الكلدانية :

بِنْنَا .

إحصاء : مجموع رخص البناء لعام ١٩٦٠

هو ٧١٣ رخصة .

[ من تَهَكَّمَتْهم ] : يَأْمَنُ بَنَى وَعَلَى أ لَو

كان العياط ببني بيوت كان للحمير قصور ،

ياعَيْن عَيْنِي والتلج عليك بَأَنِي .

[ من أَمَنَاهُمْ ] : أَلِي حَنِي مَابَنَى لِي قَصْر

واللي بغضني مابق لي قبر . الطمّاع بنى او بيت  
أجا المفسس سكن فيه .

[ من تشبيهاهم ] : مثل العنكبوت : بنى  
بيت من قلبو .

[ من استعاراتهم ] : عم بني على رمل  
(ضده : عم بني على صخر) . عم بني طواحين  
في الهوا (وهو تعبير فرنسي) .

البنا : من العربية : البناء . ردّوه وقصروه  
انظر : بنى المنقصة . واستمدت الرومانية : البنا  
من التركية فقالت : BINA .  
ومثلها القرواطية واليونانية : BINA .

[ من كلامهم ] : على بنا أنه مسلم ليش  
بتفطر رمضان ، سمحت لبنّي تمشي معك على  
بنا بذلك تتجوّزا . خلص البنا بقى علينا التجارة  
والزراقة ...

البنا : عربية : مصدر بنى . انظرها .  
وفي العبرية : بنين .

[ من كلامهم ] : بناء بدك تشرفنا استيتك  
(أي : بنينا الاتفاق بناء ، وهو تعبير تركي مستمد  
من العربية) .

انظر مجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ص ٢١٠ : مصطلحات  
البناء .

البنا : عربية : البناء - ويقصر - : من  
حرفته إقامة الأبنية .

ولقب الماسون أنفسهم : البنائين الأحرار .  
واستمدت البرتغالية من العربية كلمة البنا  
فقالت : ALVANEL .

والإسبانية فقالت : ALBAGNIL .  
انظر قاموس الصناعات الشامية .  
وفي العبرية : بنأي .

[ من أمثالهم ] : الرجال جنا والمرا  
بنا .

[ من تشبيهاهم ] : مثل البنا على حيط :  
هات حجر هات طين . فلان قيمتو قيمة البنا  
عند العرب .

[ من تهكماتهم ] : لو كان جحا بنا كان  
بنى لحالو بيت .

بنات أدتّين : من السريانية : بنت إدنّا :  
خرّاجات تحدث في اللوزتين لايعرف عن مهمتهما  
سوى احتجاز الجراثيم . وبعض الأطباء ينصح  
بإلزامتهما .

بنات الكار : أو بنات الهوى . انظرها .

بنات نعش : عربية : نجوم تدور حول  
نجم القطب يترأى للعين منها سبعة ، وهي قسبان  
الصغرى والكبرى ، والصغرى عمورها نجم القطب  
تدور حوله كما يدور عقرب الساعة ، والكبرى  
تدور حوله كما يدور القمر حول الأرض .

[ من كتاباتهم ] : طار مع بنات نعش ،  
يريدون : ابتعد وأوغل .

[ ومن تهديدهم ] : كوّ بَطْيرك مع بنات  
نعش .

بنات الهوى : تركيب غربي أطلقوه على  
الفتيات اللواتي يعشن أو يعشن مع لذائذهن أو  
يحترفن تقديم أجسادهن ، يرادفها : بنات الكار .

البنايق : عربية : جمع البنيقة : الرقعة  
تراد في عرض الثوب تحت كتيه لتوسيعه ،  
ومثلها الرقعة الطويلة تراد في كل من جانبي  
القمباز من الزنار حتى الذيل .

في حاشية « العرب » للجواليقي : يفهم من  
عبارة المعاجم أنها عربية ، ولكن ابن دريد قال

في « الجمهرة » ... : فارسي معرب ... وكذلك  
قال أدنى شير : تعريب « بنك » .

[ من كتاباتهم ] : رُحَى بنايقو (يريلون :  
أصبح في سعة) .

البنائية : من العربية ، البنائية : البيت  
الكبير ، وهم أطلقوها على مجموعة دور بيت  
بشكل طبقات .

والجمع : البنائيات ، وهم يسكنون .

البنائشي أو البنائشي : من اصطلاح  
الجيش العثماني . ترسم ييكناشي وتقرأ الكاف  
نونا : بمعنى الضابط الذي يرأس ألف جندي .  
ويجمعونها على : بُنَائِشِيَّة .

بُنَيْقُ : [ يقولون ] : دى بُنَيْقُ لك كان كم  
كُدْبَة ، كَتِي صنتك صاحب جريدة أو مذياع ،  
بنوا على فضل من « بَنْقُ » الكذبة (العربية) :  
صنعا وزوقا .

[ من لوحاتهم ] : قرئت أنا في مجلة «العربي»  
مقالة عن حلب ، وكتب المقالة مراسل جريدة  
« الشباب » في حلب ، ولقت نظري قول  
الكاتب : « ويعتقد الحلييون أن الفسقى منحة من  
أحد آله الرومان أدونيس أو غيرها » .  
وهذه الأسطورة ماسمعتها ولا قرأتها ،  
فمضيت إلى كاتبها أسأله :

— من فضلك من جيت أسطورة أدونيس ؟

— ( بعد عطة ) : مالاهاالي مالكرامة

— إنا واحد من كل هلول يعرف

أدونيس

— تحتنا بأستاذ ! مقال منا نكتبو ، بتريد

يكون حاف ، مو لازم شوية بهارات

— يعني المألومة من عندك أنه بُنَيْقَا

ورشيت عليها الهبارات .

— أي نعم ، سبحان الله على طبعك أنه .

انظر : بنين والبنوة .

البنوة : بنوا من بنين المتقدمة على فمولة  
للتلطيف وأطلقوها على الكذبة المستلحة .

وجمعوها على : بنايق وبنوقات .

[ من تكلماتهم ] : كل بنايقك ما جمشي  
علي .

البنوة : أطلقوها بمعنى المعجورة . انظرها .

البنْت : من العربية : البنْت : الولد  
الأخفى الصغير .

والجمع : البنات .

والمصغَر : البُنْيَة ، وهم يسكنون الباء  
ويعملون الباء . انظر : البنة .

وفي لهجة قروبي جنوبي العراق الآن :  
بيت ، والجمع : بنات .

والبنْت في العبرية : بَنْت .

وفي السريانية تكب بَنْت وتلفظ بَنْت وبنّا  
وبرنّا ، وفي الكلدانية كالسريانية إلا أن بنّا  
وبرنّا يلفظان بَنْتَا وبرنّا .

وفي الآشورية البابلية : بتو .

وفي لهجات جنوبي المغرب والحبشة :  
بِنْت .

[ من كلامهم ] : بنت العم ، يطلقونها على

الزوجة ولو لم تكن قريبة .

[ من كتاباتهم ] : بنت ييت (يريلون أنها

عفراء) .

[ من استعاراتهم ] : الكلمة بنت ساعتا .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل البنْت : أكلا

[ من جناسهم ] : البنت الما بَنَفَقُوا خلدودا  
بَنَفَقُوا جدودا (أي نسبها) ، بنت الحية ما بَنَصِير  
خِيَّة .

[ من تهكماتهم ] : هالما كلما هل تشرين  
بَرَجع بنت عشرين ، جوزنا بنتنا تعجبي بيتنا  
قماش راحت وجابت وراها وبقي ( الترم )  
بيلاش ، الخنضة شافت بنتا عالميط : قالت :  
اسم الله لُولِيَّة ومضمومة بحيط ، البنت إذا  
سلمت مالعار بتجيب العلو للدار . هم بنت حوا  
تلبس وتتغوى ، القرعا بتكتنى بشعر بنت اختا ،  
بُنتَك بشعة الله بعنا وكنتك بشعة ضربك العمى  
عنا ، يأرامل ويابنات قوموا عينوا المجوزات .

من كلام بلوي : چنت ( : كنت )  
لايس الكطني (الكلابية من القطن وهي من اللباس  
الفاخر عند البلو تلبس في الأعياد والأفراح)  
حدف بلا سلوة (يريد تناسلت خيوط سداه  
لِقَدَمه) والمزورور ( : الخذاء ) بلا طراك ( : لانعل  
له ) وچيس التَن ( : وكيس التين ) مثل خصيان  
الجلدي ( : يريد : يتلذذ ممتلئا ) والموس والزناد  
يدكون ( : يلقدان ) عالورج (على الورك : مافوق  
الفخذ) وآتي أدبج ( : أدبك ) وبنت الأمير  
تلحج علي ( : تحديق في ) وتبشم وتغمزني  
بعيونا الحلوة ، وأنا ما أدحج ، الا بطرف عيوني .

( من ههوناتهم ) :

ياستا ! يا عروس ! قومي نسير فيكي  
من بيت أبوكي وأمك لتعلايكي  
ونصب كاس الهنا والسعد يسقيكي  
بنت الأجوايد ! ماضاع المهر فيكي

نصاره ... بدأ نطاره ، انشب بكلاسيكاره مثل  
البنت بئلا سواره . الإبرة يزيد البنت مثل الرمح  
يزيد الفارس ، البنت مثل حلقة باب الصقاق :  
الراية بدقا والجاية بدقا ، هالبت مثل بنت عرب  
ناصر (عرب ناصر اسم شخص لاسم قبيلة كانت  
بنته مفضية مستهرة خليعة) .

[ من أمثالهم ] : ابن أبنتك الك ابن بتك  
لأ (أو للناس) ، صباح الأمهات ( وسخ )  
الصبيان والبنات ، بنات البخوت مالن نخوت .  
البستحي من بنت عمو ما يبيع أولاد ، بنت الرجال  
ما بتخاف مالرجال ، البنت جنحا مكسور ،  
خلوا البنات من صلور العمات ، شد البنت من  
كنا بتطلع لعقصة أمما ، بنت الدار عورا ،  
المصاري بتجيب السلطان ، ميت بنت مليحه  
ولا صبي فضيحه ، النحاس وينت الناس خدامين  
بيلاش ، فتاح باب الزنكين وحط بتك ،  
المعجوز بقول : شمس شباط لكنتي وشمس آدار  
لأخسي وشمس نيسان لبنتي انظر شره في  
شمس ، لا تحط بتك عالميطان وتقول هي  
طرق الشيطان .

[ من اعتقاداتهم ] : اللي بكر أولادو بنت  
بكون مرزوق .  
ويعتقدون أن الملك يصيح على لسان الله  
وقت ولادة الصبي : أنه معين لأبوك ، أما في  
البنت فيقول : أنا معين أبوكي .

[ من عاداتهم ] : البساتنة يخاطبوا بناتهن  
بضمير المذكر ويسمون قدأما الغريب باسم  
صبي . يقطعوا صرة البنت لما بتولد عديال ابن عمأ  
على أمل إذا كبرت يتجوزا .



ومنها :

بنات الأجاويد ! سرير العز مريائي

الورد حبك كما التسنين حياكي

حلف عرسك برتو أتو يلقاكي

ولما شافك صرخ : الله ! ماأحلاكي !

[ من أغانيهم ] :

البنات الحلبيّة عيوننا لوزيّة

ومنها : يابنت ! ويااللي حمامك طار !

طار وعلّي عطوح الدار

ومنها : ياويلي ويلى مالبنات

شلهوني عباي

البنات : من أوراق الشدة لكل لون بنت ،

وعلى الورقة صورة بنت .

بنات ييت : أطلقوها على العنراء .

والجمع : بنات بيت أو بنات بيوت .

بنات حرام : مؤنث ابن حرام . انظرها .

والجمع : بنات حرام .

بنات حوا : يطلقونها على المرأة مقابل ابن

آدم .

والجمع : بنات حوا .

[ من أمثالهم ] : همّ بنت حوا تلبس

وتتفاوى .

بنات العم : يسمي الرجل زوجته بنت عمي ،

وهي تسميه ابن عمي ولو لم يكن بينهما قرابة ، إلى

أن يزرقا ولدًا ذكرًا فيقال له أبو فلان ويقال لها

أم فلان .

بنات قُرَيْمِزَان : فاطمة بنت عبد القادر

الحلبيّة : انتهت إليها رياضة زمانها في طب ،

وكانت فصيحة جيدة الخط تنسخ الكتب ،

وكانت تنكشف ، وأسند إليها مشيخة خانقاه

العادليّة والرواحيّة معاً ، ماتت س ٩٦٦ هـ .

بنات كبر : أطلقوها على العانس وقد

كبرت .

البنتو أو البنط : من الإيطالية BENTO :

يعرفون بها لفظ العشرين بالفرنسية : VINGT

أي : الاليرة الفرنسية الذهبية المسماة بالبلون التي

تعدل ٢٠ فرنكاً .

البنج : من الفارسية : بَنَج : الخمسة ،

يستعملها لاعبو الطاولة : بنج ويك ، بنج

ودو ، بنج ومي ، بنج وجهار (أو بش دورت)

ودويش .

ويستعملها أيضاً لاعبو الدومينو .

وقد يبنونه على فعول للتطريف : بنوج ،

كما يقولون : بانجان للتندر ، ويقول المتندر في

بنج ومي : منجوسة .

البنج : من الفارسية : بَنَج أو بَنَك :

المخدر عن السنسكريتية .

واسمه في العربية : الشَبَكْران ، ذكره

ابن البيطار ودلّود .

وبنوا من البنج فعل : بنج .

قيل : أول من استعمل البنج : الإسلام .

انظر دائرة المعارف الإسلامية : البنج ، وانظر المومعة

في علوم الطبيعة : البنج .

بَنَج : بنوا الفعل من البنج فقالوا :

بَنَجُوا المَبْنَجَ تبنيج كلي أو موضعي ، والمَبْنَج

ماحس .

ومطاويعه : تبنج .

واليوم أصبح التبنيج اختصاصاً .

بنجگاه : من اصطلاح الموسيقى عن الفارسية :

المقام الخامس ، والغرب يسمونه النوا .

البند : فارسية ، ويجمعونها على بنود ،  
ويستعملونها للمعاني التالية :

١ - الشرط : اتفاقيتنا بتحوي خمس بنود .

[ من نواذرهم ] : واحد منعرفو قالع راقم  
وصاحب دمة ، بَدْخل لقهوة حمو<sup>٥</sup> بباب النصر  
وعلى طول صوتو بقول : أون سكرنجي بَند  
(هيك وهيك ) في لحاكن جرد .

٢ - السلسلة أو القبطاة التي تربط بها ساعة  
الصدر ، وكذا القيد والرباط .

٣ - الفقرة والعقدة والمفصل : ضربو  
صواب على بَند رقبته وخله بصفرن .

٤ - المكر والحيلة والخدعة : تمّ على  
سكوتك بنودك كلاً منعرفا .

وهذه المعاني الأربعة مؤثلاثا معنى واحد هو  
الربط والعقد ، تفرغت عنه على سبيل المجاز ،  
وهذا المعنى الواحد هو مدلول « بند » الأصلي في  
الفارسية .

ونرى هذا المعنى الأصلي أعني الربط يتجلى  
في طائفة من اللغات ، منها :

- ١ - في التركية : بَند .
- ٢ - في الكردية : بَند .
- ٣ - في السريانية : بَنداً .
- وفي الكلدانية : بَنداً .
- ٤ - في السنسكريتية (وهي الأصل) :  
بَند .

٥ - في الجرمانية : BAND .

٦ - في الفرنسية : BANDE .

٧ - في الإنكليزية : BANDE أيضاً .

البند بُوري أو الأندبوري أو الئندبوري :

من التركية : مُندُور : الكسلان : الوغد ،  
عن الفارسية : « دَند » : العاجز . المستعطي .  
المسكين ، اللص ، اللدويش ، و « بُور »  
العرية : من لاخير عنده ، الأرض التي لاتصلح  
للاستعمال ، ويلحقونها ياء النسبة في لهجتهم  
العامية .

على أن بعضهم يلفظها (القَند بُوري) ،  
ويتغلسف فيزعم أنها من قنّ الدبُور أي : عش  
الزئبار الخالي من كل خير .

ويتغلسف غيره زاعماً أنها من الإدبار :  
إدبار الخير .

البندر : فارسية : مرمى السفن في الميناء ،  
البلدة التجارية ، مقرّ التجار . وهم يستعملونها  
لمركز الحركة التجارية في البلد .  
انظر : الشهنند .

البندرة : [ من حاراتهم ] وهي قسمان :  
١ - بندرة الإسلام . ٢ - بندرة اليهود ، وهما  
متصلتان ، موقعهما وراء السوق الممتد من مغفر  
باب النصر حتى المحكمة الشرعية : هذا السوق  
المسمى بالبندرة ، من بندر الفارسية بمعنى السوق ،  
ألقوا التاء في البندرتين إلماعاً إلى الحارة ... من  
يهود أجانج يجلبون البضائع من البندقية وغيرها ،  
ومن إسلام يشترونها منهم ويوزعونها على البرّ  
وغيره ، وخانات حلب وقيسرياتها وأسواقها  
كمجالات القطار تسيرها قاطرة هذين الحيين .

بَندُق : [ بقولون ] : أمو بندقت فيه  
- الله عليم - لأتو البَندقة الأعلام ، وللبَندُق  
يجب المَندُق ، بنوها من البندوق . انظرها والابندق .  
بنوا منها للمطاوعة : تبندق .

• الكلام مقلوع في الأصل .

[ من كلامهم ] : يقول الأولاد : البسق  
بياكل بندق .

[ من تشبهاتهم ] : الحب بلا أمل مثل البندق  
القاضي ، فلان كلامو مثل البندق القاضي .

[ من تهكماتهم ] : دَنَاقُ دُنْدُقُ دُنْدُقُ  
يطعموك قشر البندق .

[ من كتاب البلاد ] : اللي انصاب بالعين لازم  
يتبخر وينقال وقت تبخرو : حنْدُقُ بندق العين  
اللي شافتك وما صلّت عالبي ثطق وعمرق  
(ثنت مرات) .

[ من أغانيهم ] : بندق ياأخضر ياطري  
يامقشّر بمشي وبتبخّر بيباع البندق .  
انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .  
وانظر مجلة الصاد : س ٢٤ ص ٥٠٨ وس ٢٧ ص ٥٨ .

البَنْدَقَة : مصدر بندق . انظرها .

البَنْدُقِيَّة : في إيطاليا وهي VENEZIA ،  
واسمها الإيطالي الأصلي : VÉNÉTIE من BENEDICTA  
بمعنى المقدسة والمباركة ، وهم حرقوها .

والأتراك يسمونها : ونديك .

والأرمن يسمونها : بَنْدِيك .

انظر بندق وتبندق والبندقية والبندق

في وثائق تاريخية عن حلب ج ٢ ص ٣٠  
سنة ١٧٥٠ كان فيها ( أي : في حلب ) أربعون  
محلّا للتجار البنادق ١٨ أو ٢٠ للتجار الإفرنسيين ،  
اثنان أو ثلاثة للإنكليز .

البَنْدُقِيَّة : اصطلاح جديد عسكري  
للسلاح الناري ذي النصلة الطويلة ، يرمي  
الرصاص ، عربوا بها كلمة « مرتينة » — انظرها —  
فصاغوها منسوبة إلى البندق ذلك السلاح الحربي

واستعملوها على سبيل الاستعارة في كل  
ماشد عن التكوين الطبيعي فقالوا : خصّة مبنّدة ،  
وربلة مبنّدة ، ولبة مبنّدة ، أي كُصِرت قاعدتها  
وركبت على قاعدة ليست من نزع قاعدتها ،  
وطُلع لو برقبو حياةً وبندقت ، يريلون :  
زاد عددها عن الواحد ، فهو كولد الزنا  
يكون شاذ التركيب . ويقولون : سيارة مبنّدة  
يريلون : قطعها من مختلف الماركات ، كله  
على الاستعارة .

البَنْدُق : من العربية ، البَنْدُق : حب  
شجر الجِلْوَز أو يشبهه ، يُسْتَقَلُّ به كاللوز  
والفستق ، عن الفارسية كما يرى ابن دريد :  
فَنْدُق ، أو عن اليونانية : PONDICA بمعنى  
النسوب إلى مملكة بَنْطُس القديمة : في الشمال  
الشرقي من آسية الصغرى .

وأكثر البلاد إنتاجاً له آسية الصغرى ثم  
إسبانية فإيطاليا .

واليونان تفاهه من آسية الصغرى إلى بلادهم  
ومنها إلى الرومانيين ، ومنها إلى إنكلترا .

وأشهر البندق كثيرة .

ويستخرج منه دهن كدهن اللوز .

والواحدة : بندقة وبندقاي وبندقاية ،  
والجمع : بندقات وبندقايات .

واسمه في التركية : فَنْدُق أو فَنْدُوق أو  
فونندوق .

وفي السريانية : فَنْدَقَا ، وفي الكلدانية :  
فَنْدَقَا .

وفي الآرامية : بَنْدَقَا .

وفي العبرية : فونْدَق وفَنْدَق .

في تسميته لونه الأصفر الأخضر وهو فج ،  
وقبل هذا الاسم قالوا : POMO D'AMORE بمعنى  
اسمه المكسيكي .

وحرف اسمها « بنلورة » عرب عترة  
فقالوا : غدوغة . انظرها .

وتسمى في مصر الطماطم : تحريف اسمه  
في لغة المكسيك : TOMALTE بمعنى : تفاح  
المحبة .

واسمه في الإنكليزية : TOMATO .

وفي الفرنسية : TOMATE أو POMMED'AMOUR  
وموطنه الأصلي المكسيك ، وقبل اكتشاف  
أمريكا لم يكن معروفاً في العالم القديم .

ونقلها الإسبان من أمريكا إلى أوروبا .

ولقبها سكان مارسيلية : تفاح الحب .

ويأثر الفرنسيون أن البنلورة انتشرت في  
ربوعهم مع نشيد المارسييليز .

وكان الفضل في نقله إلى العالم القديم  
للبرتغاليين ، وسماه باسمه المكسيكي : POMALTE .

انظر مجلة الصبة : ص ٣ ص ٤٩٩ .

ومجلة الصاد : ص ١٣ ص ١٢٧ .

[من نداء الباعة] : ينادي بياعها : ثروحي  
فرم يابنلورة ! (كأنما يدعو عليها ، ومثلها ينادي  
على البيض : ترو فقي يايض) .

[من تشبهاتهم] : صجة فلان وفلان مثل  
البنلورة المغضة (أي دائماً ملزوزون ، لكنه يتهمك  
على هذا الاتصال الوثيق) .

[من اعتقادهم] : زعموا أن بعض نساء  
الإسلام تتحجب إذا دخل القرنجي إلى الدار .

انظر : لرئيس .

البنلوق : [ يقولون ] : هالولد بنلوق  
ولولا يكون بنلوق ماعل هالبنود فينا . يريلون  
بالبنلوق : ابن الحرام ، ابن الزنا ، بنوا على  
فعلول من البنلقة في إيطالية ، إذ كان تجارها

القديم المتخذ من الطين المجفف كرات تشبه ثمر  
البنلق .

ويسمونها أيضاً : البارودة . انظرها .

وفي العراق يسمونها : الضنكة . انظرها .

وفي المغرب يسمونها : المكحلة .

ومعترع البنلقة مهندس حربي فرنسي في  
القرن ١٧ .

البنلوك : يطلقونها في قرى شمالي حلب  
على الشل ، من التركية : بنل : الربط ، بعدها  
كاف كبير العربية .

بنلدة : كان يكتب في العريضة أثناء  
العهد العثماني « بنده كر » بمعنى عبدكم . من  
التركية عن الفارسية : بنلدة : العبد .

البنلورة أو البنلورا : ورسمها في ملحني  
لسان العرب : بنادوري ، ويسمونه القرنجي أيضاً  
— انظرها — : نبات من الخضار من الفصيلة  
الباذنجانية ، ثمره عندما ينضج أحمر .

والواحدة : بنلوراي وبنلورية ،  
والجمع : البنلورات والبنلوريات .

عرفته وزرعه حلب سنة ١٢٦٨ هـ .

وعاف الناس أكله أول الأمر خشية أن  
يسبب مرضاً ، ثم أكلوا الأخضر منه سلطنة ،  
ثم أقبلوا على الأحمر إقبالاً عظيماً .

والبنلورة غنية بالفيتامينات التي لا تتلفها نار  
الطبخ .

فتدخل في معظم المسقعات ، وتدخلوا منه  
المسقة مع شيء من البصل ، واللحمة بالقرن  
مع طائفة من الخضار ، وتدخلوا منه نوعاً من  
العجة ، وكان من مركبات اللحم بمجين العتاني ،  
وتدخلوا منه المحشي ، وشووه مع اللحم المشوي ..  
والبنلورة تحريف اسمها الإيطالي : POMAD'ORA  
أو POME-D'ORO بمعنى تفاح الذهب ، راعوا

PENDULE عن اللاتينية : PENDULUS : ثقل  
معلق بجهاز الساعة الكبيرة يتحرك بزنة وبسرة  
فيحرك وينظم دوران العقارب ، أو ثقل ثابت  
يؤثر في الدوران كما في ساعة باب الفرج ، وينوب  
عنه في الساعات الصغيرة رقاص الساعة .  
وضعا له : التابض والمذبذب ، وأهملا  
وبقي الرقاص .

بنددي : استعملوها في جملة واحدة :  
« عم بحكي شنددي بنددي » يريدون أنه يخلط  
في كلامه ، تحريف الجملة التركية : « شوندن  
بوندن » بمعنى من هناك ومن هنا .

البنديرة : من الإيطالية : BANDIERA :  
الراية ، العلم .

وفي الإسبانية : BANDERA أو BANDIRA .  
البندرين : من الفرنسية : BENZINE :  
سائل سريع الاشتعال يقطر من البترول .  
و « الرائد » كسر بأهـا .  
انظر المقطع : س ٨٨ ص ٢٨٨ .

البندلين : انظر : بنسولين .

بندش : [ من قرى حلب ] في إدلب ،  
من الآرامية : بن نش : ابن أحد الناس ، كما نرى  
نحن ، أو ابن ما .

بندشا : [ يقولون ] : كان هالزلة الفقير  
بزمانه صندشا بنشا ، لم يستعملوها إلا بعد  
« صندشا » ، لم نجد لها أصلاً ، ونرى أنها من  
التركية : « سنده بندده » بمعنى : « عندك عندي »  
أي : كان تاجراً كبيراً له دفاتر دوييا تحت  
عنوان « من » و « إلى » . انظر : صصا .

البندط : انظر : البندو .

على اتصال وثيق بحلب يتزلون في خانهم : خان  
البنادقة ، وكان الخليليون المحافظون ذوو النساء  
المتحجبات يرون نساء البندقيين سافرات فيحكمن  
بعقلهم القاصر المتعصب أن السفور يسبب الزنا ،  
إذن فالبندقيون أولاد زنا مامن ريب كان عندهم ،  
وصاغوا من البندقية - انظرها - على فعلول بمعنى  
ابن الحرام مطلقاً ، فخرجت الكلمة من الدلالة على  
النسب إلى البندقية إلى مدلولها الجديد : ابن  
الزنا المطلق .

وجمعوها على : بناديق .

وصدرت حلب هذه الكلمة إلى البلاد التي  
تجاورها حاملة هذا المدلول الجديد ، ومدلول  
آخر يلازمه : ذلك هو الشاطر والداهي والتكي ،  
وسار المدلول ولازمه من حلب حتى مصر بل حتى  
الأندلس .

وذكرها في « التاج » : البندوق والبندوق :  
الدعي في النسب . وهو دخيل .

وبنوا منه فعل : بندق وتبندق .  
ولقب الخليليون الدمشقيين « بناديسق  
تيمورلنك » - انظر : تيمورلنك - لأنه أباح  
المدينة ونساءها بلخده ثلاثة أيام .

وعلى ما تقدم ليس صواباً قول الأب  
رفائيل نخلة : البندوق : سرمانية من « بندق »  
بمعنى الواشي . نقول : بل العكس : الوشاية من  
أفعال أبناء الحرام .

ومن خانات حلب « خان البنادقة » لأنه  
كان منزل التجار البندقيين ، ويحتمل أن يكون  
نسبة إلى رهبنة البنديكيتين ، أسسها الراهب الإيطالي  
بنديكوس بمعنى المبارك ، يؤنس بهذا أن في الخان  
هذا كنيسة .

انظر تاريخ أبي الفدا : ص ٢١٠ .

وانظر : بندق وتبندق والتبندق .

البندول : ويلفظ البندول ، من الفرنسية :

ووضع له مجمع دار العلوم: السروالة .  
وكل ماوضع لم يستعمل وبقي اسم البنطلون .  
والفرس سموه « إزار يا » بمعنى إزار الرجل .  
انظر مجلة الأدب : س ١٨ عدد ٢ ص ٤٥ : التائيد  
البيولوجي للبنطلون في المرأة .

[ من أئازهم ] : شي ألو أجزين ولخالو  
مايمشي ( : البنطلون ) .

[ من تشيهاهم ] : متل بنطلون أبو يوسف  
( أصله : قال أبو يوسف لأمو : اشترت بنطلون  
حاضر طلع طويل ، قصي لنا متو شبر ، وبعد  
شوي قال لخالو : أمي مرا كبيرة ليش أعدتبا  
لازم أقول لأختي ، وراح وقال لأختو ، وبعد  
شوي كان قال لخالو : والله الحق لازم أكلّف  
مرتي ، ورا كلّفا ، والمسا لما لبسوا شافوناقص تلت  
أشبار ) .

[ من نوادرهم ] : عَجَز واحد من كُترة  
ولادة كلبتو ، وراح ولبسا بنطلون ، لكن كل  
مدة ينشقق هالبنطلون ويساوي لا غيرو وغيرو  
وغيرو ، أخيراً راقبا ليشوف متو اللي عم بشقشقن ،  
وعرف ألو الكلبة ذاتا .

البَنْطُفَة : من الفرنسية : PANTOUFLE :  
الحذاء الرجالي القصير يلبس في الدار ، يكون  
من الجوخ غالباً .  
وضعوا له : القَشَش والكَوَث ، والكلمتان  
كلاهما تعريب كلمة فارسية واحدة وهي  
« كَشَش » .

وفي « شفاء الغليل » : القَشَش : خَفَّ  
قُطِع ولم يُحْكَمْ ، معرب كَشَش .  
ويجمعون البَنْطُفَة على : البَنْطُفَات ،  
وسُمِعَ البناطيف في سوق « حجي أفندي » .

البُنْطُ أو البونط : من الإيطالية PUNTO :  
النقطة .  
[ يقولون ] : اشترت ورقة ياتصيب  
فرقت معي بَنْطُ .

البَنْطُلُون : والنصارى يقولون : الهانطالون ،  
والعريقون في العامة يقولون : البَنْطُرُون :  
لباس أسفل الجسم له ساقان يلبسه الرجال والنساء  
المسرجلات ، سمي باسم ممثل بندي جاء باريز  
في عهد لويس ١٣ اسمه PANTALONI ، جاءها  
مرتدياً زي البندقية : الرداء فوق وتحت مايشبه  
السروال ، وكان أهل فرنسا يلبسون التباين كما  
نرى رسومهم في ذلك العهد ، فسموا هذا السروال  
الجديد الخارجي باسم لبايه وقالوا : PANTALON .  
وفي الهلال : س ٢٣ ص ٩٨٤ : والأرجح  
أن اسمه مأخوذ من اسم حامي مدينة البندقية :  
القديس بانتاليوني .

وقال عيسى إسكندر الملعوف في « مجلة  
الأدب » س ٣ عدد ١ ص ٣٨ : كان القديس  
بنطولوني يلبسه فنسب إليه .  
وثمة مذهب أنه من الفرنسية PANT :  
اللباس و A'LONG : للطول .  
انظر مجلة الضياء : س ٧ ص ٩٢٤ .

وأول من لبس البنطلون في فرنسا الجنود  
سنة ١٧٨٩ ثم عم .  
وجمعوا البنطلون على : البنطلونات ،  
وسمعت في لبنان من يجمعها على : البناطين .  
ووضع للبنطلون مقابلاً في العربية بعض  
المصريين فقال : البَنْطال : جملة على أحد  
الأوزان العربية .

والمجمع العلمي العربي لم يرفض البَنْطال  
بل رخص باستعماله مع اسم آخر : « السراويل  
الضيقة » ومفرده « السروال الضيق » .

وكل هذه البنوك تعطلت إلا الأخير في نابولي .

أما في حلب فأُستت الحكومة العثمانية البنك الزراعي سنة ١٣٠٧ هـ .

ثم افتتحت شعبة للبنك العثماني سنة ١٣١٠ هـ . ومن بعدهما افتتحت البنوك الأخر من أجنبية ووطنية .

ومن أصناف البنوك : البنك المركزي ، الزراعي ، الصناعي ، العقاري ، الأهلي ، التسليف .

انظر كتاب عفاظة حلب : ص ٣٠٨ .

البنكيَّر : من الإيطالية : BANCHIERE : الصرَّاف ، الصيرف ، المتمول .

والجمع : البنكيَّريَّة .

والمصدر الصناعي : البنكيَّريَّة أيضاً :

الصيرافة ، وجمعه : البنكيَّريَّات .

بنوكلاب : قبيلة عريصة جاءت حلب من نجد وحاربا سيف الدولة .

إليها تنسب سيرة « ذات الهمة » والبطال ، واقطع ذكرها بعد القرن الثامن .

انظر نهاية الأرب ، مسالك الأبحار ج ٤ .

البنَّوج : انظر : بنج بمعنى الخمة .

البُنَّوة : من العربية : البُنَّوة : الاسم من الابن .

والجمع : البنَّوات .

والنسبة إليه : البنوي .

البنِّي : أطلقوها على مالونه لون البن

— انظر : البن — ، وقالوا : البني المحروق والبنِّي الغامق والبنِّي الكاشف .

ومن أسماك قويق الممتازة السمك البني .

[ من أمثالهم : أنا السمك البني إن

البَنْسَج : عربية : عن الفارسية : بَنْسَجَه : ضرب من رياحين الربيع . وأنواعه كثيرة .

انظر « الموسوعة في علوم الطبيعة » ونهاية الأرب لفيوري : ج ١١ ص ٢٢٦ .

واسمه في التركية عن الفارسية : بَنْسَجَه ومتَكَشَه .

وفي الكردية : بَنْسَج .

وفي السريانية : مَنِيشكَا ، وفي الكلدانية : مَنِيشكَا .

وورد ذكر البنسج في شعر الأعشى ومالك بن الربيع .

واللون البنسجي كل ما كان بلونه .

وفي العلوم الطبيعية : الأشعة البنسجية وفوق البنسجية .

بَنْسَق : [ يقولون ] : بَنْسَق الكدبة أو بنقا . والأكثر التعبير الثاني . انظرها .

بَنْسَقوسا : انظر : بانقوسا .

الْبَنْك : [ يقولون ] : بَرْك غالبك ، من الألمانية : BANK : المقعد الخشبي الطويل .

ويجمعونها على : بَنُوك .

الْبَنْك : من الإيطالية : BANCO استمدتها الإيطاليون من البنك المتقدم ذكره الألفاني الذي بمعنى المقعد الخشبي الطويل وسموا بها المصرف . لأنه قديماً كان موظفوه يجلسون عليها .

والجمع : البَنُوك والبَنُوكَة أو بالضم .

وأقدم بنك في العالم بنكان : أحدهما في البندقية والثاني في جنوه ، تأسسا كلاهما في القرن ١٢ م .

ثم تلاهما في القرن ١٤ بنك برشلونه .

ثم تلاه بنك نابولي سنة ١٥٣٩ .

[ من تشبهاتهم ] : بني آدم مثل السجرا :  
بُعِرى وبُكسي .

بتي لولو : كناية عن الأكراد الذين  
يرددون في غناهم : لولو لولو ...  
وهذه من مظاهر « ياليل » العربية .  
انظر كتابنا « ياليل » .

بتي هلال : يرد ذكرها عندهم لاسيما  
عند البلو بمناسبة « سيرة بني هلال » و « تغرية  
بني هلال » ، كلاهما باللغة العربية - العامية .  
وبنو هلال : قبيلة من نجد حجر رهط  
منهم نجداً إثر سنة قاحلة ومضوا يغيرون على كل  
مايلقونه لايقون على شيء ، وطال بهم السير  
حتى بلغوا الوجه البحري في مصر ، فضج الناس  
وذعروا وأمر العزيز بالله الفاطمي بطردهم إلى  
الصعيد .

وفي خلافة المستنصر ثارت بلاد المغرب  
فاحتلها فرصة للتخلص منهم ، فأغرامهم بأن  
أعطى لكل فرد منهم يتوجه في الحملة بعيراً  
ودينارين ، وجهزت الحملة من أكثرهم ،  
واجتازت مصر إلى برقة فتونس لا يمرن بأرض  
إلا زرعوا فيها السلب والقتل والمهول .

ثم أرسلوا إلى من تبقى منهم في مصر  
يستدعونهم للقيام بما هو أشد ، لكن المستنصر  
منعهم إلا من يلفح دينارين في هذه المرة .  
واشتهر منهم أبو زيد الهلالي ودياب بن غانم .  
وقصتهم وسيرتهم لا قيمة فنية لهما .

وأظن أن سحق ابن خلدون على العرب كان  
سببه الأعظم فظائع بني هلال .  
انظر الهلال : ص ٢٥٠ ص ٢٥٦ .  
والملقط : ص ٥١ ص ٥٠٣ .

هذا ويزعم أهل حي المغاير في حلب  
أنهم من سلالة بني هلال الذين هاجروا من نجد  
ونزلوا في حلب ، ولهذا سبب انحراف لهجتهم

شفت أحسن مني لاثاكتي (وقد يزيدون عليه) :  
قال لؤ القُراني : أنا هون قال لو : كلامي مع  
الأزغر مني .  
وفي « بقية الطالبين » لأحمد بك كمال :  
البُتي : نوع من الشبايط يكثر في النيل ،  
واللفظة مصرية الأصل من « بنتو » بالمصرية  
القديمة .

وفي « التاج » : البتي كُشِّي : ضرب من  
السلك الأبيض ، وهو أفخر الأنواع ، يكون  
كثيراً في النيل .  
وقال الإدريسي في وصف أسماك النيل :  
وفيه سمك يقال له البُتي ، وهو كبير عجيب  
الطعم والطيب .  
و « الموسوعة في علوم الطبيعة » تذكر  
بعضاً من أنواعه .

[ ومن أغانيهم ] :  
يابو جاكيت البتي دريت انك زعلان مني  
حاجة تغمزي بعينك غمز العين بجني  
بتي آدم : عربية : جمع ابن آدم ، وهم  
يستعملونها غالباً بمعنى ابن آدم - انظر آدم وابن آدم - .  
وقد يستعملونها بمعنى ربما ، ممكن ،  
كقولهم : أنا مابشغل كل مصرياتي في شغلة  
واحدة ، بني آدم احرقو المحل أو أو ...  
(يزيدون في « بني آدم » : أنه عرضة لأن يطرأ  
عليه ما ليس في الحساب ، وقد يكتبون بأن  
يقولوا : بني آدم) .

[ من سبابهم ] : أُنْته جحش إلا بني آدم .  
[ من تهكياتهم ] : بني آدم نصو خلقه  
ونصو خرقه .

[ من أمثالهم ] : العقل زيتة لبني آدم ، بني  
آدم يامسلف ياموعود .



عن سواهم من سكان أحياء حلب عامة .  
انظر : الفاير .

بنيامين : قرية تبعد خمسة كيلومترات عن  
غربي حلب .

البُنيان : من العربية : البُنيان : مصدر  
بَنَى . انظرها .  
وفي العبرية : بُنيان .

وفي السريانية : بَنْيْنَا وبَنْيُون .  
وفي الكلدانية : بالفتح .

البَنْيَجَّة : من مصطلح صناعة الحرير  
البلدي : القصبة تعلق في السقف وفي أحد طرفيها  
ثقل يجعلها تميل إليه ، وفي الطرف الثاني حلقة  
يمرّ خيط الحرير من الطيار إليها ، ومنها إلى  
الكوفية حيث يوزع الخيط إلى ثلاث كوفيات  
حسب نخته . لم نجد للكلمة أصلاً ، ولعلها من  
« بين » التركية من مصدر « بينمك » : الركوب  
يراد بها الراكب ، بعدها « جة » : أداة التصغير ،  
فيكون المؤدى : الراكب الصغير ، الفويرس .  
والجمع : البَنْيَجَات .

البَنْيَقَّة : مفرد البنايق . انظرها .

البَنْيَنَة : من مصطلح صناعة الحبال ،  
أطلقوها على الحبل الذي يمرّ بكرات السديان ،  
لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من « بَنْن » العربية :  
ثَبَّت .

البَنْيَنَة : تصغير البنت عندهم . انظرها .  
والجمع : البَنْيَات .

[ من أمثالهم ] : طَبَّوْا الطنجرة عتماً  
بتطلع البنيةَ لأماً .

[ من أغانيهم ] :  
لله والله يابنيةَ ويا واردة عليّة

غيرها :

عالبِنَّة عالبِنَّة ياحلاوة سكرية  
(ضموا الباء على الأصل العربي) .

بُه : كلمة يده بها الأولاد رفقاهم حين  
يظهرون بعد اختفاء ، وفي أصلها المذاهب التالية :  
١- في « القاموس » : « بَه » : كلمة تقال  
عند استعظام الشيء .

٢- من « يا » التركية : اسم فعل مضارع  
بمعنى : أتعبر وأستبه .

٣- من « به » الفارسية بمعنى : استهزىء  
وأزيف .

[ من شعرهم ] :

يا بهُ الحامحُ عجبك وخالتو العجوز !  
(أي : بامن تلاعب الحامخام عجبك فتقول له :  
« به » ) .

[ من كتاباتهم ] : فلان بخاف من « به » .

البَهَّاء : عربية : البهاء - وتقصر -  
المنظر الحسن ، الجمال .  
واستعملتها التركية .

بَهَاء الدين : عربية : من أسماء ذكورهم .

البَهَّار : من العربية : البَهَّار عن الفارسية :  
ضرب من التوابل الحريفة وأكثرها استعمالاً .  
والحبة الواحدة منه عندهم : البَهَّارة والبَهَّاري

والبَهَّارية ، والجمع : البَهَّارات والبَهَّاريات .  
وإذا قالوا : البَهَّارات عنوا بها كل صنوف  
التوابل من بهار وفلفل وقرنفل وجوز الطيب  
والقرقة وحب الهال ، سموها كلها بالبَهَّارات على  
التغليب .

ويقال للبَهَّارات أيضاً في العربية : الأفاويه  
والتوابل والأبازير والدقّة .

وبنوا من البهار فحل بهر اللحم وغيره :  
فَرَّ عليه البهار . انظر : بهر .

وفي التركية عن الفارسية : بهار .

وفي البلغارية عن التركية عن الفارسية :  
BAKHAR

وفي اليونانية الحديثة عن التركية عن  
الفارسية : BAKHARIKA

وفي الأرمنية عن التركية عن الفارسية :  
بَهَار .

وفي الكردية عن التركية عن الفارسية :  
بَهَار .

[ من أمثالهم ] : اللي عتلو بَهَار برش  
المخلوطة (لأنه غالي الثمن يجلب من الهند) ،  
بأمّ الستة بهار ولا عازة الحار ، القهوة المرة  
بهارا نارا (أي : كثرة غليانها) .

ومن معارضات الزيني :  
في القباووت : منها تناول وانتشيت لبهارها .  
ومنها في الحاروف المحشي :  
ونفح لنا من بهاراته أتى

فلا المسك يحكيه ولا جيد العطر  
ومنها : يشمّ البهار ازداد رغبة .  
ومنها في السمن :

باطايخ الخجّات فيه والقبيا  
وانت أكثير الأبخار للتطيب  
ومنها :

قد أذاب القلب منا يَبْرِقُ ذاكى التجار  
قد حوى سمناً ودهناً مع لحم وبهار

البَهْهَانُ أو البَهْهَان : تحريف البَهْهَاء

(العربية) أو البَهْهَاء عن الفارسية : بَهْهَاء عن  
الهندية : طائر أخضر ذو متقار معقوف أحمر  
ولسان عريض يشبه لسان الإنسان ، لذا يعيد كلامه ،  
قد يعيش قرناً كاملاً ، يعيش في البلاد الحارة

لاسيما الهند وأستراليا وأمريكا الجنوبية .  
ويجمعونها على : بههانات .

ويعرف عندهم أيضاً بالبرّة .  
انظرها والبغنان .

واسمه في التركية عن الفارسية عن الهندية :  
بَهْهَان أو باباغان .

وفي السريانية : بَبَجَا ، وفي الكلدانية  
بَبَجَا (والجيمان يلفظان كافين) .

وفي لهجة شمال المغرب : بَبْجَاو .  
واستمدت الكلمة لغات عدة غالباً من  
العربية كما يلي :

في الإيطالية : PAPAGALLO .

وفي الفرنسية : PERROQUET .

وفي الإنكليزية : PARROT .

وفي الروسية : POPOUGAY .

وفي المجرية : PAPAGAL .

وفي الألمانية : PAPAGEI .

كما استمدت من التركية اليونانية الحديثة  
فقال : PAPAGHALOS .

انظر الحيوان الجاحظ في فهرسه : البهفاء .

[ من تشبيهاتهم ] : حفظ درسو مثل  
البههان (أي : دون فهم) .

البَهْهَانِيَّةُ : أطلقوها على طيخ البرغل  
بسبب أنّه أخضر : بلون البههان ، وقد يسمونه :  
على دلتى . انظرها .

قيل : أول من أطلق البههانية على البرغل  
بسبب أنّه هو رجل نكتي ظريف مشهور من بانقوسا  
اسمه « رَنْخ » ، كان يتردد على مجلس أحمد بك

العادلي ، سأله ليلة : العادة عم بتشرب مي كثير ،  
أشوّ عشاك ؟

— بههانية .

البَهْهَانِيَّةُ ، أطلقوها على ضرب من صباياتهم ذات الأرضية الخضراء بلون البهيهان .

بَهْت : من العربية : بَهَيْت : دُهَيْش وتَحَيَّر فهو مبهور ، ولم يسمع بأهت وبهيت . بنوا منها : انهيت .

وبنوا منها الصفة على الفعلان والمؤنث الفعلان .

قال الشيخ أحمد رضا : والعامية تقول : بَهَيْت اللون : إذا أكدَ وتغيَّر كما يكون لون المبهوت من دهشته ، وهو مجاز .

وفي السريانية : بَهْت<sup>٥</sup> : تحيَّر وبَهْت : خجل وأَبَهْت : أخجل ، أدهش .

بَهَجَت : سوا ذكورهم بهجت تقليداً للأنثى .

البَهْجَة : من العربية : البَهْجَة : حسن لون الشيء ونضارته ، الفرح والسرور .

وسمى الأنثى ذكورهم بهجت ، واستمدتها حلب وغيرها منهم .

[ من أمثالهم ] : قَبَّاز العيد لا تلبسوا قبل العيد بَرَو بهجتو .

[ من تكماتهم ] : لو لبستي سوق الدهشة مالك بهجة .

بَهْدَل : [ يقولون ] : هادا مَبْدَل وبستحق البهدة ، دائماً يبهدلوه الناس . يريدون : يحرقونه ويتقصونه ، وفيها المذاهب التالية :

١ - في « التاج » البهدة : التقص من الأعراض والتحرش .

ويلاحظ أن « التاج » انقرد بإرجاعها إلى البهدة بالنال المعجمة .

٢ - يرى الدكتور داود چلي أنها من بَهتا

الكلدانية : الحيزي ، الخجل ، العار .

٣ - يرى الشيخ أحمد رضا في « المتن » أنها من البهدل : جرو الضيع بجامع الاستفاد ونبو النفس عنه ، أو هي دخيلة (ولم يذكر من أين) .

٤ - أنها من تَبْدَل : ترك الاحتشام والتصون ، ثم أتوا بالمجرد منه ، وعليه أبدلوا أول المضاعفين هاء ، أما الثاني فجعلوه دالاً مهمله ، ألا ترى أن العربية تقول : ابتدل الشيء : أهانه .

هذا وفي لهجة شمال المغرب : المبهدل : من لا يخدم نفسه . انظر : تبهدل وأبهدل .

وورد « بهدة » في كتاب « لطائف المتن » للشعراني . ١ ص ١٧٥ .

[ من كلامهم ] : أكل بهدةً وأكلا بهدةً ، وقد يزيلون : على طول وعرضو ، عجب المبهدل يعرف حالو مبهدل .

[ من دعائهم على فلان ] : الله يبهدلوك أكثر .

[ من أمثالهم ] : إذا ردت تبهدل رجلاً سلط عليه مرا وأن ردت تبهدل مرا سلط عليها ولد (وهذا المثل سائد أيضاً بلفظ يدانيه في العراق والجزائر ولبنان ومصر) .

[ من استعاراتهم ] : نجرو بهدة .

[ من تكماتهم ] : اعتزنا لقلالة وقلالة أبهدل الرجالا . فلان إذا شاف أبهدل متو بقتل حالو . جوزي بتجوز من كيسو بتخرج هو بهتهدل وأنا بتفترج .

[ من تشبيهاتهم ] : البهدة مثل الزكاة :

ماياكلا إلا اللي يستحقا .

[ من شعرهم ] :

أوعوا من الصحو ، إن الصحو بهدلة  
فقد تزوج أشقاكم غداة صبحا

في « واثق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٤٣  
و ٤٤ سنة ١٨٤٩ عن « يومية نعوم بخاش » :  
دعا أسعد باشا أعيان الإسلام ووينهم على مايفعله  
رعاعهم في التصارى : من قلب لقات وإهانات  
وقال : ... ديروا بالكم أن يصير بهدلة أو  
كسر نامه للتصاره .

بهر : من العربية : بهر القمر النجوم :  
غمرها بضوئه ، وفلان : برع وفاق نظرائه ،  
والبهر : العجب .

وفي الحبشية : بهر : اشتد لماعنه .

[ من غرات أقلامهم ] : نكبت « بهر »  
وجدران حلب حافلة بهذه العبارة : « احنروا  
النور المبهر » ، وهو خطأ صوابه : الباهر .  
بنوا منها : انبهر .

وفي السريانية : بهر : لمع ، سطع .

بهر : [ يقولون ] : ملحن الطبخة وبهرناها ،  
بنوا الفعل على فعل من البهار بمعنى : ذره .  
انظر : البهار .

وبنوا من الفعل هذا : تبهر للمطاعة .

[ من كلامهم ] : كذبناو مفللة مبهرة .

بهرام باشا : تولى حلب س ٩٨٨ ، وهو  
باني جامع الهرامية ، وهم يقولون : البهرمية ،  
وباني حمام برهم في الجديدة ، وهنا يحرفونه إلى  
برهم ، وكلمة بهرام من التركية عن الفارسية  
بمعنى : كوكب المريخ ، مات س ٩٩٥ .

بهرام : داع من دعاة الباطنية استفضل  
أمره في حلب س ٥٢٠ .

بهرج : عرية : بهرج الشيء : بهرجة :

زيته بالباطل ، عن الفارسية : تبهرة أو عن  
الهندية : تبهله : الباطل ، المزيف .

البهتلوان أو البكهوان : من العربية :  
الفهتلوان : المصارع الشديد ، عن الفارسية :  
بهلوان : القوي ، البطل ، الشجاع ، المصارع .  
وهم يطلقونها على من يقوم بألعاب خارقة كالمنشي  
على السلاك والفنز في الهواء ...

وفي التركية عن الفارسية : بهلوان .

في « واثق تاريخية عن حلب » :  
ج ٢ ص ١٢٩ عن « يومية نعوم بخاش » : سنة  
١٨٤٩ بدي لعب البهلوان بالشابندر .

وبنوا منها المصدر الصناعي : البهلوانية ،

كما قالوا : بهلوانجي أو بهلوني .

والجمع : البهلوانية .

وتعني البهلوان في القصص : البطل .

ومن قصصهم قصة « حمزة البهلوان » معربة  
عن الفارسية ومطبوعة بمجلدات ، كنت قرأتها  
وأنا ابن ١٤ مع « فيروز شاه » و « علي الزبيق »  
و « ألف ليلة وليلة » و « ذات الحمة » و « سيف  
ابن ذي يزن » و « عترة » و ...

البهلول : من العربية : البهلول : الضحك  
من الناس ، قيل عن الفارسية .

والجمع : البهاليل .

ويرى الدكتور چلي أنها من الكلدانية :  
بهلولا : الأبله ، النقي ، الجاهل .

بهتليله : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : بهلولا : العيس ، الشقي ، كما يرى  
الأب شلحت . ( حلب ٦٩ ) .

البهيم : يستعملونها مصدراً لتفويض القهيم .  
انظر : البهم .

فحلّفوا التاء في المذكر وأثروا بها في المؤنث، والعربية ليس فيها هذا .

وبنوا منها فعل: بَهَمَ فلان، وفلان بهَمَ فلاناً ، والبهمة .

وجمعوا البهم على : بهائم عدداً عن الجمعين السالين .

[ من سبابهم ] : يابهم !

[من تَهَكّمهم]: كان عندي طالب آية في البهمة، وكنت أسميه فهي أفندي تَهَكّم، وحسباً صعي، صار إذاً أحداً عَيَّرَ بالبهمة يقول: حساً، أنا المعلم سماني فهي أفندي .

[ من حكمهم ] : البعائر البهم بموت سقيم .

البُهْمَة : من العربية : البهيمة : كل حي لا يميز .

والجمع : البهائم، وهم يسهلون الهزوة ويميلونها .

واستمدت التركية : بهيمت وبهيميت .

وفي العربية: بهمة<sup>٢٢</sup>، ومن أمثال اليهود: كل جِيْهَ بهمة<sup>٢٣</sup> : أي : كل متكبر بهيم .

وفي السريانية : بهمتا<sup>٢٤</sup> .

وفي الكلدانية : بهمتا<sup>٢٥</sup> .

بَوَ : [ من حكمهم ] : بَوَ بَوَ بَوَ :

أَوَّلُ بَوَ : الله لا يظني لإنسان ضو، وثاني بَوَ : عمراً سجراً ما وصلت لأعلى الجوّ، وثالث بَوَ : الله يقطع كل محضر سَوَ (أي : سوء) . وليس لـ « بَوَ » معنى « سوى افتتاح غريب يلفت النظر لكلام بعده .

البوالة : انظر : البوالة .

بَهَمَ : انظر : البهم .

البَهْمَة : انظر : البهم .

البَهْمَنَة : انظر : تبهك .

البَهْو : عربية من مفردات الثاقفين : البيت المقدّم أمام البيوت ، واستعملت في العصر العباسي لمعنى غرفة الاستقبال .

ووضعها المجمع العلمي العربي لغرفة الاستقبال ، وكذا جمع مصر ونادي دار العلوم وجمع الشيخ محمد عبده .  
انظر مجلة الرافد : المجلد ٢٢ ص ١٥٥ : ما ينبغي أن تشمل عليه غرفة الاستقبال .

بَهْوَرُ : [يقولون]: مَبْهَوْرٌ، والمبهورة، وتبهور ، من العربية: باهره : فاخره . وقال في « الزاهر » : البهوار : هو الذي يقول مالا يفعل . وفي السريانية : بَهْوَرُ : تشامخ .

بَهْوَقُ [يقولون]: مَبْهَوْقُ، والبهوقة، وتبهوق، من العربية: بهلق وبلهق في كلامه: كان فيه كِبَرٌ أو كثرة كلام وحمق .

على أن أحمد عيسى قال في « المحكم » : مبهواً : من البهو : أي : السعة .

نقول : لم يطلع أحمد عيسى على بهلق المتقدم ذكرها ، ولو اطلع لما اجتهد مع النص .

البَهْمِيّ : عربية : صفة مشبهة على فاعل من البهاء : الذي يملأ العين حسنه .

البَهْمَج : عربية : صفة مشبهة على فاعل من البهجة : الفرح ، ونبات بهيج : تَضَر .

واستمدتها التركية وسمت بها : بهيج للمذكر وبهيجة للمؤنث، وهم استملوا التسميتين .

البَهَم : من العربية من البهيمة : كل ذوات أربع قوائم من حيوان البرّ والماء ماعداً السباع .  
وهم استعملوا البهم مجازاً في تقيض التهم ،

يابو : يريدون : ياأباه !

ولكثره قولهم : « يابو » توهموا أنها كلها كلمة واحدة ، فإذا نادوا أتوا بـ « يا » فقالوا : يابابو ، ومثلها : يابامو .

انظر : يس .

البواب : عربية : حافظ الباب .

وحرفته البوابية ، وهم قالوا : البوابية .

واستمدت التركية : بواب .

واستبدلوا في بلادنا بالأذن . انظرها .

انظر لاموس الصناعات القامية .

وقد كان يقال : بواب باب الحديد

(وكذا كل أبواب حلب التسعة) ، وبواب الخان ،

وبواب المدرسة ، وبواب الحسارة ، وبواب

السوق ...

والآن يقولون : بواب العمارة .

البوابية : بنوا على فعالة من الباب العربية

للممر الضيق يصار منه إلى عدة دور ولا متقد له

إلا المدخل ذي الباب .

وقد كان بعضهم لاسيما الموسرون يؤثرون

السكنى في دار في بوابة لأنها أمتع من غيرها ،

فقومات البلد وغارات العربان وتعديات الإنكشارية

وغيرها تري أن حسابهم هذا له نصيب من الصحة ،

وتكثر البوابات في أحياء البصارى وعمل سكنى

الأغنياء .

وضع لها أحمد تيمور باشا « الرَدَب » :

الطريق الذي لاينفذ ، وقيل : تحريف الدَرَب ،

وليس ثبت .

[ من استعارتهم ] : نطحت البوابية (يريدون :

نتبه إلى ضرر قد يقيق به لدى لإزماعه على عمل

و حين همّ بالدخول فيه) .

بوابية الخلل : [ من حارثهم ] : بين

المزارة والتلل ، أصلها بوابة فيها خان يصنع فيه الخلل ، ثم اتسع البناء ماحول البوابة فغدا الاسم للحى الجديد كله .

أما الخان فترفعه ، وقد تحول إلى مأوى للحنائير ، ثم هلم .

بوابة القصب : في منعطف اليمين من يمر

من جادة الخندق إلى الجديدة بوابة فيها دولاب

برم القصب ولا يزال ، ثم بني غربها طريق يفضي إلى

آخر مقبواً ، فانتقل الاسم إليه وجهلت البوابة

الأصلية ، ويتعير آخر جوهل الأصل وعلم القرع .

بوابة قيس : في حي الجلوم ، سميت باسم قيس

المجهول لدينا ، وتعد أكبر بوابة في حلب .

بوابة النسي : [ من حارثهم ] : بين السفاحية

وساحة بزة .

فيها مسجد جدد آخر الثمانيين ، وفيه

قبر النبي كالب بن فنا من سبط يهوذا — كما

يزعمون — .

والمسجد في بوابة والحى حولها سمي بها .

وختلف في اسم هذا النبي ، والذي على

الضريح « كالب » ، وأنا زرتة .

وفي منظومة الشيخ وفا ص : ٢٠ و ٢١ :

وفي «إزاء» بلوقيا النبي ضريحه منور جلي

في مسجد تطله المهابه وكاين بداخل البوابه

( أي ساحة «إزاء» )

وفي حاشية المنظومة :

ولأني الفتوح المبقاني شعر في النبي بلوقيا

رواه (الطباخ) ٥٤٦ :

مقام عليه هية وجلالة

تدلّ على تحقيق ما شاع واشتهر

بأن النبي هذا الضريح يضمه

نبيّ له في الذكر شأن وفي السير

وكان لموسى صهره ورسوله  
ولم يخش جبارين إذ خشي التفر  
(أي القوم الذين يفرون للقتال أي : يعضون  
إليه) .

وقاتلهم مع يوشع ثم بعده  
أنته من الله الرسالة والظفر

وفي إسمه الأقوال زاد اختلافها  
كذا في أيه لوقيا اخلف الخبتر

ورجح أصحاب التفسير كاليا  
ولبلوقيا من « ابن لوقيا » مختصر

ولم يدر أرباب التواريخ رسمه  
وثامن قرن فيه ذا الرمس قد ظهر

انظر تعليقات الأب توتل في حاشية « مظلومة الشيخ ولاء » .  
ويلفت نظرنا أن ممن سمي بكالب نجاشي

الحبشة في عهد يوستنيس : قصر الروم — كما في  
قصة شهداء الحميميين .

انظر مجلة النشرة السريانية : عدد شباط وآذار من س ١٩٤٩  
ص ٢٨٢ .

على أن « كالب » اسم حلب القديم .

انظر كتابنا « حلب » : ص ٥٨ .

وكانت بوابة النبي تعرف بعرة الفراني كما

في : « النهر » : ج ٢ ص ١٢١ .

انظر كتاب « الآثار الإسلامية » لسولاج : ص ٢٠٨ .

اليواحير : سبعة أيام من مطلع سبعة أشهر  
تبتدى من تشرين الأول، يستدلون من طقسها على

طقس أشهر الزراعة ، ويسمونها يواحير الروم ،  
والكلمة من السريانية : بُوَحْرُنَا : الضحى ،

البحث ، العلم بالشيء .  
البوارقة : يجمعون البيروني على يوارقة .

وصيغة هذا الجمع في النسبة إلى المدن  
والقرى محبة إليهم فقالوا : حاصنة وعساسنة

ومصاروة ومواصلة .

البواس : انظر : باس .

البواك : انظر : بواك .

بُوب : عربية : بوب الكتاب وغيره :  
جعله أبواباً وصنوقاً مميزة .

واستمدت التركية : تبوب .

بُوب : تحريف بُع بُع العربية ، في التاج :  
بُع بُع : مضمومتين من حكايات الصبيان ، يريد :

عن القول .

وفي القبطية : البوبو : العفريت ، يستعملونه  
في عزائم السحر .

[ من تكلماتهم ] : الدَحَّ عَالِيَط والبُوبِيع  
في البيت (نحيل إليهم أنهم يسجون ، يقولونها

في من تروج امرأة بشعة) .

[ من أهازيهم ] : أهازيخ الأولاد :  
ياجمال البوبو ! أش تعشيتو أمبارحه ؟ خبزة

وجبة مالحه .

البُوبِلْد : اسم عشيرة .

انظر : بلد بمعنى اسم العشيرة .

البُوبُو : انظر : الببو .

البوبي : من اللغات الأوروية : عثم على  
كلب .

[ من سبابهم ] : هادا بوبي .

البُوتاس أو البوطاس : من الفرنسية :  
POTASSE ، وفي الإنكليزية : POTASH :

أكسيد البوتاسيوم ، يعتبر في الزراعة عنصر  
الغذاء الثالث بعد الآزوت والحامض الفوسفوري .

البوتقة : انظر : البودة .

البوتين : انظر : البوتين .

بودو : بنا الفعل من البودرة الثالثة .

البودرة : من الفرنسية : FOUORE ، وفي الإنكليزية POWDER : مسحوق تبيض به المرأة وجهها وعنفها للترين ، ويستعملها حلاق الرجال ، وتعمل في الطب للتشيف ، يتخذ غالباً من مسحوق نشا الرز أو من مسحوق قشر البيض . وضع لها الشيخ أحمد رضا : الحَوَر : شيء يتخذ من الرصاص المحرق تطلي به المرأة وجهها .

وقال اللاتيني : وله في العربية القديمة تسميات : ذَرور ، غُمْنَة ، غُمْرَة .

ويؤننونه الفعل : الماشطة بودرت العروس ، ولما بودرت العروس طلعت على وجا في المرأة وعجا وكبر راسا .

[ من أمثالهم ] : لولا البودرة والحمرة ما عرفت الشقرا مالم سرا .

البودقي : انظر : البودة ( آلة الصحن ) .

البودة أو بوتقة : من العربية ، البودة والبوتقة والبوتة عن الفارسية : بُوتَه : إناء خزفي تصهر به الصاغة الذهب والفضة وغيرهما . ويجمعونها على : بودقات وبوداق .

وقول العامة « بوتقة » خطأ : كما نقل « من اللغة » عن « تصحيح التصحيح » .

وفي السريانية : بُوطًا .

وفي الكلدانية : بُوطًا .

قال الأب أنستاس الكرمل في « أغلاط قلماء اللغويين » ص ٣٤٥ مأموداه : قول « محيط المحيط » و « أقرب الموارد » و « البستان » إن أصلها المغرب « بوتقة » مأخوذة عن « فريتغ » ، والعرب القصحاء لم تعرف هذه الكلمة بهذه

البوحي : والمؤث بوجية : من اللغات الأوروبية علم على كلب ، لكنهم جعلوه اسم جنس للكلاب الصغيرة ذات الآذان الطويلة .

[ من سبابهم ] : هادا بوحي .

البوحي : من الفرنسية : BOUGIE : الشمعة ، أطلقت على قطعة لها علاقة بإضاءة السيارة .

بُوح : [ يقولون ] : خسلنا الخاصة بالمى قامت بُوحت ، يريدون ظهر فيها بعد الحفاف بقع صفراء ، بنا الفعل على فعل من الباحة ( العربية ) : معظم ماء البحر ، البحر نفسه .

البوحديد : فخذ من قبيلة الكيار يقيم في بادية الباب .

بوحلاخل : فخذ من قبيلة بولبل يقيم في بادية حلب بعد ١٠٠ خيمة .

البوحصه : فخذ من قبيلة أبو شعبان يقيم في جبل سمعان .

البوسميدي : بطن من العرب يقيم في اعزاز .

البوحة : سمو البقعة الصفراء المذكورة في « بوح » المتقدمة - انظرها - سموها البوحة .

البوخمسي : عشيرة غنامة ، اشتهرت بسمتها النظيف ، يقولون : سمن خميسي . تصيف في جهات الجبوتل ودير حافر ، والباب ومنبج .

انظر كتاب مخالطة حلب : ص ١٥٢ .

البوديش : فخذ من بني سعيد : إحدى عشائر سورية الشمالية .

البودجة : من التركية عن الفرنسية : BUDGET : الميزانية ، دفتر الوارد والصرف .

والجمع : البودجات .



**البوراني** : أطلقوها على مسقعة السلق  
تطبخ بعب محشي السلق .

**البورجوازي** : انظر بروجوازي .

**بورْد** : [ يقول بائع المرطبات ] : تما  
بورْد ، تحريف بورْد العربية ، أي : برْد نفسك ،  
لا يستعملونها إلا في صيغة فعل الأمر .

**البورْدرو** : من الفرنسية : BORDEREAU :  
جدول الرواتب ، سند الصرف .  
ويجمعونها على : بوردروات .

وضع لها المجمع العلمي العربي : جدول  
الرواتب وسند الصرف والقطْع بمعنى كتاب الحساب  
(والأخير لم يستعمل وإن ذكر في القرآن) .

**البورسكين** : انظر : بورسكين .

**البورْصه** : من الإيطالية : FORSA ، وفي  
الفرنسية : BOURSE : سوق تجارة النقد والأوراق  
المالية والأقطان ونحوها ، والجمع : البورصات .  
وُضِعَ لها : المَصَصَق ، والندوة المالية ،  
ولم يستعملا وسادت البورصة .

**البورصهجي** : أطلقوها على من يزاول  
أعمال البورصة ، والجمع : البورصهجيَّة .

**بورق** : [ يقولون ] : هوَّه شب مَبْرُوق  
وهيَّة صيَّته مَبْرُوقه ، يربلون : أنه جميل  
وحسن ، بنوها فعلاً على فوْعَل من البرق أي :  
جماله لامع براق كالبرق .

**البورْوا** أو بورْمه : من التركية : بورْمه :  
قطعة موبيليا ذات طراز قديم تشبه الخزائن لكنها  
دون أبواب أو نوافذ ، لها جرارات تحفظ فيها  
القرش والأبيض . ويسمونها أيضاً : البيروم .

الصوره ، والتي في دواوين اللغة وكتاب « مفاتيح  
العلوم » : البوطق والبوظقة ، ومن الغريب أن  
أصحاب هذه المعاجم الحديثة لم يذكروا هذه  
اللفظة الفصيحة .

وفي المقتطف ص ٧ ص ٢٤٦ : سأل أحدهم  
كيف يذاب الحديد ، فإنا حاولنا إذابته في  
بواتق فكانت النار تكسرهما قبل أن يذوب ؟  
( كذا بخطي . فيقول : بواتق ) .

أجابته المقتطف : استعملوا البواتق الحلية ،  
فلأنها قوية على احتمال الحرارة ( يفهم منه أن  
صناعة الحديد في حلب كانت راقية ) ، وإلا  
فاجلبوا البواتق من أوروبا ! .

**البودقة** : أطلقوها بعد ظهور التبغ ، أي  
منذ ثلاثة قرون تقريباً ، على الأقبوب البخاري  
المعقوف وله جرن صغير يملأ تبغاً ، أما طرف  
الأقبوب البخاري هذا الثاني فيتصل بأنبوب  
قصبي يمس به اللبخان المشمول ، سموه على  
التشبيه ببودقة الصايغ .

وسموا صانعه وبائعته : البودقجي ، ونعمده  
نحن اشتغال البودقجيَّة بالبودقات في دكاكينهم .  
وبيت البودقجي في حلب معروفون .

وجمع البودقة عندهم : البودقات والبواذق .  
**البور** : عربية : الأرض لم ترزع ، وبجازاً :  
الفاقد لآخر فيه .

وفي السريانية : بوراً .

وفي الكلدانية : بوراً .

**البور** : من الفرنسية : PORT عن اللاتينية :  
PORTUS : المرفأ ، القرصة ، المكان الذي تودع  
فيه البضائع لت شحن إلى الخارج .

**بُوروان** : بنت محمد أثير الدين بن الشحنة :  
شاعرة حلية ، ماتت في حلب س ٩٣٨ هـ .

البورمي : نوع من الحمام ، من التركية  
بمعنى : المدور والحلزوني .

بورو : من الفرنسية : BUREAU : الطاولة  
يكسب عليها ، المنضدة . من مفردات التأقيين .  
ويغلب أن يسموها : طاولة كتابة .

البوري : من التركية : بوري أو بورو :  
الأنبوب .

[يقولون] : بوري المي . وبوري الصوبيا ،  
وبوري القاطان ، وبوري الجايدان ، وبوري  
الحمام ، وبوري الباخرة .

والبرطان - انظرها - من بوري زان :  
البوق .

وجمع البوري : البواري أو البواري .  
كان بوري القاطرة طويلاً ، ولما صار القطار  
يدخل النفق قصره .

البوري : السمك البوري ، فارسية .

[من أمثالهم] : ثلاثة ما ينسكوا : السمك  
البوري وعصفور الدوري وابن الخوري .

بوري : بن أيوب الملقب بتاج الملوك ،  
حاصر حلب ، ومات س ٥٧٩ هـ .

البوريك : من الفرنسية : BORIQUE :  
حامض يستعمل مطهرًا خفيفًا .

البوريني : بليز الدين الحسن ، له كتاب  
« الرحلة الحلبية » وغيره ، مات س ١٠٢٤ هـ .

البوز : من الفارسية : بوز أو فوز  
أو بَريوز : دائرة القم ، ما بين الشفة والأنف  
للحيوان والإنسان ، وهم استعملوها للحيوان  
حقيقة وللإنسان مجازاً على أنه كلب للتصغير .

وقال مارون عبود في « الشعر العامي » إنها

سريانية ، ولم أجدها في معاجم السريانية .

وقال العلابي : معرب قديم من اللاتينية :  
القم ولا سيما قم الحيوان .

نقول : ويداني البوز لفظاً ومعنى كلمة  
BOUCHE الفرنسية : القم ، ومثلها كلمة MUSO  
الإيطالية .

وجمعوا البوز على : بواز .

واستعاروا البوز للرأس الدقيق من الأشياء ،  
فقالوا : بوز البسمار وبوز المسلة وبوز الصرامي  
وبوز القندرة .

وبنوا منه فعل بوز البيور : عمل له  
رأساً دقيقاً ، مطاوعه : تَبَوَّرَ .

[من سبابهم] : سَكَّرَ بوزك ، سُدِّي  
بوزك .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد : قل  
أعودُ ندبل بوزو تحت الرحلة سرق اللحم .

[من اعتقادهم] : يقولون : لا تطرق بوز  
صباطك في صفة العتبة تما يولولوا الجان .

[من شعرهم] :

اسقنيها حتى تراني ككلب

وأشمشم ريح المدام بيوزي

انظر كاله في السوات .

[من أمثالهم] : تلت أشياء ما بتدفا :  
بوز الكلب ، وأصابع الحلاق ، و ( قفا ) المرا .

البوز : من التركية : بوزمه : كيس التبن  
أو التبنك . وهم حلفوا « مه » .

البوز : من أنواع الحمام ، من التركية :  
بوز : لون الجمل ، واللون الأدكن . انظر : بوزا .

ومن طيور البوز : البوز الأبيض والبوز  
الأزرق .

وتستعمل اليوم له وللدائرة المختصة بسوقه وتوزيعه .

ويسمون من يشتغل بالبوطة : البوسطجي .

والجمع : البوسطجية .

**البوطة :** [ يقولون ] : جائين بوطة ،  
يريدون : مجتمعين كركاب عجلة البوطة :  
حاملة البريد ذات الأربعة من الأحصنة ، بدليل  
أن الفرنسية تقول جاءت البوطة وتعرفها بـ *LEB* .

**البوطة :** [ يقولون ] : جيب لي چاي  
بوطة ، يريدون : دون أن تصبه في الماء الغالي ،  
لعله قبل ذلك بمعنى : اقله نقلاً دون أن تنصرف  
فيه .

على أن صاحباً لي ذكياً قال : أصلها چساي  
بوسطاً ، أي ضعه بوسط مصفاة إيريقة دون أن  
تصبه في الماء الحار .

**البوطة :** انظر : بوس .

**البوش :** من التركية : بوش : الخالي ،  
الفارغ ، الأجوف ، مالا خير فيه .

وفي الفارسية : بوش : الخالي .

[ من كلامهم ] : كلامو بوش ، فلان  
صفيان بوش ، في عندك بيت بوش ؟ شغلو كلو  
بوش في بوش ، تفننكو بوش .

ويصبح الكارسون في التهراوي : تما شيل  
هاليوش ، يريد مااستعمل وانتهى من أركيلة  
أو قندح .

ويقول المزرع الذي يلعب بثلاثة كشتبات  
ينجيء في أحدها كرة صغيرة : هادا بوش وهاذا  
بوش وهاذا ملان .

[ ويقولون ] : فلان وفلان خوش بوش

**بوز :** بنوا القمل من البوز بمعنى فم الحيوان  
على فقل ، يريدون : جعل لها رأساً دقيقاً .  
مطاطوعة : تيبوز .

[ من استعاراتهم ] : عم بيوزلو خازوق  
(أو عم بنجرلو ...) .

**بوزا :** [ يقولون ] : فستق بوزا ،  
يريدون : الأخضر الغض ، من التركية : بوزا :  
اللون الأدكن ، ولون الجمل .  
انظر : البوز من الحمام .

والترفون في حلب يحشون الكرايج بالفتق  
البوزا .

**بوزم :** [ يقولون ] : في ناس دايماً مبوزمين ،  
هلول مابتسكن في قلوبن النعمة ، يريدون :  
حاسبين . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من  
البوز والقم بنوها للتهكم ، واستعملوا منها اسم  
القاعل والمصدر : البوزمة .

**بوس :** انظر : بوس .

**البوطة :** من الإيطالية : POSTA عن  
اللاتينية : POSITA بمعنى : المركبة المسقوفة ،  
استعملت بعد اختراع السيارات للسيارة الكبيرة .  
والجمع : البوسطات .

قال رشيد عطية : وألتي ماتسى به من  
البرني الفصيح : « المحفة » ، وهي : مركب  
لنساء كالمودج ، ويقارنها في المعنى « الشجار » ،  
ولعله أقرب من الأول ، وفي « الصحاح » :  
الشجار : عود المودج (أي : جملة المسن ) ،  
وقال أبو عمرو : وهو مركب دون المودج .

**البوطة :** من المركبة المتقدمة ، استعملت  
قديماً للبريد لأنها آلة حملة .

وهم أطلقوه على المنديل الحريري المقصب . يتم به الأكراد وبعض سكان الأحياء المتطرفة .

والجمع : البوشيات .

وصانع هذه المناديل وبائعها يسمونه : البوشي .

وبيت البوشي في حلب معروفون .

البوصلة : أو البوصلة ، من التركية : بوصوله عن الإيطالية : BUSSOLA : جهاز ذو لإبرة ممغنطة تتجه إلى الشمال دائماً ، تعرف بها الجهات ، يسميها الأتراك : « قبة نامه » .

قال العلابي : وتسمى الحكة ، وعربها ابن خلدون قديماً : القنباص وبالسین أيضاً ... ويظن البعض أنها عربية الأصل : مُوصلة ، ومهما يكن فصواب تعريبها : بُصلة .

واسمها عند الفرس : را هنامج .

والعرب يسمونها : بيت الإبرة .

والبوصلة معروفة عند الصينيين نحو سنة ١١١٥ ق.م .

البُوصة : من الفرنسية : POUCE : من مقاييسهم عن اللاتينية : POLLEX . تعدل ٢٥,٤ مم تقريباً .

البوط أو البوت : من الفرنسية : BOTTE : ضرب من الأحذية الجلدية الغليظة تغطي الساق يلبسها الجند وغيرهم .

ويعمونها على : بواط وبوطات .

[ من تهكماتهم ] : ماشا الله عليه صوت بهري البوط (يخيل إليهم أنهم يسجعون) .

البُوط : [ يقولون ] : فلان وقع بُوط يريدون : وقع في مهلكة أو في تلف وخطر ، والبوط عند بلو حلب مرض سار يقع في الفم فيبيدها ، يزعمون أن هذا المرض سمي باسم

— انظر عوش — أما بوش فيريدون بها : الخالي من الغرض .

[ من حكمهم ] : الدنيا بوش .

بوش : يطلقها بلو حلب على القطيع من الإبل ، من البوش التركية المتقدمة بمعنى المرسلة ترعى ، أي : الخالية من الأحمال ، وضدها عندهم الضعن والمضهور . انظرهما .

بوش : بنوا الفعل على فعل من « باش » التركية بمعنى : الرأس ، يريدون : ابتدأ من الأول ، واستعملوا منه كل مشتقاته : عم بوش ، يا الله بوش ، والتبوش ألي مو ألك ، أنته تبوشنك ماهي مطبوعة ...

وبنوا مطاوعه على تفعل : تبوش .

انظر : باش وباشة وتبوش .

بوش بوغاز : تركية بمعنى القم الفارغ ، يريدون : لاطائل في كلامه ، قدر الكلام .

البوشار : أطلقوه على الذرة الصفراء تفرط وتحمص فتفش ، وفي حماة يسمونه : البشار ، لم نجد له أصلاً ، ولعله من البشارة ، ذلك أنه يحمصه القضبان في أواخر الصيف حين يحف ، وظهوره في السوق في أواخر أيلول ييشر بمقدم الحريف : موسم الأمطار .

واليوم اخترع لتحميمه ماكنية تحمصه بشكل منظم ويضاف إليه فيها مواد دهنية فتنبعث منه رائحة ذكية مع الطعم اللذيذ .

البوشناق : سكان بوسنه في البلقان — كما يسميهم الأتراك — .

البوشية : من الكردية : بوشي : اللباس ، النظاء ، الطربوش ، وفي الفارسية : بوش ،

**البُوع :** [من كُنَايَاتِهِمْ] : ما يعرف كوعو  
من يوعو : تحريف الباع العربية : قدر مدّ  
اليدين .

**بُوع :** من العربية : بُوْع في سيرة : مدّ  
باعه ، وهم يستعملونها في معنى مدّ يديه في  
السباحة ليتقدم ، ويستعملون « دق » في معنى :  
حرك رجليه .

[من استعاراتهم] : فلان عم بوق وبوق ،  
يريدون : يسبح في النعمة وحالته طيبة .

**البُوغَاز :** من التركية : بوغاز : المر  
الضيق بين جبلين أو المر الضيق للماء بين برّين :  
المضيق ، والموصل بين بحرين : البرزخ ، الخليج .  
وهي في المعنى المتقدم مجاز حقيقته : الخلقوم  
والقم . انظر : بوش بوغاز .  
وجمعوا البوغاز على : بوغازات وبوغازي .

**البُوفِيَّة :** من الفرنسية : BUFFET : قطعة  
من المويبلا توضع في المطبخ ويوضع فيها الفناجين  
والكاسات والصحون ونحوها .  
ويجمعونها على : بوفيات .  
وضع لها بعضهم : السُكْرَدَان .  
ووضع لها رشيد عطية : المِقْلَدَة :  
الخزاة .

ويستعملون البوفية أسوة بالفرنسية لمعنى  
الحفلة يدعى إليها وفيها طعام وشراب . ووضع  
ها رشيد عطية المَقْصَف : من قصف الرجل :  
أقام في أكل وشرب وهو .  
وقال الراغب في « رعد قاصف » : ومنه  
قيل لصوت المازف : قصف ، ثم تجاوزوا به  
لكل هو .  
وأقر « المَقْصَف » المجمع الثاني المضري  
والمجمع العلمي العربي .

حشيشة سامة تدعى البُوط ترعاها الغنم فتبوط  
أي : فيلحقها تأثير سمها . واستعملها في تلف  
الإنسان مجاز .

**بُوط :** - انظر : البوط قبلها - ، ويقولون :  
بوطت الغنم تبوط والبُوطَة بتعدي الماهي  
مبولة .

**البُوتِين :** أو البوتين : من الفرنسية :  
BOTTINE : الخذاء له أزرار على جانبيه أو  
مطاط .

وضع له المجمع العلمي العربي : الموق  
والخُفّ ، وسادت كلمة البوتين .

**البُوط :** من التركية بوز : الماء المجمد ،  
الجليد ، اليتخ .  
والقطعة منه : البوطة والبوظاي والبوظاية ،  
ويجمعونها على : بوظات وبوظايات .

وكانوا يسمون المرطبات المجمدة : عنبر  
بوظ ، واليوم : البوطة .

وبنوا منه الفعل على فعل : بوط هو  
وبوط غيرو .

انظر بشأن معمل الجليد في حلب : « تاريخ الآلة والتصنيع  
وتطوراتها » ص ٦٤ .

**بُوط :** بنوا الفعل على فعل من البوط  
المتقدم لمعنى تجمد .

[ يقولون ] : أنا بوطت من بردي  
وجيتكن مَبُوط ، والموا البارد بوط المي والسجر .

**البوطة :** [ من التعابير الحديثة ] أطلقوها  
على ماجمد من المرطبات : بوطة بجليب ،  
بقشقة ، بسحلب ، بليمون ، بيرتقال ، بيزورات ،  
بكرز ، بمشمش ، بأناناس ...  
كما تطلق في الأصل على القطعة من الجليد .

• البخ : فارسية بمعنى الخليج . م . ك .

ووضع لها غيره : الخَوَرَّتَق .

البوق : اصطلاح عسكري للآلة النحاسية ينفخ بها فيوعز إلى الجنود بالقيام بعمل أو يغيرهم بأمر .

وسموا النافخ بها : البواق .

وبنوا منها قفل : بوق وتبوق .

ويرادفها : برطان . انظرها .

استعمل البوق المصريون القدماء واتخذوه من القرن .

واليهود ينفخون بالقرن في عيد لهم ويسمونه :

تقع . انظرها .

البُوقَالَة : من العربية : البوقال : كوز بلا عروة ، عن اليونانية : VAVKALION .  
والنصارى يرققون القفاف ويقولون :  
بوآلة .

وفي الإيطالية : BOCCALE .

البُوكَارَا : أطلقوها على العصا يتكوّن عليها ولها مقبض معقوف ، من التركية : من « بوك » ومصلره « بوكك » : الحتني ، الثني ، العطف ، بعدها « را » : ملحّن فارسي يدل على المقعولة ، فمعى بوكارا : المحنية .

البُوكَايَة : من الفرنسية : BOUQUET :  
طاقة الزهر .

وجمعها : البوكايات .

ويدانها في العربية : الباقة .

البُوكَر : انظر : بوكّر .

البُوكْس : من الإنكليزية : BOXING وفي الفرنسية : BOX : الضرب بقبضة اليد ، الملاكمة .

البُوكْسور : من الفرنسية : BOXEUR :  
الملاكم .

ويجمعونها على : البوكسورية .

بُوك : من العربية : باق القوم : سرقهم ، ويستعملها البدو وسكان باب النيرب ونحوه .  
وتستعمل دون تضعيف : باك بمعنى سرق في العراق وفي الكويت ، من أمثال الكويت :  
لا تبوك ولا تخاف .

سأل خالد الخطيب الملك فيصل وهو يغادر دمشق : بتأمروا شي ؟

— لا شي ، بس باكوا لي سجادة الصلاة .

[ من أمثالهم ] : أمثال بدو حلب : هم  
بُوك هم جذّاب . انظر في اللغات .

البُوكَة : [ يقولون ] : راح فلان بوكة ،  
يريدون : قتل بخدعة ، من العربية : باقه القوم :  
اجتمعوا عليه فقتلوه ظلماً .

البُوك : مصلر بال العربية — انظرها — ،  
والسائل الذي تفرزه الكلوتان يندفع من المثانة  
إلى الإحليل ، أو هو البراز المائع في الحيوان  
يطرح من الدم مالا فائدة للجسم فيه .

وقد يحرقون اللفظ [ فيقولون ] : بدّي  
أدير بولي عليك ، ويقولون : يابول ، يتظاهرون في  
الأولى أنهم يقولون : « بالي » وفي الثانية :  
« يابو ! » .

[ من تكلماتهم ] : قولو من بولو .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل بول الجمال : كلّمّا  
لو تورا (بول الجمال للواء) .

ويصفون بول الناقة لإطالة الشعر يمرّ به .

وفي حكاية أبي القاسم البغدادى ص ١٣٩ :  
استشقق فلا أعطسك إلا في الحميم ، وأشربك  
فلا أبوك إلا على الصراط .

**البُول** : من التركية : بُول ، عن الإيطالية  
**BOLLO** : الطابع المالي أو البريدي .  
 ويجمعونه على : بُول .  
 وضع لها المجمع العلمي العربي : الطابع ،  
 واستعملت .

وقال رشيد عطية : وألقى كلمة به من  
 العربي الفصحى : الطراز : ج طَرُز ، وضعها  
 الشيخ إبراهيم الحوراني .  
 ويبدو أن الطوايع فرنسية المنشأ من عهد  
 لويس الرابع عشر .  
 والطابع البريدي اخترع في بريطانيا عام  
 ١٨٤٠ .

ومن الناس من لم ولن يجمع الطوايع  
 قديمها وحديثها ، ويعتزون بمجموعاتهم إذا كانت  
 حافلة بالنوادير .

**البولاد** : تحريف التولاذ العربية عن پولاد  
 الفارسية POULAD أو پلاد : الحديد ، ومصاصة  
 أي : خالصة .  
 وضع له الدكتور يعقوب صروف :  
 الصَّبَب .

وفي السريانية : فَلَئْذًا وفولئًا .  
 وفي العبرية : فَلَء .

[ من تورياتهم ] : بولادي ماعندي  
 مصاري : ظاهره أنه يقسم بأولاده والحقيقة  
 أنه يريد البولاد المنسوب إليه .  
 انظر مجلة الثقافة : ص ٤٣ عدد ٣٠ .

**البولشفيك** : أو البُلْشفيك ، من الروسية :  
 الأغلبية ، الأكثرية .

وبنوا منها فعل : بلشف ومطاوعه : تبلشف ،  
 وبالبلشفة .

**بولصى** : من أسماء ذكور النصارى ، من

اليونانية : بولا : الصغير ، وبه سمى أحد  
 الحوارين .

وفي السريانية : فَوْل وفَوْلًا وفَوْلُوس ،  
 ومن اللاتينية PAULUS .

وقد يختصر فيقال : بُول : PAUL . انظرها .  
**البُولصة** : أو البوليصه ، من التركية :  
 بُولِيجَه عن الإيطالية POLIZZA : الحوالة المالية  
 بطريق البريد ، ومنها بولصة الشحن .  
 وجمعوها على : بوالص وبولصات .  
 وضع لها : الضمانة .

**البولمان** : من الإنكليزية : PULLMAN :  
 الدرجة الأولى في القطار والبخرة والسنا .  
 وأصلها اسم شخص .

**البولوني** : اسم لنوع من الحمام ، منه  
 البولوني الأحمر والبولوني الأصفر .

**البوليتيكة** : أو البوليتيكا : من الإيطالية :  
 POLITICA ، وفي الفرنسية : POLITIQUE عن  
 اليونانية : المداراة ، السياسة .  
 [ ويقولون ] : فلان بوليتيكةجي : يسوس  
 الناس ، يدارهم ، يتلفهم .

**البوليس** : ويلفظونه : البوليس ، من  
 الفرنسية : POLICE عن اليونانية : رجل الأمن ،  
 الشرطي . انظر : الشرطي .  
 وأصل معناها باليونانية : البلد ، المدينة ، ثم  
 أطلقت مجازاً على حرس البلد وحماته .  
 وجمعوها على : البوليسية ، ويلفظونها :  
 البوليصية .

وضع لها مجمع مصر الأول : الشرطي  
 أو الشرطي .  
 ووضع لها المجمع العلمي العربي : الشِحنة  
 والشرطي .

يوم : بنوا الفعل على فعل من اليوم فقالوا  
يوم ، يريدون : صار شيئاً ، مطاوعه : ثبوم .

البومباردومان : من الفرنسية :  
BOMBARDMENT : عملية قذف القنابل .

البومبة : من التركية عن الإيطالية : BOMBA  
بمعنى المكور ، ثم أطلقوها على القذيفة اليدوية  
ذات المواد المتفجرة .

في القرن ١٦ اتخذت شكلها الراهن على  
يد الهولانديين .

وفي اختراعها مايلي :

١ - أنها كانت معروفة عند الصليبيين ،  
وأثرها عنهم القرس فقالوا : بومب .

٢ - اخترعها ضابط فرنسي عام ١٤٥٢ .

٣ - اخترعها أحد أعيان فرنسا عام ١٥٨٨ .

ويعمونها على : بومبات .

[ من دعائهم على فلان ] : تجبه بومبه .

البومبون : أو بونبون ، من الفرنسية :  
BONBON : قطع سكرية تحمّس ، يستعملها النصراري .

والجمع : بومبونات أو بونبونات .

البون : من الفرنسية : BON بمعنى ما يصلح ،  
والبيات والبطاقة ، كلاهما يعمل بهما حسب  
مدلولهما .

[ يقولون ] : كانوا يعطوا أثناء الحرب  
الخبز بالبونات ، (الله لا يعيدنا) .

وفي الحرب الثانية طبعت الحكومة المنتدبة  
أوراقاً مالية بمبالغ كبيرة كتبت عليها : BON POUR .

بونجور : استمدوها للتحية من الفرنسية  
BONJOUR . ولهجة مألوفة تقول : بونجورنو عليك .

اليونجوق : أو البونجوق أو البرنجك ، من  
التركية : بونجوق أو بونجوق : الخرز .

ووضع لها مجمع الشيخ محمد عبده : الشرطي  
والجلواز والتزورور .

وسادت الشرطي .

وتمّ تشكيل البوليس لدى العثمانيين سنة  
١٢٩٦ هـ .

البوم : عربية : طائر يسكن الخراب  
ويقتات بالحوم ، ليلي الحركة ، ذو ريش ناعم  
لا يسمع لطيرانه صوت .

والمؤث : البومة ، وهم يملون ، وقد  
يطلق اليوم والبومة كلاهما على الذكر والأنثى .

والجمع : البوم والبومات .

ويتشاهم به لأنه يسكن الخراب .

أنواعه كثيرة ، وأشهر يوم مصر يسمى :  
أم قويق .

ويقول اليهود : هادا زلة يوم ومرو بومة  
وشغلو يوم ويفضعتو بومة واصحابو كلن  
بوم ، يريدون : السوء والقيح .

ويننون منه الفعل : بوم وبوم .

[ من أمثالهم ] : أمثال اليهود : قال لو :

بومة ، قال لو : على قد تمنا (أي : الشربة بومة) .

وفي السريانية : بوما ، وفي الكلدانية :  
بوما .

انظر نهاية الأرب لفندري : ج ١٠ ص ٢٨٥ .

[ من نهكاتهم ] : الحاق اليوم بذلك  
عالخراب ، لو كان في اليوم خير مافاتو الصياد .

[ من أمثالهم ] : البومة دارت دارت  
ماشافت أحسن من أولادا (أو من افراخا) ، قالوا

للبومة : ليش راسك كبير ؟ قالت لن : شبحه ،  
قالوا لا : ليش ذنبك قصير ؟ قالت لن : فريغه .

[ من اعتقادهم ] : إذا صاحبت البومة لأزّم  
تقول : الله يعطينا خير هالليلة .



البونط : انظر : البنت .

**البوهيمي** : من الفرنسية : BOHEMIEN :  
المحرر من تقاليد المجتمع ، وأصله اسم الفجر  
الساكنين في المجر : حياتهم السكر والرقص  
والحب والفناء .

**البويّا** : أو البويه : من التركية : بوياغ :  
الطلاء عامة ، ومنها المادة التي تصبغ بها الأحذية ،  
وهم يستعملونها في هذه .  
وسموا الذي يشتغل بصبغ الأحذية :  
**البوياجي** أو البويهجي أو البويجي ، والجمع :  
البوياجيّة .

وبنوا منها الفعل يصرف كما يلي : أنا  
بويّت قندرتي ، نختّه بويينا ، أنتّه بوييت ،  
أنتي بوييتي ، أنتو بوييتو ، هوّه بويّا ، هّه  
بويّت ، هنن بويوا . والمضارع : عم بّيوي .  
عم نبوي ، عم تبوي (أيضاً) عم تبويوا ، عم  
ببوي ، عم تبوي ، عم ببويوا .  
وبنوا مطاوعة على : نبويّا .  
انظر قاموس الصناعات الثمانية .  
وضع البويّا أحمد تيمور باشا : اليرندج  
أو اليرندج : السواد يسود به الخف ، ولم يعمل  
به .

ووضع لها جمع دارالعلوم : الصبغ : لما يتخلل  
أجزاء الجسم ، والطلاء : لما يعلو سطح الجسم .  
[من تكلماتهم] : هادا راس (ويشير إلى رأسه  
أو رأس غيره) ماهو صنلوق بويّا .

**البويّة** : أطلقوها على بيت الطائر الداجن  
الاصطناعي يضمه مع أنثاه وفراخه ، كان حق  
تصغير البيت : البييت ، لكنهم قالوا البويّة :  
مكتنوا باده وقلبوا باده الأولى واوآ وجعلوا  
الياء الثانية ممدودة مدّة إمالة وأمالوا الياء الأخيرة

للحقوق تاه القلة الساكنة .

وجمعوها على : بويئات .

**البويضة** : عربية من مفردات الثاقفين :  
الخلية التناسلية الأنثوية تقابل الحيوي المنوي عند  
المذكر ، تتضخم البويضة منذ التلقيح ، ثم تزيد  
خليتها خلايا أخر إلى أن يتكون الجنين .  
والجمع : البويضات .

**بويّله** : [ يقولون ] : حكّي لي بويّله  
بويّله ، أو : ساوي لي بويّله بويّله ، لاترد إلا مكرونة :  
من التركية : بويّله : هكذا ، كذا ، مثل هذا  
(وبوشتر) .

وقد يميلونها : ييّلّه .

[ ويقولون ] : شويّله بويّله .

انظرها في حرف الشين .

**بويوروي** : من التركية بمعنى « شرف » ،  
أطلقوا هذا الفعل على أمر الباشا أو مرسومه  
فجعلوه اسماً .

**بي** : يقول البدو وريفيو جنوبي حلب :  
جان بي عندو غمّ وها لحظ لا ، يريدون : كان  
عنده (في عنده) غمّ وهذه اللحظة لا ، فيستعملون  
« بي » بمعنى « في » .

**البيّ** : [ يقولون ] : بايّي أفندي : يلفظون

البيك « بي » كما يلفظها الأتراك . انظر : البيك .

**البيّي** : عربية : تصغير الأب . انظرها .

[ من كلامهم ] : يامر حوم البيّي .

[ من صياهم ] : يلعن ييتو وييتو .

[ من أمثالهم ] : حط خبزك بالجنطي

خبيك بيك لاتعطي .

[ من ههناهم ] :

عريسنا الشب ثمتّه اليوم في حبيك

يا برج عالي وكل الناس في قبيلك

سألت رب السما بخليك ليك

مع طولة العمر للأحباب ولخيك

البَيَّاتِي : أو ييات ، من التركية : ياتي :

من مقامات الموسيقى، سموه باسم قبيلة عربية عراقية اسمها قبيلة البيات، لأن غناها كان كثيره على هذا المقام .

البَيَّادَة : من التركية : بَيَّادَة : الماشي راجلاً ،

يقابلها : سوارِي ، عن الفارسية : بَيَّادَة ، وفي الاصطلاح العسكري : المشاة .

وكلمة « بَيَّادَة » في الشطرنج من أصل بياده .

وجميل عندنا أن تسمى الزهر القصير الساق كالبنفسج « كَلَّ بياده » أي : الورد المترجَل .

ويداني بياده بالإفريقية : PIETON بمعنى الماشي .

البَيَّازَة : أطلقوها على البستان فيه البرتقال أخذاً من الفلسطينيين ، والجمع : البيارات . وفي أصلها مذهبان :

١ - أنها من « بي » التركية عن الفارسية بمعنى دون ، ومن « آره » التركية : القاصلة ، أي : المكتظة بالأشجار .

٢ - أنها من « باير » التركية : الأرض المائلة في ذيل الجبل تحول غالباً إلى مزارع وكروم لأن أرضها ريتاً .

البَيَّاسِي : [ يقولون ] : زنبيل بياسي : من الخوص يلفحون به كيس الرز ، نسبة إلى باياس : بلدة بين مارسين وإسكندرون .

اليَياض : اللون المقابل للسواد - انظر : ابيض وبيصر وبيصر - ، كما سموا الثياب الداخلية : اليَياض .

واستمدتها التركية مع لفظها : يياض .

ومن أمثال بغداد المستمد من الحديث النبوي : البياض نصّ الحسن .

- انظر : ورقة يياض في ورق -

وإذا قالوا : تجوز فلان على يياض يربنون : لا مسودة له في المحكمة الشرعية .

[ من كلامهم ] : يياض العين ، يياض اليَياض ، طلع بياض الوج ، مَضَى على يياض .

[ من استعارتهم ] : فلان على يياض ، يربنون : لا دين له أي : صفحته عند الملائكة خالية من القيام بما يفرض الدين .

[ من نداء الباعة ] : ينادي بياع قلب الجوز الأخضر : ياعني على بياضك ياقلب الجوز ! .

البَيَّاضَة : [ يقولون ] : طُلع على عينو بياضة ، يربنون : الغشاء الأبيض يحدث أمام البؤبؤ فيحول دون النظر .

وقد يسأل أحدهم بلوياً أو ريفياً عن قرية فيجيونه : عند هاليباضة ، يربنون : التلّ الأبيض .

كما يسمون سحابة الصيف البيضاء : البياضة .

اليَياضَة : [ يقولون ] : جيجَة يَياضَة : صيغة المبالغة على فعال من باضت .

اليَياضَة : [ من حاراتهم ] : تقع بين باب الأحمر وباب الحديد ، وفي تسميتها المذاهب التالية :

١ - أنها كانت مخصصة ببيع البيض في خانها الباقي حتى يومنا ، يبيعها إياه القرويون وهي تباع الأهالي .

في مجلة اللسان العربي عدد ٤ ص ٩٤ : اليَياض : معروف جمع البيض والاتجار فيه في الأسواق ، والجمع : اليَياضَة (وهي من حرف فاس) .

من « البيان » العربية، و« نامة » الفارسية بمعنى الكتاب .

البيان : من الإيطالية : PIANO : جهاز موسيقي ذو أزرار مرتبة على السلم الموسيقي ، يكبس عليها بالأصابع فتأذن للهواء المكتوز فيها أن ينظم مبعث صوت الزر .

اخترعته كريستوفورد الإيطالي أوائل القرن ١٨ .

وضع لها أحمد حسن الزيات : البيان .

[ من استعارتهم ] : يقول لاعبو الطاولة : لا تلعب مع فلان لأتو بلعب بيانو . يريدون : أصابعه خفيفة في سرقة الأحجار كأصابع العازف على البيانو في العزف .

بيانون : [ من قرى حلب ] في أعزاز ، من الآرامية : بيت نون : بيت السمك، كما يرى الأب أرملة في : المرقس ٢٨ ص ١٨٥ .

ويلقبونها : بيانون « المطبنة » لأن أرضها رخوة تحدث صوتاً لدى وطنها .  
البيشة : عربية من مفردات الناقفين : المتزل .

والجمع : البيثات .

وكان أكثر الناقفين يخطئ فيقول : البيشة والبيثات ، وصوابها : كسر الباء .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : البيشة العلمية .

البيب : من الفرنسية : PIPE : المجرى ، وفي حماة أطلقوه على جفتل الناعورة أي : محل جرفها الماء .

البيبار : من اصطلاح المصانين : الصابون ترصف ألواحاً بعد طبخه وتقطيعه على شكل جدار ، وبين كل لوح وآخر حيزٌ لينخله الهواء وينفث ، ويبار من الفارسية : « بي » بمعنى دون

٢ - أن أرضها قبل أن تبلط حوارية بيضاء : شأن تل القلعة بجوارها .

انظر : « نهر الذهب » : ج ٢ ص ٢٨٠ .

٣ - أنها سميت باسم الشيخ محمد البياضي المدفون في جامعها - على مذهب من يرى ذلك لا على مذهب من يرى العكس - ، فهي إذن كحيّ الضوضو والعرين .

٤ - أنها سميت باسم قبيلة بمنية نزلت فيها ، اسم هذه القبيلة البياضة .

ويلقب الحلييون أهل البياضة بقولهم :

شحاتين البابوج ، ولبس البابوج في العهد العثماني كان من سمات الأكابر .

ويصفهم الحلييون ببرودة المزاج .

وذكر الشيخ وفا الرفاعي البياضة في منظومته ص ٨٠ قال :

في حرم الجامع في البياضة

شخص (يريد : دفين) هنا جثته مرثاضه

البياضية : [ يقولون ] : حنطة بياضية ،

يريدون : ذات اللون الأبيض ، يقابلها الحمارة .

البياع : عربية : من صنعة البيع ،

أو من بيع .

والبياع في لهجة ماطلة : التاع .

[ من أمثالهم ] : لاتزعلي باباره ! البياع

لساء في الحاره .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل سوق المعرة :

ألف بياع ولا شرا .

البيان : عربية : الإنصاح .

واستمدت التركية : بيان وبيانات وبيان

نامة .

بيان نامة : من التركية عن الفارسية : الإعلان، التصريح في الكمرك عما يحمله المسافر .

أو بِلَا ، وه بار « بمعنى الامتلاء ، والمؤدى : دون امتلاء أي : يتخلله فراغات .

بيبي : من الفرنسية : BEBÉ : الولد الصغير ، الطفل .

وفي الإنكليزية : BABY .

وفي الفارسية : بَبَك .

وفي التركية : بَبَك .

وفي العربية : البَيْت : حكاية صوت الطفل .

وسادت الباء في هذه الكلمة لأن الطفل يردد إطباق شفثيه يحرّك نفسه على الكلام ، فيحدث من هذا الإطباق مع تصويت الحنجرة الباغم صوت : ب ب ب ب . إذا فالباء حكاية صوته .

انظر : الببو .

البَيْت : أطلقوها مصدراً صناعياً لكلمة « بيبي » المتقدمة واستعملوها بمعنى الطفل الذي يرددها ، استعمال المجاز المرسل .

[ من أغانيهم ]

كوكبته وبيته ومزين أجيب لك صيته  
يا زغار الله يغليكن قلبي متولّع فيكن  
وكانت تغنيها وسارينا المصرية ففتن الناس .

البَيْت : عربية : المسكن كله ، وقد يستعملونها بمعنى الغرفة الواحدة منه .

ومجازاً البيت : الأسرة ، العيال .

والجمع : البيوت ، وهم سكّنتوا .

واستمدت التركية : بَيْت وبيوت .

وفي الآشورية البابلية : بيتو .

وفي العبرية : بَيْت .

وفي السريانية : بَيْتًا ، وفي الكلدانية : بَيْتًا .

وفي لهجات جنوبي العرب والحبيشة :

بيت .

وكثير من أسماء القرى تتصدر بالباء أو بيا ، وهذا طابع آرامي يجرأ فيه بياء بيت . انظر : الباء .

[ ويقولون ] للدجاج لتدخل قنّها :

بيت بيت بيت ...

ويقولون في لعبة إيتا إيتا - انظرها - :

صاحب البيت ألو غيّة .

وإذا أطنبت امرأة في أمر قال لها النساء :

الله الله يابيت جيراننا !

[ من كتاباتهم ] : من بيتو (تقال لمن بلغت منه مائة طيبة ، يريدون : هو من أصل عريق في المأثر) ، كان بيتتا في القلعة أو كان يكون بيتتا في القلعة لو صار هيك (يريدون :

كان بيته ربيعاً وذا شأن) ، خرب بيتو (يريدون : ألحق به ضرراً فادحاً) ، فار الحبس مابشوف خبز

بيتو ، عمرو ماضار على حمل حطب ووصل

ليت اصحابو ، ضرب مندل أعور مابجوش خبز بيتو ، بعلمك وباكل من بيتتا .

[ من أمثالهم ] : مابفضح البيت الكثير إلا

الكتّة والأجير ، شطوف بيتك مابتعرف منو

بلدسو ، وخسول وچك مابتعرف منو ببوسو ،

يا بيتي ويا بيوتاني ويا مسر عيوباني ! ، لو كان ابن

الناس بعمر كان عمر بيت أهلو ، حرامي

البيت مابتنطر ، عبد عباب السقاق ولا قمر في

البيت ، الرجال في البيت رحمة ولو جاب فحمة ،

عجوة الخرنوبة طلبت من ربّا بيت لوحدا ، بيت

السبع ما يخلّا مالعضم ، الما بشيع بيتو مابشيع

عسّر الناس ، يامرا من علاكي ؟ جوزك وبيت

احماكي ، مطرات التوت بتهدّ البيوت ،

العدس لولو والبرغل مرجان مجدرة البرغل

لايديكي ، لاقول : أقرع في اليث طاسة ،  
اللي يتو من قزاز مابنقر على باب غيرو ، كل  
يت وألو بلوغة ، اليث ضيق والحمار رقاس ،  
بالبر ديوك وباليث ملوك ، إذا كان هادا جهازك  
ليث أهلك وأصل ، منخطو بصدر اليث متلاقه  
بالعته ، بتلطي من حيط لحيط وبقول ربتي !  
توصلني اليث ، لو كان جهاً بناً كان بني لحالو  
يت ، جحا وأهل يتو عرس .

[ من تشبهاتهم ] : يتو مثل خارج العرس ،  
فلان مثل قتال القيقان على كشك بيت الجيران ،  
فلان مثل العنكبوت ببني يتو من قلبو ، اليث  
مثل القمبيل : مابرد شي .

[ من ههوناتهم ] :

ياستنا يا عروس ! قومي نسير فيكي  
من بيت ابوكي وأمك لعالليكي

[ من اعتقادهم ] : إذا سافر عزيز مابصير  
يتكنس اليث ، البكنس يتو في الليل بكتس  
رزقو ، من شان يرو الثفيل مالبيت لازم يرشوا  
ملح في العته ويعطوا المكنسة فياً .  
انظر مجلة الكتاب : المجلد ٩ ص ٧٣٧ : نسق اليث .

اليث : [ يقولون ] : ورب اليث ،  
يريدون الكعبة التي تسمى بيت الله والبيت الحرام  
واليث العتيق ، يارب اليث ! .

يت الإبرة : أطلقوه على البوصلة . انظرها .  
اليث الأبيض : المقر الرسمي لرئيس  
الولايات المتحدة الأمريكية في واشنطن .

يت الأدب : أطلقوه على المرحاض .

يت الأمة : أطلقوه على البرلمان . انظرها .

مابتلقي إلا بيت الأعيان ، المرا اللي مابتنجب  
صي حصيرة اليث أحسن منا ، أجت كتة  
مالعراق شابهت يت احماها ، يت برات السور  
مابسوى عصفور ، اللي أمو باليت خبز تو مدهونة  
بزيت ، كول بيت اليهودي ونام بيت النصراني ،  
كلمة « ياريت » عمرا مابنمر يت ، اليث  
يت أبونا والناس بقلعوننا ، ثنين في قبر ولا تين  
في بيت ، عبي يتك احجار ولا تسكن فيه جار ،  
يت الضيق بسع ألف زديق ، العزبة  
للضيف وصاحب اليث ألو الله ، بين الميلاد  
والنطاس يت جارك مابنداس ، بطال وبيت مال ،  
حبيبي لقاني ولقيتو بقى أش لي بحيطان يتو ؟ .

[ من حكمهم ] : لآتلخل بيت ظنان ولا  
تاكل زاد منان ، اللي بطلع عقصر السلطان بخرب  
يتو ، الكبير في البيت بركة ، اللي مالو في  
اليث كبير يحط حجر كبير ، بيت من عنكبوت  
كبير عالي يموت ، لآتكتر روتك ليث أهلك  
بكرهوك .

[ من سبابهم ] : فسفت المخذة خرابة البيوت  
العامة .

[ من تهماتهم ] : الدح عالحيط والبوع  
باليت (أي : جهازه ثمين لكن امرأته بشعة) ،  
كرت واستكرت مثل هاليت ما لقيت ؟  
(تقال للضيف الثقيل) . لو كان الصوت العالي  
بيني بيوت كان للحمير بيوت وبيوت ، يت  
الربوكي ماهربوا وخلطوكي ؟ ، جباب على يتو  
منان عاجليان ، قالت الكتة ليث احماها :  
طقوا أنا حبل قالوا : السهر لعينيكي و (الوسخ)

بَيْتٌ يَتُّ : يريدون الفتاة العذراء .

انظر : بَيْتٌ .

بَيْتٌ جَانِبِلَاطُ : أو جان بولاد أي : روح  
البولاد .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوانح : ص ١٣٢ .

الْبَيْتُ الْحَرَامُ : عربية : الكعبة ، والحَرَامُ  
معناها : الذي له حُرْمَةٌ فلا يَحِلُّ انتهاكه .

بَيْتُ الْحُمَّى : أطلقوه على الخانات التي  
لا يسطر الخضم على أحجارها في لعبة « طاب  
ودك » . انظرها .

بَيْتٌ خَالْتُوْ : يريدون الحبس تشبيهاً له  
ببيت امرأة الأب التي يسمونها الخالة .

بَيْتُ الْخَلَاءِ : أطلقوه على المرحاض ،  
لأنهم كانوا يتعلدون عن المسكن إلى الخلاء  
القريب ، ولا صحة لقول القائل : أصله : بيت  
الخلة .

[ من شعرهم ] :

حيث بايت الخلاء بوركت يامتنى الهناء  
كم دكة ممنوعة حلت لديك بلا حياء  
بَيْتُ الدُّكَّةِ : أطلقوه على مجرى الدكة في  
السروال .

بَيْتٌ رَجَبٌ بِاشَا :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوانح : ص ١٣٢ .

بَيْتُ الشَّعْرِ : أطلقوه على الصبيان يتخذ  
من شعر الماعز ، ولا يسمى بيتاً إلا إذا كان من  
ثلاثة أعمدة فأكثر .

بَيْتُ الشَّعْرِ : أحد أبيات القصيدة المركب  
من المصراعين : الصدر والعجز ، والجمع :  
الآيات .

بَيْتُ الظَّرْطِ : [ من تهكماتهم ] : من بيت

الظَّرْطِ مَا بَطَّنَ مَادَّنَ (أسرة عرفت بالثأنة) .

الْبَيْتُ الْحَقِيقُ : عربية : الكعبة ، في  
العربية : العتيق من كل شيء خياره .

بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ : أطلقوه على نسيجه .

[ من تشبهاتهم ] : مثل العنكبوت بيني  
يترو من قلوب .

[ من حكمهم ] : بيت العنكبوت كثير  
عالموت .

بَيْتُ غَزَالَةٍ :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوانح : ص ١٣٧ .

بَيْتُ فَسْتَقْ : أسرة حلبية عرف عنها أن  
أفرادها يتبادلون عبارات المجاملة .

[ من أمثالهم ] : مثل بيت فستق .

بَيْتُ الْقَصِيدِ : من العربية يراد به : أنفس  
بيت في القصيد كله ، وهم يقولون : هادا بيت  
القصيد ، يريدون : هذا المطلب الأسمى .

بَيْتُ الْكَابُودِ : عربية يستعملها اليهود بمعنى  
بيت الاحترام ، يريدون : المرحاض .

بَيْتُ اللَّهِ : من العربية : بَيْتُ اللَّهِ :  
الكعبة ، وكل مسجد .

بَيْتُ الْمَالِ : من العربية ، أطلقوه على  
الخزينة .

بَيْتُ الْقُدْسِ : من العربية : الجامع الأقصى  
في القدس .

بَيْتُ الْمِي : تحريف بيت الماء العربية ، أطلقوه  
على المرحاض .

[ من اعتقادهم ] : البخل عيب المي  
حفيان بتضل أجره نسه أربعين يوم .

وهو في البيت .

[ يقولون ] : خبز بيتوتي ، زعر بيتوتي ،

دبس رمان بيتوتي ، مَيْتَ فرنجي بيتوتية ، قمردين بيتوتي ، طبخ بيتوتي ، خياطة بيتوتية ، خلية بيتوتية (أي : ليست من المحل العام) .

[ من نداء باعتهم ] : ينادي يباع الزعر : الزعر بيتوتي الزعر .

الْبَيْتُون : أو الباتون : من الفرنسية: BÉTON  
عن اللاتينية: BITUMEN أو BITUME : الإسمنت  
يخرج بالتحاثة أو الرمل والحصى مع الماء .

وإذا صُبَّ هذا المزيج على الحديد كان  
البيتون المسلح : BÉTON ARMÉ .

قال الشيخ أحمد رضا : أرى أن التطبيع  
صالح لما يقال له الباتون : من بطح المسجد :  
ألقى فيه حصى البطحاء أي : حصى المسيل  
ووثره أي : وطّاه . ولم يعمل به .

الْبَيْج : [ يقولون ] : لونو بيج ، من  
الفرنسية : BEIGE عن الإيطالية : BIGIO :  
اللون الرمادي الضارب إلى الصفرة .

الْبَيْج : اليك بلهجة بعض الرفيين .  
انظروا .

الْبِيْجَامَة : من الفرنسية : PYJAMA عن  
الهندية : لباس النوم .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : التامة  
والنسيم ، في « القاموس » : التامة : ثوب يُتَّام  
فيه كالنسيم .

وفي الفارسية بِأُجَامَة : السروال .

ويجمعون البِيْجَامَة على : البِيْجَامَات .

الْبَيْلَر : من العربية : البَيْلَر : المكان الذي  
تداس فيه الغلة بالنورج ، عن الفارسية : « پاي » :

[ من كتاب اللباد ] : لازم عالعروس ليلة  
عرسا تدخل لا دخلة عييت المي وترقص شوي  
فيه تيرقص لا سعدا .

بيت النار : أطلقوه على مايلى :

١ - القسم الأشد حرارة في الحمام .

٢ - المخبز في القرن .

٣ - الفجوة التي تزود بالرصاص في  
البنقية .

بيت النص : [ يقولون ] : عطاء بيت  
النص ، يريدون : أعطاه نصف المبلغ ، فاستعمالهم  
« بيت » هنا لغو ، إلا أن نقول : لها صلة بقولهم :  
قسما البيلر بالنص - انظر بيدر - وبعد هذه  
القسمه أودع أحدهم بيلره وهو النصف في  
خزونه أو قل في بيته ، والحكم الشرعي الذي كان  
معمولاً به وهو نصف الغلة للمالك لقاء أرضه  
وبيلره ، والنصف الثاني للصلاح لقاء عمله ،  
وحدثني صاحب أنه يرى أن بيت النص تحريف  
العبرة المعهودة في الصكوك : أعطاه بيد النص  
أو غيره .

بَيْت : عربية : بيت الشيء : عمله أو  
دبره ليلاً ، أو جعله بيت ليلاً في مكان .

[ ويقولون ] : بيت استخارة .

انظر : استخارة .

[ من اعتقادهم ] : بيتوا قبل الفحص  
شوية مليس في مرقد زكريا ليفتح الله فهمهم .  
وتبيت الفتاة أرامها في جامع البخري ليأتها  
الخطابون .

الْبَيْتُوتِي : أطلقوه على الشيء يُصنع في  
البيت ، فهو خاص لا يبتذل ، ويقابله السوقي  
والبازاري ، وكان حقهم أن يقولوا : البَيْتِي  
نسبة إلى البيت ، لكنهم نسبوه - في مانرى - إلى  
البيتوتة : مصدر « بات » العربية : أدركه الليل

الرجل و « دَرَّ » : الساحق، الدائس، والمؤدى :  
الرجل التي تدوس، ومجازاً : مكان درس الغلال .

ويجمعونها على : بَيَادَر وبَوَادَر .  
ويسمّون المؤذي : حَرَّاق بَوَادَر .  
والقانون يحكم بالإعدام على من يحرق  
البيدر .

والبيدر في السريانية : أَدْرَا ، وفي  
الكلدانية : أَدْرَا .

[ من كلامهم ] : قسمنا البيدر بالنص  
( يريدون مطلق القسمة على التراضي ) .  
انظر : بيت النص .

[ من أمثالهم ] : كل شي على بيدرو  
رخيص ، شرط بالأول ولا خناقة عاليبر .

[ من كتاباتهم ] : حط جنب بيدرو شكاره  
( يريدون : وشى بمتهم وهو المتهم الحقيقي ) .

[ من تهكماتهم ] : أش أجاني مالبيدر  
تيجيني من تنو وأش أجاني مالمرد تيجيني من  
أبنو .

البَيْدَقُ : من العربية : البَيْدَقُ عن  
الفارسية : بِيَادَه : الماشي راجلاً ، يقابله السواري ،  
أطلقوه على أصغر قطع الشطرنج .

والجمع : البَيَادِقُ ، وهم قالوا : البَيَادَقُ .  
وفي التركية عن الفارسية : بَيْدَقُ  
وبَيَاتاق .

وورد البَيْدَقُ في شعر القهرزدق .

وقال المعري :

أيها اللاعب الذي فرسُ الشط  
رنج همت في كته بالصهيل

من يباريك والبياذق في كته

يك يغلن كل رخ وفيل ؟

البِير : من العربية : البئر — وتمهل  
همزتها — : الحب .

والجمع عندهم : بَيَار .  
والبئر في العربية مؤنثة .  
وفي لهجة مالطة : بِير .  
وفي العبرية : بَار وبُور .

وفي السريانية : بِيرَا ، وفي الكلدانية : بِيرَا .  
وفي الآشورية البابلية : بورو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب : بِير .  
[ يقولون ] : نحاوبنا على بئر زمزم لكن  
هتّن نحاووا على جرن الكلاب .

[ من حكمهم ] : إذا كنت عاليبر لاتصرف  
كبير .

[ من كتاباتهم ] : فلان يحفر البير بإبرة .  
[ من أغانيهم ] : وصلونا نص البير  
وقطعوا الحيلة فينا ويّ ليه ...

بِير : يقول لاعب الطاولة : أجاك إكّي بير  
أي : اثنان وواحد ، من التركية .

وإذا ربح أحدهم جولة وكان المأمول أن  
يربح جولتين قال في التركي : بيرولسون بزم  
اولسون بمعنى : ليكن واحداً لكن لنا .  
انظر : الطوزير ولاكي بير .

البِيرَا : انظر : البيرة .

البيرايوي : [ يقولون ] : بطيخ بيرايوي :  
نسبة إلى « البيرا » : من قرى الباب ، وهو  
البطيخ السلطاني .

البِيرَقُ : من العربية : البَيْرَقُ عن  
الفارسية : بَيْرَق أو بِيرَاق : الراية ، العلم ،  
اللواء .

وجمعه على : البَوَارِقُ .

وفي التركية عن الفارسية : بايراق .



وفي الكردية : بَبَرَق .

**البيرقفلار** : لقب أسرة في حلب ، من البيرق المتقلبة ، بعدها « دار » : الملحق الفارسي بمعنى : ذو ، صاحب ، حامل .

**البيروي** : أو البُري ، من « بير » التركية بمعنى الواحد - انظرها - بعدها « لي » : الملحق التركي : أداة النسبة ، استعملوه في ورق الشدة لمعنى الورقة ذات النقط الواحد أي : الآس .

وجمعوها على : بَرَالِي .

[ من سبابهم ] : ( هيك وهيك ) في برلي عينو (يريدون في يؤبها) .

**البيرة** : أو البيرا ، من الإيطالية : BIRRA عن الألمانية : BIER : مشروب مسكر خفيف يتخذ من ماء الشعير وحشيشة الدينار . عرفته العربية باسم : الجيعة والنَّفَاع والميزر .

وضع له أحمد فارس الشدياق ثم نقل عنه أحمد تيمور باشا : الجيعة .

انظر كتاب « تاريخ الآلة والصنعة وتطوراتها » : ص ١٤٠ : عمل البيرة في حلب .

والبيرة قديمة لا يعرف مختصرها .

وقال المؤرخ هيرودوتس في القرن الخامس قبل الميلاد : صناعة خمر الشعير مما أبدعته الآلهة لإيزيس المصرية .

والرومانيون تعلموا صنعها من المصريين . ولعل الهولانديين أول من صنعها في أوروبا الحديثة ، وتلاههم الإنكليز سنة ١٥٢٤ . وأنواع البيرة كثيرة .

انظر المختص : ص ٥٥ و ١٤ و ص ٤٥ و ٩٢ . ولا نزال نذكر بركة بستان الجالتى التي ملأها الدككور كامل أشرفية بالبيرة ولم تكن في حلب شركة بيرة .

**بيرو** : [ من قرى حلب ] في إدلب ، من الأرامية : ييرتا : القصر أو الحصن ، كما يرى الأب شلحت . ( حلب ٧٨ ) .

**بيروة** : من أسماء حلب - انظر كتابنا : حلب - ويختلف لفظها كثيراً : ييروا ، بروة ، بروا ، بروا ، باروا ، بارو ، ييرو ، بروه ، بيريه ، ييرويا ، ييري ، ييرواس ، ييريا ، سماها به سلوكوس نيكاتور : مؤسس الدولة السلوقية ، سماها باسم ييرو المكونية وأسكن في حلب جالية كبيرة من المكونيين . انظر كتابنا : حلب : ييروا .

**بيروت** : عاصمة لبنان ، نذكرها لأنهم يقولون في [ تشبهاتهم ] : فلان فلس ييروتي : يريدون : بخيل جداً لا يتفتح به .

**البيروطا** : تحريف البارة التركية - انظرها - يستعملها اليهود . يقول اليهود : وديني مامي البيروطا .

**البيري** : من الفرنسية BÉRET عن الإيطالية : قبة يكثر أن يلبسها اليهود .

وفي شمال المغرب يسمونها : البرّي .

**البيري** : علي بن عبد الله الحلي الأديب ، مات س ٧٩٤ هـ .

**بيريّا** : انظر : بيروه .

**البيريت** : من التركانية : الزبدة تستخرج من الحليب البارد بتفجيحه فقط ، فهي إذن قشدة باردة لم يغلوها على النار ، وهي أغلى من القشدة ، تستعمل في حاة في الكنافة المدلوقة - انظرها في الكنافة - كما يتخذون منها العبوط . انظرها .

وزبدة البيريت هذه يستخرجها ثلاث قرى تركانية قرب حماة ، هي : قرية عقرب وقرية طُلف وقرية الحميري .

وللأثني : يِسَّة : بكسر الموحدة وتشديد السين ،  
ويستعملونها لزجرهما أيضاً .

وذكر أدتي شير « يس » وعدّها ما  
عرب عن الفارسية ، فارسيها « يَشْك » .

وفي « الدراري اللامعات » : يسي : هرة ،  
قطعة .

وفي الكردية : يَسِيَك .

وفي لبنان يسمون القط : البِسِيَّة ، ويسمون  
جورج مطر : الولوع بالهررة .

وفي شمال المغرب : البسّ والبسة :  
الهر ، وزجر له .

والذي ترى في بيته المئات منها يسمونه :  
أبو البسّينات .

[ من أهازيجهم ] : يهزج الأولاد :

يسه يسه تَوُ قومي اشعلي الضو  
إجاجوزك أرنكو قومي روحي لعندو  
( أو فرككو )

[ من مناغاة أمهاتهم ] :

حجّ الله ياحجيج الله دبس وسمه بالجره  
باكل أنا واليتو واليسه تطلع برا

[ من أغانيهم ] :

يسيس يس تَوُ يابيس يس نو !

دلوعة وعمال ثُخلو

يسيس يس : أطلقوها اسماً واحداً على

ضرب من البسات البرّي ذي سنبله لاجب فيها ،  
يضعونها بين ملتقى الكفين ويراوحون الكفين  
قتير ، فيتسلون بحركتها إذ تدخل أخيراً الكم ،  
لذا يسمونها يسيس أو اليسه .

يسيس يس تَوُ : [ من مجانين حلب ] :

اسمه الشيخ حسين ، كان يردّد على الجامع الكبير

ولعل كلمة « بيريت » استعملها التركانيون  
من BEUR القرنية مصغرة تصغير استحسان ،  
استعملوها في عهد الصليبيين ، وحول حماة كثير  
من آثار الصليبيين .

وتسمى البيريت في العراق : كيمر ، ولعل  
هذه تصحيف قيمق التركية .

البيريلين : أو البارالين . انظر : بارالين .

البيرين : من الكردية : كساره نوى  
الزيتون بعد عصره يبيعه الفحاتم للتدخنة أو للطبخ .

البيزه : أو البزكيا أو البزكيه أو البيزليا ،  
من التركية : بزكيا : حب أخضر يطبخ فيؤكل .  
وفي الشام يسمونها : بزاليا أو بازلا .

انظر مجلة الصاد : ص ١٨ ص ٢٨٤ .

البيروم : انظر : البورما .

بيس : عربية : بيش : — وتسهل  
همزتها — ماض جامد للذم ، ضده : « نيم » .  
وحكي الفارسي : بيس : لغة في  
« بيش » .

وفي السريانية : يشا : السيّ ، الحزين ،  
التاعس .

وفي العبرية : بيش : الرديء .

[ من أمثالهم ] : يس المال النحل والعتر  
والجمل .

[ من تهكماتهم ] : الكلب البدك تجرو

عاصيد يس متو ومن صيلو .

بيس : ينادون القط : بيس بيس بيس  
أو يس يس يس أو يسه يسه ، من العربية :  
البسة : الهرة الأهلية . وفي الأرمنية : PISIG  
القطعة الصغيرة .

وفي « شفاء الغليل » عن « منارة المنازل »  
أن أهل الحجاز يقولون للهرة الذكر : يس

وهو الذي يرفع صوته إثر جملة من الموال  
صائحاً : « ولك الله » فينبه الموكب صائحاً :

« يساور دوز دوز جبه » ، صلوا على محمد الزين  
الزين مكحول العين والياعدينا الله عليه .

والبيشاروش مؤغن ومطاع .

والجمع : البيشاروشية ، والمصدر الصناعي  
كالجمع .

بيشة : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ،  
من الأرامية : بيشا : الأذلاء ، كما يرى الأب  
أرملة في : الفرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيشا الأرامية :  
الشرير . ( حلب ٦٠ ) .

البَيْض : [ يقولون ] : وقع في حيص  
بيص - انظر : حيص - ، من العربية : البَيْضُ :  
الضيق ، الشدة ، أو هي إتياع للحيص .

البَيْض : من العربية : البَيْض ، والنصارى  
يقولون : البَيْض : كالعربية .  
صاحت بنت العزيزة : أبو البَيْض !  
أبو البَيْض ، بَيْضَاتك كبار ؟  
- كبار لكن دبلانات مالشوب .

والبيض جسم عضوي وضعته الطبيعة  
لاستمرار البقاء ، ينشأ في مبيض بعض الرتب  
الحيوانية منها الأسماك والطيور والحشرات .  
أضحى مبيض النعام ، وأكثره استهلاكاً  
بيض الدجاج .

والواحدة : البَيْضة وهم أمالوا ، والجمع :  
البَيْضات وهم أمالوا ، والبَيُوض وهم سكتوا .  
والنسبة إليه : البَيْضي وهم أمالوا .

[من نوادرهم] : حلي سكن الشام ، صاروا  
يعيروهم بِلالة اللحاف ، وراد يخلص من هالسخرية ،

ويلحقه الأولاد صائحين : يس يس تَو ،  
يس ... فيغضب ويسب : دي دي ديتكن ،  
ودي دي دين أبوكن ، وولاد الصر صرماي .

[ من نفقات مجانينهم ] : وإنه ليصلي وراء  
إمام إذا به يسمع من خارج الجامع : قصاب البيع ،  
فصاح : وَجَعَ ، وضحك المصلون وانقطعت  
صلاتهم ، وكنت أنا من بينهم .

البيسكليت : انظر : البسكليت .

البيسكوت : انظر : البسكوت .

البيسماچكة : انظر : البسماچكة .

البيسة : انظر : يس ويس يس نو .

بيش : يقول لاعب الطاولة : شيش بيش ،

بريد : الستة والخمسة ، من التركية : بيش :  
لخمسة ، وهم يجمعونها على : بيشات .

ومثله يقول : بيش دورت أي : خمسة  
وأربعة ، ويجمعونها على : بيش دورتات .

كما يقول : دويش : الخمستان ، ويجمعون  
الدويش على : دويشات .

ويقول المتنذر في دويش : دبش أو  
دبشليم الملك .

ويسمون خاتة البيش في لعبة المحبوسة من  
الطاولة : « اليهودي سلم ( تيو ) وما سلمًا » .

كما يسمون الإنسان الأحوال العين : شيش  
بيش ، يريدون : في إحدى عينيه تظهر  
وسطها نقطة البؤبؤ : كما هو الشأن في البيش ،  
أما الشيش فلا .

البيشاروش : من الفارسية : « بيش » :  
أمام ، المقدمة ، السابق و « رُوشنا » : الشعاع ،  
الضوء ، النور أي : النور المتقدم ، وتطلق اصطلاحاً  
على قائد الرحلات وموجه السهرات في البيوت  
ولا سيما قائد تليسية العريس ، هو يسير الموكب

(أي : يطهى في سيره) .

[ من تهكمتهم ] : اليض مابتقلَى

(بالقوا) بدّو سمن عربي ، فلان بسأل عن اليضة

منو باضا وبالحيجة منو جابا ، الذبك الفصح

مالبيضة بصصح ، ست وجاريتين على قلي ييضتين ،

لسع مافقت عتو اليضة وبدو يقص ويشبر ،

فلان بقيس اليض عالبايجان ، (أصله أن أحدهم

كلما أحضر لوازم الطعام كانت امرأته غائبة عن

البيت ، واتفقا أن يقلبها من الحائط ، وذات يوم قلب

اليض كما قلب من قبل البايجان) . ما في متلو

بقنّ الجيج ما عدا الريش والبيض ، وإذا غنى

ذو الصوت البشع قالوا : كنتي اليوم

شارق ييض عكرا (وقد يفضون الكلام : كنتي

شارب يت ممي ، فيخيل إليه : ييض تمي) ومن

تهكمت قرية عتدّان : خميساتك ييضات

(يريدون : مبتذلة) .

[ من كتاباتهم ] : ماشا الله على ذوقو في

الأكل : بخلط اللبن بالدبس الحلو ، وبعدا بصبّ

عليه الدبس رمان ، وأخيراً بفقى فوقو ييض ،

وتعا وشوفو وهو عم يياكل . أبو اليضة لاتفاقسو

(يريدون : لاتدخل في رهان مع من رأس ماله

ضعيف) .

[ من استعاراتهم ] : لوقت ماحكّلنا على

مطلوبنا بضنا بيضة حمرأ وبيضة صفرا .

فلان يبيض ييض نعام من دير حّمام .

[ من اعتقاداتهم ] : لازّم نخط تحت باط

الميت بيضة تما يقرر يسحب حدا مالعيلة معو .

[ من أمثالهم ] : لو كانت الدنيا بيضة

شرقا فرد واحد ، في شباط لمّ البيض من عالبلاد ،

لاتلقّي فلاح على دارك يجيب لك بيضة بنجرب

ولزمو ييض ، راح عند البقال وقال لو : عندك باض .

واستمد الأتراك : ييضى الشكل .

واليض في العبرية : ييض (بالصاد المهملة) .

وفي السريانية : بيعتا وبعّا ، وفي الكلدانية : بيعتا وبعّا .

واليض في لهجة شمال المغرب : البيط .

ومن الغرب أن اليض في البلغارية يداني

لفظه العربية والعبرية ، فهو عندهم بأيّسا .

ويقولون : ييض برشت . انظر : برشت .

ويأكلون اليض مسلوفاً ومقلياً ومع العجة

والمفرّكة ، كما يحشون طلي كل كرة من كرات

الكبة العتالبية .

والدجاجة العادية تبيض سنوياً ١٧٠ بيضة .

[ وينادي يباعه ] : بروك عاليض وقتي ،

وترو فقي يايض ! (ومثله في البنورة : تروحي

فرم يابندورة !)

وفي كتاب « ذكرياتي عن بلاد ألف ليلة

وليلة » : قيمة الثلاثين بيضة في حلب تعدل

الفرنكين والربع عندنا في فرنسا ، في القرن ١٨ .

وفي حمص وحماء يسمون الخميس الذي

قبل خميس المشايخ : خميس البيض ، ويلعب

الأولاد فيه بالطفيشة . انظر : البياضة .

وانظر مجلة الشرق : ص ١٧ ص ١٩٢ .

[ ومن عاداتهم ] : أن يكون عشاء الخوجة

المطربة في الأعراس البيض ذهاباً منهم إلى أنه

يجلو الصوت ويطربه ، والحقيقة أن أكثر

الخوجات يهوديات لا يأكلن من طعام غيرهم .

ومن خطبة الجمعة للزبي الحمصي : وارض

اللهم عن السمن المحمّي الذائب ، إذا كان ييض

الدجاج عليه ساكب .

[ من تشبيهاتهم ] : كأنّو ماشي على ييض

ديارك ، بيضة برياحة أحسن من جيجة صياحة ،  
البشل بيضة بشل جيجة .

[ من أهازيجهم ] : يهزج الأولاد :  
طاطا يا طاطا ! صحن السلطه  
بيضة على رغيف قولوا : بالظيف !  
جيجة سمينه نزلت عالمدينه  
كسرت قنينه مليانة شنينه  
شافا الباشا قال لا : بَوَ

[ من أقاصيصهم الحكيمية ] : كان في ضيعة  
قوية ومهية حتى الحكومة مانجي منا ضرايب ،  
بذلك تسألني عن سبب قوتنا وعزنا ، السبب بسيط ،  
أنو كانوا كلن حقانين ويحبوا بعضن ويعطفوا على  
بعضن ، ويوم أجاهن مدير ناحية وراد يفسدن ،  
قال لن : الحكومة فرضت على كل واحد خمس  
بيضات ، وجمعوا لو البيض ، وبعدا قال : أجا  
عفو الما سلطان ارجعوا خلوا بيضاتكن ، رجعوا  
لكن كل واحد كان بنتي البيضة الكبيرة ، ومن  
يوما فسدت أخلاقن .

ويتخيل الأولاد تجاوب الدجاجة والديك  
بعد بيضها أنها تقول له :

— بضت بيضة كنت مت  
فيجيها : سلامتك ياست .

ويتساءلون : البيضة مالجيعة إلا الجيعة  
مالبيضة ؟ .

[ من ألفاظهم ] : شي أسمو على جسمو :  
(البيضة وهي بيضا) ، شي عضمو من برا وجسمو  
من جوا (البيض) ، جب مكلنس مالو باب  
(البيض) .

من شعر البدو :

لانكرصني يا شويكي كُرمس النحل بالكيف  
(لانقرصني يا حبيبي اللطيف الذي هو مبعث  
شوقي بالقيظ ، بالصيف) .

الخصر خصر غزيل والنهود كشر البيض  
(مثل قشر البيض : قاسيات) .

ومن معارضات الزيني :  
والبيض باللحم المقمع لذ لي  
وكذلك المقلّي والعجّات  
ومنها :

ولحمة ضان قُمعت بعد نضجها  
بيض على السمن استوى وتوردا  
ومنها :

والبيض بالسمن المسبح لذ لي  
مائله شيء لدفع خطوبي  
ومنها : لحماً شورا خبزاً طووا بيضاً قلو  
ومنها : السمن بالبيض المقلّي  
أضحى مدامي مع نقلي  
انظر : بلص ويص الفصح في الفاء .

البيض : من العربية : البَيْضُ : خُصِي  
الحيوان .

والواحدة : بَيْضَةٌ وهم أمالوا ، والجمع :  
البَيْضَات وهم أمالوا .

[ ومن ماكلهم ومشاربهم ] : بيض  
الغم ، ويض الغم بروية .

[ من استعاراتهم ] : هادا بيضو كبير  
(: قوي) ووراه كل بيضة هيك قدأ (: أنصاره  
أقوياء) .

[ من كتاباتهم ] : وصل الورم للبيضات ،  
فتح تمّ ورخي ييضو .

[ من تهكماتهم ] : لو كان لنانتي بيضات  
كنت صحت لا : جدّو ، سكت لّو وما سكت  
لّو لّقّوا ييضاتو عالارض وما قلت لّو ، إذا  
نيجحت أبقي شلّني من ييضي .

[ من تشبهاتهم ] : مثل ييضات المغرل :  
روح روح تما تما .

[ من دعاهم على فلان ] : يطلق ييضو ،  
ينفقى ييضو ، يبعث لو حلفة على ييضو ، نجيه  
رفسة على ييضو . انظر القواف : ييض .

**بيض العجل** : يسمون البانجان الكبير  
الجلب : ييض العجل على التشبيه ، كما يسمونه :  
البانجان المعجمي .

**بيض الفصيح** : انظرها في الفاء .

**بيض القاق** : اصطلاح للمصانغ بمعنى :  
اللون القضي .

**أيام البيض** : عرية بمعنى أيام الليالي  
البيض ، وهي ليلة ١٣ و ١٤ و ١٥ من الشهر  
القمرى إذ يكون القمر بمرأ ، والبيض : جمع  
الأبيض .

[ من عثرت أفلامهم ] : يقولون :  
الأيام البيض : على أن « البيض » صفة للأيام ،  
وهو خطأ ، صوابه : أيام البيض أي : أيام الليالي  
البيض .

**الأيام البيض** : أطلقوها صفة للأيام على  
الثاني حتى السابع من شهر شوال ، يريدون  
ببياضها أنها فاضلة والصوم فيها نافلة .

**بيّض** : [ يقولون ] : ييض القرايع ،  
يريدون : جعلها بيضاء بأن طلالها بالقصدير .  
عرية : ييضه : جعله أبيض ، ومثلها مايلي :  
[ من استعارتهم ] : بدؤ بييض فرايفو على  
حسابك . انظر : الأييض .

[ ويقولون ] : ييضنا الحيطان لأتو  
الحجاج جايرين .

[ ومن شدّياتهم ] : عند ذكر شخص  
محترم يصيحون : ييض الله وجهو .

ومنها : شي بيّض الوج .

[ ويقولون ] : ييض القرار أو ييض  
المكروب ، يريدون : كتبه ثانية على ورقة يضاء  
لاشطب فيها ولا سواد .

ومنها : الميضّة : خلاف المسودة .

[ ويقولون ] : ييض المعدّ : كناية عن  
دفع المبلغ ، وأصله وضع النقد القضي الأييض  
في ميزاب خشبي مستطيل ذي مصبّ يجي القهواني  
من زبائنه الشكله فيه ، ثم أطاق النقد ، ثم استعملت  
بمعنى دفع المبلغ .

ومنها قول فتّاح القفال : ييض القفال ،  
يريدون : ألقى المبلغ على الودعات ونحوها أو على  
المسبحة .

**يضّا** : مؤنث الأييض . انظرها .  
وتفتتوا ودبكوا في المفاضلة بين اليضا  
والسرا ، واللازمة :

« اسمعوا قولي المعنى عالمسر والبيض غنى »  
اليضة نقطة بمصاحف منشانا ساووا الملاحف  
والسرا قشر الزلاحف عالمزابل كبّوا عنا  
السرا كبة بصينة بتهادوا الأفندية  
واليضا شرقة لبنية عالمزابل ...  
اليضا رز بحليب وكلما برد أكلو بطيب  
والسرا عجوة زبيب عالمزابل ...  
السرا ييض وشي أكثر نهفة من تمر وعنبر  
واليضا شوربة العسكر عالمزابل ...  
ياسرا ما هي نكاية ليدى ولديك عالمراية  
السرا شطّاقة جمجاية عالمزابل ...  
الأسر لمة ظل ربّو شوفوا قديش بمجو  
والأييض ماعدّى جنبو عالمزابل ...

**يضّا يضّا** : قال الغزي في « النهر » ١٤  
ص ٢٧٢ : وكان يخرج في كل يوم من أيام العيد  
صبيان قد صبغوا أجسامهم بالسواد ولبسوا ثياباً

وسماها في « الوسيط » : الرمانة .

**يُضَة القويط :** ويض القريسيط :  
زهرة القُنيط البيضاء طي أوراقه الأخضر .

[ من نداء الباعة ] : يتادي ياعها : يضل  
قتك ياقرنيط (قالوا هذا لأن أوراقه تضعف  
كلما نما زهره) .

**البيطار :** من العربية : البيطار عن  
اليونانية : HIPPIATROS : المعني بالنواب  
يعالجها ويسر نعالما - من HIPPI : النواب و  
YATROS : الطبيب .

والجمع : البياطرة ، وهم يسكنون  
الطاء .

واسم المهنة : البيطرة ، وهم أمالوا .

والبيطار في السريانية : فيطرا ، وفي  
الكلدانية : فيطرا .

والبيطرة في الإنكليزية : VETERINARY .  
انظر لأموس الصناعات القامية ومجلة العلوم : ص ٣ ص  
٩٩٥ : البيطرة العربية .

واستمدت الإسبانية من العربية كلمة البيطار  
فقال : ALBEITAR .

ومثلها البرتغالية فقلت : ALVEITAR .

[ من كتاباتهم ] : يقولون لمن يعرج :  
قرط عليه البيطار .

[ من تهماتهم ] : كنا في الحكمة  
صرنا في البيطرة (يريدون) : كنا نعالج أمرنا بشكل  
إنساني رفيع وصرنا بشكل حيواني دني ، أعطوا  
البيطرة شقوا الحدادين .

[ من استعاراتهم ] : فلان لزقة يطارطة  
(يريدون أنه لا ينادر مع مرض ووساخة) .

**البيع :** من العربية : البيع : مبادلة مال  
بمال ، نقيض الشراء .

قصيرة ، وفي رءوسهم قلائس طويلة وفي  
أيديهم دغوف يضيرون بها يندرون بها على منازل  
الأكابر ويمدحون ذوبها ويرقصون لهم ويتخلعون ،  
فيعطونهم شيئا من النقود وينصرفون .

وهؤلاء الجماعة يقال لهم : يضا يضا ،  
وقد قلّ ظهورهم في هذه الأيام .

نقول نحن : سموا يضا يضا لأنهم كانوا  
يطلبون أجر هزلهم هذا يضة من كل بيت أو  
مايعادها .

ثم خلفهم أبو حشيش لاني موسم العيد بل  
كل أيامه عيد - انظر : أبو حشيش - ثم خلفه .  
الريش وتحمر من لبس « أبو حشيش » وطرطوره  
ودفه واتخذ من صراخه على المسرح وقتلاته ،  
والناس كانوا لا يعرفون مقاييس الخطابة ، بل كلما  
تعتز وخدع ودار حول بضاعة الوطنية كان له  
القدح المعلق ، وهكذا صار وتصور ، أما عند  
أصحاب السيون فهو هو حوكان حلب . قال  
دبشليم الملك : وكيف كان ذلك ؟ قال : حلواني  
قديم في بانقوسا بيتو جنب بيت الدرمي أي يباع  
الدبس الرمان ، كان رحمه الله يبيع الطحينة  
لأحدهم إذ سقطت فأرة من تنكة الطحينة ،  
فأسرع حوكان وابتلعها خشية أن يحس المشتري  
وقال : ما لبرد جمدت الطحينة .

**اليضة :** انظر اليسر .

**اليضة الخلدجية :** أطلقوها على اليضة التي  
وضعتها الدجاجة ولما يتكامل شكلها ، لاقر لها  
إنما غشاء رقيق ، والكلمة من العربية : خدجت  
الناقة وربما كان لغيرها : ألقت ولدا لغير تمام في  
أيام الحمل .

**يضة القبان :** اصطلاح لهم على التشبه  
أطلقوه على الثقل المتدلي من قضيب القبان  
الروماني يقوم به ثقل الحمل الموزون .

[ من كلامهم ] : حطيت حق الخضر  
وهالعرق البقدونس عالية (يريدون : مجاًناً) .

البيع بالزاد : أطلقوه على ما يباع علناً :  
بأعلى ما دفع فيه من السعر .

البيع بالوفا : البيع الذي يحق فيه للبائع  
استرداد المبيع إذا رد ما كان دفع مع المصاريف  
أو حسب شروط أخرى .

البيعة : من مفردات الثاقفين : عربية :  
معبد النصارى واليهود ، والجمع : البيع  
والبيعات والبيعات .  
عن السريانية .

انظر كتاب « الألفاظ السريانية في المعاجم العربية » لصديقا  
البطريرك مار أغناطيوس الفرام الأول برصوم : ص ٢٤٢ .  
وانظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٢١ ص ٤٢٠ .

البيعتيك : انظر : البيتك .

بيق : [ يقولون ] : يبق بيق ببق لك  
هالبيق ، يريدون على النهك : تنعم واربع .  
بنوا « بيق » من البيقة أو الباقية أو البيقة :  
نبات عشبي حولي تعتلفه الماشية لا سيما البقر  
بشهية .

البيك : من الفرنسية : PIC : آلة ينقر بها  
الحجّار الحجر ذات رأسين مستنيتين .  
وبنوا منها الفعل التالي ، ولم يذكرها في  
« المتن » .

على أن العلالي قال : دخيل قديم من  
اليونانية : منحت ذو رأسين تسجل وتُسوى  
به الحجارة . ويذهب فقر إلى أنه من الفارسية أو  
اللاتينية ، والأول هو الأرجح .

بيك : بنوا الفعل من البيك المتقدمة بمعنى :  
نقر الحجر أو غيره بالبيك .  
ومطأوعها : تبيك .

اليكار : انظر : البركار .

اليكية : قال في « التاج » : البوائك من  
اليوت : ذات الأعمدة الضخام ، مولدة عامية .  
وقال في « المتن » : ولها وجه صحيح ،  
تعرفها العامة اليوم في دمشق لمخازن الفلال للتجار ،  
وأصحابها : البوايكية ، وفي جبل عامل لليوت  
الكيرة تعدّ للبق والإبل .  
وعندنا أنها من البيك ، أي يملكها البيك ،  
قلبت الكاف كافاً .

ويجمعونها على : البواكي والبوايك .

اليك : أو يكتبونها البك ويقرونها  
اليك : لقب شرف تركي يلفظه الأتراك في ،  
وتلفظه مصر اليه .  
وأصل معناها في التركية : ابن الملك ،  
ابن السلطان .

أول من اتخذ لقب شرف طغرل بك أو  
أرطغرل بك المتوفى سنة ٤٥٥ هـ ، ثم لقب به  
ابنه عثمان ، ثم جرى على أمراء الدولة العثمانية  
ورؤسائها من ملوكين وعسكريين وأشرف حتى  
آخر الدولة العثمانية .

وقيل آخرها كانت أرفع من لقب أفندي ،  
واستعملوها للوجيه والفي وكل عظيم .  
كما لقب به بماليك مصر .  
وحرفت في تونس إلى باي . انظرها .

والقرغيز يلفظونها بي وبّي . والقرغيز  
جمهورية سوفيتية في وسط آسيا .  
وورد ذكر اليك في القرن الثامن الميلادي .

وعرفها العرب وقالوا : اليك ، كما حرفوها  
إلى « القبيج » ، وفي « القاموس » : القبيج : معرب  
يك ، ومثله في « شفاء الغليل » .

وبعد أتاتورك ألغى الأتراك بيك واستبدلها  
بكلمة « باي » بمعنى السيد .



**البِلُون** : والجمع : البُولَيْن ، أطلقوه على الحجر الصلصالي الغضاري التي يستعملونه في حلب بأن بطلوا بمجمونه الرأس في الحمام فيمتص المواد الدمنية منه ويزيل قشرته ، وقد يطلقون به البدن فيطريه ويزيل حرارته ، كما يطلقون به التسيج الملوث بالدهن فيمتص دهنه .  
ويجلبونه إلى حلب من قرية « كشتمار » شمالي حلب .

والحلب لدى توحيها تأكل منه .  
واستدنت العربية البيلون من اليونانية :  
VALANIYON بمعنى الحمام .

والحمام في اللاتينية : BALNEA .  
والعريسة سميت الحمام : البَلَان : في « التاج » : البَلانات واحد بَلَان وهو الحمام ، والبَلَان : الخادم في الحمام .

وفي الحديث : ستتحون أرض العجم وستجدون فيها يونياً يقال لها : البَلانات ، فمن دخلها ولم يستر فليس منا .

وفي سياحاتي وجدت مصر والمغرب الأقصى لا يسترون في الحمام .

ويسمون الماشطة في مصر البَلانة على المجاز المرسل .

وعلى ما تقدم سميت حلب هذا الحجر على هذا المجاز بأن أطلقت الحمام وأرادت بعض ما يستعمل فيها وهو هذا الحجر .

واشتهرت حلب باختصاصها دون سواها بصنع البيلون بورد : أكوازاً صغيرة ، وتسميه البلاد المجاورة : الترابية الحليية .

حدثني الخياط مزراحى قال : أوصت عجوز أن يدفن في قبرها علة فيها بيلون بورد ، وجعلت منفذاً لوصيتها حاخامي أنا ، وأعطت سلفاً عبيداً أجره تنفيذ وصيتها ، لكنها لم تمت في القريب ، وصادف أن زارها بعض أقربائها ومعهم صغارهم

وجمعوا اليك على : اليكوات .  
وقالوا : ييك العلية ، وفي حلب بيت ييك الغم في قرق وبيت ييك القطار في القصيلة .  
وبنوا منها المصنر الصناعي فقالوا : الييكوة ، وكان حقها الييكية ، لكنهم جاوروا فيها الباشوية والآغوية .

ومع إلغائها في بلادنا لا تزال مستعملة .  
وعهدنا قريب بهتاف الناس : « بلدنا أبونا حسن ييك ، بلدنا ... »

ولفظها بعض الريفيين : البيج .  
ويقول الريفيون لييكهم مادحين : يا بيج

أنه التور ونحنه الديان بين اجريك .  
انظر الملل : ص ٢٢ ص ٦٩٧ و ص ٣٤ ص ٥١١ .

البيل : من الفرنسية : PILE ، ومن يحسن الفرنسية يلفظها كأصلها بالهاء مصباح كهربائي يحمل في الكف ، في داخله قطعة من التوتياء وأخرى من الفحم مع سائل التشارد لتوليد الكهرباء .  
ويجمعون على : بِيَال .

**بِيلان** : بليدة شمالي حلب نذكرها بمناسبة تشبيههم :

[ من تشبيهاتهم ] : ألو وچ - اللهم عافينا -  
مثل خباز بيلان . انظر : عياز .  
انظر دهانات حلب : لده نصف حان بيلان .

**البيلانجو** : من الإيطالية : BILANCIO :  
تلفظ بيلانجو بمعنى : الميزان ، واصطلاحاً تجارياً بمعنى : الميزانية السنوية ، تصفية الحساب .

**البِلَسان** : انظر : البلسان .

**بِيلَه** : انظر : بوبله .

**بِيلوت** : من الفرنسية : BELOTE : من ألعاب ورق الشدة .

**الْيَيْلِيك** : من التركية : **يَيْلَكْ** وتلفظ **يَيْلَكْ** بمعنى النسوبة لليك ، يريدون : الجزمة التي يلبسها متأقو الأرياف .  
وتطلق الييليك أيضاً على الخبز السميك لأن أكل اليك كان منه ليته .

**يَيْن** : [ يقولون ] عندما يقبضون مبلغ البضاعة الميعة : بين بركت ، يريدون : ألف بركة ، من التركية : ييك وتلفظ الكاف نوناً : الألف .

ويقولون : رتبة حالضابط يينباشي . انظرها .

**يَيْن** : من العربية : « يَيْن » ظرف بمعنى الوسط .  
واستمدتها التركية .

انظر : يينات .  
وفي السريانية : **يَيْتَي** و **يَيْتَي** .

وفي العبرية : **يَيْن** .

[ من كلامهم ] : براً وجواً وبين الابواب ،  
بين الأخوان مافي تكليف ، بين البيتين .

[ من كتاباتهم ] : المرا بين نفسين ( : حبل )  
أي موزع اهتمامها بين نفسها ونفس مولودها .

[ من تهكماتهم ] : بين القرباط والجنكنه مافي تكليف .

[ من أغانيهم ] :

ييني وينك نهر واش وصلك ليا

[ من أمثالهم ] : ييني ويتك ادبجني وبين الناس لامجرحني .

[ من تهكماتهم ] : لين ماتتحرك حته  
بتكون سكرت ابواب الجنة ، لين ماتتحرك  
السمية بتكون سكرت المدينة .

لما يئن : انظرها في للم .

وفي لعب هؤلاء الصغار تيشوا هذه اللعبة وأنحوا بعض الأكواز وتقعوها في الماء ، وإذا تحتها خواتم ذهبية أوصت أن تدفن معها .

واستمدت السريانية البيلون من اليونانية بمعنى الحمامات فقالت : **بِلَنَّا** و **بِلَنِي** و **بِلَنِي** و **بِلَنِي** ،  
والكلدانية : **بَلَنَّا** وما يليها في السريانية نفسها .

[ من أمثالهم ] : الست لما بتجبل ييلون بتفطس إيدا في اللكن .

[ من تهكماتهم ] : كيلون : يباع البيلون .

**البَيْلُونِي** : فتح الله بن محمود ، أديب ومؤلف حلي ، مات س ١٠٤٢ هـ .  
انظر : حمام البيلوني .

**البَيْلُونِي** : محمد بن فتح الله الحلبي القاضي الشاعر ، ولد ومات في حلب س ١٠٨٥ هـ .

**حمام البيلوني** : ورد اسم هذه الحمام في منظومة الشيخ وفا ص ٧٥ :

وإن تيمم مرقد البيلوني

الشيخ فتح الله ذي اليقين

فقره ضمن الزقاق الضيق

بقرب جب أسد الله التقي

**البِيلِيَّت** : من الفرنسية : **BILLET** وتلفظ

**بِيَّه** : جعل السفينة ، تذكرة السفر فيها ، ثم أطلق على تذكرة السفر عامة .

والجمع : البيليتات .

وسموا من بيع البيليتات : البيليتجي ،  
والجمع : البيليتجية .

وضع للبيليت المجمع العلمي العربي :  
النَّوْلُ أو تذكرة السفر .

**البِيلِيرِين** : انظر : البارالين .

السريانية : بَيِّنْتُ بمعنى : بين .

[ من كلامهم ] : بيناتنا في خبز وملح ،  
ماهي بيناتنا هالوارد ، صار بيناتكن أخذ وعطا ،  
ماهي تكليف بيناتنا ، بيناتنا (يريدون) : ليكن السر  
بين كليتا) ، ماهي بيناتنا (يريدون) : ليست هذه  
العادة جارية بيننا ) .

[ من كتاباتهم ] : بيناتن ماصنع الحداد  
(أي : السيف ، أي الحرب والعداوة) .

[ من أمثالهم ] : راح العدو من بيناتنا  
وصفينا تينياتنا .

[ من تهكماتهم ] : أش دخل الديوك  
بينات الملوك ؟ .

بيناشي : من اصطلاح الجيش العثماني ،  
تركية : ييكاشي - وتقرأ الكاف نوناً - رئيس  
الآل .

بَيِّنَا : من العربية ، بَيِّنَا : ظرف زمان  
يتضمن معنى المفاجأة ، ولا بد له من جواب :  
بينما عم ناكل جيت ، مو حمانتك بتحبك ؟ .

وقد تصدّر باللام : استنى لبينما أئده  
لك ، وصواب التعبير : انتظر ريشا أناديك .  
البَيِّنة : من العربية ، البَيِّنة : الحجّة ،  
وهي من مفردات الثاقفين .

وهم يجمعونها على : البَيِّنَات .

واستمدت التركية : بَيِّنَة وبَيِّنَات .

البيواط : من التركية : يبطاز عن الفارسية :  
يواز : القبول ، الاستحسان .

وهم أطلقوها على المشهيات تقدم مع الطعام  
كالكافلافة والبصل والبقدونس والرشاد والتعنّاع  
والقنجل ، دون السلطات فلا يسمونها البيواط  
اصطلاحاً .

بَيِّن : من العربية : البَيِّن : البُعد ،  
القراق . وترد في شعرهم وغنائهم .

ويقولون : غراب البين ، يريدون : الغراب  
الذي ينلر بصراخه بفراق يخلث في الأسرة ،  
وقيل : بل إذا غارق أهل النار دارهم نزل في  
هذه الدار آمناً .

بَيِّن : عربية : بَيِّن الشيء : أظهره ،  
كشفه ، أوضحه ، والشيء : تَيِّن واتضح .

واستمدت التركية : تيين وتيينات .  
انظر : بان

وفي العبرية : بين : شرح ، يئن .

[ من عثرات أقلامهم ] : يقولون : يئن  
الأمرُ بأننا ، صوابه : أننا (دون الباء) .

[ من كلامهم ] : بَيِّنْ بصبص ضو ،  
هالمليحة بَيِّنْتُ معو وهذاك ابن حرام مايئنت  
معو ، بدّي تيين معك هالمرة ، هالتفاحة ميئن  
عليّا (أو ميئنثا) مئودة ، من وقت لوقت يئن  
علينا يا ! يئن صوبي .

[ من أمثالهم ] : مابلجة بَيِّن العرس (أي :  
إذا كانت كيتها كثيرة عرف أن العرس كبير في  
القرية) ، المكتوب بَيِّن من عنوانو .

[ من كتاباتهم ] : ارفاع ساقا بَيِّن معلقا .

[ من تهكماتهم ] : الولد البدو يعيش بَيِّن  
من (نَجَسو) ، إن قعد مابيين وان قسام مابيين .

[ من استماراتهم ] : يقول لاعبو الطاولة :  
بَيِّن الصبي ، يريدون : اضطر لأن يكشف حجرأ .

[ من غنائهم ] :

بَيِّن يئن يئن يئن عش البلبل يئن

يئنات : [ يقولون ] : لاتدخل بيناتنا ، من

البيوت : أطلقوها على الطعام يطبخ  
بالفرن على حرارته المأدنة ليلاً بأن يبيت في  
الفرن . بنوها من بيت على فعول .

الببّور : بنوا على فعول من البير العربية  
واستعملوه مجازاً في ماخشر في الثقب الحجري  
من الخشب ليمر .

الببّض : [ يقولون ] : هالنوع ماالجحج

ببّض وهاالجحة بببّضة ، بنوا على فعيل  
للمبالغة من باض العربية . انظرها .

الببّيع : بنوا على فعيل للمبالغة أو لمعنى  
الفاعل من باع العربية .

وهي عندهم تقيض الشراً .

ويجمعونها على : البيعة والبيعين للمذكر  
والبيعات للمؤنث .





وضع لها آخر : « المظلة الواقية » ،  
واستعملت .

البَارْدَسُو : انظر : البارْدَسُو .

البَاس : انظر : الباس .

بَاس : يقولون في لعبة البوكر : پاس ، من  
الفرنسية : اختصار جملة JE PASSE بمعنى أنا  
أمر أو أجتاز ، يريلون : أجتاز صفقة اللعب  
هذه ولا أرغب في الاشتراك لأن ورتي لا يساعد على  
ربحها .

البَاسْتَة : أو الباستا ، من الإيطالية : PASTA :  
ضرب من الحلو المعجنة ، وسماها في « اللاراي  
اللامعات » « الفطير » ، خبز الجركس .

البَانِسُون : من الفرنسية : PENSION :  
النزل الخاص ، أي في بيت أسرة .  
وضع هنا مجمع مصر : المشوى .

البُتْرُول : انظر : البترول .

بُتْرُو : يقولون في لعبة الصولو : بترُو ، من  
الفرنسية مختصر : JE PROPOSE بمعنى أعرض  
وأقترح ، يريلون : بوسعي أن أدخل في المعركة  
مع شريك .

بُرْش ههههه : وضعوها اسم فعل أمر ينادى  
بها الغم بمعنى : الحق صوتي ، سيري وراني .

[ من شعرهم ] :

يا اللي باركة في البستان

وجفّك مليون حلّوه !

وعم برعي خزاي وربحان

برش ههههه وبرش ههههه

( ب ) : يقابل لفظه « ولا وجود له في جميع  
اللغات السامية إلا في الحبشية وفي العامية العربية .

واصطلح القروس والعثمانون أن تكتب بباء  
تحتها ثلاث نقاط .

وسموها بباء والعامية الحلبية تقول : بَاء .  
وكانتها بشكل الباء فن ، وتنقيطها بثلاث  
نقاط فن أيضاً ، ورسم هذه النقاط الثلاث بشكل  
ذي ثلاثة رموس فن ، شأن اليد الصناع تستوحى  
من الفكر الصناع .

وفي حساب الجمل حسبوها كالباء : تعدل  
الاثنتين .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٨ ص ٦١٠ : كيف نعبّر  
من الحروف الإنجيلية : E G O P V .

بَآ : انظر : بابا .

بَآ : من قاموس الأطفال بمعنى أطلب  
البقي . أي : الماء . ولا أزال أنا — وأنا اليوم ابن  
السبعين — لا أزال أذكر تعبري بـ « بَآ » عن  
طلبي من أمي أن تسقيني .

البَآجَة : من التركية عن الفارسية : طعام  
المقادير أو فتة الكوارع ، من « بآ » : الرجل ،  
القدم ، و « جة » : أداة التصغير .

وفي الأرمنية : بَآجِه .

واشتهر الأرمن في حلب بعملها نظيفة  
ومسلوقة جداً .

البَاراشوت : من الفرنسية : PARACHUTE عن  
الإنكليزية بمعنى ارتمي ، قذف بنفسه ، من PARA  
بمعنى منع ، و CHUTE : السقوط .  
وضع لها بعضهم : « ديمقط » ولم تستعمل .

وضع له : الكَشَاف والمِكَشَاف والمِنوار .

الهِرُوسْتَات : من الفرنسية : PROSTATE :  
عُدَّة تحت المثانة لها صلة كبرى بالتبول .  
وقد تعطل فتجرى لها العملية .

الهِرُوكُرام : أو البروغرام ، من الفرنسية :  
PROGRAMME : المنهج ، المِنَهاج ، الخِطَّة ،  
فهرس موادَّ الدروس .

الهِرِيز : من الفرنسية : PRISE : مأخذ  
الكهرباء .

بَرِيشَان : [ يقولون ] : حاثو — المسكين —  
بريشان ، من التركية عن الفارسية : بَرِيشان :  
المشْتَت ، غير المنظم ، المُوَزَّع .

الهِرِيعُو : انظر : اليريمو .

الهِشِين : [ يقولون ] : دفعت لار المبلغ  
يَشِين ، من التركية عن الفارسية : المبلغ يدفع  
مقدماً . وقلَّ اليوم استعمالها .

يَكْ أعلى : من التركية : « يَك » بمعنى  
جداً ، ومن « أعلى » العربية : اسم التفضيل .  
انظر : يكي .

يَكِي : من التركية : نَحْت من « يَك »  
بمعنى جداً ، ومن « آيِي » بمعنى : الحسن ،  
والمؤدَّى ، جداً حسن ، وهي بمعناها مرادفة لمعنى  
يَكْ أعلى .

الهِلَاتِين : من الفرنسية : PLATINE :  
الإسبانية : PLATINA المشتقة من FLATA :  
القَفْصَة : أطلقوه على معدن أبيض سنجابي صعب  
الانصهار جداً ، أثقل من الذهب ، لذا يسمونه الذهب  
الأبيض ، قابل للتطرق والسحب ، يستعمل في  
الأسلاك الكهربائية وفي الأوزان وفي طب الأسنان  
وفي التصوير الضوئي .

انظر الملتصق : ص ٦٤ ص ٢٢٤ .

الهِرُنْس : انظر : البرنز .

الهِرُو باغاندا : أو البرو يَنْدِه ، من الإيطالية :  
PROPAGANDA بمعنى : الدعوة لقبول شيء .  
وأصل الكلمة وضعها مجمع انتشار الإيمان  
المؤلف من ٢٥ كardinale أقامه البابا غريغوريوس  
الخامس عشر سنة ١٦٢٢ لدعوة المرسلين في  
التبشير لاسيما في البلاد الأجنبية ، ثم غلت الكلمة  
لكل دعوة .  
انظر : دعاية .  
وضعت لها كلمة « الدعوة » مجلة المتكلف .

الهِرُوسْتَان : من الفرنسية : PROTESTANT :  
أطلقت اصطلاحاً على فرقة من النصارى أتباع  
« لوتر » المسمى بالمصلح الكتسي ، وتعرف أيضاً  
بالإنجيلية .

دخلت البروتستانتية بلاد العرب في أوائل  
القرن ١٩ ، وكان المبشرون بها من الإنكليز  
والأميركيان .

وتعتبر الكنيسة الإنجيلية في بيروت : الأم  
لكنائسهم في سورية ولبنان .

انظر مجلة الشرق : ص ٢٠ ص ٢٢٠ ص ٢٢٧ ص ٦٨٩ .

الهِرُوسْتُو : من الإيطالية : PROTESTO :  
صك الاحتجاج ، ورقة تقدم للمحكمة فيها  
أنه يحمل من خصم له كيبالة مستحقة الدفع والخصم  
ممتنع عن الأداء .  
انظر دائرة المعارف اللبناني .

الهِرُوتوكُول : من الفرنسية : PROTOCOLE :  
عن اليونانية : العُرف السياسي ، الاتفاقات  
الدولية تقرر قواعد سياسية عامة وموقفة .

وُضع لها : المراسم .

الهِرُورُكُتُور : من الفرنسية : PROJECTEUR :  
جهاز يسلط النور القوي .



الهورى : أو الهورة ، من الفرنسية: **PURÉE** :  
الباتة تسلق كثيراً ثم تحقن .

البوكر : من الإنكليزية : **POKER** : من  
ألعاب ورق الشدة ، وضعها الأمريكيون ، وأصل  
معناها الإنكليزي : عرك النار .

بول : من أسماء ذكور النصارى ، من  
الفرنسية : **PAUL** عن بولس . انظرها .  
وفي الإنكليزية كالفرنسية : **PAUL** .

البول : من التركية : بُول : القطعة ،  
واصطلاحاً : الحجر من أحجار الطاولة والقطعة  
من قطع الدومينو .

البونت : من الإنكليزية : **FOUND** :  
اليرة الإسرائيلية تعدل ٢٠ شلأ .

الببيب : من الفرنسية : **PIPE** : السبيل  
يدخن به .

البير : من الفرنسية : **PÈRE** : الأب ، وهو  
لقب نصراني لطائفة من الرهبان .  
ويجمعونه على : پيرات .

بيس : تركية بمعنى الوسخ والقنر ، وفي  
الحرب العالمية الأولى كان من دعاوة الإنكليز أن  
أشاعوا أن الأتراك ينعتون العرب بقولهم : بيس  
ملت ، أي الأمة القذرة ، يشيعون ذلك للفرقة .

البستون : من الفرنسية : **PISTON** ، عن  
اللاتينية : من مصطلحات الميكانيك .  
ويجمعونها على : البيستونات .

البيك : من الفرنسية : **PIQUE** : من أشكال  
ورق الشدة الأربعة .  
ويسمونه أيضاً : الماجا والبستوني . انظرها .

الهلاستيك : مادة تلصق بحرارة بسيطة  
فتسكب أولاني ، من الفرنسية : **PLASTIQUE** .  
وضعوها : اللدائن ، منها يعمل في دمشق ،  
وهذا الوضع نراه غامضاً ، ذلك أن وزن فعال من  
الجموع يكون لما ثالثة حروف علة كصحيفة -  
صحائف وسحابة - سحاب وعجوز - عجائر ،  
أما اللدائن فمفردها اللدن لا اللدين .

البلاس : يقول لاجبو الكونكان : بدّي  
بلاس حتى أفتح كل ورق ، يريد : الورقة  
الواحدة تطبق مع ورق ، من الفرنسية : **PLACÉE**  
بمعنى : الحالة في مكان ، واصطلاحاً بالمعنى  
المتقدم .

البسليين : انظر : بينسليين .

البنس : من الإنكليزية **FENCE** : نقد من  
صفحة نحاسية صغيرة رقيقة يعدل خمس القرش  
يعطيها اليهود فقراءهم ، كما تعدل الجزء من ١٢  
جزءاً من الشيلين الإنكليزي .

وفي المجرية تدعى **FENZ** : النقود .

البنس : من الفرنسية : **PINCE** من **PINCER** :  
لقط ، وهي الكماشة تشد بها البراغي .

البنكرياس : من مفردات التافقين ، من  
الفرنسية : **PANCREAS** : غدة في البطن أسفل  
المعدة تصب مفرزها في القناة الهضمية .

البورسلين : من الفرنسية : **PORCELAINE**  
عن الإيطالية : مادة غضارية تغطي بالزجاج .

نشأت صناعة البورسلين في الصين في القرن  
الثاني ق.م . ومنها انتقلت إلى إيطاليا وفرنسا  
فألمانيا .

البيل : انظر : بيل .

البيتون : من الإنكليزية : PING - PONG :

كرة الطاولة .

البينكل : من الفرنسية : PINACLE : من

ألعاب ورق الشدة .

البيينيلين : أو البنسلين : من الفرنسية :

PÉNICILLINÉ : دواء مشتق من العفن تعالج

به الالتهابات . عرفت أهميته في الحرب العالمية

الثانية .

انظر مجلة الأدب : ص ٢٢ عدد ٣ ص ٥٠ و ص ٣ عدد ٣

ص ١٧ وعدد ١٠ ص ٦١ و ص ٥ عدد ٥ ص ٤٨ وعدد ٧

ص ٦٢ وعدد ١ ص ٤٨ وعدد ٢ ص ٥١ وعدد ٦ ص ٤٩ .

والمقتطف : ص ١٠٤ ص ١ و ص ١٠٥ ص ٣٩٩ و ٤٨١

و ص ١٠٦ ص ٧٢ : ٩٢ و ١٨٩ .





وقد تمدّ لجة حلب تاء حتى فتصير « تا »  
كقولهم : تايّصير عندك مصاري ابقى فكّر  
بالجازة .

وفي الفارسية « تا » بمعنى « إلى » ،  
والتركية استمدتها : حلبدن تاستنبوله : من  
حلب حتى إستنبول .

ويقولون في دير الزور : « إن چان تا ، وإن  
ماچان لا باقه » يريدون : إن كان وقبلت المبلغ  
الذي دفعه ثمن بضاعتك تا أي : تأدفع أي :  
حتى أؤديه ، وإن ماكان القبول فلا والله لأشترى .  
وإذا سبق الفعل بـ « ما » النافية انصلت التاء  
بها : سكوت تما يعيوا عليك ، رو تما حدا  
يشوفك .

[ من نوادرهم ] : واحد شب ماشي ورا  
جنازة أمّو وعم يبعق ، وألو خال اسمو أبو صرم ،  
أجا ووشوشو : ابكي لكن عالسكينة ، صار يصيح :  
يايامو قال خالي أبو صرم أسكت تما يعيوا الناس  
علينا ، إي بحسن ؟ .

[ من كلامهم ] : استناني تأجي ، شقّ عن  
حلب كلاتّ تينقطع عنك الطلب .

[ من تهكماتهم ] : ضلّت نخسل المجنونة  
تخلّصت الصابرة ، أش لي بالميتّ تأخسلو ؟ ،  
جوزنا بتنا تعبي بيتنا قماش أجت وجابت  
وراهما وبقي ( المهر ) ببلاش ، صحيح لاتكسر  
ومكسور لا تاكل وكول كول تشبع ،  
بصير هالشي تيحجّوا التيقان ويرجعوا بلا  
سيقان .

( ت ) : ويسمونها « تا » : من العربية : التاء .  
والتاء الحرف الثالث من حروف المعجم في  
ترتيب المشرق والمغرب .  
وقلت من قرشت إلى بعد الباء لجمع شمل  
شبهها في الرسم بالباء .  
وكانت الحرف السادس عشر في ترتيب  
الحايل وابن سيده .  
وكانت الحرف السابع عشر في ترتيب سيويه .  
أما الأصل أبجدي فهي الحرف الثاني  
والعشرين .

واسم هذا الحرف في السريانية : تَوّ أو تاو .  
واسمه في العربية : تَوّ .  
ولدى التعريب حق حرف « ت » أن يعرب بالتاء ،  
لأن الطاء حرف سامي كقولهم : ديمّري .  
لكنهم عربوها بالطاء في بعض الكلمات ،  
منها : الطاولة والمطران والطوبوغرافية .  
كما عربوها تارة بالتاء وتارة بالطاء ، منها :  
إتالية أو إيطالية ، والبطرك أو البترك .  
ومدينة طهران شاهدت في رحلي إليها أن  
الفرس يرسمونها بالتاء : تهران .

التاء المتوجّهة :

أ - تاء حتى :

[ يقولون ] : سماع كلمتي تأحبك :  
ركّند - سعي ! ركّند تتلحق قوام ، وتعا تستعقّ  
سوا : هذه التاء نرى أنها تاء « حتى » .  
ولم تستعمل تاء حتى في العربية إلا في  
كلمة واحدة هي « تكان » ، قالوا في تفسيرها :  
بمعنى الآن .

يريد مفسروها أن التاء زائدة ، ونحن نرى  
أنها تاء حتى ، فهي بمعنى حتى الآن .

[ من حكمهم ] : متمّ نأملّ تنحملّ .

[ من شرهم ] :

إن سبّي النذلّ مالو عرض تيّسب  
وان عصبّي الكلب أشّ قولك ؟ أعصّ الكلب

ب - تاء تعمل :

وهذه تاء أخرى تتصلب الأسماء وهي  
تاء « تعمل » كقولهم : لاتهادا ، يريبلون : لاتعمل  
هذا .

ج - تاء القسم :

[ يقولون ] : بالله وثالله ماسطعرو ، ولا  
يستعملونها إلا مؤكدة للقسم باللهاء .

التاء اللاحقة :

أ - تلحق التاء الأسماء ويوقف عليها بالهاء  
للمعاني التالية :

١ - للتأنيث : صبيّة - معلمة ، ولدى  
الإضافة يسكن ما قبلها : صبيّتي ، معلّمتي .

ويقولون : أربعة أنفس وخمسة أرطال  
و... وعشرة أرغفة . فيحركون التاء بحركة  
الردّة من الأربعة حتى العشرة .

٢ - للواحدة : قطعة جبنة . ولدى الإضافة  
يسكن أيضاً ما قبلها : قطعتي جبني .

وتستعمل لهجة حلب « به » بمعنى تاء  
الواحدة : كرشاية وعنباية . ويجوز أن تختصر  
« به » إلى الباء فقط : كرشاي وعنّاي .

٣ - للنسب : بوارثة - أدالية ، حمّاصة .  
قبائنة .

وهذا النسب سماعي منهم .

ويمال ما قبل التاء ، إلا إذا كان أحد هذه  
الأحرف : خ ر ص ض ط ظ غ ق (وهي  
الأحرف التي تصخم فتحها ) فإنها لاتمال :

الشخانة ، الجرة ، العصّة ، العضّة ، النطّة ،  
الحظّة ، البقّة . انظر : الألف .

٤ - تاء بعض المصادر : الجرة ،  
الاستعانة .

والأترار سموا ببعض هذه المصادر ووقفوا  
عليها بالتاء : نشأت ، صفوت ، عنايت ، شاكرا  
نعمت ، عارف حكمت .

ومعاصرونا العرب منهم من يكتبها بالتاء  
المربوطة ، ومنهبنّا فيها حكاية اللفظ نفسه فتكتب  
كما نقرأ بالتاء المفتوحة .

٥ - تاء الأدوات الحديثة : أنشوها إلماًعاً  
إلى أما أداة أو آلة وكلاهما مؤنث فقلنا : بختاعة  
وسخانة وسماعوقسالة ولقناظوكماشة ومساحة  
ونكاشة .

ب - وتلحق التاء الأفعال ويوقف عليها  
بالتاء إذا كانت لما يلي :

١ - لضمير المتكلم الواحد : كتبت أنا .  
وماردين تقول : سمعتُ . فتنضم تاء  
المتكلم ، وزارني مستشرق ألماني مهمته زيارة  
منطقة « قلت » - كما سماها - ودراسة لهجتها

٢ - لضمير المخاطب الواحد : فقلت أنت .

٣ - لضمير المخاطبة الواحدة : سمعتي  
أنتي .

ومن الحق في تسجيل ضجة حلب أن نرسمها  
« تبي » لأننا هكذا يوقف عليها .

وإشباع تاء المخاطبة حتى تكون كسرتها ياء  
لغة حكاها يونس وأنكرها الأصمعي - كما في  
« بحر العوام » - .

٤ - لضمير مخاضين . تعبتو كثير الله  
يعطيك العافية .

والمنّي في اللمحة العامية يعامل كالجمع .

د - لتأنيث الفعل جرياً على فاعله  
المنوّن : فاطمة رآحت .

وهم يستعملونها بمعنى أنس كل واحد بصاحبه أو بأصحابه .

[ ويقولون ] : تَوَالَفَ وتَوَالَفَ . انظرهما .

تَأَلَّمَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من آله (العربية) : أوجسه .

عريبها : تألّم .

تَأَمَّر : من العربية تَأَمَّرُوا : تشاوروا بأذية .

تَأَوَّى : بنوا على تفاعل من أَوَى إلى البيت (العربية) أو أَوَى الْبَيْتَ : نزل فيه .

تَاب : عربية : تاب يتوب تَوْبَةً : رجع عن ذنبه وأتاب إلى الطاعة . انظر : التوبة .

ويدانها في العربية : تاب : رجع .

وفي السريانية : تَبَّ .

وفي العبرية : شاب : رجع .

[ من كلامهم ] : شاب وما تاب (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

[ من حكمهم ] : من تاب تاب الله عليه .

تَأَبَّى : من العربية : تَأَبَّى الشَّيْءَ : لم يرضه ، كرهه .

[ من كلامهم ] : رو اقصود فلان موه جَمَلٍ المحامل مابنأبى عن مساعدتك .

تَابَعَ : عربية : تابع بين الشيء والشيء : وإلى بينهما ، وتابعه على الأمر : وافقه ، وتابع فلان حديثه : سرده وأحسن سياقه ، وهم يستعملونها بمعنى لاحق الحديث .

التَّابِعُ : من العربية : التابع : الخادم ، التالي .

وتصرف عندهم مع الضمير كما يلي :

وعمال ما قبلها ، واليهود لا يعملون بل يفتنون : فاطمة راحت وما أجت .

٦ - [ يقولون ] : الناس أكلت وچي أو أكلوا وچي ، والنسوان راحت عالحمام أو راحوا . من كل فعل فاعله أكثر من واحد مذكراً كان أو مؤنثاً جاز أن يلحق الفعل التاء أو الواو .

تَأَجَّر : بنوا على تفاعل بمعنى المطاوعة من أجر الدار (العربية) : أكرها .

تَأَخَى : من العربية : تَأَخَى : صار كل منهما أخاً للآخر .

ويغلب أن يقولوا : تخاوى . انظرها .

تَأَذَى : لغة لهم في « تَأَذَى » التالية . انظرها .

تَأَذَى أو تَأَذَى : تحريف تَأَذَى (العربية) : أثر فيه الأذى ، ويكثر أن يستعملوها في تأثير الجان فيه .

[ من كتاب الليّاد ] : إذا صبت المرامي غالية عالأرض لازم تعاوذ وتسمي وترمزق بتمّا ثلث مرات وتقول : دستور يا حاضرين ، تَمّا تَتَأَذَى .

[ من نداء باعتهم ] : ينادي يَبَاعُ المأكولات التازة : أكل التازة مابنأذى (يخيل إليهم أنهم يسجعون) .

تَأَكَّل : بنوا على تفاعل للمبادلة من أكل (العربية) .

عريبها : ائتكل : أكل بعضه بعضاً .

تَأَكَّش : بنوا على تفاعل للمطاوعة من آتش . انظرها .

[ من كلامهم ] : يدك تتعدّب في كل شغلة لوقت ماتأكش عليها .

تَأَلَّف : من العربية : تَأَلَّفُوا : اجتمعوا ،

تابعي ، تابعنا ، تابعك ، تابعك ، تابعكن ،  
تابعو ، تابعا ، تابعن .

التابعين : من العربية : التابعون : من  
أدركوا أحد الصحابة .

التابعية : من العربية : التابعة : المصدر  
الصناعي لاسم الفاعل من « تبع » .  
واستمدت التركية : تابعيت ، وأطلقتها  
على الجنسية التي ينتمي إليها الأشخاص ، وهم  
استمدوها منهم ، أو استعادوها بهذا المدلول .  
انظر : تبع .

التابيل : من العربية : التابيل والتابيل والتابيل  
والتوبيل عن الفارسية : تبيل : أيزار ذات فحة  
أي حرارة ، تطيب الطعام كالبحار والقلقل  
والقرنفل وحب الهال وجوز الطيب . ومثلها  
الكمون والشمرة والكزبرة والملح .  
والجمع : التوابيل وهم أمالوا ، واستعملوا  
الجمع أكثر من المفرد .  
وفي العبرية : تبيلين .

انظر : تبيل .  
وانظر المفصل : ص ٥٥ ص ٦٦ ، ومجلة الثقافة : ص ١٤  
عدد ٧١٧ ص ٢٤ .

التابوت : عربية : صندوق الميت يدفن  
مع الميت عند النصارى ، ويعمل فيه إلى القبر عند  
الإسلام واليهود .

وأطلقوا التابوت أيضاً على ما ينصب فوق  
القبر من خشب مربع مستطيل مسقوف يسدل عليه  
ثوب أخضر ، وعند رأسه العمة تمثل عمة الدفين .  
والجمع : التوابيت .

واستمدت الإسبانية التابوت من العربية  
فقال : ATAUD .

واستمدته البرتغالية فقلت : ATAUDE  
قال اللاتيني : دخيل قديم من المصرية  
القديمة : الصندوق ، السقَط .

وقال غيره : حبشية : TABOT : الصندوق .  
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٢ ص ١٢٢ .  
واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .

واستمدتها الألبانية من التركية فقلت : TABUT .  
ولزبدي صاحب « التاج » كتاب « القول  
المبتوت في تحقيق التابوت » .

[ من تهكماتهم ] : إذا كان التابوت مخلوع  
بكون الميت قفاسي ، ترحموا على أخوكن الشيخ  
اللي مدّ ( تبعو ) مالتابوت .

وربما كان التابوت الخشبي في الشيخ  
عسن ، في حلب من أروع ما بقي فيها .

[ من كتاباتهم ] : فلان ماعندو تابوت  
يهزو ( أصله : ليس له من أجداده وليّ يشفع له  
عند الله ، ثم استعملت في من لا تمتس له في  
الدنيا ) .

تأثنا : [ يقولون ] : لما يحكي بتأنيء ، من  
العربية : تأثنا فلان : ردّد التأء في كلامه .

ويكرّر أن يقولوا : تمتع . انظرها .

تأثني : [ يقولون ] : ماتأني لو يشوفك ،  
عجب بتأني لي يوم أترنكن فيه ؟ من العربية :  
تأثني : تسهل .

تأثنت : [ يقولون ] : تأثنت بيتنا ، من  
العربية : تأثنت ( بالثناء المثلثة ) الرجل : أصاب  
رياشاً أو خيراً ، وهم يستعملونها بمعنى : ضمّ  
البيت ما يحتاجه من مئونة ومن أثاث .

تأثرو : لغة لهم في تياترو . انظرها .

تأثّر : من العربية : تأثّر منه أو به :  
حصل فيه أثر منه ، وهم يستعملونها بمعنى زعل  
وانفعل .

ومصدر تأثّر : التأثير ، وربما أخطئوا



فاستعملوا التأثير مصدرأ له ، والتأثير مصدر أثر  
لأناثر .

واستمدت التركية : تأثر .

**التاج :** من العربية عن الفارسية عسن  
القهلوية : تاج : لباس رأس الملوك ، وأطلق  
مجازاً على القسم العلوي من العمود ، عربوا بها  
الكلمة الفرنسية : COURONNE ، ومن التيجان  
ذات الطابح الأثري : الآشوري واليوناني  
والبيزنطي والروماني والمصري والعربي ، كما  
أطلق على القسم الأعلى من الأسنان .  
والجمع : تيجان .

وبالسريانية : تاجا وتاجاً ، وبالكلدانية :  
تجاً وتاجاً (والجيم تلفظ كافاً) .

وبالأرمنية : TAK عن الفارسية ، ويسمون  
الملك : TAKAVOR بمعنى حامل التاج .

واستمدت التركية : تاج وتيجان .

وضريح هـ تاج جل ، في الهند عالمي .

وكان في مصر عهد القراعة أسواق خاصة  
لصناعة التيجان .

وانقل لبس التاج من ملوك الهند وفارس  
إلى اليونان فالرومان ، وتفن هؤلاء فيه .

[ من مجاملاتهم ] : يقول أحدهم متواضعاً :

عبدك مايجب يعمل ثقلة لحدنا ، فيجاب : تاج  
الراس .

**تاج الدين :** من أسماء ذكورهم ، ويبت  
تاجو في حلب .

**تاج العلاء الأشرف :** نسبة استقر في  
حلب ، مات سن ٦١٠ هـ .

**تاج الملوك بوزي بن أيوب :** أخو السلطان  
صلاح الدين ، له ديوان شعر ، أصابته طعنة  
بركته وهو يحاصر حلب فمات سن ٥٧٩ .

**تاجر :** عربية : تاجر - تعاطى التجارة ،

اشتغل في البيع والشراء .

في العربية : تَجَرَ (تلفظ الجيم كافاً) .

[ من كتاباتهم ] : إن تاجرنا بالأكفان بتبطل  
الناس تموت (أي : نحن سيئو الخط) .

[ من أمثالهم ] : صابون ماتاجرت حموي  
ماعشرت بأيش انكسرت .

**التاجر :** من العربية : التاجر : من يتعاطى  
التجارة .

والجمع : التجار ، وهم ردوا .

وفي السريانية : تجراً وتاجراً ، وفي  
الكلدانية : تجراً وتاجراً (والجيم تلفظ كافاً) .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تُجَّار ، واستعملوها للمفرد والجمع . وزرت  
أنا في طهران مكتبة « سيد التجار » .

[ من أمثالهم ] : عسل عينيك ياتاجر

- انظر الأمثال العامة لأحمد تيمور باغا : ص ٢٤٧ -  
تاجر ومُتَجِّم مابصير .

[ من كتاباتهم ] : صار لو اسم بين  
التجار .

**تاجر :** بنوا على تفعل للمطوعة من  
أجر الدار التي بنوها أيضاً ممن أجر الدار  
(العربية) : أكرها .

**تأجل :** من العربية : تأجل العمل :  
تأخر إلى أجل ، مطاوع أجل . انظرها .

[ ويقولون ] : تأجل إلى أجل مسمى أو  
غير مسمى .

من التاريخ : السلطان عبد الحميد راد  
بقوتي أسطول الدولة ، وارثاً أن يكلف اختصاصياً  
يتسب إلى دولة لامطع لها ، واهتدى إلى أن  
يكب إلى سفر حكومته في الولايات المتحدة في  
انقضاء الاختصاصي وعقد اتفاقية معه ، وكان سفيره

١ - البانجان التادني ، ومنذ أربعين سنة  
لا تزرعه إنما يزرع في غيرها لكن بقره من تادف .  
٢ - الرمان التادني الكبير على اختلاف  
طعمه .

٣ - العنب التادني . وهو الأبلق يأتي أواخر  
الصف .

وفي تادف كهف النبي العزيز ، كان اليهود  
يشعلون فيه سراجاً ليلاً ونهاراً وحوله شبه  
معبد ، ويقضي اليهود وقتاً فيه في عيد المظال .  
والآن خرب وتهدم ، وهذا عمل شائن من  
الرعاء .

واسمها في العربية : تاذف .  
ويزعم بعضهم أن امرأة القيس عنها  
بقوله :

ويارب يوم صالح قد شهدت  
بتاذف ذات التل من فوق طرطا  
تأذني : من العربية : تأذني تأذياً :  
مطأوع آذاه : أصابه بالأذى ، وتأذني : أثر فيه  
الأذى .

[ ويقولون ] : تأذني لما شافو بهالخاله ،  
يريدون : تأثر .  
انظر : أذى وأذى وتأذى وتأذى .

[ من حكاياتهم ] : كان في حلب ولدين  
صحاب وبجوا بعضن ، وكلما كبروا يزداد  
إخلاصن لبعضن .

واحد منن انتقلوا أهلو لبغداد وأجا وودع  
صديقو ، وقال لو : اسماع يارفيق الصبا والله  
يشهد أنتو أنا سأكون مخلص لك طول الحياة .  
والثاني أقسم يمين على الوداد ، وتصافحوا  
وتباوسوا ومشيت القافلة ودموعن عم تنبي عن  
هالصف العظيم .

والأيام - يامستمعين حكايتي ! - دارت  
وسارت والحلي فتح مخزن تجارة بالسوقه ،

فيها محمد علي بك العابد الذي صار بعد رئيساً  
لجمهورية سورية ، فلبى الأمر وعقد الاتفاقية  
وسافر على نفقة الحكومة العثمانية .

هاهو ذا اختصاصينا يتردد إلى الملايين ليسهل  
له مهمة تفقد الأسطول الراهن . والملايين يبعده ثم  
يؤجل ثم يسوف . وإذا استنكر هذا التأجيل  
قالوا له : وأنت ما يملك وراثتك يجرى ؟ لكنه  
استقال وألغى الاتفاقية لأنه لا يرضى أن يتناول  
أجراً لعمل موهوم .

تاجة : اسم جارية لهم ورد ذكرها في  
تكماتهم :

[ من تكماتهم ] : وج تاجة ما يقضي حاجة .  
التاجي : يحيى بن عبدالرحمن الحلبي  
الأديب . مات س ١١٥٨ هـ .

تأخر : من العربية : تأخر : ضد  
تقدم . ومصدره : التأخر لا التأخير الذي هو مصدر  
أخر - انظرها - وتأخر مطاوعه .  
واستمدت التركية : تأخر .

تأخم : عربية : تأخم ملكي ملكته :  
اتصل حد ملكي بحد ملكه .

تأدب : من العربية : تأدب : مطاوع  
أدبه . انظرها .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تأدب .

[ من كلام الوعظ ] : قال موسى :  
ياربتي ! أنه أش تشغل ؟ قال لو : تأدب  
ياموسي ! أنا بحبي وبميت وبغز وبذل وعلى كل  
شيء قدير .

تاذف : قرية كبيرة قرب الباب ، فيها  
بساتين وإليها ينسب :

والبغدادى - سبحانه محبّ القلوب - حبّوا  
السلطان وقدمو وعلاّه حتى صار وزير ميمتو .

نرجع لعند صاحبنا التاجر الحلبي ، يمكن  
سمعت في تاريخ حلب أنّ صار فيّا حريقه كبيره  
امتدت من سوق العطارين لآخر السويقه ، واحترق  
غزن صاحبنا وما بقي معو البترن .

شال حالو وسافر لبغداد واستأذن الوزير  
ودخل وبكى وشكا ، الوزير سمع وقام وراح .  
وبعد شوي دخل كبير الخدم وأشار

لصاحبنا الحلبي أن يغادر القصر ، طلع بأينا حالة؟  
مكسوف حزين جوعان ، وأش بدو يساوي؟ الله  
لايزل عزيز ، شوفو في الحادة عالارض عم  
بشحد والدمع عم بختق صوتو .

أجا واحد سألو عن حكايتو ، حكاها ،  
قال لو : بتشتغل عندي في غزني ، أنا صاحب  
غزن هون في بغداد .

رضي ، وشوفو هلّتي في المخزن والشغل  
كلّو عليه ، وليش في الدنيا أشتر ما تاجر الحلبي ،  
وبعد مدة شاركو وبعد مدة جوّزو بنتو .

نحوه دلّتي في بيت التاجر البغدادى المعبّى  
ناس من كبار بغداد وأعيانها معزومين عالكتاب .

ومن جملّتن صاحبنا الوزير البغدادى .  
التفت الوزير واقترح كل واحد يحكي  
أغرب ماصادف في حياتو ، حكوا كلّيتين حتى  
وصل الدور لعندو ، اسمعو عم يحكي :

أنا كنت خاويت واحد في حلب وصافيتو ،  
ولما ودعتو أشهدت ربي عالإنخلاص ، وتفارقنا ،  
وبعد كم سنة أجا لقصري وشكالي أمر الحريق ،  
تأذيت كبير وقلت لحالي : إذا عطيتو مال بدّا  
عينو تم مكسورة لأنّي كنت وليّ نعمتو ، قمت  
كافّت هالتاجر البغدادى يفتح غزن ويشغلو  
عنّو ويشاركو ويجوزو بنتو ، والليّلة ليله ...

وما وصل هالكلام إلا وهجم عليه الحلبي  
يوسو ويشهق باليكا لكن بأينا دموع ؟ يا صاحبي ،  
بلموع القرح والسرور .

التأذي : محمد بن يحيى أبو البركات  
القاضي الحلبي ثم الخنفي في حلب ، وند ومات  
فيها س ٩٦٣ هـ .

التأذي : يوسف بن عبدالرحمن ، نشأ في  
حلب وولي قضاءها ، مات في حلب س ٩٠٠ هـ .  
نار : تحريف ثار (العريه) : هاج .

[ من كلامهم ] : نار عليه الوجع ، تارت  
عينو .

الثار : تحريف الثأر (العريه) : طلب دم  
القتيل ، وهم يستعملونها أيضاً في معنى مقابلة  
السوء بالسوء .

[ من كلامهم ] : أخذ تارو ، استوفى  
تارو .  
ويقولون في الغزو : اليوم يوم أخذ التار  
وكشف العار .

[ من أمثالهم ] : اليلوي استوفى تارو بعد  
أربعين سنة قال لخالو : استعجلت .

تأرب : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، اسمها العربي « أنارب » ، واسمها  
بالأشورية : ليتاربي .  
ويقول عنهم مجاوروهم من أهل القرى :  
أهل تارب كل واحد ألو مآرب .

تأرجح : بنوا على تفعل من أرجح التي  
بنوها من الأرجوحة بمعنى ركبها . أو بمعنى تمايل  
إلى الأمام وإلى الوراء .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣١ ص ٢٤٢ وانظر :  
تمرجح .

تأرخ : بنوا على تفعل للمطاوعة من أرخ

الكتاب (العربية) : وقته ، جعل له تاريخاً .

تأريخ : [ يقولون ] : تأريخ المرحاض ، يريدون : أصابه ألم في المقعد من كثرة الجلوس على الأرض ، من العربية : تأريخ : تناقل إلى الأرض ، وبالمكان : أقام وتمكن ، وهم استعملوها بالمعنى المتقدم .

وبناها كمال يوسف الحاج من الأرض فقال : النسر لا يتأريخ .

تأريخ : أو تأريخ ، استعملوها تنديراً فقط في قومه : حديث عن مسلم : من تأريخ وأريخ أخاه دخل الجنة ، يريدون : من دخن الأريكة ... ، بنوا على تمعلل للمطوعة من الأريكة .

وقد يفتنون في التندر بالجملة المتقدمة : من تأريخ وتريخ وتريكل دخل الجنة .

تارة : عربية : التارة : المرة ، الحين . والجمع : التارات . واستمدت التركية : تارة .

التارود : [ من طعامهم وشرابهم ] بل من طعام أهل دير الزور وقد يستعملونه هم : الحيز يفت ويصّب عايه البامة ذات القطعات الكبيرة من اللحم .

بنوها من التريت على فاعول للتلطيف ، والتريت من التريد العربية . انظر : تريت .

تاري : انظر : تيري .

التاريخ : عربية : تعيين الوقت . والجمع : التواريخ .

واستمدتها التركية والتواريخ .

ويكثر أن يؤرخوا بحدث مهم جرى عندهم ، منها : صار لو هالشي من يوم ماسلقنا . انظر كتاب « اللغة العربية كائن حي » لجرجي زيدان : ص ٥٠ .

التاريخ : عربية : علم يعرف به حوادث الزمن الماضي .

قال الغلاطي : قيل : دخيل من اليونانية ، وهو وهم منكر . واستمدتها التركية والقارسية .

[ ويتندرون ] فيقولون : سأل واحد جاهل لواحد أجهل منو :

أش بتعرف عن الإمام علي الي ضرب البحر بمصاه ؟

أو ! هي مسألة قديمة من زمان هارون الرشاد لما تكوّموا عليه أخوتو وزتوه في الحب وإجاء النداء ماعلا : يافار كوني برداً وسلاماً على عيسى بن أبي طالب .

تأريخ : من مفردات النافقين ، من العربية : تأريخ : تألم لأزمة الزمان وشدته ، والقوم : أصابتهم أزمة أي : شدة وضيقه .

وهو يقولون : تأريخ الحالة ، فاستعملوها مجازاً في ماله صلة بالإنسان .

التأريخ : من الكردية : الخروف في السنة الرابعة من عمره ، وهو أصغر من البران وأكبر من المازماز .

التأريخ : من التركية : تأريخ عن القارسية : الحديد .

واستعملوها في الحديد من المأكول بعرض على النار .

والعربية استمدتها من القارسية فقالت : الطارخ .

[ من نداء الباعة ] : باعة المأكولات التي تعرض على النار : أكال التأريخ مابتاذي (ونجيل إليهم أنهم يسجون) .

[ من تهكماتهم ] : فلان : تطيش تأريخ

(يريدون : أنه حديث العهد في عمله) .

[ من أغانيهم ] :

ياسلام على بزازا  
بانجان مقلي تازّه  
أظن أن « تازّه » أتى بها رغبتهم في التسجيع فقط .

تأمي : تحريف : تأذّي . انظرها .

تأسس : من العربية : تأسس الشيء :  
وضع أساسه .

واستمدت التركية : تأسس .

التاسع : من العربية : التاسع : ما بعد  
الثامن .

تأسف : من العربية : تأسف : تلهف ،  
حزن على مافات .

واستمدت التركية : تأسف فيقولون :  
تأسف ليده رم : آسف ، أتأسف .

التاسوعة : من المولد : اليوم التاسع من  
شهر محرم ، وضعها الشيعة للاحتفال الحزين  
بمقتل الحسين بعد يوم .

التاسومة : من التركية : تاسمه أو تاصمه  
أو طسّمه عن الفارسية : تاسم : السر أو القيدة  
التي تثبت الحذاء بالقدم ، ثم أطلقت مجازاً .  
وورد ذكر التاسومة في « الإمتاع والمؤانسة »  
للتوحّيدي .

ويجمعونها على : التواسيم والتاسومات .

وصانعها وبائعها : التواسيمي .

وأكثر من يستعمل لفظها التصاري .

[ من سيابهم ] : بالتاسومة بدّي آخذ حقّي  
منك .

تأشّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
أشّر (المولدة) : وضع إشارة ، على توهّم  
أصالة همزة الإشارة .

تأصل : من العربية : تأصل : صار  
ذا أصل ، ثبت أصله ، وهم استعملوها في الموظف  
الذي كان موظفاً مؤقتاً قصداً مرسوم بعده  
أصيلاً .

تأفّف : من العربية : تأفّف : قال :  
أف من كرب أو ضجر .

واستمدت التركية : تأفّف .

التافّه : من العربية : التافه : اسم الفاعل من  
تفع الشيء : قلّ وخسّ وحقر ، والطعام :  
لم يكن له طعم من نحو الحموضة أو الحلاوة  
أو...

وهم لم يستعملوا من فعل تفع إلا التافه  
والتافهة .

وفي الفارسية : تبّاه : الرديء ، المتن ،  
الماعل .

ويلفت النظر أن جلد « تف » حكاية صوت  
البصاق : تفّ وتفلّ وتفه .

تأقلم : [ من تعبيراتهم الحديثة ] مطاوع :  
أقلم بمعنى : اكتسب النبات أو الحيوان قدرة  
على التكيف لظروف بيئة غير بيئته ، بنوا على  
تأفعل للمطاوعة من أقلم التي بنوها أيضاً من  
الإقليم .

تأكّد : بنوا على تفعل من أكّد العقد  
والعهد : وثقه ، ووكدّ أفصح من أكّد .  
انظر : أكد .

واستمدت التركية : تأكّد .

[ من عثرات أقلامهم ] : قال الشيخ إبراهيم  
البازجي : ويقولون : تأكّد الأمر أي :  
تحققته واستيقنته ، ولم يسمع « تأكّد » إلا لازماً ،  
تقول : تأكّد لي الأمر أي : ثبت عندي  
وتحقق .

تأكّل : من العربية : تأكّل الشيء :

أَكَلَ بَعْضُهُ بَعْضًا . الْأَسْنَانُ وَنَحْوَهَا : أَصَابَهَا الْأَكَالُ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرَكِيَّةُ : تَأْكُلُ .

انظر : أَتَاكَلُ .

تَأَلَّتْ : [ يَقُولُونَ ] : كُنَّا عَمَّ نَلْعَبُ كَوْنُكَانَ تَيْنَانَا أَجَا الْحَجِّيِّ وَتَأَلَّتْنَا . وَهَلَّقَ تَمَّا أَنَّهُ وَتَأَلَّتْنَا . مِمَّنْ الْعَرَبِيَّةُ : تَلَعَّتْهُمَا : كَانَ تَالْتَهُمَا .

[ مِنْ آدَامٍ ] : إِذَا شَفَتْ تَيْنِ عَمَّ يَحْكُوا مَعَ بَعْضٍ لِاتْنَالَتَيْنِ .

تَأَلَّتْ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : التَّالَتْ : مَا بَعْدَ الثَّانِي .

[ مِنْ عَادَاتِهِمْ ] : تَأَلَّتْ يَوْمَ آخِرِ أَيَّامِ الضِّيَافَةِ .

[ مِنْ أَمثالِهِمْ ] : أَوَّلُ تَلْجَةٍ سَمَّ وَتَأَيَّيَ تَلْجَةً دَمَّ وَتَأَلَّتْ تَلْجَةً كَوَلْ كَوَلْ وَلَا تَهُمَّ .

تَأَلَّفَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَأَلَّفَ الشَّيْءُ : نَتَّظَمَ . وَالْقَوْمُ : تَجَمَّعُوا .

[ مِنْ تَعْيِيرَاتِهِمْ الْحَدِيثَةِ ] : تَأَلَّفَتْ جَمْعِيَّةُ الْبَرِّ وَبَتَّهَتْ لِكُلِّ عَمَلٍ بِفَيْدِ الْبِلَادِ تَتَأَلَّفُ لَوْ جَمْعِيَّةٌ . وَمَا لِحَمْلَةِ جَمْعِيَّةٍ إِصْلَاحُ الْبِلَادِ . تَأَلَّفَ الْكُتَّابُ . تَأَلَّفَتْ الْوِزَارَةُ .

تَأَلَّمَ : أَوْ تَزَلَّمَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَأَلَّمَ : تَوَجَّعَ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرَكِيَّةُ : تَتَأَلَّمُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : أَنَا كَثِيرٌ بِتَأَلَّمَ عَالِي بِنْدَلٍ وَقَسَدُ وَصَحَتْهُ وَدَمَسُو وَمَالُو وَعَمَرُو وَفَكَرُو وَبَعْدًا بِأَخَّرَ عَمَرُو بِضَطْهَدُوهِ وَبِسَمُوهِ أَبُو الْإِيدِ الْمَقْطُوعَةُ .

تَأَلَّهَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَأَلَّهَ : صَارَ إِلَهًا . تَكَلَّفَ الْإِلَاحِيَّةَ .

التَّالُولُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : التَّوَالُولُ : بَشَرٌ أَوْ

خُرَاجٌ نَاتِيءٌ صَابٌ مُسْتَلْبِرٌ .

عَنِ الْيُونَانِيَّةِ : TILOS .

وَالوَاحِدَةُ عَنْدهُمْ : التَّالُولَةُ وَالتَّالُولَايَ

وَالتَّالُولَايَةُ . وَالْجَمْعُ : التَّالُولَاتُ .

وَفِي الْعَبْرِيَّةِ : تَتَأْتُولُ .

[ مِنْ عَقْدَاهُمْ ] : الْبَدَنُ الْانْجُومُ يَطْلُعُ لَوْ تَالُولٌ ، مِنْ شَأْنِ يَزُولُ التَّالُولُ جِيْبٌ سَبْعَ حَيَّاتٍ شَعِيرٍ وَادْحَشَنَ فِي كُلَّيْتَيْنِ وَزَتَنَ فِي جِبٍ وَقَتِ أَذَانِ الْجَمْعَةِ وَقَوْلُ - وَقَتِ زَتَنَ - : هَلَّلَ الْمَهْلُولُ وَكَتَسَ التَّالُولُ .

[ مِنْ تَهْكَامَتِهِمْ ] : زَادَ عَلَيْكَ يَامَعْلُولَةُ !

عِرَاسُ أَتْنَلَكِ تَالُولَةُ ! .

انظر المصطف : ص ٢٩ ص ١٠٩٧ و : ص ٤٦ ص ١٨٠ و : ص ٧٢ ص ١٩٤ .

التَّالِيَّ : [ يَقُولُونَ ] : كَانَ عِنْدُو تَالِيٍّ حَوْشٌ وَبَاعَا . عَرَبِيَّةٌ : التَّالِيَّ : الْبَقِيَّةُ . وَيَجْمَعُونَهَا عَلَى : التَّوَالِي .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : كَانَ سِنْدُو تَوَالِيٍّ مَصْرِيَّاتٍ وَصَرَفًا وَهَلَّقَ عَمَّ بِحَوْشٍ لَوْ عَلَى تَوَالِيٍّ شَغْلَةً يَسَّرَ حَالُو وَيَضِيَّيَ فَيَا تَوَالِيٍّ عَمَرُو ، حَصَانٌ مَطْلُوقٌ الْإِمِينُ ، عَجَلَّ التَّوَالِيَّ .

التَّامَّ : عَرَبِيَّةٌ : ضَدُّ النَّاَقِصِ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرَكِيَّةُ .

التَّامِبُونُ : أَوْ التَّمْبُونُ وَتَلْفُظُ طَامِبُونُ وَطَمِبُونُ مِنَ الْفَرَنَسِيَّةِ : TAMPON : الْأَصْطِلَامُ بَيْنَ أَدَوَاتِ التَّقَالُ وَمِثْلُهَا أَوْ غَيْرَ مِثْلُهَا .

تَتَأَمَّرُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَتَأَمَّرُ عَلَيْهِ : تَسَلَّطَ وَتَحَكَّمَ .

[ يَقُولُونَ ] : لَمَّا تَتَأَمَّرُ تَتَمَّرُ .

تَتَأَمَّرُكَ : [ مِنْ تَعْيِيرَاتِهِمْ الْحَدِيثَةِ ] : رَاحَ

هُوَ وَأَخُوهُ لِأَمِيرِيكَ ، أَخُوهُ تَأَمَّرَكَ وَهُوَ جَابَ

واستمدت التركية : تأثني .

[ من حكمهم ] : من تأني قال مايتني

(الركيب عربي) ، في التأني السلامة وفي العجلة

الندامة ، العجلة مالمشيطان والتأني مالمرحمان .

تأثت : من مفردات الثاقفين ، بنوا على

تفعل للمطاوعة من أنت الكلمة (العربية) : ألحق بها علامة التأنيث .

انظر مجلة المشرق : ص ٢٦ ص ٢٦ : علامة التأنيث في الفات السابعة .

تأنس : من العربية : تأنس : أنيس .

ويغلب أن يقولوا : توتس . انظرها .

تأنق : من مفردات الثاقفين ، من العربية :

تأنق في عمله أو في كلامه : أحسنه بإتقان ، وتأنق : طلب أنيق الأشياء .

التانك : وتلفظ الطانك ، من الإنكليزية :

TANK : الديابة .

وأصل معناها صهريج المانعات على سيارة ،

سميت هكذا في الحرب العالمية الأولى تضليلاً للعدو

كي لا يعرفها ، ثم سرت .

[ من تشبهاتهم ] : سمين مثل التانك .

تأنكز : أو تأنكج : بنوها مطاوعاً لأنكز .

انظرها .

التانگو : من الفرنسية : TANGO عن الإسبانية :

رقصة أرجنتينية الأصل رشيقة وهادئة تتميز

بخطواتها الفسيحة مع الدوران التدريجي داخل

دائرة يضيئ نطاقها تدريجياً ، وإيقاع الموسيقى فيها

رباعي الخطوات .

انظر مجلة الأدب : ص ٨ عدد ١٢ ص ٤٢ ، و : ص ١٤ عدد ٩ ص ١٠ .

التأني : أو التأني : من العربية : الثاني ،

مايأتي بعد الأول .

لو كم مصرية واشترى لو فياً كم بناية وعم يعيش متاً ، بنوا من أمريكا : اسم القارة بقسمها فعل تأمرك ، يريلون : صار أميريكياً .

تأمل : من العربية : تأمل : نظر إليه

مستبئاً ، الأمر أو فيه : أعاد فيه النظر .

واستمدت التركية : تأمل وتأملات .

تأمل : قال الشيخ إبراهيم اليازجي :

ويقولون : تأمل منه خيراً أي : رجاه وتوقه ،

وإنما التأمل التثبت بالفكر أو بالنظر ولا يجيء من

الأمل في شيء . والصواب : أمل : بخلف التاء

وأمل : بالتخفيف .

تأمم : [ من تعبيراتهم الحديثة ] : بنوا على

تفعل للمطاوعة من أمم التي بنوها أيضاً من الأمة ( العربية ) .

التأم : من العربية : التأم : ما بعد السابع .

تأمن : بنوا على تفعل للمطاوعة من

أمنه العربية : وثق بأمانته ، أمنه على الشيء :

جعله أميناً عليه ، وأمنه : دفع عنه الخوف وأعطاه

أماناً .

التأميم : مصدر أمم . انظرها .

التأمين : مصدر آمن . انظرها .

شركات التأمين : [ من تعبيراتهم الحديثة ] :

منها التأمين على المال ، ومنها على الحياة ، ومنها

ضد الحريق وضد الغرق وضد المرض ...

وضع لها المجمع العلمي العربي : شركات

الاستعداد . فأهملت .

نشأ التأمين في إيطاليا وإنجلترا ، وكان

مقتصراً على مايشحن في البحر ، ثم تلاها التأمين

ضد الحريق ثم تلاها التأمين على الحياة .

تأني : من العربية : تأني في الأمر وبه :

تنظر وترفق وتمهل .

الزيب الطايح والذبس الطايح، فلهما من عنب جف رحيقه .

[ من غناهم ] :

يابو عبد الفتاح ! طاح العنب طاح نادي عالناطور يعطينا المفتاح

وإلى هذا المذهب نميل، فتولم : دبس تايج أي: طايح عنبه، على التعت السبي، كما الاصطلاح التحوي نحو : زيد عالم أبوه .

والبدو يسمون الذبس التايح : التلاتي .

تأيد : من العربية : تأيد : تقوى ، مطاوع أيته .

وكانت بمعنى القوة لأنها من اليد ، أي بذلت قوتها في تقويته .

التأيد : من الإنكليزية TIDE : زور يستعمل صابوناً، و « تأيد » : اسم ماركة له هي أول ماوصلنا فأطلقوه على كل الأنواع الأخرى منه .

الجمعة التايهة : أطلقوها على الأسبوع الذي يقع قبل أسبوع العيد مباشرة ، هذا الأسبوع الذي يقل فيه شغل الحلاقين والحمامات ونحوها، لأن الناس سيستعدون للعيد قبيله : يوم أو يومين أو بثلاثة .

تباح : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تباجوا : تفاخروا .

تباحث : من العربية : تباحت القوم : تبادلوا الآراء وتناقشوا في الأمر .

تباعل : بنوا على تفاعل من بخل (العربية) بمعناها .

تبار : بنوا على تفاعل من بادره (العربية) : عجل إلى فعل مايرغب فيه ، أسرع إليه ، أو مجاز من تبادروا الشيء (العربية) : أسرعوا أيهم يسبق إليه فيطلب .

[ من أمثالهم ] : أول تلجة سم وتاني تلجة دم وتالت تلجة كول كول ولاتهم ، الكفالة أوكلا شهامة وتانياً ندامة وآخرتا غرامة .

[ من تهكماتهم ] : واحد شرب شربة الثاني لمس على ( عقبو ) .

تاه : عربية : ضل ، تحير ، أضاع الطريق . وهم يستعملونها مجازاً لمعنى غلط وأخطأ .

[ من كلامهم ] : بيجي لتيوتيه بغطط .

[ من كتاباتهم ] : تاه العداد (يريلون : كرة العدد) .

انظر : توه ، والجمعة التايحة .

تأهل : من العربية : تأهل : تزوج ، صار له أهل .

تأهل فيه : بنوا على تفاعل من أهل به (العربية) : قال له : أهلاً وسهلاً .

تأوخ : بنوا من آخ وأوخ فعلاً على تفاعل بمعنى : قال آخ أو أوخ .

تأول : مطاوع أول - انظرها - وقد يستعملونها بمعنى أول : عم بتأول كلامنا مثل : ابتصوّر حالو .

تأوه : من العربية : تأوه : قال : آه ، شكا ، توجع .

التايح : [ يقولون ] : دبس تايج ، يريلون : الذبس المريق الأسود السقي ، ويقولون : زيب تايج . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من تافه وسايح أي : سموا بظاهريته الهامتين : تفاهة طعمه وكونه مانع ينجري ، أو تحريف الطايح من طاح كل شيء : هلك أو أشرف على الهلاك ، يريلون أن عنبه أشرف على مضي وقته لذا جاء منه



[ من كلامهم ] : تَبَادَرُ لذهنو أنك - لما كنت عم بتنصحو - ألك غاية .

تَبَادُل : من العربية : تَبَادَلَا ثوبيهما أو غير ذلك : أخذ كل منهما ثوب الآخر .  
انظر : بدل وتبدل وانبدل .  
واستمدت التركية : تَبَادُل .

[ من كلامهم ] : تبادل الأسرى ، واستمد ثاقفهم من الغرب : تبادلا اللوائح أو الشتائم أو المجاملة أو...

تَبَارَدُ : من العربية : تَبَارَدَ تكلف البرودة ، وهم يستعملونها في إتيان أعمال حقيرة تجمعها النفس لاجرارة معنوية فيها .

تَبَارُزُ : من العربية : تَبَارَزَا : برز كل واحد منهما إلى الآخر فقاتله .

تَبَارُكُ : عربية : تبارك الله : تقدس وتنزه وتعظم ، وبه : تفاءل به وطلب البركة .  
والعريقون في العامة يقولون : الله انتعال وانتبارك يقصف عمرك بإحمائي ! .  
واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تبارك الله .

سورة تَبَارَكُ : سورة من القرآن هي مطلع الجزء التاسع والعشرين ، أولها : « تبارك الذي بيده الملك .. » ، وللسورة هذه مقام بين سور القرآن ، لذا يتلوها قبل النوم كل ليلة .

[ من أغانيهم ] :

مكتوب عجيبنا الله واسم الله

وسورة تبارك وحروف النونا

تَبَارَهُ : [ من قرى حلب ] في جبل

سمعان ، من الآرامية : تَبَرَأَ : مكسرة ، كما يرى الأب أرملة في : للفرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ .

تَبَاوَرُ : بنوا على تفاعل للمطوعة من بازو التي بنوها أيضاً من البازار .  
انظر : بازو والبازار .

تَبَاشَرُ : من العربية : تَبَاشَرُوا : بشّر بعضهم بعضاً .  
انظر : بشر وتبشر .

[ من شعرهم ] :

ظنوا العدا أننا متنا وما متنا

وتباشروا بالفرح من طول غيبتنا

تَبَاشِعُ : بنوا على تفاعل من بشع العربية .  
انظرها وتبشع .

التَبَاشِيرُ : أو التَبَشِيرُ ، والنصارى يقولون :

الطباشير والطبشير ، من التركية : تَبَشِيرٌ عن الفارسية : التراب الأبيض أو قل : كربونات الكلس ، وأصله بقايا أصداف بحرية ، وهو متوفر جداً في الطبيعة ، تمزج بالجير ويعمل منها أقلام يكتب بها بالأبيض على السبورة ، وقد تلون .  
وفي حلب معمل للتباشير .

ذكره ابن البيطار وداود الأنطاكي بلفظ الطباشير .

ووضع له بعضهم الحنكك أخذاً من العربية : الحنكك : حجر أبيض كالرخام .  
وهذا الوضع غير في ، ولم يسد .

تَبَاطَى : أو تَبَاطَا ، من العربية : تَبَاطَأَ في سيره أو عمله : تأخر .

تَبَاعُدُ : من العربية : تَبَاعَدَ منه أو عنه : بُعد .  
واستمدت التركية : تَبَاعُدُ .

تَبَاغُضُ : من العربية : تَبَاغُضَ القومُ : أبغض بعضهم بعضاً .

ثَبَّالِد : تحريف تَبَكَّد (العربية) : أصبح  
بليداً ، تظاهر بالبلادة .

ثَبَّالَش : بنوا على تفاعل للمبادلة من  
بَلَش . انظرها .

ثَبَّالَط : بنوا على تفاعل من البليط .  
انظرها .

الثَبَّان : عربية : بائع التبغ .

الثَبَّان : عربية عن الفارسية : سروال  
قصير للساجين والمصارعين يسمى بالفرنسية :  
MAILLOT ، عربوها بالثَبَّان .  
والجمع : الثباين .

وبالسريانية : ثُوبْنَا .

وبالكلدانية : توبنا .

[ ويقولون ] : ضرب ثَبَّان ، يريلون :  
أدخل قنباره أو ملثانه في سرواله .

دوب الثَبَّانَّة : سموها بالجرّة في السماء .

ثَبَّاهَى : من العربية : تَبَاهَوْا : تفاخروا ،  
وهم يستعملونها للواحد : فلان عم ثَبَّاهَى  
بابنو .

واستمدت التركية : ثَبَّاهِي .

[ من تهكماتهم ] : اقرعوا بتهاهَى بشعر  
بنت اختا (أورده الأبشيبي في «المستطرف» ) .  
ج ١ ص ٤٠ .

ثَبَّالُوس : بنوا على تفاعل مسن باوس  
— انظرها — للمبادلة التي بنوها أيضاً من باس .  
قال واحد فرأش في المحطة : أنا أسعد  
الناس ؟

— ليش ؟

— لأتو بشوف كثير حلو وحلوّة عم  
بتياسوا

— والبشعين ؟

— هلول بغمض العين عنن .

تَبَّت : [ يقولون ] : تَبَّت فيه يليليه  
وأجريه ، من العربية : ثَبَّتَه : جعله ثابتاً ، وهم  
يستعملونها بمعنى استمسك بقوة .

[ من تهكماتهم ] : أَكَلُو شَمَّ لانتلوق  
وَتَبَّت لانتقم .

تَبَّت يَمَّا : مطلع سورة في القرآن يهزج  
بها أولاد الكتائب حين يبلغونها .  
[ من أهازيجهم ] : تَبَّت يدا ، جيب الفدا ،  
دق الباب ، مافي حنا .

تَبَّتَك : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
البَتَك . انظرها .

تَبَّجَّج : [ يقولون ] : تبجج الخبز  
المفوق وتبججت الأرض مالمطر وتبَّت أطيان .  
بنوا على تفاعل للمطاوعة من بجج . انظرها .

تَبَّجَّج : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تبجج : افتخر وتعظم وباهى .  
انظر : تباجع .

تَبَّجَّجُ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
بجج . انظرها .

تَبَّجَّجَك : تحريف ابتشك الكلام (العربية) :  
ارتجله واختلقه .  
انظر : بجك .

تَبَّجَّجَ : من العربية : تبجج : اتسع ،  
ويستعملونها مجازاً بمعنى تفرّط أو تبوّل ، كما  
يستعملونها بمعنى اتسع في مقعده لياضيقه أحد .

تَبَّجَّحَر : تحريف تبجر (العربية) : مطاوع  
بجر الشيء : فرقه .  
انظر : بجر .

ويدانيتها في العربية : بمر .

تَبَحَّرَ : من العربية : تَبَحَّرَ في العلم : تعمق فيه وتوسع ، واستعملوها أيضاً بمعنى : ألقى في البحر .  
واستمدت التركية : تَبَحَّرَ .

تَبَحَّلَقَ : [يقولون] : من خوفه تحلقت عينه ، بنوا من بحلق على تفاعل للمطاوعة .  
انظر : بحلق .

[ من ألفاظهم ] :

أحمر أحمر دنياكي يحيي مني تشفاكي  
ولما بماطل على تمك تبخلق لو عينيكي  
( : شربة الماء ) .

تَبَحَّخَرُ : من العربية : تَبَحَّخَرُ : مشى مشية المتكبر أو المعجب بنفسه .  
انظر : تبحر .

تَبَحَّخَرُ : من العربية : تَبَحَّخَرُ : تطيب بدنخان البخور ، [ ومن تعبيراتهم الحديثة ] : تبخر الماء : تحول إلى بخار بتأثير الحرارة .  
واستمدت التركية : تَبَحَّخَرُ .

تَبَحَّخَشَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من بحش . انظرها .

تَبَحَّخَشَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من بحشش . انظرها .

تَبَحَّخُوشَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من بخوش . انظرها .

تَبَدَّرَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من بدَّر . انظرها .

تَبَدَّرَقَ : مات استعمال هذه الكلمة الآن ، ووردت في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ١ ص ١٣٦ ، ومن القرينة يفهم أن معناها : أسرف وبدَّر ، وظني أنها مطاوع بترق : نحت من بدَّر وأنفق .

تَبَدَّلَ : من العربية : تَبَدَّلَ : تغيَّر ، صار عوضاً عن غيره .

تَبَدَّلَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَبَدَّلَ : ترك التصون .

التبذير : عربية : مصلر بذر : أسرف إسرافاً مفسداً .

التبثر : من العربية : التبثر : الذهب في تراب معدنه .

[ من أمثالهم ] : التبث إذا عتق مابصير  
نير .

تَبَرَّأَ : من العربية : تَبَرَّأَ - وتسهل همزته - من الذنب أو التهمة : تخلَّص منه .

تَبَرَّعَ : بنوا على تفعُّع للمطاوعة من برع . انظرها .

تَبَرَّكَ : بنوا على تفعُّع للمطاوعة من برك . انظرها .

تَبَرَّجَى : بنوا على تفاعل للمطاوعة من برجى . انظرها .

تَبَرَّجَمَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من برجم . انظرها .

تَبَرَّدَ : من العربية : تَبَرَّدَ : طلب البرودة ، بالماء : اغتسل ببارده ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : صار بارداً .

تَبَرَّطَشَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من برطش . انظرها .

تَبَرَّطَلَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من برطل . انظرها .

تَبَرَّعَ : من العربية : تبرَّع : بالماء : تفضل بما لا يجب عليه أو غير طالب عوضاً ، أعطى إحساناً .

واستمدت التركية : تَبْرُع وتَبْرُعَات .

في الحرب العالمية الأولى قرئت أنا في نشرة  
تركية ما كان يطلع غيرا اسما : الآرانس العثماني ،  
قرئت فياً : واحد يهودي تَبْرُع بعشرة آلاف ليرة  
ذهبية لوزارة الحرية العثمانية .

ودارت الأيام ، وبعد شي ثلاثين سنة زرت  
استنبول وتعرفت على أساتذة من جامعتها ، ونحنته  
مأشين أشاروا إلى بناية عظيمة وقالوا : هي بناية ...  
وذكروا اسم هاليهودي التي كنت قرئت اسمو ،  
وحالاً تذكرو ، سألتن عن صحة تبرعو ، قالوا  
نعم تبرع بهالمبلغ ، لكن مع اتفاق مع الوزارة أتو  
كل ترين بطلع من ألمانيا وتوجه لتركية بحق  
اليهودي فيه فا كوتة واحدة أش يريد يشحن فياً .  
إذا عرفت سوية ارتفاع الأسعار بهذاك  
الزمان وعرفت شقد بقدر يشحن بتعرف أتو قليل  
في الدنيا مالي كان يربع ربحو .

تاري ياخاي ! ما حدا بيختر لأفله بيلاش .

تَبْرَكُ : من العربية : تَبَرَّكَ به : تيمَن ،  
قال منه البركة ، لمس أو قبِل الأشياء المباركة .  
واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تَبَرَّكَ .

تَبْرَكُ : [ يقولون ] : كل واحد في محلّو  
تَبْرَك ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من برك . انظرها .  
[ من كتاباتهم ] : بَرَكُو على حرنو (يرينون) :  
جعله يلزم حدة) .

تَبْرُفُط : بنوا من البرنيطة - انظرها - على  
تفعل لمعى : لبسها ، قياساً على تَعَمَّم : تفعل من  
العِمَامَة .

تَبْرَهَن : من العربية : تَبَرَّهَن الشيء :  
أقبح عليه البرهان وأثبت بالحجة .

تَبْرِين : [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكراد ، من الأرامية : تَبْرِين : القرائس ، كما  
يرى الأب شلحت . ( حلب ٨٥ ) .

تَبْسَط : من العربية : تَبَسَّط الشيء :  
انتشر ، امتد ، اتسع ، وهم يستعملونها أيضاً  
لمعى : جعله بسيطاً : ساذجاً غير مركَّب .

تَبَسَّمَ : من العربية : تَبَسَّمَ : ابتسم ،  
ضحك أقل الضحك وأحسنه .  
واستمدت التركية : تَبَسَّمَ .

وفي السريانية : أَتَبَسَّمَ : ابتهج .

تَبَسْمَر : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
بسمر . انظرها .

[ من استعاراتهم ] : صاح فيه صوت تبسم  
في مكانو .

تَبَسْمَل : بنوا على تَفْعَل من البسمة  
العربية ، يريلون بها قال : بسم الله ومشى أو مشى  
دونها .

التَّبْسِيَّة : من التركية : تَبْسِي : الصحن ،  
وهم استعملوها لما يلي :  
١ - تبسة السيكارات : صُحْن ترمي به  
فضلاتها ورمادها .

٢ - تبسة الأركيلة النحاسية : صُحْن  
أكبر من تبسة السيكارات .  
والجمع : التباسي والتبسيات .

تَبْشِش : من العربية : تَبَشَّش به : آسَه  
وواصله ، وهم استعملوها أيضاً مطاوع بشبش .  
انظرها .

تَبْشَر : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
بشَره . انظرها ، وتباشر .

تَبْشَطَن : بنوا على تَفْعَل من البشطنة

— انظرها — بمعنى : صار بشطاً أو عمل أعمال البشط .

تَبَشَّعَ : من العربية : تَبَشَّعَ : بَشَّعَ ، صار بَشَّعاً ، ضِدَّ تَحَسَّنَ .  
انظر : هَبَّاعَ وبَشَّعَ .

التَّبَشِيرُ : انظر : التَّبَايِيرُ .

تَبْصِصُ : من أله بية : تَبْصِصُ الكلبُ : حرك ذنبه ، فلان : تعلق ، وهم يستعملونها بمعنى بصاً أيضاً . انظرها .

تَبَصَّرُ : من العربية : تَبَصَّرَ الشيءُ : استقصى النظر إليه ، في الشيء : تأمله .  
واستمدت الركية : تبصر .

تَبْصَعُ : من العربية : تَبْصَعُ : اتخذ البضاعة ، والشيء : جملة بضاعة ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى اشترى بضاعة .

تَبْطُرُ : بنوا على تَفْعَلُ من بطر العربية بمعناها . انظرها .

تَبْطُلُ : من العربية : تَبْطُلُ : تَعَطَّلَ .

تَبْطُنُ : بنوا على تَفْعَلُ للمطاوعة من بَطْنُ الثوب : جعل له بطانة .

التَّبَّعَ : عربية : من يمشي خلفك أو معك . من يتقاد إليك ، الخادم ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى أجبر أخلاق وأجبر الحمام يشتغل داخلها .  
والجمع : أتباع .  
انظر للوس الصانع الثمانية .

تَبَّعَ ما : [يقولون] : تَبَّعَ ما بتر مصاري داريه ، وتبع ما بترشد المرض خود حباية من هالندوا ، عربية : مصدر تبعة .  
واستمدت الركية : تَبَّعاً .

تَبَّعَ : من العربية : تَبَّعَهُ : مشى خلفه ، مضى معه ، اتقاد إليه ، فعل فعله .

وتصرف كما يلي : أنا تَبَّعْتُ ، نحن تَبَّعْنَا ، أَنْتَهُ تَبَّعْتُ ، أَنْتِي تَبَّعْتِي ، أَنْتُمْ تَبَّعْتُمْ ، هُوَهُ تَبَّعَ ، هِيَ تَبَّعَتْ ، هُنَّ تَبَّعْنَ .

واستمدت الركية : تابع وتابعت بمعنى الجنسية والبلاد التي يتسب إليها ، وهم جاروها .  
وفي السريانية : تَبَّعَ : تبع .

[ من أمثالهم ] : ابن غيرك ما بضعك وكلب غيرك ما بضعك .

تَبَّعَ : [ يقولون ] : الشيخ عم بقرا ونحن عم نتبع ، عربية : تبَّعَهُ : اتَّبعَهُ .

تَبَّعُوا : عربية : مطاوع بعُر . انظرها .

تَبَّعَ : بنوا على تَفْعَلُ للمطاوعة من بَعَّجَ . انظرها .

تَبَّعَدَ : من العربية : تَبَّعَدَ : ابتعد ، ضِدَّ تَقَرَّبَ ، وهم يستعملونها أيضاً في مسن اعتلت الحكومة وأرسلته إلى مكان بعيد .

تَبَّعَزَقُ : بنوا على تَفْعَلُ للمطاوعة من بَعَزَقَ الشيءُ (العربية) : بدَّده .

قال اللطائي : وتَرَدَّدَ في « محيط المحيط » فزعم وروده مزيداً : « تبعزق » : وهو لا يعرف في مرجع ثبت .

التَّبَّعُ : نبات مُخَدَّرٌ من فصيلة نيكوتينا من الأسرة الباذنجانية ، تستعمل أوراقه المجففة في التدخين أو المضغ أو العطوس .

وسمَّوه لأول [عهدهم به] : التَّبَّعُ تأثراً باسمه القرني TABACO عن الإسبانية .  
في كتاب « الصالح بين الإخوان في حكم إباحة

الدخان : لعبدالله النابلسي :

بناء مشاة وباء موحد

وغين ، وضبط التاء فيه بفتحة

وأقرها بفتح التاء المجمع العلمي العربي .

وفي مجلة الضياء : س ١٨٩٨ ص ١٦٧ :

والمشهور في ضبطها إسكان الباء مع فتح التاء أو كسرها ، والوجه الفتح فيهما كما لا يخفى ، إلا أن استعمال هذا اللفظ قليل ، ولا سيما في هذه البلاد ، فلهم بسمونه بالدخان (ولهجة حلب تشدد الحاء) وهو الاسم الذي أطلق عليه أول ماعرف في بلاد العرب . ومنه قول بعضهم مؤرخاً :

سألوني عن الدخان وقالوا :

هل له في كتابنا إماء ؟

قلت : ما فرط الكتاب بشيء

ثم أرخت : يوم تأتي السماء

( يريد : يوم تأتي السماء بالدخان )

الآية ، وحساب يوم تأتي السماء في الحمل

هو : ٩٩٩ وهي السنة المجرية التي دخل فيها

بلادنا ) .

وألّف جمال الدين القاسمي الدمشقي

رسالة في القهوة والشاي والدخان عام ١٣٢٢ هـ

قال فيها : إن الإمام البكري قال مؤرخاً تدخين

التبغ :

قال خلّي : عن الدخان أجبن

هل له ... ( إلى آخر البيتين )

وجاء ذكره في « ربحانة الألباء » لشهاب

الدين الخفاجي في ترجمة السيد محمد برهان قال :

وكان يوماً يمتزلي مع الإخوان ، فأرادوا الجري على

العادة في الدخان ، فأبى ذلك لأنه يراه من منكرات

الزمان ، فقلت له : بديهاً :

فديتكَ جُدْ بإذن للتدامي

ليأتوا بالدخان بلا توان

تريدُ مهذباً لا عيبَ فيه

وهل عودٌ يفوح بلا دُخان

فقال بديهاً - وأجاد - :

إذا شُرب الدخانُ فلا تَلْمِني

على لومي لأتباء الزمان

من الإخوان أهوى طبيبَ خلّتي

كثل المسك فاح بلا دُخان

ويلاحظ أنهم استعملوا لتعاطيه «شرب» .

ومثله قول صلاح الدين الكوراني الحلبي :

لعمرك لم أشرب دخاناً لأن أن

تُسَرَّ به نَفْسٌ تداني خروجها

ولكن زناير الموم لسعني

فدخلت حتى يستبين خروجها

ومن أنكر التدخين استدلل على إنكاره

بقولهم « شرب » ، فهو عندهم كالخمر يشرب.

وعندما وقع الطاعون في حلب سنة ١٧٨٦

نظم نقولا الترك أرجوزة يوصي فيها أن يحتجب

الإنسان في بيته بعد أن يموت ، ومنها :

إن حلّ طاعون بأرضٍ فارحل

أو فاحتجب من خلف بابٍ مُقفّل

( ثم يذكر ما يلخره في بيته ) :

كالشمع ثم الشمع ثم الزيت

وكل حلو يقتضى للبيت

من سكر يتقى وديس مع عسل

مع كل ما يخلو مذاقاً إن حصل

واقن بهاراً ذا عطور نافحه

والزعفران المبغى ذو الرائحة

أحضِرْ لديك الكلّ قبل القفلة

إياك تستوي عليك الغفلة

واستقنِ أمواساً لحلق الراس

كي تُسَمِّي مرتاحاً بلا وسواس

والتبغ خذ مفرومه مقدار ما

يكفيك للمشروب طول الاحتماء

واحتر من القيران واخسر المرأ

لا قبله إن أتى من برأ

... عن « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ١٢٢

عن ديوانه .

وفي ص ١٢٣ من هذه الوثائق المقدمة

ماخلاصته : سنة ١٧٨٧ خرج المستشرق كوسان

دي پرسفال إلى قرية الأنصاري لاستقبال النائب

الرسولي على طريق خان طومان ، وكان راكباً

دابة حقيرة فتحول عنها إلى جواد أصيل قدم له ،

وجمع الجواد ، فقدم أحد الأشراف ونفخ في

أنف الحصان نفخة دخان التبغ فسكن .

وفي ص ١٢٨ من هذه الوثائق مأموداه :

سنة ١٨١٩ جاء حلب الطبيب البيطري « داموازو »

واشترى منها خيلاً عربية ، وملاً أعرابي فمه من

دخان التبغ وتقدم من حصانه المحبوب الذي باعه

ونفخ في مناخيره الدخان ، لأن الحيايد العربية

تطرب لرائحة الدخان .

وغريب قول دائرة المعارف البريطانية إن

الفينيقيين كانوا يتاجرون بالتبغ ، غريب لأن

موطن التبغ الأصلي جزيرة هيتي في المكسيك .

نعم في جزيرة هيتي هذه بلدة اسمها بلغة

أهلها الأرواكية : TABAGO منها انتقل إلى أوروبا ،

وسميت الإسبانية التبغ باسم هذه المدينة فقالت :

TABACO أي : أبدلت حرف G بحرف C .

وهم من زعم أن التبغ من جزيرة توباكو

في أمريكا .

كما وهم من زعم أنه من توباكو في خليج

فلوريدا .

وسمته الفرنسية : TABAC .

وسمته الإيطالية : TABACCO .

وكان الهنود الحمر في هذه المدينة يعضونه

مع نباتات أخرى ، كما يدخنونه لكن في بعض

مراسيمهم الدينية ، ذهاباً منهم أن الآلهة تسرّ

باستنشاق هذا الدخان المقدس .

وكانت طريقة تدخينه عند الأرواكيين أن

يلفوا فئات التبغ وكسارته في ورقة سليمة منه

فتكون على شكل سيگار .

وروى كولومبوس أن سكان البلاد التي

اكتشفها لاسيما الأرواكيون منهم يتشون بتدخين

التبغ ، شاهد هذا في جزيرة كوبا عام ١٤٩٢ .

وسمى رجال كولومبوس هؤلاء المدخنين

« الشياطين » ذهاباً منهم إلى الشيطان ينبعث من فمه

الدخان كما علمتهم الكنيسة .

على أن هناك مذهباً يقول : سمي التبغ

TABACCO لأن آلة التدخين التي كانوا يدخنون

بها - تلك الآلة الفخارية - كان اسمها بالأرواكية

كذلك .

ويصفون هذا النوع من اليبب كما يلي :

أنبوب قائم له جرن صغير يمشى بالتبغ ثم يشعل ،

وهذا الأنبوب القائم يتصل منه أنبوبان أو يتفرع

منه أنبوبان مثلالن يدخنلان في فتحتي الأنف .

وعلى كل فوطن التبغ الأصلي المكسيك

وبيروني ، كلاهما في أمريكا الجنوبية .

إذن فقد انتشرت زراعة التبغ فيها وفي

أمريكا الشمالية أيضاً قبل وصول الأوروبيين

إلى أمريكا بزمان طويل .

وأهم البلاد الآن التي تنتج التبغ : الولايات

المتحدة الاميريكية والصين والمنسند وروسية

وإندونيسية والبرازيل وتركيا وإيطالية واليابان .

وأول من نقل التبغ من أمريكا إلى أوروبا

« فرنسيسكو فرناديس » الذي أرسله فيليب الثاني :

ملك إسبانية للبحث عن حاصلات المكسيك ونقل

مايستفاد منه إليه ، فحمل معه إلى إسبانية - في

ماحمل - بنور التبغ وزرعت أول مرة سنة

١٥٥٨ ، زرعت في لشبونة للترين فقط .

وجارى البرتغاليون الإسبانيون في زراعتة

في عهد أن زرع في إسبانية تقريباً .

واتخذ الأطباء الأوروبيون التبغ آنذاك دواءً مقيئاً .

ثم استعمل نشوقاً بعد سحقه ، وأول معمل للسعوط كان في إشبيلية ، ثم استعمل مضموجاً .

وأخيراً مدخناً في وعاء خزفي موصول بأنبوب من القصب .

وبعد البرتغاليين زرعه في فرنسا القس ANDRE THEVET سنة ١٥٥٦ ، ثم نقل زراعته من لشبونة إلى روما الكردينال : PROS FERO سنة ١٥٦١ ، ثم نقل زراعته من إسبانية إلى إنكلترا « جوني هوكتر » سنة ١٥٦٥ .

ويختلفون في أول إنكليزي دخن التبغ : فقيل : هو البحار « رالف لين » ، وقيل : بل هو المكتشف المشهور « سير رالي » ، شهده غلامه ينث اللخان من فمه فحسب أن ناراً شبت في جوفه ، فرماه بدلو ماء ونادى الغلمان لينجدوه . ولما سبق المكتشف المشهور هذا سير رالي إلى القضاء لم يطلب إلا أن يسمح له بتدخين بضع لفائف .

ثم نقلت زراعته إلى ألمانيا سنة ١٥٧٧ . ومن ألمانيا انتشرت زراعته في سويسرا والنمسا والمجر وهولندا .

ثم نقله بحارة الإنكليز إلى روسية سنة ١٦٠٠ تقريباً .

وفي أوائل القرن ١٧ نقلت زراعته إلى السويد والنرويج .

ثم نقله البرتغاليون إلى الهند واليابان وإيران . وسماه الإيرانيون : تنباك : حرقوا كلمة TABAC وأطلقوها على ضرب من التبغ لا يدخن إلا بالتركيعة ليطلق حدة دخانه للماء .

انظر : التنباك . وعربها بعضهم بـ « الطَبَّاق » . قال العلالي : وإطلاق الطَبَّاق عليه خطأ منكر (يريد أن الطَبَّاق

نبت مكّي لأصله له بالتباك يستعمل لصيد الزناير من العنب ، فإطلاقه على التنباك خلط وتشويش . ثم انتقل من اليابان إلى الصين ومنشورية .

والبت الصينية إذا بلغت الثامنة ليست فوق ثيابها على وسطها جيّاً مزركشاً بالحرير لتضع فيه التبغ والغليون .

وانتقل التبغ من إيران والهند إلى البلاد العربية .

ويقول الرحالة SANDYS : تدخين التبغ في عام ١٦١٠ عادة سرت من الإنكليز إلى إستنبول . انظر كتاب DR. RUSSELS .

وكان السلطان عبد الحميد يشترى مثوته من التبغ من لبنان .

وتعززت زراعته في مصر أيام إسماعيل باشا وتوفيق باشا .

وفي كتاب MODERN TRAVELLER : لم يكن التبغ معروفاً في حلب حتى عام ١٦٠٣ .

ثم نقله البرتغاليون والإسبان إلى إفريقيا . أسهب الأطباء في بيان مضار التدخين . وسخر الكتاب أول عهدهم بالمدخنين .

وحاربته الكنيسة متوعدة بصارم العقاب ينال المدخن هنا وفي جهنم ، وأصدر البابا « أوربان » مرسوماً بتحريمه . وفرضت دول أوروبا العقاب الصارم على المدخن علناً .

وسويسرا كانت تعدّ المدخن مجرماً . وقباصرة روسيا كانوا يجلدون المدخن لأول مرة ، فإن عاد جدعوا أنفه ، فإن عاد كان جزاؤه الإعدام .

حتى أمريكا نفسها : موطن التبغ وضعت صارم العقاب على من يدخن .

وجارى أوروبا في العقاب سلاطين بني عثمان ، ومن عقابهم إدخال قصبة الغليون في أنف المدخن .



حرام بالنص ، أنه من محدثات الأمور بعد النبي ....

[ من أيمانهم ] : وحق من جعلوا للحريق .

انظر : قن ، تنباك ، دعان .

وانظر المقتطف : ص ٢ ص ١١٩ ، وس ٤ ص ٢٦٣ ،  
وس ٩ ص ١٥ ، وس ١٧ ص ٣ ، وس ٣٤ ص ١٧٩  
و ٢٩٩ ، وس ١١٩ ص ١٠٩ .

ومجلة العلوم : ص ٥ عدد ١٠ ص ٤٠ ، وس ٣ عدد ٢  
ص ٧٥ ، وس ٧ عدد ٢ ص ٥٣ ، وعدد ٣ ص ٦١ ،  
وعدد ٤ ص ٤٨ ، وعدد ٩ ص ٥٦ .

ومجلة الأدب : ص ٧ عدد ٩ ص ٥٥ ، وس ١٧ عدد ٦  
ص ٥٥ ، وعدد ٧ ص ٥٨ ، وس ١٦ عدد ٧ ص ٦١ .  
وانظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

والمطلع الثاني لسان العرب .

تَبْغُضُ : [ يقولون ] : ليش عسم

بتبغضي ، بنوا من أبغض العربية على تفعل  
بمعناها .

تَبْقَى : من العربية : تَبَقَّاه : جملة

باقياً ، وهم يستعملونها لازمة : أش تبقي  
مأكل ؟ : بمعنى بقي .

تَبْقَى : بنوا على تفعل للمطاوعة من

بقي . انظرها .

[ من تكلماتهم ] : بليق لزنيق يتبقي

(زنيق عبد ، ويتبينق يريدون : يرتفع كالقبوقة) .

تَبْقَع : بنوا على تفعل للمطاوعة من بقع

الثوب - انظرها - ، وذكر « الراشد » تَبْقَع  
وقال : صار ذا بقع ، ولم يشر إلى أنهم بنوها من  
بقع كعادته .

تَبْكِك : بنوا على تفعف من بكى العربية

- انظرها - يريدون : تكلف البكاء أي : تباكى .

تَبَّل : عريضة : تَبَّل الطعام وتابله

وتَوَبَّله : جعل فيه التابل .

انظر : التابل والتبيلة والتبل .

وملوك القرس تفتنوا في صارم العقاب .

ورغم كل ماتقدم انتشر تعاطي التبغ .

وكان الكهان يتاجرون به مرآ .

وولّد خيالهم الهائم بالتدخين أن سموا

التدخين بقولهم : « شرب الضباب » .

ووصف أوسكار وايلد التدخين بقوله :

المثل الأعلى للمتعة الكاملة .

ووصفه سينسر بقوله : التبغ السماوي أو

الإلهي .

أما المسلمون فاختلّفوا بين محلل ومحرم .

من المحللين عبدالغني النابلسي .

وقال الإمام الكتاني : رأيت نحواً من ثلاثين

تأليفاً ما بين محلل ومحرم .

وللزبيدي شارح القاموس رسالة « تحاف

الإخوان في أحكام الدخان » أو « هدية الإخوان

في شجرة الدخان » .

ونعرف في حلب الشيخ الطرايشي ، ذهب

مع أبي منذستين عاماً لمناسبة حفلة عنده لأذكرها ،

إنما أذكر أن لفيفاً من المدعويين كانوا يدخنون

خارج باب الدار ، لأنهم لا يستطيعون التدخين

أمام الشيخ ، كما أذكر أن له رسالة في تحريم

الدخان .

وجاء في مجلة العرفان المجلد ٢١ ص ٥

ماخلاصته : قال نعمة الله الجزائري في كتابه

« زهور الربيع » : ذهب المولى « علي تقي » إلى

تحريم التبن بآثني عشر دليلاً ، أهمها : أنه من

الخبائث ، أنه من نزغات الشيطان بشهادة رغبة

الفساق فيه ، أنه ضارّ والضارّ حرام ، أنه مضیعة

للمال ، أنه يشبه تعاطيه باستعمال الزمار المنهي

عنه (يريد تعاطيه بشربه في الغليون ذي الأنبوب

الطويل) ، أنه تفاؤل بـ « دخان مبین يغشى

الناس » ، والطبرسيّ عدّ من أشرار الساعة

للدخان ، أن رماده قد يدخل القم وأكل التراب

[ من استعاراتهم ] : تَبَلَّ الكذبة ، تما اقتشاع  
هالشفلة - أو هالشفة - بُشْبَل ؟ .

تَبَلَّتِي : [ يقولون ] : لا تبَلَّتِي هُ كُ  
أنا عايف حالي ، يريلون : يصب أو يسلط البلاء  
عليه ، بنوا على تفعل للمطاوعة من البلاء (العربية) :  
الغم ، المحنة .

[ من أغانيهم ] :

على أوف متعل ديني ديني مشعلاني  
مالي محاكبتو عالدرب تبلاتي

تَبَلَّل : من العربية : تَبَلَّل : مطاوع  
بلبله . انظرها .

وفي العربية : هَتَبَلَّل : تبليل .

وفي السريانية : أَتَبَدَّبَد : تبليل .

تَبَلَّجَم : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
بلجم . انظرها .

تَبَلَّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من بلر  
التي بنوها أيضاً من البلور .  
انظر : بلر والبلور .

تَبَلَّتْش : [ يقولون ] : أَجَسَا أبسوه  
وتَبَلَّتْش ليش أكل عشيّة زيادة ، بنوا على تفعل  
للمطاوعة من البلشة . انظرها .

تَبَلَّص : بنوا على تفعل من بلص  
بمعناها . انظرها .

تَبَلَّط : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
بلط . انظرها .

تَبَلَّع : من العربية : تَبَلَّع : جرعه ،  
وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : رُشِي .

[ من كلامهم ] : هالقااضي تاري جبيلج  
وياما وياما تبلج .

تَبَلَّغ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
بلغ . انظرها .

على أن الرائد على عادته قال : تبلغ القراز  
أو الحكم أو الدعوة : تسلمها وأخذ بها علماً .

تَبَلَّق : مطاوع بلق . انظرها .  
[ من أمثالهم ] : ماشفناك ياعحسون حتى

تَبَلَّقَت العيون .

تَبَلَّكَم : بنوا من بكم العربية على تفعل  
للمطاوعة ، يريلون : أصابه البكم أي : اعتقال  
اللسان .

تَبَلَّل : عربية : تَبَلَّل : تندى .

تَبَلَّر : بنوا من البلرور على تفعل  
تحول إلى بلرور .

وقد يقولون : تَبَلَّر - انظرها - وكلاهما  
من مفردات الثاقفين .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : تبلور الموقف ،  
يريلون : اتضح .

التبن : من العربية : التبن : عصفية الزرع  
اليابس (والعصفية : الورق المجتميع يكون فيه  
السنبل) .

والواحدة عندهم : تَبْنَة وتبناي وتبناية ،  
والجمع : تبنات وتبنايات .

وفي السريانية : تَبْنَا ، وفي الكلدانية :  
تَبْنَا .

وفي العربية : تَبْن .

وفي ملححات أوكاريت : تبن .

ويقولون في تطوان : نولو تبني ، أي :  
لونه أصفر كاشف .

انظر : التبان ، وتبن ، وعرب التبانة ، والتبن الأحمر .

[ من أمثالهم ] : التبن إذا عتق مابصير  
تسبر .

[ من تشبهاتهم ] : مثل الحية تحت التبن ،  
الفقيرة جابت (أو ولدت) أين مثل القطة عالتين .

[ من تهكماتهم ] : فلان الله ردّوه عن التبن  
والشعير بحسنة الدواب ، أش أجاني مالبيلر  
تيجيني من تبنو وأش أجاني مالفرد تيجيني من  
أبنو ؟ .

[ من نواحرهم ] : قال للشيخ كامل الغزي  
واحد من اصحابه : شيخي ! اليوم لا توجّه  
عشا بدّي أسكب لك .

وعند المسا بعث لو مطبانية فيا تلت  
صحون ، فتحا . وأش شاف ؟ شاف صحن  
تبّ وصحن شعير وصحن فصّة ، رجّعوا الشيخ مع  
ورقا فيا :

أهديتمونا كل زاد عندكم  
أفتأكلون ( هواكُم ) ببقيته ؟

التبن الأحمر : هو تبن الدقّي - انظرها -  
وهو أطيب التبن للدواب وأنفعه لها .

تبّسّ : بنوا من التبن الفعل على فعّل لمعى  
جعل التبن في التبن .

تبّسّى : من العربية : تبّسّى الولد :  
اتّخذ ابناً .

واستمدت الركية : تبنياً .

[ من استعاراتهم ] : تبّسّى فلان فكرة فلان ،  
(استمدّها ناقفهوم من الغرب) .

تبّسّق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
بنيق . انظرها .

[ من تهكماتهم ] : بليق لزنيق يتبنيق  
( زنيق عبد ) .

تبّسّج : بنوا على تفعلل للمطاوعة من بنّج .  
انظرها .

تبّسّر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
البندر : السوق - انظرها - لمعى : عرض وأشهر  
وأعلن كما تعرض البضائع .

تبّسّدق : [يقولون] : هالولد صار يتبندق ،  
بنوها من البندوق . انظرها .

التبّسّية : تحريف الثمينة (العربية) : ثمن  
الشنبل . وهي من مكاييلهم .

تبّهّدل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
بهدل . انظرها .

[ من تهكماتهم ] : جوزي تجوز من جيو  
تخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرج .

تبّهّرج : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
البهّرج الأعجمية الأصل بمعنى : الزائف من  
الدراهم . وهم استعملوها بمعنى : زين .

تبّهنك : واستعملوا من مجردها البهّنكة ،  
استعملوها بمعنى البطر وتوفر النعمة بدون حق ،  
لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ - أنها تحريف تبّهنك في عزه (العربية) :  
تمكن .

٢ - أنها تحريف تبهكنت المرأة في مشيتها  
- يقال للعجاء - : من البهّنك (العربية) :  
الشباب الغضّ أو الشاب الغضّ ، وهي بهّنكة :  
خضيفة طيبة الريح .

٣ - أنها تحريف تبّهن (العربية) :  
تبخّر .

٤ - أنها تحريف بنكت الجارية : خرجت  
فقاخرت صاحبها بأخبار أهلها .

تبّهوّق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
البهوّقة . انظرها .

قَدَرْتُو . انظر : بوما .

ثُبِي : يقول بدو عترة حلب : أش ثُبِي ،  
يريدون : ماتريد ؟ تحريف ثُبِي (العربية) :  
تريد .

ثَبَّتَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
يَت . انظرها .

ثَبَّيْضَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
يَيْض . انظرها .  
على أن « الرائد » - كمادته - ذكرها فقال :  
تَبَيَّضَ الشيء : صار أبيض .

ثَبَّيْقَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بوق الكَيْدَبَ : زَيَّته وزَوَقَته ، وكان حقها  
« ثَبوق » .

ثَبَّيْنَ : من العربية : ثَبَّيْن الشيء : ظهر  
واتَّضَح ، وثَبَّيْن الشيء : تأمله وتوسمه  
وثَانَيْ وثَبَّتَ فيه .

ثَبَّاعُنَ : بنوا على تَفَاعَلَ من ثَبَّعَ ، يريدون بها  
الثخانة المعنوية .

ثَبَّارَكُ : من العربية : تَتَارَكُوا الأمرَ  
بينهم : تركوه .

ثَبَّاكِلَ : انظر : اَتَاكِلَ .

ثَبَّيْعَ : من العربية : تَبَّيْعَ : طلب الشيء  
باقتضاء .

التَّبْيِيلَةُ : أطلقوها على حشوة المحشي من  
رز أو برغل مع اللحم ، يضاف إليها التوابل .  
انظر : تَبِيلَ .

التَّر : وتلفظ الططر ، وفي التركية : تَاتَار ،  
وفي الفرنسية : TARTARE : أطلقها الأتراك على  
ساعي البريد لأن السعاة هؤلاء غالباً يكونون من

ثَبُوبٌ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بُوبِ الكتاب . انظرها .

ثَبُوجَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بُوج . انظرها .

ثَبُوجَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
البجق - انظرها - بمعنى حَكِي كَلَامَ بَجَق .

ثَبُودَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بودر . انظرها .

ثَبُوزَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بُوز . انظرها .

ثَبُوسَ : بنوا على تَفَعَّلَ بمعنى المطاوعة من  
بُوس . انظر : بَس .

ثَبُوشَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
بُوش بمعنى ابتداء . انظرها .

التَّبُوعَ : [ يقولون ] : هَالشغل بدو تبوعو  
وكل شغلة بدو تبوعا ، من التَّبُوع (العربية) :  
مصدر تبعه : سار في أثره . وهم يستعملونها مجازاً  
في الكفء .

التَّبَوَّلَةُ : [ من طعامهم وشرابهم ] : طعام  
يتخذ من ناعم البرغل ينقع في الماء ، ثم يمزج  
برب البندورة ومفروم البصل والبقدونس والخيار  
ونحوها ، ويضاف إلى ما تقدم الزيت ودبس  
الرمان أو حمض الليمون ، ثم تجبل كلها معاً حتى  
تزول قرطة البرغل .

تؤكل غالباً في الربيع وفي المنزهات .

ثَبُومَ : من تعابير اليهود : بنوا على تَفَعَّلَ  
للمطاوعة من بَوْمَ التي بنوها أيضاً من البوم .

ثَبُويَا : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة : بويَا

شعب التّر المسمى في عصر المغول ، سبيّه :  
جكّدهم على السّكر مع سرعة السير ، كما  
يقولون : التّري ، وقد يكتبونها : التّاري أو  
الططري . انظر : السامي .

تَتَرَبُّبٌ : من العربية : تَتَرَبُّبٌ : صار  
ترباً ، تلوث بالتراب .

تَتَرَبُّبٌ : انظر : تدرب .

تَتَرَبُّبٌ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من  
الترس بمعنى تَوَقَّى ، اتخذ الشيء ترساً .  
وفي الرائد : تَتَرَسَّ : توقى بالترس .  
وفي المعجم العسكري : تَرَسَّ : احتى  
بمتراس .

تَتَرَبُّبٌ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من  
الترك لمعنى : صار تركي التبعة .

تَرَلر : وتلفظ ططرلر ، وقد يكتبونها :  
تاتارلر أو ططرلر : [ من حاراتهم ] : تقع بين  
قرلق وقاضي عسكر ، ومعناها : حيّ التّر .

تَتَرَبُّبٌ : [ يقولون ] : حاجة تَتَرَبُّبٌ  
ولأيش هالتَرَبُّبَات ، يريدون : تسخر والسُّحرات .  
بنوها فعلاً على تفعل للمطاوعة من الترياق :  
الدواء يعالج به المسموم تخيلاً أو استعارة منهم إلى  
أنه مسموم من الغيظ والحق ويريد بهذه السحرات  
أن يداوي غليله .  
انظر : ترياق .

تَتَسَّع : بنوا من التسعة فعلاً على تفعل  
لمعنى : صار تسعة أو صار ذا تسعة .

تَتَشَّ : نائب دمشق استولى على حلب  
س ٤٨٣ .

تَتَفَعَّل : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من  
تَفَعَّلٍ التي بنوها على فعلٍ للتعمية من تَفَعَّلٍ

العربية . انظر : تقل .

[ من كلامهم ] : صار برد لازم تَتَفَعَّل  
بلبسك ، ولما بتنام تحط عليك الجودكي .

تَتَفَعَّل : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من أَفَعَن  
الأمر (العربية) : أحكمه ، وهم يستعملون التّقانة  
لمعنى النظافة .

تَتَفَعَّل : بنوا من الثلاثة على تَفَعَّلٍ لمعنى :  
صار ثلاثة أو صار ذا ثلاثة .

تَتَفَعَّل : من العربية : تَتَفَعَّلٍ الشيء : انكسر  
حده .

انظر : تلم وانظم .

[ من استعاراتهم ] : فلان سكيّتو متلّمة  
(يريدون : مشلول القوى) .

تَتَفَعَّل : [ يقولون ] : فلان بحب النكّة  
لأكو تلمذ عالشيخ بدر الدين النساني ، من  
العربية : تَتَفَعَّل وتلمذ عليه وله : تعلّم منه .

تَتَفَعَّل : بنوا من الثمانية على تَفَعَّلٍ لمعنى :  
صار ثمانية أو صار ذا ثمانية .

تَتَفَعَّل : [ يقولون ] : غالي مايتَمَن ،  
بنوا من التَمَن (العربية) على تَفَعَّلٍ للمطاوعة  
وجعلوا ثاءها تاء .

[ من كلامهم ] : الصّحة مايتَمَن .

التَتَمَّة : من العربية : التَتَمَّة : مايتَمَن به  
الشيء .

واستمدت التركية : تَتَمَّة .

التَمِين : مصدر تَمَن . انظرها .

[ من أمثالهم ] : كل شي بالتَمِين إلا  
الألأز بالتَمِين .

التَمَن : من التركية : توتون : الدخان  
مطلقاً ، ثم لدى دخول التبغ أطلقوها على غير

[ من أمثالهم ] : التَّنْ يقول للتبناك :  
لا أصلك من أصلي ولا دينك من ديني .

[ من شعرهم ] :

يامقرطما شعخشو : قرمات تن درعوز !  
أي : شعر خشمه .

[ من أهازيجهم ] : يبرز الأولاد : ... محمد  
علي بالشباك ، يشرب تن مع تبناك ، والتبناك  
غالي ، بسوى دقن خالي ...

[ من الأغازهم ] : أنا الأسمر الذهبي وكثير  
ماناس في طلي ، ومن شان خاطر محبوبي حطيت  
ناري في كيدي : (التن) .

تَعْتَى : بنوا على تفعل لمعنى المطاوعة من  
تَنَّى الشيء (العريية) : جعله اثنين .

تَعْتَى : [ يقولون ] : تَعْتَى الورق تنناي ،  
من العريية : تَعْتَى القصب وغيره : تلوى  
وانعطف .

وقد يلفظونها في الشعر أو الغناء كالعربي :  
[ من غنائهم ] : لما بدا يَتَعْتَى .

التَّشَّاي : أو التناية : اسم المرة عندهم من  
تَعْتَى بمعنى تلوى .

تَعْتُوج : عن العريية : تَعْتُوج : لَبَسَ  
التاج .

تَتَّاقَل : من العريية : تَتَّاقَل : تباطأ وتهامل  
وتوانى ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى ضجر وبرم .

[ من كلامهم ] : عم بتاقل منو كبير .

تَثَبَّت : من العريية : تَثَبَّت في الرأي  
والأمر : تأتَّى ولم يعجل ، شاور فيه ، فحص  
عنه .

واستمدت التركية : تَثَبَّت .

تَثَبُّط : بنوا على تفعل للمطاوعة من ثَبَّطه

التبناك من التبغ .

والواحدة منه عندهم : تَنْتَة وتنناي  
وتتناية ، والجمع : تنناات وتننايات .

وبانعه : التان والجمع : التانة ، والتنجي  
والجمع : التنجية .

وفي حلب بيت « التنجي » من إسلام  
ونصارى .

وفي السريانية الحديثة عن التركية : تَتُون .

انظر قاموس الصنائع الثمانية .

وأجود التَّن الحلبي مايزرع في باريشا . إلا  
من يحب الحادّ منه فيدخن الحموي .

وجاء في « نهر الذهب » ج ٣ ص ٢٨٥ : سنة  
١٦٣٥ وردت الأوامر السلطانية بإبطال التدخين  
بالتن والتبناك ونودي على من يشربها بالقتل .

انظر : التبغ .

وجاء في « إلام النبلاء » ج ٣ ص ٢٥٠ :  
أغلقت أماكن القهوة زمن السلطان مراد ،  
وأصدر أمره بمنع شرب الدخان المسمى بالتوتون  
والتبناك ، وأن من يشربه يقتل سياسة .

وفي « إلام النبلاء » أيضاً : قال العلامة  
الدحلاني في تاريخه « خلاصة الكلام في أمراء البلد  
الحرام » : كان أول ظهور شجرة الدخان سنة  
نعمائة وتسع وتسعين .

وانظر وثائق تاريخية ج ١ ص ٨٥ حيث ذكر التن سنة  
١٧٨٩ .

وورد في « يومية نعوم بخاش » ص ٩٦  
سنة ١٨٤٥ : أجا التن رطل ١٦ بسر ١٥ مشروب  
الها والسرور .

[ من كلامهم ] : كيس التن ، علبة  
التن ، باكيت التن .

[ ويتندرون ] : — أش بقربك فلان ؟

— ابن كيس تن نانتي .

أو يقولون : حصّنتك بكيس تن نانك .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ٤٧ و ٤٨ ، ومجلة الكلمة : ص ٢٤ ص ١٠٢ : تجارة حلب قبل القرن ١٩ .

[ من كلامهم ] : محل تجاري ، مدرسة التجارة ، غرفة التجارة .

[ من أمثالهم ] : الولد لبسو خسارة وأكلو تجارة (لأن أباه يستفيد من تشغيله) .

تُجَازَى : بنوا على تفاعل للمطاوعة من جازاه (العربية) . انظروا .

تُجَاسِر : من العربية : تُجَاسِر على كذا : أقدم واجترأ .

تُجَافَى : من العربية : تُجَافَى : تباعد .

تُجَافُص : بنوا على تفاعل للمطاوعة من جافص . انظروا .

تُجَاكُر : بنوا على تفاعل للمطاوعة من جاكرك . انظروا .

تُجَالَس : عربية : تُجَالَس : تجالسوا : جلس بعضهم إلى بعض .

تُجَانَس : بنوا على تفاعل للمطاوعة من جانسه . انظروا .

وقال الأصمعي : إنها مولدة .

واستمدت التركية : تُجَانَس .

تُجَاهَر : من العربية : تُجَاهَر بالأمر : تظاهر به .

تُجَاهَل : من العربية : تُجَاهَل بالشيء : تظاهر بجهله وهو يعلمه .

واستمدت التركية : تُجَاهَل .

[ من كلامهم ] : تُجَاهَل العارف .

تُجَاوَب : من العربية : تُجَاوَبوا : جابوب بعضهم بعضاً .

واستمدت التركية : تُجَاوَب .

عن الأمر (العربية) : رَيْتَهُ ، وهم يستعملونها بمعنى : أحمد .

[ من كلامهم ] : تَثَبُّطْت همتو .

تَشَقُّف : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل لمعى المطاوعة من تَشَقَّف الولد (العربية) : هذبه وعلمه .

التثليث : عربية : مصدر ثلث : جعل الشيء ثلاثة .

والتثليث عند النصارى : جعل الإله ثلاثة أقانيم : الأب والابن وروح القدس .

تُجَادَل : من العربية : تُجَادَل الشخصان في أمر : تخاصما فيه .

التجارة : عربية : صناعة البيع والشراء . وهي علم يدرس في المدارس العليا .

واستمدت التركية : تجارت .

انظر : التجارة .

وتعدّ حلب من أهم مدن العالم القديم في التجارة .

وخانات حلب وقيصرياتها تربو على الحمصين .

ولما زار حلب الرحالة كوتو فيكوس سنة ١٥٩٩ صادف فيها تجاراً من العجم والمهند والأرمن والكرج والباقدة ومن مرسيليه وقشتاله وجنوه وإنكلترا وألمانية وبلجيكا .

انظر مجلة الممران : عدد حلب ص ٣١ .

وقالت الجمعية الجغرافية الفرنسية في عام ١٨٢٥ : حتى مطلع هذا القرن حلب كانت تبيع يومياً مالا يباع في دمشق وفي القاهرة معاً في شهر واحد .

وقال جاك سوارى دى تروسلون : لا يضاوي حلب بلد بتجارها وتجارها الذين يؤمنونها من أقطار الدنيا .

[ من استعاراتهم ] : تجاوز المثلث والمثلثي  
(على تخيل أن القانون ذا الأوتار الثلاثة لكل مقام  
يتجاوز مع العود ذي الوترين لكل مقام) .

تجاوز : من العربية : تجاوزه : مرّ به  
وتعدّاه ، عنه : عفا عنه ، وعنه : تحيّى عنه .  
واستمدت التركية : تجاوز .

[ من كلامهم ] : أنه عم بتجاوز حدّك  
أو حدّ القانون .

تجبر : من العربية : تجبر : تكبر ،  
والكسر : أصلح .

واستمدت التركية : تجبر .

ويدانها في العربية : تكبر .

تجبلص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جبلص . انظرها .

[ من كلامهم ] : لا تجبلص حدا ، بدو  
يتجبلصني وأنا رنجبار .

[ من لحماهم ] : تحنه ماعم نتجبلصك  
وأنّ الله شهيد .

تجبن : من العربية : تجبن اللبن : صار  
جبناً ، جمّد .

تجبّه : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جبهه (العربية) : فاجأه ، استقبله بمكرهه .

تجدبن : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
الجدبنة : المصلر الصناعي عندهم لجدبة . انظرها .

تجدّد : من العربية : تجدّد الشيء :  
صار جديداً .

واستمدت التركية : تجدّد .

[ من عاداتهم ] : كان الغاوي مالحيّة  
بتجدّد صرمايتو كل جمعة : يبيعا مستعملة  
وبشري غيرا جديدة .

تجرّب : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جرّب . انظرها .

تجربق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جربق . انظرها .

تجربة : من العربية : التجربة : الاسم من  
جرّب . انظرها .

واستمدت التركية : تجريت .

[ من كلامهم ] : التجربة أكبر برهان ،  
واستمد ثاقفهم من الغرب قولهم : مرّ بتجربة  
قاسية .

تجرّج : بنوا على تففع للمطاوعة من  
جرجر . انظرها .

تجرّد : من العربية : تجرّد عن ثيابه :  
تعرّى ، وهم يستعملونها مجازاً لعنى تخلّى عن  
الشيء : تجرّد عن الغاية .  
واستمدت التركية : تجرّد .

تجرّد : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جرّد . انظرها .

تجرّص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جرّص . انظرها .

التجرّ : عربية : اسم المرة من تجرّ :  
باع وشرى .

[ من كلامهم ] : خسر أو كسب في  
تجرتي<sup>١</sup> .

[ من أمثالهم ] : التاجر أبو تجربة والزارع  
أبو بدرة .

تجروح : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
جروح . انظرها .



نَجَزَا : من العربية : تجزأ الشيء - وتسهل  
هزئته - : تقسم ، قُطِعَ إلى أجزاء .  
واستمدت التركية : تجزئت .

تَجَسَّد : من العربية : تجسَّد الشيء :  
صار ذا جسد .

واستمدت التركية : تَجَسَّد .

تَجَسَّس : من العربية : تَجَسَّس : تطلب  
معرفة الأخبار .

واستمدت التركية : تَجَسَّس .

تَجَسَّم : من العربية : تَجَسَّم : عَظُمَ  
جسمه ، الشيء في عيني : تَصَوَّر .

وفي السريانية : اِتَّجَسِّم (والجيم تلفظ  
كافاً ، ومثلها في الكلدانية) .

التَجَسُّير : اصطلاح عسكري حديث :  
إقامة الجسور .

تَجَعُّرُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جعبر . انظرها .

تَجَعَّد : عربية : تَجَعَّد الشيء :  
تَقَبَّضَ ولم يكن مسترسلاً .

تَجَعَّقَص : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
الجمعصة . انظرها .

تَجَعَّلَك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جعلك . انظرها .

تَجَعَّنَص : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
الجعنصة . انظرها .

تَجَعَّنَكَ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
الجعنكة . انظرها .

تَجَعَّفَج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جعفف . انظرها .

تَجَعَّف : من العربية : تَجَعَّف : مطاوع  
جَعَّف . انظرها .

تَجَعَّرُ : بنوا على تفعّل من جَعَر  
بمعناها . انظرها .

تَجَعَّقُور : بنوا على تفعول من جَعَر بمعناها .  
انظرها وتفعول .

تَجَلَّيَ : من العربية : تَجَلَّيَ الشيء :  
ظهر وتكشف ، وهم لا يستعملونها إلا في تجلي  
الله .

تَجَلَّد : من العربية : تَجَلَّد الكتاب : جعل  
له جلد ولو لم يكن من الجلد .

تَجَلَّد : من العربية : تَجَلَّد : صبر .  
واستمدت التركية : تَجَلَّد .

تَجَلَّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جَلَسَ التي بنوها من جلس : ضدَّ قام ،  
والجلوس أعمُّ من القعود .

[ من كلامهم ] : تَجَلَّسَ البسمار ، وكان  
لو حِدْبَةً وَتَجَلَّسَتْ حَدْبَتُو .

تَجَلَّغُم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جلغم . انظرها .

تَجَلَّل : [ يقولون ] : تَجَلَّلَتِ القَرَشَاتُ ،  
تحريف تَجَلَّيَ الشيء (العربية) : غطاه .

عيد التجلي عند النصاري : ظهور المسيح  
لطلابه في مثل ذلك اليوم بعد أن صُلب .

[ من أمثالهم ] : عيد التجلي بقول للصيف :  
ولَّي ، لأنه يقع في ٦ آب .

تَجَمَّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
جَمَدَ (العربية) . انظرها .

تَجَمَّر : تحريف استجمر (العربية) :  
استنجد بالحجارة الصغيرة ، وهم يطلقونها على غير  
الحجارة أيضاً .

— حسب تمييزهم الحديث .

**تَجَنَّكَل** : بنوا على تفعل للمطاوعة من جنكَل الباب . انظروا .

**تَجَهَّز** : من العربية : تجهَّز للسفر : اتخذ لوازمه ، وهم يستعملونه غالباً لاتخاذ لوازم الزواج .

**تَجَهَّل** : بنوا على تفعل للمطاوعة من جهله (العربية) : نسه إلى الجهل .

**تَجَهَّم** : من العربية : تَجَهَّمَه : استقبله بوجه عبوس كرهه .

**التجهيز** : عربية : مصلر جهَّز ، وتعبير حديث للمدرسة الثانوية بعد الإعدادية . ويجمعونها على : التجهيز .

**تَجَوَّح** : بنوا على فاعل للمطاوعة من الجوّحانة لمعى : ركبها وحركها . انظروا .

**تَجَوَّز** : تحريف تَزَوَّج امرأة أو بامرأة أو لامرأة (العربية) : تأهل بها ، وهم يستعملونها أيضاً للمرأة اتخذت زوجاً لها . انظر : جازة وجوز .

[ من تهكماتهم ] : جوزي بتجوز من كيسو بتخرج هوّه بتبهدل وأنا بتخرج .  
[ من أمثالهم ] : راج ليخطب تجوز ، كل من بتجوز أمي بسميه عمي .

[ من أغانيهم ] :

كل البنات تجوزوا

وانا بشمش عاريجة

[ من اعتقادهم ] : لازم تقطع صرة البنت حين ولادتا على ديل ابن عمّا على أمل يتجوزا  
لا بكبر ، الشوف بتمامو جنازة يكون بدو

[ من نوادرهم ] : واحد عطار كل يوم يجي لعند واحد : السلام عليكم ( وبشقّ للو نص طرحية ورق صر من شان يتجمّرفياً ، وبروح ) .  
يوم مالا يام شاف العطار قَالَب وچو ، سألوا :

— العادة اليوم مانك عالحيشة

ماردّ عليه

— كني عيالك كتار

— إي والله : المرا وصيين وبين وتبعك ممن .

**تَجَمَّع** : من العربية : تَجَمَّع الشيء : انضمت أجزاءه .

استمدت التركية : تَجَمَّع وتجمّعات .

**تَجَمَّل** : من العربية : تَجَمَّل ، تَرَيَّن .

**تَجَمَّهَر** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعل للمطاوعة من جمهور الناس ( العربية ) : جمعمهم .  
انظر مجلة الرسالة : ص ١٩ ص ٥٦١ .

**تَجَنَّب** : من العربية : تجنّب : بَعُد عنه . واستمدت التركية : تَجَنَّب .

**تَجَنَّبَظ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من جنبظ بمعنى : تخلق بأخلاق الجناظلة .

**تَجَنَّد** : من العربية : تَجَنَّد : صار جندياً .

**تَجَنَّز** : بنوا على تفعل للمطاوعة من جتز . انظروا .

على أن « الرائد » قال : ترنجير : تقيد بالترنجير وهو السلسلة .

**تَجَنَّس** : بنوا على تفعل للمطاوعة من جنّسه : جعله منسوباً إلى جنس غير جنسه الأصلي

تَجَبَّقْنَ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
الجبقة . انظرها .  
[ من كلامهم ] : حاجتك تَجَبَّقْنَ .  
تَجَرَّقُ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جربق . انظرها .  
[ من كلامهم ] : فلان تجرِّق ابنو عالِشغل  
لأنو نزلو عليه .  
تَجَرَّق : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
الجرقمة . انظرها .  
[ من كلامهم ] : هادا مَجَرَّق كثير مابنحسن  
لو .  
تَجَرَّكَ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جرك . انظرها .  
[ من كلامهم ] : تَجَرَّكَ التبتات ياخاي :  
خلخلو .  
تَجَكَّك : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جكك . انظرها .  
[ من كلامهم ] : بوقفوا ورا العريس أهلو  
تبحموه ونما يبي حدا ويچكچكو باللبايس .  
تَجَكَّك : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
چكوك . انظرها .  
[ من كلامهم ] : الحمد لله طلع حمئو  
مالقتالة سليم بس تَجَكَّك بجرحين في راسو .  
تَجَلَّبَن : بنوا عن تَفَعَّل للمطاوعة من  
جلبن . انظرها .  
[ من كلامهم ] : كانوا شراويلن كتبر  
عراض ، هلَّق تَجَلَّبَنوا .  
تَجَوَّر : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جور . انظرها .  
[ من كلامهم ] : تَجَوَّرَت الكلال أو  
الكماب .

يتَجَوَّر ، من شان البنت تَجَوَّر لازم ناخذ أراملا  
ونيسن بجامع البختي ، المرا الي بتشلع جراياتا  
قبل ماتشلع ملحفا مابتَجَوَّر و بناتا .  
[ من عاداتهم ] : اقتبسوا من الغرب عادة  
لبس خاتم الزواج من يوم الخطبة .  
تَجَوَّف : من العرية : تَجَوَّف : صار  
أجوف .  
[ من كلامهم ] : تَجَوَّف البانجان أو القرع  
أو الكوسا (سحبوا لبابه ليعمل المحشي) .  
تَجَوَّك : بنوا من جَوَّك (العرية) : طوَّف  
وأكثر التَجَوَّل على تَجَوَّك بمعناها .  
[ من عُرَات الأقلام ] : يقولون : تَجَوَّك  
والتجَوَّك ، وهو خطأ ، صوابه : جال والجَوْلان .  
تَجَوَّلَق : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
الجولقة . انظرها .  
تَجَوَّوَن : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جَوَّوَن . انظرها .  
تَجَوَّهَر : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
جوهَر . انظرها .  
[ من أمثالهم ] : الذهب كلما عتق بتجوهَر .  
التجويد : اصطلاح إسلامي ، عرية :  
إعطاء كل حرف حقه من اللفظ لدى تلاوة  
القرآن .  
التجويف : عرية : مصدر جَوَّفه . انظرها .  
تَجَاوَر : بنوا على تَفَاعَل للمطاوعة من  
جاوَره . انظرها .  
[ من كلامهم ] : لما تَجَاوَر الحرامي صار  
بيكي .

تَجِير : بنوا على تفعل للمطاوعة من جِير .  
انظرها .

[ من كلامهم ] : تَجِيرَت الكيمياء .

تَح : انظر : تحي الحماشي .

[ من أمثالهم ] : اللي يجي بالتَح برو بالكش .

تَحِي : بنوا على فعل من « التحيات لله ... » لغني تلاها في جلسته في الصلاة . انظرها .

[ من كلامهم ] : قطع صلاتي وأنا عم بَتَحِي ، بدّي أعيد .

تَحِي : [ يقولون ] : الحماشي تحي

للكنشة وزلت . بنوا على تفعل من قوله : تَح  
تَح : تعريف تَح تَح . أي تعال تعال بمعنى : جيء  
جيء ، غير عارفين أن تعال تعال : قال : للمنخفض  
يطلب منه أن يعلو . والطيور بالعكس .  
انظر : تحن .

تَحَابَب : من العربية : تحاب القوم :  
أحب كل واحد صاحبه .

[ من نوحاتهم ] : بتعرفوا أنش عم بيعمل  
العدو : العدو من يروتو كولانو : للجهنمية داس  
ناس بالألوف . بالثلاث الألوف : وشتي شغلتن ؟  
شغلتن كلما شافوا معتبر يهدلوه ، يضحكوا عليه .  
يضره . ولو عشرين متن على واحد . ونو الواحد  
بعمر السبعين والعشرين بسن الضمطعش لمتين  
وعشرين . وبأينا حجة ؟ بحجة أنو هتن بتسوا

لحزب وهانختار مايتسب لحزين . وكل اللي مايتسب  
ألن هادا دمّو حلال ، وبروحوا لعند رئيس  
يحط جنب اسم كل واحد إشارة أتو عمل نشاط  
حزبي وارفعت بايتو . وغداً لما بصير دور الحكم  
ألن عم بتستاهن قبل غيرن أشهى الوظائف ،

وسرت روح الجماعة في صفوفن ، وكل ليلة  
بتباهوا باللي سيّوا ويهدلوا وضربوا ، وكم حارة  
صبّوا فياً روايح كيميائية كريهة ، والعدو من  
ورا السار عم يضحك ويقول : ضربت الأمة ،  
شلتينا ، مزقتا ، خليت شبابا تشوف أنو من مزايها  
دوس شيوخا ، أينا رابطة خليت ؟ .

والله ياناس ! ماني بلد في الأرض جار عليها  
الزمان في التاريخ مثل حلب ، لأنو على الحنود بين  
الآريين والساميين ، وتراب حلب ماني متلو تراب  
ملطخ بالدم من قديم الزمان ، وهالنكبات كانت  
أخذاً برقاب بعضها مثل مايمكي التاريخ ، وكل  
هالنكبات ماأثرت في حاب بل زادتا عزيمة ، إلا  
نكة مايمحرم الشباب آباؤن اللي دبّرنا العدو من  
تحت .

حسبنا الله ونعم الوكيل .

تَحَاجَج : من العربية : تحاجبا :  
تخاصما ، تجادلا .

تَحَادَث : من العربية : تحادثوا : حدث  
بعضهم بعضاً .

واستمدت التركية : تحادث .

تَحَادَثِي : من مرادات الناقضين . من العربية :  
تَحَادَا : تقابلا .

تَحَارَب : من العربية : تحارب القوم :  
تقاتلوا ، حارب بعضهم بعضاً .  
انظر : تحاب فيها لوحة .

تَحَارَش : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
حارش . انظرها .

[ من كلامهم ] : لانتحارش حدا ماحدا  
بتحارشك .

تَحَارُف : [ يقولون ] : لاتتحارف علي ،  
يريدون بالتحارف بذل أقصى مايستطاع لنيل

يتحاكى ، بنوا على تفاعل من حكي الحديث  
(العربية) : نقله كما هو ، وهم استعملوها بمعنى  
حكي معه .

تَحَاكَمَ : من العربية : تَحَاكَمُوا إِلَى الْحَاكِمِ :  
تخاصموا إليه واحتكموا إليه وتذاعوا عنده ،  
وهم يستعملونها لمعنى حوكم .

تَحَالَفَ : من العربية : تَحَالَفُوا : تعاهدوا ،  
تعاقدوا .

واستمدت التركية : تَحَالَفَ .

تَحَامَى : من العربية : تَحَامَاهُ : توقاه .  
تَحَامَلَ : من العربية : تَحَامَلَ عَلَيْهِ :  
جار عليه ولم يعدل ، ظلمه ، وهم يستعملونها أيضاً  
بمعنى : يشن الحملة والهجوم عليه .

تَحَاوَلُوا : [ يقولون ] : أجوا العسكر  
وتحاوطوه ومسكوه ، بنوا على تفاعل لمعنى  
أحاطوا به (العربية) .

تَحَالَلَ : [ يقولون ] : تَحَالَلُوا عَلَيْهِ حَتَّى  
مَسَكُوهُ ، بنوا على تفاعل من الحيلة لمعنى : تبادلوا  
الحيلة .

تَحَبَّبَ : من العربية : تَحَبَّبَ إِلَيْهِ :  
تودَّد ، أظهر الحب .

تَحَبَّرَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
حَبَّرَ النُّوَّةَ : وضع لها الحبر ، ويستعملونها  
أيضاً لمعنى : كتب واستعمل الحبر .

تَحَبَّسَ : من العربية : تَحَبَّسَ فِي الْكَلَامِ :  
توقف ، وهم يستعملونها بمعنى حُبِسَ .

تَحَبَّكَ : من العربية : تَحَبَّكَ : شد  
الحبكة (أي شد مشد الإزار ، أو شدَّ النطاق الذي  
يشد به الوسط) ، وهم استعملوها بمعنى : وثَّق  
الكتاب وشدَّت أوراقه ثم جُلِّدَ .

أقصى مايرام ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من حرف  
الشيء : حدوده ، أي بذل حتى أقصى حدود  
البذل لنيل أقصى حدود الطلب .  
انظر : المحادة .

تَحَاوَزَ : بنوا على تفاعل للمبادلة من حَزَرَ  
الشيء (العربية) : قدره بالحدس .

تَحَاسَبَ : من العربية : تَحَاسَبُوا :  
حاسب بعضهم بعضاً .

[ من حكمهم ] : كونوا إخوة وتحابسوا  
عالمق .

تَحَاسَدَ : من العربية : تَحَاسَدُوا : حسد  
بعضهم بعضاً .  
واستمدت التركية : تَحَاسَدَ .

تَحَاشَى : بنت التركية على تفاعل من حاشا  
العربية وأرادت بتحاشى : تجنب وتتره وتحتى ،  
وهم استعملوها منهم .

[ من عثرات الأقلام ] : يقولون : تَحَاشَى  
الأمر ، وهو خطأ ، صوابه : تَحَاشَى عَنْهُ أَيْ :  
تتره عنه . على أن « الرائد » يقول كعادته :  
تَحَاشَى الشئ أَوْ عَنْهُ : تجنبه ، ابتعد عنه .

تَحَاصَصَ : من العربية : تَحَاصَصَ الْقَوْمُ  
الشيء : اقتسموه بينهم حصصاً .

[ من كلامهم ] : مات أبونا وتخاصصنا ، طلع  
لي خربوشة حوش وتوالي دكان .

تَحَاطَفَ : بنوا على تفاعل للمبادلة من حَطَّ  
(العربية) بمعنى : وضع ، يريدون بتحاطف :  
حطَّ كل واحد مايرتب عليه من المال .

تَحَاطَفَ : [ يقولون ] : تم يتحاطف عليه  
حتى هَجَّجُوا مَالِبد ، بنوا على تفاعل لمعنى حَطَّ  
نقله عليه وضايقه .

تَحَاكَى : [ يقولون ] : كبرت معو ماعاد

تَحْتَانِي : [ يقولون ] : فلان تحتاني وأمو  
تحتانية أوعى منو ، يريدون : يدبر المكاييد في  
الخفاء .

تَحْتَت : تحريف تَحَاتَّ الورق من  
الشجر (العريية) : تاتر ، وشعره عن رأسه :  
تساقط ، والأسمان : تأكلت .

تَحْتَم : من العريية : تَحْتَم الشيء على  
نفسه : جعله حتماً أي : لازماً ، وهم يستعملونها  
لازمة أعني : غير متعدي .

[ من كلامهم ] : تَحْتَم عليك تردّ عليه ،  
وإذا كان ماهو من أمثالك ابعث لو من يردّ عليه .  
تَحْجَب : من العريية : تَحْجَب : تَسْتَر .

تَحْجَج : من العريية : تَحَاجَا : تخاصما ،  
وهم يستعملونه لعني أتى بحجة ، أبدى علراً .  
[ من كلامهم ] : ماأجا عيّدنا تَحْجَج أنو  
كان مسافر وخالي أبو عبدو شافو في « دكاكين  
حجيج » .

تَحْجَرُ : من العريية : تَحْجَر الشيء :  
صار كالحجر ، صلب .  
واستمدت التركية : تَحْجَرُ .

[ من كلامهم ] : تَحْجَر الشنكلش .  
[ من استعاراتهم ] : تَحْجَر قلبو وضميرو  
ووجدانو .

تَحْجِرة : [ يقولون ] : تَحْجِرة هالأركيلة  
أنا حبيتا ، وهالمسحة الفن فيا في تَحْجِرتا .  
يريدون : أضلاعها ، حملاً لها على الحجر المضلع .  
تَحْدِي : من العريية : تَحْدَاه : باراه وغالبه ،  
نازعه العكبة .  
واستمدت التركية : تَحْدِي .

تَحْت : عريية : ظسرف مكان يلازم  
الإضافة وقد يقطع عنها ، تفيد معنى الجهة المقابلة  
فوق ، والنسبة إليه : التَحْتاني على غير القياس ،  
وهم يردون التاء الأولى ويعيلون الألف .

وفي السريانية : تَحْت وتَحوت ، وفي  
الكلدانية مثلها .

وقالوا في النسبة إليه : التَحْتاني ، يقابله  
الفوقاني .  
انظر : تحت وتحتاني .

[ من كلامهم ] : من تحت راسك دشرنا  
الحارة ، عم بضحك من تحت لتحت ، مرق من  
تحتا ، مشي تحت المطر ، تحت التلج ، تحت الليل ،  
تحت أمرك ونبيك .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : يقول الثاقفون :  
الكتاب تحت الطبع ، استمدوها من الغرب ، وكذا :  
المشروع تحت الدرس ، وتقام حفلة تحت رعاية  
المحافظ ، وعمل كذا تحت تأثير كذا .  
وينسبون إلى الشام أن يباع السحلب يدعو  
أحدهم بقوله : تعا اشروق ، فيجيبه : شارق من  
تحت .

[ من أمثالهم ] : المايحي تحتك تعا فوقو .  
[ من تهكماتهم ] : شفتك فوق وشفتك  
تحت ، مشيت المي تحتو وما حاسس .  
[ من كتاباتهم ] : لافوق ولا تحتو ( : فقير ) .  
تحت القلعة : أطلقوها على ماحول خندقها .

تَحْت : [ يقولون ] : تَحْت لو ، يريدون :  
قدم له في الخفاء شيئاً من تحت ، بنوها فعلاً على  
فعل من كلمة تَحْت .

[ من كلامهم ] : سَبَو وتَحْت لو (أي :  
أشار إلى تحت بمعنى : كُل من هنا) .

[ من تهكماتهم ] : لامتحدّى كثير متلك  
عدّى .

تحدّب : من العربية : تحدّب الظهر :  
أصابه الحدّب .

تحدّث : من العربية : تحدّث بالشيء  
وعنه : تكلم وأخبر ، والقوم : حدّث بعضهم  
بعضاً .  
واستمدت التركية : تحدّث .

تحدّد : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
حدّد الدار (العربية) : جعل لها حدوداً .

تحدّد : بنوا على تفعل للمطاوعة مسن  
حدّد السكن ونحوها (العربية) : رقق حدّها .

تحدّد : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الحديد (العربية) ، يربدون : ركب عليه الحديد .

[ من كلامهم ] : الحوش انبت وتحددت  
شبايكا وتنجرت وتزرق وتبلطت ، تحدّد  
حصاني .

تحدّر : من العربية : تحدّر منه : حذره ،  
توقاه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى حدّر منه ،  
أي حذره الناس منه .

تحدّلق : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تحدّلق : أظهر حلقه ، وعليه فاللام  
زائدة ، ادعى أكثر مما عنده .

[ يقولون ] : البتحدلق يقول بخدلقو وقشو  
لحالو : عم بطني جهلي بملحظة خراطة .

تحرّى : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تحرّى : طلب ما هو أحرى بالاستعمال في غالب  
الظن ، أو طلب أحرى الأمرين أي : أولاهما ،  
والأمر : قصده وفضله ، والشيء : طلبه  
مستقبياً ، تمعّد طلبه ، ومته اصطلاحهم :

« شرطة التحرّي » .

واستمدت التركية : تحرّى .

[ من عثرات أقلامهم ] : يقولون : تحرّى  
عن ميكروب السيفيليس في الدم وما شاف ،  
خطأ ، صوابه أن يعدى بنفسه ، ولم يسمع تعديده  
بـ « عن » .

تحرّر : من العربية : تحرّر العبد : صار  
حرّاً .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : تحرّرت سورية  
وغيرها ، وعجب صعي تحرّرت .

تحرّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من حرّر  
الرسالة : قومها وأصلح سقطها ، أقام حروفها .

تحرّز : من العربية : تحرّز منه : توقاه ،  
جعل نفسه في حوز منه .

واستمدت التركية : تحرّز .

تحرّس : من العربية : تحرّس منه :  
تتحفظ وتوقى .

تحرّش : من العربية : تحرّش به :  
تعرّض له ، تصدّى لبيّره .  
واستمدت التركية : تحرّش .

تحرّض : من العربية : بنوا على تفعل  
للمطاوعة من حرّضه . انظرها .

تحرّطم : تحريف تحطم العربية . انظرها .

تحرّف : من العربية : تحرّف عنه  
وانحرف : مال وعدل إلى حرّف أي : إلى جانب .  
وهم يستعملونها لمعنى تغيير أصل الشيء .

[ من كلامهم ] : لاحترف كلامي .

تحرّق : من العربية : تحرّق : حرّقه  
النار ، احترق .

نُحْرُقْص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
حرقص . انظرها .

[ من كلامهم ] : عم بستاه وهو عم  
بتحرقص ، ليش ؟ من قلّة عقلو ، العاقل اللي عرف  
الحياة مابتحرقص على شي .

نُحْرُك : من العربية : تَحْرُك : مطاوع  
حركه . انظرها .  
واستمدت التركية : تَحْرُك .

[ من كلامهم ] : نُحْرُك الرين ، الموتور ،  
الببور ، الدولاب ، ونحركت السيارة والرامواي ..  
[ من نهكاتهم ] : لين ماتتحرك حنّه  
بتكون سكّرت ابواب الجنة ، لين ماتتحرك  
السمنة بتكون سكّرت المدينة .

نُحْرُم : من العربية : تَحْرُم الشيء :  
حُرّم .

نُحْرُوق : بنوا على تفعول للمطاوعة من  
حروق . انظرها وتفعول .

التحرّي : مصدر تحرّى - انظرها -  
و [ من تعبيراتهم الحديثة ] : شرطة التحريّ :  
شرطة سرّية لكشف الجرائم وما يهيم الدولة  
الاطلاع عليه ، وتسمى « المباحث » أيضاً .  
التحرير : مصدر حرر الرسالة ونحوها .  
انظرها .

[ من عثرات الأقلام ] : يقولون : حررت  
المجلة ، ووصلني تحريركم ، وهو خطأ على ما يرى  
الشيخ إبراهيم البازجي ، لأن تحرير الكتاب - على  
ما في اللغة - تقويمه وتحليله : بإقامة حروفه  
وتحسينه بإصلاح سقطه .

نُحْرُور المرأة : [ من تعبيراتهم الحديثة ] :  
المطالبة بمساواتها بالرجل في الحقوق السياسية

والاجتماعية بعد أن تساويه في التعلم وغيره .

نُحْرُوب : من العربية : تَحْرُوب القوم :  
تجمعوا : صاروا أحزاباً . انظر : حزب .

نُحْرُز : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
حزّه التي بنوها أيضاً من حَزَره : قَدَره  
بالحدس .

نُحْرُز : من العربية : تَحْرُز الشيء :  
تَقَطِّع . انظر : حَزَز والحز .

نُحْرُق : [ يقولون ] : نُحْرُقَت معو الشغلة ،  
من العربية : تَحْرُق : تقبّض وتجمع .

نُحْرَم : من العربية : تَحْرَم : شدّ وسطه  
بجزام .

النُحْزُورَة : بنوا على تفعولة من حَزَرَ  
الشيء (العربية) : قدره بالحدس وخمنه ،  
وأرادوا بالنُحْزُورَة : مايطرح على الأذهان  
لتقديره بالحدس وتذكره .  
ومثلها : النُحْزُورَة . انظرها .

وعندما يَحْزُرُون في حلب يقولون :  
حُزْرُك مُزْرُك ضربك فزرك قبّ جلاّك  
بامسكين !

نُحْصَب : [ يقولون ] : نُحْصَب متو  
كو هادا من اولاد عنكارة ، كما يقولون :  
نُحْصَب لو ، من العربية : تَحْصَب : توقى .

نُحْصَر : من العربية : تَحْصَر عليه : . .  
تكلّفت ، حزن .

نُحْصَس : من العربية : تَحْصَس :  
تسمع وتبصر ، الحبر : سعى في إدراكه ،  
الشيء : تعرّفه بالحاسة ، منه : تحبّر خبره .  
واستمدت التركية : تَحْصَس .



تَحَسَّنَ : من العربية : تَحَسَّنَ : صار حسناً ، بكنا : تَزَيَّنَ به .

التحسين : عربية : مصدر حسن الشيء : زينه .

تحسين التسل : اتباع السنن الطبيعية في رفع مستوى إنسان المستقبل جسمياً وعقلياً .

تحشئ : بنوا على تفعل لمعنى المطاوعة من حشئ الي بنوها أيضاً من حشئ الوسادة ونحوها (العربية) : ملأها قطناً أو غيره .

ومصدره عندهم : التحشاي والتحشاية .

تحشَّب : من العربية ، يقولها اليهود خاصة بمعنى : تأدب .

ويدانها في العربية : تحشَّم من الحشمة ، وتلك العبرية من الحسب .

تحشَّك : بنوا على تفعل للمطاوعة من حشك . انظرها .

تحشكل : بنوا على تفعل للمطاوعة من حشكل . انظرها .

تحشَّم : من العربية : تحشَّم منه : استحي .

تَحَصَّل : من العربية : تَحَصَّل الشيء : اجتمع ، من المسألة كذا : استخلص . واستمدت التركية : تَحَصَّل .

التحصيلا دار : من التركية : تحصيلدار : من « التحصيل » العربية و « دار » : اللاحقة الفارسية تدل على معنى صاحب الشيء ومالكه ، وهي بمعنى « ذو » المتوجة العربية ، ومؤدى التحصيلدار : من يحصل ويحجي المال للدولة ولغيرها .

تَحَصَّن : من العربية : تَحَصَّن : اتخذ لنفسه حصناً ، دخل الحصن ، احتوى .

واستمدت التركية : تَحَصَّن .

التَّحْصِيل : مصدر حصل ، واستعملوه لدى الإطلاق على تحصيل العلم . ويقولون : تحصيل حاصل ، يريدون : بيل شيء وصار باليد .

تَحَضَّر : من العربية : تَحَضَّر فلان : صار حاضراً ، ضدَّ غاب ، وهم يستعملونها بمعنى تهيأ واستعد .

[ من كلامهم ] : تَحَضَّر أخوي للسفر : وضَّب حجتاتو بعد مأخذ جواز السفر .

[ من كلامهم ] : ما بتحضَّر أم رزوق إلا يكون نفق السوق .

تَحَضَّر : من العربية : تَحَضَّر البلوي : سكن الحضر ، أخذ عادات أهل الحضر .

تَحْضِير الأرواح : انظر : مناجاة الأرواح .

تَحْطَى : [ يقولون ] : تَحْطَى وتُحْطَى ، أصله : أن طوب أحدهم يدين عليه فتُحْطَى ، قالوا له : تَحْطَى وبعداً تُحْطَى ، فصارت كالثلث ، بنوا « تَحْطَى » على وزن « تَحْطَى » للمزاوجة ، وأصلها : حط .

تَحْطِط : لغة لهم في تحطط : بنوها على تنفع . انظر : تحطط .

[ من كلامهم ] : معلم ابني عم بتحطط عليه .

تَحْطِط : بنوا على تفعل من حطط الي بنوها أيضاً من حطَّ العربية . يريدون : حطَّ قتل غضبه عليه .

تَحْطَم : من العربية : تَحْطَم : تكسَّر . انظر : تحطم .

**تَحَقَّرَ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
حقَّره العربية . انظرها .

**تَحَقَّقَ** : من العربية : تَحَقَّقَ الخبرُ :  
ثبت وصحَّ ، والرجلُ الأمرُ : تيقَّنه ، عرف  
حقيقته : من الأمر : تأكد .  
واستمدت التركية : تَحَقَّقَ .

**تَحَكَّى** : [ يقولون ] : شأف حَالُو  
مابحكَّى : بنوا على تفعل من حكَّى التي بنوها  
أيضاً من حكى العربية . انظرها .  
ومصدره عندهم : التحكاي .

**تَحَكَّرَ** : من العربية : تحكَّر الشيء  
واحتكره : جمعه واحتبسه انتظاراً لغلائه ليبعه  
بأغلى ، وهم يستعملونها أيضاً لازمة : تحكَّر  
الزيت ، وتحكَّرت الخنطة .

ولمَّا بنزل المطر بصبح الشعب: هرَّي على  
قلوب . يريد : انزلي حمرة على قلوب  
المحتكرين .

**تَحَكَّك** . من العربية : تَحَكَّك  
بالشيء : احتاك به .

**تَحَكَّمَ** : من العربية : تَحَكَّمَ في الأمر :  
حكم فيه وفصل برأيه دون أن يبسي وجهاً  
للحكم ، تصرف في الشيء حسب مشيئته .  
استبدَّ . وهم يعلنونه بني ويعني .  
واستمدت التركية : تَحَكَّم .

[ من تهكماتهم ] : بُريد يتحكم ولو  
عالميجات .

**تَحَكَّوْش** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
حكَّوش . انظرها وتقول .

**تَحَكَّوْكَ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
حكَّوك . انظرها وتقول .

**تُحَفَّ** : يستعملها الأتراك بمعنى : حسن هذا ،  
جيد ، وهم استملوها من العربية : التَّحَفَّ :  
جمع التحفة : الشيء الفاخر الثمين ، الهدية ،  
وهم وصفوا المفرد بهذا الجمع أسوة بالأتراك  
وأطلقوها أداة استغراب لحسن مايتحدثون عنه ،  
كما يستعملون هم : تحفة . انظرها .

**تَحَفَّى** : تحريف احتفَى (العربية) : ضدَّ  
انتعل . متى حافياً .

**تَحْفَرُ** : من العربية : تحفر السيلُ :  
اتخذ حُفْرًا في الأرض ، وهم يقولون : تحفرت  
الأرض : فيستعملونها لازمة أيضاً .

**تَحْفَز** : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَحْفَزُ : تهيأ للوثوب . وهم يستعملونها  
لطلق التهيؤ مجازاً .

**تَحْفَضُ** : [ يقولون ] : تحفَض الولد .  
يريدون : لف بمشع على سبيله لثلا تسرب مادتا  
البروز إلى الظاهر : تحريف تحفظ عنه ومنه  
(العربية) : أَحْفَز .

[ من اعتقادهم ] : الساحرين يعملوا  
العجائب لأنَّو كلن غفصين بالمصحف نهوذ  
بنلده .

**تَحْفُظُ** : من العربية : تحفظ : تحرَّر ،  
توقَّى .

**تَحْفُفُ** : تحريف احتفت المرأة : طلبت  
أن ينحف شعر وجهها نقاً لازينة بمخيطين .

وكان الحلاق يحفّف زبوناتو الشباب بالمخيط  
المقاطع فيقاع شعر كرامبي الحسود وشعر  
الأدانين به . ولا يزال في الأحياء المتطرفة .

**تُحَفِّه** : أداة استغراب عندهم .  
انظر : تحف .

**تَحَمَّسَ** : من العربية : تَحَمَّسَ : هاج ، غضب ، تشدَّد ، أخذته الحماسة .

[ من كلامهم ] : ياما ناس تحمَّسوا لشي وتحمَّسوا وتحمَّسوا وبعدا طلع هالشي فُشّ .

**تَحَمَّصَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من حَمَصَ الحبّ : حَمَصَه ، قلاه .  
انظر : حمص .

**تَحَمَّضَ** : من العربية : تَحَمَّضَ الشيء : كان حامضاً ، وله وعليه وبه : اشتواه .

ويدانها في السراينة : اتَّحَمَّتْ : اغتاظ وغضب . انظر : تحمى .

[ من كلامهم ] : تَحَمَّضَ القيلم ، فلان عم بتحمض لك على قتلة .

**تَحَمَّلَ** : من العربية : تَحَمَّلَ : حمّله ، والأمر : احتمله ، الرجلُ : تجلَّد . واستملت التركية : تَحَمَّلَ .

[ من كلامهم ] : أنا ما بتحمَّلَ مسؤولية هالعمل ، وما بتحمَّلَ مَنِيَّتَ حلاً ، بذلك تتحمَّلَ مضض هالزمان .

**تَحَمَّمَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من الحَمَامَ ، وعريها : استحمَّ ، أما تحمم فبمعنى اسودَّ .

**التحميل** : أطلقوها على ماترين به حواشي الخطاطات والمناديل ونحوها من مثل كرات صغيرة تتدلَّى .

**التحميلة** : أطلقوها على القتيلة بدخلونها لمقتضى طبي في الاست أو في الفرج ، كأنها تعمل الآلام وتسكنها .

**التحميلة** : أطلقوها في الاصطلاح الموسيقي

[ من كتاباتهم ] : تحكوك (يريلون : ادفع المبلغ المطلوب منك لإمعا إلى أنّ دفع المبلغ كالضرب على الجسد ، وهم يقولون : جسدو عم بحكوكا ، يريلون : بحاجة إلى أن يضرب نهدة لحك جلده) .

**تَحَكَّى** : من العربية : تَحَكَّى : تَرَن .  
**تَحَكَّى** : بنوا على تَفَعَّلَ لمعنى المطاوعة من حَكَّى الطعام (العربية) : جعله حلواً .  
ومصنعه عندهم : التحلاي والتحلية .

**تحلحل** : [ يقولون ] : تحلحل جسمي مالتعب ، تحريف تَحَلَّلَ السفرُ بالرجل : اعتلَّ بعد قدومه . انظر : حلل .

**تَحَلَّلَ** : بنوا على تَفَعَّلَ من حَكَّلَ الشيء (العربية) : جعله حللاً .

**تَحَلَّلَ** : بنوا على تَفَعَّلَ من حلَّلَ الجامد : أذابه التي بنوها من حلَّ الجامد (العربية) : أذابه . انظر : حلل .

**تَحَلَّقَ** : بنوا على تَفَعَّلَ من حلَّقَ التي بنوها أيضاً من حلَّقَ (العربية) : أزال شعره . انظر : حلل وتفعل .

**تَحَمَّى** : بنوا على تَفَعَّلَ لمعنى المطاوعة من حَمَّى التي بنوها أيضاً من حَمَّى التنور : اشتدت حرارته .

ويدانها في السراينة : اتَّحَمَّتْ : اغتاظ وغضب . انظر : تحمى .

[ من كلامهم ] : تَحَمَّى تَحَمَّى وضرب .  
[ من تكلماتهم ] : تَحَمَّى تَحَمَّى وحكى .

**تَحَمَّرَ** : بنوا على تَفَعَّلَ من حَمَّرَ الشيء التي بنوها من الأحمر .

**تَحَمَّرَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة فعلاً من الحمرنة . انظرها .

على عزف جميع آلات الطرب يتخلله عزف منفرد .

تَحْنُ تَحْنُ : أصوات يرسلها الحبيماني لطبوره لتزول ، يقابلها صاحب النجاج يصيح : تَعْنُ تَعْنُ لتقبل ، وكلاهما تحريف « تما » المختزلة من « تعال » العربية .  
انظر : تَمَي وتَمَن تَمَن .

تَحْنِي : من العربية : تَحْنًا بالحذاء : تخفّض بها . انظر : الحنا .  
ومصدره عندهم : التحنائي .

تَحْنِيل : بنوا على تفعل للمطاوعة من الحنبلي : المذهب الديني المعروف ، يريدون : انتسب إليه أو تشدد في أحكام الدين : شأن الحنابلة .

تَحْنِط : من العربية : تَحْنِط : جعل عليه الحنوط ، أو عولجت جثة الميت بمواد تقيه من التفسخ زمناً .  
وتحنيط المصريين القدامى موتاهم لترتدّ الروح إلى جثتها أمر مشهور .  
وفتّهم في هذا المضممار ماوصل إليه علم اليوم .

تَحْنُك : [ من تهكماتهم ] : تَحْنُك (أو عَمْنُك) بأجر جعش ، يريدون : فمه يرسل لطيمات السباب فهو مدعوم حنكه برجل حمار ، وهو خيال غريب ، بنوا من الحنك - انظرها - فعل حَنَكَ وتَحْنُك .

تَحْنُكَل : بنوا على تفعل للمطاوعة من حنكل . انظرها .

تَحْنَن : من العربية : تَحْنَن عليه : ترحّم ، تعطف .  
واستمدت التركية : تَحْنُن .

يقول الشحاذ : تَحْنُونَا علينا من مال الله .

تَحْوَر : بنوا على تفعل للمطاوعة من حَوَر الشيء (العربية) : أرجعه ، وهم يستعملون تَحْوَر لمعنى تحوّل .

تَحْوَرُق : بنوا على تفوعل من حورق التي بنوها أيضاً من حرق الشيء : أشعله .

تَحْوُش : بنوا على تفعل للمطاوعة من حَوْش . انظرها .

[ من كلامهم ] : بعد مابتحوش القطن بسترّيح الفلاح شوي .

تَحْوُط : من العربية : تَحْوُط : حاطه .  
[ من لوحاتهم ] : لوحات أمي أنا : آه !

وليش في بالدنيا كلات حبيب مثل الأم ، كانت كل نهار وأنا طالع مالبيت تحوطني بأية الكرمي وتنفخا حولي وحوالي ، وكانت وكانت ...

تَحْوُل : من العربية : تَحْوُل عنه : انصرف عنه إلى غيره ، فُلَانٌ : انتقل من مكان إلى آخر .  
واستمدت التركية : تَحْوُل .

[ من كلامهم ] : زمان أوّل تحوّل ، فلان تحوّل وظيفتو للشام .

التحويضة : مصدر حَوَّش - انظرها - وأطلقوه على الشيء التافه لم يدفع فيه ثمن .

التحويضة : أطلقوها على الأرض المسيجة تبيت فيها الغنم .

التحيات : اصطلاح فقهي بلخسة المصلي بعد السجود يتلو فيها : التحيات لله ...  
وبنوا منها فعل : تحي . انظرها .

تحية : بنوا على تفعل للمطاوعة من حاد  
عن الطريق (العريية) : مال عنه وعدل .

تحير : من العريية : تحير الماء : حار ،  
تردد كأنه لا يدري كيف يجري ، والرجل :  
جهل وجه الصواب ، ضل ولم يهتد السبل .  
واستمدت التركية : تحير .

تحيز : من العريية : تحيز الشيء :  
انحصر في مكان دون آخر ، عنه : تحي وانفرد .  
واستمدت التركية : تحيز .

[ من كلامهم ] : فلان متحيز لدين أو  
لبلد أو لحارتو أو لحزبو ...

كان الشيخ نجيب سراج يسمي هالتحيز  
تحيز الكلاب ، لأن الكلاب يهاجمون كل من  
لا صلة لها به .

تحيك : [ يقولون ] : أش عم بتحيك ،  
يريدون : ماتمعل ؟ بنوا على تفعل للمطاوعة من  
حيك التي بنوها أيضاً من حاك الثوب (العريية) :  
نسجه ، واستعملوا الفعل في غير الحياكة مجازاً .

تحصيل : تحريف احتال (العريية) : طلب  
الحيلة ، عمل الحيلة .

تحين : من العريية : تحين منه غفلة :  
ترصد حينها ، الشيء : طلبه في حينه ، انتظر  
وقته .

[ من كلامهم ] : عم بتحين الفرصة  
أشوفك وحدك وأحكي لك .

التحية : من العريية : التحية : السلام .  
واستمدت التركية : تحيت وتحيات .  
انظر مجلة الثقافة : ص ١٢ عدد ٦٠٩ ص ١٠٠ : التحايا .

تحيون : بنوها على تفعل للمطاوعة من  
الحيون (العريية) لمعى : تشبه به ، كان مثله .

فح : من السريانية : تك وأتك (بالكاف  
المركبة أي : التي تلفظ خاء) : ضر ، آذى ،  
خسر ، أنقص ، عاب ، وهم يستعملونها بمعنى :  
تأكل وبكي .

واسم الفاعل عندهم : التاخخ ، والمؤنث :  
التاخخة ، وللصفة المشبهة : التخآن ، والمؤنث :  
التخانة .

انظر : تقاد وتفتح .  
ويداني تخ في العريية تاغت الأصبع وثاغت  
وصاغت : غابت في الشيء الرخو أو الوارم ،  
كما يدانيها في العريية تخ العجين أو الطين :  
سرخى .

[ من كلامهم ] : أبوي مات من مستين  
يكون هلث تخ وبلي ، الخسبة تخانة المأيايم  
والليالي .

[ من استعاراتهم ] : حكايتو فاضية وتخانة .  
تخابث : من العريية : تخايت : أظهر  
الخبث وعمل به .

تخابر : بنوا على تفاعل للمبادلة من خابر  
التي بنوها من الخبر بمعنى مبادلة الأخبار ، ولم يرد  
هذا في العريية .  
على أن « الرائد » قال — على عادته — تخابر  
الشخصان : خبر كل منهما الآخر .

تخابط : [ يقولون ] : هتول وسختات  
والي بكشف — ياسيدي ! — منو ؟ : العرق :  
بعد ما شربوا قاموا وسبوا بعضن وتخابطوا ،  
تحريف : تحبطله (العريية) : ضربه شديداً .

تخاذل : من العريية : تخاذلوا : خذل  
بعضهم بعضاً .  
واستمدت التركية : تخاذل .

تَخَاشَنَ : من العربية : تَخَاشَنَ : تكلف الخشونة ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى كان خشناً ، بدت منه أعمال خشنة .

تَخَاصَمَ : من العربية : تَخَاصَمَ القومُ : تنازعوا وتجادلوا .

تَخَاطَبَ : من العربية : تَخَاطَبُوا : تكلموا .

تَخَاطَفَ : تحريف تَخَطَفَ الشيء (العربية) : استلبه أو اختطفه : أخذه بسرعة . ونَبَّه بعض النقاد إلى أنه لم يرد تفاعل من خطف في العربية .

تَخَالَصَ : من العربية : تَخَالَصُوا : تصافوا ، وهم يستعملونها بمعنى خلس كل واحد من الآخر وأنهى الصلة . انظر : حلس .

تَخَالَطَ : من العربية : تَخَالَطُوا : اشتبكوا .

تَخَالَفَ : من العربية : تَخَالَفُوا : ضدَّ اتفقوا .

التَّخَنُّنَ : بنوا على فعْلان للصفة من تَخَّ . انظرها - والمؤنث : التَّخَنَّةُ .

[ من استعارتهم ] : حكاية تخانة ، بازار تخان .

تَخَانُقٌ : [ يقولون ] : البهايم دائماً يتخانقوا ، يريلون ، يتقاتلون ، بنوا على تفاعل للمبادلة من خانق التي بنوها أيضاً من خنقه (العربية) : شد على حلقه حتى يموت ، وهم استعملوها كما تقدم .

التَّخَنَّةُ : من العربية : التَّخَنَّةُ : مصدر تَخْنَنَ : غُلظَ ، وهم يستعملونها في الغلاظة المعنوية أيضاً .

تَخَاوَى : من العربية : تَخَاوَى : صار كل واحد منهما أخاً للآخر .

[ من كلامهم ] : أنا وأنته تخاونا - بنور الله - على بير زمزم ، لكن هداك العاطل وصاحبو تخاوا على جرن الكلاب (جرن صغير كان يحمله أهل الخير عند باب الدار لتشرب منه الكلاب) .

تَخَاوَزَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من خاوز . انظرها .

تَخَبَّأَ : تحريف اختبأ (العربية) : استتر . ومصدره عندهم : التَّخْبَائِي والتَّخْبِيَّةُ . وفي نطوان : تَخَبَّعَ : تَخَبَّأَ .

[ من تهكماتهم ] : عند دق الكبة الصبايا بتخبأ ، وعند دق التوم كل الصبايا بتقوم .

التَّخْبِيَّةُ : أو التَّخْبِيَّةُ : مصدر تَخَبَّأَ - انظرها - ، واسم لمكان الاستتار بمعنى : المخبأ .

تَخَبَّرَ : من العربية : تَخَبَّرَ الأمر : علمه بحقيقته ، وهم يستعملونها بمعنى أخبر .

تَخَبَّصَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من خَبَّصَ التي بنوها أيضاً للمبالغة من خَبَّصَ (العربية) بمعنى : خلط ، وهم يستعملونها بمعنى عمل عملاً مؤذياً ، تصرف تصرفاً غير رشيد .

[ من كلامهم ] : أش عم بتخبص ؟ حاجة بقى تخبص وليك عليك . انظر : حبص .

تَخَبَّطَ : من العربية : تَخَبَّطَ : ضربه شديداً ، الشيطانُ فلاناً : مسّه بأذى . الميلاد : وقعت فيها الفتن .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل من جَبَل الي بنوها أيضاً من خيله (العربية) : أفسد عقله .

**النَجَل** : أطلقوها على قطعة الموييلا الخشبية تكون في برآني الحمام تحفظ فيها المناشف ، من الفارسية .

**النَجَل** : من الفارسية : السرير يجلس عليه الملك ، العرش ، تحت المملكة عاصمتها ، كل مرتفع معد للجلوس أو النوم ، سرير النوم . دخلت العربية في عهد الممالك من التركية .

انظر « صبح الأعشى » : ج ٢ ص ١٢٩ .

ووردت في « النخائر والتحف » .

انظر الفهرس فيه .

والجمع : النجوت .

قال إبراهيم عبدالقادر المازني في مقاله : « اللغة العامية العراقية » الذي نشره في الهلال ص ٢٣ ص ٢٢ : يستعملون لفظ التخت للسرير ، وهو شائع في البلاد العربية ، كما يستعملون القرشة بالغمى عينه .

[ من كلامهم : ] نصب تحت رمل .

[ من أمثالهم ] : بنات البُخوت مألن نخوت . غيّرني تخنك غيّرني بختك ؟ .

**تخت الغناء** : أطلقوه على القرقة الغنائية تسمى باسم رئيسها : تخت عبد الحموي ، تألف من رئيسها هذا وقد يكون له مساعد ومن دربكائي ورقاق وعود وقانونجي وناياني وكنجاني ، هكذا كان ، وهو مستمد من التخت التركي ، وقد يزيلون عليه اليوم الكنتجة الكبيرة المستمدة من الغرب .

وكلمة التخت هذه مستمدة من الفارسية - كما تقدم - : كل مرتفع معد للجلوس .

**نَجَل** : بنوا على فضع من تَج . انظرها .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من

خَتَر الزُبد : تركه خائراً : لم يذبه .

**نَجَل** : لغة لم في نخير . انظرها .

**نَجَل** : من الفارسية : « نَجَل » : سرير النوم ، الكرسي ، و « رَوَنَدَه » (وتلفظ الواو فاء) : الماشي ، السالك ، المسافر ، والمؤدى : المهجع السيار ، سموا به المحمل أو المودج أو المحفة على شكل بيت فيه مقعدان متقابلان ، له نوافذ تغطي بستائر الحرير أو الجوخ ، يحمله حصانان أو جملان أحدهما من الأمام والآخر من الخلف يسيران به في الأسفار .

ورد ذكره في « صبح الأعشى » .

ج ٢ ص ١٢٠ .

**نَجَل** : من العربية : تَجَم فلان وتَجَم فلان الخاتم وبه : أدخله في إصبعه .

**نَجَل** بابوج : من التركية : نجته بابوج : حذاء خفيف ، عن الفارسية : « نَجَل » : اللوح الخشبي ، و « پا » : الرجل ، القَدَم ، و « بوش » : اللباس ، والمؤدى : لباس القدم المتخذ من الخشب ، وهو لبس الأكابر في البيوت .

انظر : بابوج .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من خنير الي بنوها أيضاً من « اختيار » التركية : الشيخ .

وقد يحرفونها إلى نَجَل . انظرها .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من خجله (العربية) : جعله ينجل .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من خَدِر العضو (العربية) : أصابه نقص في الشعور .

**نَجَل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من خدش الي بنوها أيضاً من خدشه (العربية) : خمشه .

انقصم ، انكسر ، انقطع ، وهم استعمالوه بفن :  
للمطاوعة من خرمه - انظرها - بمعنى : أحدث فيه  
ثقباً منظماً لاسيما في طرف ورق الدفتر ليسهل  
بتر الورقة .

تُخرِش : بنوا على تفرعل للمطاوعة من  
خرمش . انظرها .

تُخْرُق : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خروق . انظرها وفعل .

التُخْرِيقَة : أطلقوها على المنشار الذي  
رأس نصلته دقيقة تدخل ثقب الخشب وغيره ثم  
تخرقها وتمشي حيث المراد نشره .

التُخْرِم : أطلقوها على ضرب من النسج  
ذي ثقب تزيينية .

تُخْرَق : بنوا على تفعل للمطاوعة من خرق  
التي بنوها أيضاً من خرقه بالرمح (العريضة) :  
طعنه ، السهم القرماس : نفذ منه ، وكل شيء  
حاد رززه في الأرض فقد خرقة ، وهم  
يستعملون تُخْرَق لمعنى مرق .

تُخْزَن : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خزن التي بنوها أيضاً من خزن المال وغيره :  
أحززه ، غيبه .

تُخْس : تحريف تخسأ (العريضة) من خسا  
الكلب : طرده .  
ولا مجال لجمعها من « خس » الفارسية :  
النكد .

تُخْسَع : مطاوع خسع عندهم . انظرها .  
تُخْسَل : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خسل . انظرها .

[ من كتاباتهم ] إيوه ! تخسل عاجلن  
وحلك .

تُخْدَع : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خدعوا بالله . انظرها .

تُخْرَب : من العربية : تخربت الدار :  
تهدمت .

تُخْرِبَط : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خربط . انظرها .

تُخْرَج : من العربية : تخرج : مطاوع  
خرج المسألة : بين لها وجهاً ، الولد في الأدب :  
درجه وعلمه وأدبه ، والعمل : جملة ضروباً  
والأولاد يخالف بعضها بعضاً ، ومنه يقولون :  
كبد مغرج ، وإن كانت تزييناته سوداء فقط .

وهم يستعملونها أيضاً في :  
١ - طرح شيء من شيء ، فيقولون :  
تخرج بالسبعة ثلاثة بقي أربعة .  
٢ - تمرين الشيء على عمل : تخرج  
الولاب بعد ماتحرك وتزييت .

٣ - الاتفاق على النفس : هالولد مابصدد  
خرجيتو حالاً بتخرجاً أو بتخرج فياً .  
٤ - إنهاء الدراسة العليا : أخوي تخرج  
مالسوريون .

[ من تكلماتهم ] : جوزي بتجوز من  
كيسو بتخرج هو بتهدل وأنا بتخرج .

تُخْرَدَع : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خردع . انظرها .

تُخْرُش : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
خرش (العريضة) : خدشه .

تُخْرَق : من العربية : تخرق : تحرق .  
تُخْرَم : من العربية : تخرم : تشق ،



[ من تَهْكَامُهُمْ ] : ضَلَّتْ تُخْشَلُ المَجْنُونَةُ  
تَخْلُصُ الصَّابُونَ .

[ من كِتَابِ اللَّيَادِ ] : إِذَا الْكَتَّةُ سَحَرَتْ  
حَمَاتًا أَوْ بِالْمَكْسِ : الْحَمَاةُ سَحَرَتْ كِتَابَ مَا بَيْنَكَ  
وَالسَّحَرِ إِلَّا إِذَا تَخَسَّلَتْ الْمَسْحُورَةُ بِالْقَلِيطِ .

تُخْشَبُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ  
خَشَبٍ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنَ الْخَشَبِ ، يَرِيدُونَ :  
أَصْبَحَ كَالْخَشَبِ لِأَحْرَاكِ بِهِ .  
انظر : خَشَبَ .

وَفِي الْأَذْكَارِ يَتَشَوَّفُ كَثِيرِينَ مَشْطَحِينَ  
عَالِ الْأَرْضِ : أَخَذَنَ الْحَالِ وَوَقَعُوا وَتَخَشَّبُوا ،  
وَلَا تَسْأَلُونِي : صَعِيَ تَخَشَّبُوا إِلَّا لَا ، لِأَنِّي  
لَمَّا كُنْتُ أَرُو عَالِذَكَرَ كَانَ عَمْرِي مِنْ ٨ إِلَى ١٤  
مَا بَوَّعِي ، وَأَنَا نَفْسِي مَا تَخَشَّبْتُ ، لَكِنْ سَقَانِي الشَّيْخُ  
يَعْنِي : بَزَقَ عَائِنَةُ الْيَابِسَةِ وَأَكَلْنَا ، وَكُنْتُ حَامِلٌ  
مِفْتَاحَ قَبْرِ الشَّيْخِ خَلِيلِ الطَّيَّارِ فِي بَابِ قَنْسَرِينَ ،  
أَمَّا أَنَا فَتَخَشَّبْتُ لَا .

تُخْشِخْشُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْشِخْشُ  
السَّيْفِ أَوْ الْحُلِيِّ : سُمِّيَ لَهُ صَوْتُ عِنْدَ  
اصْطِكَاكِهِ .

تُخْشَعُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْشَعُ : تَضَرَّعُ ،  
تَكَلَّمَ الْخَشُوعَ .  
وَأَسْتَمَدَتِ التَّرْكِيَّةُ : تَخْشَعُ .

تُخْشَنُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْشَنُ : صَارَ  
خَشَنًا ، لَبَسَ الْخَشَنَ ، عَاشَ عَيْشًا خَشَنًا ، تَكَلَّمَ  
بِخَشَنٍ الْكَلَامِ .

التَّخْشِيَّةُ : أَطْلَقُوهَا عَلَى الْغُرْفَةِ تَتَّخِذُ مِنْ  
الْخَشَبِ ، كَمَا أَطْلَقُوهَا عَلَى الصَّقَالَةِ تَنْصَبُ لِلْبَنَاءِ  
وغيره .

تُخْصَصُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْصَصُ لَكَذَا :  
انْفَرَدَ لَهُ دُونَ مِشَارَكَةِ غَيْرِهِ .

[ وَمِنْ تَعْيِيرَاتِهِمُ الْحَدِيثَةُ ] : تَخْصَصُ فُلَانٌ  
بِأَمْرَاضِ الْعَيُونِ أَوْ بِغَيْرِهَا : دَرَسَ هَذَا الْقَرَعَ فِي  
الْجَامِعَةِ .

وَأَسْتَمَدَتِ التَّرْكِيَّةُ : تَخْصَصُ وَمَتَخَصَّصُ .

تُخْضَرُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ  
خَضَرٍ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ أَخْضَرَ الزَّرْعِ : صَارَ  
أَخْضَرَ . وَيَرِيدُونَ بِتَخْضَرٍ : أَكَلَ الْبَقُولَ .

تُخْطَى : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْطَأُ : تَجَاوَزُهُ ،  
تَعْدَاهُ .

وَقَدْ يَنْحَتُونَ مِنْهَا وَمِنْ الْأَمَامِ فَيَقُولُونَ :  
تَخْطَمُوْهُ - انْظُرُوا - بِمَعْنَى مَرَّ مِنْ أَمَامِهِ .

تُخْطَرُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ مِنْ خَطَرٍ الَّتِي  
بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ خَطَرِ الْأَمْرِ لَهُ (الْعَرَبِيَّةِ) : لَاحَ فِي  
فِكْرِهِ ، ذَكَرَهُ بَعْدَ نِسْيَانٍ .  
وَأَسْتَمَدَتِ التَّرْكِيَّةُ : تُخْطَرُ .

تُخْطَطُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ مِنْ خَطَطٍ  
الْثَوْبِ وَغَيْرِهِ : جَعَلَ فِيهِ خَطُوطًا .

وَهُمْ اسْتَعْمَلُوهَا فِي طَلَاءِ الْحَوَاجِبِ بِالسَّوَادِ  
أَيْضًا الَّذِي يَسْمُونَهُ الْخَطَاطَ . انْظُرُوا .

تُخْطَفُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَخْطِفُ الشَّيْءُ :  
اسْتَلَبَهُ .

تُخْطَمُ : نَحَتَ مِنْ تَخْطَى وَأَمَامَ بِمَعْنَى : مَرَّ  
مِنْ أَمَامِهِ .

تُخْفَى : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : اسْتَرَى وَتَوَارَى .

وَمَصْدَرُهُ عِنْدَهُمْ : التَّخْفَايِ وَالتَّخْفَايَةُ  
كَالتَّخْبَايِ وَالتَّخْبَايَةُ وَزَنًا وَمَعْنَى .

تُخْفَسُ : [ يَقُولُونَ ] : قَلَعَ اسْتَأْنُوْهُ  
وَتَخَفَّسَتْ أَحْنَاكُوْهُ ، بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ

خُفَّتْ بِهِ الْأَرْضُ (لَا مِنْ خُفَّتْ ، فَهِيَ إِذَنْ سَوَاءُ  
اسْتِمَاعِ) الْعَرَبِيَّةِ : غَارَتْ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : لَا تُخَفِّسُ الْقُرْشَ .

تُخَفِّضُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَفِّضُ : تُخَفِّضُ ،  
انْخَضَ .

تُخَفِّفُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَفِّفُ الشَّيْءَ :  
صَارَ خَفِيفًا ، تَرَكَ الشَّيْءَ طَلَبًا لِلْخِفَةِ .

تُخَلِّيُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّيُ : أَفْرَدَ فِي  
خُلُوةٍ ، مِنْهُ وَعَنَهُ : تَرَكَهُ ، لَهُ : تَفَرَّغَ لَهُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : تُخَلِّيُ عَنْ مَلِكُو وَمَالِهِ .  
وَمَصْدَرُهُ عِنْدَهُم : التَّخْلِيَةُ وَالتَّخْلِيَةُ .

تُخَلِّدُ : [ يَقُولُونَ ] : تُخَلِّدُ اسْمَهُ ، بَنَوْا عَلَى  
تَفَعُّلٍ مِنْ خَلَّدَهُ (الْعَرَبِيَّةِ) : جَعَلَهُ خَالِدًا .

تُخَلِّصُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّصُ مِنْهُ :  
نَجَا ، انْقَضَ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : كَانَ الْبَتَجُوزُ غَرِيْبَةً  
بِتَخْلَاصٍ مَالِ السَّكْرِيَّةِ .

[ مِنْ تَهْكَامِهِمْ ] : رَدْنَا تُخَلِّصُ مَالِ الْوَكْفِ  
وَقَفْنَا تَحْتَ الْمَرْأَبِ .

تُخَلِّطُ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمِطَاوَعَةِ مِنْ  
خَلَطَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ خَلَطَ - انْظُرْهَا -  
وَعَرَبِيَّهَا : اِخْطَطَ : امْتَرَجَ .

تُخَلِّعُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّعُ فِي الْمَشْيِ :  
تَفَكَّكَكَ ، وَهُمْ لَمْ يَقْبِلُوهُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : تُخَلِّعُ بَابَ الدَّارِ .

تُخَلِّفُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّفُ عَنِ  
الرَّكْبِ : تَأَخَّرَ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تُخَلِّفُ .

يَقُولُونَ : تُخَلِّفُ عَنْ الْحُضُورِ .

تُخَلِّقُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّقُ بِأَخْلَاقٍ  
كَذَا : تُطَبِّعُ بِهَا ، تُكَلِّفُ مَا لَيْسَ مِنْ خَلْقِهِ ،  
وَهُمْ يَسْتَعْمَلُونَ تُخَلِّقُ لِمَعْنَى غَضِبَ أَيْضًا .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تُخَلِّقُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : أَشْ بِكَ مُتَخَلِّقٌ ، وَلَيْشَ  
تُخَلِّقُ ؟ .

تُخَلِّقُنُ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمِطَاوَعَةِ مِنْ  
الْخَلْقَةِ . انْظُرْهَا .

تُخَلِّلُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخَلِّلُ الدِّيارَ :  
مَشَى خِلَالَهَا ، وَالْقَوْمَ : دَخَلَ بَيْنَهُمْ ، وَتَحَلَّلَهُ  
نَفْسَهُ .

تُخَلِّلُوعُ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمِطَاوَعَةِ مِنْ  
خَلُوعِ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ خَلَعَ الْعَرَبِيَّةِ .  
انْظُرْ : خَلَعَ وَخَلُوعٌ وَخُلُوعٌ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : تُخَلِّلُوعُ اسْتَأْنَفِي .  
[ مِنْ اسْتِعَارَاتِهِمْ ] : بِرَاغِي عَقْلُو تُخَلِّلُوعُ .

التَّخْمُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : التَّخْمُ وَالتَّخْمُ :  
الْحَدُّ ، الْفَصْلُ بَيْنَ أَرْضَيْنِ .

وَالْجَمْعُ : التَّخْمُ ، وَهُمْ سَكَنُوا ، وَجَمَعُوهُ  
أَيْضًا عَلَى : تَخْمَةٍ .

وَفِي الْعَبْرِيَّةِ : تُخْمُومُ (بِالْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ) .  
وَفِي السَّرْيَانِيَّةِ : تُخْمُومُ ، وَفِي الْكَلْدَانِيَّةِ :  
تُخْمُومُ .

قَالَ الدَّكْتُورُ دَاوُدُ جَلْبِي : لَمَّا كَانَتْ عَلَى  
وِزْنِ فَعُولٍ : مِنْ أَوْزَانِ الْجَمْعِ الْمَكْسَرِ مِثْلَ  
يُوتٍ : جَمَعَ بَيْتَ ظَنُّوْهَا جَمْعًا وَجَعَلُوْهَا مَفْرَدًا  
فَقَالُوا : تَخْمُ .

تُخْمَرُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تُخْمَرُ الْعَجِينُ

واختم : صار خميراً .

ويستعملونها في نضوج الثوب الشامي ، لذا  
[ يتادي يباة ] : خمير ياشامي ! .  
واستمدت الركية : تَخْمُر .

تَخْمُرُ : [ يقولون ] : المراتمخمت ، من  
العربية : تَخْمَرَت المرأة : لبست الحمار ،  
وهو ما تغطي به المرأة رأسها .

تَخْمَسُ : بنوا على تفعل من الخمسة  
لمعني : صار الشيء خمسة أو ذا خمسة .

تَخْمَنُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
خَمَن الشيء (العربية) : قال فيه بالجلس والظن ،  
ثمنه ، وقدره .

التُّخْمَةُ : من العربية : التُّخْمَةُ ، وأصلها  
وُخْمَةٌ (لذا تراجع في المعاجم بالواو لا بالثاء) :  
ثقل الطعام على المعدة .  
والجمع : التُّخْمُ والتُّخْمَات ، وهم ردّوا  
الضمة .

[ من حكمهم ] : أكثر الناس بتروحهم  
وتُخْم .

[ من تشبهائهم ] : يقولون لمن يمشي ببطء :  
عم يمشي مثل المتخوم أو مثل اللي مو تخمة .  
انظر : انضم .

التَّخْمِيرَةُ : من مصطلحات المصان : جرن  
يخمر فيه القلي . سموه الجرن مجازاً باسم ما يحضنه .  
والجمع : التخامير .

التَّخَنُ : من العربية : التَّخَنُ : أحد  
مصادر فعل تَخَنَ : غلظ ، صلب .

تَخَنُ : من العربية : تَخَنُ الشيء : غلظ ،  
صلب .

والصفة منه عندهم : التَّخِين والتَّخَان .

والتخين مجازاً : الإنسان الثقيل المزاج .

والتَّخْنِيَّةُ أو التَّخَانِيَّةُ : المصدر الصناعي من  
التَّخَانِيَّة العربية .

وفي السريانية : تَخَنَ ، وفي الكلدانية  
مثلها (وكلاهما بالحاء المهملة) .

تَخَنَ : بنوا على فعل من تَخَنُ الشيء  
(العربية) : صار تخيناً ، وجعلوا ثاءه تاء .

التَّخَنان : بنوا الصفة من تَخَنَ على فعلان ،  
ومؤنثه : التخناة .

تَخَنَّتْ : من العربية : تَخَنَّتَ الرجلُ :  
كان فيه لين وتكسر وثَنَ فعدا يحمل صفات  
الإناث .

تَخْنَجِرُ : [ يقولون ] : اللي بُسْطِي على  
حربنا بتخنجر ، بنوا الفعل : تخنجر من خنجر و  
والتي بنوها أيضاً من التخنجر - انظرها - بمعنى  
طعن به .

تَخْوُزُقُ : بنوا على تفوعّل للمطاوعة من  
خوزق . انظرها .

تَخْوَشُ : بنوا على تفلّح من تخشاه  
(العربية) : خافه . انظر : حوش .

تَخَوَّفُ : من العربية : تَخَوَّفَ عليه  
شيئاً : خافه عليه .

واستمدت الركية : تَخَوَّفُ .

تَخَوَّنُ : من العربية : تَخَوَّنَ : صار  
خائناً ، تخونه : اتهمه بالخيانة .

تَخْيِبُ : [ يقولون ] : تخيب ظني  
فيه ، من العربية : تخيب : خاب ، لم يظفر بما  
طلب ، انقطع أمله .

تَحْيِيرٌ : من العربية : تَحْيِيرُهُ : اختاره ، انتقاه ، ذخره .

[ من جناسهم ] : البَحْيِيرُ بَحْيِيرٌ .

تَحْيِيطٌ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من حَيَّطَ الثوبَ (العربية) : خاطه .

[ من استعاراتهم ] : هادا سَكَمَان :

رصاصَتُو بَحْيِيطَتَيْنِ .

تَحْيِيلٌ : من العربية : تَحْيِيلُ له الشيءُ : تصوّر له ، تحيّل له أنه كذا : تشبّه له وتوهّم أنه كذا .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :

تَحْيِيلٌ .

تَحْيِيلٌ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من حَيَّلَ التي بنوها أيضاً من ركب الخيل : تَحْيِيلٌ مهترؤ .

التَحْيِينُ : الصفة من تَحْنَنَ . انظرها .

تَدَابُحٌ : من العربية : تَدَابَحُوا : ذبح بعضهم بعضاً .

تَدَابُلٌ : بنوا على تَفَاعَلَ للمبادلة من دَابَلُوا التي بنوها أيضاً من الدَّبَّةِ . انظرها ودابل .

[ من كلامهم ] : البِتْدَابِلُ مع دونو بَضِيحٍ كرامتو .

تَدَاخُمٌ : بنوا على تَفَاعَلَ للمبادلة من

دَاخَمَهُ . انظرها .

تَدَاخُلٌ : أو اتدَاخَلَ أو ادَاخَلَ ، من

العربية : تَدَاخَلَ الشيءُ : دخل بعضه في بعض .

واستمدت التركية : تَدَاخَلُ .

[ من كلامهم ] : لولا بَتَلَاخُلُ في القَضِيَّةِ

فلان كانت الحالة زَفَتَايَشَن .

[ من تَهَكُّمِهِمْ ] : فلان شَكَايَكِي : بتداخل

في الحمى المحرقة .

[ من حكمهم ] : البِتْدَاخُلُ في ما لا يعنيه بسمع

مالا يرضيه (الكلام عامي عربي) .

تَدَاوُكٌ : أو اتدَاوَكُ أو ادَاوَكُ ، من

العربية : تدَاوَكَ الخطأ بالصواب : أتبعه ، ما فات :

طلبه وأتبعه وأصلح شأنه .

انظر : ثم التداوَكُ : في ثم .

[ من كلامهم ] : تَدَاوَكَ معنا الوقت .

تَدَاعُبٌ : من مفردات الثاقفين ، من العربية :

تَدَاعَبُوا : تمارحوا .

تَدَافَعٌ : من العربية : تَدَافَعُوا : دفع بعضهم بعضاً .

تَدَاكُشٌ : بنوا على تَفَاعَلَ للمبادلة من

دَاكَشَ . انظرها .

تَدَاوَى : من العربية : تَدَاوَى : عالج

نفسه ، تنازل الدواء .

واستمدت التركية : تَدَاوَى .

تَدَاوُلٌ : من العربية : تَدَاوَلُوا الشيءُ :

أخفوه بالدُّوَلِ أي : كان لهسنا تارة ولذلك

أخرى ، القومُ الأَمَرُ : تَدَاوَلُوا فيه الآراء .

واستمدت التركية : تَدَاوُلُ .

[ من كلامهم ] : المصاري بتداولوها

الناس ، شي مُتَدَاوِلُونِ بَيْنَ النَّاسِ .

تَدَبَّحٌ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من

ذَبَّحَ (العربية) : مبالغة في ذبح بعد أن جعلوا ذلها

دَالاً .

تَدَبَّرٌ : من العربية : تَدَبَّرَ الأَمْرُ :

نظر في أدباره أي : في عواقبه وتفكر فيه ، وهم

عالمك ، ممكن يصير حرب ، ممكن تسدّ  
الدروب : ألف ممكن ممكن يصير .

تَدْخُلْ عَلَيْهِ : يريدون : توسّل إليه ،  
وأصل هذا التعبير أن من عادة العرب : من دخل  
بيت عربي وجبت حمايته ، وإطلاقهم إياها  
على التوسّل إليه مجاز من دخول بيتهم وطلب  
الحماية ، ألا ترى أنهم يقولون : دخيلك ، بنا  
على تفعل من دخل . انظرها .

[ من تكلماتهم ] : أجوا بخطبوا تدلّت  
راحوا ودشروا تدخلت .

تَدْخُنْ : من العربية : تَدْخُنْ : مطاوع  
دخن الشيء : صير الدخان يعلوه ، ومنه  
تطيب الشيء بدخان الزريرة .  
كما يستعملونها مطاوعاً لدخن : شرب  
الدخان .

[ من كلامهم ] : أكثر الدخان الي بتدخنو  
حلب كان الصمصوني ، هلتي شيل إيدك والحقي .

تُدْرَأَ : [ يقولون ] : تُدْرَأَ الحنطة وقبل  
الشعير تدرا ، من العربية : تَدْرَأُ الحب : خلص  
وتنقى من التبن بتنريته في الهواء .  
ومصدره عندهم : التدرائي والتدراية .

تُدْرَأَ : من العربية : تَدْرَأُ - وتسهل  
هزته - : استر .

ومصدره عندهم : التدرائي والتدراية ،  
وأطلقوا المصدر مجازاً وأرادوا به مكان الاستار  
والالتجاء .

ويدانها في العربية تنرئ بالشيء : استر  
واسظل واحتى .

[ من تكلماتهم ] : جيت أتدرا يجبو  
صار يتدرا بعصاتي .

يستعملونها في معنى تدبير الأمور ومعالجتها حسب  
المقتضى .  
واستمدت التركية : تَدَبَّر .

تَدَبَّقْ : من العربية : تَدَبَّقْ الشيء :  
تكرّج ، صار لترجاً يعلق .

تَدَبَّلْ : بنا على تفعل للمطاوعة من ذبّل  
الفصن : ذوى وذهبت نداوته ، بعد أن جعلوا  
ذاله دالاً .

تَدَحْدَلْ : بنا على تفعل للمطاوعة  
من دحدل الي بنوها أيضاً من دَحَل (العربية) :  
زحل أي : تباعد ، وهم يستعملونها لمعنى تدرج  
ونزل من عال إلى أسفل .  
أو هي نحت من تدرج وتلتي .

تَدَحَّشْ : بنا على تفعل للمطاوعة من  
دحش . انظرها وتفعل .

أكثر الأكل الي يقدموه في المطاعم بتدحش  
فيه مواد رخيصة ، وأحياناً ضارة ، الفلافل فيه من  
الحبز المعفن المطعمون ، ميت القرنبي من القمردين  
الملوّد مع الصبغة ، السمن الي يخطو بيّاع الكسكون  
يانبائي أو من دهن مرقّة القشة ، ويرتال العصير  
يحقن بالماء ...

تَدَحُّوشْ : بنا على تفعل للمطاوعة من  
دحوش الي بنوها من دحش . انظرها وتفعل .

تَدَحَّشْ : بنا على تفعل من دحش الي  
بنوها أيضاً من دحش الشيء (العربية) : خبأه  
لوقت الحاجة ، وجعلوا ذالها دالاً .

كان في بيت جدّي عنبرين كبار كل واحد  
فيه موة حنطة سنة ، إذن كانوا يموتوا لستين ،  
سألت ناتي : ليش ؟ وشوفي السوس عيّ الحوش  
مالوّة العتيقة ، قالت لي : يابني ! مامتعرف أش  
بصير ، ممكن يصير قحط ، ممكن العرب يهجموا

تَدْرُسُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
درس . انظرها .

تَدْرَعُ : ويفظونها : عم بتضرع :  
تعريف تدرأ (الريية . وتسهل همزته) :  
استر ، وهم يستعمونها لمعنى تمشأ ، واستعاروا  
للتجشؤ الاستار لأن الأدب يقضي أن توضع اليد  
على القم لدى التجشؤ .

بل أرى من الصواب أن « تدرع » كما تلفظ  
تضرع من التضرع : التوسل إلى الله ، لأنهم  
يستغفرونه لدى التجشؤ .

وبعضهم يقول في تدرع : تدريع ،  
والريف يقول: تدرع ، ولعلها من تدرع ومن  
« بع » : حكاية صوت التجشؤ .

وجاء في كتاب « رحلي إلى بلاد ألف ليلة  
وليلة » أنه دعي إلى تناول العشاء في قصر الحسيني  
قرب البياضة ورأى ألواناً من الطعام ، فأكل  
وخرج وغسل ، فأثاء الحسيني ودعاه للعشاء قال:  
وماذا فعلت الآن ، أجاب : هذه مقبلات ،  
ودخل معه غرفة أخرى فيها وفيها ثم قال : كانوا  
يتلرعون وأحياناً يمسحون أيديهم الملوثة بالدهن  
في لحاهم وأكلوا وأكلوا ، ثم يقول : أقدر أن  
ماأكله الفرد منهم يكفي لطعام أسرة عندنا في  
فرنسا أسبوعاً .

[ من آدابهم ] : لما يتلرعوا يحطوا إيدن  
على تمن وبقولوا : أستغفر الله .

وكننت نشرت مقالا فكها في مجلة الضاد  
س ؟ ص ٢٥١ . عنوانه وحديث غرزم أنساء فيه  
عن أسباب ضحكة بلرت مني فقلت ... :  
الأنه إذا أفرغ قارورة طربه عبى الجوى بكى الشعر  
وشيّ البعر وقلّي النمل وعلق القمل وقأجشأت  
البطين ؟ ...

تَدْرُكُلُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
دركل . انظرها .

تُدْرِبُ : من الريية : تَدْرِبُ مطاوع  
دربه بالشيء وفيه وعليه : عودته إياه .  
واستمدت التركية : تدرّب .

كل شيء حسب ما تعودت نفسك عليه ، دربا  
عالمسك والتدخين والقمار بتعداد ، وصعب كثير  
تقدر تبطّل التي تدربت عليه .

وبالعكس دربا على السباحة والرياضة  
والنضافة وركوب الخيل أو السيارات أو الترحلق  
على التلج والنوم وقت النوم والأكل وقت الأكل  
والمصاعب نفقيها بضحكة عالية طنانة وكل أمور  
الحياة تقابلا بالابتسام بتعداد كمان وما بتحب  
تفارقا ، وأنته يا صاحبي ! اختار واحد من  
الدرين .

تَدْرِبْسُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
دربس . انظرها .

تُدْرِيعُ : أو تدرّيع والثانية بقولها الريف  
بمعنى تمشأ : نحت من تدرع - انظرها - ومن  
« بع » : صوت حكاية التجشؤ .

تَدْرِيكُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
دريك . انظرها .

تَدْرَجُ : من الريية : تَدْرَجُ إلى كذا :  
تقدّم إليه شيئا فشيئا ، في المراتب : ارتقى إليها  
درجة فدرجة .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : يقولون: فلان  
خلص دراستو في كلية الطب وهتق عم بتدرج  
عند الطبيب الفلاني ، وأخوه ختص في الحقوق  
وعم بتدرج عند المحامي الفلاني . يريدون :  
يقضي مدة تحت إشراف قديم حسب القانون .

تُدْرُخُسُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
درخش التي بنوها أيضاً من الدرخش - انظرها -  
يريدون : دخل فيه ، اختبأ كالخشرة .

[ من استعاراتهم ] : إذا قطعت راسو بترك كل لعند اللي يجبو .

تدروش : بنوا على تفعل للمطاوعة من الدرويش - انظرها - بمعنى : صار درويشاً ، أو صار فقيراً كاللدرويش .  
انظر : اللدرويش ودرويش والدروشة واللدروشان .

التدريب : عربية : مصدر درّب . انظرها .  
أطلق المجمع العلمي العربي كلمة التدريب على مايسمونه اليوم بالتمرين والمناورة ، وهي قيام الجند بشبه معركة مصطنعة لتعليمهم أو لاختبار ماتعلموه .

التدريب : [من حاراتهم] : تقع بين الجديدة والشابورة ، فيها سوق مشهور بصنع الأحذية المثينة الرخيصة ، سميت بالتدريب لأنها يتفرع منها دروب كثيرة .

[ من تهماتهم ] : أكل صرماي شغل التدريب .

التدريب : عربية : مصدر درّج . انظرها .  
[ يقولون ] : ترقّع بالتدريب أو تدريجياً .  
تدشّشي : تحريف تجشأ (العربية) : أخرج من فمه صوت غازات من معدته ، ويرادفه عندهم : تدرّع . انظرها .

تدشّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من دشّر . انظرها .

[ من كلامهم ] : المال مابتدشريدو من ينظرو وينتميه ، الولد الزغير مابتدشّر لحالو .  
تدشّمّن : بنوا على تفعلل للمطاوعة من دشمن فلان جارو . انظرها .

تدشّتن : بنوا على تفعل للمطاوعة من دشّن الثوب (العربية) : لبسه لأول مرة ، والمعبّد : صلى فيه وباركه لأول مرة ، ومثلها

أول سفينة والبناء لدى انتهائه .

تدعّي : بنوا على تفعل من دعا عليه (العربية) بمعناها : طلب له الشر .

[ من كلامهم ] : لا تأذي الناس بتدعّوا عليك .

تدعّيل : بنوا على تفعل للمطاوعة من دعبل . انظرها .

ويعبث الأولاد بالخرشة المسماة « أم علي » - انظرها - قائلين : أم علي تدعيلي .

تدقّا : من العربية : تدقّا - وتسهّل همزتها - : تَسَحَّن .

ومصدره عندهم : التدفّاي والتدفاية .

[ من تهماتهم ] : فلان مثل اللي عم بتدقّا على قتاديل المادّة .

التدفئة المركزية : تعريب :  
CHAUFFAGE CENTRAL .

تدقّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من دقّر اللي بنوها أيضاً من دقّره : دقّعه ، وهم يستعملونها بمعنى هَرَبَ وصرّف البضاعة السيئة .

[ من كلامهم ] : أجو القبولية نيكبسو بيت الثثانة كان التتن تدقّر . الحرامية يمحطوا المال المسروق للمدفرن وهندول بيعوه في بلاد قريبة أو بعيدة .

لما انسقرت اللدناير العربية اللي كانت محفوفة في جرتين في متحف الشام واللي كانت أكبر مجموعة عربية لللدناير عطت الحكومة خبر سرّاً لكل الصيّاغين في كل البلاد السورية ، وبعد مدة المدفرن دبوّوا شوي وأجوا لعند صايغ في طرطوس ، وهوّ اللي خبر الشرطة ، وانكمشوا واعترفوا .

**تَدَقَّشْ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَقَّش . انظرها .

**تَدَقَّعَ :** من العربية : تَدَقَّعَ السِّلُّ : فاض ودفع بعضه بعضاً .

**تَدَقَّقَ :** من العربية : تَدَقَّقَ السِّلُّ : تَصَبَّبَ ، وجزأ فلانُ في الحديث : أفاض .

**تَدَقَّدَقَ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَقَّقَ . انظرها .

واستعملوها أيضاً لمعى : وَثِمَ .

**تَدَقَّرَ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَقَّرَ . انظرها وانظر .

**تَدَقَّقُ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَقَّقَ الحسابَ وغيره : استعمل الدقة وأنعم النظر في الأمر .

**تَدَكَّدَكَ :** أو تَدَكَّدَكَ : بنوا على تَفَعَّلَ من دَكَّكَ التي بنوها أيضاً من دَكَّ البناء (العربية) : هلمه حتى سواه بالأرض .

**تَدَلَّى :** من العربية : تَدَلَّى الشَّعْرُ من الشجر : استرسل .  
ومصدره عندهم : التَّدَلَّى والتَّدَلَاة .  
انظر : دل .

**تَدَلَّجَ :** [ يقولون ] : تَدَلَّجَ عَلَى مَهْلَك ، يريدون : سِر ، امض ، بنوا على تَفَعَّلَ من دَلَّجَ التي بنوها أيضاً من أَدَلَجَ (العربية) : سار ليلاً ، وهم أطلقوا .

**تَدَلَّدَقَ :** بنوا على تَفَعَّلَ من دَلَّدَقَ التي بنوها أيضاً من دَلَّقَ . انظرها .

**تَدَلَّعَ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَلَّعَ . انظرها .

[ من أغانيهم ] :

مَنْ عَائِشَ مِثْلَ الْيَثْرِ كُلُّ مَنْ شَاوُو بِحَبْوٍ  
بَتَدَلَّعَ عَلَى كُلِّ النَّاسِ مَا يَحْمِلُ هَمَّ بَقْلُو

**تَدَلَّكَ :** من العربية : تَدَلَّكَ : ذلك جسده عند الاغسال ، بالطيب أو بالصابون أو باليلون أو اللوآه : طلاه به .

**تَدَكَّلَ :** من العربية : تَدَكَّلَ : دَلَّ ، تَدَلَّجَ وتَكَلَّى ، المرأةُ : أظهرت جرأة على من تحب في تَلَطَّفَ كأنها تخالفه وما بها عاقلة .  
واستمدت التركية : تَدَكَّلَ .

[ من تهكماتهم ] : أجوا يخطبوا تَدَلَّلْتَ راحوا ودشروا تَدَلَّلْتَ .

تَدَمَّرَ الجَدِيدَةُ : لقب حلب ، لقبها به الأوروبيون . لأنها كانت ملتقى القوافل وشأنها في التجارة خطير ، شأن تدمر قديماً .  
انظر كتابنا حلب .

**تَدَمَّرَ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَمَّرَ (العربية) . انظرها .

**تَدَتَّى :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَتَّى في الأمور (العربية) : تَتَّبَعَ أصاغرها وخسيسها .  
ومصدره عندهم : التَّدَنَّى والتَّدَنَاة .  
واستمدت التركية : تَدَتَّى .

[ من كلامهم ] : فلان قَسَوَ واطْبِطَ بَدَتْنِي للقرش .

**تَدَتَّبَ :** بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من دَتَّبَ التي بنوها أيضاً من الذَّبَّ (العربية) بعد أن جعلوا الذال دالاً .

[ من أمثالهم ] : البعجو الكحل بَدَتَّبُو .

**تَدَتَّدَلَ :** تحريف تَدَلَّدَلَ الشيء (العربية) : تَهَدَّلَ ، تحرك متدلياً . انظر : دندل .



[ من كلامهم ] : بعد ما شرب لو مَدَقَّة  
شفاه تلودخ .

تَدَوَّر : من العرية : تلَوَّر الشيء : كان  
ملَوَّراً ، واستعملوها أيضاً بمعنى : حَرَكَ النُّوْلَاب  
ليدور .

تَلَوَّزَن : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
دوزن العود . انظرها .

تَلَوَّسَ : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من دَوَس  
التي بنوها من داس .  
انظر : داس ودوس وانداس .

تَدَوَّشَن : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
فعل دوشونك التركي بمعنى فَكَرَّ .

تَلَوَّق : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من دولقو  
التي بنوها أيضاً من الدلاقي - انظرها - بمعنى  
أَكَلَه .

[ من كلامهم ] : يستعملونها في عبارات  
السباب والتهمك : حماني - وبا - تلولقت  
وما لمت السفره .

تَدَوَّن : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
دَوَّن الشيء (العرية) : كَبِه في الديوان .  
انظر : دَوَّن .

تَلَوَّق : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة مسن  
دَقَّ . انظرها .

تَدَيَّر : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة مسن  
دَيَّر القمباز عندهم : فصله ليلبه من هو أصغر  
منه .

تَدِيل : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ،  
من الأرامية : ثَلَا ليل : ربيع ليل ، كما يرى  
الأب أرملة في : الفرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

وفي السريانية : أَتَدَثَدَكَ ، وكلنا في  
الكلدانانية .

[ من تلتزمهم ] : عرف الحبيب مقامه  
فَتَدَلَا ( حرفوا : فَتَدَلَا ) .

تَدَثَس : من العرية : تَدَثَس الشيء :  
صار دَثِياً ، اتَّسَخ ، تَلَطَّخ .

تَدَهَّب : [ يقولون ] : معالقنا الفضة  
تَدَهَّبَتْ . ومكيتنا فيا ألف مجلد مدعَّب . بنوا  
على تَفْعَل للمطاوعة من دَهَب ، عن العرية :  
ذَهَبه : مَوَّه بالذهب ، أو كَب على الشيء  
بالذهب .

تَدَهَّدَكَ : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
دهدك . انظرها .

تَدَهَّن : من العرية : تَدَهَّن : ادَّهَن ،  
اطَّلَى بالدهن .

تَدَهَّوَر : من العرية : تَدَهَّوَر الشيء :  
مطاوع دَهْوَره (العرية) : دَفَعه وقَذَفه في مَهْوَاة .  
[ من كلامهم ] : فلان تَدَهَّوَرَتْ تجارتو ،  
والسبارة تَدَهَّوَرَتْ .

تَدَوَّب : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
ذَوَّب السمن وغيره (العرية) : جَعَله ذائِباً بعد  
أن كان جامداً .

تَلَوَّبَل : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
الكلمة الفرنسية DOUBLE عن اللاتينية بمعنى :  
ضَوْعَف وَكَّرَّر .

[ من كلامهم ] : تَدَوَّبَل المبلغ ، تَدَوَّبَل  
العدد ، تَدَوَّبَل الحكم أو الجزأ .

تَلَوَّدَخ : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
الدودخة - انظرها - عن داخ . انظرها .

[ من كُنَايَاتِهِم ] : فلان مَصْبَح التذكرة  
(يريدون أنه شارد الذهن ومُهْمِل).

تَذَلُّل : من العربية : تَذَلَّلَ له : خضع  
وتواضع .  
واستمدت التركية : تَذَلَّل .

[ من عاداتهم ] بل القبيح من عاداتهم :  
تَذَلَّل الإنسان لحيبوه ، وهذا طَبَعَ الأدب بطابع  
العبودية المبرَّر عن نفس دنيَّة .

تَذَمَّر : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَذَمَّر : غضب . لام نفسه على فائت ،  
عليه : تنكَّر له وأوعده ، اجترأ عليه ورفع صوته  
في عتابه . وهم يستعملونها بمعنى تشكَّى أيضاً .

تَذَمَّع : بنوا على تَفَعَّل من ذَمَّ (العربية) :  
هجاه وعابه بتعناها ، وهو في الأصل مسن تعبير  
التركية .

تَذَوَّق : من العربية : تَذَوَّق الشيء :  
ذاقه شيئاً بعد شيء . ويستعملونها أيضاً للتأنق  
المعنوي .  
واستمدت التركية : تَذَوَّق .

يَتَذَرَّى : أو يَاهِل تَرَى : من العربية :  
يَتَذَرَّى ويَاهِل تَرَى . أي : يذرجل ، هل تضن ،  
ولم يسمع مضارع ذَرَى . بمعنى ظنَّ إلا مجهولاً .  
تَرَاعَى : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَرَاعَى لي : ظهر حتى رأيته . وهم يستعملونها  
لمعنى : توهمت .

التَّرَاب : ويألفونها الطَّرَاب . من العربية :  
التَّرَاب : مانع من أدب الأرض .  
والواحد عندهم : التَّرَابَة والتَّرَابِي  
والتَّرَابِيَّة ، والجمع : التَّرَابَات والتَّرَابِيَّات .  
ويسمون المشتغل به : التَّرَاب ويلفظونها  
الطَّرَاب .

انظر : تراب الأحمر ، تراب الطبايعات ، تراب الملك ، تراب .

تَدَيِّن : من العربية : تَدَيَّن : استعرض .  
[ من نهكاتهم ] : بتدئين وبتريتن .

تَدَيِّن : من العربية : تَدَيَّن : صار ذا  
دين وتعبّد ، بكذا : اتخذ ديناً .  
استمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تَدَيِّن .

تَذَاكُر : من العربية : تَذَاكُرُوا في الأمر :  
تفاوضوا .

تَذَبُّذَب : من مفردات الثاقفين ، من  
العريسة : تَذَبُّذَب الشيء : تحرك واضطرب  
وناس . وهم يستعملونها بمعنى تَقَبَّب في أقواله  
أو أعماله .

تَذَخَّر : بنوا على تَفَعَّل من ذَخَّر الشيء :  
(العربية) : خبأه لوقت الحاجة .

التَذْكَار : من العربية : التَذْكَار : مصلر  
ذكر الشيء : حفظه في ذهنه ، جعله يذكره ،  
وهم يستعملونه لما عمل إعابة أن يذكر .

تَذَكَّر : من العربية : تَذَكَّر الشيء :  
ذكره .  
واستمدت التركية : تَذَكَّر .

[ من أمثالهم ] : الذي يريسد يسط نفوس  
يتذكَّر ليلة عرسو . ناه بظسل الورد وتذكَّر  
ليالي البرد .

التَذْكُرَة : من العربية ، التذكيرة :  
مصلر ذكره الشيء وبه : جعله يذكره ، وهم  
أطلقوا التذكيرة على الورقة أو الشهادة التي تشعر أن  
حاملها سدّد مبلغاً ، أو أنه معفى من الخدمة أو...  
وهذا من اصطلاح التركية ، واستمدتها منها  
الرومانية فقالت : TECHKÉREA .

وجمعوها على : تذكرات وتذكرك .

في عيني الميت). جدتي وجدك كانوا أصحاب الله  
يرحم الطراب ، العلس بترابو وكل شي بحسابو .  
[ من استعارتهم ] : ترابو في عينيه  
(يقولونها للناقم الساخط المهذد ، يريدون تراب  
المعركة التي يريد أن تقوم بينه وبينه ليدخل في  
عينيه ويعمبهما) .

تراب الأحمر : أو طراب الأحمر ،  
يريدون : التراب الأحمر يبيعونه لأنه خير تراب  
لزروعات البيوت ، وزمن بيعه الربيع إذ [ ينادي  
يباعه ] : تراب الأحمر ، تراب الأحمر .

تراب الطباخات : تراب حواري يُجبل  
ويتخذ منه موقد الفحم يطبخ عليه ، [وينادي عليه  
يباعه] : تراب الطباخات ، تراب الطباخات ،  
أو طراب ...

تراب الغربا : [ من حاراتهم ] : تقع بين  
سوق التحسين والأماجي أي : خارج السور .  
قال الغزي في : « النهار » ٢٠ ص ٤٢٠ :  
كان موضع هذه المحلة تربة تعرف باسم تربة  
الغرباء ، كأنها كانت مخصصة بدفن أمواتهم ، ثم  
هجرت ، وفي حدود القرن الثامن أخذت تعمر  
فيها المباني .

وسماها الشيخ وفا الرفاعي في منظومته  
ص ٨١ : قبور الغربا .

تراب الملك : أو طراب الملك ، تحريف  
الملكون (العربية) : الأرض الجديسة وإن كان  
فيها ماء .

وهذا التراب يكون في أرض شرقي عين  
الثل ، لونه أصفر وليس ينبت عليه شيء ،  
وبياعه يحمل على الحمار في شليف صغير وينادي  
عليه : تراب الملك تراب الملك ، فيشتري منه  
من عنده ابن صغير ليضعه في حفاض الولد  
فيتص بروزه دون أن يلوث الطفل .

وبيت التراب في حارة الجلوم الصغرى .  
[ يقولون ] لمن يشاهم أو يشتم أو يدعو  
على أحد : بتمك طراب .  
واليهود لدى تجهيز الميت يفتحون أجفانه  
وينثرون التراب على عينيه ، ومن هنا جاء المثل :  
العين ما يفتح إلا مالتراب .

ويصبح الأولاد وهم يلعبون بلعبة «أم الحيط» :  
طراب ، أو طو طراب ، وقصد تمس أناملهم  
تراب الأرض ، وهذا اصطلاح عندهم بأنه ترك  
اللعب فلا يسري عليه قانونه .

[ من دعائهم ] : يرحم روح فلان بتقل  
ماعليه تراب .

[ ويقولون ] : طلّع ورا جنازة الشيخ  
نجيب سراج خلّق مثل قشّ التراب ، وقيلو  
متلو جنازة الشيخ علي الدعش ، وبعلو جنازة  
إبراهيم هنانو .

[ من دعائهم لفلان ] : ياإلهي الله يرضى  
عليك وتمسك التراب بقلب دهب .  
ويعلقون في البيوت شبه أبلوج قدر الإصبع  
يلحبه الحجاج من تراب مكة على شكل خزفة .

جاء في حاشية ابن عابدين الطبعة الأولى  
البولاقية ٢٠ ص ٢٤٦ : لأبأس بإخراج التراب  
والأحجار التي في الحرم ، وكذا قبيل في تراب  
البيت المعظم إذا كان قدراً يسيراً للترك به بحيث  
لا تفوت به صمارة المكان (كذا في «الظهيرية» ) .  
وصوب ابن وهبان المنع عن تراب البيت  
لئلا يتسلط عليه الجهال ، فيفضي إلى خراب  
البيت ... (كذا في «معين المفتي» للمصنف) .  
وقرى الشيعة حول حلب يضعون تحت  
جبينهم في الصلاة خزفة من تراب نجف .

[ من أمثالهم ] : ابن آدم عينو مايشع الا  
مالتراب (أصله من كلام اليهود ، يضعون التراب

يتظاهر أنه رجل شجاع .

التراجيدية : أو التراجيد يا : من الفرنسية :  
TRAGÉDIE عن اللاتينية TRAGOEDIA : القصيدة  
التي تنتهي بفاجعة .

ومعنى التراجيديا باليونانية : نشيد المعزى ،  
وسميت القصيدة ذات الفاجعة بها لأن اليونان في  
قديم عهدهم كانوا لدى تمثيلها يذبحون معزى ،  
وقيل : بل كانوا يلبسون جلد المعزى .  
وضع لها رشيد عطية : المأساة .

تَرَاحِي : من العربية : تَرَاحَى عنه :  
تبادل ، تأخَّر ، تباطأ ، توانى ، وهم يستعملونها  
أيضاً بمعنى : تساهل في معاملته ولم يتشدد .  
واستمدت التركية : تَرَاحِي .

التَرَاحُوم : من مفردات التافقين مسن  
مصطلحات الطب ، في الفرنسية TRACHOMÉ ،  
وفي الإنكليزية : TRACHOMA : الرَّمَّـد  
الحَبَّيِّي . مرض جنفي يعدي ، وضعوا له :  
الحَتَر .  
انظر المقتطف : س ٤٣ ص ٥٠٣ وس ١٢٠ ص ١٦٧ .  
ومجلة الأدب : س ١٩ عند ١٠ ص ٤٦ وس ٧٢ عدد ٧  
ص ٥٢ .

تَرَادَل : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
رَدَل (العربية) : صار رَدَلًا أي : خسيماً دوناً .  
[ من كلامهم ] : التَرَادَل دواء الصرماية .  
تَرَأس : من العربية : تَرَأس فلان : صار  
رئيساً ، مطاوع رأسه .

[ من كلامهم ] : اليوم تَرَأس الجلسة نائب  
الرئيس لأن الرئيس غائب .

التَرَأس : أطلقوها على حامل الرس .  
والجمع : التَرَاسة .

ويزعم الحليون أنه سمي بتراب الملك لأنه  
تراب من هلك في طوفان نوح . يدلل أن جنوباً  
أرض الملك مقبرة اسمها « جبل العظام » يتخلل  
حجارة جبلها كثير من العظام ، وزرتها كثيراً .  
وهذه عظام حيوانات مائية تكلست في أحد الأدوار  
الجيولوجية . إذ كانت أرض حلب بحراً .  
والآن غدت أرض تراب الملك حياً كبيراً  
يصل إليه الماء والنور والباص .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٨٨  
عن بومية نعم يغلس : رحنا ناصر الدينية وشفنا  
قتيل ، ونهارها كان قتيل عند رجب باشا صوب  
تراب الملك .

تُرَابُ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
رابط . انظرها .

ويكثر استعمالها في الترابط المعنوي .

التُرَابُ : أطلقوها على تراب المواد المصنوعة  
كتابة الصابون .

التُرَابُ الإفريقية : أطلقوها على الإسمنت  
أول الأمر .

التُرَابُ الحليية : أطلقوها على اليلون بورد  
يعمل أنابيب صغيرة .

ووصفت بالحليية لأنها اختصت بصنعها  
حلب . انظر : ييلون بورد .  
ويرسله الغرياء ألطف هدية إلى بلادهم ، على  
أن منه الغشوش .

تَرَاجَعَ : من العربية : تراجعوا : رجعوا  
إلى الوراء ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : ارتدوا  
عما كانوا عازمين عليه .

[ من كلامهم ] : تراجع عن وعدو .  
الجبش تراجع .

تَرَاجَلَ : بنوا على تفاعل من الرجل بمعنى :

[ من كلامهم ] : أجو السيافة والتراسة  
لأبسين عبي حمر .

تواصل : من العربية : تراسلوا : أرسل  
بعضهم إلى بعض رسولا أو رسالة .  
واستمدت التركية : تراسل .

تواشق : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
الرشاقة لمعى : صار رشيقاً أو تكلف الرشاقة .  
انظر : الرشاقة والرفيق والرفق .

تواضى : من العربية : تراضى القوم  
الشيء : ارتضى كل منهم به وقبله وقنع به .

[ من كلامهم ] : كل من يعزم ويقول :  
بشككي قول لو : التراضي أحسن مالتشاكى ،  
واسأل كل من جرب .

تراضع : [ يقولون ] : تراضعنا أنا وفلان ،  
بنوا على تفاعل للمبادلة من راضع . انظرها .

التراطيب : [ يقولون ] : أجا على تراطيبو  
أو على تريطو أو على تراطبو ، يريلون : على  
مبتغاه : مجاز من الرطب (العربية) : الابتلال .

تواعى : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
راعى . انظرها .

[ من لغاتهم ] : أنه إذا ماتراعت منو  
بقا متا نراعيه ؟ .

تواغن : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
وعن . انظرها .

تواغف : عربية : تواف به : أظهر له  
الرأفة ، والرأفة أشد الرحمة .

[ من كلامهم ] : لازم تواف بحالة الفقير  
للمرضان .

توافس : بنوا على تفاعل للمبادلة من

رافس التي بنوها أيضاً من رفس . انظرها .

توافع : من العربية : توافع الصلمان  
إلى الحاكم : تحاكأ .

توافق : من العربية : توافقا : وافق أحدهما  
الآخر .

تواقب : من العربية : تواقبا : راقب  
كل منهما الآخر ، يستعملونها أيضاً للمطاوعة .

[ من كلامهم ] : تراقبوا المشبهين .  
تراقب سير المرض .

تراكب : من العربية : تراكب الشيء :  
ركب بعضه بعضاً ، تراكم .

التراكتور : من الفرنسية : TRACTEUR :  
الجرار الآلي يستعمل في الحراثة ونحوها .  
والمتنكرون يشقونها من : ترك التور .

تراكم : من العربية : تراكم الشيء :  
اجتمع بكثرة وازدحام .  
واستمدت التركية : تراكم .

تراكك : تحريف تراكض القوم (العربية) :  
ركضوا معاً ، وهم يستعملونها أيضاً في معنى  
تسابقوا في الركض .

الترام : اختصار الترامواي . انظرها .

ترامى : من العربية : ترامى القوم :  
رمى بعضهم بعضاً ، تراجموا ، ترامى إليه  
الخبر : وصل إليه .

التراماي : انظر : الترامواي .

التراميت : من الفرنسية : TROMPETTE :  
من آلات النفخ في الموسيقى النحاسية .

الترامواي : أو الترامواية أو التراماي أو

تَرَاوُت : من التركية : حشيشة من التوابل  
تَصَاف إلى طيخ الزيت ، وتَحْشَى في جوف المخلل  
التادني قبل كبسه .

تَرَاوُح : من مفردات التافقين ، مسن  
العريية : تراوح الرجلان الأمر : فعسلاء هذا مرة  
وهذا مرة ، وهم يقولون أيضاً : الساعة بتراوح  
بين السابعة والثامنة ، يريدون : تروح ونجي .

التَرَاوِيع : عريية : جمع الترويجة ، وهي  
- في الأصل - اسم للجلسة مطلقاً . ثم سميت بها  
الجلسة التي بعد أربع ركعات في صلاة التراويح في  
رمضان ، سميت بالتراويح لأن المصلين يسرعون  
فيها .

[ من تشبهاتهم ] : عُلّقنا معك علقه بدوي  
بصلاة التراويح .

تَرَبّ : ويلفظونها طَرَب ، عريية : تَرَبّ  
الكتاب وغيره : وضع عليه التراب ليحبب مداده .  
ونحن في عهد صباننا كنا نرمّل مانكتب من  
المرملة ذات الثقوب .

تَرَبّي : من العريية : تَرَبّي : مطاوع  
رَبّي . انظرها .

الترباي : والترباية : مصدر ربّي عندهم .

[ من سباهم ] : يكملّ تربايتك . ينعل  
(أو أولعن) تربايتو . أشّي هالترباي (أو هالترباية) .

[ من أمثالهم ] : شُرّا العبد ولا تربايتو .

تَرَبّيج : [ يقولون ] : كان فقير الحان  
وهلق تَرَبّيج شوي ، بنوا للمطالوعة على تَفَعّل من  
رَبّيج - انظرها - ومثلها تروبيج .

تَرَبّص : من العريية : تَرَبّص : انتظر ،

الترامية أو الترام أو التراماة : من الإنكليزية :  
TRAM : قضيب سكة غير ناتئ عن الأرض  
و WAY : الطريق .

وفي « الرائد » : تراموي .  
وجمع التراموي : التراموايات ، وكذا  
جمع تحريفاتها الأخر .  
وعربوها إلى « الحافلة » .

واستعملت التراموي في إنكلترا سنة ١٧٧٦  
وكان استعمالها لنقل الفحم من المناجم .  
وأول تراموي للركاب أنشئ في نيويورك  
سنة ١٨٣٢ .

انظر « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ١٨٣ :  
التراموي في حلب .  
تأسست شركة الكهرباء في حلب عام  
١٩٢٧ - ١٩٢٨ .

ولما سارت في حلب نظموا :  
شوف التراماي ياعيوبي ! شكلاً أصفر ليموني  
وشبائيكاً من بلور أمّا ضهرا كمتوني  
[ ومن شعرهم ] :

لاركب أنا وشوكي بالتراماة .

الترانزيت : من الفرنسية : TRANSIT عن  
اللاتينية : مرور البضاعة في طريقها إلى مكان  
إرسالها دون دفع رسوم .

الترانزيتير : من الفرنسية TRANSITAIRE :  
مخاض البضائع المشحونة بالترانزيت .

الترانشكوت : أو الترنجكوت أو الترنجكوت ،  
من الإنكليزية : COATE بمعنى المعطف و TRENCH  
بمعنى التبلل : ثوب يلبس فوق الثياب للوقاية من  
المطر .

ويجمع جمعاً مؤنثاً سالماً .

تَرَاهَن : من العريية ، تراهن القوم :  
تخاطروا ، تسابقوا .

تربة الأمير بدو بن أبي بكر :

انظر الآثار الإسلامية لطلح ص ٢٢٢ .

التربةغار : استملوها من التركية بمعنى

من يحرس مدائن السلاطين والعظماء .

انظر : التري .

التربة اللرويشية :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لطلح ص ٧٨ .

تربة كوهر ملكشاه :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لطلح ص ١٥٤ .

تربة لالا : [ من حاراتهم ] : تقع شرقي

المدينة بجوار البلاط التحتاني ، وهي محاطة

بالمقابر .

وكلمة « لالا » تركية بمعنى المربة للأطفال ،

الخادمة .

تربة الهروي :

انظر : الهروي ، و « الآثار الإسلامية » لسفاج ص ١٨١ .

التربي : أطلقوها على من يتولى الدفن في

المدفن . انظر : تربه دار .

وجمعوها على : التريية .

الترييزة : من اليونانية : TRAPEZA :

الخوان ، السفرة ، المائدة ، المنضدة .

والجمع : الترييزات .

التريية : أطلقوها على الآلة بطين بها .

والجمع : التريعات .

التريية : من العربية : التريية : مصغر

ربى الولد والزرع وغيرهما مما ينمو ، ولغة

في ربب السفرجل والتفاح : عمل منهما

المربى .

وسميت حديثاً وزارة المعارف بوزارة التريية

والتعليم .

التريية البلغية : اصطلاح تركي للرياضة

بأنواعها .

عن الأمر : توقف ، في المكان : لبث ، وهم

يستعملونها في ترميم البناء ، [ يقولون ] : حَسُّ

لنا حوسة عالجوش والناقص ساويه والبدو تريص

ربصو مثل ماتربصت الدكان .

انظر : ربص .

تَرْبُط : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة مسن

ربط التي بنوها للمبالغة من ربط .

تَرْبِيع : بنوا من الأربعة على تَفْعَل لمعى

صار أربعة أو ذا أربعة .

تَرْبِيع : من العربية : تربيع في جلوسه :

ثى قديمه تحت فخذيه مخالفاً لها .

[ من تهكمتهم ] :

يامم القمباز المرقع صار لك بيتين ومربيع

وصارك طنسة وسداجة وتبجي أمك وتربيع

تربك : تحريف ارتبك (العربية) : تتمتع في

كلامه ، في الوحل : سقط فيه ، في الأمر : وقع

فيه ولم يكد يتخلص منه .

ويحرفونها إلى : تلبك . انظرها .

التربة : من العربية : التربة : التراب ،

المقبرة .

واستمدت التركية : تربة وتربت وتربة

دار .

ويجمعون التربة بمعنى المقبرة إلى : تَرَب ،

ويسمون حافظ المقبرة : التربي والجمع :

التريية .

[ من كلامهم ] : تربة حوارية ورملية

وصخرية وجافة وصلبة ...

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

[ من تهكمتهم ] : إلي أب لكن في

التريية .

**التربية العسكرية :** تجهيز الجندي بحسب النظام والطاعة ، والوطنية ، ومعرفة استعمال السلاح ، وتقوية بدنه ، وتمويده على الأخطار والأحوال .  
**تربيته لي :** تركية ، بمعنى المربي تربية حسنة .  
**المؤدب .** انظر : العربية .

**تربيته لي :** تركية ، أصلها الصالصة من البيض والليمون تضاف إلى بعض الطعام فيقال له تربيته لي . ثم أطلقوا في حلب التربية على مشوي الخاروف الشقف يتلونه تبييلة المعلق دون التوم ، ويزيدون شيئاً من مربي البندورة ويقي نحو الساعتين ثم يشوى .

**تَرَّتْ :** تحريف طرده العربية : أبعده ، نحاه . انظر : طرد .  
وبنوا منها للمطوعة : انترت .

**تَرَّتْ :** [ يقولون ] : تَرَّتْ الجحش ، يريدون ركض ، من العربية على النحو التالي :  
١ - تَرَّتْ يده : دفع .

٢ - التَرَّتْ البراذين : السريع الركض .

٣ - تَرَّتْ الشيء : حركه وزعزعه .

٤ - طَرَّدَ المسابق صاحبه : قال له : إن سبقتني فلك عليّ كذا وإن سبقتك كان لي عليك كذا .

وعلى ما تقدم نخطي قول الأب رفائيل نخلة : من الفرنسية : TROTTER .

**تَرَّتْ :** صوت يدعو به الغنم للشرب ، يقابله الصفير للنواب ، وهو اصطلاح لهم .

**تَرَّتِي :** [ يقولون ] : المَتَ هلكنا ، أكل الشاة ونزع الطفنة وشروالي الجوخ ، لكن كلن تَرَّتُوا ورجعوا مثل ماكانوا : بنوا على تفعل للمطوعة من رتأ العقدة : شدّها ، وهم يستعملونها بمعنى شدّ ثغرة النسيج بخيوط تحاك على نحو ما في الأصل .

**التَرَّتِي :** أو الترتاية : مصدر رتّى عندهم .  
**تَرَّتَب :** بنوا على تفعل للمطوعة من رتّب الأشياء : وضع كل شيء في مرتبته ، ويرتّب عليك أن تعمل كلّا : يلزم .  
واستمدت التركية : تَرَّتَب .

**التَرَّتَب :** عربية : مصدر رتّب .  
واستمدتها التركية .

واستمدتها الرومان من التركية فقالت : TERTIP .  
**تَرَجَّجِي :** من العربية : تَرَجَّجَ الشيء : أملّ به ، وفلاناً : أملّ فيه ، وهم يقولون : تَرَجَّجَاهُ بمعنى توصل إليه .

[ من كلامهم ] : مترجّجك تدبر بالك على أبناً .

[ من تكلماتهم ] : أش بترجّجى مالمفرجلة كل عضة بفضة .

**تَرَجَّج :** من العربية : ترجّج الرأي عنده : غلب على غيره .

**تَرَجَّج :** [ يقولون ] : الخطيب البترجرج وهو عم بخطب ماهو خطيب ، من العربية : تَرَجَّج : تحرك واضطرب ، مطاوع رجرج التي بنوها أيضاً من رجّ ، الشيء في محله : راح وجاء .

**تَرَجَّج :** بنوا على تفعل للمطوعة من رجّج الشيء . انظرها .

**تَرَجَّجَل :** من العربية : تَرَجَّجَل : نزل عن ركوبه فمشى ، والمرأة : صارت كالرجل .

وفي السريانية : أترجّجل .

وفي الكلدانية مثلها .

(والجيم فيهما تلفظ كافاً) : مشى ولم يركب .

**تَرَجَّجَم :** عربية ، ترجم الكلام ترجمة .



واستمدت الركية : ترجمان ، ومنها  
استمدت اللغات التالية :

والترجمان في الفرنسية : DROGMAN .

وفي الإنكليزية : DRAGOMAN .

وفي الروسية : DRAGAMAN .

وفي اليونانية : DHRAGHOMANOS .

تَرْجُوجُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
رجوج التي بنوها أيضاً من رَجَ (العربية) - انظرها -  
يريدون بترجوج : اضطرب .

التَرْحَابُ : بنوا على التفعال للمصدر من  
تَرْحَبُ التالية التي لم تسمع أبداً ، فقالوا :  
قابنو بترحاب .

تَرْحَبُ : بنوا على تَفَعَّلَ من رَحَبَ به  
(العربية) : أحسن وفدّه ودعاه إلى الرحب ، وقال  
له : مرحباً .

تَرْحُوحُ : أو تلحح ، مسن العربية :  
ترحرح الفرس : فرق قوائمه ليبول : وهم  
يستعملونها لمعى : صار في راحة بعد أن كان  
مضغوطاً عليه .

تَرْحُلُ : من العربية : ترحله : عاونه على  
الرحلة ، وهم يستعملونها لمعى رُحُل .

تَرْحُمُ : من العربية : تَرْحَمَ عليه : دعا له  
بالرحمة : قال : رحمه الله .

واستمدت التركية : تَرْحُمُ .

وقال القراء : إنها غير فصيحة .

وقال غيره : إنها لحن .

[ من تهماتهم ] : دخلت تَرْحَمُ طلعت  
بتَرْحَمَ (أصله : دخلت امرأة تعزي جاراها بوقاة  
زوجته وخرجت من عنده تحمل نطفة ولد) .

فسره بلسان آخر ، نقله إلى لغة أخرى . والرجل :  
ذكر سيرته ، عنه : أوضح أمره .

وفي السريانية : تَرْجَمَ ، وفي الكلدانية مثلها  
(والجيم تلفظ كافاً) .

وفي العربية : تَرْجَمَ (والجيم تلفظ كافاً) .  
[ من كلامهم ] : ترجمة حربية .

[ من أمثالهم ] : تَنْصَلُ لِيَهَا مَتَرْجَمَ عليها .

التَرْجُمَانُ : مسن العربية : التَرْجُمَانُ  
والجمع : التَّرَاجِمَةُ وهم يقولون :

التَرَجِمَةُ .

وفي لغة شمال المغرب : التورجمان .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ١٤ ص ١٠٤  
يتكلم ديفيزين : القنصل البريطاني في قبرص  
وحلب سنة ١٧٩١ عن ترجمة قناصل حلب  
قال : « وكان عدد غير قليل من المسيحيين ومن  
اليهود يدخلون في دائرة القناصل الأجانب بصفة  
ترجمة ، ولكل ترجمان شخصان يدخلان في  
حمائته ويسمى كل منهما « فرماني » بموجب  
البراءة السلطانية .

فكان لقنصل فرنسة ثلاثة ترجمة ، ولقنصل  
إنكلترة أحد عشر ترجماناً مسيحيين وواحد  
يهودي ، ولقنصل بنديّة ثمانية ترجمة ، ولقنصل  
هولنّدة أحد عشر ترجماناً مسيحيين وواحد  
يهودي ، ولوزير نابولي سبعة ترجمة : ولوزير  
إسبانية ترجمانان ، ولقنصل النمسا ثمانية ترجمة ،  
ولقنصل بروسيا خمسة ترجمة . ولقنصل السويد  
تسعة ترجمة .

والترجمة والفرمانيّة يلبسون القلبيق  
ويتمتعون ببعض الامتيازات ويعفون من بعض  
الضرائب » .

وفي الأمر : اشتبه فيه فلم يُبَيَّن ، إلى المكان :  
اختطف إليه .  
واستمدت التركية : تردّد .

تُرْدَم : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
ردَم الشيء : سدّ خطّه .

تُرْدَل : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
ردَل التي بنوها أيضاً من ردَل (العربية) : صار  
ردّلاً فهو ردليل .

التَّرْزِيَّة : من الفرنسية : DRAISINE :  
العجلة الحديدية يسيرها عمال سكة الحديد باليد .  
والجمع : التَّرْزِيَّات .

التَّرْس : [ يقولون ] : عقلو تَرَس وكل  
شغلو ترس ألهم عافينا ، من التركية : تَرَس :  
العكس ، التقفأ ، الخلف ، الظهر ، وتستعمل  
مجازاً في إتيان الأعمال بغير طرقها الطبيعية .

[ من تلتأثمهم ] : قد يصحبون كلمة  
الترس بتمثيلهم التالي : مدّ اليد اليمنى للإشارة إلى  
الأذن اليسرى من الخلف .

التَّرْس : من العربية : التُّرس : صفحة  
فولاذية يتوقى بها من ضربة السيف .

والجمع : التُّراس والتُّراس والتُّروس  
والتُّرسة ، وهم يجمعونه على : تُّروس وتُّروسة .  
وحامل الترس : التُّراس ، والجمع :  
الرَّاسَة عندهم .

انظر نهاية الأرب لئوبري ج ٦ ص ٢٢٩ .  
والعربية استمدت كلمة الترس من  
اليونانية : THYREOS .

وسموا على المجاز بالترس ما أشبهه مما يلي :  
١- ترس الجرح فيقولون : ضرب الجرح  
ترس .

٢- سقف الطربوش فيقولون : هالطربوش

التَّرْجِيَّة : من العربية : الترجيلة :  
ما يُرَحَّلَك .

تُرْحِن : [ من قرى حلب ] في الباب . من  
الأرامية : تَرْحِن : الأياثل . كما يرى الأب أرملة  
في : الفرق س ٢٨ ص ١٨٥ .

تَرْوُخ : تحريف أرخ الكتاب (العربية) :  
عرّف وقته وتاريخه . وهم توهّموا أصالة التاء  
في التاريخ .

تُرْخَى : بنوا على تَفَعَّل من رَخَى التي  
بنوها أيضاً من رخا (العربية) : اتسع . انظرها .

تُرْخَص : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
رَخَص السعر التي بنوها أيضاً من رخص  
(العربية) . انظرها .

تُرْخَص : [ يقولون ] : تُرْخَص لو  
يفتح خمارة ، بنوا على تَفَعَّل لمعى المبني للمجهول  
من رَخَص الشرع بكذا : يسره وسهّله .

كان ما يترخص لمسلم بفتح خمارة في  
القانون العثماني ، واليوم لا ، على أن الأوقاف  
تشرط في إيجارها ذلك .

تُرْخَص : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
الرخصة بمعنى الاستهزاء . انظرها .

تُرْخَم : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
رَخَم الصوت (العربية) : جعله رقيقاً ليناً .

تُرْخُوص : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
ترخص بمعنى ترخص . انظرها .

التُرْخُوم : انظر : التروم .

تُرْدَد : من العربية : تردّد : مطاوع ردّد ،

قال العلابي : والأولى أن يوضع لها اليوم :  
مسفة .

تَرْسَب : بنوا على تفعل من رَسَب التي  
بنوها أيضاً من « رَسَب » : ذهب سفلًا .  
واستمدت التركية : تَرْسَب .

تَرْسُ : مطاوع رستق في لهجتهم . انظرها .  
ومصدره عندهم : التَرْسُ .

تَرْسَم : [ يقولون ] : فلان تَرْسَم في  
وظيفتو ، بنوها من رَسَم التي بنوها أيضاً من الرسمي ،  
يريدون : صدر مرسوم رسمي بعده موظفًا .  
وفي الاصطلاح الكنسي : فلان تَرْسَم  
قسيس : أعطاه الأسقف هذه الدرجة الكنسية .

تَرْسَمَل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
رسل التي بنوها من رأس المال : أي : حصل على  
مبلغه دون خسارة أو كسب .  
انظر : رسل .

[ من استعاراتهم ] : ترسل منو .  
يريدون : جعل خصمه يتكلم وهو استمد منه  
ما في قلبه .

التَرْسيس : [ يقولون ] : ماليس الترسيس ،  
يريدون : من بلدة سيس الواقعة شمالي الأناضول  
حتى بلدة ترسيس الواقعة جنوبي الأناضول ،  
وترسيس تسمى اليوم طرسوس ، وفي المعاجم  
العربية طرسوس ، وهي اسم بلدة في سورية : ميناء  
طرسوس .

تَرْشَع : من العربية : تَرْشَع الماء :  
تحلب من خلال الحجارة . العرق : سال ،  
الإناء بما فيه : سال منه مافيه .

[ من كلامهم ] : هالشرية عم برشع  
والقربة برشع ، والكهريز عم برشع عالجب .

ترسو عريض أو ضيق .  
٣ - ترس الشمس فيقولون : ترس  
الشمس عم بضهج ، ولعل هذه من القرس .  
انظرها .

تَرْس : [ يقولون ] : ترس أجريه في  
الحيط ، مجاز من ترس الباب (العربية) : أغلقه  
بالترس . انظر : ترس .

تَرْس : [ يقولون ] : ترس الجوال للدينو ،  
يريدون : ملأه جهد مابعد ، من السريانية :  
تَرْس : ملأ ، أفعم .  
ويدانيها في السريانية : تَرْز .

تَرْس [ يقولون ] : تَرْس الورق ، يريدون :  
لم يكن بشكله الطبيعي ، بنوا الفعل من التَرْس .

التَرْس : [ من سبابهم ] : يقولون :  
هالترس هالما يستحي .. من التركية : تَرْس :  
الديوث . ولم نسع له جمعاً . وحدثنى صديق  
أن جمعها التَرْسير والتَرْسات .  
وهم صاحب « القول المقتضب » إذ  
ردّها إلى الترس : خشبة تكون عند الباب أو  
خلفه أن لا يدخل عندهم أحد .

[ من تورياتهم ] : من مدرسة تَرْس انتة :  
يوهم أنه من مدرسة تَرْسانته أي : الأرض  
المقدسة .

تَرْس : [ يقولون ] : تَرْس أجريه في  
الحيط : مبالغة لهم في ترس . انظرها .

التَرْساق : [ يقولون ] : ترساق هالحوش  
عجبي ، وكل شغل هالزلة على هالترساق ،  
يريدون : التنظيم : تحريف الرستاق . انظرها .  
التَرْسانة : من الإيطالية عن العربية :  
دار الصناعة ، أي صناعة المراكب البحرية .

**تَرْشَحُ** : [ يقولون ] : صَبَّيْنَا مِي بَارْدَةً وَتَرْشَحْنَا . مجاز من تَرْشَحُ الْمَاءُ الْمَتَقَدِّمَةُ .  
عَرَبِيهَا : أَصَابَتْهُ التَّرْلَةُ الْوَاقِلَةُ .

**تَرْشَحُ** : [ يقولون ] : تَرْشَحُ فَلَانٌ لِنِيَابَةٍ ، بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِمَعْنَى رَشَّحَ أَوْ هُوَ رَشَّحَ نَفْسَهُ مِنْ رَشَّحَ نَفْسَهُ أَوْ رَشَّحَهُ النَّاسُ لِيُخْتَارَ مِمَّا لَهُمْ ، لِلأَمْرِ : سَبَّأً وَتَأَهَّلَ لَهُ .

**تَرْشُدُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِمَّنْ رَشُدَ (العربية) : اهْتَدَى وَاسْتَقَامَ .

**تَرْشُرْشُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّعٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ رَشْرَشَ الَّتِي بَنَوْهَا مِنْ رَشَّ الْمَاءِ الْعَرَبِيَّةُ : فَرَّقَهُ .  
عَلَى أَنَّ « الرَّائِدَ » ذَكَرَ تَرْشُرْشَ كَمَا دَنَسَهُ فَقَالَ : تَرْشُرْشَ السَّائِلُ : سَالٌ ، تَفَرَّقَ ، تَنَازَلَ ، ثُمَّ ذَكَرَ تَرْشُرْشَ بَعْدَهُ .

[ مِمَّنْ كَلَامُهُمْ ] : هَادَا مَا بَآئِنَ وَبَرُوْ عَالُودٌ تَتَرَشَّرْشُ بِالْمَازَهِرِ بِيَلَّاشَ ، هَادَا الَّتِي كُنْتُ قُلْتُ لَكَ عَنُو : لَوْ صَحَّ لَوْ قَسِرَ بِيَلَّاشَ بِتَشَطُّحٍ فِيهِ .

**تَرْشُقُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ مِنَ الرَّشَاقَةِ .  
انظر : تَرَأَّقَ وَالرَّشَاقَةُ وَالرَّشِيقُ .  
عَلَى أَنَّ « الرَّائِدَ » قَالَ : تَرْشُقُ فِي الْأَمْرِ : احْتَدَتْ فِيهِ .

**الرَّشِيقُ** : [ مِمَّنْ كَلَامُهُمْ ] : مَا شَاءَ اللَّهُ شَعْدُ تَرْشِيقًا تَاكُ بَارْدَةً . بَنُوا مِنَ الرَّشَاقَةِ كَصَلَرٍ .

**تَرْصُدُ** : [ يقولون ] : تَرْصُدُوْهُ وَهُوَ مَعْدِي وَطَعْنُوْهُ بِحَنْجَرٍ ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَرْصَدُهُ : تَرْقُبُهُ ، رَصَدَهُ .

**تَرْصُصُ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَرْصَصَ الشَّيْءُ : تَلَاصَقَ ، رُصَّ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ .

**تَرْصَحُ** : مِنَ مَفْرَدَاتِ الثَّاقِفِينَ ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَرْصَحُ : كَانَ مَرْصَحًا أَيْ : رُكِبَتْ الْجَوَاهِرُ فِي ذَهَبِهِ .

**تَرْصَفُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِمَّنْ رَصَفَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ رَصَفَ .

**تَرْصُوصُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ رَصُوصَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ رَصَّ .

انظر : رَصَّ وَرُصُوصَ وَرُفُوعَ .

**تَرْضَى** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَرْضَاهُ : طَلَبَ رِضَاهُ .

ومصدره : الرِّضْيُ .

وَفِي السَّرْيَانِيَّةِ : تَرْعُونَا : الرِّضْيَةُ ، وَفِي الْكَلْدَانِيَّةِ : تَرْعُونَا ، كِلَاهُمَا عَلَى طَائِعِيَّتِهِمَا يَقْلَبُ ضَادَ الْعَرَبِيَّةِ عَيْنًا ، لِأَنَّهُمَا لِضَادٍ فِيهِمَا .

[ مِمَّنْ كَلَامُهُمْ ] : مِنْ مَعْرِفَتِهِ بِالصَّحَابَةِ بَرَضَى عَلَى عَنَرٍ .

[ مِنْ أَهَازِيهِمْ ] : طَرَّاقٌ طَنْطَرَّاقٌ خَارُوفٌ عَحْشِيٌّ مَعْلَقٌ عَلَى بَابِ الصَّقَاقِ شَدَّوْ مِنْ دَانُوْ بَهْتَرٍ عَضَامُوْ تَرْضَوْا عَنُوْ يَاعَشَاقُ !

**تَرْضَرُضُ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَرْضَرُضُ : تَكْسَرُ ، تَفْتَحُ ، وَهُمْ يَسْتَعْمِلُونَهَا إِلَى بَعْضِ تَأَثُّرِ الشَّيْءِ مِنَ الْأَصْطِلَامِ بِشَيْءٍ آخَرَ .  
انظر : رَضَّ وَتَرْضُوصُ .

**تَرْضُضُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ رَضَضَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ رَضَّ .

انظرها وَتَرْضُوصُ وَتَرْضُوصُ .

عَلَى أَنَّ « الرَّائِدَ » قَالَ - عَلَى عَادَتِهِ - : تَرْضُضُ الشَّيْءُ : بُولُغٌ فِي رَضَّتِهِ وَدَقَّتِهِ .

**تَرْضُوصُ** : بَنُوا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ رَضُوصَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ رَضَّ .

انظر : رَضَّ وَتَفَعُّلُ وَتَرْضُوصُ وَتَرْضُوصُ .

الرَّطَاب : انظر : الرطاب .

تَرَطَّب : من العربية : تَرَطَّب : اجْتَلَّ ، مطاوع رطب . انظرها .

التَرَطِّيب : انظر : الرطاب .

تَرَعَّى : من العربية : تَرَعَّت الماشية : رعت .

ومصدره عندهم : الرعاعي والرعاية .

تَرُعِب : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من رعب . انظرها .

تُرْعُوع : من مفردات الثاقفين ، من العربية : ترعرع الصبي : نشأ وشب .

تُرْعُن : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من رَعَن العربية : حَمَى ، وهم استعملوها بمعنى توسخ . انظر : الرعن .

الرُّعَّة : من العربية : الرُّعَّة : نهر عميق يصل بين نهرين أو بحرين ، مضيق يخفوه الإنسان بين نهرين أو بحرين كترعة السويس .  
عن السريانية : تَوْرَعْنَا : وفي الكلدانية : تورعنا .

والجمع : التُّرَعَات والتُّرْع ، وهم ردوا .  
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ١٢ ص ٤٥٢ : تحقيق في كلمة ترعة .

[ من كلامهم ] : شَافَتْ حالو كأنو فتح الرعة .

تُرْعِي : [ من قرى حلب ] في المعرّة ، من الأرامية : تَرَعَّا : الأبواب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق ص ٣٨ ص ١٨٥ .

تَرَعَّى : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من

رَعَى التي بنوها من رعا اللبن أو الصابون (العربية) : صار له رغو .

تُرْعِب : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من رغبه (العربية) : جعله يرغب .

الرُّعْل : من العربية : التُّرْعَل والتُّرْعَلَة والأُطْرُعْلَة : ضرب من الحمام البري ، عن اليونانية : TRIGHON .

قال المعطوف : وهي ترغلة بالشام وقمرية بمصر وشفتين في العراق .

وقال الشيخ أحمد رضا : تعرف عند عامة الشام بالطرغُل .

تقول : واستمدتها السريانية من اليونانية وأطلقتها على الديك فقالت : تَرَنْجِلًا وتَرَنْجُولًا ، والكلدانية قالت : تَرَنْجِلًا وتَرَنْجُولًا (والجهم في كلها تلفظ ككاف) .

الرَّعَف : عريّة من مفردات الثاقفين : التنعّم .

تُرَقِّس : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من رَقَس التي بنوها من رَقَس . انظرها .

تُرَقِّع : من العربية : تَرَقَّع : تعلّى .

[ ويقولون ] : تُرَقِّع بوز القلم كثير ، يبنون على تَفَعَّل للمطاوعة من رَفَعه بمعنى حدّد رأسه .

ويستعملونها مجازاً في الرقّع المعنوي والتتره عن الدنيا .

واستمدت الزكية : تَرَقَّع .

تُرَقِّق : من العربية : تَرَقَّق به : عامله بلطف ، وهم يستعملونها بمعنى عامله بالرحمة : ترفقوا بالمساكين .

رَقَمَ (العربية) : كتب . انظرها .  
وبنوها من الرقَم : كتبه .

تَرْقَن : [ يقولون ] : تَرْقَس اسمو  
مالقتر ، يريدون : شطِيب ، ومثلها : تَرْقَن  
قيلو : مسن العربية : تَرْقَن : اختضب  
بالرِقان أو الرقون : الحنّاء ، ومنه يبدو أنهم لدى  
شطب الاسم كانوا يطلونه بالحنّاء أو بلون ما .

تَرْقُوهس : بنوا على تَفْعُول للمطاوعة من  
الرقوسة التي بنوها أيضاً من رقص .  
انظرها وتفعول .

تُرك : عربية : ترك الشيء : خلاه ،  
طرحه ، أهمله ، أغفله ، ترك الميت مالا :  
خلقه ، وبه سموا غفلات الميت المتروكات والتركة  
— انظرها — وبنوا منها للمطاوعة : انترك . انظرها .  
واستمدت التركية : تَرَكَ ومتروكات  
وتركة .

وفي السريانية : تَرَكَ ، وفي الكلدانية مثلها .  
[ من كلامهم ] : الباذِي تَرَكَوْ أُولِي ،  
تَرَكَو يساوي البريلو ، تركو من بالو .  
[ من أمثالهم ] : شرط الألفة تَرَكَ الكلفة .  
من تَرَكَ شي عاش بلاه .

[ من حكمهم ] : ياشِي يُصْلَح ياتركو  
أصلح . نام عالخصير واتركا لصاحب التدبير ،  
المافيه خير تركو أخير (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

التَرَكَ : وفي العربية : التَّرك والجَمع :  
الأتراك : شعب طوراني أصله من تركستان ،  
على أن لهجة التركية في تركية تبعد عن اللهجة  
الأصلية .

وفتح السلطان سليم الأول العثماني سورية  
سنة ١٥١٦ ، وظلت تحت حكمهم حتى نهاية  
الحرب العالمية الأولى .  
انظر التذكرة للجمهورية ص ٩٦ .

تَرْقِي : [ يقولون ] : تَرْقَى السجين  
بمسكرتين ، يريدون : أصحب ، من العربية :  
تَرْقَى به : رافقه .  
انظر : رَق وراق وراق .

تَرْقِه : من العربية : تَرْقِه : تنعم ،  
توسّع في عيشه واستراح .

تَرْقِي : من العربية : تَرْقِي الجبل :  
صعده ، في السلم : رَقِي فيها درجة درجة ،  
وهم يستعملونها أيضاً مجازاً في الرقي المعنوي ،  
ومنه علو المرتبة . ومصدره : الرقي ، وهم  
يُعملون له أيضاً : التَّرْقاي والتَّرْقاية .

وبعد خلق عبد الحميد ساد حزب الاتحاد  
والترقى الماسوني .

تَرْقِب : من العربية : تَرْقِبُه : انظره .  
واستمدت التركية : تَرْقَب .

تَرْقُد : [ يقولون ] : عم بَرَقْد لُو على  
شي سكرتون مليح ورخيص تيجوز ابنو ، بنوا  
على تَفْعَل للمطاوعة من رقدت السوق : كسدت ،  
وهم يريدون أنه ينتظر فرصة كساد السوق  
ليشتريه بالرخيص .

ولو قلت « ترقّد » تحريف « ترقّب » كان  
وجيهاً أيضاً .

[ من نكباتهم ] : كَنِيْ أَنْتَه مَرْقُدُ اللهُ  
علم .

تَرْقُع : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
رقع الثوب . انظرها .

تَرْقُق : من العربية : تَرْقُق الشيء :  
صار رقيقاً ، له : رَق له قلبه .

تَرْقُم : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من

الآن في غربي تركستان وفي إيران وتركيا وما وراء القفقاس .

ويسميه الأتراك « قيزيل باش » ، وهي ترجمة تسمية الفرس : سَرخ سَران ، ومعنى هذه التسمية : ذوو الرأس الأحمر ، وبعضهم يربها : الأحمر الوجوه .

وهم فئة من عسكر الشاه إسماعيل ، وقيزيل باش : من غلاة الشيعة .

وذكر التركان المقدسي .

انظر معجم لبال العرب : تركان ، والذكرة التيمورية : ص ١٠١ ، وكتاب محافظة حلب : ص ١٤٣ .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل مشايخ التركان : بهز قاروق .

تُرْكَن : [ يقولون ] : تركن كل شيء ، يريدون : ترتب ووضع كل شيء في مكانه وتنظم . بنوا على تفعل للمطاوعة من الركن : جانب الشيء .

التُرْكَة : من العربية : التركة أو التركة : ما يتركه الميت لأورثه .

التُرْكِي : نسبة إلى الترك . انظرها .

تُرْكِي : اسم إحدى قبائل محافظة حلب ، تعد ١٧٠ خيمة ، ولها فرع في سهل الغاب .

التُرْكِيَّة : [ يقولون ] : هادا زلة تركية أو عَمَى منو ، يريدون بالتركية : علم البساطة ، أو تورية يريدون بها العمل تركب للحذاء .

الترْكِيَّة : أطلقوها على حلق الحماة الداجن يركب في آذانها ، سموه بالتركية لأنه يجلب من تركية .

وجمه : الراكبي .

التُرْك : اصطلاح موسيقي حديث ،

[ من تشبيهاتهم ] : مثل ابن الترك بكيل وبناول (أي : يناول الضرب) .

[ من كتاباتهم ] : الشغلة دخلت عليه بالتركي (يريدون : لم يفهمها) .

تُرْكِي : تحريف ائكا (العربية) : جلس متمكناً ، جلس وأسد ظهره أو جنبه أو يديه إلى شيء ، على عصاه : اعتمد عليها .

أوتحريف توكأ على عصاه (العربية) : اعتمد وتحمل عليها .

ومصدر تُرْكِي عندهم : التركاي والتركاية . على أن « الرائد » قال — على عادته — : تَرْكِي : ارتكى .

تُرْكَب : من العربية : تَرَكَب : مطاوع ركب الشيء : وضع بعضه على بعض ، تركب الشيء من كذا : تألف منه . واستمدت التركية : تَرْكَب .

[ من كلامهم ] : تركبت شبايك البناية وبوارباً وحنفياتا . الهبطية بتركب مالنشا أو مالخليب .

تُرْكَز : بنوا على تفعل من ركز الرمح (العربية) : غرزه في الأرض ، والشيء : أثبت .

[ من كلامهم ] : فلان انتقل لبيتو الجديدي وتركز . الإنسان الذي ينجب التركيز بعيش متهني وبزرع الثقة في قلوب الناس حولو .

تُرْكَم : تحريف تراكم الشيء (العربية) : اجتمع بكثرة وازدحام .

التُرْكَمَان : أو التُرْكَمَان : شعب طوراني رحال كالبدو ، فزع من تركستان قبائل منه إلى سورية وسكنوا الخيام أو المدن ، أكثرهم

واحدة « ترلّي » فتكون لفظة يرمزها إلى الحق  
لاتنسب إلى لغة من اللغات .  
ونحن نرى أن الصواب ما قدمناه مع احترامنا  
للدكتور صديقنا چلي وعجتنا إياه .

[ من ههوناهم ] :

قېقابك ترلّي وفي مشيو بيغني

[ من أغانيهم ] :

عشرة محبوبې سكر لكن عقلو ترلّي

ترلّي : لغة ثانية في ترلّي المتقدمة .

[ من شعرهم ] :

لقد كنت تجفو والزمان ترلّي  
فكيف وقد صار الزمان شرم برم

ويروى أيضاً :

إذا لم تكن لي والزمان شرم برم

فلا خير فيك والزمان ترلّي

يريدون : كنت تجفوني إذ كان الزمان

يغني لي ، فكيف لا تجفوني الآن والزمان شرّ  
مُبرّم .

تُرلي : [من طعامهم وشرابهم] من التركية :

تُرلي أو دورلي أو طورلي مع جعل الباء واواً ،  
وتلفظ على اختلاف رسمها : ترلي أو ترلو  
بمعنى المنوع ، أطلقوها على الخضرة المشكلة تطبخ  
مع اللحم .

الترّم : [ يقولون ] : أجسا - والله -

عالترم : من الفرنسية : TERME : الوقت المعين .  
وردت في إحدى معاهدات صلاح الدين  
الأيوبي مع الإفرنج سنة ٥٨٧ هـ كلمة الترم من  
الفرنسية TERME : بمعنى الحدّ والأجل والأمد ،  
كما جمعت على : تروم .

التروما : أو الترمه : من صبايتهم : أرضيتها

أطلقوها على ألفاظ تراد على الكلام المراد تلحينه ،  
مهنتها صدّ الفراغ الموسيقي أو مهنتها تجسيد نغم  
للفظ له . كجنانم وأمان ويالا ويالا ، ومنها  
باليل .  
انظر كتابنا باليل .

ويرى صاحب « دفع الإصر » ص ٢٧ أن  
« ترل » هذه تحريف ترن ( العربية ) .

ترلاها : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : ترأ<sup>٥٥</sup>أ : فضل الله ، كما يرى الأب  
شلحت . ( حلب ٧٠ ) .

ترلّك : من التركية : « ترّ » : العرق ،  
و « لك » : أداة المكان أي : مكان العرق أو  
المعركة ، أي : ما يدرك العرق ، سعى بها الأتراك  
العرقية تصنع من البطانة أو من الخاصة أو تنسج  
بالإبرة ، سميت كذلك لأنها تقي ما يلبس فوقها  
من العرق .  
انظر : العربية .

ويسمى الأتراك أيضاً بـ « ترك » الحذاء  
الصوفي الخفيف يلبس شتاء ، يريدون بترك هنا :  
الذي يبعث على عرق الأرجل ، يريدون تدهشته .  
وفي مصر يطلقون « ترلّك » على الحذاء .

ترلّي : [ يقولون ] : عقلو ترلّي :  
تعبير مستمد من التركية ، وهي صاغت ترلّي من  
التّرل - انظرها - يريدون بقولهم ترلّي أي :  
يغني لعقله ، يقولونها ساخرين .

على أن الدكتور داود چلي يقول : فلان  
عقلو ترى لتي أي : سخيّف ، من « للا<sup>٥٦</sup> »  
( السريانية ) : جاهل ، أحمق ، أرعن ، سخيّف ،  
ومثله « لانولا<sup>٥٧</sup> » . ثم زاد : هذا إذا اعتبرنا الكلمة  
مركبة من « ترى » : من « رأى يرى » للتنبيه  
بمقام « اعلم » ، ومن « لتي » فيكون المعنى : اعلم  
أن عقل فلان سخيّف ، أما إذا اعتبرت كلمة



التَّخْم ، قال العَلَالِي : تطرق إلى العربية لِإِنان الحروب الصليبية ، وورد ذكره عند أبي شامة : مؤرخ داك العهد ، وأخطأ من ظنه من العبرانية أو السريانية .

وقد يسمون هذا الخط « رماية » ، وهنا يبدو لي أنه الخط الذي يرمى فيها البدار .

تَرْمَس : [ يقولون ] : ترمست قرعته ، بنوا الفعل من حب الترمس ، يريدون أن ضرورسها تشبه الترمس : كبيرة .

باصحابي بيني وبينك أنا في سياحتي الي عملنا بحاول أراقب كل شي ، ومن ذكرياتي شفت أفرع في خراسان انبني فوق ضرورس قرعته ضرورس قرعة ثانية ، لاشك إذا سادوا معرض القرعان بتكون قرعة هالزلة أولى القرعات .

التَرْمُس : من العربية : التَرْمُس — من اليونانية : THERMUS : نبات ذو حب مفرطح كحب الفاصولية مرّ الطعم يحلو إذا نغمته بالماء ، وأنواعه كثيرة تبلغ المائتين ، ويستعمل غالباً علقاً ، وتزرعه مصر من عهد الفراعنة . واسمه بالفارسية : تَرْمُس .

وفي السريانية : تورموساً ، وفي الكلدانية : تورموساً .

واستمدت الإسبانية الترمس من العربية فقالت : ALTRAMUZ .

وفي السومرية : TAR-MUSU ، ولعل اليونانية وغيرها استمدت اسمه من السومرية . وذكره داود في تذكرته .

وبنوا منه فعل ترمس . انظرها .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

التَرْمُس : من الإنكليزية : THERMOS . عن اليونانية : THERMOS : سخن ، والاصطلاح

صفراء وعليها رسم لوزات ، من التركية : تارما : الغزل .

وهذه الصاية تقليد الشال الهندي يتخذ منه النساء الغنيات أغلى بدلة . انظر مجلة الشعلة : س ١ ص ٢٠١ حيث ذكر ترمسه .

[ من كلامهم ] : فلان ياغلان لأبسة بدلة ترمما (أو ترمه) .

التَرْمَاتَة : لغة لهم في الترامواي . انظرها .

تَرْمَاتَيْن : [ من قرى حلب ] في حارم ، من الأرامية : طَرْمَيْنين : المخادع والقلالي ، كما يرى الأب أرملة في : للفرق س ٢٨ ص ١٨٥ . ويرى الأب شاحت أنها من الأرامية : تَرْمَاتا : كُوم التين . ( حلب ٧٠ ) .

ونحن نرى أن أصل اسمها كَفَر دَرْمَاتَيْن من الأرامية : « كَفَر » : قرية ، « د » : أداة الإضافة ، « رْمَاتَيْن » : الرْمَان أي : قرية الرْمَان ، فهي بالمعنى كبرماتنا في لبنان : بيت الرْمَان . أما أهل ترماتين فيزعمون أنها تحريف ديرماتين ، و « ماتين » : اسم راهب .

الترماتيني : الشيخ أحمد ، كان من مدرسي حلب الموقفين ، كما كان مفتياً ، مات س ١٢٩٣ هـ .

الترماتيني : عبد السلام بن محمد ، كان مفتي الشافعية في حلب ، وله مؤلفات ، مات س ١٣٠٥ هـ . الترماتيني : محمد نور الدين بن عبدالكريم المفتي في حلب ، وله مؤلفات ، مات س ١٢٥٠ هـ .

التَرْمَاية : يقول الريفيون : ضرب الفلاح ترماية ، يريدون : خط الفلاحة الطويل المستقيم ، لم نجد له أصلاً ، لعله من التيرم اللاتينية بمعنى

الأوروبي أطلقه على الإناء الذي يحفظ درجة الحرارة مدة .

واختار له الشيخ أحمد رضا أن يسمى باسمه هذا نفسه أخذاً من العربية : التُّرْمَسَة : السرداب تحت الأرض .

وسماه العلابي : تُّرموس ووضع له : الأريئة . ولعل صاغها من أرث الأرضين (العربية) : جعل بينها حدوداً ، والأُرَّة : الحد بين الأرضين .

كما وضع لها : الكاظمة ، صاغها من كظم القربة (العربية) : ملأها ماء ، وأصل الكظم شد رأس القربة عن مائها ثم سد رأسها .

كما وضع لها ثالثة : الشائطة . لعل صاغها من شاط (العربية) : التهاب .

نقول : لعل الكاظمة خير من غيرها .

انظر مجلة الصاد : ص ٢٧ ص ١٥٥ .

تُرْمَلْ : من العربية : ترملت المرأة : صارت أرملة ، وهم يستعملونها في الرجل الذي مات زوجته أيضاً .

تُرْمَلْ : [ يقولون ] : ترملت الكتابة . يريدون : ذر عليها الرمل لتجف - كما كانوا يعملون منذ أكثر من نصف قرن - بنوا على تفعل للمطوعة من الرمل .

تُرْمَلَا : [ من قرى حلب ] في المعرة ، من الأرامية : ترملا : المزود ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق ص ٣٨ ص ١٨٥ . ، والميزود : ما يوضع فيه الزاد .

تُرْمَمْ : [ يقولون ] : ترمم البناء بنوا على تفعل للمطوعة من رمم - انظرها - .

على أن « الرائد » قال : ترمم الشيء : تتبعه بالإصلاح .

تومه : انظر : ترما .

التُّرموس : أطلقوها على خبز الفرة البيضاء يعجن مريقاً ثم يصب في داخل نار الجلة وترد عليه الجلة ، ولدى أكله يقططون ظاهره بالموسى ، بنوها من رسمه (العربية) : غطاه ودفعه ، لأنها تدفن في النار .

التُّرمومتر : من الفرنسية THERMOMÈTRE : عن اليونانية : ميزان الحرارة أو مقياس الحرارة . والجمع : الترمومترات .

تَرْن : [ يقول بعض سكان الأحساء المنطوقة ] : تَرْنِي عم بوابك ، تحريف ترى أنني ، استمدوها من لهجة بعض البدو .

ويصرفونها : تَرْنِي تَرْنَا تَرْنَك تَرْنَك تَرْنَك تَرْنَو تَرْنَا تَرْنَو .

التُّرنج : لغة لهم في الطرنج . انظرها .

التُّرنجانة : ضرب من الرياحين وهو الحبق .

في « شفاء الغابل » : عامي من الفارسية : تَرْنَج .

التُّرنجيين : أو الطلُنجيين : من العربية : التُّرنجيين عن الفارسية : العسل الرطب - كما في « تذكرة داود » . أو عسل التدى - كما في « مفردات ابن البيطار » . وكلاهما يراد بهما المن الحلو الأبيض أو الأسمر يعتقد على الشجر .

ويسمى : المن الفارسي . انظر : المن .

الترنجكوت : أو الترنجكوت أو الترانشكوت . انظر : الترانشكوت .

تُرْنَج : من مفردات التافين ، من العربية : ترنج : تمايل من سكر .

تَرْوُج : انظر : ريج .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
تربص . انظرها .

يستعملونها بمعنى ترمم البناء : ترويصت  
القاعة ، كما يستعملونها بمعنى تماسك ورشد :  
كان هالولد مزموغ ملطوش هلنق ترويص شوي .

الترووار : من الفرنسية : TROTTOIR :  
المشي على جانبي الشارع ، الرصيف ، الطوار .  
ويجمعونها على : التروورات .

تَرْوُج : بنوا على تفعل من روج السلعة  
(العربية) : جعلها تروج وتنفق ، أو من راج  
الطعام : نضج ونهبا .

التروود : [ من طعامهم وشرابهم ] المستند  
من « دير الزور » ، تحريف التريد (العربية) ،  
أطلقوه على الخبز يفت وتصب فوقه البامه المطبوخة  
باللحم بكتل اللحم ، وبعضهم يصب عليها السمن  
المقلي .

تَرْوُح : من السريانية : اُتروحن : نفّس  
كربه ، شعر براحة بعد ضيق . يدانيها في العربية :  
روّح قلبه : أنشئه وطيبه .

تَرْوُح : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
روّض التي بنوها أيضاً من الرياضة - انظرها -  
أو هي من روّض فلان (العربية) : نزم الرياضة  
والحدائق .

وكلا المعنيين من « راض » الدال على  
الحركة .

تَرْوُح : [ يقولون ] : تروّح مسحب ،  
يريدون : أكل طعام الصباح إذ كان على ريقه .  
بنوا على تفعل للمطاوعة من الريق . انظرها .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الرنديج ، يريدون بترندج : صُفِل وهذَّب  
وجعل مستويّاً مستقيماً .

[ من كلامهم ] : فلان ترندجت أخلاقه  
لأنو عم بمشي مع ناس ملاح .

تَرْوُج : من العربية : تَرْتَم : طَرَب ،  
غنى حسناً ، رجّع صوته .  
واستمدت التركية : تَرْتَم .

تَرْوُج : [ من قرى حلب ] في إدلب ، من  
الأرامية : تورنيا : السروة ، كما يرى الأب  
أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ .

تَرْوُج : من العربية : ترهب : صار  
راهباً وانقطع للعبادة .  
واستمدت التركية : تَرْهَب .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الرهبة . انظرها .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
تَرَف (العربية) : تَنَعَم .

تَرْوُج : من العربية : تَرَهَّل : صار  
رَهْلاً أي : مسترخياً لحمة ، متنعماً .

تَرْوُج : من العربية : تَرَوَّى : تَمَكَّر ،  
أو من تَرَوَّى في الأمر - - وتسهل همته - -  
نظر فيه وتفكر في ظروفه وعواقبه .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
روّاه بمعنى أراه . انظر : روى .

تَرْوُج : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
روّب اللين وغيره : جعله رائباً أي خائراً .  
وهم يستعملونها للّ اللين الخائز بالماء ليميع .

وجعلوا الاسم منه : الترويقة ، والجمع : الترويقات .

نُروُم : [ يقولون ] : في هالوطا بِنُروُم المي ، بنوا على تَفْعَل للمطاطعة من رَوَم التي بنوها أيضاً من الرامة (العربية) : مستنقع الماء ، والعامية تقول : الرومة — انظرها — وفعلها عندهم : رَوَمَت المي .

نُروِي : يقول الدلائل في المزداد : على أُونُو ، على دُوهُ ، على نُروِي ، تعبير أصله من الإيطالية : TRE : الثلاثة .

والإيطاليون يقولون مكان « عَكَي » : ALA فحرفها الحلييون إلى « عَكَي » ، وهي من بقايا صلة حلب بالبندقية .

النُروِي : [ يقولون ] : مامَنُو نُروِي ، يريدون لآخر فيه ، أو لامتعة فيه ولا عائلة ، تحريف النُروِي (العربية) : التراب التَدِي الذي يرضع الزرع على حدة تعبيرهم .

وفي السريانية : نُروُ : تَبَلُّل ، ونُروِيَا : الخبز المبلول .

وإذا كُثِرَت الأمطار قالوا : وصل النُروِي للنُروِي .

[ من كلامهم ] : صار في بَرّ الغنمة نُروِي ، يريدون : صار رطباً دليل قرب ولادتها .

النُروِيَا : ويلفظونها الطريّا : تحريف النُروِيَا (العربية) : مجموعة نجوم معروفة سموا بها التَقْدِيل ذا المصاييح المتعددة ، وقبلًا كانت مصاييح الشموع أو الزيت أو البُتْروْل ، واليوم الكهرباء .

والنُروِيَا في السريانية : نُورِيَا .

وفي الكلدانية : توريّا .

النُروِيَا : أو اللدرياق ، من العربية : النُروِيَا والطرِياق عن اليونانية : THIRYAKOS : من THIR : الحيوان السام و YAKOS : الشفاء ، والمؤدّي : النواء الذي يشفي من السموم .

وفي « من اللغة » : النُروِيَا فارسي معرب . وينون من النُروِيَا الفعل فيقولون : عم بَنُروِي ، يريدون : يضحك ليدأوي سم عداوته ، وهذا من بدائع عباراتهم .

وفي السريانية : طُورِيَقًا ونُروِيَا وتُروِي عَن اليونانية ، وفي الكلدانية : طوريقًا وتُروِي .

وفي التركية : تَريَاك .

وفي الفرنسية : THÉRIAQUE .

وفي الإنكليزية : THERIAC .

[ من أمثالهم ] : لوقت مايجي الترياق مالعراق بكون حبيب الهوى بالفراق . وأورد هذا المثل الألبشي في « المستطرف » : ج ١ ص ٤٣ .

نُروِيَاكِي : من التركية عن الفارسية : تَريَاك : الأفيون ، بعدها ياء النسبة العربية ، يطلقونها على من يتعاطى المخدرات بإدمان .

النُروِيَا : تحريف النُروِيَا (العربية) : هشيم الخبز يُبَلُّ بمِرْق القدر .

وفي دير الزور يقولون : نُروِيَا ، ومنه عندهم نُروِيَا البامة ويسمونه : النُروِيَا — انظرها — ومنه نُروِيَا اللبن ونُروِيَا اللحم .

وفي حمص يسمى التريت : نُروِيَا ، ومثلها في حماة .

وفي السريانية : نُروِيَا .

وفي الكلدانية : نُروِيَا .

ومن معارضات التريجي :  
لاشيء مثلها يلدّ لآكل  
(أي : الرز والاحم) .

وكذلك القنّات والتردات  
ومنها : أوشت قاصنع لي بحزك تردّة  
واسقيه سائل دهنها المصبوب  
أكبر عليها اللحم واللبن الذي ...

تَرْيِج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
ريّج التي بنوها أيضاً من الراحة (العريّة). انظرها .  
[ ويقولون ] : تريّج المجين ، يريدون :  
أبقي على طرحاته بعد مارق ليختر أكثر .

تُرَيْدِين : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : توريدين : التريدة ، كما  
يرى الأب أرملة في : الفرق ص ٢٨ ص ١٨٥ .  
تُرَيْس : تحريف ترأس (العريّة) :  
صار رئيساً .

تُرَيْش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
رَيْش : خلط ومزج . انظرها .

التُرَيْفِيل : اسم أحد أنواع ورق الشدة  
الأربعة ، من الفرنسية : TRÈFLE : زهرة النفلّة ،  
ويسمى أيضاً : السباني والسّنك . انظرها .

تُرَيْق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من أراق  
الماء : صبّه ، واستعملوها بمعنى : تبول .

التُرَيْكَة : من الإنكليزية : TRICK :  
السحب ، واستعملوها اصطلاحاً في لعبة الصولو  
بمعنى الصفقة من الربح .

التريكو : من الفرنسية : TRICOT : ضرب  
من النسيج كنسيج الكترات ينسج بإبرتين .  
انظر مجلة الكتاب : المجلد ١٥ ص ٩٦٦ .

تُرَيْ لَمْ : من ألقاظ التّرل : تجسيد النغم  
عند أمم أوروبا . انظر : توله .

التُرَيْن : من الفرنسية : TRAIN : القطار ،  
وفي الإنكليزية : TRAIN ، وفي الإيطالية : TRENO .  
وفي لهجة شمال المغرب : الطُرْن .

تُرَاحك : من العريّة : تَرَاحك القوم :  
اقترّب بعضهم من بعض ، وهم استعملوها بمعنى  
احتكاك جسمين أو جسدين ببعضهما .

تُرَاحِم : من العريّة : تَرَاحموا :  
تضايقوا ، تدافعا .

واستمدت التركية : تَرَاحِم .

[ من أمثالهم ] : إذا تَرَاحمت الأقدام  
الأعرج بمشي قدام .

تُرَازِي : [ يقولون ] : تَرَازيت من  
هالمجاكرجي وأنته شفت من يومين كنت  
مترازي متو ، يريدون : تشام ، مطاوع  
زازا . انظر : زازي .

تُرَاعِل : بنوا على تفاعل للمبادلة من  
زاعل التي بنوها أيضاً من زعل (العريّة) : قلبي  
وهليح ، وهم استعملوها لمعنى السخط  
والحزّ وعدم الارتياح لحادث .

تُرَاغِل : بنوا على تفاعل من الرّغَل  
(العريّة) : الفش ، يريدون بترّاغل : غش .  
وقد يقولون : تروغل : لغة في تراغل .

تُرَايِد : من العريّة : تَرَايِد القوم في  
السلعة : زاد كل واحد في سعرها .  
واستمدت التركية : تَرَايِد .

تُرَبُّط : وتلفظ تَقْلَبُط . انظرها .

تُرَبَّل : [ يقولون ] : تَرَبلت الأرض ،  
يريدون : سُدّت بالزبل ، بنوا على تفعّل  
لمعنى المني للمجهول من زبل التي بنوها أيضاً  
من زبل الأرض : سمدّها بالزبل .

والزعرورة لا بستو ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
ومصدره : التزعرن .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٢٢ ص ٢٤٥ .

تَزْعَزَعُ : من العربية : تَزْعَزَعُ : تحرك  
وتقلقل ، مطاوع زعزعه .

[ من كلامهم ] : تَزْعَزَعُ لِمَعَانُو - نعوذ  
بالله - .

تَزْعَمُ : من العربية : تَزْعَمُ : تكلف  
الزعامة واتخذها لنفسه ، صار زعيماً .

تُزْغِرُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
زغبر . انظرها .

ومصدره عندهم : التزغبر .

تُزْغَرُ : وقد يلفظونها : تُظْغَرُ ، بنوا على  
تفعّل للمطاوعة من زغَر - انظرها - المحرفة  
عن صغَر (العربية) .

تُزْغُوفُ : لغة لهم في تُزْخُوف . انظرها .

تُزْغَزَغُ : [ يقولون ] : تُزْغَزَغُ نبتو ،  
بنوا على تفعّل للمطاوعة من زغَزَغ (العربية) .  
انظرها .

تُزَوِّتُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
زَوَّت . انظرها .

تُزَوِّرُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
زَفَر . انظرها .

على أن « الرائد » قال - كعادته - تُزَوِّرُ :  
أكل الزفر .

[ من كتاباتهم ] : أكثر أهالي حلب بترَفَرُوا  
في الجمعة يوم واحد .

تُزَوِّكِي : من العربية : تَزَوِّكِي : تصدق ،  
وأصل معنى الزكاة الطهارة ، وأطلقت على ما يصدق

تُزَبَلَقُ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
زبلق . انظرها .

تُزَحْزَحُ : من العربية : تَزَحْزَحُ : مطاوع  
زحزحه . انظرها .

تُزَحَلِقُ : من العربية : تَزَحَلِقُ : تدحرج ،  
تنحى .

[ من تشبيهاتهم ] : فلان مثل الجمال :  
ما يتذكر ربّه إلا لما يترحق جملو .

[ من تهكماتهم ] : لما يترحق الأقدام  
الأقرع بمشي قدام .

تُزَخُوفُ : وقد يلفظونها تَزَغُوفُ ، من  
العربية : تَزَخُوفُ : تزين .

تُزَوِّدُ : بنوا على تفعّل مسن زودمه  
(العربية) : خفقه ، ابتلعه .  
وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون :  
أزودمو . انظر : الأزودمة .

تُزَوِّرُ : ويلفظونها تُظَوِّرُ ، من العربية :  
تَزَوِّرُ التميمي : صار له أضرار ، شُدّت أضراره  
وأدخلت في العرى .

وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون :  
أزور .

تُزَوِّرُ : ويلفظونها تُظَوِّرُ ، بنوا على تفعّل  
من زورز الي بنوا أيضاً من زَوِّ قميصه (العربية) :  
شدّ أضراره وأدخلها في العرى .

وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون :  
أزورز .

[ يقولون ] : تزورز الحليب ، يريدون :  
صار فيه كتل صغيرة كالأزرار .

تُزَعْرَنُ : [ يقولون ] : عَم بترعن

به اعتقاداً من الإسلام أن الزكاة تطهر المال .

ومصدر تَرْكَمَ عندهم : التركاي والتركاية .

تَرْكَمَ : بنوا على تَفَعَّلَ لمعنى المبني

للمجهول من زَكَم . انظرها .

التَرْكِيَّةُ : [ يقولون ] : انتخبوا رئيس

بالتركية ، يريدون : فوز المرشح دون أن يكون له منافس .

والتركية في المحاكم كانت بشهادة الهيئة

الاختيارية في الحارة ، والآن تقدم للمحكمة من يزكى .

واستمدتها التركية .

تَرْلَج : من مفردات الثاقفين ، من العربية :

تَرْلَج : تَرَلَج .

ويستعملونها في التزلج على الثلج .

والتزلج الثلجي مقتبس من الزوج ،

وانشرت هذه الرياضة في سويسرا وشمالي أمريكا ولبنان .

تَرْلُحَف : أو تَرْلُحَف .

انظر : تَرْلُحَف .

تَرْزُلُوك : من العربية : تَرْزُلُوك : مطاوع

زُرُلُوك . انظرها .

تَرْزُلُط : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من

زَلَط . انظرها .

تَرْزَلَف : من العربية : تَرْزَلَف إليه :

تَقَرَّب .

تَرْزَمَت : تحريف تَرْزَمَر (العربية) :

تَغَضَّب .

تَرْزَمَرُوك : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من

الزمراتي . انظرها .

الترميك : والترميكة ، من اصطلاح

الخطاطين : رسم ظل حول أحرف الكلمة أو سحب

خط بين الأحرف وتحتها ، وهي مصدر زَمَكَ .

انظرها .

تَرْزُلُوك : من العربية : تَرْزُلُوك : صار

زنديقاً . انظر : زَمَم .

تَرْزُر : ويلفظونها تَرْزُر ، من العربية :

تَرْزُر : لبس الزنار أو شد الزنار على وسطه .

وكانت حلب أيام الإنكشارية يعرف مقام

الرجل بعرض زناره .

تَرْزُطُوك : ويلفظونها تَرْزُطُوك ، [ يقولون ] :

لما يتشوقني حماتي : يتظنطرنني ، والله - ياجماعة

- ماساويت ثلاثي ، يريدون بالتظنطرن : المزيج

من القرف والكراهة والغضب . بنوا على تَفَعَّلَ

للمطاوعة من الزنطارية : المرض الذي فيه

إسهال . انظرها .

على أن صاحب «معجم أمثال الموصل العامية»

يقول : من العربية : السَّنطرة : الحدة ، وفاته

أن السَّنطرة لا تعرفها العامية .

تَرْزُكُوك : أو تَرْزُكُوك ، بنوا على تَفَعَّلَ

للمطاوعة من زَكَيْتُوك التركية : الغني .

تَرْزَهْد : من العربية : تَرْزَهْد : ترك الدنيا

للعادة .

واستمدت التركية : تَرْزَهْد .

تَرْزُوك : لغة لهم في تريب . انظرها .

تَرْزُود : من العربية : تَرْزُود : اتخذ الزاد ،

من الأمير كتاباً إلى عامله : حمله منه إليه يستعين

به ، ويستعملونها أيضاً بمعنى تَرْزُود مع تَرْزُود .

تَرْزُور : من العربية : تَرْزُور : قال الزور ،

وهم يستعملونها مطاوعاً لَزُور التوقيع ، وزُور

التقد وزُور الأتيكات بمعنى قلدها .

انظر : زور .

تَرْوُزٌ : بنوا على تفوغل للمطوعة من  
زَوْقِ الشَّيءِ العربية : حسنة وزينته .

تَرْوُغُلٌ : لغة لهم في تَرْوَاغُلٍ . انظرها .

تَرْيَاً : من العربية : تَرْيَاً : صار ذا زِيٍّ ،  
وبِزِيٍّ القومِ : لبس كما يلبسون .

تَرْيُقٌ : أو تَرْوِيقٌ : بنوا على تَفْعَلٍ للمطوعة من  
الزَّبَقِ . انظرها - بمعنى طليبي

تَرْيَتٌ : بنوا على تَفْعَلٍ للمطوعة من  
زَيْتِ الشَّيءِ : جعل فيه زَيْتاً أو طلاه به .

تَرْيَدٌ : ويغلب أن يقولوا : تَرْوَدٌ ، من  
العربية : تَرْيَدُ السَّعْرُ : غلا ، الرجلُ في حديثه :  
زخرف وزاد فيه على الحقيقة ، في الشَّيءِ :  
تكلّف الزيادة فيه .

تَرْيَرٌ : بنوا على تَفْعَلٍ للمطوعة من زَيْرِ  
الدَّابَّةِ (العربية) : جعل الزَّيَارَ في حنكها .

تَرْيَفٌ : من العربية : تَرْيَفَتِ الدُّرَاهِمُ :  
صارَتْ زَيْوفاً أي : مردودة لفساد فيها .

تَرْيَنٌ : من العربية : تَرْيَنٌ : مطاوع زَيْتِه :  
حسنة ، زخرفة ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : قصّ  
شعره أو خلق ذقنه .

[ من تهكماتهم ] : الله مايقولوا : تَدْلِينِ  
وتتريّن (أو تَدْيِينِ وتَرْيِنِ) .

تُسٌ : من مفردات قاموس الأطفال :  
النقد المعدني ، سمي بحكاية صوت وقفه ، وقد  
يستعيره الكبار فيقولون في من تروج غنية : أجاء  
تس و....

تُسٌ : يستعملونها كللقاع للرقص ، أخطأ  
من حكاية صوت الصنج ، وكذا يستعملونها  
لترقيص الصغار .

[ من مناغة أمهاتهم ] :

عالتس تيسة وتس تيسة

وعرسك نهار الخمسة

وبعزم لك أهل السراي

وبطبخ زردة وهريسة

تس لك تس لك تستايه

بعرسك لاطبخ رشتايه

وان عيروني الجيران

لاضربين بالجمجايبه

تس لك تس لك تس ثاني

را عالحيج وخلاقي

خلاقي بيت الجيرن

يا ربّي ! لا تساني

تس لك تس لك تس تكها

راحت أمّا وختها

خلتها تبعق جني

والمصاصة نسيتهما

تس لك تس لك يافوله

وعينك سودا ومكحول

وأبوكي شبّ وغاوي

وأملك - والله - مهوله

تُساَلُ : من العربية : تُساَلُ : سأل

نفسه ، تساءلوا : سأل بعضهم بعضاً .

تُسابٌ : من العربية : تُسابٌ الرجلان :

تَسَاتَمَا .

تُسَابِقٌ : من العربية : تسابقوا :

بعضهم بعضاً ، تجاروا في الخلبة .

وفي تطوان : تَرَابِقٌ : تسابق .

واستمدت التركية : تَسَابِقٌ .

تُسَابِتٌ : انظر : تسيين .



تَسَاجَل : من العربية : تَسَاجَلَا : تَبَارَيَا ،  
تَسَابَقَا .

تَسَاخَفَ : [ يقولون ] : عَمَّ بِتَسَاخَفٍ  
وَعَسَبَ حَالُو عَمِّ بِتَنَادَرٍ ، بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ مِنْ  
سَخَفَ (العربية) بِمَعْنَاهَا : كَانَ ضَعِيفَ الْعَقْلِ .  
تَسَاوَرُ : من العربية : تَسَارَ الْقَوْمُ : أَطْلَعَ  
بَعْضُهُمْ بَعْضًا عَلَى سِرِّ .

تَسَارَعَ : من العربية : تَسَارَعَ فُلَانٌ إِلَى  
الْأَمْرِ : بَادَرَ ، عَجَلَ .

تَسَاعَدُ : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ  
سَاعَدَهُ (العربية) : أَعَانَهُ .  
[ من حكمهم ] : الْقَوْمُ الَّتِي تَسَاعَلُوا  
مَاشَقِيوَا (أَوْ مَا تَنَاضَمُوا) .

تَسَاعَفَ : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ  
سَاعَفَهُ (العربية) : أَعَانَهُ .  
التَّسَاعِيَّةُ : صَلَاةٌ لِلنَّصَارَى ، وَالنَّاسُ  
يُسَمُّونَهَا التَّسَاعُوبَةَ . انظروها .

تَسَافَلَ : تَحْرِيفُ تَسْفَلَ (العربية) . انظروها .  
تَسَافَهَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَافَهَ عَلَيْنَا :  
تَجَاهَلَ ، سَلَطَ سَفْهُهُ أَيْ : سَوَّءَ خُلُقَهُ .  
تَسَاقَبَ : مَطَاوَعٌ سَاقِبٌ . انظروها .

تَسَاقَطَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَاقَطَ الشَّيْءُ :  
تَتَابَعَ سَقُوطُهُ .  
تَسَاكَنَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَاكَنُوا : سَكَنَ  
بَعْضٌ مَعَ بَعْضٍ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ .

تَسَأَلَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَأَلَ : اسْتَعْطَى ،  
وَهُمْ يَسْتَعْمَلُونَهَا أَيْضًا لِمَعْنَى سَأَلَ وَتَسَاءَلَ .  
تَسَامَحَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَامَحَ فِي كَذَا :  
تَسَاهَلَ فِيهِ .

وَاسْتَمَدَّتِ الْتَرَكِيَّةُ : تَسَامُحٌ .

تَسَامُرُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَامَرُ الْقَوْمُ :  
تَحَدَّثُوا لَيْلًا .

تَسَامَكَ : [ يقولون ] : لَا تَتَسَامَكَ ،  
يَرِيدُونَ : لَا تَكُنْ غَلِيظًا ، بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ مِنْ  
سَمَكَ الشَّيْءُ (العربية) : ضَدَّ رَقْعَهُ ، وَهُمْ  
لَا يَسْتَعْمَلُونَهَا إِلَّا لِلْسَّامَكَةِ الْمَعْنَوِيَّةِ .

تَسَانَدَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَانَدَ إِلَيْهِ : اسْتَدَّ ،  
اعْتَمَدَ عَلَيْهِ .

تَسَاهَلَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَاهَلَا : تَسَاعَا  
وَتَلَانَا ، وَهُمْ يَقُولُونَ : تَسَاهَلَ فُلَانٌ ،  
فَيَسْتَعْمَلُونَهَا لِفِعْلِ مَعْنَى الْمُبَادَلَةِ .  
وَاسْتَمَدَّتِ الْتَرَكِيَّةُ : تَسَاهُلٌ .

تَسَاهَمَ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَاهَمُوا :  
تَقَاسَمُوا ، وَهُمْ يَسْتَعْمَلُونَهَا بِمَعْنَى الْمُبْنَى لِلْمَجْهُولِ  
مِنْ الْأَشْرَاطِ فِي عَمَلٍ .

تَسَاوَى : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَسَاوَا : تَمَازَلَا ،  
تَعَادَلَا ، كَانَ أَحَدُهُمَا مِثْلَ الْآخَرِ .

وَيَسْتَعْمَلُونَهَا أَيْضًا لِمَعْنَى الْمُبْنَى لِلْمَجْهُولِ مِنْ :  
سَاوَى الشَّغْلَةَ : عَمَلَهَا ، فَيَقُولُونَ : تَسَاوَى الشَّغْلُ  
وَتَسَاوَتِ الشَّغْلَةُ بِمَعْنَى عُمِلَ . انظرو : سَاوَى .  
وَاسْتَمَدَّتِ الْتَرَكِيَّةُ : تَسَاوَى .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فِي الْعَشْرِ الْأَخِيرِ مِنْ  
أَبْلُوهُ بِتَسَاوَى اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، فِي الْإِتِّخَابِ  
تَسَاوَتِ الْأَصْوَاتُ .

وَمِنْ الْأَصْطِلَاحَاتِ الْفَنِّيَّةِ : التَّسَاوِي  
الْأَبْعَادُ ، التَّسَاوِي السَّاقِينَ ، التَّسَاوِي الْأَضْلَاعُ .

[ مِنْ أَمْثَالِهِمْ ] : أَمْسَى الْمَسَا وَتَسَاوَتِ النِّسَا  
(يَرِيدُونَ) : يَحُولُ الظَّلَامُ دُونَ التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْجُمْلَةِ  
وَالْبَشْعَةِ (وَقَدْ يَزِيدُونَ) : وَالْعَنْدُو مَلْبَسَةٌ يَعْصِمُهَا

سَجَرُ الْمُحَرَّفَةِ مِنْ شَجَرِ الْأَرْضِ الْعَرِيَّةِ : نصب  
فيها الشجر .

وَالثَّاقِفُونَ يَقُولُونَ : تَشَجَّرُ .

**تَشَجُّعٌ** : تحريف تشجيع فلان (العربية):  
مطاول شجعه : جراه وقوى قلبه ، وتشجيع  
فلان : أظهر الشجاعة وتكلفها .

**تَسْجِفُ** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
سَجَفَ الْبَيْتَ (العريّة) : أُرسل عليه السَّجَفُ  
أى : السرّ .

[ ويقولون ] : آمُون ! اطوي الفرشات  
وحطين في الطَّرَز وسجّين ، كو<sup>٥</sup> امبارحة  
ماتسحفوا ..

ويقولون : من طولو الصاية ما بتكفيه لازم  
بسجفا ، يريون : يصلها بسجف .

تَسَجَّلْ : بنوا على تَفَعَّلِ المِطَاوَعَةِ مِنْ  
مَجَّلْ : كَبَّ السَّجِلِ ، وَهُمْ يَسْتَعْمَلُونَ  
تَسَجَّلَ لِمَعْنَى كَتَبَ .

تَسَحَّرَ : من العربية : تَسَحَّرَ : أَكَلَ  
السَّحُورَ أَي : طَعَامَ السَّحَرِ ، وَهُوَ خَصُوصُهَا  
بِسُحُورِ رَمَضَانَ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرِكَةُ : تَسَحَّرَ .

تَسَحَّلُ : بنوا على تَعَفُّلٍ للمطاوعة من  
سَحَلٍ التي بنوها من سَحَلَتِ العينُ : صبت  
دمعها . وهم استعملوها في التزول مطلقاً .  
ومصدره عندهم : التَّسَحُّلُ .

تَسْخَرُ : من العربية : تسخره : كلفه  
 عملاً بلا أجر . وهم يستعملونها للمطاوعة من  
 سخر .

تَسَخُّطٌ : من العربية : تَسَخُّطُهُ : لم  
يرضه ، تَكَرَّرَهُ ، وهم يستعملونها بمعنى  
سَخَط . انظروا .

(يريدون : امرأة جميلة ، يظنون أنهم يسجدون)  
والعندو كرشاة بلسا .

تساوم : بنوا على تفاعل للمطابقة من  
ساومه (العربية) : قالوا في ثمن السلعة ، تجاذبوا  
في سعر البضاعة .

[ من عاداتهم ] : ولعلها من أقبح عاداتهم :  
التساوم على المبيعات .

[ من نوادرهم ] : أوصى أحدهم ابنه :  
ساؤم وساوم وساوم قد ما بقرحتي بقرق الحبيتان .  
وسمع هذا راوندي فقال : بل حسي تفرق  
الخصتان .

تَسَايُرُ : من العربية : تَسَايَرُ : مطاوع  
ساييره : سار معه وجاراه ، واستعملوه كثيراً في  
المسيرة المعنوية ومراعاة الجانب .

تَسَبَّبَ : من العربية : تَسَبَّبَ : طلب  
الأسباب ، بالأمر : كان سبباً له ، وهم يستعملونها  
أيضاً بمعنى : طلب أسباب الرزق والعيش .  
واستمدت الثروة : تَسَبَّبَ .

تَسَبَّعَ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطالعة من  
سَبَّعَ التي بنوها من السبعة بمعنى : صار سبعة أو ذا  
سبعة .

تسبغ : بنوا على نفعل للمطاوعة من تسبغ  
الإناء وغيره (العربية) : غسله سبع مرات .

تُسْت : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
السته بمعنى : صار ستة أو ذا ستة .

نَسْتَرُ : من العربية : نَسْتَرُ : تَقْطِي ،  
اخفى ، مطاوع سْتَر .  
واستمدت للتركة : نَسْتَرُ .

نَسَجُوا : بنوا على تفعل للمطاوعة من

وقبلا كانوا مثددين ، يريدون : تُسَوِّهُلُ في الأمر ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سربس . انظروا .

تُسَرِّجُ : [ يقولون ] : تُسَرِّجُ الحَكايت ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَرَجِ المحرفة من شَرَجِ الثوبِ (العربية) : خاطله خياطة متباعدة . تُسَرِّحُ : أو تَصَرِّحُ الشَّعر . انظر : تَصَرَّح .

تُسَرِّحُ : [ يقولون ] : فلان تُسَرِّحُ من وظيفتو ، من العربية : تَسَرَّحَ من المكان : خرج عنه ، وهم يستعملونها في من أخرجه الحكومة من وظيفته .

تُسَرِّدَحُ : [ يقولون ] : تُسَرِّدَحُ المي في البستان ، يريدون : جرت وتفرقت ، بنوا على تَفَعُّلٍ من السَّرَدَحِ (العربية) : الأرض المستوية .

تُسَرِّسُقُ : [ يقولون ] : المي عم بتسرسق ، يريدون : يحري ببطء ولغير طريقه الطبيعي ، وهو في الأصل من تعبير القنواتية ، بنوا على تَفَعُّلٍ من سَرَسَقَ التي نخترها من سار وسقى .

تُسَرِّعُ : من العربية : تُسَرِّعُ إلى الأمر : يادر وعجّل ، وهم يعدّونه بالباء وبني وباللام ، وقد لا يعدّونه : فلان طبعو متسرّع . واستمدت التركية : تُسَرِّعُ .

تُسَرِّكَلُ : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة ، من سركل . انظروا .

تُسَطَّرُ : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَطَّرَ . انظروا .

التُسَطْمَشُ : وتلفظ : الطصطمش ، تحريف التسعة عشر (العربية) . والنسبة إليه : التسطمشاوي أو التسطمشري .

تُسَخَّفُ : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَخَفَ التي بنوها أيضاً من سَخَفَ العربية : نقص عقله .

تُسَخِّمُ : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَخِمَ وجهه : سَوَّده ، وهم يستعملونها مجازاً في التسخيم المعنوي .

[ يقولون ] : قال : تجوزي تجوزي ، كَو تجوزت وتسخمت عراسي ، وليي على حظي بشتي .

تُسَخِّنُ : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَخَّنَ الشيء (العربية) : جعله ساخناً .

[من كلامهم] : في كثير أكلات ما بتسخن : متاً : السدس بجامض ، الرز جليب وأنواع المهليات .

تُسَدِّى : من العربية : تُسَدِّى النسيج : أقام سداه ، وهم يستعملونها لازمة . ومصدره عندهم : التسداي والتسداية .

تُسَدِّدُ : [ يقولون ] : تُسَدِّدُ الدين ، تخيلوا أن الدين ثلثة وتُسَدِّدُ بدفع الدين ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من سَدَدَ الثلثة (العربية) : ردمها وأصلحها .

تُسَرِّى : من العربية : تُسَرِّى الرجل : أخذ سرية أي : أمسة تقام في البيت ، وأصل تُسَرِّى في العربية تُسَرِّى ، فعجى على تحويل التضعيف إلى ياء ، والهم : انكشف .

ومصدره : عندهم : التسرائي والتسراية .

تُسَرِّبُ : من مفردات الثاقبين ، من العربية : تُسَرِّبُ الماء : سال ، جرى .

[ من مجازاتهم ] : تُسَرِّبُ الأخبار .

تُسَرِّيسُ : [ يقولون ] : تُسَرِّيسُ الأمر

والتسْعَطَش في السريانية : تَشْعَر ،  
ومثلها في الكلدانية .

التَّع : من العربية : التَّيْع : الجزء الواحد  
من تسعة أجزاء .

التساعوة : النسبة إلى التسعة عندهم ،  
والصلاة التساعوة عند النصارى تقام في زمان  
الشدايد يتوسلون فيها تسع مرات إلى مريم أن  
تكلمهم .

تَسْعَرُ : [ يقولون ] : مسكين شيخ حارثنا  
تسعر وجابوا لو حكيم ، يريدون : أصيب  
بالوباء العام ، بنوا على تفعل للمطاوعة من  
قولهم : فلان بسر فلان أي بقيته ، والوباء هذا  
شأنه لا يعرف الكبير والصغير والغني والفقير .

تَسْعَرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
سعر الشيء (العربية) : قَدَّر له سعراً .

التَّسْعَة : من العربية : التسعة : العدد الذي  
يلي الثمانية : تسعة وتسع وتسع وتسع وعشرين .  
والنسبة إليه عندهم : التسعاوي .  
وفي العربية : تَشْعَة .

وفي السريانية : تَشْعَا ، وفي الكلدانية :  
تَشْعَا .

وفي الآشورية البابلية : تشو .  
وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحيشة :  
تَشَع .

[ من أمثالهم ] : ألما بطعمي التسعة ماياكل  
العشرة .

[ من اعتقادهم ] : ابن التسعة ماعسوت  
بالعشرة .

التسعيرة : أطلقوها على اليان بأسعار  
البضائع .

التَّسِين : من العربية : التَّسِين : تسع  
عشرات .

وفي العربية : تَشْعِيم .

وفي السريانية : تَشْعِين .

[ من نوادرهم ] : « إياك نعبد وإياك ؟ »  
ماعرفت ، عجب سبعين عجب تسعين ،  
لكن الفقير قرينا تسعين لأنو داخل فيا السبعين  
وزيادة ، وصلاتي بتصح .

تَسْفَرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
سَفَرَه (العربية) : أرسله إلى السفر .

تَسْقُطُ : [ يقولون ] : تسقطت شيش  
الأراكيل وبدأ تبعت عاتلعة في الألهجي ،  
يريدون : وضعت في السقط أو في الطبق أو  
نحوهما ، بنوا على تفعل للمطاوعة من سقط التي  
بنوها من السقط (العربية) : كالجوالق والقفّة .

تَسْفَلُ : من العربية : تَسْفَلُ : تَنَزَّل ،  
انحط ، صار إلى أسفل ، يستعملونها غالباً في  
التسفل المعنوي أو في تركيب سفل الشيء .  
واستمدت التركية : تَسْفَلُ .

وفي العربية : هَسْفَلَه : التَسْفَلُ .

[ من كلامنا ] : انخرق عقب الابريق خلوا  
يابني للسكرري وقول لو يسفلو ملبح .

تَسْفَلَسُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
سفلس بمعناها . انظرها .

تَسْفَه : من العربية : تَسْفَه فلان : تكلف  
السفَه ، وهم يستعملونها بمعنى كان سفياً .  
واستمدت التركية : تَسْفَه .

تَسْقَى : من العربية : قبل السقي ،  
تشرّب .

ومصلوه عندهم : التسقاي والتسقاية .

تَسْقُطُ : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَقَسَ المحرفة من سَفَسَ الطعامَ (العربية) : أوسعه  
دَسَمًا . انظر : سَقَسَ .

تَسْقُطُ : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَقَسَ المحرفة من سَقَلَ (العربية) : لغة في سَقَلَ .  
تَسْقُطُ : من العربية : تسقطه : تتبع سقطاته ،  
الخبر : أخذه شيئاً بعد شيء .

تَسْقُطُ [ يقولون ] : مسكين الحاج عثمان  
وقع مالمطوح وتَسْقُط ، بنوا على تَغْفَع للمطاوعة  
من سَقَط . انظرها .

تَسْقُفُ : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَقَفَ البيت (العربية) : سقفه .

تَسْقُفُ : يقول النصارى : تَسْقِف فلان ،  
من العربية : تَسْقِف : صار أَسْقُفًا .

تُسْقَمُن : بنوا على تَغْمَن للمطاوعة من  
السقمنة . انظرها .

تَسْقِيطُ : [ من سبابهم ] : تسقيط ،  
وتسقيط تلقَوْ أو تلقَوْلقَ ، كانوا بالتسقيط عن  
القدر ، وبنوا « تسقيط » على تَغْفَع كأنه مصدر  
« سَقَط » التي بنوها أيضاً من سَقَط (العربية) :  
وقع .

التَسْقِيتُ : [ من طعامهم وشرايهم ] :  
مرق القشة يصب على هشيم الخبز : هذا في حلب ،  
أما الشام فتسقيتها : مرق الحمص المطبوخ يصب  
على هشيم الخبز ، ثم يلقى السمن ويصب عليه ،  
وقد يضاف إلى الحمص ومرقه اللبن وفوقه  
الصنوبر .

انظر قاموس الصناعات الشامية : مادة الحمصاني .  
وكلاهما من العربية : التَسْقِيتُ : مصدر  
تَسْقَى الشيء : قبل السقي وتروى ، على أن

قاموس الصناعات المتقدم أشكلها بضمّ التاء .

تُسَكَّت : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة ،  
من سَكَّت (العربية) : جعله يسكت .

تُسَكُّرُ : [ يقولون ] : تَسَكَّرُوْهُ ، بنوا  
على تَغْفَع للمطاوعة من سَكَّرَ لو المنيّة من  
سَكَّرَ الركية بمعنى الطرد والزجر .  
انظر : سَكَّرَ .

تُسَكِّج : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَكَّج . انظرها .

تُسَكَّرُ : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَكَّرَ . انظرها .

التَسَكُّرَةُ : من الركية عن الفارسية :  
تَسَكَّرَه : حمالة من خشب ، أرضها من نسيج ،  
ذات أربعة مقابض من زواياها ، يحمل عليها  
الجرحى والمرضى والقتلى والموتى .  
والجمع : التسكرات .  
ويسمونها أيضاً : السَحْلِيَّة .

تُسَكْسَكُ : [ يقولون ] : هم بتسكسك  
لو ، من العربية : تسكسك إليه : تضرّع ،  
تذلّل ، ابتهل .

تُسَكَّع : من العربية : تَسَكَّع في أمره  
أو سيره : لم يهتد لوجهته ، تمادى في الباطل ،  
تخبط في الظلام .

تُسَكِّف : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَكَّف . انظرها .

تُسَكِّن : [ يقولون ] : تَسَكَّن الوجع :  
من العربية : تَسَكَّن : اطمأن ووفر ، وه  
يستعملونها لمعنى عدم التحرك .

تُسَكِّن : بنوا على تَغْفَع للمطاوعة من  
سَكَّن التي بنوها أيضاً من سكن الدار (العربية)  
أقام فيها .

[ من كلامهم ] : يعد مانجروه بهلدة  
تسلج وراح .

تسلجف : بنوا على تفعل للمطوعة من  
السلحفاة بمعنى : مشى مشيتها زاحفاً ببطء ، أو  
تحريف تزلج عنه .  
انظر : تسلج المقطعة .

وفي « الرائد » : تزلجف : تنحى ، وهي لم  
ترد في المعاجم . انظر : تزلجف .

تسلخ : من العربية : تسلخ جلده :  
انسلخ .

تسلل : بنوا على تفعّل للمطوعة من  
سلسل الشيء بالشيء (العربية) : أوصله به ،  
وهم يستعملونها بمعنى تتابع وتواصل ، وقد  
يجرفونها إلى تسلسل .  
واستمدت التركية : تسلل .

وفي السريانية : اشتلشل .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : لازم في المعاملات  
الحكومية تمشي بالتسلل . صار معنا تسلسل  
الأفكار . الرقم المتسلسل .

تسلط : من العربية : تسلط عليه :  
صار مسلطاً عليه ، مطلقاً قدرته عليه ، تحكم  
به ، سيطر عليه ، وهم يستعملونها أيضاً للمعنى  
العكسي أي : تحكم الشيء به .  
انظر : تسلط .

واستمدت التركية : تسلط .

وفي السريانية : شلط : تسلط ، وفي  
الكلدانية مثلها .

[ من كلامهم ] : ابني تسلط عاكل  
البوطة وعركب البسكيت وعروحة الملعب  
وعالسباحة وعالسينما وعجمع الطوايح ، وأنته  
يأبوه ! تعا بقا ولحق إن كان بتلحق .

التسكية : مصدر سكت - انظرها -  
الدال على الواحدة ، أطلقوها على مايسكت به  
الطفل ، وعلى رشوة الموظف ، جعلوها تعريب  
قول الأتراك في الرشوة : سكوت پاراسي أي :  
دراهم السكوت .

تسلى : من العربية : تسلى : مطاوع  
سلى . انظرها .

ومصدره عندهم : التسلاي أو التسلاية أو  
التسلية .

ويجمعون هذه المصادر على : التسالي  
والتسليات .

واستمدت التركية : تسليت .

جاء في كتاب : BIBLIQUES المطبوع س ١٨٤٥ :

ولم يكن من وسيلة للتسلية في حلب سوى لعب  
الجريد وصيد الحمام والمضاربة بالقلع وزعبرات  
خيالات الظل وسماع القصص الخيالية .

تسلط : [ يقولون ] : تسلط عليه اولاد  
عكارة ، تحريف تسلط عليه (العربية) .

تسلج : من العربية : تسلج : لبس  
السلاح ، أخذ السلاح .  
واستمدت التركية : تسلج .

[ من كلامهم ] : ناس بتسلحوا بشبرية  
وناس بتسلحوا بمعلقة .

تسلجف : من العربية : تحريف تزلج  
عنه (العربية) : زك ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى  
راح بخفاء ، أو تحريف تسلجف التالية .

ويدانيها في العربية : اسنجب . قال يصف  
القط الزاحف :

كأنه السيل إذا اسلجبا  
أي : إذا امتد . انظر سلجب .

**تَسَمَّى** : من العربية : تَسَمَّى : مطاوع  
سماء : جعل له اسماً .

**تَسَمَّى** : [ يقولون ] : الشيء الما بسمي  
عليه مالو بركة : مطاوع سمى عليه : ذكر اسم  
الله عليه .

ومصدره عندهم : التسماي والتسماية  
والتسمية .

**تَسَمَّد** : بنى الثاقفون على تَفَعَّل للمطاوعة  
من سَمَد الأرض (العربية) : جعل فيها السداد ،  
وغير الثاقفين يقولون : سَوَد الأرض . انظرها .

**تَسَمَّر** : من العربية : تَسَمَّر الخشب  
وغيره : مطاوع سَمَّره .  
انظرها وبسر وتيسر .

**تَسَمَّط** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
سَمَط الجدي (العربية) : نفث شعر الجدي وغيره ،  
وأطلقوا تَسَمَّط على ما يتأب الأطفال وغيرهم من  
سقوط الشعر إثر حرارة .  
يدأوون السماط بمحلول السيداج أو بمحلول  
البيلون .

**تَسَمَّع** : أو اَتَسَمَّع أو اُسَمَّع ، من  
العربية : تَسَمَّع وتَسَمَّع له وإليه : أصغى  
إليه .

**تَسَمَّع** . [ يقولون ] : عم بتسمع في  
الموادن ، يراد : يتلى التمجيد في المآذن ، بنوا  
على تَفَعَّل لمعنى سَمَّع الناس (العربية) .  
وفي حماة يقولون : عم بتشوق في الموادن .

**التسميع** : عربية : مصدر سمَّعه للدرس  
والحديث - انظرها - وهم استعملوها أيضاً  
لتلاوة التمجيد في المآذن .

**تَسَمَّكَ** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
سَمَكَ (العربية) : ضَدَّ رَقَقَه - انظرها .

**تَسْلُطُنْ** : وتلفظ تسلطن ، بنوا على  
تَفَعَّل للمطاوعة من السلطان . انظرها .

**تَسْلُف** : من العربية : تَسْلُف المال :  
اقترضه ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى أخذ الشيء  
سَلَفاً .

[ من كلامهم ] : الفلاحين تسلفوا مع  
البدار مبلغ بالمصري .

**تَسْلُقُ** : من العربية : تَسْلُقُ الجدار أو  
عليه : صعد عليه .

وفي السريانية : سَلَّق : صعد .

**تَسْلَك** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
سَلَكه المكان وفيه وعليه : أدخله فيه ، وهم  
[ يقولون ] : تسلكت كلمتو ، يريدون على  
المجاز : دخلت طور التنفيذ والعمل بها .

**تَسْلَل** : من العربية : تَسْلَل من المكان  
أو من الزحام : انطلق منه في استخفاء .

**تَسَلَّمَ** : من العربية : تَسَلَّمَ المبلغ  
وغيره : قبضه .

[ من عنات أقلامهم ] : يقولون :  
استلمت كتابكم واستلمت البضاعة ، وهو خطأ ، إذ  
الاستلام في العربية خاص بفتح الحجر الأسود في  
الكعبة بالكف ، مأخوذ من السَلَمَة : الحجر ،  
وصواب استلمت كتابكم والبضاعة ونحوهما :  
تسَلَّمْت .

**تَسَلَّمَ عليه** : بنوا على تَفَعَّل لمعنى المبني  
للمجهول من سَلَّمَ عليه . انظرها .

**التسليكة** : من اصطلاح سوق الغنم وسوق  
الدواب في حلب : مبلغ يدفع لشخص يعرف  
عيوب الغنم والدواب كي لا يطلع المشتري عليه ،  
فهو كما يقول الأتراك : سكوت پارهسي أي :  
دراهم السكوت .

تَسَهَّلَ : من العربية : تسهل الأمر : تيسر .

تَسَوَّى : من العربية : تسوى : صار سوية ، وهم يستعملونها بمعنى عَمِلَ وَصُنِعَ .  
والنصارى يقولون في تَسَوَّى : تَصَيَّرَ .  
ومصدر تَسَوَّى عندهم : التسوي والتسوية .  
انظر : سوى وسوى .

تَسَوَّحَ : مطاوع السوحة والسوحة — انظرها — وكلها من تعبيرات اليهود ، من العربية : صوحى : ضحك .

تَسَوَّدَ : بنا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من سَوَدَ الشيء (العربية) : جعل لونه أسود .  
تَسَوَّدَ : [ يقولون ] : البستان تَسَوَّدَ ، تحريف تَسَمَّدَ .  
انظر : سود والسودى .

تَسَوَّدَنَ : بنا على تَفَعَّلَنَ للمطاوعة من السودة في لهجتهم المبنية من السوداء : فساد الفكر يحزن ، بعدها « نه » السريانية .  
وفي المغرب الأقصى : تسودن بالمعنى المتقدم .

تَسَوَّفَ : من مفردات الثاقفين ، بنا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من سَوَّفَ (العربية) : مطله ، قال له مرة بعد مرة سوف أعمل .

تَسَوَّقَ : من العربية : تسوق : باع واشترى ، والسلعة : اشترأها من السوق .

تَسَوَّكَ : من العربية تَسَوَّكَ : استاك .

تَسَوَّلَ : من العربية : تسول وتسأل : استعطى .

انظر جملة الكلمة : ص ٣٤ ، ص ١٠٣ : من حول المتولين .

تَسَمَّمَ : بنا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من سَمَّمَ الطعام (العربية) : جعل فيه السم .

[ من كلامهم ] : تَسَمَّوْا بأكل الجبن .  
تَسَمَّمَ دَمْنٌ .

تَسَمَّنَ : من العربية : تَسَمَّنَ فلان : كان سميناً ، صار سميناً .

تَسَمَّهَدَ : بناها من سَمَّهَدَ المنحوتة من السما والهدى ، يريدون سقوط العالي .  
انظر : سمهد وسمهان .

التَسْمِيعَةُ : [ يقولون ] : عم بقول هيك تسمية ، يريدون : ذكر ما ذكر لسمعه من يمه أن يسمعه ، عربية : اسم المرة من سَمَّعَ .

تَسَتَّى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَسَتَّى الأمرُ : تيسر وتيسر .

[ يقولون ] : منو تسنى لو يحظى بجلسك يالأساذ .

تَسَتَّدَ : بنا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من سَتَّدَ التي بناها أيضاً من سَتَّدَ إليه (العربية) : اعتمد عليه .

[ من كلامهم ] : تَسَتَّدَ عليه ومشي . عم بمشي ويتسند .

تَسَتَّرَ : [ يقولون ] : الجبنة تَسَتَّرَتْ ، يريدون : جعلت تبيع على النار ثم جعلت أقرصاً .  
بنا على تَفَعَّلَ من سَتَّرَ للمطاوعة من سَتَّرَ الجبنة في لفتهم . انظرها .

تَسَتَّسَّرَ : وتلفظ تَصَنَّسَّرَ المكتوب ، يريدون : روقب ، بنا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من سَتَّسَّرَ المني أيضاً من السانسور . انظرها .

تَسَتَّسَّلَ : تحريف تسلسل . انظرها .

تَسَتَّهَسَّكَ : بنا على تَفَعَّلَ من سهسك

— انظرها — بمعناها .



**نُسُولُف** : بنوا على ثُغُولِ من سُولف  
بمنائها . انظرها .

**نُسُومَم** : بنوا على ثُغُولِ من تسمم .  
انظرها وتغول .

**نُسَيْب** : بنوا على ثُغُولِ للمطاوعة من  
سَيْب . انظرها .

**نُسَيْن** : أو نُسَّان ، بنوا على ثُغُولِ  
للمطاوعة من السيانة . انظرها .

**نُسَيْج** : [ يقولون ] : نُسَيْجَتِ الأرض  
أو الكرم أو الجبَّانة ، بنوا على ثُغُولِ للمطاوعة  
من سَيْج . انظرها .

**نُسَيْخ** : [ يقولون ] : نُسَيْخَتِ الجبنة :  
بنوا على ثُغُولِ من سَيْخ . انظرها .

**نُسَيْد** : بنوا على ثُغُولِ للمطاوعة من  
سَيْد التي بنوها أيضاً من ساد (العربية) . انظرها .

**نُسَيْطَر** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تسيطر عليه : مطاوع سيطر . انظرها .

**نُسَيْع** : [ يقولون ] : نُسَيْع الخبط ، بنوا  
على ثُغُولِ للمطاوعة من سَيْع (العربية) : طَيْع .

**نُشَى** : من قاموس الأطفال : بمعنى  
الجلولة والترهة والمسيرة ، لم نجد لها أصلاً ،  
ولعلها حكاية وقع الأقدام .  
كما يستعملونها اسم فعل أمر في حث الجمل  
على السير .

من أغاني المدلل في خيمة كراكوز :

تبن على جوز      وجوز على تبن  
برغل ما باكل      يوجعني قلبي  
بسدي قباوه      تسند خاصرتي  
وحسرات قلبي ياماما      عالتنكر تنكر تش

**نُشَى** : [ يقولون ] : نُشَى الخبز وتشتش ،

يريدون : شرب الماء الكثير حتى تراخي . لم  
نجد لها أصلاً ، ولعلها مجاز من تش السقاء  
التالية .

**نُشَى** : [ يقولون ] : هادا ما يعرف بحكي ،  
تش في السهرة تشات وخط خلطات حتى شيع ،  
مجاز من تش فلان السقاء (العربية) : أخرج منه  
الريح .

وبنوا منه : النشيش مصدرأ له .

وبنوا منه : النشاش مبالغة اسم الفاعل .

وجمعوه على : النشاشة وجمعي التصحيح .

[ يقولون ] : كلامو كلو تش بتش .

**نُشَام** : من العربية : نُشَام : ترقب  
الشر ، تطاير ، ضد تيمَن وتفاؤل .

**نُشَابُط** : بنوا على ثُغُولِ للمبادلة من  
شابط . انظرها .

**نُشَابَك** : من العربية : نُشَابَكَت الأمور :  
اختلطت والتبست وتداخلت .

**نُشَابَه** : من العربية : نُشَابَه : ثمانلا ،  
أشبه كل منهما الآخر حتى أشكلا .

**نُشَاتَم** : من العربية : نُشَاتَم القوم :  
تسابوا .

**نُشَاح** : بنوا على ثُغُولِ من شح  
(العربية) : بخل بمعناه .

**نُشَاحُط** : بنوا على ثُغُولِ للمبادلة من  
أشحطه (العربية) : أبعد .

**نُشَاحِن** : من العربية : نُشَاحِنَا : تباعضوا .

**نُشَادِد** : من العربية : نُشَادِد : ضد  
تراخي ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى المبادلة :  
عم بتشاددوا وبتقاتلوا ، ولي على هالعمر اللي  
كلو قتال .

تَشَادُقْ : أو تَشُدُقْ ، تحريف تَشَدُقْ  
(العربية) : تَوَى سِلْقَه للتصحيح .

تَشَارُسْ : من العربية : تَشَارَسَ القَوْمُ :  
تَعَادَوْا ، وَهَمَّ يَسْعَمُونَهَا لِمَعْنَى : صَارَ شَرِسًا .

تَشَارُطْ : من العربية : تَشَارَطَ القَوْمُ :  
شَارَطَ كُلُّ مِنْهُمْ غَيْرَهُ ، تَشَارَطُوا عَلَى الشَّيْءِ :  
الزَّمَوْهُ .

تَشَارُعْ : بنوا على تَفَاعَلٍ من شَارَعَهُ الَّتِي  
بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ شَرَعَ (العربية) : سَنَّ الشَّرِيعَةَ .

تَشَارَكْ : من العربية : تَشَارَكُوا : اشْتَرَكُوا  
فِي عَمَلٍ .

التَّشَارَيْنَ : أو التَّشَارَيْنَ ، أَطْلَقُوها عَلَى  
زَمَانٍ الْخَرِيفِ لِأَنَّ مَعْظَمَهُ يَسْقَعُ فِي تَشْرِينِ الْأَوَّلِ  
وَالثَّانِي .

[ مِنْ أَمْثَلِهِمْ ] : يَرُدُّ التَّشَارَيْنَ بِهَزِّ الْمَصَارِينِ ،  
جَنِي الْقَطَنَ بِتَشَارَيْنَ .

التَّشَاشْ : انظر : تَشَّ .  
تَشَاطُرْ : تحريف تَشَطَّرَ (العربية) : تَشَبَّهَ  
بِالشَّاطِرِ .

تَشَاعُبْ : بنوا على تَفَاعَلٍ مِنْ شَاغَبَ  
(العربية) بِمَعْنَاهَا . انظرها .

تَشَاغَلْ : من العربية : تَشَاغَلَ بِالشَّيْءِ :  
كَانَ مَشْغُولًا بِهِ ، وَعَنَهُ : أَعْرَضَ .

تَشَافَقْ : بنوا على تَفَاعَلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَافَهَةٍ . انظرها .

تَشَاكَى : من العربية : تَشَاكَى القَوْمُ :  
شَكَا بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ .

تَشَاكَسَ : من العربية : تَشَاكَسَ القَوْمُ :  
تَخَالَفُوا .

تَشَاكَلْ : من العربية : تَشَاكَلَا : تَمَثَّلَا  
وَتَوَافَقَا .

تَشَاكَلَكْ : بنوا على تَفَاعَلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَاكَلَكْ . انظرها .

تَشَامُخْ : من العربية : تَشَامَخَ : تَكَبَّرَ ،  
ارْتَفَعَ .

تَشَاهَدْ : تحريف تَشَهَّدَ (العربية) : قَرَأَ  
« أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ » .

تَشَايَلْ : بنوا على تَفَاعَلٍ لِلْمَبَادَلَةِ مِنْ شَالٍ .  
انظرها .

تَشَبَّى : بنوا على تَفَعَّلَ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَبَّى الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضًا مِنْ شَبَّ الْقَرَسُ : قَامَتْ عَلَى  
رَجْلَيْهَا .

قال في التاج : وتقول العامة شَبَّتْ .  
وهم يستعملون تَشَبَّى للفرس التي ركبها  
الفحل .

ومصدره عندهم : التَشْبَاي والتَشْبَايَةُ .  
تَشَبَّثْ : من العربية : تَشَبَّثَ بِالشَّيْءِ :  
تَعَلَّقَ بِهِ وَتَمَسَّكَ شَدِيدًا ، بِرَأْيِهِ : لَزِمَهُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فَلَانٌ عَيْنِدْ مَتَشَبَّثْ  
بِأَفْكَارُوْ .

تَشَبَّثْ : وقد يحرفونها إلى تَشَبَّصْ . انظرها .

تَشَبَّرْ : بنوا على تَفَعَّلَ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَبَّرَهُ (العربية) : قَامَسَهُ بِالشَّرِّ .

تَشَبَّرَقْ : بنوا على تَفَعَّلَ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَبَّرَقَ . انظرها .

تَشَبَّشْ : بنوا على تَفَعَّلَ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
شَبَّ الْغَلَامُ . انظرها .

تَشَبَّصْ : تحريف تَشَبَّثَ بِالشَّيْءِ

(العربية): تعلق به وتمسك شديداً، وهم يستعملونها بمعنى : يسلك الطرق المجدية لنجاح قضيته .

[ من كلامهم ] : رُوَ تَشَبَّصَ لَكَ بَشِي شَغْلَةً عَمَلَةً .

تَشَبَّعَ : من العربية : تَشَبَّعَ : أَكَلَ كثيراً ، وهم يستعملونها لتأثير الشيء بمعالجته كثيراً .

[ من كلامهم ] : العجيب تَشَبَّعَ ذَلِكَ . فلان تَشَبَّعَ بعادات أستاذو .

تَشَبَّكَ : من العربية : تَشَبَّكَ : اختلط ، تداخل بضمه في بعض ، الأمور : اختلطت وتعددت .

تَشَبَّهَ : من العربية : تَشَبَّهَ به : ماثله ، جاره في العمل ، تمثل به ، صار له شبيهاً . واستمدت التركية : تَشَبَّهَ .

التشبيه : مصدر شبه . انظرها . انظر نهاية الأرب للزوري ٧٣ ص ٣٨ .

تَشَتَّى : من العربية : تَشَتَّى المكانَ وبه : أقام فيه شتاءً . ومصدره عندهم : التشتاي والتشتاية .

تَشَتَّتَ : من العربية : تَشَتَّتَ الأمرُ : انتشر وتفرق . واستمدت التركية : تَشَتَّتَ .

تَشَتَّشَ : بنوا على فَعَفَعَ من تَشَّ الحيز . انظرها .

تَشَجَّرَ : من مفردات التأقنين وغيرهم ، [ يقولون ] : تَشَجَّرَ الجبل ، يريلون : غُرِمَتْ فيه الأشجار ، بنوا على تَفَعَّلَ من شَجَرَ . انظرها وتجر .

تَشَحَّدَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَحَّدَ . انظرها .

تَشَحَّرَ : [ يقولون ] : البخالف أمر الشيخ بتشحر عيونو ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَحَّرَ . انظرها .

تَشَحَّطَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَحَّطَ . انظرها .

تَشَحَّمُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَحَّم . انظرها .

تَشَحَّوْرُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَحَّوْر . انظرها .

تَشَخَّصَ : مطاوع شَخَّصَ الشيء (العربية) : عَيَّنَه بشخصه ، مَيَّرَه عما سواه . ومنه تشخيص المرض عند الطبيب ، وتشخَّصَ له : تراءى له بصورة شخص . قال الخفاجي : ولم يذكره أهل اللغة إلا أن الزمخشري استعمله في مقاماته .

تَشَخَّصَ : [ يقولون ] : تشخَّصت الرواية ، بنوا على تَفَعَّلَ من شَخَّصَ العربية التي بنوها أيضاً من الشخص . انظر : الشخص وشخص .

تَشَخَّلَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من الشخلة . انظرها .

تَشَخَّوْطُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من شَخَّوْط . انظرها .

تَشَدَّدَ : من العربية : تَشَدَّدَ : تَقَوَّى ، تَصَلَّبَ في أموره ، أظهر الشدة والقوة ، والمخني : جهد نفسه عند رفع الصوت بالغناء ، وهم يسمون البخيل : المتشدد . واستمدت التركية : تَشَدَّدَ .

تَشَدَّقَ : من العربية : تَشَدَّقَ : لوى

شدقه لتفصح بالكلام ، وفيه : توسع في الكلام  
من غير احتياط واحتراز .

تَشَدَّبَ : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَشَدَّبَ : مطاوع شذب الشجر :  
أسقط ماعليه من الأغصان ليحسن نموها .

تَشَرَّى : بنوا على تفعل من شرى  
الشيء (العربية) : ابتاعه بمعناها .

تَشَرَّبَ : من العربية : تَشَرَّبَ الثوبُ  
المرق : امتصه ، تَشَدَّقَ كأنه شربه قليلاً  
قليلاً ، الصبغ في الثوب : سرى .

[ من كلامهم ] : تَشَرَّبَتِ الطبخة  
الدهن .

[ من استعاراتهم ] : الإنسان يتشرب من  
محيطو مهما كان .

تشربك : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شربك . انظرها .

[ من أمثالهم ] : البياكل مَشَبَكٌ بتشربك  
(يريدون : يقع في الحب) .

تَشَرَّحَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شرح . انظرها .

تَشَرَّحَ : بنوا على تفعل من شرَّح الشيء  
(العربية) : قطعه وفصل بعضه عن بعض ، ومنه  
علم التشريح ، وشرَّح اللحم : رققه . والشيء :  
فتحه وكشفه وبيَّنه .

تَشَرَّدَ : من العربية : تَشَرَّدَ القومُ :  
ذهبوا مفرقين .

تَشَرَّدَ : وتلفظ تَشَرَّضَ ، بنوا على  
تفعل من شرَّد . انظرها .

تَشَرَّشَحَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شرش . انظرها .

تَشَرَّطَ : بنوا على تفعل من شرَّط الجلد  
التي بنوها أيضاً من شرط الجلد (العربية) : بضعه  
وبزعه لاستتراف بعض الدم .

تَشَرَّعَ : تحريف اشترع الشريعة (العربية):  
سنَّها .

تَشَرَّفَ : من العربية : تَشَرَّفَ فلان :  
نال شرفاً ، بكذا : عدّه شرفاً له .  
واستمدت التركية : تَشَرَّفَ .

تَشَرَّكَل : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شركل . انظرها .  
[ من أغانيهم ] :

شوفوا الماني بياقنوسا سحبت عليّ موسا  
ماطلت انا لابوسا تشركلت انا وحصاني

تَشَرَّمُ : من العربية : تَشَرَّم : مطاوع :  
شرمه : شققه ، مزقه .

تَشَرَّمَطَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شرمط . انظرها .

التشريب : من مصطلح الخياطين : إحداث  
ثنايا في الخياطة إذا زادت تعدّ عيباً .

التشريح : مصدر شرَّح (العربية) : فتح  
الجثة أو قطعها لتعين سبب الموت أو لتعليم طلاب  
الطب وظائف الأعضاء وما إليها .

التشريد : عربية : مصدر شرَّد . انظرها .

سجلّ التشريف : أطلقوه على النذر الرسمي  
يسجلّ فيه الزائرون كلمتهم في المؤسسة واسمهم .

التشرطاعي : لقب عثماني لمن يستقبل  
ضيوف الوالي فمن فوقه .

تَشَرِين : اسم شهرين : الأول والثاني بين

أيلول وكانون الأول ، أيام الأول ٣١ يوماً  
والثاني ٣٠ يوماً .

وتسمى أيامهما أيام التشارين - انظر :  
تشارين - يعاملون المتنى معاملة الجمع .

وكلمة تشرين من الأرامية : تَسْرِي  
(بالسين المهملة) تقول : تَسْرِي قَدَمٌ وتَسْرِي  
حَرِي ، أي : تشرين الأول وتشرين الثاني .

والأرامية استمدت « تسري » من البابلية :  
TASH-RI-TUM أو TASH-RI-TU .

[ من تهكماتهم ] : كلما هَلَّ تشرين  
بترجع بنت عشرين .

[ من أمثالهم ] : عَضَّ على حَيَّة ولا تَضُ  
على خيارة تشرينية .

ومن أمثال دير الزور : معطر تشرين للزورع  
توسيم (يريلون بوسم : أحيا الموسم ، يظنون  
أنهم يسجدون ولا يسجدون) .

تَشَطَّب : بنوا على تَعْمَل للمطاوعة من  
شَطَب التي بنوها أيضاً من شطب . انظرها .

تَشَطَّح : تحريف تَسَطَّح (العربية) :  
انبطس وصار مستوياً .

وفي السريانية : أَشَطَّح .

[ من كتاباتهم ] : إذا صح للو قبر ببلش  
بتشطح فيه .

تَشَطَّر : بنوا على تَعْمَل للمطاوعة من  
شَطَّر الشَّعْر (العربية) : زاد على كل شطر شطراً  
آخر .

تَشَطَّف : بنوا على تَعْمَل للمطاوعة من  
شَطَف . انظرها .

تَشَطَّطُوط : بنوا على تَعْمَل من شطوط

التي بنوها أيضاً من شَطَّ العربية : جاوز القَدَر .

تَشَعَّب : من سن العربية : تَشَعَّبوا :  
تفرَّقوا ، والشجرة والنهر والآراء : كان لها  
فروع .

تَشَعَّبُط : تحريف تَشَبَّث (العربية) :  
استمسك ، تعلق بالشيء .

ينسبون إلى العهد القديم صراعاً قام بين  
الرب وداود ، وأن داود تشعبط ببضات الرب  
فقال الرب : ما أعظم قوتك يا داود .

تَشَعَّبُوب : اسم عبد اليهود من العبرية :  
تَشَّعْ بَابُ أي : تسعة بآب ، وإذا صَوَّف اليهودي  
وعلمه وقال : للتشعبوب مراده : الرفض  
أن يضي .

تَشَعَّل : عريسة : تَشَعَّلَت النارُ :  
اشتعلت .

تَشَعَّلَ : من العربية : تَشَعَّلَ بكنا :  
كان مشغولاً به ، وهم يقولون : تشعلت زريقة  
المحرمة بالحرير ، يريسون : اشتعلت فبنوا  
على تَعْمَل لمعنى المبني المجهول من شَعَل . انظرها .

تَشَقَّى : من العربية : تَشَقَّى من عدوه ،  
أنكى فيه نكاية تسره .  
واستمدت التركية : تَشَقَّى .

انظر : اشقى .

تَشَقَّى : [ يقولون ] : تَشَقَّى اللحم  
وتشقى اللحم ، مطاوع شَقَّى . انظرها .

تَشَقَّتَر : بنوا على تَعْمَل للمطاوعة من  
الشقرة . انظرها .

تَشَقَّع : من العربية : تَشَقَّع لي والي  
بفلان أو في فلان : طلب شفاعتي أي : معاوتي .  
انظر : فقع .

**تَشَكَّلَ** : من العربية : تَشَكَّلَ الشيء : تصور ، صار ذا شكل ، تَمَثَّلَ ، وهم يستعملونها لمعنى أنشئ وألف .

[ من كلامهم ] : تشكلت اللجنة . تشكلت الوزارة .

على أن بعضهم يرى أن من الخطأ قولهم : تشكلت المحكمة ، ويرى أن الصواب : أُلِّفَتْ أو عُدَّتْ .

**تَشَكَّلَ** : [ يقولون ] : تشكلت المرا وتبودرت وتكحلت وتمحّرت ، بنوا على تفعل للمطاوعة من شكل الزهر . انظرها .

[ من كلامهم ] : تشكلت الخنازة بالتمر حتىّا .

**تَشَكَّلَ** : [ يقولون ] : تشكلت الكلمات الصعبة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من شكل الكتاب (العربية) : أعجمه .

**تَشْكُوكُ** : بنوا على تفعول من شكوك التي بنوها أيضاً من شك (العربية) : ظنّ . انظرها .

**تَشْكُوكُ** : [ يقولون ] : لا تبوسني بتشكوكني دقك ، بنوا على تفعول من شكه بالدبوس وغيره . طعنه .

**التشكيلات** : [ من تعبيراتهم الحديثة ] : يقولون : صارت التشكيلات ، يريدون بها تعيين كل موظف في مصلحة ، ونقلهم أو تثبيتهم فيها وترقيتهم وفصلهم أو إحالتهم على المعاش .

**التشكيلية** : من العربية : التشكيلية : اسم الواحدة من تشكيل الشيء : تنوع أشكاله . وأطلقوا التشكيلية في الملاحظات على المتنوعة .

**تَشَلَّحَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من

**تَشَقَّقَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقق . انظرها .

**تَشَقَّقَ** : [ يقولون ] : عم بطّح فيه وبتشقّلوا ، يريدون : ويزنه ويزن حركاته ، بنوا على تفعّل من شقق . انظرها .

**تَشَقَّفَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقّف . انظرها .

**تَشَقَّقَ** : عربية : تَشَقَّقَ الحطّاب : صدعه ، والأرضُ وغيرها : انصدعت .

[ من كلامهم ] : تَشَقَّقَتِ الزَّرَّاقَةُ .

**تَشَقَّلَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقل . انظرها .

**تَشَقَّلَبَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقلب . انظرها .

ووردت «تشقلب» في «هز الصحوف» ص ١٨ . [ من شعرهم ] :

نامي على زندي أنا وتشقّلي تشقلب .  
**تَشَكَّى** : من العربية : تَشَكَّى : شكا ، من مكروه : تألم .

[ يقولون ] : تَشَكَّى لو ، وتَشَكَّى متو ، وتَشَكَّى عليه .

**تَشَكَّرَ** : من العربية : تَشَكَّرَ له : شكر له ، وهم يقولون : تَشَكَّرُوا . فيعلونها بدون اللام كما يعلونها باللام وبمن : تَشَكَّرَ متو . واستمدت التركية : تَشَكَّرَ .

**تَشَكَّكَ** : من العربية : تَشَكَّكَ في الأمر : شكّ فيه وارتاب .  
واستمدت التركية : تَشَكَّكَ .

الدور : هادا صوت الشحمة وهادا دور اللحمه  
والما بتزل يقع في التشمه .

[ من سبابهم ] : أجانا من كل تشمه  
جردون .

[ من دعائهم على فلان ] : يقرف عمرو  
ويجعل التشمه قبرو .

[ من تشبيهاهم ] : الرجال بكلا مرا مثل  
التشمه بلا ( هوا ) والمرا بلا رجال مثل ( الفتلة )  
بالفتجان . الكبير إذا اندلع مثل باب التشمه إذا  
انفج . فلان مثل عصاية التشمه : متين مامسكنا  
بتشجس .

التشمسة : من العربية : التشمسة : اسم  
الواحدة من شمس . انظرها .

تشنج : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تشنج الجلد أو العضل : قيص  
وتقلص وانضم بشكل تلقائي : غير إرادي .  
واستمدت التركية : تشنج .

تشند : [ يقولون ] : تشند السوس  
وتشندت الميطلية ، بنوا على تفعل للمطاوعة  
شند التي بنوها من الشند . انظرها .

تشندل : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شندل . انظرها .

تشنتط : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شنتط . انظرها .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٢٧٧  
عن « يومية نعيم بخاش » سنة ١٨٤٨ :  
تشنتطوا ومات كثير منهم وتمرمروا .

تشنع : من العربية : تشنع القوم :  
غلب عليهم القبح ، قبح أمرهم باختلاف  
آرائهم ، الرجل : هم بأمر شنيع .

شله ( العربية ) : عراه ، وهم يعملونه أيضاً  
لعنى : سلبه ثيابه أو ماني ثيابه .

تشلوط : تحريف تشيط ( العربية ) :  
مسته النار فاحترق ظاهره .

تشمت : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شمت العاطس ( العربية ) : دعا له بقوله :  
يرحمك الله .

تشمر : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شمر . انظرها .

تشمس : من العربية : تشمس : قعد في  
الشمس أو انتصب لها أو عرض لنورها .

تشمع : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شمع الخيط أو التسيج : غمسه بالشمع المذاب أو  
صبه عليه .  
واستمدت التركية : تشمع .

تشمع الكبد : مرض يصيب الكبد من  
تعاطي المشروبات الروحية أو لسبب آخر ، فيتكون  
في نسيجه الليفي زائد يضغط على خلاياه فيعيق  
عملها .

وهو تعريب : CIHRRHOSE .

انظر مجلة العلوم : ص ٤٠١ ، ومجلة الأدب : ص ٢١  
عدد ٦ ص ٤٥ .

تشتم : من العربية : تشتم الشيء :  
شتمه متهماً .

التشمه : تحريف چشمه التركية ، عن  
چشمه الفارسية : المنع ، عين الماء ، القسطل ،  
وهم أطلقوها تادباً على المراض والقنر في  
الجورة الفنية وفي الكهريز .  
والجمع : تشمات .

والكوييت تسمي بيت الخلاه : كشمه .

يقول صاحب الجوجحانه إذا انتهى

لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من المراتية :  
شكي : أوصل إلى الراحة ، أزال .

تَشْهُونُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الشهوة . انظرها .

تَشَوُّقٌ : بنوا على تفوعل للمطاوعة من  
تَشَدُّق (العريية) . انظر : تشدق .  
ومصدره عندهم : المشودقة .

تَشَوُّشٌ : من العريية : تَشَوُّش عليه  
الأمرُ : اختلط والتبس .  
واستمدت التركية : تَشَوُّش .

[ من كلامهم ] تَشَوُّش أفكارو ،  
تَشَوُّش عقلو .

تَشَوُّطٌ : تحريف تَشَبُّط اللحم (العريية) :  
مستة النار فاحترق ظاهره .  
انظر : تشلوط وتشيط وشلوط .

تَشَوُّقٌ : من العريية : تَشَوُّق الشيء  
وإليه : اشتاق إليه ، أظهر الشوق الشديد إليه ،  
وقيل : أظهر الشوق تكلفاً .  
واستمدت التركية : تَشَوُّق .

تَشَوُّكٌ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شوك . انظرها .

تَشَوُّهٌ : من العريية : تَشَوُّه : مطاوع  
شوه الله وجهه : قبحه .

التشوية : [ يقولون ] : شوب تشوية مو  
بالبال : اسم المرة من شوب . انظرها .

تَشَبُّشٌ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شَبَّش التي بنوها من الشيش — انظرها — يُرِيدُون  
بتشيش : أدخل الشيش في جسده .

التَشَبُّش : [ يقولون ] : عمو ! لاتصدقا

تَشْغُفُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الشغفة التي حرفوا بها الشنخفة (العريية) :  
الكبير والزمو .

تَشْتَكُ : [ يقولون ] : تشتكت أدنيه ،  
بنوا على تفعل من شك . انظرها .

تَشْنِي : أو تشنة ، [ يقولون ] : هدولي  
كلن فرد تشني ، من التركية : جشني عن  
الفارسية : چشمه : النوع ، نموذج البضاعة ،  
وهم لا يستعملونها إلا في المجدو فقط : شوف  
هالشنه التقلب المعدة ، أشي هالشنه البشندى  
لصواصة . يلحن تشنو .

تَشَهَّى : من العريية : تَشَهَّى الشيء :  
رغب فيه ، أحب أن يناله .

تَشْهَدُ : من العريية : تَشْهَدُ : قال :  
أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن عمداً رسول  
الله .

وصيغة التشهد في جلسة الصلاة بعد  
ركعتين هي :

« التحيات (وبزيد الشافعية « المباركات »  
كما يزيد المالكية « الزكيات » ) لله والصلوات  
الطيبات ، السلام عليك أيها النبي ورحمة الله  
وبركاته ، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين ،  
أشهد ... » .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تَشْهَدُ .

تَشْهَرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
شهره : فضحه ، جعله شهرة . انظرها .

تَشْهَلُ : [ يقولون ] : تشهلت كل  
الشجار ، يريدون : كُشحت ، ويقولون :  
شهل الشغل ، يريدون : عمل كثير أمته ،



هَيْةً تَشْيِطَةً ، يَرِيدُونَ : كَذَابَةٌ ، بَنُوا عَلَى فَعِيلٍ مِنْ تَشَّى . انظروا .

تَشْيِطٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَشْيِطٌ : احْتَرَقَ . انظر : تَشَوُّطٌ وَتَفْلُوْطٌ وَتَشَوُّطٌ .

تَشْيِطَانٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَشْيِطَانٌ : فِعْلٌ فِعْلَ الشَّيْطَانِ ، صَارَ كَالشَّيْطَانِ .

تَشْيِيعٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَشْيِيعٌ : ادَّعَى دَعْوَى الشَّيْعَةِ ، صَارَ شَيْعِيًّا . واستمدت التركية : تَشْيِيعٌ .

تَشْيِيكٌ : [ يَقُولُونَ ] : تَشْيِيكُ الْكَعْبِ ، بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ مِنْ شَيْئِكَ . انظروا .

تَشْيِيلٌ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ شَيْئٍ . انظروا .

تَصَابُجٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَابَحُوا : صَحَبَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا ، اصْطَلَحُوا .

تَصَادَدٌ : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ صَادَةٍ (الْعَرَبِيَّةِ) : دَافَعَهُ .

تَصَادَرٌ : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ صَادَرِهِ عَلَى الشَّيْءِ وَبِهِ : طَالِبُهُ بِهِ مُلْحَقًا ، وَالْأَكْثَرُ اسْتَعْمَلُوا صَادَرَ الشَّيْءِ : اسْتَوْلَى عَلَيْهِ حَتَّى دَفَعَ ثَمَنَهُ فَوْرًا بِمُنَاسَبَةِ الطَّوَارِئِ .

وَفِي الْحَرْبِ الْعَالِيَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ يَأْمُرُ تَصَادَرَتْ أُمُورٌ وَلَسَا يَدْنُ يَدْفَعُوا حَقًّا .

تَصَادَفٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَادَفَا : تَقَابَلَا عَلَى غَيْرِ قَصْدٍ أَوْ مَوْعِدٍ .

واستمدت التركية : تَصَادُفٌ .

تَصَادُقٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَادَقَا : تَخَالَفَا ، تَوَادَّ ، تَبَادَلَا الْمَوَدَّةُ .

تَصَادَمٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَادَمَ الْقَرَسَانُ : اصْطَلَمَا .

واستمدت التركية : تَصَادُمٌ .

وَيَسْأَلُ التَّاقُوتُونَ : إِذَا تَصَادَمَتْ قُوَّةُ تَقَهَّرَ كُلُّ شَيْءٍ بِحَرْمٍ لَا يَقْهَرُهُ شَيْءٌ ، مَاذَا يَصِيرُ : الْجَوَابُ : الْكَلَامُ مُتَنَاقِضٌ .

تَصَارُحٌ : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُبَادَلَةِ مِنْ صَارَحَهُ - انظروا - بِمَا فِي نَفْسِهِ : أَبْدَاهُ وَأَظْهَرَهُ .

تَصَارُخٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَارَخَ الْقَوْمُ : صَرَخَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ، وَاسْتَفْتَا بَعْضُهُمْ بِيَعْضٍ .

[ يَقُولُونَ ] فِي وَصْفِ الدَّارِ الْعَظِيمَةِ : فَيَا طَرْنَجَ وَنَارْنَجَ وَبَلَابِلَ عَمِ تَتَصَارَخُ .

تَصَارُعٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَارَعَ الرَّجُلَانِ : حَاولَ كُلُّ مَنِمَا أَنْ يَصْرَعَ الْآخَرَ .

تَصَاعُبٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَاعَبَ فُلَانٌ فِي الْأَمْرِ : كَانَ فِيهِ صَعَبًا عَصِيًّا .

تَصَاعُدٌ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَصَاعَدَ : تَصَعَّدَ ، صَعِدَ ، ارْتَقَى .

[ مِنْ لُوحَاتِهِمْ ] : حَرِيقٌ شَفَتُوا أَنَا بِمَا كَيْتُهُ

طَحْنِينَ كَانَتْ بِيَابَجْنِينَ ، وَمَنْ شَقْدُ؟ مِنْ خَمْسَا وَسِتِينَ سَنَةً ، تَصَاعَدَ فِيهِ اللَّهْبُ وَالِدُخَانُ لِلْسَّمَاءِ ، وَالنَّاسُ بِجَمْعَةٍ وَحَارَسَ مَا كَيْتُهُ الطَّحْنِينَ جَوَاتَا وَمِنْ فَوْقٍ مِنْ شَيَابِيكََا الْمَحْدَدَةِ عَمِ بِصَبْحٍ بِالْمَقْلُوبِ وَبِجَرٍّ وَبَطْلَبِ الْمَدَدِ ، وَالنَّاسُ كَلَّا مَكْهَرَةً ، وَكُلُّ وَاحِدٍ عَمِ بَرِيدٍ يَخْلُصُ هَالْحَارَسَ الَّتِي لَسَا مَا وَصَلَتْ النَّارُ إِلَيْهِ مِنْ تَحْتِ : هَاتُوا سَلَامًا ، جَابُوا سَلَامًا ، عَيَّوْا مَيَّ ، مَا تَمَّ سَطْلُ وَلَا بَرِيقٌ وَلَا كَيْلَةٌ فِي الْحَارَةِ

إِلَّا تَعَبَتْ وَانْزَشَقَتْ عَالِحَرِيقٍ مِنْ عَالِالسَّلَامِ ، لَكِنْ مَا فِي فَايْدَةٍ ، أَقْلَعُوا حَدِيدَ الشَّابَايِكِ ، جَبَّيُوا مَخْوَلَةً ، وَجَابُوا وَجَابُوا وَمَسَا حَسَنًا يَعْمَلُوا شَيْءًا ، وَوَصَلَتْ النَّارُ لِلْحَارَسِ وَاحْتَرَقَ ، وَكَلْنَا

**تَصَايَحَ** : من العربية : تَصَايَحَ القومُ : صاح بعضهم بعض .

**تَصَبَّ** : من العربية : تَصَبَّ الماءُ والعرقُ ونحوهما : تَحَدَّرَ ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تَفَوَّطَ : راحتَ كَتَنَتِ تَصَبَّبَ ولي عليها رَاحَتٌ سَكَّتْ .

**تَصَبَّبَ** : [ يقولون ] : را يتصبَّب عالمبايا : تحريف تَصَبَّى الجارية (العربية) وتصاباها : دعاها إلى الصبا ، خدعها ، فتنها ، وهم يستعملونها لمعنى : يفرغ صبايته بها .

**تَصَبَّحَ** : من العربية : تَصَبَّحَ به : لقيه صباحاً (كما في المنجد ، وأنكره ناقد إذ لم يرد ، وهو الصواب) .

[ من اعتقادهم ] : يعتقدون أن التصبح ببعض الناس بمن وسعادة وبالعوض الآخر شؤم وشقاء ، لذا يقولون لمن دهم بمصاب : بوج مين تصبحت اليوم ؟ . ومثلها يقال لمن خسر في اللعب ، ويحيب غالباً : بوجك . كما يعتقدون أن التصبح بالفزال خير وإقبال .

[ من كنياتهم ] : فلان الجحش اللي يتصبَّح بوجتو بضيع جلالو .

**تَصَبَّرَ** : من العربية : تَصَبَّرَ : تكلف الصبر ، عليه : صبر .

**تَصَبَّرَ** : [ يقولون ] : تَصَبَّرَ النسر وأبو عمايا ، مطاوع صبره - انظرها - : عاجله بعد موته بمواد تمنع تفضه .

**تَصَبَّحَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من صَبَّحَ الي بنوها أيضاً من صَبَّحَ الثوب (العربية) . انظرها .

شعر جسدنا وقَفَ ، ثاني يوم جيت وشفتو كومة صفية بقرنة الأرضة ، وتحت مطرح مابدي الحريق كان في جحش احترق قبل متو كان .

ومشيت أنا ورفقائي وأنا عَمَ بَبِكِي عالمصيتين . وبعثا حاولوا يقتعنوني أتو هيه مصيبة الحارس وبس ، لكن ماقتعت وما قعت ، وتصورت الجحش احترق وما صرخ ، ولما كبرت أنا وتعرضت لعمليات وموتات ومصايب وما كنت أصرخ عرفت أتو أنا وهاالجحش من فصيلة واحدة .

**ضربية تصاعديّة** : اصطلاح تشريعي لزيادة نسبة الضريبة كلما كثر الريح .

**تَصَاغَرُ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَصَاغَرُ : تصرف تصرف الصغار ، تحاقر . واستمدت التركية : تَصَاغُرُ .

**تَصَافَى** : من العربية : تَصَافَى القومُ : أخلص الودَّ بعضهم لبعض .

**تَصَافَحَ** : من العربية : تَصَافَحَ القومُ : صافح الواحد منهم الآخر ، أي : وضع صُفْحَ كفه في صُفْحَ كف الآخر : أي : وضع عَرَضَهَا . واستمدت التركية : تَصَافُحَ .

**تَصَالَبَ** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من صَلَّبَ (العربية) . انظر : صلب وصلب . واستمدت التركية : تَصَالَبَ .

**تَصَالَحَ** : من العربية : تصالحو : أقاموا بينهم صلحاً وأزاحوا خلافهم ، خلاف تخاصموا . [ من تهماتهم ] : تصالح الخييار و (الخوا) ونسبوا كل الي جري . [ من أمثالهم ] : إذا تصالحو القطار والفيران ياتس العطار .

**تَصَاهَرُ** : بنوا على تفاعل للمبادلة من صاهر . انظرها .

**تُصَدِّرُ** : من العربية : تُصدِّرُ فلان :  
جلس في صدر المجلس ، والقوم : تقدّمهم .  
**تُصَدِّرُ** : [ يقولون ] : تُصدِّرت  
البضاعة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من صدر .  
انظروا .

**تُصَدِّعُ** : من العربية : تُصدِّعُ الشيء :  
تشقّق .  
واستمدت التركية : تُصدِّع .

[ من كلامهم ] : حاجة بقا تُصدِّع راسنا  
عبكرا بافتاح ! يارزاق ! .

**تُصَدِّفُ** : [ يقولون ] : تُصدِّف  
السكرتون والبقباب ، يريدون : رُكِّب في  
خشبه الصدف ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
صدف التي بنوها أيضاً من الصدف . انظروا .

**تُصَدِّقُ** : وتلفظ تُصدِّقُ ، من العربية :  
تُصدِّقُ فلان : أعطى الصدقة .  
واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تُصدِّق .

**تُصَدِّقُ** : وتلفظ تُصدِّقُ ، [ يقولون ] :  
فلان لما يحكي بتُصدِّق ، بنوا على تفعّل للمطاوعة  
من صدق . انظروا .

**تُصَرِّحُ** : بنوا على تفعّل لمعنى المني  
للمجهول من صرح بأفكاره (العربية) : أبدأها  
وأظهرها ، خلاف عرّض .

**تُصَرِّحُ** : أو تُصرِّح ، [ يقولون ] : تُصرِّح  
الشعر ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من صرِّح  
شعره (العربية) : حلّه وأرسله قبل المشط أو  
بالمشط ، ثم جعلوا السين صاداً .  
ويقولون : تُصرِّح الكنان أو القنّاب ،  
يريدون : تخلّص بعضه من بعض .

**تُصَتِّي** : [ يقولون ] : تُصَتِّي السكرتون  
العتيق بسر كويّس لأنّو صار أنتيكا ، وتُصَتَّت  
معو بقية الغراض ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
صتّي التي بنوها أيضاً من صاعق التركية بمعنى  
البيع . انظر : صت .

ومصدره عندهم: التُصَتّي والتُصَتّيّة ،  
وبلفظون التّامين طّامين : طُصّطى طُصطاي  
وطُصطاية .

**تُصَحِّي** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
صحّاه من النوم أو من السكر أو من البنج أو  
مجازاً من الغفلة التي بنوها أيضاً من صحا (العربية) :  
زالت غيبوبته .

**تُصَحِّحُ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
صحّح الكتاب (العربية) : أزال سقطه ، أي :  
أزال خطاه .

**تُصَحِّفُ** : من العربية : تُصحِّف القاريء :  
أخطأ في القراءة ، وهم يقولون : تُصحِّفت  
الكلمة ، يريدون : صُحِّفَتْ وقرئت على غير  
ماهي عليه .

كما في الأدب العربي : إذا أناكم فلان  
فاقبلوه ، صحفت إلى فاقتلوه وقتلوه . وكما  
فيه : كتب وال إلى عامله : أحصوا اليهود ،  
صحفها إلى اخصوا وخصاهم .

**تُصَدِّي** : من العربية : تُصدِّي له :  
تعرّض .

**تُصَدِّدُ** : [ يقولون ] : كُل المعادن  
بتُصدِّي إلا الذهب والفضة ، بنوا على تفعّل من  
صدّاً التي بنوها من صدئ (العربية) : علاه  
الصدأ .

ومصدره عندهم : التُصدّي والتُصدّيّة .

**تَصْرُحْ** : من العربية : تَصْرَحَ : تكلف الصراخ ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى صَرَخ .

**تَصْرُصِرْ** : [ يقولون ] : تصرصرت البضايح ، بنوا على تضعف للمطاوعة من صرصر التي بنوها من صر الصرة (العربية) .

[ من كتاباتهم ] : تصرصر فلان ، يربلون : عقد صرر المال .

**تَصْرُصِعْ** : بنوا على تضعف للمطاوعة من صرصع التي بنوها أيضاً من صرع . انظروا .

[ من كلامهم ] : من عَزَمَ الضرب تَصْرُصِعْ .

**تَصْرُفْ** : من العربية : تَصْرَفْ في الأمر : احتال وتَقَلَّبَ فيه ، وهم يستعملونها لمعنى قام بالعمل حسب إرادته .

واستمدت التركية : تَصْرُفَ وتصرفات .

[ من كلامهم ] : تَصْرُفَاتِكَ بتعجبي وما بتعجبي (يريلون : بعضها يعجبي والآخر لا) .

**تَصْعَبْ** : من العربية : تَصْعَبُ الأمرُ : صار صعباً .

[ من كلامهم ] : احكي لنا مع فلان عم بتصعب علينا .

**تَصْفَلُمْ** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من صفلم التي بنوها أيضاً من صاغلام التركية : الصحيح ، المضبوط ، المضمون .

[ من كلامهم ] : تصفلمت قضيتك .

**التصغير** : [ يقولون ] : عَيْدٌ ، ووليدٌ ، فيصوغون المصغر على فَعِيل في الثلاثي ، ومثله : هالشب حلوةٌ ، وقعدت في الشمية .

ويقولون : رحيتم وفنيح وجوييد ، فيصوغونه

على فَعِيل في الرباعي ، ومثله : بُنيَّة كويشة .  
[ من أغانيهم ] :

عالبينة عالبينة يا حلاوة سكره  
( صاغة على الوزن العربي هنا ) .

ويقولون : أسوم وفطسوم وعيوش ورفقوش ، كسا يقولون : حمود وحمور ، فيصغرون على فَعُول كثيراً تصغير استحسان .

**تُصَفِّي** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من صفى الشيء (العربية) : جعله صافياً .

[ من كلامهم ] : تصفئت الدكان بالزاد العلي والتصفية تمت بمعرفة المحكمة .

**تُصَفِّحْ** : من العربية : تُصَفِّحُ الشيء : تأمله ونظر فيه ملياً ، القوم : تأمل وجوهم ليتعرف أمرهم ، فظر في أحوالهم ، الكتاب : نظر في صفحاته .  
واستمدت التركية : تُصَفِّحْ .

**تُصَفِّصْ** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من صفصف التي بنوها أيضاً من صف القوم (العربية) : رتب صفوفهم .

[ من لوحاتهم ] : بل مسن لوحاني أنا :

بِزغري كنت مولع بجمع القناني لكن كل قنية شكل ، وكل يوم جمعة وأحد كنت أرو لسوق الجمعة وسوق الأحد وما أخلفت قنية ماعندي منّا تفوتني ، وعلى مرور الأيام تجمّع عندي الكثير الكثير ، وكنت أحرم نفسي من خرجيني وأصرفا عالقناني ، وكنت أصفصفا وأفرح فيّا أيّنا فرح ، وما كان يأنثر في ولمي هادا صياح أمني وسخطلها على هالعقل الصياني الغريب ، ولما زاد سخطا من كترن صرت أعجبي الي أشتره وأدخلكو عاليت ، ولما صرت ابن طمنطمش وصرت معلّم

بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من صَدَّ التي بنوها من  
صَدَّ السريانية : شدَّ ، عصب ، ضم ، صَدَّ ،  
جمع المال وحشده .

تَصَمَّعُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
صَمَغَ الشيء (العريية) : جعل فيه الصمغ .

تَصَمَّمَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
صَمَّمَ على كذا (العريية) : مضى على رأيه فيه .

التَصَمِيمُ : وتلفظ الطصميم : مصدر  
صَمَّمَ - انظرها - وأطلقوها على مُخْطَطِ  
العمل .

تَصَنَّجَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
صَنَجَ : تحريف شَنَجَ . انظرها .

تَصَنَّدَقَ : وتلفظ تَصَنَّدَقُ ، [ يقولون ] :  
تَصَنَّدَقَتِ المصارى ، يريدون : وضعت في  
الصندوق ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من صَدَّقَ  
التي بنوها أيضاً من الصندوق .  
انظر : صَدَّقَ والصندوق .

تَصَنَّدَقَ : تحريف تَصَنَّدَقَ له (العريية) :  
تكلّف التَصَنَّدَقَ أي : السكوت مستمعاً لحديثه .

تَصَنَّعَ : من العريية : تَصَنَّعَ : أظهر عن  
نفسه ما ليس فيه ، تكلّف التزيّن وحسن السمّة .  
واستعملت التركية : تَصَنَّعَ .

تَصَنَّعَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
صَنَعَ البلاد . انظرها والصنع .

تَصَنَّفَ : من العريية : تَصَنَّفَ الشيء :  
صار أصنافاً وأنواعاً .

التَصَنُّعُ : مصدر صَنَعَ - انظرها -  
ومدلول التصنيع الحديث : العمل على تعزيز

زارني مدير مدرستي ورفقائي ومضوا السهرة  
بالتحكيم على هالوسة ، وبنائي يوم صَتِينَا  
هالغفاني بكم ما كان .

ياريتني بقيت لليوم كانت بتكون مجموعة  
عالمية .

تَصَقَّعَ : [ يقولون ] : تصقّع الزرع ،  
يريدون : أصابه الصقيع وتلف ، بنوا على تَفَعَّلَ  
للمطاوعة من الصَقِيع . انظرها .

تَصَلَّى : [ من كتاباتهم ] : فلان بتصلّى  
على دبالو ، أي : طاهر ، بنوا على تَفَعَّلَ لمعنى  
المبني للمجهول من صَلَّى . انظرها .

تَصَلَّى : [ يقولون ] : من زمان عم  
بتصلّى لو على وحدة يكمنشوا فيّا ، بنوا على  
تَفَعَّلَ للمطاوعة من صَلَّى له (العريية) : سوى  
عليه منصوبة لوقوعه في هلكة .

تَصَلَّبَ : من العريية : تَصَلَّبَ الشيء :  
صار صُلْباً ، فلان : تشدّد .  
واستعملت التركية : تَصَلَّبَ .

[ من كلامهم ] : فلان متصَلَّبٌ في  
عقيدتو .

تَصَلَّبَ الشرايين : مرض تصلب فيه  
الشرايين بتأثير الإدمان على المسكرات والدخان  
ومرض السكر ، ولا تتحمل الشرايين ضغط  
الدم الصادر من القلب وقد تتعزق .

تَصَلَّحَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
صَلَحَ الشيء . انظرها .

تَصَلَّحَ : تحريف تَصَلَّحَ . انظرها .

تَصَمَّدَ : [ يقولون ] : تَصَمَّدَتِ  
المصريات ، يريدون : جمعت واقتصدت ،

الصناعة لتصبح الصناعة من أهم مصادر الدخل القومي .

**تَهْضُمُ** : بنوا على تَهْضُمِ المطاوعة من الصهصلة . انظروا .

**تَهْضُبُ** : بنوا على تَهْضُبِ المطاوعة من صوبه (العربية) : قال له : أصبت .  
[ من كلامهم ] : تَهْضُبُ رأي أستاذنا .

**تَهْضُبُ** : [ يقولون ] : بَكُور تَهْضُبُ : أكل رُصاصة في صدرو ، بنوا على تَهْضُبِ المطاوعة من صوب التي بنوها أيضاً من أصاب السهم (العربية) : لم يخطيء الغرض .

**تَهْضُبُنْ** : بنوا على تَهْضُبِ للمطاوعة من صوبن التي بنوها أيضاً من الصابون بمعنى : غسله به .

شفت الحمام في تونس أحسن من غير بلاد : بتدخل مالبراني لأول جواني ، وفي مصاطب للتدليك والماساج ، وبعده بتدخل لتاني جواني بتكتيس وبتصوبن ، وبعده بتدخل لتالت جواني ليت النار ، هنك بتتخسل .

وفي لهجة شمال المغرب : حَكَّ التَهْضُول بمعنى : تصببن .

**تَهْضُوتُ** : بنوا على تَهْضُوتِ للمطاوعة من صوت . انظروا .

**تَهْضُوجُ** : [ يقولون ] : عم بتتصوجوني وأنا مانوصوج ، يريدون : تجرموني ولا جرملي ، بنوا على تَهْضُوجِ للمطاوعة من صُوج التي بنوها أيضاً من « صوج » التركية : الذنب .

**تَهْضُورُ** : من العربية : تَهْضُورُ الشيء : توههم صورته في ذهنه وتخيلها ، وتَهْضُورُ له

الشيء : صارت له عنده صورة وشكل ، وهم يستعملون تَهْضُورُ أيضاً في معنى : كَتَفَ مصوراً أو رسماً أن يجعل له صورة بألة التصوير أو برسم القلم .

واستعملت التركية والأوردية : تَهْضُورُ .  
[ من كلامهم ] : فلان صار وتَهْضُورُ (أظن أن معنى « تصور » هنا : صارت له عند الناس صورة وشكل) .

**تَهْضُوفُ** : من العربية : تَهْضُوفُ : صار صوفياً ، تحلق بأخلاق الصوفيين .  
واستندت التركية : تَهْضُوفُ .

**تَهْضُولُ** : [ يقولون ] : تَهْضُولُ الفحم وتَهْضُولُ الخنطة ، بنوا على تَهْضُولِ للمطاوعة من صول الشيء : نقاه بلقاء من التراب والحجارة .

**التَهْضُورُ** : مصدر صَوَّرَ (العربية) - انظروا - واسم الواحدة : التَهْضُورَةُ ، والجمع : التَهْضُورَاتُ والتَهْضُورَاتُ .

أقدم تصوير عرفه العلم هو ماعثر عليه في كهف لاسكو في فرنسا الذي يرجع إلى ٢٠ ألف سنة .

**التصوير الشمسي** : أو الفوتوغرافي ، وضعوها للكلمة الفرنسية : PHOTOGRAPHIE أي : رسم صور الأجسام بفعل النور على صفحة تتأثر بالنور ، وذلك بجهاز الفوتوغراف .

**تَهْضِيدُ** : من العربية : تصيد الطير : قنصه وأخذه بحيلة (وهم يستعملون تصيد الطير بواسطة الخردق أيضاً ، ثم يستعملون تصيد للحيوان مطلقاً ومنه حيوان الماء) .

[ من استعاراتهم ] : عندما طارت الأعشاش قام النَّدَم يتصيد (لأنهم أهدوا الاستعارة لهم أم استملوها ، مهما يكن فالإبداع بظلالها ويعتقها) .

اتَّسَحَ ، منه : شعر بالضيِّق ، القومُ : ضايق بعضهم بعضاً .

واستمدت التركية : تَصَايْتُ .

[ من مجازاتهم ] : تَصَايْتُ أَخْلَاقَهُ .

تَضَبُّطٌ : أو تَضَبُّطٌ أو تَضَبُّطٌ . انظرها .

تَضَجَّرُ : من العربية : تَضَجَّرَ منه وبه : قلق وتبرّم وضجر .

واستمدت التركية : تَضَجَّرَ .

تَضَحَّى : من العربية : تَضَحَّى : نام إلى الضحى .

ومصدره عندهم : التَضْحَاي والتَضْحَاية .

تَضَحَّى : [ يقولون ] : في عيد الكبير تَضَحَّى في حارتنا يجي خمسين ضحيّة ، ويقولون : على مذبح الوطن ياما تضحوا ناس ، بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من ضحى — انظرها — ومصدره : التَضْحَاي والتَضْحَاية أيضاً .

تَضَحَّكُ : من العربية : تَضَحَّكُ : ضحك وهم [ يقولون ] : تَضَحَّكُ عليه ، فيستعملونها لمعنى سخر به أيضاً .

[ من اعتقادهم ] : البرؤ عالحمام وما لازموا حمام بتَضَحَّكُ عليه الحان .

التَضَحِيّة : من العربية : التَضَحِيّة : مصدر ضحى (العربية) : ذبح الأضحية ، قال في «المن» : واشتهر عند أهل العصر ضحى فلاد بكنا : إذا بذله فدية .

[ من كلامهم ] : ضحى بمالو وبروح وبسعادتو ...

تَضَحَّمُ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة — ضحّم التي بنوها أيضاً من ضَحْم الشيء (العربية) : غَلَطَ وعظّم جرمه .

تَصَيَّرَ : [ يقولون ] : تَصَيَّرَ الشغل وتَصَيَّرَت الشغلة ، بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من صيّر . انظرها .

[ يقولون ] : تَصَيَّرَت النار (ولا يفهمون منها إلا معنى اتقلدت والتهبت) .

تَضَاعَدَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَضَاعَدَ : ضَعُرَ ، ضَعُفَ ، الشَيْءُ : تَقَبَّضَ وانضمّ بعضه إلى بعض .

[ من كلامهم ] : لما الواحد يعرف شي من قدرة الطبيعة بتضاعل .

تَضَاجَعَ : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من ضاجع . انظرها .

تَضَادَدَ : من العربية : تضاداً : تخالفاً .

تَضَارَبَ : من العربية : تَضَارَبَ القومُ : ضرب بعضهم بعضاً . واستمدت التركية : تَضَارَبَ .

[ من مجازاتهم ] : تَضَارَبَتِ الآراء . تَضَارَبَتِ مصلحتنا ومصلحتك .

تَضَاعَفَ : من العربية : تَضَاعَفَ الشيءُ : صار ضعف ما كان عليه . واستمدت التركية : تَضَاعَفَ .

تَضَافَرُ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَضَافَرُوا على الأمر : تعاونوا .

تَضَامَنَ : بنوا على تفاعل من ضَمِنَ الشيء (العربية) : كَفَلَهُ .

على أن «الرائد» قال — كمادته — — تَضَامَنَ القومُ : اتفقوا واتحدوا أمام أمر .

والدكتور السامرائي يرى في «فقه اللغة المقارن» ص ٧٤ أن أصل تضامن : تضام .

تَضَايَقَ : من العربية : تَضَايَقَ : ضدّ

**تَضَعُفُ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من ضَعْفِهِ : عَدَهُ ضَعِيفاً ، وهم اسْتَعْمَلُوها بمعنى جعله ضَعِيفاً ، الحَدِيثُ : نَسَبَهُ إِلَى الضَّعْفِ .

**تَضْفَرُ** : بنوا على تَفَعُّلٍ من ضَفَرِ الشَّيْءِ : تَسَجَّ بنوها أيضاً من ضَفَرِ الشَّعْرِ (العربية) : تَسَجَّ بعضه على بعض .

[ من أَغَانِيهِمْ ] :

لولا خوفي من أَمَلِكْ لانسأل عليك لاحطك في شعري - يا عيني ! - وانضفر عليك

**تَضْلَعُ** : [ يقولون ] : فلان مُتَضَلِّعٌ ، من العربية : مجاز من تَضَلَّعَ (العربية) : امتلأ شيئاً ورياً حتى بلغا الأضلاع .

[ من عُرَاتِ الْأَقْلَامِ ] : يقولون : فلان متضلع باللغة أو فيها : خطأ ، صوابه : المتضلع منها ، لأن تَضَلَّعَ بمعنى : اتملاً و « اتملاً » تتعدى بـ « من » .

**تَضَلِّلُ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من ضَلَّاهُ (العربية) : صيَّره إلى الضلال .

**تَضْمَدُ** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من ضَمَدَ الجُرْحَ (العربية) : شدّه .

**تَضْمُرُ** : [ يقولون ] : تضمر الحصان ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من ضَمَرَ الحصان (العربية) : أخضعه وقبَّله . انظرها .

**تَضْمَنُ** : من العربية : تَضَمَّنَ الشَّيْءُ الشَّيْءَ : اشتمل عليه واحتواه ، والشَّيْءُ عَنِّي : التزمه عني (وهم لا يلفظون عني) ، الخسارة : غَرَمَهَا .

واستمدت التركية : تَضَمَّنَ .

وفي علم الاقتصاد : التَضَخُّمُ : زيادة النقد أو القوة الشرائية في البلاد عن السلع المعروضة ، وضده التقلص .

وفي الطب : التَضَخُّمُ : زيادة العضو عن حجمه الطبيعي إثر مرض .

**تَضْرِبُ** : [ يقولون ] : طُحِينٌ خُبْزَنَا عَمَّ بتضرب حططو بحبوب غيرا ، يريدون : تخلط ، من العربية : تَضْرَبُ الشَّيْءُ : تحرك واضطرب وماج .

**تَضَرُّرٌ** : من العربية : تَضَرَّرَ : أصابه ضرر . واستمدت التركية : تَضَرَّرُ .

**تَضَرُّعٌ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَضَرَّعَ : تَذَلَّلَ ، إلى الله : ابتهل وتذلل وتُخَشَّعَ . ونرى نحن أن أصله أن ترفع المرأة ضرعها إلى المعبود كأنها تقول له : بحق أمومي أبتهل إليك أن ...

وفي المتاحف - ومنها متحف حلب - كثير من التماثيل القديمة تمثل نساء يرفعن بأيديهن أثداءهن .

**تَضَرُّعٌ** : بمعنى تجشأ .

انظر : تدرع .

**تَضَعُّعٌ** : من العربية : تَضَعَّعَ : خضع ، ذَلَّ ، افتقر ، انكسر لمصيبة . ومصلرها عندهم : التَضَعُّعُ .

انظر : مضجع .

**تَضَعُفٌ** : [ يقولون ] : تَضَعُفُ المبلغ ، تحريف تَضَاعَفَ - انظرها - أو بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من ضَعْفِهِ (العربية) : جعله ضعفين أو أضعافاً .



**تُطاحَشُ** : بنوا على تفاعل من طاحش التي بنوها أيضاً من طحش . انظروا .

**تُطاحَنُ** : بنوا على تفاعل للمبادلة من طحن . انظروا .

[ من مجازاتهم ] : الشعوب من يوم يوماً عم بتطاحن واليوم وليكرا ، إلا إذا ظلكن علم واحد وهادا مبدأنا .

**تُطَارَشُ** : من العرية : تَطَارَشَ فلان : أظهر الطَرَشَ وليس به .

**تُطَاطَأُ** : من العرية : تَطَاطَأَ : انخفض .

**تُطَاقَشُ** : أو اتقاقش أو اطاقش : بنوها على تفاعل للمبادلة من طاقشه . انظروا .

[ من كلامهم ] : بتلعب ؟ تما نتقاقش بالبيض .

**تُطَالَعُ** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من طالع . انظروا .

**تُطَامَلُ** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من طامل . انظروا .

**تُطَاوَلُ** : من العرية : تمدد قائماً لينظر إلى بعيد ، تكبر ، ترفع ، عليه ، اعتدى عليه ، أظهر طوله .

[ من كلامهم ] : عم بتناولوا علينا . عم بتناول عالقافات .

**تُطَايِرُ** [ يقولون ] : غَضِبَ والشرار عم بتطير من عيون ، من العرية : تطاير الشيء : طار ، تفرق .

[ من كلامهم ] : تطايرت القذائف ، تطاير الورق ، تطاير البلور يوم اللي انفجر المشهد .

[ من كلامهم ] : المقاتلة التي يتأنتا بتضمن الأمر القلاني . عمي تضمنت ثوت بستان العوجة . التي سبب الضرر بتضمنت الحسارة .

**التضمن** : من مفردات التأقين ، من اصطلاح البلاغة : إشراب القفل معنى فعل آخر نحو قولنا في « أغاني القبة » : في ندوة شعر مرت ، وذلك أن « مر » يتعدى بالياء لا بـ « في » ، واستعمال « في » هنا إشراب معنى المرور معنى اللخول ، نريد : مرت ودخلت .

والتضمن هذا ليس له نظير في كل لغات العالم ، انتبه إليه المستشرق « ماسينيون » .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٢٦٩ ص ٢٧٠ : جواز استعماله لباساً .

**تُضَوُّ** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ضوأت به وعنه : استنرت .

ومصدره عندهم : التضوي والتضوية .

**تُضَيِّعُ** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ضيَّعه (العرية) : أهمله وجعله عرضة للضياع ، وهم يستعملونها بمعنى جعله يضيع .

**تُضَيِّفُ** : من العرية : تَضَيِّفُهُ : أناه ضيفاً ، سأله أن يضيفه ، وهم يستعملونها بمعنى : قَدِّمَتْ له القهوة أو الشراب أو نحو هذين مما يقدم للضيوف عادة .

**تُضَيِّقُ** : من العرية : تَضَيَّقَتْ : ضدت اتسع .

واستمدت التركية : تَضَيَّقُ .

**تُطَابَشُ** : بنوا على تفاعل للمبادلة من طابَشَ المحرقة عن باطش المبنية من بطش .

**تُطَابِقُ** : من العرية : تَطَابَقُوا : اتفقوا وتساوا .

واستمدت التركية : تَطَابَقُ .

القرنساوين يَدَن يَنْهَو قَبْر زَكْرِيَا . يَرِيلُون :  
سَكْرَت دَكَكَيْتِه ، بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَرِيق . انظروها .

[ مِنْ تَهَكُّمَاتِهِمْ ] : مِنْ بَعْد مَاسَكَّر السُّوقِ  
وَتَطَرِّقُ نَزَلَ الْمُتَعَرِّقُ يَسُوقُ .

تَطْرُوحُ : [ يَقُولُونَ ] : الْمُبْلَغُ الَّتِي دَفَعْتُوهُ  
تَطْرَحُ مِنْ حَسَابِكُنْ ، بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ  
مِنْ طَرَح . انظروها .

تَطْرُزُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطْرَزُ الثُّوبُ : صَارَ  
مُتَعَلِّمًا ، وَهُمْ يَسْتَعْمِلُونَ طَرَزَ لَعْنَى : وَشَاءَ وَزَيْنَهُ  
بِالْيَدِ أَوْ بِمَكِينَةِ التَّطْرِيزِ .  
انظر : التطريز .

تَطْرُشُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَرَش . انظروها .

تَطْرُشُقُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَرَشُق . انظروها .

تَطْرُطِقُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَرَطِق . انظروها .

تَطْرُفُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطْرَفُ : أَتَى  
الطَّرْفَ ، جَاوَزَ حَدَّ الْإِعْتِدَالِ .  
اسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَطْرُفُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فُلَانٌ مَطْرُفٌ وَآرَامُو  
مَطْرَفَةٌ .

تَطْرُقُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَرَقَ النَّحَّاسُ النَّحَّاسَ : رَقَّقَهُ ، مَدَّدَهُ ، جَعَلَهُ  
بِالتَّطْرِيقِ عَلَى شَكْلِ مَعْيَنٍ .

تَطْرُقُ : [ يَقُولُونَ ] : تَطْرُقُ لَذَكْرُو ،  
مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطْرُقُ إِلَى الْأَمْرِ : ابْتَنَى إِلَيْهِ  
طَرِيقًا .

تَطَبُّبُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطَبَّبَ : مَطَاوَعُ  
طَبِّهِ : عَالِجُهُ ، الرَّجُلُ : تَعَاطَى عِلْمَ الطَّبِّ وَهُوَ  
لَا يَتَّقَنُهُ .

تَطَبِّشُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَبَّش . انظروها .

تَطْبَعُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطْبَعُ طَبْعًا أَيْ :  
تَخْلُقُ بِأَخْلَاقِهِ .

[ مِنْ حُكْمِهِمْ ] : الطَّبْعُ غَلَبَ التَّطْبِيعَ .

تَطَبَّقُ : مِنْ الْعَرَبِيَّةِ : تَطَبَّقَ الشَّيْءُ : صَارَ  
مُطَبَّقًا أَيْ : خِلَافَ الْمُنْفَتَحِ وَالْمُنِيسِطِ .  
وَهُمْ [ يَقُولُونَ ] : تَطَبَّقَتِ الْقُرَشَاتُ ،  
يَرِيلُونُ : وَضَعْتَ طَبَقَاتٍ فَوْقَ بَعْضِهَا .  
[ مِنْ مَجَازَاتِهِمْ ] : تَطَبَّقَتِ الْأَوَامِرُ . تَطَبَّقَتِ  
الرَّحَلَةُ .

تَطْطِجُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
الطَّطْجَةِ . انظروها .

تَطْطِئُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَطَّأَهُ . انظروها .  
وَمَصْلُوبُهُ عِنْدَهُمْ : التَّطْطِئُ وَالتَّطْطِئَةُ .

تَطْطِئُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
طَطَّأَهُ . انظروها .

وَمَصْلُوبُهُ عِنْدَهُمْ : التَّطْطِئُ وَالتَّطْطِئَةُ .

تَطْطِشُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَل مِنْ طَرِيشِهِ :  
تَحْرِيفُ طَبِيشِهِ . انظروها .

تَطْطِشُ : [ يَقُولُونَ ] : تَطْطِشُ الْيَوْمَ  
أَفْنَدِي حَارَتَنَا ، يَرِيلُونُ : لَبَسَ الطَّرِيشَ ، بَنُوا  
عَلَى تَفْعَل لِلْمَطَاوَعَةِ مِنَ الطَّرِيشِ . انظروها .

تَطْطِئُ : [ يَقُولُونَ ] : تَطْطِئُ السُّوقَ لِأَنَّهُ

**تَطْفُطُحُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طفطح . انظرها .

[ من نداء الباعة ] : ينادي يباع العجور :  
تطفطحت القنائة وتكبكب العجور .

**تُطْفَلُ** : من المولدة : تطفل : صار  
طفلياً .

**تُطْعَمُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طعموا الي بنوها أيضاً من الطعم التركية . انظرها .

**تُطْقَمَشُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الطقمشة . انظرها .

**تُطَلَّبُ** : من العربية : تطلب الشيء :  
طلبه مرة بعد أخرى مع تكلف .

**تُطْلَعُ** : من العربية : تطلع : نظر إلى  
طلعه ، واستعملوها مجازاً بإطلاق انتظر إلى كل  
مرتب .

**تُطْلَعُ** : [ يقولون ] : تطلع الحرامي  
بيتو ، بنوا على تفعل لمعنى المجهول من طلعه  
- انظرها - التي يستعملونها لمعنى أخرجه .

**تُطْلَقُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طلق . انظرها .

الطلاق بيد الرجل إلا إذا اشترطت المرأة  
أن حق الطلاق بيدها ، وأسرة الجاهري تشترط  
المرأة منها أن حق الطلاق لها .

**تُطْمَسُ** : من العربية : تطمس الكتابُ  
أو الرسمُ : امحى واندرس وانطمس .  
انظر : طمس وانطمس .

**تُطْمَعُ** : من العربية : تطمع : نزع  
نفسه إلى الشيء شهوة له .

**تُطْرُوحُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طرمح . انظرها .

ومصدره عندهم : التُّطْرُوحُ .

**تُطْرُوقُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طروق . انظرها .

التطريز : حرية : مصدر طرز الثوب :  
وشأه ، زينه باليد أو بماكينته التطريز .

**تُطْعَجُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طعج .  
انظرها وتطعج .

**تُطْعَمُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طعم الغنم (العربية) : وصل به غصناً آخر من  
شجرة من فصيلته .

**تُطْعَمُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من طعم  
ضد مرض معد : لفتح بالجراثيم أو بمصل المرض  
الوبائي للوقاية به من الإصابة أو للمداواة المصاب .  
ولم يذكر في « المتن » إلا « طعم » الغنم ،  
ولعل تطعيم الإنسان مستمد من ذلك .

**تُطْعَوُجُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طعوج .  
انظرها وطع وطعج .

**تُطْفَأُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طفأ النار - انظرها - وهذه من أطفأ النار  
(العربية) : أهددها .

ومصدرها عندهم : التطفأي والتطفاية .

**تُطْفَحُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
طفح الإناء (العربية) : ملاء حتى فاض .

**تُطْفَشُ** : بنوا على تفعل من طفش .  
انظرها .

**تَطْمَنُ** : من العربية : تَطْوَعُ في الخندية :  
انخرط في سلكها ، بالشيء : تبرع به .  
واستمدت التركية : تطوع ، مُتَطَوِّع .

**تَطْوُقُ** : من العربية : تَطْوُقُ : لبس  
الطوق ، وهم يستعملونها بمعنى طَوْقٍ وأُحِيط  
به .  
واستمدت التركية : تطوَّقُ .

**تَطْوُلُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
طَوَّلَ الشيء (العربية) : جملة طويلاً .  
انظر : طول .

**تَطْيَبُ** : من العربية : تَطْيَبُ : تعطر  
بالطيب .  
واستمدت التركية : تَطْيَبُ .

**تَطْيَبُ** : [ يقولون ] : عم بطيبوا الطين  
تيساوا متو اللبَن أو تيسِوا فيه الحيطان .

[ ويقولون ] : أمي عم بتطيَّب الكبَّة ،  
يريدون : التحضير والتهيئة ، وهذان المعنيان  
لأنهما في المعاجم العربية لطيب ، إلا أن  
نقول : جعل الشيء طيباً للأكل ، وللإستعمال  
المطلق .

**تَطْيِنُ** : من العربية : تَطْيِنُ : مطاوع  
طيته : طلاء بالطين ، لطيحه بالطين .

**تَطْأَهرُ** : من العربية : تَطْأَهرُ : ظَهر ،  
القوم : تعاونوا .

وسموا : المظاهرة ، وعريها : المظاهرة من  
معنى التعاون المتقدم بأن تعاون الناس على إبداء  
رأيهم للحكومة ، وليست عندي فنية لأن معنى  
التعاون الأصلي في تظاهر القوم : التعاون بجماعة كل  
فرد ظهر الآخر .

**تَطْمَنُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
طمَنَ - انظرها - التي حرفت من اطمأنَّ  
العربية : سكن ووثق .

**تَطْهَرُ** : من العربية : تَطْهَرُ : مطاوع  
طَهَرَ ، ويستعملونها أيضاً بمعنى اختن ، كأن  
الاختنان تَطْهَرُ .  
واستمدت التركية : تَطْهَرُ .

**تَطْوَى** : من العربية : تَطْوَى الشيء :  
التفَّ بعضه على بعض .

**التَطْوَالِي** : والتَطْوَالِي : أطلقوها على  
الطويل ، مافيه استطالة .

**تَطْوَبُ** : [ يقولون ] : تطوَّبَ الحوش باسم  
مرتو ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من طَوَّبَ العقار  
التي بنوها أيضاً من كلمة الطابو التركية : التملك .  
انظر : طوب والطابو .

**تَطْوُرُ** : ليس في العربية تطور بمعنى  
تغير ، لكن الأتراك بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة  
من طَوَّرَ التي بنوها أيضاً من الطَوَّرَ (العربية) بمعنى  
الحال ، وجعلوها بمعنى تحوَّلَ الشيء من حال إلى  
حال ، أو من طور إلى طور ، ثم جاءت العربية  
المتأخرة واستمدتها من التركية وغدت كلمة رفيعة  
ثقافية ، وسمى بها فنحي زغلول كتابه :  
« سر تطور الأمم » وغيره وغيره .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ١٣ ، ص ٢٩٩ ، ص ١٩٩  
ص ٢١١ ، ص ٢٨ ، ص ٥٠٢ .

**تَطْوُطُحُ** : بنوا على تَفَعَّلَ من طوطح .  
انظرها .

[ من كلامهم ] : عم بمشي وبطوطح مثل  
السكران .

[ من أغانيهم ] : يامشوش يامطوطح  
ياطوليل .

**تَظَاهَرُ** : [ يقولون ] : عَسم بتظاهر  
بالفقر ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من ظهر  
(العربية) بمعنى : بدا وبان .  
واستمدت التركية : تَظَاهَرُ .

**تُظَبِّطُ** : أو تَرَبِّطُ أو تُضَبِّطُ : بنوا على  
تُفَعِّلُ للمطاوعة من ظَبِّطَ التي بنوها أيضاً من  
ضَبَطَ (العربية) : حفظه بالحزم ، أخذه أخذاً  
شديداً ، ثم لفظوها كالأترك بقلب الضاد ظاءاً ،  
أما الزاي فتحريف الظاء .

[ من كلامهم ] : تُظَبِّطُ الدرس ،  
تُظَبِّطُ الشغل .

**تُظَرَّفُ** : أو تُزَرَّفُ : من العربية :  
تظرف : تكلف الكياسة .  
واستمدت التركية : تُظَرَّفُ .

**تُظْفَرُ** : بنوا على تُفَعِّلُ للمطاوعة من  
ظفر . انظروا .

**تُظَلَّلُ** : بنوا على تُفَعِّلُ للمطاوعة من  
ظَلَّلَ (العربية) : جعل عليه ظلاً .  
انظر : ظلل .

**تُظَلِّمُ** : من العربية : تُظَلِّمُ منه : شكا من  
ظلمه .

**تَعَا** : تحريف تَعَال (العربية) : فعل أمر من  
تَعَالَى بمعنى : هلمَّ ، أصلها يقولها العالي أو الملك  
من عرشه المنخفض ، ثم أطلقت ، ويستعملونها  
أيضاً بمعنى : خذ مني أو أعطني .

وسبب حذف لامها اجتماعها مع لام  
« لَهَو » أو « لَهْندي » ، ثم حمل ماسوى هذين  
التعابير عليهما .

وشد غناؤهم : تعالا لي يا حبيبي تعالا لي  
لا نشاور أهلك ولا أملي

وفي السريانية : تَوَّ : تعالوا .  
وتصرف : تما ، تمي ، تعوا .

[ من أمثالهم ] : الما يجي تحتك تما فوقو .  
الما يجي معك تما مو . يامتلتنا تموا ليتنا . ياطالب  
الشر بلا أصل تما للصام بعد العصر .  
[ من تشبيهاهم ] : مثل ييضات المغربل :  
روح روح تما تما .

[ من نكباتهم ] : تما بقا وقتلدا .

[ من أغانيهم ]

كشفت على صدرها وقالت تما نفرج  
غزن جديد افتتح وبضاعة فرنجية

**تَعَى** : يقول الحَمَامَاتِي : خلط طيرك  
بكشسي وتعبت للا ونزلت وكششو ، هادا  
حلالي ، يريدون : ناديت بقولي : تَعْنُ تَعْنُ .  
انظروا .  
وفي العربية : استعاه : دعاه دعاء لطيفاً .

**تَعَاتَبَ** : من العربية : تَعَاتَبُوا : أنكر كل  
منهم على صاحبه شيئاً من فعله ، لام بعضهم  
بعضاً .  
واستمدت التركية : تَعَاتَبَ .

**تَعَادَى** : من العربية : تَعَادَى القومُ :  
عادى بعضهم بعضاً .

**تَعَادَلَ** : بنوا على تفاعل للمبادلة من عادله  
(العربية) : وازنه ، بين الشئين : سَوَّى .  
واستمدت التركية : تَعَادَلَ ومعادلة .

[ من كلامهم ] : كانت نتيجة المباراة  
التعادل .

**تَعَارَضَ** : من العربية : تَعَارَضَ الرجلان  
عارض أحدهما الآخر .

[ من كلامهم ] : تَعَارَضَتِ المصالح .

تَعَارُفٌ : من العربية : تَعَارَفَ الْقَوْمُ :  
عرف بعضهم بعضاً .  
واستمدت التركية : تَعَارُفَ .

[ من كلامهم ] : صار الصبح وتعارفت  
الوجوه . مدير المدرسة ساوى في أول السنة حفلة  
تَعَارُفَ .

تَعَارَكَ : من العربية : تَعَارَكَ الرَّجُلَانِ :  
تقاتلا .

تَعَارَكَ : من العربية : تَعَارَلَ الرَّجُلَانِ :  
انزل أحدهما عن الآخر .

التَّعَاثُ : بنوا المصدر من تَعَسَّ وتَعَسَّ  
على فَعَالَةٍ ، ومصدرهما العربي : التَّعَسَّ  
والتَّعَسَّ .

تَعَاشَرُ : من العربية : تَعَاشَرَ الْقَوْمُ :  
تصاحبوا وتخالطوا .  
واستمدت التركية : تَعَاشَرُ .

تَعَاشَقُ : تحريف تمثقه (العربية) : تعلق  
به قلبه .

تَعَاظِدُ : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تعاظلموا : تعاونا ، تناصروا .

تَعَاطَى : من العربية : تَعَاطَى الشَّيْءُ :  
تناوله ، الأمر : قام به أو خاض فيه .  
واستمدت التركية : تَعَاطَى .

[ من كلامهم ] : أحسن ما تعاطى العرق  
والخشيش والقمار والسرسة رو تعاطى الأسباب  
لعيالك : تعاطى البيع والشرأ وكل عمل تاكل منو  
خبزتلك بعرق جينك إلا الشحادة .

تَعَاظُمُ : من العربية : تَعَاظُمَ : تكبر .

واستمدت التركية : تَعَاظُمَ .

تَعَاْفَى : من العربية : تَعَاْفَى : نال  
العافية .

تَعَاْفَ : من العربية : تَعَاْفَ الرَّجُلَانِ  
وتعافى الليل والنهار : عقب أحدهما الآخر ،  
تعافى الرجلان على الراحة : تناوبا ، القوم في  
الشيء أو في الأمر : تداولوه وتناوبوه .

تَعَاْفَى : [ يقولون ] : الطلاب المخالفين  
بدن يتعافوا ، بنوا على تفاعل للمطوعة من عاقبه  
بذنبه (العربية) : أخذه به .

تَعَاْفَدُ : من العربية : تَعَاْفَدَا : تعاهدا .  
واستمدت التركية : تَعَاْفَدُ .  
[ من كلامهم ] : تعاقد معا .

تَعَاكَسَ : من العربية : تَعَاكَسَ :  
انقلب ، وهم يستعملونها بمعنى : صار الواحد عكس  
الآخر ، والرجلان : تضاداً .

تَعَالَى : من العربية : تَعَالَى : ارتفع .  
انظر : تعال .  
ومصدره : التعالي .

تَعَالَى : تقول العربية : قال الله تَعَالَى  
« وتعالى بمعنى : ارتفع » : عبارة لإجلال خصوا  
بها الله دون سواه ، كما خصوا النبي بعبارة « صلى  
الله عليه وسلم » ، وكما خصوا علياً بعبارة « كرم الله  
وجهه » ، وكما خصوا الصحابة بعبارة « رضي الله  
عنه » ، وكما خصوا الأولياء بعبارة « قدس الله سره » .  
ولهجة حلب تسكن تاءها كما الكلمة قبلها  
إلا في إجلال الله فتبقيها على شكلها العربي مفتوحة .  
واستمدت كل الأمم الإسلامية : « الله  
تعالى » .

والعريقون في العامة يقولون : الله انتعالي  
وانتبارك ورب انتعالي ، فيحرفونها .

[ من اعتقادهم ] : البرقع بقبايو في  
في الليل يتعافوا متو الجان .

تعاون : من العربية : تعاون القوم :  
عاون بعضهم بعضاً .

واستمدت التركية : تعاون .  
[ يقولون ] : تعاون معو وتعاون عليه ،  
والأخيرة من العوانة . انظرها .

[ من حكمهم ] : القوم الي تعاونوا  
ماشقبا .

التعاونية : [ من تعابيرهم الحديثة ] :  
أطلقوها على المخزن الكبير للمؤسسات الرسمية  
تبيع المواد الأولية للموظفين بسعر معتدل .

وهناك تعاونيات زراعية مهمتها التعاون على  
استغلال غلاتهم استغلالاً جماعياً منظماً .

تعاير : من العربية : تعاير القوم :  
تعايوا ، عير بعضهم بعضاً .

تعايش : [ من تعابيرهم الحديثة ] :  
التعايش السلمي ، يريدون : النزعة الدولية الرامية  
إلى أن تعيش الأنظمة السياسية المختلفة جنباً إلى  
جنب بسلام مع احتفاظ كل منها بمبادئه .

من العربية : تعايشوا بالآفة والمودة :  
عاشوا مجتمعين على الآفة والمودة .

تعايق : بنوا على تفاعل المطاوعة من  
المياقة ، يريدون بها : تظاهر أنه عايق ، أي :  
خفيف ، بينا العربية تعني بالعائق أو العائق كل  
ما يعوق ويؤخر ويشغل .

قالت مرا لجوزا : الحمد لله سمعت بأذنك  
أمك دائماً يقول لي : دي تعايتي دي ، قال لا :  
لا تردّي علياً .

تعايد : بنوا على تفاعل للمبادلة من عايد

تعالج : من العربية : تعالج : تعاطى  
العلاج ، وتعالج معه : غاليه ، والقوم :  
تقاتلوا .

[ من كلامهم ] : صار لّن ساعتين بتعالجوا  
مع بعضن : على يدي مذك وما يدك مني .

تعاقل : [ يقولون ] : ردّوا تعالقا مع  
بعضن ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من علق به :  
ارتبط به ، وهم يستعملونها مجازاً بمعنى اشتبكوا  
في الخصومة والقتال .

تعامى : [ يقولون ] : تعامى عنو ،  
من العربية : تعامى : أظهر من نفسه العمى  
وليس به .

واستمدت التركية : تعامى .

تعامل : من العربية : تعامل القوم :  
عامل بعضهم بعضاً .  
واستمدت التركية : تعامل .

[ من حكمهم ] : قال لو : بتعرفو ؟ قال  
لو : بعرفو ، قال لو : تعاملت معو ؟ قال لو :  
لا ، قال لو : بكان مايتعرفو .

تعاقد : من العربية : تعاقد القوم : عاند  
بعضهم بعضاً .

تعاقت : من العربية : تعاقت الرجلان :  
عانت أحدهما الآخر أي : جعل يديه على عنقه  
وضمّه إلى صدره .  
واستمدت التركية : تعاقت .

تعاهد : من العربية : تعاهد القوم :  
تحالفوا ، تعاقدوا .  
واستمدت التركية : تعاهد .

تعاوّد : بنوا على تفاعل للمطاوعة من عاذ  
(العربية) : لاذولجا ، بالله : قال : أعوذ بالله من  
الشیطان الرجيم .

والتي بنوها أيضاً من العيد بمعنى : بادلته التهنة بالعيد .

[ من عاداتهم ] : بالعيد شُقِدَ في شكليات مالا لزوم : شُقد عندك أهالي واصحاب ومعارف ، واحد في البياسة وغيرو في قسطل الحرامي وغيرو في الكلاسة ، وغيرو وغيرو ، لازم تروون كلتن ، وزيادة لازم تقبل ضيافتن مسن شراب وقهوة وحلو ، وكانت الحالة أبشعين لما بدا تحط للـك السفرة والأكل مدهن وشقد ماقلت للـك مدهن ، وهالمحشية من شان خاطري ، إي ماأكلت شي إي حلتي تمك بهالسقاطة ، دي بس هاللوـح الغريبة ، وهالكروبوـجة بس كرمالي ، وفي بيت غيرو هيك وهيك وهيك طول النهار والليل ، وبعدا عطى عيديات لخدّام الخّامع والمسحّر وكناّس الحارة والحارس ، والقنصواقي اسكب لو وعيدو ، ولزغار قرايينك ، وما يعرف أش أقول لك ، شي بقرّف وبهجّج مالبـد من ثقالتو .

تَعَابِنَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من عاينه التي بنوها أيضاً من العين لمعنى : نظر بها . [ ويقولون ] : عاينو الطيب ومن كم يوم تعابن عند غيرو ، يريدون بتعابن : كَشِف على علته .

تَعَبَ : من العرية : تَعَبَ : أعيا وكلّ ، ضدّ استراح .

[ من كلامهم ] : البيعطى أدنو لكل كلام الناس بتعب ، شغل متعوب عليه . ضيع لو تعبو .

[ ويقولون ] : تعبتك عندي ، يريدون : أجراها في ذمتي .

[ من أمثالهم ] : البدخل بين الحرير والشال ماينوبو غير تعب البال . الحنطة الي ماهي إلـك

لا تخضرّ كيلاً بتتخبر دقك وتتعب بشيلاً .  
[ من دعائهم لقلائ ] : الله لا يضيع لك تعب .

[ من أغانيهم ] :  
نُشِت تَعَبِي يازغِير طعميتك لوز وسكر  
لكن حظي المَحْتَر خلاك تقسى عَليّا  
تَعَبَ : بنوا على فَعَل للتعبية من تعب اللازم ، ومتعبه في العرية : أتعب .  
[ من أمثالهم ] : البخضف راسو بتعَب أجريه . مال الزنكين بتعَب حناك الفقرا .

تَعَبَى : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من عَبَى التي بنوها أيضاً مَن عَبَا الشيء في الوعاء (العربية) : وضعه فيه بعضه فوق بعض .  
[ من مجازاتهم ] : تعبى قلبو مني ، أي : امتلاً غيظاً وحقداً .  
انظر : التعباي .

التعبان : بنوا الصفة من تعب على تعبان ، والمؤنث : تعبانة ، وعربيا : التَّعَب والتَّعَبَة .  
على أن ابن نباتة لحن إذ قال :  
تعبانة الجسم ولكنها  
كما تـرى طيبة القلب

[ من كلامهم ] : حالو تعبانة ، يريدون : سيئة .

[ من أمثالهم ] : صاحب المال قلبو تعبان .  
[ من تهكماتهم ] : واحد شائل دقنو والثاني تعبان فيّا .

تَعَبَان : تحريف الثعبان (العربية) : الحية الكبيرة .  
انظر الحيوان الجاحظ في فهرسه : الثعبان .



[ من نواذرهم ] : واحد بتعّ أجا لعتد  
واحد عم بيع بيهان :  
— ش ش ش قد حق حق حق ؟  
— عشر ليرات  
— بحكي كوي وي وي يس ؟  
— أحسن منك .

تُعْتَق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من  
عتقه (العربية) : تركه يصير عتيقاً .

استولت الحكومة العثمانية في الحرب العالمية  
الأولى على كنيسة الشيباني في الحاتوم، وواحد من  
معارف أهل حكي أنو اشترى دجاجة نيت تعتق  
من سنين كثيرة، وأنو صاير مثل دبس الرمان،  
اشترأها مالطباط الي استول عاها .

تُعْتَم : بنوا على تفعّل من عتم التي بنوها  
أيضاً من العتمة .  
انظرها وتم .

تُعْتَوِر : بنوا على تفعول للمطاوعة من  
عتورو التي بنوها أيضاً من عتّر (العربية) :  
سقط ، كبا ، زل بعد أن جعلوا ثاءه تاء .

[ من استعارتهم ] : وَلَئِكَ ارْكُود ارْكُود  
عم بسموا الكلاب لا يروحوا بتعتورو فيك .

[ من نواذرهم ] : يَسَاف - انظره - هُوَه  
ماشي بسوق الخميس وعم بلمدم غنياتو لحالو  
بقلب بارد وساحب كرشو معو دعس على قندرة  
واحد كوي هلق صيفا من باب التصر ، والكوي  
تنازق وصاح :

— كتي ضاربك العمتي

— إي نعم : أعمى ودواس كلاب .

التحجية : من اصطلاح الحمام : المنشقة  
تسبط على أرض المسطبة حيث يجلس عليها المستحم ،

التحجبة : اصطلاح عسكري : عربية :  
حشد الجيوش وجعلها على أهبة الحرب .

التعباي : مصدر عتبى في لهجة حلب  
— انظرها — ومثلها : التعبئة .

[ من استعارتهم ] : كسونك تعباي  
بفسّي تفساي .

تُعَبّد : من العربية : تعبد : انفراد للعبادة  
وتستك .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية :  
تعبد .

تُعَبّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عبّر  
(العربية) للمعاني التالية :

- ١ - تُعبّر المنام : فُسّر
- ٢ - تُعبّر عن كذا : تُكلّم ، واستعملت  
العبارات الدائرة حوله .
- ٣ - تُعبّر بالمي : اجتيز بالماء وعبر .

التصير : من دروس اللغات ، قديماً كان  
يسمى الإنشاء : إظهار الأفكار والعواطف  
بالكتابة .

تُعْتَر : من العربية : تحريف تعتّر : عتّر ،  
سقط ، وهم يستعملونها للشاب الذي يخمر  
ويزني ويقامر .

تُعْتَرِص : بنوا على تفعّل من عترسه :  
ضغله شديداً ، أخذه بالشدّة والعنف والجفاء ،  
وهم [ يقولون ] : عترس الحصان ، فيستعملونها  
لازمة .

تُعْتَمَع : من العربية : تمتع في كلامه :  
تردد فيه من عي ، التمتع : كلام الألتع ،  
ويدانها في العربية تمتع : لم يسمع كلامه لسقوط  
أسنانه ، الكلام : رددّه ولم يبيته .

واشتقاقها من العجة لأنها كانت تفرش في عتبة  
مسطبة الأغنياء .  
انظر : عجب .

**تُعْجَبُ** : من العربية : تعجب منه :  
عجب منه .

واستمدت التركية : تَعَجَّب .  
واستمدت العربية عَسَن الغرب علامات  
الترقيم ومنها إشارة التعجب : « ! » .  
[ من حكمهم ] : الله يعين الضعيف  
يتعجب القوي .  
[ من تهكمهم ] : البخيل إذا نكَّرَم بتعجب  
ملايكة السما .

**تُعْجَرُف** : من العربية : تعجرف : تكبر .  
في « وثائق تاريخية عن حلب » ١٦ ص ١٣٢ :  
سنة ١٨٢٠ : أرسل الكردينبال فرلوس ... إلى  
مطران حلب : جرمانوس حوّا : ... صار منّا  
عجّز من تصرفاتكم المستجربة ومسن عنادكم  
المتعجرف ....

**تُعْجِزُ** : من العربية : تعجّز : ادّعى  
العجز ، وهم يستعملونها بمعنى أزعج أيضاً .

**تُعْجِقُ** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
عَجَق التي بنوها أيضاً من العَجَق .  
انظر : عجب والعجق .

**تُعْجَلُ** : من العربية : تعجّل في الأمر :  
أسرع .

**تُعْجَنُ** : من العربية : تعجن الشيء :  
صار عجينة .

**تُعْدَى** : من العربية : تعدّى الشيء :  
جاوزه وتركه ، عليه : ظلمه .  
ومصدره : التَّعدَّى ، وزادوا هم التعداي  
والتعداية .

واستمدت التركية : تَعَدَّى .

[ من كلامهم ] : فلان عم بتعدّى حلودو .  
[ من اعتقادهم ] : التعداي تحت السيا  
كفر .

**التعداد** : [ يقولون ] : تعداد الغنم ، عربية :  
التعداد : مصدر عدّ - أحصى .

**التعداي** : والتعداية : مصدر عندهم لفعل  
عدّى . انظروا .

**تُعَذَّبُ** : أو تُعَذَّبُ : لغة لهم في تعذب  
- انظروا - جعلوا ذالماً دالاً .

**تُعَدَّدُ** : من العربية : تعدّد : زاد في  
العدد .

واستمدت التركية : تَعَدَّدُ ومُتَعَدَّدُ .

**تُعَدَّسُ** : بنوا على تَفْعَل من عدس التي  
بنوها أيضاً من عدس الشيء ( العربية ) : وطئه  
شديداً ، وهم استعملوها في ماوطئه حجر العدرسة  
وطحنه ، ومنه عدس الحناء وعدس قشور الرمان .

**تُعَدَّلُ** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
عدل التي بنوها أيضاً من عدل .

ويريدون بتعدل : تُلطف وكان وسطاً .

[ يقولون ] : تعدّل الحكم ، وتعدّلت  
المادة كذا ، وتعدّل البرنامج ، والطقس تعدّل .

**التعدين** : عربية : مصدر عدّن الذي بنوه  
من المعدن .

والتعدين صناعة استخراج للمعادن وتنقيتها  
ثم صنعها .

**تُعَذَّبُ** : أو تُعَذَّبُ : بنوا على تَفْعَل  
للمطاوعة من عَذَّب ( العربية ) : أنزل به النكال ،  
وتُعَذَّب ( بالبدال المهمل ) لغة لهم في تعذب .

**تُعَذَّرُ** : من العربية : تعذّر عليه الأمر :  
تصعّر ، امتنع .

[ من أمثالهم ] : إذا سَقَّتْكَ الرَّعْنَةُ تَعْرِيطُ  
بديلاً (ويروى : تعريش بديلاً) .

الفرقان بتعريط بجبال الرَّمْطِ .  
انظر : الرَّمْطِ .

تَعْرِيطُ : [ يقولون ] : تعريقت الفضيلة  
تعريقة موشلون ماكان ، لم نجد لها أصلاً ، بنوا  
على تفعلل للمطاوعة من عربق . انظرها .

تَعْرِشُ : [ يقولون ] : اعزم لك كم  
واحد من الكلاليب بتعردش هالعضام كلاً ،  
بنوا على تفعلل للمطاوعة من عردش . انظرها .

تَعْرِشُ : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
عرس . انظرها .

تَعْرِشُ : من العربية : تَعْرِشُ : تَحْجِمُ ،  
بالمكان : ثبت ، أقام عريشة . انظر : عرش .

تَعْرِشُ : من العربية : تَعْرِشُ : تَعْرِشُ الأَمْرَ  
وللأمر وإلى الأمر : تَصَدَّى له وطلبه ،  
ولكنها : صار هدفاً له .  
واستمدت التركية : تَعْرِشُ .

تَعْرِشُ : بنوا على تفعلل للمطاوعة من  
عرش الشيء (العربية) : جعله عريضاً .

تَعْرِفُ : من العربية : تَعْرِفُ بفلان :  
صار معروفاً عنده ، الشيء : تطلبه حتى عرفه ،  
إليه : جعله يعرفه .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون :  
تعرف على فلان : إذا أحدث به معرفة ، وهو  
من التعبير العامي ، ومن الغريب أن أصحاب اللغة  
لا يذكرون ما يجر به عن هذا المعنى ، لكن جاء  
في كتب المولدين : تعرف به (معدى بالباء) ،  
وهو مبني على قولك : عرفته به ، إذا جعلته

واستمدت التركية : تَعَذَّرُ ومتعذَّر .

تَعْرَى : من العربية : تَعْرَى من ثيابه :  
خلعها ، تجرد منها .

ومصدره عندهم : التعراي والتعراية .

[ من استعاراتهم ] : تَعْرَى فيه (يريدون :  
ضاحجه وهو عاري) ، ومن هذا كانت بمعنى  
استولى عليه أيضاً : لاتسطع حدا من اولاد حارتنا  
كو عكيد حارتنا بتعري فيك .

تَعْرَبُ : [ يقولون ] : تَعْرَب الكتاب ،  
بنوا على تفعلل من عرّبه (العربية) : نقله إلى  
العربية من لغة أجنبية .

تَعْرِشُ : مطاوع عريش - انظرها -  
[ يقولون ] : تعريش عالتارة ، يريدون :  
تسلق ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية كما  
يلي :

١ - من تَعْرِش الأمر بفلان : تعلق به ،  
أفحموا في الفعل بآء تعديته .

٢ - من تعردش الشيء : ركبها ، جعلوا  
داله بآء .

٣ - من تعروش بالأمر : تعلق به ،  
بالمكان : ثبت ، الدابة : ركبها ، جعلوا واوها  
بآء .

٤ - من تعكس الشيء : ركب بعضه  
بعضاً ، جعلوا كافها راء وسينها شيئاً .

تَعْرِيطُ [ يقولون ] : الفرقان بدو شي  
بتعريط فيه ، يريدون : يستمسك به ويحتمس به ،  
لم نجد لها أصلاً ، ولعلها لغة لم في تعريش المتقدمة  
بجعل شينها طاء ، أو تحت من تعلق وارتبط ،  
أو بنوها فعلاً من الرَّمْطِ - انظرها - يريدون :  
استمسك به ، وأبدلوا ميمها بآء .

[ من كلامهم ] : بدو يتعريط لو بوحدة  
كويسة وزنكية وما عسم بصح لو (وبعضهم  
يقول : بدو يتعريش لو بوحدة ...) .

واستمدت الهولونية من التركية « تعريف »  
فقلت : TARIFA .

واستمدتها اليونانية الحديثة من التركية  
فقلت : TARIFA .

واستمدتها الفرنسية : فقلت : TARIF .

واستمدتها الإنكليزية فقلت : TARIFF .

واستمدتها الروسية فقلت : TARIF .

تَعْرِى : من العربية : تَعَزَّى عنه : تَسَلَّى  
وتَصَبَّر ، وهم [ يقولون ] : تَعَزَّى عراسو  
وتَجَوَّز ، فيستعملونها معنى : نُكِب وأَصِيب .

تَعَزُّز : من العربية : تَعَزَّز : صار عزيزاً ،  
به : تَشَرَّف ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى  
تَدَلَّل ، جعل نفسه عزيز المئال ، والبائع أو  
المشتري : أظهر أنه لا يرغب في أن يبيع أو أن  
يشترى ، وهو يريد .

واستمدت التركية : تَعَزُّز .

تَعَزَّل : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من—  
عزل البيت وعزل الجورة الفنية ، يريدون : نظفه ،  
وهذا المعنى مجاز من معناها في العربية : عزله :  
عزَّله ونحاه ، كأنما ينحون ما ينبغي تنحيته  
تمهيداً لتنظيفه .

انظر : عزل .

التَّعَسَّس : عربية : الشَّرَّ والبُعد والعثور ،  
وهم يستعملونها لمعنى التَّحَسُّس .

[ من كلامهم ] : المفضوب كل أمور  
تَعَسَّس بتعَسَّس .

[ من أمثالهم ] : إذا تصالح القطّ والقار  
ياتعس العطار (لأنه لا يبيع سم القار) .

تَعَسَّس : من العربية : تَعَسَّس : عثر وأكَبَّ  
على وجهه .

وفي السريانية : تَعَسَّس ، وفي الكلدانية :  
تَعَسَّس .

يعرفه (على ما يؤخذ من عبارة « المصباح ») . وقد  
ورد مثل هذا في « الأغاني » : في أخبار عبادل ...  
وفي « فنج الطيب » : في الكلام عن يوسف  
الدمشقي ... ومثله في كلام ابن بطوطة وغيره .

التعريف : يقولون في « التعريف » :  
« التعريف » .

انظر : التعريف .

تَعَرُّق : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
عَرَق . انظرها .

تَعَرُّقَب : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
عَرَب . انظرها .

تَعَرُّقَل : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
عَرَقَل . انظرها .

[ من كلامهم ] : تعرقل السير .

تَعَرَّم : [ يقولون ] : تَعَرَّمَت السفاينة  
لديننا ، بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من عَرَّم .  
انظرها .

تَعَرُّوج : أو تَعُلُوج : بنوا على تَفَعَّل  
للمطاوعة من تَعَوَّج (العربية) : انعطف .

التَّعَرَّيج : بنوا على التضميلة من عَرَج التي  
بنوها أيضاً من عرج (العربية) — انظرها —  
يريدون بالتعريجة : الخط المنكسر .  
انظر : التعريجة .

وجمعها : التعريجات والتعاريج .

التَّعَرِّيفَة : من العربية : التَّعَرِّيفَة : اسم  
الواحدة أو اسم المرة من عَرَفَ — انظرها —  
واستعملوها لقاعة بالأسعار ، وفي مصر : القرش  
التعريفية يقابله القرش الصاغ .

ويخطئون فيقولون في التعريف : التعرفة .  
والذي استمدتها من العربية لقاعة الأسعار هم  
الأثراك ، وعندهم استمدت العربية الحديثة .

تَعَسَّرُ : من العرية : تَعَسَّرَ عليه الأمرُ : اشتدَّ والتوى وصعب .  
واستمدت التركية : تَعَسَّرَ .

[ من اعتقادهم ] : إذا تَعَسَّرَتْ ولادة مرا لازم يجيبوالا شروال رجال ماانكشف ديلو على حرام حتى تيسر ولادتا .

تَعَسَّفَ : [ يقولون ] : تَعَسَّفَ البيت ، بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من عَسَفَ . انظرها .  
تَعَشَّى : من العرية : تَعَشَّى : أكل العشاء .

[ من تهكماتهم ] : عبدالله ! عبي الحجر ، قشَّر بصل ، مابصل ، قشَّرَ توم ، مابقوم ، قوم تَعَشَّى ، ياالله .

[ من أمثالهم ] : الضيف المتعشَّى ثقلنو بالأرض . افطار وابطار ولو ضحككن ، وتغدَّى وتغدَّى ولو دقيقتين ، وتَعَشَّى وتَعَشَّى ولو خطوتين . الفلاح فلاح ولو تَعَشَّى مالعصر .  
[ من تنلرائهم ] : إذا غنى أحدهم صباحاً قال له صاحبه متلرين : كَتِّي متعشَّى ( تَجَسَّ ) نوباتي ؟ .

[ من استعاراتهم ] : تغداه قبل مايتعشاك .  
تَعَشَّبُ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من العشيبة . انظرها .  
ومصدره : التَعَشَّبُ .

[ من أمثالهم ] : الغرقان بتعشبق بجبال العرْمَط ( أو بتربط ) .

تَعَسَّرُ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من عشر المال : أخذ عشرة ، كما بنوه من عشر الشيء : جملة عشرة أو ذا عشرة .

تَعَشَّشَ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من

عَشَّشَ الطائرُ (العريية) : اتَّخَذَ عشاً .

تَعَشَّقُ : من العرية : تَعَشَّقَهُ : عشقه ، تعلق قلبه به .  
واستمدت التركية : تَعَشَّقُ .

تَعَصَّبَ : من العرية : تَعَصَّبَ : قارم خصمه ورأى من نفسه العصية عليه ، في دينه أو مذهبه : كان غوراً فيها مدافعاً عنهما ، له ومعه : نصره وحامى عنه .  
واستمدت التركية : تَعَصَّبَ .

تَعَصَّرُ : بنوا على تَفَعَّلٍ من وقت العصر ، يريون : أكل فيه ، وقد يقولون : تعصرون .  
انظر : تعصرون التالية .

تَعَصَّرُون : بنوا على تَفَعَّلٍ من العصرية أي : من العصر بعدلها « نه » : الملحق السرياني للمصدر الصناعي . انظر : نه .

تَعَضُّوسُ : بنوا على تَفَعُّوعٍ للمطاوعة من عضوس . انظرها .

تَعَضَّم : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من عَضَّم التي بنوها أيضاً من العضم : تحريف العظم (العريية) ، يريون : صار صلباً قاسياً كالعظم .

تَعَطَّبَ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من عطب التي بنوها أيضاً من العطب (العريية) .

تَعَطَّرَ : من العرية : تَعَطَّرَ : تَعَطَّبَ .  
واستمدت التركية : تَعَطَّرَ .

تَعَطَّشَ : من العرية : تَعَطَّشَ : تكلف العطش .

واستمدت التركية : تَعَطَّشَ .

تَعَطَّفَ : من العرية : تَعَطَّفَ : انحنى ومال ، عليه : رَقَّ له وبره .

واستمدت التركية : تَعَطَّفَ .

**تَعَطَّلَ** : من العربية : تَعَطَّلَ : بقي بلا عمل ، وهم يستعملونها لمعنى : خلا من المزايا وصار فاسداً .

واستمدت التركية : تَعَطَّلَ .

[ من كلامهم ] : تَعَطَّلَ عن شغلو .  
تعطلت السيارة . تعطلت أجرو ...

**تَعَطَّلَ** : [ يقولون ] : تَعَطَّلَ الزيتون .  
يريدون : نضج كثيراً وصار عطوئاً ، بنوا على تفعَّل للمطاوعة من عطَّلَ التي بنوها أيضاً من العطون . انظرها .

**التعطيرة** : أطلقوها على الفصل من قصة المولد النبوي ، لأن الفصل ينتهي بقول الجميع بصوت واحد « عَطَّرَ اللَّهُمَّ ! قبره الشريف ، بعرف شذي من صلاة وتسام .  
اللهم صل على سيدنا محمد ... » .

**تَعَطَّلَمَ** : من العربية : تَعَطَّلَمَ : تكبَّرَ .

**تَعَفَّرَ** : من العربية : تَعَفَّرَ : مطاوع عَفَّرَه : مرَّغَه في التراب .

ويستعملونها في لعبة « الكبّا » من ألعاب ورق الشدة فيقولون : تَعَفَّرَ وعَفَّرَ ، يريدون : لعب ورقة من الكبّا .

**تَعَفَّرَتْ** : من العربية : تَعَفَّرَتْ : صار عَفِرَتْ .

وقد يحرفونها إلى : تَعَفَّرَ .

**تَعَفَّرُودَ** : تحريف تعفرت المتقدمة .

**تَعَفَّسَ** : بنوا على تفعَّل من عَفَسَ التي بنوها أيضاً من عَفَسَه (العربية) : وطئه ، برجله : ضربه على عجزه .

**تُعَفَّفَ** : من العربية : تَعَفَّفَ : كف وامتنع عما لا يحل أو لا يجمل .  
واستمدت التركية : تَعَفَّفَ .

**تُعَفَّنَ** : من العربية : تَعَفَّنَ الشيء : فسد من فدوة أصابته ، وبالتعبير العلمي : لحقته جرثومة العفن واستفحلت فيه .  
واستمدت التركية : تَعَفَّنَ .

**تَعَقَّبَ** : من العربية : تَعَقَّبَ : تتبعه .

**تَعَقَّدَ** : من العربية : تَعَقَّدَ الدبس : غلظ .

**تَعَقَّدَ** : من العربية : تَعَقَّدَ الأمر : تصعَّب .

**تَعَقَّرَ** : تحريف اعتقر ظهر الدابة من الرجل أو السرج (العربية) : دَبَّرَ ، أي : أصابه قرحة ، وهم يستعملونها للإنسان أيضاً إذا أطال ركب الدابة .

**تَعَقَّلَ** : من العربية : تَعَقَّلَ الغلام : عقل ، وفلان : تظاهر أنه يعقل ، وهم يستعملونها بمعنى أدركه العقل .  
واستمدت التركية : تَعَقَّلَ .

**تَعَقَّمُ** : بنوا على تفعَّل للمطاوعة من عَقَمَ الشيء (العربية) : طهره ، وبتعبير عام اليوم : قتل جراثيمه بجوادة .

**التَعَقِّيَّةُ** : [ من تماثيلهم الحديثة ] : من أمراض الزهري ، يسمونها السِّيلان أيضاً ، سموها بالتقية لأنها تحدث غالباً إثر جماع المصاب بها وتقبه . انظر : عقب .

**تَعَكَّرَ** : بنوا على تفعَّل للمطاوعة من—  
عكَّر الماء (العربية) : صيره عكراً .

[ من مجازاتهم ] : تَعَكَّرَ صَفْوًا .

تَعَكَّرَ : من العربية : تَعَكَّرَ : اتَكَأَ على عَكَازَتِهِ .

تُعَكِّسُ : [ يقولون ] : تُعَكِّسُ الشَّغْلَ ، يَرِيدُونَ : لم يَجِرْ على طِيعَتِهِ ، بَنُوا على تَفَعَّلَ للمطَاوَعَةِ من عَكْسِ التي بَنَوْهَا أَيْضًا من عَكْسِ الشَّيْءِ (العربية) : رَدَّ آخِرُهُ على أَوَّلِهِ .

تُعَكِّسُ : [ يقولون ] : تَعَكْسُ چَاكِيتُو ، يَرِيدُونَ : تَمَزَقَ من الْعَكْسِ ، بَنُوا على تَفَعَّلَ للمطَاوَعَةِ من الْعَكْسِ . انظروا .

تُعَكَّوْكَ : بَنُوا على تَفَعُّولِ للمطَاوَعَةِ من الْعُكَّةِ (العربية) : زَفَيْتِ اللَّسَنَ أَصْغَرُ من الْقَرَبَةِ ، يَرِيدُونَ بِتُعَكَّوْكَ عَتَبِلَ جِسْمَهُ وَسَمَنَ وَغَدَا كَالْعُكَّةِ الْمَلْوَةِ سَمْنًا . انظر : عَكَّوْكَ .

تُعَلِّي : من العربية : تَعَلَّى : عَلَا في تَهْمَلُ ، وَهَمَ لم يَقِيلُوهُ .

ومصدره عندهم : التَّعْلَايُ والتَّعْلَايَةُ .

[ من تَهْكَمَاتِهِمْ ] : فَلَانٌ يَحِبُّ يَتَعَلَّى وَلَوْ على خَازَوْقٍ .

التَّعَلَّبُ : من العربية : التَّعَلَّبُ : حَيَوَانٌ اِشْتَهَرَ بِالْحِيلَةِ وَالرُّوْعَانِ ، يَتَخَذُ من جِلْدِهِ الْفُرَّو . وَجَمْعُهُ عِنْدَهُمْ : تَعَالِبٌ ، وَجَمْعُ الْمُنْسَوِيْنَ إِلَى التَّعَلَّبِ : تَعَالِبَةٌ .

وفي العربية : شَوْعُلٌ .

وفي السريانية : تَعَلَّا ، وفي الكلدانية : تَعَلَّا .

وفي لهجة شمال المغرب : التَّعَلَّبُ .

انظر نهاية الأرب للذَّهَبِيِّ : ج ٨ ص ٢٧٩ .  
والحيوان الجاحظ في فهرسه : التَّعَلَّبُ .

[ من أمثالهم ] : أَمْرٌ عَجِيبٌ تَعَلَّبَ رَاكِبٌ دَيْبٌ . أَذْكَى مَا لِلتَّلَبِ مَانِي وَأَكْثَرُ من جَلْدُو بَسُوقِ الْفَرَا مَانِي . جَنَى عَالَتَلَبِ دَنْبُو . التَّلَبُ قَالِ لِلدَّيْبِ : طَالَمَا الْكَلْبُ وَرَاكَ وَأَنْتَ وَرَايَ الْمَلْتَقَى بَسُوقِ الْفَرَا . الْأَدَابَةُ تَعَالَبَةٌ .

[ من تشبيهاتهم ] : فَلَانٌ مِثْلُ التَّلَبِ : يَحْرُكُ دَنْبُو وَمَا يَحْلِي الْجِيْعَ يَنَامُ .

التَّعَلَّبَةُ : من العربية : دَاءُ التَّلَبِ أَوْ الْخَاصَةُ : مَرَضٌ جِلْدِي يَتَسَاقَطُ مَعَهُ شَعْرُ الْجِلْدِ ، سَمِيَ بِدَاءِ التَّلَبِ لِأَنَّ التَّلَبَ يَتَسَاقَطُ شَعْرُهُ كُلَّ سِتَةٍ .

تَعَلَّقُ : من العربية : تَعَلَّقَ بِالشَّيْءِ : عُلِقَ بِهِ ، فَلَانٌ بِأَمْرَانِهِ : أَحَبَّاهُ . وَاسْتَمَدَّتِ الرُّكْبَةُ : تَعَلَّقَتْ .

[ من استعاراتهم ] : قَطٌّ وَتَعَلَّقَ بِحَقٍّ . فَلَانٌ يَتَعَلَّقُ بِخِيُوطِ الْعَنْكَبُوتِ .

[ من حكاياتهم ] : التَّلَبُ شَافُ الْجَمَلِ عَمَّ يَبْعُرُ دَعْبُولَاتٍ دَعْبُولَاتٍ كَأَنَّمَا مَصْبُوبَةٌ فِي قَالِبٍ وَمَصْقُولَاتٍ وَمَلْمَعَاتٍ ، قَالَ لِحَالُو : وَاقِهِ لَازِمٌ أَدْخَلَ لِيَدِي وَأَشُوفُ أَشْ فِي جَوًّا ، وَدَخَلَا وَغَرَطَا لَجَوًّا ، الْجَمَلُ مَسَّنَ عَزَمَ اللَّحْشَةَ قَامَ وَمَشِي ، وَلَمَّا قَامَ بِطَبِيعَةِ الْحَالِ زَمَّ مَبْعَرُو ، وَبِهَازِمَةٍ بَقِيَتْ يَدُ التَّلَبِ مَطْلَقَةٌ فِيهِ .  
— أَشْ بِكَ أَشْ بِكَ ؟ يَا أَبَا الْحَصِينِ !  
سَأَلُوهُ الْمَعْدِنَ

— وَاقِهِ مَتَعَلَّقٌ بِمَبْعَرٍ هَالِخِيرٌ .

تُعَلِّقُ : بَنُوا على تَفَعَّلَ للمطَاوَعَةِ من الْعَلْقَةِ . انظروا .

تُعَلِّكُ : بَنُوا على تَفَعَّلَ للمطَاوَعَةِ من عَلَكِ التي بَنَوْهَا أَيْضًا من عَلَكِ الْعَلَكِ (العربية) :

**التعليب** : مصدر علب - انظرها - :  
اصطلاح حديث لتتقم الأطعمة من لحم وخضار  
ونحوها وحفظها في علب بحكمة السد .  
اخترع التعليب في أوائل القرن ١٩ .

**التعليق** : من الخطوط العربية ، ابتدعه  
الفرس .

**التعليّة** : أطلقوها على ليلة الاحتفال بإيصال  
العريس إلى العروس ، مصدر علّته مزيل بقاء  
الواحدة بمعنى لهاته .

ونحن وضعنا تمثيلية التعليبة في حلب وأذيعت  
من محطة إذاعة حلب مراراً .  
انظر : جازة .

**التعلّم** : عربية : مصدر علّم ، ومراحل  
التعلم : الروضات للأطفال ثم التعليم الابتدائي ثم  
الإعدادي ثم التجهيزي ثم الجامعي .

**التعليمات** : [ من التعابير الحديثة ] بمعنى  
الأوامر الرسمية ، وهي جميع التعليمات ، ولا يستعملون  
مفردها .

**تُعتمد** : من العربية : تَعَمَد الأمر :  
قصده .

[ يقولون ] : قتله عامداً متعمداً .

واستمدت التركية : تَعَمَّد ومتُعَمَّد .

**تُعَمَّد** : يقول النصارى : المابتعَمَّد مابندخل  
السماء ، بنوا على تَفَعَّل من عَمَد الولد . انظرها .

**تُعَمَّر** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من عمر  
المتزل (العربية) : جعله أهلاً ، وهم يستعملونها  
أيضاً لمعنى بناء .

**تُعَمَّر** : [ يقولون ] : تَعَمَّرت اللبنة

وتعمر القنديل والسراج ، يريدون : صُب فيها  
الزيت ، بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة مسن عمر  
فلان : عاش طويلاً .

مضغه ولاكه ، وهم يستعملون تَعَلَّكَ مجازاً في  
معنى تَكَلَّمَ بفارغ الكلام .

**تَعَلَّل** : من العربية : تَعَلَّل : أبدى  
الحجة وتعمسك بها ، بكذا : تشغل به وتلهي ،  
يقول الرضيون : تطلنا بيت المختار ، يريدون :  
سهرنا فيه ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : أبدى  
العلة والسبب .

واستمدت التركية : تَعَلَّل .

**تَعَلَّم** : من العربية : تَعَلَّم : مطاوع  
علمه . انظرها .

واستمدت التركية : تَعَلَّم .

[ من أمثالهم ] : الواحد مابتعلم إلا من

كيسو . قالوا بلحاً : منين تعلمت الأدب ؟  
قال لن : من قليل الأدب . قالوا بلحاً : منين  
تعلمت الكرم ؟ قال لن : بحسب الشي ماكان .  
تعلموا السحر ولا تعملوا به (عربي) . البخل  
مازول مالمسا لكن ناس تعلمت من ناس .

[ من أغانيهم ] :

ياولدا ! لف لك شال وتعلم شغلات الرجال  
[ من تهكماتهم ] : يهينكي حجة ! ابنك  
تعلم يكتب قرش (شخط ولد شخفاً فقيل) .  
فلان عم بتعلم الحجامة بروس الأيتام . تعلم القط  
عييت الجيران .

**تَعَلَّمَ عليه** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
علم عليه التي بنوها أيضاً من العلامة (العربية) :  
السمة .

**التَعَلَّة** : [ يقولون ] : فلان واقف تَعَلَّة  
بوجتي ، يريدون : العائق ، لم نجد لها أصلاً ولعلها  
تحريف التَعَلَّة (العربية) : ماعلا من الأرض .

**تَعَلُّوج** : تحريف تعرج . انظرها .

**التعلولة** : بنوا على التفعلة من علّق الشيء  
بالمشجب (العربية) . انظرها .



**تُعْمَرُ** : [يقولون] : تَعْمَرُكَ نفس أركيلة ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من عَمَر المنزل المتقدمة مجازاً .

**تُعْمَش** : بنوا على تَفْعَل من عَمَش التي بنوها أيضاً من عَمَشَتْ عينه (العريية) : ضَعُفَ بصرها مع سيلان دمعها ، وهم يستعملونها لمعى : عصب على عينيه منديلاً كي لا يرى للقيام بلعبة أم عيش : الغمامة . انظرها .

**تُعْمَص** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من عَمَصَتْ عينو التي بنوها أيضاً من عَمِصَتْ (العريية) : انظرها .

**تُعَمَّق** : من العريية : تَعَمَّقَ في الأمر : بالغ فيه وتشدّد طالباً أقصى غاياته . واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تَعَمَّقُ .

وفي السريانية اُنْتَمَقَ ، ومثلها في الكلدانية .

[ من مجازاتهم ] : البتعمق في الدين بكفر . ابن يعيش الحلبي الذي كان قبره معروف من ميت سنة تقريباً في الصالحين كان متعمق في النحو بفن عجيب .

**تُعَمِّم** : [ يقولون ] : تَعَمِّم الخير ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من عَمَّمَ الشيء التي بنوها من عَمَّ المطر البلاد (العريية) : شملها .

**تُعَمِّم** : [ يقولون ] : تَعَمِّم فلان بشائسته أيضاً وما هو شيخ ، من العريية : تَعَمِّم : لبس العمامة ، وهي من مفردات التافقين ، أما غيرهم فيقولون : لفّ للوفّة .

**التعميرة** : أطلقوها مجازاً على جوزة

الحشيش الجاهزة بتبناكها وحشيشها وعليها النار ، على أنهم يقولون : تَعَمَّرَ النفس ، ولا يقولون للنفس : التعميرة إلا إذا كان فيها الحشيش ، والتعميرة مجاز من اسم الواحدة من عمر (العريية) .

**تَعَنّ** : ينسادي صاحب الدجاج دجاجة : تَعَنّ تَعَنّ ... يقابلها مناداة الحماماتي طيورهم : نحن نحن - انظرها - وهذه تحريف تلك المحرفة عن تعالين تعالين (العريية) .

**تَعْنَى** : من العريية : تَعْنَى : تعب . ومصلره عندهم : العناية والعناية . [ يقولون ] : لاتعنى ، نحنه مقوم بالخلمة .

**تُعْنِر** : [ يقولون ] : تُعْنِرُ البضاعة ، يريدون : وُضِعَتْ في العنبر ، بنوا على تَفْعَل من عَنَرَ التي بنوها فعلاً من العنبر . انظرها .

**تُعْنَت** : من العريية : تَعْنَت الرجل : سأله عن شيء أراد به اللبس عليه والمشقة ، أدخل عليه الأذى . واستمدت التركية : تَعْنَت .

**تُعْنَر** : [ يقولون ] : تُعْنَرُ كثير إلى حاجتك بقا ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من اسم عَنَرَ المشهور بالشجاعة ، يريدون : اعتزّت بقوتك وبأسك .

**تُعْنَجك** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من العنجكة . انظرها .

**تُعْنَد** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من عُنَد التي بنوها أيضاً من عُنَد . انظرها . واستمدت التركية : تَعْنَدُ .

**تُعْنِظ** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من عُنِظ . انظرها .

**تَعَفَّفَ** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من عَتَفَ (العربية) : لاهمه بشدة ، عتب عليه .

**تُعَفِّصُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من العنيفة : انظرها .

**تُعَنُّونَ** : [ يقولون ] : تنون المكتوب ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من عنون التي بنوها أيضاً من العنوان .  
انظر : عنون والعنوان .

**تُعْهَدُ** : من العربية : تَعَهَّدَ الشيء : تَحَفَّظَ به وتَحَفَّظَده وعاوده مرة بعد مرة ، وهم يستعملونها أيضاً مِّنَ الْعَهْدَةِ بمعنى : الضمان والكفالة .  
واستمدت التركية : تَعْهَدُ .

[ من عثرات أقلامهم ] : يقولون : تعهد له ، وهذا خطأ ، صوابه : تعهده ، وأجاب الغلاييني : كل واحدة بمعنى : تعهده معناها : تفقده ، وتعهد له : ضمن له .

**التَّعْهَدُ لِي** : [ يقولون ] : بَعَثْنَا مَكْتُوبَ تَعْهَدِي ، من التركية - اصطلاحاً على تسمية الرسالة المضمونة بتعهدلي ، من التَّعْهَدِ الْمُتَقَدِّمِ بعده « لي » : أداة النسبة .

**التَّعْوِي** : والتعواية : مصدر عَوَّى الكلب عندهم .

**تَعَوَّجَ** : من العربية : تَعَوَّجَ : انعطف ، ومطاول عَوَّجَه : حناه وعطفه .  
واستمدت التركية : تَعَوَّجَ .  
ويغلب أن يقولوا : تلوج .

**تَعَوَّدُ** : من العربية : تَعَوَّدَ الشيء : جعله لنفسه عادة .

[ من عثرات أقلامهم ] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : يقولون : عَوَّدَته على الأمر وتَعَوَّدَ عليه واعتاد عليه ، والصواب حذف الجار في الكل ، لأن هذا الحرف يتعدى بنفسه .  
واستمدت التركية : تَعَوَّدُ .

**تَعَوَّدُ** : من العربية : تَعَوَّدَ به : استعاد ولجأ إليه .  
واستمدت التركية : تَعَوَّدُ .

[ من تشبيهاهم ] : فلان مثل الشيطان الأشرار : يضرب المتعَوِّدُ والمأ هو متَعَوِّدُ .

**تَعَوَّرُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من عَوَّرَ الله عينه : أذهب بصرها .  
[ ويقولون ] : تَعَوَّرَتْ بضاعتو ، فيستعملونها المعنى عطيت .

**تَعَوَّضَ** : من العربية : تَعَوَّضَ واعتاض منه : اخذ العَوَّضَ .  
واستمدت التركية : تَعَوَّضَ .

**تَعَوَّفَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من عَوَّفَ الشيء التي بنوها أيضاً من عافه بغيره (العربية) : كرهه فتركه بعد أن جعلوا الياء واواً .

**تَعَوَّقُ** : من العربية : تَعَوَّقَ : تأخر .  
واستمدت التركية : تَعَوَّقُ .

**التَّعْوِضَاتُ الحورية** : [ مـسـن تعبيراتهم الحديثة ] : المدفوعات التي يفرضها الفريق المنتصر على الفريق المنكسر .

**تَعَيَّبَ** : من العربية : تَعَيَّبَ فلان فلاناً : نسب إلى العيب ، والشيء : صيَّره ذا عيب .

[ من كلامهم ] : لا تَطْلُعْ بِالْقُرْعَةِ أو بـكـلا ساكوي أو بـكـلا جراب الناس بتعيَّب عليك .  
[ من حكمهم ] : لا تَعَيَّبْ بِتَيْلِي .

**تَعَيَّشَ** : من العربية : تَعَيَّشَ : سعى وراء أسباب المعيشة .

[ ويقولون ] : بكام تَعَيَّشْتَ البانجان اليوم ؟  
يسألون بانه ، يريدون ، بكَم اشترته لتبيعه  
وتربح منه أسباب عيشك ؟ .

[ من كلامهم ] : عندو قربوعة دكان عم  
بتعيَّش منا .

**تَعَيَّشَ** : [ يقولون ] : لما أجا الزعيم  
تعيَّش ، عيشو الجمهور ، بنوا على تفعل للمطاوعة  
من عيشه ، يريدون بها : هتف له : عاش عاش .

**تَعَيَّطَ** : من العربية : تَعَيَّطَ القومُ :  
صاحوا ، وهم يقولون : تَعَيَّطَ عليه لمعى :  
زجر .

**تَعَيَّنَ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
عينه (العربية) : خصصه ، واستعملوها أيضاً  
لمعى : وظَّف .

على أن « الرائد » قال - كمادته - : تَعَيَّنَ  
في المنصب : جعل فيه وخصص به .  
واستمدت التركية : تَعَيَّنَ .

التعيين : اصطلاح تركي من التعيين العربية :  
مصدر عين بمعنى خصص ، أطلقوها على رزق  
الجنود .

والجمع : التعينات .

انظر : عين .

**تَغَابَى** : من العربية : تَغَابَى عنه :  
تَغَافَلَ .

**تَغَاوَلَ** : من العربية : تَغَاوَلَ : غاَزَلَ  
أحدهما الآخر ، أي : تبادل حديث المراودة .

**تَغَاغَى** : من العربية : تَغَاغَى : طبق  
جفنيه كي لا يرى ، عنه : تَغَافَلَ وتَغَامَى .

**تَغَافَلَ** : من العربية : تَغَافَلَ : تظاهر أنه

**تَعَيَّدَ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من عيد  
فلان : شهد العيد .

**تَعَيَّدَ** : [ يقولون ] : تعيَّد الدرس مرات ،  
بنوا على تفعل للمطاوعة من عيده التي بنوها  
أيضاً من أعاده : كرَّره .

**تَعَيَّرَ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
عيره (العربية) : عابه .

**تَعَيَّرَ** [ يقولون ] : تعيَّر الميزان ، بنوا على  
تفعل للمطاوعة من عيَّر الدنانير (العربية) : وازنها  
ديناراً ديناراً .

انظر : عير وعيار .

[ يقولون ] : لا تشتري الذهب قبل ماتعيرو .

التعيس : قال الشيخ إبراهيم اليازجي :  
يقولون : رجل تعيس وقوم تُعَسَاء وهو من  
أهل التعاسة ، وكل ذلك خلاف المنقول عن العرب ،  
والمسموع عنهم : رجل تاعيس وتعيس : بوزن  
كَدَيْف ، وقد تعيس : بفتح العين وكسرهما ،  
والمصدر : التَّعِيسُ : بالفتح والتعيس :  
بالتحريك ، ويُعدَّى الأول بالهمزة تقول :  
أتمسه الله إتعاماً ، والثاني بالحركة : تقول :  
تَعَسَ بالفتح وهو مُتَعَس ومتعوس ، لم يُحكَّ  
فيه غير ذلك .

على أن العلايلي قال : تعيس مولد قديم :  
العائر الحظ ، التَّكِد ، وأخطأ صاحب المنجد  
بعده أصيلاً .

وذكر « الرائد » : التعيس .

وقال في « الزاهر » : التعيس : البذر في  
أمواله .

وفي السريانية : تعيش<sup>٥</sup> : العائر ، من زلت  
قدمه .

ويدانيه في السريانية : طَعَش : عثر :  
زلّ ، ضلّ ، زاع ، خاب .

غافل ، وتغافله : تحيّن غفلته ، عن الأمر : سها .

تغالي : من مفردات الثاقفين : بنوا على تفاعل للمطاوعة من غالي (العربية) : جاوز الحد .

على أن « الرائد » قال - كعادته - :  
تغالي في الأمر : بالغ فيه .

تغالب : من العربية : تغالبا : غالب أحدهما الآخر ، نازعه ، قاهره .

تغالط : من العربية : تغالطوا : غالط بعضهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى المني للمجهول دون المبادلة .

تغالط : بنوا على تفاعل بمعنى : كان غايظاً من غالظه : عاداه وعارضه بغليظ القول والعمل .  
تغامز : من العربية : تغامز القوم : أشار بعضهم إلى بعض بأعينهم أو بأيديهم طلباً لما فيه معاب أو نقص .

تغاوى : من العربية : تغاوى : تكلف الغني وتجاهل ، وهم يستعملونها بمعنى تزّين ، كأن التزّين تكلف الغني .  
[ من أمثالهم ] : همّ بنت حواّ تلبس وتغاوى .

تغاير : من العربية : تغايرت الأشياء : اختلفت .

تغيّر : من العربية : تغيّر : تكلّخ بالغبار .

[ من مجازاتهم ] : شفت صاحبك متغيّر منك (يريدون : غير صافي الودّ) .

[ من أغانيهم ] :  
على مهلك على مهلك لا يتغير قلجيتك

تغيّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غبّش التي بنوها أيضاً من غبّش الليل (العربية) : خالط يياض الفجر ظلّمته ، وهم يقولون : هاليلور متغيّش أو مغيّش ، يريدون كدورة اللون وعدم صفائه ، على أن في العربية تغيّش : ظلّم .

تغيّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غيّب التي بنوها أيضاً من الغيّب (العربية) : ما يشرب بالعشي ، يريدون بتغيّب مقابل تغيّبش .

تغدّى : من العربية : تغدّى : أكل أول النهار ، وهم استعملوها بمعنى : أكل نصف النهار . ومصدره عندهم : التغداي والتغداية .

[ من استعاراتهم ] : تغداه قبل مايتعشاك .  
[ من تهكماتهم ] : قال لو : أش عم تغدّي ؟ قال لو : كبير مثلك عدّي (أي : ولم ينل أحد زادي) ، قال لو :

— عم بتغدّي خبز وزيت ؟  
— نعم ومن هديك الدكان اشتريت (يريد : لاتطلب مني أن أطعمك) .

— إن ردت وان ماردت بدّي أخطف  
— وأنا بالمديار اللي جني بحدف (المديار : الكلنك ، الدبّوس) .

[ من أمثالهم ] : افطار وابطار ولو ضحكين وتغدّي وتغدّي ولو دقيقتين ، وتعشى وتمشي ولو خطوتين .

تغدّى : من العربية : تغدّى : مطاوع غداه : أعطاه الغذاء ، تناول الغذاء .

تغرى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غرى الشيء (العربية) : لصقه بالغراء .  
ومصدره عندهم : التغراي والتغراية .

**تَغَطَّى** : من العربية : تَغَطَّى : استتر ،  
وضع على نفسه الغطاء .

ومصدره عندهم : التغطاي والتغطية .  
قبل نصف قرن كانت نساء حلب كلهن  
تغطى بالملحفة سواء في ذلك المسلمات وغيرهن ،  
واليوم أكثرهن سافرات إلا نحو إدلب .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : تغطت أسهم  
الشركة .

**تَغَطَّرَسَ** : من العربية : تَغَطَّرَسَ :  
تكبر ، ظلم ، تغضب ، في مشيه : تَبَحَّرَ ،  
تطاول على أقرانه .

**تَغَطَّسَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من غطسه  
في الماء وغيره (العربية) : غَمَسَ فيه .

**تَغَلَّى** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من غلَى  
السعر التي بنوها أيضاً من غلا السعر (العربية) :  
ارتفع ، وعربي غلَى : أغل السعر .

**تَغَلَّت** فلان الثالث : ملك آشور : رابط  
جنده في أرياد : قرب حلب في القرن الثامن  
ق.م .

**تَغَلَّبَ** : من العربية : تغلب على البلد :  
استولى عليه قهراً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى  
قلّ احتماله الشيء وضاق ذرعاً به .

[ من كلامهم ] : تغلب في الأكل .  
تغلب في السباحة . شاف حالو بدّو يتغلب  
أنهم . تغلب عليه .

**تَغَلَّطَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
غلظه (العربية) : نسب إلى الغلظ .

**تَغَلَّظَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
غلظه (العربية) : جعله غليظاً .

**تَغْرِبُ** : من العربية : تَغْرِبُ : فزع عن  
الوطن ، تَنَحَّى وَبَعُدَ .

**تَغْرِبِلُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
غربل الخطة وغيرها . نخلها .

**تَغُرُّو** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من غرّره  
(العربية) : عَرَضَهُ للهلاك .

**تَغْرَضُ** : [ يقولون ] : فلان متغرض  
وذاً بتغرض عاززكرتية متلي ، يريدون أنه ذو  
غرض أي : بغية خاصة أو ذو مقصد يتعلق بنفسه  
أو بمن يلوذ به ، بنوا على تَفَعَّلَ من الغرض  
(العربية) : الهَدَفَ ، المَرَمَى .

**تَغْرَغَرُ** : من العربية : تَغْرَغَرُ : ردّد  
الماء في حلقه ولم يبلعه .

**تَغْرُقُ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
غرق التي بنوها أيضاً من غرق في المائع (العربية) :  
رَسَبَ فيه .

[ من كلامهم ] : تفرقت الكنافة بالقطر  
وأنا ما جباً هيك .

**تَغْرُمُ** : من العربية : تَغْرُمُ : تَحْمَلُ  
الغرامة أي : ما يلزمه أدائه من المال .

**تَغْرِي بِرْدِي** : تحريف تكري ويردي  
(تلفظ الكاف نوناً) بمعنى : الله أعطى ، نولي  
نيابة حلب عام ٧٩٦ هـ .

**تَغَزَّلَ** : من العربية : تَغَزَّلَ : تكلف  
الغزل ، أي : محادثة النساء والإفاضة بذكرهن ،  
قال الغَزَّلَ .

واستعملت التركية : تَغَزَّلَ .

**تَغَضَّبُ** : من العربية : تَغَضَّبُ : غضب .

ضد اللون الكاشف .

تَغْنَى : من العربية : تَغْنَى : غَنَى .

ومصدره عندهم : التغناي والتغناية .

واستمدت التركية : تَغْنَى .

تَغْنَج : من العربية : تَغْنَج : تدلّل .

تَغْنَلُو : بنوا على تَفْعَل من الغَنْدَر أو  
أو الغَنْدَر أو الغَنْدَلور (العربية) : الغلام السمين ،  
وهم استعملوها بمعنى مشى مشيته أي : مشية  
البطء والدلال .

وفي السريانية : أَتَجَنْدَر ( بلفظ جيها  
كأفأ ) : مشى معجباً بنفسه متباهياً غشالاً  
مع قليل من الاستدارة ، وفي الكلدانية مثلها .

ووردت «تغندر» في «هز القحوف» ص ١٨ .

تَغْنُوج : بنوا على تَفْعول للمطاوعة من  
غنج . انظرها وتفعول .

تَغْوَش : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
غوش . انظرها .

تَغْيَب : من العربية : تَغْيَب عنه : غاب .

تَغْيَر : من العربية : تَغْيَر : تحوّل  
وتبدّل .

واستمدت التركية : تَغْيَر .

[ يقولون ] : سبحان البُيُور وما يتغيّر .

تَغْف : حكاية صوت البصق ، ومثلها : تَغْف  
وتغفو وتغفي . انظرها .

ونلاحظ أن نحو تَغْل تَغْف صُدْر بمقطع  
تغ : حكاية صوت البصق .

وفي الفارسية : تَغ ، تعني البصاق .

تَغْلُل : من العربية : تَغْلُل في كذا :  
دخل حتى التبس به ، الماء في الشجر : تَغْلَله .

تَغْلَف : من العربية : تَغْلَف : صار في  
غلاف .

واستمدت التركية : تغلف .

تَغْلُق : [ يقولون ] : اشترت حوش وما  
تغلق حقاً ، يريدون بتغلّق : أكمل دفع حقها ،  
بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من غلّق الباب (العربية) :  
ضد فتحه ، كان تسديد المبلغ تسكير لثغرة  
الدين .

تَغْمَى : [ يقولون ] : عسم بضحك  
ويتغمى ، يريدون : يَغْمَى عليه من فرط  
الضحك ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من غمى التي  
بنوها أيضاً من غُمِي على المريض (العربية) :  
غُمِي عليه ثم أفاق .

تَغْمَر : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
غمره التي بنوها أيضاً من غمره الماء (العربية) :  
كثر حتى ستر مقرة ، غمّاه .

تَغْمَس : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
غمسه (العربية) : غمسه بشدة .

تَغْمَض : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
غمض عينه (العربية) : أطبق جفنيها .

تَغْمَغْم : من العربية : تَغْمَغْم الرجل : لم  
يبين كلامه ، وهم يقولون أيضاً : تغمغم الكلام :  
لم يبين .

تَغْمُق : تحريف تَعَمّق (العربية) بالعين  
المهملة بمعنى : بالغ في الأمر وتشدّد طالباً أقصى  
غاياته ، وهم [ يقولون ] : لو يتغمّق هاللون  
بطلع أحسن ، استعملوها مجازاً من الغامق :

ويفلت النظر أن التفاح في نظر الثوراة  
مبعث طرد آدم ، ونرى مقابلها عند اليونان أن  
التفاح سبب الخلاف بين الآلهة .

هذا ويقول الأطباء : تفاحة واحدة تؤكل  
على الريق لا تترك سبيلاً لزيارة طبيب .

واكتشف أطباء العرب المعالجة بعفن التفاح  
قبل أن يظهر البينسلين بعصور .  
انظر نهاية الأرب لتونري ج ١١ ص ١٦٢ .

قال الغزي : الموجود منه في حلب  
وبساتينها على تسعة أنواع : عرب كرلي ، والمسكي  
الذي يشم منه ريح المسك ( نقول نحن : وقرى  
عربي حلب يسمونه المسكي ) ، والحديدي وهو  
نوع من المسكي إلا أن في طعمه حرافة وقبض ،  
والخيامي نسبة إلى قرية من قرى عيتاب ،  
والفلكي وهو الأبيض الأحمر المزج الطعم ، وهو  
دون الخيامي حجماً ، أصفر اللون ، والليموني  
لشبهه بالليمون الحامض شكلاً ، أبيض أصفر يميل  
في طعمه إلى الحموضة ، والقصيري الأخضر  
الأبيض الحامض ، والخشخاشي لشبهه بالخشخاش  
حجماً ، أبيض أخضر حلو ، والأبلق يشبه السفرجلة  
الصغيرة ، حلو .

ويجلب إليها من بلاد أخرى أنواع من  
التفاح وأشهرها الملطبي من ملاطية .

نقول نحن : ويرد حلب الآن من لبنان  
ضاح كولدن : GOLDEN وتفاح ستراركن :  
STARKEN والكلمتان إنكليزيتان تعني الأولى :  
الذهبي ، وتعني الثانية : التجمي .

ونقول نحن أيضاً : ويرد من عكا التفاح  
الموشح ، أي ذي القشرة الحمراء المخططة بالبياض ،  
وهو كبير القرمص المبسط مزج الطعم مائل للحموضة .

انظر المقتطف : ص ٨٩ من ٩٢٨ و ص ١١٧ من ٢٢٢ .

ومجلة لفساد : ص ١٦ من ٩٠ .

والموسوعة في علوم الطبيعة .

ويدانها أن السريانية تستعمل « تب »  
لمعنى يزق .

تفاعل : من مفردات التافيز ، من العربية :  
تفاعل بالشيء : رأى أنه يحمل له الخير ، ضد  
تشاءم .

[من حكمهم] : تفاعلوا بالخير تجلوه (عربي  
قديم) .

تفاعح : بنوا على تفاعل للمطوعة من  
فاحه بالأمر (العربية) : بادأه به ، خاطبه به .

تفاجا : بنوا على تفاعل للمطوعة من فاجا  
التي بنوها أيضاً من فجأه (العربية) : هجم عليه ،  
طرقة بغتة من غير أن يشعر به ، عاجله .

المفاجأة ولو كانت سارة قد تلحق أذى  
كبيراً بالعصبيين ، ولا أنسى أن شهدت لعبة  
البوكر المستورة وقد كان مع أحد اللاعبين ثلاثة  
آسات وبديل وورقين وكركر ، وخصمه صاح :  
« صولد » ولما فتح ورقه ابرى ، ورأى أنه كركر  
لم يمهله الموت أن يقول : « طيب » وثنى رأسه  
ووقع .

تفاجر : من العربية : تفاجر القوم :  
انبعثوا في المعاصي ، وهم يستعملونها لمعنى تكلم  
بفاحش الكلام .

التفاح : ثمر شجر بستاني ، من العربية :  
التفاح عن الفارسية القديمة : توبا .

عن أبي الخطاب : أنه عربي مشتق من  
التفحة : الرائحة الطيبة - كما في التاج - .

والواحدة : تفاحة وتفاحي وتفاعية .

والجمع : تفاحات وتفاحيات وتفاعيح .

وفي ملحقات أوكاريت : تفح .

وفي العبرية : تفوح .

[ من أغانيهم ] :

يارايحين لقلب ! حيي ممكن راح  
باعملين الضَّب فوق العنب تَفَاح !  
ومن كلام الزبني الحمصي في خطبة جمعة :  
بادروا رحمكم الله بأكل التفاح المخضَّب .  
ومن معارضاته : وكذلك التفاح منه تخان  
وجنات العذارى ...

تَفَاحُ الْجَبَلِ : أطلقوه على الزعرور الكبير  
الحبَّة ، ينضج آخر الخريف .

تَفَاحُ المِدار : [ من سبابهم ] : ياتفاح  
المدار ! يريدون : روث دابة المِدار الذي يشبه  
باستدارته التفاح .

التَفَاحِيَّةُ : أطلقوها على تفاح القصير  
يطبخ بالسكر : يقطع التفاح وينزع لبابه ويسعد  
السكر ويرمي به ، ثم يفر عليه القرفة أو يرش  
عليه ماء الزهر ويؤكل ككومبوستو .

تَفَاحُذ : تحريف تفخذ . انظرها .

تَفَاحُز : من العربية : تَفَاحِرُ القومُ :  
فَحَزَ بعضهم على بعض ، افتخر كل منهم بمفاحره ،  
تعاظم .

واستمدت التركية والفارسية : تَفَاحِر .

لاتنس يا صاحبي أتو نحنه بآخر مراحل  
التاريخ تاريخ التفاخر بأنا وما يلود بأنا ومن ناسل  
أنا ، وما أكرهها على النفس المنطلقة التي أناها  
الكون بأسره ، وهو يوم يحث خطاه بسرعة إلى  
عهدنا هذا الضيق الوضع .

تَفَادَى : من العربية : تَفَادَى القومُ :  
فدى بعضهم بعضاً ، اتقى بعضهم بعض ،  
كأن يجعل كل واحد صاحبه فداء ، الرجل من  
كذا : تخامه واتزوى عنه .

تَفَارُق : من العربية : تَفَارَقَ القومُ :  
فارق بعضهم بعضاً ، ضدَّ تَجَمَّع .

تَفَاسَدَ : من العربية : تَفَاسَدُوا : تَلَابَرُوا ،  
ولجروا الخلاف والمناوأة بينهم ، وهم استعمالوها  
أيضاً لمعنى : وقى أحد بنيهم .

تَفَاشَحَ : بنوا على تَفَاشَحَ للمطالعة من  
فَشَحَ . انظرها .

تَفَاضَحَ : من العربية : تَفَاضَحَ : تكلف  
الفصاحة .

تَفَاضَلُ : من العربية : تَفَاضَلَتِ الأشياءُ :  
انفصل بعضها عن بعض ، وهم [ يقولون ] :  
لازم إذا اشترت تَفَاضَلُ ، يريدون : تسام .  
والمفاضلة في الشرق كثير بشعة ، فياً غش  
وفياً كذب وفياً ضياع وقت ، لازم كل حرفة  
يكون لا نقابة وتحسُّد الأسعار ، والبخالف  
تجازيه وتاني مرة تمنعو من أن يتعاطى حرفتو .

تَفَاضَحَ : بنوا على تَفَاعَلَ للمبادلة من  
فضحه (العربية) : كشف مساوئه ، وتفاضحوا :  
كشف بعضهم مساوئ بعض .

تَفَاضَضَ : بنوا على تَفَاعَلَ للمبادلة من  
فاضض التي بنوها أيضاً من فَضَّ القومَ (العربية) :  
فرقهم ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : انتهوا مما هم  
فيه وانصرفوا .

تَفَاضَلُ : من العربية : تَفَاضَلُ الرجلان :  
ادعى كل منهما الفضل على صاحبه .

[ من كلامهم ] : وين بضاعتي ووين  
بضاعتهم ؟ بضاعتي بتفاضل كثير ، بس بدأ من  
ينهم لا .

تَفَاعَلَ : بنوا وزن تَفَاعَلَ من تَفَاعَلَ  
(العربي) بأن سكتوا أوله ، وهم يتدثون بالساكن



ومعنى صيغة تفاعل المبادلة : تقاتل وتصلح ،  
وبمعنى فعل : بادأ وجابه .

**تفاعل** : [ يقولون ] : التفاعل الكيميائي ،  
يريدون : تأثير بعض المواد في المواد الأخرى ،  
وأصله اصطلاح علماني .

**التفاعيل** : يعملونها جمع التفعيلة ، والتفعيلة  
في اصطلاح العروض رمز لكل وحدة عروضية  
من وحدات البيت .

والوحدات العروضية العربية أربعة : فعولن  
مفاعيلن مفاعيلتن وفاعيلتن ، وما سوى هذه  
الأربعة فرع منها .

أما شعر عامة حلب فياجأ إلى الضربات أو  
قل إلى الإيقاع الموسيقي ، كأن تقول في : يامو حالا  
يامو حالا تقول : / / / / / / / / / /  
وتقول في : على صميم على عمام أيضا  
وحمرا ياسلام : / / / / / / / / / /  
/ / / / / / / / / / .

**تفاقم** : من العربية : تفاقم الأمرُ :  
عظم ، ولا تستعمل إلا في تفاقم المكروه .

**تفانئ** : من العربية : تفانئ القومُ :  
أفنى بعضهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى :  
أفنى نفسه ، ضحى بنفسه .

والرائد يقول — كعادته — : تفانئ في  
العمل : أبدئ فيه إخلاصاً وجداً بالغين .

**تفاهم** : من العربية : تفاهموا : تفهم  
بعضهم بعضاً ، وهم يستعملونها بمعنى : تبادلوا  
الإفهام .

**التفاهة** : عرية ، مصغر على فعالة من  
تفه .

انظر : اتلاه .

**تفاوت** : من العربية : تفاوت الشيطان :  
اختلفا ، تباعد ما بينهما .

واستمدت التركية : تفاوت .

[ من كلامهم ] : بين عقول الناس في  
تفاوت كثير .

**تفاوض** : من العربية : تفاوض القومُ  
في كذا : فاوض فيه بعضهم بعضاً ، ذاكره ،  
حادثة .

**التفائية** : تحريف الألفية (العربية) : ثلاثة  
أحجار تنصب وتوضع عليها القدير .  
وهم يجمعونها على : تفائيات .

وفي السريانية : تفئياً : الموقد ، وفي  
الكلدانية : تفتياً .

[ من كتاباتهم ] : عشاء قطعاً بالتفائية  
(يريدون : لا يطبخ لديه بأية أن الألفية باردة) .

**تفسرك** : بنوا على تفعّل للمطوعة من  
الفابريكة — انظرها — لمعنى صنع فيها .

**تفتا** : انظر : تفت .

**تفتت** : من العربية : تفتت الشيء :  
انكسر ، تكسر .

[ من مجازاتهم ] : تفتت قلبو (أو كبو)  
عليه .

**تفتتح** : من العربية : تفتتح : مطاوع  
فتح .

[ من كلامهم ] : تفتح الورد .

[ من مجازاتهم ] : ماشا الله على هالمطر !  
تفتحت أبواب السما .

**تفترو** : بنوا على تفعّل للمطوعة من فتر  
الماء (العربية) : صيره فاتراً .

**تفتش** : بنوا على تفعّل للمطوعة من  
فتش عن الشيء (العربية) : بحث وسأل عنه .

**تَفْتَف** : [ يقولون ] : عم يَتَفْتَف

سيكارتو تَفْتَف ، يريدون : يلخنها متمهلاً ودون أن يبلغ دخانها : حكاية صوت التدخين : تف مكررة .  
انظر : التفتوة .

**تَفْتَفَت** : [ يقولون ] : تَفْتَفَت الكراييج فتانفت فتانفت ، بنوا على تَفْتَفَع للمطاوعة من فتفت التي بنوها أيضاً من فت الشيء (الهرية) : كسره بالأصابع كِسْراً صغيرة .  
انظر : فتفت وفت .

**تَفْتَق** : من العربية : تَفْتَق الشيء كافتق : تشق وانشق ، وفلان بالكلام : انطلق به لسانه .

**تَفْتَل** : من العربية : تَفْتَل كافتل : مطاوع فتل الحبل : لواه ، وهم [ يقولون ] : عم بتفتل لو على وحدة يتصبب عليها ، استعملوها مجازاً بمعنى جال وطاف : كلاهما من دوران الحبل وبرمه .

[ من أمثالم ] : بسعد الحبايا بتفتلوا الصبايا .  
**التَفْتَة** : أو التَفْتَا وبرد الفتحة : نسيج رقيق من الحرير أو من الحرير والصوف معاً ، من الفارسية : تافته : الكوكب ، الشعاع ، اللامع ، الشفاف ، المضيء ، سمي النُرس بها النسيج اللامع الحريري على الاستعارة .

وقال العلايلي : تَفْتَا : دخيل قديم من الهندية أو الفارسية ... وله صيغة تعريب أخرى : بَفْتَة ، وفصحاه : السكب .  
انظر : بفته .

واسم : بالفرنسية : TAFFETAS .

وسميت قرية « تَفْتَنَاز » بكلمة تفتسه : النسيج المتقدم ، بعدها « ناز » الفارسية بمعنى اللطف والنعمومة والدلال والتفاخر .

[ من أغانيهم ] :

تَفْتَه هندي تَفْتَه هندي شاش حرير يابنات !  
افتحي لي يا صبية ! انا بابَّع للسنات  
**التَفْتَوَة** : السيكرة بلعة القجم ، بنوا على ففولة من تفتف . انظرها .

**التَفْتِك** : من التركية : تيفتيك : صوف ماعز أنقرة ، أطلقه الأتراك مجازاً على الجوخ المتخذ منه .

**تَفْجَر** : من العربية : تَفْجَر : انفجر ، انبعث ، جرى .  
واستمدت التركية : تَفْجَر .  
[ من كلامهم ] : تَفْجَر الديناميت .  
انظر المشهد وتفجره .

**تَفْجَع** : من العربية : تَفْجَع : توجع ، تصور المصيبة .  
واستمدت التركية : تَفْجَع .

**تَفْجَلُج** : بنوا على تَفْجَل للمطاوعة من الفجيلة . انظرها .

[ من سياهم ] : لا تَفْجَلُج كَو بَشَقْ تَمَك مثل ما بَشَقُوا القشة .

**تَفْجَفَج** : [ يقولون ] : نزل عاَضْرَابَة وتفجفج براسو ، بنوا على تَفْجَفَع للمطاوعة من ففجج التي بنوها أيضاً من فجه العربية .  
انظر : ففجج وفج .

**تَفْجُص** : من العربية : تَفْجُص عن الشيء : بحث عنه .

**تَفْجَم** : بنوا على تَفْجَل للمطاوعة من فجم التي بنوها أيضاً من الفجم ، يريدون بتفجم : صار كالقجم .

**تَفْعُلُ** : بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة من فَعَدَ (العربية) : فَرَّقَ ، وجعلوا الذال دالاً .

**تُفَخَّرُ** [ يقولون ] : تَفْخَرُ الكعك ، يريدون : ييس في بيت التار حتى غدا كالْفَخَارِ صلابه ، بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة من فَخَّرَ . انظرها وتَفْخَرُ .

**تُفْخِضُ** : [ يقولون ] : عَمَّ بِمِثْيٍ وبِضْفِضٍ ، حَقَّرَ والله على قَدِّ كَيَّانٍ ، يريدون : يَدَلُّ في مشيته ويتَبَخَّرُ ، لم يَجِدْ لها أصلاً ، ونظن أنهم بنوا على تَفْعُلٍ من طائر الفاختة ، هذا الطائر البري الذي يتمايل في مشيته كأنه يَبِيه .

**تُفْخِمُ** : بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة من فَخِمَ التي بنوها أيضاً من فَخِمَ (العربية) : صار فُخْماً .

التفخيد : مصدر فَعَدَ .

انظر الفوات : فَعَدَ .

**تُفْهَدِي** : بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة من فَهَدَاهُ بنفسه (العربية) : قَدَّمَ نفسه عوضاً عنه . ومصدره عندهم : التَفْهَادِي والتَفْهَادِيَة .

**تُفَرِّتُكَ** : بنوا على تَفْعُلٍ من فَرَّتَكَ الشيء (العربية) : قَطَعَهُ مثل الذَرِّ .

**تُفْرُجُ** : من العربية : تَفْرَجُ الغَمُّ : تَكْشِفُ ، وهم يعلونه بعل .

في « تحرير التنبيه » للنووي : التَفْرُجُ : لفظة مولدة لعلها من افتراج الغم ، وهو انكشافه . وفي الرائد : تَفْرَجُ بكذا أو عليه : تَسْلِي . قال الأَرَجَانِي : رياضٌ لعين الناظر المتَفْرَجِ . واستمدت التركية : تَفْرُجُ .

وفي السريانية : اَنْتَفَرَجِي : تَلَهَّى بالشيء ، ومثلها في الكلدانية (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

في منشور جرمانوس حوَّ : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : والنساء لا يخرجن للبراري أيام

المواسم والمفترجات (لعل أصلها والمفترجات) . ويقول صاحب « عجائب غريب » : أمّا عندك يا سلام ، هي فطوَمُ المغربية ، التي فتنت البرية ، وتعا تَفْرَجُ يا سلام : هادا الزير أبو ليلى المهمل ... [ من تَهْماهم ] : جوزي بتجوز من كيسو بتخرَج هوّه بتبهدل وأنا بتفْرَجُ .

[ من أمثالهم ] : لبس الأسمر أحمر واضحاك عليه ولبس الأبيض أسود وتفرج عليه .

[ من أغانيهم ] :

كشفت على صدرها وقالت تعا تفرج عزن جديد افتتح وبضاعة فرنجية

تفرجي : بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة فرجاه . انظرها وتورجي .

**تُفْرَجَا** : أو تَفْرَجِي أو تَبْرَجَا أو تَبْرَجِي : بنوا على تَفْعُلٍ للمطاوعة من فَرَجِي أو بَرَجِي التي بنوها أيضاً من الفرجاية . انظرها . ومصدرها : التَفْرِجِي أو التَبْرِجِي .

**تُفْرَدُ** : من العربية : تَفْرُدُ كاتفرد بالأمر : عمله وحده ، كان فيه فرداً لا نظير له ، وهم [ يقولون ] : تَفْرُدُ أو تَفْرُدُ المَيَّس ، يريدون : أوسع ما بين أفرادهِ . واستمدت التركية : تَفْرُدُ .

**تُفَرِّسُ** : لغة لهم في تَفْرِسَ في وجو التالية . انظرها .

**تُفَرِّسُ** : من العربية : تَفْرِسَ فيه : نظر وثبت نظره فيه ، فيه الخير : تَوَسَّه . واستمدت التركية : تَفْرِسُ .

**تُفَرُّصُ** : [ يقولون ] : تَفَرَّصْتُ الحشبة

**تَفَرُّغٌ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة مسن  
فَرَّغَ الإِنَاءَ (العربية) : أَخْلَاهُ مِمَّا فِيهِ ، صَبَّهَ .

**تَفَرُّغٌ** : من العربية : تَفَرَّغَ : تَخَلَّى من  
الشغل ، ولِلشَّيْءِ : أَخْلَى نَفْسَهُ مِنْ كُلِّ شُغْلٍ  
مَاعِلَاهُ ، بِذَلِكَ مَجْهُودُهُ فِيهِ .

**التَفَرُّغُ** : أو مشروع التَفَرُّغُ : اصطلاح  
حديث أطلقوه على أَنْ تَكْفِيَ مَتُونَةُ الْعِيشِ لِلْعُلَمَاءِ  
الشيوخ .

وهو من بهرجات العهد الحديث وأكاذيبه  
انِبْرَاقُهُ .

**تَفَرَّقَشَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّقَشَ . انظروها .

**تَفَرَّقَطَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّقَطَ . انظروها .

**تَفَرَّقَ** : من العربية : تَفَرَّقَ : افترق ،  
تَبَدَّدَ ، والشَّيْءُ : انفصل ، والقَوْمُ : صاروا  
فِرْقًا ، ضَدَّ تَجَمَّعُوا .

وفي السريانية : انفَرَّقَ : تفرق .  
واستمدت التركية : تَفَرَّقَ وتَفَرَّقَت .  
[ من أمثالهم ] : لما تَفَرَّقَتِ الْعُقُولُ كُلٌّ مِنْ  
عَجَبٍ عَقَلُوا .

**تَفَرَّقَعَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّقَعَ . انظروها .

**تَفَرَّقَةُ** : أو تَفَرَّقَةٌ : من مفردات التافقين ، من  
العربية ، التفرقة : مصدر فرق : وزع ، بَدَّدَ .

[ من كلامهم ] : عم بساوي تفرقة دينية  
أو عنصرية أ...

**تَفَرَّقَكُ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّقَكَ : بالغ في فركه وذلكة التي بنوها أيضاً من  
فركه (العربية) : ذلكة وحته .

أو الحديدية ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من فَرَّضَ  
الشيء وفيه (العربية) : حَزَنَهُ .

**تَفَرَّطَ** : من العربية : تَفَرَّطَ الشَّيْءُ : فأت  
وقته ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى أَهْمِلِ الاستفادة  
من الشيء .

**تَفَرَّطَحَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من فَرَّطَحَ  
الشيء (العربية) : صَيَّرَهُ عَرِيضًا .  
انظر : تَفَلَّطَحَ .

**تَفَرَّطَسَ** : يقول الريفيون والبسكو :  
تَفَرَّطَسَتِ السَّيَّارَةُ ، يَرِيدُونَ : تَحَطَّطَتْ ، لم  
نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا تَفَرَّعَ من فطست  
الغنمة : ماتت ، واستعملوها مجازاً في السَّيَّارَةِ .

قال بلوي : تَفَرَّطَسَتِ سَيَّارَةُ بَأَمِ رَجِيمٍ .  
قالوا له : بتعرف رقما ؟

— إي والله : سيقاين لفوق وكعكة وعصا  
وتفو (يريد ٧٧٥١٠) .

**تَفَرَّعَ** : من العربية : تَفَرَّعَ الشَّيْءُ : كان  
ذا فروع ، المسائل : تَشَعَّبَ ، الشَّيْءُ مِنْ  
الشَّيْءِ : تَشَعَّبَ مِنْهُ .  
واستمدت التركية : تَفَرَّعَ .

**تَفَرَّعَ** : [ يقولون ] : تَفَرَّعَ وَأَجَا لِيْنَامَ ،  
واندق الباب وطلَّعَ مَتَفَرَّعَ وفتح ، يريدون أنه  
نزع ثيابه الخارجية ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّعَ السريانية : كَشَفَ رَأْسَهُ ، وهم استعملوها  
للتجرد من الثوب الخارجي .

**تَفَرَّعُطَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من  
فَرَّعُطَ . انظروها

**تَفَرَّعُنَ** : من العربية : تَفَرَّعَنَ فُلَانٌ :  
تَخَلَّى بِأَخْلَاقِ الْفَرَاغَةِ : طَغَى وَتَجَبَّرَ وَتَدَهَّأَ ،  
فعل فعلهم .

تفرّكس : بنوا على تفرعل للمطاوعة من  
فركس . انظرها .

[ من كلامهم ] : تفرّكست الرحلة وفركسا  
فلان ، ومن قبل تفرّكس العرس .

تفرّوم : بنوا على تفرعل للمطاوعة من  
فرم . انظرها .

[ يقولون ] : ما يرجع عن عادته ولو  
تفرّم تفرّم (يحسبون أن التفرّم مصدر تفرّم) .

تفرّنج : بنوا على تفرعل للمطاوعة من  
فرنـج - انظرها - يريدون : تخلق بأخلاق الإفرنج  
أو تطبع بطابعهم .

أنا بشخصي لأحترم المتفرنج لأنه لا يمتز  
بشخصيته وأحترم جداً العالميّ .

تفرّنس : بنوا على تفرعل من فرنس  
- انظرها - يريدون : تخلق بأخلاق الفرنسيين  
أو تطبع بطابعهم .

التفريضة : [ يقولون ] : طلع عالساق  
بالتفريضة : اسم المرة من تفرّع . انظرها .

تفرّز : من العربية : تفرّز كافزور :  
انشقّ وتقطع .

تفّسّح : من العربية : تفّسّح : توسّع ،  
وهم يستعملونها لمعنى : تنزّه في الخلاء .  
واستمدت التركية : تفّسّح .

[ من لوحاتهم ] : كان بيتي في الجبل وكنت  
أصبّح كل نهار بثلاثة بحجّين : الشيخ النصاني  
والشيخ كزّيّة ويحيى الكيالي مدير الأوقاف ،  
وما أحلاهما صبيحات كانوا يتفّسّحوا فيّا ويحوا  
لصوبي ، وكل واحد نحني لي بقلبو فادرة ، وتما  
واسماع بتي صوت الضحك مع طلوع الشمس ،  
ياقارثي ! أنا هلق سبعيني وشايف حالي غريب  
لأنو معظم صحابي راحوا وتركوا لي الذكريات .

تفّسّخ : من العربية : تفّسّخ الشيء :  
تقطع ، والمادّة : انحلت وزالت .

بمناسبة إنشاء بناء على قبر أبي العلاء المرّي  
حكى لي المهندس : كشفنا القبر وشفنا تحو قبو  
كبير وأرضو تراب ناعم مايقان فيّا لاعضفـ  
ولا... كل شي تفّسّخ ، رجعتنا كل شيء لمحلو  
وسكرنا القبر وحطينا فوقو الحجرة المكتوب  
عليها اسم أحمد بن ... وهي التي التقطت أنت  
صورتك جنبها ...

تفّسد : بنوا على تفرعل للمطاوعة من  
فسد التي بنوها أيضاً من فسّد الشيء (العربية) :  
ضدّ صلح .

تفسّر : من العربية : تفسّر : مطاوع  
فسّر الكلام (العربية) : أوضّحه ويّنه وكشف  
معناه ومراده .

التفسير : عربية : مصدر فسّر ، ولدى  
إطلاقها تنصرف إلى تفسير القرآن .  
ويجمعونها على : تفساير .

تفّشّي : من العربية : تفّشّي الشيء :  
انتشع ، انتشر ، الخبر : ذاع ، المرض : القوم  
وبهم : كثر فيهم .

ومصدره عندهم : التفشاي والتفشاية .

[ من لوحاتهم ] : ما بنسى لما صار كوليرا في  
حلب من ستين سنة تقريباً ، وسموه هوا الأصفر ،  
وبتذكر اشترينا ورقة صفرا مطبوعة وعلقناها في  
البيت وفيّا الأدعية لصرف البلاء ، وبتذكر كانوا  
اللي عم بحملوا الجنازات يصرعوا ، وليش؟ لأنو  
في عشرات اليوم ماتوا في حارتنا بس في الجلوم بدّن  
يطالعون ، وما كان في هالأدوية اللي الآن  
موجودة ، أمّا هالكّم حكّم في البلد كلّن:  
ملرّخين في يوتن لاينعملوا مللرض اللي تفشّي  
في حلب .

**تَفْشُخْ** : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من فَشَخ  
التي بنوها أيضاً من فَشَخ . **انظرها** .

**تَفْشَفْشْ** : [ يقولون ] : رو هَلْتي جي  
أخوك الكبير المجنون بتفشش فيك ، بنوا على  
تَفْشَفْشْ من فشش التي بنوها من فَشَّ السَّاءِ  
(العربية) : أخرج ما فيه من الريح بأن فكَّ  
وكاهه .

[ من تهكماتهم ] : ماحسن على حمااتو  
تفشش بامراتو .

**تَفْشَكَل** : بوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
فشكل . **انظرها** .

[ من نوادرهم ] : واحد قال لحالو : ولك  
يارجال ! صار العمر ثلاثين مابقيت زغير لازم  
تصلي وتتب لربك ، ورا تَوْضًا وصلى ،  
وهو راجع لييتو تفشكل ووقع ، وقام ومشى وعم  
ييعرج ، وبعد شوي كان رايح بتفشكل ، التفت  
لوراه وقال : حاجة تَدَفْشْ بَقَا يَا ! بحرق دين  
البقا بعيدا .

[ من تهكماتهم ] : راح بالغبار وأجا  
بالبدار وقال : تفشكلت بباب الدار ، من خوفو  
بتفشكل بجبالو .

[ من اعتقاداتهم ] : البتفشكل وهو ماشي  
بكون عليه نذر موافاه .

**تَفْشَل** : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
فَشَلْ التي بنوها أيضاً من فَشَلْ التي استعمالوها  
لهي : لم يستقم ، وخرج عن استقامة الوضع  
الطبيعي . **انظرها** .

**تَفْشَو** : [ من قرى حلب ] في جرابلس ،  
من الأرامية : تَفْشَا : المغرس ، كما يرى الأب  
أرملة في : الفرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ .

**تَفْشُول** : بنوا على تَفْعُولْ للمطاوعة من  
فَشُول . **انظرها** .

**تَفْصُحْ** : من العرية : تَفْصَحْ : ازداد  
فصاحة ، تكلف الفصاحة ، تشبه بالفصحاء .  
واستمدت التركية : تَفْصُحْ .

**تَفْصُفْصُ** : [ يقولون ] : تَفْصُفْصُ البزر ،  
ووقع وتَفْصُفْصُ راسو : بنوا على تَفْغُفْغُ من  
فَفْصُفْصُ للمطاوعة . **انظرها** .

**تَفْصَعْ** : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
فَصَعْ . **انظرها** .

**تَفْصَلْ** : من العرية : تَفْصَلْ : تَقَطَّعَ  
عضواً عضواً .

[ من كلامهم ] : تَفْصَلْتِ البدلة ، تَفْصَلْ  
الدرس .

**تَفْضُيْ** : بنوا على تَفْعَلْ من فَضَى التي  
بنوها أيضاً من فضا المكان أو الإناء : خلا ما فيه ،  
ويستعملونها أيضاً لمعنى تَفَرَّغَ له : تَفْضَيْتِ لك .  
ومصدره عندهم : التفضاي والتفضاية .

**تَفْضُضْ** : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
فَضَضْ الشيء (العربية) : موّه بها أو رصعه بها .

**تَفْضُفْضْ** : بنوا على تَفْغُفْغُ للمطاوعة من  
فَضْفَضْ التي بنوها أيضاً من فَضَّ التَّوَمَ : فزقهم ،  
وهم يستعملونها مجازاً لانهاء العمل .

**تَفْضَلْ** : من العرية : تَفْضَلْ عليه : أناله  
من فضله (وهي من عبارات المجاملة) ، وتفضل  
فلان : ادعى الفضل عليه .  
واستمدت التركية : تَفْضَلْ .

وجاروا في رسائلهم التعبير الأوروبي :  
وتفضلوا اقبلوا منا التحية والاحترام .

[ من كلامهم ] : تَفْضَلْ كَوَلْ ، تَفْضَلْ  
وساوي ...

[ من بهكتهم ] : في كلمة « تفضل » ماتي  
كلمة « عثت » .

اسم التفضيل : [ يقولون ] : هادا أطول من  
هذاك وأحسن ، فيصوغون اسم التفضيل من الفعل  
الثلاثي على أفعل : كالعربية .

[ ويقولون ] : أجهش وأتيس وأزفت ،  
فيصوغونه من الاسم ، والعربية تصوغه من الفعل  
فقط .

[ ويقولون ] : هادا أسود من هذاك  
وهاللون أحمر الألوان ، فيصوغونه من الألوان ،  
والعربية تقول : أشد سواداً ونحو ذلك ، على أن  
الكوفيين أجازوا ذلك في السواد والبياض فقط .

[ ويقولون ] : أقرع القرعان وأعرج  
الرج ، فيصوغونه مما صفته على أفعل ، والعربية  
تقول : أعنف قرعاً ونحو ذلك .

[ ويقولون ] : هالولد أشيطن الأولاد  
وأبوه أقرب حارتو ، وما شفت أختررت متو ولا  
أبهلد ولا أعفرت ولا أجهلت ولا أفجن مع أتو  
أزنكن أهل السوق ، بعكس أخوه اللي هو أجهل  
بس أنترفر ، فيصوغونه مما زاد على الثلاثي على  
أفعلل سواء الفعل أو الاسم أو الاسم الأعجمي .

تَفْطِرُ : [ يقولون ] : اليوم تَفْطِرْنَا  
مامونية وشعبيات وإمبارحه فول ملحتس مع  
فحلين بصل ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من فطر  
التي بنوها أيضاً من فَطِرِ الفطور . انظروها .

تَفْطُسُ : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
فَطَس . انظروها .

يقول الريفيون : تَفْطَسْنَا مالعطش ومالتعب .

تَفْطُسُ : [ يقولون ] : أكل صواب على  
أنفو وتَفْطُس ، بنوا على تَفْعَل من فَطَس التي  
بنوها من فطس أفقه : كان أفطس وتطامت  
قصته .

تَفْطُنُ : من العربية : تَفْطُنُ لكلامه :  
تَفْطُمه ، تَنَبَّه له ، وهم يستعملونها لمعنى :  
تَذَكَّر .

واستمدت التركية : تَفْطُنُ .

تَفْطَعُ : من العربية : تَفْطَعُ الأمر :-  
وجهه فظيماً ، وهم [ يقولون ] : تَفْطَعُ في أهل  
ضبيع الثورة كثير ، فيستعملونها لمعنى المبني  
للمجهول .

تَفْعَلُ : من العربية : تَفْعَلُ : سكتواتاءها ،  
وكذا ماوازنها عروضياً كتفعل وتفعمل وتفعمل  
وتفعول وتفعفع .

تَفْعَلُ : انظر : تفعل المنقضة .

التَفْعَلُ : [ يقولون ] : التَشْشُرُ والتَبْرَطُ ،  
جملوهما وغيرهما مصدر فَعَّلَ ، ومصلوهما  
ونحوهما في العربية : التَفْعَلَة .  
تَفْعُولُ : انظر : تفعل .

التَفْعِيلَةُ : من العربية : التَفْعِيلَةُ : من اصطلاح  
العروض : كل وحدة وزنية كقولهم : وزن  
البيط : مستعلن فاعلن مستعلن فَعِلن : فيه  
أربع تفعيلات .

تَفْعُلُ : من العربية : تَفْعُلُ : طالبه عند  
غيته ، حاله : دَقَّ فيها النظر ليعرف خللها .  
واستمدت التركية : تَفْعُلُ .  
[ يقولون ] : قروا التَفْعُلُ .

تَفْقُسُ : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
فَقَس التي بنوها أيضاً من فقس الطائر يفضه :  
كسره .

تَفْقُسُ : [ يقولون ] تَفْقُسُ الحمص ،  
يريدون : أخرجت حبه من غلافها بعد أن تقع ،

**تَفَكَّرَ** : من العربية : تَفَكَّرَ في الأمر :  
أعمل الخاطر فيه ، تأمله .  
واستمدت التركية : تَفَكَّرَ .  
انظر : فكر والتفكر .

**تَفَكَّفَكَ** : بنوا على تضعف من فكفك التي  
بنوها أيضاً من فك الشيء : فضحه ، وهم استعملوها  
في نزع الشيء من موضعه أو في حله .  
[ من كلامهم ] : تفكفك المتور وتفكفكت  
براغي الساعة ...

**تَفَكَّكَ** : من العربية : تَفَكَّكَ الشيء :  
انفك .  
انظر : فك وانفك وتفكك .  
واستمدت التركية : تَفَكَّكَ .

[ من مجازاتهم ] : مالو شخصية : شخصيتو  
متفككة .

**تَفَكَّكَ** : [ يقولون ] : عم بتفكك فيني ،  
في « الزاهر » : تفكك في الشيء أي : تمتع به .  
وفي المعاجم : تفكك به : تَلَذَّذَ .

[ ويقولون ] : تفككوا بالسهرة مبارحة في  
فلان (يريدون : ذكروه واغتابوه ونالوا منه) .  
**تَفَكَّلَ** : عربية : بصق ، والماء : مجَّهه  
كراهة له .

[ من اعتقادهم ] : كانت معظم الأمراض  
تداوى عند مشايخ الطرق ، يقرأ ويلبدم وبمسح  
لأيدوبغل عانين الرمدانة ، وفي المي يشربا المرضان  
وفي التينة اليابسة يأكلها من رشح لأن يكون  
مريداً له ، يقرأ على من أصيب بنوبة الساعة ويمسك  
الحية صارخاً بها ...

**التَفُّل** : تحريف التُّفُل (العربية) : الخثارة  
الراسبة .

**تَفَلَّتِي** : من العربية : تَفَلَّتِي : نفى رأسه

بنوا على تَفَعَّلَ للمطوعة من فَعَّشَ التي بنوها  
أيضاً من فَعَّشَ البضة (العربية) : كسرهما يده ،  
وهم أطلقوا .  
[ من كلامهم ] : تَفَقَّشَ اللوز وتَفَقَّشَ  
العجو .

**تَفَقَّطَ** : [ يقولون ] : تَفَقَّطَتِ الكسبيالة  
وتَفَقَّطَ صحيح ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطوعة من  
فَقَّطَ التي بنوها فضلاً من الفاء وقط المستعملين  
لخصر المبلغ .  
انظر : فَلَطَ وفَطَ .

**تَفَقَّعَ** : [ يقولون ] : تَفَقَّعَتِ مراروتو ، بنوا  
على تَفَعَّلَ للمطوعة من فَعَّعَ (العربية) : شَقَّ .

**تَفَقَّقَ** : من العربية : تَفَقَّقَ الرجلُ في  
كلامه : أخرجه من حلقه ، وفي « المجرى » :  
التفقاكة : هو الأحقق المَذَرَّة . وهم استعملوا  
تَفَقَّقَ لمنى فقا دملة حقه وغضبه .

[ من كلامهم ] : أجا يتفقق علينا (أو فينا) .  
**التَفْقِيع** : بنوا على التضميل مصدرأ لفقع .  
انظرها .

[ من كلامهم ] : أكلة العصر تفقيع  
الحماية .

**تَفَقَّهَ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَفَقَّهَ الشيء وفيه : علمه ، وفلان : تعلم التفقه .

[ من لوحاتهم ] : اشتهر في مطلع عصرنا  
واحد شيخ بالفقه ونحنه منعرفو ماتفقه حدا متلو ،  
حتى أتو يقول عالفاب : هالحكم ورد في ابن  
عابدين في بحث كذا وفي الجزء كذا وفي الصفحة  
كذا ، وكان شيخنا هاد يكتب اللائحة لأحد موكليه  
ويرك فيا ثغرة ، وبعدا برؤ لعند خصم موكلو  
وفياوضوا على مبلغ لينتفض اللائحة ثم يكتبها تاركا  
مجالاً لينتفض هذه أيضاً .



أو ثوبه من القمل ، الطائرُ : أدخل مقاره بين ريشه .

ومصدره عندهم : التفلّي والتفلاية .

[ من أمثالهم ] : العصفور عم بتفلى والصياد عم بتفلى .

**تَفَلَّتْ** : من العربية : تَفَلَّتْ : تَخَلَّصَ .  
انظر : فلت وانفلت .

**تَفَلَّحْص** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من فلحص . انظرها .

[ من كلامهم ] : مابقى بقدر يتفلحص قدّام الطبطية .

**تَفَلَّسَف** : من مفردات الناقفين ، من العربية : تفلسف : تماطى الفلسفة ، تحكم . وهم يستعملونها لمعنى : أرى أنه فيلسوف وليس به .

وفي العربية الحديثة : يتفلسف .  
[ من تهكماتهم ] : تفلسف الحمار و (فلت) .

**تَفَلَّطَح** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من فلتح الشيء (العربية) : بسطه وعرضه ، وقد بحرفونها إلى : تفرطح .

**تَفَلَّع** : من العربية : تَفَلَّع : مطاوع فُلَّعَه : : قطعته ، والبيضه : اقلقت ، وقدمه : تشققت .

**تَفَلَّل** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من فلفل الطعام (العربية) : جعل فيه التفلل .  
انظر : فلفل والفلفل .

[ من مجازاتهم ] : شوف هالمرأ شلون عم بتفلفل ، مسكينة ضاع إينا (يريدون) : تلوع ويلذعها مصابها) .

**تَفَلَّلَق** : من العربية : تَفَلَّلَق : تَشَقَّقَ ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تكشف .

**تَفَلَّم** : من العربية ، يستعملها اليهود بمعنى العلبة الصغيرة فيها اسم « يَهْوَه » تملق لدى الصلاة في أعلى الجبين وفي الكنف الأيسر .

**تَفَتَّجَر** : [ يقولون ] : تفتجرت عيونو من خوفو ، بنوا على تَفَعَّل من فاجر . انظرها .

**تَفَتَّد** : [ يقولون ] : تفتدت كل أقوالو ، بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من فتد (العربية) : كذبه ، خطأ رأيه أو ضعفه .

**تَفَتَّدَل** : [ يقولون ] : من وقت ما طلع من بيت أبوه تفتدل : تحريف تشدل . انظرها .

**تَفَنَظَر** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من الفتنزية ؟ انظرها .

[ من لوحاتهم ] : هالشب ماحدا بطيقو ، وليش ؟ لأنو دائماً بتفنز : بحطّ لى نصّارات سود على عينيه وبشيل هاللدوانات بإيديه وبميسل لي برنيطو ، والبيب مابقسو من تمّو ... وعاجب حالو وبس .

**تَفَنَكَّر** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من الفنكرة . انظرها .

[ من لوحاتهم ] : هادا بقول لو لبتنظر : سلامة سيدي ، هادا البفنكر : يياكل بأحسن المطاعم وبيرك بأحسن القهاوي وبشرب أرقى الدخان ، لكن الكلام بسرّك لا بتقلّ معو بشرب أبهل الدخان ينو وبين حالو وقدّام الناس بطالع الممتاز ، إذن في جيبو الإمين الباكيت العالي وفي اليسار الواطي ، وبشوفو أواقيت عم يشرب كازوزة بطوك بشربا ساعة وبمصّ لى مصّة وبفرجي حالو للمعدّين كأنو عم بقول : شوفوني شقّد عم بيجّ .

**تَفَنَكَّكَة** : من التركية : تَفَكَّك وتفك عن الفارسية : تَفَنَك : السلاح الناري ، البندقية .

وفي السريانية : فُوي : أداة احتقار  
واشمزاز .

انظر : تف وقفه وتقي .

[ من أمثالهم ] : عني فيه وقفو عليه .

تَفَوَّت : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
فَوَّت التي بنوها أيضاً من فأت الأمر (العربية) :  
مضى ، ذهب وقتُ فعله فلم يعد يستطيع أن  
يدركه ، ومن فأت البسار عندهم بمعنى :  
دخسل .

[ من كلامهم ] : فرصة مابتَفَوَّت .

تَفَوَّخَر : بنوا على تَفَوَّعَل للمطاوعة من  
فَوَّخَر الكعك التي بنوها أيضاً من التَفَخَّر (العربية) :  
الخزف ، يريدون بتفوخر : صار كالفتخار .

تَفَوَّد : يقول البدو خاصة : تَفَوَّدنا ما لبرغل  
وما لدبس ، يريدون : تموتنا . لعلمهم بنوها على  
تَفَعَّل من فادت له القائدة (العربية) : حصلت  
له .

تَفَوَّرَ [ يقولون ] : تَفَوَّرَتِ المي : بنوا  
على تَفَعَّل للمطاوعة من فَوَّر التي بنوها أيضاً من  
فارت القيدر (العربية) فَوَّرَاناً : جاشت وغلّت .

تَفَوَّض : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
فَوَّض إليه الأمر (العربية) : صيره إليه وجعله  
الحاكم فيه .

تَفَوَّضَل : من العربية : تَفَوَّضِل .

تَفَوَّط : بنوا على تَفَعَّل من فوطه (العربية) :  
ألبسه القوطة .

تَفَوَّعَل : انظر : تفعل .

تَفَوَّق : من العربية : تَفَوَّقَ على قومه :  
تَرَفَّعَ عليهم .

والجمع : التَفَنُّكَات .

ويسمون صانعها وبائعها : التَفَنُّكَجِي ،  
والجمع : التَفَنُّكَجِيَّة .

[ من كتاباتهم ] : يقولون لمن يقبل السعد  
إليه : العصفور أجا على تَفَنُّكَتو .

تَفَنَّن : من العربية : تَفَنَّن الشيء :  
تنوعت فنونه ، فلان في القول أو العمل : سلك  
فيه مسالك متنوعة جميلة ، وهم يستعملونها  
أيضاً بمعنى : أبدى فَنَّهُ وعبقريته .  
واستمدت التركية : تَفَنَّن .

[ يقولون ] : الناس بتفتنوا في العلم في  
الأدب ، وهادا بتفتن بالشفترات ، بالمسبات ،  
وإذا وقع بتفتن بتسميحات الجوخ وبوس الصرامي  
والقندرات .

تَفَّه : من «تَفَّ» : حكاية صوت البصق ،  
بعدها هاء السكت .

[ من سبابهم ] : تَفَّه عليكَي ولك فسفة  
المخذة وألف تَفَّه .  
انظر : تف وقفه وتقي .

التَفَّه : [ يقولون ] : عيفك متو ، هادا  
تَفَّه ، يريدون : أنه حقير ، من التف . انظروها .  
[ ويقولون ] : رمى الكعب أجا تَفَّه ،  
يريدون الجلحوت . انظروها .

تَفَّهَم : من العربية : تَفَّهَم الكلام :  
فهمه شيئاً بعد شيء .  
واستمدت التركية : تَفَّهَم .

تَفَّو : [ يقولون ] : تفو عليه : حكاية  
صوت البصق .  
انظر : تفه .

وفي نجد يقولون : تفو بالمعنى المتقدم .  
وفي الفارسية : تَفَّو بمعنى سحقاً وتباً .  
وفي التركية : تو بمعنى تفو العربية .



[ من عاداتهم ] : لا يتقاطعون الاولاد  
بتي كل واحد خنصرو وبشكرو بخنصر رفيقو  
وبشدوا حتى يتفصل الشابك ، وهو إشارة  
الفراق .

تَقَاعِدُ : من العربية : تَقَاعَدَ : قعد .

التَقَاعِدُ : اصطلاح تركي من تَقَاعَدَ  
المتقدمة تَقَاعَدُ بمعنى : الإحالة على المعاش .  
انظر : التلاويت .

وضع لها المجمع العلمي العربي : الانتداع ،  
وفعله : اتدع .  
[ ويتندرون ] فيقولون : التَقَاعِدُ من  
« مَت قَاعِدًا » .

تَقَاعُصُ : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَقَاعَصَ عن الأمر : تأخر عنه .

التَقَاعَلَةُ : من تَقَلَّ العربية : وضع شيئاً  
ثقيلاً فوق الأوراق لئلا يبعث بها الهواء ،  
وه الجوده لي ، ونحوه يزداد فوق الحواف  
للتدفة .

وضع لها مجمع مصر : المُتَقِلَّة .

التَقَالَةُ : [ يقولون ] : قَلَبُ تَقَالَةٍ ، من  
تَقَلَّ التركية : اللعبة البهلوانية ، ويسمي الأتراك  
من يلعبها : تَقَلَّاجِي .

[ من تندرهم ] : قَلَبَ تَقَالَتَيْنِ بالهوا  
ونجي (لخضي) سوا .

التَقَالِيدُ : أطلقها المحدثون على السنن  
الموروثة والعرف المتناقل ، سموها بالتقاليد  
لأنها يقلد بها الجيل جيلاً قبله .

التَقَاتَّةُ : تحريف الإتيانة (العربية) : اسم  
الواحدة من أثن الشيء : — انظرها — وهم  
يستعملونها بمعنى النظافة كأنها من الإتيان .  
انظر المختطف : ص ٦٤ ص ٢٥ .  
وانظر : تفتن .

تَصَاحِبَا ، لزم أحدهما الآخر ، وهم [ يقولون ] :  
إذا تَقَارَنَ متوجي بمتوج غيري بظهر الفرق ،  
يريدون : إذا اقترن .  
واستمدت التركية : تَقَارُن .

تَقَاسَمَ : من العربية : تَقَاسَمُوا : أخذ كل  
قسمه .

[ من استعاراتهم ] : تَقَاسَمُوا رُكْع .  
انظر القوات : تقاسم .

تَقَاصِرُ : من العربية : تَقَاصِرُ الرجلُ :  
أظهر القيصِرُ ، الظلُّ : تَقَلَّصَ ، عن الأمر :  
كفَّ عنه وامتنع .  
[ يقولون ] : كنا شراكة وبعدا تقاصرنا ،  
يريدون : نخالصنا .

تَقَاصُصُ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
قاصته (العربية) : أوقع به القصاص .

تَقَاضِيُ : من العربية : تَقَاضَى المتخاصمان  
إلى القاضي : تحاكماً وترافعا إليه ، تَقَاضَاهُ الدينُ  
وغيره وبالدين : طلبه وقبضه منه .  
واستمدت التركية : تَقَاضِي .  
[ من كلامهم ] : فلان بتقاضى راتب  
ضخم .

تَقَاضِيُ : [ يقولون ] : العروس عم بتقاضى  
مقاضاة ، يريدون : تلعب من الزينة ، بنوا تفاعل  
للمطاوعة من الإضاعة بعد أن أبدلوا همزتها قافاً ،  
وجعلوا مصدرها على غير القياس .

تَقَاطِرُ : من العربية : تَقَاطَرُ القومُ : جامعا  
وتابعوا أرسالا .

تَقَاطِعُ : من العربية : تَقَاطِعُ الشيطان :  
انفصل أحدهما عن الآخر ، ضدَّ اتصلا ،  
القومُ : هجر بعضهم بعضاً .

[ من كلامهم ] : تَقَبَّضَ الحق وصار  
الملك ويكرا الكتاب وبعد شهرين العرس .

تَقَبَّعَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
قَبَّعَ . انظرها .

[ من كلامهم ] : بعض النباتات بتتَقَبَّع  
في الشتاء والعجين بتقبَّع كان تَحْتَمِر .

تَقَبَّبَ : بنوا على تَفَعَّلَ من قَبَّبَ التي  
بنوها أيضاً من قَبَّبَ . انظرها .

تَقَبَّعَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَبَّعَ  
التي بنوها أيضاً من قَبَّعَ رأسه (العربية) : أدخله  
في ثوبه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى ألبس قَبَّع  
القرع .

من ستين سنة كانت المَقْبَعَة تقص ذهب قد  
ماعدنا شغل .

تَقَبَّبَ [ يقولون ] : قبل ستين سنة كان  
أكثر الناس يتقَبَّبوا في الشتاء ، يريدون : يلبسون  
القباب اتقاء تلويث الصرامي ، وكان سوق  
القباب مايلحق شغل ، هلَّت بقي دكان وحدة  
وبس .

[ من تكلماتهم ] : نعوذ بالله الخفيان إذا  
تقَبَّب .

تَقَبَّلَ : من العربية : تَقَبَّلَ : رضي به ،  
قبله ، الله الدعاء : استجابته .

واستمدت التركية : تَقَبَّلَ .  
[ من عاداتهم ] : بعد الدعاء يقولون للداعي  
وكذا للمصلي :

— تَقَبَّلَ الله (بلفظها العربي)

— منّا ومنكم .

تَقَبَّلَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
قَبَّلَ (العربية) : لثمه .

تَقَاوَى : [ يقولون ] : حدا بتقاوى على  
أزغر منو ؟ بنوا على تفاعل من قاواه (العربية)  
بمعناها . انظرها .

حتى المدن بتقاوى على بعضا : ضيعة على  
ضيعة وبلد على بلد : ضيعة الشيخ سعيد عالانصاري  
وحارم على دركوش وإدلب على ربحا وحماة على  
حمص وحلب على دركوش ...

تَقَاوَلْ : من العربية : تَقَاوَلْ : تَقَاوَضَا  
وتباحثا ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى تجادلا .

تَقَاوَمَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من  
قاومه . انظرها .

[ يقولون ] : بدك تقاوم عدوك لازم  
تسلح متلو أو أكثر .

تَقَاوَيْتَ : يعرفون بها التَقَاعُد التي اصطلح  
عليها الأتراك . انظرها .

تَقَايَسَ : بنوا على تفاعل للمبادلة من  
قايس . انظرها .

تَقَايَضَ : من مفردات التافيين ، بنوا على  
تفاعل للمبادلة من قايضه (العربية) : عاوضه ،  
أي : أعطاه سلعة وأخذ عوضها سلعة .

تَقَبَّبَ : من العربية : تَقَبَّبَ : دخل  
القبة ، وهم [ يقولون ] : تَقَبَّبْتُ ليدو ، يريدون :  
صار فيها ارتفاع جلدي من مرض أو من نار .  
انظر : تقبب .

تَقَبَّحَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَبَّحَ  
الله (العربية) : بين قبحه ، جعله قبيحاً .

تَقَبَّشَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
قَبَّشَ التي بنوها أيضاً من قَبَشَ . انظرها .

تَقَبَّضَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
قَبَّضَ المال : أعطاه إياه وجعله في قبضته .

والشرع يرعى شرط الوقف ، قال : أخشى أن أخطيء في توزيع حقوقكم فأسال عن ذلك ، وكان يأمرني أن أتعمم وما أطلعت ، ويتهمكم إذا حلقت وجهي قائلاً : كتي اليوم تقحوط ؟ فلا أرد ، ثم لما مات عرضوا علي أن أتولي ذلك فأبيت .

تُقَدِّدُ : من العربية : تُقَدِّدُ الشيء : جف ويس .

تُقَدِّرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قدر الله الأمر (العربية) : حكم به ، وقدر عليه : حكم عليه .

تُقَدِّرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قدره الله (العربية) : أعطاه القدرة .

تُقَدِّرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قدر الشيء بالشيء (العربية) : قاسه به وجعله على مقداره .

[ من كلامهم ] : قال لو : أنه عظيم لكن مافي من يقدرك ، قال لو : إن ماقدرت أنا بقدر نفسي وأنا كثير .

ويمنع بعضهم أن يقال : فلان قدرؤه والتقدير وتقدير ، وفي القرآن : « ماقدروا الله حق قدره » .

تُقَدِّسُ : من العربية : تُقَدِّسُ : تطهر وتبارك .

وفي السريانية : اتتقدش .

تُقَدِّمُ : من العربية : تُقَدِّمُ : سار ، خلاف تأخر ، القوم : سبقهم ، إليه بكذا : أمره به وأوعز إليه به وأوصاه به .

ونحو قولهم : « أتقدم إليك بهديتي » على تفسير « أتقدم » بمعنى أسير .

تُقَبِّنُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قبِن الشيء (العربية) : وزنه بالقبان .  
[ من كتاباتهم ] : هكول اولاد : مايعرفوا بكام تقبنت .

تُقَبِّلَةُ السُّخُوفَةِ : أطلقوها على البثور التي تظهر في الشفاه إثر الحمى ، وفي العربية : قبلة الحمى : ظهرت في شفثيه بثورها ، واسم هذه التقبيلة في العربية « الحتلا » : ما يظهر على الشفة من بثور بعد المرض .

تُقْتَرُ : من مفردات النافقين . يقولون :  
تقتّر رزقو ، بنوا على تفعل للمطاوعة من قتر على عياله (العربية) : ضيق عليهم في النفقة .

تُقْتَلُ : من العربية : تُقْتَلُ القومُ : تقاتلوا واقتلوا ، وهم يستعملونها بمعنى قُتِلَ .

تُقَجِّجُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قجج . انظرها .

تُقَجِّبُنُ : بنوا على تفعلن للمطاوعة من التجبنة . انظرها .

تُقَحِّطُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قحط . انظرها .

تُقَحُّوْطُ : بنوا على تفعل من قحوط . انظرها .

[ من لوحاتهم ] : كان أبي ديتاً زاهداً لايماني ، ويتمسك بكل مائتي الدين به ، اجتمعت أسرتنا وشكوا من أن متولي وقفنا لم يعط أحداً قليلاً أو كثيراً ، وارتأوا أن يعزلوه ويولوا أبي ، وللمتولي من ريع الوقف في المائة عشرون ، فأبى - على فقره - وأبى ، قيل : يا شيخ عمر ! هذا حلال والواقف أي جدّي الثامن اشترط هذا

وفي العربية : تقدمت : التقدّم .

التقدّم : من العربية : التقدّم : الهدية .

التقدّم : المصدر الصناعي من التقدّم ، وهي من شعارات عهدنا هذا الأخير ، يريدون بها تبني شعارات حزب البعث .

التقدير : عربية : مصدر قدّر .

انظرها وتقدر ( حيث يمنع بعضهم التقدير ) .

[ يقولون ] : على التقدير أو تقديرأ .

تقدّر : من مفردات الثاقفين ، من العربية :

تقدّره وتقدّر منه : وجده قلأ .

تقرّأ : بنوا على تفعل للمطاوعة من قرأ الي

بنوها من قرأ .

انظر : قرأ وقرأ .

تقرّب : بنوا على تفعل للمطاوعة من

قرّب ( العربية ) : أدناه .

وفي « الرائد » - على عادته - : تقرّب

إليه : حاول الاقتراب منه .

واستمدت التركية : تقرّب .

تقرّب : [ يقولون ] : تقرّب قربان

لأله ، من العربية : تقرّب إليه : توسّل .

وفي العربية : تقرّبوت .

تقرّب : [ يقولون ] : تقربط وتقربط

فيه وما بقي يدشرو ، يريدون : استمسك به ،

بنوا على تفعل من قربط بمعناها ، وهذه بنوها

من القرباط المشهورين بالشح والدناءة .

تقرّح : [ يقولون ] : تقرّح قلبي من أكل

البرغل والمجدرة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من

قرّح اللحم الأجفان ( العربية ) : جعلها ذات

قروح أي : الجروح .

تقرّحط : بنوا على تفرعل للمطاوعة من

قرحط . انظرها .

تقرّر : من العربية : تقرّر : ثبت ، وهم

يستعملونها لعني صدر أمر أو مرسوم ، وهو

اصطلاح تركي .

تقرّش : [ يقولون ] : تقرّش الحليب ،

بنوا على تفعل للمطاوعة من قرّش الحليب : صار

قريشة .

انظر : قرش وقريشة .

[ من كلامهم ] : الحليب ماهو صاغ ،

حطيناه عالنار ولما غلا قرّش وفرط .

تقرّش : [ يقولون ] : تقرّشت الحسبة ،

يريدون : عرّف مقدار قروشها ، بنوا على تفعل

للمطاوعة من قرّش - انظرها - التي بنوها من

القرش التركية عن الألمانية : واحدة النقد .

تقرّص : بنوا على تفعل للمطاوعة من

قرّص العجين ( العربية ) : قطعه قرصة قرصة .

تقرّص : بنوا على تفعل للمطاوعة من

قرّص الشوك التي بنوها من قرصه ( العربية ) : أخذ

لحمة بأطراف أصابعه حتى يؤله .

تقرّص : بنوا على تفعل للمطاوعة من

قرّص الشيء ( العربية ) : قطعه ، القار الثوب :

أكله .

انظر : تقروص .

[ من كلامهم ] : تقرّصت أصابعي .

تقرّص : [ يقولون ] : هالمرضان تقرّص

مالبروك ، تحريف تأرّص . انظرها .

تقرّط : [ يقولون ] : بدو يكون تقرّط

على قص الأصفر حتى عمل ، بنوا على تفعل

للمطاوعة من قرّط الشيء ( العربية ) : قطعه .

انظر : تقرط وتقرط .

**التقريب :** عربية : نسبة إلى التريب : مصدر قَرَّب .

**التقريب :** عربية : مصدر قَرَّر - انظرها - واصطلحت التركية على تسمية ما تحكم به الدوائر الرسمية بالتقرير ، أي تثبيت الأمر ، وجعلتها على : التقارير .

[ من تعابيرهم الحديثة ] : تقرير المفتش وتقارير الخبراء والتقارير الطبي ، كتب بمَقَرِّ تقرير .

**التقريضة :** اصطلاحوا على تسمية الكبة بسياخ بالتقريضة . انظرها .

واستمدوا الكلمة من حماة حيث هكذا تسمى ، لأن هبها يقرض بالحنن قرصاً ولا يفرم .  
**تَقَرَّزَ :** من العربية : تَقَرَّزَ عن الشيء : عافته نفسه .

**تَقَسَّطَ :** من العربية : تَقَسَّطَ القومُ الشيءَ بينهم : تَقَسَّموه على السواء ، وهم يستعملونها معنى جعل المبلغ أقساطاً .

**تَقَسَّمَ :** من العربية : تَقَسَّمَ القومُ الشيءَ : اقتسموه ، مطاوع قَسَمَ الشيءَ . [ من حكمهم ] : إذا انقسم الحمل بنشال .

**التقسيم :** عربية : مصدر قَسَمَ - انظرها - وأحد الأعمال الأربعة ، رمزه ÷ ، واصطلاح موسيقي وضعه الأتراك لعزف الآلة الموسيقية الواحدة نغماً مرسلًا كنغم المواويل ، فيه وقفات تَقَسِّمُه .

وجمعوها على : التقاسيم .

[ ويقولون ] : تقسيم عالود وعلابزق وعلاقانون وعلكمنجة وعلمانولين وعلناي .

وتعتر مجموعة أسطواناتي بتقسيم تركيبي وأخرى عربية نادرة ، لولا أن سطا عليها من يستعير ولا يرد .

**تَقْرُطُ :** بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرطم الشيء (العربية) : قطعته .

**تَقْرُفَ :** [ يقولون ] : تَقْرَفَتِ الأقلام ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قَرَف الأغصان ، وهذه بنوها أيضاً من قَرَف الشجرة (العربية) : كسر قراقتها أي لحاقها .

**تَقْرُقَش :** بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرقش الكمك . انظرها .

**تَقْرُطَ :** بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرط الترقيقة . انظرها .  
انظر : قرط والترقيقة وتقرط وتقرط .

**تَقْرُمَ :** [ يقولون ] : مالركوب الركوب تَقْرُمَتْ ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرمة النبات التي تكون صلبة .  
انظر : القرمة

**تَقْرُمَشَ :** [ يقولون ] : تَقْرُمَشَتِ القضاة وتقرمش البسكويت ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرمش . انظرها .

**تَقْرُمَطَ :** [ يقولون ] : تَقْرُمَطَ عضم الخاروف ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرمط .  
انظرها وتقرط وتقرط .

**تَقْرُنَ :** [ يقولون ] : تَقْرُنَتِ الموبليسا وتقرنوا المخدات ، يريدون : عمل لها القراني أي : الزوايا ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قرن الشيء . انظرها .

**تَقْرُوض :** بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من قروض التي بنوها أيضاً من قرض (العربية) .  
انظرها وتقرض .

تقريباً : عربية : على وجه التقريب .



ومصلرها : التَقْشِي ، وهم قالوا أيضاً :  
التقْشاي والتقْشاية .  
واستمدت التركية : تَقْشِي .

تَقْصِبُ : [ يقولون ] : تَقْصَبُ الكِبُود  
وتَقْصَبُ العِباي ، بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
قَصَبَ التي بنوها أيضاً من خيوط القصب .  
انظر : قَصَبَ والقَصَب .

تَقْصِدُ : من العربية : تَقْصِدُهُ : قصده .

تَقْصُرُ : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
قَصَرَ الثوبَ (العربية) : جعله قصيراً .

تَقْصِصُ : بنوا على تَفْعِلْ للمطاوعة من  
قَصَصَ التي بنوها أيضاً من قصَّ العربية .  
انظر : قَصَصَ وقَصَّ وانقَص .

التَقْصِيرُ : عربية : مصدر قَصَّرَ ، ويطلب أن  
يستعملوها في التقْصِيرِ المجازي .

تَقْضَى : من العربية : تَقْضَى الشيءُ :  
انقضى ، فني ، انصرم .  
ومصدره عندهم : التقْضاي والتقْضاية .

[ من كلامهم ] : بذر الدين النساني  
بتَقْضَى معو وقت كويس .

[ من لوحاتهم ] : تَقْضَى عمرنا - نحن أبناء  
هالجيل - بكل المصائب والمحسن : أول حرب  
وتاني حرب وأزمات اقتصادية وانهيارات ، وأكلنا  
في الحرين بزر المكائن بأغل ثمن ، ولما الزبالة  
عابحش كان من جملة زبالتو جث المتيسين  
من جوعن ، وجنب هالألوف كم واحد شعطت  
أسعار بضاعتن وغنيوا وغنيوا ، وهالأشيا شفتا  
أنا وشاهدنا وأكلت صمنة بزر المكائن ببيع  
ليرة ، ورعيت الحيازة ، ومرضت وما في دوا ،  
وأرو لعند عمي وأشوقا عم بتيكي على إنا عمر

تَقْشُرُ : من العربية : تَقْشُرُ : مطاوع  
قَشَرَهُ : كشط جلده ، نزع عنه قشره .  
انظر : قَشَرَ واقْشَر .

تَقْشُشُ : بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من  
قَشَشَ . انظرها .

تَقْشُطُ : [ يقولون ] : تَقْشُطُ فلان ،  
قَشَطُوهُ قطاع الطريق كـل تَيَابُو والي فيا ،  
يريدون : جرّوه منها : مجاز من تَقَشَّطَ  
السماء : أصبحت من الغيوم ، أو بنوا على تَفْعَلْ  
للمطاوعة من قَشَطَ الدابة : نزع منها الحُلَّ .

تَقْشَعُ : [ يقولون ] : تَقْشَعُ فلان  
الخَيْرُ ، بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من قَشَعَ  
- انظرها - يريدون : اشترى وقيل له : تَقْشَعُ  
فيّا الخير أي : تراه .

تَقْشَفُ : من مفردات الناقفين ، من  
العربية : تَقْشَفُ : ضد تَنَعَّم .

تَقْشُقُ [ يقولون ] : تَقْشُقَتِ الدبّة ،  
بنوا على تَفْعَلْ للمطاوعة من قَشَقَ . انظرها .

تَقْشُقُشُ : [ يقولون ] : تَقْشُقُشَتِ غراض  
البيت من شان تعزيلو عالعيد ، بنوا على تَفْعِلْ  
للمطاوعة من قَشَقَشَ . انظرها .

التَقْشِيشَةُ : [ ينادي البائع ] مهما تكن  
بضاعته ينادي على الفضلة الأخيرة منها : التَقْشِيشَةُ  
يا ، ويفهم من ندائه أنها أرخص مما باعسه ،  
جعلوها مصدر قَشَشَ التي بنوها أيضاً من « قَشَّ »  
الشيء (العربية) . انظرها .

تَقْصِيُ : من العربية : تَقْصِيُ : تَبَاعَدُ ،  
المسألة أو فيها : بلغ الغاية في البحث عنها أو فيها .

**تَقْطِفُ** : [ يقولون ] : صرمايتك جديدة  
تَقْطِفُ بلبسا (أو علبا) ، بنوا على تَقْطِفُ  
للمطاوعة من قطف القرس وغيره (العربية) : ضاق  
مشيه وأبطأ ، وهم يستعملونها لمعنى الاعتناء في  
استعمالها .

**التَقْطُوعَة** : [ يقولون ] : بعدما بتنجبل  
الكبة النية بساوا تقطوعات تقطوعات كل تقطوعة  
للقمة واحدة ، بنوا على تقعولة من قطع (العربية) .  
انظرها .

**التَقْطِيع** : عربية : مصدر قطع . انظرها .  
ويجمعونها على : التَقْطِيع .  
[ من كلامهم ] : من تقاطيع وج الإنسان  
بنعرف أشو من شي .

**تَقْع** : يقول اليهود خاصة : عم بتقع  
بالتقع ، يريدون : يتفخ في البوق .  
والتقع : قرن ينفخون فيه لدى عيد لهم .

**تَقْعَرُ** : من العربية : تَقْعَرُ في كلامه :  
أخرجه من حلقه ، وهم يستعملونها لمعنى : أخرجه  
من قعر حلقه تكلفاً للفصاحة .

**تَقْعُورُ** : بنوا على تَقْعُور للمطاوعة من  
قعود البانجان وغيره . انظرها .

بتقعود البانجان والكوسا والقرع وغيره  
بالمقورة في البيت ، إلا الجسزر صار يقعودو  
الحراط وكان من قبل في البيت ، وفي حماة  
بيعوا جزر مقعود وخالص .

**تَقْقِصُ** : من العربية : تَقْقِصُ : تَجْمَعُ ،  
وهم يستعملونها لمعنى : صار محدباً كالققص :  
[ يقولون ] : مسكين تَقْقِصت عظامو .

**تَقْقِصُ** : من العربية : تَقْقِصُ : ارتعد  
من البرد أو من الحمى .

اللي أجا خير موتو ، وهيك معظم قرايتي ،  
ولحتي وأنا إن السبعين كل الظلم انصب علي ،  
وليش ؟ شلون بتريدني ما أكون إنساني ومبدئي  
وحدة البشرية : وحدة الرابة والدين واللغة والنظم  
والثقافة ... بذلك يتوسع وطنك على حساب  
جارك ؟ أناية ، تما لنساوي وطنك كل الأرض ،  
واللي يقول : خيال قول لو : إذا أنته رضيت  
وأنا رضيت وهو رضي صار كل شي .

**تَقْضُونَ** : [ يقولون ] : حاجتك تقضون  
العباد ، يريدون : تأمر وتنهي ، بنوا على تقضون  
للمطاوعة من القضوة . انظرها .  
ومصدرها عندهم : التَقْضُون .

**تَقْطَبُ** : بنوا على تَقْطَبُ للمطاوعة من  
قَطَبُ التي بنوها أيضاً من قَطَبُ الشيء (العربية) :  
جمعه ، الجوالق : أدخل إحدى عروتيه في  
الأخرى ثم نى وجمع بينهما ، وهم يستعملون  
قَطَب وقَطَب لمعنى خايط المخروق ، وثبت الزر  
في الثوب أو في النسيج .

**تَقْطِرُ** : من العربية : تَقْطِرُ الماء : سال  
قطرة قطرة ، وهم [ يقولون ] أيضاً : تَقْطِرُ  
السكر ، يريدون : مزجه بالماء ثم غلاه ليعمل منه  
القطر .  
واستمدت التركية : تَقْطُرُ .

**تَقْطِشُ** : بنوا على تَقْطِشُ للمطاوعة من  
قَطِش . انظرها .

[ من كلامهم ] : سيارتي عسم بتقطش  
(يريدون : يتقطع فيها التيار ثم يعود ثم يتقطع) .

**تَقْطِيعُ** : من العربية : تَقْطِيعُ : مطاوع  
قطع .

[ من تكلماتهم ] : البتقطع بالإيدن ليش  
لنقطعو بالسنان . شي مانابو وتقطعت تيابو .

**تَقْلَانُ** : بنوا الصفة من تقل على تقلان  
وال مؤنث : تقلانة .

[ من كلامهم ] : فلان تقلان وتقلاان  
مرضو . ليش قلبك تقلان علينا .

**تَقْلَبُ** : من العربية : تَقْلَبُ : تحوّل عن  
وجهه ، على فراشه : تحوّل من جانب إلى جانب ،  
تحوّل ظهراً لبطن ، وهم [ يقولون ] : تقلبت  
الصرمائي من عالطوح ، يريدون : مطاوع  
قلب . انظروها .  
واستمدت التركية : تَقْلُبُ .

[ من كلامهم ] : تَقْلَبُ الطقّس .  
[ من اعتقادهم ] : يوم ١٥ شعبان مابصير  
تدخل مكنسة من باب الصفاق لاثرو تكس  
الرزق أو تكس حيدا من أهل البيت ، لازم  
تقلبا قلب للسطوح أو لأرض الحوش .  
[ من مجازاتهم ] : فلان تقلب في مناصب  
كثيرة .

**تَقْلُدُ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
مطاوع قلّد - انظروها - تقلدت المرأة : لبست  
القلادة ، فلان سيفه : ألقى حمائله في عنقه ،  
الأمر : تولاه وألزمه نفسه .  
واستمدت التركية : تَقْلُدُ .

**تَقْلُصُ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَقْلُصُ الشيء : انضمّ وانزوى ، تجمع بعضه  
على بعض .  
والتقلص ضدّ التمدّد .  
واستمدت التركية : تَقْلُصُ .  
وفي العبرية : هَتَقْلُصُ .

**تَقْلَعُ** : من العربية : تَقْلَعُ : مطاوع  
قلع الشيء : انتزعه من أصله ، والوالي فلاناً :  
عزله ، وهم يستعملونها بمعنى طرد .

**تَقْفَلُ** : من العربية : تَقْفَلُ الباب :  
انطلق ، وهم يستعملونها للمبالغة في قفلها .

**الثَقْلُ** : من العربية : الثِقَلُ : مصدر  
ثَقُلَ .  
انظر : ثقل التالية .

[ من كلامهم ] : ماشا الله عليه عقل  
وثقل ، الثقل صنعة .  
[ من دعائهم لفلان ] : الله يرحم<sup>و</sup> بقل  
ماعليه تراب .

**ثَقُلَ** : تحريف ثَقُلَ (العربية) : ضدّ  
خفّ .

[ من كلامهم ] : ثقل مرضو وثقلت  
مرضتو ، ثقل الأكل على قلبو (يريدون :  
معدته) وثقلت بابتو .

**ثَقُلَ** : تحريف ثَقَلَهُ (العربية) : صيّرهُ  
ثَقِيلاً ، عليه : حمّله ثَقِيلاً .

[ من كلامهم ] : صار البرد ثَقِيلاً الاولاد  
يامرا ! (يريدون : زيادة الدثار) فلان بثقلك  
دهب .

[ من دعائهم ] : الله لا يثَقِّلُ فينا أرض ولا  
يكره فينا عبد (يتوهمون أنهم يسجون) .

[ من أمثالهم ] : خَفَّفَ بتدرج ثَقُلَ  
بتدرج .

**ثَقُلَى** : بنوا على ثَعْلَلٍ من قلى التي بنوها  
أيضاً من قلا اللحم (العربية) - انظر : قلى وللى -  
وفي العربية : ثَعْلَى المريض : تملل على  
فراشه .

ومصدره عندهم : الثَقْلَاي والثَقْلَاية .  
[ من أمثالهم ] : العصفور عم بقلّي  
والصياد عم بقلّي .

العريية : تَقَمَّصَت الروح : انتقلت من جسد إلى جسد آخر : مجاز من تَقَمَّص : لبس القميص .

والقميص مذهب البراهمة ، ومثله التناسخ . واستمدت التركية : تَقَمَّص .

تَقَمَّط : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَمَطَه (العريية) : لفَّه بالقماط ، شدَّ يديه ورجليه بالقماط ، وهم استعملوها في شدَّ البضائع أيضاً : تَقَمَّطَت البضاعة قَمَطُوا المقطن وعم يستنوا القافلة لنشيلها لبغداد .

تَقَمَّع : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَمَّعَه التي بنوها أيضاً من قَمَّعَه (العريية) : ضربه بالمقَمَّعة ، والمَقَمَّعة : ما يضرب به الإنسان من خشبة أو غيرها .

تَقَمَّع : [ يقولون ] : العروس تَقَمَّعَتْ وتَقَمَّعَتْ روس أصابع إيديها وإجريها بالحناء ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَمَّعَتْ المرأة بناتها بالحناء (العريية) : غضبتها فصارت لها كالانقماص .

تَقَمَّع : [ يقولون ] : تَقَمَّعَ القطر من شان يصبوا فيه الزيت ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَمَّعَ الوطْبَ (العريية) : وضع في رأسه قمعاً ليصب فيه .

تَقَنَّ : [ يقولون ] : تقن صنعتو ، تحريف أتن عمله (العريية) : أحكمه .

تَقَنَّر : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قنبر . انظروها .

[ يقولون ] : البقنبر مالو أصل ، بقنري بلا هابدي سكر بلا قننات قاضية .

وفي السريانية : أَتَجَنَّبَر : تكبَّر (تلفظ الجيم كافاً) .

تَقَلَّل : من العريية : تَقَلَّل : تحرك واضطرب .

تَقَلَّل : من العريية : تَقَلَّل الشيء : رآه قليلاً ، وهم يستعملونها مطاوعاً لتقلل الشيء : جعله قليلاً .

تَقَلَّم : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من قَلَمَ النسيج : نقشه بشكل خطوط .

الفر : قلم والتقليمة . [ من مجازاتهم ] : أجيرك طوَلت أضافيرو لازم تتقلم .

تَقَلَّه : أطلقوها على الدثار وزيادة الملبوس لانتقاء البرد .

والجمع : تقلات . الثقلي : من التركية : دوكلي : صباب الماء .

وجمعوها على : التَقَالِي .

الثقليمة : من العريية : الثقليمة : اسم الواحدة من قَلَمَ النسيج .

انظرها وتعلم . تَقَمَّر : [ يقولون ] : تَقَمَّرَ الخيز ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من جَمَّرَه (العريية) : وضعه على الجمر بعد أن جعلوا الجمر قافاً ، سهل هذا الإبدال جعل الجمر كقافاً لدى المصريين .

تَقَمَّر : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من جَمَّرَ (العريية) : عدا وأسرع ، وهم يستعملونها بمعنى : قفز بعد أن جعلوا جيمها قافاً .

[ من كلامهم ] : حبيبي عم بتقمر مثل الغزال .

تَقَمَّص : من مفردات الثاقفين ، من

في ليلة الإنس وينو ؟ لا يمشق ولا يمشق  
وبليلة الجلع يفتقر لي من المغرب

**تَقْنُطَرُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
القنطرة (العربية) واستعملوها بمعنى : بُني بشكل  
قنطرة أو بمعنى : وقع من القنطرة ، ثم أطلقوا ، أو  
تحريف تقطر (العربية) : سقط من علو ،  
وقع .  
واستعملها ابن حجة الحموي .

[ من أغانيهم ] :

شفت الحلوة بياقوسا سمجت عليّ موسا  
ماطلت انا لا بوسا تقطرت انا وحصاني  
ويلفظونها « تَكْنَطُر » .

**تَقْنَعُ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَقْنَعُ : وضع القناع .

**تَقْنَعُ** : تحريف اقنع بالشيء (العربية) :  
رضي به .

**تَقْنَقَشُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
قنقش . انظرها .

**تَقْنَنُ** : [ يقولون ] : تقنن في مصروفك ،  
يريدون : اقتصد ، بنوا على تفعل للمطاوعة من  
القانون : النظام ، يريدون : اصرف حسب ما يفرضه  
القانون دون زيادة .

ويدانها : تَقْنَنُ . انظرها .

التقنين : عربية : مصدر قنن .

انظرها وقنن .

**تَقْنَهَرُ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تقهر : رجع إلى الوراء .

**تَقْنَهَلُهُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
قهقه (العربية) : اشتد ضحكك ، أو على الأصح :  
قهقه : أرسل صوت الضحك : قه قه قه ..

**تَقْنِزُ** : [ يقولون ] : تَقْنِزُ عالمخدرات  
وصار يقص ويشير ، يريدون : تعلّى ، بنوا على  
تفعل للمطاوعة من قنيز . انظرها .

**تَقْنَتُ** : [ يقولون ] : تَقْنَتُ في مصروفك  
الوقت - شأيفو - عاطل ، بنوا على تفعل للمطاوعة  
من قنت التي بنوها أيضاً من قننت (العربية) :  
أمسك عن الكلام ، وهم يستعملونها في الاقتصاد  
مطلقاً .

ويدانها : تَقْنَنُ . انظرها .

**تَقْنُتَرُ** : [ يقولون ] : رو قندرو هادا  
يتقنتر قوام ، يريدون : أقتعه أو امدحه ، بنوا على  
تفعل للمطاوعة من قندر التي بنوها أيضاً من  
« قانديرمت » التركية : الإقناع .  
انظر : قندر .

**تَقْنُدَشُ** : [ يقولون ] : رو قندشو شوي  
هادا بالتقندش بمشي حالو ، يريدون : امدحه ،  
بنوا على تفعل للمطاوعة من قندش . انظرها .

**تَقْنُدُقُ** : [ يقولون ] : تقندق الولد  
والحكيم ما يريد يتقندق ، بنوا على تفعل للمطاوعة  
من قندق التي بنوها أيضاً من القنداق التركية .  
انظر : قنداق والقنداق .

**تَقْنُزَعُ** : [ يقولون ] : طلع تقترع لي  
عمرزآب السطوح وعفرد صوت : بدّي بدّي ،  
ياخيتر أشو هالفنّ ، ريني أموت وما أجيبو ،  
بركي وقع لتحت واتقرفت رقبتي ، يريدون  
بقتزع : ارتفع ، بنوا على تفعل للمطاوعة من  
قترع . انظرها .

[ من موالانهم ] التهكمية :

حبّيت محبوب من قشر البصل بقَبَّ  
لا للشكل ولا الصوت ولا شي في القلب يطرب

يستعملون تقوّم بمعنى: أوقف من مجلسه ليفادر المكان .

**تَقْوَمُ** : بنوا على تفوعل للمطاوعة من قوم . انظرها .

**التقوم** : عربية : مصدر قوم الشيء : عدله ، والمتاع : جعل له قيمة معلومة ، وفي لهجتهم : مصدر قومته : أوقفه ليفادر مجلسه .

**تقوم البلدان** : اصطلاح مولد لبيان طول البلاد وعرضها .  
والجمع : التقوم .

**تقوم الزمان** : اصطلاح مولد لتقسيم الزمان إلى مدد متتالية مع أغراض المجتمع .  
والجمع : تقاويم الزمان .

**التقوّة** [ يقولون ] : اشترى التقويمه كلات ، يريدون : البضاعة التي قومّت ، أي : سدت وجعل لها قيمة معلومة .

**التقوي** : عربية : صاحب التقوى ، وأصله الوقي : جعلت واوه تاء .  
والجمع : الاتقياء .

واستمدت التركية : تقى وأتقياء .  
**تقي الدين** : من أسماء ذكورهم ، وربما سموا إناشيم « تقيّة » .

**جنيّة التقى** : بستان صغير على شاطئ قويق شمالي حلب ، وآل التقى يلوذون في قرابة .

**تقيّاً** : من العربية : تقيّاً - وتسهل همزته - : أخرج مافي جوفه عامداً .

**تقيح** : من العربية : تقيح الجرح : صار فيه القيح .  
**تقيّد** : من العربية : تقيّد : مطاوع قيده : جعل فيه القيد ، أعاقه .

**التقوى** : عربية : الحذر والمخافة ، وغلب استعمالها في المخافة من الله .

والتقوى في عرف الشرع : حفظ النفس عما يؤثم .

والتقوى : الاسم من اتقى ، وأصلها : التقيا ، قلبوها للفرقة بين الاسم والصفة .

[ ويقولون ] : هالبردسو شغل تقوى وهالعمارة أكلة أمك كبير شغل تقوى ، يريدون : عملته عمل إنسان يتقي الله .

**تَقْوَى** : من العربية : تَقْوَى : كان ذا قوة ، تشدد .

ومصدره عندهم : التقواي والتقواية .

**تَقَوّت** : من العربية : تَقَوّت بالشيء : أكله ، والشيء : اتخذه قوتاً .  
واستمدت التركية : تَقَوّت .

**تَقْوَس** : بنوا على تفعل للمطاوعة من قوس . انظرها .

[ من ألفاظ الزجر عندهم ] : تقوس وراح ، وتقوس ورو عن وجهي .

**تَقْوَشَش** : بنوا على تفوعل للمطاوعة من قوشش التي بنوها أيضاً من قش بالقاشوشة .  
انظرها .

**تَقَوّل** : من العربية : تَقَوّل عليه القول : ابتدعه كذباً .

واستمدت التركية : تَقَوّل .

**تَقَوّلَب** : بنوا على تفوعل للمطاوعة من قوب . انظرها .

**تَقْوَم** : من العربية : تَقْوَم الشيء : مطاوع قومه : عدله ، والمتاع : جعل له قيمة معلومة ، وهم [ يقولون ] : تَقْوَم فلان من مطرحو ،

[ يقولون ] : مافي ييناتنا تَقِيد (أو تَقِيد) .  
واستمدت التركية : تَقِيد .

[ من كلامهم ] : فلان لاتواخلو جدبة  
مابِتَقِيد عليه .

تَقِيد : [ يقولون ] : فلان بتَقِيد في خطو ،  
يريدون : يتمهل ليراعي قاعلة الخط الجميل  
كأنه يتقيد بقاعدة .

ومن يتقيدون في زماننا الشيخ علي الخطيب  
والرفاعي .

وقديماً كان ابن العديم الحلبي صاحب تاريخ  
حلب ، وخطه مائل الآن على قاعدة زمنه في محراب  
« الحلوية » .

وضدّ تَقِيد عندهم : شَبَط .

تَقَيْش : [ يقولون ] : تَقَيْش الموس ،  
يريدون : شَحَذ ، بنوا على تفعل للمطاوعة من  
قَيْش التي بنوها أيضاً من « القايش » التركية .  
انظر : قيش والقايش .

التَقْيِيفَة : [ يقولون ] : بلا تَقْيِيفَة ،  
استحي بقا ، جعلوا التقيفة مصدراً قِيَف .  
انظرها والتقييف والتقياف .

التَقْيِيل : تحريف الثقيل (العريّة) : الصفة  
المشبهة من ثَقُل .

[ من كلامهم ] : عيارو ثقيل أبو كنيجان .  
فلان لسانو ثقيل في الحكيم . هالأكمل ثقيل  
عمعدتك ، وأكثر أكلنا هيك .

[ من أمثالهم ] : الحجر بمطرحو ثقيل .

تَقْيِيساً : تستعملها التركية بمعنى مثلاً ، وهم  
استملوها منها كأنها مصدر قَيْس الشيء ،  
يريدون : جعله على قياس غيره .

التَقْيِيف : والواحدة : التَقْيِيفَة ، مصدر لم  
من قَيْف .

انظرها والتقيفة والتقياف .

تَكَك : من التركية : القرد أو الوتر ، يقابله  
عندهم « الجفت » أي : الشفع أو الزوج من  
العدد .

ويبنون منه القعل فيقولون في لعب الطاولة :  
تَكَت معو ، يريدون : صارت أحجاره الباقية  
فرداً أي ثلاثة أو خمسة أو....

التَكَك : أطلقوها على آلة إطلاق الرصاص  
الصغيرة التي تطلق عياراً واحداً مسن نصلتها ،  
سموها التَك من تَك المتقدمة ، يراد بها الطلق  
الواحد فقط ، ثم اخترعت أوروبا ذات النصلتين  
فسمي : الجفت ، ثم اخترعت الجفرة ذات  
الثغرات الست تدور إثر كل طلقة فتصل الثغرة  
التالية بالصلة فسمي : المسدس .

تَكَك : أطلقوها على العجلة ذات الدواليبن  
تجرها دابة واحدة ، سميت على دابتها من تَكَك :  
النرد المتقدم ، وسموا سائقها : التَكَك .

تَكَك : اصطلاح موسيقي للفترة اللطيفة على  
آلة القرق ، يقابلها « دم » : الفترة الغليظة تبعد  
عن جفاف آلة القرق خلافاً مقابلها ، أو قل : دم  
للضربة الرخيمة وتلك للصادحة ، وفي ذات الصنج  
تكون التَك على الصنج نفسه والدم للجلد ، أما  
لدى القرق على الكف فتقرع أصابع اليمنى تظهر  
الكف اليسرى مقبوضة للتك ومفتوحة للدم .  
وجمعوا التَك على : تكوك وتكات .

تَكَكِي : [ يقولون ] : تكى الجدي ودبحو ،  
تحريف أَتَكَاه - وتسهل همزته - : ألفاه على  
هيئة المتكيء .

[ من أمثالهم ] : شمّ الوردة واتكبي القردة  
(يريدون : اشترِ الفحم أيام نيسان) .

تَكَابَر : مسن العريّة : تكابر : تكبر  
وتعظم وتجبّر .

**تَكَاتَبَ** : من العربية : تَكَاتَبُوا : كتب بعضهم إلى بعض .

**تَكَاتَّرَ** : تحريف تَكَاتَرُوا العربية : كَثُرُوا ، تَغَالَبُوا في الكثرة .

[ ويتندرون ] : فإذا شكوا أحدهم الصداق وضع صاحبه يده على رأس الشاكي وتلا : « أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ » ولا يفهمون من التكاثر إلا التَكَسَّرَ ، كأنه يدعو عليه أن يتكسر رأسه حتى يموت .

**تَكَاتَّفَ** : من العربية : تَكَاتَّفُوا في العمل : تعاونوا ، تناصروا ، ساعد بعضهم بعضاً .

**التكاثر** : اسم آخر لحارة « محمد بك » قرب باب التبر .

**تَكَاتَّفَ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَكَاتَّفَ الشيء : تَرَكَبَ ، غَلُظَ ، ثَخُنَ .

واستمدت التركية : تَكَاتَّفَ .

**تَكَارَمَ** : بنا على تفاعل للمطاوعة من كَارَمَتُهُ (العربية) : أَهْدَيْتُ إِلَيْهِ لِيكَافِنِي ، وَهَمَّ يَسْتَعْمِلُونَهَا لِمَعْنَى أَكْرَمَتُهُ .

**التَكَازَ** : [ يقولون ] : السيارات لازم تشيل معا دولاب تَكَازَ ، يربلون : الغرض الزائد يكون احتياطاً للطوارئ ، تحريف « تك تاز » التركية بمعنى الفرد يسمى ويسرع ، أي للنجلة .

ويطلقون التَكَازَ في لعبة المحبوسة للحجر الثالث يكون فوق الخانة يؤتى به للإمساك بحجر الخصم .

**تَكَاسَرَ** : [ يقولون ] : تما تَكَاسَرَ في البيض والي بكسر يضة رفيقو يياخدا ، وخلي اولادنا يتكاسروا بأصابع يكورا ، بنا على تفاعل للمطاوعة في الكسر من كاسر التي بنوها للمبادلة من كسر . انظر : كسر وكسر .

**تَكَاسَرَ** : [ يقولون ] : عم بكأسرني في سعر بضاعتي وأنا أسعاري محدودة مابتكاسر ، يربلون : المساومة ، بنا على تفاعل للمطاوعة من كاسر بمعنى ساومه في لهجتهم .

[ ويتندرون ] : إذا شكوا أحد من صداق فيضعون كفهم على رأسه يقرأون : « أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ » يظنون أن التكاثر بمعنى التَكَاسَرَ .

**تَكَاسَلَ** : من العربية : تَكَاسَلَ : كَسِلَ وتوانى .

**تَكَاشَفَ** : من العربية : تَكَاشَفَ القومُ : انكشف عيب بعضهم لبعض ، وقد استعملوا المعنى : تَفَاحُوا وأظهر كل واحد سره للآخر .

**تَكَافَا** : من العربية : تَكَافَا القومُ - وتسهل همزته - : تساوا وتماثلوا . واستمدت التركية : تَكَافَوْا .

**تَكَافَا** : بنا على تفاعل للمطاوعة من كَافَأَهُ (العربية) : جَازَاهُ ، بعد أن سهلوا همزته .  
**تَكَافَحَ** : من العربية : تَكَافَحَ القومُ : تضاربوا .

**تَكَافَحَ** : [ يقولون ] : تَكَافَحَ العدو وتكَافَحَ المرض ، بنا على تفاعل لمعنى كَوَفَّحَ من كَافَحَهُ (العربية) : قَابَلَهُ .

**تَكَافَلَ** : من العربية : تَكَافَلَ القومُ : كُتِلَ بعضهم بعضاً .

**التَكَالَكَ** : انظر : التَكَلَّه .

**تَكَالَبَ** : من العربية : تَكَالَبَ القومُ : تَجَاهَرُوا بالعداوة ، على كذا : تَوَاتَبُوا عليه ، والناسُ على الدنيا : اشْتَدَّ حِرْصُهُمْ عَلَيْهَا كالكلاب .

[ من لوحاتهم ] : كُنتَ عِنْدَ الْكُتْبِ



**تکبد** : من العربية : تکبد الأمر : قاساه ، عانى مشقته ، والليل : ركب هولاه وصعوبته .

[ من كلامهم ] : البلب قمار ياما بتکبد خسائر .

**تکبر** : من العربية : تکبر : كان ذا كبرياء .

واستمدت التركية : تکبر .

يدانها : تجبر . انظرها .

[ من حكمهم ] : التکبر عالتکبر حسنة .

**تکبر** : [ يقولون ] : تکبرت الشفلة وهيه زغيره ، بنوا على تفعل للمطاوعة من کبر الشيء ( العربية ) : جعله كبيراً .

**تکبس** : بنوا على تفعل للمطاوعة من کبس . انظرها .

وقد يعرفون التکبر إلى المتکبس .

**تکبس** : [ يقولون ] : شفت فلان متکبس من بعد القتالة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من الكبسة التي بنوها أيضاً من الكبسون - انظر : الكبسة والكبسون - يريلون : صار كالکبسون : على أهبة أن يلقى الشرر ليلتهب البارود ، أي : تبلو عليه بواحد الغضب .

**تکبش** : [ يقولون ] : تکبش جارنا لأنو صار معو مصريتين ، يريلون : صار كکبش الغنم عظمة ، بنوا على تفعل من کبش التي بنوها أيضاً من الكبش .

انظر : کيش وکيش .

**تکبک** : [ يقولون ] : عم بتکبک المي ویترو ، بنوا على تفعل للمطاوعة من کبک التي بنوها أيضاً من کب الإناء ( العربية ) : قلبه على رأسه ، وهم يستعملون کب بمعنى : طرح مافي الإناء . انظر : کب وکبک .

وعجبان الحديد ، وكان معي الدكتور عبدالرحمن الكيالي في عهد عز الكتلة الوطنية ، وإذا بالشيخ نجيب سراج يدخل المكتبة ، وما أمهل بعد أن سلم أن حمل على مبدأ الوطن وتجزئة الدنيا إلى رقائق كل رقعة هي وطن لشعب وواجب هذا الشعب أن يبطش بمن حوله ليسود هذا الوطن على ذاك ، قولوا لنا - بربكم - أي فرق بين هذا المبدأ ومبدأ الكلاب القائلين بباحهم : هذا الحي لنا لانسبح لكلب أن يدخله ، نخرقه نتفه .

فنكشني الدكتور أن اسمع فلسفات اليهود البائدة ، أما أنا فقلت : هذا مبدأ صحيح وقويم وعميق ، لكن الساعة لما تدق في الأرض للقضاء على مبدأ التکالب .

**تکالم** : من العربية : تکالم القوم : کلم بعضهم بعضاً .

**تکامش** : بنوا على تفاعل للمطاوعة من کامش . انظرها .

**تکامل** : من العربية : تکامل الشيء : كان كاملاً ، تم .

**تکاوش** : بنوا على تفاعل للمبادلة من کاوش الي بنوها أيضاً من کاش ( العربية ) : فرع شديداً .

**تکاون** : من العربية : تکاونا : تحاربوا .

**التکاي** : والتکاياسة : تحريف التکاة ( العربية ) : مايتکأ عليه ، المخدعة .

**تکاید** : من العربية : تکاید الرجال : تماکرا ، احتال كل منهما على الآخر .

**تکبتل** : [ يقولون ] : تکبتل العجين ، وتکبتلت الكبّة ، يريلون : تکور ، بنوا على تفعل للمطاوعة من کبتل التي نختوها - على مانري - من کبة الغزل الكروية الشكل .

[ ينادي بياح المَجُور : طافب القنايسة  
وتكبيك المَجُور .

**تَكْبِك** : [ يقولون ] : تكبيك الكبة ،  
يريدون : عملت وكورت ، بنوا على تضعف  
للمطاوعة من كيبك الكبة . انظروها .

**تَكْبَل** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كبله (العربية) : حبسه .

**تَكْتَب** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كتبه (العربية) : كتبه .

**تَكْتَر** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كتره (العربية) : جعله كثيراً بعد أن جعلوا ثاءها  
تاء .

على أن الرائد يقول - كعادته - : **تَكْتَر** :  
تكلف الكثرة ، بالكلام : أكثر منه ، بما لغيره :  
تفاخر به ، من الشيء : أكثر منه .

**تَكْع** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
الأكع (العربية) : من رجعت أصابعه إلى كفه .  
ويغلب أن يقولوا : تكرر .

[ يقولون ] : **تَكَمَت** ( أو تكرمت )  
أصابعي مالمبرد .

**تَكْتَف** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كتفه (العربية) : شد يديه إلى وراء الكتاف ،  
وهم يستعملونها بمعنى : عقد يديه أو ثبتهما .  
على أن الرائد يقول - كعادته - : **تَكْتَف** :  
ضمّ يديه إلى صدره .  
[ من كلامهم ] : **تَكْتَف** قدام أبوه .

**تَكْتَك** : [ يقولون ] : هادا متكتك ومرتو  
متلو متكتكة ، يريدون : يبالغ في مراعاة الدقة  
والنظام ، من حكاية صوت الساعة .

**تَكْتَك** : [ يقولون ] : عم بمشي وبكتك  
على مهلو ، من العربية المولدة : **تَكْتَك** القرس :  
مشى متمهلاً كأنه بطاً شوكة أو ناراً .

من زجل لبنان :

عزيق النهر ما احسلى التكتكة

والقمر عجبل صنين متكي

**تَكْتَل** : من العربية : **تَكْتَل** الشيء : يجمع  
كتلة واحدة .

**تَكْتَل** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كتلكو التي بنوها أيضاً من الكاتوليك ، يريدون :  
صار كاتوليكيّاً .  
انظر : **كَتَك** وكاتوليك .

**تَكْتَم** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من  
كتم التي بنوها أيضاً من كَتَم السر (العربية) :  
بالغ في إخفائه .  
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ١٢٧ و ١٤٦  
تحقيق في كلمة **تَكَم** .

**التكتيك** : من الفرنسية : TACTIQUE :  
التدبير ، فن وضع الخطط الحربية للجيش ،  
عربيها : التعبئة .

**تَكْتَف** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على  
تُفَعِّل للمطاوعة من كُتِف الشيء التي بنوها أيضاً  
من كُتِف اللبن وغيره (العربية) : غلظ وُخِن .

**تَكْحَل** : من العربية : **تَكْحَل** : وضع  
الكحل في عينيه .

**تَكْدَب** : أو **تَكْدَب** أو **تَكْدَب** أو  
**تَكْدَب** : بنوا على تُفَعِّل للمطاوعة من كذب  
(العربية) : أخبره أنه يكذب .

**تَكْدَب** : انظر : **تَكْدَب** السابقة .

**تَكْدَر** : من العربية : **تَكْدَر** الشيء :  
بمعنى كدر ، فقيض صفاً ، **تَكْدَرَت** المعيشة :  
كانت منغصمة .  
واستمدت التركية : **تَكْدَر** .

[ من عثرات أفلامهم ] : قال الشيخ

كرشن التي بنوها أيضاً من الكرش ، بمعناها .  
 انظر : الكرش . د . ه .

**تَكَرَّفَتْ** : بنوا على تفرعل للمطاوعة من كرفت .

[ من كلامهم ] : تكرفت عليه الرزق  
 تَكَرَّفَ .

**تَكَرَّسَ** : من العربية : تَكَرَّسَ : انضم ودخل بعضه في بعض .

**تَكَرَّبَ** : بنوا على تفرع للمطاوعة من كركب . انظرها .

**تَكَوَّرَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كركر . انظرها .

**التَكَرُّكُ** : من التركية : تَكَرَّكَ : اللولاب .

ويجمعونها على : التكرلكات .

**تَكَرَّم** : من العربية : تَكَرَّمَ : تكلف الكرم ، وهم يستعملونها لمحق كَرَمَ .

[ من أمثالهم ] : البخيل إذا تَكَرَّمَ بتعجب ملايكة السما .

**تَكَرَّهَ** : من العربية : تَكَرَّهَ الشيء : كرهه .

**تَكَرَّبُوا** : بقول الحماية لإبنا : لا بشوف مرتك بتكربر جسدي ، تريد : يقشعر بدننا فيبدو فيه ارتفاعات كهية الكزبرة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كزبر التي بنوها من الكزبرة . انظر : كزبر والكزبرة .

**تَكَسَّبَ** : من العربية : تَكَسَّبَ مالا أو علماً : طلبه وريعه .

إبراهيم اليازجي : وتقولون : تَكَدَّرَ من هذا الأمر أي : استاء منه واشتد عليه ، وقد كَدَّرَهُ الأمرُ وأحدث عنده كدراً عظيماً ، ومنهم من يقول : كَدَّرَهُ بمعنى : عنقه وقرعه ، وهذه الأخيرة من اصطلاح الأتراك ، وكل ذلك غريب عن استعمال العرب — وإن أمكن رده إلى وجه صحيح .

**تَكَدَّسَ** : من العربية : تَكَدَّسَ الحصيد : مطاوع كَدَّسَه : جملة أكداً بعضه فوق بعض .

**تَكَدَّنَ** : أو تَكَدَّنَ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كَدَّنَ الحصان . انظرها .

[ من تشبيهاً ] : الفلاح إذا تَمَدَّنَ مثل الثور إذا تَكَدَّنَ .

**تَكَذَّبَ** : انظر : تَكَذَّبَ .

**تَكَذَّبَ** : انظر : تَكَذَّبَ .

**تَكَرَّعَ** : بنوا على تفرعل للمطاوعة من كرتع التي بنوها أيضاً من الأكتع . انظر : الأكتع وكرتع .

[ من كلامهم ] : تَكَرَّعَتْ أصابعي مالبرد .  
**تَكَرَّدَسَ** : من العربية : تَكَرَّدَسَ : تجمع وتقبض .

**تَكَرَّرَ** : من العربية : تَكَرَّرَ الحادث : مطاوع كَرَّرَه : أعاده مرة بعد الأخرى ، أو مراراً كثيرة .

**تَكَرَّسَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كَرَّسَ . انظرها .

**تَكَرَّسَحَ** : بنوا على تفرعل من كرسح التي بنوها أيضاً من كَسَحَ (العربة) : تعطلت القوى المحركة أو الحاسة في يديه ورجليه .

**تَكَرَّشَنَ** : بنوا على تفعّل للمطاوعة من

**تَكَسَّكَ** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَسَّكَوْا التي بنوها من الكسَّكَ .  
انظر : كَسَّكَ والكَسَّكَ .

**تَكْسَح** : بنوا على تَعَمُّلٍ مِنْ كَسَحَ  
(العربية) : أصابه الكساح في رجله أو في كَتِفَيْهِمَا ،  
فإذا مشى كان كمن يكسح الأرض أي : يكسها .  
ويطلب أن يقولوا : تَكْرَسَح . انظرها .

**تَكْسَرُ** : من العربية : تَكْسَرُ : انكسر ،  
مطاوع كَسَرَهُ .

[ من مجازاتهم ] : تَكْسَرُ الموج عالصخر  
وتَكْسَرُ النور .

**تَكْسَرُ** [ يقولون ] : أخلفني برد عَم  
بتَكْسَرُ ، يريدون : يمتطئ من مرض .

**تَكْسَم** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَسَمَ البِدلة التي بنوها من الكَمَمِ التركية .  
انظر : كَسَمَ والكَمَمِ .

**التَكْسِي** : من الفرنسية : TAXI - AUTO :  
السيارة العامة الصغيرة .

وجمعوها على : التَكْسِيَّاتِ والتَكْسِي .

**تَكْش** : خال السلطان صلاح الدين ، دفن  
في حلب س ٥٧٣ هـ .

**تَكْشَرُ** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة مِنْ  
كَشَرِ التي بنوها أيضاً مِنْ كَشَرِ (العربية) :  
أبدى أسنانه .  
انظر : كَفَر وكَفَر .

**تَكْشَف** : من العربية : تَكْشَفُ الشيء ؛  
ظهر وارتفع عنه ما يواريه .

[ من كلامهم ] : الاولاد في الليل يتكشفوا  
وأمن بتغطيتن بتخاف ليردوا .

**تَكْشَكْش** : [ يقولون ] : تَكْشَكْش  
المعِين ، بنوا على تَعَمُّلٍ مِنْ كَشَكْش . انظرها .

**تَكْصَب** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَصَبَ الإِنَاءَ (العربية) : مَلَأَهُ ، وهم يستعملونها  
لمعنى : كال الحب .

**تَكْصَل** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة مِنْ  
كَصَلَ . انظرها .

**تَكْصَكُ** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَصَكَ . انظرها .  
انظر : تَكْصَكُ .

**تَكْصِش** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَصَشَ . انظرها .

**تَكْصُوك** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة من  
كَصُوكَ . انظرها .

[ يقولون ] : تَكْصُوكَ الكلب ونام .

**تَكْصُرُ** : بنوا على تَعَمُّلٍ للمطاوعة مِنْ  
كَصَرَهُ (العربية) : نَسَبَهُ إِلَى الكُفْرِ .

[ من لوحاتهم ] : حلب بلد عاقبة لانسح  
أبداً لإنسان أن يجهز بغير تقاليدها ، ولا أنسى  
نكية السهروردي إذ جهر بشطحاته الصوفية المحلقة  
فحملها مشايخ حلب الظاهرون على الكفر  
ومضوا إلى الملك الظاهر يصخبون وينادون بالويل  
والنبور ، فأمر باعتقاله في حبس السدم في القلعة  
وتركه أياماً دون طعام ، ثم أرسل إليه من خنقه  
ودفن أمام باب القرح بعيداً عن مقابر المسلمين .

**تَكْصَلُ** : من العربية : تَكْصَلُ له بكذا ؛  
ضمنه له ، وهم يقولون أيضاً : تَكْصَلُ فيه ،  
يريدون : ضمنه أو ضمن معاشه .

**تَكْصَن** : من العربية : تَكْصَنُ : تَغَطَّى  
بالكفَنِ .

**التَكْصَلان** : من مفردات الثاقفين [ يقولون ] :  
على الله التَكْصَلان ، تحريف التَكْصَلان (العربية) :  
الاسم من اتكل .

يريدون : لا يصلح أن يتكل عليه ، من العربية : التَّكَلُّة : الاسم من اتكل .

وفي السريانية : تَكَلَّا : الاتكال ، وتَكِيلًا : المؤمن : وتَكِيلوًا : الثقة .

التكليف : [ يقولون ] : ما في بيتنا تكليف ، عريية : مصدر كلفه (العربية) : أمره بما يشق عليه ، وهم يمارون الأتراك في استعمالها لمعنى القيد وعدم البساطة .

التكليف : [ يقولون ] : تكليف بنابية ذكي المدرس كان غالي : عريية : مصدر كلفه (العربية) : أمره بما يشق عليه ، وهم استعملوا كلف بمعنى : بلغ مقدار نفقاته . ويجمعون التكليف على : التكاليف .

تَكْمَعُ : [ يقولون ] : تكمع في الشربة ، يريدون : نُكِب ، ضرب ، تحريف تكمع . انظرها .

تَكْمُرُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كمر . انظرها .

تَكْمَشُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَشَّ التي بنوها أيضاً من كَبَشَ الشيء (العربية) بعد أن جعلوا باءها ميماً . انظر : كَشَّ وكَشَّ .

[ من أمثالهم ] : الغرقان بتكمش بجبال العرط (أو بتعشيق ...) .

تَكْمَعُ : [ يقولون ] : تكمع فلان بالشرية التي اشتراها ، يريدون : ضُرِب ، نُكِب : بنوا على تفعل للمطاوعة من تقعع - انظرها - بعد أن جعلوا قافها كافاً .

يدانيها عندهم : تَكْمَعُ . انظرها .

تَكْمَلُ : من العربية : تَكْمَلُ : تَمَّ ، صار كاملاً .

تَكْتَبُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَتَبَ التي بنوها من الكُتَّاب (العربية) : الحديدة المعطوفة كالخطاف يعلق فيها اللحم وغيره .

تَكْبِجُ : [ يقولون ] : انكش الحرامي وتكبيج ، بنوا على تفعل للمطاوعة من كَبِجَ التي بنوها أيضاً من « كَبِجَتِه » التركية بمعنى : القيد ، يريدون بتكبيج : قَيْد .

تَكْبِسُ : بنوا على تفعل للمطاوعة من - الكلبة - انظرها - يريدون : صار كلباً .

تَكْلَسُ : من العربية : تَكْلَسُ الحجر أو الجسد : صار كالكلس ، وهم [ يقولون ] أيضاً : تَكْلَسَ الحيطان بمناسبة جَيَّة الحجتي ، يريدون : طليت بالكلس . واستمدت التركية : تَكْلَسُ .

تَكْتَفُ : من العربية : تَكْتَفُ الأمر : تَجَشَّمَه وتحمله على مشقة أو على خلاف عادته . واستمدت التركية : تَكْتَفُ .

[ من كلامهم ] : شقد كثيرين البتكفوا الرحمة والكرَم والإنسانية ، وبعد ما يتعرضن عالمك بطلوا أرذل خلق الله .

تَكْلَلُ : من العربية : تَكْلَلُ : لبس الإكليل ، والنصارى يستعملونها لمعنى : لبس إكليل الزواج في الكنيسة ، أي : تزوج .

تَكْلَمُ : من العربية : تكلم كلمة أو بكلمة : تحدث .

ويقولون في مالطه : تتكلمش هيك - يعجل ، يريدون : لاتتكلم بسرعة هكذا . واستمدت التركية : تَكْلَمُ .

[ من أمثالهم ] : قال لو : ياسلام ! سَلَم ، قال لو : الكلام على صفة المتكلم .

التَّكَلَّة : [ يقولون ] : فلان ماهو تَكَلَّة ،

[ من تهكمهم ] : تكمل القل بالزعرور .

التكملة : من العربية : التكملة : مصدر  
كَلَّ الشيء : أَمَّه ، جملَه كاملاً .

واستمدت التركية : تكملة وتكميلات .

تكنتي : من العربية : تكنتي بكذا :  
تسمى ، وتكنتي الرجل : ذكر كنيته ليعرف  
بها .

ومصدرها عندهم : التكنائي والتكناية .

[ من تهكمهم ] : الفرعا بتكنتي بشعر

بنت اختا .

تكجف : بنوا على تفعل للمطاوعة من

كنجف . انظرها .

تكسر : [ يقولون ] : تكسر المصحف ،

يريلون : وضع في الكثير ، بنوا على تفعل—  
للمطاوعة من كسر التي بنوها أيضاً من الكثير .

انظر : كثر والكثير .

تكتس : بنوا على تفعل للمطاوعة من

كتس التي بنوها أيضاً من كتس البيت (العربية) :  
كسحه بالمكنسة .

التكنة : أو التكنة : [ يقولون ] : راح

التبكي عكنو ، أطلقوها على مكان التبكي  
في القهوة ، وهي مجاز حقيقته الوعاء أو الجرن الذي  
يفرك به التباك ، وهو مجاز أيضاً حقيقته السفينة ،  
سمي الوعاء أو الجرن بها لأن أصل هذا الجرن أو  
الوعاء كان أخلوداً مستطيلاً كالمعجن الخشي  
يشبه السفينة .

والتكنة أيضاً وعاء الطين في اصطلاح

البنائين من التكنة المقدمة .

والتكنة ثالثة أطلقوها على السقف المحذب

كسقف قهوة البرتقال ، سموه بالتكنة لأنه على  
شكل ظهر السفينة كما تقدم ، وسمي البيت الكبير  
الذي سقفه تكنة بالتكنة .

[ من كلامهم ] : فلان عايف التكنة

(أصله من كلام الأركنجي المتبرم ثم أطلق) .

من أغاني الحشاشين : يامرّب الهندي !  
يابو تكنة .

التكنيك : من الفرنسية : TECHNIQUE عن

اليونانية بمعنى العامل الفني ، الصنّاع .

ووضعوا لها حديثاً كلمة «التقن» وقالوا :  
العمل التقني ، والأعمال التقنية .

التكنة : [ يقولون ] : استتاني تكنة ،

وعم بمشي تكنة تكنة ، والدقيقة ستين تكنة ،  
كلها من تك تك : حكاية صوت نبض الساعة  
الصغيرة .

تكهرب : بنوا على تفعل للمطاوعة من

كهرب الشيء .

واستمدت التركية : تكهرب .

[ من لوحاتهم ] : ماينسي اللي تكهربوا

بخان الشرججي بباب الجخان ، كهربن الإنكليز  
لأنو قتلوا الأرمن ، والإنكليز هنن هيتوا  
القننة وحرّضوا من تحت تحت الناس ليطشوا  
بالأرمن وبعدا حاكمون وكهربون ، ومن شان  
إيش هالعمل ؟ من شان يصير لن مجال يسيطروا  
في البلد ، أما أرواح المقتولين واللي كهربون  
فهباء وهباء .

وما ينسي لما كنت أعدّي من قدام خان  
الشرججي وعسكر الهند على خيلا وبليدينين  
هالرماح الطويلة وعراسن اللغات الهندية الخاكية  
المدنبة وعيون عم بتقد نار .

تكهن : من العربية : تكهن : قضى

بالغيب وتحدّث به .

واستمدت التركية : تكهن .

تكوئ : بنوا على تفعل من كوّاه بالنار

التي بنوها أيضاً من كَوَى الشيء : مسّه بالنار أو بمادة حامية .

[ من كلامهم ] : تَكْوَى أو انكوى الطربوش والبرنيطة والبدلة والقميص ...

[ من اعتقادهم ] : المرعوب لازم يتكوى .

تَكْوُت : بنوا حديثاً على تفعل للمطاوعة من كَوَت فلاناً : جعله منسوباً إلى بلاد الكويت .

تَكْوُت : بنوا على تفعل للمطاوعة من كورت التي بنوها أيضاً من الكُرَاتِي المحرف عن الكُرَات (العربية) بعدها ياء النسبة : بقل حيث الرائحة ، منه ما يشبه البصل ومنه ما يشبه الثوم ، الواحدة : كُرَاتة ، يريسون بتكورت : أكله أو أكل خبيث الأكل ، يقال للبغيض .

تَكْوُز : بنوا على تفعل للمطاوعة من كوز (العربية) : مكوز الرأس : طويله .

تَكْوُس : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَوَس التي بنوها أيضاً من الكَوَيْس : تصغير الكَيْس العربية ، يريسون بتكوس : صار جميلاً كَيْساً .

تَكْوُسَم : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَوَسَم التي بنوها أيضاً من الكَسَم التركية - انظر : كوس والكس - يريسون بتكوسم : صار له كس أو هيئة حسنة .

تَكْوُش : [ يقولون ] في لعبة الكونكان : هالورقة تَكْوُشَت ما يصير ترجع فيا ، يريسون : طُرِحَت على الورق المطروح ، بنوا على تفعل للمطاوعة من كَوَش التي بنوها أيضاً من « كوشه » التركية : الزاوية ، يريسون بتكوش : طُرِح في الزاوية أي : أهمل .

تَكْوَف : [ يقولون ] تكوف الحرير ، يريسون : لَقَت شلته على الكوفيات الثلاث المراعي فيها الحرير الرفيع والوسط والغليظ ، أي : صُنِفَت الحرير حسب ثخانتها ، بنوا على تفعل للمطاوعة من كَوَف التي بنوها أيضاً من الكوفية المشتقة من تَكْوَف القوم : تجمعوا واستداروا . انظر : كيف والكوية .

تَكْوَلَك : بنوا على تفعل للمطاوعة من « كولك لو » التي بنوها أيضاً من كَوَلَه (التركية) بمعنى العبد ، يريسون : تَرَلَف إليه تَرَلَف العبيد إلى سادتهم .

تَكْوَم : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَوَم الشيء (العربية) : جمعه وجعله كَوْماً ، انتاع : ألقى بعضه على بعض ، وثابته في ثوب : جمعها فيه .

تَكْوَن : من العربية : تَكْوَن الشيء : مطاوع كَوَنه : أحدثه وأوجده ، وصار له كيان . واستمدت التركية : تَكْوَن . التكوين : أول أسفار العهد القديم .

تَكْيَس : [ يقولون ] : تكيَس في الحمام وتَصَوَّن ، بنوا من كَيْس الحمام على تفعل للمطاوعة من كَيْس التي بنوها أيضاً من الكيس ، يريسون بتكيس : أمر هذا الكيس الخشن على الجسد العرقان ولكنه فأخرج فتائل الوسخ منه . ولعل ما يمتاز به الشرق على الغرب استعمال كيس الحمام .

تَكْيَع : [ يقولون ] : كَيْع من صواب واحد وتكيع وما بقي يرفع راسه ، بنوا على - تفعل للمطاوعة من كَيْع التي بنوها من كاع عنه

(العربية) : جَبَنَ عنه وهابه ، يربلون بتكيع : فرع وخاف .

تَكَيْفَ : من المولد في الصدر الأول : تكَيْفَ الشيء : صار على كَيْفَةِ من الكيفيات .

واستمدت التركية : تَكَيْفَ . ووضع مجمع مصر التكيف والتكيف لغنى التهايز والتهيئة .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : تَكَيْفَ الهوا .

[ من كلامهم ] : صار معو قرشين مابقى بتكيف .

تَكَيْلَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَيْلَ التي بنوها أيضاً من كال التمع وغيره : عرف مقداره بالكيل .

التَكِيَّة : من التركية عن الفارسية : تِكِيَّة : مجتمع الدراويش ، الخانقاه ، يقابلها بالعربية : الرباط والزاوية .

والجمع : التكيّات والتكايا .

وأخطأ علي سيدي في معجمه إذ زعم أن التكية عربية من اتكا ، لأن الدراويش يتكئون عليها ويعتمدونها في معاشهم .

عرفت التكايا منذ القرن الخامس الهجري .

انظر الآثار الإسلامية لسفاجه حيث ذكر تكايا حلب : التكية الإعلانية : ص ٢٤٢ ، وتكية بابا يوم في أنهور : ص ٢٤٥ وتكية قرقلر : ص ٢٥٧ ، والتكية الملووية : ص ٢٥٦ .

[ من أمثالهم ] : البحضر التكية بشرق الشوربا .

تَكْدَب : لغة لهم في تَكْدَب . انظرها .

[ من كلامهم ] : تَكْدَب الخبر .

تَكَرَّكَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَرَكَ . انظرها .

تَكَزَّرَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَزَّرَ التي بنوها أيضاً من « كَزَّرَ ديمك » التركية : التزّه .

تَكَشَّشَ : بنوا على تففع للمطاوعة من كَشَّشُوا . انظرها .

تَكَلَّطَ : يقول البلو : تكلط جاي ، يربلون : أقبل ، لم نجد لها أصلاً ، لعلها تحت من قَرَبَ الطعام . انظر : كلط .

من شعر البلو :

ياعمتا ! ياعمتا ! ارحل تكلط يمتا

تَكَلَّكَلَ : [ يقولون ] : تكلكت الكية ، بنوا على تففع للمطاوعة من كَلَّكَلَ الشيء : عمله كالكل : كروياً .

تَكَلَّكَلَ : [ يقولون ] : وقف قدام الطبطبي وما بقى يتكلكل ، تحريف تفعل (العربية) : تحرك .

تَكَمَّرَكَ : [ يقولون ] : تكمركت البضاعة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من كَمَّرَكَ التي بنوها من الكَمَّرَكَ . انظر : كرك والكرك .

تَكَمَّكَمَ : بنوا على تففع للمطاوعة من كَمَّكَمَ . انظرها .

تَكَمَّنَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَمَّنَ . انظرها .

تَكَنَّبَ : بنى اليهود على تفعل للمطاوعة من كَنَّبَ العبرية بمعنى سرق . انظرها .

تَكَطَّرَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من كَطَّرَ . انظرها .



[ من أغانيهم ] :

شفت الحلوة يياقوسا سحبت عسليّ موسى  
ماطلت انا لا يوسا تكتطرت انا وحصاني  
(أو : تشركت انا وحصاني) .

التلّ : عربية : ما ارتفع عن الأرض  
قليلًا .

والجمع : التلال والتلّول ، وهم يسكنون  
أولهما .

وفي ملحقات أوكاريت : تل .

وفي العبرية : تَل ، ومنه تل أبيب أي :  
تل الربيع .

وفي السريانية : تَلّا ، وفي الكلدانية :  
تَلّلا .

وفي اللاتينية : TELLUS .

واستمدت التركية : تل .

وصدّرت أسماء كثير من القرى بتلّ  
ومنها : تل جبّين وتل لاتا وتل رفعت وتل ارفاد  
وتل عرّن وتل بأشر وتل أبيض وتل الأحمر  
وتل حلف ...

[ من تهكماتهم ] : فلان ياكل شلّ و  
(بوسخ) تَلّ .

تلا : من مفردات الثاقفين ، عربية :  
قرأ .

واستمدت التركية : تلاوت .

وفي السريانية : تَلّا ، وفي الكلدانية :  
تَلّلا .

تلا : من مفردات الثاقفين ، عربية :  
تلاه : تبعه .

وفي السريانية : تَلّا ، وفي الكلدانية :  
تَلّلا .

تلاّهم : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تلاّهم القوم : اجتمعوا واففقوا .

تَلابّس : من مفردات الثاقفين ، بنوا على  
تفاعل للمطاوعة من لابّس التي بنوها أيضاً من  
لَبّس عليه الأمر : ستره عليه .

تَلابّش : [ يقولون ] : تَلابّش معي من  
شان أخذلو زبونو ، تحريف تَبالّش .  
انظرها وبلش .

التَلّلا : يقولون في التَلّلا مع ألفاظ العقود :  
تلاتا وعشرين ... وتلاتا وتسعين .

يوم التَلّلا : تحريف التَلّلاء (العريسة) :  
اليوم الذي بعد الإثنين وقبل الأربعاء .

ولهجة معرّصرين : يوم التَلّلا .

وفي جزيرة مالطة يقولون : التَلّلا .

[ من اعتقاداتهم ] : التلاتا وريثًا (يريدون :  
من فصل ثوباً أو خاطئه يوم التلاتاء لا يلبسه بل  
يموت ويلسه ورثته) . إذا شقيت عالمضان يوم  
التلاتا يموت المرضان .

التلاتاوي : يقولون في النسبة إلى الأعداد من  
الثلاثة حتى العشرة : تلاتاوي ، أربعاوي ...  
عشراوي . وفي التانيث : تلاتاوية ، أربعاوية ...  
عشراوية توهماً أن الهاء هي ألف تغلب في النسبة  
واوًا .

التَلّلا : يقولون لدى سرد الأعداد : واحد  
تئين تَلّلا ...

وإذا ذكر المعدود يقولون : تَلّلت اتوار  
وتَلّلت بقرات .

ولهجة وهران تقول : تَلّلا أو تَلّلا .

ولهجة تلمسان تقول : تَلّلا وتسلامة .

وفي السريانية : تَلّلا وتَلّلت ، وفي الكلدانية :  
تَلّلتا .

**تَلَاظَحَ :** بنوا على تفاعل للمطاوعة من لاحظته (العربية) : راعاه ، نظر بلحاظ عينه شرراً ، وهم أطلقوا ثم استعملوها بمعنى الملاحظة الفكرية .

**تَلَاخَقَ :** من العربية : تَلَاخَقَتِ المطايا : لحق بعضها بعضاً ، وهم أطلقوها .  
[ يقولون ] : لا زَمَ تَلَاخَقَ المعاملة ولا بتنهمل .

**تَلَازَمَ :** بنوا على تفاعل للمطاوعة من لازم الشيء أو الغريم (العربية) : تعلق به ولم يفارقه .

**تَلَاَسَنَ :** بنوا على تفاعل للمبادلة من لاسنه (العربية) : غالبه في المناطقة فغلبه ، وهم استعملوها في معنى المبادلة فقط ، ويغلب استعمالهم التلاسن والمللاسة بالسباب أو بالجدل .

**تَلَاَشَى :** من العربية : تَلَاَشَى الشيء : اضمحل ، صار إلى العدم ، فلان : انحطت قواه من مرض أو تعب . والكلمة مولدة نحت من « لاشيء » ، على أن « التلاشي » ورد في « نهج البلاغة » .  
واستمدت التركية : تلاشي .

**تَلَاطَشَ :** [ يقولون ] : تَلَاطَشُوا بالكلام : بنوا على تفاعل للمطاوعة من لاطش التي بنوها أيضاً من لاطشه (العربية) : ضربه بجمع يده ، طعنه . انظر : لطف .

**تَلَاَطَفَ :** من العربية : تَلَاَطَفُوا في الأمر : ترفقوا فيه ، وهم يستعملونها بمعنى : كان لطيفاً معه .

**تَلَاَطَمَ :** من العربية : تَلَاَطَمَتِ الأمواج : ضرب بعضها بعضاً .  
واستمدت التركية : تَلَاَطَمَ .

وفي ملحعات أو كَارِيت : ثلث .  
وفي العبرية : شالوش .  
وفي الآشورية البابلية : شَلَشُو .  
وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبيشة : شلاس .

ويقولون في النسبة إليه : التلاتاوي : على توهم أن التاء ألف .

[ من تمجحاتهم ] : إذا وصلوا في العدى إلى ثلاثة يقول التمتعكون : الله يمجبرنا مالمشامة (أو) الله يمجبرنا مالمشامة) .

[ من تمجحاتهم ] : أش ألك عِنْدِي ثلاثة وثَلْت ؟ (يريدون : ليس لك عندي دين) .

[ من دعائهم على فلان ] : بيعت لو ثلاثة سوا : نار وبارود وهوا .

[ من نواذرهم ] : سأل الملك لفلاح اختيار يشتغل في الشتاء : ثلاثة وثلاثة وثلاثة ما أغنوك عن هالثلاثة ؟

أجاب : ثلاثة وثلاثة وثلاثة أحوجوني لهالثلاثة .

تفسيرها : قال الملك لثلاثة أشهر الربيع ثم أشهر الصيف ثم أشهر الخريف أما أغتلك عن أشهر الشتاء ؟ ، أجاب الفلاح : أحوجني إلى العمل في الشتاء ثلاث نساء وثلاثة أولاد وثلاث كنان (لا يكون كلام الفلاح مفهوماً إلا مع الإشارات) .

**التَلَاتِين :** تحريف الثلاثين العربية .  
وفي السريانية : ثَلْتَيْن ، ومثلها في الكلدانية .  
وفي العبرية : شَلُوشِم .

**التَلَاَجَة :** من العربية : التَلَاَجَة : وضعها جمع مصر على الآلة التي تبرد الأشياء ، وساد عليها « البراد » .

[ من أمثالهم ] : جَبَلٌ مع جَبَلٍ مابِتَلَقَى  
وابن آدم مع ابن آدم بَتَلَقَى .

**تَلَاعُجٌ** : من مفردات الثاقفين : بنوا على  
تُفَاعَلٍ للمبادلة من لاقح التي بنوها أيضاً من  
لَقَّحَتِ النَّاقَةُ ونحوها : قبلت ماء الفحل ،  
والنَّحْلَةُ : قبلت اللقاح .

**تَلَأَقَشَ** : بنوا على تَفَاعَلٍ للمطوعة من  
لَأَقَشَ التي بنوها أيضاً من لَقَشَ .  
انظر : لَأَقَشَ وَلَقَشَ .

**تَلَاكَزَ** : من العربية : تَلَاكَرَا : لَكَرَ كُلُّ  
منهما الآخر ، أي : ضربه يجمع كفه .

**تَلَاكَمَ** : من العربية : تَلَاكَمَا : لَكِمَ كُلُّ  
منهما الآخر ، أي : لطمه .

**تَلَال** : من العربية : التلال : جمع التلّ .  
ومن تلال حلب : تَلَّةُ سوق الحبيج بيانقوسا ،  
وتلّة أبو حملو في الجبلوم (والآن زالت وبني  
مكاتها) وتلّة سوق الجمعة (والآن بُنِيَ مكان قسم  
منها السراي وأزيل الردم عن جامع السلطانية)  
وكلها نعرفها أيام كانت تلالاً .

**تَلَالَا** : من العربية : تَلَالَا - وتسهل  
هزتاها - : لمع واتقد .  
واستمدت التركية : تَلَالُو .

[ من كلامهم ] : ليلة العيد بتشوف البلد  
كلّا عم بتلّالا .

**تَلَامَسَ** : بنوا على تَفَاعَلٍ للمطوعة من  
لَامَسَ (العربية) : ماسه .

**تَلَامَّةٌ** : [ يقولون ] : فلان تَلَّمْ والتَلَامَة  
- سبحانه الله - مابضاروق وجّو ، لم نجد لها أصلاً  
ولعلها مما يلي :

١ - من تَلَمَّه (العربية) : أحدث فيه  
تَلَمَّماً أي خلاّ ، فهي مجاز .

**تَلَاعَبَ** : من العربية : تَلَاعَبَ : لعب ،  
وهم يستعملونها لمعنى احتال .  
واستمدت التركية : تَلَاعَبَ .

[ من كلامهم ] : شَقَدَ كثيرين البتلاعبوا  
عالتاس ، كل واحد أخذوا من باب .

**تَلَاعُنَ** : بنوا على تَفَاعَلٍ لمعنى : صار لعيناً  
من لاعنه (العربية) : لعن كل واحد منهما الآخر .  
[ من كلامهم ] : هالولد عم بتلاعن  
كثير ، رصّ للو أذنو .

**تَلَاعُفَ** : بنوا على تَفَاعَلٍ للمطوعة من  
لَعَفَ القوم (العربية) : حدثهم حديثاً خَلَفَ  
أي رديئاً ، بعد أن جعلوا باعها فاء ، واستعملوها  
لمعنى : تعب في كلامه .

[ من كلامهم ] : يالطيف شقد البيّاعين  
والمشترين بل كثير مالطية يالطيف شقد بتلاغفوا  
على شي مابعرز : منشان صرماية عتيقة بكَرَّوَا  
ساعتين .

**تَلَافَى** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَلَافَى الأمر : تداركه .

[ من كلامهم ] : لازم تتلافى جحشتك .

**تل الفراغ** : قرية في جبل سمعان ، من  
الأرامية : تل افرح : ربوة الطيران ، كما يرى  
الأب شلحت . (حلب ص ٩١) .

**تَلَايفٌ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
التلايف من العشب : النباتات الملتصّفة لاواحد له ،  
وهم استعملوها في تَلَايفِ الدماغ وفي تَلَايفِ  
الأمعاء ، يريدون : طياتها .

**تَلَفَى** : من العربية : تَلَقَّوْا : لاقى  
بعضهم بعضاً .

تَلَبَّكَ : من العربية : تَلَبَّكَ الأمرُ :  
اختلط وأشكل وتكبَّس .

وفي السريانية : تَبَّكَ : أمسك به وتمسَّكَ به .

وهم [ يقولون ] : شفتو متبَّكَ ، يريدون أنه مربَّط تربيطاً معنوياً .

وقد يقولون : تربَّكَ .

انظرها والتبَّك واربتك والتبَّك والتبَّكة .

تَلَبَّيْنِ : [ يقولون ] : تَلَبَّيْنِ الحليب ، يريدون : صار لبناً ، يريدون الحليب المختر المخسر ، بنوا على تفعل للمطاوعة من اللبن (العربية) بمعنى الحليب .

التليسة : تليسة العريس ، أطلقوها على ليلة الزفاف .

انظر وصلها مغولاً في «جائزة» .

الثُلُث : من العربية : الثُلُث : الجزء من ثلاثة أجزاء .

[ من كلامهم ] : أش خسران عليها ثلاثة وتلُت .

[ من حكمهم ] : التدبير تلُتين المعيشة .

[ من أمثالهم ] : الولد إذا بار تلُتين للخال .

قال لو : الخزيمة تلُتين المرحلة قالوا وان صحَّت كلاً . قال لو : يا شيخني ! خدني معك قال لو : تلُتين الدعوة إلَّكَ .

[ من تهكماتهم ] : فلان مايعرف تلُت الثلاثة شقذ .

[ من حكاياتهم ] : كان واحد - اللهم عافينا - ظالم ماني بقلبو رحمة ، وكان هالظالم عنلو

عبد سماء « تلُت » لأنو - على زعمو - تلُت زلُمة ، وكان يشغلو ويعدبو وما يطعميه . وفي ليلة ماليلي ماقدر ينام « تلُت » من وجو ، لأنو سيُلو قتلو بنهارا قتلة فاروطية ،

٢ - من تَلِمَ السيفُ (العربية) : انكسر حده ، فهي مجاز .

٣ - من تَلِمَ عرضه (العربية) : خدش ، فهي مجاز .

٤ - من لَوَمَ فلان لُوماً ولأمة (العربية) نقلت همزتها من الوسط إلى الأول وأبدلت تاء .

٥ - من أَلَا السريانية : الحقد ، جعلت همزتها تاء .

ثلاثين : بنوا على تفاعل للمطاوعة من لايته (العربية) : لان له ، داهته .

تَلِ أَيُوب : ( من قرى حلب ) في الباب ، من الأرامية : ربوة أيوب : كما يرى الأب شلحت . ( حلب ص ٧٥ ) .

تَلَبَّيْ : بنوا على تفعل للمطاوعة من لَبَّاه (العربية) : أجابه ، قال له : لبَّيك .

تَلِ بِأَشْر : [ من قرى حلب ] ذكرها ياقوت ، يرد اسمها في الحروب الصليبية .

تَلَبَّد : من العربية : تَلَبَّدَ الصوف ونحوه : تداخلت أجزاءه ولزق بعضها ببعض ، والطيرُ بالأرض : جثَم .

تَلَبَّس : من العربية : تَلَبَّس : لبس . من كلام الثاقفين : متلبَّس بالخرجة .

[ من كلامهم ] : تَلَبَّسَ النِّ دهب . تَلَبَّست العروس .

التَلَبُّسَة : تحريف التلبُّسَة : مصدر تَلَبَّس (العربية) : فعل فعلٌ لإليس - كما في مادة « فرع » من كتاب « الراغب » .

تَلَبَّق : تحريف تَلَقَّب : من العربية : تَلَقَّب : صار ذا لقب أي : ذا اسم سوى اسمه الأول يشعر بمسح أو بدم .

تَلَّتْ : من العربية : تَلَّتْ الاثني : صَبَرهما ثلاثة ، الشيء : جعله ذا ثلاثة أركان ، الشراب : طبخحتي ذهب ثلثه ، والشيء : فعله ثلاث مرات .

[ ويقولون ] : عرق مُتَلَّت أو مُتَلَّتْ ، وأطلقوه على تقطير العرق الدوز مرة ثانية فقط ، على أنهم في هذه المرة الثانية يضيفون إليه اليانسون قدر المرة الأولى فقط ولا يقطرونه ثانية ، ويسمونه المثلث ، إذ أن يريدون بالمثلث أنه بقي ثلثه بعد التقطيرتين .

تَلَّتَاتَة : [ من قرى حلب ] في اعزاز ، من الأرامية : تَل تونا : تل المخادع ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ .

التَلَّتَش : أو التَلَّتَشَر وتلفظان : الطلَّتَش والطلَّتَشَر : تحريف الثلاثة عشر أو الثلاث عشرة (العربية) .

وفي السريانية : تَلَّتَسَر (بانسين المهملة) ، وفي الكلدانية مثلها .

وَضُمُوا إلى خرافاتهم خرافة أوربية معتقدين أن هذا العدد شؤم .

انظر مجلة الكلمة : ص ٢٤ ص ٤٢٧ : الرقم ١٣ .

تَلَّتَم : من العربية : تَلَّتَم : شدّ اللثام على أنفه أو على فمه .

تَلَّتَوْت : بنوا على تفعلول للمطاوعة من لتوت التي بنوها أيضاً من لت الشيء بالماء : بآته به ، وهم أطلقوا .

تَل تورين : [ من قرى حلب ] في إدلب ، من الأرامية : تَل تورين : ربوة الثيران : كما يرى الأب شلحت . ( حلب ص ٧٤ ) .

تَل تورين : [ من قرى حلب ] في إلب ، من الأرامية : تَل تورين : تل الثيران : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ .

وشوف معي - يا صاحبي - « تلت » رافع راسو للسماء ومادد إيديه وعيونو عم بتدعم وعم بدعي عالي ظلموا : إلهي ! بسألك بعزتك وجلالك كلثما صاح لي واحد : « تلت » ( يفلت ) من تحت .

وكانت هديك الليلة ليلة الاستجابة : ليلة القدر واستجاب المولى نداءه .

عبكرا صاح لو سيلو : وينك ياتلت ! ( وفلت ) ولك وينك وينك ياتلت ! ( وساوى الكبيرة ) .

أجت مرتو وقالت لو : أش بك كلاما صحت تلت بتساوي لنا نابعة و ( فلتت ) ، أش كتي تلت شارك إلحان ( وساوت الكبيرة ) .  
بالأخير قرر الرجال ومرتو يبيعه .

سألو اللي اشتراه : أشوا اسمك ؟

- اسمي بين الربع والنص .

- إي قول التلت ، قال هيك و ( فلتت ) ، شاف اللي باعو ومرتو عم بضحكوا وقالوا لو : لسا الكبيرة لقدآم ، قام وحط إيدو عمقلو وقال لتلت : عفتك لوجه الله . ( وأنا صاحب الكتاب عم يكتب تلت وخايف ، الكلام بسركن ) .

تَلَّتْ : [ يقولون ] : عَندي تَلَّتْ جيجات وتَلَّتْ ديوك ، تحريف الثلاثة والثلاث (العربية) ، يستعملونها لدى ذكر المعبود ذكرأ أوأنى .

[ من أمثالهم ] : تَلَّتْ بلاوي من بلاوي الحق : البقّ والذقّ والنقّ . تَلَّتْ أشيا مابتصير : شباب دايهم وقمر دايهم وريبع دايهم . تلت أشيا مابتصحي : الحب والحبل والركوب عاجلحمل . تلت أشيا مابتدفا : بوز الكلب وأصابع الحلاق (ومقعد) المرا .

التجارة الراجحة ، لذا سمي حيمهم بقارلق التركية :  
المتلجة .

ومسن تجار التلج الكبار منذ نحو الستين  
سنة الحاج عمود الأفندي وأولاده ، حتى اليوم  
يصنعون المربطات .

[ من كلامهم ] : التلج عم بندف .

[ من نوادرهم ] : أشو غداك

— تلج مشوي .

[ من أمثالهم ] : بكرا بدوب التلج وبيان  
المرج . في آدار ياما لمينا التلج من عالغار . التلج  
خميرة الأرض .

[ من تهكماتهم ] : يا عين عيني ! والتلج

عليك بأنّي (يقولونها للعاشق يرقب مرور حبيبته) .

انظر : التلج .

انظر المقطع ص ٢٠ ص ١٩٢ .

تَلَج : بنوا على فَعَل من التلج العربية ،

يريدون : بَرَد الماء ونحوه .

تَلَجًا : من العربية : تلجًا إليه — وتسهل

همزته — : التلجأ .

تل جبّين : [ من قرى حلب ] في جبل

سمعان ، من الأرامية : تل جوبين : تل الآبار : كما

يرى الأب شلحت . حلب ص ٦٠ .

تَلَجَلَج : من العربية : تَلَجَلَج في

كلامه : ردّده ولم يبينه .

تَلَجَم : بنوا على تَفَعَل للمطاوعة من ألجم

الدابة : وسماها بالجمام ، عن حاجته : كتمه .

التلجة : أطلقوها على ضرب من زهر

اليوت .

تَلَجُوج : بنوا على تَفْعُول للمطاوعة من

لجوج التي بنوها أيضاً من لجة الماء (العربية) :

تل توتة : [ من قرى حلب ] في إدلب ، من

الأرامية : تل توتًا : تل المُخَادَع : كما يرى الأب

أرملة في : المشرق : ص ٢٨٨ ص ١٨٦ .

ويرى الأب شلحت ص ٧٨ أنها من التلث ،

يريد تلثت النصارى .

تل تينا : [ من قرى حلب ] في حارم ، من

الأرامية : تل تانا : تل التينة ، كما يرى الأب شلحت

حلب ص ٦٨ ، وفي ص ٨٢ : قرية في المرة من

تل تينا : ربوة التين .

تل ثوران : [ من قرى حلب ] في المرة ، من

الأرامية : تل تورنا : ربوة الناقع الصغير ، كما

يرى الأب شلحت . حلب ص ٨٢ .

التلج : من العربية : التلج : ما يتجمد من

ماء السماء ويسقط .

والجمع : ثلوج ، وهم يقولون : ثلوج ،

والواحدة : تلجة وتلجاي وتلجاية ، والجمع :

تلجايات .

انظر نهاية الأرب للزبيدي ١٣ ص ٨٦ .

وفي العربية : شَلَج (وتلفظ ألجم ككاف) .

وفي السريانية : تَلَجًا ، وفي الكلدانية :

تلجًا (وكلاهما يلفظ ألجم ككاف) .

وسنة التلج مضرب المثل عندهم ، وكان عمرنا

أنتذ في نحو العاشرة ، ونذكر أن التلج ظل يتزل

أكثر من شهر .

وكان الحلبيون يجمعون التلج شتاء ويحملونه

كومة كبيرة يلقون عليها الخن ثم التراب بعد أن

يرصوه بمضارب ، ويتركونه للصيف لييموه .

وقد لا تكفي ثلوج حلب فيحملون منه في

الشلات على ظهور الجمال ويحملونه من «مرعش»

حيث تلجها وفيه .

وكان أهل حي «قرلق» يقومون بهذه

**تَلَحَّجَ** : تحريف تحملل عن مكانه (العربية) :  
تحرك وتزحزح ، أو تحريف ترحرح الفرس :  
ففتح قوائمه ليول .

**تل حوري** : أصله تل قرب البوكمال ، ثم  
أجرى فيه التتقيب الأثري صديقنا السيد PARROT  
ودعانا إلى تل حريري المسمى قديماً « ماري » ،  
وألقى محاضرات عنه ، ومعنى ماري في اللغات  
السامية : سيدي أي : مدينة سيدي ، وأثار ماري  
هذه في متحف حلب ، أكتب هذا وأنا أناهب  
مع جميعتنا : جمعية العاديات لزيارة أخرى لماري  
التي يرجع عهدها إلى ٢٣ قرناً قبل الميلاد .

**تَلَحَّجَ** : بنوا على تفضع للمطاوعة من  
لحج . انظرها .

**تل حلف** : موقع قرب رأس العين على  
الخابور ، اكتشف فيه الأثري الألماني أوبنهايم  
آثاراً حثية يرجع عهدها إلى القرن الثالث ق. م.  
بعضها في متحف برلين وبعضها في متحف  
حلب .

انظر مجلة العاد : ص ٢٢ ص ٢٨٥ .

**تَلَحَّم** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَحِم المصدوع أو المكسور التي بنوها أيضاً من  
لحم الصائغ الفضة (العربية) : لأمها .  
[ من استعاراتهم ] يقولون : تَلَحَّمَتِ  
الكذبة (كأن الكذب صدع يمكن رآه) .

**تَلَحَّجْن** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَحَنَته (العربية) : خطأه .

**تَلَحَّجْن** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَحَنَ في قراءته (العربية) : طَوَّبَ بها ، وهم  
يستعملونها لمعنى وضع للكلام لحناً .

**تَلَحَّوْس** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَحُوس التي بنوها أيضاً من لحس .  
انظر : لحوس ولحس .

معظم المساء ، يريدون بتلجوج : اضطرب  
اضطراب اللجة .  
ويغلب أن يخرقوها إلى : تَرْجُوج .

**تَلَحَّى** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
اللحية (العربية) : شعر الخدين والذقن ، يريدون  
بتلحَّى : صار ذا لحية ، عريتها : التَّحَّى .

**تَل حَبَش** : [ من قرى حلب ] في جبل  
الأكراد وقرية أخرى في اعزاز ، من الأرامية :  
تل حَبَشًا : ربوة السجن ، كما يرى الأب شلحت .  
( حلب ص ٨٥ ) .

**تَل حديا** : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : تل حديا : تل الصدر ،  
كما يرى الأب أرملة في : المقرة : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى ربوة  
الصدر أو الفرح .

وصحبت معي مطران السريان الأرثوذكس  
إلى قنسرين ومررتا بتل حديا وسألني عما أراه  
في معناها ، أجبت : تل الفرح ، واستحسنه .

**تَلَحَّس** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَحَسَ الشيء : جعله يلحسه .

وإذا قالوا : فلان أنسب وتَلَحَّس ، انصرف  
معنى تلحس في العربية إلى الشتيمة المعهودة .

**تَلَحَّف** : من العربية : تَلَحَّف : اتخذ  
نفسه لحافاً ، تَغَطَّى بالحاف .

**تَلَحَّق** : [ يقولون ] : هاليلة مايتلحق  
لا شيء ، يريدون : لا يكفيها ماتلحقه بها ، بنوا على  
تَفَعَّلَ للمطاوعة من لَحَقَ - انظرها - التي بنوها  
أيضاً من لَحَق .

[ من كلامهم ] : تَلَحَّقَ الشغل وتَلَحَّت  
الطليخة ...

[ من كلامهم ] : فلان ساوى تلخيص للبحث وعندو تلاخيص كثيرة .

التلحد : [ يقولون ] : ماعدتو ولد ولا تلحد عربية : التلحد : المال القديم كالتاليد .

تل دادين : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل ددين : تل الأعمام ، كما يرى الأب أرملة في : الفرق : ص ٣٨ ص ١٨٥ . ويرى الأب شلحت أنها بمعنى ربوة الأحياء .

تل دبس : [ من قرى حلب ] في المرة ، من الأرامية : تل دبش : ربوة الدبس ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٩١ .

تلدع : تحريف التذع العربية : احترق .

تل دم : [ من قرى حلب ] في المرة ، من الأرامية : تل دم : ربوة الدم ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٨٢ .

تلدوع : بنوا على تفعل للمطاوعة من لدوع التي بنوها أيضاً من لدعته النار (العربية) : لفحته ، بكلامه : آذاه ، الحب قلبه : آله ، البعير : وسمه بطرف الميسم . وجعلوا ذالها دالا .

تلدذ : من العربية : تلدذ الشيء وبه : وجده لذيذاً ، وهم يستعملونها بمعنى تمتع بلذته . واستمدت التركية : تلدذ .

تل رفعت : [ من قرى حلب ] شمالي حلب ، هي محطة للقطار ، واسمها تحريف «تل ارفاده» حرفه الأثرار إلى تل رفعت ، وهذه تحريف «آرياده» الآشورية ، وأخطأ النجد إذ سماها تل ارفاض . ويلقبهم من حولهم من القرويين : (حباب) الكلية .

تلرر : بنوا على تفعل للمطاوعة من

التلحيقة : من العربية : التلحيقة : اسم المرة من لحق . انظر لحق .

[ من كلامهم ] : ما اختر العجين لكن كنا جوعاين ساوينالنا شبطيتين تلحيقة .

التلحيقة : أطلقوها على لحم رأس الخروف : القسم الظاهر منه يقطعونه بعد إزالة شعره ويغفرونه بالماء ويبيعونه للكبة بسماقية وغيرها . بنوا اسم الواحدة من لحم التي بنوها أيضاً من اللحم المذكور ، ويبيع عادة مع الصرصورة مغموراً بالماء ليزول أثر الكلس الذي أزال شعرهما ثم يوزن بالهاكية الصغيرة . انظر : الصرصورة .

وقد يستعملها الفقراء لغير الكبة لأنها رخيصة .

التلحين : عربية : مصدر لحن في قراءته : طرب بها ، وهم يستعملونها لحق وضع اللحن للقطعة .

[ من كلامهم ] : هذه القطعة تأليف فلان وتلحين فلان .

لما لحن محمد عبدالوهاب على الطريقة الشرقية البحتة حلتق ، ثم لما قيل له إن الغرب سباق في عالم الموسيقى أراد أن يمزج ، وفاته أن المزج عملية كيميائية لا ينتج فيها إلا ذو النوق العالمي فشل .

تلخبط : بنوا على تفعل للمطاوعة من لخط . انظرها .

تلخص : بنوا على تفعل للمطاوعة من تلخص الكلام (العربية) : أخذ خلاصته واقتصر فيه واختصر .

ويجمعون مصدره على التلاخيص ، وليس في العربية ذلك .



سمعان ، من الأرامية : تل سوسين : تل الجباد  
(أي الخليل) كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٩٠ .

تل شُور : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : تل شورا : تل السور ،  
كما يرى الأب أرملة في : المفرة : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

تل شَيْح : [ من قرى حلب ] في المرة ،  
من الأرامية : تل شَيْحاً : تل الشَّيْح ، كما يرى  
الأب أرملة في : المفرة : ص ٣٨ ص ١٨٩ .  
(والشَّيْح : نبات طيب الرائحة) .  
ويرى الأب شلحت حلب ص ٨٣ : أن  
شَّيْح عَلم من أعلامهم .

تَلْصُصُ : من العربية : تَلَمَّصَ : صار  
لصّاً ، تَخَلَّصَ بأخلاق اللصوص ، وهم يستعملونها  
أيضاً لمعنى : استرق السمع ولغى : تجسس .

تَلْصُصُ : بنوا على تَصَفُّعٍ للمطاوعة من  
لصلص التي بنوها أيضاً من لَصَّ الشَّيْء (العربية) :  
سرقه ، وفلان : فعل في سِرٍّ وخفاء ، وهم  
يستعملونها استعمال تلصص . انظرها •

تَلْصُصُ : [ يقولون ] : عَمَّ بتلصص  
عائليك ، يريدون : يتلصص على الحصول عليه ،  
تحريف تَلَطَّت النار (العربية) : تَهَبَّت ، وفلان :  
اغتاظ ، وهم استعملوها مجازاً لاشتعال أوار الشوق  
أو الرغبة لتل شيء .

تَلْطُطُ : من العربية : تَلَطَّطَ على المدوّ :  
انتظر غرته ، وهم يستعملونها مطاوعة لِطُطَى .  
انظرها •

[ من كتاباتهم ] : عم بتلطي من حيط  
لحيط وبقول : ياربني ! توصلني البيت .

تَلْطُخُ : من العربية : تَلَطَّخَ : تلوث ،

لَزَزَ التي بنوها أيضاً من لَزَه (العربية) : شدّه  
وألصقه .

تَلْزُقُ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من لَزَقَ  
الشيء (العربية) : ألصقه .  
انظر : لزق والتلزيق .

تَلْزُمُ : بنوا على تَفَعَّلٍ للمطاوعة من لَزَمَ  
التي حرّفوا بها ألزمه المال والعمل أبو بلال  
والعمل (العربية) : أوجبه عليه .  
التلزيق : عربية : مصدر لزق .

[ ويقولون ] : شغلوا كلّوا تلزيق بتلزيق ،  
فيستعملونها مجازاً في غير المحكم من العمل .

تل سَفِير : [ من قرى حلب ] في اعزاز ،  
من الأرامية : تل سفيراً : تل الكاتب كما يرى  
الأب أرملة في : المفرة : ص ٣٨ ص ١٨٩ .  
ويرى الأب شلحت أنها من الأرامية :  
تل شَفِيراً : الربوة الجميلة . حلب ص ٨٩ .

التَلَسُّكُوبُ : من الفرنسية : TÉLESCOPE .  
عن اليونانية : ΤΕΛΕ : البعد و SKOPEIN :  
الفحص . منظار يقرب الأجسام البعيدة يستعمل  
في رصد الكواكب .

وضع له الشيخ إبراهيم الحوراني : المُرَاقِبُ .  
ووضع له الشيخ إبراهيم اليازجي : المِرْقَبُ ،  
وأقرها المجمع العلمي العربي ، وسادت .  
ووضع له مجمع مصر : المِرصدة ومجلة  
النجوم .

وأول تلسكوب صنع كان سنة ١٦٠٨ .  
انظر مجلة العلوم : ص ٧ عدد ٥٠ .

تل سَكْمُو : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : تل سَكْمَا : ربوة سلمو ،  
كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٩٢ .

تل سوسين : [ من قرى حلب ] في جبل

تَدَنَسَ ، تَنَجَّسَ ، وَهَمَ يَسْتَعْمَلُونَهَا أَيْضاً لِمَعْنَى  
ادَّهَنَ بِشَيْءٍ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرَكِيَّةُ : تَلَطَّخَ .

تَلَطَّشَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ  
لَطَّشَ - انظُرْهَا - الَّتِي بَنَوْهَا مِنْ لَطْنِهِ : ضَرْبِهِ .  
[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فَلَانِ تَلَطَّشَ بِالطَّيْنِ ،  
وَتَلَطَّشَ بِالْكَلَامِ .

تَلَطَّعَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ مِنْ لَطَعَ الَّتِي بَنَوْهَا  
أَيْضاً مِنْ لَطَعِهِ (العربية) : لَعَقَهُ .  
انظر : لَطَعَ وَلَطَعَ .

تَلَطَّعُشْ : أَوْ تَلَطَّعُشْرُ وَيَلْفُظُونَهَا :  
طَلَطَّعُشْ أَوْ طَلَطَّعُشَرُ : تَحْرِيفُ ثَلَاثَةِ عَشَرَ أَوْ  
ثَلَاثَ عَشْرَةٍ (العربية) .  
وَيَقُولُونَ فِي النِّسْبَةِ إِلَيْهِ : الطَّلَطَّعُشَاوِي .  
وَالْقَالَ الطَّلَطَّعُشَاوِي مِنْ أَلْعَابِ الشَّدَةِ .

تَلَطَّفَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَلَطَّفَتِ الْأَمْرُ  
وَفِي الْأَمْرِ أَوْ بِهِ أَوَّلُهُ : تَرَفَّقَ فِيهِ . وَهَمَ يَسْتَعْمَلُونَهَا  
أَيْضاً لِمَعْنَى : تَكْرَمَ وَتَفَضَّلَ وَلِمَعْنَى : كَانَ لَطِيفاً فِي  
مَعَامِلَتِهِ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرَكِيَّةُ : تَلَطَّفَ .

تَلَطَّوَعَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّولٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ  
لَطَّوَعَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضاً مِنْ لَطَعِهِ (العربية) : لَحَسَهُ .  
انظر : لَطَّوَعَ وَلَسَعَ .

تَلَّ عَابُورٌ : [ مِنْ قَرْيَ حَلَبَ ] فِي جَبَلِ  
سَمْعَانَ ، مِنَ الْأَرَامِيَّةِ : تَلَّ عُبُورٌ : تَلَّ الْمَجَازَ ،  
كَأَيُّ يَرَى الْأَبَّ أَرْمَلَةً فِي : الْمَشْرِقِ : ص ٣٨٨ ص ١٨٩ .  
تَلَّ عَادَةً : [ مِنْ قَرْيَ حَلَبَ ] فِي حَارَمٍ ، مِنْ  
الْأَرَامِيَّةِ : تَلَّ أَعْدَى : تَلَّ النِّجَاةَ ، كَمَا يَرَى الْأَبَّ  
أَرْمَلَةً فِي : الْمَشْرِقِ : ص ٣٨٨ ص ١٨٩ .

تَلَعَّبَ : [ يَقُولُونَ ] : هَادَا مُتَلَعَّبٌ وَأَهْلُو

كُلُّنَا مُتَلَعِّينَ حَتَّى يَبْتَوِ مُتَلَعَّبَةً ، وَعِمَاتُو وَخَالَاتُو  
مَتَلَعَّبَاتٌ ، وَتَلَعَّبَانِ مَابِتْسَاكٌ عَلَيْنَا ، بَنَوْا مِنْ  
لَعَبَ (العربية) مَصْلاً عَلَى التَّلْعَبَةِ ، ثُمَّ بَنَوْا مِنْهُ  
اسْمَ الْمَفْعُولِ بِمَعْنَى اسْمِ الْفَاعِلِ بِمَعْنَى : الْمُحْتَاحِ .

تَلَعَّبَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ  
لَعَبَ الَّتِي بَنَوْهَا أَيْضاً مِنْ لَعَبَ (العربية) ، يَرِيدُونَ  
بِتَلَعَّبَ : شُغِّلَ .

تَلَعَّبَجَ : [ يَقُولُونَ ] : تَلَعَّبَجَ الشَّغْلُ  
لَعِبَجَةً ، وَفَلَانٌ تَلَعَّبَجَ وَمَاتَ ، وَتَلَعَّبَجَ مَصَارِعُ  
لُبْنَانٍ قَدَامَ أَبُو مَوْزَةَ : مَطَاوَعُ لَعِبَجٍ فِي لَهْجَتِهِمْ .  
انظُرْهَا .

تَلَعَّعَ : مِنْ مَفْرَدَاتِ الثَّاقِفِينَ ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ :  
تَلَعَّمُ فِي الْأَمْرِ : تَمَكَّنَتْ وَتَأَنَّى وَانْتَظَرَ ، وَهَمَ  
يَسْتَعْمَلُونَهَا لِمَعْنَى : لَمْ يَسْتَطِعِ الْكَلَامَ : تَلَعَّمُ لَسَانُو .  
تَلَّ عَدَا : [ مِنْ قَرْيَ حَلَبَ ] فِي حَارَمٍ ، مِنْ  
الْأَرَامِيَّةِ : تَلَّ عَدَا : رَبْوَةُ الرُّكُضِ وَالْخُلَاصِ ، كَمَا  
يَرَى الْأَبَّ شَلَحَتْ . حَلَبَ ص ٧٣ .

تَلَعَّرَانِ : [ مِنْ حَارَاتِهِمْ ] تَقْصَعُ شَرْقِيَّ  
بَرِيَّةِ الْمَسْلُخِ ، أَغْلَبَ سَكَانُهَا أَكْرَادٌ مِنْ قَرْيَةٍ تَلَّ  
عَرَنَ التَّالِيَةِ ، وَزَادُوا فِيهَا أَلْفَاً فِي اسْمِ الْحَيِّ هَذَا .

تَلَّ عُرْنٌ : [ مِنْ قَرْيَ حَلَبَ ] فِي الْبَابِ ،  
كَانَتْ مَشْهُورَةً بِوَفْرَةِ مِيَاهِهَا وَبِزَرَاعَتِهَا ، ثُمَّ لَمَّا  
اهْتَمَوْا بِزَرَاعَةِ الْقَطْنِ حَوْلُوا بِسَاتِينَهَا إِلَى حَقُولِ  
وَاسْتَرْفَوْا مِيَاهَهَا الْجَوْفِيَّةَ الْغَزِيرَةَ الْقَرِيبَةَ  
بِالْمَضْخَاةِ ، فَزَالَ كُلُّ مَعَالِمِ النُّضْرَةِ فِيهَا ، كُنْتُ  
زَرْتَهَا مِنْذُ أَرْبَعِينَ عَاماً وَأَذْكَرُ أَنَّ حَضَرَ شَبْرٍ فِي  
أَرْضِهَا يَكْفِي لِتَصَلَّ إِلَى يَبْنُوعَ دَائِمًا . مِنَ الْأَرَامِيَّةِ :  
تَلَّ عَرْنًا : الْجَوْلُ الصَّعْبُ ، كَمَا يَرَى الْأَبَّ  
شَلَحَتْ . حَلَبَ ص ٧٣ .

وَكَانَ عَلَى الْأَبِّ أَنْ يَصْرَبَ « تَلَّ » بِكَلِمَةٍ

« تل » ، وتلتها مائل حتى يومنا صعلت أنا إليه بصوبة .

ذكر هذه القرية صاحب مراصد الاطلاع وسماها « تل أعْرَن » .

تل عَقْبَرِين : [ من قرى حلب ] في حارم ، من الأرامية : تل عوقبرين : تل الفار - كما يرى الأب أرملة في :

المفرق : ص ٣٨ ، ١٨٩٦ ، وكما يرى الأب فليمت .

تل عَمَّار : [ من قرى حلب ] في حارم ، من الأرامية : تل عمر : تل الساكين ، كما يرى الأب أرملة في : المفرق : ص ٣٨ ، ١٨٩٦ .

تَلْعَن : من العربية : تَلْعَن القوم : لعن بعضهم بعضاً ، وهم [ يقولون ] : تَلْعَن عليه ، يريدون : لعنه .

[ من كلامهم ] : كل أهل السوق وكل أهل حارتو وكل العالم تَلْعَنُوا عليه .

تَلْعَبُص : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من لغبص . انظروها .

ومصدره عندهم : التَلْعَبُص .

[ من كلامهم ] : هاتماثيل وهاللوحات

وهالغنيات التي عم بساووا<sup>٥</sup> التي منسمين<sup>٥</sup> فنانين أكثر تَلْعَبُص بتَلْعَبُص .

تَلْعَرَّاف : من الفرنسية : TÉLÉGRAPHE

عن اليونانية : TÉLÉ : البعيد و GRAPHEIN : الكتابة ، أي : الكتابة من بعيد ، أطلقوها على الجهاز وعلى الرسالة ، واستمدتها الأتراك من الفرنسية والعربية الحديثة من التركية .

والكلمة مصطلح العالم المتمدن .  
والجمع : التلغرافات عندهم .  
والمشغل به : التلغرافجي ، والجمع : التلغرافجية .

وكانوا يسمون عمل التلغراف : تلغرافخانه ، واليوم : دائرة البرق .

وضع للتغراف أحمد فارس شدياق « الموحسي » و « الموصل البرقي » و « السلك البرقي » ولم تَسُد .

ووضع له المجمع المصري الثاني « البرق » ، لأن جهازه يوصل الأخبار من مكان إلى آخر بسرعة البرق ، وساد « البرق » .

وسموا الرسالة المرسلة بالبرق « البرقية » ، والجمع : البرقيات ، يقابلها بالفرنسية TÉLÉGRAMME

والعربية تسمى الآلة : تلغراف والرسالة البرقية : تلغراف ، وبعض البلاد تسمى البرق « التيل » .

وبنوا منها الفعل فقالوا : تَيْلَ لو وتَيْلَتَ للو . انظر : تيل .

ويرى الأب مارون غصن أن نقول في تَيْلَ لو أو أبرق له : تكلف له ، ولم تسد .

وجاء في « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » : في عام ١٨٧٨ م .

مدّت الخطوط البرقية بين إستانبول وضواحيها ، ثم مدّت إلى حلب عام ١٨٩٠ ، ثم مدّت . . . في عام ١٨٩٥ - ١٨٩٦ م

بين حلب والسبخة ، ومنها إلى دير الزور ثم إلى الرقة ، وفي عام ١٩٠٥ م . إلى الباب .

تَلْعَمَط : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من لغمط . انظروها .

تَكَلَّف : [ يقولون ] : تلف مالو ، تحريف : أتلَف (العربية) .

[ من أمثالهم ] : السَلَف تَلَفَ (يريدون : دفع المبلغ سلفاً يعرضه للتلف) .

تَلَف : من العربية : تَكَلَّف : هلك ، في ، ومصدره : التلف .

بنوا منها : اتلف واتلَف . وصفته العربية : التَلَف ، ومؤنثه :

**تَلْفَنَى** : بنوا من التلفون فعل تَلْفَنَ  
يعنى تحدث بالتلفون .  
انظر : التلفزة واستعاننا نحو هذا التعبير .

**التَلْفُون** : أو التلفون ، من القرنية :  
TÉLÉPHONE عن اليونانية : ΤΗΛΕ : البعيد  
PHONE الصوت .

وضع له مجمع الشيخ محمد عبده « المِسرّة » .  
ووضع له بعضهم « المِطمار » من العربية :  
خيط البناء .

وجاء في مجلة المجمع العلمي العربي :  
ص ٨٣ : وضع له البعض ... « الحاكسي »  
و « الندي » ( يقال : فلان ندي الصوت أي  
صوته حسن وقوي ) و « المُنادي » و « المقول » .  
وتشوش استعماله على الكتاب ، والذي رأيناه  
يناسبها من الألفاظ « المُحاور » : من حاوره  
أي : راجعه في الكلام ، و « الهاتف » وهذه أولى  
وأقرب .

وسادت الأخيرة .  
واخترع التلفون « الكسندر جراهام بل »  
البريطاني سنة ١٨٧٦ .  
إحصاء : عدد تلفونات العالم كله سنة  
١٩٦٠ نحو ٢٣ مليوناً .

وعدد تلفونات حلب سنة ١٩٦٠ أيضاً  
هو ١٥.٠٩٥ .

أما التلفون الآلي فاستعمل في حلب سنة ١٩٥٠ .  
**التَلْفَرُون** : من ΤΗΛΕ اليونانية : البعيد  
و VISION القرنية : الرؤية أي : الرؤية البعيدة ،  
أطلقها الغرب على الجهاز الذي ينقل صور الأشياء  
وأصواتها بلوجات كهربائية بسرعة النور .

وُضِعَ له « التلفاز » و « المِرناة » من رنا  
إليه العربية : أدام النظر إليه بسكون الطرف ، ولم  
يستعملها الناس وساد اسمه الغربي .

**التَلْفَنَة** ، وهم يقولون : التلفان ومؤنثه : التلفانة .  
[ من تهكماتهم ] : ضربوا الأعور على  
عينه قال لن : تلفانة وتلفانة .

**تَلْفَنَى** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
لَفَنَى . انظرها .  
ومصدره عندهم : التلفاي والتلفاية .

**تَلَفَّت** : من العربية : تَلَفَّتَ إليه :  
التفت ، صرف وجهه إليه ، أدار وجهه .  
واستمدت التركية : تَلَفَّت .

[ من عاداتهم ] : لازم عند الإسلام يدبروا  
وَجَّ المِيت للقبلة في قبره ، وعند النصارى يدبرولو  
وجوه للشرق لما يكون في بيتو ، أما في القبر فوجهه  
لا يدبرونه للشرق إنما يدبرون الثابوت فقط ،  
ويعتقدوا أنو عَمَّال تَلَفَّتَ لَمكان الرسالة .

**تَلَفَّح** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
لَفَح . انظرها .

**التَلْفَرَة** : اصطلاح حديث ، بنوا المصدر  
على لفظ التلفيزيون الغربية . انظرها .  
ومبدؤنا نحن في الكلمات العالمية أن تبقى  
كما هي بأن يقال : تلفسن وتلفف والتلفزة  
والتاكسد ، كما نقول الآن التكهرب .

**تَلَفَّط** : من العربية : تَلَفَّطَ : نطق .  
واستمدت التركية : تَلَفَّطَ .

**تَلَفَّضُ** : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من لَفَضَ  
الحديث (العربية) : جمعه وخطَّ فيه ، زخرفه  
بالأكاذيب .

**تَلَفَّلَف** : من العربية : تَلَفَّلَفَ في ثوبه :  
التفَّ به .

[ من مجازاتهم ] : تَلَفَّلَفَت الحادثة أو  
القضية ، يريدون : طوي ذكرها وسُيِّرَت .

وبنوا منها فعل تلفز ومصدر التلفزة .  
انظر مجلة الأديب : ص ٧ عدد ٤٦ ص ١٨ عدد ١٠٥  
ص ٤٥ .  
وانظر مجلة المختار : ص ٦٥ يونيه : التلفزيون يؤدب  
المستكين .

**تَقَى** : من العربية : تَقَى الشيء :  
لقيه ، استقبله ، العلم منه : تلقته .

[ من كلامهم ] : تلقاه بالأهلين والسهلين .  
[ من مجازاتهم ] : عم بتلقى الغم من سقايات  
العرش (يريدون أنه شارد الخيال إذ لا يبيع عنده ولا  
شراء) .

**تَلَقَّبَ** : من العربية : تَلَقَّبَ : مطاوع  
لقبه : جعل له لقباً يشعر بمدحه أو بدمته .

**تَلَقَّحَ** : من العربية : تَلَقَّحَتِ الناقةُ  
ونحوها : قبلت اللقاح ، حَمَلَتْ ، وهم  
يستعملونها أيضاً مجازاً لمعنى : استلقى على الأرض ،  
تسطَّح .

**تَلَقَّزَ** [ يقولون ] : عم بتلقَّز في مشوتو ،  
أو عم بتلقَّس ، يريدون : يَسْرِقُ خطاه ،  
لم نجد لها أصلاً ، لعلها تحريف نقر الظبي  
(العربية) : وثب صعداً ، بنوا منها على تَفَعَّلَ  
للمطاوعة .  
انظر : تنقز .

**تَلَقَّسَ** : لغة لهم في تلفز السابقة . انظروها .

**تَلَقَّشَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَقَشَ . انظروها .

[ من كتاباتهم ] : فلان مابتلقش من  
جبروتو - يالطيف ! - .

**تَلَقَّطَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَقَطَ التي بنوها أيضاً من لقط الشيء من الأرض

(العربية) : أَخَذَهُ منها بلا تعب ، وهم يستعملون  
لقط الشيء بمعنى : أَخَذَهُ يرموس أنامله ، كما  
يستعملون تَلَقَّطَ بمعنى : لقط الخطو ، أي سار  
واسرَّ خطاه .

**تَلَقَّفَ** : من العربية : تَلَقَّفَ الشيء :  
تناوله بسرعة .

[ من كلامهم ] : راح عانخان يتلقف  
الخبر مالتوافل عن إينو اللي شرد في البلاد .

**تَلَقَّمَ** : من العربية : تَلَقَّمَ الشيء :  
أكله بسرعة ، وهم يستعملونها مطاوعاً للتَّعَمَّ  
الطفل : أطعمه ، كما [ يقولون ] : لَقَمَ الركوة ،  
يريدون : أضاف إلى مأثها الغالي البن .

**تَلَقَّنَ** : تَلَقَّنَ الكلام من فلان : أَخَذَهُ  
عنه مشافهة وفهمه .

[ من اعتقادهم ] : لازم يتلقَّن الميت .  
نظر : لقن .

**تَلَقَّوْشَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لقوش التي بنوها أيضاً من لقش .  
انظر : لقوش ولقش .

**تَلَقَّوْطَ** : بنوا على تَفَعَّلَ من لقوط  
التي بنوها أيضاً من لقط .  
انظر : لقوط ولقط .

تل كُراثين : [ من قرى حلب ] في  
إدلب ، من الأرامية : تل كرتين : تل الكراث ،  
كما يرى الأب أرملة في : اشرق : ص ٣٨ ص ١٨٦ .

**تَلَكَّعَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَكَعَ .  
انظروها ولكع .

**تَلَكَّكَ** : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَكَّكَ التي بنوها أيضاً من اللك .  
انظر : لكك واللك وتلكوك .

**تَكَوُّكٌ :** بنوا على تفعل المطاوعة من  
لكوك التي بنوها أيضاً من الك .  
انظر : لكوك والك وتلك .

**تَكَتَكَت :** بنوا على تنفعف للمطاوعة من  
لكك . انظرها .

**التَّل :** [ من حاراتهم ] : حيّ جديد خارج  
السور قرب باب الفرج ، سماها الأتراك الصليبية  
الصغرى تيميز لها عن الكبرى بجوارها ، وكلاهما  
مسكن النصارى .

قال الغزي في : « النهر » ٢٣ ص ٨٩ :  
شرع الناس يبنون في هذه المحلة في حدود سنة  
١٨٨٢ م . ١٣٠٠ هـ . وعرفت أولاً بمحلة التل ،  
لأن عليها كان ثلاثاً تعرف بمناشر الزبل ، وهي  
وقف المدرسة الحلوية .

نقول : وأول هذه الثلاث نلة سوداء كانت  
حل النافعية الآن كان الأولاد يترحلون عليها .  
ولما لاحظ نافع باشا الجابري أن جوار جادة  
الخندي سيكون له شأن عظيم ، لفت نظره هذا  
الثل الأسود وبحث عن مالكة فرأى أنه وقف  
الحلوية ، وكشف عن سجل وقف الحلوية  
فرأى أن الواقف لازدية له وأنه شرط أن يتولى  
وقفه أرشد رجل في حلب ، حينئذ قدّم للمحكمة  
الشرعية يطلب عزل المتولي من آل طلس لأنه أمّي  
أو شبه أمّي وتوليته لأنه أرشد رجل في المدينة . ولما  
عرف هذا المتولي أسرع إليه ولّم يديه طالباً أن  
يتنازل عن دعواه . قال إذن نسجل هذه النلة  
باسمي وأنا أدبر أمرها كوقف في المحكمة ،  
وكان ذلك وانتقلت من ملكية الوقف إلى ملكية  
الجابري الخاصة ، وفوراً اتصل بالنصراف غزالة  
النصراني وباعه نصفها وبني بما قبض منه نصفها ،  
ومنذ ذلك اليوم سميت بالنافعية .

وتعمد نافع باشا أن يكون حيّ باب الفرج

ملهى وخمرة ودار فحش ، لأن هذا يسبب لداكيتيه  
أن توجر بأعلى الأمان .

ولما عهد قريب كانت شباب حلب تتلبس  
مساء أخضر الثياب وترين وتهندس لفاتاً ووين يا  
- عالبرية ، ومدلول البرية كان باب الفرج ،  
ولا يزال إلى اليوم شيء من هذا  
انظر : برية .

**تَلَل :** [ يقولون ] : تلل البضاعة وأنا  
شفتا متللة فوق بعضا ، بنوا الفعل على فعل من  
التل - لعي : جعلها تلة .

**تَلَلِي :** هذا اللفظ وأشباهه : تزللي ،  
تزل ، تولا ... هي ألفاظ تحميد النعم ، يسميها  
الأتراك « تزل » ، ومنها « ياليل » .  
انظر كتابنا « بالل » .

**تَلَم :** تحريف التَلَم (العربية) : الأخلود  
الذي يشقه المحراث .

ويجمعونه على : تَلُومة .

**تَلَم :** تحريف تَلَم الإناء (العربية) :  
كسره من حافته .

**تَلَم :** صفة مشبهة عندهم من التلامة .  
انظرها .

[ من كلامهم ] : وچو - أعوذ بالله -  
تلم .

**تَلَم :** بنوا على فعل من تَلَم - انظرها -  
للمبالغة .

[ من كلامهم ] : تَلَمَت السكينة بداء  
سن .

[ من مجازاتهم ] : سكتك متلّمة .

**تل مامو :** [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : تل مامو اسم عليم ،  
كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٢٨٩ - ١٨٩ .

والجمع : التلاميذ ، ويصح التلامذة :  
زيادة هاء التعويض .  
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ٢١ ص ٤٢٤ .  
وانظر مجلة الثقافة : ص ١٢ عدد ٦٤٤ ص ١٩ وعدد ٦٤٢ ص ٢٣ .

تَلَمَّحَ نِشَا : [ من قرى حلب ] في حارم ،  
من الأرامية : تل نيشا : ربوة العُكَم ، كما يرى  
الأب شلحت . حلب ص ٦٨ .  
ويرى الأب أرملة أنها بمعنى تل الهدف ،  
كما في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٦ .

تل نيشين : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان . من الأرامية : تلنشين : رابية النساء ،  
كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٦٠ .

تل نصيبين : [ من قرى حلب ] في جبل  
سمعان ، من الأرامية : تل نصيبين : تل الأغراس ،  
كما يرى الأب أرملة في :  
المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٦ .

التَّلَّة : من العربية : التلة : واحدة التلال .  
[ من كتاباتهم ] : أش أنا جايب مصرياتي  
مالتة ؟

[ من نكلماتهم ] : فلان يياكل حَكَّة  
( وبنجس ) تَكَّة . هالتة بدأ هالجورة .  
[ من تشبهاتهم ] : فلان مثل الطبشة عالتة  
( بريدلون : ساحة البقر ) .

تَلَهَّى : من العربية : تلهَّى بالشَّيء :  
تَلَهَّلَ به . لعب به ، أَجَلَّ عليه ، لم يفارقه ، عن  
الشَّيء : نَزَّوَحَ بالإعراض عنه .

تَلَهَّبَ : من العربية : تلهَّبَ النار :  
اتَّقَدَت : اشتعلت .

تَلَهَّفَ : من العربية : تلهَّفَ عليه :  
حزن عليه وتحسَّر .  
واستمدت التركية : تَلَهَّفَ .

تَلَمَّحَ : [ يقولون ] : تَلَمَّحَ في الخطابات  
إلى أُنْوَ النَّيَّةِ مَتَّحَةً لَكَذَا ، بنوا على تَفَعَّلَ  
للمطاوعة من لَمَحَ . انظرها .

التَلَمَّذَةُ : من العربية : التَلَمَّذَةُ : مصدر :  
تَلَمَّذَ لَهُ أو عنده : كان تلميذه .

تَلَمَّسَ : من العربية : تَلَمَّسَ الشَّيْءُ :  
تطلبه مرة بعد أخرى ، وهم يستعملونها أيضاً  
بمعنى : لمس الشَّيء .

تَلَمَّضَ : أو تَلَمَّطَ ، تحريف تَلَمَّظَ  
(العربية) : تَتَبَعَ بلسانه التَّمَاظَةَ أي : بقية الطعام  
في القم .

[ من كلامهم ] : اللي عينو جوعانة كل  
ماشاف خير عند غيرو بتلمط (أو بتلمض) .

تَلَمَّعَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من  
لَمَعَ الشَّيْءُ الذي بنوها أيضاً مَن لَمَعَ (العربية) :  
بَرَّقَ وَأَضَاءَ .

تَلَمَّسَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من لَمَسَ  
التي بنوها من لَمَسَ الشَّيْءُ (العربية) : جمعه .

التَلْمُود : سريانية : التعلیم ، من مادة لَمَدَ :  
عَلَّمَ ، ومنه كلمة تلميذا : التلميذ .

أطلق اليهود كلمة « التلمود » على كتاب  
الشريعة ، والتلمود مجموعتان : البابلية والفلسطينية ،  
وكلاهما مستمدتان من « المشنا » : شروح التوراة .  
وللتلمود شروح تسمى الجَمْرَه (تلفظ  
الجيم كافاً) .

التَلْمِيزُ : من العربية : التَلْمِيزُ ، عَسَنَ  
السريانية : تَلْمِيزاً : من يَتَلَمَّزُ .  
وفي العبرية عن الأرامية : تَلْمِيزُ (بالدال  
المهمله) .

البانجان ، يريدون : خشن جلده وصار كالليف ،  
بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من لَوْف التي بنوها أيضاً  
من اليف .  
نظر : لوب راليف .

تَلْوَح : [ يقولون ] : بعد ما شئت حسني  
الزعم كم مشنوق وصارو يتلخو ، كل واحد  
برك على جرنو وساد النظام ، وهالدرس علمنا  
أنو الشدة ضرورية ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
لوح التي بنوها أيضاً من لاح .  
نظر : لولع ولاح .

[ من تهماتهم ] : عم بتلوح في مشيتو مثل  
ميزان الفجل .

تَلُون : من العربية : تَلَوْن الشيء : صار  
ذا لون ، اختلفت ألوانه ، وعجازاً : لم يثبت على  
حال .  
واستمدت التركية : تَلُون .

[ من لوحاتهم ] : يمكن مافي زمان متسل  
زماننا هادا بمدة قليلة صار فيا انقلابات : من حكم  
عبد الحميد لحكم الانحادين للحكم الفيصلي للفرنسي  
للإنكليزي للاستقلال ، وفي الاستقلال ما أكثر  
الانقلابات ، ويعرف واحد فنّان في التلون ، في  
هالانقلابات كلاً كان المؤتمن ، وكان معاً  
مؤتمن عدة دول أجنبية ، وكل هادا ليش ؟ لأنو  
يعرف يقنع كل طرف أنو هو معر وهو أقلر  
الناس على قنعو ، ويصارحو أنو كوني مع فلان  
حزب قنع كبير إلك إذا كان بهمك معرفة  
السر .

تَلِيَات : [ من قرى حلب ] في حارم ، من  
الأرامية : تليتا : الصلوات الجمهورية ، كما يرى  
الأب شلحت . حلب : ص ٧٧ .

تَلْهَوْج : من العربية : تَلْهَوْج الشيء :  
تعبجته ، اللحم : لم ينضجه ، لم ينعم طبخه أو  
شبه ، وهم استعملوها مطاوعاً للهوج الشيء .  
انظرها .

ومصدرها عندهم : التَلْهَوْج .  
تَلْهَوْط : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
هوط التي بنوها أيضاً من هط .  
انظر : هوط و هط .

التَلْهِيَة : من العربية : التَلْهِيَة : الحديث  
يتلّهي به ، وهم لم يقيدها بالحديث .

تَلَوِي : من العربية : تَلَوِي من الجوع :  
انطوى منه كالحية ، الماء : لم يمر على استقامته .

تَلَوْتُ : من العربية : تَلَوْتُ ثوبه  
بالطين أو غيره : تَلَطَّخ به ، وهم يستعملونها  
لتداخل شيء في شيء : تَلَوْتُ السعيد بالسمن .

[ من كلامهم ] : هادا مثل المحوت أش  
عم بتضيفوا كربوجتين ؟ هلول مابتلوت تمو  
فيتن .

تَلْوَح : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
لَوْح . انظرها .

تَلْوَص : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
لَوْص التي حرفوا بها لَوْتُ (العربية) .  
انظر : لوت لوص .

تَلْوَع : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من لَوَع  
التي بنوها أيضاً من لَاع فؤاده : احترق من هم  
من شوق .

ونصر الزبيدي في : التاج : على أن لَوَع ،  
عامية .

تَلَوْتُ : [ يقولون ] : تَلَوْتُ تمّي من أكل



تَلْيِينَة : [ من قرى حلب ] في اعزاز ، من الأرامية : تَلْيِينَة : الملققات ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

تَلْيَس : بنوا على تفعل للمطاوعة من لَيْس الطين في لهجهم . انظرها .

تَلْيَف : بنوا على تفعل للمطاوعة من لَيْف في لهجهم . انظرها .

التليفون : انظر : التلذون .

تَلْيَق : [ يقولون ] : الدوابة تَلْيَقَتْ ، بنوا على تفعل للمطاوعة من لَيْق التي بنوها أيضاً من لاق الدواة (العربية) : جعل لها ليقة .

تَلِيلَات : [ من قرى حلب ] في جبل سمعان ، من الأرامية : تَلِيلًا : المستنقعات ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

تَلِيلَة : [ من قرى حلب ] في منبج ، من الأرامية : تَلِيلًا : المستنقعات أيضاً ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

تَلِيلِين : [ من قرى حلب ] في اعزاز ، من الأرامية : تَلِيلِين : المستنقعات أيضاً ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ ص ١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أنها من الأرامية : تل ليلين : ربوة الليالي . حلب : ص ٨٩ .

تَلْيَيْن : من العربية : تَلْيَيْن : لان ، ضدّ تَخْشَن .

تَم : عربية : تَم الشيء : كلت أجزأه . في العربية : تَم .

وفي السريانية : تَم ، ومثلها في الكلدانية . تَم : [ يقولون ] للزائر : تَم عنا ، يريدون : ظلّ عندنا ، ابقْ عندنا ، من العربية : تَم على أمره : أمضاه واستمر به .

وقيل : « تَم » هذه تحريف دام يدوم . وفي لهجة حضرموت : تَمِينَا واقعين ، وتمكّ نائم .

[ من كلامهم ] : تَمَيْت أَسْتَاك للجوق . فلان تم يكرّك ويضحك لوقت ما قلب عضهرو . أنا بَتَسَم بَقَلْبا وبَتِينَا لوقت ما يفرجا ربك . لا تشرب من تَم الحنفيه .

[ من تكلماتهم ] : لو دعا الكلاب يستجاب ماتَم في البلد قصاب . فلان تَم بعمر ( فلة ) . إذا تَمّت الحالة هَيْك مَنّا ناكل ( هوانا ) بالكريك . تَم الزمان يشيلني ويحط حتى ساواني ماشطة للقط .

[ من حكمهم ] : مال الأرض بَتَسَم بالأرض . المال يجي من نشح التَم ( أي : البخل ) .

التَم : تحريف الفم (العربية) : الثغرة في وجه الحيوان والإنسان ، يدخل منها غذاؤه ويخرج منها نفسه وصوته . في العبرية : فَه .

وفي السريانية : فوما ، وفي الكلدانية : فوما .

انظر نهاية الأب فنوري : ص ٢٣ ص ٥٧ و ١١٢ . [ يقولون ] : استنيتك بَسَم الحارة وبَسَم السقاق وبَسَم البوابة وبَسَم الخان وبَسَم القيسرية .

[ من كلامهم ] : هالحوش ان كان لَاتَم تحكي . فتاح تَمَك على خير . أجت (أو وصلت)

اللغة لَتَم . مُسَك تَمو (يريدون : لزم الحمية) . فتح تَمو ورخي ييشو . أحلّ مَسن حليب أَمَو لَتَمو . المليون كلمة في التَم . يَلَسَم تَمك . لم تَمك لاتحكي على حنا . البسنا بتمو تراب . عبي تَمو وحكي .

[ ويقولون لمن يدعو ] : من تَمك لا بواب السما (إذا استحسنوا دعاءه ، وإلا قالوا : من تَمك

لابواب جقيم) .

[ من تهكماتهم ] : تمّ جامع وقلبو حابورة .  
لاتأخذ العلكة إلا من تمّ الختمان .

[ من كتاباتهم ] : فتح تمّ وغمض عينه .  
يقطع من تمّ وبلحق لو . اللقمة التي يتمّ ما هي  
إلو . اشترى مسن تمّ لإرتو . لسأ حليب أمو  
بتمو . الملك فاروق خلق ومعلقة الذهب يتمّ .  
فلان ماباس تمّ إلا أمّو . فلان يشرب من تمّ  
فلانة (يريدون : يعشقها حتى يشرب سورها) .

[ من استعاراتهم ] : حطّوه بتمّ الطوب .  
فلان تمّ يزرب . فلان مابعرف طعمة تمّ (أي :  
لاذوق له) . كلما عكرنا زبون بخطفو منّا . هادا  
بخطف اللقمة مالمّ . فلان ألو تمّ ياكل ومالو تمّ  
يحكي (أي : لايتشبّث) . أخذنا من تمّ السج .

[ من مجازاتهم ] : عرّجان الحمل من تمّ  
(أصله أن أكل جبل من أرض فرماه صاحبها  
بحجر فأصابه في رجله فقبل) .

[ من أهازيهم ] : يهزج الأولاد حاملين  
ولداً على أيديهم المشابكة قائلين : كرمي كراسي  
عمي جراسي رحنا على سوقو كسرنا صنلوقو  
قرص العسل في تمّ هون جابتو أمو (ويترلون  
بالولد المحمول) .

[ من حكمهم ] : كل شي بلتمّ إلا البطلع  
مالمّ . لا تجعل الدنيا همك مالك منّا إلا لقمة  
تمكّ .

[ من أمثالهم ] : الألو تمّ وزلعم لازم  
يقوم . في نيسان السنبلة بتشرب من تمّ . إذا  
بدك تمّموا لاترد بتمّ . ياكلحلا من تمكّ  
أحلي . اللي يتمّ لسان مابضيع . كل من غطّو  
على تمّ حطوة . الثاني في كمي والموا في تمّ .  
رميناه بالبحر طلع ويتمّ سمكة . طعمي التّم  
بتسحجي العين . خلو القال من تمّ الأطفال .

البكا على تمّ الحبّة (يريدون جب الزيت حيث  
تصب فيه ظروف الزيت فيعلم صاحبها أن زيت  
صاف أو لا) . لابدّ ماتجي الحيايّة بتمّ الطاحون .  
قالوا للشقرة : ليش ساكتة مابتحكي ؟ قالت  
لن : بتمّ مي . اللياكل توم بتطلع ربحو بتمّ .  
لولاك ياكّي ماأكلت ياتمي ! (راح جحا عالعرصة  
وتيابو مهركلة ماستكالوا فيه . راح وتلبّس .  
واستقبلوه وعزموه عالأكّل) .

[ من اعتقادهم ] : البشر وما يمسح تمّ  
بلحسو الشيطان . من تمّ لمّ بتموت الأم (يريدون :  
شرب النور يسبب ...)

[ من أغانيهم ] :  
على عميم ياعمي خذلك بوسة من تمّ  
[ من تشبيهاتهم ] : قال لا : تمكّ مثل  
المفارة قالت لو : ليمت حطيت مونتك فيا ؟ .  
تمّ مثل الملبسة .

[ يهدّدون ] : كو بشقّ تمكّ مثل القشة .

[ من نوادرهم ] : سأل الطبيب :  
— أش أكل ابنك المرضان ؟  
— يقبر أمّو مالمصبح مافتح تمّ ماأكل إلا  
ورغيفين زيتون ورغيفين عطّون ورغيفين أش  
ماكان يكون .

— لو فتح تمّ كان أكل الحكيم وأمّو .

تمّ : [ يقولون ] : خسل راسو تمّين .  
وفرك النيك تلتّ تمام . وشطف الجنق  
سبع تمام لأنو شرب منو الكلب ، تحريف التّمّ  
(العربية) : التامّ ، فمؤدى خسلو تمّين : غسلين  
تامّين ، ويراد بتمام الغسل غسل الشيء سبع مرات  
بدليل قولهم : سبع القميز ، يريدون : غسله  
سبع مرات ، ثم نسي غسل الشيء سبع مرات وغدا  
لمجرد الغسل .

واختيار السبعة دون غيرها تراه في مادة  
« السبعة » .  
[ من مجازاتهم ] : عملل لو تم بهدلة  
(يريدون : غسله بالبهدة) .

ثَمَّ السَمَكَة : أطلقوه على ضرب من النبات  
يزينون بزراعتهم يوتهم .

ثَمَّال : يقول الثاقفون : المرضان تماثل  
للشفا . من العربية : تماثل المريض : أقبل على  
الشفاء .

ثَمَّاح : من العربية : تَمَّاحك الحصان :  
تَلَّاجاً . تماديا في الخصومة أو في المساومة .

ثَمَّادى : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَمَّادى في غيِّه : دام على فعله ولجَّ ،  
في الأمر : بلغ فيه المدى . يَمَّا السُفْرُ : طال .  
واستمدت التركية : تمادي .

[ من كلامهم ] : مع التماذي كل شي  
بصير (أي : مع طول الزمن) .

ثَمَّادح : من مفردات الثاقفين : من  
العربية : تَمَّادح القوم : مدح بعضهم بعضاً .

ثَمَّارُس : من مفردات الثاقفين ، بنوا على  
تفاعل للمطاوعة من مارس الأمر (العربية) :  
عاجله وزاوله .

ثَمَّارُض : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَمَّارُض : تظاهر بالمرض وليس به .

ثَمَّازج : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَمَّازج الشيطان : اختلطاً .

ثَمَّازح : من العربية : تَمَّازحاً : تداعبا .

ثَمَّازر : بنوا على تَمَفَّل للمطاوعة من  
المَّيزر المحرفة عن مَيَّرر (العربية) ، يريدون

بتمازر : لبس الميزر .  
انظر : الميزر .

التَمَّاس : عربية : التَمَّاس : مصدر  
تَمَّاس الشيطان : تلاقيا .

تَمَّاسك : من العربية : تَمَّاسك به :  
تعلَّق به واعتصم . مسك بعضه بعضاً : تَمَّالكَ  
نفسه ، ويستعملونها أيضاً بمعنى الشجار والاشتباك .

التَمَّاسي : يحكي الثاقفون مساء : أسعد الله  
التماسي ، يريدون جمع الأمسية ، وهو خطأ  
صوابه : الأمسيات ، أما التماسي فمعناها الدواء  
ولا مفرد لها .

تَمَّاشى : من العربية : تَمَّاشيا : مشيا  
معاً .

تَمَّاطل : بنوا على تَفَاعَل للمطاوعة من  
ماطل ، وعريبها : امتطله حقته : مطله أي :  
سوفه بوعد الوفاء مرة بعد الأخرى .

تَمَّاكُر : من العربية : تَمَّاكروا : احتال  
بعضهم على بعض ، تَخَادَعُوا .

تَمَّالَح : بنوا على تَفَاعَل للمبادلة من مالحه  
(العربية) : أكل معه .

تَمَّالُح : بنوا على تَفَاعَل للمبادلة من مَلَحَ  
الشيء (العربية) : جذب قبضاً أو عضاً .

تَمَّالَكَ : من العربية : تَمَّالكَ عنه : ملك  
نفسه وضبطها .

[ من عشرات الأقلام ] : يقولون : لم  
يتمالك نفسه ، خطأ صوابه : لم يتمالك .

التَمَّام : عربية : الكمال ، مايم به  
الشيء .

واستمدت التركيبة والفارسية : تمام  
وتَمَامِيَّت ، وفاتمام : الناقص .

وفي ملححات أوكاريت : تَمْنِم .

وفي العبرية : تَمْنِم<sup>٥٥</sup> .

وفي السريانية : تَمْنِن<sup>٥٥</sup> ، وفي الكلدانية مثلها .

وكثير ممن طفت عليهم ثقافة الغرب لا يتحسسون النقص اللغوي في قول الفرنسيين في الثمانين : QUATRE - VINGT .

تَمَانِيَّة : لغة لهم في تَمَانَّة المتقدمة .

تَمَاهَل : تحريف تَمَهَل (العربية) : عمل برفق ولم يعجل .

تَمَاوُت : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَمَاوُت : تظاهر أنه مات .

تَمَائِز : من العربية : تَمَائِزُوا : تَمَيَّز بعضهم من بعض .

تَمَائِل : من العربية : تَمَائِل في مشيه : مال يَسْمَة ويسرة ، تَبَخَّر . واستمدت التركية : تَمَائِل .

التَمَبِّل : انظر : التَبَل .

تَمَبُّون : انظر : تَابُون<sup>٥</sup> .

تَمَتَّر : [ يقولون ] : تَمَتَّرت الأرض ، يريدون : قُيِّسَت بالمر ، بنا على تَفَعَّل للمطوعة من مَتَر التي بناها أيضاً من المَر : القياس الفرنسي . تَمَتَّع : من العربية : تَمَتَّع بكذا ومن كذا : انضع به ، تَلَذَّذ به زماناً طويلاً .

تَمَتَّع : [ يقولون ] : لا تَمَتَّع بالميزر كثير بنفَر ، تحريف تَمَطَّى (العربية) : تَمَدَّد .

التَمَتَّع : اصطلاح تركي بمعنى الضريبة .

[ من تَهَكَمَاتهم ] : عقلو يعطي تَمَتَّع .

[ من كلامهم ] : ليلة التمام (أي : ليلة بدر التَم) ، وفي المزايدة يقول : بكذا ونفس ، فبزيد غيره : بالتمام ، يريد : يجبر هذا الكسر صمداً .

ويصفون الذي بقولهم : بدر التمام : صلوا على بدر التمام .

[ من أمثالهم ] : الشهر ناقص والأسبوع تمام . بطن تمام وكيف تمام . الخير بتمام .

تَمَانَع : من العربية : تَمَانَعَا : امتنعا .

تَمَانَعَة : [ من قرى حلب ] في المرة ، من الأرامية : تل مونا : تل الوصول ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : ص ٣٨ و ١٨٦ .

تَمَانَّة : أو تَمَانِيَّة : العدد الثمانية في العربية .

والجمع : تَمَانَّات .

وفي العربية : تَمَنَّتْ .

وفي السريانية : تَمِينًا<sup>٥</sup> ، وفي الكلدانية : تَمِينًا .

والنسبة إلى التَمَانَّة : تَمَانَاوِي : على توهم أن التاء ألف .

وفي ملححات أوكاريت : تَمْنَت .

ويقولون : تَمَنَطَش أو تَمَنَطَشَر ، ويفظونها : طَمَنَطَش وطَمَنَطَشَر .

ويقولون : تَمَانَا وعشرين وتَمَانَا وتسعين .

ويقولون : تَمَانَمِيَّة وتَمَانَالاف .

[ من تمجكاتهم ] : التَمَجَّكُون إذا قالوا تَمَانَة أردفوها بقولهم : ياربي ! الأمانة .

تَمَانِين : من العربية : التَمَانُون : ثمان عشرات .

تَمَجَّد : من العربية : تَمَجَّد : تَعَطَّم .

تَمَجَّجُ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
مَجَّجَ . انظرها .

تَمَجَّجَكَ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
مَجَّجَكَ . انظرها .

تَمَحَّصُ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
مَحَّصَ الشيء : فَنَقَّاه ، وفَلَّاناً : اختبره .  
وهم [ يقولون ] أيضاً : تَمَحَّصَ الخبر ،  
يريدون : بَحَثَ عن صحته .

تَمَحَّكُ : من العربية : تَمَحَّكُ : نازع  
في الكلام ، تَعَادَى في اللجاجة عند المساومة .

تَمَخَّرَ : تحريف تبخَّرَ العربية : مشى  
مشية التكبر المعجَّب .

من أغاني العرس :  
قومي وتمخري يازينه !

يا ورد جواً الجينية

تَمَخَّضُ : من مفردات الثاقفين ، من  
العربية : تَمَخَّضَ الولدُ : تحرك في بطن أمه ،  
السماء : تَبَيَّأت للمطر .

[ من مجازاتهم ] : تَمَخَّضَ الحوادث عن  
حدث كبير .

تَمَخَّطُ : من العربية : تَمَخَّطَ فلان :  
أخرج المخاط من أنفه .

تَمَخَّضُ : تحريف تَمَخَّضُ . انظرها .

تَمَخَّوْشُ : [ يقولون ] : فلان ما يقرب  
صوتي بتمخوش متي ، بنوا على تَفَعَّل من  
الخشية : الخوف .

تَمَدَّدَى : [ من أمثالهم ] : افطار وابطار

تَمَتَّلَ : من العربية : تَمَتَّلَ : تصوَّر  
مثاله ، نه الشيء : تصوَّر له ، بالشيء :  
ضربه مثلاً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى تأمله ،  
نظر إليه طويلاً .

تَمَمَ : عربية : تَمَتَّمَ في كلامه : عجل فيه  
ولم يفهمه .

وفي السريانية : طمطم ، وفي الكلدانية  
مثلها .

تَمَتَّنَ : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
متن الشيء ( العربية ) : جعله متيناً .

التَّمثال : عن العربية : التَّمثال : الصورة ،  
ما صنعه الإنسان مقلداً كائناً في الطبيعة .  
والجمع : التَّمائيل .

تَمَتَّلَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
تَمَتَّلَ بالشيء : ضربه مثلاً ، بالشعر : أنشد  
بيتاً ثم غيره . بين يديه : قام متصبباً ، وهم  
استعملوها أيضاً مطاوعاً لأغراض عدة حديثة  
منها :

١ - تَمَتَّلَت الرواية ، يريدون : تشخصت .

٢ - تَمَتَّلَ فلان أدب فلان أو فنه ،  
يريدون : استمدته منه ومزجه بنفسه .

٣ - تَمَتَّلَ الحزب في مجلس النواب أو  
غيره ، يريدون : كان له من مثله .

٤ - تَمَتَّلَ سورية في الهند ، يريدون :  
كان لها من يمثلها رسمياً فيها من قنصل أو سفير .

٥ - تَمَتَّلَ الطعامُ يريدون : تحوَّل إلى  
أنسجة حية من نوع ما يتألف منه الجسم .

التَمثيل : عربية : مصدر مَمَثَلَ الشيء :  
صوَّره ، به : نكَّل ، الشيء بالشيء : قَدَّرَه  
على قدره ، واستعملوها لتشخيص الروايات ،  
وكذا مثل المجرم الجرمية ، والنسبة إليه : التمثيلي  
والتمثيلية .

ولو ضحكين وتُمدَى وتُمدَى ولو دقيقتين ،  
استعملوا تَمَدَى بمعنى تَمَدَدَ المزوجة مع  
« تَمَدَى » . كالة المثل : وتَعَشَى وتَعَشَى ولو  
خطوتين .

تَمَدَح : من العربية : تَمَدَح : افتخر  
بما ليس عنده ، فلاناً : مدحه .

تَمَدَد : من العربية : تَمَدَد : انبسط .  
انظر : تَمَدَى .

تَمَلَّعَد : [ يقولون ] : أجا تبيان وتلمعد ،  
بنوا على تفعف للمطاوعة من ممدد التي بنوها أيضاً  
من مدّ (العربية) : بسط .

تَمَدَّن : من العربية : تَمَدَّن فلان : عاش  
عيشة أهل المدن ، تحلق بأخلاقهم ، انتقل من  
المهجية إلى حالة الأُنس .

واستعمل ابن خلدون « التمدُّن » :  
واستمدت التركية : تَمَدَّن ومتمدَّن .

[ من تشبيهاً ] : القلاح إذا تَمَدَّن مثل  
التور إذا تَكَدَّن .

تَمَذَّب : من مفردات الثاقفين ، من العربية  
المولدة : تمذهب بالمذهب : اتبعه ، واعتبروا  
مبهما أصلية كتمسكن .

التَمَر : عربية : الياض من ثمر النخل .  
ونقش المصريون القدامى التمر على جدران  
معابدهم .

الواحدة منه عندهم : التمرة والتمراي  
والتمراية .

والجمع العربي للتمر : التمرات والتُمور ،  
وهم يقولون : التمرات والتُمور ، أما جمع  
التمراي والتمراية : فهو التمرات .  
وفي العبرية : تَمَر .  
وفي السريانية .

و [ ينادي ييَّاع ] : تمر النبي بركة ،  
يريد أن تمره من الحجاز وهو دَجَل ، إذ أكثر  
تمر حلب من العراق .  
[ وينادي ييَّاع التوت ] على التشبه :  
ياحلاوتو تمر .

[ من تهكماتهم ] : بلوي مقروح شاف  
التمر مطروح شلون بخليّه وبروح ؟ .

[ من الغازهم ] : عجب عجب : الكفن  
حلالة والميت خشب : (التمر) .  
انظر مجلة الصاد : ص ١٨ من ٤٧٠ .

تَمَر : [ يقولون ] : تَمَر اللحم ، عربية :  
تَمَر اللحم : قطعه صغراً وجففه .  
وبنوا منها تَمَر للمطاوعة .  
وفي السريانية : تَمَر ، وفي الكلدانية  
مثلاً .

تَمَر : [ يقولون ] : تَمَر حصانو ،  
يريدون : اعنى به وبظافته بالمحسة والكيس  
الشعري ، من التركية عن الفارسية : تيمار :  
معالجة المريض والعناية به ، والعناية بالدواب .

التَمَرُوتينا : أطلقوها على مريس القمح  
المنقوع يكون ديقاً ويلصق به ، أرادوا بتسميته أنه  
كجفف التين .

[ من تشبيهاً ] : فلان لُزق بديننا مثل  
التمر تينا .

التَمَرُوتُنا : أطلقوه على الزهر الأصفر  
الطر لشجرة الحناء .

والتمر من التمر : التُجفيف ، أطلق  
الاسم أول أمره على جفف هذا الزهر ، ثم نسي  
فصارت دلالة على هذا الزهر سواء كان جافاً أو  
غضاً طرياً . أما ورق الشجرة فيجفف ويطحن  
ويكون منه حنّاء الاختضاب .

وفي حلب عشاق له يؤثرونه على الرياحين  
كلها ويزينون عماهم به .  
وهواته أكثرهم إسلام ، أما الفلّ فأكثر  
هواته التصارى . انظر : الفل .  
والتمرحتا لا يحتمل يرد حلب فيلخاون  
وعاده المزروع فيه إلى بيوتهم شتاء أو إلى الحمام .  
وبعد التمرحتا القبرصي أفخر أنواعه .  
وفي « مبادئ اللغة للإسكافي » : الفغو  
والفاغية : ثَوْر الحناء .  
وفي « من اللغة » : الحنّوة : زهر أصفر ،  
ثم ذكر الاختلاف في مدلوله .

[ من أمثالهم ] : الناس أجناس متن  
تَمَر حنّا وآس ومتن كلاب وأجناس .  
[ من أغانيهم ] :  
يا تمر حنّا ! ياروايسح الجنة .  
ومنها : الحنّا يالحنّا يا قطر الندى .  
[ من أهازيجهم ] : يهزج الأولاد الصغار  
وهم دائرة :

حلقاته زيتونه بابا جاب لي ليمونه  
حنّيتا بالطاقه أجت عمي السراقه  
سرقنا وراحت ركّدتنا وراهنا  
طمسنا (بواهنا) (هواهنا) تمر حنّا ..  
انظر المقتطف : ص ١٩ ص ٦٧٠ : الحناء وتمر الحناء .

التمر الهندي : شجر من فصيلة النخيل ،  
قد يبلغ محيط جذعه سبعة أمتار وقد يبلغ ارتفاعه  
٢٠ متراً ، منابته سيكلان وجزر الملايا وإفريقية  
الاستوائية ، وتجارته في الهند واسعة ، ثمره حامض  
ملين يتخذون منه مع السكر شراباً لذيذاً مفيداً  
في الصيف ، وله إيريقي خاص يباع فيه شرابه .  
والعرب سموه : الحُمَر والحومَر .  
وفي عُمان يتولون الحومر ، ويكثر شجره  
فيها .  
وذكره ابن البطار .

والأتراك سموه تمر هندي .  
ولمجة حلب وغيرها جارتهم بالتسمية .  
ويباع في « سوق العطارين » مع محففات  
البقول الهندية .

واستمدت لغات عدة من التركية تسميته :  
ففي الفرنسية العامة : TAMARIN .  
وفي الإنكليزية : TAMARIND .  
وفي الروسية : TAMARINDOVEUY - FLOD .  
وفي اليونانية الحديثة : TAMARINDHOS .  
وفي المجرية : TAMARIN .  
انظر مجلة الأدب : ص ٢٧ عدد ١١ ص ٥٠ .  
ومجلة الصاد : ص ١٨ ص ٤٧٢ .

تَمَرِي : تعريف تَمَرأى في المرأة  
(العربية) : نظر فيها ، توهمت العربية أصالة الميم  
فيها .

تَمَرَجَج : [ يقولون ] : في العيد بتمرجهوا  
الأولاد بالمرجوحة ، بنوا على تمفعل للمطوعة من  
المرجوحة . انظرها .

تَمَرَجَل : بنوا على تمفعل للمطوعة من  
المرجلة (العربية) - انظرها - يريدون بتمرجل  
عليّ : أبدى مرجلته ، أي رجولته .

تَمَرُخ : من العربية : تَمَرُخ بالمروخ :  
أذهن به .

تَمَرُد : من العربية : تَمَرُد : عصي ، على  
الناس : عتا عليهم ، جاوز حدّ أمثاله ، تكبر .  
واستمدت التركية : تَمَرُد .

وفي العبرية : مَرُد .

وفي السريانية : أَتَمَرُد .

تَمَرُدُغ : بنوا على تمفعل للمطوعة من  
مردغ التي بنوها أيضاً من الرداغ (العربية) :  
الطين والوحل .

يدانيها في العربية تملل فلان : تملل من مرض أو غم ، ولو أن « مرمر » متعدّ و « ملل » لازم .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٢ ص ١٢٧ عن « يومية نعوم بخاش » سنة ١٨٤٨ : تشططوا ومات كثير منهم وتحرّموا .

في السريانية : أنحرمر : تعذب .

تحرّس : بنوا على تفعل للمطاوعة من مرس . انظرها .

تحرّون : من العربية : تحرّون : مطاوع مرته : دربه وعوده .

التحريض : مصدر مرّضته المرضة : اعتنت به أثناء مرضه — كما استعماوها حديثاً — والتحريض حديثاً فنّ القيام على المرضى والعجزة والاعتناء بهم .

التحرين : عربية : مصدر مرّته : دربه وعوده .

وجمعه على : التمارين والتحرينات .

وضع المجمع العلمي العربي « التدريب » على « التحرين » و « المناورة » التي هي بمعنى قيام الجند بشبه معركة حرب مصطنعة .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : ساوى تحرين أو تمارين أو تحريينات في التمثيل ، وفي العزف ، وفي الفنّ ، وفي الرياضة ، وفي الدراسة ...

تحرّق : من العربية : تهرّق الشيء : تشقّق ، تقطع ، مطاوع مرّقه .

تحرّمز : [ يقولون ] : في تمّ دروبسة عم بتحرّمز على مهلا ، بنوا من مزمز الشيء (العربية) : مصه على تنفّض بمعناها .

[ من كلامهم ] : أش أنا ملبستك حتى تتمرّمني .

تحرّو : بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّ التي بنوها أيضاً من مرّ به (العربية) : جاز .

تحرّو : [ يقولون ] : تحرّو الطعام ، بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّره (العربية) : جعله مرّاً .

تحرّض : بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّض التي بنوها من مرض (العربية) : يريدون بمرض : اعتنت به المرضة .

تحرّغ : من العربية : تحرّغ في الراب : تقلّب به .

تحرّق : يستعملونها في أمرين :

١ — [ يقولون ] : تحرّقت الطبخة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّق التي بنوها أيضاً من المرق : الماء الذي أغلى فيه الطعام .

٢ — [ يقولون ] : تحرّق الثنّ من عالمسطحة لما أجوا القوجيّة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّق التي بنوها أيضاً من مرق السهم (العربية) : دخل في الرمية ونفذ منها .

تحرّك : [ يقولون ] : تحرّك عليك ساعتين شغل ، بنوا على تفعل للمطاوعة من مرّك التي بنوها أيضاً من الماركة . نظر : مرّك والماركة .

تحرّكز : بنوا على تفعل للمطاوعة من المركز (العربية) . انظرها .

على أن « الرائد » — كما دته — قال : تحرّك في المكان : اتخذ مركزاً له وثبت فيه : تحرّك لحيش في المدينة .

تحرّمو : بنوا على تنفّض للمطاوعة من مرّمرا مؤزاً . انظر : مرمر .



نحزور : بنوا على تمفعل للمطاوعة من  
المزورة . انظرها .

[ من كلامهم ] : قد ماتحزور بقبازو  
شقر .

تمسى : [ يقولون ] : تمسى عنا ياخلي  
وتعمى عنا يامرت خالي وأنتو وأولادكن تمسوا  
عنا ، يريدون : أمضوا وقت المساء عندنا أو  
ناموا عندنا ، بنوا على تفعل للمطاوعة من مساء  
التي بنوها أيضاً من المساء .  
انظر : مسى والمساء .

ومصدره عندهم : التماسي والتماسية .

التمساح : حيوان برمائي طوله نحو الخمسة  
أمتار ، بطاش مقرس زحاف ، يعد الآن أكبر  
زحاف في الأرض ، مهدد مياه البلاد الحارة  
الاستوائية ، كما يكثر في نيل مصر لاسيما قرب  
منبعه ، وفي أنهار الهند الكبيرة .  
وأنواعه كثيرة .

تبض أأناء على الشطوط الرملية .

انظر المقتطف : ص ٢١ ص ١٨٨ .

وانظر نهاية الأرب للثوري : ج ١٠ ص ٣١٤ .  
والحيوان الجاهل في فهرسه .

والتمساح عريية ، والجمع : التماسيح .  
واستمدتها التركية .

وفي السريانية : تمسيح .

وفي الآشورية : TAMACAKU .

وفي القبطية : إمشح ، وتزوج بالتاء :  
أداة التعريف فيقال : تلمشح : التمساح .

وكل هذه اللغات استمدتها من المصرية القديمة :

TI - MESEH بمعنى : الوليد ، البيضاء ، وعلى  
هذا فلا يرد قول بعضهم : سمي بالتمساح لأنه  
لدى سعيه في الأرض يمسحها بصلره .

[ من تهكماتهم ] : يقولون للمتباهي :

دموع التماسيح .

التمساي : والتمساية ، مصدرها تمسى عندهم .  
انظرها .

ويجمعونها على : التماسي والتمسايات .

تمسح : من العربية : تمسح منه : أزاله  
يامرار يده عليه ، وبه : تبرك ، وهم استعملوه  
مطوعاً لمسح (العربية) بمعنى مسح .

[ من كلامهم ] : بتمسحوا فيه للبركة .

تمسخر : بنوا على تمفعل بمعنى سخر  
من المسخرة . انظرها .

تمسد : بنوا على تمفعل للمطاوعة مسن  
مسده (العربية) . انظرها .

تمسطر : بنوا على تمفعل للمطاوعة من  
مسطر التي بنوها أيضاً من سطر ، واعتبروا الميم  
أصلاً .  
انظر : سطر وسطر .

تمسك : من العربية : تمسك بالشئ :  
تعلق به ، وضم به .

[ من كلامهم ] : لازم تمسك بكلمتك .

تمسك : [ يقولون ] : تمطر وتمسك  
ووينك يا حبيبة قلبي ، مسن العربية : تمسك  
بالمسك : تطيب به .

تمسكن : من العربية : تمسكن : صار  
مسكيناً ، تشبه بالمساكين ، واعتبروا الميم أصلاً .

تمسوك : بنوا على تمفعل للمطاوعة من  
مسوك التي بنوها من السواك (العربية) .  
انظر : سوك والسواك .

[ من استعارتهم ] : عم بتمسوكني  
محسب حالك أنه شي .

تمشى : من العربية : تمشى : مشى .  
ومصدره عندهم : التمشاي والتمشابة .

التمشاي والتمشاية: مصدرًا تَمْشَى السابقة،  
أو من التركية عن الفارسية: تَمَاشا: التتره ،  
التضح ، التفرج .

تَمْشِدُق: لغة لهم في تَشْدُق ، من العربية:  
لَوَى شدقه للتضح .  
انظر: تَشْدُق .

تَمْشِط: بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
مَشَط شعره (العربية): سَرَحَ بالمشط .  
وتَمْشِط القَبْ عندهم: مَشَط بالمشط:  
اللوح الخشبي الطويل المائل ذي الإبر الغليظة في  
صدره .

تَمْشُق: بنوا على تَفْعَل مَن مَشَق  
بمعناها .  
انظر: مَشَق .

تَمْشُقُع: بنوا على تَفْعَل مَن مَشَقُع  
بمعناها .  
انظر: مَشَقُع .

[ من كلامهم ]: الِتمشَقُع يتمشَقُع على  
حَالو: الِتمشَقُع يتمشَقُع مَوَّةً وأهلوه .

تَمْشُمَش: وردت في قولهم:  
كَنت لَلي زَعَرُ تَلك  
لو تَمْشُمَشِي عَنَبْتُ لَلك  
بنوها فعلاً من المَشَش بمعنى: لو أَطعَمَنِي المَشَش.

تَمْشِيخ: بنوا على تَفْعَل للمطاوعة  
من مَشِيخ التي بنوها أيضاً من الشِخ، يريدون  
بتمشِخ: صار شيخاً ، وعريها: تَشِيخ .

تَمْصِص: بنوا على تَفْعَع من مَصَص  
التي بنوها أيضاً من مَصَّ الماء (العربية): رَشَقه .  
[ من كلامهم ]: حاجتك تَمْصِص  
الناس وأنته عَجوة زَبِيبة .

تَمْضَى: من العربية: تَمْضَى الأمرُ:  
نفذ ، جاز ، تقدّم .  
ومصدره عندهم: التَمْضاي والتَمْضاية .

تَمْضِض: من العربية: تَمْضِض:  
مطاوع مضمض . انظرها .

تَمْطَى: من العربية: تَمْطَى: امتدَّ  
وطال .

تَمْطُرُق: [ يقولون ]: تَمْطُرُق النبت ،  
يريدون: طَرُق بالمطرقة ، أي اشتغل بعمله .  
بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من مَطَرُق التي  
بنوها من المطرقة .  
ويستعملونها مجازاً لمعنى: تسطح على الأرض  
وسكن .

تَمْطُط: من العربية: تَمْطُط: امتدَّ  
وطال .

تَمْطُغ: [ يقولون ]: شوف هالقرْبوعة  
شَقْد عم بتمطغ في حِكيا ، تحريف تَمْطُق  
العربية: تَلَمَّط ، صَوَّت بلسانه وغار فمه  
الأعلى ، أو تَمْطَغ تحريف تَنْطُغ في كلامه  
(العربية): تَفَصَّح فيه وتعمق ورمى بلسانه إلى  
نَطْع فمه أي: إلى ماظهر في داخل القم من  
الغار الأعلى فيه آثار كالتحزيز .  
وإذا أَكَل أحدهم حامضاً شديداً الحموضة  
ألصق لسانه في سقف حلقه واقتلعه بشدة حتى  
يخرج منه صوت الاقتلاع ، وهذا يسمونه أيضاً:  
التمطغ أو المتطغ .  
[ يقولون ]: عم بتمطُق .  
انظر: تَمْطُق .

تَمْطِز: يقول الريفيون في تهكماتهم:  
جامم صار حارس وصار غنلو مصاري وصار  
بتمطز على أهل ضيعتو: شي بشتري معلق

العرب ، وكأنهم بنوه على « تأمل » و « تدبّر »  
و « قرّس » وما أشبه ذلك .

**تَمَعْنَى** : [ يقولون ] : أبو جيجو متمعني  
بالبركة ، تحريف المعني .

**تَمَعَيْش** : [ يقولون ] : زلّة ونجبار  
مساوي بسطة عم بتميش منا ، تَمَطَّل عليه جاويز  
البلدية على وين رخصتك؟ وشلون ماعندي؟ ، بنوا  
على تمفل للمطاوعة من المعيشة .

**تَمَطَّس** : انظر : تمطس .

**تَمَطَّل** : بنوا على تمفل للمطاوعة من  
مطل التي بنوها أيضاً من المبالغة (العربية) :  
ما يَمَطَّل به .

**تَمَطَّض** : تحريف تمضض .  
انظرها وتمضض .

**تَمَطَّغ** : بنوا على تمفع من مغغ  
الكلام (العربية) : لم يبينه .  
انظر : متغغ .

**تَمَطَّط** : بنوا على تمفل للمطاوعة من  
مطط التي بنوها أيضاً من المتناطيس ، وقد  
يقولون : تمططس .

على أن الرائد قال — كعادته — : تَمَطَّط  
الحديد أو نحوه : صار فيه قوة مغنيطيسية .

**تَمَغَيْب** : [ يقولون ] : صار يتمغيب عن  
شغلو بعد ماتجوز ، بنوا على تمفل للمطاوعة من  
المغيبة .

**تَمَفَّل** : يصوغون على تمفل للدلالة على  
أن الفاعل طراً عليه أن صار على المعنى الذي يدل  
عليه الفعل .

**تَمَقَّرع** : [ من أمثالهم ] : يا قرقع !  
لا تَمَقَّرع ، شعرة براسك ما بتطلع ، يريدون :

وشي بشري قشور سمك وبمشي في الضيقة كأنو  
عم بقول : شوفوني كو أنا حارس ، بنوا على  
تمفل للمطاوعة من طمر الشيء (العربية) : دفعه ،  
أو هي مطاوع منحوت من « مع » و « طر » .

**تَمَطَّق** : انظر : تمطح .

**تَمَطَّط** : تحريف تَمَطَّل (العربية) :  
تَمَدَّد .  
انظر : مطط .

**تَمَعَّي** أو تَمَعَّيَّة : مصدر معي الخاروف  
عندهم .

**تَمَعَّق** : بنوا على تمفل للمطاوعة من  
عشق (العربية) . انظرها .

[ من تهكماتهم ] : بدّي أعشق وأتمشق  
وأضرب الحب بخزرة الحب .

**تَمَعَّك** : [ يقولون ] : لسا بتمعكك على  
سمانا وأنا بعرف شمس بلادي ، بنوا على تمفل  
للمطاوعة من المكدية التي بنوها أيضاً من المكيد .  
انظر : المكيد والمكيد .

**تَمَعَّط** : [ يقولون ] : تمعط لو تمين  
وليس ورا ، لغة لهم في تمعك .

**تَمَعَّك** : بنوا على تمفل للمطاوعة من  
معك التي بنوها أيضاً من معك توبو .  
انظر : معك ومعك .

**تَمَعَّن** : بنوا على تمفل للمطاوعة من معن  
التي بنوها من أمعن النظر (العربية) : بالغ في  
الاستقصاء ، في الأمر : أبعد .

على أن « الرائد » قال — كعادته — :  
تَمَعَّن في الأمر : نظر فيه وفكر فيه ، تمهل .  
وقال الشيخ إبراهيم اليازجي : وأما  
« تَمَعَّن » فلم يثبت وروده في شيء من كلام

لا تَكُن قَاسِيًا كَالْمَقْرَعَةِ فَعِيًّا تَحَاوِلُ أَنْ يَكُونَ لَكَ شَعْرٌ .

**تَمَقَّقْ** : [ من أَمَلَم ] : التَمَقَّقْ خَيْرَ مِنَ الزَّنا ، يَرِيدُونَ : اسْتِعْمَالُ الْيَدِ لِلإِزْثَالِ ، وَهُوَ جَازٍ مِنْ تَمَقَّقِ الصَّبِيِّ (العَرِيَّةِ) : اِئْتَصَرَ مَا فِي يَدَيْ أُمِّهِ ، وَمَقَّقَ الْخَوَارِ أُمَّهُ : مَصَّ ضَرْعَهَا مَصًّا شَدِيدًا .

**تَمَكَّنَ** : مِنَ الْعَرِيَّةِ : تَمَكَّنَ فُلَانٌ عِنْدَ الْأَمِيرِ : ارْتَفَعَ وَصَارَ ذَا مِزْلَةٍ ، مِنَ الْأَمْرِ : قَدَّرَ عَلَيْهِ ، ظَفَرَ بِهِ ، الشَّيْءُ : اسْتَقَرَّ وَرَسَخَ ، وَهُمْ يَسْتَعْمَلُونَهَا بِمَعْنَى قَدَّرَ أَيْضًا : مَا تَمَكَّنْتُ أَجْبَى عَلَى وَعْدِي .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : تَمَكَّنَ الْبِسْمَارُ فِي الْحَيْطِ . فُلَانٌ تَمَكَّنَ فِي وَظِيفَتِهِ لِأَنَّهُ صَارَ لَوْ ضَهْرٌ .

**تَمَلَّأَ** : مِنَ الْعَرِيَّةِ : تَمَلَّأَ - وَتَسَهَّلَ هَمَزَتُهُ - : اِمْتَلَأَ .

وَمَصْدَرُهُ عِنْدَهُمْ : التَّمَلَّى وَالتَّمَلَاةُ .

**تَمَلَّحَ** : بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ مَلَّحَ الشَّيْءُ .  
انظر : مَلَّحَ .

[ مِنْ جَزَائِهِمْ ] : فُلَانٌ عَمَّ بِتَمَلُّحٍ بِأَعْرَاضِ النَّاسِ (يَرِيدُونَ : يَفْضِكُهُ بِالْتَّحَدُّثِ عَنْ أَعْرَاضِهِمْ كَمَا يَتَمَلَّحُ أَكْلُ الْمَمْلُوحَاتِ) .

**تَمَلَّخَ** : بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ مَلَّخَ .  
انظرها .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : الْبِشْتَنَّاوُ فِي الْحَبَالِ بِتَمَلَّخٍ لِزَيْبِينَ - اللَّهُ يَكُونُ بِعَوْنٍ - .

**تَمَلَّسَ** : [ يَقُولُونَ ] : طَلَعَ دَوَّارَةٌ عَالِكَهْرَبًا بِتَمَلَّسِ الْحَجَرِ وَبَصِيرٍ مِثْلِ الْبَحْتِ ،

بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ مَلَّسَ الَّتِي بَنَوَهَا أَيْضًا مِنَ الْمَلَّاسَةِ .

**تَمَلَّصَ** : مِنَ الْعَرِيَّةِ : تَمَلَّصَ مِنْهُ : أَفْلَتَ ، تَخَلَّصَ ، الشَّيْءُ مِنْ يَدَيْ : انْتَلَّ .

[ مِنْ سَبَابِهِمْ ] : مَا بَشَوُفَ مَطْلُوبًا وَلَوْ تَمَلَّصْتَ عَيْنًا .

**تَمَلَّطَ** : [ يَقُولُونَ ] : تَمَلَّطَتْ الشَّقْلَةُ ، يَرِيدُونَ : أَلْفَيْتَ ، بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ مَلَّطَ الَّتِي بَنَوَهَا أَيْضًا مِنْ لَطَشَ .  
انظرها : مَلَّطَ وَلَطَشَ .

**تَمَلَّطَعَ** : بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ مَلَّطَعَ .  
انظرها .

**تَمَلَّعَ** : بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنَ الْمَلْعَةِ .  
انظرها .

**تَمَلَّقَ** : مِنَ الْعَرِيَّةِ : تَمَلَّقَهُ : تَوَدَّدَ إِلَيْهِ ، أَبْدَى لَهُ بِلْسَانَهُ مِنَ الْوَدِّ وَالْاحْتِرَامِ مَا لَيْسَ فِي قَلْبِهِ .

وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَمَلَّقَ .

**تَمَلَّكَ** : مِنَ الْعَرِيَّةِ : تَمَلَّكَ الشَّيْءُ : مَلَكَه ، عَمِلَ الْقَوْمُ : صَارَ مَلَكًا عَلَيْهِمْ وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَمَلَّكَ .

[ يَقُولُونَ ] : مَا بَتَدَوَّرَ الْجَوْزَةُ كُلَّ وَاحِدٍ بَغْبَ لَوْ غَبَّةً مَنَّا وَبَتَمَلَّكَ فَيَا شَوَيْسَةَ ، وَبَعْدًا بِطَالَمَا مِثْلَ دَخْنَةِ الْبَابُورِ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فُلَانٌ تَمَلَّكَ صَنْعَتَهُ وَكُلَّ صَنْعَةٍ إِلَّا أَسْرَارَ .

**تَمَلَّكَزَ** : بَنَوَا عَلَى تَفَعُّلٍ مِنَ الْمَلْكَةِ .  
انظرها .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : لَا تَمَلَّكَزْ عَلَى حَدَا وَأَنْتَ مَلْكَةٌ وَنَحْنُ .

تملك : بنوا على تمعل المطاوعة من الملكة . انظروها

تمل : من العربية : تملك : قلب على فراشه مرضاً أو غماً ، وهم أيضاً يستعملونها لمعنى تشكى .

التملي : [ يقولون ] : تمل بشوف سنو ضحكان ، من التركية : تمل من تمل : الأساس ، بعدها « لي » : أداة النسبة ، أي : أساسية وثابتة وراسخة في طبعه ، وتمل هذه استمدتها التركية من اليونانية : THEMELION : الأساس .

تم : عربية : تم الشيء : جملة تاماً ، على الجريح : أتم قتله .

أول جملة من جزء ألف با : رب يسر ولا تسر رب تم وكل بالخبر يا علم ويا كريم ويا رحيم ويا الله !

التمن : تحريف التمن العربية : عوض المبيع .

[ من كلامهم ] : شغلة مالا عندو تمن ، واستمد ثاقفهم من الغرب قولهم : دفع تمن عنادو غالي .

[ ويقولون ] : شي مالو تمن ، تحتل الغلاء الفاحش وتحتل الضامة ، والقرينة تيمنها .

[ من أمثالهم ] : إن كنت غشم علي نص التمن . قال لو : بومة قال لو : عقّد تمنا .

التمن : تحريف التمن (العربية) : الجزء من ثمانية أجزاء .

والجمع : أثمان ، وهم يقولون : ثمان .

تمن : تحريف تمن الشيء (العربية) : قدر له تمناً ، جعل له ثمانية أركان .

[ من كلامهم ] : أجو التمن يتمنوا الحوش .

التمن : أطلقه البدو ومن يجارهم على الرز العراقي الطويل الحبة كما يسميه العراقيون أنفسهم .

تعتي : من العربية : تمنى الشيء : أراد ، طلب حصوله .

ومصدره : التمني ، وهم يقولون أيضاً : التماي والتمانية .

واستمد الثاقفون من الغرب قولهم : مع تمنائي الصسمية .

[من تكلماتهم] : بالك وضهرك ويا تمنني ، يريدون : كان يشيد بالشيء ولسان حاله يقول : يامن يمنى السعادة انظر ما حصلت عليه أنا .

[ ويقولون ] : فلان مالا كابر ويا تمنني .

التمتعش : أو التمتعش ، وتلفظ التمتعش أو التمتعش : تحريف الثمانية عشر .

انظر : الثمانية .

وفي السرايانية : تمتصر (بالسين المهمة) .

تمنع : من العربية : تمنع الشيء : امتنع حصوله ، تمنع فلان عن الشيء : كف عنه ، به : احتسب .

يقول لاعبو الطرنج : تمنع الدق أو تمنع الدق .

تمنكم : بنوا على فعل المطاوعة من تمنك الشيء بمعنى : فرمه بالتمكة .

انظر : تمنك والتمكة .

التمني : عربية : مصدر تمنى .

واستمدتها التركية ، واستعملتها أيضاً لمعنى رفع اليد اليمنى للسلام ، كان أصله لدى السلام على السلطان التمني من الله أن يطيل بقاءه . ويلفظها الأكراد : تمنني وتملي (أو تملي) وتملي .

واستمدتها الرومانية من التركية فقالت :

TEMENEA

وفي المشرق : س ٣٧ حافية ص ٥٣ : يضربون التمني .

التَّمْنِيَّة: أطلقوها على الوعاء الذي يسع ثمن الشبل أي : نصف الكيل .

تَمَهَّد : من مفردات الثاقفين . من العربية : تمهد الأمر : تَمَكَّن .

تَمَهَّمَد : بنوا على تفعل للمطاوعة من مهمد الشيء الذي بنوه أيضاً من مهَّد الشيء (العربية) : بسطه ووطأه .

تَمَهَّل : من العربية : تَمَهَّل في عمله : اتَّاد وترفق وتأنَّى ولم يعجل .

التَمَهَّد : من مفردات الثاقفين . عربية : مصدر مهَّد الأمر : ووطأه وسواه .

تَمَوَّت : بنوا على تَفَعَّل من موته (العربية) : أماته . واللحم : بالغ في نضجه .

[ من كلامهم ] : يقولون : السَّ آمُون بتمَّ بتجبل الكبة لوقت ماتت موت البرغلاية .

تَمَوَّج : من العربية : تَمَوَّج البحر : ارتفع وهاج واضطربت أمواجه . واستمدت التركية : تَمَوَّج .

تَمَمَّوز : من العربية : تَمَمَّوز وتَمَمَّوز ودمَّوس : اسم الشهر الواقع بين حَزيران وآب . وهو الشهر السابع الشمسي . أيامه ٣١ .

والعرب استمدوها من الأرامية : تَمَمَّوز عن البابلية : DU - MU - ZI عن السومرية : DU - ZI بمعنى : ابن الحياة : وهو اسم إله عند السومريين همته أن يبعث الأموات .

وسماه الرومانيون يوليوس تكريماً ليوليوس بصر الذي ولد فيه .

وتحرف يوليوس إلى يوليو .

وسماه الفرنسيون : JUILLET ، ونعتوه شهر القش ، يريدون الحصاد .

وسماه الإنكليز : JULY . ونعتوه بشهر المروج .

ونعته المصريون بشهر الماء والهواء .

[ من عاداتهم ] : في أول يوم من تموز يكسر التصاري في حلب آتية زجاجية ويلقون الكسارات في الطرق العامة ذهاباً منهم إلى أنهم يكسرون الشر .

[ من أمثالهم ] : تموز الهاوي وآب الشاوي . بتموز بتقلي المسي في الكوز . شهوة عجوز بتموز . حَكَمْتُ (زلفة) بتموز .

[ من تهكماتهم ] : بزقو في وجَّ العارسر قال لن : هي مطرة تموز .

تَمَوَّك : من العربية : تَمَوَّك فلان : كثر ماله ، الشيء : جعله مالاً له .

تَمَوَّش : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة . مومش . انظرها .

تَمَوَّن : من العربية : تَمَوَّن : ادخر مايلزمه من المؤونة .

تَمَوَّه : من العربية : تَمَوَّه : مطاوع موه الشيء بماء الذهب أو بماء الفضة : طلاه : زخرفه في الظاهر .

التَمويه : عربية : مصدر موه .

من المصطلحات العسكرية : التَمويه : فن إخفاء الجيش ومعداته وحركاته ومواقعه .

تَمَيَّز : من العربية : تَمَيَّز : انفصل عن غيره . تَنَحَّى : انعزل .

واستمدت التركية : تَمَيَّز واستعملتها بمعنى التفوق . وهم تأثروا بالتركية واستعملوها بهذا المعنى : وهو جائز مجازاً .

وفي « الرائد » - كعادته - : تَمَيَّز الشيء : ظهر فضله على غيره .

[ ويقولون ] : تَمَيَّرَ الحكم ، يريدون :  
رفع إلى عكمة التميز - كما اصططلحت عليها  
التركية .

تَمَيَّع : مسن العربية : تَمَيَّعَ السمنُ  
وغيره : ذاب ، تَسَيَّلَ .  
واستمدت التركية : تَمَيَّعَ .

تَمَيَّلَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطوعة من مِيلَه  
(العربية) : جعله ينخفض .

[ من نواذرهم ] : كان لرجال ابن عاصي  
مايسمع لأبوه كلمة ، يوم مالا أيام شيكوا الطحنة  
عالطاحون ، وماشين عزيزق النهر ، الحمل مال  
لصوب النهر ، قال الأب في ذهنو : هادا أش ماقلت  
للو بساوي العكس ، إذا قلت للو هلتي تَمَيَّلَت  
الطحنة لصوب النهر مَيَّلَا لالصوب بدو حتماً  
يَمَيَّلَا للنهر ، ويخرطافيه ، الأحسن أقول لو  
العكس .

- وَلَكَ يَا بَنِيَّ يَا بَنِيَّ ! الحاق الطحنة ومَيَّلَا  
لصوب النهر  
قام الولد عمل مثل ما قال أبوه وخرطافيه  
النهر

- وَلَكِ كُلِّ مَرَّةٍ بَسَاوِي عَكْسَ أَمْرِي ،  
ليش هالمره هيك ؟

- يَا يَابُو ! وَالله اسودّ وِجْهِي مَتَّكَ قَلْت  
لحالي اسماع ياولد كلمة أبوك ولو مرة واحدة .  
تَمَيَّلَ : [ يقولون ] : تَمَيَّلَ المرضان ،  
يريدون : أدخل الميل في جرحه ، والميل آلة يسير  
فيها الطبيب الجرح ، بنوا على تَفَعَّلَ للمطوعة من  
مَيَّلَ . انظروها .

التَمِين : أو التَمِين : تحريف التَمِين -  
(العربية) : مأمنه كثير .

التمييز : عربية : مصلر مَيَّزَ الشيء :  
فرزه وفصله عن غيره ، والتمييز : قوة نفسية  
تدرك قيمة الأشياء والفروق بينها .

وسن التميز يبدأ بالتكامل منذ البلوغ .  
والتمييز العنصري : التفرقة بين المواطنين  
لأسباب منها : الدين ، اللغة ، اللون ، العنصر .  
التمييز : اصطلاح تركي للمحكمة العليا .  
قَتَّى : [ يقولون ] : قَتَّى إيدو ، تحريف  
قَتَّى الشيء (العربية) : عطفه .

[ من كلامهم ] : عليه تينة رَكْبَةُ الله ربنا .  
[ من أقسامهم ] : وحق اللي ضرب وما  
قَتَّى (يريدون : علي بن أبي طالب المعروف عنه  
أنه يقتل خصمه بضربة واحدة) .

[ من كتاباتهم ] : لِبَاسُو (أو شروالو  
الجوخ) أَو مِيَّةٌ وَتَيْنِ وَتَلَاتَيْنِ تَنِيَّةٌ (يريدون :  
غاوي وعكيد) .

[ من ألفاظهم ] : أَحْمَرْتَنِي (أي : قَتَّى  
شفته) عليه الأبيض قَتَّى والين سيقان أمك  
بَحَبَّوْنَا : (شقفت النار الفخار في الشتاء) .

قَتَّى : [ يقولسون ] : قَتَّى الأرض ،  
يريدون : فلحها ثانية .

[ من أمثالهم ] : شَقَّ بِكَانُونِ وَأَتْنِي  
بشباط بتربط الري بالأرض رباط .

القَتَا : تحريف التناء (العربية) مقصورة :  
الحمد . وهم استعمالوها أيضاً للأصل .  
[ من كلام أهل البول ] : تَنَّاك أبيض ،  
يريدون : التناء عليك مُشْرِق .

[ من مجازاتهم ] : راحوا تيجيوا اللبن  
من عند عبد أسود ، حلَّ التنا عاللبن وصار اللبن  
أسود .

قَتَّى : تحريف قَتَّى الشيء (العريسة) :  
جعله اثنين .

ومصدره عندهم : التناهي والتناوبة .

[ يقولون ] : شرب وتنى وتلت .

[ من كلامهم ] : اليعرف بقلب مصراطو

وبتنيّا مع توفيق الله بصير زنگين .

أنا يعرف واحد غني في حلب يعطي معاش

لواحد في دائرة البرق حتى يجب لو صورة من

تغرافات التجار ، وهيك يعرف أش عم بدخل

بضايع وأش عم بطلع ، وبصرف في السوق حسب

ما يلزم .

تَنَافُحٌ : [ يقولون ] : يعمل لي حالو فهلوي

وبتنايف قدّام الناس وهوّه كرّ ، بنوا على تفاعل

من نبغ للتظاهر بالنبوغ .

تَنَافَرٌ : بنوا على تفاعل للمبادلة من نر .

انظرها .

تَنَافَشٌ : بنوا على تفاعل للمبادلة من فاش

التي بنوها أيضاً من نش . انظرها .

تَنَافَتْ : من العربية : تَنَافَتْ الشعرُ أو

الريشُ : انتزع .

التَنَافِيشُ : عربية : تَنَافِيشُ الدِّينِ :

بقاياها .

تَنَاجَى : من العربية : تَنَاجَوْا : تَسَارَوْا .

تَنَاجَسَ : بنوا على تفاعل مسن نجيس

لمعنى : صار نجساً . يستعملونها للقدارة المعنوية .

تَنَاهَرُ : من العربية : تَنَاهَرَ القومُ على

كذا : تَخَاصَمُوا .

التَنَاحَةُ : انظر : التنع وتنح .

تَنَادَى : من العربية : تَنَادَى القومُ :

نادَى بعضهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى :

نودِي .

تَنَافَرٌ : بنوا على تفاعل من النادرة لمعنى

عملها وأنى بها .

والنادرة في العربية : الغريبة في الكلام ،

ماشدّ منه ، ما كان فصيحاً مستجاداً .

وهم يستعملون النادرة للطريف المضحك

من العمل أو القول .

و « الرائد » - كعادته - يقول : تَنَافَر :

حدثت بالنوادر .

تَنَادَمَ : من العربية : تَنَادَمَ القومُ على

الشراب : تجالسوا عليه ، نادم كل واحد صاحبه .

تَنَافَزَ : بنوا على تفاعل من نازز بمعناه .

انظر : النازز .

[ من كلامهم ] : لاتتناز علينا يا (أو على

ديننا أو سمواتنا) .

تَنَازَعَ : من العربية : تَنَازَعَ القومُ :

اختلفوا وتخاصموا .

[ من عثرات أقلامهم ] : يقولون :

تَنَازَعُوا على الشيء ، وهو خطأ صوابه : تنازعوا

الشيء أو في الشيء .

تَنَازَقَ : من العربية : تنازقا : تشامتا ،

وهم بنوا على تفاعل من نَزَقَ أو نَزَقَ (العربية)

بمعناها : طاش وخفت عند الغضب .

تَنَازَكَ : وتلفظ تناظك : [ يقولون ] :

قالت لا أمّا : تنازكي شوي قدّام خطّابك .

بنوا على تفاعل من المنازكة التي بنوها من «النازيك»

الركبة .

انظر : المنازكة والنازيك .

تَنَازَلَ : بنوا على تفاعل مسن نَزَلَ

(العربية) : بمعناها .

وفي « الرائد » - كعادته - : تَنَازَلَ عن

الأمر : تَخَلَّى عنه .



[ من عثرات الألفاظ ] : يقولون : تَنَازَل عن حقه ، خطأ ، صوابه : تَنَزَّل .

[ من كلامهم ] : تَنَازَل الملك عن عرشه . فلان تَنَازَل عن مطالبيو . إذا بَتَنَازَل وبَتَمَاحِلنا .

تَنَاسَى : من العربية : تَنَاسَى فلان الشيء : أَرى من نفسه أنه نسيه .

تَنَاسَبَ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ناسبه (العربية) : قاربه وشاكله .

التَنَاسُب : من بحوث الرياضيات الحسابية النسبة والتناسب ، وهو اصطلاح تركي .

تَنَاسَخُ الأرواح : أطلقوها على المذهب القائل إن الأرواح تنقل بعد الموت من جسم إلى جسم آخر ، حسب ماتت حقه في حياتها التي أمضتها ، فقد تنقل إليه حياة حيوان إذا انغمس في الآثام . وقد تحل فيه روح الإله إذا عف وزهد .

انظر مجلة الثقافة : س ١٧ عدد ٥٨٢ ص ٢١ وس ١٤ عدد ٧٠٢ ص ١٠ .

تَنَاسَخَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَنَاسَخَت الأشياء : انتظم بعضها إلى بعض ، الكلامُ : جاء على نسق واحد أو نظام متحد .

تَنَاسَلَ : من العربية : تناسلوا : قوالدوا ، أنسل بعضهم بعضاً ، كثر أولادهم . واستمدت التركية : تَنَاسَلَ .

وأعضاء التناسل أطلقوها على القضيب والفرج .

تَنَاسَخَ : [ يقولون ] : شقذ بَتَنَاسَخَ فلان على اولادو ، يريلون ، يبخل ، بنوا من الشح بمعنى البخل على تفاعل لمعنى بخل وشح .

تَنَاسَخَ : من العربية : تَنَاسَخُوا الشعر : أنشد بعضهم بعضاً .

تَنَاسَخَ : أو تَنَاسَخَ : بنوا على تفاعل من « التيشان » التركية لمعنى : صوب نحو الهدف .

تَنَاصَحَ : [ يقولون ] : تَنَاصَحَ المريض ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من نَصَحَ (العربية) : خَلَّصَ ، صفا ، وهم يستعملونها بمعنى : شفي من مرضه .

تَنَاصَرُ : من العربية : تَنَاصَرُ القومُ : تعاونوا على النصر ، نصر بعضهم بعضاً .

تَنَاصَفَ : من العربية : تَنَاصَفُوا : أنصف بعضهم بعضاً .

تَنَاصَفَ : بنوا على تفاعل لمعنى كان نظيفاً من النظافة (العربية) بعد أن جعلوا ظاهها ضاداً .

تَنَاطَحَ : من العربية : تَنَاطَحَ الكبشان : نطح أحدهما الآخر .

تَنَاطَطَ : بنوا على تفاعل للمبادلة من ناطط التي بنوها أيضاً من نَطَّ (العربية) : قفز .

تَنَاطَرُ : من العربية : تَنَاطَرَا في الأمر : تَجَادَلَا .

واستمدت التركية : تَنَاطَرُ .

تَنَاطَرُ : من مفردات الثاقفين ، يقولون : زاويتان متناظرتان ، من العربية : تناظرا : تقابلا ، وهو من اصطلاح الأتراك .

تَنَاطَلَك : انظر : تَنَازَل .

تَنَاعَسَ : من العربية : تَنَاعَسَ : تَنَاقَمَ وليس به .

تَنَاعُمَ : [ يقولون ] : تَنَاعَمَ معو ، بنوا على تفاعل من نَعَمَ (العربية) : لان .

ناقشه الحساب (العربية) : استقصى في حسابه ،  
جادله وماحكه .

[ من كلامهم ] : ياما ناس بتناقشوا  
وبكونوا متفقين بالرأي . وياما مناقشات الغاية  
متناصفت كلام وعدم المغلوطة لأنو يعتقدوا متى  
واحد سكت انقلب . وياما وياما ! .

تناقص : من العربية : تناقص الشيء :  
نقص شيئاً فشيئاً .

تناقض : من العربية : تناقض البناء أو  
الحل : انتكث وانحل لإبرامه ، القولان :  
تخالفوا وتداخلا ، تناقضا البيع : نقضاه .  
واستمدت التركية : تناقض .

تناقل : من العربية : تناقلوا الحديث في  
ما بينهم : نقله بعضهم عن بعض وتنازعوه .

تناكح : من العربية : تناكحوا : تزوج  
بعضاً بعضهم .

[ من تكلماتهم ] : فلان إذا بزق في  
العتبة بتناكحوا القباقيب وإذا بزق في البحر  
بتناكحوا الأسماك .

تناهى : من العربية : تناهى : بلغ  
النهاية والغاية . القوم : نهى بعضهم بعضاً .  
واستمدت التركية : تناهى .

تناهد : بنوا على تفاعل للمبادلة من ناهده  
في الحرب (العربية) : ناهضه . خاصمه .

[ من كلامهم ] لسا عم بتناهدوا على شي  
ما يجز .

تناهش : بنوا على تفاعل للمبادلة من  
ناهش التي بنوها أيضاً من هش (العربية) : تناوله  
بفمه ليضمه فيؤثر فيه ولا يجرحه .

تناوب : من العربية : تناوبوا الأمر :  
تداولوه بينهم يفعلوه هذا مرة وهذا مرة .

تناغي : بنوا على تفاعل من ناغي فلان  
الصبي (العربية) : كلمه بما يعجبه ويسره ،  
المرأة : غارها .

تناغش : بنوا على تفاعل من ناغش التي  
بنوها أيضاً من تغش الشيء : اضطرب وتحرك  
من مكانه .

ويقول لاعبو الكونكان : تناغش بالخمساوية  
لأنو بدو خمساوية .

تنافى : من العربية : تنافى القوم :  
تخالفوا . الأشياء : تباينت وتباعدت .  
واستمدت التركية : تنافى .

[ من كلامهم ] : أعمالك بتتنافى مع  
الضمير .

تنافر : بنوا على تفاعل للمطاوعة من نفر  
منه (العربية) : كرهه .  
واستمدت التركية : تنافر .

تنافس : من العربية : تنافس القوم في  
في الأمر : رغبوا فيه على وجه المباراة . تحاسدوا  
وتسابقوا .

واستمدت التركية : تنافس

[ يقولون ] : تنافسوا الأحزاب .  
وهالتنافس في الدنيا بنفع .

تنافر : [ يقولون ] : تعا اسماع ضربين  
عم بتناقروا مع بعض وإذا كان لك خواصر  
ضارين . بنوا على تفاعل للمبادلة من نافر في  
الكلام (العربية) : نازعه وراجعه وخاصمه .

[ من تشبهاتهم ] : عم بتناقروا متسل  
الدياك .

تناقض : بنوا على تفاعل للمبادلة من

[ يقولون ] : تناوب العسكر الحراسة .

**تناوش** : من العربية : تناوش فلان الشيء  
تناوله ، القوم بالرماح : تطاعنوا .

**تناوق** : [ يقولون ] : تناوق عليه من  
درخوش الباب ، يريدون : نظر إليه من ثقبه ،  
لم نجد لها أصلاً ، ولعلمهم بنوا على تفاعل من  
« الناق » ( العربية ) : شبه مشتق بين الإيهام وأصل  
الخِصير .

[ من كلامهم ] : القعبة إذا تابت بتناوق  
مالدرخوش .

[ من تشبيهاتهم ] : مثل الأعلى العم بتناوق  
مالدرخوش .

**تناول** : من العربية : تناول الشيء :  
أخذه .

واستمدت التركية : تناول .

**تناول** : في اصطلاح النصارى : أكل في  
الكنيسة الرقاقة الصغيرة من الخبز القطير المسمى  
بـ « البرشانة » التي تمثل دم المسيح ولحمه .

**تناوم** : من العربية : تناوم : تظاهر  
بالنوم ، أرى من نفسه أنه نائم وليس به ، وهم  
يستعملونها أيضاً بمعنى : حدث معه إنزال يستوجب  
الفصل وهو نائم .

**تنبأ** : من العربية : تنبأ - وتسلل  
همزتها - : تكلم بالنبوءة ، وهم يستعملونها  
بمعنى : كشف الغيب للمستقبل .

**التنباك** : أو التنبك وتقلب النون ميماً ،  
من التركية : تنباك عن الفارسية : تنباكو : التبغ  
الذي يدخن بالركيلة .  
وسبب تسميته بالتنباكو في الفارسية فيه  
المذاهب التالية :

١ - أنه من كلمة TABAGO : اسم المنطقة  
في أمريكا الجنوبية التي جلب التبغ منها وسمي  
باسمها .

انظر : التبغ .

٢ - أن التنباك المعجمي لم يجلب من أمريكا ،  
بل هو زراعة بلاد إيران لاسيما أصفهان  
- كما جاء في المخطوط ٧٥ ص ١١٠ : « التنباك السجوي  
لم يأت من أميركا بل هو وطني » - .

وعلى أنه عجمي حدثني شيخ في طهران اسمه  
آقاي مشكات : أن أصله في الفارسية « تن » :  
الجسم ، الجسد ، و « باك » : التنظيف ، الطاهر .

وسألته : تريد أن التنباك طاهر أم مطهر ؟  
وكان فطناً فأجاب : يحتمل الأمرين : هو طاهر أي  
دخانه صفى وثقني بماء الشبث فهو أطهر من كل  
دخان ، ويحتمل أنه يطهر جهاز التنفس بإمرار  
دخان خال من الجراثيم فيه كأنما يصفه ، ثم  
يخفف من حدة النيكوتين فيه غسل هذا الدخان  
بالماء .

ثم إن الطبابة التجريبية تقول : ضمد  
القرح بمبتل التنباك تبرأ .

ثم حدثتني عينا الفارسيان القويان  
وقال : من ذا يتصور دخناً يُفسل ، الكليون  
حققت هذه المعجزة ، ويريد بالكليون : الركيلة  
- كما يسميها الفرس - .

ونحن نرى أن المذهب الثاني باطل للاعتبارات  
التالية :

١ - لم يذكر أثر فارسي أو غير  
فارسي أن أحداً دخن التنباك قبل عجمي التبغ من  
أمريكا ، ولو أن تربة إيران كانت ملائمة كل  
الملائمة لزراعته ، وهذا ما أوحى بالمتنطف أن  
تعتقد أن التنباك موطنه إيران ، ومثلها يعتقد  
الكثيرون خطأ ، والكلمة من تباكو - كما أشرنا -  
في تبغ لا من تن وباك ، فلا الطاهر ولا المطهر ولا

مداواة القروح ولا الفلسفة التي أتى بها محدثنا آفائي مشكات ذات ظل حقيقي .

٢ - كل ماحصلنا عليه من وثائق عهدنا عهد التبغ كما يلي :

أ - ذكر التبناك في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٨٥ سنة ١٧٨٦ . وهو عهد التبغ .

ب - ألف شيخنا الشيخ محمد الطرابيشي رسالته « تبصرة الإخوان في أضرار التبغ المشهور بالدخان » وفيها يقول : بعض العلماء أرخ عن تدخين التبناك بقوله :

بغني أتى تاريخ تبناك ظهر

في شربه قد كان مسبباً الضرر  
أي سنة ١٠١٢ الهجري يقابله في الميلادي سنة ١٦٠٣ . وهو عهد التبغ .

ج - ويسود في المانوراث أن الأركيلة اخترعها طاماز : الملك الإيراني أي طهماسب ، وطهماسب الأول مات سنة ١٥٧٦ والثاني قتل سنة ١٧٣٩ . وكلا العهدين عهد التبغ .

« وفي نهر الذهب » ج ٣ ص ٨٢٠ : وردت الأوامر السلطانية بإبطال التدخين بالتبن والتبناك ، ونودي على من يشربهما بالقتل .

وفي « إعلام النبلاء » : أغلقت أماكن القهوة زمن السلطان مراد : أصدر أمره بمنع شرب الدخان المسمى بالتوتون والتبناك ، وأن من يشربه يقتل سياسة .

ومن العجم انتقلت زراعة التبناك إلى اللاذقية ، لكن شتان بينهما ، ولو أنهم الآن يزرعون البذرة العجمية في اللاذقية ، حصاً لكل أرض خصائصها .

ويسمون الرزمة الكبيرة الأسطوانية الشكل منه : الطورباي أو الطورباية ، من التركية : طوربه : الكيس ، ويجمعونها على : طوربايات . ويسمون الورقة المختمرة من التبناك

العجمي : البقجة ، وهي من التركية أيضاً : بوغجه : الصرة الصغيرة ، ويجمعونها على : بقجات وبقج .

ويسمون بلورة الأركيلة - ومنها ماعليه رسم الشاه - يسمونها : شيشة ، من التركية : شيشة : الزجاجية ، ويجمعونها على : شيشات وشيش .  
انظر : اسكف وقبعة وتركيلة .

واسم التبناك بالفرنسية : TABAC RUSTIQUE .

ويقترح الدسوقي في « تهذيب اللغة العامة » أن يسمى التبناك بالعربية « الطباق » . قال العلالي في « تبغ » : وإطلاق الطباق عليه خطأ منكر . (ولم يذكر السبب ، ولعله يريد : أن « الطباق » نبت مكّي لاصلة له بالتبناك يستعمل في الحجاز لصدّ الزناير من اللعب ، وإطلاقه على التبناك خلط وتشويش) .

وقسد يخمرون التبناك بدبس الخرنوب ويسمون « الملبّس » . وفي مصر يسمونه « المعسل » .

ويسمون من يشتغل بفركه في القهاوي وتوضيه : « التباكجي » ، والجمع : التباكجية . ويروون أن تباكجي ضيف صاحباً له أركيلة ، وهو عم بفرك التبناك كان يرفع خنصرو حتى ينزل شوي من إيدو في الشقف ، سألوا صاحبو :

— ليش عم برفع خنصرك والحكاية أنت اللي عم بتضيفني ؟

— إيدي معلّمة على هالشي .

انظر قاموس الصناعات الثمانية : « تباكجي » . وانظر : تنن .

[ من أمثالهم ] : التبن بقول للتبناك : لأصلك من أصلي ولا دينك من ديني .

تَمَي (ساوت) دين تَمَي ، يامن يقيم العجوة من تَمَي .

ويحكى أن السلطان أمر بتبجيرهم ، لكن محسناً حتى قلبو عليهم وتبرّع بشوية خبزات يابسة يبلوا وياكلوا ، ولا صار الأكل اختلوا منو بدو يبل الخبزات فقال السلطان : بخر بحر .

تَنْبَة : من العربية : تَنْبَه من نومه : استيقظ ، على الأمر أوله : فقطن له . واستمدت التركية : تَنْبَه .

تَنْتِج : بنوا على تفعل للمطاوعة من نتج الي بنوها أيضاً من نتج .

تَنْتِخ : بنوا على تفعل من نتخ الي بنوها أيضاً من نتخ .

تَنْتُر : بنوا على تفعل للمطاوعة من نثر الي بنوها أيضاً من نثر .  
انظر : تنور وتنهر .

تَنْتُرُود : من الفرنسية : TEINTURE D'IODE .  
صبغة اليود تستعمل لتطهير الجرح .

تَنْتَش : بنوا على تفعل للمطاوعة من نتش الي بنوها أيضاً من نتش الشعر : نتفه .

تَنْتَف : من العربية : تَنْتَف الشعر  
أو الريش : مطاوع نتف .

التَنْتَنَة : من التركية عن الفرنسية : DENTELLE : المضرس أو المسنن ، أطلق على الطريقة تزيّن بها حواشي بعض النسيج .

اقترح بعضهم أن تسمى التنتة « اللدقيقي » : نسبة إلى ديق : بلد في مصر اشتهرت بالنسوجات الرقيقة فيها رقعات ذهبية تتخذ منها العمام ، قد يبلغ طول نسيج العمامة مائة ذراع ، وفيها من الذهب خمسمائة دينار سوى الفزل والحريز .  
انظر الحاج : ديق .

[ من أهازيهم ] : يهزج الاولاد :

محمد علي في الشابك بشرب تن مع تنباك والتباك غسالي بسوى دقسن خالي

تَنْبَت : [ يقولون ] : تَنْبَت القميص

تنبتة مأكئة بالنمكة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من نبت . انظرها .

تَنْبُرُش : بنوا على تفعل للمطاوعة من نبرش . انظرها .

وفي السريانية : تَنْبُرُش : لمع (من النبراس) .

تَنْبِش : بنوا على تفعل للمطاوعة من نبش . انظرها .

تَنْبَلَك : البجاي ، كان نائب حلب ، قتل ص ٨٢٧ .

التَنْبَل : من التركية : تَنْبَل : الكسلان ، عن الفارسية : البليد .

قيل : أصلها في الفارسية « تَنْ » : —

الجسد ، الجسم و « پَرُور » : المربي ، المغذي ، أي بهم تربية جسده فقط ولا مكمل أعلى له في الحياة .

وقيل : بل الكلمة عربية : تحريف الطنبل : البليد الأحمق الثقيل .

ويئون من التنبل فعل : تَنْبَل وتنبل .  
ويستعملون « التنبلة » مصدرأ لفعل تَنْبَل .

التنبلةخانة : يطلقونها على البيت الذي يسكنه قوم كسالى .

ويزعمون أن في مصر داراً اسمها التنبلةخانة ، معظم سكانها المحشون .

ويزعمون أنه زارها أحدهم فرأى أحد التنازل يأكل ثمرة وظل طويلاً يلوكها ثم ابتلعها ، وظلّت النواة على شفته ولا يرضعها يده وهو يصيح : العجوة العجوة العجوة سدت باب

تُتَجَاز : يستعملها أهل دير الزور بمعنى  
مسموح ومرخص .

تُتَجَحَّج : بنوا على تَفَعَّل للمطوعة من  
تَجَحَّج (العربية) : جعله ينجح .

انظر : تَجَحَّج .

تُتَجَدَّد : بنوا على تَفَعَّل للمطوعة من  
تَجَدَّد القَرَش (العربية) : عابله وخاطله .

انظر : تَجَدَّد .

تُتَجَرُّ : بنوا على تَفَعَّل للمطوعة من  
تَجَرَّ الخشب التي بنوها أيضاً من تَجَرَّه (العربية) :

نحته وسواه .

انظر : تَجَرَّ .

تُتَجَسَّس : من العربية : تَنَجَّس : صار  
نجساً .

تُتَجَمَّم : من العربية : تَنَجَّم : رعى  
النجوم . وهم يستعملونها لمعنى : كشف الغيب

ينظره في النجوم .

التَّحَّج : بنوها صفة مشبهة من تَنَحَّج في  
الأمر (العربية) : رسخ وثبَّت . بالمكان :

أقام .

[ من كلامهم ] : غقاو تنح وأنخوتو متلو  
تنحين وخواتو كان تنحات .

والمصدر عندهم : التناحة .

تُتَسَّخ : تحريف تَنَخَّج في الأمر : رسخ  
وثبَّت (شدَّد للمبالغة) .

[ من كلامهم ] : نصحناه نصحناه تَنَسَّخ  
وتم . أشي .

تُتَنَحَّى : من العربية : تَنَحَّيَ : مطاوع  
نَحَاه : أزاله . أماله .

تُتَنَحَّى : [ يقولون ] : فلان عم بتنحَّى في

تَتَوَّر : بنوا على تَفَعَّل من تَتَوَّر التي  
بنوها من تَر الشئ (العربية) : جذبته بشدة .

تَتَوَّر : [ يقولون ] : عم بتتور بوجتي  
ليش خيو ؟ أش أنا عم باكل على سفرتك ولا

أنا ابن مرتك . يريدون أنه يتكلم بقساوة وحدة .  
مجاز من تتور السابقة .

انظر : تتر تنهر .

تَتَيْن : تحريف الاثنتين (العربية) : مؤنث  
الاثنتين . انظر : التين .

[ من كلامهم ] : قالوا للشيخ يؤتى به إلى  
البيوت ليقرأ على روح الموتى : شيخي ! يريد

قهوة إلا چاي ؟

— التتين .

[ من كلامهم ] : لامرة ولا تتين وعيتو .  
لكن عقل حجر .

[ ويتندرون ] فيقولون في تَتَيْن :

طُن طُن .

[ ومن أغانيهم ] : مسحتم ياجوز التتين .  
[ من كتاباتهم ] : فلان كلمتو مابصير

تتين . ماحدا بفتح باب سقاقلك ( بفخدو ) إلا  
بإيدتينو التتين .

انظر شرحه في « باب » .

[ من تكلماتهم ] : قال لو : طلقا وخود  
أختا . قال لو : الله يلعن التتين .

تَتَوَّر : من العربية : تَنَشَّر الشيء :  
تساقط متفرقاً . وهم [ يقولون ] : مسكين عم

بتنشر بقرشين دراهم قطعوا سبيبتو . يريدون :  
يتنفع بشارت .

تُتَنَجَّى : بنوا على تَفَعَّل للمطوعة من  
نَجَّاه من كذا (العربية) : خلَّصه .

ومصدره عندهم : التنجاي والتنجاية .  
انظر : نجى .

حكى والله شي بضحك، من العربية : تَنَحَّى : استعمل الإعراب في كلامه على مايفرضه النحو . ومصدره عندهم : التناهي والتناهية .

تَنَحَّسَ : [ يقولون ] : تنحس جسمو ماقتل ، ونفسو تَنَحَّسَتْ مابقي يهأ البهدة ، بنوا على تَنَحَّلَ من النحاس ، يريدون : كان كالنحاس صلبة .

ويرى دوزي أن أصلها « تمح » أي : صار كالتمساح لا يؤثر فيه شيء .

[ من كلامهم ] : هالولد جسدو متنحس .  
تَنَحَّسَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من نحس الشي التي بنوها أيضاً من النحاس . يريدون : صار كالنحاس صلبة .  
انظر : نحس .

[ ويقولون ] : تنحست الجرة بقا بدأ نكبس فيها غلغل . يريدون : أملؤوها ماء ووضعوها في الشمس أياماً مع تغيير الماء .

تَنَحَّجَ : من العربية : تنحج : تردّد صوته في صدره .

[ من قلناهم ] : نحنا ونحنا واو تنحنحنا ، الدنيا غنمنا وديابها نحنا

تَنَحَّيَ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من نحاه التي بنوها أيضاً من النخوة .  
انظر : نخى والنخوة .  
ومصدره عندهم : التناهي والتناهية .

تَنَحَّجَرُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من نحّر التي بنوها أيضاً من نحّر الخشب أو العظم (العربية) : تفتت .  
انظر : نحر .

تَنَحَّوَرُ : بنوا على تَفَعَّلَ للمطاوعة من نَحَّوَر التي بنوها أيضاً من نحر الخشب أو العظم (العربية) : تفتت . انظر : نحرور .

تَنَدَّى : من العربية : تَنَدَّى المكان : أصابه الندى أو النداة .

تَنَدَّرَ : بنوا على تَفَعَّلَ من ندر بمعناها ، وهذه بنوها من النادرة . يريدون بتندّر : تحدث بالنوادر .

انظر : ندر والنادرة .  
عريبها : تندر .

تَنَدَّمَ : من العربية : تَنَدَّمَ على مافعل ، أسيف . حزن .

[ من حكمهم ] : اندام ولا تندم .

تَنَزَّلَ : من العربية : تَنَزَّلَ : نزل بمهلة ، وهم بنوها على تَفَعَّلَ للمطاوعة من نزل : كانت البقجة عارف وتزلت .  
انظر : نزل .

واستمدت التركية : تَنَزَّلَ بمعنى التواضع .  
تَنَزَّرَ : من العربية : تَنَزَّرَ عن كذا : تباعد . تصوّن .

ويقول اللاقون : تَنَزَّرَ الله عن أن يكون مثيلاً لشيء .

تَنَزَّرَ : من العربية : تَنَزَّرَ : خرج إلى الأماكن التزهة .

قال ابن السكيت : وما يضعه الناس في غير موضعه قولهم : خرجنا تنزّره : إذا خرجوا إلى البساتين ، وإما التنزّه : التباعد عن المياه والأرياف . وقال الجوهري : خرجنا تنزّره : إذا خرجوا إلى البساتين .

وقال الشيخ أحمد رضا : وأصله البعد .  
النس : انظر : النس .

تَنَسَّبَ : بنوا على تَفَعَّلَ من نَسَب الشي .  
التي بنوها من ناسب .  
انظر : نسب وناسب .

تَنَسَّفَ : [ يقولون ] : تنسّف الحب ،

غلام تَنْشُقُ (العريية) : خفيف السير ، وهو  
تَنْشُقِيّ النِزاع : خفيف في عمله ومراسه .

[ من كلامهم : ] المرضان تَنْشُقُ .

تَنْصِبُ : من العريية : تَنْصِبُ الشيء :  
ارفعه ، انصب .

[ يقولون ] : البَنْصِبُوا حَكَّامَ وَيَكْبِرَ عَلَيْهِنَ  
المنصب ماهر حشوة هالكبة .

تَنْصِتُ : من العريية : تَنْصِتُ : تَكَلِّفُ  
النَّصِتَ ، تَسْمَعُ .

تَنْصُرُ : من العريية : تَنْصُرُ : دخل في  
النصرانية .

تَنْصَلُ : من مفردات الناقضين ، من العريية :  
تَنْصَلُ من الجناية : خرج ، تَبَرَّأَ .

تَنْصُرُ : بنوا على تَنْصُرُ للمطاوعة من  
نَصْرَ . انظروها .

تَنْصُفُ : من العريية : تَنْصُفُ الشيء :  
صار نظيفاً ، جعلوا ظاهها ضاداً .

تَنْطَطُ : بنوا على تَنْطَطُ للمطاوعة من نَطَطَ  
التي بنوها أيضاً من نَطَ .

انظر : نط ونط .

تَنْطُقُ : بنوا على تَنْطُقُ للمطاوعة من  
نطق التي بنوها أيضاً من نطق : تكلم .

انظر : نطق ونطق .

تَنْطُقُ : استعمالوها بمعنى : حَمِلَ على  
التقيؤ : مجاز من نطق السابقة .

تَنْطَطُ : بنوا على تَنْطَطُ من نطط التي  
بنوها أيضاً من نَطَ .

انظر : نط ونط .

بنوا على تَنْطُقُ للمطاوعة من نَطَقَ التي بنوها أيضاً  
من نطفه (العريية) : نطفه وذرآه .

تَنْشُقُ : من العريية : تَنْشُقُ الأشياء :  
انتظم بعضها إلى بعض وكانت على نسق ، أي :  
على طريقة ونظام واحد .

تَنْشُكُ : من العريية : تَنْشُكُ : تَزْهَدُ ،  
صار ناسكاً متعبداً .

تَنْسَمُ : من العريية : تَنْسَمُ : تَنْفَسُ ،  
تَسْمُ النسيم .

التَنْسِيمَةُ : في اصطلاح الحشاشين :  
الشحطة من اللخان ، بنوا على الضعيلة من نَسَمَ .  
انظروها .

تَنْشَى : [ يقولون ] : تَنْشَى القميص  
وانكوى ، بنوا على تَنْشَى للمطاوعة من نَشَى التي  
بنوها من النشا .  
انظر : نفي وانشا .  
ومصدره عندهم : التَنْشَاي والتَنْشَاية .

تَنْشُرُ : بنوا على تَنْشُرُ للمطاوعة من  
نَشَرَ . انظروها .

تَنْشَحُ : بنوا على تَنْشَحُ للمطاوعة من  
نَشَحَ . انظروها .

تَنْشُطُ : من العريية : تَنْشُطُ : صار  
نشطاً ، أظهر النشاط .  
واستمدت التركية : تَنْشُطُ .

تَنْشُفُ : من العريية : تَنْشُفُ الثوبُ  
العرق : شربه ، الرجلُ : مسح الماء عن جسده .  
واستمدت التركية : تَنْشُفُ .

تَنْشُقُ : من العريية : تَنْشُقُ الماء في أنفه :  
أدخله فيه ، الريح أو الشوق : شهما .

تَنْشُقُ : بنوا على تَنْشُقُ للمطاوعة من



نَعْتَشُ الَّتِي بَنُوها أَيْضاً مِنْ نَعَشٍ .  
ومصدره : التَّعَشُّشُ .  
انظر : نَعَشٌ وَنَش .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : أَجَاهُ وَرَتَّةٌ وَتَعْتَشُ شَوِي .

تَنْغُصُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنْغِصُ الْعَيْشُ : تَكْدَرُ .

تَنْغُمُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَغَمٍ الَّتِي بَنُوها مِنْ نَغَمٍ (الْعَرَبِيَّةِ) : رَدَّدَ صَوْتَهُ بِالْغَمِّ .

تَنْغُشُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَغَشٍ الَّتِي بَنُوها أَيْضاً مِنْ نَغَشٍ .  
ومصدره : التَّنْغِشُ .  
انظر : نَغَشٌ وَنَش .

تَنْفَى : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَفَى الَّتِي بَنُوها أَيْضاً مِنْ نَفَى .  
انظر : نَفَى وَنَفَى .  
ومصدره عندهم : التَّنْفَايُ وَالتَّنْفَايَةُ .

تَنْفَخُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَفَخٍ (الْعَرَبِيَّةِ) : مَبَالِغَةٌ فِي نَفْخٍ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَنْفَخُ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : مُدْرِي أَشْ صَارَ مَعُو تَنْفَخُ وَمَا بَقِيَ بِحَسْنٍ يَمْشِي .

تَنْفَقْدُ : بَنُوا عَلَى تَفْعَلٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَفَقْدَتِ الْحُكُومَاتِ مَشَارِيعَ كَثِيرَةً ، وَمَا مَشْرُوعُ تَنْفَقْدُ أَنْفَعُ مِنْ جَلْبِ مَاءِ الْقُرَاتِ لِحَابٍ ، يَرِيدُونَ : أَنْجَزَ . وَالْعَرَبِيَّةُ تَقُولُ : نَفَقْدَ الرِّسَالَةَ : أَرْسَلَهَا ، فِيهَا بَجَازٍ .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : فَلَانُ مَتَفَقْدُ فِي ضَمِيْعَتُو فِي حَارَتُو .

التَّطَوُّالِي : [ يَقُولُونَ ] : رَأْسُو مَتَلِ الْبَيْضَةِ : تَطَوُّالِي (أَوْ تَطَوَالِي) ، تَحْرِيفٌ تَطَوُّلِي (الْعَرَبِيَّةِ) : النِّسْبَةُ إِلَى مَصْدَرٍ طَوَّلَ .  
انظر : تَطَوَالِي .

تَطُوطُ : بَنُوا عَلَى تَفْعُولٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ تَطُوطٍ الَّتِي بَنُوها أَيْضاً مِنْ تَطَ .  
انظر : تَطُوطٌ وَنَط .

تَنْطُكُ : أَوْ تَنْتُكُ . انظُرْهَا .

تَنْطُمُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنْطُمُ اللَّوْلُو وَغَيْرُهُ فِي السَّلَاحِ (الْعَرَبِيَّةِ) : تَأَلَّفَ وَاتَّسَقَ ، الْأَمْرُ : اسْتَقَامَ .

[ مِنْ تَعْبِيرَاتِهِمُ الْحَدِيثَةِ ] : تَنْطُمُ بِحَقْوِ طَبْطُ .

تَنْظُظُ : بَنُوا عَلَى تَفْعُعٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَظْظٍ الَّتِي بَنُوها مِنْ « نَازِيكَ » .  
انظر : نَظْظٌ وَنَازِيكَ .  
ومصدره : التَّنْظُظُ .

يَقُولُ بَعْضُ الرِّفْيِيِّينَ : حَسَدٌ يَرِيدُ يَنْتَظُنْظُ : يَأْكُلُ مَعَ الرَزِّ بَصْلَةً . يَرْكَبُ الرَّاوِمَاوِي وَيَتَعَلَّلُ عِنْدَ بَدْبَعَةٍ كَطَلَشَ : (مَغْنِيَّةٌ) .

تَنْعَلُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنْعَلُ : انْتَعَلَ .

تَنْعُمُ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنْعُمُ : تَتَنَاوَلُ مَا فِيهِ النِّعْمَةُ وَطَيْبُ الْعَيْشِ ، تَرْقَهُ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَنْعُمُ .

تَنْعَسُ : بَنُوا عَلَى تَفْعُفٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ نَعَسٍ الَّتِي بَنُوها أَيْضاً مِنْ نَعَسٍ .  
انظر : نَعَسٌ وَنَعَسٌ .  
ومصدره : التَّنْعَسُ .

تَنْعَشُ : بَنُوا عَلَى تَفْعُفٍ لِلْمَطَاوِعَةِ مِنْ

**تَفْشَرُ** : من العربية : تَنَقَّاه : اختاره .  
ومصدره : التفتاي والتفتاية .

[ من كلامهم ] : البيع قصّ مو تفتاي .

[ من لوحاتهم ] : أعرف غني بَنَكِير قال

لكاتبو : قبل ماتعوج عخان الكمرك في السقطية  
بدكانين وأنته جاي من سوق العطارين في خضري  
عندو تَلَّتْ أنواع خيار ، الرطل بقرشين ونص  
وبقرش ونصف وبقرش ، اشترى لنا رطلين من  
أبو القرش .

را واشترى من أبو القرش ونص وقال :

— يامعلمي شوف أش اشتريت ، نفيت شي  
أكوس من أبو القرشين ونص بقرش ونص شوف  
هالتفتاي .

— أنا قلت لك تفسلف إلا قلت لك من أبو  
القرش ، أنته مابضهم ، تفضل ورجعو .

**تَنْقَبُ** : [يقولون] : تنقَب جرابو ، بنوا  
على تفعل للمطاوعة من نقَب الي بنوها من نقبه  
(العربية) : نقبه .  
انظروا : نقب ونقب .

**تَنْقَبِرُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من نقبر .  
انظروا .

ومصدرها عندهم : التَنْقَبِرُ .

[ من كلامهم ] : فَتَح دكان بياب قنسرين  
وبسَط لو شُوبَة زيب ، الراية بكام ؟ والجابة  
بكام ؟ ومثل المكوك التقبير عم بشتغل ، الله  
وكيلك لكمسا كان طار الزيب : هيّك الشغل  
بالحارات الفقيرة ياخيّو ! .

**تَنْقُحُ** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على  
تفعل للمطاوعة من تنقح الشيء (العربية) :  
أصلحه وهذبه .

**تَفْشَرُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
نَفَرَه (العربية) : جعله ينفر .  
انظر : نفر ونفر .

**تَنْقَسُ** : من العربية : تَنْقَس : أدخل  
النفس إلى رثته وأخرجه منها .  
واستعملت التركية : تَنْقَس للفرصة بين  
الدرسين .

**التَنْقَس الاصطناعي** : [ من التماير  
الحديثة ] : الإجراءات التي تتخذ لاستمرار التنفس  
الطبيعي في حالة فقدانه : كأن يصاب جهاز  
التنفس بشلل عارض ، أو في حالة إنقاذ الفريق ،  
أو في حالة إنقاذ المصاب بصدمة كهربائية ، أو  
الاختناق بغاز سام ، أو ...

**تَنْقَشُ** : [ يقولون ] : تَنْقَش القطن ،  
بنوا على تفعل للمطاوعة من نَقَش : مبالغة في  
نفش (العربية) .  
انظر : نفش ونفش .

**تَنْقُضُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
نَقَض الثوب (العربية) : حرّكه ليحول غباره .

**تَنْقَعُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
نَقَعَ الي بنوها أيضاً من نَقَعَ (العربية) .  
انظر : نفع ونفع .

**تَنْقُيُ** : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
نَقَى الي بنوها أيضاً من نَقَى الشيء (العربية) :  
فني وذهب .  
انظر : نقى ونقى .

**تَنْقِنُفُ** : [ يقولون ] : شقد تنقنف في  
شغلوا هالمعلم ، بنوا على تففع للمطاوعة من  
نقنف . انظروا .  
ومصدرها عندهم : التَنْقِنُف .

**التنفيذ** : عربية : مصدر نقذ ، واصطلاح  
التركية على تسمية المصلحة التي يناد بها إجراء  
أحكام المحاكم وعملها بالتنفيذ .

**تنقّر** : بنوا على تفعل للمطاوعة من تنقّر الباب أو على الباب التي بنوها أيضاً من قعر .  
انظر : نقر ونقر .

**تنقّر** : [يقولون] : ما يستحي بنقّر على أكبر منو . هادا بتنقّر عليه ، يريدون : لا يهاب .  
بنوا على تفعل للمطاوعة من تنقّر التي بنوها أيضاً من نقره (العربية) : عابه .

**تنقّر** : [ يقولون ] : عم بمشي وبتنقّر (أو بتلقّر) ، بنوا على تفعل للمطاوعة من تنقّر التي بنوها أيضاً من تنقّر .

**تنقش** : [يقولون] : هالزغير أخوه تجوز ، هوه نخنى وأختر تنقشت . بنوا على تفعل من نقش الشيء (العربية) : لوته بلونين أو أكثر ، وهم يستعملونها لغني : لون الجسد بلون الحنا الملودة خطوطاً طي صفحات العجين .

**تنقص** : من العربية : تنقصه : ذمه ، نسب إليه النقص ، جعله ينقص .

**تنقّط** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعل من نقّط الحرف التي بنوها أيضاً من نقطه (العربية) : أعجمه .

**تنقّط** : [ يقولون ] : تنقّط في العرس ، يريدون : تبرع للعرسين بمبلغ ، بنوا على تفعل من نقّط التي بنوها أيضاً من النقوط .  
انظر : نقط والنقوط .

**تنقل** : من العربية : تنقل من مكان إلى آخر : تحوّل .

واستمدت التركية : تنقل .

**تنقور** : بنوا على تفعل للمطاوعة من نقور .  
انظرها .

**التقطط** : اصطلاحوا على تسمية الإشارات الكتابية للوقف وغيره ، هذه الإشارات التي استمدوها من الغرب اصطلاحوا على تسميتها بالتقطط .

واستمد أحمد زكي باشا وأحمد حشمت باشا هذه الإشارات من الغرب وسميها كما يلي :  
( . ) : النقطة .

( . ) : الشولة (أي : إبرة العرق .  
وحديثاً تسمى الفاصلة) .

( . ) : الشولة المنقوطة (وحديثاً تسمى الفاصلة بنقطة) .  
( : ) : النقطتان .

(... ) : نقط التعليق (أي الحذف والإضمار) .  
( ؟ ) : علامة الاستفهام .

انظر : إشارة الاسطهم ، والغرب الآن يرسمونها ؟ .  
( ! ) : علامة الانفعال (وتسمى الآن : إشارة النداء في النداء وإشارة التعجب في ماسواه) .  
( - ) : الشرطة .

( « » ) : الشانار (أي : جمع الشنّرة الحميرية : الإصبعة ، ويسمونها الآن : بين هلالين) .

( ( ) ) : القوسان .

انظر مجلة الهلال : ص ٢٧ ص ٨١٧ .

**التنك** : من التركية : صفائح رقيقة من الحديد مطلية بالقصدير .

نشأت صناعة التنك في ألمانيا ، ومنها انتشرت .  
والواحدة عندهم : التنكة والتكاوي والتنكاية .  
والجمع : تنكات وتنكايات .

ويسمون صانع التنك : تنكجي أو سنكري -  
**انظرها** - والجمع : تنكجية وسنكرية .  
وعُرب التنك حديثاً بـ « الصفيح » .

ولو هن التنك كان استعماله في معرض [التهمك] : أمة تنك ، وإذا قالوا : أمة وسكوا فهم أن كالتها عنقوفة على تقدير : تنك أو من تنك .

[ ويقولون ] : جَرَسُوهُ وَدَقُّوْا لَوْ بِالتَّنَكَّاتِ .  
[ من دعائهم على فلان ] : وَتَنَكَّ (هوا)  
تَقْلِبُوا لَوْرَا .

[ من تهكماتهم ] : حَتَّكَ بِغَضِّ التَّنَكِّ .  
فلان أَضْرَبَ مِنْ تَنَكَّةَ بَشَرٍ .

[ من كناياتهم ] : فلان رَأَى التَّنَكَّةَ  
(يريدون : سكران جداً فقد يرى في حربه تنكة  
فيركبها ظناً منه أنها دابة أو أنها حتور) .

[ ويقولون ] : اشْتَرَيْتَ تَنَكَّةَ زَيْتٍ وَتَنَكَّةَ  
سَمْنَةٍ وَتَنَكَّةَ مَيْتٍ فَرَجَحِي وَتَنَكَّةَ دَبَسَ رَمَانٌ وَتَنَكَّةَ  
جَبَنَةٍ وَتَنَكَّةَ دَوْبِيرَكَ وَتَنَكَّةَ قَاظٍ وَتَنَكَّةَ بَانَزِينَ...  
(يريدون : ملأها) .

ويُنَوِّنُ مِنَ التَّنَكِّ فَعَلَ تَنَنَكَّ بِمَعْنَى :  
عَالَجَ التَّنَكِّ .

[ من تورياتهم ] : عِنْدِي تَنَكَّةٌ بَدَتْ أَتَنَكَّا  
بِكَامٍ تَأْخُذُ تَغْنِيكَا .

[ من اعتقادهم ] : الْحَرْزُ أَوْ الْحِجَابُ يَجِبُ  
أَنْ يَكُونَ طَيِّبٌ يَبْتَ لَهْ مِنَ التَّنَكِّ أَوْ الْمَشْعَمِ أَوْ  
الْجِلْدِ ، لِأَسِمَا شَغْلِ الْحَبْسِ الْمَوْشَى ظَاهِرُهُ بِنَاعِمِ  
الْحَرْزِ ، يَجِبُ ذَلِكَ لِثَلَا يَأْتَمُوا إِذَا دَخَلُوا بَيْتَ  
الْخَلَاءِ .

تَنَكَّبَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنَكَّبَ عَنْهُ :  
عَدَلَ عَنْهُ ، تَجَنَّبَهُ ، اعْتَزَلَهُ .

تَنَكَّتَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
نَكَتَ (العربية) : جَاءَ بِالنَّكَتِ .

تَنَكَّدَ : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَنَكَّدَ عَيْشُهُ :  
تَكَدَّرَ .

تَنَكَّرَ : مِنْ مَفْرَدَاتِ الثَّقَفِينَ ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ :  
تَنَكَّرَ : تَغَيَّرَ عَنْ حَالِهِ حَتَّى يَنْكَرَ ، غَيْرَ  
هَيْئَتِهِ ، لَهُ : لَقِيَهُ لِقَاءً بَشَعاً .

[ يقولون ] : حَفَلَةٌ تَنَكَّرِيَّةٌ ، كُنَّا نَقِيمُهَا  
أَيَّامَ الرِّخَاءِ فِي قَرْيَةٍ صَادِقِينَ لَنَا نَعْتَشِي فِيهَا وَنَسْمَرُ ،

وَكُنَّا مُتَنَكِّرُونَ لِأَحَدٍ يَعْرِفُ الْآخَرَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ ،  
بَقِيَ لَدَيْهِ مِنْ هَذِهِ الذِّكْرِيَّاتِ طَائِفَةٌ مِنَ النُّصُورِ .

تَنَكَّسَ : مِنْ مَفْرَدَاتِ الثَّقَفِينَ ، بَنَوْا عَلَى  
تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ نَكَسَ الشَّيْءُ : قَلْبَهُ عَلَى  
رَأْسِهِ وَجَعَلَ أَسْفَلَهُ أَعْلَاهُ ، وَرَأْسَهُ طَأْنَاهُ .

[ من كلامهم ] : تَنَكَّسَتِ الْأَعْلَامُ ،  
يَرِيدُونَ : رَفَعَتْ لَا إِلَى الْأَعْلَى بَلْ دُونَهُ حَزْناً .

تَنَكَّشَ : [ يقولون ] : تَنَكَّشْتَ جُيُوبَ  
الْمَوْجُودِينَ لِأَنْتَ أَنْسَرَقَ شَيْءٌ مَالِكَانَ ، بَنَوْا عَلَى  
تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ نَكَشَ الْيَ بَنَوْهَا أَيْضاً مِنْ  
نَكَشَ .  
انظر : نَكَشَ وَنَكَشَ وَتَنَكَّشَ .

تَنَكَّوْتُ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
تَكَوْتُ الْيَ بَنَوْهَا أَيْضاً مِنْ نَكَتَ فِي عَرْضِهِ :  
طَعَنَ ، وَهُمْ يَسْتَعْمِلُونَهَا لِمَعْنَى : أَبْدَى اسْتِيَاءَهُ .

[ من كلامهم ] : حَاجَتَكَ نَكَّوْتُهُ ، الْيَ أَصْلُو  
مَعْرُوفٌ مَابْتَكَوْتُ عَالِنَاسَ .

تَنَكَّوْشَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
نَكَوْشَ الْيَ بَنَوْهَا أَيْضاً مِنْ نَكَشَ .  
انظر : نَكَوْشَ وَنَكَشَ وَتَنَكَّشَ .

التَّنَكُّ : انظر : التَّنَكُّ .

تَنَكَّعَ : مِنْ مَفْرَدَاتِ الْيَهُودِ ، بَنَوْا عَلَى  
تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ تَنَكَّعَ . انظرها .

تَنَكَّكَلُ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ لِلْمَطَاوَعَةِ مِنْ  
نَكَكَلُ الْحَدِيدِ : طَلَاهُ بِالنِّيْكَالِ .  
انظر : نَكَلَ وَالنِّيْكَالِ .

تَنَمَّرَ : بَنَوْا عَلَى تَفَعُّلٍ مِنَ التَّمَرِّ بِمَعْنَى :  
صَارَ تَمَرّاً .

على أَنَّ « الرَّائِدَ » قَالَ — كَمَا دَعَاهُ — :  
تَنَمَّرَ : تَشَبَّهَ بِالتَّمَرِّ فِي أَخْلَاقِهِ أَوْ لَوْنِهِ .

[ من تهكماتهم ] : فَلَانٌ لَمَّا تَأَمَّرَ تَنَمَّرَ .

**التَّنُوب :** من الركية : تَنُوب : خشب شجر ضخـم مستقيم الجذع ، يستعمل جداً في التجارة ، يجلب من الأناضول ، يمتاز بالمثاقـة وبأنه لا يـلحقـه السوس لطـمـه المرّ ، والشوح نوع منه . ويكثر التَّنُوب في فنلندا .

ذكره مصطفى الشهابي بشكل : تَنُوب . وذكره الزبيدي في « التاج » : التَّنُوب : شجر يعظم جداً ، منابته في الروم ، يتخذ منه أجود القطران .

**التَنُوخي القاضي :** علي بن محمد ، قصد سيف الدولة بحلب ، مات س ٣٤٢ .

**تَنُور :** من العربية : تَنُور المكان : أضاء .

[ ويقولون ] : تنور عن أسعار السوق ، فيستعملونها مجازاً بمعنى : أزال ظلمة الجهل به .

**التَنُور :** يطلقونها على أحد الشئتين التالين : ١ - تَنُور الكلس ، وهو حفرة أسطوانية عريضة وعميقة تجعل فيها أكـداس الحجر فوق قبو يتخلونه منها ، وتوقـد تحت القبو النار أياماً حتى ينضج الكلس ، ولا يزال منها في حيّ الكلاسة ، وإن قلّ استعمال الكلس لاستعمالهم الإسمنت .

٢ - تَنُور الخبز في بيوت الأحياء المتطرفة وفي السوق ، وهو تجويف أسطوانية من الفخار تثبت في جدار مائلة ، توقـد فيها النار ثم تحبـز الأرغفة وأخيراً الكعك .

ولفت نظري أن أهل الموصل يؤثرون خبيز التنور على خبيز القرن .

ويرى أحمد محمد شاكر في تعليقه على « المغرب » للجواليقي ص ٨٤ : أن التَنُور عربي وأن هذا البناء - وإن كان نادراً - فليس دليلاً على أنه خارج عن لغتهم .

وقتل الآلوسي عن ثعلب أن وزنه تفـعـول من النور ، وأصله تنور ، فقلت الواو الأولى

**تَنْمُر :** [ يقولون ] : تَمَرَّت الأَوْص ، يريلون : وضعت لها الأرقام ، بنوا على تفعل للمطاوعة من تمر التي بنوها من التمرة . انظر : تمر والتمرة .

**تَنْمُود :** بنوا على تفعل للمطاوعة من تمر التي بنوها أيضاً من التمرود . انظر : تمرود والتمرود .

**تَنْمُق :** من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعل للمطاوعة من تمق الشيء ( العربية ) : حسنه ، زينته ، نقشه ، زخرفه .

**على تنها :** [ يقولون ] : شرب لو مدقين على تنها ، من القارسية : « تنها » : الوحدة ، الانزال ، الانزواء ، وهم يستعملونها بمعنى : على هدوء ومهل .

**تَنْهَر :** بنوا على تفعل للمطاوعة من نهر . انظرها .

يدانها عندهم : عمّ بتنر أو بتنور .  
**تَنْهَد :** من العربية : تنهد الرجل : أخرج نفسه بعد مدة حزناً وألماً .  
ويدانها في العربية : التنهد : الصوت يخرج من الصدر يشبه الزحير .

**تنهنه :** [ يقولون ] : تم يسلق اللحم حتى تنهنه وصار نيفاً ، ويقولون : تم يقتلو حتى تنهت عضامو ، بنوا على تفـعـض للمطاوعة من نهي الشيء ( العربية ) : بلغ غايته .

**التنواي :** مصدر نوى القطع عندهم . انظر : نوى .

**التَنُؤ :** [ يقولون ] : جَسَّ تنو ، يريلون : ثاني حمل له ، من العربية : التَنَى : ما بعد مرتين ، ويكون الجيس التَنو أصغر من سلفه الأب .

واستعملت الكلمة التركية للشوب مطلقاً  
ولثوب اندراویش خاصة . واليوم يستعملونها  
أيضاً لثوب النساء السفلي .

وقيل إن الأتراك استمدوها من اليونانية .  
وقيل : بل من الفارسية : تَنُورَه : الزرد .  
وذكرها صاحب « تبيان منافع ترجمة برهان  
قاطع » وقال : على وزن ضرورة .  
تَنُوش : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
نوش . انظرها .

تَنُوع : من العربية : تنوع الشيء :  
صار أنواعاً .  
واستمدت التركية : تنوع .

[ من كلامهم ] : تنوعت المناظر . لازم في  
الإذاعة تنوعت المواضيع . أكلاقي متنوعة .  
[ من أمثالهم ] : تنوعت الأسباب والموت  
واحد (استمدوه بلقطه من العربية) .

تَنُوف : [ يقولون ] : أنه غالي عنا ما بتوف  
عليك حدا . بنوا على تفعل للمطاوعة من تيف  
على كذا : زاد . وجعلوا الباء واواً .

تَنُول : [ يقولون ] : الحجاج تنولوا  
مرام طلبوا من الله والله عطاها . من العربية :  
تنول فلان بغيته : أخذها . مطاوع نوله .  
تَنُوم : بنوا على تفعل للمطاوعة من نومه  
(العربية) : جعله ينام .

انظر : التنويم المغناطيسي ونوم .  
ويقولون في تنوم أيضاً : تنيم .  
[ من كلامهم ] : تنيمت المصاري في  
البوسطة أو في البنك أو في الصندوق .

تَنُومس : بنوا على تفعل من نومس التي  
بنوها أيضاً من التاموس .  
انظر : نومس والتاموس .

همزة لانضمامها ثم حذفت تخفيفاً . ثم شددت  
التون عوضاً عما حذفت .

وقال العلايلي : قيل : دخيل من السريانية :  
بيت النار . أو العبرانية : تنور : دخان النار .  
وقيل : من الفارسية . والصواب : أنه عريق في  
الساميات . فقد ورد في الآثار القديمة .  
وقال الليث : التنور عمت بكل لسان .  
وقال أبو منصور : هذا يدل على أن  
الاسم في الأصل أعجمي .

وفي السريانية : تنورا من بيت نوراً :  
مكان النار .  
وفي الفارسية : تنور (دون تشديد) .  
وفي التركية : طاندير .

[ من أمثالهم ] : الزوق مادام التنور حامي .  
[ من استعاراتهم ] : هالما تنورا حامي  
وطاب الزرق فيه .

من الشعر الأرمني : دخلت بيت التنور  
واستعرضت أرغفته . فلم أرَ رغيلاً أشقر يشبه  
خدك الأشقر يا حبيبي ! ولم أرَ رغيلاً محروقاً مثل  
قلبي .

التنور : في اصطلاح الحمام : أطلقوه على  
موقد النار .

تنورة : [ من قرى جلب ] في جبل سمعان ،  
من الأرامية : تنورا : التنور ، المنارة ، كما  
يرى الأب شلمت . حلب : ص ٦٢ .

التنورة : من السريانية : تنورا :  
الثرة ، وهي الدرع الواسعة ، والثوب الواسع  
ينزل من الحصر إلى القدمين يلبسه النساء ، وهو  
مستدير يشبه فتحة التنور .

ولمجة مصر كللمجة سورية : تقول :  
التنورة .  
وجمعها : انتورات .

ومذهبنا في الكلمات العالميات أن تبقى كما  
سادت فقول التنيس ولا نعبث بلفظها .  
انظر : الكعبة .

تنيل : بنوا على تفعل للمطاوعة من نيل  
التي بنوها من النيل : الصبح الأزرق .  
انظر : نيل والنيل .

ولكره العرب اللون الأزرق الذي أساسه  
كره أعين أعدائهم الروم . قول : ولكرهم هذا  
قالوا : فلان تنيل عراسو وتجوّز . يريدون : أصيب  
بكارثة .

تسيم : أو تنوم . انظرها .

التنين : وبعضهم يقول : التنين .  
والمؤنث : تنين . من العربية : الاثنان : ضعف  
الواحد .  
انظر : التنين .

ويقولون : تين وتينان .

والتنين في لجة مالطة : تنين .

وفي العربية : شتم للمذكر . وشتم  
للمؤنث .

وفي ملحقات أوكازيت : شن .  
وفي السريانية : ثرين للمذكر ، وترتين  
للمؤنث .

وفي الأكديّة : شين للمذكر . وشتين  
للمؤنث .

[ من عثرات أقلامهم ] : يقولون : اثناهما  
جاء . خطأ صوابه : كلاهما جاء .

[ من تمجحاتهم ] : إذا ذكروا التنين  
قالوا : عليك يا الله وفا الدين .

[ من تنلهم ] : سألوا الجوعان : تنين  
وتنين شقذ ؟ قال لن : أربعة ارغفة .

[ من أمثالهم ] : راح العدو من بيناتنا  
وصفينا تينياتنا . وجع الضرس والفلس صعب

التنوة : أطلقها البدو على ركوة القهوة التي  
هي أكبر من البجر ، سميت بذلك لأنها ثائية  
الركوات في ترقيد القهوة . من العربية : التنى :  
الأمر بعاد مرتين .  
انظر : القهوة .

تنوة : من مفردات الثاقفين ، بنوا على  
تفعل للمطاوعة من نوة : رفع ذكره ، مدحه .  
بالحديث : أشاد به وأظهره .

التنويم المغناطيسي : اصطلاح حديث غربي .  
حالة شبيهة بالنوم الطبيعي يقف معها الوعي  
والإرادة مؤقتاً . يحدثها النوم بالنوم بطريق الإحاء  
وتصويب النظر من عينه إلى عين النوم . ولا  
يفقد النوم شعوره بل يغرق في تلقي إغراءات  
النوم .  
ولا يقرّ المختطف بالتنويم المغناطيسي .

انظر : س ٤٥ ص ١٩٠ .

وانظر مجلة الأدب : س ٥ عدد ١ ص ١٣ وعدد ٢ ص ٨ .  
وانظر مجلة الفياض : س ٩ ص ٥٧٧ .

تنسّخ : بنوا على تفعل للمطاوعة من نسخ  
الجميل التي حرفوا بها نوحه (العربية) : أبركه .

تنيس : من الإنكليزية : TENNIS : لعبة  
بالكرة الصغيرة منتشرة في العالم لا يعرف مخترعها  
ولا عهده . لكنها كانت شائعة في أوروبا في  
القرن ١٣ . ثم كثر انتشارها في القرن ١٦ في  
فرنسا .

وفي سنة ١٦٥٧ كان في باريس وحدها  
١١٤ ملعباً للتنس ، أما إنكلترا كلها فكان فيها  
٢٠ ملعباً .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : « الكعبة » .  
والكعبة : خرقه كانوا يحطونها كرة يرمونها  
للعب ويتقارمون بها .

وضع الشيخ المذكور لمضاربا : « التوز » :  
الحشبة التي يلعبون بها الكعبة .

قَهْ : يقولون في قضاء الباب : قَهْ : وهي أداة تعجب في التركية والكردية .

تَهَاتُر : من العربية : تَهَاتَرَا : ادعى كل منهما على صاحبه باطلاً ، وتَهَاتَرَتِ الشهادتُ : كَذَبَ بعضُها بعضاً .

[ من كلامهم ] : هالمَهَاتَرَات مامناً ياهأ .

تَهَاجَمَ : من العربية : تَهَاجَمَا : هجم أحدهما على الآخر .

تَهَادَى : [ يقولون ] : الصابون الحلبي الغار يتهادوه الناس ، من العربية : شَيءٌ يَتَهَادَى : يتهاداه الناس ، تَهَادَا : أهدى كل واحد الآخر شيئاً .

[ من كلامهم ] : فلان سيد وعافل ، الناس بتهادوه مهادة ( كذا يفعلون مصدره ) .

تَهَادَنَ : من العربية : تَهَادَنُوا : تَصَالَحُوا ، اتفقوا على ترك الحرب مدة .

تَهَارَشَ : من العربية : تَهَارَشَ الكلابُ : تحرَّشَ بعضها على بعض وتواثبت .

تَهَاطَلُ : من العربية : تَهَاطَلُوا على كذا : تَتَابَعُوا .

تَهَافَتَ : من العربية : تَهَافَتَ على الشيء : تَسَاقَطَ ، القَرَارَشُ على النار : تطاير إليها ، الناسُ على الماء : ازدحموا ، الثوبُ : تساقط وبلي .

تَهَالَكَ : من العربية : تَهَالَكَ على الفراش : تساقط عليه ، على الشيء : اشتدَّ حرصه وإقباله عليه ، في الأمر : جد فيه .

تَهَامَسَ : من مفردات النافقين ، من العربية : تَهَامَسَا : تَسَارَّأ .

تَهَامَلَ : بنوا على تفاعل من أهمل الشيء ( العربية ) بمعناها : تركه ولم يستعمله .

لكن وجع العين غطى عالتين . زاد واحد بكفي تين . القلب مابوى تين . تين في قبر ولا تين في بيت . إذا اتفقوا تين لأبد واحد من غلبان . لا تقطع ديب جحشك بين تين هادا بقول : طولتو وهادا بقول : قصرتو .

ومن أمثال السودان : عاشق تين كدآب وراكب سرجين وقناع .

[ من دعائهم على فلان ] : إذا قال بفيض :

« تَين » قالوا : يبقى على عددن (يريدون : ينقسم شطرين) .

[ من تهكماتهم ] : الجنون تين وسبعين باب .

يوم التين : من العربية : يوم الإثنين :

اليوم الواقع بين الأحد والثلاثاء ، ونصَّ حسين والي في « الإملاء » على أن همزته همزة قطع ولو أنه من الاثنين العدد .

[ من اعتقادهم ] : المجازة يوم التين

بتموت الاولاد . خسيل التين شدة ودين ووجع إيدين . صوم التين والخميس سنة .

[ من أمثالهم ] : كول بالدين ولا تشتغل يوم

التين (سببه أنه مثل نصراني والنصراني يوم الأحد يسهر ويشرب فيصعب عليه العمل يوم الاثنين) .

تَينُ الباعود : من اصطلاح الصارى :

أول اثنين بعد أحد الفصح وكان يوم نزهة تقليدية لهم كما الشأن في يوم أربعا الزويرة ويوم خميس البيض ، ويعتقدون أن من يتخلف عن النزهة في هذه الأيام الثلاثة - وكلها تقع في نيسان - قضى سنته بالصداع والأوجاع .

التين : من العربية : التين : ضرب من

أعظم الحيات .

انظر الحيوان المباحظ في فهرسه .



عريها : تَهَاوُنْ وَتَوَانِي .

**تَهَاوُدْ** : بنوا على تَفَاعُلٍ للمطاوعة من هاوده : وادعه ، عاوده ، صالحه ، مايله ، راجعه . واستعمالهم إياها في رخص السعر مجاز - كما نرى - .

[ من عثرات الأعلام ] يقولون : أسعاره متهاودة . خطأ صوابه : مهاودة أي : مهاود فيها .

**تَهَاوُنْ** : من العربية : تَهَاوَنَ بِالْأَمْرِ : استخف به واحتقره .

واستمدت التركية : تَهَاوُن .

**تَهَيَّرْ** : بنوا على تَفَعُّلٍ من هَبَّرَ اللحمَ التي بنوها من هَبَّرَه : قطعه قطعاً كبيراً ، وهم أطلقوا [ فيقولون ] : تَهَيَّرَتْ يَدِيهِ وَخُلُودُو وَتَيَابِي .

**تَهَيَّشَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من هَبَّشَ التي بنوها أيضاً من هَبَّشَ الشيءَ (العربية) : جمعه . وهم يستعملونها بمعنى خطفه .

**تَهَيَّلَ** : [ يقولون ] : تَهَيَّلَتِ الطبخة ، بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من هَيَّلَ التي بنوها أيضاً من الهَبَّال . انظر : هبل والهبال .

**تَهَيَّلَ** : [ يقولون ] : عم بهتيل عليها : يريدون : يتمتع برؤيتها ويتصبب ، مجاز من تَهَيَّلَ السابقة على تصور أن الحب انقدت ناره وغلت ماء الحنين إلى الوصال وهاهو ذا بخار هذا الماء .

**تَهْتَكُ** : من العربية : تَهْتَكُ اسْتَرْ : خَرَقَ . فلان : افترض ، جاوز حد الاحتشام ، في البطالة : أهمل نفسه فيها ، والمتهتك : من لا يبالي بهتك سره .

**تَهَجَّى** : من مفردات التافقين ، من العربية : تَهَجَّى الحروف : عددها بأسمائها ، قطعها .

ومصدره عندهم : التهجاي والتهجاية .

**تَهَجَّجَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من هَجَّجَ التي بنوها أيضاً من هَجَّجَ البيت : هدمه ، وهم استعملوها بمعنى ملزومها وهو الرحيل .

**تَهَجَّرَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من هَجَّرَ التي بنوها أيضاً من هَجَّرَه (العربية) : قطعه ، ضد وصله .

**تَهَجَّمَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ من هَجَّمَ عليه (العربية) بمعناها : انتهى إليه بغتة .

[ من كلامهم ] : لَانْتَهَجَّمَ عَلَى أَعْرَاضِ النَّاسِ كَو النَّاسِ يَعْرِفُوا أَشَّ فِي تَحْتِكَ .

**تَهَجَّوَلَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ من هَجَّوَلَ التي بنوها أيضاً من أهجل القومَ (العربية) : وقعوا في الهَجَلُ : المنفرج بين الجبال . ما اتسع من الأرض وغمُصَّ : المسافة الواسعة .

**تَهْدَأَ** : بنوا على تَفَعُّلٍ للمطاوعة من أهدأه (العربية) : سكته بعد أن سهلوا همزته . ومصدره عندهم : التهداي والتهداية .

[ من كلامهم ] : تَهْدَتِ القتالة . تَهْدَأُ الصوت ، تَهْدَتِ الطبخة على نار خفيفة .

[ من أمثالهم ] : الرز إذا تَهْدَأَ للملوك بتودى .

**تَهْدَدُّ** : من العربية : تَهْدَدُّ : خوفه وتوعده بالعقوبة . وهم يستعملونه أيضاً بمعنى المطاوعة من هدده .

**تَهْدَلُ** : من العربية : تَهْدَلَتِ الشفة : استرخت ، والأغصان : تدلت . والترب : استرسل . وقد يقولون في تَهْدَلُ : تهطل .

**تَهْدَمُ** : من العربية : تَهْدَمُ البناء : سقط شيئاً فشيئاً ، مطاوع هدمه ، الشيخ : فني .

**تَهْدَد** : بنوا على تَفْعَل من هَدَدَه التي بنوها أيضاً من هَدَدَه .

**تَهْدَب** : من العربية : تَهْدَب : مطاوع هَذَبه : طَهَّر أخلاقه مما يعيها .

**تَهْرَب** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَبه (العربية) : جملة يهرب .  
انظر : هَرَب وهَرَب .

**تَهْرُس** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَس التي بنوها أيضاً من هَرَسه (العربية) : دَقَّه عَنيفاً ، كَسَره .  
انظر : هَرَس وهَرَس .

**تَهْرُطُق** : من مفردات الكنائس ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرُطُق .  
انظرها وهَرُطُق .

**تَهْرَكَل** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَكَل . انظرها .

**تَهْرُم** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَم التي بنوها أيضاً من هَرَم .  
انظر : هَرَم وهَرَم .

**تَهْرَمَش** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَمَش . انظرها .

**تَهْرُهَر** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَرَهَر . انظرها .

**التَهْرِيج** : عربية : مَصْلَح هَرَج . انظرها .

**تَهْزَأ** : من العربية : تَهْزَأ : سَخِر .

**تَهْزَز** : من العربية : تَهْزَز : مطاوع هَزَزَه .

**تَهْزَم** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَزَم التي بنوها أيضاً من هَزَمه (العربية) .  
انظر : هَزَم وهَزَم .

**تَهْزِهز** : من العربية : تَهْزِهز الشيء : تحرك .

**تَهَشَّش** : بنوا على تَفْعَل من هَشَّش التي بنوها من هَش الشيء (العربية) : لَانَ .

انظر : هَش وهَش وَهَشَش .

**تَهْشَم** : من العربية : تَهْشَم الشيء : مطاوع هَشَّمه : بالغ في هَشْمه وكسره .

**تَهْشِش** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَشَّش التي بنوها من هَش الشيء (العربية) : لَانَ واسترخى .  
انظر : تَهْشِش وهَشَّش وهَش .

[ من كلامهم ] : تَهْشِش الفُرْشَات .

**تَهْضَم** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَضَم التي بنوها أيضاً من هَضَمَت المَعْدَةُ الطعام (العربية) : أحواله إلى صورة صالحة للغذاء ، وهم استعملوها مجازاً لمعنى احتمله . ومثلها اهضم . انظرها .

[ من كلامهم ] : هَالِغِلْظُ اللَّهِ مَا بَشْهَضَمُو<sup>د</sup> .

**تَهْطَل** : لغة لهم في تَهْدَل . انظرها .

**تَهْكَم** : من العربية : تَهْكَم فلاناً وبفلان : استهزأ به ، عابه . استخف به .  
انظر نهاية الأرب لتويري : ج ٧ ص ١٧٩ .  
واستمدت التركية : تَهْكَم .

**التَهْلُكَة** : من العربية : التهلكة (مثلثة العين) : كل ماعاقبته الهلاك .

**تَهَم** : تحريف اتهمه (العربية) : أدخل عليه التهمة .  
واستمدت التركية : تَهَمَت .

[ من أمثالهم ] : المتهم ألف والحرامي واحد . نِيَال المتهم وعند الله بري . أكثر الناس يَرُو تَهَم وَتَحَم .

[ من اعتقادهم ] : البقعة على خُرْزة الحب بتجبه تهمة .

**تَهْمَد** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
هَمَدَ الي بنوها أيضاً من هَمَدَ (العربية) : سَكَن .  
انظر : هَمَد وهَمَد .

**تَهْمَز** : [ يقولون ] : عم بتهمز لزيارتك  
أنا وأبو عثمان من زمان ، يريدون : نحاول ،  
بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَمَزَ الي بنوها أيضاً  
من همزه (العربية) : دفعه .

قال الدكتور أحمد عيسى : كأنك تقول  
لصاحبك : همز دابتك أو نفسك ، تريد :  
السرعة .

**تَهْمَش** : من مفردات الثاقفين ، بنوا  
على تَفْعَل للمطاوعة من هَمَشَ انكتاب الي بنوها  
أيضاً من الهامش (المولدة) : حاشية الكتاب .

**التَّهْمَة** : من العربية : التُّهْمَة والتَّهْمَة :  
ما يُتَهَم عليه ، والجمع : التَّهَمَ وتهَمات .  
(أصلها : الوهمة) .

**تَهْنَأ** : من العربية : تَهَنَأَ به — وتسهل  
همزته — : فرح به ، بالطعام : ساغ له ولذَّ .  
ومصدره عندهم : التهنأي والتهناية .  
[ من تَهْكَمَاهُم ] : كول ياقطيطي وتَهْنَأُ  
العجين مالو اصحاب .

[ من أمثالهم ] : بلكحس مُسْنَي وببكات  
متَهْنَي (أصله : جردون في بيت صرماياني  
كان يتغذى بلحس مُسْنَن صاحب بيتو ، يوم  
مالأيام عزم هالجردون جردون ثاني جار ألو :  
تعا وشوف أش في عندي، شي بدنتق، را معو  
وشاف صعي ، وهوة عم بجوتك معو من بندق  
لجينة اللحم العجين لقرع محشي ... والآ طق وباب  
المصيدة نزل وعصي فيا صاحبو الجردون ، شوفو  
رَأَكْدَ لبيت الصرماياني وعم يقول : بلحس مُسْنَي  
(...)

**تَهْنَدَر** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
هَنَدَرَ : تحريف هندس .  
مصدره عندهم : التهنندَر .

**تَهْنَدَم** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
هَنَدَمَ الشيء (العربية) : ظرفه ، أَقْنَه .  
ومصدره عندهم : التهنندَم .  
**تَهَوَّ** : لغة للبدو في تَوَّ . انظرها .

**تَهَوَّى** : [ يقولون ] : تَهَوَّى البيت ،  
يريدون : جعلوا المجال للهواء أن يدخله : بنوا  
على تَفْعَل للمطاوعة من هَوَّى الي بنوها أيضاً من  
الهواء .  
انظر : هَوَّى والهوا .  
ومصدره عندهم : التهوأي والتهواية .

**تَهَوَّر** : من العربية : تَهَوَّرَ البناء :  
سقط ، انهدم : الرجلُ : وقع في الأمر بقلة مبالاة  
وبغير تفكير .  
واستعملت التركية : تَهَوَّرَ .

**تَهَوَّرُون** : [ يقولون ] : صار لن ساعتين  
هالاولاد عم بتهورنوا ، يريدون : يلعبون  
ويتقاتلون ، بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من هَوَّرَ  
الي بنوها أيضاً من الهارون المحرفة عن الهر ،  
يريدون بتهورن : لعب لعب المهررة من صراخ  
ونفخ ونفث وبر راصطدام ....

**تَهَوَّش** : من العربية : تَهَوَّشُوا على فلان :  
اجتمعوا ، اختلطوا . وقعوا في فساد .

**تَهَوَّن** : بنوا على تَفْعَل للمطاوعة من  
هَوَّنَ عليه الأمر (العربية) : سهله ، خفقه .

**التَهْوِيل** : عربية : ما يُهَوَّلُ به .  
والجمع : التهاويل .

**تَهْي** : من التركية العامية ، أصلها دَهَا :

**تَوَاجَهَ** : مَنَّ العَرَبِيَّةُ : تَوَاجَهُوا : تَقَابَلُوا .

**تَوَاخَذَ** : [ يقولون ] : لَا تَوَاخِذْنِي أَوْ لَا تَوَاخِذْنِي ، وَبِلَا مَوَاخِذَةٍ أَوْ عِدَمِ مَوَاخِذَةٍ (أَوْ بِالذَّالِ) ، بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ مِنْ وَاحِدٍ الَّتِي بَنَاهَا مِنْ أَخَذِهِ (العَرَبِيَّةِ) مَوَاخِذَةً : لَامَهُ ، عَاتِبَهُ ، وَعَلَى ذَنبِهِ : عَاقِبَهُ : وَأَذَنَ بَقَلْبِ الْهَمْزَةِ وَأَوَّأَ أَنَّهَا فِي مَصْدَرِهَا تَسَهَّلَ هَمْزَتُهَا فَيُقَالُ : الْمَوَاخِذَةُ : الْأَمْرُ الَّذِي حَمَلَهُمْ أَنْ يَتَصَوَّرُوا أَنْ فَعَلَهُ وَاخْذَهُ لَاأَخْذَهُ ، أَمَا جَعَلَ الذَّالَ دَالًا فَمَعْنَاهُ فِي لَهْجَتِهِمْ . [ مِنْ كِتَابَاتِهِمْ ] : فَلَانِ مَا تَوَاخَذَ (يَرِيدُونَ) : لَا يُؤَاخِذُهُ الشَّرْعُ لِأَنَّهُ قَاصِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ) .

[ مِنْ كَلَامِهِمْ ] : لَا تَوَاخِذْنِي مَصَاحِبَةُ (أَصْلُهَا بِالْمَصَاحِبَةِ أَيْ : اسْتَحْلِفْكَ بِحَقِّهَا) .

**تَوَادَحَ** : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ الْوَقَاحَةُ بَعْدَ أَنْ جَعَلُوا الْقَافَ دَالًا .  
**تَوَادَدَ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَوَادَّ الرَّجُلَانِ : تَحَابَبَا .

**تَوَارَبَ** : بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ وَارَبَ الَّتِي بَنَاهَا مِنْ وَرَبَ .  
انظر : وارب وورب .

**تَوَارَثَ** : أَوْ تَوَارَثَ . مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَوَارَثَ الْقَوْمُ : وَرِثَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا . وَجَعَلَ الثَّاءَ تَاءَ مَعْنَاهُ فِي لَهْجَتِهِمْ .

**تَوَارَدَ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَوَارَدَ الْقَوْمُ إِلَى الْمَكَانِ : حَضَرُوا لِوَاحِدٍ بَعْدَ الْآخَرِ ، تَوَارَدُوا الْمَاءَ : وَرَدُّهُ مَعًا .

يقول الناقضون : صار معنا توارد أفكار أو توارد خواطر : يريدون : فكَّرَ كُلُّ وَاحِدٍ كَمَا يَفَكِّرُ صَاحِبُهُ ، وَمِثْلُهُ أَنْ يَسْنَحَ لِحَاطَرِ الشَّاعِرِينَ مَعْنَى وَاحِدٍ .

زَدَ ، أَيْضًا . يُقَالُ لِلْمَغْنِيِّ سَمَى سَمَى أَيْ : لِيهِ ، وَفَدَ تَسْمَعُ مَجَازًا لَتَهَكُّمِ أَيْ : زَدَ مِنْ تَقَاتَلَتْ وَخَشَوْنَتْكَ .

**تَهَبَا** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَهَبَّأَ لِلأَمْرِ - وَتَسَهَّلَ هَمْزَتُهُ - : اسْتَعَدَّ . وَأَخَذَ لَهُ أَهْمَتَهُ ، وَتَفَرَّغَ لَهُ . وَلِإِعْزَازِ عَسْكَرِي بِصِبْغَةِ الْأَمْرِ لِلْوُقُوفِ بِشَكْلِ مَتَأَهَّبٍ مُسْتَعِدٍّ لَتَنْفِيزِ الْأَوَامِرِ .

**تَهَبَّ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَهَبَّهَ : خَافَهُ وَأَخَافَهُ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَهَبَّبَ .

**تَهَيَّجَ** : مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَهَيَّجَ : ثَارَ ، تَحَرَّكَ .  
وَاسْتَمَدَّتِ التَّرْكِيَّةُ : تَهَيَّجَ .

**تَهَيَّرَ** : [ يَقُولُونَ ] : تَهَيَّرَ الشَّغْلُ ، بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ هَيَّرَ . انظرها .

**تَهَيَّنَ** : لَفَتْ لَهُمْ فِي تَهَوَّنَ . انظرها .  
**تَهَوَّ** : أَدَاةٌ تَعْجَبُ وَاسْتِكْثَارٌ عِنْدَ الْيَلْوِ ، لَعَلَّهَا مِنْ تَهَيَّ . انظرها .  
وَتَهَوَّ لَفَتْ فِيهَا .

أَوْ أَصْلُهَا : إِيْتَوَا وَانظُرُوا الْعَجَبَ الْمُنْكَرَ .  
**تَهَوَّا** : انظر : تَوَهَّ وَتَهَوَّه .

**التَوَائِلُ** : انظر : التَّائِبِلُ .

**تَوَاتَى** : [ يَقُولُونَ ] : دَشَّرَنَ أَنَّهُ هَتَّنَ بَتَوَاتُوا مَعَ بَعْضٍ ، بَنُوا عَلَى تَفَاعُلٍ لِلْمُطَاوَعَةِ مِنْ وَاتَى الَّتِي حَرَفُوا بِهَا آتَاهُ الْعَرَبِيَّةِ مَوَاتَاةٌ : وَاقَقَهُ ، طَاوَعَهُ ، وَأَذَنَ بَقَلْبِ الْهَمْزَةِ وَأَوَّأَ أَنَّهَا فِي مَصْدَرِهَا تَسَهَّلَ هَمْزَتُهَا فَيُقَالُ : الْمَوَاتَاةُ : الْأَمْرُ الَّذِي حَمَلَهُمْ أَنْ يَتَصَوَّرُوا أَنْ فَعَلَهُ وَاتَى لَاآتَى .

**تَوَاتَرَتْ** : مِنَ مَفْرَدَاتِ النَّاقِضِينَ ، مِنَ الْعَرَبِيَّةِ : تَوَاتَرَتْ الْأَشْيَاءُ : تَتَابَعَتْ مَعَ فَرَاتٍ بَيْنَهَا .

**تَوَازَى** : بنوا على تفاعل للمبادلة من وازاه (العربية) : قابله وحاذاه، وفي الاصطلاح الهندسي: متوازي الأضلاع ، وهو اصطلاح تركي .

**تَوَازَنَ** : من العربية : تَوَازَنَ الشَّيْئَانِ : تعادلا في الوزن ومجازاً في غيره .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : التوازن الدولي ، التوازن الاقتصادي . واستمدت التركية : تَرازُنْ .

**تَوَاسَى** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل للمطاطوعة من واساه : لغة في آساه (العربية) : عاونه ، وهم يستعملونها لمعى عزاه على مصاب .

[ من لوحاتهم ] : أخوتي ، وليش انزمان جاب مثل أخوتي : عطر الدنيا أنساً ونبلأً ونور الأرض ذكاً ونعمة روح ؟ نعم أخوتي سعاد وهي وراء مكتبها في البنك تتسابق رصاصة طائشة ... فتقع صرعى تتخبط بينهم ... صمدي إليك يارب !

**تَوَاسَخَ** : بنوا على تفاعل للمطاطوعة من الوسخ . انظرها .

**تَوَاسَطَ** : بنوا على تفاعل للمطاطوعة من توسَّط (العربية) : قام وسيطاً ومصلحاً . وتلفظ بتأثير الطاء : تَوَاصَطَ .

**تَوَاصَلَ** : عربية : تَوَاصَلُوا : ضدّ تقاطعوا .

**تَوَاضَبَ** : بنوا على تفاعل للمطاطوعة من واطب (العربية) بعد أن جعلوا ظاهها ضاداً .

**تَوَاضَعَ** : من العربية : تَوَاضَعَ : تدلّل وتخاشع . ضدّ تكبّر ، القومُ على الأمر : اتفقوا عليه .

واستمدت التركية : تَوَاضَعُ .

[ من حكمهم ] : التكبر عالتكبر تواضع .

**تَوَاطَأَ** : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوَاطَأَ الْقَوْمُ عَلَى الْأَمْرِ : تَوَافَقُوا عَلَيْهِ . ومصدره : التواطؤ .

**تَوَاطَبَ** : أو تَوَاضَبَ : بنوا على تفاعل للمطاطوعة من واطب على الشيء : داومه ، وجعل الظاء ضاداً معهود في لهجتهم .

**تَوَاعَدَ** : من العربية : تَوَاعَدُوا : تبادلوا الوعد ، وعد بعضهم بعضاً .

**تَوَاعَدَ** : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل من الوعد بمعنى الخسيس اللئيم الرذل بمعنى : عميل عمله .

**تَوَافَى** : من العربية : تَوَافَى الْقَوْمُ : تَنَاطَفُوا . في الميعاد : وَقَى كُلٌّ لِمُصَاحِبِهِ فِيهِ .

[ من كلامهم ] : تَوَافَيْنَا مَابَقْتَ لَكَ عِنْدِي شَيْءٌ .

**تَوَافَقَ** : من العربية : تَوَافَقُوا : اجتمعوا على أمر واحد : وافق كلٌّ صاحبه ، ضدّ تخالفوا . واستمدت التركية : تَوَافَقَ .

**تَوَافَحَ** : بنوا على تفاعل مسن الواقعة بمعنى : أتاهما . انظر : الواقعة .

**تَوَافَعَ** : من العربية : تَوَافَعُوا : تحاربوا ، وقع بعضهم ببعض .

**تَوَالَى** : من العربية : تَوَالَى الشَّيْءُ : تَنَاقَبَ .

**تَوَالَفَ** : من العربية : تَوَالَفَا : اتلفا أحدهما إلى الآخر (لغة في تألف) . انظر : تألف وتولّف .

**التَوَالِي** : [ يقولون ] : ضاقت معي ، عندو توالي حوش باعا : جمع التالية — انظرها — يريدون : الدار التي هي ليست في الأوج .

(يريلون : يحطك تعرّ لدى المشي) .  
ويجمعونه على : تياب .

وفي السريانية : تَوْبًا ، وفي الكلدانية :  
تَوْبًا .

توب التماس وتوب الورق .  
انظر : طوب .

[ ويقولون ] : وسخ تيابو . من زعلو  
رايه يشقشق تيابو .

[ من نوادرهم ] : واحد عازّ توب من  
عندو لصاحبو ، وصار أش ماعمل وأش ماتعرك  
يقول لو : لاتدعكو ، ارفضوا واشمرو ، ولا  
تدعكو و ...

زعل اللي استعاروا وشلحو وزتّ للو ياه .  
وهادا اللي زتّو يوم مالايم استعار من عندو  
صاحب توب من عندو ، وصار نكاية بهذاك اللي  
كان عارو صار يقول للي استعار من عندو : خود  
حريتك خيوّ ، ادعكو ، وسخو ، شرشر عليه ..  
أظن القارئ معي : تينانن باردن ، لكن  
التاني أبرد .

[ من أمثالهم ] : توب العيّارة مابديّ ،  
ولو دقا مابدم (أورده الأبشيبي في « المستطرف »  
ج ١ ص ٤٣) . الناس غبائية بتيابا . شي مانابو  
وتقطعت تيابو . المختص مابنوبو غير تقطيع تيابو .

[ من اعتقادهم ] : البلبس توبو وما بسميّ  
عليه بلبسو الشيطان . البلبس توب جديد بعد  
الحمام هالتوب بنهرا قوام . إذا التّبس التوب  
على قضاء يبطل فعل السحر . لازم تفرقوا تياب  
الميت عالفقرا تما ينحشر عريان . إذا شافوا  
لكّة عالتوب الخبّا يكون إلخان استعاروه ولبسوه .  
من شان مايستعيروه إلخان لازم نسمي عليه سبع  
مرات وكل مرة نرجع لورا وبعدا نقدم ونرجع  
نقدم ونرجع لوقت ماتخلص السبع مرات .

التَّوَالِيَت : من الفرنسية : TOILETTE :  
التطرية ، الزينة ، ومنضدة المرأة والمشط  
والفرجون .

وضع لها محمد محمود زيتون : « التَّوَالِيَة »  
— مثلثة التاء — : ضرب من الخرز يوضع للسحر  
أو لكي يجب الرجلُ امرأته — انظر مجلة الرسالة :  
ص ١٨ ص ٢٢٦ — . ولم يستعملها أحد ولا أقرها  
الدوق .

التَّوَامَات : من عشائر منبج ، تعدّ ١٥٠  
بيتاً ، أصلها من الحديديين ، وفي الباب فرع منهم  
يعدّ ٦٠ خيمة .

التَّوَامَة : بنوا على فعالة من التّم : التّم ،  
وأطلقوها على الترس الذي يحاط فوق قم الشلّ  
فقالوا : التّامة ثم حرفوها إلى توّامة .

تَوَانِي : من العربية : تَوَانَى : فتر ،  
قصر ، لم يهم .

[ من تكهّمهم ] : ياراية عالدّانا لاتوانيّ  
(يريلون : لاتوان عن أن تصحب معك طعامك  
فأهل هذه القرية مشهورون بالبخل) .

تَوَانَس : أو توتّس : بنوا على تفاعل  
للمبادلة من وانس المحرفة من آنس (العربية) :  
ضد أوحشه .

التُّوب : شجر ثمره كالتين يلقح به التين  
ولا يؤكل ، وينضج قبل التين بأربعين يوماً .  
من السريانية : توبًا .

[ من كلامهم ] : الله بعتّ لفلان هالشغلة  
مثل التُّوب للتين .

[ من أمثالهم ] : بين التوب والتين أربعين .  
التُّوب : تحريف التوب (العربية) : اللباس .  
وفي طجة الكويت : التوب ومن أمثال  
الكويت : التوب اللي أطول منك بعتّرك

ويسمون ثمره في وادي الفرات : حب التوب .

وقد يخففونه في حلب فيغذو زيباً .  
ويعصرونه في حماة وغلونه ويمونونه ليكون شراباً .

وبعض القبور في الجبال قربها شجرة توت تؤكل ثمرتها على روح الميت .  
ويحمله يباعه في قرش على رأسه ، واليوم على سطح عجلة صغيرة .

[ وينادي ] : طاب أكل الحلاوة طاب ،  
يا حلاوتو كرتيج ، يا حلاوتو ملبس ( أو تمر أو كرز ) ، أطيب المامونية يا حلاوتو .

وأهل « الكلاسة » يسخرون من أهل « القردوس » وينسبون إليهم أنهم لا يحسنون الكلام إذ يقولون في : أكلت توت : أكلت دود .

قال الغزي في : « النهر » ١٤ ص ١٣٠ :  
وهو نوعان :

هزير (أي: ينجي بهزأغصانه أو بضربها في مدق التوت ) ، وشامي ( ينجي بقطف الواحدة بعد الواحدة ) .

فالأول : هو الفرساد ، أسود عند استوائه ( يريد : فضوجه ) أحمر قبله ، كبير الحبة مَرَّ الطعم .

والثاني : يكون أسود وأحمر وأبيض ، حلو إذا استوى .

ويوجد في بساتين حلب نوع من التوت لأعجم له أبيض حلو يعرف بـ « العجمي » أو بـ « العرب كيرلي » وهو حادث منذ سنة ١٢٨٥ .  
ويلفت نظرهم أن داخل حلب ثلاث توتات : توت باب الثيرب وتوت ساحتزة وتوت بحسيتا ، وكلها أزيلت إلا الأخيرة .

انظر نهاية الأدب للتومري : ١١٦ ص ١٦٠ .

[ من كلامهم ] : يقول اللاعبون في ضروب

تَوْبُخْ : بنوا على تفعل للمطوعة من وبخه ( العرية ) : لامة ، عيره ، أثبه .

تَوْبِلْ : [ يقولون ] : تويل الحكاية ،  
وخيص لو خيصة مابتتويل ، بنوا على فوعل من التابل : مفرد التوابل : البزر المطيب للأطعمة يطحن وينثر عليها ، واستعمل هذا الفعل من العهد العباسي بشكله المجازي هذا .

التوبة<sup>٥</sup> : من التوبة (العرية) : الرجوع عن الذنب ، الإنابة .  
انظر : تاب .

واستمدت التركية : تَوْتَتْ .  
واستمدتها الألبانية من التركية فقالت :  
TOBE .

[ يقولون ] : التوبة عاقبة لأفقه (يقولونها ويرضون سبابتهم متجهين إلى القبلة) .

[ من كلامهم ] : أش بقي الماعمر تتحرز التوبة .

التوت : عرية : شجر ذو ثمر حلو ، أنواعه كثيرة ، ويقطت بورقه دود القز ، موطن التوت الأصلي الهند والصين .  
انظر مجلة الصاد : س ٢٤ ص ١٧٥ .

واسمه بالسريانية : توتاً<sup>٥</sup> ، وبالكلدانية : توتاً ؛ وعدة « انغلايلي » من السريانية .  
وبالعربية : توت .

وورد ذكر التوت في الآثار الفرعونية .

في « التاج » : صرح ابن دريد وغيره بأنه معرب : ليس من كلام العرب ، وأن اسمه بالعربية « الفرساد » .

وفي « المعرب » للجواليقي : قيل : هو فارسي معرب .

وورد اسمه توت في كل المعاجم الفارسية .  
واسمه في التركية : طوت أو دوت .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : توترت العلاقات  
بين دولة كذا ودولة كذا ، يريدون : ساءت .

توتة توتة : [ يقولون ] في آخر حكاياتهم :  
توتة توتة ، خلصت الحدوتة ، مليحة الا  
مفلوثة .

قال أحمد تيمور باشا في « الأمثال العامة »  
ص ١٦٨ : حكاية لصوت الزمر .

التوتيا : من العربية : حيوان بحري ذو  
صدف عليه شوك ، في داخله مادة تشبه مع  
البيض تؤكل .  
انظر مجلة الفداد : ص ٢٢١ .

التوتية : أو التوتة : من التركية : توتية  
عن الألمانية : TUTHIA ، وقال العلايلي :  
قيل : دخيل من الفارسية .

معدن الزنك أو الخارصين يطرق صفائح  
كالثنك ، وأوكسيد الزنك يطلّى به الحديد لمنع  
الصدأ .

وفي السريانية : توتيا ، وفي الكلدانية :  
توتيا .

توتق : من العربية : توتق في أمره :  
أخذ فيه بالوثاقة .

توتج : عربية : توتج فتوتج : ألبسه  
التاج فلبسه .

[ من تعبيراتهم الحديثة ] : يقول الغريون :  
كلمة متوتجة بحرف كذا أي : مبدوءة أو  
مصدرة ، يقابلها : المذيلة . وإذا كان الحرف  
الزائد وسطاً قيل : المقحم .

توتجب : [ يقولون ] : بتوتجب علينا  
احترامك أو مراعاتك ، بنوا على نعتل للمطوعة  
من وجب الشيء على نفسه أو على غيره (العربية):  
جعله لازماً .

اللعب : توتة باب الثرب في (عقب) البغلب  
بطييو .

ويقول من يقص حكاية في نهايتها : توتة  
توتة خلصت الحدوتة مليحة إلا مفلوثة ؟ .  
انظر : توتة توتة .

[ من تشبهاتهم ] : ماشا الله فلان مثل  
التوت : كلما كبر بطيب وبجلى .

[ من كتاباتهم ] : فلان بقلع توتة ( أو بجر  
حيط ) يريدون : أنه قوي جداً .

[ من أمثالهم ] : مطرات التوت بتهد  
البيوت . لما يجي التوت بقول للنس : موت .  
أيام التوت يشتغل العامل تيموت ( أي :  
يطول النهار ) . كل شي أول مايجي غالي إلا  
التوت . إذا بدك مرتك تموت جيب لا وعجل  
حطب التوت .

ومن معارضات الزيني :  
والخوخ والعناب أيضاً والخوخ  
رُ كذا وتوت مُخَضَّبُ الأطراف

التوت الشامى : التوت الممتاز ، جلب إلى  
حلب من الشام منذ عهد لايعرف ، ويقطف باليد  
حبة حبة ويملا في علبات خشبية صغيرة .  
ويسمى في العراق : تكي الشام .

[ينادي يباعه] : شفا ياشامي شفا ، على الله  
الشفاء على الله ، كلو منافع ياخيمير ! .

[ من تورياتهم ] : ويستفيدون من نداء  
بانته : شفا ياشامي فيقولون : كالشفاء ، ولفظها :  
كشفا ياشامي ! .  
وقد يعمل منه القصاب لحمه بالطواي  
فتكون كلحمه بالكركز .

[ من كتاباتهم ] : فلان مثل التوت الشامى  
(يريدون : وين منازل بيقع)

توتق : من العربية : توتق العصب  
ونحوه : اشتد فصار كالوتر المشدود .



تَوَجَّعَ : من العربية : تَوَجَّعَ : تشكى  
الوجه ، له : رثى .

تَوَجَّعَ : من العربية : تَوَجَّعَ إليه : ذهب ،  
قصد ، مطاوع وجهه ، وأصلها الإقبال بالوجه  
نحو الشيء .

[ من كلامهم ] : المرضان توجه عالافية .  
[ من تملقاتهم ] : منّا تَوَجَّعْنا تَكُنْ ( وهو  
تعبير تركي ، بمعنى التفاتناكم إلينا ) .

تَوَجَّعْنَ : بنوا على تفعل من الوجهة ،  
يريدون : راى فأظهر وجهاً وأخفى وجهاً .  
انظر : الوجهة .

التوجه : عربية : مصدر وجه الشيء  
إليه . انظرها .

تَوَحَّدَ : من العربية : تَوَحَّدَ : بقي  
وحده ، برأيه : تفرد .

وهم [ يقولون ] : تَوَحَّدَت البلاد ، وتوحدت  
الراية ، وتوحد الخبز و ... يريدون : صار  
واحداً .

تَوَحَّشَ : من العربية : تَوَحَّشَ :  
صار كالوحش ، المكان : ذهب الناس  
عنه .

[ من كلامهم ] : فلان متوحش .

تَوَحَّلَ : من العربية : تَوَحَّلَ : التطلع  
بالوحد ، صار ذا وحد .

تَوَحَّمْ [ يقولون ] : هالرا عم بتوحم ،  
بنوا على تفعل للمطاوعة من وحم التي بنوها  
أيضاً من وَحِمَت المرأة الحبل ( العربية ) : اشتدت  
شهوتها لبعض المأكول ، وقد تشتهي قرط اليلون .  
[ من اعتقادهم ] : إذا توحمت الحبل على

شيء وما أكلتو بتطلع صورتو على جسد إنا ،  
ويسمون هذه الصورة : « الشهوة » .  
انظر : الوحم .

[ من كتاباتهم ] : دخلت ترحم طلعت  
لتوحم ( يريدون : دخلت تعزي رجلاً بموت  
زوجته وخرجت وفيها نطفة ولد ) .

تَوَحَّوْحَ : بنوا على تففع من وحى  
القوم ( العربية ) : صاحوا .

[ من كلامهم ] : عم بتوحوح من بردو .  
التوحيد : عربية : مصدر وحد الشيء :  
جعله واحداً ، ومنه توحيد الله .  
والتوحيد عند الثاقفين علم اللاهوت .

تَوَحَّفَ : تحريف تخوف ، يستعملها  
النصارى .  
انظر : تخوف .

تَوَحَّمْ : من العربية : توحم الشيء :  
وجده وخماً ، وهم بنوا على تفعل للمطاوعة من  
وحم البيت التي بنوها من وحم الشيء : كان  
وخماً .  
انظر : وحم والوحم .

تَوَحَّوْحَ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الوخوخة التي بنوها أيضاً من واخ .  
انظر : الوخوخة وواخ .

تَوَدَّى : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
ودى بالشيء وأودى به ( العربية ) : ذهب به .  
ومصدره عندهم : التوداي والتوداية .

[ من أمثالهم ] : الرز إذا تهدأ الملوك  
بتودى والبرغل إذا تهدأ للبيج بتودى .

تَوَدَّدَ : من العربية : تَوَدَّدَ : طلب  
مودته ، اجتلب وده ، إليه : تحبب إليه .  
واستمدت التركية : تَوَدَّدَ .

واحد ويتزل بسبابه إلى الأرض قائلاً : انزلوا بشوري ، فيطأوه الباقون ، ثم يقول : اطلعوا بقرن توري ( أو جحشي أو ديكبي أو خاروفي أو سبعي أو ضبعي أو مزاريتي أو غزالي ... ) فإذا كان للحيوان الذي يذكره قرن وضعوا سبابته مثلها كان بها ، وإلا ضرب بالقرعة من يخطفه .

واشتهرت إسبانية بلعبة تورو ، كما اشتهرت بمصارعة الثيران .

[ من تشبهاتهم ] : عم يجمر مثل التور .  
[ الفلاح إذا تمدّن مثل التور إذا تكدّن .

[ من اعتقادهم ] : الأرض محمولة على قرن تور ، ولما تبعب هالقرن بنقلا لثاني قرن ، ومنشان هنيّ بصير زلازل .

وينقل المؤرخ ابن لياس عن الثعلبي مأمّوده : لما خلق الله الأرض بعث إليها ملكاً من تحت العرش فدخل تحت الأرض وأخرج إحدى يديه من المشرق والأخرى من المغرب ، وبهذا قبض على الأرض . لكنه لم يكن لقدميه موطئ وقرار ، فأهبط الله له توراً من الجنة اسمه نون ، له أربعون ألفاً من القرون ... (بالطيف ! ) .

[ من كتاباتهم ] : حفرٌ حفرٌ حتى وصل لقرن التور (يريدون : عميقاً جداً) .

تورّي : بنوا على ثفل للمطوعة من وراء المحرقة من أراه .

انظر : وري .  
ومصدره عندهم : التوراي والتوراية .

التوراة : عربية عن العبرية : تورّه : الشريعة والتعليم ، تطلق على أسفار موسى الخمسة : التكوين والخروج واللاويين والأعداد والثنية .  
انظر مجلة الأب مرمجي : توراة .

ولا صحة لقولهم : سميت بالتوراة من

تودّع : من العربية : تودّع القوم : ودّع بعضهم بعضاً .

التور : تحريف الثور (العربية) : ذكر البقر .

وجمعه عندهم : ثوار .  
[ ويقال في السباب ] : فلان تور وفلانة تورة .  
وينون منه القمل : تورّ ومثور تتورة مأكنة .

ويقولون في حماة : تورّ الشيخ في الذكر ، بمعنى خار وأخذ الحمال .

والمصدر الصناعي : التورنة .  
وينون القمل من التورنة : تورن .

والتور بالسريانية : تورّاً ، وبالكلدانية : تورّاً .

وبالعربية : شور .

وبالكنعانية : تور .

وبملححات أوكاريت : ثر .

وبالأشورية البابلية : شورو .

وبلهجات جنوبي جزيرة العرب والحبيشة : تورو .

وبالمغولية أيضاً : تورو .

وباللاتينية أيضاً : تورو .

انظر الحيوان لمباحظ في فهرس : الثور .

[ من أمثالهم ] : جحاً أولى بلحم تورو ،

تور عاجز . ابدور ساقية . من فطس تورو سمن كلبو .

[ من تهكماتهم ] : هانخط الأعوج مالتور

الكبير ( يريدون : خط الفلاحة ) . شور من تور

( وقد يختصرون : هادا شور أي : من تور ) .

المرايت تور وما فلكح وربّت كلب وما نبح .

[ من ألعايم ] : يجلسون حلقة ويرأسهم

ورى الزناد لأنها ضياء في ضلال ، كما لاصحة  
لقولهم : من ورى تورية : عرض ، لأن أكثرها  
توربات ورموز .

تُورِب : بنوا على تفعل للمطوعة من  
ورب . انظرها .

التوريد : من التركية عن الإنكليزية :  
TORPIL أو TORPEDO ، وبالفرنسية : TORPILLE :  
سفينة حربية .

وضع لها مجمع الشيخ محمد عبده : الحرقاة :  
السفينة فيها مرامي النيران توجه إلى العدو .

تُورِجى : أو تُفرجى : تحت من تُورى  
ومن تُرجى . انظرها .

تُورُخ : من العربية : تُورِخت الأرض :  
ابتلت ، العجين : كثر ماؤه فاسترخى .

تُورِد : من العربية : تُورِد الخلد : كان  
أحمر بلون الورد .

تُورِط : من العربية : تُورِط : وقع  
في الورطة ، والورطة : الوحل ، ومجازاً : كل  
أمر تعسر النجاة منه كالتلهكات .

تُورِع : من العربية : تُورِع من كذا أو  
عنه : تجنبه وتعفف عنه . وأصنه : تحرّج  
منه ، ثم استعير للكف عن المباح والحلال .  
واستمدت التركية : تورع .

تُورِق : بنوا على تفعل للمطوعة من  
ورق النصب التي بنوها من النورق . يريدون :  
أزال أوراقها .

[ من عاداتهم ] : أكثر الحلبية يورثوا  
الحس ويأكلوا عضو ، أنا لا .

تُورِم : من العربية : تُورِم الجلد : انضغ  
من مرض .

التورنو : من الإيطالية : TORNO :  
جهاز ميكانيكي يدور ، يستعمل في الخراطة  
وغيرها .

تُورِست : من الفرنسية : TOURISTE :  
السائح .

تُوزَع : من العربية : تُوزَع : تفرق ،  
القوم المال : اقتسموه بينهم .

تُوزَم : من العربية : تُوزَم : كان شديد  
الوطء .

[ من كلامهم ] : تُوزَم الجرح .

التوست : وتلفظ « الطوصط » ، من  
الإنكليزية : TOAST : الخبز المحمص ،  
واستعمل هنا في الخبز الذي يأكله المصابون بمرض  
السكر ، وفي إنكلترا يأكله من ليس فيه هذا  
المرض لخصته على المعدة .

تُوسِخ : من العربية : تُوسِخ : صار  
وسخاً .

تُوسَد : من مفردات الثاقفين ، من العربية :  
توسد الوسادة : جعلها تحت رأسه .

[ من مجازهم ] : هالوظيفة توسدت  
لأربابا .

تُوسِط : يلفظونها : تُوسِط ، من  
العربية : تُوسِط المكان أو القوم : كان في  
الوسط ، توسط بين فلان وفلان : كان وسيطاً  
ومصلحاً ، توسط في عمله : لم يتطرف .  
واستمدت التركية : توسط .

تُوسَع : من العربية : تُوسَع : ضد  
تضيّق ، فلان في النفقة : أكثرها .  
واستمدت التركية : توسع .

تُوسَل : من مفردات الثاقفين ، من العربية :

ياها ، لنشوف الفرق بين الحاضر والتوصاي .

**تَوْصَف :** [ يقولون ] : أش بدّي أحكي

لك ! شي مابوصف ( أو ما بتوصف ) ، بنوا على تفعل للمطاوعة من وصف الي بنوها أيضاً من وصف .

انظر : وصف ووصف .

**تَوْصَل :** من العربية : تَوَصَّل إلى كذا :

بلغه وانتهى إليه ، مطاوع وصله .

[ من سبابهم ] : ليش أنه بتتوصل لقندرتو

( أو لأجرو ) حتى عم بتسبو .

[ من كلامهم ] : صار معلوم البدو وظيفة

لازم يتوصل لا بأسبابا : يايكون ماسوني ، يايكون لو سَنَد حكومي ، يا ...

**تَوْصَا :** من العربية : تَوَصَّأ للصلاة

(وتسهل همزته) : تنظف واغتسل وتطهر بشروط ذكرها الفقه .

وتوصيت لغة في توصات .

انظر : الفعل .

ومصدره عندهم : التوضاي والتوضاية .

وفي لهجة شمال المغرب : تَوْصَي : استنجى ،

أما في وضوء الصلاة فيقولون : تَوْصَي باش يصلي .

**تَوْصَب :** بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من

وصَب الي بنوها من وَطَب الأمر (العربية) : تعهده ، وجعلوا ظاهراً ضاداً .

[ من كلامهم ] : تَوْصَب الشغل كويتس .

**تَوْضَح :** من العربية : تَوَضَّح الأمر أو

الكلام : انكشف ، انجلي ، ظهر ، بان .

**تَوْضَع :** بنوا على تَفَعَّل من وَضَعَ الشيء

الي بنوها من وضع الشيء (العربية) : أثبتته في مكانه .

تَوَسَّل إلى الله أو إلى فلان بوسيلة أو بعمل أو بجرمة : عمل عملاً تَقَرَّب به إليه .  
واستمدت التركية : تَوَسَّل .

**تَوْسَم :** من مفردات التاففين ، من العربية : تَوَسَّمَ الشيء : تفرسه ، فيه الخير : تبيين فيه أثره ، تحيِّله .

واستمدت التركية : تَوْسَم .

**تَوْسُوس :** بنوا على تَفَعَّع للمطاوعة من وسوس فلان (العربية) : أصيب في عقله وتكلم في غير نظام ، أصابته الوسواس .

**التَّوْش :** من الفرنسية : TOUCHE من فعل TOUCHER : مَسَّ ولمس ، أطلقوها على قطعة من الخشب قدر القتر أو دونه ينجر طرفها [ويلعب بها الأولاد] : يضربون الطرف المنجر بقضيب فترفع ، ويحاول خصوم اللاعب أن يلقفوها بأكفهم أو بأذيال قنايزهم المثنية ، وإذا تلقفها أحدهم تسلم من اللاعب العصا وكان الدور إليه أن يستأنف ضرب التوش .

**تَوْشُوش :** من العربية : تَوْشُوش القوم : وشوش بعضهم بعضاً أي : تهامسوا .

**التَّوْشِيع :** أطلقوها على ضرب من القناء .  
والجمع : التَّوْشِيع .

والتَّوْشِيع شعر أحدثه الأندلسيون ، له أسماط وأغصان وأعاريض مختلفة ، وأبياته لا تتجاوز السبعة .

**تَوْصَي :** بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من وصي فلان فلاناً بكذا (العربية) : عهد إليه بعمل ينجزه ، أمره بعمل .

ومصدره عندهم : التوضاي والتوضاية .  
[ من كلامهم ] : التوضاية أحسن ما لحاضر ، لازم توصي على صينية حلويات وتجيّب لنا

تَوَعَّك : من العرية : تَوَعَّكَ : أصابه وعكة أي : مرضه .

التَوَعُّغ : من التركية عن الفارسية : توغ : ذَنَب الخيل ، كانوا يطقونه براءة الباشا ، والراية ذات التوغين أرقى من ذات التوغ الواحد ، أما ذات الثلاثة توغات فأرقى الرايات ، وحلب باشاها رايت بثلاثة توغات ، والكلمة اليوم لا تستعمل .

تَوَعَّغَل : من العرية : تَوَعَّغَل في البلاد : ذهب فيها وأبعد ، في العلم وغيره : نال منه نصيباً بالغا .  
واستمدت التركية : تَوَعَّغَل .

تَوَفَّى : تحريف تَوَفَّى فلان المجهول من توفاه الله : أماته ، جعله يستوفي أيام عمره .

تَوَفَّر : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من وفَّر الشيء : جعله وفراً : كثيراً .

تَوَفَّس : انظر : طوَس .

تَوَفَّق : من العرية : تَوَفَّق : نجح مساعاه ، مطاوع وفقه .  
واستمدت التركية : تَوَفَّق .

التَوَفَّق : عرية : مصدر وفق . وبه سموا ذكورهم .

[ من كلامهم ] : صار معو توفيق ، هالشرية توفيقه ، أو ماتوفيقات الربانية .

تَوَفَّقِي : من مفردات الثاقفين ، من العرية : تَوَفَّقِي فلان الشيء : سخره ، خافه ، تجنبه .

[ من كلامهم ] : تَوَفَّقِي من فلان كو الإنسان إلو ألف عدو وإلو صديق واحد ، وبكنهي يباديك لأتلك أحسن منو ، بالطفيف شمدعدنا حساد .

تَوَطَّى : من العرية : تَوَطَّى الشيء : مطاوع وطَّاه التي استعملوها بمعنى خضغته .  
ومصدره عندهم : التوطاي والتوطاية .

[ من كلامهم ] : تَوَطَّى مقامو ، تَوَطَّت ربتو ، تَوَطَّى الضو .

تَوَطَّد : من مفردات الثاقفين ، من العرية : تَوَطَّد الأمر : تثبَّت ، مطاوع وطَّده .

تَوَطَّن : من العرية : تَوَطَّن فلان حلب : اتخذها وطناً .  
واستمدت التركية : تَوَطَّن .

تَوَطَّف : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من وظَّفه التي بنوها من الوظيفة (العربية) : مايعين من عمل أو رزق أو طعام أو ...

وفي « الرائد » - كمادته - : تَوَطَّف : تولَّى وظيفة في إحدى الدوائر الحكومية أو المؤسسات الخاصة .

على أن « المرجع » قال في مادة « التوظيف » : وكان الأولى : « تولية » ولكنه شاع وذاع .  
نقول : وشيوعها أنها من اصطلاح المهد التركي القريب .

تَوَعَّى : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من وعَّاه التي بنوها من وعى الحديث (العربية) : حفظه وقبله .

ومصدره عندهم : التوعاي والتوعية .  
[ من كلامهم ] : تَوَعَّى على حالك ياخاي ! الوقت عاطل .

تَوَعَّد : من مفردات الثاقفين ، من العرية : تَوَعَّد : تهدده .

تَوَعَّر : من العرية : تَوَعَّر المكان : وعَّر ، وتوعَّر الأمر عليّ : صعب وتعسَّر ، الرجل : تشدَّد .

**تَوَكَّلَ** : عرية : مصدر وقت الشيء :  
حدّد وقته ، قدر له زمناً . فهو موقت .

**التَوَكُّلُ** : [ يقولون ] : لا تَكْرُ كبر .  
هالبت - والله - ما فيا توك ، من السريانية :  
توكاً : الضرر ، الأذى ، نقصان : الجور ،  
العيب .

ويدانيها في العرية : التَّوَكُّلُ : العوج في  
العصا وغيره ، ويرى الشيخ أحمد رضا أن  
التَّوَكُّلَ العامية منها .  
انظر : اتوك .

**تَوَكَّلَ** : [ يقولون ] : شغلتو - والله -  
بتوك العقل تتوك ، بنوا على فعل للتعدية من  
التوك المتقدمة

**تَوَكَّلَا** : من العرية : توكاً على عصاه :  
اعتمد وتحمّل عليها .  
ويقلب أن يقولوا : تركى . انظرها .

**تَوَكَّلَدَ** : من العرية : توكّد كأكّد :  
توثق .

**تَوَكَّلَرُ** : من العرية : توكّر الطائرُ :  
انخذ وكراً .

[ من استعارتهم ] : توكّر فلان ودرّس  
بابو المغرب .

**تَوَكَّلَ** : من العرية : تَوَكَّلَ : قبل  
الوكالة وضمن القيام بها ، على الله : استسلم  
إليه ، على فلان : اعتمد عليه ووثق به .  
واستمدت التركية : توكّل .

[ من كلامهم ] : توكّل لو بدعوتو الحامي  
فلان . أهلاً وتوكّل على الله . فلان كل شغل  
على الله وتوكلي .  
ومن لوحاتهم الخطية تزين بها البيوت

**تَوَكَّلَ** : بنوا على تَمَعَّل للمطوعة من  
وقت الأمر (العربية) : جعل له وقتاً يفعل فيه ،  
يبين مقدار المدة لعمل .

**تَوَكَّدَ** : من مفردات الناقضين ، من العرية :  
توقدت النار : اشتعلت ، اتقدت .  
واستمدت التركية : تَوَكَّدَ .

**تَوَكَّرَ** : من العرية : تَوَكَّرَ فلان :  
تَرَزَّنَ ، تكلف الوقار ، وهم يستعملونها أيضاً  
لمعنى المطوعة .

في بروتوكولات صهيون : السعي لأن  
لا يوقر الصغار الكبار كي تنفصم عرى الرابطة  
القومية .

**تَوَكَّلَعَ** : من مفردات الناقضين ، من العرية :  
تَوَكَّلَعَ الأمرُ : انتظر حصوله ، تَرَقَّبَ وقوعه .  
[ من كلامهم ] : عم بتوقع لي على جنتي  
شغل مرخصان من زمان .

**تَوَكَّلَعَ** : بنوا على تَمَعَّل للمطوعة من  
وقع السلطان الكتاب (العربية) : ألحق به شيئاً  
بعد الفراغ منه ، ثم استعير لوضع اسمه عليه  
إشارة الإقرار بمضمونه ، قال الزخشي : وهو  
مولد .

**تَوَكَّلَعَ** : [ يقولون ] : توقع عالارض ،  
بنوا على تَمَعَّل للمطوعة من وقعه (العربية) :  
رماه قريباً منه .

**تَوَكَّلَفَ** : من العرية : توقّف على  
الأمر : تلبّث ، بالمكان : وقف ، في الأمر :  
لم يَسُضْ فيه رأياً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى  
سُجِنَ ، وهو اصطلاح تركي .

[ من كلامهم ] : توقّف التاجر عن الدفع .  
توقفت أعمالو . ماتوقّف لأتسو مالو صوج .  
السألة متوقفة على رضاك .

والمحلات التجارية : توكلت على الله ( يمدون  
تاء « توكلت » الأخيرة حتى تلتقي ياء « على »  
فيكونان خطأ واحداً .

**التول :** [ يقولون ] : امشي على تول  
هالعادة ، يريدون : على اتجاهها ، تحريف  
« التول » (العربية) : شبه جنون يصيب الشاة أو  
استرخاء في أعصاب الغنم خاصة يفقد معه الاتجاه  
المستقيم فلا يسير إلى الأمام بل إلى أحد الطرفين :  
اليمين أو الشمال ، وينتد بهذا السير عن القطيع ،  
ولدى طروء هذا المرض بالغمظة تدور حول  
نفسها كثيراً ثم تند عن القطيع وتشرذ ، فتزيد  
إذا لم يؤت بها

ويعتقد البدو أن سبب هذا المرض في الغنم  
خرير نجم في السماء .

[ ويقولون ] : كبش أثول وغنمة تولا .  
والأثول والتولا لا يصلحان للقتية ، كما  
لا يجوز شرعاً أن يضحياً ، إنما للذبيح والطعام .  
وسموا الأعور والأحول : الأثول .

[ ومن سبابهم ] : (طير) في تولتو .  
ومن هذا المرض الذي يفقد التوازن والاتجاه  
استعملوا التول : محرقتها للجهة .

[ ويقولون ] : بيت متول ، وقبلية  
متولة — كقبيلة جامع الجابري قرب البريد  
القديم — يريدون : ليس على الاتجاه الطبيعي  
للجهات الأربع .

[ويقولون مجازاً] : فلان عقلو متول أو  
متول .

وبنوا منه : اتول البيت ، واتول عقلو  
من يوم ماعاشر فلان ، وكان من قبل على تولو .  
وفي الكردية : تول : الاتجاه ، استمدتها  
من العربية .

**التولا :** مؤنث الأثول ، من التول المتقدمة .

**تولّى :** من العربية : تولّى الأمر :  
تقلّده وقام به ، عنه : أعرض عنه وتركه ،  
تولّى هارباً : أدبر ، الشيء : لترّمه ، ومتولّى  
الوقف ونحوه : من يدير أعماله .

واستمدت التركية : تولّي وتولية وتولّيت  
ومتولّي .

**تولّج :** من العربية : تولّج إليه وفيه  
وعليه : دخل ، والأمر : تسلمه وقام به ، وهم  
يعلمونها بالحرف كالعربية ودون الحرف .

[ من كلامهم ] : أنه تولّج هالشفلة  
وحذك .

**تولّد :** من العربية : تولّد الشيء من  
غيره : صدر ونشأ عنه .

[ يقولون ] : البق والدّبان بتولّوا  
مالوسخ . الكهربا بدّا تولّد من ميت سدّ  
القرات . وكل شيء بتولّد من أسبابه .

**تولّدن :** بنوا على تفعلل للمطوعة من  
الولادة . انظرها .

**تولّع :** من العربية : تولّع به : أحبه ،  
علق به شديداً .

**تولّع :** [ يقولون ] : تولّعت النار ، بنوا  
على تفعلل للمطوعة من ولّع النار . انظرها .

**تولّف :** تحريف توالف الشبان (العربية) :  
اتلف أحدهما إلى الآخر .  
انظر : تالف .

**التوليد :** مصدر ولّد (العربية) ، ومنه  
مستشفى التوليد أو دار التوليد .

**التوليف :** [ يقولون ] : بكرى تنو  
توليف ، يريدون : يمزج ضرباً من التبغ بضرب  
آخر فيكون له من هذا التوليف دخان خاص فيه

مزايا النوعين ، والخليلة من هذا التين سموها « التولية » .

وهي تحريف التأليف (العربية) : مصدر ألف . انظرها .

التولية : من العربية : التولية : مصدر ولّى . انظرها .

الثوم : من العربية : الثوم : بقل ذو فصوص من قبيلة الزنبقيات .

وفي السريانية : ثوماً . وفي الكلدانية : تومًا .

وفي العبرية : شوم .

وفي البابلية : شومو .

وفي الآشورية : شومو .

قال عز الدين رشاد ج ١ ص ١٣١ : أصل الثوم مأخوذ من الاسم الفرعوني القديم : حثثوم . وذكر هيرودوتس إن المصريين يضيفونه إلى أغذيتهم .

وقال الدكتور أمين رويحة : رائحته الكريهة تضعف كثيراً إذا مضغ معه بقودونس أو قطعة من التفاح .

وقدم المصريون القدماء الثوم قرباناً لألهتهم .

ومثلهم اليونان قدموه وقدموه على مذبح الإله « هيكات » .

وفي محراب « أبولون » كانت المباريات تقام للإتيان بأكبر رأس ثوم .

وموطن الثوم الأصلي كازاخستان : ( بين الصين والاتحاد السوفيتي ) ، وقيل : بل حوض البحر المتوسط .

انظر المخطوط : ص ٦٤ ص ٣٤٠ و ص ٨٩ ص ٦٢١ .

ومجلة العصبية : ص ٣ ص ٦٤٢ : منافع الثوم .

ومجلة الفصاد : ص ٢٦ ص ٤١٠ .

ونهاية الأرب للنوري : ج ١١ ص ٥٩ .

وينون منه القعل : ثوم اللبن ، ولبن ثوم ، وقشة ثومة .

ويسمون كل فص منه : سن ثوم .

[ ينادي يباعه ] :

على أول مونة ياتوم ، ولا عازة الجيران ياتوم .

[ ويقولون ] : تومة الطربوش ، على

الناشرة التي يدخل فيها خيط الشراية . انظرها .

[ من أهازيهم ] : عبدالله ! عبي الجرة ،

قشّر بصل مابصل ، قشّر ثوم مابقوم ، قوم

تعشى ، يا الله .

من كلام ازبني الحمصي في خطبة الجمعة :

اجتهدوا - رحمكم الله - بأكل اللحوم ،

وانتهوا عن أكل البصل والثوم .

[ من تهكماتهم ] : البذل بين القشرة

والثومة مانبوبو غير ريحنا المشومة . أبوك البصل

وأملك الثوم منن أجتك هالريحة الطيبة ياميشوم ! .

فلان بصوم بصوم وبفطر على سن ثوم .

ضربوا يباع الكزبرة ( نجس ) يباع الثوم في

لباسو .

[ من أمثالهم ] : البياكل ثوم بتطلع ريحتو

بتمو . وقت دق الثوم كل الصبايا يقوم .

[ من تشبيهاتهم ] : هذول مثل الثوم :

كلن روس .

[ من كناياتهم ] : أزغر زغيرنا بدق الثوم

باعكاسو .

[ من شعرهم ] :

زرعت راس ثوم وفي بستاني چكيتو

ومن ميت الورد وعطر القل سقيتو

وغبت عتو سنة ورجعت وشمتو

الثوم بقيي ثوم ، وضاع كل اللي حطيتو

الثوم : [ يقولون ] : ولدت المرا جابت

ثوم ، من العربية : التوعمان : المولود مع غيره

في بطن واحد ، ويستعار للمزدوجات .

ويجمعونه على : ثوام .



وعهد هذا الطربوش أقدم من الطربوش الصغير الذي تلاه وغدا لبس الحكومة الرسمي .  
انظر : الطربوش .

[ يقولون ] : أهل المشاركة أهل الصرامي الحمرا والطربوش التومي ، وأهل الجلود أهل الصرامي السودا والطربوش التومي والكبسود الكسر .

توتس : من العربية : تأنس به : أنيس به ، ألفه ، سكن إليه .

التونيل : من التركية عن الفرنسية :  
TUNNEL : النفق .

وضع لها أحمد فارس شدياق : التنبؤة .

توه : [ يقولون ] : توهي ، يريدون : ضلالي ، من العربية : توهه : ضيعه ، حبره ، ومثلها تيهه : ضيعه .  
وفي السريانية : توه : أذهل .

توه : متوه ومتوتى ومتوتة ، من العربية : التوه : الساعة .

والهم في متوه ومتوتى ومتوتة اختصار « من » .

وفي لهجة بلد مريوط « توه » : بالساعة .

توهج : من العربية : توهج : توقد ، الحرق : اشتد ، الجوهر : تلاكأ .

توهم : من العربية : توهم الأمر : تخيله وتمثله وظنّه ، فيه الخير : توسمه وتقرسه وتبين أثره فيه .

توهن : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعل للطاوعة من وهن الي بنوها أيضاً من وهن (العربية) : ضعف .

توهكة : مصلر تاه عندهم . انظرها .

وفي السريانية : توما وتوماتايا ، وفي الكلدانية : توما وتوماتايا .  
وفي العبرية : توميم .

توم : انظر : التوم .

توما : من أسماء ذكور النصارى ، سموهم باسم توما : أحد تلاميذ المسيح الاثني عشر .

يرى النصارى أن توما لم يصدق بقيامة المسيح حتى وضع إصبعه في جراحه ، ويعزون إليه نشر المسيحية في الهند .

التومايات : [ من حاراتهم ] : تقع بين الصليبة والحرازة .

وفي تسميتها ثلاثة مذاهب :

١ - أنها كان يملك بعضاً من دورها رجل غني اسمه تومي هداية ، وفي الحجاج الشرعية مايفيد ذلك ، كان كل دار أسموها تومية .

٢ - أنها نسبة إلى عدد من ساكنيها كل واحد كان اسمه توما .

٣ - جاء في ملحق المنجد للأعلام في « تومايات » : اسم يطلق في مدينة حلب على أحياء تشعب منها الطرق متوازية مزدوجة ، على جانبيها بيوت السكن ، والكلمة من : توم .

انظر نهر الذهب : ٢٤ ص ٤٦٥ .  
وانظر : التومة : قرية .

تومة الطربوش : أطلقوها على الناشزة في سطحه يدخل فيها خيط الشراية ، سموها على التشبيه بفص التوم .

أنا أول من لبس الطربوش في حارتي : الجلود ، وأنا أول من خلع الطربوش ، وقبل خلعها لبسته دون شراية ثم قلعت تومتها .

طربوش تومي : أطلقوها على الطربوش المغربي الكبير ذي الشراية الزرقا ، وتومتها غليظة ومشقوقه .

التي . وكلها عبارة تهكم أصلها حكاية صوت  
البوق . فكأنهم ينفخون في البوق اعتداداً .  
بل اعتداد تهكم بها . ألا ترى أن من تقاليد  
العسكرية ما يسمى : سلام بوريسي . أي : نغير  
السلام .

وعلى ما تقدم لا نرى صواباً قوله في « الأمثال  
الدارجسة في الكويت » : ج ١ ص ٩١ .  
« في » الأولى بمعنى : هذه . والثانية بمعنى :  
أنت . أي : هذه أنت .

التياترو<sup>٥</sup> : والعريقون في العامة يقولون :  
تاترو<sup>٥</sup> . من الإيطالية TEARTO عن اليونانية  
THEATRON : النظر . التأمل . أطلقت على  
الملعب والمبنى ودور التمثيل والمسرح .

ويسمون من يشتغل بالتياترو : تياترجي .  
وهو لقب ممتن .

وفي السريانية : تَيَاتُرون وتَوَاطرون :  
المسرح . المشهد . عن اليونانية المتقدمة .  
وفي لهجة شمال المغرب : الضيَّاطرو .

التَيَّار : عربية : الماء الجاري بشدة .  
موج البحر القوي . وأطلق حديثاً على الجريان  
الكهربائي . وقاسوا عليه التيار الفكري .  
واستمدت التركية : التَيَّار .

وجمعوا التيارات على : التَيَّارات .  
وقالوا : التيارات السياسية والتيارات العلمية  
والفكرية والأدبية والعنصرية والقومية والإنسانية  
و ...

التَيَّارة : لدى فلح الأرض يحدث فيها  
أخلاود بين ثنزين عليهما النبات . وكل واحد  
من هذين الثنزين يسمونه : التَيَّارة ، من  
السريانية : تَيَّار<sup>٥</sup> : تيراً : الإثارة .

ولدى عودة الفلاحة يسمون هذا النشر :  
الردة أو صهر الخط أو الشرحه .

[يوزح صاحب الرجل] إذا ولدته بنت  
فيقولون له : سميها « توهه » . يريدون كالتها  
في السجع أو في ما يظنون سجعاً : ( هوا ) بشوارب  
أبوها . ويعيهم : بدتي أسمى « زناً » . يريد  
كالتها في السجع : ( هوا ) بشوارب البأنا .

التوثيق : حلوى استمدوها من حماة  
وحمص تكون على الشكل التالي :

يعجن الطحين أو السميد بالسمن والخليل  
والسكر . ثم يجعل أقراصاً صغيرة ثم يضغط  
القرص على الغرير لإحداث تخاريم ترينية فيه .  
ثم يلف القرص على شكل توتة كبيرة ثم تقلى  
بالطواة .

وقد لا يدخلون السكر في عجينةا ويضعون  
عوضاً عنه السكر في داخله .

وقد لا يدخلون السكر أو التمر في عجينة بل  
يخلونها بعد القلي بالقطر .

ويسمون القرص الواحد : التوتة .  
ومن معارضات الزيني :

توتات أتنا في صحائف  
عليها القطر فوق الصحن طائف

التوتة : تصغير التينة : [ من حاراتهم ] :  
قرب باب الجنان . كان فيها شجيرة تين .

التوتني : اسم فرع من قبيلة بني خالد  
يقمون في منطقة حلب . يعدون ٣٠ خيمة .

تبي : [ يقولون ] : أنني لفتني وقتي  
وما استحيي : ضمير المخاطبة . من العربية :  
التاء المكسورة يشعرون كسرتها .

وإشباع كسرتها لغة في العربية حكاها يونس  
وأنكرها الأصمعي .

تبي تبي تبي : [ يقولون ] لمن لا يحسن  
عملاً : في في في مثل مارحتي مثل ماجيتي ،  
[ويقولون للملطي لدى التهكم به] : أجا دقن

تَيْس : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
يَس (العربية) : جعل الشيء يابساً ، جفَّه .

التَيْب : من الفرنسية : TYPE : الطِّراز ،  
الطابع .

[ يقولون ] : تيب فرنساوي ، إنكليزي .  
ألماني ، أميريكاني ، تركي ، عربي ...

تيب سيري : من مصطلح تجار الخشب ،  
أطلقوه على دف الشوح المستقى الممتاز يجلب من  
رومانية ، يراعى فيه انتقاؤه مما خلا من العقد ،  
وكان زهرة أي : أفخر الخشب حسب رغبة  
سورية ، الأمر الذي دعا رومانية أن تسميه  
تيب سيري أي : طراز سوري ، أي : يؤثره  
السوريون ويشترونه بأثمان عالية .

تَيْتَم : بنوا على تَفَعَّل للمطاوعة من  
يَتَم (العربية) : جعله يتيماً .

التَيْتَى : انظر : تي تي تي .

التيراز : من الفرنسية : TIRAGE : السحب .

التيربوشون : من الفرنسية : TIRE BOUCHON  
آلة تسحب سدادة القناني .

وضع لها المجمع الثاني المصري : « البريمة » .  
ووضع لها مجمع دار العلوم : « البيزال »  
( واليزال في العربية حديثة يفتح بها الدن ) .  
ووضع لها الشيخ أحمد رضا : « الخواب »  
وقال : لو رجع بها لمناها لقال : المجواب .

التيرسو : من الإيطالية : TERZO : الدرجة  
الثالثة .

وقد يريدون بها الانعطاف في المرتبة .

تيري : [ يقولون ] : صار زمان ماشفتنا  
عبدالعزيز ، بيالنا سافر تاريه تجوز ومدرخش  
بيتو .

في أصلها المذهبان التاليان :

١ - أنها من أُتْرَى : من همزة الاستفهام  
بعدها مضارع رُئِيَ ، أي فعل رأى العربية الذي  
يعدّ من أفعال اليقين أو الرجحان ، بُئِيَ لما لم  
يُسَمَّ فعله ، وهو مذهب الدكتور أحمد عيسى .  
وحمله على تصور همزة الاستفهامية قبله  
أن مصر تقول في « تيري » : أتاريه .  
٢ - أنها من « آتاري » أي : آثار الدلائل  
في أنك ...

تيزين : [ من قرى حلب ] في حارم ، من  
الأرامية : تيزين : التائرون ، كما يرى الأب  
شلحت . حلب : ص ٧٠ .

التيزيني : محمد بن محمد الفلكي من قرية  
تيزين ، مات س ٩١١ .

التيس : من العربية : التيس : الذكر من  
الماعز المعدّ للضراب ، وهم استعملوه للهجاء .  
والجمع : التيس ، وهم سكنوا التاء .  
وفي العبرية : تَيْش .

وفي السريانية : تَيْشاً ، وفي الكلدانية :  
تَيْشاً .

ولهجة حلب بَنَتْ من التيس فعل : تَيْس  
وتيسن والأيتس .

[ من تشبهاتهم ] : هالشيخ بين هالاولاد  
اللي بقرين مثل التيس بين الجنديا .

[ من تهكماتهم ] : منقول لو : تيس بقول :  
احلبوا ( وسادت هذه التهكمة في لبنان ومصر  
والكويت والعراق ) . حلبوا التيس قام ( فلت )  
جاروا عليه قام ( سلح ) . عطس التيس رخص  
البن ( يقولونها تهكماً بمن عطس ) . جدي بدو  
يلعب بنقل تيس . فلان أكل فول مدّس وقام  
تيس . فلان تيس معمم ( يريدون : معمم  
أي لابس عمامة ) .  
انظر الحيوان الباحث في فهرسه .

سورية أن تسميها « الحمى التيفية » ، والعامل  
المرحى فيها المصبات التيفية ( أي : الجراثيم  
المسبة للتيفويد ) .

[ الإحصاء ] : كان عدد المصابين بالتيفويد  
في محافظة حلب سنة ١٩٦٠ : ٥٣٦ مصاباً .  
انظر المصطلح : ص ٢٨ ص ٧٨٢ .

<sup>٥</sup>  
التيفوس : من المصطلح الطبي عن اليونانية :  
TYPHUS : مرض جرثومي معد من الحميات  
الخبيثة الوافدة ذات البخران ، عريها : الحمى  
السوداء أو حمى القمل ( والقمل ينقل  
جرثومها ) .

انظر المصطلح : ص ٧٨ ص ٨٧١ و ص ٥٤ ص ٦٠٩ .  
ومجلة الأدب : ص ٣ عدد ٤ ص ٦١ وعدد ٨ ص ٦٠ .  
[ من سبابهم ] : فلان تيفوس .

تَيْقِظُ : من العربية : تَبَقَّظَ من نومه :  
انتبه .  
ويستعملونها مجازاً للانتباه المجازي للحوادث  
والأمور .

تَيْقِنُ : من العربية : تَبَيَّنَ الأمرُ وبه :  
علمه وتحققه .  
تَيْسِكُنْ : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
يكن . انظرها .

التيل : من التركية : تِل : الشريط المعدني ،  
الحبل ، السلك .

وينتصرون فيقولون في التلفراف : التيل :  
أجاءنا تيل من جدّة الحجاج سالمين .  
وعربها بعضهم بلسان البرق والسلك البرقي .  
وبنوا منه فعل : تَيْلَ .

التيل المانع : أطلقوه على السلك ثبت فيه  
رعوس معدنية حادة تمنع اجتيازه .  
وضع له الشيخ أحمد رضا « الحسك » :  
شجر له عند ورقه شرك ملزّز صلب .

نيسر : من العربية : نيسر الأمر :  
تسهّل ، لكننا : تهيأ .  
[ من كلامهم ] : نيسر (يريدون :  
امض) .

نيسق : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
يسق التي بنوها من يسق .  
انظر : يسد ويسق .

نيسن : بنوا الفعل من النيس بعدها  
« نه » .  
انظر : النيس و « نه » .  
انظر : الأتسن .

نيسه : [ من مناغاة أمهاتهم ] :  
عالتس تيسه وتس تيسه بعركك لاطبخ هريس  
انظر : تس .

النيسير : مصلر يسر ، وسموها  
ذكورهم وإناتهم .

نيسوب : إله أرامي عثر عليه في تل أحمر ،  
وهو في متحف حلب .

نيسطى : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
يسطى التي بنوها أيضاً من ياتعق التركية بمعنى :  
النوم .

نيسطى : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
الباطاق التركية : السرير ، واستعملوها بمعنى :  
اشتري لوازم بيته .

نيسغش : بنوا على تفعل للمطاوعة من  
يسغش التي بنوها أيضاً من « ياكليس » التركية  
— تلفظ كافها نوناً — بمعنى : الخطأ والغلط .

<sup>٥</sup>  
التيفويد : من المصطلح الطبي عن اليونانية :  
TYPHOIDE : مرض جرثومي معد من الحميات  
الخبيثة الوافدة ذات البخران ، وهم يسمونها  
« حمى المصابين » واصطلحت كلية الطب في

التين : عربية : شجر ذو ثمر أخضر حلو فيه بلور دقيقة ، أنواعه كثيرة ، ويعدّ التين الحلبي من أحسنه ، وكان وفيراً في حلب حتى ليزعمون أن عسل تين كرم يعلّى لقن غسيل يومياً ، موطنه الأصلي غربي آسيا .

ويزيونه ، ولعل أجود المزب ما يحلب من عيتاب وكثر ، وقد يشرون في مزببه الشمرة إذا لم يكن منظوماً في خيوط .  
والعرب وصفوا التين : أحمد الفاكهة وأكثرها غذاء .

قال ابن الشحنة عن حلب : وبها التين الذي لا يوجد نظيره في بلد من البلاد لآفي شكله ولا في مقداره ولا في طعمه ولا في كثرته ، فقد بيع منه — الملك الأشرف ابن سيّاي بحلب — عشرة أرطال حلية بدرهم فضة .

والتين في لهجات مألوفة : تين .

وفي العبرية : تأنم وتيناه .

وفي ملححات أوكاريت : تين .

وفي السريانية : تيتا (ولا تلفظ التون) .

وفي البابلية : تتو وتينو .

وورد ذكره في الآثار الفرعونية .

وورد ذكره في آثار نبوخذ نصر : أنه قدّم

بعض القرابين ومنها زبيب التين .

وورد ذكره في كتابات أوغاريت المسمارية

باسم تين ماري (أي مدينة ماري) وتين سوبارتو

وتين عيلام وتين دلاماسكو .

وفي حارم وما إليها يضعون نقطة زيت عل

كل تينة لتنضج سريعاً .

انظر نهاية الأرب للبرقي : ج ١١ ص ١٥٢ .

وانظر المصنف : ص ٤٢ ص ٢٩٩ و ص ١١٧ ص ٣٦٤ .

ومجلة الصاد : ص ١٥ ص ٢٩٥ .

[ يتادي يباعه ] : التين لحلب ، بارد والعسل

من نمو شارد ، بارد وقش الندى ياتين !

تَيْل : [ يقولون ] : تَيْلًا لحبنا يحي وما يزور لأثو مريض ، وهو تَيْل لنا لا إلا بدو يزور ، بنوا من التيل بمعنى التفرفاف فعل تَيْل بمعنى : أبرق .

التَيْل : من الإيطالية : TELA : النسيج الرقيق الشفاف .

تَيْلي : [ يقولون ] : أجانا غامرة تَيْلية ، يريدون : تلفرافية ، من التيل بعدها « لي » : أداة النسبة التركية .

التَيْلَة : من اصطلاح المشتغلين بالقطن : قطن قصير الثيلة أو طويل الثيلة ، يريدون بالثيلة الخيط الطبيعي للقطن ، وهو اسم هذا الخيط بالإنكليزية .

تَيْمَم : من العربية : تَيْمَم : اصطلاح فقهي : الوضوء بالتراب ، يأوه مبدلة من الهزمة .

[ من أمثالهم ] : إذا حفر الماء بطل التيمم .

تَيْمَن : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَيْمَن به : تَبَرَّك به ، ضدّ تشامم .

تيمورطاش : أو تمرطاش : تولى حلب س ٥١٨ هـ .

وفي عهده هاجم الصليبيون حلب وقطعوا شجر بساينها وخربوا كثيراً من بيوتها ونشوا القبور وسلبوا الأكفان واتخذوا من التوايت أوعية لطعامهم ، أما سكانها فبثروا الأعضاء وقتلوا ، ومن سلم أكل الميتة والكلاب .

تيمورلنك : غزا حلب سنة ١٤٠٠ م .  
فورد اسمه بمناسبة أن الحلبية ينتعون الشوام بقولهم : بناديق تيمورلنك ، أي بناديق جنده الذين أباح لهم المدينة ثلاثة أيام .

انظر كتاب عجائب المقور لابن عربشاه .

انظر كتاب تيمورلنك لماورله لاسب ترجم مر أي النصر : ص ١١٨ - ١٢١ ، وكتاب حلفاء حلب ص ٤٣ .

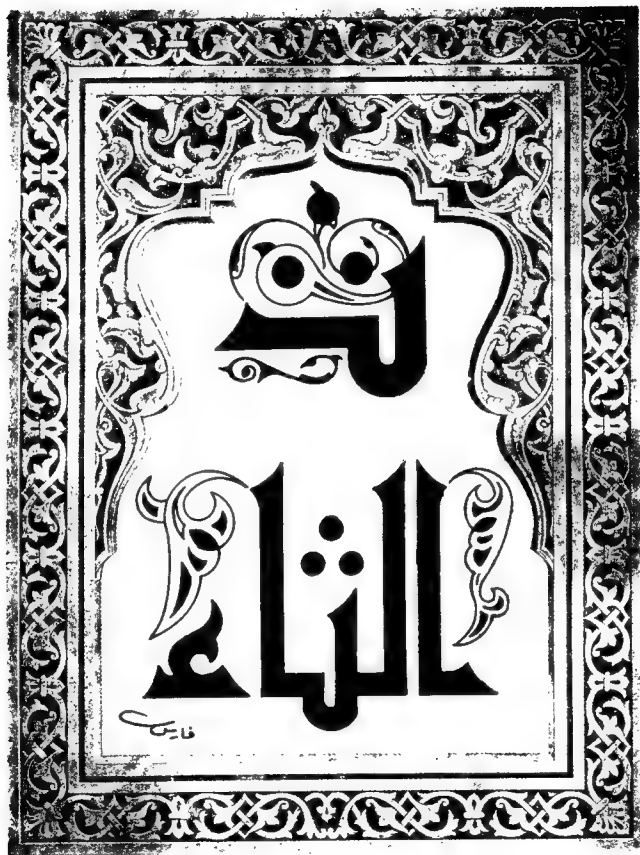
[ ويقولون ] : التين عينو صفرا ، يريدون أنه وقع : أين ماتزعه يثبت .  
وللتين الذي لم ينضج مادة يضاء يسمونها حليب التين تؤذي العيون .  
[ من أمثالهم ] : تينة جنب تينة يستوي .  
مافي تين إلا بسلقين (يريدون : أن تينها ممتاز) .  
إذا صارت ورقة التين قد أجر البطة نام ولا تغطي . إذا وزوز التين شقّ عزرك يامسكين .  
[ من تهكماتهم ] : عديم وقع بفقّة تين .  
ومن كلام الزبني الحمصي في خطبة الجمعة :  
بادروا - رحمكم الله - بأكل التفاح المخضّب  
والسفرجل المكعب والتين المكعب .  
ومن معارضاته : « والتين والرمان  
والسفرجل » .

ومنها : وأما الجوز لا تأكله إلا  
بتين أو زبيب درّيلي  
[ من نوادرهم ] : شاف واحد رفيق ألو  
عم يياكل من بعيد ، ولما قرب مابقي يحرك تمّو ،  
لكن عرف أنو عم يياكل تين ، تمّوا ماشين  
لوقت مادخلوا البيت ، قال أبو التين نالأول :

شيخي - والله أنه بتقرا كثير كويتس - سمعني  
شي عشر قرآن .  
- تكرم ، وتنحج وجلس حنجر توو حط  
ليدو عخذو وقرا : « والزيتون وطور سينين ... »  
- شيخي . وين التين .  
- التين خبيتو أنه وما طعميني منو ، آخ  
منك آخ .

[ من تورياتهم ] : كول تين و (ابزوق)  
عالجوز (يريد على الرجلين الموجودين) .  
من أغاني كراكوز في الخيمة :  
تين على جوز وجوز على تين  
برغل مابا كل بتوجعني بطني  
حسرات كلي يا ياما عاتنكر تنكر نش  
تين الصبّار : أو الصبّار أو التين الشوكي .  
انظر : الصبار .

تين القليل : نبات كان يستعمل في الطبابة  
القديمة . ويباع مجففه في سوق العطارين ، وهو  
من التوابل الحريفة يجلب من الهند .  
التيه : عرية : الضلال .  
تيه : لغة لهم في توه .







ويت ثابت في حلب .

انظر : ثبت .

ثابت : أو أبو ثابت ، فريق من قبيلة الحديديين يسكن حول الباب .

ثابت بن أسلم الشيعي الحلبي : فقيه نحوي ولي خزانة كتب حلب في عهد سيف الدولة ، قتل س ٤٦٠ هـ .

ثأير : عربية : ثابر على العمل : واظب عليه وداوم عليه .

ثار : عربية : ثار : هاج ، الغبار أو الدخان : ارتفع .

انظر : الثائر والثورة .

الثار : انظر : الثار .

الثالث : أو الثالث . انظرها .

الثالوث : اصطلاح نصراني : أقانيم الإله الثلاثة : الآب والابن والروح القدس .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : وبركة الثالوث الأقدس تحمل على الطامعين .

انظر المنشور كطلا في هـ غرة .

الثامن : أو الثامن . انظرها .

الثانوي : [ يقولون ] : شي ثاني ، يريون : دون الأهم .

الثانوي : [ يقولون ] : ابني السنة انتقل مالاإعدادي للثانوي وصارت مدرستو ثانوية الكواكي ، اصطلاح جديد للمعهد الذي يجهز الطلاب للدراسة الجامعية .

ويسمى أيضاً : التجهيز ، وفي العهد العثماني كانوا يسمونه السلطاني .

[ ث ] - والعربية تسمي هذا الحرف ثاء ،

وهم استمدوا التسمية منها بتسهيل الهززة وإمالة الألف : فقالوا : ثاء .

وهو الحرف الرابع في الترتيب المشرقي والمغربي ، والتاسع عشر في ترتيب الحليل والمحكم ، والثالث والعشرون في ترتيب سيبويه ، والرابع والعشرون في الأبيجدية المشرقية والمغربية .

والثاء من أحرف الروادف الست التي هي « تخذ ضطغ » .

وإذا رُكّخت الثاء في السريانية لقطت ثاء .

وتعمل في حساب الجمل : الرقم ٥٠٠ .

والثاء من الأحرف الثثوية : تلفظ بوضع طرف اللسان على الثنيات العليا ، فهو والذال والظاء في حيز واحد .

وليس بين اللهجات العربية الراحة لهجة تلفظها كلفظها العربي هذا ، إنما تُبدل ثاء أو سيناً .

وقديماً أبلغا العرب ثاء ، قال الزين بن الرودي : وقد أبدلت خير والنضير من الثاء ثاء في كثير من الحروف : فقالوا في نوم : نوم ، وفي مبعوث : مبعوث ، وفي خيث : خيث .

الثأور : من العربية : الثائر : اسم الفاعل من ثار ، أطلقوه على المتمرد على الحكم القائم والسلطة الحاكمة .

والجمع : الثوار .

انظر : ثار والثورة .

الثابت : من العربية : الثابت : اسم الفاعل من ثبت .

واستمدت التركية والفارسية : ثابت . وسموا ذكورهم به .

الثاني : أو الثاني . انظرهما .

الثانية : من العربية : الثانية : مؤنث الثاني ، وتعريب SECONDE الفرنسية بمعنى الثانية : اصطلاح زمني يدل الجزء الواحد من ستين جزءاً من أجزاء الدقيقة .

والجمع : الثواني والثانيات .

واستمدتها التركية والفارسية .

وفي العبرية الحديثة : ثُنَيْه .

ثَبَّتَ : عربية : ثَبَّتَ في المكان : دام ، استقرَّ ، على الأمر : دأومه وواظبه ، والأمر : صَحَّ ونَحَقَّ .

واستمدت التركية : ثبات وثبوت .

[ من كلامهم ] : ثَبَّتُوا العيد .

[ من تهكماتهم ] : قال لو : منو اللي جنونو مثبت ؟ قال لو : اللي بستنى الحيّ ليموت .

ثَبَّتَ : عربية : ثَبَّتَ الشيء : جعله ثابتاً .

الثبتان : بنوا الصفة من ثبت على فعلاّن ، والمؤنث : الفعلانة .

ثَبَّطَ : عربية : ثَبَّطَهُ عن الأمر : رَيَّه ، عَوَّه ، أَخْرَه .

[ من كلامهم ] : الأب والأهل والمربين اللي ببطوا همّة الولد هلول بهام وأعداء للولد وللإنسانية ، مايعرفوا إينا جناية عم يرتكبوا .

الثبُور : ترد كثيراً في القصص التي يقرؤها : عربية : الهلاك .

[ يقولون ] : الويل والثبور وعظائم الأمور .

ثُرَثُرَ : من مفردات الثاقفين ، عربية : ثُرثر : أكثر الكلام .

ثُرُوت : من أسماء ذكورهم وإنائهم ، استملوه من التركية عن العربية التالية . واستمدت الفارسية : ثروت .

الثُرُوة : من العربية : الثروة : كثرة العدد من المال ، الغنى .

الثُرَي : من مفردات الثاقفين ، عربية : الكثير المال .

ثُرَيّاً : اقتبسوا من الأتراك تسمية ذكورهم ثريّاً .

ثُغْرَايا : أو ثُغْرَايَه ، [ من قرى حلب ]

في حارم ، من الأرامية : تَجْرُيا (وتلفظ الجيم ككاف) : المقاتل أو المتاجر ، كما يرى الأب شلحت حلب : ص ٦٩ .

الثقافة : من مفردات الثاقفين ، من العربية : مصلر ثَقُفَ : خلق وفطن ، ويستعملون الثقافة حديثاً بمعنى الإحاطة بالعلوم والقرن وبشؤون الحياة .

وقدّر عالم اجتماعي أن ماينشر في الأرض من البحوث يستدعي لقراءته ١٦٠ سنة .

[ ومن تعابيرهم الحديثة ] : المركز الثقافي ، والجمع : المراكز الثقافية .

الثَقْبُ : أو الثقب ، من مفردات الثاقفين : الثقب ( والفم لغة ) : الحرق النافذ .

والجمع عندهم : ثقب أو ثقبية .

ثَقُفَ : من مفردات الثاقفين ، عربية : ثقّفه : أدّبه ، هذّبه ، علّمه .

وأصل الثقيف في العربية تقويم اعوجاج الخشب بعرضه طرباً على النار والضغط عليه .

الثَقْلَةُ : والثقالة : [ يقولون ] : ساوينا لك ثقلة ، ويجابون : ثقلتك راحة أو شرف ، يربلون بها الثقلة المعنوية ، أما المادية فبالتاء عندهم .

واستمدت التركية : ثقلت وثقالت .

[ من أمثالهم ] : الضيف المتعشي تقتلوا  
على الأرض .

الثقة : عربية : من يُتَعمَد عليه ، من  
يؤتمَن . وهو في الأصل مصدر استعمال استعمال  
الصفات ، فيقال : رجل ثقة ومراقة .  
والجمع : ثقات للذكور والإناث .  
واستمدتها التركية وقالت : ثقة وثقت .

[ من كلامهم ] : التاجر إذا طالترو  
واستعمل رو وتما رو وتما بترعزع ثقة الناس  
فيه .

الثقيل : عربية : الصفة من فعل ثَقُلَ .  
وهم يستعملونها في من ثقله معنوي ، أما الذي  
ثقله مادي فيقولون : ثقيل .  
[ يقولون ] : فلان ثَقيل الدم ثقيل الروح  
ثَقيل الظل .

[ ومن تعبيراتهم الحديثة ] : الصناعة  
الثقيلة .

[ من خرافاتهم ] : رَشَّ الملح على باب  
الأوضة التي فيا الثقيل وتغطية المالح بالمكنسة  
بتجعل الثقيل يتسوع ويروح . والأسهل منّا  
تقرا : « إذا زُلزِلَت الأرض زلزالها .. » وتنفخا  
عليه .

الثكنة : عربية : مركز الجنود ،  
استعملوها حديثاً مقابل القشلة .  
ويخطئ من يلفظها الثكنة .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٢٣ ص ٢٩  
سنة ١٨٣٤ : ( طَبَّب ) الزجاج اللازم لثكنة الشيخ  
يرق من الإسكندرية .

الثَلث : اصطلاح تركي لفظ الغليظ الذي  
يشبه النسخي ، والذي ابتدعه هم الأتراك وفتنوا  
فيه وسموه بقطة قلعه .

في مقبرة الوفاي في « الشيخوبكر » عدة  
قبور مكتوبة بخط الثلث تعدّ مجموعة غنية .

ثَلَث : عربية : ثَلَث الشيء : جعله  
ثلاثاً .

وقد يقولون : ثَلَّت .  
واستمدت التركية : تثليث .  
والعرق المثلث .

انظر : الملك .

ثُمَّ : استعملوها في جملتين : الأولى :  
« ثُمَّ التدارك » يريدون بها : يصعب تدارك الشيء  
بعد فوات فرصته السانحة ، وهي من « ثُمَّ »  
العاطفة بَرَّاح .

والجملة الثانية التي يستعملون فيها « ثُمَّ »  
قولهم : على راسي ثُمَّ عيني ، أي : أمرك محترَم  
ونافذ .

الثَمَر : عربية : الثَمَر : حمل الشجر ،  
واحد : الثَمَرَة ، والجمع : الثمار والأثمار .

[ من أمثالهم ] : البزوع سَجَرًا لازم  
ياكل ثمرًا ( أو من ثمرًا ) .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : ص ١٧٥ ص ١٧٥ .

ثَمَر : من مفردات الثاقفين : ثَمَر ماله :  
كثيره .

الثَمَرَة : عربية : واحدة الثمر . انظرها .  
[ ومن مجازاتهم ] : هالشعلة مامناً ثمرة أو  
الامرة أو ماني لا ثمرة ، أو ثَمَرَة يوق أي :  
ليس لها ثقف ولا نتيجة مرضية .

[ من ألغازهم ] : لنا ثمرة بتحبب الأرامل  
( الحوز ) .

الثمين : أو الثمين أو المثمن أو الثمن  
غالي ، عربية : الثمين : الكثير الثمن .

[ من استعاراتهم ] : الوقت ثمين .

[ من نوادرهم ] : الياسمين لو تكلم وذك

عاسنوكان بقول : لا بلفظي الألف بنداى :  
ياعين ! .

الثنا : عربية : الثناء - وتقصر - المدح .  
واستمدت الفارسية : ثنا .

ثنى : أو ثنى ، عربية : ثنى الشيء :  
جعله اثنين .

أقول أنا : لعلني على صواب في قولي في  
تسمية الأعداد من الواحد إلى الخمسة حيث غاية  
عد الإنسان القديم مايلي :

الواحد : الأصل فيه : حد ، لأن الواحد :  
حد البداية : بداية العد ، ولا نهاية للمعطوفات .

الاثنين : من ثنى أو ثنى السود وغيره ،  
وبشيه يكون اثنين .

الثلاثة : من ثلّ الجدار : غربه ، والبيت  
أربعة جدران فإذا ثلّ وهدم أحدها بقي ثلاثة .

الأربعة : من رَّب بمعنى الكثرة ،  
وتتجلى الكثرة في كل مادتها في الربّ والربا  
والراية و ...

إذن فقد عيّر عن الأربعة بقوله : شيء  
كثير يضيق ذهني عن استيعابه .

قيل : اشترى إنكليزي ثلاث نعجات من  
أوسترالي كل نعجة بجنه ، وقطعه ثلاث جنيهاً ،  
فلم يرض الأوسترالي ، وقال : هانعة أعطني

جنيهاً ، وهانعة أعطني جنيهاً ، وهانعة أعطني  
جنيهاً .

الخمسة : ظني أنها من خمش وجه عدوه  
بأظافر أصابع يده كلها ، أي بعدد أدوات  
الخمش .

الثواب : عربية : الجزاء بالخير والشر ،  
وكثر استعمالها في الخير .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .  
واستمدتها الألبانية من التركية فقالت : SEVAP .

[ من كلامهم ] : بتكسب ثواب .

وينادي الدلال على الضايح : ياويلدات  
الحلال ! يامردّين الأمانات واللهفات ! يامن  
شاف لنا ولد زغير من مبارحة العصر ضايح ،  
واللي يردّو يرد الله أمانتو ، والحلوان مجيدي ،  
والأجر والثواب على الله .

[ من نهكاتهم ] : اللي حسّو نزالة ثوابو  
( وسخ ) جيّج .

الثورة : عربية : الميّجان ، القيام على  
الحكم لإطاحته .

انظر : ثار والثائر .

والقاعدة أن يقال في النسبة إلى الثورة :  
الثوريّ ، لكنهم يخطئون فيقولون : الثوروي .

الفهارس



# الفهارس

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| ٢٩ - من سبابهم                           | ١ - من أحياء حلب ( من حاراتهم )     |
| ٣٠ - من شدياتهم                          | ٢ - من آدابهم                       |
| ٣١ - من عاداتهم                          | ٣ - من استعاراتهم                   |
| ٣٢ - من عثرات أقلامهم                    | ٤ - من أشعارهم                      |
| ٣٣ - من عكاكيز كلامهم                    | ٥ - من اصطلاحاتهم                   |
| ٣٤ - من عنجوياتهم                        | ٦ - من اصطلاح السلتجية ولغة القعجم  |
| ٣٥ - من قلتناتهم                         | ٧ - من اعتقاداتهم                   |
| ٣٦ - من كتاب اللباد                      | ٨ - من أغانيهم ( وأناشيدهم )        |
| ٣٧ - من كلام أهل الیول                   | ٩ - من ألعابهم                      |
| ٣٨ - من كلامهم ( وتعايرهم وحوارهم )      | ١٠ - من ألفاظهم ( ومعانيهم )        |
| ٣٩ - من كناياتهم                         | ١١ - من ألفاظ التعبد                |
| ٤٠ - من لحماهم                           | ١٢ - من ألفاظ التعزية               |
| ٤١ - من لوحاتهم                          | ١٣ - من ألفاظ الردع والزجر والتهديد |
| ٤٢ - من مأكولهم ( طعامهم وشرابهم )       | ١٤ - من أمثالهم                     |
| ٤٣ - من مجازاتهم                         | ١٥ - من أهاريهم                     |
| ٤٤ - من مجاملاتهم                        | ١٦ - من أيمانهم                     |
| ٤٥ - من مزاحهم                           | ١٧ - من تحياتهم                     |
| ٤٦ - من معاذلاتهم                        | ١٨ - من تشبيهاتهم                   |
| ٤٧ - من مناغاة أمهاتهم                   | ١٩ - من تعبيراتهم الحديثة           |
| ٤٨ - من مراويلهم                         | ٢٠ - من تمجكاتهم                    |
| ٤٩ - من نداء باعتهم                      | ٢١ - من تملقاتهم                    |
| ٥٠ - من نشيد أذكوارهم                    | ٢٢ - من نهكماتهم                    |
| ٥١ - من نهفاتهم                          | ٢٣ - من نورياتهم                    |
| ٥٢ - من نوادرهم ( وتندرهم )              | ٢٤ - من جناسهم                      |
| ٥٣ - من نهوناتهم                         | ٢٥ - من حكاياتهم                    |
| ٥٤ - ما ذكر عن النصارى وأقوالهم وعاداتهم | ٢٦ - من حكمهم ( ووصاياهم )          |
| ٥٥ - ما ذكر عن اليهود وأقوالهم وعاداتهم  | ٢٧ - من خرافاتهم                    |
|  | ٢٨ - من دعائهم                      |





# ١ - من أحياء حلب (من حاراتهم) \*

ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص
١ : ٤٤٩	٢ : ٢٨٧	١ : ٢٥٣	١ : ١٩٠	١ : ١٥٩	١ : ١٠٦	١ : ١٦			
١ : ٤٥٠	٢ : ٢٩٤	١ : ٢٧٩	٢ : ١٩٠	٢ : ١٦١	٢ : ١١٠	١ : ٢٥			
	١ : ٢٩٨	٢ : ٢٨٣	٢ : ٢٠٢	٢ : ١٧٨	٢ : ١١٢	٢ : ٤٣			

## ٢ - من آدابهم

					٢ : ٢٧٨	١ : ١٣٢			
						١ : ٢٣٨			

## ٣ - من استعاراتهم

١ : ٣٦٤	٢ : ٢٨٣	١ : ٢٥٠	١ : ١٩٥	٢ : ١٤٩	١ : ٨٦	١ : ١٤			
٢ : ٣٩١	٢ : ٢٩١	١ : ٢٥١	٢ : ١٩٧	١ : ١٥٤	٢ : ٩٦	١ : ٢٢			
١ : ٤٠٢	١ : ٣١٦	٢ : ٢٥٣	٢ : ٢٠٢	٢ : ١٥٩	١ : ٩٩	٢ : ٣٩			
٢ : ٤٠٩	٢ : ٣٢٦	١ : ٢٥٦	١ : ٢٠٣	١ : ١٦١	١ : ١٠٣	١ : ٤٢			
١ : ٤٣٠	٢ : ٣٣٦	٢ : ٢٦٢	٢ : ٢١٢	١ : ١٦٦	١ : ١٠٦	٢ : ٥٨			
٢ : ٤٤٦	٢ : ٣٣٧	٢ : ٢٦٩	٢ : ٢١٣	٢ : ١٧٠	١ : ١٠٩	٢ : ٦٥			
٢ : ٤٥٩	١ : ٣٣٩	١ : ٢٧٠	١ : ٢١٤	١ : ١٧٤	٢ : ١١٦	٢ : ٧٠			
	١ : ٣٤١	٢ : ٢٧٤	٢ : ٢١٥	٢ : ١٧٥	١ : ١٣٩	١ : ٧٦			
	٢ : ٣٤٣	١ : ٢٧٦	١ : ٢١٩	٢ : ١٨٧	٢ : ١٤٥	٢ : ٧٧			
	٢ : ٣٤٨	١ : ٢٧٩	٢ : ٢٤٤	١ : ١٩٠	٢ : ١٤٨	٢ : ٨٥			

## ٤ - من أشعارهم (أو شعرهم)

٢ : ٤٤٨	١ : ٢٨٦	١ : ٢٣٠	٢ : ١٩٤	٢ : ١٧٣	٢ : ٥٦	٢ : ٣١			
	٢ : ٢٩٦	٢ : ٢٤١	١ : ٢٠٦	٢ : ١٨٥	٢ : ١١٢	١ : ٤٢			
	١ : ٣١٨	٢ : ٢٥٤	٢ : ٢٢٣	١ : ١٨٨	٢ : ١٥٨	٢ : ٥١			

## ٥ - من اصطلاحاتهم

						٢ : ٢٤			
						١ : ٢٦٣			

## ٦ - من اصطلاح السلطانية ولغة القجم

## ٧ - من اعتقاداتهم

١ : ٤٣٢	٢ : ٣٦٠	١ : ٣٠٨	٢ : ٢٠٥	١ : ١٥٣	١ : ٩٨	٢ : ١٧			
٢ : ٤٣٤	٢ : ٣٧١	٢ : ٣٢٢	٢ : ٢٠٦	٢ : ١٥٥	٢ : ١٠٦	٢ : ٢٣			
٢ : ٤٣٨	١ : ٣٨٣	٢ : ٣٢٧	١ : ٢٠٧	١ : ١٦٨	٢ : ١٢٠	٢ : ٣١			
١ : ٤٤١	٢ : ٣٨٤	٢ : ٣٣٥	٢ : ٢١٢	١ : ١٧٦	٢ : ١٢٤	٢ : ٦٩			
٢ : ٤٤٢	٢ : ٣٩٧	٢ : ٣٣٨	٢ : ٢٣٨	٢ : ١٨٠	١ : ١٣٥	٢ : ٧٣			
	٢ : ٤٠٢	١ : ٣٤١	٢ : ٢٥٨	٢ : ١٩٤	٢ : ١٤٤	٢ : ٧٥			
	١ : ٤٢٨	١ : ٣٥٨	١ : ٢٦٦	١ : ٢٠٠	١ : ١٤٦	٢ : ٩٦			

\* ص : الصفحة - ع : العمود -

## ٨ - من أغانيهم (وأناسيدهم)

ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص
٢ : ٣٥٤	٢ : ٣١٦	١ : ٢١٩	١ : ١٧٢	٢ : ١٢٦	٢ : ٥١	٢ : ٨			
٢ : ٣٥٥	٢ : ٣٢٤	١ : ٢٢٧	١ : ١٧٧	٢ : ١٣٧	٢ : ٥٢	٢ : ١٥			
٢ : ٣٧٣	٢ : ٣٢٨	٢ : ٢٤٠	٢ : ١٧٩	٢ : ١٤٨	٢ : ٥٥	١ : ٢١			
١ : ٣٨٥	١ : ٣٣٢	١ : ٢٤١	١ : ١٨٤	٢ : ١٥٤	٢ : ٦٦	٢ : ٢٢			
٢ : ٤٠٢	٢ : ٣٣٣	١ : ٢٥٠	١ : ١٨٥	٢ : ١٥٩	١ : ٧١	٢ : ٢٤			
٢ : ٤٠٥	٢ : ٣٣٦	٢ : ٢٥٤	١ : ٢٠٤	١ : ١٦٠	٢ : ٧٢	١ : ٣٢			
١ : ٤٠٧	١ : ٣٤٤	٢ : ٢٥٨	٢ : ٢٠٨	٢ : ١٦٢	٢ : ١٠٢	٢ : ٤٠			
١ : ٤٢٢	١ : ٣٤٨	٢ : ٢٨٠	٢ : ٢١٠	٢ : ١٦٣	١ : ١١٠	١ : ٤٢			
	٢ : ٣٥٢	٢ : ٢٩٦	٢ : ٢١٨	٢ : ١٦٨	٢ : ١١٣	١ : ٤٥			

## ٩ - من العائيم

١ : ٤٤٢									
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## ١٠ - من الغازم (ومعائتهم)

٢ : ٤٠٦	١ : ٢١٢	١ : ١٥٠	٢ : ٩٥	٢ : ٥٨	٢ : ١٥
٢ : ٤١٥	١ : ٢٤٣	٢ : ١٧٠	٢ : ١١٦	٢ : ٧٥	٢ : ٣١
٢ : ٤٥٩	٢ : ٢٥٤	٢ : ١٨٢	٢ : ١٢٤	١ : ٨٤	٢ : ٥١

## ١١ - من ألقاظ التعبد

## ١٢ - من ألقاظ التعزية

١ : ١٤٦									
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## ١٣ - من ألقاظ الردع والزجر والتهديد

١ : ٣٢	١ : ٣٧٤	٢ : ٤٠٢							
٢ : ١٧٤									

## ١٤ - من أمثالهم

١ : ١٨٧	٢ : ١٦٣	٢ : ١٤٣	٢ : ١١٩	٢ : ٨٦	٢ : ٥٧	٢ : ١٤
٢ : ١٨٧	١ : ١٦٤	٢ : ١٤٤	١ : ١٢٠	١ : ٨٧	١ : ٥٨	٢ : ٢٣
٢ : ١٩٢	٢ : ١٦٦	٢ : ١٤٥	٢ : ١٢٢	٢ : ٨٧	٢ : ٦٤	١ : ٢٤
١ : ١٩٤	١ : ١٦٧	٢ : ١٤٦	١ : ١٢٤	١ : ٩٣	١ : ٦٦	١ : ٢٦
٢ : ١٩٤	١ : ١٦٩	٢ : ١٤٩	١ : ١٢٦	٢ : ٩٦	٢ : ٦٦	١ : ٢٧
٢ : ١٩٨	١ : ١٧١	٢ : ١٥٣	١ : ١٢٧	٢ : ٩٧	١ : ٦٨	١ : ٣١
١ : ٢٠٠	١ : ١٧٢	١ : ١٥٤	٢ : ١٢٨	٢ : ٩٨	١ : ٦٩	١ : ٣٤
٢ : ٢٠١	٢ : ١٧٣	١ : ١٥٦	١ : ١٣٠	٢ : ١٠٠	٢ : ٦٩	٢ : ٣٩
١ : ٢٠٣	٢ : ١٧٤	٢ : ١٥٦	١ : ١٣٢	١ : ١٠٤	١ : ٧٠	١ : ٤٠
٢ : ٢٠٤	١ : ١٧٦	٢ : ١٥٨	٢ : ١٣٣	١ : ١٠٦	٢ : ٧١	٢ : ٤٠
٢ : ٢٠٦	١ : ١٧٧	٢ : ١٥٩	٢ : ١٣٤	١ : ١٠٨	١ : ٧٢	٢ : ٤١
١ : ٢٠٨	٢ : ١٨٣	٢ : ١٦٠	١ : ١٣٦	٢ : ١٠٩	٢ : ٧٤	١ : ٤٢
١ : ٢١٠	١ : ١٨٤	١ : ١٦١	١ : ١٣٩	١ : ١١١	٢ : ٧٦	١ : ٤٥
٢ : ٢١٢	١ : ١٨٥	١ : ١٦٢	٢ : ١٣٩	٢ : ١١٢	٢ : ٧٧	١ : ٥٢
١ : ٢١٨	١ : ١٨٦	٢ : ١٦٢	١ : ١٤٢	٢ : ١١٦	١ : ٨١	٢ : ٥٣

## تابع من امثالهم

ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص
١ : ٤٣٥	١ : ٤٠٧	٢ : ٣٧٥	٢ : ٣٤٠	٢ : ٣٩٤	٢ : ٣٥٥	٢ : ٣١٨							
١ : ٤٣٨	٢ : ٤١١	٢ : ٣٧٩	١ : ٣٤١	١ : ٣٠٠	٢ : ٣٥٦	١ : ٣١٩							
٢ : ٤٣٨	١ : ٤١٢	١ : ٣٨١	٢ : ٣٤٣	٢ : ٣٠١	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣١٩							
١ : ٤٤٠	١ : ٤١٣	٢ : ٣٨١	١ : ٣٤٤	٢ : ٣٠٥	٢ : ٣٥٨	٢ : ٣٣٣							
٢ : ٤٤١	٢ : ٤١٤	١ : ٣٨٤	١ : ٣٤٨	١ : ٣٠٨	١ : ٣٥٦	٢ : ٣٣٥							
١ : ٤٤٢	٢ : ٤١٥	٢ : ٣٨٧	٢ : ٣٤٨	١ : ٣١٤	١ : ٣٦٠	١ : ٣٣٨							
٢ : ٤٤٨	٢ : ٤٢٠	٢ : ٣٨٨	١ : ٣٥٤	١ : ٣١٦	١ : ٣٦٢	١ : ٣٤٠							
١ : ٤٥٣	١ : ٤٢٠	١ : ٣٨٩	٢ : ٣٥٥	١ : ٣١٧	١ : ٣٧١	٢ : ٣٤٣							
١ : ٤٥٤	٢ : ٤٣٠	٢ : ٣٩٠	٢ : ٣٥٦	١ : ٣٢٢	٢ : ٣٨٠	٢ : ٣٤٥							
١ : ٤٥٩	٢ : ٤٣١	٢ : ٣٩٥	١ : ٣٦١	٢ : ٣٢٣	١ : ٣٨٢	٢ : ٣٥٠							
٢ : ٤٥٩	١ : ٤٣٢	١ : ٤٠٢	٢ : ٣٦٢	١ : ٣٢٦	١ : ٣٨٣	١ : ٣٥١							
	٢ : ٤٣٣	١ : ٤٠٤	١ : ٣٧١	٢ : ٣٢٦	٢ : ٣٨٦	٢ : ٣٥٣							
	٢ : ٤٣٤	٢ : ٤٠٥	١ : ٣٧٥	٢ : ٣٢٩	١ : ٣٨٩	٢ : ٣٥٤							

## ١٥ - من اهازيجهم

١ : ٤٠٧	٢ : ٣٥٤	٢ : ١٩٤	١ : ١٤٣	٢ : ٩٤	٢ : ٧٤	١ : ٢١
١ : ٤٢١	٢ : ٣٩٢	٢ : ٢١٠	٢ : ١٥٦	٢ : ١٢٤	١ : ٩٠	٢ : ٢٢
٢ : ٤٤٨	١ : ٤٠٢	٢ : ٢٤٢	٢ : ١٩١	١ : ١٣٨	١ : ٩٤	١ : ٦٨

## ١٦ - من ايمانهم (واقسامهم)

٢ : ٢٩	٢ : ٢٤٩
٢ : ١٠٣	٢ : ٤١٥

## ١٧ - من تحياتهم

## ١٨ - من تشبهااتهم

١ : ٤٠٦	١ : ٣٧٥	٢ : ١٨٦	١ : ١٦١	٢ : ١٣٨	١ : ٨٦	٢ : ١٥
٢ : ٤٠٦	٢ : ٣٨٦	٢ : ١٨٧	٢ : ١٦١	١ : ١٣٠	٢ : ٩٠	٢ : ٢٨
١ : ٤١٨	١ : ٣٩٥	٢ : ١٩٨	١ : ١٦٦	١ : ١٣٨	١ : ٩١	٢ : ٣١
١ : ٤١٩	٢ : ٣٩٥	١ : ٢٠٣	٢ : ١٧٢	٢ : ١٣٩	١ : ٩٣	١ : ٣٢
١ : ٤٤٠	١ : ٣٠٢	٢ : ٢٠٥	٢ : ١٧٣	١ : ١٤٤	٢ : ٩٣	١ : ٣٧
٢ : ٤٤٢	٢ : ٣١٩	٢ : ٢٠٦	١ : ١٧٤	٢ : ١٤٧	٢ : ٩٥	٢ : ٣٩
٢ : ٤٤٨	٢ : ٣٣٣	٢ : ٢٠٩	٢ : ١٧٤	١ : ١٥٠	٢ : ١٠٧	١ : ٤٦
٢ : ٤٥١	٢ : ٣٤٣	١ : ٢١٢	٢ : ١٧٥	٢ : ١٥٠	٢ : ١٠٧	٢ : ٦٧
	٢ : ٣٤٦	١ : ٢١٤	٢ : ١٧٩	٢ : ١٥٢	١ : ١١٠	٢ : ٦٩
	١ : ٣٧٩	١ : ٢١٧	٢ : ١٨٠	٢ : ١٥٥	٢ : ١١٦	٢ : ٧٥
	٢ : ٣٩٩	٢ : ٢٣٩	٢ : ١٨٢	٢ : ١٥٨	١ : ١١٨	١ : ٧٨
	٢ : ٤٠٢	١ : ٢٥١	٢ : ١٨٤	١ : ١٦٠	٢ : ١٢١	١ : ٨١

١٩ - من تعبيراتهم الحديثة

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢ : ٤٥٨	١ : ٣٨٤	٢ : ٣٣٥	٢ : ٢٦٣	١ : ٢٣٨	٢ : ١٣٤	١ : ٧١			
١ : ٤٥٩	٢ : ٤-٨	٢ : ٣٤٢	١ : ٢٦٤	٢ : ٢٣٨	١ : ١٥٥	١ : ٧٢			
	١ : ٤٢٥	١ : ٣٤٤	٢ : ٢٧٣	١ : ٢٣٩	٢ : ١٥٧	١ : ٨٧			
	١ : ٤٢٦	٢ : ٣٤٦	١ : ٢٧٨	١ : ٢٤٣	١ : ١٦٩	١ : ٩٥			
	١ : ٤٣٧	٢ : ٣٤٩	٢ : ٢١٠	٢ : ٢٥٠	١ : ٢-٣	٢ : ١٠٠			
	٢ : ٤٤٠	٢ : ٣٦٨	٢ : ٢١٨	١ : ٢٦٢	٢ : ٢٣٧	٢ : ١٢٨			

٢٠ - من تمجكاتهم

		٢ : ٤٣١	١ : ٣٨٦	٢ : ١٥٦	١ : ٤٦
			١ : ٤٠٤	١ : ١٦٢	٢ : ١٤١

٢١ - من تملقاتهم

			١ : ٤٤١	١ : ١٦٣	٢ : ١٣٨
					٢ : ١٥٣

٢٢ - من تهكماتهم

٢ : ٤٠٠	١ : ٣-٢	٢ : ٢٤٩	١ : ١٨٧	٢ : ١٣٧	٢ : ٧١	١ : ١٥
٢ : ٤٠١	١ : ٣-٤	١ : ٢٥١	٢ : ١٨٧	١ : ١٣٨	١ : ٧٣	٢ : ١٦
١ : ٤٠٢	١ : ٣١٧	٢ : ٢٥١	٢ : ١٨٩	٢ : ١٣٨	٢ : ٧٣	١ : ١٧
٢ : ٤٠٤	١ : ٣٢٢	٢ : ٢٥٨	٢ : ١٩١	٢ : ١٤٠	٢ : ٧٤	٢ : ٢٢
٢ : ٤٠٦	٢ : ٣٣٠	١ : ٢٦٢	٢ : ١٩٦	١ : ١٤٢	٢ : ٧٦	١ : ٢٦
١ : ٤٠٩	٢ : ٣٣٣	١ : ٢٦٣	٢ : ١٩٨	١ : ١٤٣	٢ : ٧٧	٢ : ٢٧
١ : ٤١١	٢ : ٣٣٦	١ : ٢٦٤	١ : ٢٠٠	١ : ١٤٤	٢ : ٧٩	١ : ٢٨
٢ : ٤١٣	١ : ٣٣٨	٢ : ٢٦٥	١ : ٢٠١	١ : ١٤٥	٢ : ٨٦	٢ : ٣١
٢ : ٤١٤	١ : ٣٤١	٢ : ٢٦٦	١ : ٢٠٥	٢ : ١٤٦	١ : ٨٨	١ : ٣٧
٢ : ٤١٨	١ : ٣٤٣	١ : ٢٦٧	١ : ٢٠٦	٢ : ١٥٢	٢ : ٩٣	٢ : ٣٧
١ : ٤٢٢	١ : ٣٤٤	١ : ٢٦٨	١ : ٢٠٨	٢ : ١٥٣	١ : ٩٥	١ : ٣٨
٢ : ٤٢٧	٢ : ٣٤٨	٢ : ٢٧٠	١ : ٢١٠	١ : ١٥٤	١ : ٩٦	٢ : ٣٩
١ : ٤٢٨	٢ : ٣٥٥	١ : ٢٧٢	٢ : ٢١٢	١ : ١٥٦	٢ : ٩٧	٢ : ٤١
٢ : ٤٢٨	١ : ٣٥٨	١ : ٢٧٣	٢ : ٢١٣	٢ : ١٥٦	١ : ١٠٧	١ : ٤٣
١ : ٤٣٢	١ : ٣٥٩	١ : ٢٧٤	٢ : ٢١٥	٢ : ١٥٧	١ : ١٠٨	٢ : ٤٤
١ : ٤٣٥	١ : ٣٦١	٢ : ٢٧٦	١ : ٢١٨	١ : ١٥٨	٢ : ١١٦	١ : ٤٥
١ : ٤٣٨	١ : ٣٦٣	٢ : ٢٧٧	٢ : ٢١٨	٢ : ١٥٨	٢ : ١٢١	٢ : ٤٦
١ : ٤٤٢	٢ : ٣٦٥	١ : ٢٧٩	١ : ٢١٩	١ : ١٦١	١ : ١٢٤	١ : ٥١
٢ : ٤٤٨	١ : ٣٧٠	٢ : ٢٧٩	٢ : ٢١٩	١ : ١٦٣	١ : ١٢٦	١ : ٥٤
١ : ٤٥٠	١ : ٣٧٣	٢ : ٢٨٠	٢ : ٢٢٩	٢ : ١٦٥	٢ : ١٢٨	١ : ٥٥
٢ : ٤٥١	١ : ٣٨٢	١ : ٢٨٢	٢ : ٢٣٢	٢ : ١٧٠	١ : ١٢٩	٢ : ٥٥
١ : ٤٥٤	١ : ٣٨٥	١ : ٢٨٧	١ : ٢٣٤	٢ : ١٧٣	٢ : ١٢٩	١ : ٥٨
١ : ٤٥٢	١ : ٣٨٦	٢ : ٢٨٨	٢ : ٢٣٦	٢ : ١٧٤	٢ : ١٣١	١ : ٦٧
٢ : ٤٦٠	٢ : ٣٨٨	٢ : ٢٨٩	٢ : ٢٣٨	٢ : ١٧٤	٢ : ١٣٣	٢ : ٦٧
	٢ : ٣٩٠	١ : ٢٩٢	١ : ٢٤٠	٢ : ١٧٦	٢ : ١٣٤	١ : ٦٨
	١ : ٣٩٦	٢ : ٢٩٢	١ : ٢٤٢	٢ : ١٧٩	٢ : ١٣٦	١ : ٦٩
	٢ : ٣٩٩	١ : ٢٩٤	٢ : ٢٤٢	١ : ١٨٤	١ : ١٣٧	٢ : ٧٠

## ٢٣ - من تورياتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١	: ٤٤٠	١	: ٢٩١	١	: ١٢٤	٢	: ٩٨	١	: ٤٦	٢	: ٢٧
٢	: ٤٥٦	١	: ٤٢٨	١	: ١٩٩	١	: ١٠٨	٢	: ٤٦	١	: ٣٢

## ٢٤ - من جناسهم

١	: ١٤٧	٢	: ١٧٦	١	: ٢٧٦
---	-------	---	-------	---	-------

## ٢٥ - من حكاياتهم

١	: ٢١٣	٢	: ٢٣٤	٢	: ٢٤٣	٢	: ٣٨٨
---	-------	---	-------	---	-------	---	-------

## ٢٦ - من حكمهم ( ووصاياهم )

٢	: ٣٨٨	١	: ٢٣٥	٢	: ٢٣٩	١	: ١٩٦	٢	: ١٤٦	٢	: ٧٠	٢	: ١٤
٢	: ٤٠١	٢	: ٣٣٥	١	: ٢٦١	١	: ٢٠٥	٢	: ١٥٤	٢	: ٧٧	١	: ٢٢
١	: ٤٠٢	١	: ٣٣٨	١	: ٢٧٥	٢	: ٢٠٦	٢	: ١٥٩	٢	: ٩٦	٢	: ٣١
٢	: ٤٢٣	٢	: ٣٤٦	٢	: ٢٧٦	٢	: ٢٠٨	١	: ١٦٠	٢	: ١١٧	١	: ٣٨
١	: ٤٣٧	١	: ٣٥١	٢	: ٢٩٤	١	: ٢١٣	٢	: ١٦٣	١	: ١١٩	٢	: ٣٩
		٢	: ٣٦٨	١	: ٣٠٥	١	: ٢٣٠	١	: ١٦٦	١	: ١٣٢	١	: ٤٢
		٢	: ٣٧٧	١	: ٣٣٠	٢	: ٢٣١	٢	: ١٨٩	٢	: ١٣٣	٢	: ٥٨

## ٢٧ - من خرافاتهم

٢	: ٣٨٩	١	: ٤٥٩
---	-------	---	-------

## ٢٨ - من دعائهم

١	: ٢٨٦	١	: ٢٨٣	١	: ١٦٩	٢	: ١٣٧	٢	: ٤١	٢	: ١٤
١	: ٤٣٢	٢	: ٣١٩	٢	: ١٨٧	٢	: ١٤٥	١	: ٩٣	٢	: ٢٢
		٢	: ٣٢٦	٢	: ٢٠٠	٢	: ١٥٤	٢	: ٩٦	٢	: ٢٨
		١	: ٣٧١	١	: ٢١٤	١	: ١٦٠	٢	: ٩٩	١	: ٤١

## ٢٩ - من سيابهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢ : ٤٤٤	٢ : ٣١٩	١ : ٢٠٥	١ : ١٨٤	٢ : ١٠٥	٢ : ٥٢	٢ : ١٦							
١ : ٤٤٧	١ : ٣٥٢	١ : ٢٠٩	٢ : ١٨٩	٢ : ١٠٨	٢ : ٥٤	١ : ٢٢							
٢ : ٤٥٢	٢ : ٣٥٤	١ : ٢٢٧	٢ : ١٩١	١ : ١٠٩	١ : ٧١	١ : ٢٤							
	١ : ٣٦٢	٢ : ٢٨٦	١ : ١٩٢	٢ : ١١٩	١ : ٧٦	٢ : ٣٧							
	٢ : ٤١٢	١ : ٢٩١	٢ : ١٩٤	١ : ١٣٨	٢ : ٨٥	١ : ٣٩							
	١ : ٤٤٢	١ : ٣٠٩	٢ : ٢٠١	٢ : ١٦١	٢ : ٩٦	١ : ٤٢							

## ٣٠ - من شدياتهم

١ : ٢٩	١ : ٢١٤												
--------	---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## ٣١ - من عاداتهم

١ : ٢٥	١ : ١٧٦	١ : ٢٥٩	١ : ٢٣٦	١ : ٢٩٦									
٢ : ٤٥	١ : ٢٣٨	٢ : ٢٨٢	٢ : ٢٦٤	٢ : ٤١٤									
١ : ٧٣	١ : ٢٥٦	١ : ٣٠٦	٢ : ٣٦٥	١ : ٤٤٣									

## ٣٢ - من عشرات اقسامهم

٨	١ : ٣٩	١ : ٢١٤	١ : ٢٦١	٢ : ٣٢٨	٢ : ٤٠٣	٢ : ٤٣٣							
١٤	١ : ٧٢	١ : ٢١٩	٢ : ٢٦٣	١ : ٣٤٦	٢ : ٤١٦								
٢٦	١ : ١٤٠	٢ : ٢٣٧	١ : ٢٦٤	٢ : ٣٤٦	١ : ٤١٧								
٣٦	١ : ١٨٨	١ : ٢٥٩	١ : ٣١١	٢ : ٣٧٨	٢ : ٤٣١								

## ٣٣ - من عكايز كلامهم

## ٣٤ - من منجياتهم

## ٣٥ - من قلتاتهم

١ : ٤٢٠													
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### ٣٦ - من كتاب اللباد

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٦٦	٢	٩٨	٢	١٥٨	٢	١٧٩	٢	٢٣١	١
٩٣	١	١٠٨	١	١٦٨	١	٢٠٧	١	٢٧٣	١

### ٣٧ - من كلام أهل اليول

١٠٥	٢	٤١٥	٢
١٢٤	١		

### ٣٨ - من كلامهم (وتعابيرهم وحوارهم)

٨	٢	٨٧	١	١٥٩	٢	٢٥٤	٢	٢٨٥	١	٣٢٩	١	٣٧٠	١
١٣	٢	٨٨	١	١٦٠	٢	٢٥٥	١	٢٨٥	٢	٣٢٩	٢	٣٧٠	٢
١٤	١	٨٨	٢	١٦١	٢	٢٥٥	٢	٢٨٧	١	٣٣٠	٢	٣٧١	١
٢١	١	٩٥	١	١٦٣	١	٢٥٦	١	٢٨٨	٢	٣٣٢	١	٣٧١	٢
٢٣	١	٩٦	١	١٦٤	٢	٢٥٦	٢	٢٨٩	١	٣٣٣	١	٣٧٥	١
٢٥	١	٩٦	٢	١٦٦	٢	٢٥٧	٢	٢٩١	٢	٣٣٣	٢	٣٧٧	٢
٢٧	١	٩٨	١	١٦٧	٢	٢٥٩	١	٢٩٢	١	٣٣٤	١	٣٧٨	١
٢٨	١	٩٩	١	١٦٩	٢	٢٥٩	٢	٢٩٣	١	٣٣٤	٢	٣٧٩	١
٢٩	٢	١٠٢	١	١٧١	١	٢٦٠	١	٢٩٤	٢	٣٣٥	١	٣٧٩	٢
٣٠	٢	١٠٣	١	١٧٢	١	٢٦٠	٢	٢٩٥	١	٣٣٦	١	٣٨٠	١
٣١	١	١٠٥	٢	١٧٤	١	٢٦٢	١	٢٩٧	١	٣٣٦	٢	٣٨١	١
٣٢	٢	١٠٧	٢	١٧٥	٢	٢٦٢	٢	٢٩٩	١	٣٣٨	٢	٣٨٢	٢
٣٣	١	١٠٨	٢	١٧٩	٢	٢٦٣	١	٣٠٠	١	٣٣٩	١	٣٨٣	١
٣٦	٢	١١٤	١	١٨٧	٢	٢٦٣	٢	٣٠٢	٢	٣٤٠	١	٣٨٤	١
٣٧	٢	١١٨	١	١٨٨	١	٢٦٤	١	٣٠٥	٢	٣٤٠	٢	٣٨٥	٢
٣٩	١	١١٩	١	٢٠١	٢	٢٦٥	٢	٣٠٧	١	٣٤٢	١	٣٨٧	٢
٤١	١	١٢٠	٢	٢٠٢	٢	٢٦٧	١	٣٠٨	٢	٣٤٦	٢	٣٨٨	١
٤٥	١	١٢٢	٢	٢٠٨	١	٢٦٧	٢	٣١٠	١	٣٤٧	٢	٣٨٨	٢
٥١	١	١٢٥	١	٢١٦	١	٢٦٨	٢	٣١٠	٢	٣٤٩	١	٣٩٠	٢
٥١	٢	١٢٦	٢	٢١٨	٢	٢٦٩	١	٣١١	١	٣٤٩	٢	٣٩١	١
٥٣	١	١٢٨	٢	٢١٩	١	٢٦٩	٢	٣١٢	١	٣٥٢	٢	٣٩٢	١
٥٤	١	١٣٣	١	٢١٩	٢	٢٧٠	٢	٣١٤	٢	٣٥٣	٢	٣٩٢	٢
٥٥	٢	١٣٥	٢	٢٢٩	٢	٢٧١	١	٣١٥	١	٣٥٤	٢	٣٩٥	١
٥٦	١	١٣٧	٢	٢٣١	١	٢٧٤	١	٣١٦	١	٣٥٦	٢	٣٩٧	١
٥٧	١	١٣٨	٢	٢٣١	٢	٢٧٤	٢	٣١٨	١	٣٥٧	١	٣٩٧	٢
٥٧	٢	١٤٠	٢	٢٣٤	١	٢٧٦	١	٣١٨	٢	٣٥٨	٢	٣٩٨	١
٦٦	١	١٤١	١	٢٣٥	٢	٢٧٦	٢	٣٢٠	٢	٣٦٠	١	٣٩٨	٢
٧١	١	١٤١	٢	٢٣٨	١	٢٧٧	١	٣٢٣	٢	٣٦٠	٢	٣٩٩	١
٧١	٢	١٤٣	١	٢٣٨	٢	٢٧٩	١	٣٢٤	١	٣٦١	١	٤٠١	١
٧٢	٢	١٤٦	١	٢٤٠	١	٢٧٩	٢	٣٢٤	٢	٣٦٢	٢	٤٠٣	٢
٧٤	١	١٤٦	٢	٢٤١	١	٢٨٠	٢	٣٢٥	١	٣٦٤	١	٤٠٤	١
٧٦	٢	١٥٣	٢	٢٥٠	١	٢٨١	١	٣٢٦	١	٣٦٥	٢	٤٠٨	٢
٧٧	٢	١٥٤	٢	٢٥٣	٢	٢٨١	٢	٣٢٦	٢	٣٦٦	٢	٤٠٩	٢
٨٦	١	١٥٦	١	٢٥٤	١	٢٨٤	١	٣٢٧	١	٣٦٧	٢	٤٠٩	١
٨٦	٢	١٥٨	١	٢٥٤	١	٢٨٤	٢	٣٢٧	٢	٣٦٩	٢	٤١٠	٢

## تابع من كلامهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢ : ٤٤٧	١ : ٤٤٤	١ : ٤٣٨	٢ : ٤٣٠	٢ : ٤٢٢	٢ : ٤١٦	١ : ٤١٢	١ : ٤١٢	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨
١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٨	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩
١ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩
٢ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	٢ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩	١ : ٤٠٩

## ٣٩ - من كنيائهم

٢ : ٤١٥	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢	٢ : ٣٢٢
١ : ٤٢٢	١ : ٣٢٤	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣	٢ : ٣٢٣
١ : ٤٢٨	١ : ٣٢٥	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤	١ : ٣٢٤
٢ : ٤٣٦	٢ : ٣٥٣	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤	١ : ٣٤٤
١ : ٤٤٠	١ : ٣٦٢	١ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢	٢ : ٣٦٢
٢ : ٤٤١	١ : ٣٦٣	١ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣	٢ : ٣٦٣
٢ : ٤٤٢	١ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦	٢ : ٣٦٦
٢ : ٤٤٨	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣	٢ : ٣٩٣
	١ : ٣٩٧	١ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥	٢ : ٣٩٥
	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩	٢ : ٣٩٩
	١ : ٤٠٢	١ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧	٢ : ٣١٧

## ٤٠ - من لغماتهم

٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤	٢ : ١٤
١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١	١ : ٧١

## ٤١ - من لوحاتهم

٢ : ٣٨٠	٢ : ٣٦١	٢ : ٣٦٤	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥	١ : ٣٦٥
٢ : ٣٨٢	١ : ٣٦٦	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧	١ : ٣٥٧
٢ : ٤٠٠	٢ : ٣٦٩	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧	٢ : ٣٥٧
٢ : ٤٢٦	٢ : ٣٧٦	١ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠	٢ : ٣٦٠

## ٤٢ - من مآكلهم (طعامهم وشرابهم)

٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧	٢ : ٣٧
١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣	١ : ٤٣
٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١	٢ : ١١١



### ٤٣ - من مجازاتهم

ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص
٢ : ٤٠٥	١ : ٣٨٠	١ : ٣٤٥	١ : ٣٢٧	١ : ١٢٢	١ : ٣٩	٢ : ٤١٢	١ : ٣٩٦	١ : ٣٤٨	٢ : ٣٢٧
٢ : ٤١٥	١ : ٣٩٧	٢ : ٣٥٣	٢ : ٣٢٩	٢ : ١٣١	١ : ٦٦	٢ : ٤٤٣	٢ : ٣٩٨	٢ : ٣٦٠	٢ : ١٣٦
١ : ٤٤٧	١ : ٤٠٢	١ : ٣٦١	٢ : ٣٣٦	٢ : ١٦٦	١ : ١٠٦	٢ : ٤٥٩	١ : ٤٠٣	١ : ٣٧٢	١ : ٣٤٣
				١ : ٣٠٧	٢ : ١٢١				

### ٤٤ - من مجاملاتهم

٢ : ٣٥٨	١ : ٣٣٣				
---------	---------	--	--	--	--

### ٤٥ - من مزاحهم

١ : ٤٥٠					
---------	--	--	--	--	--

### ٤٦ - من معاضلاتهم

٢ : ١٤٧	٢ : ١٠٦				
---------	---------	--	--	--	--

### ٤٧ - من مناقاة أمهاتهم

٢ : ٣٠٤	٢ : ١٤٨	١ : ١٤١	١ : ٨٦		
١ : ٤٥٢	٢ : ٢١٠	١ : ١٤٥	٢ : ١٠٦		

### ٤٨ - من مواويلهم

١ : ٣٧٣	٢ : ١٦٠				
---------	---------	--	--	--	--



# ٥٤ - مآذكر عن النصارى وأقوالهم وعاداتهم

ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص
٢ : ٣٧٨	١ : ٢٨٩	٢ : ٢١١	٢ : ١٧١	١ : ١١١	١ : ٨٠	١ : ٢١					
١ : ٣٩٨	٢ : ٢٩١	١ : ٢١٦	٢ : ١٧٣	٢ : ١١٥	٢ : ٨٠	٢ : ٢١					
١ : ٤٠٧	١ : ٣٠٥	١ : ٢٢٤	١ : ١٨١	١ : ١١٨	١ : ٨١	١ : ٢٩					
٢ : ٤١٤	١ : ٣٠٨	٢ : ٢٢٥	١ : ١٨٢	١ : ١١٩	١ : ٨٣	١ : ٣٠					
١ : ٤١٩	١ : ٣٠٩	١ : ٢٣٢	١ : ١٨٨	١ : ١٣٠	٢ : ٨٦	١ : ٣٣					
١ : ٤٣٢	٢ : ٣١٢	١ : ٢٣٧	١ : ١٩٠	٢ : ١٣٠	٢ : ٨٨	٢ : ٤٩					
١ : ٤٣٤	٢ : ٣٣٧	٢ : ٢٤٨	١ : ١٩٨	٢ : ١٣٧	١ : ٨٩	١ : ٥١					
٢ : ٤٤١	١ : ٣٣٨	١ : ٢٥٤	١ : ١٩٩	٢ : ١٥١	٢ : ١٠٠	٢ : ٥٢					
١ : ٤٤٩	٢ : ٣٤٤	١ : ٢٥٥	٢ : ٢٠٠	١ : ١٦٤	٢ : ١٠١	٢ : ٦٦					
٢ : ٤٥٧	٢ : ٣٤٩	٢ : ٢٥٧	١ : ٢٠٥	١ : ١٦٦	٢ : ١٠٧	١ : ٧٨					

# ٥٥ - مآذكر عن اليهود وأقوالهم وعاداتهم

٢ : ٤٤٢	٢ : ٣٤٩	١ : ٢٢٥	٢ : ١٨٩	٢ : ١١٥	٢ : ٣٩	١ : ١٩
	٢ : ٣٦١	١ : ٢٣٢	١ : ١٩٨	٢ : ١٣٥	١ : ٥٩	٢ : ١٩
	٢ : ٣٧٠	٢ : ٢٣٤	١ : ٢٠٠	٢ : ١٣٧	٢ : ٥٩	٢ : ٢٠
	١ : ٣٨١	١ : ٢٤٤	١ : ٢٠٥	١ : ١٤٠	٢ : ٦٠	١ : ٢٣
	٢ : ٣٨٣	١ : ٢٥٢	٢ : ٢٠٩	٢ : ١٤٢	١ : ٦٢	٢ : ٢٧
	٢ : ٣٨٤	١ : ٢٨٣	١ : ٢١١	٢ : ١٥٣	٢ : ٦٢	٢ : ٢٩
	١ : ٣٩٩	١ : ٢٨٩	١ : ٢١٢	٢ : ١٥٧	١ : ٦٣	١ : ٣٠
	١ : ٤٠٢	٢ : ٣١٢	١ : ٢١٦	١ : ١٥٨	٢ : ٧٠	٢ : ٣٠
	٢ : ٤٢٨	٢ : ٣١٧	٢ : ٢١٧	٢ : ١٧٨	١ : ٩٣	١ : ٣٢

•

•

•

تم بعون الله المجلد الثاني بتمام حرف التاء  
وياه المجلد الثالث ويبدأ بحرف الجيم

UNIVERSITY OF ALEPPO

# Comparative Encyclopaedia of Aleppo

by  
AL-ASADI M. KHAYR AL-DIN

Volume Two

*Prepared for the press and indexed*

by  
MUHAMMAD KAMAL











